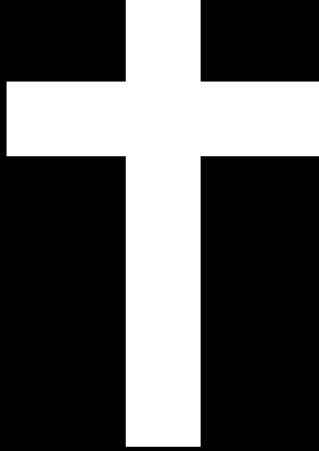


Ca titsa' de
la'labani para iyate
ca enne'



New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec,
Sierra de Juárez)

Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'
New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec,
Sierra de Juárez)

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022
 70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	50
SAN LUCAS	80
SAN JUAN	132
HECHOS	169
ROMANOS	223
1 CORINTOS	251
2 CORINTIOS	276
GÁLATAS	293
EFESIOS	303
FILIPENSES	312
COLOSENSES	319
1 TESALONICENSES	326
2 TESALONICENSES	331
1 TIMOTEO	334
2 TIMOTEO	343
TITO	349
FILEMÓN	354
HEBREOS	356
SANTIAGO	378
1 PEDRO	386
2 PEDRO	395
1 JUAN	400
2 SAN JUAN	407
3 JUAN	408
JÚDAS	410
APOCALIPSIS	413

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN MATEO
El Santo Evangelio
Según
SAN MATEO**

¹ Lista nu riquixá'a ti'iyá cca Jesucristua relacionar lani David nna Abraham nna adí ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna. ² Abraham, tãta qui' Isaac. Isaac, tãta qui' Jacob. Jacob, tãta qui' Judá lani ca bettsi' bi. ³ Judá nna Tamar nna tãta nãna qui' Fares lani bettsi' bi Zara. Fares, tãta qui' Esrom. Esrom, tãta qui' Aram. ⁴ Aram, tãta qui' Aminadab. Aminadab, tãta qui' Naasón. Naasón, tãta qui' Salmón. ⁵ Salmón nna Rahab nna tãta nãna qui' Booz. Booz nna Ruth nna tãta nãna qui' Obed. Obed, tãta qui' Isai. ⁶ Isai, tãta qui' David enne' uccua rey tiempo lania. David, tãta qui' Salomón lani niula nu uccua ya'la qui' Urías. ⁷ Salomón, tãta qui' Roboam. Roboam, tãta qui' Abías. Abías, tãta qui' Asa. ⁸ Asa, tãta qui' Josafat. Josafat, tãta qui' Joram. Joram, tãta qui' Uzias. ⁹ Uzias, tãta qui' Jotam. Jotam, tãta qui' Acaz. Acaz, tãta qui' Ezequías. ¹⁰ Ezequias, tãta qui' Manasés. Manasés, tãta qui' Amón. Amón, tãta qui' Josías. ¹¹ Josías, tãta qui' Jeconías lani ca bettsi' bi tiempo loti' guche' ca soldadua çã preso hãstaba le' nación Babilonia. ¹² Bitola de chi bette çã çã para Babilonia nna gùlia Salatiel ÿi'ni Jeconías. Salatiel, tãta qui' Zorobabel. ¹³ Zorobabel, tãta qui' Abiud. Abiud, tãta qui' Eliaquim. Eliaquim, tãta qui' Azar. ¹⁴ Azar, tãta qui' Sadoc. Sadoc, tãta qui' Aquim. Aquim, tãta qui' Eliud.

¹⁵ Eliud, tãta qui' Eleazar. Eleazar, tãta qui' Matán. Matán, tãta qui' Jacob. ¹⁶ Jacob, tãta qui' José nu uccua tselã Mariã. Mariã nna beditsina' bi Jesús enne' lá huã Cristo. ¹⁷ Asi es qui'ni dẽsdeba gũdua Abraham hãstaba bitsina' rey David nna uccua tsità' libixi. Dẽsdeba gũdua rey David hãstaba loti' guche' ca soldadua çã Babilonia nna uccua á tsità' libixi. Dẽsdeba loti' bette çã çã para país Babilonia hãstaba gùlia Jesucristua nna uccua á tsità' libixi.

¹⁸ Historia qui' Jesucristua loti' gùlie nna uccua íj: Mariã enne' ccã nãna qui' Jesús nna chĩ' nãbabãni José bi. Pero ántesca thi' luetsi cabi nna gutebé'ni Mariã qui'ni por milagro qui' Espiritu Santo nna nuã' bi huatsa to'. ¹⁹ Joséa nna labi uccua latsi' bi guni bi biyã cosa mal, nihua labí uccua latsi' bi gudã bi titsa' qui' Mariã, acca belaba latsi' bi qui'ni adila tsa' gũtse'e latsi' bi Mariã sin qui'ni adí ca enne' nna ccã çã saber. ²⁰ De chi belaba latsi' bi anía nna, de repente tabã bitsina' ttu ángel enne' guthel-la' Señor Dios lo yẽla qui' Joséa nna gunẽnie bi nna rẽe bi: Lu' José descendiente qui' David, bittu gulaba latsi' lu' lãa thi' lu' Mariã' para ccã niula qui' lu', porqui'ni por la'huacca qui' Espiritu Santo nna nuã' Mariã' huatsa to'. ²¹ Mariã' nna guditsina'ã nitu'ã' nna quixa lu' lée JESUS porqui'ni por medio de lée nna l-lã ca enne' qui'e le' ca tul-la' qui' qui. Anía ra ángelia Joséa. ²² Iyaba ca così nna uccua çã para qui'ni ccã cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia ttu profeta qui'e enne' gũdua tiempo antigua nna rẽe:

²³ Ttu niula nu labí chi nabia'niã nubeyu' nna hua' ÿi'niã nna guditsina'ã ttu nubeyu' to';

nitu'j nna gata' lée Emanuel, titsa' qui' ri'u nna ra: DIOS DUE LANI RI'U.

24 De bebani Joséa nna beni bi ti'ba beni ángelia bi mandado nna beni bi María recibir. ²⁵ Pero labi benibia' bi María hâstaba qui'ni bitsina' primero ÿi'ni bi. Gutixa bi léé JESUS.

2

¹ Jesucristua nna gùlie le' yetsi Belén estado qui' Judea tiempo loti' rigú'ubia' rey Herodes. Làniana tuchùppa ca enne' yala la' riyeni tsè' te qui' qui, lá ca magos nna bitsina' çà le' ciudad Jerusalén, da' çà idittu' tsè' lado ril'ani bitsa. ² Ca máguá nna gunaba titsa' çà nna ra çà: Ti'ani uccua enne' chî' gùlia ba rey qui' ca enne' Israel, qui'ni loti' tsè'e tu' látsi tu'a nna bilá'ni tu' bélia nu rulue' qui'ni chí gùlie, acca da' tu' para guni tu' e adorar. ³ De bina rey Herodes nu ra ca máguá nna yala nuyue uccuania çà'hua iyaba canu Jerusalén nna. ⁴ Acca gutaÿi chià iyaba ca sacerdote principal tsè'e le' ciudad çà'hua ca maestro nu rulue' nu ra lo Escritura qui' cania nna gunaba titsa'çà çà nna ra: Gani ná qui'ni galia Cristua. ⁵ Lacà nna ra çà na: Le' yetsi Belén región qui' Judea, la'a mísmuba estado qui' rí'uÿ, porqui'ni çà' ra lo libro nu bedia attu enne' gunne parte Tata Dios nna rèe:

⁶ Lu' Belén región qui' Judá, yetsi yala xcuichu to' ná lu', pero adírula dacca' lu' de lo iyaba canu rigú'ubia' qui' Judá, porqui'ni nì galia ttu enne' ichi'e iyaba ca enne' Israel nna hui'e çà cuidado porqui'ni ná çà enne' quia'.

⁷ Làniana gutaÿi gattsi' ba Herodes ca máguá nna. Iyá ÿiabani gunaba titsa'çà çà çà'hua tsáliaÿa itsá chi uccua gul'ani bélia. ⁸ Guthel-la' tià çà Belén nna ra: Litsia linaba titsa' tsè' taá gaÿa gulia huatsa'; canchu chi etseláni li e nna, equixá'ani le' inte' para qui'ni tsa'a huá' guni ye' e adorar. ⁹ De biyénini

çà nu ra Herodes nna dia tè çà. La'yani' qui' bélia nu bilá'ni canaá nna denéruç lo qui hâstaba qui'ni bitsina'çà láti te huátsáa. ¹⁰ De bilá'ni çà guleda la'yani' qui' bélia nna yala bedácca'ni çà. ¹¹ Làniana gutà'a çà le' yú'a nna bilá'ni çà Jesús lani nana qui'e María, acca bèdu ÿibi qui nna beni çà Jesús adorar. Làniana guleqquia tè çà ca regalo qui' cania nna bete çà qui'e oro nna incienso nna mirra nna. ¹² Pero ca máguá nna por medio de lo yèla qui' qui nna uccua çà saber qui'ni bittu eyeqquia çà ru'a lo Herodes. Acca lacà nna deyya çà attu neda huaya' la para látsi qui'.

¹³ Bedà' diba çà nna làniana ángel enne' guthel-la' Señor Dios bitsina' bi lo yèla qui' Joséa attu nna gunènie bi nna rèe bi: Huàtha, guÿi' huatsa' lani nana qui'çà' nna becuitta huía Egiptua la, nía ba tsé'e le hâstaba qui'ni equixá'ania' lu', porqui'ni Herodes nna eyilç huatsa' para gúttiç ne. ¹⁴ Làniana la'a yèla taá huatha Joséa nna guche' bi María lani huatsa nna gudà' cabi dia cabi idittu' tsè' hâstaba le' nación Egiptua. ¹⁵ Nía ba gutsé'e cabi hâstaba qui'ni gútti Herodes. Anía modo nna uccua cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia attu profeta qui'e nna rèe: Egiptua la beyáÿia' ÿi'ni ya'a.

¹⁶ De gutelíni Herodes qui'ni uccua bç burla por ca máguá nna yala bitsa'ániç nna beniaç mandado gatti iyaba ca nubeyu' to' nu chi' bitsina' taá hâstaba nu chuppa idani le' yetsi Belén çà'hua le' iyaba ca yetsi to' anta' exa taá nía, de acuerdo lani fecha nu chi ra ca máguá na. ¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios lo libro nu bedia Jeremías attu enne' uccua profeta qui'e nna rèe:

¹⁸ Biyénini le' yetsi Ramá ribetsi ca descendiente qui' Raquel enne' gùdua tiempo antigua;

yala ditsa ribetsi ca nna rehuini'ni ca, pero labí uccua latsi' qui' etáni ca la'ÿeni, porqui'ni gùtti ca ÿi'ni to' qui' caniá.

A' bedia profétaá. ¹⁹ Gùtti diba Herodes nna gudu ángelia attu lo yèla qui' Joséa loti' tsè'e ru cabi Egiptua. ²⁰ Gunènie bi nna rèe bi: Huàtha nna beche' huatsa' lani nàna qui' a' para región qui' Israel, porqui'ni chia gùtti canu uccua latsi' qui' gùtti ca huatsa'. ²¹ Làniana huatha taá Joséa nna beche' bi María lani huátsáa nna deyya cabi para región qui' Israel. ²² De bina Joséa qui'ni Arquelao ÿi'ni Herodes rigú'ubi' a' le' región qui' Judea parte ta' tãta qui' niá nna, gùtsibáni bi eya'a bi nía. Pero por medio de lo yèla qui' bi nna uccua bi saber qui'ni adila tsa' tsía bi región qui' Galilea. ²³ Bitsina' bi nía nna gùdua bi le' ttu yetsi lá Nazaret. Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Tata Dios nu gune ca profeta qui'ni a'hua gata' lée Enne' Nazareno.

3

¹ Làniateá nna gudulo Juan el Bautista hueni predicar fuera ca yetsi canu anta' le' itúbani región qui' Judea. ² Ra bi ca enne': Liguni reconocer qui'ni ná le enne' tul'la', porqui'ni chi' tení duã il' lani tsá qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie ca enne'. ³ Qui' Juan nì nuá gutixá'a Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías enne' gùdua tiempo antigua nna rèe:

Ruyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi: Litsé'e leda porqui'ni chi da' Señor; liutha' lí ca neda qui' la'labani qui' le para lée.

A' bedia profétaá. ⁴ Nu guccu' Juan nna uccua de ittsa' ÿo camello, a'hua guthi lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tèni bi tsua' teruba ttu clase de guxaru' a'hua ÿixi qui' i'yatò'. ⁵ Ca enne' ciudad qui' Jerusalén a'hua itúbani Judea

nna iyaba adí ca yetsi to' anta' exa taá yò Jordán nna huía ca ru'a lo bi. ⁶ Juan nna beni bi ca bautizar le' yò Jordán porqui'ni beni ca reconocer ca tul'la' qui' qui'. ⁷ De bilá'ni Juan qui'ni i'ÿetse' canu lání religión fariseo nna saduceo nna dia ca para gugadia bi ca inda, acca ra bi ca: Yala mañoso ná le tì'a ca bè'la. Nuni ra le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la cá. ⁸ Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir. ⁹ Alaa chì' gutsia la le pretexto nna ina le: Yala enne' tsè' ná tu', porqui'ni ná tu' descendiente qui' ta' enne' gùla qui' tu' Abraham. Pues inte' nna nia' le qui'ni hàstaba ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca ca ÿi'ni Abraham. ¹⁰ A'hua chi du leda yètte para ichua' ca yaga dèsdeba l'í' qui; a'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú ca tsía ca lo yí'. ¹¹ Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda canu reyacca arrepentir. Pero enne' da' bitola de inte' nna adí la'huacca te qui'e tì'chula inte', acca nìdirubani làa dàcca'a' para cueqquia' ca guarachu yù'u nì'e. Lèe nna gunie le bautizar lani Espiritu Santo nna la'huacca tì'a yí'. ¹² A'hua dènie pala para guthúe ÿua' nu re' lo tsinà' qui'e. ÿua'xtíla nna gunie na seguro le' yú'u, pero tébáyua nna gudà'lèe na lo yí' làti nunca labí eyola. Anía gunèni Juan ca enni'a.

¹³ Làniana gudà' Jesús Galilea nna díe para yò Jordán làti reqquia Juan, para guni bi e bautizar. ¹⁴ Pero Juan nna ridúditsi ba bi nna ra bi e: Inte' la riquina' te' ccá' bautizar por cuiq'lu', atsi'íni cuiq'lálu' da' ru'a lua' nna. ¹⁵ Becabi Jesús nna rèe bi: Oba gunà guni lu' inte' bautizar porqui'ni a'ba ná tsè' para guni ri'u cumplir iyábani nu rú'ulatsi' Tata Dios. ¹⁶ De beyacca

uccua Jesús bautizar nna beria tie le' inda, lániana biyàlia ÿiabara' nna bilá'ni Juan qui'ni Espíritu Santo nna huadie ti'ba ttu becha to' nna bitsine'e iqquia Jesús. ¹⁷ Lániana biyénini tsi'i ttu enne' gune de ÿiabara' nna rée: Là enni'ï enni'q' ÿi'nia' yala catsi'i ti' e, q'hua por lèe nna yala la' redacca'latsi' te quia'.

4

¹ Lániana por medio de Espíritu Santo nna huía Jesús ttu lugar idittu' fuera yetsi para qui'ni numalua nna guniã ne tentar canchu xiaba irialaniã gunie nu calatsi'ï. ² Nía nna beni Jesús ayunar nna labí gutúe chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Bitola nna yala gutúnie. ³ Lániana bitsina' nu huethacca'ÿia nna rã ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna gùtsi ca ÿyya anta' quï qui'ni eyacca çã ettaxtila. ⁴ Becabi Jesús nna rée na: Escrí tuba ga'na qui'ni aláa tsuq' teruba lani ettaxtila ecabanini ca enne', sino q'hua lani iyábani ca titsa' riria rú'a Tata Dios. ⁵ Lániana numalua nna guche' tiã ne le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios nna beduã ne iqquia torre qui' templua nna ⁶ rã ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de ni para loyu nna, porqui'ni escrí tuba ga'na qui'ni Tata Dios nna ithel-le'e ca ángel qui'e para gudaxu' çã lu' lo ná' quï para qui'ni láa itsina' ni'a lu' lo ÿyya nna ccadi' qui' lu'. ⁷ Becabi Jesús nna rée na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'. ⁸ Numalua nna guchi'ã ne attu lo ttu i'ya xeni tsè'ni nna belue'niã ne ituba làti bána'niã le' yétsiloyu lani ituba riqueza qui'ï nna, ⁹ ra tiã ne: Iyaba ca nui nna gunna ya' çã qui' lu' canchu gudu ÿibi lu' nna guni lu' inte' adorar. ¹⁰ Jesús nna ra tie na: Becuitta ru'a lua' Satanás, porqui'ni escrí tuba ga'na qui'ni guni ri'u adorar ttu teruba Señor Dios qui' ri'ua

a'hua la terúbée guni ri'u servir. ¹¹ Betha'na tè numalua ne nna becuitta. Lániana bitsina' ca ángel de ÿiabara' ru'a lo Jesús nna beni cabi e servir.

¹² Bina ba Jesús qui'ni te Juan litsi' ÿyya, acca labiru gùdue nía sino beyeqquia lée para Galilea hàstaba látsie Nazaret. ¹³ Lániana bedè'e Nazaret nna huie ru'a indatu'a gùdue le' yetsi Capernaum le' región qui' Zabulón nna Nef talí nna. ¹⁴ Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías nna rée:

¹⁵ Látsi Zabulón nna Nef talí nna, neda ru'a indatò', attu ládulá yò Jordán, Galilea región qui' canu labí ná raza Israel.

¹⁶ Yetsi nu re' le' chul'la nna chi bilá'niã iÿeni la'yani', làti tsè'e ca enne' le' ÿyula qui' lu'uti nna huàni' rábani la'yani' para laçã.

Anía ra lo libro qui' profeta Isaías. ¹⁷ Dèsdèba lania nna gudulo Jesús hueni predicar nna rée: Leyacca arrepentir por ca tul'la' qui' le porqui'ni annana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él-la' çã qui'ni queé enne' cu'úbia'nie çã. ¹⁸ De reqquia Jesús ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie chuppa ca enne': Simón enne' lá Pedrua lani bettsi' bi Andrés rudal'la cabi exxa le' inda porqui'ni uccua cabi nu huedaxu' bél-lá. ¹⁹ Rée cabi: Lità lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar. ²⁰ Làcabi nna betha'na taá cabi ca exxa nu rudaxu'ni cabi bél-lá nna dia taá cabi lani e. ²¹ Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie áchuppa ca enne': Jacóbua lani bettsi'ï Juan yù'u cabi le' ttu barco lani tàta qui' cabi Zebedéua reyuni cabi ca exxa nu rudaxu'ni cabi bél-lá. Jesús nna gutàye cabi. ²² Biyení báni cabi qui'ni rinnie cabi nna betha'na taá cabi bárcuá nna tàta qui' cabía nna dia taá cabi lani e. ²³ Lániana gurèni Jesús ituba Galilea nna gutè'e le' ca sinagoga

lâti retuppa canaá nna bethète' tène ca nna bènie predicar ca titsa' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua gütue iyábani ca itsahue' a'hua iyábani clase de dolor qui' ca enne' le' ca yétsiá. ²⁴ Gudà tè titsa' qui' e itúbani región lq Siria. Acca tahua' ca ru'a lúe iyaba canu ra'ni para eyunie ca: canu rappa ca biya tediba dolor nna canu cca sufrir biyaáru itsahue' ni nna, a'hua canu cca padecer por ca espíritu mal nna canu yù'u be', a'hua ca paralítico canu chi gutscháni ra'ni ca nna, tahua' ca iyaba ca ru'a lúe. Lèe nna beyúnnie iyaba ca. ²⁵ Enne' yétsení nna gudulo ca dia ca lani e: ca enne' Galilea nna Decápolis nna, a'hua qui' Jerusalén nna ituba región qui' Judea nna hàstaba ca enne' qui' attu ládulá yò Jordán nna denó huá ca ne.

5

¹ De bilá'ni Jesús ca enne' yétsen'á nna huáppie lo i'yaá nna gùre' banie nna bebiga' tè ca enne' ruthète'niáa ru'a lúe. ² Gudulo tìe riquixa'ánie cabi ca enseñanza tsè' nna rèe:

³ Ica'rubà canu chi yù qui'ni riquína'ni ca la'yeni lo losto' qui; pues qui'ba qui ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie ca. ⁴ Ica'rubà canu ribetsi; porqui'ni lacá nna huetáni ca la'yeni. ⁵ Ica'rubà canu ná yénlatsi' losto' qui; porqui'ni huadi' bá ca lóyu nu beni Tata Dios prometer para lacá. ⁶ Ica'rubà canu yala calatsi' qui gata' ttu la'labàni tsè' qui' qui tì'a calatsi' Tata Dios; pues lèe nna gúnie ca cualani para guni ca nu ná tsè'. ⁷ Ica'rubà canu té la' retúalatsi' qui' qui lani adí ca enne'; porqui'ni lacá nna huà-la' huá ca la' retúalatsi'á. ⁸ Ica'rubà canu labí bèyia té lo losto' qui delante de Tata Dios; pues lacá nna hualá'ni ca lúe. ⁹ Ica'rubà canu runi qui'ni étsen'á ca enne'; porqui'ni huata' lá qui yì'ni Tata

Dios. ¹⁰ Ica'rubà canu cca padecer por la' ruyudí' qui' ca enne' por causa de qui'ni runi ca nu ná tsè'; porqui'ni qui'ba qui ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie ca. ¹¹ Ica'rubà le canchu chi inne ca enne' bicca'áya titsa' mal ni contra le nna gutsia latsi' qui le porqui'ni denó le inte', a'hua bèyaló bání ná nu ina ca contra le nna runi latsi' qui. ¹² Ledácca' lání le; porqui'ni gudàliani Tata Dios le yíabara'. Porqui'ni a'hua ca enne' nu gutsé'e ttu cuaya nuá nna betsiahuá latsi' qui ca enne' uccua profeta qui' caníá.

¹³ Lebi'í nna ná le dete' para yétsiloyu. Canchu deti'á gunittia' la' iye' qui'í nna, biála lani eyaccaniá iye' attu vuelta cá. Labiru biya iyu'á sino para iru'na teruba fuera para gúl-liani ca enne' na. ¹⁴ Lebi'í nna ná le la'yani' para yétsiloyu. Ttu yetsi re' lo ttu i'ya nna labí modo té igàtsi'á. ¹⁵ Nihua labí rugà-la' ri'u ttu yi' nna rutòthe' tè ri'u ttu cajón lúj, sino qui'ni gudua la ri'u a ttu lugar làti gudàni'á qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yú'u. ¹⁶ A' tēhua ná qui'ni hue'él-la' le qui'ni gudàni' la'yani' nu runna Tata Dios qui' le por medio de ca obra tsè' nu guni le, para qui'ni télini ca enne' nna gudàliani ca Tata Dios qui' le enne' dua yíabara'.

¹⁷ Bittu gulaba latsi' le qui'ni inte' nna daya' para chu'na' nu ra lo ley nu bedia Moisés enne' gùdua tiempo antigua, nihua nu bedia adí ca enne' uccua profeta qui' Tata Dios; sino qui'ni daya la' para gunia' cumplir iya'ia tení. ¹⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ántesca l-lu'ya latsi' yíaba nna yétsiloyu nna, nidi rúbani ttu letra to' nihua ttu acento to' dua lo ley qui' Tata Dios labí ttée qui'ni làa ccá cumplir. ¹⁹ Acca canchu nu'ya diba labí runia obedecer nu'ya ttu ca mandamiento hàstaba

ca mandamiento nu ná adiru xcuichu tú'í, a' t'èhua ruluè'niá adí ca enne' nna, entonces lã nna tito' teruba la'dàliani gata' qui'í le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Pero nu'ya diba runiã iyaba nu ra lo ca mandamiéntu'í a' hua ruluè'niá ca enne' nna, lã nna yala enne' ýeni ccã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ²⁰ Acca nia' le qui'ni canchu labí guni le adí tsè' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca maestro de la ley nna ca fariséu'ã nna, entonces a' hua lebi'í nna labí gá'a le le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

²¹ Hua yù bá le bi'ya ra ca ta' enne' guláa: Bittu gútti lu'. A' hua: Nu'ya diba gúttiã ttu enne' nna cca tehuá mererer íriã sentencia qui'í gattiã. ²² Pero inte' nna nia' le qui'ni nu'ya diba ruyudí'ã ttu enne' nna, cca tehuá mererer ccã castigar; a' hua nu'ya diba ruduadí'ã ttu enne' nna, chi nã culpable nna cca tehuá mererer tsia' ru'a lo uxticia. A' hua nu'ya diba ínniã adiru ca titsa' èl-la ni contra ttu enne' nna, cca tehuá mererer tsia' lo yi'. ²³ Acca canchu chi tahua' lu' ofrenda qui' lu' lo me'ya nna, pero de repente tabã exalatsi' lu' qui'ni ttu enne' nna té ttu queja qui'í contra lu'; ²⁴ entonces bethà'na ofrenda qui' lu' nía nna, beyya ýa eyaccatsè' lu' a, làniana eyeqquia lu' gute lu' ofrenda qui' lu'á. ²⁵ Beyaccatsè' contrario qui' lu' miéntraste yù'urù lu' neda lani a' antesca guniã contra lu' lani juez, juez nna gutiã lu' cuenta lani ca policia, lacã nna gudàl-la cã lu' litsi' ìyya. ²⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni labí éria lu' nía hàstaba qui'ni qui'ya lu' itu'yiãtè multa nu inàbani cã lu'.

²⁷ Chi yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu thúalani lu' niula huaya'. ²⁸ Pero inte' nna nia' le: Nu'ya diba rinna'ã ttu niula nna ridã latsi'í thúalaniã na, pues chi runiã adulterar lani a' por la' rulabalatsi'

qui' terubi'. ²⁹ Acca, canchu íyyalo lu' lado bàni runiã qui'ni innia lu' le' tul-la' nna, gulèqquia telã, gurù'na a; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu íyyalo lu' ti'ca'lá tsia' itute lu' lo yi'bél-laá. ³⁰ A' hua canchu ná' lu' lado bàni runiã qui'ni innia lu' le' tul-la' nna, guchù telã a, gurù'na a; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu parte qui' cuerpo qui' lu' ti'ca'lá tsia' itute lu' lo yi'bél-laá.

³¹ Ga'na huá escrito: Canchu nu'ya calatsi'í ela'ã niula qui'í nna, té qui'ni hué' ýã niuláa acta de divorcio. ³² Pero inte' nna nia' le: Nu ela'ã niula qui'í pero álahua por causa de qui'ni gùdualani niuláa attu nuhuaya', entonces lã nna nã responsable canchu innia niuláa le' adulterio. A' hua canchu attu nubeyu' guttsaní'í lani niuláa nna runi huá adulterar.

³³ Hua yù bá le bi'ya ra lo ley nu bete Tata Dios lani ca ta' tàta gula qui' lía dèseba tiempo antigua: Bittu guni lu' jurar cuèntaba, sino guni la lu' cumplir itute nu beni lu' ofrecer lani Señor Dios. ³⁴ Pero inte' nna nia' le: Nú ttú t'èhua por nu'ya ni guni le jurar nihua làa gudu le por testigo ttu cosa tsia' ýiaba, porqui'ni ýiabara' nna nã làti dua Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyate. ³⁵ Nihua bittu guni le jurar nna gudu le por testigo ttu cosa té le' yétsiloyu, porqui'ni ná huá parte de la' rigú'ubia' qui'e. Nihua làa gudu le por testigo Jerusalén, porqui'ni nã ciudad qui' Tata Dios enne' ná Rey Ýeni. ³⁶ Nihua bittu guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo la'a iqquia bá lu', porqui'ni nidi rúbani ttu ittsa' iqquia lu' labí cani lu' guni lu' a' tsittsi o yéthia para siempre. ³⁷ Pero adila tsa' qui'ni la' rinne qui' le nna ccã bã làchu o labí, segúnba nu ná lí. Porqui'ni hua ná malo canchu inaáru le bica'áyáru ti'a canu runi sostener la' be'ya qui' qui' ru'a lo ca enne' para íria nàri cã.

38 Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu gappa lu' la'yeni sino iyyalo lani iyyalo bá a'hua laya' lani laya' bá. 39 Pero inte' nna nia' le: Bittu edúdítsini le nu runi mal contra le, ántesla nuya diba hui'á xaga' lu' lado bání nna, bedà tèla attu lado. 40 Canchu nuya illdà pleito lani lu' nna calatsi'í thí'á camisa qui' lu', pues be'él·la' telá a thi' huá mata qui' lu'. 41 A'hua nuya diba guthítsiniá lu' huá' lu' yuà' qui'í por chuppa kilometro nna, pues huía tèla lani a áchúppa por propio gani voluntad qui' lu'. 42 A'hua nu rinàbaniá lu' biya nna, bete tènì a. A'hua nu inàbasaniá lu' biya nna, bittu gutsuna'ni lu' a.

43 Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Catsi'íni lu' luetsi enne' lu', pero guyudí' la lu' nu ná contrario qui' lu'. 44 Pero inte' nna nia' le: Licatsi'í lani ca contrario qui' le. Liuluítsa' tsè'la canu riyé' iquua le. Liguni tsè' lani canu ruyudí' ca le, a'hua liguni oración por canu ruduadí' ca le nna rutsia latsi' qui' le. 45 A' modo télini ca enne' qui'ni ná le yi'ni Tata Dios qui' le enne' dua yiabara'. Porqui'ni lèe nna runie qui'ni bitsá' nna rudani'á tantua para ca enne' malo a'hua para ca enne' tsè' nna. Runi huée qui'ni cca iyya tantua para canu runi nu ná tsè', a'hua para canu labí runi nu rée nna. 46 Porqui'ni canchu rapsatsi'í le làteruba canu catsi'íni ca le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le para ccá le mercec gudàliani Tata Dios le. Tsí álahua a'hua runi ca enne' malo canu ruquiya xátta qui' impuesto cá. 47 Biárua tsè'ni runi le canchu làteruba canu cca tsè' le runi le saludar cá. Tsí álahua a'hua runi canu labí ríalatsi' cá. 48 Acca lébi'í nna, lícca completamentetaá enne' tsè' tì'a Tata Dios qui' le enne' dua yiabara' née enne' tsè' gani.

6

1 Lihue' cuidado qui'ni làa guni

le ca obra tsè' ru'a lo ca enne' de tantua calatsi' le qui'ni gudàliani ca le. Porqui'ni canchu a' runi le, entonces Tata Dios qui' le enne' dua yiabara' nna labí gudàlianie le. 2 Canchu chi rute lu' biya lani ca enne' pobre, bittu guni lu' qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni ca enne' nna ccá ca saber, tì'a runi canu yala enne' tsè' rulue' ca pero álahua anía ná ca. Porqui'ni laça nna de yù'u ca le' ca sinagoga qui' qui' nna a'hua lo ca néda nna siempre runi ca qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni gappa' ná' ca enne' qui' qui' por ca limosna nu runi ca lani ca enne' pobre. 3 Acca canchu chi calatsi' lu' gute lu' biya ofrenda nna bittu cueda lu' para ccá saber ca enne' tsè'e lado ná' yatti lu' nu runi ná' bání lu'. 4 Anía modo nna lanú enne' ccá saber tsálya' rute lu'. Tata Dios qui' lu' enne' rinna' gatsi' bée lu' nna, lèe nna gudàlianie lu' lo enne' yetse'.

5 A'hua canchu chi runi lu' oración nna bittu guni lu' tì'a runi canu yala enne' tsè' rulue' ca pero álahua anía ná ca. Laça nna ridani ca de runi ca oración le' ca sinagoga qui' qui' a'hua lo ca neda làti tsè'e ca enne', porqui'ni calatsi' qui' qui'ni gudàliani ca ca. Hualigani te' nia' le qui'ni laça nna chía ridi' ca la'dàliani qui' ca enne'. 6 Pero lu' nna canchu chi guni lu' oración nna beyà'a le' litsi' lu' nna bethàya puerta nna, bel·luítsa' Tata Dios qui' lu' enne' du gatsi' bée lani lu' a'hua rinna' gatsi' bée lu' nna. Lèe nna gudàlianie lu' lo enne' yetse'. 7 De runi le oración nna bittu iquuiabete bá inne le ca tisa' tì'a canu rul·luítsa' ca ca idolo, porqui'ni rulaba latsi' qui' qui'ni de tantua repetir runi ca nna huayénini nu rena ca. 8 Bittu ccá le tulappa lani ca. Porqui'ni Tata Dios qui' lía nna hua yù bée biya cosa riquína'ni le ántescala inàbani lí e. 9 Lebi'í nna guni le oración íj:

Tata Dios qui' tu' enne' dua ÿiabara',
rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuià'lu' nna ccá
nombre sagrado lo losto' ca
enne',

¹⁰ A'hua qui'ni ìta la' rigú'ubia' qui'
cuià'lu' le' yétsiloyu nna,

Ccá bá nu rú'ulatsi' cuià'lu' tì'ba
ÿiabara' a'hua le' yétsiloyu.

¹¹ A'hua qui'ni gunna cuià'lu' nu go
tu' ttu ttu tsá.

¹² Beyuniyén latsi' cuià'lu' ca falta
qui' tu', tì'a intu' nna reyu-
niyén latsi' tu' qui' ca luetsi
enne' tu' biya ruthacca' ca
intu'.

¹³ Bittu guthàna ná' cuià'lu' intu'
ccá tu' tentar, sino gudilà la
cuià'lu' intu' le' iyaba canu
ná mal. Porqui'ni làteruba
cuià'lu' nna té itute la'
rigú'ubia' nna la'huacca nna
la'dàliani nna para siémpreni.
Amén.

¹⁴ Porqui'ni canchu chi reyuniyén
latsi' le' lani itute latsi' le' qui' ca
enne' rigú'u biya falta lani le' nna,
entonces a'hua Dios Padre qui' le
enne' dua ÿiabara' nna hueyuniyén
latsi'e qui' le. ¹⁵ Pero canchu labí
reyuniyén latsi' le' qui' ca enne' biya
ruthacca' ca le' nna, entonces nihua
Dios Padre qui' lía nna labí eyu-
niyén latsi'e biya falta nu rigú'u le.

¹⁶ Canchu chi guni le ayunar
de tantua calatsi' le' guni le adí
oración nna, bittu guni le qui'ni
inna' le triste tì'a ca enne' canu
rinna' ca qui'ni chi rigutsi latsi' qui'
para qui'ni ilá'ni ca enne' qui'ni
rigua ca labí ro ca. Hualigani
te' nía' le qui'ni lacá nna chia
ridi' ca la'dàliani qui' qui'. ¹⁷ Pero
lu' nna canchu chi guni lu' ayu-
nar nna, gùl·liba ittsa' iqquia lu'
nna qui' lo lu' nna, ¹⁸ para qui'ni
làa tébe'ní qui'ni runi lu' ayunar.
Porqui'ni Tata Dios qui' lu' enne' du
gattsì' bée lani lu' làterubée yù nna
gudàlianie lu' lo enne' yetsi.

¹⁹ Bittu gudua iqquia le gata'
riqueza qui' le le' yétsiloyu,
porqui'ni tsè'e taá ca bèl·la d'il·la',
a'hua biyaáru interés ni nna rel·lani
taá ca çà iyya, a'hua ca ubàna nna
rithàlia taá ca nna ribana ca. ²⁰ Sino
liúdua la iqquia le gata' riqueza qui'
le ÿiabara', porqui'ni nía nna lanuru
ca bèl·la d'il·la' té, nihua labiru
biya rel·lani iyya, nihua ubàna nna
lanuru té. ²¹ Pues làti té ca cosa nu
dacca' qui' lía nna nía huá du la'
rulábalatsi' qui' le.

²² Iyyalo ri'u nna ná tì'a ttu
lámpara para ri'u. Acca canchu
íyyalo lu' tsè'ba ná nna, entonces
labiru biya la'yani' reyàtsani lu'.

²³ Canchu iyyalo lu' labí yùà biya
nuà' la'yani', entonces táliá qui'ni
reqquia bá lu' le' chul·la. Canchu la'
ritelíni qui' lu' re' bú le' chul·la nna,
entonces la' chul·lì nna áchúppa
tanto yethia ná le' la'labani qui' lu'.

²⁴ Lanú ccani thuà bajo la'
rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón,
porqui'ni miéntraste guyudí'á ttuà
nna catsí'í lánia attuà. A'hua
miéntraste ná cumplido lani ttuà
nna riníyú lá attuà. A'hua lebi'ì nna
labí ccani ccá le' huenitsina qui'
Tata Dios nna tse'e huá le' bajo la'
rigú'ubia' qui' Bel·liu nna.

²⁵ Acca inte' nna nia' le' qui'ni
bittu nùyuegá ccáni le' por tì'iyà ccá
le' nu í'ya go le' para qui'ni ccabàni
le, nihua tì'iyà ccá le' nu gaccu' le.
Tsí álahua adila dacca' la'labani qui'
ri'u tì'chula nu ri'ya ro ri'u cá. A'hua
cuerpo qui' ri'u nna, tsí álahua adila
dacca' a' tì'chula nu raccu' ri'u cá.

²⁶ Linna'áruhua ca bìnni to' nu tsè'e
lo be'. Bihua rada ca nihua labí
rutùppa ca lèna' nihua labí redi'
ca le' yú'u. Pero Tata Dios qui'
le' enne' dua ÿiabara' nna rui'e ca
ro ca. Tsí álahua adírua dacca' le'
tì'chula lacá cá. ²⁷ Nuni le' ccani
itùni á tsatsitta de tantua gulaba
latsi'ì cá. ²⁸ Acca por nu gaccu'
le' nna, biánicca rulaba thùti latsi'
le. Liuyuúruhua ca iyya nu anta'

i'yatò' ti'iyà latsitte ri'yeni cã, pues labí bi'ya tsina ni runi cã nihua labí rul-la cã tùu. ²⁹ Pero inte' nna riquixa'ánia' le qui'ni nihuan rey Salomón lani itúbani rizeza qui'í nna labí bilá' bi adí latsitte lani ca ÿo tsè'ni qui' bi ti'chu nu'ya ttu ca ÿya tú'á'. ³⁰ Yala tsè'ni rugaccu' Tata Dios ca ixxi' to' canu anta' ttu tiempo to' teruba le' yétsiloyu pero guxtila taá chi bihuèthiã nna dia chiã lo yi' le' horno. Acca lebi'í nna, tsí álahua adila dispuesto ná Tata Dios para gunnee adí nu riquína'ni le. Pero lebi'í nna labí confianza té qui' le lani e. ³¹ Acca bittu gulaba thùti latsi' le nihua bittu ina le: Ti'ani ccábaníni ri'u attu ida, o, ti'agani ccá ri'u nu gaccu' ri'u. ³² Porqui'ni canu labí rialatsi' nna, pues puro qui' canuá huadua iquía qui'. Pero Tata Dios qui' le enne' dua ÿiabara' nna hua yù bée qui'ni riquína'ni le iyaba ca cosí. ³³ Acca liudua la iquía le ya'la tè nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, á'hua qui'ni guni le nu rú'ulatsi'e; lániana iyábani ca cosa nu rulaba latsi' líj nna, ni nada ba gunnee cã qui' le. ³⁴ Acca bittu gulaba xàttaga latsi' le anna nu ccá qui' guxtila, porqui'ni uxé nna yètsi' bá ná nùyue da' lani á. Basta lani ca problema qui' ttu ttu tsá bá.

7

¹ Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni làa guni Tata Dios le juzgar. ² Porqui'ni ti'iyábá runi le ca enne' juzgar, entonces aníahua ccá le juzgar. Lani la'a mísmuba medida nu rurixibiá'ni le ca enne' nna, nuá huá ebixibiá' huáni le. ³ Biécca rinna' lu' yi'yi to' nu yù'u lo attu enne', atsi'íni labí runi lu' duel-la' ebèqquia lu' nicuà' nu yù'u ÿyyalo lu' ni'í. ⁴ Miéntraste yù'u ttu nicuà' ÿyyalo lu' nna, ti'ani modo eyáyani lu' gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yi'yi nu yù'u ÿyyalo lu' cá. ⁵ Yala enne' tsè' rulue'

lu' pero álahua á' ná lu'. Ná qui'ni ebèqquia' ÿá lu' nicuà' nu yù'u ÿyyalo lu' á', lániana ilá' tsè'ni lu' ebèqquia lu' yi'yi to' nu yù'u ÿyyalo attu luetsi enne' lu'. ⁶ Ca cosa nu beni le'ya Tata Dios nna, bittu gute le cã lani ca beccu', no sea qui'ni eyeqquia cã nna pedázoni guni cã le. Nihua ca cuttsi nna bittu hué' le cã ca perla tsè'ni, porqui'ni nica'chu labí guni cã cã recibir nna sino gul-lia la cã cã.

⁷ Línaba nna huadi' bá le. Leyìla nna huetselá báni le. Linne ru'a puerta nna hua yàlia bá. ⁸ Porqui'ni nu'ya tediba rinàba nna huadi' bá. Nu reyìla nna huetsèla bániã. Nu rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bá. ⁹ Nuni ttu nubeyu' ni entre lebi'í canchu ttu ÿi'ní nna inàbaniã na ttu ettaxtíla gúã, tsí hué' lã na ttu ÿyya cá. ¹⁰ Canchu inàbã ttu bél-la to' gúã nna, pues a'ya labí capaz ná le gute le ttu bèl-là la qui'í álá. ¹¹ Lebi'í màsqui'ba ná le enne' tul-la', pero hua yù bá le gute le ca cosa tsè' qui' ca ÿi'ni le. Tsí álahua adí telá lani gusto gunna Tata Dios qui' le ca cosa tsè' nu inàbani li e cá. ¹² Iyábani ca cosa nu rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, á'hua liguni lani lacã; porqui'ni nui ná nu rulue' nu ra lo ley qui' Moisés á'hua lo ca libro nu bedia adí ca profeta qui' Tata Dios.

¹³ Liguni duel-la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to'; porqui'ni belaga ná ru'a puerta para lù'uti, á'hua fácil ná neda nu chi'ã ca enne' para nitti cã; nu'yé cã nna dia cã lo nedã'. ¹⁴ Porqui'ni tabi ná ru'a puerta para la'labàni, á'hua lathi to' ná neda qui'í; tuchùppa rúbã cã nna runi cã duel-la' thá' cã lúj.

¹⁵ Lihue' cuidado lani canu rena cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios, porqui'ni álahua iyá cã rinne cã nu ná lí; yala humilde rulue' cã ti'átsi ttu carnero to' ril-lani cã ru'a lo le; pero liú'u losto' qui' nna ná cã tì'a ttu lobo túxu nu dá'ã para gul-lù'ya

latsi' iyábani. ¹⁶ Por ca hecho qui' quí nna edácca'ni le ça nuŷa clase de enne' ni ná ça. Tsí ina ri'u hua redi' ri'u betsuli' nna exxuhú nna lo ca yettse' cá. ¹⁷ Iyaba ca yà canù ribia fruto tsè' lo quí nna es porqui'ni ná ça yà tsè'. A'hua iyaba ca yà canu labí runna fruto tsè' nna es porqui'ni ná ça yà nu labí riŷu'. ¹⁸ Labí ccani ttu yà tsè' gunna fruto nu labí ná tsè'. Nihua labí ccani ttu yà nu labí riŷu' gunna ttu fruto tsè'. ¹⁹ Iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chúu bá ça nna tsía ça lo yí'. ²⁰ Acca por ca hecho qui' quí nna edácca'ni le canchu hualigani ná lí nu rena ça.

²¹ Nuŷetse' ca enne' reya ça inte': Señor, Señor: pero aláa iyá ça té permiso qui' quí para gá'a ça le' ŷiabara', sino làteruba canu runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' rigú'ubia' le' ŷiabara'. ²² Canchu chi gal-la' tsá juicio nna, nuŷetse' ça nna gá ça inte': Señor, Señor, ti'átsi yala titsa' rappa ça inte'. Laniana ina ça: Tsí álahua gutixà'a huá tu' lani nombre qui' cuiá'lu' ca cosa nu chì' ccálá, a'hua lani nombre qui' cuiá'lu' nna bedàl-la tu' fuera iyaba ca espíritu malo de lo losto' ca enne', a'hua beni tu' iŷetse' ca milagro. ²³ Làniana gudea' lo quí nna epa' ya' ça: Labí nabia' te' le, acca liucuitta ru'a lua' lebi'í canu hueni tul-la'. ²⁴ Nuŷa diba riyéniniá ca titsa' quíyi'í nna runiá ça nna, entonces inte' nna guni ya' a compará tu' a ttu enne'yù' nu té la' riyeni tsè' qui'í nna beduá yú'u qui'í lo cimientu tsè' nu púruani íyyaá. ²⁵ Bedà iyya nna biria yò nna uccua be' nna gutsé'e ça yú'a. Pero labí gubixiá porqui'ni duá tsittsi lo íyyaá. ²⁶ Pero nuŷa diba riyéniniá ca titsa' quíyi'í pero labí runiá ça nna, entonces inte' nna guni ya' a compará tu' a ttu nubeyu' necio nu beduá yú'u qui'í lo yúyi. ²⁷ Bedà iyya nna biria yò nna gutte be' nna gutàtsa' ça yú'a lani itute

fuerza qui' quí; yú'a nna gubixi chiá nna guche' inda itutiá. ²⁸ De beyacca gunne Jesús ca títisi' nna yala biquila' latsi' ca enni'a de tantua ca enseñanza tsè' gutixa'ánie ça; ²⁹ porqui'ni gutixa'ánie ça ti'íŷa ná nu guni ça, aláa ti'a ca maestro qui' quí rul-la ça nu ra lo ittsi qui' ley religioso qui' caniá, sino beluè'nie ça lani la'huacca de ŷiabara'.

8

¹ Beyàdi bá Jesús lo í'yaá nna nuŷetse' ca enne' denó ça ne. ² Làniana bitsina' ttu nu ra'ni lepra rutsu' látí nna bedu ŷibí ru'a lúe nna rã ne: Señor, canchu calatsi' cuiá'lu' nna huaccani cuiá'lu' eyuni cuiá'lu' inte'. ³ Jesús nna becàa tè né'e nna beláppe'e na nna ra tie na: Huacca látsa'a', beyacca nàri. Cuanto taání rèe ania nna benítillo chì itsahue' qui' niá. ⁴ Làniana ra tè Jesús na: Bè' cuidado qui'ni nú ttu tehuá nuŷa quixá'ani lu', sino qui'ni huía talue' lo lu' lani sacerdotéa, bete tè ofrenda qui' lu' ti'a nu beni Moisés mandado para qui'ni ccaŷén latsi' quí.

⁵ De gutà'a Jesús le' yetsi Capernaum nna bitsina' tè ttu capitán ru'a lúe nna gutta'yúniá ne, ⁶ rã ne: Señor, mozo quíya'a nna rà'niá parálisis nna nìdirúbani labí cca ttá, yàl-la'ni dolor rappá. ⁷ Jesús nna rèe na: Anna tháya' eyuni ya' a. ⁸ Becàbi capitáan nna rã ne: Señor, labí ná' nu dacca' para qui'ni gá'a cuiá'lu' le' litsá'a', sino canchu ina teruba cuiá'lu' titsa' nna, entonces mozo quíya'a nna eyacca latsi'í. ⁹ Porqui'ni inte' nna, tsè'e canu runi ça inte' mandado, a'hua tsè'e ca soldado làtsi' nàya' rúni ya' ça mandado; a'hua canchu gáŷia' ttuá nna huitá. A'hua mozo quí'a nna canchu épa'a ya' a: Bèni nui nna, lã nna guni bá na. ¹⁰ De biyéni Jesús ca titsa' qui' niá nna yala biquila' latsi'e nna rèe canu denó

ca néa: Hualigani te' nia' le qui'ni nihua entre ca enne' Israel nna lanú enne' té iýeni fe qui'í tì'a nu té qui' nubéyu'í. ¹¹ A'hua riquixa'ánia' le qui'ni iýetse' ca enne' da' lado ril·lani bitsa a'hua lado renia bitsa nna il·lani ca xúaní ca lani ca ta' tãta qui' le Abraham nna Isaac nna Jacob nna lugar de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ¹² Pero ca enne' becué' Tata Dios priméruete nna labí tsé'e ca lani e le' la' rigú'ubia' qui'e, sino tsía la ca le' chul·la; nía nna ccá ca sufrir nna cuetsi ca nna góya'a tsùni laya' qui'. ¹³ Làniana Jesús nna rée capitáan: Beyya bá, porqui'ni chía rialatsi' lu' nna, acca ccá bá tì' calatsi' lu' a'. La'a mísmuba hóraá nna beyacca latsi' mozo qui' niá.

¹⁴ Bitsina' Jesús litsi' Pedrua nna bilá'nie suegra qui' niá tíã yì'bél·laníã ÿìl·lá. ¹⁵ Jesús nna bedàxu'e ní'í nna beria chía ÿìl·láa. Lã nna huatha tíã nna bèniã cabí servir.

¹⁶ Gùl·la diba lanía nna tahua' ca ru'a lúe iýetse' canu cca padecer por ca espíritu malo; lèe nna lani titsa' qui' terúbée nna bebèqque fuera ca espíritu malua. A'hua iyaba canu ra'ni nna beyúníe ca. ¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir nu bedia Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua nna ra bi qui'ni:

La'a mísmuba Señor nna beyúníe ca itsahue' qui' ri'u nna gùtue iyábani ca dolor qui' ri'u.

¹⁸ Beyù bá Jesús qui'ni iýetse' ca enne' tsé'e itá'lubanie nna, acca benie ca enne' ruthète'niáa mandado qui'ni tté cabí lani e attu lado la indatù'a. ¹⁹ Làniana bitsina' ttu maestro nu rulue' ley qui' caníã nna rã ne: Maestro, hua tãnua' cuiã'lu' gaýa tediba tsía cuiã'lu'. ²⁰ Jesús nna rée na: Ca beda' nna hua tsía bèlia qui' qui, a'hua ca bìnni to' ridã lo be' nna hua tsía huá xcu'ni to' qui' qui. Pero Nubeyu' de Ýiabara' nna labí té gaýa quixa íquuíe. ²¹ Attu enne' ruthète'niáa

nna ra tíã ne: Señor, tanó huá' cuiã'lu', pero bèna cuiã'lu' permiso quia' qui'ni priméruýa éya'a' ugáttsi'a' tãta qui'a. ²² Jesús nna rée na: Gutã tè lani inte', be'él·la' canu yattíã' qui'ni ucáttsi' luetsi nu yatti qui.

²³ Laníala nna gutã'a Jesús le' bárcuá. Ca enne' ruthète'niáa nna dia tè cabi lani e. ²⁴ De repente taání nna huatha ttu iyyabe' fuerte lo indatù'a hàstaá qui'ni chi rurixiã bárcuá nna chi calatsi'í inétsiã le indaá, Jesús nna ti'áthi bée.

²⁵ Làniana ca enne' ruthète'niáa nna bedibãni chì cabi e nna ra cabi e: Señor, bèni xia cuiã'lu' qui'ni l·lá rí'u porqui'ni chi rinetsi ri'u le' indí. ²⁶ Lèe nna rée cabi: Biáni cca rátsini le ní'i, hualigani labí rialatsi' le qui'ni inte' nna té la'huacca quia'. Làniana huathèe nna gutitse'e bè'a a'hua indatù'a. Luego taá indatù'a nna beyàttã' chía tsi. ²⁷ Acca uccuayí ya'ání latsi' cabí nna ra cabi: Núgani enní'í acca hàstaba be' nna indatù'í nna riyénini ca qui'e.

²⁸ Bitsina' diba Jesús attu ládula indatù'a ru'a loyu qui' ca enne' gadarenos, làniana chuppa canu cca padecer por ca espíritu malo nna beria ca le' bèlia làti bigátsi' canu yatti nna tattsa' ca Jesús. Lacã nna yala túxu runi ca hàstaá qui'ni lanú nuýa reyáyani tté neda nía. ²⁹ Gunne ca iditsa na ra ca: Jesús Ýi'ni Tata Dios, biáni té qui' lu' nì. Tsí da' chì lu' para guni lu' intu' castigar ántesca gál·la' tiempo cá.

³⁰ Idittu' tì'ba de nía nna tsé'e ttu montón ní ca cuttsi huíla go. ³¹ Ca espíritu malua nna gutta'yúni ca Jesús nna ra ca: Canchu ebèqquia lu' intu' fuera nna, bèna permiso qui'ni tsá' tu' gá'a tu' lani ca cuttsiã'.

³² Lèe nna rée ca: Líttsiã. Lacã nna betsé'e latsi' qui' chuppa ca nubéyu'á nna huía ca gutã'a tè ca lani ca cuttsia. Luégutaá nna uccua litsiani ca cuttsia nna gutùl·lu ca lo

ttu i'yatò' nn binnia cą le' indatù'a nn gùtti cą. ³³ Canu rappa ca cuttsia nna bigaa chì cą nna betsina' cą le' yetsia nna gutixà'a cą iyaba tí'íyá ná nu uccua ą'hua nu uccua lani chuppa ca nubeyu'a. ³⁴ Làniana biria chì itúbani yetsi para tattsa' cą Jesús. De bitsina' cą ru'a lúe nna gutta'yúni cą ne qui'ni erie látsi caniá.

9

¹ Làniana beyappi Jesús le' bárcuá nna huíe attu lado indatù'a nna betsine'e le' yetsi qui'áa. ² Tuchùppa ca enne' nna tahua' cą ttu nu rà'ni parálsis ru'a lúe, nìdirúbani làa cca ttá, yu'ą lè'e camilla. De gutelíni Jesús qui'ni yala fe té qui' ca nubeyu'a lani e nna ra tìe nu rà'nia: Gùppa confianza yì'nia', chía beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu'. ³ Làniana tuchùppa ca maestro de la ley nna liú'u losto' bá quí ra cą: Rinne nui ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnié ą'. ⁴ De gutelíni Jesús qui'ni anía rulaba latsi' quí, acca rée cą: Biánicca rulaba latsi' le nu labí ná tsè' ni'i. ⁵ Biála adí ýánaba, tsí inia': Chì beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu', o, tsí inia': Beyátha nna gùda', acca. ⁶ Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuį para eyuniyén látsa'a' ca tul-la'. Làniana rée paralíticuá: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'ą' nna beyya litsi' lu'. ⁷ Nu rá'niá nna beyátha chía nna deyyą litsi'į. ⁸ De bilá'ni ca enní'a na yala biquila' latsi' quí, bedàliani cą Tata Dios qui'ni betìe luetsi la'huaqquį qui' ca enne'.

⁹ Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láą Mateo rì'ą lo meýa làti ría ca enne' huíyá impuesto nu ruquíyá gobierno. Lée nna rée na: Gutà, tanó inte'. Matéuá nna gudulí tabá nna díá tią lani Jesús. ¹⁰ Loti' re' Jesús lo meýa le'

yú'u nna bitsina' huá iyetse' canu ruquíyá qui' impuestua nna ą'hua canu dāa tít'sa' qui' quí labí rigua cą ca costumbre religiosa qui' ca judíua. Iyába ca nuá nna guýua cą junto bá lo meýa lani Jesús nna ca enne' ruthète'niáa nna. ¹¹ Ca fariséua, de bilá'ni cą qui'ni re' Jesús lani ca enni'a nna ra tè cą ca enne' ruthète'niáa: Biani cca ro Maestro qui' líą' lani canu ruquíyá qui' impuestu ą'hua lani adí canu tul-la' ni'i. ¹² Biyeni tēni Jesús nui nna rée cą: Canu bihua rà'ni nna pues bihua riquína'ni cą nuýa eyúnią cą, sino làteruba canu rà'ni riquína'ni cą médico. ¹³ Acca ligùl-la nna liuthète' biýa nuą' calatsi' Tata Dios làti rée: La' retúalatsi' calátsa'a', aláa biýa sacrificio ní.

Acca labí daya' para gaýia' canu rulaba latsi' quí qui'ni chí ná cą enne' tsè', sino daya la' para gaýia' ca enne' tul-la' para qui'ni eyacca cą arrepentir.

¹⁴ Làniana ca enne' ruthète'ni Juan el Bautista nna bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Intu' lani ca fariséuą' teruba nna dàatiba runi tu' ayunar. Biani cca ca enne' ruthète' qui' cuią'lu'ą' nna bihua rigua tí' cą làa ro cą. ¹⁵ Jesús nna becàbinie cabi nna rée: Tsí ina ri'u canu tsè'e thá'a nna yala triste tse'e cą miéntraste ènne'yu' ruttsaná'a du bá bi lani cą cá. Labí, pero huí'yu tsá qui'ni itua ènne'yu'a lani cą, laníalá nna guthà'na cą labí go cą por la' rehuiní'latsi'. ¹⁶ Lanú nuýa regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porquí'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'ą lari' viejua, anía nna adila iyàl-la' làti chí birèda'a. ¹⁷ Nihua labí rigá'a ca enne' vino cubi le' bolsa vieja nu de yeti; porquí'ni cáalá ą' runi cą nna, entonces por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' la ca bolsa yétiá nna ilàlia vínua, ą'hua ca bolsa yétiá nna labiru iýu' cą. Sino rigá'a la cą vino cubi le' ca

bolsa yeti cubi, a' modo nna jùntuba guchia bolsa yetiá lani vino cúbia.

¹⁸ Hua rinne cannabée ca titsa'a nna bitsina' ttu enne'yu' rigú'ubia' le' yétsiá, beduŷibj ru'a lo Jesús nna rã ne: Chi' gùtti tegani ŷi'ni niula to' ya'a. Tsí huacca qui' cuiã'lu' ita cuiã'lu' guláppa' cuiã'lu' cuerpo to' qui' niá nna eyaccabàni tabã. ¹⁹ Gudulí tè Jesús nna díe lani a, dia huá ca enne' ruthète'niáa. ²⁰ Neda bá yu'ée nna taŷeni ttu niula ne. Chi uccua tsi'nu ida rà'niã réni. Lã nna gubíga'a cuè'e léé beláppa'a ru'a ŷuéa. ²¹ Anía beniã porqui'ni liú'u losto' bíj nna rã: Canchu guláppa'a' màsq'uidi ŷúe nna eyacca taá látsa'a'. ²² Bedeqquia tè lo Jesús nna gùnne'e na ra tie na: Gùppa confianza ŷi'nia', chi rialatsi' lu' qui'ni té la'huacca quia', acca chi ná lu' salvo. Dèsdèba lanía nna beyacca latsi' niuláa. ²³ Làniana bitsina' Jesús litsi' nubeyu' principal qui' yétsiá nna bilá'nie ca músico a'hua alboroto nu runi ca enne'. ²⁴ Lèe nna rée çã: Líría càna tsàstito' qui'ni niula cuiti'j nna labí chi gùttiã sino ti'éthi bá. Pero lacã nna burla la beni çã ne. ²⁵ De chi benie mandado qui'ni éria ca enni'a nna gutè'e làti té niula cuiti'a nna gutèl-lé'e ní'j nna beyátha chiã. ²⁶ Gudà tè titsa' itúbani nía ti'ŷã ná milagro nu beni Jesús.

²⁷ Gutte diba Jesús nía, làniana chuppa ca enne' ciego nna tanó çã ne, ditsa tsè' rinne çã nna ra çã: Cuiã'lu' ŷi'ni David, betúa latsi' cuiã'lu' intu'. ²⁸ Làniana Jesús nna de chi rì'e le' yú'u nna bitsina' ca enne' ciéguá ru'a lúe. Lèe nna rée çã: Tsí hua rialatsi' le qui'ni huacca te' gunia' nu rinàbani le inte' cá. Becàbi çã nna ra çã: Hua rialatsi' tu' Señor. ²⁹ Làniana beláppe'e íyyalo qui' nna rée çã: Porqui'ni chi rialatsi' le nna ccá bá tí calatsi' le. ³⁰ Luégutaá nna bilá'ni çã. Làniana Jesús nna yala idí' gunènie çã rée çã: Lihue' cuidado

qui'ni nú ttu nuŷã ccá saber nui. ³¹ Pero lacã nna de beria çã nía nna bedà chi çã titsa' itúbani nía ti'ŷã tsè' ná milagro nu beniáa. ³² Merua reria çã fuera nna bitsina' tè attu te ca enne' ru'a lo Jesús tahua' çã ttu enne' ŷi' nna ccã padecer por ttu espíritu malo. ³³ Benie mandado qui'ni éria espíritu malua lo losto' enne' múduá nna luégutaá gudu-luã gùnniã. Ca enne' nna uccuaŷi ya'ání latsi' qui' nna ra çã: Nunca labí chi bilá'ni ri'u guni ttu enne' luetsi ca milagruj le' nación qui' ri'u Israel. ³⁴ Pero ca fariséua nna ra la çã: Porqui'ni rul-luítŷa'a nu ná huexana' qui' ca espíritu malo, acca rudàl-lã çã fuera.

³⁵ Jesús nna gurènie le' iyaba ca yetŷi a'hua ca rancho to' nna gutixa'ánie ca enne' le' ca sinagógaá ca enseñanza cubi nna beni huée predicar evangelio nu rulue' ti'ŷã tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua beyunie iyábani itsahue' nna gütue iyábani clase de ca dolor qui' ca enne' qui' ca yétsiá. ³⁶ De bilá'ni Jesús qui'ni yiŷi berèe' ni re' ca enne' nna, yala betúa latsi'e çã porqui'ni tsi'irúbani cani latsi' qui' nna gàtti' tsè'e bá çã ti'a ca carnero to' lanú pastor qui' qui' té. ³⁷ Acca rée çã enne' ruthète'niáa: Hualigani iyèniní lena' chi té para éyu', átsi'ini tuchùppa rúbani ca obrero tsè'e. ³⁸ Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' loyuj qui'ni ithèl-le'e adí ca obrero gutùppa çã lena' qui'e.

10

¹ Làniana gutàŷi Jesús tsì'nu ca enne' ruthète'niáa nna betie la'huacca qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni ebèqquia cabi çã fuera, a'hua para qui'ni eyuni cabi iyábani itsahue' nna cúa cabi iyábani clase de dolor. ² Tsì'nu ca apóstol nna lá cabi íj: Primèrute Símón lá huá bí Pedro, a'hua Andrés bettsi' bíã, a'hua Jacobo ŷi'ni Zebedeo, lani Juan bettsi' bíã

nna, ³ Felípea nna, Bartoloméa nna, Tomas nna, Mateo enne' bequiŷa qui' impuesto nna, Jacobo ŷi'ni Alfeo nna, a'hua Lebeo enne' guta' huá lá bi Tadeo, ⁴ a'hua Simón enne' gulátsi' partido lã cananistas nna, a'hua Judas Iscariote nu betiã ne cuenta para gattie.

⁵ Loti' guthel-la' Jesús ca enne' tsì'nua nna betie consejo qui' cabi nna rèe: Bittu tsía le lado qui' adí ca nación, nihua le' ca yetsi anta' le' distritu lã Samaria nna bittu gá'a le. ⁶ Sino tsía la le lani ca enne' Israel porqui'ni ná cã tì'a ca carnero to' nu chi gunitti. ⁷ De dia le nna guni le predicar ína le: Annana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él-la' cã qui'ni quée enne' cu'úbia'nie cã. ⁸ A'hua ná qui'ni eyuni le canu ra'ni, a'hua canu rùtsu' láti qui' para eyacca cã nàri nna, guni le qui'ni eyátha canu yatti, a'hua ebèqquia le fuera ca espíritu malo. Chi ŷa guŷi' bá le la'huacca para guni le ca cosa', acca ná qui'ni ŷa guni bá le cã. ⁹ Bittu hua' le oro nihua bël-liu nu de plata, nihua nu de cobre, ¹⁰ nihua morral nu cu'u le biŷa go le. Nihua bittu cueda le guni le prevenido para hua' le chuppa cue' ŷo le nihua chuppa cue' guarachu, porqui'ni ttu obrero nna dacca' bã guni cã na sostener. Nihua làa theni le ttu yã para ccani le defender. ¹¹ Gaŷa tediba yetsi o rancho to' làti gá'a le, inàba titsa' le canchu hua dua ttu enne' ga'nã dispuesto guniã le atender; entonces níabá ccã lugar qui' le hàsta'na gal-la' tsá eda' le le' yétsiá. ¹² Canchu chi gá'a le le' yú'u nna guni le cã saludar qui'ni gáta'ni cã la'ŷeni lo losto' qui'. ¹³ Canu tsè'e le' yú'u nna canchu gudà naga' qui' qui' le, làniana la' redacca'latsi' qui' le nna gata' huá qui' qui'. Pero canchu gutsìbi cã le nna, entonces egà'na cã sin bendición. ¹⁴ Nuŷa diba labí gu-

niã le recibir le' litsi'ì nihua labí gudà nagui'ì ca titsa' qui' le nna, entonces ná qui'ni eria le le' yú'a o le' yétsiá, pero gucuibi tè bestè nì'a le, seña para télini cã qui'ni labí tsè' beni cã. ¹⁵ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccã la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna.

¹⁶ Ca lugar làti rithél-la'a' le nna té peligro, tì'a ca carnero to' tsè'e lahui' cã lobo. Acca ccã le listo tì'a ca bël-là, a'hua ccã le humilde tì'a ca becha to'. ¹⁷ Lihue' cuidado lani ca enne' porqui'ni tahua' cã le ru'a lo ca juez para guni cã contra le, a'hua hue' cã le lani cuarta le' ca sinagoga làti retuppa cã. ¹⁸ A'hua tahua' cã le hàstaá ru'a lo ca gobernador a'hua ca presidente nna por causa de qui'ni riquixá'a le nu cca quia'. Anía modo nna gute le testimonio nu cca quia' ru'a lo qui' a'hua ru'a lo canu idittu'. ¹⁹ Canchu chi gudaxu' cã le preso nna bittu nùyue cani le tì'iyã ecabi le, porqui'ni la'a mísmuba hora nna innia le' la' riyeni qui' le ca titsa' nu ná qui'ni inne le. ²⁰ Porqui'ni álahua lebi'ì nuá inne, sino Espíritu Santo enne' ithel-la' Tata Dios qui' lía, lèe nna ínniè por medio de lebi'ì. ²¹ Ttu bettsi' bíj para gattiã, a'hua ttu tàta nna gutiã cuenta la'a ŷi'ni bíj. Ca ŷi'niá nna eyeqquia cã contra ca tàta nàna qui' qui'. ²² Iyaba cã nna guyudí' cã le porqui'ni riquixá'a le nu cca quia', pero canu guchia bá hàstaá fin de cca cã sufrir por inte' nna, làcanuá nna l-lá cã. ²³ Canchu chi gutsia latsi' qui' le le' ttu yetsi nna, lítsiá telá attu yetsi huaya'. Hualigani te' nia' le qui'ni labí chi beyáni le tsía le iyaba ca yetsi qui' ca enne' Israel canchu chi gal-la' tsá il-lani Nubeyu' de ŷiabara' attu. ²⁴ Nu ruthète' nna labí dacca'ã adiru tì'chu maestro qui' niá. Nihua

ttu mozo nna labí dacca'á adiru ti'chu xana' niá. ²⁵ Basta qui'ni ttu discípulo nna ccá tí' ná maestro qui' niá. A'hua nu runi servir nna ccá tí' ná xana' niá. Ttu tãta nna, canchu tãni cã lá bi: enne' malo nna, pues adí teérulã mal inne cã qui' ca familia qui' bi cá.

²⁶ Acca bittu gãtsini le cã, porqui'ni labí ttu cosa nu gattsí' té sin qui'ni làa ilã'níã, nihua biyã ttu secrétuni té sin qui'ni làa guni ri'u a saber. ²⁷ Nu riquixa'ãniã' tsuã' teruba lebi'í le' chul'la nna, liguni a declarar lani iyaba ca enne'. A'hua nu riyeni gattsí' bãni le nna, lítsappi iqquia yú'u nna guyèni li a. ²⁸ Bittu gãtsini le canu ruttí cã cuerpo, pues bittu ccãni cã gul'lũyã cã latsí' le. Sino lígãtsi lãni enne' té la'huacca qui'e gudãl'leè ca enne' lo yi'bél'laá, a'hua cuerpo qui' qui. ²⁹ Tsí álahua ritò'o chuppa ca bìnni to' por ttu moneda to' rúbã ca. Pero nidí ttuã labí inniã loyu sino por voluntad qui' Tata Dios qui' líã. ³⁰ Hãstaã ittsa' iqquia le nna chi babãnie iyãyiani cã. ³¹ Acca bittu gãtsini le, porqui'ni adí telã dacca' le ru'a lo Tata Dios ti'chula iyetse' ca bìnni to'.

³² Nuãa diba gudãlianiã inte' ru'a lo ca enne' nna, a'hua inte' nna gudãliani huã ya' a ru'a lo Tata quia' enne' dua yãibara'. ³³ Pero nuãa diba ettú'niã quixã'ã nu cca quia' ru'a lo ca enne' nna, a'hua inte' nna ettu' huã te' guni ya' a presentar ru'a lo Tata quia' enne' dua yãibara'.

³⁴ Bittu caní le qui'ni inte' nna daya' para qui'ni bíttuúru ccã chuppa la' rulãbalatsí' le' yétsiloyu. Labí daya' para qui'ni bíttuúru tũl'la ca enne' sino ccã la cã dividir por causa de inte'. ³⁵ Acca por causa de inte' nna tũl'la ca enne' entre familia: ttu yĩ'ni contra tãta qui'í, ttu yĩ'ni niula contra nãna qui'í, ttu yòlitsí' contra suegra qui'í. ³⁶ Pues ca contrario qui' ttu nubeyu' nna ccã cã la'a mísmuba canu le' yú'u

qui'í. ³⁷ Nu catsí'íniã tãta nãna qui'í adiru ti'chu catsí'íniã inte' nna, entonces labí ccã merecer thã'ã lani inte'. A'hua nu catsí'íniã ca yĩ'ní adiru ti'chu catsí'íniã inte', entonces a'hua labí ccã merecer thã'ã lani inte'. ³⁸ Nu labí ga'nã dispuesto ccã padecer hãstaba canchu gũtti ca enne' na porqui'ni denúã inte', entonces labí dacca'ã para ccã enne' quia'. ³⁹ Nuãa tediba dua iqqui' etúã latsí'í la'labãni qui'í nĩ nna, pues lã nna gunittíã la'labãni nu adiru dacca' para despuéslã. Pero nu iria latsí'í la'labãni qui'í hãstaã canchu gattiã porqui'ni denúã inte' nna, lã nna ccabãni láã.

⁴⁰ Nu guniã le recibir le' litsí'í nna, entonces ti'atsi inte' bá nuã runiã recibir. A'hua nu runiã inte' recibir nna, runi huã recibir Tata Dios enne' guthel'le'e inte'. ⁴¹ Nu runiã recibir ttu profeta porqui'ni nã enne' rinne parte Tata Dios nna, entonces tulappa bá ná la'dãliani thí'ã lani nu gute Tata Dios qui' profétaã. A'hua nu runiã recibir ttu enne' quia' porqui'ni runiã nu ná tse', entonces lã nna luetsí premio qui' enni'a huã thí'ã. ⁴² A'hua nuãa diba gutiã biyã tediba cosa màsqui'di ttu vaso inda dil'la' qui' nuãa ttu canu xcuichu tú'í porqui'ni ná cã huenitsina quia', pero inte' nna nia' le qui'ni hualigani labí iyùl'lani Tata Dios na.

11

¹ Beyacca diba gutixa'ãni Jesús tsì'nu ca discípulo qui'ãa ti'iyã ná nu guni cabi, bede'e nía nna hué huequixã'a le' ca yetsi anta' nía nna benie predicar. ² Litsí'í iyyã bá té Juan el Bautista nna bina bi iyãbani nu beni Cristua, acca guthel'la' bi chuppa ca enne' ruthète' qui' bíã làti rënie. ³ Gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Tsí cuiã'lu' Cristo enne' ná qui'ni ìta, o tsí cueda tu' attu enne'

huaya' áccá. ⁴ Becàbi Jesús nna rèe ca enne' dia mandado qui' Juáan; Leyya liute razón lani Juáan ca cosa nu riyénini le nna ca milagro nu rilá'ni le nna. ⁵ Gá le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni cã; ca cojo nna rida' cã; canu rùtsu' láti qui' nna reyacca cã nàri; canu cuètsu nna riyénini cã; canu yatti nna reyacca bàni cã; ca enne' humilde nna chi runa cã ca titsa' nu runna salvación qui' qui'. ⁶ Ica'rubà canu bittu redúl·la'a latsi' qui' lani inte'. ⁷ Bedà' diba cã nna làniana gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rée: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le tanna' le ttu nubeyu' variable nu rudu chùppaniã latsi' cá. Labí. ⁸ Biani biria le tanna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' de ýúí áccá. Canu raccu' ýo fino qui' nna, pues le' palacio qui' ca enne' dacca' tsè'e cã. ⁹ Acca, biani biria le tanna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le qui' ttu mensajero nu adírula enne' ýeni ti'chu ttu profeta. ¹⁰ Porqui'ni qui' bi nuã' riquixá'a Tata Dios làti ga'na escrito:

Ni rithél·la'a' mensajero quia',
deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi neda para guni ca
enne' lu' recibir.

¹¹ Hualigani nia' le qui'ni de lo iyábani ca enne' nna, lanú chi gùdua ccã adiru enne' ýeni ti'chu Juan el Bautista. Pero canu bitote le' reino qui' ýiabara' nna, pues adila enne' ýeni ná cã ti'chula Juáan. ¹² Dèsideba loti' gudulo Juan el Bautista hueni predicar hàstaba anna, iyáyiani ca enne' nna yala rue' latsi' qui' gá'a cã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios; canu violento nna runi cã duel·la' thí' cã na. ¹³ Porqui'ni iyaba ca profeta nna ã'hua ca enne' bedia ley qui' Tata Dios nna gutixà'a cabi nu chi' ccálá, ã' beni cã hàstaá qui'ni gul·lani Juáan. ¹⁴ Canchu calatsi' le gudà naga' le qui' bi

nna, làbi nuá Elías enne' ná qui'ni ita. ¹⁵ Nu calatsi' téliniã nna gudà nagui'í adí. ¹⁶ Acca, núni tí'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá. Ná cã tí'a ná ca huatsa cuiti' nu rucueti cã flauta qui' qui' lo neda nna rul·luítsa' cã iditsa ca luetsi huatsa qui', ¹⁷ rena cã: Chi becuétsi tu' pieza alegre nna, pero labí bedácca'ni le. Chi hua bìl·la tu' qui' enne' yatti, pero ñihua làa gurètsi le. ¹⁸ Anía nia' le, porqui'ni bita Juáan nna gurèni bi rigua bi labí gu'ya gutó bi bicca'áya, pero rena la ca enne' qui'ni espíritu malo nna duã lani bi. ¹⁹ Gul·lani tehuá Nubeyu' de Ýiabara' ri'ya ro bée lani iyaba ca enne' nna redena la cã: Nui nna puro go bá nna gu'ya bá nna runiã ã'hua yala catsi'ã canu ruquiýa qui' impuesto nna ã'hua adí canu hueni tul·la' nna. Pero nia' le qui'ni canu runi obedecer la' riyeni tsè' nu da' de ýiabara' nna, lacã nna rulue' rábani cã por ca hecho tsè' qui' qui'.

²⁰ Làniana Jesús gunnie idí'ni contra ca yetsi làti chi benie adí iyé ca milagro, porqui'ni labí beni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul·la' delante de Dios, acca rée cã: ²¹ Airu lu' yetsi Corazín nna Betsaida nna, porqui'ni cáalá le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'í, pues cuando lání chi gùccu' cã lari' corriente nna bedua tte iqquia qui' seña de qui'ni reyacca cã arrepentir por ca tul·la' qui' qui'. ²² Acca nia' le qui'ni de gal·la' tsá juiciua nna huaýia' la castigo tsía canu yetsi Tiro nna Sidón nna tí'chula lebi'í. ²³ ã'hua lu' nna yetsi Capernaum, màsqui'ba hàsta rúbani ýiaba rulaba latsi' lu' ri'yu la' dàliani qui' lu', pero hàsta rúbani ýàrèe' èxxá lu'. Porqui'ni cáalá le' yetsi Sodoma uccua ca milagro canu chi uccua lani lu' nna hualigani hàstaba anna àtsaba ri'ã. ²⁴ Acca riquixa'ánia' le qui'ni de

gal·la' tsá juíciua nna huaŷia' la castigo tsá canu yetsi Sodomo ti'chula lebi'í.

²⁵ Laniataá nna beni Jesús oración nna rèe: Cuiá'lu' Tàta quia' enne' té làtsi' né'e itute la'huacca qui' ŷiabara' a'hua qui' yétsiloyu, quiŷarú cuiá'lu' porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' qui' nna labí rue'el·la' cuiá'lu' qui'ni gunibia' ca ca enseñanza tsì'í nihua lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni yala ritelíni ca. Pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuiá'lu' ca declarar. ²⁶ A'ba beni cuiá'lu', porqui'ni anía guyú'u latsi' cuiá'lu'. ²⁷ Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyába ca cosa nna chi benna Tàta qui'a làtsi' nàya'. Lanú nuŷa nabiá'niá ŷi'ni Tata Dios sino làteruba Tàtáa nna nabiá'nie bi. Lanú nuŷa nabiá'niá Tàtáa sino ŷi'niáa, a'hua iyaba canu calatsi' ŷi'niáa gunie declarar Tàtáa lani ca. ²⁸ Iyaba le canu rue' la' dí'latsi' le de nùà'ni le yua' idi'i nna, lità lani inte' porqui'ni inte' nna gunia' qui'ni èdi' latsi' le. ²⁹ Liguni la aceptar yugu' nu té quia' para lebi'í, a'hua lícca canu ruthète' quia' porqui'ni ná' maestro yénlatsi' nna labí ititsi te' le. A' modo nna gatà'ni le la'ŷeni nu riquína'ni le. ³⁰ Porqui'ni fácil taá ná yugu' nu té quia' para lebi'í, a'hua yiŷi dèbá ná yua' nu gunna' huá'ni le.

12

¹ Tiempo làniana gutte Jesús làti té ŷua'. Tsá lanía nna uccua tsá redi' latsi' ca enne' judíua. Ca discípulo qui'áa nna gutuni cabí, acca guchèccu' cabi tuchùppa ŷua'xtíla, beni tsè' tè cabí ca nna gutò cabí. ² De bilá'ni ca fariséua nna ra chì ca ne: Gunna' tsáruhua ca discípulo qui' lu'a' qui'ni runi ca ttu tsina nu labí ná qui'ni guni ri'u natsa. ³ Lèe nna rèe ca: Tsí bíhuani' gul·la le làti riquixá'a biŷa beni rey David loti' gutuni bi lani ca enne' tsè'e lani bía. ⁴ Gutà'a bi le'

templo qui' Tata Dios nna gutò bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios màsqui'ba labí ná qui'ni go bi ca nihua canu tsè'e lani bía nna. Làteruba ca sacerdotèa ná qui'ni go ca ca ettaxtílaá pero bíhua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni nq tul·la'. ⁵ Tsí bíhuani' gul·la le lo ley qui' ri'u làti ra qui'ni ca sacerdotèa màsqui'ba runi ca tsina le' templua tsá ŷeni nna, pero bihua ra qui'ni rigú'u ca falta por nuá. ⁶ Inte' nna nia' le qui'ni nì du ttu enne' adírula dacca' ti'chula templua. ⁷ Liudà naga' le nu ra Tata Dios:

La' retúalatsi' calátsa'a' para ca enne',
Alàa biŷa animal nu guni le ofrecer por inte'.

Cáalá rennia le cuenta biŷa nuq', entonces labí la juzgar runi le canu làhuabi mal runi ca. ⁸⁻⁹ Porqui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna té la' rigú'ubia' qui'e lo iyábani ca tsá màsqui'ba labí ná tsá para guni ri'u tsina. Gutte bá Jesús nía nna bitsine'e le' sinagoga qui' canía. ¹⁰ Nía nna re' ttu nubeyu' gubitsi ya'abá ná' bànj. Gunàba titsa' tè ca Jesús para qui'ni gappa ca neda biŷa cáusani gutsia ca qui'e, acca nna ra ca: Tsí hua ná tsè' eyuni ri'u ttu enne' rà'ni tsá labí ná qui'ni guni ri'u tsina cá. ¹¹ Becabínie ca nna rèe: Canchu nuŷa ttu le du ttu carnero to' qui'í nna inniá' le' yeru, tsí bihua ucàa ná' le nna ebèqquia li a màsqui'ba labí ná tsá qui'ni guni ri'u biŷa tsina. ¹² Tsí álahua adírula dacca' ttu enne' ru'a lo Tata Dios ti'chu ttu carnero cá. Acca hua ná bá qui'ni guni ri'u tsè' qui' ttu enne' màsqui'ba labí ná tsá tsina. ¹³ Làniana ra tie nubeyu' rà'nia: Bèl·líi ná' lu'. Lq nna bèl·líi taá ní'í. Làniana beyacca chì ná' niá tsè' ti'ba ná attu lado. ¹⁴ Beria bá ca fariséua nna gunne lettia ca ti'ŷyala modo gútti ca Jesús.

¹⁵ De gutelíni Jesús nui nna bede'e nía. Ca enne' ŷetse' nna

tanó cą ne. Lèe nna beyunie iyaba canu rà'nia. ¹⁶ Làniana yala recomendar benie cą qui'ni nú ttu tehuá nuŷa quixá'ani cą qui'ni benie ca milagrua. ¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia enne' uccua profeta loti' rée:

¹⁸ Niba du enne' chi becu'ia' para quée huenitsina quia' nna yala catsi'í ti' e, ą'hua yala agradar cani latsi' lóstu'a' por lèe.

Ithél-la'a' Espíritu quia' sobre lèe para qui'ni equixá'anie iyaba ca nación ca títsa' lí.

¹⁹ Labí ilidèe pleito lani ca enne', nihua labí innie idítsani para qui'ni gudàliani ca enne' ne, nihua labí tá'béba cuenie lo ca néda.

²⁰ Ttu yà to' nu chía rirèccu' tè nna labí quittsa telée na;

ą'hua ttu lámpara nu átito' rúbá cani latsi'í nna labí guthola telée na, sino runi lée iyaba canu débil cualani.

Anía gúnié hàstaá qui'ni itute nu ná lí nna cą vencer le' itute yétsiloyu.

²¹ ą'hua ca enne' qui' adí ca nación nna gappa cą confianza lànì lèe.

²² Làniana tahua' cą ru'a lo Jesús ttu nu cca padecer por ttu espíritu malo, ną ciego nna mudo nna. Lèe nna beyunie na, lą nna bilá' chinią nna gunne chía nna. ²³ Iyaba ca enne' tsè'e nía nna biquila' latsi' quí nna ra luetsi quí: Tsí enni'í ŷa nuá ŷi'ni David enne' ná qui'ni ìta cá. ²⁴ De biyeni báni ca fariséua qui'ni ra ca enne' anía, acca ra tè cą: Nui nna runią qui'ni eria ca espíritu malo, pero runią na lani la'huacca qui' Beelzebú la nu ną nu rigú'ubia' entre adí ca espíritu malua. ²⁵ Pero Jesús nna gutelí taánié la' rulábalatsi' qui' quí nna rée cą: Canchu nuŷa ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'í nna til-la

tią contra la'a labíí nna, entonces l-luŷa tabá latsi'í. ą'hua ca enne' qui' ttu yetsi o ttu familia, canchu lá'aní luetsi quí nna, entonces huaŷia' gáarúbá itsá tsé'e cą. ²⁶ ą'hua Satanás nna cáalá rudal-lą fuera ca huenitsina qui'í nna entonces contra la'a labíí riril-lą. Canchu ą' runią nna, ti'ala modo cue' tsittsi la' rigú'ubia' qui'í cá. ²⁷ Cáalá por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria cą, entonces canu ruthète'ni lía nna, núlá por la'huacca qui'ní rudal-la cą fuera ca espíritu malo cá. Acca por nu runi la'a mísmuba canu ruthète' qui' le nna rulue'ní qui'ni yala enne' equivocado ná le. ²⁸ Pero por la'huacca qui' Espíritu Santo runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malua', acca hualigani qui'ni chi gul-lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios lani le. ²⁹ Porqu'ni ti'ani modo cueqquia ttu enne' biŷa té le' yú'u qui' attu enne' sin qui'ni làa gudaxu' ŷą xana' yú'a nna guxiqquia' bi cá. Laníala nna hua rialanią cueqquia' iyate nu té le' yú'u qui' bi. ³⁰ Nu labí du lani inte' nna, contra la inte' duą. ą'hua nu labí rutuppą lani inte' nna, runittilo lą. ³¹ Acca nia' le qui'ni iyábani tul-la' nu runi ca enne' nna ą'hua iyábani ca títsa' mal nu rinne cą nna té bá perdón qui' quí. Pero canu rinne biŷa títsa' mal ni contra Espíritu Santo nna, entonces labí perdón té qui' quí, nihua tiempo tsè'e ri'uí nihua tiempo nu ch' da'la nna. ³² ą'hua nuŷa diba inne biŷa títsa' mal ni contra Nubeyu' de ŷiabara' nna, hua té bá perdón qui'í. Pero nu inne biŷa títsa' mal ni contra Espíritu Santo nna, entonces labí gata' perdón qui'í, nihua tiempo tsè'e ri'uí nihua tiempo nu ch' da'la nna.

³³ Canchu rena le qui'ni ttu yà fruta ną tsè', pues ná qui'ni gunną fruto tsè' canchu hualigani ną ttu

yaga nu riŷu'. A'hua canchu rena le qui'ni ttu yà fruta nà malo nna, entonces nihua fruto nu runna labí riŷu'a. Porqui'ni ttu yà nna redacca' rabánia por ca fruto nu runna. ³⁴ Yala mañoso ná le tì'a ca bèl-là. Ti'ani modo inne le ca tìtsa' nu ná ca tsè' canchu puro taá mal bá ná la' rulábalatsi' qui' le cá. Porqui'ni ti'ba cani latsi' losto' ttu enne' nna, á' bá ná nu rinniá. ³⁵ Por ejemplo, ttu enne' tsè' nna, cani latsi' lostu'í nu ná tsè', acca rinniá ca tìtsa' nu ná tsè'. Pero ttu enne' mal nna, cca báni latsi' lostu'í nu ná mal, acca rinniá ca tìtsa' mal. ³⁶ Inte' nna nia' le qui'ni iyábani ca tìtsa' nu labí riŷu' nu rinne ca enne' nna, pues té qui'ni gute ca cuenta canchu chi gal·la' tsá juíciua. ³⁷ Porqui'ni por la'a mísmuba ca tìtsa' qui' lu' nna iria nàri lu', á'hua por la'a mísmuba ca tìtsa' qui' lu' nna ccá lu' condenar. ³⁸ Làniana tuchùppa canu yala tsè' nabia'ni ca nu ra lo ley, á'hua tuchùppa ca fariséua nna ra ca ne: Maestro, calatsi' tu' ilá'ni tu' ttu señal nu gulue' qui'ni té la'huacca qui' cuiá'lu' nu dá'á de ŷiabara'. ³⁹ Lèe nna becàbie nna rèe ca: Canu tul·la' tsè'e anna pues chi biŷul·lani ca enne' catsi'ínie ca, acca chi' rinàba la ca ttu milagro ŷeni para cáŷelatsi' qui'. Pero labí biŷa señal ni ilá'ni ca sino làteruba nu chi uccua lani Jonás enne' uccua profeta tiempo antigua. ⁴⁰ Porqui'ni tì'a Jonás nna guyú'u bi por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna lè'e bél·la ŷeniá porqui'ni gutàbia bi enteru taá, á'hua Nubeyu' de ŷiabara' nna tsu'u huée lè'e guna' por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna. ⁴¹ Ca enne' qui' ciudad Níniveá nna eyátha ca lani le canchu chi gal·la' tsá juíciua nna cueqquia huá ca sentencia qui' le; porqui'ni lacá nna beyacca ca arrepentir por ca tul·la' qui' qui' de biyénini ca predicación qui' Jonás.

Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila dacca' ti'chu Jonás, pero labí rudà naga' le qui'e. ⁴² A'hua niula guló'ubia' itute lado sur ttu cuaŷa nuá nna, eyátha huá lani le canchu chi gal·la' tsá juíciua nna gutsiá causa qui' le para thi' le castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huía para iyéniniá ituba la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila sabio tì'chula Salomón, pero labí rudà naga' le qui'e.

⁴³ Ttu espíritu malo canchu chi betse'e latsi'í ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bá ca lugar bitsi hueyila gaŷa edi' latsi'í pero labí ritaxácca'á. ⁴⁴ Acca cania: Eyèqquia ca'á litsá'a' làti gudáyá ya'a. Canchu chi etsina'á nna ilá'niá qui'ni enni'a nna ná tì'a ttu yú'u nu nettia bá però chi lúba rabá nna yala tsè' chi ná arreglado. ⁴⁵ Làniana tsiá taxi'á agàtsi ca demonio adila mal ti'chu lã nna gá'a tè iyaba ca lo losto' enni'a nna xúa ca nía. Làniana adí teérula peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula néruá.

⁴⁶ Hua rinne canna báni Jesús ca enni'a nna bitsina' tè nàna qui'áa nna ca bettsi'áa nna ribèda cabi e fuera, calatsi' cabi inne cabi lani e. ⁴⁷ Gutixà'a tènì ttuá ne nna rã: Nàna qui' cuiá'lu'a lani ca bettsi' cuiá'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi inne cabi lani cuiá'lu'. ⁴⁸ Becàbi Jesús nna rèe na: Nuni nuá' ná nàna quia' nna ca bettsi'á' nna cá. ⁴⁹ Làniana gulitha tè né'e belui'e ca enne' ruthète'niáa nna rèe: Ca nui ná ca bettsi'á' nna nàna quia' nna. ⁵⁰ Porqui'ni nuŷa tediba runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' dua ŷiabara', pues lanuá ná bettsi'á' nna dána'a' nna nàna quia' nna.

13

¹ Tsá lanía nna biria Jesús le' yú'u nna hué guri'e ru'a indatù'a.

² Bitùppa tè iŷetse' ca enne' ru'a

indatù'a làti ri'áa. Lèe nna gutè'e le' ttu barco nna guduánie nna gunne'e ca nna, ³ gutixa'ánie ca iyètse' ca comparación nu cca qui' yétsiloyuì nna yíabara' nna rée: Ttu campesino nna díà huedal·la yúa'. ⁴ De chi yu'á huedal·la yú'a nna binnia tí' yúa' qui' niá cuitta' neda. Huadi tè ca binni to' nna bediga' ca yú'a. ⁵ Atí' yú'a nna binnia le' iyarrúe làti labí tegá guna' re'. Yú'a nna gul·lani tabá porqui'ni labí itettia ga re' guna'. ⁶ Làniana gul·lani bitsa nna beqqùexu' taá yú'a nna gubitsi taá, porqui'ni labí itettia ga día l·lú. ⁷ Atí' yú'a nna binnia làti yù'u huá l·lú ca yette'. Pero ca yettsi'a nna gul·lani tehuá ca nna bedibàga' taá ca lo yú'a. ⁸ Pero átí' yú'a nna binnia le' loyu bèbe làti benna tià lènà' tsè': ttuà gayua' nna, áttuà gayùna' nna, attuà tsi érua' nna. ⁹ Nu calatsi' télini nna gudà nagui' adí.

¹⁰ Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa nna gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca rinèni cuià'lu' ca enne' puro taá lani ejemplo cá. ¹¹ Becàbie nna rée cabi: Porqui'ni lebi'ì teruba ná qui'ni télini le ca cosa nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nu labí chi bina ca enne' antes. Pero lacà nna labí ná qui'ni télini ca ca così. ¹² Porqui'ni nuya diba té iýeni qui'ì nna, entonces la nna gunià recibir adila iýeni. Pero nu labí té qui'ì nna, pues hàstaba tito' nu té qui'ì nna ítua telá. ¹³ Por nui nna acca rinèni ya' ca puro lani ejemplo bá; porqui'ni hua rinna' bá ca pero labí rilá'ni ca, a'hua hua rudà naga' qui' nna pero labí riyénini ca nihua labí ritelíni ca. ¹⁴ Ni nna cca cumplir lani lacà nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rée:

Màsqui'ba gudà naga' le pero labí télini le.

Màsqui'ba tetsùni inna' le pero ni-

hua labí ilá'ni le.

¹⁵ Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yetsì nna chi bitechuní ca tul·la'.

Riyénini ca pero yala tàbi cani ca.

Chi bethàya lo qui' para qui'ni làa ilá'ni ca.

Chi bethàya naga' qui' para qui'ni làa iyénini ca.

Anía runi ca para qui'ni làa tsíalatsi' qui, nihua làa eyeqquia ca lani inte', para qui'ni gudilá ya' ca de ca tul·la' qui' qui.

¹⁶ Jesùs nna beni bée seguir nna rée: Ica'rubà le por nu rilá'ni le nna riyénini le nna. ¹⁷ Hualigani te' nia' le qui'ni iyètse' ca profétaa a'hua adí ca enne' canu beni nu rú'ulatsi' Tata Dios nna, yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi ca titsa' nu riyénini le, pero labí biyénini cabi ca.

¹⁸ Liudaáruhua naga' le enseñanza acerca de enne' rudal·la yú'a. ¹⁹ Yúa' nu binnia cuitta' nédaá nna ccà comparar nu riyénini titsa' nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pero labí ritelínià na, entonces ril·lani tè numalua nna riguà ca titsa' nu biyada lo lòstu'ì.

²⁰ A'hua yúa' nu binnia le' iyarruéa nna ccà comparar nu riyénini ca titsi'ì nna luego taá rialatsi'ì nna yala redácca'nià. ²¹ Pero labí re' tsìttsi ga latsi'ì, acca tito' rúbá bechià, porqui'ni de gul·lani ca prueba lani a nna rutsia latsi' ca enne' na porqui'ni rialatsi'ì quia', entonces luego taá redúl·la'a latsi'ì.

²² Yúa' nu binnia le' yèttsi'a nna, ccà comparar nu rudà naga' ca titsi'ì pero yala nùyue canià por nu cca qui' bíj, a'hua la' dàlatsi' qui' yétsiloyuì nna ruthàga' tabá ca titsi'ì lo lòstu'ì, acca labí lènà' tsè' runna ca para Tata Dios. ²³ Pero yúa' nu binnia le' loyu bèbèa nna, ccà comparar nu riyénini nna ritelí huanià ca titsi'ì nna runnà ttu lènà' tsè', t'ì ca yúa' nu guyú'u lè'e qui

gayua' nna gayùna' nna tsii érua' nna.

²⁴ Gutixà'a tènìe cabí attu ejemplu nna rèe: Reino qui' Tata Dios nna cca huá comparat' tì'a ttu enne' nu bedal·la bi semilla tsè' gani le' loyu qui' bi. ²⁵ Pero de lo ti'áthi ca mozo qui' bíá nna bita contrario qui' bíá nna bedal·lạ ÿubànaba' le' loyu làti chi té ÿua'xtílaá, làniana bedà' tiạ. ²⁶ De chi té ÿú'a nna da' tehuá riduạ ettse', pero bilá' huání qui'ni gul·lani ÿubànaba' le' lóyúa. ²⁷ Làniana ca mozua nna betsina' cạ ru'a lo xana' caniá nna ra cạ: Señor, tsí álahua semilla tsè' bedal·la cuiạ'lu' le' loyu qui' cuiạ'lu'a cá. Tì'ala modo acca té huá ÿubànaba' cá. ²⁸ Becàbi xana' ÿú'a nna ra bi: Ttu contrario beniạ na. Làniana ca mozua nna ra cạ bi: Tsí hua calatsi' cuiạ'lu' tsá' tu' nna tál·latsu' tu' ÿubànabá'ạ áccá. ²⁹ Enni'a nna becàbini bi cạ nna ra bi: Bittua chì, porqui'ni nicà'chu tiempo de ril·latsu' le' ÿubànaba'a nna íl·latsu' huá le' ÿua'xtíla. ³⁰ Adila tsa' cueda ri'u iÿeni cạ jùntuba hàsta'na gal·la' tsá éy'u' lènà', lànialá nna épa'a' canu echu ÿú'a: Lechù ÿá ÿubànabá'ạ nna liuÿìga' ạ nna, liguni ạ manojò para tsayìạ, làniana edi' le' ÿua'xtílạ' nna cúa li ạ le' yú'u quiy'a'a.

³¹ Gune huánìe cabí attu ejemplo nna rèe: Reino qui' Tata Dios nna nạ tì'ná bétsi' to' qui' ttu clase de cuàna nu guÿi' ttu enne' nna gudạ na le' loyu qui'ì. ³² Bétsi' tú'a nna adí telá xcuichu to' nạ de lo iyaba ca semilla. Pero de chi gul·laniạ nna biÿeniạ nna ritè láạ lo iyaba ca planta hàstaá qui'ni ca bìnni to' tsè'e lo be' nna rutsia xcu'ni qui' lúj.

³³ Gutixà'a tehuánìe cabi nna rèe ìj: Reino qui' Tata Dios nna nạ tì' ná levadura nu guÿi' ttu niula nna gulù'ua' na le' tsunna yà almudo yedia. Luégutaá nna beyaÿìlo ituba cúaá.

³⁴ Gutixa'áni Jesús ca enni'a iyaba ca enseñánzaá puro lani ejemplu.

De ruthète'nie ca enne' nna beni bée comparación de ttu cosa qui' yétsiloyu lani ttu cosa de ÿiabara'. ³⁵ Anía modo nna uccua cumplir nu gune ttu enne' uccua profeta tiempo lanía nna ra bi: Quixa'a' lani comparación para ethátsila'nà' ca enseñanza nu gattsì' bá dèdèba loti' uccua yétsiloyu.

³⁶ Làniana bechu titsa' Jesús ca enni'a nna betsine'e le' yú'u. Gu·biga' tè ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Bethátsilà'na bálani cuiạ'lu' intu' comparación qui' ÿubànaba'a nu gul·lani le' lóyúa. ³⁷ Becàbie nna rèe cabi: Nu rudal·la semilla tsè'a nna née Nubeyu' de ÿiabara'. ³⁸ Loyu làti huá ÿú'a nna cạ comparat' itúbani yétsiloyu. Pero ÿua' tsè'a nna cạ comparat' ca ÿi'ni Tata Dios. ÿubànaba'a nna cạ comparat' ca ÿi'ni numalua. ³⁹ Contrario nu bedal·la ÿubànaba'a le' lóyúa nna nạ la'a mísmuba numalua. Tiempo lènà'a nna nạ fin qui' yétsiloyu. Canù rutuppa lènà'a nna ná cabi ca ángel. ⁴⁰ Acca, ti'ba ril·latsu' ÿubànaba'a nna ríạ lo yi' para tsayạ, ạ bá ccá canchu chi il·lani fin qui' tiempo tsè'e ri'ui. ⁴¹ Nubeyu' de ÿiabara' nna ithel·le'e ca ángel qui'e para gutuppa cabi de le' reino qui'e iyaba canu runi qui'ni innia ca enne' le' tul·la', ạ'hua iyaba canu runi bíyááru mal nna. ⁴² Làcabi nna gudal·la tè cabi cạ le' horno yi'; nía nna ccá cạ sufrir nna cuetsi cạ nna góya'atsùni laya' qui. ⁴³ Pero ca enne' beni tsè' nna, pues yala enne' dacca' ccá cạ le' la' rigú'ubia' qui' Tàta qui' qui' nna ccá titti cạ tì'a rudàni' bitsa. Nu calatsi' télini nna gudà nagui'ì adí.

⁴⁴ A'hua reino qui' Tata Dios nna nạ tì' ná ttu tesoro gattsì' le' ttu loyu. Betseláni ttu enne' na, pero begattsì' bạ na attu vuelta. De tantua redácca'niạ nna beyyạ nna bètti'ạ iyate nu té qui'ì nna hui'ìạ lóyúa.

⁴⁵ A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu enne' runi negocio rey-ilà ca perla tsè'ni. ⁴⁶ De bilá'nià ttu perla latsitte ni nna beyyà nna bètti'á iyate nu té qui'ì nna huì'ia pérlaá.

⁴⁷ A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu exxa nu rudàxu'ni cã bél·lá. Rudal·la cã na le' indatò' nna rudaxu'ã iyábani clase de bél·lá. ⁴⁸ De chi bitsa' èxxaá nna reyèl·la' cã na rú'alá. De chi yuani cã nna redi' cã nu ná tsè', pero canu labí ná tsè' nna riru'na bá cã cã fuera. ⁴⁹ A'hua ccá canchu chi l·luỹa latsi' yétsiloyuì: íl·lani ca ángel nna gútse'e cabi ttu lado ca enne' beni mal, pero attu lado nna ca enne' beni tsè'. ⁵⁰ Ca ángeliá nna gudal·la tè cabi le' horno yí'a iyaba canu beni mal; nía nna ccá cã sufrir nna cuetsi cã nna góya'atsùni laya' qui'.

⁵¹ Bitola nna ra tè Jesús cabi: Tsí hua ritelíni le iyaba nu níyí'ì. Becàbi cabi nna ra cabi e: Hua ritelí báni tu' Señor. ⁵² Làniana rèe cabi: Acca canchu ttu maestro de la ley déte'tsi'á ca enseñanza qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pues lã nna ná tì'a ttu tàta ribèqquiã ca cosa latsitte ní tuàniã, tàntua canu cubi nna ã'hua canu viejo nna ruluè'niã ca yí'nì.

⁵³ Beyacca diba gutixà'a Jesús ca ejempluì nna bede'e nía. ⁵⁴ Betsina' tie látsiáa nna gudulue gutixa'ánie ca enne' tsè'e le' sinagoga qui' canía nna biquila' ya'áni latsi' qui' de tan-tua tsè' gutixa'ánie cã, acca ra tè cã: Gala da' la' ritelíni nna la'huacca nu té qui' nubeyu'ì acca runiã ca milagruì cá. ⁵⁵ Tsí álahua yí'ni carpintèrua bá nuã' cá. Tsí álahua nàna qui' niã nuã' lá María cá. Ca bettsi' niã nna lá cã Jacobo nna José nna Simón nna Judas nna. ⁵⁶ A'hua ca dana niã nna pues le' yetsi qui' ri'uì ba tsè'e cã. Gala taxi'ã iyaba ca enseñánzì cá. ⁵⁷ Por nui nna labí huíalatsi' qui' qui'e. Accana ra Jesús cã: Ca enne' rinne titsa' qui' Tata

Dios nna, pues gaỹa tediba rappa cã cabi titsa', pero canu látsi cabi lani canu tsè'e le' yú'u qui' cabi nna nidí tito' labí rudà naga' qui' qui' cabi. ⁵⁸ Acca labí benie iyéegá milagro nía por causa de qui'ni labí huíalatsi' qui'.

14

¹ Tiempo làniana nna bina gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús. ² Làniana ra tiã canu runi tsina qui' niã: Nuã' nuã' Juan el Bautista nu bètti ya'a nna, chi beyathã de lo canu yatti, acca té iyèni la'huacca qui'ì para guniã ca milagruã'. ³ Anía ra Herodes porqui'ni bedaxu'ã Juáan preso nna beỹiqquiã bi lani cadena nna gutixã bi litsi' iyyà, por causa qui' Herodías niula qui' bettsi'ì Felipea. ⁴ Porqui'ni Juáan nna ra bi ã: Tsí làa yu hua lu' qui'ni labí dani lu' thualani lu' niulã'. ⁵ Acca uccua latsi' Herodes gúttiã Juáan, pero gutsi bániã yétsiã porqui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta para lacã. ⁶ Pero loti' beni cã celebrar cumpleaños qui' Herodes nna, beyà'a niula cuiti' yí'ni Herodías ttubã lahui' iyaba qui'. Herodes nna yala guyu'u latsi'ì. ⁷ Acca beniã ofrecer lani juramento qui'ni gutiã qui' niula cuiti'a iyate nu inàbaniã na. ⁸ Niula cuiti'a nna bitola de chi gulù'u titsa' nàna qui' niã na, acca rã Herodes: Bènnà nì lè' ttu plato iqquia Juan el Bautistã'. ⁹ Làniana yala behuini'ni Herodes. Pero por causa de qui'ni chila beniã jurar, ã'hua labí uccua latsi'ì itiniyúã lani canu yuàni lo meỹa lani ã, acca beniã mandado qui'ni gute cã bega' iqquia Juáan qui'ì. ¹⁰ Guthel·la' tiã mandado le' litsi' iyyàa para ichu cã yani Juáan. ¹¹ Làniana denua' tè cã iqquia Juáan le' ttu plato, bete cã na lani niula cuiti'a, lã nna bete tiã na lani nàna qui' niã. ¹² Bitsina' tè ca discípulo

qui' Juáan nna bedi' cabí cuerpo qui' bíá nna becattsi' cabi ą. Huía tè cabí nna gutixa'áni cabi Jesús.

¹³ De biyéni Jesús razón nì nna bede'e nía nna gutè'e le' ttu barco nna huíe para attu ládula indatù'a ttu lugar yà'latsi' làti lanúgá enne' tsè'e. Pero de bina ca enne' qui'ni chi díe, acca biria ą dè'sdeba le' ca yetsi qui' qui' nna díá tè ą néda yúbtsi lani nì'a quí para tattsa' ą ne. ¹⁴ De beria Jesús le' bárcuá nna bilá'nie qui'ni enne' ýétse'ni tsè'e chi ribeda ą ne nna, yala betúa latsi'e ą nna beyúnie iyaba canu rà'ni tsè'e lani ca enne' ribeda ą néa. ¹⁵ De chi da' ràl·làa nna gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ràl·la nna ą'hua làti tsè'e ri'uj nna ną fuera yetsi. Bechu titsa' dí cuią'lu' ca enne' para qui'ni eyeqquí ą le' ca yetsi tú'ą' nna gó'o ą nu gó ą. ¹⁶ Jesús nna rée cabi: Labí náduel·la' eyya ą. Lebi'í bá liúte gó ą. ¹⁷ Làcabi nna ra cabi: Labí té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél·la nna. ¹⁸ Jesús nna rée cabi: Ligunna tsanna ą nì. ¹⁹ Làniana benie mandado guýuàni ca enne' lo tácca'a. Guýi' tìe gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél·laá nna guchìtha lúe ýiabara' nna gunàbeé bendición lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulua, làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' ýétsi'a. ²⁰ Iyáýiate ą nna gutò ą tí'íya bá uccuani qui' qui'. Betuppa tè cabi atsi'nu ýa tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa. ²¹ Canu gutúa nna hua ná ttu gayu' mili' ti'ga puro taá ca nubeyu', bittua cuenta re' ca enne' niula nna ca huatsa nna.

²² Luego taá beni Jesús mandado éya'a ca discípulo qui'áa le' bárcuá para eneru tè cabi nna ettè cabi attu lado indatù'a, miéntraste lèe nna rechu titse'e ca enne' ýétse'a. ²³ Bechu titsa' diba Jesús ca enne' ýétse'a, làniana huíe yà'latsi' lo ttu

i'ya para gunie oración. Nía bá re' turúbée gùl·là. ²⁴ Bárcuá nna chi díą lahui' indatù'a, na' nini rudàl·la inda bárcuá, porqui'ni cònrالا cabi du bè'a. ²⁵ Chì' tegáabá da' rani'a nna rida' Jesús lo indatù'a para tayénie cabi. ²⁶ De bilá'ni ca discípulua ne ride'e lo inda nna guretsi ya'ání cabi de tantua tsani' úccuani cabi nna ra cabi: Nu tsá'yela cà'a nuą'. ²⁷ Pero Jesús nna bel·luítsa' tè cabi nna rée: Ligappa confianza inte' bá nui, bittu gátsini le. ²⁸ Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Señor, canchu cuią'bálu' nuą' nna, beni qui'ni thaya' lo indí para íl·lania' ru'a lo cuią'lu'. ²⁹ Lèe nna rée bi: Gutà. Làniana biria Pedrua le' bárcuá nna guda' bi lo inda día bi ru'a lo Jesús. ³⁰ Pero de beyu Pedrua qui'ni fuérteni du bè' nna yala gutsini bi, gudulo chì rinetsi bi, gunne tè bi iditsa nna ra bi Señor: Bediláa cuią'lu' inte'. ³¹ Becáa chì ná' Jesús nna beyel·lé'e Pedrua nna ra tie bi: Hualigani tito' rúbá fe té qui' lu'. Biecca labí gùppa lu' confianza qui'ni té la'huacca quia'. ³² Huappi bá cabi le' bárcuá nna gudutsi taá bè'a. ³³ Làniana ca discípulo ca enne' yù'u le' bárcuá nna beduýíbi cabi ru'a lo Jesús nna beni cabi e adorar nna ra cabi: Hualigani qui'ni cuią'lu' Ýi'ni Tata Dios.

³⁴ De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi ru'a loyu qui' ca enne' Genesaret. ³⁵ Benibiá' bá canu nía ne nna bedàa chì ą titsa' le' iyaba ca yetsi to' anta' nía. Làniana tahua' ą iyaba canu rà'ni ru'a lúe. ³⁶ Gutta'yúni ą ne qui'ni hue'èl·le'e ą gulappa' ą màsqui'di ru'a ýúe. Iyaba canu belappa' ą ne nna beyacca tabá latsi' qui'.

15

¹ Làniana tuchúppa ca maestro de la ley qui' ca judíua lani tuchúppa canu gulátsi' religión lą fariseo nna da' ą de Jerusalén nna bitsina' ą

ru'a lo Jesús nna ra cã ne: ² Biecca lãa rigua ca discipulo qui' lu'ã' costumbre nu rulue' ca enne' gũla qui' ri'u ni'i, porqui'ni ca discipulo qui' lu'ã' nna labí runi cã ná' qui' purificar, ti'a ná qui'ni guni ri'u ántesca go ri'u, acca rappa cã tul-la'. ³ Becãbie nna rõe cã: Biala cca lebi'ĩ nna labí rigua le ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni runi la le ca costumbre qui' bá le ni'i. ⁴ Ttu mandamiento qui' Tata Dios nna ra ĩ: Gũppa respeto tàta nãna qui' lu'. Ra huée: Nuỹa diba riyèe' iqquia tàta nãna qui'ĩ nna té qui'ni gattiã. ⁵ Pero lebi'ĩ nna rena la le qui'ni hua té bá permiso qui' nuỹa para gã tàta nãna qui'ĩ: Iyaba nu ná qui'ni gunia' le cualani nna chila beté ya' ă para Tata Dios, ⁶ acca labiru caduel-la' gunia' cualani tàta nãna quia'. Pero inte' nna nia' le qui'ni ă' modo nna riru'na le mandamiento qui' Tata Dios por tantua costumbre qui' le. ⁷ Yala la' beỹia té le' la'riyeni qui' le. Hualibani Tata Dios nu rõe acerca de lebi'ĩ lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rõe:

⁸ Yetsi ri'ĩ nna, pues lani rú'a terúbĩ rudettiã inte', pero lostu'ĩ nna idittu' tsé' duã lani inte'.

⁹ De balde bá rexa latsi' qui' inte', porqui'ni rulue' cã ca enseñaanza nu guleqquia bá iqquia ca enne' ti'atsi nã ttu mandamiento nu ná ligani.

¹⁰ Làniana gutaỹi tè Jesús ca enne' yétsi'a nna rõe cã: Liudà naga' le para télini le. ¹¹ Alahua por nu ro ttu enne' acca chi nã enne' tul-la'; sino nu riria la rú'a ttu enne', lànua nna runiã qui'ni nã nu tul-la'. ¹² Bitola nna gubiga' ca discipulo qui'ãa ru'a lúe nna ra cabi e: Tsí hua yù cuiã'lu' qui'ni biyeni dí'ni ca fariséuã' por ca titsa'a. ¹³ Becãbie tie nna rõe cabi: Iyaba ca planta canu labí guda Tata quia' enne' dua yĩabara' nna, pues té bá qui'ni

il-latsu' cã. ¹⁴ Bittu ccani canchu bitsa'áni cã, porqui'ni ná cã ti'a ca ciego canu riyèl-la' cã ná' adí ca ciego. Canchu ttu ciego quel-la'ã ná' attu luetsi ciéguĩ nna, entonces chuppa tè cã nna innia cã lo bèl-la'a. ¹⁵ Làniana Pedrua nna ra bi e: Bethãtsi là'nani cuiã'lu' intu' ejemplo nu gutixá'a cuiã'lu'ã'. ¹⁶ Jesús nna rõe: Tsí nihua lebi'ĩ nna bihua ni' télini le cá. ¹⁷ Tsí bihua yù le qui'ni iyaba nu rà'a rú'a ttu enne' nna díã bá li'ĩ, làniana iru'na bá cá. ¹⁸ Pero ca titsa' nu riria la rú'a ttu enne' nna dá'ã de lo lòstu'ĩ nna ă'hua de la' riyeni qui'ĩ nna, lànua nna runiã qui'ni nã enne' tul-la'. ¹⁹ Porqui'ni de lo losto' ca enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal para gũtti cã enne', ă'hua para thúalani cã attu niula huaya' o adí ca cosa nu labí ná qui'ni guni cã, ă'hua la' ubãna nna, la' huètti enne' nna, ă'hua la' huènilatsi' nna, la' hueqquia bela'na nna. ²⁰ Iyaba ca cosĩ nna ná cã nu runi qui'ni ca enne' nna chi ná cã enne' tul-la', pero bittuhua porqui'ni lãa runi cã ná' qui' purificar ántesca go cã. ²¹ Beria Jesús nã nna huée para región qui' ca yetsi Tiro nna Sidón nna. ²² Làniana biria tè ttu niula nã nã enne' Canaán pero duã nã nna gunniã iditsa nna rã ne: Cuiã'lu' Señor Yĩ'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuiã'lu' inte' porqui'ni yàl-la'ni chi té yĩ'ni ya'a ccã padecer por ttu espíritu malo. ²³ Pero Jesús nna labí becábini na titsa'. Làniana gubiga' ca discipulo qui'ãa ru'a lúe nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Becábini ă porqui'ni tanto iditsa rinniã dá'ã cuè'e la ri'u. ²⁴ Jesús nna rõe: Guthel-la' Tata Dios inte', alãa para luetsi niulã' sino làteruba para ca enne' Israel, qui'ni ca enne' Israel nna ná cã ti' ná ca carnero to' nu chi gunitti nna lanú pastor qui' qui' té. ²⁵ Gubiga' niulãa nna beduỹibĩ ru'a lúe nna rã ne: Señor, beni cuiã'lu' inte' cualani. ²⁶ Becãbi

Jesús nna rèe na: Labí ná tsè' qui'ni ttu tàta nna cúą ettaxtíla lo ná' ca ýi'nj para gudal'la na ru'a ca beccu'.
 27 Becàbi tè niuláa nna ra: Hualibani cuią'lu' Señor, pero ca beccu' to' nna ro ba cą ca pedazo nu rinnia ru'a meýa qui' xana' qui'. 28 Làniana becàbi Jesús nna rèe na: Lu' niula, hualigani chi rialatsi' lu' qui'ni iýeni la'huacca té quia', acca ccá bá lani lu' tì'a ná bá la' rinàba qui' lu'.

29 Guttè diba Jesús nía nna gutèl-lé'e néda nu día ru'a indatò' qui' Galilea, bi'yu tìe lo ttu i'ya, nía nna gure' tènìe. 30 Nuýetse' ca enne' nna bitsina' cą ru'a lúe chè' cą ca enne' ná cojo nna ciego nna ca enne' ýi nna ca enne' manco nna a'hua iýetse'éru canu rà'ni nna betse'e cą iyaba cą ru'a lúe. Lèe nna beyunie iyaba cą. 31 Ca enne' ýétsi'á nna biquíla' ya'ání latsi' qui' de bilá'ni cą qui'ni ca enne' ýía nna chi rinne cą, a'hua ca enne' máncuá nna chi tsia nì'a ná' qui', a'hua ca enne' cojua nna chi rida' cą tsè', ca ciégua nna chi rilá'ni cą. Acca yala bedàliani cą Tata Dios enne' runi ca enne' Israel adorar.

32 Jesús nna gutaýie ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Yala retúa látsa'a' ca enni'j porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa tsè'e cą lani inte' nna labí biýa té go cą. Labí calátsa'a' ethél'la' ya' cą porqui'ni xiaba igutsi latsi' qui' lo néda canchu làa go tí'ýá cą primero. 33 Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Calegáhua taxi' tu' iýeni tsè'ni ettaxtíla para úgo ri'u ca enne' ýétsi'j, porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi. 34 Jesús nna rèe cabi: Bàl-la cà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi teruba, a'hua tuchùppa bél-la to' nna. 35 Làniana gunènie ca enne' ýétsi'á qui'ni xúani cą loyu. 36 Guýi' tìe gàtsi ca ettaxtílaá lani ca bél-la tú'a nna, be' tìe gracia lani Tata Dios. Làniana gul'le'ée cą nna bi'e ca discípulo qui'áa. Ca discípuluá nna

gutithia cabi lani ca enne' ýétsi'á.
 37 Iyaba cą guto cą ti'íya bá uccuani qui' qui'. Làniana betuppa tè cabi ca pedazo nu bexa, gàtsi tsummi tsá'ti'ni. 38 Entre ca enne' gutó làniana nna uccua chua' vuelta gayua' ca nubeyu', bíttua cuenta re' ca niula nna ca huatsa nna. 39 Làniana bechu titse'e ca enne' ýétsi'á nna gutà'a tie le' bárcuá nna déyyeé para lado región lą Magdala.

16

1 Làniana ca fariséua nna ca saducéua nna bitsina' cą ru'a lo Jesús gunàba tènì cą ne qui'ni gunie ttu prueba nu rulue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'ą de ýiabara'. Anía beni cą para eyíla cą néda ti'íyalá modo cu'ée ttu falta. 2 Becàbinie cą nna rèe: De chi rayi bía de diál'lalá nna rena le: Yala tsè' porqui'ni rayi bía, acca huètsa'a' bá uxé. 3 A'hua canchu chi reyana' bía de díla nna rena le: Iyya l-lá ccá natsá. Hua ritelí báni le ca seña nu cca ýiaba, atsi'íni rena le qui'ni làa ritelíni le ca cosa de la'huacca de ýiabara' nu chi cca lani le anna. Labí líni le. 4 Benie seguir nna rèe: Ca enne' máluj nna chi biýùl'lani cą enne' catsi'ínie cą, chì' rinàba lání cą inte' qui'ni gunia' ttu milagro nu gulue' qui'ni da' la'huacca quia' dèsdeba ýiabara'. Pero labí biýa seña ni ilá'ni cą sino làteruba nu uccua lani Jonás enne' uccua profeta. Beyacca bá rèe cą anía nna bedà' tìe. 5 De bitsina' cabi attu lado indatù'a nna bexa latsi' ca discípulo qui'áa qui'ni labí nuà' cabi ettaxtíla. 6 Jesús nna rèe cabi: Lihue' cuidado lani levadura qui' ca fariséua' nna ca saducéua' nna. 7 Ca discípulo qui'áa nna gudulo cabi gunèni luetsi' cabi nna ra cabi: Porqui'ni labí nuà' ri'u ettaxtíla, acca rèe lą'. 8 Gutelí taáni Jesús acca rèe cabi: Biecca rulaba latsi' le porqui'ni labí ettaxtíla nuà' le acca nia' nuą' ni'í. Hualigani tito' rúbá fe té qui' le lani inte'. 9 Tsí àtsahua

labí ritelíni le nihua làa rexa latsi' le de lo gayu' ca ettaxtilaá nna bál'la cà'a tsummi ca pedazo betuppa le de chi beyacca gutó gayu' mili' ca enni'a cá. ¹⁰ Tsí nihua làa rexa latsi' le de lo gàtsi ca ettaxtila entre tappa mili' ca enni'a nna ábal'la cà'a tsummi ca pedazo nu bexa bedi' le cá. ¹¹ Biani cca àtsahua nì' télini le qui'ni álahua por ettaxtila nuq' acca nia' qui'ni hué' le cuidado por levadura qui' ca fariséuq' nna ca saducéuq' nna cá. ¹² Làniana ben-nia cabi cuenta qui'ni calatsi'e hué' cabi cuidado qui'ni làa thacca'ýi cabi por ca enseñanza bèyia qui' ca fariséua nna ca saducéua nna, aláa por attu levadura.

¹³ Deyya tè Jesús para región làti re' yetsi Cesarea de Filipino, làniana gunàba tìtse'e ca discípulo qui'áa nna rée cabi: Nubeyu' de Ýiabara' nna, nuni nua' rena ca enne' qui'ni ná cá. ¹⁴ Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te cà nna rena cà qui'ni ná cuiq'lu' Juan el Bautista; áttu te cà nna rena cà qui'ni ná cuiq'lu' Elías; áttu te cà nna rena cà qui'ni ná cuiq'lu' Jeremías o nùyala ttu ca profetaá. ¹⁵ Lèe nna rée cabi: Lebi'ì chúná, biala rulaba latsi' le nu cca quia' ni'i. ¹⁶ Gunne tè Simón Pedrua nna ra bi e: Cuiq'balu' Enni'a Cristo Ýi'ni Tata Dios enne' bànì tulidàba. ¹⁷ Làniana ra Jesús bi: Yala ica'rubà lu' Simón Ýi'ni Jonás, porqui'ni chi uccua nui declarar lani lu', aláa por nuya enne' ni le' yétsiloyu' sino por Tata quia' enne' dua ýiabara'. ¹⁸ A'hua nia' lu' qui'ni lu' ná lu' Pedro, quiere decir: piedra. Iqquia cimiéntuq' nna ilítha'a' iglesia quia'. La'huacca de lù'uti nna labí írialaniq' guniq' vencer contra iglesia quia'. ¹⁹ Inte' nna gúnná' lani lu' la'huacca para ithàlia lu' reino qui' Tata Dios para ca enne'. Iyaba nu guni lu' permitir le' yétsiloyu nna q'hua ccá permitir ýiabara', pero canchu labí nna, labí. ²⁰ Làniana gunèni Jesús

ca discípulo qui'áa qui'ni nú ttu tehuá nuya quixá'ani cabí qui'ni lèe enni'a Cristo.

²¹ Dèsdèba làniana nna gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa qui'ni naduel'la' éyyeé Jerusalén para quée padecer làtsi' ná' canù rigú'ubia' lè' yétsiá, q'hua làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca judíua nna. Gutixà'a hué' qui'ni gútti cà ne, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti. ²² Làniana gulèqquia yetsi' tè Pedrua ne nna gudulo bi ritsa' bi e nna ra bi: Señor, bittu ina cuiq'lu' q', nìdirubani ttu nu ra cuiq'lu'q' làa tté cuiq'lu'. ²³ Laniana gúnna' tsè' tè Jesús Pedrua nna rée bi: Becuitta ru'a lua' Satanás porqui'ni estorbo la runi lu' quia', labí rulaba latsi' lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la. ²⁴ Làniana ra Jesús iyaba ca discípulo qui'áa: Canchu nuya calatsi'ì thá'q' lani inte' nna té qui'ni iyùl'laniaq' la'a labq' nna ga'nq' dispuesto gúchiq' curutsi ìdi'ì qui'ì nna tanuq' inte'. ²⁵ Porqui'ni nuya tediba dua iqquì etúa latsi'ì la'labàni quì'ì nna, pues gunitti lq' na. Pero nuya tediba iria latsi'ì la'labàni quì'ì hàstaá canchu caduel'la' gattiq' porqui'ni denúq' inte' nna; pues lq' nna ccabàni lq'. ²⁶ Biani liecca canchu ttu enne' nna guniq' gana itute yétsiloyu, pero bitola nna nitti bq' para siempre ni'i. O biani tì'na gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyani nu dacca' la'labàni quì'ì cá. ²⁷ Porqui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna itée lani la'yani' nna la'dàliani qui' Tata qui'áa, q'hua lani ca ángeli quì'e; làniana quíthie qui' ttu ttu tsa ca enne' ti'ýa ná bá nu beni cà. ²⁸ Hualigani nia' le qui'ni tuchùppa le canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti le hàsta'na ilá'ni le Nubeyu' de Ýiabara' dé'e para quée Rey nna cu'úbi'e.

17

¹ Xuppa ubitsa bitola nna, Jesús nna guleqqwie Pedrua nna Jacobua nna lani bettsi' bi Juáan yà'latsi', guchi'e cabi lo ttu i'ya ÿeni tsè'. ² Nía nna bettsiáni la' rinna' qui'e ru'a lo cabi nna uccua tittiní lúe tí'a bitsá', a'hua ÿúe nna beyacca tsíttsi tùni tí' taáni ÿiani' bitsá'. ³ De repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani e. ⁴ Gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Señor, yala tsè' canchu eya'na ri'u nì. Canchu hua calatsi' cuiá'lu' nna guni tu' tsunna yú'u l-la' to', ttu para cuiá'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna. ⁵ Atsaba rinne Pedrua nna gul-lani ttu bía nu rudàni'raba nna bedibàga'a'q' cabi. Biyeni tè tsi'i ttu enne' gunnie dèsdeba le' bía nna rèe: Là enni'ì ÿi'nia' yala catsi'í ti' e, yala redacca' te' por nu runie. Liúda naga' le qui'e. ⁶ De biyénini ca discípulua ca títtsi'ì nna gubixi cabi gure'ló taá làti tsè'e cabía de tantua gutsini cabi. ⁷ Làniana gubiga' Jesús beláppe'e cabi nna rèe: Leyátha nna, bittu gátsini le. ⁸ Guchitha tè lo cabi pero lanuru nuÿa bilá'ni cabi sino áláteruba Jesús. ⁹ Beyàdi bá cabi lo í'yaá nna gunèni Jesús cabi nna rèe: Nú ttú tehua nuÿa quixa'áni le nu bilá'ni le sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de ÿiabara' nna eyáthèe de lo lù'uti. ¹⁰ Làniana ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biala cca rena ca maestro de la ley qui'ni naduel-la' ita yà'la la Elías cá. ¹¹ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualiba yà'la Elías ita; làbi nna guni bi arreglar iyábani. ¹² Pues Elías nna chila bítà bi, pero labí benibia' ca enne' bi sino bethácca' la cã bi iyate nu uccua latsi' qui. A'hua Nubeyu' de ÿiabara' nna beyàlò bá ná nu guthacca' cã ne. ¹³ Làniana gutelíni ca discípulua qui'ni qui' Juan el Bautista nuá rèe anía.

¹⁴ De betsina' cabi làti tsè'e ca enne' ÿétsi'á nna bitsina' tè ttu nubeyu' beduÿíbì ru'a lo Jesús nna rã ne: ¹⁵ Señor, betúa latsi' cuiá'lu' ÿi'ni yi'ì qui'ni yu'á be' nna yala telá fuerte ridacca'a; iÿé vuelta chi gubixiã lo yi' a'hua le' inda nna. ¹⁶ Chi tahua' ya' a ru'a lo ca discípulo qui' cuiá'lu'ì pero labí uccuani cabi eyuni cabi a. ¹⁷ Becàbi Jesús nna rèe: Lebi'ì canu labí ríalatsi' nna díátia le canu tul-la' nna, atsália cà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsália cà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Lítahuá' a nì. ¹⁸ Làniana gutil-la Jesús espíritu malua nna betsè'e taá latsi'ì nubeyu' cuíti'a. Dèsdeba hora làniana nna beyacca chì latsi'ì. ¹⁹ De chi tsè'e cabi yà'latsi' nna gunàba titsa' ca discípulua Jesús nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' guda-la tu' a fuera cá. ²⁰ Jesús nna rèe cabi: Porqui'ni labí rappa le confianza lani Tata Dios. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni cáalá fe qui' le nã màsqui'di medida ttu bétsi' cuàna nna huaccani le guni le mandar i'ya duì. Guttè nà'la, entonces hua ttia. Porqui'ni labí biÿa té nu làa cca posible canchu ríalatsi' le Tata Dios. ²¹ Pero luetsi ca espíritu malua' nna labí ÿá eria bá sino lani oración nna ayuno nna.

²² De tsè'e cabi región qui' Galilea nna ra Jesús cabi: Nubeyu' de ÿiabara' nna gute cã ne cuenta làtsi' ná' ca enne' para quée sufrir nna, ²³ a'hua gútti cã ne nna, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti. De biyénini cabi rèe anía nna yala behuini'ni cabi.

²⁴ De bitsina' cabi Capernaum, làniana canu ruquiÿa chuppa dracma huía cã ru'a lo Pedrua nna ra cã bi: Maestro qui' lía' nna, tsí bihua rute qui' ládi bi chuppa moneda cá. ²⁵ Pedrua nna ra bi cã: Hua rutie ÿa. Gutà'a tè Pedrua le' yú'a, pero yà'lala Jesús bel-luítse'e bi nna rèe: Simón, biani ra lu' de nu cca qui' ca impuesto nna qui' ládi

nna nu ruquiya ca rey le' yétsiloyu. Nuni ruquiya ca, tsí ruquiya ca ca yí'ni qui, o, tsí canu fuera bá áccá. ²⁶ Becàbi Pedrua nna ra bi e: Canu fuera nna té qui'ni quiya ca. Jesús nna ra tie bi: Entonces ca yí'ni rey nna tsè'e bá ca libre álá. ²⁷ Pero para qui'ni nú ttu nuya gutsa'áni iqqui nna, acca lu' nna huía ru'a indatù'a' para gudaxu' lu' bél·lá. Bél·la nu gudaxu' lu' primero nna ebeqquia lu' a nna ithàlia lu' rú'í. Porqui'ni nía nna yù'u ttu moneda nu dacca tappa dracma, thi' lu' a' nna gute lu' a' lani ca para qui'ni quiya lu' nu cca quia' nna nu cca qui' lu' nna.

18

¹ Tiempo lania nna gubiga' ca discípulua ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Nuni ná nu adiru re' cuenta le' reino qui' yíabara' cá. ² Jesús nna gutaíi tie ttu huatsa to' nna bedue na lahui' cabi. ³ Làniana rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le, canchu labí guttsiáni' la' rulábalatsi' qui' le nna tsíalatsi' le tì'a ca huatsa to' nna entonces labí gá'a le le' reino qui' Tata Dios. ⁴ Acca nuya diba nà enne' losto' humilde ti'ba huatsa tú'í nna, lanuá nna nà nu adiru re' cuenta le' reino qui' Tata Dios. ⁵ A'hua nuya diba guniá recibir ttu huatsa to' luetsi huátsíj porqui'ni ríalatsi'í inte' nna, inte' ba nuá runiá recibir.

⁶ A'hua nuya diba guni qui'ni innia le' tul·la' nuya ttu canu xcuichu to' canu ríalatsi' qui' inte' nna, pues enne' gulú'u fálaa nna adila tsa' iýi'quia yaní ttu iyya molino nu adiru xeni nna gudal·la tè ca na lahui' indatò'. ⁷ Ica'rútsi'íru yétsiloyu por ca tul·la', porqui'ni tulidàba ril·lani tentación lani a. Pero ica'rútsi'íru nu runi qui'ni richèccu' ca enne' nna runiá qui'ni innia ca le' tul·la'. ⁸ Acca canchu ná lu' o nì'a lu' runi ca qui'ni runi lu' tul·la' nna, guchu telá ca nna

guru'na ca: porqui'ni adila tsa' qui'ni dua ttu teruba nì'a ná lu' nna gata' la'labàni nu labí ttiá qui' lu' tì'ca'la tsia chuppa nì'a ná lu' nna tsía lu' lo yi' nu labí fin qui'í té. ⁹ A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runiá qui'ni runi lu' tul·la' nna, gulèqquia telá a nna guru'na a; porqui'ni adila tsa' gata' la'labàni nu labí ttiá qui' lu' lani ttu teruba íyyalo lu', tì'ca'la tsia chuppa íyyalo lu' nna tsía lu' lo yi' bél·laá. ¹⁰ Bittu guni le despreciar nuya ttu canu xcuichu tú'í porqui'ni riquixa'ánia' le qui'ni ca ángel ca enne' rue' cabi cuidádo ttu ttu ca huatsa tú'í nna tulidàba tsè'e cabi ru'a lo Tata quia' enne' dua yíabara'.

¹¹ Nubeyu' de Yíabara' nna bitée para gudilèe iyaba canu chi gunitti. ¹² Biala ina le qui' ttu enne' canchu tsè'e gayua' carnero qui'í pero nuya ttu ca nna iyàl·là, tsí bihua guni segúrua canu noventa y nuéve nna tsía lo ca i'ya tatilá nu biyál·láa cá. ¹³ Canchu chi betselániá na nna, hualigani qui'ni adila redácca'niá por ttu teruba carneru to' qui' nía tì'ca'la por iyaba canu noventa y nueve tsè'e ba ca seguro. ¹⁴ A'hua labí ná voluntad qui' Tata Dios qui' lía qui'ni nítí nuya ttu ca huátsíj.

¹⁵ Canchu ttu hermano qui' lu' rigú'a falta contra lu' nna, huía litsi'í nna, nía nna entre chuppa teruba le nna eyila lu' modo para qui'ni enniá cuenta nu benia. Canchu gudà nagui'í qui' lu' nna entonces chi beyacca tsè' lu' hermano qui' lu' a. ¹⁶ Pero canchu labí gudà nagui'í qui' lu' nna, huía litsi'í attu vuelta nna guche' ttu o chuppa enne' para qui'ni nu ina chuppa o tsunna ca testigua nna tsu'úni iyaba titsa'. ¹⁷ Canchu nihua lani lacá làa iyéniniá nna entonces gutixà'a telani itute iglesia. Canchu nihua lani iglesia làa gudà hua nagui'í nna, bèni telá a tratar ti'atsi ttu nu fuera

o ttu nu ruquiŷa xatta qui' impuesto. ¹⁸ Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba nu guni le permitir le' yetsiloyu, á' cca permitir le' ŷiabara', pero canchu labí nna, labí. ¹⁹ Attu vuelta riquixa'ánia' le qui'ni canchu chuppa le tsè'e le de acuerdo le' yétsiloyuŷ acerca de biŷa diba cosa nu inàba le lani oración nna, entonces Tata quia' enne' dua ŷiabara' nna gunié na para lebi'í. ²⁰ Porqui'ni gaŷa tediba tsè'e chuppa o tsunna ca enne' retuppa lani nombre quia', nía nna dua' lahui' qui'. ²¹ Làniana gubiga' Pedrua ru'a lúe nna ra bi e: Señor, bàl-la vuelta cà'a eyuniŷén látsa'a' qui' ttu hermano quia' nu cu'á falta contra inte' cá. Tsí bedaá' gàtsi tì'a cá. ²² Jesús nna rèe bi: Alàa nia' lu' gàtsi teruba, sino setenta vuelta gàtsi.

²³ Acca por nui nna reino qui' Tata Dios nna nà tì'a ttu rey uccua latsi' bi eyuni bi cuenta lani canu runi tsina qui' bía. ²⁴ Gudulo tè bi ribeqquia bi cuenta nna biria tè ttu nu dàa qui' bi tsii mili' ŷa bel-liu nu de oro nna plata nna. ²⁵ Pero lą nna labí té qui'í quiŷa nu dàa naá, acca enne' uccua rey nna beni bi mandado ca siervo qui' niá qui'ni gutti' cą na por precio lani attu enne' huaya' para guniá tsina lúŷ, á'hua qui'ni gutti' huá cą niula qui' niá nna ca ŷi'nŷ nna tsá'tséla tehua iyate nu té qui'í para quiŷaní cą ŷiyya' qui' niá. ²⁶ Làniana beduŷíbi nubeyu'a nna gutta'yúniá rey xana' niá nna rą: Señor, guppa cuiá'lu' paciencia quia', hua yíŷá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' cuiá'lu'. ²⁷ Rey enne' ná xana' niá nna yala sentir uccua bi qui'í nna betúa latsi' bi ą nna beyuniŷén latsi' bi itute ŷiyya' nu dàą qui' bía nna bela' tè bi ą. ²⁸ Beria dibą nna bitsà' tią ttu compa' qui'í nu ràl-la' huá qui'í tuchùppa gayua' beŷu teruba nna, pero bedaxu' chią na guduluą

rithiá yanŷ nna rą na: Gutŷa nu ràl-la' lu' quia'. ²⁹ Làniana nubeyu'a nna beduŷíbi ru'a lúŷ gutta'yúniá na rą na: Guppa paciencia quia', hua yíŷá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' lu'. ³⁰ Pero lą nna labí uccua latsi'í, sino qui'ni bedal-la lą na litsi' iyyà hàsta'na qui'ni quiŷa qui'í nu ràl-la'ą. ³¹ Bilá' bání adí ca mozua ca cosa mal nu beniá nna yala triste uccuani cą nna huía cą taquixá'ani cą xana' ca niá iyaba nu uccua. ³² Làniana xana' ca niá nna gutaŷi bi ą attu nna ra bi ą: Huenitsina mal, inte' nna beyuniŷén taá látsa'a' iyate nu dàa lu' quia' porqui'ni gutta'yúni lu' inte'. ³³ Lu' chúná, tsí bihua dàni lu' etúa huá latsi' lu' qui' luetsi to' lu'ą' tì'a inte' betúa látsa'a' lu' cá. ³⁴ Làniana adí telá bitsá'ani bi nna bete tè bi ą para ccą castigar hàstaá qui'ni éyíŷa iyáŷiate nu ràl-la'ą qui' bi. ³⁵ Anía guni Tata quia' enne' dua ŷiabara' lani ttu ttu tsa le canchu làa eyuniŷén huá latsi' le lani itute latsi' le ca falta qui' ca hermanos qui' le.

19

¹ Beyacca bá gunne Jesús ca titsa'a nna bede'e Galilea nna guttie yò Jordán, làniana betsine'e región qui' Judea. ² Ca enne' ŷétse'ní nna denó cą ne. Nía nna beyunie cą. ³ Làniana bitsina' tè ca fariséua ru'a lúe para eyila cą néda tì'iŷlá modo inne cą canchu xiaba uquinnia cą ne lani ttu titsa', acca gunàba titsa' cą ne nna ra cą: Tsí hua ná tsè' qui'ni ttu nubeyu' nna éla'ą niula qui'í para biŷa tediba caúsani cá. ⁴ Becàbie nna rèe: Tsí bihua ni' gul-la le lo Escritura qui'ni Tata Dios enne' betsi'e cą yétsiloyu dèdèba néruá, nubeyu' nna niula nna benie cą. ⁵ Raáruhué cą: Por nui nna guthà'na ttu nubeyu' tàta nàna qui'í nna itsà' tią niula qui'í, làniana chuppa cą nna chi ná cą ttùba. ⁶ Làniana labiru ná chuppa cą, sino qui'ni ttùba chi ná

ca. Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi qui nna, labí ná qui'ni nuŷa el-la'á ca. ⁷ Làniana ca fariséua nna ra ca ne: Biala cca ra Moisés qui'ni huacca bá ilitha ttu nubeyu' acta de divorcio nna éla'á tià niula qui'í cá. ⁸ Bécabinie ca nna rée: Por la' necio bá qui' le acca benna Moisés permiso qui'ni éla'á le niula qui' le, pero néruá nna labí uccua á'. ⁹ Inte' nna riquixa'ánia' le claru taá qui'ni nuŷa diba éla'á niula qui'í pero álahua porqui'ni gùdualani niula attu nubeyu' huaya' sino porqui'ni calatsi'í thí'á attu niula huaya' nna, nui nna chi ná adulterio nu runia. A'hua nu edi' niula nu béla'á naá nna runi huá adulterar. ¹⁰ Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Canchu á'ba ná la'ritè qui' ttu nubeyu' lani niula qui'í nna entonces bihua cuenta tià na guttsaní'í. ¹¹ Làniana rée cabi: Alahua iyá ca enne' rulaba latsi' qui' á', sino làteruba canu chi nani Tata Dios. ¹² Por ejemplo, tsè'e canu gùlia sin capacidad para guttsaná' qui. A'hua tsè'e canu ná ca incapaz, porqui'ni á' uccua latsi' ca enne' qui'ni ccá ca. A'hua tsè'e canu dua ttùba ca pero solamente por amor nu té qui' qui' por la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Nui nna ná para canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu ra ca tìtsi'í nna hua ná tsè' para lacá.

¹³ Làniana ca tàta nàna nna tahua' tè ca ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iquiqua qui' nna gunie oración por lacá. Ca discípulua nna gutil-la la cabi ca. ¹⁴ Pero Jesús nna rée cabi: Lihue'el-la' ca huatsa tú'á' ibiga' ca ru'a lua', bittu guthàga' le ca; porqui'ni qui'ba luetsi ca huatsi' nna ná iyaba canu rue'èl-la' ca qui'ni Tata Dios nna quée enne' rigú'ubia'nie ca. ¹⁵ De chi betsia né'e iquiqua ca huátsáa nna benie ca bendecir nna, bedà' tie nía.

¹⁶ Làniana bitsina' tè ttu nubeyu' soltero ru'a lo Jesús nna ra ne: Maestro bueno, biani cosa tsè'ni gunia' para la'labàni nu labí ttia quia' cá. ¹⁷ Lèe nna rée na: Biecca ra lu' inte' enne' bueno ni'í. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba Tata Dios. Canchu calatsi' lu' gata' la'labàni qui' lu' nna ná qui'ni guni lu' tsè' taá nu ra ca mandamiento. ¹⁸ Lã nna ra tià ne: Nula ca. Jesús nna rée na: Bittu gútti lu'. Bittu thúalani lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichitha lu' bela'na qui' ca enne'. ¹⁹ Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Catsi'íni lu' luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' bá. ²⁰ Nubéyu'a nna ra ne: Iyaba ca mandamiéntuá' runia' dèdèba ná' xcùichuto'. Biarualá reyatsa te' cá. ²¹ Jesús nna rée na: Canchu calatsi' lu' cca lu' enne' tsè' gani nna, beyya nna betti' biŷa té qui' lu' nna bete tì á lani ca enne' rittè là'di', pues ŷiabara' la nna gata' riqueza qui' lu'; làniana gutà tè tanó inte'. ²² De biyénini nubeyu' soltèrua nu rée na, triste tsùba beyeqquia, porqui'ni yala rico ná. ²³ Làniana ra Jesús ca discípulo qui'áa: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala tàbi ná qui'ni ttu enne' rico nna hue'él-la'á qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie na. ²⁴ Nia' le qui'ni ŷánaba gá'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu guŷa, tì'chula ttu enne' rico gá'á le' reino qui' Tata Dios. ²⁵ De biyénini ca discípulo qui'áa nui nna yala biquila' latsi' cabi nna ra cabi: Entonces núlá ccani l-lá cá. ²⁶ Gunna' tè Jesús cabi nna rée: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna ŷánaba iyate ca cosa. ²⁷ Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Intu' nna iyáyiate chi bethà'na tu' nna chi denó tu' cuiá'lu'. Biala thi' tu' cá. ²⁸ Becàbi Jesús nna rée cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gal-la' tsá qui'ni iyate ca cosa nna eyacca ca cubi, làniana Nubeyu' de ŷiabara'

nna thí'e adí la' huacca glorioso de ÿiabara' nna cué'níe lo xila' tsè'ni quí'e para cú'ubi'e. Làniana lebi'i canu denó le inte' nna xúá huani le lo adí tsí'nu ca xila' tsè'ni para cú'ubia' huáni le iyaba ca descendiente qui' tsí'nu ÿi'ni Israel. ²⁹ Nuÿa tediba guthà'ná ca yú'u quí'í l-le ca bettsi'í l-le ca daní l-le tàta nàna quí'í l-le niula quí'í l-le ca ÿi'ní l-le ca loyu quí'í l-le por inte' nna, pues lã nna thí'ã ágayua' tántula, ã'hua guniã recibir la'labani nu labí ttíã quí'í. ³⁰ Pero nuÿetse' canu neru annana ccá lá cá nu bitote. A'hua nuÿetse' canu bitote annana, pues lacã nna ccá lá cá nu primeru.

20

¹ Reino qui' Tata Dios nna ccã comparar tí'a ttu nubeyu' ná bi patrón, huàni' ba nna biria bi huíla mozo para tsía cá tsina qui' bi. ² De chi beyà'na lani bi ca mozo qui' bíã qui'ni quiÿa bi cá ttu denario ttu tsá nna, guthel-la' tè bi cá làti runi bi tsina betsulí'. ³ Tsunna hora tí'ga bitola nna biria bi làti cca i'yya nna bilá'ni bi attu te canu cuenta tsè'e bá cá. ⁴ Ra tè bi cá: A'hua lebi'i nna, lítsía huá tsina quia', inte' nna hua yiÿa ba' le tí'a nu ná bá. Lacã nna huá tè cá. ⁵ Biria tè bi attu ttu tsí'nu hora nna, ã'hua attu vuelta ritíj tsunna nna, anía huá beni bi arreglar lani attu te cá. ⁶ Ttu ritíj gayu' díal-lalã nna bilá' huáni bi adí canu cuenta tsè'e bá cá, acca ra bi cá: Biecca betuÿia tsá bá tsè'e le ní bihua biÿa runi le ní'i. ⁷ Becàbi cá nna ra cá bi: Porqui'ni lanú nuÿa runna tsina qui' tu'. Làniana ra tè bi cá: A'hua lebi'i nna lítsía huá tsina quia' nna, huaÿa bá le tí'a nu ná bá. ⁸ De gùl-la tsá lània nna, xana' tsinàa nna ra bi nu ná jefe qui' ca mozo qui' bíã: Beyãyi iyaba ca mozuã' nna gutiÿa cá qui' natsá, pero thulo lu' quiÿa lu' yà'la canu gutà'a bitótiã' làniana canu gutà'a primérua. ⁹ Gubiga' tè

canu gutà'a ritíj gáyua', ttu ttu tsa cá nna guÿi' laÿa quí qui' ttu tsá entero taá. ¹⁰ Làniana gubiga' tehuá canu gutà'a primérua belaba latsi' quí qui'ni thí' cá adí iÿeni, pero lacã nna ttu denario huá guÿa cá. ¹¹ De guÿi' cá bél-liua nna gudulo cá rinàba ÿiya' cá lani patrón qui' caniá nna ¹² ra cá: Canu bitotí nna ttu hora rúbá gütse'e cá tsina, atsi'íni tulappa ná bá laÿa tu' nna, yala guÿacca' tu' betuÿia tsá lo tsina' nna uccuani tu' ubá nna. ¹³ Becàbi xana' tsinàa nna ra bi ttuã: Amigo, bihua biÿa riguánia' lu'. Tsí álahua beya'na ri'u qui'ni quiÿa' lu' ttu denario cá. ¹⁴ Acca guÿi' bá nu ná laÿa lu' nna beyya tè; inte' nna calátsa'a' gutiã' qui' nu bitotí tulappa bá lani lu'. ¹⁵ Tsí bihua derecho té quia' gunia' tí'iÿa bá calátsa'a' lani nu té quia' cá. Tsí rappa lu' la'yélati' porqui'ni ná' enne' tsè' áccá. ¹⁶ Anía modo nna canu último nna ccá lá cá nu primero, ã'hua canu neru nna ccá cá nu bitote; porqui'ni nuÿetse' cá chi nàÿinie, pero tuchùppa rúbá cá chi rée'.

¹⁷ De yù'u Jesús néda para Jerusalén nna guleqqúie tsí'nu ca discípulo qui'áa yà'latsi' nna rèe cabi: ¹⁸ Annana dia ri'u Jerusalén. Nía nna gute cá Nubeyu' de ÿiabara' cuenta làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna; lacã nna cueqqúia cá sentencia qui'e para gattie. ¹⁹ A'hua gute cá ne cuenta làtsi' ná' canu dittu' rigú'ubia' le' ciudáad para qui'ni guni cá ne burla nna hué' cá ne lani cuarta nna, làniana gutá' cá ne lo curutsi para gattie; pero bitsa tsunna nna eyathèe de lo lù'uti.

²⁰ Làniana gubiga' tè nàna qui' ca ÿi'ni Zebedéua nna beduÿíbi ru'a lo Jesús gunàbaniã ne favor. ²¹ Lèe nna rèe na: Biani calatsi' lu'. Becàbiã nna rã ne: Bèni cuiã'lu' mandado qui'ni xuàni chuppa ca ÿi'ni yí'í cuitta' cuiã'lu' le' reino qui' cuiã'lu'a, tuã lado ná' bàni nna

áttuq lado ná' yatti nna. ²² Làniana becàbi Jesús nna rée na; Labí ritelíni le biŷa nuq' rinàba le. Tsi ina ri'u qui'ni guchia bá le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá. Làcabi nna ra cabi e. Guchia bá tu'. ²³ Lèe nna rée cabi: Hualigani qui'ni cca hua le padecer tì'a inte' ccá' padecer, pero de xuàni le lado ná' bànìa' nna lado ná' yattia' nna, álahua quia' nq' para gunna ya' q, sino Tata quia' chi benie na preparar para gutie na lani canu caba latsi'e. ²⁴ De biyéniini á tsi ca discipulua ania nna, yala bitsa'áni cabi canu chuppa bèttsi'a. ²⁵ Làniana gutayí tē Jesús cabi ru'a lúe nna rée cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia' le' ca nación nna runi taáni qui' qui' itúbani; q'hua adí canu re' cuenta nna yala ruthísini cā ca enne' qui'ni guni cā tsina lo qui'. ²⁶ Pero entre lebi'í nna labí ccá q'. Sino qui'ni canchu nuŷa calatsi'í ccā enne' ŷeni entre lebi'í nna, pues ná qui'ni ccā ttu nu guniā iyaba le servir. ²⁷ A'hua canchu nuŷa ttu le calatsi'í ccā nu neru nna, pues caduel-la' qui'ni ccā ttu nu guniā le servir tulidàba. ²⁸ Tì'a Nubeyu' de ŷiabara' nna labí bitée para qui'ni guni ca enne' tsina lúe, sino para guni lée iyaba ca enne' servir, q'hua para íria latsi'e la'labàni qui'e para qui'ni l-lá nuŷetse' ca enne'.

²⁹ Làniana de beria cabi yetsi nu lá Jericó nna, enne' ŷétse'ní denó cā ne. ³⁰ Chuppa ca ciego ŷuàni cā cuitta' nédaá nna, de biyéniini cā qui'ni dia Jesús néda nía nna, acca gunne cā iditsa nna ra cā: Cuiq'lu' ŷi'ni David, guppa cuiq'lu' la' retúalatsi' qui' tu'. ³¹ Gutil-la tē ca enne' cā qui'ni guthaya rú'a qui'. Pero lacā nna adila iditsa gunne cā nna ra cā: Cuiq'lu' ŷi'ni David, betúa latsi' cuiq'lu' intu'. ³² Gulèda tē Jesús nna gutāŷie cā nna rée cā: Biani calatsi' le gunia' por lebi'í. ³³ Lacā

nna ra cā ne: Señor, calatsi' tu' iyàlia ca íyyalo tu'í. ³⁴ Jesús nna betúa taá latsi'e cā nna beláppe'e íyyalo qui, luegu taá bilá' chini cā nna dia tē cā lani e.

21

¹ Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna betsina' cabi ttu lettia láq Betfagé liuítta' i'ya láq Monte de los Olivos. Guthel-la' tē Jesús chuppa ca discípulo qui'áa, ² rée cabi: Litsía le' yetsi to' nu re' frente taá tétea nna, hua taxácca' diga le làti ta' ttu burra to' tsa' ŷi'ní ethàsi li q nna eche' tetsate' le cā nì. ³ Canchu nuŷa biŷa gā le nna, lebi'í nna gā tē li q qui'ni: Señor qui' tū'a nna riquína'nie cā. Làniana hue'él-la' tabq' le eche' le cā. ⁴ Iyaba nui nna uccuq' para qui'ni ccā cumplir nu ra ttu enne' uccua profeta:

⁵ Lígatsi ciudad qui' monte Sión:
Nì chi da' Rey qui' lù'a, née
enne' ŷénlatsi'.

Lèe nna tsìe ttu burro to' ŷi'ni ttu burra nu rua' yùà'.

⁶ Huía tē ca discipulua nna beni cabi tì'a nu ra Jesús cabía. ⁷ Betsina' tē cabi deche' cabi búrraá lani ŷi'ni to' qui' niá nna, guxua tē cabi ca lari' qui' cabi cuè'e qui'. Jesús nna gutsia tē ttuq. ⁸ Iŷé mili' tsè'ni ca enne' día tē cā lani e nna gutsila tē cā ca lari' qui' qui' lo néda, adí cā nna gutíttsa cā ca l-la' qui' ca yà nna benita' tē cā cā lo neda para ttíe. ⁹ Ca enne' denérua q'hua canu denál-la'láa nna iditsa tsè' bedàliani cā ne nna ra cā: La'dàliani para enni'í porqui'ni née ŷi'ni David para ccā huée Rey qui' ri'u. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios. La'dàliani para Tata Dios enne' dua ŷiabara'. ¹⁰ De gutà'a Jesús le' ciudad Jerusalén nna, iyāŷiani ca enne' le' ciudadáad nna bitùppa cā para inna' cā nna ra cā: Nú gani nuí da' nì. ¹¹ Adí ca enne' nna ra cā: Là enni'í enni'q' Jesús enne' rinne

parte Tata Dios, née enne' Nazaret qui' Galilea.

¹² Laniana gutà'a Jesús le' lí'a qui' templua nna bedal-lèe fuera iyaba canu tsè'e nía huetti' nna hui'i nna, berixie ca meÿa qui' canu ritsila bél-liua nna à'hua ca xila' qui' canu rutti' cà becha nna runi cà negocio ru'a templua, ¹³ ra tìe cà: Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Yú'u quíyí'í gata' lí' yú'u para oración; atsi'íni lebi'i nna bèlia qui' ubàna la chì nani lí à. ¹⁴ Le' templua bá rì'e nna, bitsina' tè ca ciego nna ca cojo nna ru'a lúe. Lèe nna beyunie cà. ¹⁵ Pero tsè'e huá ca sacerdote principal à'hua ca maestro de la ley nna bilá'ni cà ca milagro nu runiáa, à'hua biyénini cà qui'ni ca huatsa cùiti' rudàliani cà ne iditsa tsè' le' templua de ra cà: La'dàliani para enni'í porqui'ni née ÿi'ni David para ccá huée Rey qui' ri'u. Acca yala bitsa'áni ca sacerdotéa nna à'hua ca maestro nu rulu'e' nu ra lo ley religiosa qui' caniá nna, ¹⁶ ra cà ne: Tsí bihua riyénini lu' nu rinne ca nui. Jesús nna rèe cà: Hua riyeni te', pero tsí bihua nì' gul-la le làti ra:

Chi nani cuià'lu' Señor Dios qui'ni
ca huatsa to' à'hua canu
atsàba rátsi' nna gudàliani cà
cuià'lu'.

¹⁷ Làniana Jesús nna bethà'na tìe cà nna berie le' ciudadáa nna betsine'e le' yetsi Betania; níaba beya'née yelàa.

¹⁸ Attu yu'udílaá nna deyya Jesús para ciudad Jerusalén attu. Néda bá yu'ée nna gutúnìe. ¹⁹ Bilá' tènìe ttu yà exxuhuí du exa tegáabá lo néda nna. Huía tìe làti du naá pero labí té exxuhuí lú' sino puro l-la' bá tsia, acca rèe na: Dèdèba annana jamás làa cuiá teerulá fruta lo lu' cá. Làniana gubitsi chì yà exxuhuía. ²⁰ De bilá'ni ca discípulo qui'áa nui nna yala uccuayí latsi' cabi nna ra cabi: Ti'ani modo acca gubitsi taá

yà exxuhuíá' cá. ²¹ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni cáalá té tí' fe qui' le nna à'hua bittu gudu chùppanià le nna, entonces aláarula luetsi nu uccua lani yà exxuhuíá' guni le, sino hàstaá i'ya du' canchu guni lí à mandar gá lí à: Becuitta nna guttè lo indatò' la nna, pues huattià. ²² Iyaba nu inàba le lani oración nna, huadi' lí à canchu ríalatsi' le qui'ni à' ccá según ba nu rinàba le.

²³ Betsina' bée le' templua nna, bitsina' tè ca sacerdote principal lani canu rigú'ubia' le' ciudadáa ru'a lúe miéntraste riquixa'ánìe ca enne' nna ra cà ne: Nuni por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosí. Nuni benna derecho qui' lu' para quixá'a lu' ca enseñanzí cá. ²⁴ Becàbi Jesús nna rèe cà: À'hua inte' nna inàba titsa' huá' le, canchu ecàbini le inte' nna làniala nna equixa'á huánia' le nuÿa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí. ²⁵ Gala da' derecho qui' Juan el Bautistaá para guni bi bautizar cá, tsí de ÿiabara' la o tsí ca enne' bá bete derecho qui' bi áccá. Làniana gudulo cà be' cà titsa' ti'íyala ecàbini cà ne nna ra luetsi quí: Canchu ina ri'u qui'ni autoridad qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'á de ÿiabara', entonces gá taá ri'u: Bialacca làa huíalatsi' le qui' bi cá. ²⁶ À'hua canchu ina ri'u qui'ni por mandado qui' ca enne' bá acca beni bi bautizar nna, nìca'chu biÿa guthácca' yetsi ri'u; porqui'ni iyaba cà nna ra cà qui'ni Juáan uccua bi ttu profeta qui' Tata Dios. ²⁷ Acca mejor la becàbini cà Jesús nna ra cà ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi tè Jesús nna rèe cà: Nihua inte' nna labí quixa'ánia' le nuÿa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí.

²⁸ Raáruhuá Jesús: Biani rulaba latsi' le acera de nu iníyí'í. Ttu nubeyu' nna gutsé'e chuppa ÿi'ní. Huía tìà ru'a lo ÿi'ni nu guláa nna rā na: ÿi'nia', huía tsina qui' ri'u

le' loyu làti runi ri'u tsina betsulí'a.
 29 Lã nna becàbiã nna rã tàta qui' niã: Labí calátsa'a'. Pero bitola nna beyaccã arrepentir nna huía báã.
 30 Huía tè nubeyu'a ru'a lo attu ÿi'ni niã nna, aníahua rã na: Becàbiã nna rã tàta qui' niã: Ooba Señor, hua ya'aba'. Pero labí huía. 31 Nula canu chuppáa beni nu rú'ulatsi' tàta qui' caniã cá. Lacã nna ra cã: Nu nerua. Làniana ra Jesús cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni canu rutebiã telã cã ruquiã cã qui' impuesto, ã'hua ca niula pública nna, pues lacã nna deneru la cã lo le para le' reino qui' Tata Dios. 32 Porqui'ni loti' bita Juáan nna gutixa'áni bi le lo néda nu ná lí, pero labí huíalatsi' le qui' bi. Pero canu ridi' qui' impuesto nna ã'hua ca niula pública nna huía taá latsi' qui' qui' bi. Lebi'i nna ñhuani de bilá'ni le loti' huíalatsi' qui', pero bi-hua beyacca le arrepentir para tsía hua latsi' le ca titsa' qui' bi.

33 Liudà naga' le attu comparación. Gùdua ttu enne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tè bi ã li'ya, ã'hua guleqquia bi ttu pozo làti guxátta cã iqquia betsulí'a para cueqquia cã inda qui'í. ã'hua bedu tè bi ttu torre. Làniana betèsa tè bi lóyúa lani canu guni cã na tsina. Pero làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'. 34 De chi debiga' tiempo edi' cã fruto qui' betsulí'a nna, guthel-la' bi ca mozo qui' bíã làti tsé'e canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi' cã fruto nu ná qui'ni thi' bi qui' loyu qui' bíã. 35 Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la cã ca enne' guthel-la' bíã, yala idí' bè' cã tuuã, áttuã nna bè' cã na íyya nna bètti telã cã áttuã nna. 36 Xana' lóyúa nna bedethel-la' gáabá bi adírula iýé ca enne' runi tsina qui' bi, pero anía hua bedethácca' cã cã. 37 Por último nna guthel-la' bi propio gani ÿi'ni bíã nna ra bi: Huappa cà'ba

cã respeto ÿi'ni yì'í. 38 Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cã ÿi'ni bíã nna, gulú'u titsa' luetsi qui' nna ra cã: Lànui nuã' eyà'nã ituba loyuj. Litsa' gútti ri'u ã para qui'ni ccã qui' ri'u itute herencia qui' niã'. 39 Acca bedaxu' chì cã ÿi'ni bíã nna bedal-la cã bi fuera lóyúa nna bètti tè cã na. 40 Acca lebi'i nna, canchu chi el-lani propio gani xana' lóyúa nna, biani guni bi lani canu betèsa bi lóyúa para guni cã na tsinã cá. 41 Becàbi cã nna ra cã ne: Seguro nna ñi tito' làa etúa latsi' bi cã sino gul-luã bi latsi' ca enne' malua, làniana gutèsa tè bi loyu qui' bíã lani canu huaya' la canu ná cã enne' cumplido nna gute cã fruto qui' bi tiempo de lènà'a. 42 Beni ba Jesús seguir nna rèe cã: Tsí nunca huá ñi' gul-la le lo Escritura làti ra: Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucúaa' yú'a nna, chi ñá íyya principal nu adila tsittsi naxu'ã yú'a.

La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui, ñá ttu cosa nu dacca' iquila' báni latsi' ri'u.

43 Acca nia' le qui'ni reino qui' Tata Dios nna ituã lani le nna ccã para ca enne' huaya' la canu guni cã na tsina para ttu lènà' tsé' qui'e. 44 Nuã tediba ibixi lo íyya principal ni nna l-luã latsi'í completamente taá; ã'hua nuã iquianí ñnia íyyi nna gútsi'ití'niã na. 45 De biyénini ca sacerdotea ã'hua ca fariséua ca comparación por enseñanza nu gutixè'e, entonces gutelíni cã qui'ni qui'ba qui' nua rinnie. 46 Acca uccua latsi' qui' cu'ú ná' qui' Jesús, pero gutsibáni cã biã guthácca' ca enne' yétsiã cã, porqui'ni para ca enne' yétsiã nna uccuee ttu profeta qui' Tata Dios.

22

¹ Jesús nna gutixa'anie cã attu enseñanza por medio de ttu comparación nna rèe: ² Reino qui' Tata Dios nna cca huá comparar ti'a ttu

enne' uccua rey beni bi thá'a qui' ÿi'ni bía. ³ Guthel-la' tè bi canu runi tsina qui' bía tanne ca canu chi naÿini bi thá'a. Pero canu naÿia nna labí uccua latsi' quí tsía ca. ⁴ Bedethèl-la gáabá bi attu te canu runi tsina qui' bía nna ra bi ca; Lígatsi canu chi naÿi ti'á' qui'ni chi béttíá' ca gù'na quia' nu adíru riÿeni nna á'hua adí ca animal quia', chi benia' preparar la'go, iyátení chi ná prevenído, líta taá fiéstí. ⁵ Pero canu naÿia nna labí caso beni ca. Ttuá nna huíá lo tsina qui' bíj, atuá nna huía lq bíyáaru negocio quí'í. ⁶ Adí ca nna bedaxu' la ca ca enne' dia mandádua nna beni la ca cabi maltratar nna betti ca cabi. ⁷ Biyeni báni rey noticí nna yala bitsa'áni bi nna guthel-la' chi bi ca soldado qui' bía nna bel-luÿa ca latsi' ca huetti enni'a nna bedayi ca yetsi qui' caniá. ⁸ Làniana ra bi canu runi tsina qui' bía: Hualigani chi ná preparar thá'a pero canu naÿi tè'a nna labí ná nu dacca' cue'ni lo meÿa lani inte'. ⁹ Acca lítsía láti retsa' ca neda. Iyabani ca enne' etsà' le nna ligáÿi ca ita ca fiéstí. ¹⁰ Biria chi canu runi tsina qui' bía lo ca néda nna gutáÿi ca iyábani ca enne' betsáa' ca, tántua canu runi mal nna á'hua canu runi nu ná tsé' nna, hàstaá qui'ni bitsà'ti'ni le' yú'u thá'a ca enne'. ¹¹ Gutà'a tè rey le' yú'a para inna' bi iyaba ca enne' chi bitùppa, bilá' tèní bi ttu nubeyu' ri'á nía labí naccu'á lári' nu bete bi para thá'a. ¹² Làniana ra bi á: Amigo, ti'ani modo acca re' lu' nì nna làa naccu' lu' nu benna' para fiéstí. Lq nna tsidi rúbá ri'á. ¹³ Làniana ra rey canu runi tsina lo meÿa: Líthi' á nna, liuÿlquia ca nì'a ní'í nna, líchú'na á fuera la; nía nna ccá sufrir nna cuetsiá nna góya'atsùni layi'í. ¹⁴ Porqui'ni nuÿetse' ca chi naÿinie, pero tuchùppa rúbá ca rée'.

¹⁵ Bedà' tè ca fariséua nna gunne lettia ca ti'ÿala modo guquinnia ca

Jesús lani ttu titsa'. ¹⁶ Guthel-la' tè ca ru'a lúe ca discípulo qui' caniá lani canu gulaní partido qui' Herodes nna ra ca ne: Maestro, hua yù ba tu' qui'ni labí runi latsi' cuiá'lu', sino riquixá'a cuiá'lu' lo néda lígani qui' Tata Dios, labí rátsini cuiá'lu' nu rena ca enne', nihua labí rucué'ní cuiá'lu' ca enne' según la' rinna' qui' quí, sino ttu rú'ataá caní cuiá'lu' ca. ¹⁷ Acca calatsi' tu' qui'ni quixá'ani cuiá'lu' intu' biÿa opinion ni té qui' cuiá'lu'. Tsí hua ná tsé' quiÿa ri'u nu ruthítsini gobierno qui' Cesar ri'u, o tsí bihua áccá. ¹⁸ Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' quí contra lèe, acca rée ca: Biecca calatsi' le guni le inte' prueba ti'ÿala modo uquinnia le inte' lani ttu titsa' ni'í, atsi'íni ya'lo ba yala enne' tsé' rulue' le nna, ¹⁹ líúlu' tsannani inte' bel-liu nu ridí' gobierno nna. Làcá nna betsia tè ca ttu denario ru'a lúe. ²⁰ Làniana gunàba titsa' tie ca nna rée: Nuni retrato qui'ní nui dua lo monedí, á'hua nuni láaní nui dua nì. ²¹ Becàbi ca nna ra ca ne: Qui' Cesar enne' rigú'ubia'. Làniana ra tie ca: Entonces líúte ba qui' Cesar nu ná qui' Cesar, á'hua líúte ba qui' Tata Dios nu ná para lèe nna. ²² Biyeni díbani ca ti'ÿa becàbinie ca nna yala biquila' ba latsi' quí. Làniana betsè'e latsi' quí ne nna bedà' ca.

²³ La'a tsá làníataá nna bitsina' huá ca enne' judio canu gulátsi' religión láá saduceo ru'a lo Jesús. Làcá nna rena ca qui'ni labí posible té eyatha canu yatti nna eyacca bàni ca attu. Gunàba titsa' tè ca ne nna ²⁴ ra ca: Maestro, chi bìl-la tu' qui'ni Moisés nna ra bi lo Escritura qui'ni canchu nuÿa ttu enne' ni gattiá pero lanu ÿi'ní uccua nna, entonces bettsi' nía nna ná qui'ni guttsa taá ní'í lani niula qui' nía para qui'ni elithá descendencia qui' bettsi'í nu gúttía. ²⁵ Pues intu'

nna benibia' tu' gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tè ná' nu nerua nna, pero gùtti bá nna lanu ÿi'nì uccua, acca beyà'na ba niula qui' niá lani bettsi' niá. ²⁶ Anía tehuá uccua lani nu cca chùppáa nna nu cca tsunnáa nna hàstaá nu cca gàtsía. ²⁷ Bitote nna gùtti huá niúláa. ²⁸ Canchu chi gal·la' tsá eyatha canu yatti nna, nula canu gàtsi bettsi'a ccá qui'ì niúláa ca, yàqui'ni iyaba gàtsi cã nna bettsaná' qui' lani á. ²⁹ Becàbi Jesús nna rée cã: Ridacca'ÿi ba le porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la'huacca qui' Tata Dios labí nabia'ni li á. ³⁰ Porqui'ni canchu chi gal·la' tsá eyatha ca enne' yatti nna, lanuru nuÿa guttsaná' porqui'ni iyaba cã nna ccá cã tì'a ná ca ángel qui' Tata Dios le' ÿiabara'. ³¹ Pero acerca de canu yatti qui'ni ná qui'ni eyatha cã de lo lù'uti nna, tsí bihua ni' gul·la le nu gunne Tata Dios para lebi'ì loti' rée Moisés enne' gùdua tiempo antigua: ³² Inte' ná' Dios qui' lu' á'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna.

Nì nna ritelíni qui'ni á'hua ca enne' chi gùtti nna pues bàni bá cã nna runi bá cã Tata Dios adorar. ³³ De biyénini cã enseñanza qui'áa nna biquila' yà'aba latsi' qui'.

³⁴ Biyeni báni ca fariséua qui'ni bethia bée rú'a ca saducéua, acca betuppa iyaba cã. ³⁵ Làniana ttu maestro qui' qui' nu yala tsè' rethàtsilà'nã nu ra lo ley qui' ca judíua nna gunàba titsa'ã Jesús para eyilà néda ti'ÿya la modo cu'ée ttu falta, acca rã ne: ³⁶ Maestro, biani mandamiento ní nu ra lo ley dacca'ã adiru cá. ³⁷ Becàbi tè Jesús nna rée na: Catsi'ini lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', á'hua lani la' rulábalatsi' qui' lu'. ³⁸ Nui nna ná primero mandamiento á'hua nu adiru dacca'. ³⁹ A' tegáahuá ná mandamiento nu cca chùppáa:

Catsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. ⁴⁰ Lo chuppa ca mandamiéntuì nna naxu' ituba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ri'u á'hua nu bedia ca enne' uccua profeta nna.

⁴¹ De tsè'e iyaba ca fariséua nna gunàba titsa' tè Jesús cã, ⁴² rée: Biani rulaba latsi' le nu cca qui' Cristua. Nuni ÿi'ni ní née. Becàbi cã nna ra cã ne: Née ÿi'ni David. ⁴³ Jesús nna ra tìe cã: Entonces ti'ala modo acca por la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra David qui'ni Cristua nna née SEÑOR, loti' ra bi ÿi: ⁴⁴ Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rée:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,
Hasta qui'ni gúnna' làtsi' ná' lu'
iyaba canu làa cca guyu cã
lu',

Para qui'ni gúl·liani lu' iqquia qui'.
⁴⁵ Acca por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR. Entonces ti'ala modo acca née descendiente qui' David cá. ⁴⁶ De gutixà'a Jesús nuá' nna, ni ttu cã nna labiru betseláni cã biÿa titsa' ni ecàbini cã ne. Acca dèsdeba tsá lània nna lanuru beyáÿani inàba titsa'ã ne adí.

23

¹ Làniana gunèni Jesús ca enni'a á'hua ca discípulo qui'áa nna rée: ² Ca judíua nna chi bete cã poder qui' ca fariséua' nna ca maestro qui' qui' nna para ethàtsilà'na cã nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ca ta' tàta qui' ri'ua. ³ Acca iyaba nu ina cã acerca de nu ra lo ley nna liudà ba naga' le nna lígúni á nna. Pero bittu guni le ti'ba runi cã, porqui'ni puro huenne ba runi cã, pero hecho qui' qui' nna labí rului'ã na. ⁴ Ruÿìiqquia cã yuà' ìdi'i nna tàbi nna rutsia tè cã na iqquia ca enne' para guni cã na, pero làcã nna nidi' ti'to' làa runi cã nu rena cã. ⁵ Antesla runi cã iyábani para ilá'ni ca enne' cã. Rudilàga'áru cã

ca listón làti rudia cã ca titsa' nu ra lo Escritura nna rugàl·la' ná qui cã a'hua lo ÿigá qui. A'hua ruditùni'ru cã ca lári' nu raccu' cã adiru ti'chu adí ca enne'. ⁶ Ral·la' cã asiento íquiará' tè canchu chi ral·la' fiesta qui' qui, a'hua ral·la' cã ca primero asiento le' ca sinagoga làti retùppa cã. ⁷ Yala rú'ulatsi' qui gappa ca enne' ÿetse' cã titsa' làti cca i'yya, a'hua qui'ni gá tè ca enne' cã nombre nu dacca' ti'a maestro. ⁸ Pero lebi'ì nna hué' le cuidado qui'ni làa gudàliani ca enne' le ti'atsi ná le enne' re' cuenta, porqui'ni ttu teruba enne' dua ná Maestro qui' le, es decir Cristua; pero iyaba le nna hermano ba gá luetsi le. ⁹ Nu ttu nu'ya gá le tàta le' yétsiloyuì ti'atsi runi li a' adorar, porqui'ni ttu teruba Dios Padre enne' dua ÿiabara' née Tata qui' le. ¹⁰ Nihua bittu gulaba latsi' le qui'ni gá ca enne' le qui'ni ná le nu neru qui' qui, porqui'ni làteruba Cristua nna née Xana' iyate le. ¹¹ Acca nu'ya enne' nu runiã iyaba le servir, là enni'a nua' adiru enne' ÿeni entre lebi'ì. ¹² Nu cani qui'ni yala dàlianiã nna, pues i'yu tsá qui'ni egà'na menos lá; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni lanu nu'ya ná rùã nna, pues i'yu tsá qui'ni cca lá enne' ÿeni. ¹³ Pero lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna, ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ruthàya le reino qui' Tata Dios para ca enne', nihua lebi'ì làa rà'a le, a'hua nihua làa rue'él·la' huá le canu calatsi' gá'a. ¹⁴ Ica'rútsi'íru lebi'ì ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rigua le bi'ya té qui' ca niula viuda nna, runi tè le oración tùni tse' para gulue' le ti'atsi yala enne' lí ná le. Acca adila fuerte ná castigo thí' le. ¹⁵ Ica'rútsi'íru lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua

hualini le. Ribèni le hàstaá lo indatò' nna yúbitsi nna hueyila ttu enne' para tanuã ca cosa nu runi le. De chi ná enne' qui' le nna, runi le qui'ni ccã merecer achùppa tántola tsíã lo yi'bél·laã ti'chula lebi'ì por mal nu rulue'ni li a'. ¹⁶ Ica'rútsi'íru lebi'ì porqui'ni labí la'yani' qui' Tata Dios té lo losto' le, pero catè latsi' le iche' le ca enne' nna rena le: Nu'ya diba guniã jurar nna gúduã templo qui' Jerusalén por testigo nna, bihua bi'ya ccani. Pero rena huá le qui'ni nu'ya diba gúduã oro qui' templua por testigo nna pues chi ná obligado para guniã nu chi beniã ofrecer. ¹⁷ Lebi'ì canu làa rulaba tsè' latsi', yala chul·la re' la' riyeni qui' le. Rena huá le qui'ni canchu bel·liu qui' le nna làa yù'a le templuã' nna entonces labí ná le'ya para Tata Dios. Biala dacca' adiru para gúdu le por testigo, tsí oruã' o tsí templo nu runi qui'ni cca oruã' le'ya áccá. ¹⁸ A'hua rena le: Nu'ya diba gúduã altar por testigo nna, bihua bi'ya ccani, a'hua nu'ya diba gúduã por testigo ofrenda nu tsia lo altar nna pues chi ná obligado para guniã nu chi beniã ofrecer. ¹⁹ Necio ba ná le a'hua yala chul·la re' la' ritelini qui' le. Biala dacca' adiru para gúdu li a' por testigo, tsí ofrendã' o tsí altar nu runi qui'ni cca le'ya ofrendã' áccá. ²⁰ Inte' nna nia' le qui'ni nu'ya diba runi jurar nna ruduã altar por testigo, pues rudu huã por testigo itute ofrenda nu tsia lú. ²¹ A'hua nu'ya diba runi jurar nna ruduã templuã' por testigo, pues rudu huã Tata Dios por testigo porqui'ni templuã' nna ná para lèe. ²² A'hua nu'ya diba runi jurar nna ruduã ÿiabara' por testigo, pues rudu huã por testigo trono qui' ÿiabara' tsa'tsela tehuá Tata Dios enne' duani lo trono qui'áa. ²³ Ica'rútsi'íru lebi'ì ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le.

Ribeqquia le para diezmo hàstaá ca semilla lathi to' ti'na menta nna anis nna comino nna, pero labila runi le ca cosa nu adiru dacca' nu da' lo ley qui' Tata Dios ti'na lu'uxticia tsè' nna la' retúalatsi' nna fe nna. Ca nua' la náduel·la' guni le, pero nihua làa guxùl·la latsi' le gute le qui' diezmo. ²⁴ Nìdiruani titó' labí ritelíni le, pero càte latsi' le iche' le ca enne'. Ca mandamiento xcuichuto' nna yala ribeqquia latsi' le guni le ca çá cumplir, pero ca mandamiento nu dacca' adiru nna nìdiruba làa rulaba latsi' le guni le ca. Te ttu dicho nu rena le: Lani cuidado ba ruttèni le vino nu ri'ya le para qui'ni làa gabi le ttu bé'ya to', atsi'íni ràbi la le ttu camello xeni tsè'. ²⁵ Airu lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Reyì le tsuá' teruba fuera qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u la nna tsa'ti'ni le la'ubàna nna la'hueni lu'uxticia mal nna. ²⁶ Lu' fariseo, labí la'yani' tē qui' le, porqui'ni priméruya ná qui'ni qui' le le' tazá' nna platuá' nna, làniàna ccá huá nàri lado fuérala. ²⁷ Airu lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Yala latsitte rilá'ló ca bà tsítsi canu beyú'u i'yu, pero liú'u lá nna yala cuttsi ril·là' ca porqui'ni tsa'ti'ni ca tsítta yatti. ²⁸ A'hua lebi'í nna lo ra' teruba yala enne' lí rulue' le lani ca enne', pero liú'u lá losto' le nna tsa'ti'ni le la' huethacca'yí a'hua adí ca tul·la'. ²⁹ Ica'rútsi'íru lebi'í ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rilitha le monumento lo bà qui' ca profeta nna, a'hua yala iyyà latsitte rutsia le lo bà qui' adí ca enne' beni tsè' ru'a lo Tata Dios, ³⁰ rena tē le: Cálá chi tsè'e ri'u loti' gutsé'e ca ta' tãta qui' rí'ua nna labí uccua ri'u cabi tulappa enne' mal para gutti ri'u ca enne' uccua profeta. ³¹ Inte'

nna nia' le qui'ni por ca tãtsa'a nna ribeqquia le sentencia contra la'a lebi'í ba de qui'ni runi le sostener qui'ni ná le descendiente qui' canu betti ca ca profétaá. ³² Acca lígúni telá cumplir maldad nu beyàtsani ca ta' tãta qui' lía guni ca, porqui'ni chi rulaba latsi' le guni li a. ³³ Yala mañoso ná le ti'a ca bèl·là. Ti'áruálá modo guni le para làa cca le condenar tsía le lo yi'bél·laá cá. ³⁴ Acca rithél·la'a' lani le ca profeta nna a'hua canu ritelí tsè'ni nna ca maestro tsè' nna, pero lebi'í nna gútti la le cabi nna gutá' le cabi lo yà curutsi nna, attu te cabi nna hué' le cabi le' ca sinagoga làti retuppa le, a'hua gutsia latsi' le cabi le' ttu ttu ca yetsi nna. ³⁵ Anía modo ccá huá le responsable por lù'uti qui' ca enne' labí falta tē qui' cabi, dèsdeba lù'uti qui' Abel enne' beni nu rú'ulatsi' Tata Dios, hàstaá lù'uti qui' Zacarías yí'ni Berequías enne' bètti le loti' dùá le' lí'a qui' templua èxaba làti du altar fuera. ³⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyate nuá' nna tátsia iqquia iyaba lebi'í canu tsè'e anna. ³⁷ Lebi'í canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rútti le ca profeta nna rudua huá le iyya iqquia ca mensajero rithel·la' Tata Dios lani le. Iyé vuelta tsè' uccua látsa'a' gutùppa' le ti'a ttu yiti rutùppa' ca yí'ni to' qui'í liú'u xilí, pero labí uccua latsi' le. ³⁸ Acca nia'le qui'ni templo qui' líá' nna chi dua tàttsi bá, ³⁹ porqui'ni dèsdeba annana labiru ilá'ni le inte' hàstaá qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ina le: La' dãliani para cuiá'lu' porqui'ni da' cuiá'lu' por nombre qui' Señor dios.

24

¹ De beria Jesús le' templua chia déyeé nna, gubiga' tē ca discípulo qui'áa para gulue'ni cabi e adí ca edificio qui' templua. ² Jesús nna rēe cabi: Anna teruba rila'ni le iyaba ca nui. Pero hualigani

te' riquixa'ánia' le qui'ni i'yu tsá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca iyya xeni nu cua'ní templuj, porqui'ni hual·lani canu da' idittu' nna guthinnia gutàppa'ní cã iyáyiate cã.

³ Huappi tìe guri'e lo i'ya láã Monte de los Olivos, bitsina' tẽ ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gunàba titsa' cabi e yà'ba latsi' nna ra cabi e: Calatsi' tu quixá'ani cuiã'lu' intu' cuaña ccá ca cosj. Biani señal ní ccá canchu chi íl·lani cuiã'lu' attu, ã'hua canchu chi íl·lani fin qui' yétsiloyu cá. ⁴ Becàbi Jesús nna rée cabi: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nuña guthacca'yíã le. ⁵ Porqui'ni nuýetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina cã qui'ni làcã nua Cristua. Anía modo nna ca enne' ýetse' guthacca'yí cã. ⁶ Hua iyeni báni le ina cã qui'ni da' guerra o qui'ni chi cca guerra. Pero bittu gátsini le, porqui'ni náduel·la' cca iyaba ca cosj, pero nihuaní labí chi gùl·la' tẽ fin. ⁷ Porqui'ni ttu nación nna til·lã contra attu nación, ã'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua íl·lani itsahue' nna ubina' nna la' riýú' fuérteni gaña tediba lugar nna. ⁸ Iyaba ca cosj nna ccá cã nu chì' thulo rubání ca dolor. ⁹ Làniana gute cã le cuenta para ccá le sufrir hàstaá qui'ni gútti cã le. A'hua iyábani ca enne' nna guyudí' cã le porqui'ni ná le enne' rialatsi' quia'. ¹⁰ Làniana nuýetse' cã edúl·la'a latsi' qui' nna gute cuenta luetsi qui' ã'hua guyudí' luetsi qui' nna. ¹¹ A'hua iyetse' ca enne' íl·lani nna ina ca qui'ni rinne cã parte Tata Dios, pero labí líni cã. Enne' ýetse' guthacca'yí cã. ¹² Por causa de qui'ni hua dia la rani tul·la' nna, acca la' tsil·latsi' qui' iyetse' ca enne' nna étu bã. ¹³ Pero nu thu ba tsittsi' lani inte' hàstaá fin nna, lànua nna l·lã. ¹⁴ Náduel·la' ccá predicar evangelio nu cca qui' reino qui' Tata Dios le itúyiani yetsiloyu para qui'ni ccá saber iyábani ca nación.

Làniana íl·lani fin. ¹⁵ Acca canchu chi ilá'ni le nu guniã nu ccábã latsi'í le' lugar nu ná para Tata Dios, tí'a chi gutixà'a profeta Daniel (nu rul·la nna ná qui'ni hue'él·la' latsi'í téliniã), ¹⁶ làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna ná qui'ni ucuitta taá cã tsia cã lo ca ló'ya lá. ¹⁷ Nuña tediba duã iqquia azotea qui' yú'u qui'í nna, ná qui'ni eyadiã nna ucuitta tabã, bittu eya'ã le' yú'u para thí'ã biya te qui'í. ¹⁸ A'hua nu reni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eyeqquiã litsi'í para gutùppã ca ýúí, sino ná qui'ni ucuitta tabã. ¹⁹ Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica'rútsi'íru ca niula nùà' huatsa to', ã'hua canu rugatsi' ýi'ni qui'. ²⁰ Acca linnabani Tata Dios lani oración qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuitta le nna bittu ccã tiempo idil·la' nihua tsá redi' latsi' ri'u. ²¹ Porqui'ni íl·lani ca sufrimiento fuérteni nu labí chi uccuã dèsdeba gure' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'uí, nihua làa ccáruhuã bitola nna. ²² Canchu labí eto' ca tsá tiempo qui' ca sufrimiéntua nna entonces lanú nuña l·lã. Pero por la' retúalatsi' qui' Señor lani canu chi becuí'e nna, acca labí itsa ca sufrimiéntua. ²³ Làniana canchu nuña gã le: Línna' tsáruhuá, nì du Cristua, o línna' tsáruhuá nà' taá dùe, bittu tsialatsi' le. ²⁴ Porqui'ni huàl·lani làti tsè'e le canu ina qui'ni làcã nuá Cristua. Hua ría huá canu ina cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios pero labí líni cã. Làcã nna guni cã iye ca milagro nna ã'hua adí ca cosa de la'huacca nu ccáyíliní latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl·la' cã cã xiaba hàstaá canu chi rée'ní Tata Dios. ²⁵ Ca nui riquixa'ánia' le con tiempuba. ²⁶ Así es qui'ni canchu gã cã le: Línna' tsáruhuá, fuera yétsiã' taá dùe, bittu iria le. O canchu gã cã le: Le' ttu cuarto to' qui' tempuã' taá rì'e, bittu tsialatsi' le. ²⁷ Porqui'ni tí'a rappi étha nna rudàni' rabáníã dèsdeba làti

ril·lani bitsa hàstaá làti renià, à'hua ilá'ni iyáyiata ca enne' Nubeyu' de Ýiabara' canchu chi itée attu de repéntetaá. ²⁸ Porquini gaýa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

²⁹ Cuantu taáni tté sufrimiento qui' ca tsá lània nna, entonces bitsa' nna echùl·lã, à'hua biuá'ã' nna labiru gudáni'ã. Ca bélia nna innia cã de ýiaba, à'hua iyaba canu tsia ýiaba nna tatittini cã. ³⁰ Làniana ilá'ni qui'ni dua Nubeyu' de Ýiabara'. Iyaba ca raza qui' yétsiloyu nna yala ehuini'ni cã ilá'ni cã ne canchu chi il·lanie lo bíã lani la'huacca ýeni qui'e nna la'yaní' de ýiabara' nna. ³¹ Lèe nna ithèl·la' teée ca ángel qui'e para ucuetsi cabi trompeta nna gutùppa cabi ca enne' rée'ni Tata Dios itúbani yétsiloyu, dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti reniã. ³² Litelíni comparación qui' yexxuhuía: Canchu chi rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' qui'í nna, anía modo cca ri'u saber qui'ni chi' taáduã il·lani tiempo verano. ³³ À'hua lebi'i nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, á' modo nna ccá le saber qui'ni exatãa ru'a puerta chi debíga' fin. ³⁴ Nia' le qui'ni làniana, aláa antes, hual·lani fin qui' tiempo tse'e ri'uj. ³⁵ Ýiaba nna yétsiloyu lani iyaba ca indatò' nna l·luya bá latsi' qui, pero ca titsa' quíyi'í nna labí tté cã sino té qui'ni iyate cã nna ccá cã cumplir. ³⁶ Pero lanú nuýa yù biýa tsá ní nihua biýa hora ní, sino làteruba Tata quíya'a nna yùe; nìdirubani Ýi'nie nna labí yù bi, nihua ca ángel tsè'e ýiabara' nna labí yù cabi. ³⁷ Ti'a uccua loti' gùdua Noé, à'hua ccá canchu Nubeyu' de Ýiabara' nna chi il·lanie. ³⁸ Porquini ántesca ccá juicio indaá nna puro gu'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni ca enne' hàstaá qui'ni bi'yu tsá gutà'a Noéa le' bárcuá. ³⁹ Labí

bennia cã cuenta hàstaá qui'ni uccua iyya juíciua nna biluýa latsi' qui. Aníahuá ccá canchu chi il·lani Nubeyu' de Ýiabara' de repéntetaá. ⁴⁰ À'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cã tsina, ttuã nna édi'e, attuã nna eyà'na bá. ⁴¹ À'hua canchu chuppa ca niula yù'u cã huettu, ttuã nna édi'e, attuã nna eyà'na bá. ⁴² Acca lítsé'e al tanto, porquini labí yù le biýa hora él·lani Señor qui' líã. ⁴³ Litelíni nui: qui'ni ttu tàta nna, cáalá yùã biýa hora il·lani ubàna nna, pues labí gá'athia porquini calatsi'í thuã al tanto para labí hue'él·la'ã nuýa cuana biýa té le' yú'u qui'í. ⁴⁴ Acca lebi'i nna, litse'e al tanto, porquini Nubeyu' de Ýiabara' nna là' il·lani taánié canchu chi nìdirubani làa rulaba latsi' le qui'ni il·lanie.

⁴⁵ Nuni enne' ní ná ttu siervo fiel nna té la' riyeni tsè' qui'í, acca bethà'na xana' niá na le' yú'u qui' bíã para huí'ã na cuidado nna gutiã nu go ca enne' tsè'e tsina hora ná qui'ni gó cã cá. ⁴⁶ Ica'rubà enni'a canchu chi etsina' xana' niá nna ilá'ni bíã qui'ni runiã voluntad qui' bi. ⁴⁷ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'í iyate nu té qui' bi para cu'ubi'ã. ⁴⁸ Pero ttu siervo nu labí runi tsè' nna gulaba lá latsi'í nna cania: álahua annatè él·lani xana' ya'a, ⁴⁹ làniana thulo chiã huí'ã adí canu runi tsinãa, à'hua í'ya gúã lani ca borracho. ⁵⁰ Níyalatsi' enni'a nna él·lani xana' niá tsá nu nidi làa ribèdã bi, hora nu labí yùã qui'ni él·lani bi nna. ⁵¹ Xana' niá nna idí'ni guni bi á castigar, làniana gudàl·la tè bi á lani adí canu beýia. Nía nna yala ccã sufrir nna cuetsiã nna goyà'atsùni layi'í.

25

¹ Canchu chi i'yu tsá nna, entonces reino qui' Tata Dios nna ccã comparar ti'a tsii ca niula cuiti', guýi' cã ca lámpara qui'

quì nna biria tè cą tal-lèda cą ènne'yu' gúttšaná'a para guni cą bi acompañar yú'u thá'a. ² Gayu' ca niúláa nna uccua cą nu té la' riyeni tsè' qui' quì, pero ágayu' cą nna labí la' rulabalatsi' tsè' té qui' quì. ³ Canu bihua rulaba latsi' tsi'a nna guỹi' gáláa cą ca lámpara qui' caniá, pero labí guỹi' cą aceite para cà'a cą le' ca lámpara. ⁴ Canu té la' riyeni tsè' qui' caniá nna gutà'a bá cą aceite le' ca lámpara qui' caniá. ⁵ Pero ritsa bá ènne'yu' gúttšaná'a nna, gul-lani chía betsiàlà qui' quì nna gutá'athi cą. ⁶ Merua riluèla yèlà nna biyeni tsi'i ttu nu gunne iditsa nna rą: Nì chi da' ènne'yu' gúttšaná'a, líria tatsà' le bi. ⁷ Iyaba ca niula cùti'a nna huatha chì cą nna begàl-la' cą ca lámpara qui' caniá. ⁸ Làniana gayu' canu bihua rulaba latsi' tsi'a nna ra cą canu té la' riyeni tsè' qui' caniá: Lígúnna xiarú bání titó' aceite qui' liá' qui' tu', porqui'ni chi reyòla ca lámpara qui' tu'í. ⁹ Becàbi gayu' canu té la' riyeni tsè' qui' caniá nna ra cą: Para qui'ni lãa eyãtsa qui' tu' nihua lebi'i nna, adila tsa' lítsia xia làti rutti' cą aceite nna lígó'o para lebi'i. ¹⁰ Pero miéntraste dia cą hul'i aceite nna gul-lani ènne'yu' gúttšaná'a. Canu tsè'e prevenídua nna gutà'a cą lani bi làti cca thá'a. Làniana beyaya tè puértaá. ¹¹ Bitola nna betsina' ca niula nu labí rulaba latsi' tsi'a nna bel-làbi cą ru'a puértaá nna ra cą: Señor, señor, guthàlia cuią'lu' gá'a tu'. ¹² Pero becàbi ènne' rúttšaná'a nna ra bi cą: Hualigani labí nabia' te' le. ¹³ Làniana ra huá Jesús cą: Por nui nna acca lebi'i nna lítsé'e al tanto porqui'ni labí yù le biỹa tsá nihua biỹa hora qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna ná qui'ni él-lanie.

¹⁴ Reino qui' Tata Dios nna cca huą comparar tì'a ttu ènne'yu' nu rida' bi dia bi idittu' nna, acca gutãyì tè bi canu runi tsina qui' bíá nna bethà'na bi lani cą ca interés qui' bíá. ¹⁵ Ttuą nna bete bi gayu'

bolsa to' nu yù'u oro lani ą, attuą nna bete bi chuppa bolsa to' nu yù'u oro lani ą, attuą nna bè' bi ą ttu bolsa to' nu yù'u oro lani ą. Bete bi según tì'iyã té bá capacidad qui' ttu ttu quì. Làniana guda' té bi dia bi idittu'. ¹⁶ Nu guỹi' gayu' bolsa bél-liuá nna huia taą nna bethà'ą bél-liuá nna beni tią gana ágayu' tanto. ¹⁷ Anía tehuá nu guỹi' chuppa bolsa bél-liuá nna beni huą gana áchúppa tanto. ¹⁸ Pero nu guỹi' ttùba bólsaá nna huía nna gutànią liú'u yú nna becattsi' tią bel-liu qui' xana' niá. ¹⁹ Guttè diba tsá nna bel-lani xana' ca siérvuá nna beyuni bi cuenta lani cą. ²⁰ Bitsina' tè nu guỹi' gayu' bólsaá nna nùà' tią ágayu' bolsa nna rą: Señor, gayu' bolsa betsia cuią'lu' làtsi' nàya' nna, nìba tè ágayu' bolsa nu chì benia' gana iqquì. ²¹ Acca ra xana' niá na: Tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani tì'to' rùba uccua lu' fiel, acca adírula iỹeni gúnná' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', ą'hua lu' nna edacca' huáni lu'. ²² Bitsina' tehuá nu guỹi' chuppa bólsaá nna rą: Señor, chuppa bolsa betsia cuią'lu' làtsi' nàya' nna, nìba tè áchúppa bolsa nu chì benia' gana iqquì. ²³ Xana' niá nna ra bi ą: tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani tì'to' rùbá uccua lu' fiel, acca adírula iỹeni gúnná' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', ą'hua lu' nna edacca' huáni lu'. ²⁴ Làniana bitsina' tè nu guỹi' ttu bólsaá nna rą: Señor, inte' nna yúá' qui'ni ná cuią'lu' ttu enne' duro, pues redi' cuią'lu' làti labí gùda cuią'lu', ą'hua rutùppa cuią'lu' làti labí bedàl-la cuią'lu'. ²⁵ Por nui nna gutsi te' nna becattsi' bá' bolsa bel-liu qui' cuią'lu'í liú'u yú, acca nìba tè nu benna cuią'lu' lani inte'. ²⁶ Becàbi tè xana' niá nna ra bi ą: Siervo malo nu labí riỹu', hua yù bá lu' qui'ni redi'a' làti labí guda' ą'hua rutùppa' làti

labí bedál·la'a' nna. ²⁷ Biecca labí gulú'u lu' bel·liu quiyi'í banco para qui'ni canchu chí el·lania' nna edi' ya' a lani ŷi'nj. ²⁸ Acca lebi'í nna lícua bolsá' lo ní'í nna líúte tí a lani nu té tsii bolsa qui' niá' la. ²⁹ Porqui'ni nuŷa diba té qui'í nna, la nna thí' lq' adí nna gata'niá adí iŷeni. Pero nu labí té qui'í nna, pues hàstaá ti'to' nu té qui'í nna ítua telá. ³⁰ Acca lithi' tè siervo nu làa riŷu'a nna, líudal·la a fuera lá le' chul·la, nía nna ccá sufrir nna cuetsiá nna góya'atsùni layi'í.

³¹ Canchu chi íl·lani Nubeyu' de ŷiabara' le' la'yani' qui'e lani iyaba ca santo ángel, làniana cué'níe lo xila' tsè'ni qui'e para gucuí'e entre ca enne'. ³² Por ejemplo: ttu pastor nna rèl·la'a bá luetsi ca carneru to' lani ca chivo. A'hua Nubeyu' de ŷiabara' nna etùppa itúŷiate ca enne' qui' iyaba ca nación ru'a lúe. ³³ Ca enne' gutsi'e lado ná' bànie nna ccá cã comparar lani ca carnero to' qui' ttu pastor. Pero ca enne' gutsi'e lado ná' yattie nna ccá cã comparar lani ca chivo qui' ttu pastor. ³⁴ Lèe nna née Rey enne' rigú'ubia' lo iyate acca gá tie ca enne' tsè'e lado ná' bànie: Litá canu chi beni Tata qui'a bendecir, léya'a le' reino nu chí ná preparado para lebi'í dèsdeba ucua yétsiloyu. ³⁵ Porqui'ni gutùnia' nna benna le gùtua'; gubitsia' nna benna le inda gu'ya'; gurèni ttùba' nna bedi' le inte' litsi' le; ³⁶ casi xpela' bá gurénia' nna benna le nu gucuá'a'; huì' te' nna tanàba titsa' le inte'; gùttá'a' litsi' iyya nna bìta le tanèl·le' le inte'. ³⁷ Làniana ca enne' beni tsè'a nna ecàbini cabi e nna ina cabi: Señor, cuani gutùni cuiá'lu' nna benna tu' gutó cuiá'lu' cá. Cuani gubitsi cuiá'lu' nna benna tu' inda gu'ya cuiá'lu' cá. ³⁸ A'hua cuani bilá'ni tu' gureni ttùba cuiá'lu' nna bedi' tu' cuiá'lu' litsi' tu' cá. Cuani bilá'ni tu' gurèni cuiá'lu' casi xpela' bá nna benna tu' nu guccu' cuiá'lu'

cá. ³⁹ A'hua cuani huì'ni cuiá'lu' nna tanàba titsa' tu' cuiá'lu' cá. A'hua cuani gùtta' cuiá'lu' litsi' iyyà nna tanèl·le' tu' cuiá'lu' cá. ⁴⁰ Ecàbinie cã nna ínéé: Hualigani te' nia' le qui'ni loti' beni li a lani nuŷa ttu ca hermanos quiyi'í màsqui'ba nq' nu adiru xcuichuto' nna, pues ti'atsi para inte' bá beni li a. ⁴¹ Làniana gá huée canu tsè'e lado ná' yat·tie: Liucùitta ru'a lua' porqui'ni maldito bá ná le, tsía le lo yí' nu chí nq' preparado para numalua lani ca ángel qui'í, làti cca cã sufrir tulidàni. ⁴² Porqui'ni gutùnia' nna labí benna le gúá'; gubitsia' nna labí benna le inda í'yá'; ⁴³ uccua'a' ttu enne' dittu' lani le nna pero labí benna le ttu lugar to' làti eyà'na'; casi xpela' bá gurénia' nna pero labí benna le ttu lári' to' gaccu'a'; huì' te' nna a'hua gùttá'a' litsi' iyyà nna, pero labí tanàba titsa' le inte'. ⁴⁴ Làniana ecàbi huáni cã ne nna ina cã: Señor, cuani gutùni cuiá'lu' nna gubitsi cuiá'lu' nna gurèni ttùba cuiá'lu' cá. Cuani gurèni cuiá'lu' casi xpela' bá nna huì'ni cuiá'lu' nna gutta' cuiá'lu' litsi' iyyà nna labí beni tu' cuiá'lu' atender cá. ⁴⁵ Làniana ecàbinie cã nna ínéé: Hualigani te' nia' le qui'ni lebi'í nna labí beni li a lani nuŷa ttu canu adiru xcuichu tú'í, acca nihua lani inte' labí beni li a. ⁴⁶ Acca ca nui nna tsía bá cã para ccá cã sufrir tulidàba ttu castigo nu labí fin qui'í té, pero ca enne' biria tsè' ru'a lúe nna edacca' latsi' qui' tulidàni lani la'labàni nu labiru ttíá qui' qui'.

26

¹ Beyacca ba gutixà'a Jesús iyaba ca titsa'a, làniana rèe ca discípulo qui'áa: ² Chi yù le qui'ni áchùppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá fiesta nu reya ri'u Pascua, làniana gute cã inte' Nubeyu' de ŷiabara' cuenta para gutá' cã inte' lo yà curutsi.

³ Làniana iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betúppa cã le' lí'a qui' Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa. ⁴ Làcã nna gulu'u titsa' luetsi qui' ti'iyála guni cã para gudaxu' cã Jesús lani máñaba para gútti cã ne. ⁵ Ra cã: Alàa tsá gani fiéstã' gudaxu' ri'u a preso, para qui'ni làa etúppa ca enne' y'etse' nna chatha alboroto le' ciudíj.

⁶ Làniana re' Jesús le' yetsi láã Betania litsi' Simón enne' hui'ni yetsu' yùtsu'a. ⁷ Bitsina' tẽ ttu niula ru'a lúe nù'ã ttu frasco tsítti to' tá'a lí'j perfume nu dacca' yaíi tsè' beduã perfúmea iqquia Jesús de ri'e lo méyáá. ⁸ De bilá'ni ca discípulua nui nna bitsa'áni cabi nna ra cabi: Biecca catíttia nui ni'i, ⁹ porqui'ni cáalá bètti' la ri'u perfúmeã' nna, iyeni tsè' quiyã cã na guni ri'u cualani ca enne' ritè la'di'. ¹⁰ De gutelíni Jesús nu rulaba latsi' ca discípulua nna rée cabi: Biani cca ritsa' le niulíj ni'j. Pues lã nna chi beníã ttu obra tsè' lani inte'. ¹¹ Ca enne' pobre nna tulidãba tsè'e cã lani le, pero inte' nna álahua tulidã renia' lani le. ¹² Porqui'ni de beduã perfúmí iqquia' nna beníã inte' preparar para canchu chi igáttsi'a'. ¹³ Hualigani te' nia' le qui'ni gaýa tediba ccá predicar evangéliu'j le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulíj.

¹⁴ Làniana ttu canu tsì'nua láã Judas Iscariote nna huiã ru'a lo ca sacerdote principal nna, ¹⁵ rã cã: Biani gúnání le quia' para gútiã' cuenta Jesús lani le. Làcã nna beni cã acordar lani a qui'ni gute cã tsii érua' moneda nu de plata qui'j. ¹⁶ Desdeba lània nna beyila latsi' Judas ti'iyála modo gutiã ne cuenta.

¹⁷ Primero tsá fiesta qui' Pascua loti' chi ro cã ettaxtíla sin levadura nna, bitsina' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e:

Gani calatsi' cuiã'lu' guni ri'u fiéstj para qui'ni guni tu' preparar go se' cuiã'lu'. ¹⁸ Lèe nna rée cabi: Lítsia le' ciudã' le' litsi' ttu nubeyu' nna ga li a: Maéstrua nna guthèl-le'e intu' nna rée: Chi debiga' hora quia', acca le' litsi' lu' nna gunia' celebrar páscuj lani ca discípulo quiyi'j. ¹⁹ Ca discípulua nna beni cabi ti'taba ra Jesús cabi nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar Pascua. ²⁰ De gùl-lã tsá lània nna gurè'nie lo méyáá lani tsì'nu ca discípulua. ²¹ Miéntraste ro cabi nna gunne Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ttu le nna gutiã inte' cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cã inte'. ²² Làcabi nna yala triste uccuani cabi. Gudulo ttu ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' Señor. ²³ Becãbie nna rée: Nu ruga'a ní'j le' plato lani inte' nna, lã nua gutiã inte' cuenta. ²⁴ Nubeyu' de Ýiabara' nna hualigani ccá bá cumplir lani e iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e, pero ica'rútsi'íru nu gutiã ne cuenta; pues para lã nna adila tsa' cáalá bittu telã guliã. ²⁵ Làniana Judas nu guniã ne traicionar nna rã: Tsí inte', Maestro. Becãbi Jesús nna rée na: Lu' bá chi ra a'. ²⁶ De chi ro cabi ttu te la'góa nna, guýi' Jesús ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios enne' ná Tata qui'áa nna gùl-le'ée ettaxtílaá nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rée: Líthi' nna ligo nna, nui nna nã cuerpo quia'. ²⁷ Làniana guýi' tie vásaá. De chi bì'e gracia Tata qui'áa nna betie lani cabi nna rée: Líthi' nna lí'ya iyate le; ²⁸ porqui'ni nui nna nã reni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia' nna ilãliã para qui'ni gata' la' runittiló por ca tul-la' qui' iyetse' ca enne'. ²⁹ A'hua riquixa'ánia' le qui'ni dèsdeba anana labiru i'ya' inda qui' betsulí' hàstaá qui'ni i'yu tsá i'ya ya' a' attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

³⁰ De beyacca bìl-la cabi hímnua nna huía cabi lo i'ya láq Monte de Olivos. ³¹ Làniana Jesús nna rée cabi: Iyaba le nna gutsè'e latsi' le inte' nèle, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: inte' nna gútia' permiso para gútti ca enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bíá nna gathilàlia ca. ³² Pero riquixa'ánia' le qui'ni bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérúa' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta. ³³ Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba ca gutsè'e latsi' quí cuiq'lu', pero inte' nna nunca labí gutsè'e látsa'a' cuiq'lu'. ³⁴ Jesús nna rée bi: Hualigani te' nia' lu' qui'ni nèle nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia. ³⁵ Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba canchu caduel-la' gatti huá' lani cuiq'lu', pero labí inniá' qui'ni làa nabia' te' cuiq'lu'. Anía tehuá ra iyaba ca discípulua.

³⁶ Làniana bitsina' Jesús lani cabi ttu lettia láq Getsemaní nna rée ca discípolo qui'áa: Niba líxuani miéntraste tsá'á gunia' oración. ³⁷ Jesús nna guche' tie Pedrua a'hua chuppa ca yí'ni Zebedéua nna. Làniana gudulo uccuani triste latsi'e nna tsì'irúbani uccuanie nna ³⁸ rée cabi: Yala triste cani latsi' lóstu'a' ti'atsi chí' taáni rattia'. Niba licuèda inte' nna bittu ga'athi le. ³⁹ Guda' tie áti'to' tē anía lá nna, beduyíbie nna benie oración nna rée: Tata Yítsi' quia', canchu ná posible qui'ni bittu ttí'a' ca sufrimiéntu, pero aláa tí' ccá bá látsa'a' sino ccá bá según voluntad qui' cuiq'lu'. ⁴⁰ Làniana beyéqque làti tsè'e ca discípolo qui'áa nna tí'èthi bá cabi, acca rée Pedrua: Tsí labí ccani le gúchia le bétsiala ttu hora rúbá para guni le inte' acompaña cá. ⁴¹ Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa innia le le' tentación. Hualígálaa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani

inte', pero labí fuerza té qui' le. ⁴² Huía tie attu nna benie oración nu cca chuppa vuelta nna rée: Tata Yítsi', canchu labí posible té para qui'ni làa ttí'a' ca sufrimiéntu, pues ccá bá según voluntad qui' cuiq'lu'. ⁴³ De betsine'e attu nna dedeti'áthi hua cabi, porqui'ni tsa'ti'bání bétsiala lo cabi. ⁴⁴ Bethà'na bée cabi nna huie attu benie oración nu cca tsunna vuelta nna gunnie la'a mísmuba ca títtsa'a. ⁴⁵ Làniana betsine'e attu làti tsè'e ca discípolo qui'áa nna rée cabi. Tsí àtsabá tí'èthi le. Chi gùl-la' hora qui'ni inte' Nubeyu' de Yíabara' nna ttí'a' làtsi' ná' canu tul-la'. ⁴⁶ Léyátha nna léya', nì chi da' nu gutiá inte' cuenta.

⁴⁷ Atsabá rinne Jesús nna, gul-lani chí Judas ttu canu tsì'nua. A'hua iyétse'ni ca enne' da' lani a yù'u ná' quí espada l-le yà l-le. Làcá nna da' ca por orden qui' ca sacerdote principal a'hua por canu rigú'bia' le' yétsiá. ⁴⁸ Judas nu gutiá ne cuéntaá nna gutixà'q tí'yá ná seña nu guniá, nna rā: Nu gutsa'lo ya'a nna, lā nua, gudaxu' tabá li ā. ⁴⁹ Gubiga' taq ru'a lo Jesús nna beniā ne saludar nna rā ne: Maestro. Làniana betsa' tē lú'j ne. ⁵⁰ Jesús nna rée na: Amigo, bianicca da' lu'. Làniana gubiga' ca làti du Jesús nna bedaxu' chí ca ne preso. ⁵¹ Pero ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqqia bi espada qui' bíá nna becàa ná' bi nna bè' bi ttu huenitsina qui' huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nagui'j. ⁵² Jesús nna ra tie bi: Begú'u espada qui' lu'ā' lugar qui'j, porqui'ni iyaba canu ribèqqia ca espada nna, pues lani espada hua il-lù'yaní latsi' quí. ⁵³ Tsí ina ri'u caní lu' quí'ni inte' nna bihua cca te' inábania' Tata qui'a, lèe nna ithèl-le'e téelá tsì'nu ejército de ca ángel para edi' cabi inte' cá. ⁵⁴ Pero cáalá ná qui'ni cca lā', tí'ala modo ccá cumplir nu ra lo ca Escritura làti riquixa'a qui'ni náduel-la' ccá'

padecer ni'i. ⁵⁵ Lànìataá nna ra Jesús canu ÿétse'á: Tì'a canu dia gudaxu' ttu ubàna, a' da' le yù'u ná' le espada nna yà nna para gudaxu' le inte' preso. Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedaxu' le inte' nna. ⁵⁶ Pero iyaba canui cca para qui'ni ccá cumplir nu bedia ca profétaá acerca de inte'. Làniana iyaba ca discípulua nna betse'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

⁵⁷ Canu bedaxu' ca Jesús preso nna guche' ca ne ru'a lo Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotea, làti tuppa ca maestro de la ley a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua. ⁵⁸ Pedrua nna idittu' bá deno bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotea. Gutà'a tè bi nna gurè'ni bi lani ca policia para inna' bi biya guthacca' ca Jesús. ⁵⁹ Làniana ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna lani iyaba canu retùppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyila ca ttu causa contra Jesús, para qui'ni gappa ca néda gute ca ne cuenta para gattie. ⁶⁰ Pero labí biya caúsani betseláni ca contra lèe màsqi'ba iÿetse' ca gulitha ca bela'na qui'e. Bitôyiani nna gubíga' áchúppa testiguá nna beni latsi' qui' nna ⁶¹ ra ca: Nui nna ra qui'ni huaccaniá gutappa'a templo qui' Tata Dios, pero le' tsunna ubitsa teruba nna echitha na attu. ⁶² Guduli tè huexána' qui' ca sacerdotea nna ra ne: Tsi bihua biya ecabi tí' lu'. Biani nuq' ra canui contra lu' cá. ⁶³ Pero Jesús nna labí becàbie. Làniana huexána' qui' ca sacerdotea nna gunniá attu nna ra ne: En nombre de Dios, pues lèe nna banie tulidàba, rinàbania' lu' qui'ni quíxá'a lu' canchu hualí ná lu' Cristo Ýi'ni Tata Dios. ⁶⁴ Jesús nna rìe na: Lù'ba chi ra á'. A'hua nna nia' le qui'ni dèsdèba annana

ilá'ni le Nubeyu' de Ýiabara' duánie lado ná' bàni de la'huacca qui' Tata Dios nna íl'lanie lo bíá Ýiabara'. ⁶⁵ Làniana huexána' qui' ca sacerdotea nna guchèda'ni ýúu para gu-lue' qui'ni yala bitsa'ániq nna ra: Labí respeto té qui'ì lani Tata Dios. Biáruálá testiguni riquína'ni ri'u cá. Chi biyénini le gunniá ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnie á'. ⁶⁶ Annana biani ina le ccá qui'ì. Becabi tabá ca nna ra ca: Ccá bá merecer gattia. ⁶⁷ Làniana betùtu chì xèni' qui' lúe nna bè' ca ne puñete. Adí ca nna gutini ná' qui' lúe nna ⁶⁸ ra ca ne: Canchu ná lu' Cristo nna guna tsanna nuya nua' bí'a lù'na.

⁶⁹ Pedrua nna re' ba bi le' lí'a. Làniana gubiga' ttu criada làti re' bíá nna ra bi: A'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nu Galiléa'. ⁷⁰ Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi ru'a lo iyaba qui': Labí yua' biya nuq' ra lu'. ⁷¹ De beria bi ru'a puértaá nna bilá' tènì attua' bi nna ra ca nna tsè'e nía: A'hua nui nna gurèni huá lani Jesús Nazarénuq'. ⁷² Labí guýí'ché' Pedrua attu vuelta nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubeyu'a'. ⁷³ Tì'tó' taá bitola nna gubiga' canu tsè'e nía nna ra ca bi: A'hua lu' nna hualigani ná lu' enne' qui' qui' porqui'ni hàstaá la' rinne qui' lu' nna redacca' rabáni. ⁷⁴ Beni chi Pedrua jurar nna ra bi: Nitti ba' canchu labí lí' te' de nia' qui'ni labí nabia' te' nubeyu'a'. Làniana guretsi chì xcurúdia. ⁷⁵ Bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' gunne Jesús loti' rèe bi qui'ni: Labí cuetsi xcurúdia ántesca ccá tsunna vuelta guni lu' inte' negar. Làniana yala behuini'ni bi nna beria bi fuera nna biditsuní bi guretsi bi.

27

¹ De chi da' rani'a nna iyaba ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca judíua nna

gunne lettia cã ti'iyã modo guni cã contra Jesús para gútti cã ne. ² Beÿiçquia cã né'e nna bete tè cã ne cuenta lani gobernador Poncio Pilátua.

³ Làniana Judas nu benia Jesús traicionar nna, de bilá'niã qui'ni nu ÿeni chi ruthácca' cã ne nna, acca beleníniã nna uccua latsi'ï ótiã tsii érua' moneda nu de plátaá lani ca sacerdote principal nna canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna, ⁴ acca rã: Inte' chi benia' tul-la', betí'a' cuenta ttu enne' inocente para gattie. Lacã nna ra cã na: Biáruá dacca' guni tu' ni'i. Nà'ba beyu ti'iyã guni lu'. ⁵ Judas nna guru'na tiã bél-liuá le' templua nna beria tiã nna huiã guthi yániã nna gúttiã. ⁶ Ca sacerdote principal nna de bedi' cã bél-liuá nna ra luetsi qui: Labí ná qui'ni cu'ú ri'u bél-liuü làti yù'u ofrenda qui' templuü porqui'ni nã nu dàcca'ní réni qui' ttu enne'. ⁷ Gulèçquia lettia díba cã nna hui'i cã lani bél-liuá ttu pedazo loyu qui' ttu nubeyu' nu runi traste, para ccã panteón qui' canu dittu'. ⁸ Dèsdeba lànina nna gutíxa tè cã lá lóyúa: Loyu por precio de réni. A'ba té líj hàstaba natsá. ⁹ Ania modo uccua cumplir nu ra Jeremías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo antigua nna ra bi: Guÿi' cã tsii érua' pieza plata, precio nu bedu ca ÿi'ni Israel nu dàcca'ní ttu enne' lànina.

¹⁰ Lani bél-liuá nna hui'i cã loyu qui' nu runi trásteá, ti'a beni Señor inte' mandado.

¹¹ Jesús nna de gùdue ru'a lo gobernador Pilatua, lã nna gunàba títusa'ã ne nna rã: Tsí ná lu' rey qui' ca judíua' cá. Jesús nna rée na: Lù'ba chi ra á'. ¹² Ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betsia cã queja contra Jesús. Pero lèe nna labí becàbie. ¹³ Làniana Pilatua nna rã ne: Tsí bihua riyénini lu' bícca'áya rinne cã contra lu'. ¹⁴ Jesús nna

nidi ttu títusa' labí becàbie hàstaá qui'ni gobernador nna yala ucuaÿi latsi'ï.

¹⁵ Tsá gani fiéstaá nna té costumbre qui' gobernador gúla'ã ttu preso, nuÿa tediba inàba yétsiá. ¹⁶ Merua lànina nna té ttuã litsi' iyyà láã Barrabás, hua dàa gá títusa' qui'ï runiã mal qui' ca enne'. ¹⁷ De betùppa iyaba ca enne' judíua nna ra Pilatua cã: Núlá calatsi' le gúlá'a', tsí Barrabás o tsí Jesús enne' lá Cristo áccá. ¹⁸ Anía ra Pilatua porqui'ni hua yù bá qui'ni por la' yélatsi' bá bete cã Jesús cuenta lani a. ¹⁹ De re' Pilatua le' juzgádua nna bitsina' ttu razón nu guthèl-la' niula qui' Pilatua nna rã: Bittu tehuá gúlatsi' qui' lu' nu cca qui' nubeyu' inocétea', porqui'ni yèlà tabíní gunne te' bitsiála por causa qui'ï. ²⁰ Pero ca sacerdote principal nna a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna gulù'u yi' cã latsi' yétsiá qui'ni innàbani cã Pilatua qui'ni gudilã Barrabás lá pero Jesús nna gatti bée. ²¹ Gobernador nna gunàba títusa'ã cã nna rã: Núlá canu chuppí calatsi' le gúdilà'a'. Becàbi taá cã nna ra cã: Barrabás. ²² Pilatua nna rã cã: Biala gunia' lani Jesús enne' lá Cristuü ni'i. Becàbi iyaba cã nna ra cã: Tá' bá lo curutsi. ²³ Làniana ra Pilatua cã: Pues biani mal ni chi benia' ni'i. Pero làcã nna adila guretsiyà'a cã nna ra cã: Tá' bá lo curutsi. ²⁴ Beyùba Pilatua qui'ni labí cca tsi qui' qui, ántesla adila escándalo runi cã, acca guÿi'ã inda nna gutii ní'ï ru'a lo canu yétsiá nna rã: Por nui nna cca le saber qui'ni labí ccá' responsable por lù'uti qui' ènne'yu' tsè' du ni. Lebi'i ba ibàga' li a. ²⁵ Làniana ituba yétsiá nna rã: Intu' ba lani ca ÿi'ni tu' nna ibàga' tu' réni qui'ï. ²⁶ Pilatua nna bela' tiã Barrabás. Pero benia mandado iyàa' la Jesús, làniana betiã ne cuenta para té'e lo

curutsi. ²⁷ Ca soldado qui' gober-nador Pilatua nna guche' ca Jesús le' lí'a qui' paláciua nna betùppa iyábani ca ita'lùbani e. ²⁸ Gulèqquia tè ca ÿúe nna begàccu' ca ne ttu lári' de color morado. ²⁹ Gulù'u tè ca iqquie ttu corona tíaniá yèttse'. Gulù'u tè ca ttu vara le' né'e lado bànì, bedu tè ÿibi qui ru'a lúe nna beÿitsi tènì ca ne nna ra ca: Viva, Rey qui' ca judío. ³⁰ Làniana betutu xèni' qui ne nna guÿi' tè ca vara nu dèniáa nna bè' ca iqquie. ³¹ Bitola de beni ca ne burla nna, bebèqquia ca lári' nu naccu'éa nna begàccu' ca ne ca ÿúeá attu. Làniana guche' ca ne para gutá' ca ne lo curutsi.

³² Merua riria ca lani e nna bettsà' ca ttu nubeyu' Cirenéo láa Simón, behuà'ni duel-la' ca na curutsi qui' Jesús. ³³ Bitsina' ca lugar láa Gólgota, titsa' qui' ri'u nna ra: Iqquia Bega' Yatti. ³⁴ Bete ca vinagre chixiá nu ná il-la' para í'yèe. Benixi díbéé vinágréa nna pero labí gú'yèe na. ³⁵ Betaá' diba ca ne lo curútsia nna làniana bedàl-la ca rifa nuÿa la ca gal-la' ca ÿúeá. Anía modo nna uccua cumplir nu bedia ttu profeta gunne bí nu cca qui'e nna ra bi: Gùl-la'ánì ca ca ÿó ya'a nna bedàl-la ca rifa lo qui. ³⁶ Guÿua tení ca nna gunna' ca ne. ³⁷ Betaá' tè ca ttu letrero iqquia curutsi làti téaa biÿa cca té'e nía nna ra: NUI NUA' JESUS REY QUI' CA JUDIO. ³⁸ Betaá' huá ca lo curutsi ttu ttu lado lúitte'é chuppa ca ubàna, ttuá lado ná' bànìe, attuá lado ná' yat-tie. ³⁹ Canu guttè nía nna bedu-adí' ca ne nna bettáa iqquia qui para guni ca ne despreciar nna ⁴⁰ ra ca: Lu' nu rena qui'ni gutàppa' lu' templua nna le' tsunna ubitsa teruba echitha lu' a, pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiá' canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios. ⁴¹ Anía tehuá beni ca sacer-dote principal ne burla, lanì ca maestro de la ley nna ca fariséua

nna a'hua iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiá nna ra ca: ⁴² Canu huaya' nna bedilà bá atsi'ni la'a làba nna labí ccaniá gudilà; Annana eyàdiá lo curútsiá' canchu hualigani ná Rey qui' yetsi Israel, lànialá nna hueyya latsi' ri'u qui'í. ⁴³ Lã nna gùppa bá confianza Tata Dios, pues gudilà bée na anna canchu hua catsi'ínie na; porqui'ni la'a làba nna ra: Inte' ná' ÿi'ni Tata Dios. ⁴⁴ Anía tehuá beduadi' ca ubàna tá' lo ca curútsia ne.

⁴⁵ Ttu tsi'nu hora ti'gá nna bechul-la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritìj tsunna. ⁴⁶ Chi' taáduá gal-la' ritìj tsùnnaá nna gunne Jesús iditsani nna rée: Elí, Elí, lama sabactani. Ca titsa'a nna quiere decir: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuiá'lu' inte'. ⁴⁷ Tuchùppa canu tsè'e nía nna de biyénini ca rée anía, accana ra ca: Elías bá rul-luítsa'a. ⁴⁸ Làniatea nna bigàa ttuá guÿi'á ttu esponja nna bedibithá na lani vinagre, bedua tiá na lo ttu yíi nna bì'a ne í'yèe. ⁴⁹ Pero adí ca nna ra ca: Bittu, sino inna' ri'u canchu ita Elías gudilà bi a. ⁵⁰ Làniana iditsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna betie espíritu qui'e làtsi' ná' Tata Dios. ⁵¹ Làniatea nna lári' rriani nu dàa para guniá dividir le' templua nna bireda'a uccuá chuppa l-la'áni biyàlia dèsdeba íquiará' hàstaba ÿàrèe' por la'huacca qui' Tata Dios. A'hua gùÿù' yétsiloyu nna, a'hua ca iyya èl-la nna biÿa' ca. ⁵² A'hua ca yerubà nna biyàlia ca, nuÿetse' ca enne' qui' Tata Dios canu chi gùtti nna beyátha cabi. ⁵³ Beria cabi le' yerubà bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti nna, huía tè cabi le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios; enne' yetse' nna bilá'ni ca cabi. ⁵⁴ Làniana ttu capitán lani adí canu tsè'e guardia làti tá' Jesús lo curútsia nna, de gutebé'ni ca qui'ni gùÿù' nna a'hua bilá'ni ca iyaba ca cosa nu uccua nna, yala gutsini

ca nna ra ca: Hualigani qui'ni la nna na Ÿi'ni Tata Dios. ⁵⁵ Idittu' tí'ba de nía nna tsè'e iýe ca niula huenna'. Làca nna tanó ca Jesús desdeba Galilea nna beni ca ne servir. ⁵⁶ Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, a'hua María nana qui' Jacóbu nna Joséa nna, a'hua nana qui' ca Ÿi'ni Zebedéua nna.

⁵⁷ Mérutaá da' ral-la lánia nna bitsina' ttu enne'yu' rico nu Arimatea lá bá José. A'hua làbi nna uccua bi ttu enne' huálatsi' qui' Jesús. ⁵⁸ Joséa nna huía bi ru'alo Pilatua gunàba bi cuerpo qui' Jesús. Pilatua nna beniá orden gute ca cuerpo qui' Jesús lani bi. ⁵⁹ Joséa nna bedi' bi cuérpuá nna betùbi tè bi e ttu sávana cubi. ⁶⁰ Gutixa tè bi cuerpo qui'áa le' ttu bà cubi nu chi' beni ba bi le' ttu iyyatò'. Betsíga' tè bi ttu iyya Ÿénitse' ru'a bà nna bedà' tè bi. ⁶¹ Nía nna du María Magdalena a'hua attu María nna, guŸuaní cabi ru'a bàa.

⁶² Attu yu'utsá nna guttè diba beni ca preparar para tsá redi' latsi' qui' nna, betùppa ca sacerdote principal a'hua ca fariséua ru'a lo Pilatua nna, ⁶³ ra ca: Señor, intu' nna rexa latsi' tu' titsa' nu gunne bèŸiaá loti' bâniru naá, qui'ni bitola de tsunna ubitsa nna eyáthà de lo lù'uti. ⁶⁴ Acca guthel-la' cuiá'lu' guardia para qui'ni hué' ca cuidado lo bàa hàstaá bitsa ccá tsunna, para qui'ni làa tsía ca discípulo qui' niá de réla nna cuana ca cuérpuá nna gá tè ca ca enne' qui'ni chi beyaccabánia, entonces adí teerulá peor cá la' beŸlì tì'chula nerua. ⁶⁵ Pilatua nna rã ca: Nà'ba tsè'e ca soldado qui' le. Lítsia nna lígúni a' seguro tì'a ná bá la' rulábalatsi' qui' le. ⁶⁶ Làca nna huía ca beni seguro ca bàa, berèni tè ca sello lati iyyaá nna betse'e ca guardia.

28

¹ Guttè diba tsá sábaduá para tsáni' díla primero tsá qui' semánaá, huía María enne' Magdalaá lani attu María huanèl-le' lo bà qui' Jesús. ² Guttè tè ttu la' riýu' fuerte gani, porqui'ni ttu ángel enne' guthel-la' Señor nna huádi bi de Ÿiabara' nna gutua bi iyya nu re' ru'a bàa nna gùdua tení bi iqquì. ³ La' rinna' qui' ángeliá nna uccua tì'a la'yani' qui' éthá. Ÿo bi nna uccua tsíttsi tùnì tì' taání beyi'. ⁴ Canu tsè'e guardia nna de tántuani gutsini ca nna, biŸitti'ni ca nna gubixi ca nna gùtti tsaléttia taání ca. ⁵ Gunne ángeliá nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyila le Jesús enne' betti ca lo curútsia. ⁶ Lanúrué té nì pues chi beyathèe de lo lù'uti tì'ba chi rée. Lítaáruhuá inna' le láti gutixa ca nna, ⁷ lítsia quetha taá ligátsi ca discípulo qui'áa qui'ni chi beyathèe de lo lù'uti. Lèe nna tsíe Galilea, níabá ettsà' li e. A' ná qui'ni equixa'ánia' le. ⁸ Ca niuláa nna yala biquila' latsi' cabi a'hua yala bedácca'ni cabi nna, beyya chì cabi quethani para equixá'ani cabi ca discípulua. Ca niuláa nna merua deyya cabi taquixá'ani cabi ca discípulua, ⁹ tiémpuá nna tátsa' Jesús ca niuláa nna benie cabi saludar. Làcabi nna gubiga' cabi ru'a lúe nna gunìta' cabi ca nì'e nna beni cabi e adorar. ¹⁰ Jesús nna ra tìe cabi: Bittu gátsini le, lítsia líúte noticì lani iyaba ca bettsi' ya'a para qui'ni tsia ca Galilea nna, nía ba ettsà' tu'.

¹¹ Dàca'te deyya ca niuláa nna, tuchùppa canu tsè'e guardia nna beyya huá ca le' ciudáad nna gutixa'áni ca ca sacerdote principal iyaba ca cosa nu uccua. ¹² Betùppa tè ca lani canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna, gunne lettia ca nna bete ca iŸénitse' bel-liu qui' ca soldadua nna, ¹³ ra ca: Lebi'ñ nna ínne le qui'ni ca discípulo

qui' niá bita cã de réla lá nna gutua gattsi' ba cã cuerpo qui' niá miéntraste ti'áthi ri'u. ¹⁴ Canchu gúna gobernador asúntuŷ nna, entonces intu' ba ccálaní tu' ą arreglar, bihua cuidado tsé'e le. ¹⁵ Làcã nna guŷi' cã bél'liuá nna beni cã tì'a nu chi gulù'u titsa' ca judíua cã. Iŷ modo nna riquixa'a ca enne' Judea nu uccua, hàstaá anna.

¹⁶ Huía taá tsinia ca discípulua Galilea lo i'ya làti chi ra Jesús cabía. ¹⁷ De bilá'ni cabi e nna beni cabi e adorar, pero tuchùppa cabi nna labí huía tè latsi' cabi canchu làganie enni'a. ¹⁸ Làniana gubiga' Jesús gùnnie lani iyaba cabi nna rèe: Itute poder chi benna Tata Dios látsi' nàya' para cu'úbi'a' ŷiabara' ą'hua yétsiloyu nna. ¹⁹ Acca lítsía nna liquixá'ani iyáŷiate ca enne' le' iyábani ca nación anta' yétsiloyu qui'ni tsíalatsi' quŷi inte' nna ccá huá cã ca discípulo quia'. Guni tè le cã bautizar lani nombre qui' Tàtáa nna, qui' ŷí'niáa nna, qui' Espíritu Santo nna. ²⁰ Liulue'ni cã iyate nu ná qui'ni guni cã tì'a chi pá'a' le. Inte' nna du bá' lani le para gunia' le cualani ttu ttu tsáani hàstaá l'luŷa latsi' yétsiloyuŷ.

Ą' uccua.

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN MARCOS
El Santo Evangelio
Según
SAN MARCOS**

¹ Gudulo evangelio nu cca qui' Jesucristua Ŷi'ni Tata Dios, ² tì'ba riquixé'e lo libro nu bedia profeta Isaías enne' gùdua ántescala ìta Jesucristua yétsiloyu:

Inte' nna rithél·la'a' mensajero quia', deneru bi lo lu', Para ithàlia bi néda para guni çà lu' recibir.

³ Rùyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi ca enne' ritsina' ru'a lo bi: Lítsé'e leda porquì'ni chi da' Señor; liutha' lí ca néda qui' la'labàni qui' le para lèe.

⁴ Ca titsi'ì nna uccua çà cumplir por Juan enne' beni bautizar. Gurèni bi fuera yetsi nna, gutixa'áni bi ca enne' lani poder qui'ni dàni çà eyacca çà arrepentir por ca tul·la' qui' quì para qui'ni eyuniyén latsi' Tata Dios qui' quì nna ccá tè çà bautizar. ⁵ Biria tè ca enne' qui' iyaba ca yetsi to' anta' le' región qui' Judea, a'hua iyaba canu Jerusalén huía çà làti du Juáan para gudà naga' quì qui' bi. Beyuni çà reconocer ca tul·la' qui' quì lani Tata Dios, làniana Juáan nna beni bi çà bautizar le' yò Jordán. ⁶ Juáan nna guccu' yò bi nu de ittsa' yò camello, guthi tè lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tèni bi tsua' teruba ttu clase guxaru', a'hua yìxi qui' i'yatò'.

⁷ Gutixà'a huáni bi çà nna ra bi: Enne' íl·lani bitola de inte' nna, adí la'huacca té qui'e tì'chu inte'; nìdirubani làa dàcca'a' para iyèta'a' cueqquia' ca guarachu yù'u nì'e, porquì'ni nées enne' santo. ⁸ Inte' nna runia' le bautizar lani inda,

pero lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo.

⁹ Tiempo làniana nna biria Jesús le' yetsi Nazaret región qui' Galilea. Begàdia tè Juáan ne inda le' yò Jordán. ¹⁰ De beria Jesús le' indaá nna bilá'nie qui'ni biyàlia yìabara' nna huadi Espíritu Santo tì'a ttu becha to' nna bitsine'e iqquie. ¹¹ Biyeni tení tsi'ì ttu enne' gunne de yìabara' nna rée: Lu' nna ná lu' Ŷi'nia', yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la' redácca'latsi' te quia'.

¹² Làniateá nna guche' Espíritu Sántua Jesús le' desiértua lá. ¹³ Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Tsè'e huá iyetse' ca animal tuxu nía. Numalua nna beniã ne prueba canchu hua rialànìa gunie nu calatsi'ì. Bitola nna bitsina' ca ángel nna beni cabi Jesús servir.

¹⁴ Loti' té Juáan litsi' iyyàa nna, deyya Jesús para Galilea. Nía nna gutixé'e ca titsa' tsé' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, ¹⁵ rée: Annana chi bi'yu tsá calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' çà qui'ni quée enne' cu'úbia'nie çà; acca leyacca arrepentir por ca tul·la' qui' le nna lítsialatsi' le ca titsa' nu rulue' ti'iyà modo l·lá le.

¹⁶ Loti' rènie ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie Simón lani bettsi' bi Andrés rudàl·la cabi exxa nu rudaxu'ní cabi bél·la, porquì'ni uccua cabi nu huedàxu' bél·lá. ¹⁷ Ra tè Jesús cabi: Lita lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar. ¹⁸ Betha'na taá cabi ca exxa nna dia tè cabi lani e. ¹⁹ Guttè tí'díbee nía nna bilá'nie Jacóbua lani bettsi' bi Juáan yù'u cabi le' bárcua lani tàta qui' cabi Zebedéua, reyuni cabi ca exxa nu rudaxu'ní cabi bél·lá. ²⁰ Gutàyi tie cabi. Làcabi nna betha'na taá cabi tàta qui' cabi Zebedéua le' bárcua lani adí canu tsé'e nía hueni cualani nna, dia tè cabi lani Jesús. ²¹ Bitsina' cabi le' yetsi Capernaum. Ca tsá redi' latsi'

ca enne' Israel nna huía Jesús le' sinagoga làti retuppa cą. Nía nna gutixa'ánie cą ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios. ²² Yala biquila' latsi' qui' por ca enseñanza quì'e, porqui'ni adírula tsè' gutixa'ánie cą tì'chu ca maestro nu rulue' nu ra lo ley qui' religión qui' caniá. ²³ Le' sinagoga qui' caniá nna re' ttu nubeyu' ccą padecer por ttu espíritu malo, guduluą gunnią iditsa nna, ²⁴ rą: Jesús enne' Nazaret, biani té qui' lu' lani intu' acca da' lu' nì. Tsi da' chì lu' para gul'luýa lu' latsi' tu', áccá. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthel-la' Tata Dios. ²⁵ Gutitsa' tè Jesús na nna rèe: Bethia rú'a lu' nna beria lo losto' nubeyu'í. ²⁶ Espíritu malua nna becuíbi tsà'tsà'nią nubeyu'a nna, idítsani gurètsiya'ą, làniana betsè'e latsi'í nubeyu'a. ²⁷ Adírulá uccuayı latsi' iyábani ca enni'a, acca gunàba titsa' luetsi qui' nna ra cą: Biagani nui cá. Biani enseñanza cubi ni nui cá. Nubeyu'í nna té la'huacca quì'í para guniá mandar hàstaá ca espíritu malo, atsi'íni hua runi caso cą qui'í nna. ²⁸ Làniana tsátito'ni gudàa titsa' qui'e ituba región qui' Galilea.

²⁹ De beria cabi le' sinagógaá nna huía cabi litsi' Simón nna Andrés nna lani Jacóbu nna Juáan nna. ³⁰ Suegra qui' Simón nna té tią yi'bél'laniá ýil'lá. Gutixá'a tēni cabi Jesús qui'ni ra'nią. ³¹ Làniana gubígue'e nna bedaxu'e ní'í nna guchithee na. Luégutaání nna beria chią ýil'láa nna beni tabą cabi servir.

³² Gùl'là diba lànía chì' benia taání bitsa nna, tãhua' cą ru'a lúe iyaba canu ra'ni ą'hua canu cca padecer por ca espíritu malo. ³³ Iyábani ca enne' le' yétsiá nna bituppa cą ru'a puértaá. ³⁴ Jesús nna beyunie iyétse'ni canu rà'niá télá télá bá ná itsahue' yù'u cą. ą'hua benie mandado qui'ni beria iyétse' ca espíritu malo lo losto'

ca enne'. Nihua labí be'él-le'e ca espíritua inne cą, porqui'ni benibíá' bá cą nuýa née.

³⁵ Attu yu'udílaá hua náru chul-la nna, huatha Jesús nna huíe ttu lugar yà'latsi', nía nna benie oración. ³⁶ Simón ą'hua adí ca enne' tsè'e lani bi nía nna beyila cabi e. ³⁷ De betseláni cabi e nna ra cabi e: Iyáyiani ca enne' reyila cą cuią'lu'. ³⁸ Lèe nna rèe cabi: Lítsa' adí ca lugar canu anta' exa gáabá para qui'ni guni huáni ya' cą predicar. Porqui'ni para nui la daya'. ³⁹ Benie predicar le' ca sinagoga qui' ca enne' Israel itúbani Galilea, ą'hua benie mandado qui'ni beria ca espíritu malo lo losto' ca enne'.

⁴⁰ Bitsina' tè ttu nubeyu' ra'nią yétsú' yutsu', bedùni ýibį ru'a lúe nna gutta'yúnią ne nna rą: Canchu hua calatsi' cuią'lu' nna huaccani cuią'lu' eyuni cuią'lu' inte'. ⁴¹ Jesús nna yala betúa latsi'e na, becá tè né'e beláppe'e na ra tie: Huacca látsa'a', beyacca nàri. ⁴² Cuantu taání rèe na anía nna, betua chì itsahue' qui' niá nna beyacca taá latsi'í. ⁴³ Làniana bechu titsa' tie na, pero yala recomendar benie na, ⁴⁴ rèe: Bè' cuidado qui'ni nú ttú tè nuýa quixá'ani lu', sino huía ru'a lo sacerdotéa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' tì'a nu beni Moisés mandado muestra de qui'ni chí beyacca nàri lu', para qui'ni cáyén latsi' qui'. ⁴⁵ Nubeyu'a nna bedá' dibą nna guduluą bedą titsa' gutixá'ą iyaba nu uccua. Acca labiru uccua gá'a ga Jesús dàcca'lo taá le' yétsiá, sino adila tsa' bega'na bée fuera làti lanú iyé enne' tsè'e. Pero siempre dihua huía ca enne' qui' iyábani ca yétsiá ru'a lúe.

2

¹ Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Jesús attu le' yetsi Capernaum. Bina tè ca enne' qui'ni rì'e nía. ² Làniana bituppa chì nuýeni ca

enne' hasta qui'ni labiru uccuaní cã liú'u, a'hua ru'a puerta nna bitsa'tí'ni ca enne'. Lèe nna runìnie cã predicar titsa' qui' Tata Dios. ³ Bitsina' tè tappa ca nubeyu' nùà'ni cã ttu nu ra'ni parálisis, nidirubani làa cca ttã. ⁴ De tántuani ca enne' yétsi'á nna labí uccua gá'a cã làti dùe, acca huappi cã iquua yú'u la nna, guthàlia cã liyia taá làti dùe, guchida tè cã enne' rà'niá yu'á lè'e camilla. ⁵ De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' qui' lani e acca rèe nu rà'niá: Yí'nia', chiba beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu'. ⁶ Yua tení tuchùppa ca maestro de la ley nía nna, liú'u losto' bá qui' nna ra cã: ⁷ Bianicca rena nubeyu'í á' nì'i. Ca titsa' mal ba rinniã contra Tata Dios, porqui'ni nuni ccani gunittiluã ca tul-la' qui' ca enne' canchu álahuá tsua' teruba Tata Dios cá. ⁸ Pero Jesús nna gutelí taánie ti'iyã ná la' rulábalatsi' qui' qui', acca rèe cã: Bianicca rulába latsi' le á'. ⁹ Biala adí yánaba gunia' para nu ra'niã'. Tsí épa' ya' a: Chiba beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu', o tsí épa' ya' a: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna gùda' áccá. ¹⁰ Pues, para qui'ni ccã le saber qui'ni inte' Nubeyu' de Yíabara' té la'huacca quia' le' yétsiloyu' para eyuniyén látsa'a' ca tul-la', làniana bel-luítse'e nu rà'niá nna, ¹¹ rèe na: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna beyya litsi' lu'. ¹² Lã nna beyátha tabã nna bedi' tiã camilla qui' niá nna beria ru'a lo iyáyiani ca enni'a, acca yala biquila' latsi' qui' nna bedàliani cã Tata Dios nna ra cã: Nunca labí chi bilá'ni ri'u luetsi nui.

¹³ Bitola nna beria Jesús nía nna huía tie attu ru'a indatù'a. Iyáyiaaba ca enne' nna bitsina' cã ru'a lúe. Lèe nna gutixa'ánie cã ca enseñanza tsè' cubi qui' Tata Dios. ¹⁴ Néda bá yu'ée nna bilá'nie ttu enne' láã Leví yí'ni Alfeo rì'ã lo meya làti ría

ca enne' huiyã qui' impuesto nu ruquiyã gobierno. Jesús nna rèe na: Gutã tanó inte'. Lã nna gudulí taã nna dia tiã lani e. ¹⁵ Làniana bitsina' Jesús le' yú'u qui' Leví nna guduaníe lo meya, tsè'e huá iyetse' canu ruquiyã qui' impuesto, a'hua adí canu dàa titsa' qui' qui' runi cã nu labí ná de acuerdo lani ley religiosa qui' ca enne' judíua nna, yùani iyaba cã jùntuba lo meya lani Jesús nna ca discípulo qui'áa nna, porqui'ni enne' yéts'e'ni denó cã ne. ¹⁶ Ca maestro de la ley a'hua adí canu dianó cã religión fariseo nna, de bilá'ni cã qui'ni ro Jesús lani canu riquiyã qui' impuéstua a'hua lani adí canu runi tul-la' nna, ra tè cã ca discípulo qui'áa: Bianicca ri'ya ro bá maestro qui' líã' lani canu ruquiyã qui' impuesto a'hua lani adí canu tul-la' nì'i. ¹⁷ De biyénini Jesús nui nna rèe cã: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquina'ni cã médico, sino làteruba canu ra'ni. Labí daya' para gáyia' canu rulaba latsi' qui' qui'ni chi ná cã enne' tsè', sino daya' la' para gáyia' canu tul-la'.

¹⁸ Ttu vuelta loti' ca discípulo qui' Juáan a'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna runi cã ayunar, bitsina' tè tuchùppa ca enne' ru'a lo Jesús nna ra cã ne: Bianicca ca discípulo qui' Juáan a'hua ca discípulo qui' ca fariséua' nna runi cã ayunar, atsi'íni ca discípulo qui' cuía'lu'á' nna bihua rigua tí' cã làa ro cã. ¹⁹ Becàbini Jesús cã nna rèe: Tsí ína ri'u qui'ni canu tsè'e thá'a guni cã ayunar miéntraste dù ba lani cã nubeyu' ruttsaná'a cá. Pues miéntraste dù nóviua lani cã nna labí guchia cã làa go cã porqui'ni ná tiempo de la' redácca' latsi'. ²⁰ Pero canchu i'yu tsá qui'ni ítua ènne'yu'a, lànialá nna guni cã ayunar. ²¹ Lanú nuyã regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbia nna ichèda'ã lari'

viéjuá, entonces adila iyàl·la' làti chi birèda'a. ²² Nihua lanu nuÿa rigá'a vino cubi le' ca bolsa vieja nu de yéti, porqui'ni por fuerza qui' vino cúbia nna itsu' lã ca bolsa yétiá nna ilàlia vínuá, a'hua yétiá nna labiru íyu'a. Acca ná qui'ni vino cúbia nna ità'ã le' yéti cubi.

²³ Ttu tsá sábadua nna guttè Jesús làti té ÿua'. Ca discípulo qui'áa nna hua dia càna ba cabi guduló cabi guchèccu' cabi tuchùppa ÿua'. ²⁴ Làniana ca fariséua nna ra tè ca Jesús: Gunna' tsáruhua, bianicca runi ca discípulo qui' lu'ã' nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i. ²⁵ Pero Jesús nna rée ca: Tsí núncagua ni' gul·la le biÿa beni rey David loti' labí biÿa té go bía nna yala gutùni bi a'hua canu tsè'e lani bía cá. ²⁶ Gut'à David le' templo qui' Tata Dios loti' Abiatar nã huexána' qui' ca sacerdotèa nna gutò bi ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios, ettaxtíla nu lanu nuÿa dàniã gúã na sino làteruba ca sacerdotèa. Atsi'ini hàstaá canu tsè'e lani bía nna bete huá bi gutò ca, pero bihua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni nã tul·la'. ²⁷ Jesús nna raáruhuée ca: Beni Tata Dios tsá redi' latsi' ri'u para bien qui' ri'u, aláa benie ca enne' por causa de tsá redi' latsi' ri'u. ²⁸ Acca Nubeyu' de ÿiabara' nna née Señor qui' iyaba ca tsá a'hua tsá para edi' latsi' ri'u.

3

¹ Attu vuelta gut'à Jesús le' sinagógaá. Nía nna re' ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bànj. ² Ca fariséua nna betsia tsittsì chini lo qui' ne canchu hueyunie na tsá redi' latsi' qui', para qui'ni gappa ca néda biÿa caúsani gutsia ca qui'e. ³ Jesús nna rée nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' niá: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui'. ⁴ Làniana rée ca: Tsí hua ná qui'ni guni ri'u tsé' ca tsá redi'latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni eyuni

ri'u ttu enne' màsquiba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él·la' bá ri'u a' gattiã áccá. Pero làcã nna tsi diruba gutsé'e ca. ⁵ Làniana gunne'e iyaba ca lani dí'latsi' nna yala triste uccuanie porqui'ni labí uccua latsi' qui' télini ca qui'e, acca ra tie nubeyu'a: Bèl·lì ná' lu'. Lã nna bèl·lì taá ní'j, làniana tì'a viva beyacca chi ná' niá. ⁶ Beria bá ca fariséua nna bè' ca titsa' lani canu gulátsi partido láã herodiános contra lèe ti'ÿyala modo gudaxu' ca ne preso nna gutti ca ne.

⁷ Pero Jesús nna dia tie ru'a in-datù'a la lani ca discípulo qui'áa. Tanó tehuá ca enne' ÿétse'ni qui' Galilea ne, a'hua ca enne' Judea nna. ⁸ A'hua iyétse'ni ca enne' Jerusalén nna ca enne' Idumea l·le, canu attu lado la yò Jordán l·le, a'hua ca enne' biria le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna, de bina ca qui'ni ca milagro yénini runie nna acca bituppa tè ca ru'a lúe. ⁹ Ra tie ca discípulo qui'áa qui'ni gúdu cabi bárcuá prevenido taá para qui'ni làa uquini ca enne' ÿétse' niá ne.

¹⁰ Por tántua ca enne' chi beyunie nna, acca iyábani canu ra'ni nna ritil·lani ca para gulappa' ca ne. ¹¹ De bilá'ni ca espíritu malo ne nna bedu ÿibi qui' ru'a lúe nna guretsi ya'a ca nna ra ca: Cuiã'lu' nuã' ná ÿi'ni Tata Dios. ¹² Pero lèe nna idí'tse'ni gunnènie ca qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani ca qui'ni lèe Enni'a ÿi'ni Tata Dios.

¹³ Bitola nna huappi Jesús lo i'yaá, làniana becuí'e tuchùppa ca enne' nna gutaÿie cabi. Làcabi nna bitsina' tè cabi ru'a lúe. ¹⁴ Benie formar ttu grupo lani tsì'nu ca enni'a para qui'ni tsé'e cabi lani e tulidàba, a'hua para ithel·le'e cabi hueni predicar evangelio. ¹⁵ Bete huée la'huacca qui' cabi para eyúnini cabi iyábani itsahue', a'hua para ebequiquia cabi ca espíritu malo lo losto' ca enne'. ¹⁶ Simón

enne' gutixa huée lá bi Pedro; ¹⁷ a'hua Jacobo ÿi'ni Zebedeo lani Juan bettsi' Jacóhua ca enne' gutixa huée lá cabi ÿi'ni nu rinne iditsani ti'a ídiu'; ¹⁸ a'hua Andrés nna Felipe nna Bartolomé nna Mateo nna Tomás nna Jacobo ÿi'ni Alfeo nna, a'hua Tadeo nna Simón enne' gulátsi' partido láa cananístas nna, ¹⁹ Judas Iscariote nu betiã ne cuéntaa para gattie nna. Làniana deyya cabi le' yú'u.

²⁰ Attu vuelta nna bituppa ca enne' ÿétse'ni hàstaá para go cabi labí gùppa cabi néda. ²¹ De bina ca pariente qui'áa nna huía ca para eche' çã ne, porqui'ni ra ca enne' chi ribèqquiaÿiã la' riyeni qui'e. ²² A'hua ca maestro de la ley canu da' de Jerusalén nna rena çã qui'ni Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu málua du lani Jesús. Ra huá çã qui'ni por la'huacca qui' Beelzebú nna runi Jesús mandado rera ca espíritu maluã lo loto' ca enne'. ²³ Làniana bel·luítse' ca maestro de la ley nna gutixa'ánie çã ttu comparación nna rée: Labí gudal·la Satanás fuera ca huenitsina qui'í. ²⁴ Canchu nuÿa ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'í nna entonces labí itsáagá cui'ã. ²⁵ A'hua canchu lá'aní ttu familia por biÿa ca disgústoni nna, entonces labí itsáagá gúchia. ²⁶ Pues adítelá canchu Satanás chathã para til·lã contra là'a labíj, entonces labí itsá cui'ã, sino qui'ni l·luÿa tabá latsi'í. ²⁷ Lanú nuÿa irialàni gá'ã le' litsi' ttu nubeyu' valiente canchu álahuá gudaxu' ÿã na guxiqquia na, lànialá nna hua rialàniã cueqquia iyate nu té le' litsi' enni'a. ²⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyábani ca tul·la' nu runi ca enne' nna eyuniÿén bá latsi' Tata Dios qui' qui, a'hua iyábani ca tita' mal biÿa tediba cláseni ná çã nna tehua perdón qui' qui. ²⁹ Però nuÿa tediba runiã despreciar nu runi Espíritu Santo nna, jamás labiru eyuniÿén latsi'

Tata Dios qui'í, sino qui'ni chi nã culpable para siempre. ³⁰ Anía rée porqui'ni làçã nna gunne çã qui'e qui'ni dua ttu espíritu malo lo lostu'e.

³¹ Bitola nna bitsina' ca bettsi' áa a'hua nana qui'áa ribeda cabi fuera, guthel·la' cabi mandado tul·luítsa' çã ne. ³² Ca enne' ÿua luítte' áa nna ra çã ne: Nàna qui' cuiã'lu'a a'hua ca bettsi' cuiã'lu'a tsè'e cabi fuera nna reyila cabi cuiã'lu'. ³³ Becàbinie çã nna rée: Nuni nua' ná nana quia' nna ca bettsi'á' nna cá. ³⁴ Làniana gunna' tie ca enne' ÿua ita'lubánie nna ra tie: Niba tsè'e ca bettsi'á' nna nana quia' nna, ³⁵ porqui'ni nuÿa tediba runi nu rú'u latsi' Tata Dios, pues làcanuá nna ná çã bettsi'á' nna dána'a' nna nana quia' nna.

4

¹ Attu vuelta nna gudulo Jesús gutixè'e ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios nna bituppa ca enne' ÿetse' ita'lubánie. De tántuani ca enni'a nna gutè'e le' ttu barco duã ru'a indatù'a nna gùdua tènè; iyábani ca enni'a nna tsè'e çã loyu bitsi ru'a indatù'a. ² Jesús nna gutixa'ánie çã iÿetse' ca enseñanza por medio de ca comparación nu cca qui' yétsiloyuÿ nna ÿiabara' nna rée: ³ Liudaáruhuá naga' le ca tita' quíyi'í: Ttu campesino nna diã huadál·la ÿua'. ⁴ De rudal·lã ÿú'a nna bitsina' tí ÿua' qui' níã cuitta' néda, huadi tè ca binni to' nna bediga' çã na. ⁵ Ati' ÿú'a nna bitsina'ã le' iyyarrúe làti labí tegá guna' re'. Acca tsastitaá gul·laniã porqui'ni labí itettia ga re' guna'. ⁶ Però de gul·lani bitsa nna bequèxu' taã ÿú'a porqui'ni labí dia l·lúj itettia, acca gubitsi taã. ⁷ Ati' ÿú'a nna binniã làti yù'u huá l·lú ca yèttse'. Ca yèttsi'a nna gul·lani tehuá çã nna bedibãga' taã çã lo ÿú'a, acca ÿú'a nna labí bennã lènà'. ⁸ Però ati' ÿú'a nna bitsina'ã le' loyu bèbè. Nía nna gul·laniã

nna biyēniā nna benna tiā lēnà' nu guyú'u li'í tsii érua' nna, nu benna bá gayúna' nna, nu benna ba gayua' nna. ⁹ Làniana rèe cā: Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'í.

¹⁰ Loti' re' ttubée nna gubiga' tē tuchùppa ca enne' tsè'e nía lani ca enne' tsì'nua nna gunàba titsa' cabi e de nu cca qui' ejémplua. ¹¹ Lèe nna rèe cabi: Lebi'í nna hua ná qui'ni ccá le saber clárutaá ca enseñanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios, ca cosa nu labí chi yú ca enne' antes. Pero canu labí lání cā ri'u nna, entonces puro lani comparación bá riquixa'áni ya' cā; ¹² para qui'ni ccá cā tì'a canu rinna' ccā pero labí edacca'ni cā màsqui'ba iyénini cā pero labí biyā télini cā nna, labí eyequua cā lani Tata Dios para eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' qui'.

¹³ Làniana rèe cā: Tsí bihua nì télini le enseñanza acerca de comparación nu gutixà'a ya'a cá. Tì'ala modo télini le adí ca comparación nu quixa'ánia' le nì'i. ¹⁴ Enne' bedàl·la yú'a nna runiā comparar ttu enne' riquixá'a titsa' qui' Tata Dios. ¹⁵ Ttu te ca enne' nna ná cā tì'a yua' nu binnia cuitta' nédaá nna bediga' ca binni tú'a na. Porqui'ni de riyénini cā ca titsa' qui' Tata Dios nna, ril·lani taá Satanás nna rigua taá ca titsa' nu chi biyàda lo losto' qui'. ¹⁶ Attu te ca enne' nna ná cā tì'a yua' nu binnia le' íyyarrúea nna tsati taá gul·laniā, porqui'ni de riyénini cā titsa' qui' Tata Dios nna yala lani gusto rudà naga' qui', ¹⁷ pero labí tsittsi' ga'na fe qui' qui', acca tito' rúbá ruchia cā. Canchu chi ril·lani ca prueba nna rutsia latsi' ca enne' cā porqui'ni ríalatsi' qui' ca titsa' qui' Tata Dios nna, luégutaá redúl·la'a latsi' qui' nna ccá taá cā apartar. ¹⁸ Attu te ca enne' nna ná cā tì'a yua' nu binnia le' yèttse' nu gul·lani xiā nna bethàga' taá lo yú'a. Porqui'ni de riyénini cā titsa' qui' Tata Dios, ¹⁹ yala nùyue

cani cā por ca cosa qui' yétsiloyui, a'hua ridacca'yí taá cā porqui'ni ridà latsi' qui' bel·liu nna biyáaru ca cosa material nna. Iyaba ca nui nna ruthàga' taá cā tsina nu runi ca tìtsi'í lo losto' qui', làniana labiru runi cā nu rú'ulatsi' Tata Dios. ²⁰ A'hua attu te ca enne' nna runi cā comparar tì'a yua' nu binnia le' loyu bèbèa: ttuā nna bennā tsii érua', attuā nna bennā gayúna', attuā nna gayua'. A'teni ná ca enne' de riyénini cā titsa' qui' Tata Dios, ríalatsi' qui' nna runi tē cā nu rú'ulatsi'e según tì'iya ná bá capacidad nu te qui' ttu ttu qui'.

²¹ Raáruhuée cabi: Tsí hua rugàl·la' ri'u ttu yí' nna rutòthe' tē ri'u ttu cajón lúj, o rudua ri'u a yārèe' lònà cá. Tsí álahuá nā para gudua ri'u a ttu lugar làti gudàni'ā itúyiani le' yú'u. ²² Porqui'ni labí biyā nu gattsì' ní té sin qui'ni làa ilá'níā, nihua biyā ca enseñanza nu gattsì' ní té sin qui'ni làa iyàtsilà'nā ru'a lo iyaba ca enne'. ²³ Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'í. ²⁴ Ra huée cabi: Líútsia tsè' cuidado nu riyénini le; porqui'ni canchu labí gudà tsè' naga' le nna, tito' rúbá la' ritelíni gata' qui' le. Pero lebi'í canu calatsi' ídete' le nna, adítelá tsani la' ritelíni qui' le porqui'ni rutsia tsè' le cuidado nu riyénini le. ²⁵ Porqui'ni nuya tediba té la' ritelini qui'í nna, lā nna thí' lā adí, canchu hua runiā seguir ríalatsi'í. Pero nu labí té qui'í nna, pues hàstaá tito' nu rulaba latsi'í qui'ni té qui'í nna, ítua telā. ²⁶ Raáruhuée: Reino qui' Tata Dios nna náā tì'a nu cca canchu chi ttu campesino rudàl·lā yua' le' ttu loyu. ²⁷ Ra'áthi bā nna, aníabá runiā ritte ca tsá, miéntraste semilla tú'a nna reyattsā nna ril·laniā nna riyeñi huá nna; pero nubeyu'a nna nidí làa yuā tì'iya'la modo cca ca cosí. ²⁸ Porqui'ni por lóyua nna reyattsā yua' tú'a; primérute de ril·laniā nā

ttu ixxi' to' teruba, laniana ril·lani èttse' quì'ì, pero bitola nna ru'u ŷua' to' lì'ì. ²⁹ Canchu chi rigattsià nna reruà lani iyyà sela, porqui'ni chi bi'yu tsá gutuppà lènà'.

³⁰ Raáruhuée: Biani tì' ná reino qui' Tata Dios. Biani guni ri'u à comparar cá, pues quixa'ánia' le. ³¹ Nà tì'a ttu bétsi' to' qui' cuana, porqui'ni canchu chi riyadà le' loyu nna adí teláni xcuichuto' nà de lo iyaba ca semilla nu té le' yétsiloyu. ³² Pero ril·lani díbà nna riŷenià adiru de lo iyaba ca planta nna, yáŷipà'ni riduà hàstaá qui'ni ca binni to' nna riŷua çà le' ŷula quì'ì.

³³ Lani iŷetse' ca comparación tì'a ca nua' nna gutixa'ánie çà titsa' qui' Tata Dios, ti'ŷa tébá la' riyeni qui' quì. ³⁴ Tulidàba gutixa'ánie ca enne' por medio de ca comparación, pero iyábani bethàtsi là'nànie ca discípulo qui'áa yà'ba latsi'.

³⁵ Gùl·là diba tsá lània nna rèe ca discípulo qui'áa: Lítsa' attu ládua'la. ³⁶ Bechu titsa' díbée ca enne' ŷétsi'á, làniana ca discípulo qui'áa nna guche' cabi Jesús attu lado indatù'a la le' barco nu yù'uéa taá. Dia hua adí ca barco to' lani barco nu yù'u Jesús. ³⁷ Lo indatù'a bá dàa cabi nna huatha ttu iyyabe' fuérteni, chi rà'a inda le' bárcuá hàstaá qui'ni chì' taá ritsa'á inda. ³⁸ Jesús nna ti'éthibée, ŷua iqqúie lo ttu xconi dacca' cuè'e la bárcuá. Ca discípulo qui'áa nna bedibàni tè cabi e nna ra cabi e: Maestro, tsí bihua nùyue du cuià'lu' qui'ni chi rinetsi ri'u le' indì. ³⁹ Làniana huatha Jesús nna gutitse'e be'a nna indatù'a nna rèe: Tsi bá, tsi tè. Làniana gudutsi tabá be'a. Indatù'a nna beyatta' tsi tabá. ⁴⁰ Jesús nna ra tìe cabi: Biecca yala rátsini le ni'i. Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni té la'huacca quia' cá. ⁴¹ Làniana adila la' rátsilatsi' bitsina' lo losto' cabi nna ra luetsi cabi: Nugani enni'ì, acca hàstaba be' nna indatù'ì nna riyénini çà quì'e.

5

¹ Bitsina' tè cabi attu lado qui' indatò' Galilea región qui' ca enne' gadarenos. ² De beria Jesús le' bárcuá nna bitsina' tè ttu nubeyu' ru'a lúe beria le' ttu bèllà nu dua le' panteón nía. Nubeyu'a nna ccà padecer por ttu espíritu malo. ³ Là nna gùduà làti rigattsi' canu yatti, lanú nuŷa ririalàni uŷi'qqúia na tsittsi nihua lani cadena. ⁴ Porqui'ni iŷé vuelta tsè' chi beŷi'qqúia çà nì'a ní'ì lani cadena, pero tsàstinì richuà çà. Acca lanu nuŷa ridàa lani à. ⁵ Tulidàba ribènià réla ritsá ba ribétsiya'á lo ca i'ya nna le' panteón nna, la'a làbà nna rue' látì lani ca iyyá nna richu çà látì. ⁶ Idittu' nna bilá'nià Jesús, bigàa chià tattsa'á ne nna beduŷibì ru'a lúe. ⁷ Gunne tià iditsa nna rà ne: Jesús ŷi'ni Tata Dios Tsuna', bianicca da' cuià'lu' nì, ratta'yúnia' lu' qui'ni guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo Tata Dios qui'ni bittu guni lu' inte' castigar. ⁸ Anía rà porqui'ni gunne Jesús nna rèe na: Lu' espíritu malo, beria lo losto' nubeyu'á. ⁹ Gunàba titsa' tìe espíritu malua nna rèe: Lu' nna gutixa'áni inte' biŷa lá lu'. Becàbià nna rà: Batallón lá', porqui'ni nuŷé tsè'ni tu' ná. ¹⁰ Làniana yala gutta'yúnià ne qui'ni bittu ithel·le'e na fuera distrítua. ¹¹ Exa gáabá nía nna tsè'e tè iŷétse'ni ca cùttsi huila go cuitta' i'yaá. ¹² Iyaba ca espíritu malua nna gutta'yú teni çà Jesús nna ra çà ne: Guthel·la' intu' làti tsè'e ca cùttsià' para tsú'u tu' lo losto' quì. ¹³ Jesús nna bete tìe permiso qui' quì. Làniana ca espíritu malua nna betsè'e latsi' quì nubeyu'a nna gutà'a çà lani ca cùttsia. Hua ná ttú chuppa mili' ti'gá ca cùttsia. Iyaba çà nna uccua litsiani çà nna gutù·lu çà lo ttu iyyatò' nna binnia çà le' inda nna gùtì çà. ¹⁴ Canu rappa ca cùttsia nna beyya çà quèthani táquixá'ani

ca ca enne' le' yétsiá a' hua ca rancho tú'a. Biria chi ca enne' dia ca tanna' ca biya nuá uccua. ¹⁵ Bitsina' ca làti du Jesús lani nubeyu' loco nu uccua padecer por iýtse' ca espíritu malua nna, bilá'ni ca qui'ni nìya'atsùbani rì'á chi naccu' yúj nna, acca yala gutsini ca. ¹⁶ Canu bilá'nia nna gutixa'a ca ti'iyá ná nu uccua lani nubeyu' guyú'u espíritu malo lo losto' niá, a' hua nu uccua lani ca cùttsia nna. ¹⁷ Acca gutta'yúni ca Jesús qui'ni eria bée látsi caniá. ¹⁸ Loti' díe éye'e le' bárcuá nna, nu uccua padecer por espíritu malua nna gutta'yúniá ne qui'ni hue'él:le'e na cueniá lani e. ¹⁹ Pero Jesús nna labí be'él:le'e na sino qui'ni rée na: Beyya litsi' lu' làti tsè'e ca enne' qui' lu'a, gutixa'áni ca ti'iyá ná ca cosa yèni nu chi beni Señor lani lu', a' hua ti'iyá chi betúa latsi'e lu' nna. ²⁰ Nubeyu'a nna deyyá guduluá rudàá titsa' le' ituba región qui' tsiá ca yétsiá riquixá'a ti'iyá ná ca milagro nu chi beni Jesús lani a. Iyaba canu biyénini testimonio qui'ì nna yala biquíla' latsi' qui.

²¹ Bettè bá Jesús attu vuelta le' ttu barco para attu ládula indatù'a nna, bituppa tè iyé mili' tsè'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna du bée ru'a indatù'a. ²² Bitsina' tè Jairo, nubeyu' principal qui' sinagógaá. Bilá' báníá Jesús nna bedu taá yibi ru'a lúe. ²³ Yala gutta'yúniá ne nna rā: Chì' tení ratti yì'ni niula to' ya'a, tsí hua dá' bala cuiá'lu' gutsina ná' cuiá'lu' iqqui para qui'ni eyacca latsi'ì nna ccabaniá. ²⁴ Dia tè Jesús lani a nna. Denó tehuá enne' yétse'ni Jesús nna rùquini ca ne. ²⁵ Dia hua nía ttu niula nu chi uccua tsì'nu ida ra'niá rilàliá réni. ²⁶ Yala remedio chi beni ca médico na, chi benittiluá iyate nu té qui'ì pero labí reyacca latsi'ì, sino adila riyal-la' laniá. ²⁷ Chi biná qui'ni Jesús runie ca milagro, acca huía tiá cuè'e lée lahui' ca

enne' yétsi'á nna belappa'a yúe, ²⁸ porqui'ni uccuania: Canchu guláppa'a' màsqui'di yúe nna eyacca taá látsa'a'. ²⁹ Làniataá nna guru réni qui' niá, gutebé' taániá qui'ni chi beyacca latsi'ì. ³⁰ Luégutaá gutebé'ni Jesús qui'ni beyunie nuya ttu enne' lani la'huacca qui'e, acca bedeqquia tè lúe gunne'e ca enne' da' cuè'e lée nna rée: Nuni nua' belappa'a yó yì'ì. ³¹ Ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Hua rilá' bání cuiá'lu' qui'ni ca enne' yétse' ruquini ca cuiá'lu', atsi'ini ra cuiá'lu': Nuni nua' belappa'a inte' nna. ³² Pero lèe nna gunne'e ita'lubánié nuya nuá belappa'a ne. ³³ Niuláa nna yala gutsiniá nna biyiti'niá nna porqui'ni benniá cuenta nu chi uccua lani a, acca gubiga'a nna beduyibi ru'a lúe, gutixa'ániá ne nu beniá. ³⁴ Jesús nna bechu títse'e niuláa nna rée: Yì'nia', por fe nu té qui' lu' lani inte' nna chi ná lu' salvo; bíttuúru biya cani lu', porqui'ni dèdseba anna chi beyacca latsi' lu'. ³⁵ Atsabá rinne Jesús nna gul-lani mandado da' ca litsi' nubeyu' principal qui' sinagógaá nna ra ca: Chi gùtti yì'ni cuiá'lu'a, biáruá liecca uquitsi' rùnì cuiá'lu' Maestruá'. ³⁶ Pero biyeni taáni Jesús nu ra canaá, acca ra tie nubeyu' principal qui' sinagógaá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu'. ³⁷ Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni núyaáru tsía làniá ne sino làteruba Pedrua nna Jacóbua a' hua Juáan bettsi' Jacóbua. ³⁸ Bitsine'e litsi' nubeyu' principal qui' sinagógaá nna bilá'nie qui'ni iýtse'ni ca enne' chi tùppa, ttu te ccā nna yala lani la' rehuini' latsi' tsè'e ca pero attu te ca nna tsè'e ca huil-là. ³⁹ Gutà'a tie nna rée ca: Bianicca tanto alboroto runi le nna ribetsi le ni'ì. Niula cuiti'ì nna bihua ná nu yatti, sino ti'éthibá. ⁴⁰ De biyénini ca nu reáa nna, burla la beni ccā ne. Làniana

benie mandado qui'ni iria iyaba ca enne' nna gutaŷi tie tàta nàna qui' niula cuìti'a a'hua tsùnna canu dia cà lani áa, gutà'a tie làti té niula cuìti'a. ⁴¹ Gutèl-le'e ná' niula cuìti'a nna rée na: Talita cumi. Tìtsa' qui'ba ri'u nna rà: Niula to', inte' nia' lu', beyátha. ⁴² Luegu taání nna beyatha chì niula cuìti'a nna reda' chià. Chi yu'á tsì'nu ida ti'gá. Ca enne' tsè'e nía nna caligálání tsíá cà uccuani cà de tántua gutsini cà. ⁴³ Pero Jesús nna gunnènie cà qui'ni nú ttu tehuá nuŷa quixá'ani cà, làniana beni tie mandado qui'ni gute cà nu go niula cuìti'a.

6

¹ Bedà' tè Jesús nía nna betsine'e látsi áa. Dia tè ca discípulo qui'áa lani e. ² Níabá tsè'e cabi gúl-la' tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna, guduló Jesús gutixa'ánie le' sinagogaá títsa' qui' Tata Dios. Iŷtse' canu biyénini cà enseñanza qui'áa nna yala biquíla' latsi' qui' nna ra cà: Gala bethete' nui ca così cá. Ti'iyá modo acca tanto tsè' chi nabia'nià hàstaá para gunià ca milágrua' cá. ³ Tsí álahuá nui nua' carpintéruá ŷi'ni María, bettsi' Jacóbu nna Joséa nna Judas nna Simóon nna cá. Tsí álahuá niba tsè'e ca danj lani ri'u cá.

Por nui nna labí huíalatsi' qui' qui'ni née ŷi'ni Tata Dios. ⁴ Pero Jesús nna rée cà: Ttu profeta, gaŷa tediba rappa cà na títsa', pero canu látsi nna ca pariente qui'í nna nìdi caso làa runi cà qui'í. ⁵ Acca labí iŷéegá milagro benie nía, sino tuchùppa teruba ca enne' nna betsia né'e iqquia qui' nna beyunie cà. ⁶ Lèe nna yala uccuáŷi latsi'e porqui'ni labí huíalatsi' qui' ne. Làniana gureníe le' ca yetsi to' canu anta' nía, gutixa'ánie ca enne' ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios.

⁷ Bitola nna gutaŷi Jesús ca enne' tsì'nua, gudulúe guthel-le'e chuppa chuppa cabi nna betie la'huacca

qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni eria cà fuera. ⁸ Benie mandado qui'ni bittu biŷa huá' cabi de tsù'u cabi néda, sino ttu yà to'. Ra huée qui'ni bittu huá' cabi morral nihua ettaxtíla, nihua bittu bel-liu cu'ú le' bolsa qui' cabi. ⁹ Dàni cabi gúl-lia cabi guarachu sencílotó' taá, pero bittu gaccu' cabi chuppa cua' lári'. ¹⁰ Raáru huée cabi: Gaŷa diba gá'a le' le' ttu yú'u nna, nía bá ccá lugar qui' le' hàsta'na gal-la' tsá eda' le' le' yétsiá. ¹¹ Nuŷa ttu lugar làti bihua recibir guni cà le' nihua làa gudà naga' qui' qui' le, entonces eria le' nía nna gucuíbi tè bestè nì'a le, ttu seña para télini cà qui'ni labí tsè' beni cà. Hualigani te' riquixa'ánia' le' qui'ni adila fuerte cca la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá ti'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna. ¹² Ca discípulo qui'áa nna guda' tè cabi nna guduló cabi hueni predicar qui'ni ca enne' nna dani cà ehuiní'ni cà nna gútse'e latsi' qui' ca tul-la' qui' qui'. ¹³ Beni cabi mandado ca espíritu malo qui'ni eria cà lo losto' ca enne' nna beyacca latsi' qui'. A'hua bedua cabí aceite iqquia nuŷtse' canu ra'ni nna, beyacca latsi' qui' por la'huacca nu betie lani cabi.

¹⁴ Bina tè rey Herodes iyaba nu cca qui' Jesús, porqui'ni chi gùthilàlia ba títsa' qui'e le' ttu ttu yetsi. Acca ra Herodes: Juan el Bautista nu bétti ya'a, pues làa nua' chi beyathà de lo lù'uti acca té iŷeni la'huacca qui'í nna runià ca milágrua'. ¹⁵ Adí cà ra cà: Elías nuà'. Attu te cà nna ra cà: Ttu nu rinne parte Tata Dios nuà' ti'a beni ca profeta gutsé'e ttu cuaŷa nuá. ¹⁶ De bina Herodes nu ra ca enni'a nna, acca ra tià: Juan nu benia' mandado ichu cà yáni niá, pues là nua' chi beyathà de lo lù'uti. ¹⁷ Porqui'ni la'a mísmuba Herodes nna benia' mandado qui'ni gudaxu'

ca Juáan preso nna bexìqquia ca bi lani cadena nna bedàl·la ca bi litsi' iyya. Anía beni Herodes porqui'ni de guŷi'á Herodías niula qui' bettsi'í Felípea, ¹⁸ Juáan nna ra tè bi á: Labí ná qui'ni thí' lu' la'a niula qui' bettsi' lu'á' bá. ¹⁹ Acca Herodías nna yala beyudí'á Juáan, uccua latsi'í guttiá bi. ²⁰ Pero rey Herodes nna gùppa b́ Juáan respeto porqui'ni biénba yuá qui'ni yala exa gudu bi lani Tata Dios, á'hua labí biŷa tul·la' beni bi nna, acca bè' b́ bi cuidado qui'ni nú ttu nuŷa biŷa gudácca'á bi. Á'hua màsqui'ba labí gutelí gánia bícca'áya nuá gutixa'a bi, pero yala guyú'u latsi'í gudá nagui'í qui' bi. ²¹ Pero loti' gùl·la' cumpleños qui' Herodes nna betseláni Herodías ttu oportunidad, porqui'ni beni Herodes ttu fiesta nna gutàyiá canu re' cuenta nna ca capitán nna á'hua adí canu dacca' qui' Galilea go se' quí lani á. ²² Gutá'a tè niula cuiti' ŷi'ni Herodías le' yú'u làti cca fiéstaá nna beyà'a ttùbá lahui' quí. Herodes lani canu ŷuáni ca lo meŷa lani á nna yala guyú'u latsi' quí. Acca ra rey Herodes niula cuiti'a: Gunàbani inte' biŷa tediba calatsi' lu', inte' nna gunna ya' á qui' lu'. ²³ Làniana beni Herodes prometer lani juramento nna rá: Biŷa tediba inàbani lu' inte' nna gunna ya' á qui' lu' hàstaba tsal·lue' la' rigú'ubia' quia' canchu calatsi' lu'. ²⁴ Niula cuiti'a nna biria tiá nna rá nàna qui' niá: Biani inába'a'. Nàna qui' niá nna rá na: Iqquia Juan el Bautista'. ²⁵ Làniana quèthani beyeqquia làti dua rey nna rá: Calátsa'a' qui'ni anna tení gunna lu' quia' le' ttu plato iqquia Juan el Bautista'. ²⁶ Rey Herodes nna yala behuini'niá, pero por causa de qui'ni chila beniá jurar, á'hua labí uccua latsi'í itiniyúá lani canu ŷua lo meŷa lani á, acca labí uccua latsi'í gutsibiá niula cuiti'a. ²⁷ Luégutaá

nna guthel·la'á ttu soldado táchuá yáni Juaan eyua' tiá iqquia bíá. ²⁸ Huía tè soldada le' litsi' iyyàa nna guchua yáni Juáan, denua' tiá na le' ttu plato, betiá na lani niula cuiti'a. Niula cuiti'a nna betiá na lani nàna qui' niá. ²⁹ De bina ca discípulo qui' Juáan nu uccua nna, huía tè cabi taŷi' cabi cuerpo qui' bíá nna becatti' cabi bi le' ttu yerubá.

³⁰ Làniana ca tsì'nu discípulá canu guthel·la' Jesús, betsina' cabi ru'a lúe nna gutixa'áni cabi e iyate nu chi beni cabi, á'hua iyaba ca enseñanza nu gutixa'a cabi. ³¹ Lèe nna rée cabi: Litá tsia ri'u para edi' tí' latsi' ri'u ttu lugar yà'latsi'. Anía rée porqui'ni ca enne' ŷetse' nu reda' nu ritsina' bá ca ru'a lúe nìdirubani làa rappa cabí neda para go cabi. ³² Acca dia tè tsua' làteruba cabi le' ttu barco para ttu lugar yà'latsi'. ³³ Pero iŷetse'ni ca enne' nna bilá'ni ca dia cabi le' bárcuá nna bedacca' huáni ca Jesús. Acca nuŷetse' ca guda' ca le' ca yetsi qui' quí nna dia tè ca lani nì'a bá quí tsáru'a indatú'a bá nna. Yà'lalá làçá bitsina' attu ládua. ³⁴ De beria Jesús le' bárcuá, bilá'nie qui'ni enne' ŷetse'ni tsè'e chì nía ribeda ca ne nna, yala betúa latsi'e ca porqui'ni ná ca tì'a ca carneru to' nu lanú pastor qui' quí té. Làniana gudulúe gutixa'anie ca iŷetse' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ³⁵ De chi da' ràl·làa nna gubiga' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ral·la nna á'hua làti tsè'e ri'uj nna ga'ná fuera yetsi. ³⁶ Acca bechu titsa' dí cuiá'lu' ca enne' para qui'ni tsia ca le' ca rancho to' á'hua ca yetsi to' canu anta' ita'lubá nna para gó'o ca ettaxtíla, porqui'ni nì nna labí té biŷa go ca. ³⁷ Becàbi Jesús nna rée cabi: Lebi'i ba líute go ca. Làcabi nna ra cabi e: Tsí ina ri'u huaccani lani chuppa gayua' denario bel·liu nna tsá' tu' gó'o tu'

ettaxtíla suficiente para úgo tu' ca enne' yétsi'í cá. ³⁸ Jesús nna rée cabi: Bál·lacá'a ettaxtíla dèni le, lítsia tsánna líúyu bál·la ÿa té nná. Belaba tè cabi nna ra cabi e: Gayu' ettaxtíla, chuppa bél·la to' nna. ³⁹ Làniana beni e mandado qui'ni xuani iyaba ca enni'a lo tácca'a. ⁴⁰ Guÿua tení ca nía por fila nna, tsieyóna' o gayua' ca enne' ttu ttu fila. ⁴¹ Làniana guÿi'e gayu' ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna guchitha lúe gunne'e ÿiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ca ettaxtílaá nna bete tie lani ca discípuluá para qui'ni quithia cabi lani ca enni'a. Aÿ'hua gutíthia tehuée chuppa ca bél·la tú'a entre iyaba ca. ⁴² Iyáÿiate ca nna gutò ca tí'ÿa bá uccuaní qui' quí. ⁴³ Làniana betùppa cabi atsi'nu tsummi thú tsà'ti'ni ca pedazo ettaxtíla canu béxaá, aníahua ca bél·la tú'a. ⁴⁴ Entre iyaba canu gutúa nna hua ná gayu' mili' tí'ga ca nubeyu'.

⁴⁵ Bitola nna ra Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni éya'a cabi le' bárcuá nna enèru bétsi cabí para Betsaida ttu yetsi ri'á attu lado qui' indatù'a, miéntraste lée nna rechu títs'e'e ca enne' yétsi'á. ⁴⁶ Bechu titsa' díbée ca enni'a nna huá tie lo ttu i'ya. Nía nna benie oración. ⁴⁷ De bichul·la tsè' nna chi dia bárcuá lahui' indatù'a, Jesús nna turúbée du yúbitsi. ⁴⁸ Bilá'nie cabi qui'ni yala ridacca' cabi rutha' cabi bárcuá porqui'ni contra lá cabi du bè'a. Chì tegáabá da' rànì'a nna dia tè Jesús ride'e lo indatù'a ucca latsi'e tté tabe lo cabi. ⁴⁹ Pero de bilá'ni cabi e ride'e lo indaá nna uccuaní cabi qui'ni née ttu nu tsáyela, acca guretsi yà'àni cabi de tántua tsanì' uccuaní cabí. ⁵⁰ Yala gutsini iyaba cabi. Pero bel·luítsa' taá Jesús cabi nna rée: Ligappa confianza, inte' ba nui, bittu gátsini le. ⁵¹ Gutà'a díbée le' barco làti yù'u cabía nna gudu tsi taá bè'a. Ca discípuluá nna yala biquíla' yà'àni latsi' cabi,

⁵² porqui'ni labí chi gutelí tsè'ni cabi acerca de milagro nu beni Jesús lani ca ettaxtílaá; pues àtsaba re'niá chul·la le' la' riyeni qui' cabi. ⁵³ De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi región nulá Genesaret. Nía nna bexiqquia cabi bárcuá ru'a indatù'a. ⁵⁴ Beria cabi le' bárcuá nna bedacca' taáni ca enne' Jesús. ⁵⁵ Huía chì ca bedàa ca titsa' ita'lubáni región nía. Làniana gudulò chì ca enne' ril·lani ca gatti' bání da' cà chè' cà canu ra'ni, ÿua cà lo camilla gaÿa tediba runa cà qui'ni ri'e. ⁵⁶ Gaÿa tediba díe le' ca yetsi to' l·le le' ca ciudad l·le, a'hua ca rancho to' l·le, pues rixa cà canu ra'ni lo néda làti rittie ratta'yúni cà ne qui'ni hue'él·le'e cà gulappa' cà màsqui'di ru'a ÿúe. Iyaba canu belappa' cà ne nna beyacca taá latsi' quí.

7

¹ Làniana bitsina' ca fariséua lani tuchùppa ca maestro de la ley ru'a lo Jesús, da' cà de Jerusalén. ² Làcà nna bilá'ni cà qui'ni tuchùppa ca discípulo qui' Jesús nna labí beni cabi purificar ná' cabí de gùl·la' go cabí, quiere decir labí gutíi ná' cabi conforme lani nu ra ca enne' fariséua. ³ Porqui'ni ca fariséua a'hua iyaba adí ca enne' judíua nna runi cà seguir ca costumbre religiosa qui' ca enne' gùla qui' quí, labí ro cà canchu labí primérote rii ná' quí conforme lani costumbre qui' quí. ⁴ A'hua canchu chi retsina' cà ria cà i'yya nna, labí ro cà canchu labí primérote gude cà inda lo la'gò qui' quí. A'hua iyéts'e'èru adí ca costumbre denó cà; hàstaá ca taza nu ri'yàni cà inda, ca ré'e qui' quí nna ca traste nu de metal qui' quí nna, hàstaba lònà qui' quí nna, pues rii cà cà según bá ca regla qui' quí para ccá cà purificar. ⁵ Ca fariséua a'hua ca maestro de la ley nna gunàba titsa' cà nna ra cà ne: Bianicca ca discípulo qui' lu'á' làa runi cà según

ca costumbre nu bethà'na ca ta' tàta qui' ri'u para guni ri'u, pues bihua rii ná' qui segúnbá religión qui' tu' ántesca go çá, acca rappa çá tul·la'.⁶ Becàbi Jesús nna rèe çá: Falso bá ná la' rulábalatsi' qui' le. Làtegáláa riquixá'a Tata Dios acerca de lebi'í lo libro nu bedia Isaiás enne' uccua profeta:

Yetsi rì'í nna, lani rú'a terúbíj rudet-tiã inte'.

Pero lostu'í nna idittu' tsè' duã lani inte'.⁷ De balde bá rexa latsi' qui' inte',

Porqui'ni doctrina nu riquixá'a çá nna ná mandamiento nu gulèqquia bá iqquia ca enne'.

⁸ A'ba runi le, porqui'ni en vez de runi le cumplir nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios nna, yala purari cca le para guni le ca costumbre qui' ca enne' ti'a nu runi le canchu chi rii le ca ré'e l·le ca vaso nu ri'yàni le inda l·le, a'hua iyêtse'éru adí ca costumbre luetsi ca nua'.⁹ Làniana rèe çá: Buen ti'a tsè' ccani le rirú'na le nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios para qui'ni guni la le ca costumbre qui'ba le.¹⁰ Por ejemplo, ta' tàta qui' le Moisés nna ra bi: Gùppa lu' respeto tàta nàna qui' lu'. Ra huá bi: Nu'ya tediba qué' iqquia tàta nàna qui'í nna té qui'ni gattiã.¹¹ Pero lebi'í nna rena la le: Canchu ttu enne' nna gã tàta nàna qui'í: Labiru cca quia' gunia' le cualani porqui'ni itute nu ná gunia' le cualani nna chila ná Corbán (Corbán rena çá: ofrenda nu rútsia çá yà'latsi' para Tata Dios),¹² canchu chi rena ttu enne' anía nna, entonces lebi'í nna labiru rue'él·la' li a' guniã cualani tàta nàna qui'í.¹³ Anía modo nna rirú'na le titsa' qui' Tata Dios nna denó lá le ca costumbre malo nu rulue' huáni le ca ÿi'ni le. A'hua iyêtse'éru luetsi costumbre máluj runi le.¹⁴ Làniana gutãyi Jesús iyaba ca enne' yêtsi'á nna rèe çá: Iyaba le nna liudà naga' le nu inni

yì'í para qui'ni télini le.¹⁵ Labí bi'ya té nu ro ttu enne' runiã qui'ni ccã enne' tul·la', sino nu riria lá lo losto' ttu enne' nna runiã qui'ni ccã nu tul·la'.¹⁶ Nu calatsi' ídeti'ã nna pues gudà tsè' nagui'í.¹⁷ De bede'e làti tsè'e ca enne' yêtse'á nna gutè'e le' yú'a, làniana gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne sobre de ejemplo nu beni áa.¹⁸ Jesús nna rèe cabi: Tsí a'hua lebi'í bihua té la' riyeni qui' le. Tsí labí ritelini le qui'ni nì ttu cosa nu ro ttu enne' nna labí runiã qui'ni ccã nu tul·la'.¹⁹ Porqui'ni nu rá'a rú'a ttu enne' nna labí ritsina'ã lo lostu'í, sino qui'ni dia bá lì'í, bitola nna reria bá. Anía ra Jesús para qui'ni télini ri'u qui'ni iyábani ca alimento nna ná çá tsè' para go ri'u.²⁰ Làniana rèe: Nu riria la lo losto' ttu enne' nna runiã qui'ni ccã nu tul·la'.²¹ Porqui'ni de lo losto' la ttu enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal, ti'a ttu nu ridualàni ttu enne' nu labí ná tselj, a'hua la' huetti enne' nna,²² la' ubànà nna, la' dàalatsi' bi'ya té qui' attu enne' nna, la' hueni maldad nna, la' huenilatsi' nna, a'hua bi'yaáru ca vicio nna, la' yélatsi' nna, la' batta' nna, la' necio nna.²³ Iyaba ca cosa mal nì nna riria çá de lo losto' ca enne', acca iyaba çá chi ná çá enne' tul·la', aláa porqui'ni labí rigua çá ca costumbre qui' le.

²⁴ Bedà' tè Jesús nía nna hué le' región làti anta' ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Gut'à tie le' ttu yú'u nna labí uccua latsi'e qui'ni guna ca enne' qui'ni ri'e nía. Pero bina dihua çá.²⁵ Ttu niula nía nna bina taq' qui'ni re' Jesús látsj nna bitsina'ã nna beduyibj ru'a lúe, porqui'ni dua ttu ÿi'ni niulj ccã padecer por ttu espíritu malo.²⁶ Lã nna gutta'yúniã ne qui'ni ebèqqueie espíritu malo lo losto' ÿi'ni niá. Niuláa nna labí uccua' enne' judío sino nu raza lá sírofencia.²⁷ Acca ra Jesús niuláa: Be'él·la' yã ca ÿi'ni

enne' ná xana' yú'a go çà ti'ĩya bá ccání qui' quj, porqui'ni labí ná tsè' qui'ni ttu tàta cúa etta lo ná' ca ŷi'nj para gudàl-là na ru'a lo ca beccu' to'. ²⁸ Becàbi niuláa nna ra ne: Hualibani cuiq'lu' Señor, pero hàstaá ca beccu' to' canu tsè'e ŷàrèe' meŷa nna ro çà ca pedazo to' nu rinnia ru'a meŷa làti ro ca ŷi'ni xana' yú'a. ²⁹ Jesús nna ra tie na: Tsè'ba becàbi lu', acca beyya bá latsi' lu', porqui'ni espíritu malua nna chía bétse'e latsi'ĩ ŷi'ni lu'a. ³⁰ De betsina' niuláa latsi' niá nna bilá'niq ŷi'ni niá tíq lo lònà nna labiru çà padercer por espíritu malua.

³¹ Bedà' bá Jesús le' región qui' yetsi Tiro nna guttè tie le' yetsi Sidón a'hua le' ca yetsi to' canu anta' le' región nu lá Decápolis, làniana bitsine'e ru'a indatò' qui' Galilea. ³² Nía nna tahua' tè çà ru'a lo Jesús ttu enne' nq cuètsu nna rátti rú'ĩ nna. Gutta'yúni çà ne qui'ni gutsia né'e iqquia nubeyu'a. ³³ Gulèqquia tie na yà'latsi' la nna begà'a tè ŷubené'e le' ca yeru nagui'ĩ, betutu xèni'e nna belappe'e luètsí'ĩ. ³⁴ Guchìtha tè lúe gunne'e ŷiabara', gunèni latsi'e nna rée na: Efata, quiere decir: Biyàlia. ³⁵ Làniataá biyàlia chi ca yeru nagui'ĩ nna biyéni chiniq, a'hua biyàtsi nu runi qui'ni làa cca ínna nna yala tsè' gunne chía. ³⁶ Yala gunèni Jesús çà qui'ni nú ttu tehuá nuŷa quixá'ani çà. Pero adí telá bedàa çà titsa'. ³⁷ Biquila' yà'aba latsi' quj nna ra çà: Iyáteni runie tsè', tàntua ca cuètsu nna runie qui'ni riyénini çà, a'hua canu ŷí nna runie qui'ni rinne çà.

8

¹ Tiempo lània taá nna bitùppa iŷétse'ni ca enne' ru'a lo Jesús attu, pero labí biŷa té nía go çà, acca gutàŷi tie ca discípulo qui'áa nna rée cabi: ² Yala retúa látsa'a' ca enni'ĩ porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa

tsè'e çà nì lani inte', atsi'ini labiru biŷa té go çà. ³ Canchu ethèl-la' ya' çà litsi' quj sin qui'ni làa go çà primero nna, hua gútsi latsi' quj lo néda, porqui'ni ttu te çà nna idittu' tsè'ni da' çà. ⁴ Ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Caligáhua taxi' ri'u nu go iyaba ca enni'ĩ porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi. ⁵ Jesús nna gunàba titsa' tie cabi nna rée: Bàl-lacà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi. ⁶ Làniana rée ca enne' ŷétsi'á qui'ni xúani çà loyu. Guŷi' tie gàtsi ca ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, làniana gul-la'a tie ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulo qui'áa. Làcabi nna gutíthia cabi çà lani ca enne' ŷétsi'á. ⁷ A'hua dèni huá cabi tuchùppa ca bél-la to'. Gunàbèe bendición, làniana rée cabi qui'ni gutsia huá cabi çà ru'a lo ca enni'a. ⁸ Gutò çà ti'ĩya bá uccuaní qui' quj. Làniana betùppa tè cabi ca pedazo nu béxaá, gàtsi tsummi. ⁹ Ca enne' gutò lània nna hua ná ttú tappa mili' ti'gá çà. Làniana bechu titsa' Jesús çà. ¹⁰ Luégutaá nna gutè'e le' bárcuá lani ca discípulo qui'áa, dia cabi para región nu lá Dalmanuta.

¹¹ Làniana gul-lani tè ca fariséua guduló çà runi çà discutir lani Jesús, gunàba tènì çà ne qui'ni gunie ttu milagro ru'a lo quj nu gulue' qui'ni té la'huacca qui'e de ŷiabara', solamente para eyíla çà néda ti'ĩŷala modo cu'ée ttu falta. ¹² Jesús nna yala fuerte gunnèni latsi'e nna rée: Bianicca çalatsi' canu tsè'e nì ilá'ni çà ttu señal milagrosa de ŷiabara'. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nidi ttu señal labí ilá'ni çà. ¹³ De rée anía nna, betse'e latsi'e çà nna gutè'e le' bárcuá attu nna déyyéé para attu lado la indatù'a.

¹⁴ Ca discípulo qui'áa nna biŷul-lani cabi labí nuà' cabi biŷa go cabi sino tùteruba ettaxtíla nuà' cabi le' bárcuá. ¹⁵ Làniana gunèni Jesús cabi nna rée: Lihue' cuidado

lani levadura qui' ca fariséuq' a' hua
 lani levadura qui' Herodes nna.
 16 Ca discípuluá nna ra luetsi cabi:
 Porqui'ni labí nuà' ri'u ettaxtíla
 acca rèe la'. 17 Gutelí taáni Jesús
 nna rèe cabi: Biani nua' rue' le
 títsa'. Tsí porqui'ni labí ettaxtíla
 nuà' le. Tsí bihua nì' télini le nihua
 làa nì' ennia le cuenta cá. Tsí àtsaba
 re'nià chul-la le' la' riyeni qui' le cá.
 18 Hua dua gáláa íyyalo le, pero labí
 rilá'ni le. A' hua hua dua gáláa naga'
 le, pero labí riyénini le. Tsí labí
 rexa latsi' le. 19 Pues loti' gùl-lá'a'
 gayu' ca ettaxtílaá entre gayu' mili'
 ca enni'a nna, bàl-lacà'a tsummi
 thú tsá'ti'ni ca pedazo nu hexa
 betùppa le. Becàbi cabi nna ra cabi:
 Tsí'nu. 20 A' hua loti' gùl-lá'a' gàtsi
 ca ettaxtílaá entre tappa mili' ca
 enni'a, bàl-lacà'a tsummi tsá'ti'ni ca
 pedazo nu hexa bedí' le. Làcabi nna
 ra tè cabi: Gàtsi. 21 Làniana rèe cabi:
 Tì'ala modo áccá àtsàhua nì' télini le
 cá.

22 Huía tè Jesús yetsi Betsaida. Ca
 enne' nía nna tahua' tè cã ru'a lúe
 ttu ciego, gutta'yúni cã ne qui'ni
 gulappe'e na. 23 Jesús nna gutèl-la'
 tiè ná' ciéguá nna guchi'e na fuera
 yetsi tú'a la nna gutàbie xèni' íyyaluì,
 betsia tè né'e iqquì, làniana gunàba
 títse'e na canchu hua rilá'nià tì'to'.
 24 Là nna gunna' tiã nna gudu-
 luã rilá'niã nna rã: Rilá' te' ca
 enne', pues rilá' te' cã tì'a yaga pero
 rida' cã. 25 Làniana belappa' tiè
 ca íyyaluì attu vuelta. Nubeyu'a
 nna gunna' tiã attu, làniana benibia'
 tsi'ã. 26 Bethèl-la' tè Jesús na litsi'ì
 nna rèe na: Nu ttu tehuá nuã
 quixá'ani lu' le' yétsiã'.

27 Bitola nna huía tè Jesús lani
 ca discípulo qui'áa le' ca yetsi to'
 anta' exa bá ciudad nu lá Ceşarea
 qui' Filipo. Néda bá yù'u cabi nna
 gunàba títsa' tè Jesús ca discípulo
 qui'áa nna rèe: Nuni rena ca enne'
 qui'ni ná inte' cá. 28 Becàbi cabi
 nna ra cabi e: Ttu te cã nna
 rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Juan el

Bautista. Attu te cã nna rena
 cã qui'ni ná cuiã'lu' Elías. Adí
 cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu'
 ttu nuã la ca profetaá. 29 Lée
 nna rèe cabi: Lebi'ì chúná, nula
 rulába latsi' le ná' nì'i. Becàbi Pe-
 drua nna ra bi e: Cuiã'bálu' Enni'ã'
 enne' ná Cristo. 30 Pero Jesús nna
 gunènie cabi qui'ni nu ttu tehuá
 nuã quixá'ani cabi nui.

31 Làniana guduló Jesús
 riquixa'ánie ca discípulo qui'áa
 qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna té
 qui'ni quée padecer. Raáruhuée
 qui'ni canu rigú'ubia' le' yétsiã
 lani ca sacerdote principal nna
 ca maestro de la ley nna guyudí'
 cã ne hàstaá qui'ni gutti cã ne,
 pero bitola de tsunna ubitsa nna
 eyáthèe de lo lù'uti. 32 Claru tabá
 gutixa'ánie cabi qui'ni aníaba ná la'
 tté qui'e. Làniana gulèqquia yetsi'
 tè Pedrua ne nna guduló bi ritsa'
 bi e. 33 Jesús nna bedèqquia te lúe
 gunne'e ca discípulo qui'áa nna
 gutitse'e Pedrua nna rèe: Becuitta
 ru'a lua' Pedru, ná lu' tì'na Satanás
 porqui'ni labí nabia'ni lu' nu cca
 qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca
 enne' la. 34 Làniana gutàyi Jesús ca
 discípulo qui'áa a' hua adí ca enne'
 tsè'e nía nna rèe cabi: Canchu
 nuã calatsi'ì cã ttu discípulo quia'
 nna, té qui'ni iyùl-laniã la'a labã
 nna ga'nã dispuesto cã sufrir
 biã para tanuã inte', tì'a inte'
 hua'nia' curutsi quia'. 35 Porqui'ni
 nuã tediba dua iqquì etúa latsi'ì
 la'labàni qui'ì nna, pues gunitti
 lã na. Pero nuã tediba iria
 latsi'ì la'labàni qui'ì hàstaá canchu
 caduel-la' gattiã porqui'ni rialatsi'ì
 inte' a' hua porqui'ni riquixá'ã
 evangelio nna; là nna ccabàni lã.
 36 Canchu ttu enne' gata'niã itute
 riqueza qui' yétsiloyu, pero bitola
 nna nitti bã para siempre, biani
 gana ni benia' cá. Labí biã. 37 O
 biani tì' ná gùte ttu enne' lani Tata
 Dios para gáyani nu dacca' la'labàni

quì'ì cá. ³⁸Yala nu tul-la' ná ca enne' tsè'e yétsiloyu, a'hua labí fiel ná ca lani enne' catsi'ínie cá. Pero nuŷa tediba ettu'niá quixá'á nu cca quia' nna ca titsa' quíyil'í nna, entonces inte' Nubeyu' de Ŷiabara' nna ettu' huá te' na canchu chi gal-la' tsá el-lania' lani ca ángeli de ŷiabara' nna la'yani báni qui' Tàta qui'a nna.

9

¹ Jesús nna ra huée cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni tuchùppa canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti cá hàstaá qui'ni ilá' ŷáni cá il'lani reino qui' Tata Dios lani la'huacca quì'e.

² Xuppa ubitsa bitola nna gulèqquia Jesús Pedrua nna Jacóbua nna Juáan nna yà'latsi', gùchi'e cabi lo ttu i'ya xeni tsè'. Làniana bilá'ni cabi qui'ni bettsiáni la' rinna' qui'e. ³ Beyacca tittiní ŷúe tsítti tùni tì' taáni beyi'. Lanú té le' yétsiloyuì nu ccani reyilí lári' tsítti tùni tì'a beyacca ca ŷúeá. ⁴ Làniana de repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani Jesús. ⁵ Gunne tè Pédrua nna ra bi Jesús: Maestro yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì. Annana guni tu' tsunna yú'u l-la' to', ttu para cuiá'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna. ⁶ Pédrua nna nihua làa yù bi biŷa nuá ra bi, pues tsè'e la cabi lani la' rátsilatsi'. ⁷ Làniana gul-lani ttu bía nna beniá ŷula qui' cabi nna biyeni tè tsi'ì ttu enne' gunnie dèsdeba le' bía nna rée: Là enni'ì enni'á' Ŷi'nia' yala catsi'í ti' e, liudà naga' le quì'e. ⁸ Luégutaá gunna' cabi, pero lanuru nuŷa bilá'ni cabi sino alatèruba Jesús. ⁹ De beyadi cabi lo i'yaá nna gunèni Jesús cabi qui'ni nú ttú tehuá nuŷa quixá'ani cabi nu bilá'ni cabi sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Ŷiabara' nna eyáthee de lo lù'uti. ¹⁰ Por nui nna bihua bedàa cabi titsa', pero entre làba

cabi nna gunàba titsa' luetsi cabi sobre de biŷa nua' diánie loti' rée qui'ni eyáthee de lo lù'uti. ¹¹ Làniana gunàba titsa' cabi e nna ra cabi e: Bianicca ca maestro de la ley nna rena cá qui'ni náduel-la' ìta yà'lala Elías cá. ¹² Becàbie nna rée cabi: Hualiba, yà'la Elías ìta, làbi nna guni bi arreglar tsè' iyábani ca cosa. Pero biani ra lo Escritura acerca de nu cca qui' Nubeyu' de Ŷiabara' cá. Pues ra qui'ni yala quée padecer porqui'ni yala rutsibi cá ne. ¹³ Pero riquixa'ánia' le qui'ni Elías nna chila bíta bi, a'hua bethacca' cá bi iyate nu uccua latsi' quì tì'a ga'na escrito nu cca qui' bi.

¹⁴ De betsina' Jesús làti tsè'e adí ca discipulúá nna bilá'nie nuŷé tsè'ni ca enne' tsè'e cá ìta'lùba cabi, tsè'e huá ca maestro de la ley nna runi cá discutir lani cabi. ¹⁵ De bilá'ni iyábani ca enni'a Jesús nna yala biquila' latsi' quì nna bigàa chi cá nna huía cá beni cá ne saludar. ¹⁶ Lèe nna gunàba titsa' tie cá nna rée: Bianica yala riyeyya le. ¹⁷ Gunne tè ttu nu látsi' canu ŷétsé'á nna ra: Maestro, nì chí'a' ŷi'ni yil'í lani cuiá'lu', porqui'ni ccá padecer por ttu espíritu malo nu runiá na nu ŷi. ¹⁸ Espíritu maluj nna, gaŷa tediba reqquia ŷi'ni yil'í rel-laniá nna rudàl-la tabá na loyu ruxitti'niá na nna bettsina'ní ruduá rú'ì, a'hua royà'a tsùni layi'ì nna yala chi retsittá runiá. Acca chi pá'a' ca discipulo qui' cuiá'lu'á' qui'ni ebèqquia cabi espíritu maluá' fuera, pero labí uccuani cabi. ¹⁹ Becàbi Jesús nna rée cá: Lebi'ì canu diátia' canu labí rialatsi'. Atsáliacà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsáliacà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Litahua' nubeyu' cuìti'á nì. ²⁰ Làcá nna tahua' tè cá nubeyu' cuìti'a ru'a lo Jesús. Bilá' báni espíritu malua Jesús nna pruntu tabá beniá qui'ni biŷitti'ní nubeyu' cuìti'a fuérteni, làniana berixi betetsiniá na loyu nna bettsina'ní beduá rú'ì. ²¹ Jesús

nna gunàba titsa' tìe tàta qui' niá: Tsaliaÿa itsá chi uccua ridácca'á anía. Becàbiã nna ra ñe: Dèsdèba nã nito'. ²² A'hua iÿé vuelta tsè' chi bedàl·lã na lo yi' a'hua le' inda para guttiã na. Acca canchu huacca qui' cuiã'lu', guni cuiã'lu' tu favor lani intu' nna, betúarú latsi' cuiã'lu' intu' nna beyuni cuiã'lu' a. ²³ Jesús nna ra tìe na: Canchu hua riábá latsi' lu', porqui'ni para canu ríalatsi' nna iyaba ná posible. ²⁴ Tàta qui' nubeyu' cuiti'a nna prontu taání guniã idítsa nna ra: Hua ríalátsa'a', Señor, pero gutua cuiã'lu' nu ruthàga'ã qui'ni tsíalátsa'a' adí tsè'. ²⁵ De bilá'ni Jesús qui'ni adiru enne' ÿétse'ní rituppa ìta'lubáníe nna ruquini luetsi qui, acca gutítsa' chiè espíritu malua nna rée na: Lu' espíritu mudo nna cuètsu nna, inte' nia' lu': Bèria, bíttuúru eyeqquia lu' attu lani nubeyu' cuiti'í. ²⁶ Espíritu malua nna yala fuerte guretsiyà'ã nna bexìtti'niã nubeyu' cuiti'a nna beria tiã. Nubeyu' cuiti'a nna nu yatti taá tiã, acca nuÿé çã nna ra çã: Chi gùttiã. ²⁷ Pero Jesús nna bedàxu'e ní'í nna bèthuli tìe na. Lã nna gudu taã. ²⁸ Bitola de chi re' Jesús le' yú'a yà'ba latsi' nna, ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' gudàl·la tu'ã fuera cá. ²⁹ Lèe nna rée cabi: Luetsi ca espíritu malua' nna labí ÿá eria bá çã sino lani oración nna ayuno nna.

³⁰ De bedà' cabi nía nna guttè cabi región qui' Galilea. Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni nuÿa guna, ³¹ porqui'ni riquixa'áníe ca discípulo qui'áa nu chì' da'la nna rée: Nubeyu' de ÿiabara' nna gute çã ne cuenta latsi' ná' ca enne' nna gutti çã ne, pero tsunna ubitsa bitola de chi gùttíe nna eyáthee de lo lù'uti. ³² Ca discípulua nna labí gutéelíni cabi biÿa nuá rée cabi, a'hua labí beyáÿani cabi inàba titsa'

cabi e.

³³ Làniana huía Jesús le' yetsi Capernaum. De chi ri'e le' yú'u nna, gunàba titsa' tìe ca discípulo qui'áa nna rée cabi: Biani nuá beni le discutir de yù'u ri'u nédaá. ³⁴ Pero làcabi nna labí becàbi cabi, porqui'ni de yù'u cabi nédaá nna bè' cabi titsa' sobre de nùÿalá cabi ccá adiru enne' ÿeni. ³⁵ Jesús nna gudua tèníe nna gutãyi tìe tsì'nu ca discípulua nna rée cabi: Canchu nuÿa calatsi'í ccã nu neru nna, pues ná qui'ni guniã servir iyaba ca compañero qui'í nna ccã ti'a ttu nu labí dacca'. ³⁶ Làniana guÿi' tè Jesús ttu huatsa to', bedue na lahui' cabi, bedua tìe na lo ÿíbie nna rée cabi: ³⁷ Nuÿa guniã recibir ttu huatsa to' luetsi huátsí' porqui'ni ríalatsi'í inte' nna, pues ti'atsi' inte' bá nuá runiã recibir. A'hua nu runiã inte' recibir nna, álahuá tsua' teruba inte' runiã recibir, sino hàstala enne' guthel·le'e inte'.

³⁸ Làniana gunne Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' ttu enne' qui'ni lani nombre qui' cuiã'lu' nna runiã mandado ca espíritu malo qui'ni eria çã lo losto' ca enne', pero labiru be'él·la' tu'ã guniã seguir porqui'ni labí laniã ri'u. ³⁹ Becàbi Jesús nna rée cabi: Bittu guthàga' lí a, porqui'ni nuÿa enne' runi milagro lani nombre quia', pues labí eyeqquia tiã ínniã contra a'. ⁴⁰ Porqui'ni nu labí nã contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u bá duã. ⁴¹ A'hua lebi'í nna, nuÿa tediba gunnã màsquidi' ttu vaso inda í'ya le lani nombre quia' porqui'ni ná le enne' quia', hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni lã nna segúruní thí'ã bendición.

⁴² Nuÿa diba guniã qui'ni ìnnia le' tul·la' nuÿa ttu canu xcuichu to' canu ríalatsi' qui' inte' nna, pues inte' nna nia' le qui'ni enne' gulú'u fáltaá nna adila tsa' iÿi'quua yáni lani ttu íyya molino nna gudàl·la tè

cą na lahui' indatò'. ⁴³ Canchu por cą coşa mal nu runi ná' lu' acca chi ná lu' enne' tul-la' nna, pues guchu telá ą; porqui'ni adila tsa' thua turuba ná' lu' nna gata' là'labàni nu labí ttią qui' lu' tì'ca'la tsia chùppa ná' lu' nna tsia lu' lo yì'bél-laá nu ral-la'ą tulidàba, ⁴⁴ làti ca bedua' qui' quì nna labí gatti cą, nihua yí'a nna labí eyòlą. ⁴⁵ A'hua canchu nì'a lu' runi ą qui'ni runi lu' tul-la' nna, guchu telá ą; porqui'ni adila tsa' qui'ni thua turuba nì'a lu' nna gata' là'labani nu labí ttią qui' lu' tì'ca'la tsia chuppa nì'a lu' nna tsia lu' lo yì'bél-laá nu ral-la'ą tulidàba, ⁴⁶ làti ca bedua' qui' quì nna labí gatti cą, nihua yí'a nna labí eyòlą. ⁴⁷ A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runi ą qui'ni runi lu' tul-la' nna, gulèqquia telá ą; porqui'ni adila tsa' ccá lu' pertencer lani Tata Dios le' reino quì'e lani turuba íyyalo lu' tì'ca'la tsia chuppa íyyalo lu' nna tsia lu' lo yì'bél-laá. ⁴⁸ Nía nna ca bedua' qui' quì nna labí gatti cą, nihua yí'a nna labí eyòlą. ⁴⁹ Acca iyaba ca enne' nna miéntraste bāni cą, pues dāni cą ccá cą probar lani sufrimiento para ccá cą purificar, tì'a iyaba ca sacrificio uccua duel-la' tsù'u cą dete'. ⁵⁰ Yala riŷu' dete', pero canchu dèti'a gunittia la' iŷé' qui' nna, biala lani eyàccani ą iŷé' cá. Dete' nna riŷu'ą para nu ná tsè'. A'hua lebi' nna, líúdua iqquia le guni le nu ná tsè' nna gappa la' ŷeni qui' luetsi le.

10

¹ Beria tē Jesús le' yetsi Capernaum nna hué para región qui' Judea ą'hua hàstaá ttu lado qui' yò Jordán. Nía nna bedetuppa taá iŷétse'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna gudulue gutixa'ānie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios tì'a runi bée. ² Bitsina' tē canu guláni religión fariseo para eyila cą néda ti'íya modo cu'ée ttu falta, acca

gunàba tita' tē cą ne sobre de canchu hua ná tsè' éla'á ttu nubeyu' niula qui' i. ³ Lèe nna becābie nna rē cą: Biani bedia Moisés para guni le. ⁴ Becābi cą nna ra cą: Moisés nna beni ba bi permitir qui'ni ttu nubeyu' nna ilithą acta de divorcio nna éla'á tią niula qui' i. ⁵ Becābi Jesús nna rēe cą: Por la' necio qui'ba le acca bedia Moisés nua'. ⁶ Pero dēsdeba nerua loti' beni Tata Dios yétsiloyu nna, pues nubeyu' nna niula nna benie ca enne'. ⁷ Acca por nui nna ná qui'ni guthà'na ttu nubeyu' tātā nāna qui' i tsā' tią niula qui' i. ⁸ Lāniana chuppa tē cą nna ccá cą ttūba; labiru ná chuppa cą, sino ttūba cuerpo nna espíritu nna chi ná cą. ⁹ Acca por nui nna, nu bettsā' Tata Dios luetsi quì nna, labí ná qui'ni nuŷa el-la'ą cą. ¹⁰ De tsè'e ca discipulua lani Jesús le' yú'u nna bede nāba tītsa' tē cabi e sobre de matrimonio. ¹¹ Lèe nna rēe cabi: Nuŷa tediba éla'ą niula qui' i nna gúttسانی' i lani ttu niula nna, entonces chi ną adulterio nu runi ą. ¹² A'hua canchu ttu niula gútse'e latsi' i nubeyu' qui' i nna gúttسانی' i lani ttu nubeyu' nna, entonces chi hua ná adulterio nu runi ą.

¹³ Lāniana tahu'a tē ca enne' ca huatsa to' qui' quì ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia quì. Pero ca discipulua nna gutì-la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huátsāa. ¹⁴ De biyénini Jesús nu ra ca discipulua nna yala sentir ucee nna ra tē cabi: Líhue'él-la' ca huatsa tú'ą' ibiga' cą ru'a lua', bittu guthàga' le cą; porqui'ni ca enne' tē fe qui' quì tì'a nu té qui' ca huatsą' nna, qui'ba quì ná reino qui' Tata Dios. ¹⁵ Hualigani te' riquixa'ānia' le qui'ni nu labí tsialatsi' i Tata Dios para qui'ni quée enne' rigú'ubia'nie na tì'a rialatsi' ttu huatsa to' nna, entonces labí gá'ą le' reino qui'e. ¹⁶ Lāniana guŷi' Jesús ca huátsāa nna gul-lānie cą nna betsia tē né'e iqquia quì nna benie cą bendecir.

17 De chi beyèl·la' Jesús néda déyyeé attu làti huaya' nna, quèthani bigàa ttu nubeyu' bitsina'á beduyíbi ru'a lúe nna gunàba titsa'á ne nna ra: Maestro completamente enne' tsè', biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíá quia' cá. 18 Jesús nna rée na: Bianicca ra lu' inte' enne' completamente tsè' ni'l. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba' Tata Dios. 19 Hua nabia' báni lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gútti lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichìtha lu' bela'na qui' ca enne'. Nú ttu nu'ya guthacca'ýí lu'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. 20 Becàbiá nna ra tiá ne: Iyaba ca mandamiéntuá' runia' dèsdeba ná' xcuichu to'. 21 Jesús nna gunna' tìe na lani la' retúalatsi' nna rée na: Hua reyatsaárùni lu' áttuló: Beyya nna betti' iyate nu té qui' lu', bete ti á lani ca enne' rittè là'di', làniana ýiabara' lá nna gata' riqueza qui' lu'. Acca lu' nna gutà tè ga'na lu' dispuesto guchia lu' ccá lu' sufrir para tanó lu' inte'. 22 Nubeyu'a nna de biyéniniá ca titsi'í nna yala nùye uccuaniá nna, triste tsùba beyeqquia, porqui'ni adila uccuatsi'íniá ca interés té qui'í. 23 Làniana gunna' tè Jesús ita'lùba làti duéa nna rée ca discípulo qui'áa: Hualigani yala tabi ná para canu té riqueza qui' qui' gá'a ca le' reino qui' Tata Dios. 24 Ca discípuluá nna yala uccuayí latsi' cabi por ca titsa' nu rée. Raáruhuá Jesús cabi: Ýi'nia', canu rappa confianza bel·liu qui' qui' nna, yala tàbi ná qui'ni hue'él·la' ca qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie ca. 25 Adila fácil ná tté ttu animal xeni tí'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu gu'ya, tí'chula ttu rico gá'á le' reino qui' Tata Dios. 26 Làniana adila uccuayí latsi ca discípuluá nna ra luetsi cabi: Entonces núlá ccáni l·l·á cá. 27 Gunna' tè Jesús cabi nna rée:

Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna huacca; porqui'ni lani Tata Dios nna fácil taá ná iyábani ca cosa. 28 Làniana gunne tè Pédrua nna ra bi e: Intu' nna iyáýiate chi bethà'na tu' nna chì denó tu' cuiá'lu'. 29 Becàbi Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyaba canu iria ca le' litsi' qui' por inte' nna guthà'na ca ca loyu qui' qui' l·le, ca bettsi' qui' l·le, ca dana qui' l·le, tàta nàna qui' qui' l·le, niula qui' qui' l·le, ca ýi'ni qui' l·le, para quíxá'a ca evangelio nna, 30 làcá nna thí' ca ágáyua' tántula miéntraste tsé'e ca yétsiloyu: ca yú'u l·le, ca hermano l·le, ca madre l·le, ca hermana l·le, ca ýi'ni l·le, ca loyu l·le, á'hua guyudí' ca enne' ca nna gutsia latsi' qui' ca l·le. Pero tiempo nu chì' da'la nna edacca' latsi' qui' tulidàba porqui'ni té la'labàni nu labí ttíá qui' qui'. 31 Pero nu'yetse' canu neru annana, ccá lá ca nu bitote. Á'hua nu'yetse' canu bitote annana, ccá lá ca nu primeru.

32 Yù'u tè cabi néda dia cabi para Jerusalén, Jesús nna denéue lo cabi. Gul·lani ttu la' rátsi'latsi' lo losto' cabi nna, pero denó tè cabi e nna labí yù cabi bi'ya ná la' rulábalatsi' qui'e. Gulèqquia yétsi'e ca discípuluá entre ca enne' ýétsé'á nna gudulúe gutixa'ánie cabi iyaba ca cosa nu guthacca' ca ne nna, 33 rée: Annana dia ri'u Jerusalén, nía nna gute ca Nubeyu' de Ýiabara' cuenta latsi' ná' ca sacerdote principal á'hua latsi' ná' ca maestro de la ley; làcá nna cueqquia ca sentencia qui'e para gattíe, làniana gute ca ne cuenta latsi' ná' canu dittu' canu rigú'ubia' le' ciudáad nna, 34 guni ca ne burla nna, gututu xèni' qui' ne nna gutti ca ne pero bitsa tsunna nna eyáthee de lo lù'uti. Anía rée cabi.

35 Làniana gubiga' tè ca ýi'ni Zebedéua, lá cabi Jacobo nna Juan nna ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Maestro, calatsi' tu' inàbani

tu' cuià'lu' ttu favor. ³⁶ Lèe nna rèe cabi: Biani calatsi' le gunia'. ³⁷ Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Canchu gal-la' tsá thí' cuià'lu' la' rigú'ubia', benna bál-la' cuià'lu' derecho qui' tu' xúaní tu' cuitta' cuià'lu', ttu tu' lado bàni, attu ttu' lado yatti. ³⁸ Jesús nna rèe cabi: Labí ritelíni le biya nua' rinàba le. Tsí ína ri'u guchia ba le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá. ³⁹ Làcabi nna ra cabi e: Guchia bá tu'. Ra tè Jesús cabi: Hualigani qui'ni ccá huá le padecer tí'a inte' ccá' padecer. ⁴⁰ Pero de xúaní le lado ná' bània' nna lado ná' yattia' nna, álahuá quia' nà para gunna ya' à sino chi beni Tata Dios na preparar para canu càba latsi'e. ⁴¹ De biyénini á tsì ca discípulúá anía nna, yala bitsa'áni cabi Jacóbua nna bettsi' bi Juáan nna. ⁴² Pero Jesús nna gutàyi tie cabi nna rèe cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia le' ca nación nna runi taáni qui' quí itúbani; à'hua canu re' cuenta nna yala aprovechar runi cà ca enne'. ⁴³ Pero entre lebi'í nna labí ccá á'. Sino qui'ni canchu nuya calatsi'í ccá enne' ýeni entre lebi'í nna, ná qui'ni ccá lá nu gunià tsina lo le. ⁴⁴ À'hua canchu nuya la ttu le calatsi'í ccá nu neru nna, ná qui'ni ccá lá nu gunià iyaba le servir. ⁴⁵ Porqui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna labí dé'e para guni ca enne' tsina lúe, sino para gunie iyaba cà servir; à'hua para gute la'labàni qui'e para qui'ni l-la' nuýetse' ca enne'.

⁴⁶ Làniana bitsina' cabi yetsi nu lá Jericó. De chi dia Jesús érie le' yétsiá lani ca discípulo qui'áa nna, dia tehuá iýetse'ni ca enne'. Nía nna cuitta' nédaa re' tè ttu ciego láa Bartimeo ýi'ni Timeo huenàba limosna. ⁴⁷ De biyéninià qui'ni dia Jesús enne' Nazaret néda nía nna, acca gunnià iditsa na rà: Jesús Ýi'ni David enne' uccua rey, gùppa

cuià'lu' la' retúalatsi' quia'. ⁴⁸ Iýetse' ca enne' tsè'e nía nna gutil-la tè cà Bartiméua qui'ni guthàya rú'í, pero lá nna adila iditsa gunnià nna rà: Cuià'lu' Ýi'ni David, betúa latsi' cuià'lu' inte. ⁴⁹ Guleda tè Jesús nna rèe cà qui'ni taxi' cà ciéguá. Làcà nna huía tè cà nna ra cà na: Bedácca'ni nna gùduli, porqui'ni Jesús nna rinnie lu'. ⁵⁰ Enne' ciéguá nna guru'na taá lári' qui' nía nna gùduli chià nna bitsina'á ru'a lo Jesús. ⁵¹ Jesús nna rèe na: Biani calatsi' lu' gunia' por lu'. Là nna rà ne: Maestro, calátsa'a' elá' te'. ⁵² Ra tè Jesús na: Labiru ná lu' ciego, porqui'ni chi ríalatsi' lu' inte'; anna tè béyya litsi' lu'. Enne' ciéguá nna luégutaá belá' chinià nna dia tíà denúà Jesús lo nédaa.

11

¹ Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna, bitsina' cabi ca yetsi Betfagé nna Betania nna, frente ttu i'ya láa Monte de los Olivos. Jesús nna guthel-la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna, ² rèe cabi: Lítsiá le' yetsi to' nu re' frente taá téteá. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' diga le láti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chi gutsià na. Ethàtsi li à nna eche' tetsate' li à nì. ³ Canchu nuya gá le: Bianicca rithàtsi li à nna, gá tè li à qui'ni Señor nna riquina'nie na, annaba ethèl-le'e na. ⁴ Huía cabi nna taxacca' cabi burro tú'a nà-la'nià ru'a yú'u fueralá láti ritté nédaa, bethàtsi tè cabi à. ⁵ Tuchùppa canu tsè'e nía nna ra cà ca discípulúá: Bianicca rithàtsi le burro tú'á' ni'i. ⁶ Làcabi nna becàbi cabi tí'ba nu chi ra Jesús cabi. Làcà nna be'él-la' taá cà cabi. ⁷ Làniana deche' tè cabi burro tú'a láti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cui'í. Jesús nna gutsià tie na. ⁸ Làniana iýetse' ca enne' nna gutsila cà ca lári' lo néda, attu tè cà nna gutittsa cà ca l-la' qui' ca yà nna benità' tè cà cà lo neda

para ttíe. ⁹ Ca enne' denérua a'hua canu denál·la'a nna gunne ca iditsa nna ra ca: Quiýaru Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios, ¹⁰ ica'rubà qui'ni chi bi'yu tsá gul·lani la'rigú'ubia' qui' ta' tàta qui' ri'u David, la' dàliani para Tata Dios enne' dua ÿiabara'. ¹¹ De bitsina' Jesús le' ciudad Jerusalén nna gutà'a tie le' templua nna gunna' tie iyaba ca cosa yù'u nía, pero luégutaá berie le' templua nna deyye para Betania la lani tsi'nu ca discípulo qui'áa porqui'ni chi ràl·là lània.

¹² Attu yu'utsa nna beria cabi le' yetsi Betania, Jesús nna gutùnìe. ¹³ Làniana bilá' tènìe idittu' ti'a du ttu yà exxuhuí. Huía tie hueyu canchu xiaba tsia exxuhuí lúj, pero de bitsine'e làti dua naá nna labí biýa té lúj, sino puro l·la' ba ná, porqui'ni álahuá tiempo exxuhuí nuá. ¹⁴ Làniana ra tè Jesús yà exxuhuí: Dèsteba anna nú ttu teérolá go fruta lo lu' cá. Ca discípulo qui'áa nna biyeni tènì cabi rée anía.

¹⁵ Betsina' diba cabi Jerusalén nna gutà'a tè Jesús le' lí'a qui' templua nna bedál·lèe fuera canu tsè'e nía huetti' nna hui'i nna, berixie ca meýa qui' canu rittsilá bél·liuá a'hua ca xila' qui' canu rutti ca becha nna runi ca negocio ru'a templua. ¹⁶ A'hua lanuru nuýa be'él·le'e tté frente le' lí'a qui' templua canchu nuà' ca yuà'. ¹⁷ Gutixa'ánìe ca nu ga'na lo Escritura nna rée: Tsí álahuá ra Tata Dios lo titsa' qui'e: Yú'u qui'yi'í nna duq para ìta iyáýiani ca enne' hueni oración lì'í, atsi'íni lebi'í nna ttu bèlià qui' ubana la chi nání li a. ¹⁸ Ca maestro de la ley a'hua ca sacerdote principal nna biyénini ca nu rée, acca ucua latsi' qui' gutti ca ne; pero yala gutsini ca porqui'ni iyaba ca enne' nna yala guyú'u latsi' qui' ca titsa' nu gutixe'e. ¹⁹ Gul·là diba lània nna beria Jesús le' ciudadad.

²⁰ Attu yu'u dílaá nna guttè cabi làti du yà exxuhuía nna bilá'ni cabi qui'ni chi gubitsiá dèsteba ca l·lúj hàstaba puntu qui'í. ²¹ Pédrua nna bexa tè latsi' bi, acca gunne bi nna ra bi: Maestro, gunna' tsáruhuá cuiq'lu' yà exxuhuí nu beni cuiq'lu' maldecir nayáa nna, chi gubitsiá. ²² Jesús nna rée cabi: Lígappa confianza lani Tata Dios. ²³ Hualigani te' nia' le qui'ni nuýa tediba gá i'ya duj: Becuitta nna guttè lo indatò' la, pero bittu gudu chùppaniq na sino qui'ni tsialatsi'í qui'ni nu chi rã na huaccã cumplir, làniana hua ttíq. ²⁴ Acca nia' le qui'ni iyaba nu inàba le lani oración, canchu hua té fe qui' le qui'ni huadi' le nu inàba le nna, huadi' li a. ²⁵ Canchu chi runi le oración nna rulaba tè latsi' le biýa contra ttu enne' nna, leyúniýén yá latsi' le qui'í ántesca guni le oración, para qui'ni Tata qui' le enne' dua ÿiabara' nna eyuniýén huá latsi'e ca tul·la' qui' le. ²⁶ Porqui'ni canchu bihua eyuniýén latsi' le qui' ca enne' canu rigú'u falta lani le nna, nihua Tata qui' le enne' dua ÿiabara' labí eyuniýén latsi'e ca tul·la' qui' le.

²⁷ Làniana betsina' tè cabi attu Jerusalén. Loti' reni Jesús le' templua nna bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna a'hua adí canu rigú'ubia' le' yétsiá ru'a lúe nna, ²⁸ ra ca ne: Nuni por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosí. Nuni benna derecho qui' lu' para guni lu' ca nui cá. ²⁹ Becàbi tènì Jesús ca nna rée ca: A'hua inte' nna inába titsa' huá' le. Canchu ecàbini le inte' nna, lànialá nna quixa'a' nuýa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí. ³⁰ Gala da' derecho qui' Juan el Bautistaá para guni bi bautizar cá, tsí de ÿiabara' o tsí ca enne' ba bete derecho qui' bi áccá. ³¹ Làniana guduló ca bè' ca titsa' ti'ýala ecàbini ca ne nna ra luetsi qui: Canchu ina ri'u qui'ni

poder qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'á de ŷiabara', entonces gá taá ri'u: Bialacca láa huíalatsi' le qui' bi cá; ³² a'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui'í nna. Pero lá' yala gutsini ca biŷa guthacca' ca enne' yétsiá ca, porqui'ni para iyaba ca enne' nna hualigani uccua Juáan ttu profeta qui' Tata Dios. ³³ Acca mejor la becàbini ca Jesús nna ra ca ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi Jesús nna rèe ca: Nihua inte' nna labí quixá'ania' le nuŷa benna la'huacca quia' acca runia' ca coŷi.

12

¹ Làniana guduló Jesús gunènie ca por medio de comparación nna rèe: Gùdua ttu ènne'yu' nna gùdà bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tè bi ttu pozo làti guxàtta ca iqqquia betsulí'a para cueqquia ca inda qui'í. A'hua bedu tè bi ttu torre para tsappi bi hué' bi cuidado loyu làti guda bi betsulí' qui' bi a: Làniana bète sàte bi lóyúa lani canu guni ca na tsina. Làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'. ² De chi gùl-la' tiempo cosecha qui' betsulí'a nna, guthel-la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi'á fruto nu ná qui'ni thí' bi qui' loyu qui' bi a. ³ Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la ca enne' guthel-la' bi a. Yala idí' bè' ca na, bethel-la' tè ca nna, bittu tení biŷa bete ca éyu'a. ⁴ Bedethèl-la' gáabá bi attu mozo, pero làcà nna gutèl-la' lá ca íyya na bè' ca iqqquia niá nna bethel-la' tè ca na ttú ruduadí' ba ca na. ⁵ Làniana xana' lóyúa nna bedethèl-la' bi adí iŷe ca, pero bè' huá ca ttu te a'hua attu te ca nna betti ca ca. ⁶ Por último nna guthel-la' bi propio gani ŷi'ni bi enne' yala catsi'íni bía nna ra bi: Huappa cá'abá ca respeto ŷi'ni yì'í. ⁷ Pero canu runi tsina lóyúa nna gulù'u titsa' luetsi

qui' nna ra ca: Lá nui nuá' eyà'nà ituba lóyúí, acca lítsa' gutti ri'u a para qui'ni ccá qui' ri'u itute nu reda' latsi' tàta qui' niá na. ⁸ Acca bedaxu' chì ca ŷi'ni bía nna betti ca bi, bedal-la tè ca cuerpo qui' bía fuera lóyúa. A'beni ca. ⁹ Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa canchu chi él-lani bi cá. Pues gul-lùŷa bi latsi' canu betèsa bi lóyúa nna, gutèsa tè bi a lani canu huaya' la. ¹⁰ Beni ba Jesús seguir gunnie nna rèe: Tsí nihua ni' gúl-la le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucua' yú'a nna, chi ná íyya principal nu adila tsíttsi naxu'a yú'a.

¹¹ La'a mĩsmu gani Señor Dios chi benie nui, ná ttu cosa nu dacca' iquila' báni latsi' ri'u. ¹² Làniana uccua latsi' qui' gudaxu' ca Jesús, porqui'ni gutelíni ca qui'ni contra làba qui' nuá gutixe'e ejémplua. Pero gutsi báni ca biŷa guthacca' ca enne' yétsia ca, acca adila tsa' betse'e bá latsi' qui' ne nna bedà' ca.

¹³ Bitola nna guthel-la' ca tuchùppa ca fariséua lani canu gulání partido qui' Herodes ru'a lo Jesús para canchu xiaba uquinnia ca ne lani ttu titsa'. ¹⁴ Bitsina' tè ca nna ra ca ne: Maestro, hua yùba tu' qui'ni rulue' cuiá'lu' tsua' teruba nu ná lí, labí rátsini cuiá'lu' nu rena ca enne'; porqui'ni nihua labí rucué'ni cuiá'lu' ca enne' según ná la' rinna' qui' qui', sino tturú'a taá cani cuiá'lu' ca nna riquixa'a cuiá'lu' lo néda lí gani qui' Tata Dios. Gutixà'ani cuiá'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiŷa ri'u nu ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bihua áccá. Tsí gute tu' a, o tsí bíttuá áccá. ¹⁵ Pero Jesús nna gutelí taánie qui'ni álahuá tsè'ni ca ra ca anía, acca becàbinie ca nna rèe: Biecca calatsi' le guni le inte' prueba canchu xiaba ecàbia' ttu titsa' nu labí ná tsè' ni'í. Litahua'

tsánna bel-liu para qui'ni inna' ya' a. ¹⁶ Làcã nna betsia tè cã ttu moneda ru'a lúe. Lée nna rée cã: Nuni retrato qui'ní nui dua lo monedi nna, a'hua nuni láa ní nui dua nì. Becàbi cã nna ra cã ne: Qui' César enne' romano ná rey. ¹⁷ Làniana ra tè Jesús cã: Entonces líute ba qui' César nu ná qui' César, a'hua líute ba qui' Tata Dios nu ná para lée nna. Làcã nna yala biquila' latsi' qui' por nu becàbie.

¹⁸ Làniana bitsina' tè ca saducéua ru'a lúe. Làcã nna rena cã qui'ní labí posible té qui'ni canu yatti nna eyatha cã nna eyaccabàni cã attu, acca gunàba titsa' tè cã ne nna ra cã: ¹⁹ Maestro: Moisés enne' gùdua tiempo antigua nna bethà'na bi ley lani ri'u nna ra bi qui'ni canchu nu'ya ttu enne' gatti ttu bettsi'í nna pero lanú ÿi'ní uccua, entonces ná qui'ni guttsa taáni'í lani niuláa para qui'ni elithã descendencia qui' bettsi'í nu gúttía. ²⁰ Pues gùtsé'e gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gùtti bá nna lanu ÿi'ní uccua. ²¹ Làniana nu cca chuppáa nna bettsa huáni'í lani niuláa, pero gùtti huá nubeyu'a nna nihua lanú ÿi'ní uccua. Ania tehua uccua lani nu cca tsunnáa, ²² hàstaá qui'ni iyaba canu gàtsi bettsi'a gùdua lani cã niuláa nna lanú ÿi'ni qui' uccua. Bitó tè nna gùtti huá niuláa. ²³ Acca, canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti nna eyaccabàni cã attu nna, núlá ca nuá ccá qui'í niuláa cá, yàqui'ni iyaba ca gàtsi bettsi'a nna bettsaná' qui' lani a. ²⁴ Becàbi tè Jesús nna rée cã: Yala ridacca' ÿí le, porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la' huacca qui' Tata Dios nna labí ritelíni li a. ²⁵ Porqui'ni canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti nna, lanuru nu'ya guttsaná' porqui'ni iyaba cã nna ccá cã ti'a ca ángel tsé'e ÿiabara'. ²⁶ Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cã de lo lù'uti nna, tsí bihua nì'

gúl·la le lo Escritura qui' Moisés loti' gunèni Tata Dios bi dèsdeba le' ttu tittsa yèttse' nu ritèlal·lani nna rée: Inte' ná' Dios qui' lu' a'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. ²⁷ Acca nia' le qui'ni nì nna ritelíni qui'ni a'hua ca enne' chi gùtti nna bàni bá cã nna runi bá cã Tata Dios adorar. Acca yala equivocado ga'na le.

²⁸ Làniana gubíga' tè ttu maestro de la ley. Chi biyéniniã nu beni cã discutir lani Jesús a'hua qui'ni yala tsè' becàbinie cã, acca gunàba titsa'ã ne nna rã: Biani mandamiento ní ná nu adiru dacca'. ²⁹ Becàbi Jesús nna rée na: Mandamiento nu adiru dacca' de lo iyaba cã nna ra íj: Lu' yetsi Israel, bedà naga' lu' níyi'í: Señor Dios qui' lù'a nna ttu terúbée rigú'ubia' lo iyate; ³⁰ acca cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute la' rulábalatsi' qui' lu', lani itute latsi' lu', a'hua lani itute fuerza qui' lu'. Lá nui ná mandamiento nu adiru dacca'. ³¹ A' tegáahuá ná mandamiento nu cca chuppáa: Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lù'ba. Labí attu mandamiento té nu adiru dacca' ti'chu ca nui. ³² Làniana nu ná maestro de la ley nna rã Jesús: Maestro, yala tsè' rinne cuiã'lu', hualibani cuiã'lu' qui'ni ttu terúbá Dios ná, lanu attu Dios té fuera de lée. ³³ A'hua para cátsi'íni ri'u e lani itute losto' ri'u, lani itute la' rulábalatsi' qui' ri'u, lani itute latsi' ri'u, lani itute fuerza qui' ri'u nna, a'hua para cátsi'íni ri'u iyaba ca enne' ti'atsi la'a ri'u ba nna, pues adírlulá tsè' para guni ri'u ca nui ti'chula iyaba ca sacrificio nu rutsia ri'u lo altar o bíyaáru ca ofrenda ni l·le rute ri'u para Tata Dios. ³⁴ De biyénini Jesús qui'ni yala lani razón becàbiã, acca rée na: Ati'to' taá reyàtsa para ccá lu' pertenecer le' reino qui' Tata Dios. Làniana lanuru nu'ya beyáñani inàba titsa'ã ne adí.

³⁵ Beni ba Jesús seguir gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios le' templua nna rève: Tì'ani modo acca rena ca maestro de la ley qui'ni Cristua nna née Yì'ni David enne' uccua rey, ³⁶ atsi'ini la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe por la' riyeni tsè' nu bete Espíritu Santo qui' bi nna ra bi: Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rève:

Gùduani cuittá'a' lado bàni, Hasta qui'ni gúnna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu çà lu',

Para qui'ni gúl'liani lu' iqquia qui.

³⁷ Acca nia' le qui'ni por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR. Entonces ti'ala modo acca née Yì'ni David, pero runi la David ne adorar cá. De ra Jesús anía nna, acca ca enne' yêitse'nía nna adírlá guyú'u latsi' qui' gudà naga' qui' qui'e.

³⁸ Jesús nna gutixà'anie çà attu enseñanza nna rève: Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, porqui'ni labí ná tsè' la' rulába latsi' qui' qui. Yala rú'ulatsi' qui' cueni çà lo ca neda lani yó tuni qui' para qui'ni gulaba latsi' ca enne' qui'ni yala enne' re' cuenta ná çà, a'hua yala ru'u latsi' qui' gappa ca enne' yêitse' çà titsa' de reqquia çà lo neda. ³⁹ Yala rú'ulatsi' qui' xúaní çà lo ca asiento dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga a'hua canchu chi ral-la' fiesta qui' qui nna. ⁴⁰ Rigua çà ca interés nu te qui' ca niula viuda nna runi tè çà oración tuni tsè' ru'a lo ca enne' para gulue' çà ti'atsi yala enne' lí ná çà. Làçà nna yala fuerte ná castigo thí' çà.

⁴¹ Ttu vuelta nna re' Jesús le' templua èxaba làti tsia caja làti rigú'u çà ofrenda. Rinna' tìe ca enne' ritsina' rigú'u çà bel-liu le' cájaá. Iyêitse' çà nna yala rico ná çà, iyèni tsè' ofrenda rute çà. ⁴² Bitsina' tè ttu niula pobre ná viuda nna, gulu'a çuppa moneda nu de cobre dacca'

çà ti'to' terúbá. ⁴³ Gutàyi tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rève cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni niula viudí nna rittiã là'di', pero adila iyèni ofrenda betiã para Tata Dios tì'chula iyaba canu rigú'u bel-liu le' cája'. ⁴⁴ Porqui'ni iyaba ca nua' nna bete çà nu rexabáni çà, pero niulí nna màsqui'ba rittiã là'di' pero bete lã itute hàstaá nu ná góniã.

13

¹ De beria Jesús le' templua nna ra tè ttu discípulo qui'áa ne: Maestro, gunna'áruhuá cuiã'lu' tì'iya èl-la ná ca iyyã' a'hua tì'iya latsite cua' ca edificiuã'. ² Becàbi tè Jesús nna rève bi: Tsí hua rilá'ni lu' ca edificio tì'iya xeni ná çà; pero i'yu tsá qui'ni labí eyà'na iqquia luetsi ca iyya xeni nu cuáa'ní templu, porqui'ni hual'ani canu da' idittu' nna guthinnia gutappa'ni çà iyáiyate çà.

³ Huía tè cabi lo i'ya láã Monte de los Olivos nu dua frente taá templua. Nía nna gure' tèni Jesús. Làniana Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna Andrés nna gunàba titsa' cabi e yà'ba latsi' nna, ⁴ ra cabi e: Calatsi' tu' quixá'ani cuiã'lu' intu' cua'ya ccá ca cosí, a'hua biani señal ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca thulo iyaba ca cosí. ⁵ Becàbi tè Jesús nna rève cabi: Líhue' cuidado qui'ni nú ttu nu'ya guthacca'yíã le. ⁶ Porqui'ni nu'yêitse' il'ani lani nombre quia' nna ina çà qui'ni làçà nuá Cristua. Anía modo nna ca enne' yêitse' guthacca'yí çà. ⁷ Canchu chi iyénini le ina çà qui'ni da' guerra nna bittu gátsini le, nihua canchu ina çà qui'ni chi cca guerra nna. Porqui'ni náduel-la' cca ca cosí, pero nihuaní labí chi gúl-la' tè fin. ⁸ Porqui'ni ttu nación nna til-lã contra attu nación a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua iyé lettia tsé' tté la' ri'yú', il-lani huá ubina' nna a'hua yala alboroto ccá. Ca cosí nna ná çà nu chì' thulo

rubání ca dolor. ⁹ Lihue' cuidado por la'labáni qui' le, porqui'ni gute çà le cuenta lani ca uxticia, à'hua le' ca sinagoga qui' qui' nna hué' çà le lani cuarta. Pues hàstaá ru'a lo ca gobernador nna à'hua ca rey nna tahua' çà le porqui'ni ríalatsi' le inte'. A' modo nna gute le ttu testimonio tsè' lani çà acerca de inte'. ¹⁰ Antesca íl·lani fin nna náduel·la' qui'ni yà'laÿa ccá predicar evangelio lani iyáÿiani ca enne' le' yétsiloyu. ¹¹ Canchu chi iche' çà le para gute çà le cuenta lani ca uxticia, bittu nùyue ccani le ti'ÿa ecàbi le, nihua labí gulaba xàttàga latsi' le nna. Sino ca titsa' nu etsèla latsi' le la'a mísmuba hóraá nna nuá bá ina le. Porqui'ni álahuá lebi'í nuá inne, sino Espíritu Santo bá ínnie por medio de lebi'í. ¹² Ttu bettsi' nna gutiá cuenta la'a bettsi' bíj para gattiá, à'hua ttu tàta nna gutiá cuenta la'a ÿi'ni bíj, à'hua ca ÿí'niá nna eyeqquia çà contra ca tàta nàna qui' qui' hàstaá qui'ni gutti çà çà. ¹³ Iyaba çà nna guyudí' çà le porqui'ni ná le ca enne' ruthète' quia'. Pero nu thú bá tsittsi lani inte' hàstaá fin nna, lànúá nna l·lá. ¹⁴ Pero canchu chi ilá'ni le nu guniá nu ccaba latsi'í lugar làti labí ná qui'ni thúá, ti'a chi gutixa'a Daniel enne' uccua profeta (nu rul·la nna hue'él·la' latsi'í téliniá), làniana canu tse'e le' región qui' Judea nna ucuitta çà tsía çà lo ca ló'ya lá. ¹⁵ Nuÿa tediba duá iqquia azotea qui' yú'u qui'í nna, eyàdiq nna ucuitta tabá, bittu éya'á le' yú'u para thí'á biÿa té qui'í. ¹⁶ A'hua nu reni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eyeqquiá litsi'í para gutuppa ca ÿúj, sino ucuitta tabá. ¹⁷ Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica'rútsi'íru ca niula nu nàà huatsa to', à'hua canu rugátsi' ÿi'ni qui'. ¹⁸ Acca línàbani Tata Dios lani oración qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuitta le nna bittu ccá tiempo idil·la'. ¹⁹ Porqui'ni canchu chi gal·la' tsá nna íl·lani

ca sufrimiento fuérteni nu labí nì' cca dèsdeba gùre' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'uì, nihua làa ccá ruhuá bitola nna. ²⁰ Cálalá Señor nna labí gudàttsi'e ca tsá tiempo qui' ca sufrimiento nu chì' da'la nna entonces lanú nuÿa l·lá. Pero por la' retúalatsi' qui'e lani canu chi becuí'e nna, acca gudàttsi'e ca tsáa. ²¹ Làniana canchu nuÿa gá le: Linna' tsaruhua nì du Cristua, o, línna' tsáruhua nà' taá dùe, bittu tsíalatsi' le. ²² Porqui'ni hual·lani làti tsè'e le canu ina çà qui'ni làcà nuá Cristua ti'a adí canu ina çà qui'ni rinne çà parte Tata Dios, pero labí líni çà. Làcà nna guni çà iyé ca milagro nna à'hua adí cosa de la' huacca nu ccáÿini latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl·la' çà çà xiaba hàstaba canu chi réeé'ni Tata Dios. ²³ Ca nui riquixa'ánia' le con tiempo bá. Acca lítsé'e al tanto.

²⁴ Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsáa, làniana bitsa' nna echùl·lá, à'hua biuá'á' nna labiru gudàni'á. ²⁵ Ca bélia nna ínnia çà de ÿiaba, à'hua iyaba canu tsia ÿiaba nna tatittini' çà. ²⁶ Làniana ilá'ni çà Nubeyu'a íl·lanie le' bía lani la' huacca nna lani itute la' yani' de ÿiabara' nna, ²⁷ ithel·la' tabée ca ángel qui'e nna gutùppa cabi iyáÿiate ca enne' reé'nie le' iyábani lugar qui' yétsiloyu, dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti reniá. ²⁸ Litelini comparación qui' yexxuhuía: Canchu rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' qui'í nna, anía modo ccá le saber qui'ni chì'taá duá íl·lani tiempo verano. ²⁹ A'hua lebi'í nna, canchu chi ilá'ni le cca iyaba ca cosa nu chi riquixa'ánia' le nna, entonces ccá le saber qui'ni chì'taání duá íl·lani fin. ³⁰ Hualigani te' nia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal nì ántesca thulo cca cumplir iyábani ca cosí. ³¹ ÿiaba nna yétsiloyu' nna l·luÿa bá latsi' qui', pero ca titsa' qui'í'í nna labí tté çà sino té qui'ni iyate

ca cca cca cumplir. ³² Lanú nuña yù biña tsá ní nihua biña hora ní, sino láteruba Tata Dios nna yù; nìdirubani Ýi'ni Tata Dios labí yù bi, nihua ca ángeli tsè'e ýiabara' nna. ³³ Acca lebi'í nna lítsé'e al tanto, líhue' cuidado nna, lígúni oración, porqui'ni labí yù le cuaña tegá i'yu tsá nna i'yu hora nna. ³⁴ Nu níyí'í nna cca comparar ttu enne' dia bi idittu'. Bethà'na bi yú'u qui' bíá nna beni bi disponer tsina qui' ttu tsa quí nna, bedu tè bi ttuá ru'a yú'u qui' bíá para huí'á cuidado hàstaá qui'ni él·lani xana' niá. ³⁵ Acca lebi'í nna, lítsé'e huá al tanto. Porqui'ni labí yù le cuaña él·lani xana' lía. Xiaba él·lanie chì' uccua taá yèlà, o ttu ríluela, o xiaba ttu ribetsi béra, o ttú la' dá' ràni' taání'le. ³⁶ Porqui'ni xiaba niyyani latsi' le él·lanie, aláa ti'éthi la le sino ribèda li e. ³⁷ Nu riquixa'ánia' le nna niya' á para iyáiyani ca enne': Lítsé'e al tanto.

14

¹ Achuppa ubítsa teruba reyatsa para gal·la' tsá pascua fiesta qui' ca enne' Israel canchu chi ro cca ettaxtíla sin levadura. Làniana ca sacerdote principal qui' quí á'hua ca maestro de la ley nna gulú'u titsa' luetsi quí tí'iyalá guni cca gudáxu' cca Jesús lani maña ba para gutti cca ne. ² Ra cca: Aláa tsá gani fiéstá' gudáxu' ri'u á preso, para qui'ni làa ilá'ni ca enne' ýetse' nna chatha alboroto le' ciudíj.

³ Jesús nna ri'e le' yetsi Betania litsi' Simón enne' huí'ni yetsu' yùtsu'a. De duaníe lo meña nna bitsina' tè ttu niula nù'á ttu frasco tsítsi to' tà'a lí'í puro perfume nu riláa' iyíxi nu dacca' yaýi tsè'. Gùl·la'a tiá yáni fráscuá nna bedua tiá perfúmea íqquia Jesús. ⁴ Tuchùppa canu tsè'e nía nna liú'u latsi' ba quí bitsa'áni cca nna ra cca: Biecca uccua tittia perfúmea' ní'í; ⁵ porqui'ni nui nna huatsitò'o telá téelá tsunna gayua' denario para

guni ri'u cualani ca enne' rittè là'di'. Acca yala betítse'èl·la' cca niuláa. ⁶ Pero Jesús nna rée: Líhue'èl·la' á. Biecca ritsa' lí á, pues lá nna chì benia ttu obra tsè' por inte'. ⁷ Ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cca lani le; cuaña calatsi' le guni le para làca ttu cosa tsè', huacca bá. Pero inte' nna álahuá tulidà rénia' lani le. ⁸ Niulíj nna benia nu uccua rubánia gunia, porqui'ni con tiempo ba beduá perfume cuerpo quia' nna benia inte' preparar para canchu chì igáttsi'a'. ⁹ Hualigani te' nia' le qui'ni gaña tediba cca predicar evangéliu' le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulíj.

¹⁰ Làniana ttu canu tsì'nua láa Judas Iscariote nna huíá ru'a lo ca sacerdote principal para gunia trato lani cca nna gutia Jesús cuenta latsi' ná' quí. ¹¹ Làca nna de biyénini cca nu ra naá nna yala bedácca'ni cca beni cca ofrecer gute cca bel·liu quí'í. Acca guduló taá Judas beyíla latsi' tí'iyá modo gutia ne cuenta.

¹² Primero tsá fiesta loti' ro cca ettaxtíla sin levadura nna ruti cca carnero para go cca nna para exa latsi' quí primer pascua qui' ca ta' tàta qui' canía, entonces ca discípulo qui' Jesús nna ra cabi e: Gani calatsi' cuiá'lu' tsá' tu' para guni tu' preparar go se' cuiá'lu'. ¹³ Làniana guthèl·la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna rée cabi: Lítsía le' ciudá', nía nna etsa' le ttu nubeyu' dénú'á ttu ré'e inda, tanó tè li á. ¹⁴ Làti éya'á nna línneni xana' yú'a nna gá li á: Maéstruá nna guthèl·le'e intu' nna rée: Gani nua' dua ttu cuarto làti ná qui'ni go sía' lani ca discípulo quíyí'í nna guni tu' celebrar páscu'í. ¹⁵ Lá nna gulue' taánia le ttu cuarto xeni nu chia dualéda bá, duá íqquiará' la porqui'ni yú'a nna ná nu chuppa cua'. Nía nna lígúni preparar se' ri'u. ¹⁶ Ca discípuluá nna huía cabi le' ciudáad nna taxácca' cabi tí'a nu

chi rève cabi e. Nía nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar pascua. ¹⁷ De gù-la tsá lània nna, bitsina' Jesús lani tsì'nu ca discípulo qui'áa. ¹⁸ De chi ÿuàni cabi lo méyaá nna hua ro canna bá cabi nna gunne Jesús nna rève: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuña la ttu le nù ro lani inte' nna gutiã inte' cuenta latsi' ná' canu labí cca guyu cã inte'. ¹⁹ Làcabi nna yala triste ùccuanì cabi. Guduló ttu ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' cá. Attu bi nna ra bi: Tsí inte' áccá. ²⁰ Becàbi tie nna rève cabi: Nuña ttùba le nu rugà'a ettaxtíla qui'ì lani inte' le' plátuj, lã nua' gutiã inte' cuenta. ²¹ Nubeyu' de ÿiabara' nna hualigani ccá bá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e ti'iyã ná là' ritè qui'e, pero ica'rútsi'iru nu runiã ti'atsi nã amigo qui'e pero labí líniã; para lã nna adila tsa' cáalã bittu telã gùliã. ²² De chi ro cabi ttu te là'goá nna, guñi' Jesús ettaxtílaá nna bi'e ca discípulo qui'áa nna rève: Ligò, nui nna nã cuerpo quia'. ²³ Lània nna beditsè'e ttu vaso. De chi bi'e gracia Tata Dios nna betie qui' cabi. Iyaba cabi nna gù'yà cabi le' ttùba vásuá. ²⁴ Ra tie cabi: Nui nna nã réni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia', para ca enne' yetse' ilàlia réni quia'. ²⁵ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labiru í'yá' inda qui' betsulí' hasta qui'ni í'yu tsá í'yá ya' a' attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

²⁶ De beyacca bil-la cabi hímnua nna huía cabi lo í'ya láã Monte de los Olivos. ²⁷ Laniana Jesús nna rève cabi: Iyaba le nna gútse'e latsi' le inte' nelà, porqui'ni Tata Dios nna rève lo Escritura: Inte' nna gútia' permiso qui'ni gutti cã enne' ná Pastor, lània nna ca carnero qui' bíã nna gathilàlia cã. ²⁸ Beni bá Jesús seguir gunnie nna rève: Pero bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérua' lo le para etsa' ri'u Galilea attu

vuelta. ²⁹ Lània nna gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba cã gútse'e latsi' qui' cuiã'lu', pero inte' nna labí. ³⁰ Jesús nna ra tie bi: Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni nelà nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', lània nna cuetsi xcurúdia. ³¹ Pedrua nna adila tsittsi' beni bi sostener nna ra bi: Màsqui'ba canchu caduél'la' gatti huá' lani cuiã'lu', pero labí inniá' qui'ni labí nabia' te' cuiã'lu'. Anía tehuá ra iyaba ca discipulua'.

³² Lània nna betsina' cabi ttu lettia láã Getsemani nna rève ca discípulo qui'áa: Nì bá líxuani làca'te tsa'á' gunia' oración. ³³ Guche' tie Pédrua nna Jacóbu nna Juáan nna. Lània nna guduló ùccuanì triste latsi'e nna tsì'irubá ùccuanie. ³⁴ Rève cabi: Yala triste caní latsi' lóstu'a' ti'atsi chi' taáni rattia'. Nì bá licuèda inte' nna bittu gá'athi le. ³⁵ Guda' tie áti'to' tē nia lá nna, beduñbie nna benie oración, gunàbèe canchu hua ná posible qui'ni bíttua' quée sufrir nu ná qui'ni ttie hórãá. ³⁶ De chi runie oración nna rève: Tata ÿitsi', iyã ÿiábã ná posible para cuiã'lu', gütua cuiã'lu' sufrimiéntuj lani inte', pero aláa ti' cabá látsa'a' sino ccábã según voluntad qui' cuiã'lu'. ³⁷ Beyeqquia tie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna ti'èthi bá cabi, acca rève Pedrua: Tsí nihua ttu hora rúbã láa bechia tí' lu' bétsiala para guni lu' inte' acompaña cá, Simón. ³⁸ Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa innia le le' tentación. Hualigálãa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le. ³⁹ Huíe attu nna benie oración, rève la'a mísmuba ca títã'a. ⁴⁰ De betsine'e attu nna dedeti'èthi huá cabi attu, porqui'ni tsa'tí'bání bétsiala lo cabi, nihua láa yù cabi biña ecábini cabi e. ⁴¹ Betsine'e nu cca tsunna vuelta nna rève cabi: Tsí átsabá ti'èthi le, Chi dacca'. Chi gù-la' hora qui'ni Nubeyu' de ÿiabara' ttie latsi' ná' canu tul-la'. ⁴² Léyátha nna léya'.

Linna'áruhuá chi da' nu guniá contra inte' lani la' ruthacca'yí.

⁴³ Atsabá rinne Jesús nna gul' lani chî Judas nu uccuá ttu discípulo qui'e entre ca enne' da' lani á yù'u ná' qui' espada l-le yà l-le. Làçá nna da' çá por orden qui' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley á'hua por canu rigú'ubia' le' yétsiá nna. ⁴⁴ Judas nu gutiá ne cuéntaá nna gutixa'á ti'iyá ná seña nu guniá nna rã: Nu gutsa'lo ya'a nna, lã nuá, lebi'í nna gudàxu' tabá li á, eche' li á nna guyu le qui'ni làa l-lá. ⁴⁵ Bitsina' bá nna gubiga' taá ru'a lo Jesús nna rã ne: Maestro, Maestro. Làniana betsa' tẽ lúí ne. ⁴⁶ Làçá nna bedàxu' chi çá Jesús preso. ⁴⁷ Ttu enne' entre canu tsẽ'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bíá nna becàa ná' bi nna bè' bi huenitsina qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa nna guchu bi yeti nagui'í. ⁴⁸ Jesús nna rèe çá: Tsí ti'a canu dia gudàxu' ttu ubàna da' le yù'u ná' le espada nna para gudàxu' le inte' preso cá. ⁴⁹ Ttu ttu tsá bá guri'a' le' tẽmplua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'ini bihua bedàxu' le inte'. Pero í bá chi ná para qui'ni ccá ti'a ra lo Escritura acerca de inte'. ⁵⁰ Làniana iyaba ca discípuluá nna bẽtse'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

⁵¹ Denó tẽ ttu nubeyu' cuiti' ne tẽtsiá ttu sávana. Làçá nna bedàxu' huá çá na preso. ⁵² Pero lã nna biriá le' sávanaá nna becuittã, labí yúí naccu'.

⁵³ Làçá nna guche' te çá Jesús ru'a lo huexána' qui' ca sacerdotèa. Làniana betùppa iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna, á'hua adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna. ⁵⁴ Pedrua nna idittu' bá denó bi e hàstaá le' lí'a ru'a yù'u qui' huexána' qui' ca sacerdotèa. Nía nna gure' tẽ bi huètsà'a cuitta' yi' lani ca policiaá.

⁵⁵ Làniana ca sacerdote principal lani iyaba canu retùppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyila çá ttu causa contra Jesús para qui'ni gappa çá néda gute çá ne cuenta para gatti e, pero labí betseláni çá causa lí gani cõntre. ⁵⁶ Màsqui'ba iyetse' çá gulitha çá bela'na qui'e pero yétsi' yétsi' bá rena ttu tsa çá. ⁵⁷ Làniana gudulí tẽ tuchùppa çá nna gunne çá ca titsa' falso contra lèe nna ra çá: ⁵⁸ Chi biyénini tu' qui'ni gunniá nna rã: Inte' nna gutáppa'a' tẽmplu' nu bénibàni ca enne', pero le' tsunna ubitsa teruba nna echítha'a' attu tẽmplo nu labí ccáni ca enne' guni çá. ⁵⁹ Pero nihuani anía nna álahuá ttúdi gunne çá. ⁶⁰ Làniana gudulí tẽ huexána' qui' ca sacerdotèa nna gunàba titsa'á Jesús nna rã: Tsí bihua biya ecabi tí' lu'. Biani nua' ra çá contra lu' cá. ⁶¹ Jesús nna tsi bá dùe, labí biya becàbie. Acca huexána' qui' ca sacerdotèa nna gunàba titsa' tiã ne attu nna rã: Tsí ná lu' Cristo Yí'ni Tata Dios Tsùna'. ⁶² Jesús nna rèe na: Là inte'. Á'hua i'yu tsá ilá'ni le Nubeyu'a duánie lugar de la' dâliani qui' la'huacca qui' Tata Dios nna íl-lanie lo bíá yíabara'. ⁶³ Làniana huexána' qui' ca sacerdotèa nna guchèda'ni yúí para gulue' qui'ni yala bitsa'ániã nna rã: Biáruálá testiguní riquína'ni ri'u cá, ⁶⁴ chi biyénini le ca titsa' mal qui'í contra Tata Dios, ti'atsi nã tulappa bá lani e. Annana biani ína le ccá qui'í cá. Iyaba çá nna biria çá cõntre para gattie. ⁶⁵ Làniana guduló ttu te çá nna betùtu xèni' qui' ne. Bethàya tẽ çá lúe lani ttu lári', làniana bè' çá ne puñete nna ra çá ne: Guna tsanna nuya nua' bi'á lù'na. Ca policiaá nna gutini ná' qui' lúe.

⁶⁶ Pedrua nna re' ba bi le' lí'a yàrèe'. Bitsina' tẽ ttu criada qui' huexána' qui' ca sacerdotèa. ⁶⁷ De bilá'niã Pedrua qui'ni du bi cuè'e yí'a, acca gunna' tsi'ã bi nna rã:

À'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nazarénoa'. ⁶⁸ Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi: Labí nabia' te' bi, nidi làa yúá' biýa nuá' ra lu'. Biria tè bi fuera ru'a zaguán. Làniana guretsi xcurúdia. ⁶⁹ Criádaá nna bilá'niá bi attu vuelta nna ra canu tsè'e nía: nubeyu'í nna gulání huá ca nuá'. ⁷⁰ Pedrua nna ra bi attu qui'ni labí nabia'ni bi e. Ti'to' taá bitola nna canu tsè'e nía nna ra ca Pedrua attu vuelta: Hualigani qui'ni à'hua lu' nna ná lu' enne' qui' quí, porqui'ni ná lu' enne' Galilea, à'hua là' rinne qui' lu' nna ttùba ná lani làcá. ⁷¹ Làniana beni chì Pedrua maldecir nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubeyu' nu ra líá'. ⁷² Luégutaá gurètsi xcurúdia cca chuppa vuelta. Làniana bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' nu gunne Jesús loti' rée bía: Antesca cuetsi xcurúdia chuppa vuelta nna, guni lu' inte' negar tsunna vuelta. De bexa latsi' bi ca titsa' qui' Jesús, làniana yelia yelia ní guretsi bi.

15

¹ De da' rani'a nna betùppa ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley à'hua lani iyaba ca autoridad qui' ca judíua nna, bexlqquia ca Jesús nna guche' tè ca ne nna bete ca ne cuenta lani gobernador Pilatua. ² Pilatua nna gunaba titsa'á ne nna ra: Tsí ná lu' rey qui' ca judíua' cá. Becàbie nna rée na: Lù'ba chi ra á'. ³ Ca sacerdote principal nna betsia ca iyetsel' queja contra lèe. ⁴ Acca gunàba titsa' tè Pilátua ne attu vuelta nna ra: Tsí bihua biýa ecàbi lu', bedaáruhuá naga' lu' iyaba ca queja ribèqquia ca qui' lu'. ⁵ Pero Jesús nna nihuani labí becàbie, acca Pilátua nna ucuaýíib latsi'í.

⁶ Tsá gani fiesta qui' ca judíua nna té costumbre qui' gobernador Pilatua gúla'á ttu preso, nuýa tediba inàba enne' yétsiá. ⁷ Méruá lánia nna té huá ttu nu huetti enne'

litsi' iyyà láá Barrabás, à'hua adí canu uccua ca rebelde contra ca uxticiá nna gutil'la ca nna betti ca enne'. ⁸ Bitsina' tè canu yéts'e'á nna gunàbani ca Pilatua qui'ni guniá tì'a ná bá costumbre qui'í. ⁹ Gunàba titsa' Pilatua ca nna ra: Tsí hua calatsi' le gúlá'a' nubeyu' ná Rey qui' lebi'i ca enne' judíu. ¹⁰ Anía ra Pilátua porqui'ni gutelíniá qui'ni por la' yélati' bá tahua' ca sacerdote principal Jesús ru'a lú. ¹¹ Pero ca sacerdote principal nna gulù'u yí'ni ca latsi' ca enne' yétsiá qui'ni inàbani ca Pilatua: adila tsa' gúla'á Barrabás. ¹² Làniana gunàba titsa' tè Pilatua ca attu nna ra: Entonces biani calatsi' le guni' lani nubeyu' reya le Rey qui' lebi'i ca enne' judíu cá. ¹³ Pero làcá nna yala iditsa becàbi ca nna ra ca: Betaá' á lo curutsi. ¹⁴ Ra tè Pilatua ca: Pues, biani mal ní chi beniá ní'i. Pero làcá nna adila guret-siyà'a ca nna ra ca: Betaá' á lo curutsi. ¹⁵ Pilatua nna para qui'ni gudàliani bá enne' yétsiá na, acca bela'á Barrabás nna beniá mandado hue' ca Jesús lani cuarta nna betiá ne cuenta para qui'ni gútáa' ca ne lo curutsi. ¹⁶ Ca soldádua nna guche' ca Jesús le' lí'a ýàrèe' palacio qui' gobernador. Nía nna bitùppa iyaba ca soldádua. ¹⁷ Begàccu' tè ca Jesús ttu lári' morado, à'hua gulù'u ca iqquie ttu corona tianíá yéttse'. ¹⁸ Guduló tè ca ribétsiyà'a ca ru'a lúe nna ra ca: Viva, Rey qui' ca judío. ¹⁹ Làniana bè' ca iqquie lani yà nna betùtu tè xèni' qui' lúe nna beduýíbi qui' ru'a lúe ti'atsi yala titsa' gùppa ca ne. ²⁰ Beni diba ca ne burla nna, bebèqquia ca lári' morado nu náccu'éa nna begàccu' ca ne ca ýúeá attu. Làniana gulèqquia ca ne nna guche' ca ne para gutá' ca ne lo curutsi.

²¹ Tiémpua nna bel'lani ttu nubeyu' Cirenéo láá Simón enne' ná tàta qui' Alejandro à'hua bettsi'í

Rufo nna, déda'a de lo tsina nna, behuà'ni duel-la' cã na curutsi qui' Jesús. ²² Guche' cã Jesús ttu lugar láã Gólgota, titsa' qui' ri'u nna ra: Iqquia Bega' Yatti. ²³ Begù'yà tè cã ne vino chixiã mirra, pero labí gù'yèe na. ²⁴ Betaá' diba cã ne lo curútsiã nna guduló ca soldádua gùl-la'ání cã ca yúeá nna bedàl-la cã rifa lo qui para gului'a nuã ca yúeá gal-la' ttu ttu cã. ²⁵ Ttú ritij gã díla tì'ga nua betaá' cã ne lo curútsiã. ²⁶ Letrero nu bedia cã biã cca té'e nía nna ra: REY QUI' CA ENNE' JUDIO. ²⁷ Betaá' huá cã lo curutsi ttu ttu lado luítte'e chuppa ca ubana, ttuã lado ná' bànie, attuã lado ná' yattie. ²⁸ Por anía nna uccua cumplir Escritura làti ra: Belàtsi' huá cã ne entre canu runi mal. ²⁹ Canu gutté nía nna beduadi' cã ne nna bettá iquuia qui nna ra cã: Eh, lu' nu rena qui'ni gutàppa' lu' témplua nna le' tsunna ubitsa teruba echìtha lu' a, ³⁰ pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiã'. ³¹ Anía tehuá beni ca sacerdote principal ne burla, a'hua ca maestro de la ley nna ra luetsi qui: Canu huaya' nna bedilà bá, átsi'ini la'a labá nna labí ccaniã gudilá. ³² Canchu ilá'ni ri'u Cristo Rey qui' yetsi Israel nà' eyádiã lo curútsiã' nna, huíyya latsi' ri'u qui'j. A'hua canu tá' lo ca curútsiã nna beduadi' huá cã ne.

³³ Ttú tsi'nu hora tì'ga nna bechùl-la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritij tsunna. ³⁴ La'a mismu taá hórãã nna gunne Jesús iditsani nna rée: Eloi, Eloi, lama sabactani; titsa' qui' ri'u nna rée: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuiã'lu' inte'. ³⁵ Tuchùppa canu tsè'e nía, de biyéniã cã qui'ni rée anía, acca ra cã: Liúyuúruhuá, Elías bá rul-luíttsa'a. ³⁶ Làniana bigàa tè ttuã nna bedibithã ttu esponja laní vinagre, bedua tiã na lo ttu yí na bì'a ne í'yèe, nna

ra: Licuèda, inna' ri'u canchu il-lani profeta Elías para echìda bi a. ³⁷ Làniana iditsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna guttie. ³⁸ Làniateá nna bireda' lári' rriani nu dàa le' témplua nna chuppa l-la'ání uccuã dèsdeba íquiará' hàstaba yãrèe' por milagro qui' Tata Dios. ³⁹ Capitán nu du guardia fréntetaá làti tá' Jesús lo curútsia, de biyéniã ti'iyã iditsa gunne Jesús ántesca gattie nna, acca ra: Hualigani qui'ni nubeyu'j nna nã Y'i'ni Tata Dios. ⁴⁰ Idittu' tí'bá de nía nna tsè'e huá tuchùppa ca niula huenna'. Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, a'hua Salomé, a'hua María nana qui' Joséa bettsi' Jacobo nu cca nu cui'ta' nna. ⁴¹ Ca niuláa nna tanó huá cã Jesús loti' gureníe Galilea nna beni huá cã ne servir. Tsè'e huá iyétse'éru adí ca niula canu beni cã ne acompañar hàstaá Jerusalén. ⁴² Tsá lánia nna runi ca enne' judíua preparar para tsá édi'latsi' qui, acca mérutaá da' ràl-là lánia nna ⁴³ bitsina' José enne' Arimatéa. Uccua bi ttu enne' principal entre iyaba canu rigú'ubia' le' Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Làbi nna gulèda huá bi il-lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios le' yétsiloyu. Lani valor ni gutà'a bi làti dua gobernador Pilatua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús. ⁴⁴ Pilatua nna yala uccua'yí latsi'j de biyéniã qui'ni gùtti chì Jesús. Beyàyi tiã nu ná capitáan nna gunàba tìtsa'a na canchu là chi guttie. ⁴⁵ De chi uccua tsè' Pilatua saber por nu ra capitáan na, betiã permiso lani Joséa qui'ni édi' bi cuerpo qui' Jesús. ⁴⁶ Joséa nna hu'i bi ttu sávana tsè'ni nna bechìda tè bi cuerpo qui' Jesús nna betùbi tè bi e sávana'. Gutixa tè bi cuerpo qui' Jesús le' ttu bà nu bedua bi le' ttu íyyatò'. Làniana bettsíga' tè bi ttu íyya xeni tsè' ru'a bàa. ⁴⁷ María Magdalena, a'hua María nana qui' José nna, bilá'ni cabi lugar làti gutixa cabi cuerpo

qui' Jesús.

16

¹ Guttè diba tsá sábaduá nna, lániana María Magdalénaá lani Saloméa ǵ'hua María nàna qui' Jacóbua nna huì'ì cabi unguento nu rilàa' iŷíxí para tsía cabi ru'a bàa nna gudua cabi ǵ cuerpo qui' Jesús. ² Díla tò'ni primero tsá qui' semánaá huía cabi lo bàa nna bitsina' cabi nía chi' gul'łani taáni bitsa. ³ Ra tè luetsi cabi: Nú gání cùǵ iyya xeni nu yáya rú'a bàa para qui'ni ccá gá'a ri'u. ⁴ De bitsina' cabi nía nna gunna' tsè' cabi nna bilá'ni cabi qui'ni iyyaá nna chi bituǵ ru'a bàa. ⁵ De gutà'a cabi le' bàa nna bilá'ni cabi ttu ènne'yu' re' bi lado bàni, túbì bi ttu lári' tùnì ní nna tsítti tùnì nna, yala biquíla' latsi' cabi. ⁶ Làbi nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyila le Jesús enne' Nazaret enne' bétti cǵ lo curútsia. Chi beyáthèe de lo lù'uti, lanúrué té nì. Litaáruhuá inna' le làti gutíxa cǵ ne. ⁷ Acca lítsia nna ligàtsì Pedrua ǵ'hua adí ca discípulo qui'áa nna, ligàtsi cabi qui'ni tsíe Galilea, nía bá ettsà' iyaba li e ti'ba chi rée le. ⁸ Ca niuláa nna bedà' cabi quèthani de lo bàa nna, biŷitti'ni cabi de tántua gutsini cabi. Lanú nuŷa bè' lani cabi titsa' lo néda de tántua la' rátsilatsi'.

⁹ Bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti díla primero tsá qui' semánaá nna, primérute María Magdalénaá bilá'ni bi e, niula nu bebèquie gàtsi ca espíritu malo lo losto' bi. ¹⁰ Làbi nna huía bi taquixá'ani bi ca enne' guréni lani éa. Làcabi nna yala triste ùccuanì latsi' cabi nna ribetsi cabi. ¹¹ De biyénini cabi qui'ni María nna bilá'ni bi Jesús qui'ni chi beyaccabànie, pero labí huíalatsi' cabi què'ì.

¹² Bitola nna de yù'u áchúppa cabi neda dia cabi para yetsi qui' cabi nna bilá'ni cabi Jesús, pero labí bedácca' tènì cabi e. ¹³ Huía taá cabi taquixá'ani cabi adí ca

discípuluá, pero ñihua labí huíalatsi' cabi. ¹⁴ Bitòŷiani nna bilá'ni propio gani tsinia ca discípuluá Jesús loti' ŷuàni cabi lo méyaá. Gutìl'lee cabi porqui'ni labí fe té qui' cabi nna yala duro uccua losto' cabi, porqui'ni labí huía tè latsi' cabi qui' ca enne' gutixà'a qui'ni chi bilá'ni cabi e de chi beyáthèe de lo lù'uti. ¹⁵ Lániana rée cabi: Lítsia itúŷiani le' yétsiloyu, líquixá'ani iyáŷiani ca enne' ca titsa' nu rulue' ti'iyá modo l-lá cǵ. ¹⁶ Nuŷa diba tsíalatsi' nna ccǵ bautizar nna, lǵ nna l-lǵ. Pero nu labí tsíalatsi' nna nitti bǵ. ¹⁷ Canu tsíalatsi' nna thí' huá cǵ la' huacca de ŷiabara' para qui'ni lani nombre quia' nna ebèquua cǵ fuera ca espíritu malo, ǵ'hua ínne cǵ attu te ca titsa'; ¹⁸ ǵ'hua canchu gudàxu' cǵ ca bèl-là nna labí biŷa thacca' cǵ, ñihua canchu í'ya cǵ biŷa ti'na chixi veneno nna pues labí biŷa ccáni cǵ, ǵ'hua canchu chi gútsia ná' quí iqquía ca enne' ra'ni nna eyacca taá latsi' quí.

¹⁹ Beyacca diba gunèni Señor Jesús cabi, lániana beyàppie ŷiabara' nna, gùri'e lado ná' bàni qui' Tata Dios. ²⁰ Bedà' tè cabi nía nna huía cabi itú lettia taáni huequixa'áni ca enne' ti'iyá modo l-lá cǵ. La'a mísmuba Señor nna benie cabi cualàni, acca belue'ni qui'ni té la' huacca qui' cabi de ŷiabara', prueba de qui'ni ca titsa' nu gutixa'a cabía nna nǵ titsa' lígani.

Ǹ' uccua.

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN LUCAS
El Santo Evangelio
Según
SAN LUCAS**

¹ Nuÿetse' ca enne' chi beni cabi duel·la' gudía cabi en orden historia qui' ca cosa nu hualigani uccua entre ri'u, ² ti'taání chi nabia'ni ri'u por medio de predicación qui' ca enne' bila'ni ca cosí dèdèba gudulo uccua çà. ³ A'hua inte', bitola de chi uccua tsí'a' saber acerca de iyaba ca cosí ti'íya uccua loti' gudulo çà, acca rú'u huá látsa'a' gùdia ya' çà en orden ba para lu' estimado Teófilo, ⁴ para qui'ni gunibíá' tsè' lu' nu ná lígani sobre de nu chi beluè'ni çà lu'.

⁵ Loti' uccua Herodes rey le' distrito nu lá Judea nna, gùdua ttu sacerdote le' grupo qui' Abias lá bi Zacarías. Niula qui' bía nna lá bi Elisabet, dá'tia' huá bi dèdèba le' familia qui' Aarón enne' uccua sacerdote priméruete tiempo antigua. ⁶ Chuppa taá cabi nna yala èxani gutsé'e cabi lani Tata Dios, gutua cabi iyaba ca mandamiento qui'e nna labí biya mal beni cabi. ⁷ Pero lanú ÿi'ni cabi uccua, porqui'ni Elisabet nna uccua bi niula huètsi. Chuppa taá cabi nna chi ná cabi enne' gùla. ⁸ Ttu vuelta nna de gùl·la' ládi grupo qui' Zacarías para guni cabi tsina nu runi ttu sacerdote tiempo lánia para guni cabi Tata Dios servir; ⁹ ti'a ná bá costumbre qui' ca sacerdotéa nna gùl·la' huá Zacarías gá'a bi le' templo qui' Señor para gudayi bi ti'a ttu cosa nu ná yalá'. ¹⁰ Iyaba ca enne' ÿètse'á nna gulèda çà fuera nna beni çà oración miéntraste ral·la' yalá'. ¹¹ Làniana de repente taá

gùdu ttu ángel enne' guthel·la' Señor ru'a lo Zacarías lado bàni qui' altar làti ral·la' yalá'á. ¹² Zacarías nna bilá' bání bi ángelia, gálá gání tsía bi ùccuanì bi de tántua gutsini bi. ¹³ Pero ángelia nna rèe bi: Zacarías, bittu gátsini lu'. Chi biyénini Tata Dios oración qui' lu', acca niula qui' lu' Elisabet nna gúdotsina' bi ttu nító', quixa lu' lá bi Juan. ¹⁴ Yala la' redacca' latsi' gáta'ni lu', a'hua canchu chi galía bi nna enne' ÿètse'ní nna edacca' huáni çà, ¹⁵ porqui'ni ccá bi enne' ÿeni para lani Tata Dios. Labí í'ya bi vino nihua biya licor ni nna. Sino Espíritu Santo nna thúe lani bi dèdèba ántescala galía bi. ¹⁶ A'hua por medio de lábi nna, nuÿetse' ca enne' Israel eyeqquia çà lani Señor enne' ná Dios qui' qui. ¹⁷ Ýi'ni lu' Juan nna tsía bi lani la'a mísmuba espíritu de la' huacca nu guta' qui' Elías para gútse'e tsè' bi ca tàta lani ca ÿi'ni qui, a'hua para qui'ni canu cabezudo nna guthete' çà guni çà nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios. Anía modo nna guni bi preparar ttu yetsi para guni çà recibir Señor enne' íl·lani bitola. ¹⁸ Zacarías nna ra tè bi ángelia: Ti'ani modo tsialátsa'a' nui ni'í, porqui'ni inte' nna chi ná' enne' gùla, a'hua niula quíya'a nna yala chi dia ida qui'í. ¹⁹ Becàbi ángelia nna ra bi: Inte' ná' Gabriel, runia' servir Tata Dios. Lèe nna guthel·le'e inte' para qui'ni ínnia' lani lu' nna quixa'ánia' lu' ca noticia tsè'. ²⁰ Pero annana eyà'na lu' mudo labiru cca inne lu' hàsta'na i'yu tsá qui'ni ccá ca cosí, porqui'ni labí huálatsi' lu' ca títsa' quíyi'í, pero hui'yu bá tsá ná qui'ni ccá cumplir nu chi gutixa'ánia' lu'.

²¹ Ca enne' yétsiá nna tsè'e bá çà fuera ribèda çà Zacarías, yala nùye uccuanì çà porqui'ni rítsá bá bi le' templua. ²² De beria bi nna labiru uccua inne bi lani çà, acca gutelíni çà qui'ni bila'ni bi nuya ttu ángel le' templua. Gunne tènì Zacarías

ca puro lani seña ba, puesto qui'ni beyà'na bi mudo. ²³ Bedá'a diba tsá nu ná qui'ni guni Zacarías servir le' templua nna, acca beyya bi para litsi' bi. ²⁴ Bitola de lânia nna gutebé'ni niula qui' bía qui'ni nuà' bi huatsa to', acca gùdua bi le' yú'u por gayu' biú' nna ra bi: ²⁵ Por fin nna beni Señor Dios permitir nui lani inte', para qui'ni bíttuúru quiniyu ca enne' inte'.

²⁶ Cca xuppa biú'a nna guthel-la' Tata Dios ángel Gabriel le' región qui' Galilea hàstaá ttu yetsi láq Nazaret, ²⁷ làti dua ttu niula chì' nábábáni ttu enne'yu' bi lá bi José. Joséa nna dá'tia' bi dèsdeba le' familia qui' David enne' uccua rey. Niuláa nna lá bi María. ²⁸ Gutà'a tē ángelia làti dua María nna benie bi saludar nna rēe bi: Yala ica'rubà lu', porqui'ni Señor Dios nna dùe lani lu' a'hua adí bendecir chi runie lu' de lo iyaba ca niula. ²⁹ Pero María de bilá'ni bi ángelia nna ucuayí bá latsi' bi por titsa' qui'ea, acca uccuani bi: Biadi' lo acca beni enni'í inte' saludar íj. ³⁰ Lániana ra tē ángelia bi: María, bittu gátsini lu', porqui'ni chi gùppa lu' favor ru'a lo Tata Dios. ³¹ Acca huá' lu' ttu nító' nna; canchu chi itsine'e nna quixa lu' lée JESUS. ³² Lēe nna quée enne' ŷeni porqui'ni nēe ŷi'ni Tata Dios Tsùna' enne' rigú'ubia' lo iyate nna gunie qui'ni quée rey tí'a ta' tata qui'e David enne' gùdua tiempo antigua. ³³ Lēe nna cu'úbie naciòn qui' ca enne' Israel tulidà taá, a'hua la' rigú'ubia' qui'e nna nunca labí l-lu'ya latsi'í. ³⁴ Lániana ra tē María ángelia: Tí'ani modo ccá nui ni'í, porqui'ni labí chi nabia' te' ènne'yu'. ³⁵ Angelia nna ra tē bi: Espíritu Santo nna chádie sobre lu' nna íl-lani la' huacca qui' Tata Dios enne' dua ŷiabara', tí'a ttu ŷula làti dua lu'; acca enne' galia nna quée para Tata Dios nna gata' lēe ŷi'ni Tata Dios. ³⁶ A'hua pariente qui' lu' Elisabet enne' reya ca niula huètsà

nna, chi dia para xuppa biú' nuà' bi huatsa to' màsqui'ba chi ná bi enne' gùla. ³⁷ Porqui'ni labí bi'ya té nu ná tàbi para lani Tata Dios. ³⁸ Lániana ra tē Maríaá: Nì ba dua' para ccá' huenitsina qui' Señor Dios, ccá bá lani inte' según bá nu ra cuiq'lu'. Lániana beda' ángelia ru'a lo bi.

³⁹ Bitola nna biria Maríaá na huía chì bi le' ttu yetsi nu ga'na le' ca i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea. ⁴⁰ Gutà'a tē bi litsi' Zacarías nna beni bi Elisabet saludar. ⁴¹ Tiémpua de biyénini Elisabet saludo qui' María nna, huatsa to' nuà' bía nna bitsiániq lē'e bi por la' redacca' latsi'. Lániana Elisabet, de beni bi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna, ⁴² gunne bi idítsa nna ra bi María: De lo iyaba ca niula nna adila bendecir beni Señor lu' a'hua huatsa to' nuà' lù'a'. ⁴³ Tí'ani modo acca rídía' tanto favor hasta qui'ni lu' nana qui' enne' gunna salvaciòn quia' nna tanè'le' lu' inte'. ⁴⁴ Porqui'ni beni diba lu' inte' saludar nna, huatsa to' núa' yì'í nna bitsiáni bi lí'a'. ⁴⁵ Ica'rubà lu' porqui'ni ríalatsi' lu'; porqui'ni huacca cumplir nu chì ra Señor Dios qui' rí'ua. ⁴⁶ Lániana gunne María nna ra bi: Lani itute látsa'a' rudálianía' Señor, ⁴⁷ A'hua tanto la' redacca' latsi' té lo lóstu'a', porqui'ni lēe nna nēe Dios enne' gunna salvaciòn quia'.

⁴⁸ Chi gulèqqie inte' cuenta para gunia' servir ru'a lúe, màsqui'ba labí dacca'a'.

A'hua dèsdeba anna iyaba ca enne' nna gá ca inte': Ica'rubà lu'.

⁴⁹ Porqui'ni Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e nna, chi benie ca cosa ŷénitse' para inte', yala santo ná nombre qui'e.

⁵⁰ Tulidàni té la' retúalatsi' qui'e para lani iyaba canu runi tí'na nu calatsi'e.

⁵¹ Ca cosa nu chi benie nna ru-lue'ni qui'ni yala la'huacca té qui'e. Gùtue la'huacca qui'

canu yala rebatta', benie çà vincer.

52 Gùtue la' huacca qui' canu rigú'ubia' nna bete tie la' dàliani qui' ca enne' ýénlatsi'.

53 Canu ritùni nna guthel·le'e la' tsè' qui' qui, hàstaá qui'ni labiru biýa reyàtsani çà.

Pero canu rico nna, de una vez tení bequètsie ná' qui.

54 Benie ri'u cualani porqui'ni ná ri'u yetsi qui'e Israel para guni ri'u e servir nna labí betu la' retúalatsi' qui'e lani ri'u,

55 Tì'a nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua, dèsdeba lani Abraham, à'hua lani iyaba ca descendencia qui' bi tulidàni.

56 Gudua tè María lani Elisabet tté tsunna biú' ti'gá. Bitola nna beyéqquia bi litsi' bi.

57 Bi'yu bá tsá ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Elisabet nna bed-itsina' tè bi ttu nubeyu' to' qui' bi.

58 De bina ca vecínua' à'hua ca pariente qui' Elisabet qui'ni beni Tata Dios bi bendecir lani ttu nubeyu' to', yala bedacca' latsi' qui' nna huía çà litsi' bi. 59 De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna huía cabi para ccá huátsáa circuncidar de beni cabi à presentar lani Tata Dios. Uccua latsi' cabi gata' láa huátsáa Zacarías ti'ba lá tàta qui' bíá. 60 Pero Elisabet nàna qui' huátsáa nna ra bi: Alàa á', sino Juan la gata' líj. 61 Ra tè çà bi: Bianicca ni'i, lanú pariente qui' lu' té lá á'. 62 Làniana gunàba titsa' çà tàta qui' huátsáa lani seña biýa calatsi' bi gata' líj. 63 Gunàba tè bi ttu bereta nna bedia bi lúj: Juan té líj. Iyaba çà nna yala biquila' latsi' qui. 64 Làniana taá nna benne Zacarías nna gudulo bi bedàliani bi Tata Dios. 65 Iyaba ca vecino qui' bíá nna yala biquila' latsi' qui. Làniana le' ituba lugar i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea gudá titsa' de iyaba nu uccua. 66 Iyaba canu bina

nu uccua nna yala belaba latsi' qui' à'hua gunàba titsa' luetsi qui' nna ra çà: Núgani í'yú huátsíj quéé cá. Anía ra çà porqui'ni Señor Dios nna hualigani benie huátsáa bendecir.

67 Zacarías enne' uccua tàta qui' huátsáa nna guýi' bi la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne bi ca titsa' nu beni Tata Dios latsi' bi inne bi nna ra bi:

68 Bendito Señor Dios qui' ca enne' Israel, porqui'ni chi due entre ri'u nu ná ri'u yetsi qui'e nna, chi bedilèe ri'u.

69 Chi guthel·le'e ttu enne' té la'huacca qui'e para gudilèe ri'u nna dé'e le' familia qui' siervo qui'e David.

70 Anía benie prometer por nu gunne ca enne' uccua profeta qui'e dèsdeba chía gutsa.

71 Rèe qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' rí'ua, à'hua latsi' ná' iyaba canu ruyudí' çà ri'u.

72 Ra huée qui'ni éxalatsi'e nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua porqui'ni retúalatsi'e cabi nna labí iýul·lanie promesa lígani nu benie lani cabi.

73 Nui nna ná titsa' tsé'ni nu gunne Tata Dios lani ta' tàta qui' ri'u Abraham chía gutsa loti' rèe

74 qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' ri'u, para qui'ni guni ri'u e servir sin la' rátsilatsi',

75 Para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu losto' nàri de runi ri'u nu rú'ulatsi'e itúyiani ca tsá ccabàni ri'u.

76 Lu' nna nitó' quia', ccá lu' profeta para quixa'a lu' ca titsa' qui' Tata Dios enne' dua ýiabara'. Porqui'ni ya'la la lu' tsía para guni lu' preparar ca néda para qui'ni guni ca enne' Señor recibir.

77 Anía modo nna quixá'ani lu' yetsi qui'e titsa' nu gunna salvación qui' qui, para qui'ni

eyuniyén latsi'e ca tul-la' qui' quì.

78 Por tántuani la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ri'u nna, chí benie qui'ni huàni' ttu tsá cubi para ri'u.

79 Para qui'ni canu tsè'e le' chul-la, a'hua canu tsè'e le' yula qui' lù'utia nna gudani' ràbani la'yani' lo losto' quì. A'hua íchi'e ri'u lo néda lígani nu runna la'yeni.

80 Conforme dia ba Juáan ri'yeni bi nna guta' huá adí fuerza espiritual qui' bi. Gureni tè bi fuera yétsiá hàstaá qui'ni bi'yu tsá cca bi presentar lani ca enne' Israel.

2

1 Tiempo lània nna beni Augusto César orden qui'ni ituba làti rigú'ubia'a nna íchitha ça censo. 2 Primer cénsuì nna uccuà loti' Cirenio nà gobernador qui' nación láa Siria. 3 Iyaba ca enni'a nna ná qui'ni eyya ttu tsa ça le' yetsi qui' quì para qui'ni gute cuenta láa quì. 4 Acca beria tè Joséa le' yetsi Nazaret de Galilea nna beyya bi attu distritu huaya' láa Judea hàstaá ttu yetsi láa Belén, la'a mísmuba yetsi làti bitsina' David. Joséa nna huía bi Belén porqui'ni ná bí descendiente lígani qui' David nna, 5 huía bi nía para gute cuenta láa bi. María enne' ch'í nábabáni bi para ccá bi niula qui' bi nna huía bi lani bi. María nna chi nuà' bi huatsa to'. 6 Le' yetsi Belén bá tsè'e cabí nna, gùl-la' tiempo nu ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Maríaá. 7 Bitsina' tè ttu nubeyu' to' y'i'ni neru bi nna, betetsí tè bi e lari' nna gutixa bi e le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia', porqui'ni labí lugar té le' yú'u posádaa para làcabi.

8 Tsè'e tè tuchùppa ca pastor exa gáabá yetsi Belén, rappa ça ca carnero qui' caniá de réla. 9 De repente taá nna bitsina' ttu ángel por mandado qui' Señor nna gùdu bi

làti tsè'e canaá. La'yani qui' Señor nna bedàni'e ìta'lùba làti tsè'e canaá nna yala gutsini ça. 10 Angelia nna ra tè bi ça: Bittu gátsini le, porqui'ni annana quixa'ánia' le ca titsa' de la' redacca' latsi' para iyaba ca enne': 11 Porqui'ni annana le' yetsi Belén méruani yetsi qui' ta' tàta qui' le David nna chí gùlia ttu nito' enne' quée Salvador qui' le nna née CRISTO enne' cu'úbia' lo iyate. 12 Iì modo nna etseláni li e: Taxacca' le nítú'a túbie lári' tie le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'.

13 De repente tabá nna bitsina' adí iyé mili' ca ángel qui' yíabara' làti du ángelia nna, bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi:

14 La' dàliani para Tata Dios enne' dua le' yíabara',

Para yétsiloyu nna voluntad tsè' nna la'yeni lo losto' iyaba ca enne'.

15 Bedà' bá ca ángelia deyya cabi yíabara' nna, làniana ra luetsi ca pastor: Léya' xìatsánna hàstaá Belén para ilá'ni ri'u nu uccua nu chí gutixa'áni Señor ri'u. 16 Deyya tè ça quèthani nna betseláni ça María nna Joséa nna, nítú'a nna tie le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'. 17 De bila'ni ça huátsáa nna gutixa'áni ça cabi tì'a chí ra ángelia nu cca qui' huátsáa. 18 Iyaba canu biyénini nna biquíla' bá latsi' quì por nu ra ca pastor. 19 María nna yala belaba latsi' bi nna tulidàba bexa latsi' bi ca così. 20 Bedà' tè ca pastor nna deyya ça attu làti tsè'e ca carnero qui' caniá nna bedàliani ça Tata Dios nna bè' ça ne gracia por iyaba ca cosa nu chí biyénini ça nna bilá'ni ça nna, porqui'ni uccua cumplir tì' taání gutixa'áni ca ángelia ça.

21 De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna, beni cabi e circuncidar nna gutixa cabi lée JESUS, tì'a chí ra ángelia ántescala huá' Maríaá huatsa tú'a. 22 María nna Joséa nna gulèda cabi gutè tiempo señalado tì'ba

ga'na escrito lo ley qui' Moisés para ccá cabi purificar de chi beditsina' bi ttu huatsa to'. Bitola nna huía cabi lani huátsáa Jerusalén para guni cabi e dedicar lani Tata Dios, ²³ ti'a ga'na bá escrito lo ley qui' Señor: Iyábani ca nubeyu' néru to' nna ná qui'ni ccá çà yà'latsi' para guni çà Señor servir. ²⁴ A'hua huía cabi para guni cabi ofrecer nu beni Señor mandado lo ley qui'e; chuppa ca tortolita o chuppa ca becha to'. ²⁵ Gùdua tè ttu ènne'yu' le' Jerusalén lá bi Simeón, tulidàba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios nna beni bi e adorar. Por iyé ida nna gulèda bi íl'ani enne' gúnná bendición qui' ca enne' Israel. La'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdue lani bi; ²⁶ acca uccua bi saber qui'ni labí gatti bi sin qui'ni làa ilá' ýáni bi Cristo enne' ná qui'ni ithèl'la' Señor Dios. ²⁷ Espíritu Santo nna benie latsi' Simeón tsía bi le' templua. Loti' Joséa nna Maríaá nna bitsina' cabi lani Jesús le' templua para guni cabi e presentar según nu ná bá costumbre nu ra lo ley, ²⁸ guýi' tè Simeón nítú'a nna gul'láni bi e nna bedàliani bi Tata Dios nna ra bi:

²⁹ Annana Señor, bedi' bá cuiã'lu' inte' siervo qui' cuiã'lu' porqui'ni chi guta' la'ýeni quia' de chi bi'yu tsá uccua cumplir titsa' qui' cuiã'lu' lani inte'.

³⁰ Porqui'ni lani propio gani iyyalua' chi bilá' te' Enne' gudilèe intu'.

³¹ Guthèl'la' cuiã'lu' e para iyáýianica enne'.

³² Porqui'ni ná huée la'yani' para ca enne' qui' adí ca nacitn.

Por lèe nna tháliani yetsi qui' cuiã'lu' Israel.

³³ Joséa nna Maríaá nna biquila' bá latsi' cabi por nu ra Simeón qui' huatsa to' qui' cabía. ³⁴ Simeón nna gunàba bi bendición para làcabi lani Tata Dios. Làniana ra tè bi

nàna qui' huátsáa: Huátsi' nna née destinado para qui'ni nuýetse' ca enne' Israel nitti çà porqui'ni labí tsialatsi' qui; a'hua para qui'ni adí çà nna eyacca çà arrepentir nna l-lá çà. Lèe nna née ttu señal nu guthèl'la' Tata Dios atsi'íni nuýetse' ca enne' inne çà mal còntre; ³⁵ a' modo nna telini iyaba nu rulaba latsi' ttu ttu ca enne'. Nui nna ccá ttu tristeza tì'a ttu espada nu ttiã latsi' lo losto' lu'.

³⁶ Gùdua huá ttu niula nía lá bi Ana, ýi'ni Fanuel, díátia' bi familia qui' ta' enne' gùla qui' cabi Aser enne' gùdua chà gutsà. Enne' lá Anaá nna gutixà'a huá bi ca titsa' qui' Tata Dios. Yala enne' gùla chi ná bi. De uccua bi cui'ti'a nna bettsa gáláaná' bi, pero gàtsi ida teruba guýua cabi nna gùtti tsèlà bía. ³⁷ Ochenta y cuatro idani bi, a'hua ituba tiempo de ná bi viúdaá nna tulidàba huía bi templua nna beni bi Tata Dios adorar réla rítsáni nna gutua bi labí gutò bi nna, yala enne' de oración uccua bi. ³⁸ Méruani hóraá bitsina' bi le' templua nna yala gracia bè' bi Tata Dios nna gunne bi qui' nu cca qui' nítú'a lani iyaba canu ribeda huá çà íl'ani enne' gudilèe iyaba ca enne' Jerusalén.

³⁹ Joséa lani María nna beni diba cabi cumplir iyaba nu ra lo ley qui' Señor nna beyeqquia cabi yetsi qui' cabi Nazaret región qui' Galilea. ⁴⁰ Conforme dia ba huátsáa riýenie nna, guta' huá adí la'huacca qui'e, a'hua yàlani la' riyeni tsè' gutà'nie. Tata Dios nna yala uccuatsi'ínie bi.

⁴¹ Ttu ttu idani nna huía Joséa nna María nna ciudad Jerusalén para guttè cabi nía fiesta láã Pascua. ⁴² De uccuani Jesús tsi'nu ida nna, huía cabi Jerusalén attu para guttè cabi fiéstaá tì'a ná bá costumbre qui' cabi. ⁴³ Gutè bá fiéstaá nna beda' tè cabi nía. Huátsáa nna beyà'na bée Jerusalén, pero Joséa nna nàna qui'áa nna labí gutébe'ni

cabi. ⁴⁴ Rulaba tè latsi' cabi qui'ni látsi'e ca enne' yétse'á. De chi guda' cabi ttu tsá nna gudulo cabi beyila cabi e entre ca pariente qui' cabia nna a'hua entre adí canu nabia'ni cabi. ⁴⁵ Pero labí betseláni cabi e, acca beyéqquia cabi Jerusalén nna beyila cabi e. ⁴⁶ Guttè diba tsunna ubitsa gutsé'e cabi hueyila Jesús nna, betseláni cabi e le' templua, ri'e làhui' ca maestro nu nabia' tsé'gani itúbani nu ra lo ley, rudà nàgue'e qui' qui' nna gunàba titsa' hué ca nna. ⁴⁷ Iyaba canu biyé'nini nu rée nna yala biquila' latsi' qui' de tántua la' riyeni tsè' té qui'e, a'hua de tántua tsè' becàbinie ca. ⁴⁸ Bilá' báni Joséa nna María nna yala uccua'yí latsi' cabi. Acca nàna qui'áa nna ra bi e: Yí'nia', bianicca bethácca' lu' intu' á' ni'i. Tata qui' lù'í nna inte' nna yala lani la' rehuini' latsi' chi beyila tu' lu'. ⁴⁹ Jesús nna rée cabi: Bianicca beyila le inte' ni'i. Tsí làa yù huá le qui'ni lo tsina qui' Tata qui'a nna té qui'ni thúá' cá. ⁵⁰ Pero làcabi nna labí gutéelini cabi bi'ya nuá rée cabi. ⁵¹ Làniana deyya tie lani cabi nna betsina' cabi le' yetsi Nazaret. Yala obediente benie seguir lani cabi. Nàna qui'áa nna liú'u losto' ba bi yala belaba latsi' bi iyaba ca coşì. ⁵² Jesús nna conforme ri'yeni bée nna rata' huá adí la' riyeni tsè' qui'e, a'hua Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e nu benie; a'hua iyaba ca enne' nna beni ca ne estimar.

3

¹ De uccua tsínu' ida rigú'ubia' Tiberio César itúbani yétsiloyua, loti' Poncio Pilatua nna uccua gobernador qui' Judea, Herodes nna uccua tià gobernador qui' Galilea. Bettsi'í Felipe nna uccua tià gobernador qui' Iturea a'hua distrito nu lá Traconite nna. Lisanias nna uccua gobernador qui' región nu lá Abilinia. ² Anás lani Caifás nna uccua ca huexána' qui' ca sacerdotéa.

Làniana gureni Juan yí'ni Zacarías fuera ca yetsi nna, gutelí tsè'ni bi mensaje nu uccua latsi' Tata Dios quixá'a bi. ³ Acca huáa tè Juán itúbani región luítta' yò Jordán nna gutixa'áni bi ca enne' qui'ni dani ca eyacca ca arrepentir lani Tata Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul'la' qui' qui' nna ccá tè ca bautizar. ⁴ Anía uccua cumplir nu ga'na escrito lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna ra bi:

Rüyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi: Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor;

Liutha' lí ca néda qui' la' labàni qui' le para lèe.

⁵ Iyaba ca lithá' nna étsa' ca.

Iyaba ca i'ya nna ca làttsa nna èxxa ca.

Ca néda cuàl-la nna elí ca.

Ca néda tabi nna lappatsùni eyacca ca.

⁶ Iyaba ca enne' nna ilá'ni ca salvación nu runna Tata Dios.

⁷ Ca enne' yétse' nna biria tè ca para ccá ca bautizar, acca Juán nna ra bi ca: Yala mañoso ná le tì'a ca bèl-là. Nuni rā le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la cá. ⁸ Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir. Alàa chì' gutsia la le pretexto nna ina le: Ná tu' descendiente qui' ta' tãta qui' tu' Abraham acca yala enne' tsé' chi ná tu'. Pero inte' nna nia' le qui'ni hàstaá ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca ca yí'ni Abraham.

⁹ A'hua chi du leda yèttè para íchuā ca yaga dèsdèba l-lú qui'; a'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú ca tsía ca lo yi'. ¹⁰ Ca enne' nna gunàba titsa' tè ca bi nna ra ca: Biala dani tu' guni tu' cá. ¹¹ Becàbi Juán nna ra bi ca: Nu té chuppa cue' yúj nna daniā gutiā ttu qui' nu labí té qui'í. A'hua nu té gúā nna dà huaniā gutiā qui' nu labí

té gúã. ¹² Bitsina' tehuá tuchùppa canu ruquiya qui' impuesto para guni bi çã bautizar nna ra çã bi: Maestro, biani dani tu' guni tu' cá. ¹³ Juáan nna ra bi çã: Bittu gutèbia' telá le guquiya le ca enne', sino guni le de acuerdo nu ra lo ley qui' gobierno. ¹⁴ Làniana tuchùppa ca soldado nna gunàba titsa' huá çã bi nna ra çã: Intu' chù na, biala dani tu' guni tu' ni'i. Ra te bi çã: Bittu cúani le ca enne' biya té qui' qui, nihua làa gúniatsini le çã nna gá le çã qui'ni guni le çã castigar canchu labí gunna çã biya qui' le màqui'ba labí biya beni çã; sino leyà'na tè conforme lani nu rãya le.

¹⁵ Iyãiani ca ènni'a nna tsè'e ba çã ribèda çã nna yala rulaba latsi' qui' canchu xiaba Juáan nna ná bi Cristo enne' ná qui'ni ìta le' yétsiloyu. ¹⁶ Acca becãbi Juáan nna ra bi çã: Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda, pero dá' attu enne' té adí la'huacca qui'e tì'chu inte', lèe nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo nna la'huacca tì'a fuego nna; acca nidirubani làa dàcca'a' para ithátsiá' correa qui' ca guarachu yù'u ni'e. ¹⁷ A'hua dènie pala para gúthúe yua' nu re' lo tsinà' qui'e; yua'xtíla nna gunie na seguro le' yú'u, pero ttébáyua nna gudál'lee na lo yi' làti nunca labí eyòlã. ¹⁸ Lani ca enseñanzaá a'hua lani iyétse'èru adí ca consejo nna gutixa'a bi ca titsa' de la'labani lani ca enne' yétsiá. ¹⁹ Làniana gutìl-la Juáan gobernador Herodes porqui'ni guyi' Herodías niula qui' bettsi' Felípea para ccã niula qui'j, a'hua por iyaba adí ca mal nu beniã nna. ²⁰ Làniana bedani telá Herodes attu mal nu beniã nna: bedál'la Juáan litsi' lyyã.

²¹ Antesca cca anía nna, loti' runi Juáan bautizar iyaba ca ènni'a nna, a'hua Jesús nna uccua huée bautizar. Miéntraste runie oración nna biyàlia yíabara'. ²² Làniana

bilá'ni huadi Espíritu Santo tì'a ttu becha to' nna bitsine'e iqquia Jesús. Biyeni tení tsì'i ttu enne' gunne de yíabara' nna rèe: Lu' ná lu' yì'nia', yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la' redacca' latsi' té quia'.

²³ Ttú tsii érua' ida tì'gani Jesús nna, gudulue benie tsina nu dé'e gunie. Ca enne' ra çã qui'ni Jesús nna née yì'ni José. Joséa nna yì'ni Elí. ²⁴ Elí, yì'ni Matat. Matat, yì'ni Leví. Leví, yì'ni Melquí. Melquí, yì'ni Janai. Janai, yì'ni José, ²⁵ José, yì'ni Matatías. Matatías, yì'ni Amós. Amós, yì'ni Nahum. Nahum, yì'ni Esli. Esli, yì'ni Nagai. ²⁶ Nagai, yì'ni Maat. Maat, yì'ni Matatías. Matatías, yì'ni Semei. Semei, yì'ni Josec. Josec, yì'ni Judá. ²⁷ Judá, yì'ni Joanán. Joanán, yì'ni Resa. Resa, yì'ni Zorobabel. Zorobabel, yì'ni Salatiel. Salatiel, yì'ni Nerí. ²⁸ Nerí, yì'ni Meljí. Meljí, yì'ni Abdí. Abdí, yì'ni Cosam. Cosam, yì'ni Elmadam. Elmadam, yì'ni Er. ²⁹ Er, yì'ni Josué. Josué, yì'ni Eliezer. Eliezer, yì'ni Jorim. Jorim, yì'ni Matat. ³⁰ Matat, yì'ni Leví. Leví, yì'ni Simeón. Simeón, yì'ni Judá. Judá, yì'ni José. José, yì'ni Jonán. Jonán, yì'ni Eliaquim. ³¹ Eliaquim, yì'ni Melea. Melea, yì'ni Mainán. Mainán, yì'ni Matata. Matata, yì'ni Natán. ³² Natán, yì'ni David. David, yì'ni Isai. Isai, yì'ni Obed. Obed, yì'ni Booz. Booz, yì'ni Salmón. Salmón, yì'ni Naasón. ³³ Naasón yì'ni Amidadab. Amidadab, yì'ni Aram. Aram, yì'ni Esrom. Esrom, yì'ni Fares. Fares, yì'ni Judá. ³⁴ Judá, yì'ni Jacob. Jacob, yì'ni Isaac. Isaac, yì'ni Abraham. Abraham, yì'ni Taré. Taré, yì'ni Nacor. ³⁵ Nacor yì'ni Seruc. Seruc, yì'ni Ragau. Ragau, yì'ni Peleg. Peleg, yì'ni Heber. Heber, yì'ni Sala. ³⁶ Sala yì'ni Cainán. Cainán, yì'ni Arfajad. Arfajad, yì'ni Sem. Sem, yì'ni Noé. Noé, yì'ni Lamec. ³⁷ Lamec, yì'ni Matusalá. Matusalá, yì'ni Enoc.

Enoc, ŷi'ni Jared. Jared, ŷi'ni Mahalaleel. ³⁸ Mahalaleel, ŷi'ni Cainán. Cainán, ŷi'ni Enós. Enós, ŷi'ni Set. Set, ŷi'ni Adán enne' uccua ŷi'ni Tata Dios.

4

¹ Jesús nna benie recibir itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna bede'e yò Jordán. Làniana por medio de Espíritu nna hué idíttu' la làti lanú enne' té. ² Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yelà nna, beni tè numalua ne prueba canchu hua rialànià gunie nu calatsi'j. Labí biŷa gutúe, guttè diba chua' ubitsa nna gutúnie. ³ Làniana ra tè numalua ne: Canchu hualigani ná lu' ŷi'ni Tata Dios nna, gùtsi iyya té nì qui'ni eyaccà ettaxtíla. ⁴ Becàbi Jesús nna rèe na: Escrítaba ga'na qui'ni aláa tsua' teruba lani ettaxtíla ccabaníní ca enne', sino à'hua lani iyábani ca titsa' qui' Tata Dios. ⁵ Guche' tè numalua ne lo ttu i'ya ŷeni tsè'ni; ttu tsastitó' nì nna beluè'nià ne itúŷiani yétsiloyu nna, ⁶ rā ne: Latsi' ná' bá lu' gunna' itute la'huacca nna itute riqueza qui' ca nación nì, porqui'ni quíbbá' ná cā à'hua guté ya' cā lani nuŷa bá calátsa'a'. ⁷ Canchu gudu teruba ŷibi lu' ru'a lua' nna, entonces iyáŷiani ca nui nna qu'ba lu' ccá cā. ⁸ Becàbi Jesús nna rèe na: Becuitta ru'a lua' Satanás, porqui'ni Tata Dios nna rèe lo Escritura: Beni adorar ttu teruba Señor Dios qui' lu', à'hua là terubée guni lu' servir. ⁹ Làniana numalua nna guche' tià ne le' Jerusalén nna beduà ne iquua torre qui' templua nna ra tià ne: Canchu hualigani ná lu' ŷi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna, ¹⁰ porqui'ni escrítaba ga'na qui'ni: Tata Dios nna ithèl'le'e ca ángel qui'e para hué' cā lu' cuidado. ¹¹ Ra huá lo Escritura qui'ni: Ca ángel nna gudàxu' cā lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo iyya nna

ccadí' qui' lu'. ¹² Becàbi Jesús nna rèe na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'. ¹³ Làniana labiru betseláni numalua ti'ŷya modo cu'á Jesús prueba, acca becuitta sabá ru'a lúe.

¹⁴ Bitola nna beyequia Jesús para Galilea lani la'huacca qui' Espíritu Santo. Gudàa tè titsa' qui'e itúbani región qui' nía nna ti'ŷya iŷeni ná la'huacca qui'e. ¹⁵ Gutixè'e titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retuppa ca enne' Israel. Iyaba cā nna bedàliani cā ne.

¹⁶ Jesús nna betsine'e Nazaret làti biŷeni áa. Ti'ba ná bá costumbre qui'áa nna gutà'a tiè le' sinagoga ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna guduli tiè para gúl'lee Escritura. ¹⁷ Bè' tè cā ne libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios nna guthàlia bée librua nna taxáqqe'e lugar làti ra:

¹⁸ Espíritu enne' guthel'la' Señor Dios nna runne la'huacca quia', porqui'ni chi benie inte' nombrar para quíxa'a' ca titsa' tsè' cubi lani ca enne' pobre.

Chi guthèl'le'e inte' para gútià' la'ŷeni lo losto' canu tsè'e lani la' rehuiní' latsi', para guyénia' qui'ni hua té libertad para ca preso, à'hua para qui'ni ca ciego nna ilá'ni cā nna gudilá'a' canu ridácca'tsì'i.

¹⁹ À'hua para quíxa'a' qui'ni chi gúl'lani tsá retúa latsi' Señor ca enne'.

²⁰ Làniana betùbi Jesús ittisia nna bete tiè na lani nu ga'na encargado qui' nía nna bebé' tenié. Iyaba canu tsè'e le' sinagogaá nna betsia tsittsi ba lo qui' ne. ²¹ Gudulo tiè gunnie nna rèe cā: Annana chi uccua cumplir nu chi biyénini le ga'na escrito. ²² Iyaba cā nna yala biquíla' latsi' qui' por ca titsa' tsè'gani gutixè'e, acca ra cā: Tsí

álahua làbi nuá ÿi'ni José cá. ²³ Jesús nna rèe: Segúruni nna gá le inte' díchuì: Lu' mé dico, beyúni la'a lù'ba; iyaba nu' bina tu' beni lu' le' yetsi Capernaum nna, beni huá çà látsi lu'. ²⁴ Beni ba Jesús seguir nna rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nìdi ttu profeta nna labí ruyú tsè' çà na látsi. ²⁵ A'hua nia' le qui'ni hualigani gutsé'e iÿetse' ca niula viuda entre ca enne' Israel tiempo qui' Elías enne' uccua profeta loti' labí uccua iyya por tsunna ida xuppa biú' nna uccua ttu bina' fuerte le' ituba lugar nía. ²⁶ Pero Tata Dios nna labí guthel·le'e Elías lani nuÿa ttu ca enne' Israel para gudilàa bi çà bina', sino làteruba lani ttu niula viuda le' yetsi Sarepta región qui' Sidón. ²⁷ A'hua gutsé'e iÿetse' canu huì'ni yetsu' yùtsù' entre ca enne' Israel tiempo qui' Eliseo enne' uccua profeta, pero ni ttu çà labí beyúni bi, sino làteruba Naamán enne' attu nación huaya' láa Siria. ²⁸ Biyeni báni canu tsè'e le' sinagogaá ca titsi'ì nna bitsa'áláni çà. ²⁹ Gùduli chi çà nna gulèqquia çà ne yetsi nna guche' çà ne ru'a bèl·la'a qui' i'ya làti re' yétsiá para uquinnia çà ne lo íyyatù'a. ³⁰ Pero labí birialáni çà gùttí çà ne porqui'ni lèe nna bettie lahui' qui' nna déyee.

³¹ Betsina' tèt Jesús le' yetsi Capernaum región qui' Galilea. Gutixa'ánie çà enseñanza nu cca qui' Tata Dios ca tsá redi' latsi' qui'. ³² Yala biquila' latsi' qui' de biyénini çà ca enseñanza qui'e porqui'ni gúnnie lani poder de ÿiabara'. ³³ Le' sinagogaá nna re' ttu nubeyu' cca padecer por ttu espíritu malo. De repente taá yala iditsa guretsiyà'ç nna, ³⁴ rã: Be'él·la' intu', biani tèt qui' lu' lani intu' acca dá' lu', Jesús enne' Nazaret. Tsí da' chì lu' para gul·lùÿa lu' latsi' tu' acca. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthèl·la' Tata Dios. ³⁵ Gutitsa' tèt

Jesús na rèe na: Bèthia rú'a lu' nna beria lo losto' nubéyu'ì. De ra Jesús ania nna, làniana bedàl·la chià nubéyu'a loyu ru'a lo iyaba canu tsè'e nía nna beria tìà lo lostu'ì, pero bíttuá biÿa guÿ'acca' nubéyu'a. ³⁶ Iyaba çà nna uccuaÿí yà'aba latsi' qui' tsè'e çà nna ra luetsi qui; Biagani titsa' ní nui acca tanto lani la'huacca nna valor nna runià mandado ca espíritu malo qui'ni rùtse'e latsi' qui' ca enne'. ³⁷ Làniana itúbani lettia nna gudàa titsa' nu cca qui' Jesús.

³⁸ Gùduli tèt Jesús nna berie le' sinagogaá, bitsina' bée litsi' Simón. Suegra qui' Simón nna tìà yì'bél·lanià ÿìl·lá. Gutta'yúni çà ne qui'ni eyúnie na. ³⁹ Biyèchu tèt Jesús ru'a lo niulaa nna gutitse'e ÿìl·láa. Làniana beyacca chì latsi'ì nna luégutaá beyathà nna benia cabi servir.

⁴⁰ Benia bá bitsa nna tahua' çà ru'a lo Jesús iyaba canu ra'ni biÿa tediba itsahue' ní. Lèe nna betsia né'e iqquia ttu ttu tsa canu rà'nia nna beyacca taá latsi' qui'. ⁴¹ A'hua iÿetse' ca enne' beria ca espíritu malo lo losto' qui', yala ribétsi yà'ani çà nna ra çà Jesús: Lu' ná lu' ÿi'ni Tata Dios. Pero lèe nna gutitse'e çà, nihua labí be'él·le'e çà inne çà adí, porqui'ni hua yù bá çà qui'ni lèe Enni'a Cristua.

⁴² Attu yu'u dílaá nna biria Jesús huíe ttu lugar yà'latsi'. Ca enne' nna biria tehuá çà reyila çà ne. Bitsina' bá çà làti ri'e nna gutta'yúni çà ne qui'ni bíttuúru tsíe gaÿa. ⁴³ Pero lèe nna rèe çà: Náduel·la' qui'ni adí ca yetsi nna guna huá çà mensaje nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, porqui'ni para nui lá chi guthèl·le'e inte'. ⁴⁴ Beni tìe predicar le' ca sinagoga qui' ituba región qui' Galilea.

5

¹ Ttu vuelta nna du Jesús ru'a indatò' qui' Genesaret, bitùppa tèt enne' ÿètse' ní ru'a lúe hàstaá qui'ni

chi ruquini cã ne para gudà naga' quì tìtsa' qui' Tata Dios. ² Bilá' ténie chuppa ca barco to' dâa cã ru'a indatù'a. De chi beyàdi ca enne' yù'u le' ca bárcuá nna tsè'e tè cã huì ca exxa nu rudàxu' ní cã bél-lá. ³ Gutà'a tè Jesús le' ttu bárcuá nna. Bárcuá nna uccuã qui' Simón. Jesús nna gutinanie Simón favor qui'ni gutschíga' bi bárcuá áti' tó' tè le' indaá. Gure' teníe nna gutixa' ánie ca enne' ýétsi' á tìtsa' qui' Tata Dios dèsdeba le' bárcuá. ⁴ Beyacca diba gunnie nna rée Simón: Betsíga' bárcuì lahui' indì lá nna liudál-la ca exxa' para gudàxu' le bél-lá. ⁵ Becàbi tè Simón nna ra bi e: Maestro, betù èlà ba gutsé'e tu' chi betsaníni tu', ni ttù bél-la ni'i gudàxu' tu'; pero de acuerdo lani tìtsa' qui' cuiã'lu' nna, gudál-la'a' exxi. ⁶ De beni cabi nu reáa nna bedàxu' cabi ttu cantidad ýénini bél-la hàstaá qui'ni chi reyatsini éxxaa. ⁷ Làniana lani seña ba gutãyì cabi ca compa' qui' cabi yù'u le' attu bárcuá para qui'ni tsía cã cualani cabi. Bitsina' cã nna beditsàa' cã chuppa taá ca bárcuá hàstaá qui'ni áti'tó' taá làa binétsi cã por tántua la' ìdi' qui' ca bél-laá. ⁸ De bilá'ni Simón Pedrua nu uccua nna, bedu ýibi bi ru'a lo Jesús nna ra tè bi e: Adilatsa' betse'e latsi' cuiã'lu' inte', Señor, porqui'ni yala nu tul-la' ná. ⁹ Anía ra Pedrua porqui'ni guta' ttu la' rátsilatsi' lo losto' bi, a'hua iyaba canu tsè'e lani bí, por nu uccua. ¹⁰ Anía tehuá guýacca' Jacóbu nna Juáan nna ca ýi'ni Zebedéua, porqui'ni gutsé'e cabi júntubá lani Pedrua. Jesús nna rée Simón Pedrua: Bittu gátsini lu'. Dèsdeba annana, ca enne' la guni le pescar. ¹¹ Betsina' bá cabi lani ca bárcuá ru'a yúbitsiá nna, bethà'na taá cabi iyábani nna denó tè cabi e.

¹² Loti' re' Jesús le' ttu yetsi nna bitsina' ttu nubeyu' itúýianiã ra'ni yetsu' yùtsù'. De bilá'niã Jesús nna beduýibì ru'a lúe bedètta' lúì loyu nna gutta'yuniã ne nna ra:

Senor, canchu calatsi' cuiã'lu' nna huaccani cuiã'lu' eyuni lu' inte'. ¹³ Làniana becàa tè né'e beláppe'e na ra tie: Huacca látsa'a', beyacca nàri. Làniateá nna betua chì it-sahue' qui' niá. ¹⁴ Lèe nna benie na recomendar qui'ni nú ttu tehuá nuýa quixá'aniã nna ra lée na: Huía ru'a lo sacerdotéa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' tì'a nu beni Moisés mandado, muestra de qui'ni chi beyacca lu' nàri, para qui'ni ccãyè latsi' quì. ¹⁵ Pero adila uccua ca enne' saber nu cca qui' Jesús, hàstaá qui'ni ca enne' ýetse' betùppa para gudà naga' quì qui'e a'hua para eyunie cã de iyaba ca it-sahue' qui' quì. ¹⁶ Pero lèe nna huía bée ca lugar yá'latsi', benie oración.

¹⁷ Ttu tsá nna re' Jesús ruquixa' ánie ca enne' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. Niá nnu ýua huá canu gulàni religiòn nu lá Fariseo, a'hua ca maestro canu nabia' tsè'gani nu ra lo ley qui' caniá. Lacã nna da' cã de iyaba ca yetsi to' qui' ituba región qui' Galilea nna Judea nna Jerusalén nna. Bilá'ni cã qui'ni Jesús nna reyunie ca enne' por la'huacca qui' Tata Dios lani e. ¹⁸ Bitsina' tè tuchùppa ca enne' nùà'ni cã ttu nubeyu' tíã lo ttu tá'a rà'niã parálisis, nìdirubani làa cca ttã. Beylla cã gaýa la tté cã para gá'a cã le' yù'u nna quixa cã na ru'a lo Jesús. ¹⁹ Pero de tántua ca enne' ýtseté'a nna, labí betseláni cã gaýa la gá'a cã, acca huappi chía cã iqquia yù'u la nna guthàlia cã na guchida cã nu rà'nia tsa'tsela taá camilla qui' niá tulýiani làti du Jesús le' yù'a. ²⁰ De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe tè qui' quì lani e nna rée nu rà'nia: Lu' nubeyu', chiba beyuniýén látsa'a' ca tul-la' qui' lu'. ²¹ Làniana ca maestro de la ley lani ca fariséua nna gudulo cã belaba latsi' quì qui' nna uccuani cã: Bianicca rinne nubéyu'ì ca tìtsa' nu

ná qui'ni làteruba Tata Dios innie luetsi ca titsa'á' ni'i. Nuni ccani gunittiluá ca tul-la' qui' ca enne' canchu álahua tsua' teruba Tata Dios cá. ²² Pero Jesús nna guteli taánie ti'iyá ná la' rulábalatsi' qui' qui, acca rée çá: Biani la' rulábalatsi' ní nua' té lo losto' le cá. ²³ Tsí adí yá ná bá épa'a' nubéyu'i: Chi beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu', o tsí épa' telá ya' á: Beyatha nna gúda' acca. ²⁴ Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de Yíabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyu'i para eyuniyén látsa'a' ca tul-la'. Làniana bel-luítse'e nu rà'nia nna rée na: Beyatha nna, bedi' camilla qui' lù'á' nna beyya litsi' lu'. ²⁵ Nubeyu' paralíticuá nna luegu taání beyatha chiá ru'a lo taá iyaba canu tsé'e nía, bedi' tiá camilla nu nù'à'níní çá na tahua' çá na nía nna, deyya tiá litsi'í nna yala rudàlianiá Tata Dios. ²⁶ Iyaba çá nna uccuayí yá'aba latsi' qui' nna bedàliani huá çá Tata Dios nna yala la' rátsilatsi' guta' lo losto' qui' nna ra çá: Annana chi bilá'ni ri'u ca cosa nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u.

²⁷ Gutè diba ca cosí nna beria Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láá Leví nq' empleado qui' gobierno nna ri'á ru'a meya láti ría ca enne' huiyá qui' impuesto. Jesús nna ra tie na: Gutà, tanó inte'. ²⁸ Levía nna bethà'na taq' iyábani nna guduli tiá nna díá lani Jesús. ²⁹ Làniana beniá ttu banquete yénitse' para Jesús le' litsi'í. Tsé'e huá iyétse'ní canu ruquiya qui' impuesto, á'hua adí bá ca enne' yúa çá lo méyaá lani cabi. ³⁰ Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna yala betítse'él-la' çá ca enne' ruthète'ni Jesús nna ra çá: Bianicca ri'ya ro ba le lani canu ruquiya qui' impuesto á'hua lani adí canu fuera ni'i. ³¹ Becàbi Jesús nna rée çá: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquína'ni çá médico, sino làteruba canu ra'ni. ³² Labí daya' para gáyia' ca enne' tsé' sino

canu tul-la' la para eyacca çá ar-repentir.

³³ Làniana ra tè çá Jesús: Bianicca ca discípulo qui' Juáan nna yala ayunar runi çá, á'hua puro oración bá runi çá, á'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna. Atsi'íni ca discípulo qui' lù'á' nna gù'ya ba nna go ba nna runi çá. ³⁴ Lèe nna rée çá: Tsí gá le canu tsé'e thá'a qui'ni gúchia çá làa go çá miéntaste du ba nubeyu' ruttaná'a lani çá cá. ³⁵ Pero i'yu tsá qui'ni itua ènne'yu'a lahui' qui, laniála nna guni çá ayunar.

³⁶ Á'hua gutixa'ánie çá attu comparación nna rée: Lanú nuya richu ttu pedazo vestido cubi para éguá'á remiendo ttu vestido viejo. Canchu anía runiá nna, aláa rulá richèda'á nu cúbía sino á'hua pedazo lari' nu gù'úa nna labí retóniá lani nu viéjuá. ³⁷ Nihua lanú nuya rigá'á vino cubi le' bolsa viejo nu de yéti, porqui'ni cáalá anía runiá nna, entonces ca bolsa yétiá nna itsu' telá çá nna ilàlia vínua, á'hua ca bolsa yétiá nna labiru iyu' çá. ³⁸ Pero vino cubi nna ita'á le' ca bolsa nu de yéti cubi; á' modo nna tulappa bá gúchia bolsa yétiá lani vino cúbía. ³⁹ Á'hua nu ri'ya vino viejo nna labí catèhua latsi'í nu cubi, sino ina lq': Bittu guníxia' vino cubi porqui'ni viéjuá' la nna adila tsa' nq'.

6

¹ Ttu tsá sábadu nna gutè Jesús làti té yua'. Ca enne' ruthète'niáa nna hua dia canna bá cabi guchèccu' cabi tuchùppa yua' nna guyùbi tè cabi çá lani ná' cabi nna gutó cabi. ² Tuchùppa ca fariséua nna ra tè çá cabi: Biecca runi le nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i. ³ Becàbi Jesús nna rée çá: Tsí bihua ni'i gul-la le làti riquixá'a biyá beni rey David loti' gutúni bía, á'hua adí canu tsé'e lani bía cá. ⁴ Gutà'a David le' templo qui' Tata

Dios nna guŷi' bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios nu lanú nuŷa daniã gúã na sino làteruba ca sacerdotéa. Gutò bi nna bete huá bi gutò canu tsè'e lani bíá. ⁵ Làniana rèe çã: Ccá le saber qui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna rigú'ubi'e iyaba ca tsá a'hua tsá redi' latsi' ri'u.

⁶ Attu tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna gutà'a Jesús le' sinagógaá nna gudulue gutixa'ánie ca enne' titsa' qui' Tata Dios. Nía nna re' tē ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bànĭ. ⁷ Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna betsia tsittsi ba lo quĭ Jesús canchu hueyúnie nu rà'nia tsá sábadu, para gappa çã néda biŷa causa ni gutsia çã qui'e. ⁸ Pero lēe nna nabia' bánie la' rulaba latsi' qui' quĭ, acca ra tē nubeyu' nu rà'nia: Lu' nna gūduli nna gūdu làhui' la. Lã nna gūduli taã nna gūduã làhui'. ⁹ Làniana Jesús nna rèe çã: Ttu cosa teruba inába titsa'a' le: Según nu ra lo ley qui' Tata Dios nna, tsí hua ná qui'ni guni ri'u nu na tsè' ca tsá redi' latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni gudilãa ri'u ttu enne' de ca sufrimiento qui' mäsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él-la' ba ri'u a gattiã áccá. ¹⁰ Làniana gūnne'e iyáyiani canu tsè'e ita'lùbani nía nna ra tē nubéyu'a: Bèl-li ná' lu'. Lã nna bèl-li taá ní'ĭ, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá. ¹¹ Làçã nna yala bitsa'áni çã nna gunne tē entre labáçã contra Jesús nna abícça'láni guthácca' çã ne uccuani çã.

¹² Tiemplo làniana nna huía Jesús lo ttu i'ya huèni oración. Ituba yèlãa nna puro taá oración bá bēnie bel-luítse'e Tata Dios. ¹³ Huani' bá nna gutáyie ca enne' ruthète' qui'áa nna becu'e tsi'nu cabi para ithèl-le'e cabi huenitsina qui' Tata Dios, acca gutixà huée lá cabi apóstol: ¹⁴ Simón enne' gutixa huée láa bi Pedro a'hua bettsi' bi Andrés, a'hua Jacobo nna Juan nna,

a'hua Felipe nna Bartolomé nna, ¹⁵ Mateo nna Tomás nna, Jacobo ŷi'ni Alfeo nna, a'hua Simón enne' lá huá bi Zelote, ¹⁶ Judas bettsi' Jacobo nna, a'hua Judas Iscariote nu ná qui'ni gutiã ne cuenta.

¹⁷ Beyadi bá Jesús lani cabi lo i'yaá nna gulèdee làti ná ttu làttsi' lani ca discípulo qui'áa. Tsè'e huá ca enne' ŷétse'ní lani cabi porqui'ni ca enne' qui' itúbani Judea nna Jerusalén nna, a'hua ca enne' da' le' chuppa ca yetsi Tiro nna Sidón nna anta' çã exa ba ru'a indatò' nna, huía çã para iyénini çã qui' Jesús, a'hua para eyacca latsi' quĭ de iyaba ca itsahue' nu ra'ni çã. ¹⁸ A'hua canu cca padecer por ca espíritu malo nna beyacca huá latsi' quĭ. ¹⁹ Iyaba ca ènni'a nna beni çã duel-la' gulappa' çã Jesús porqui'ni yala la'huacca té lani lēe nna beyúninie iyaba çã.

²⁰ Gunna' tē Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe: Ica'rubà lebi'ĭ canu ná pobre, porqui'ni qui'ba le ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie le. ²¹ Ica'rubà lebi'ĭ canu ritùni anna, porqui'ni huacca yelia ba le. Ica'rubà lebi'ĭ canu ribétsi, porqui'ni bitola nna yala edácca'ni latsi' le. ²² Ica'rubà lebi'ĭ canchu chi guyudí' ca enne' le nna cueqquia çã le fuera nna guduadí' çã le nna yala quiniyu çã le ti'atsi runi le nu ná mal, porqui'ni tanó le Nubeyu' de Yiaba'. ²³ Bittu ehui'ni le, sino adila edácca'ni le porqui'ni ŷiabara' la gata'nu nna Tata Dios qui' le. Porqui'ni a'hua bethacca' çã ta' tàta qui' quĭ ca enne' uccua profeta gutsé'e tiempo antigua. ²⁴ Pero ica'rútsi'íru lebi'ĭ canu ná enne' rico, porqui'ni chi guttē tiempo de la' redacca' latsi' qui' le. ²⁵ Ica'rútsi'íru canu labí caliãtsà qui' le anna, porqui'ni huál-lani tiempo ubina' qui' le. Ica'rútsi'íru canu ruŷitsi' anna, porqui'ni yala élenini le nna gubétsi ba tsè'e le

bitola. ²⁶ Ica'rútsi'íru le canchu guni le permitir qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cã le, porqui'ni ca ta' tàta qui' canu tsè'e annana à'hua bedàliani cã ca profeta falso gutsché'e ttu cuaÿa nuá.

²⁷ Pero lebi'ì canu riyénini nna nia' le: Licàtsi'íni ca contrario qui' le. Lígúni tsè' lani canu ruyudí' cã le. ²⁸ Línne tsè' qui' canu rinne cã mal contra le. Lígúni oración por canu richitha cã mal contra le. ²⁹ Nuÿa tediba hui'ã xága' lu' nna, bedàa tè attu lado. Nuÿa tediba calatsi'ì thí'ã mata qui' lu' nna, be'él-la tehuá thí'ã camisa qui' lù'ã'. ³⁰ Nuÿa tediba rinàbaniã lu' biÿa nna, bete tènì à. Nu thí'ã biÿa té qui' lu' nna, bittu enàba lu' à. ³¹ Tì'iyã ba rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, à'hua lígúni lani cã. ³² Porqui'ni canchu gáppatsi'ì le làteruba canu catsi'í bání cã le nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Tsí álahuá à'hua runi ca enne' malo cá. ³³ Canchu runi le tsè' lani làteruba canu runi huá tsè' lani le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le cá. Porqui'ni hàstaá ca enne' malo nna à'hua runi cã. ³⁴ Canchu gutèsa lu' lani làteruba canu catèhua latsi' lu' otèaà huá cã lu' nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Porqui'ni ca enne' malo nna rute sahuá cã lani adí canu runi mal para gudèqquia huá cã qui' qui' attu tsánia huá. ³⁵ Lebi'ì nna dani le cátsi'íni ca contrario qui' le nna lígúni tsè' lani cã; líútesa cã biÿa té qui' le nna bittu cani le qui'ni eyuni huá cã le favor. Canchu guni le anía nna, entonces ccá huá le ÿi'ni Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna yala gudàlianie le. Porqui'ni lèe nna nêe enne' tsè' lani cã enne' ingrato à'hua lani canu runi mal nna. ³⁶ Acca lícca enne' de la' retúalatsi' tì'ba Tata Dios qui' lía nêe enne' retúalatsi'.

³⁷ Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni Tata Dios nna làa guni huéé le juzgar. Bittu guni

le ca enne' condenar, para qui'ni làa guni Tata Dios le condenar. Leyuniÿén latsi' qui' ca enne'; Tata Dios nna eyuniÿén latsi'e qui' le. ³⁸ Líúte para adí ca enne'; Tata Dios nna adila gúnnée qui' le hàstaá ttu medida tsè'ni nna guquinie nna gudua thúánie nna gúnnée qui' le. Porqui'ni tì'iyã ba gurixibí'a le gúte le qui' ca enne' nna, à'hua orixibí'e gúnnée qui' le. ³⁹ Ra huéé cabi attu enzeñanza: Tsí huaccani ttu ciego quel'lá'ã ná' attu ciego cá. Tsí álahua chuppa taá cã innia le bèl-là'a cá. ⁴⁰ Ttu nu ruthète' nna labí dacc'a'ã adiru tì'chu maestro qui'ì màsqui'ba irialàniã ca estudio qui'ì, pero ccá tì'a maestro qui' niá. ⁴¹ Biecca rinna' lu' yíyi to' nu yù'u lo attu enne', atsi'íni labí runi lu' duel-la' ebèqquia lu' nicuà' nu yù'u íyyalo lu' ni'í. ⁴² Miéntraste yù'u ttu nicuà' íyyalo lu' nna, biecca gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yíyi nu yù'u íyyalo lu'. Yala huethacca'ÿi ná lu'. Bétse'e latsi' lu' ca tul-la' qui' la'a lu' ba, làniálá nna huaccani lu' inèni lu' ca enne'.

⁴³ Labí yà fruto tsè' té nu ribia fruto mal lúji; nihua labí gaÿa du ttu yà mal nu runna fruto tsè'. ⁴⁴ Porqui'ni ttu ttu ca yà nna redacca' rábani cã por ca fruto nu runna cã. Pues labí redi' ri'u exxuhu' nihua betsulí' ÿixi lo ca yèttse'. ⁴⁵ À'hua ttu enne' tsè' nna runi huá nu ná tsè', porqui'ni puro nu ná tsè'ba rigua lo lostu'ì. Pero ttu nu ná mal nna runi lá nu labí ná tsè', porqui'ni yù'u mal lo lòstu'ì. Porqui'ni por ca titsa' nu rinne ttu enne' nna, à' modo nna rulue'ní tì'iyã ná ca la' rulábalatsi' nu rigua lo lòstu'ì.

⁴⁶ Biecca reya le inte': Señor, Señor, tì'atsi yala titsa' rappa le inte', atsi'íni labí runi le nu nia'. ⁴⁷ Nuÿa tediba da' lani inte' nna gudà nàgui'ì cã titsa' qui'yi'ì nna runiã cã nna, ⁴⁸ inte' nna guni ya' à comparar tì'a ttu ènne'yu' bedua

bi ttu yú'u. Priméroute gutàni bi itéttiani nna gulèqquia bi cimiento tsé' nu púruani íyyaá. De biria yò nna gutsché'e inda yú'a lani itute fuerza quí'ì, pero nìdi làa gutá yú'a porqui'ni duq tsìtsi lo íyyaá. ⁴⁹ Pero nu riyénini ca titsa' quíyi'ì atsi'ini labí runiá nu ríquixa'a' nna, ccá comparar ttu nubeyu' bedua yú'u quí'ì lo gùnà' ba nna labí gúl·lidá cimiento. Acca de biria yò nna gutáttsa'á yú'a lani itute fuerza quí'ì nna gubixi chì yú'u qui' niá nna, de una vez tení bil·lù'ya latsi'ì.

7

¹ Beyacca ba gunne Jesús lani ca enne' tsè'e nía titsa' qui'áa nna, gutè'e le' yetsi Capernaum. ² Nía nna dua ttu capitán enne' romano dua tè ttu mozo quí'ì nu yala catsi'iniá, pero mózuá nna yala fuerte rà'niá nna lo lù'uti taá chì tíá. ³ Bina bá capitán nu cca qui' Jesús nna guthèl·la' tíá tuchùppa canu rigú'ubia' qui' ca judíua para gata'yúni cã ne qui'ni tsíe eyúnini mozo qui' niá. ⁴ Làcã nna huía cã ru'a lo Jesús nna yala favor gutinani cã ne nna ra cã: Hua ná bá qui'ni guni cuiã'lu' favor lani nubéyu'a, ⁵ porqui'ni catsi'iniá nación qui' rí'ui' nna chi hua beduá ttu sinagoga qui' ri'u. ⁶ Jesús nna huía tìe lani cã, pero álateérugá idittu' gá reyatsa para itsina' cabi nna guthèl·la' capitán ca amigo quí'ì para tattsa' cã Jesús nna gá cã ne: Señor, bittu ccá cuiã'lu' molestar porqui'ni labí ná' nu dacca' para gá'a cuiã'lu' le' litsá'a', ⁷ acca nìdi làa beya'ya te' ita' propio tegani inte' ru'a lo cuiã'lu', pero ina teruba cuiã'lu' qui'ni hueyàcca mozo quíya'a nna, eyàcca taá latsi'ì, ⁸ porqui'ni inte' nna dua huá' bajo la' rigú'ubia', á'hua tsè'e huá ca soldado bajo la' rigú'ubia' quia' nna. Canchu épa'a' ttuá qui'ni tsíá nna pues huíya. Á'hua canchu

gá'ya' áttuá nna pues huitá. Á'hua mozo qui'a nna épa' ya' á: Beni nui nna, entonces guni bá na. ⁹ De biyénini Jesús nui nna yala biquila' latsi'e. Bedèqquia tè lúe nna rée ca enne' denó cã néa: Hualigani nia' le qui'ni nihua entre ca enne' Israel nna labí chi bilá' te' i'ýeni fe tí'a té qui' nubéyu'ì. ¹⁰ Làniana ca enne' guthel·la' capitán nna deyya cã nna, de betsina' cã le' yú'u nna chi beyacca latsi' mozo qui' niá.

¹¹ Bitola nna huía Jesús ttu yetsi láá Naín. Dia tehuá ca discípulo qui'áa lani e á'hua ca enne' ýétse'ní nna. ¹² De bitsina' Jesús ru'a yétsiá nna, méruá ribèqquia cã ttu nu yatti nna dia cã gucáttsi' cã na, uccua ttu rùbani ýi'ni niula viúdaá. Ýétse' ca enne' yétsiá nna dia huá cã hueni niuláa acompañar. ¹³ Señor nna bilá' báníe niuláa nna yala betua latsi'e na acca rée na: Bítuúru cuetsi lu'. ¹⁴ Gubiga' tìe nna beláppe'e yí'na yàttia. Gulèda tè canu nùà'ni yí'naá, làniana ra tìe nu yàttia: Nubeyu' cuíti', lu' rinénia', beyátha. ¹⁵ Làniana beyacca bàni chía nna bebé' teniá nna, guduluá bènnèá. Jesús nna betie na cuenta lani nana qui' niá. ¹⁶ Iyaba ca enni'a nna biquila' yà'ani latsi' qui' nna bedàliani cã Tata Dios nna ra cã: Ttu profeta lani la'huacca de ýiabara' chi gul·lani lani ri'u. Ra huá cã: Chi gul·lani Tata Dios le' yet·siloyu para gunie ri'u ca enne' quí'e cualani. ¹⁷ Làniana itúbani Judea á'hua ita'lùbani ca yetsi canu anta' nía nna gudà titsa' nu cca qui' Jesús.

¹⁸ Bina tè Juan el Bautista iyaba ca milagro nu runi Jesús, porqui'ni ca discípulo qui' bíá nna gutixa'áni cabi bi. Acca gutàyi' tè Juáan chuppa cabi. ¹⁹ Guthel·la' tè bi cabi para inàba titsa' cabi Jesús canchu lèe Enni'a Cristo enne' ná qui'ni ita, o canchu cueda cabi attu enne' huaya' áccá. ²⁰ De bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e:

Juan el Bautista nna guthel-la' bi intu' para inàba titsa' tu' cuiq'lu': Tsí cuiq'lu' enni'a' Cristo enne' ná qui'ni í·lani, o, tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá. ²¹ Lótaá bitsina' ca enne' qui' Juán ru'a lo Jesús nna, chi reyúnie iyetse' ca enne' ra'ni de biya tediba itsahue' ní canu bíyaáruá dolor ní rappa ca l·le, a' hua rebèquie ca espíritu malo lo losto' ca enne', a' hua iyetse' ca ciego nna beni huée qui'ni bilá'ni ca. ²² Becàbi Jesús nna rée ca enne' guthel-la' Juán: Léyya líute razón lani Juán de nu chi bilá'ni le nna biyénini le nna. Quixá'ni le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni ca; ca cojo nna rida' ca, canu ra'ni yetsu' yùtsù' nna chi reyacca nàri ca; canu cuètsu nna riyénini ca; canu yatti nna reyaccabani ca; a' hua canu ritè la'dí' nna chi runa ca ca titsa' de la'labàni nna, ²³ ica'rubà canu labí rudu chùppaniq ca denó ca inte'. ²⁴ Bedà' diba ca discípulo qui' Juán nna gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juán lani ca enne' nna rée: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le táanna' le ttu nubeyu' nu ná variable tí'a ttu yí làthi to' nu rutá titti bá be'. Pues, nia' le: Labí. ²⁵ Biani biria le táanna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' du yúí áccá. Pues canu raccu' yó fino qui' nna a' hua canu redi' bá nna, pues le' ca yú'u tsè'la hua yua ca tí'a ca rey. ²⁶ Acca, biani biria le táanna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le ttu mensajero nu adírlá enne' yeni tí'chu ca profeta. ²⁷ Qui' bi nua' ga'na escrito làti ra Tata Dios: Nì rithél-la'a' yà'la mensajero quia', denéru bi lo lu', Para ithàlia bi néda para guni ca lu' recibir. ²⁸ Riquixa'ánia' le qui'ni de lo iyábani canu chi gùlia nna, lanú profeta chi gùdua uccuq adiru enne' yeni tí'chu Juan el Bautista.

Pero nu huaña' la dacca' le' reino qui' Tata Dios nna adila enne' yeni ná tí'chula Juán.

²⁹ Iyaba ca enni'a nna de biyénini ca ca titsa' qui' Jesús nna beyacca ca arrepentir hàstaá tuchùppa canu ruquiya qui' impuéstua nna uccua huá ca bautizar por Juán, porqui'ni bennia ca cuenta qui'ni ttu teruba Tata Dios née Enne' Tse' para lani iyaba clase de ca enne'. ³⁰ Pero ca fariséua a' hua canu rethàsilà'na nu ra lo ley nna labí guyú'u latsi' qui' nu uccua latsi' Tata Dios gunie para làca, a' hua labí huía ca para guni Juán ca bautizar. ³¹ Raá ruhuá Señor Jesús ca: Núní tí'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá. ³² Ná ca tí'a ná ca huatsa cuít' nu rul-la ca instrumento qui' qui' lo néda nna rul-luít'sa' ca idít'sa ca luetsi huatsa qui' rena ca: Chi bìl-la tu' pieza alegre nna pero labí bedácca'ni le. Chì hua bìl-la tu' qui' enne' yatti nna, pero nihua làa gurètsi le. ³³ Anía nia' le porqui'ni bìa Juan el Bautista nna gurèni bi bechia bi labí gutò bi bitti' di, pero rena la le qui' bi: Ttu espíritu malo du lani a. ³⁴ Gul-lani tehuá Nubeyu' de Yíabara' ri'ya ro bée nna pero redena le: Nui nna puro go bá nna gù'ya bá nna runiá nna yala ccá tsè'a canu ruquiya qui' impuesto a' hua adí canu hueni tul-la' nna. ³⁵ Pero inte' nna nia' le qui'ni cca declarar nu ná lí, porqui'ni iyaba canu hualigani té la' riyeni tsè' qui' qui' nna rulue' rábani ca por ca hecho tsè' qui' qui'.

³⁶ Ttu fariséua nna gutta'yúniq Jesús tsíe litsi'í gúe lani a. Gutà'a bée le' yú'u qui' nia' nna gudua tenie lo méyaá. ³⁷ Le' yétsiá nna dua ttu niula yala nu tul-la' ná nna bina bā qui'ni Jesús nna ri'e litsi' fariséua, acca bitsina' tíq nù'a ttu frasco nu tá'a ttu aceite nu riláa' iyixi. ³⁸ Guduluq ribétsiq nna huía ru'a meya làti re' Jesús nna

beduŷĩbĩ ru'a lúe nna indahuĩna' qui'ĩ nna binnĩa lo nì'e, lani itt̃sa' iqqũ nna bedibĩtsiã çã. Bettsa'lũĩ ca nì'e nna bedua acẽiteã lo ca nì'e. ³⁹ Fariseo nu gutãŷiã Jesũs litsi' niã nna bilã'niã nu runi niulãa, lãniana belaba latsi'ĩ lo lostu'ĩ: Cãalã nubẽyu'ĩ hualigani nã profeta nna, entonces hua nabia' lãniã nuŷã clase de niula ní nua' rulãppa'a na, a'hua ti'ĩŷã ná là'dua qui' niulã', pues ttu niula perdida tè nã. ⁴⁰ Lãniana ra tè Jesũs na: Simõn, ttu cosa tè qui'ni `epa'a' lu'. Lã nna rã ne: Gunãba cuiã'lu' Maestro. ⁴¹ Jesũs nna r`e na: Ttu nu rut`esa bel-liu nna guts`e chuppa ca enne' gudãa çã qui' bi. Ttuã nna gudã gayu' gayua' denario qui' bi. Attuã nna gudã tsieyõna' denario qui' bi. ⁴² Pero làçã nna labĩ tè qui' qui' quiŷã çã, acca beniŷ`en bã latsi' bi qui' chuppa taã qui'. Annana ina lu', nũlã canuã adiru catsi'ĩni çã bi cá. ⁴³ Becãbi Simõn nna rã: Inte' nna cate' qui'ni nu beniŷ`en latsi' bi qui'ĩ adiru iŷeniã. Jesũs nna r`e na: Làteгани ná la' rulãba latsi' qui' lu'. ⁴⁴ Raã ruhuã Jesũs na acerca de niulãa: Simõn, tsĩ hua rilã'ni lu' niulĩ. Hua yũ lu' qui'ni loti' gul-lãnia' litsi' lu' nna labĩ benna lu' inda para qui'ni ca nì'a', pero niulĩ nna chi gutiã ca nì'a' lani indahuĩna' qui'ĩ nna bedibĩtsi tiã çã lani itt̃sa' iqqũ. ⁴⁵ Labĩ bettsa'lõ lu' lua' de runi lu' inte' saluda, pero niulĩ nna dẽsdeba gul-lãnia' le' litsi' lu' nna labĩ ni'ĩ gudũtsiã ruttsa'lũĩ nì'a'. ⁴⁶ Labĩ bedua lu' aceite iqqũia', pero niulĩ nna chi beduã aceite lo nì'a'. ⁴⁷ Acca ni riquixa'ãnia' lu' qui'ni niulĩ nna porqui'ni chi rulũ'ã qui'ni yala la' tsi'ilatsi' tè lo lõstu'ĩ, acca ritelĩni ri'u qui'ni ca tul-la' ŷ`etse'nĩ qui'ĩ nna chi ná çã perdonado. Pero nuŷã tediba labĩ nabia'niã iŷeni perdõn qui' Tata Dios nna, nuã nna ti'to' ba la' tsi'ilatsi' tè lo lõstu'ĩ. ⁴⁸ Lãniana

r`e niulãa: Chiba beyuniŷ`en lãtsa'a' iyaba ca tul-la' qui' lu'. ⁴⁹ De biy`enini canu ŷ`uãni jũntuba lani e lo m`eŷãã ca titsa'a nna, gudulo çã ra luetsi qui: Nũni ná nũi acca reyuniŷ`en latsi'ĩ ca tul-la' cá. ⁵⁰ Jesũs nna r`e niulãa: Por fe nu tè qui' lu' lani inte' nna, acca chi gulãa lu', beyya ba lani la' redãcca' latsi'.

8

¹ Gut`e ba nna huã Jesũs le' iyaba ca ciudad nna ca yetsi nna benie predicar evangelio nna gutixe'e ca enseãanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios. Tsi'nu ca discĩpuluã nna dia huã cabi lani e. ² Dia hua tuchũppa ca niula canu hu'ni por ca espĩritu malo a'hua por biŷãaruã itsahue' ní nna, chi beyuni Jesũs çã. Entre ca niulãa nna lani Maria nu yetsi Magdala nu beria gãtsi ca espĩritu malo lo losto' niã, ³ a'hua Juana niula qui' Chuza nu ná jefe le' palacio qui' gobernador Herodes, a'hua Susana nna, a'hua iŷ`e tse`eruhuã adĩ ca niula canu beni çã Jesũs cualani nna bete çã lani e biŷã tè qui' qui' nna.

⁴ Lãniana bitũppa tè ca enne' ŷ`etse'nĩ da' çã le' iyaba ca y`etsiã nna bitsina' çã ru'a lo Jesũs. L`e nna gutixa'ãnie çã ca enseãanza ts`e' por medio de ttu comparaciõn nna r`e: ⁵ Ttu campesino nna diã huedal-la ŷ`ua'. De chi yu'ã huedal-la ŷ`u'a nna binnia ti' ŷ`u'a lo n`eda. Gut`e tè ca enne' nna bel-lia çã ca semillaã, huadi tè ca bĩnni to' nna bedĩga' çã na. ⁶ Ati' ŷ`u'a nna binnia le' iyyarrũe. Gul-lani bã nna gubitsi taã porqui'ni labĩ lũppa' re'. ⁷ Ati' ŷ`u'a nna binnia lati yũ'u huã l-lũ ca y`etts'e'. Ca y`etts'e' a nna gul-lani tehuã çã nna bedibãga' taã çã lo ŷ`u'a. ⁸ Ati' ŷ`u'a binnia le' loyu ts`e', gul-lani bã nna benna tiã l`enã' hãstaã gayua' ttu ttuã. Gunne te Jesũs attu adiru idĩtsa nna r`e: Nu calatsi' tt`elinia nna gudã ts`e' nagui'ĩ.

⁹ Ca discípulo qui' Jesús nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biani enseñanza ni nua' gutixa'a cuià'lu' lani comparación nà'.
¹⁰ Jesús nna rèe cabi: Lebi'ì teruba ná qui'ni ttélini le ca secreto acerca de reino qui' Tata Dios, pero adí ca enne' nna, puro lani ejemplo ba rinéni ya' cã, para qui'ni màsqui'ba hua rinna' cã pero labí ilá'ni cã, a'hua màsqui'ba hua rudà naga' qui, pero labí ttélini cã.

¹¹ Annana ethàsilà'na' comparación nu beni ya'a para qui'ni ttélini lí a. Semillaá nna nã titsa' qui' Tata Dios.
¹² Ttu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia cuitta' néda, porqui'ni de riyénini cã titsà'a nna ril'ani taá numalua nna runiã qui'ni iyùl'ani cã na, anía modo nna labí tsíalatsi' qui para l-lá cã.
¹³ Attu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia le' iyyarrúeá pero labí dia gá l-lú qui itettia, porqui'ni de riyénini cã ca titsa' qui' Tata Dios nna ria tegáláa latsi' qui. Pero canchu chi ril'ani ca prueba nna, cca taá cã apartar porqui'ni labí fuerza té qui' qui.
¹⁴ Attu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia le' yètsi'a; porqui'ni ca tsina qui' qui nna ca rizeque qui' qui nna ca vicio qui' qui nna ruthàga' taá cã lo qui; acca reyà'na cã sin fruto.
¹⁵ Pero attu te ca enne' nna ná cã tì'a ÿua' nu binnia le' loyu tsè'a, porqui'ni lani ttu losto' tsè'ni nna lani gusto ní nna rigua cã ca titsa' nu riyénini cã nna runi cã seguir lani paciencia; làcanuá nna runna cã fruto tsè'.

¹⁶ Lanú nuÿa rugàl'la' ttu yi' nna rutòthe' tiã ttu yethu' lúj nihua làa ruduã na ÿarèe' lònà qui'ì, sino qui'ni rudua lã na ttu lugar làti gudàni'a qui' iyábani canu gá'a le' yú'a.
¹⁷ A'hua labí biÿa secreto ní té qui'ni làa guna ri'u a, nihua labí biÿa nu gàtsi' té sin qui'ni làa cca ri'u a saber nna ilá'niã nna.
¹⁸ Acca liudà tse'éruhuá naga' le, porqui'ni

nuÿa tediba té la' ritelíni qui'ì nna entonces thí' lã adí; pero nu labí té qui'ì nna, pues hàstaa tì'to' nu rulaba latsi'ì qui'ni chi té qui'ì nna itua telã.

¹⁹ Làniana bitsina' nàna qui'áa nna ca bettsi' áa nna, pero de tántua ca enne' ÿetse' nna labí uccua ibiga' cabi làti dùe.
²⁰ Guixa'áni cã ne nna ra cã: Nàna qui' cuiã'lu'a nna a'hua ca bettsi' cuiã'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi ilá'ni cabi cuiã'lu'.

²¹ Becàbi Jesús nna rèe: Canu rudà naga' qui' titsa' qui' Tata Dios nna runi cã nu rèe nna, làcã nna ná cã nàna quia' nna ca bèttsi'a' nna.

²² Attu vuelta nna gutà'a Jesús le' ttu barco lani ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Tté ri'u attu lãdulá indatù'ì. Làniana dia tè cabi.
²³ Mientras tè dia cabi lo indatù'a nna guta'áthi Jesús. Ttùba là' gul'ani taání ttu iyyabe' fuerte ní lo indatù'a, rà'a chì indaá le' bárcuá nna, lo peligro taá chi dàa cabi.
²⁴ Gubíga' cabi ru'a lo Jesús nna bedibàni cabi e nna ra cabi e: Maestro, Maestro, chì rinetsi ri'u. Huàtha taá Jesús nna gutítse'e iyyabe'á nna indatù'a nna, gudu tsi taá cã nna, tsi diruba ùccua taá.
²⁵ Jesús nna rèe cabi: Tsi labí fe té qui' le lani inte' cá. Ca discípulú nna uccuayí yà'aba latsi' cabi nna gùtsini cabi nna ra luetsi cabi: Nùgani ènni'ì, acca hàstaba be' nna indatù'ì nna gutítse'e cã nna biyeni taáni cã qui'e.

²⁶ Bitsina' tè cabi terreno qui' ca enne' gadareno, ga'nã attu lãdulá indatò' qui' Galilea.
²⁷ Huàdi bée ru'a yúbisi nna bitsina' tè ttu nubeyu' qui' yétsiá nna tatsa'ã Jesús. Nubéyu'a nna chi gùtsàni ccã padecer por ca espíritu malo nna labí raccu' ÿúj nihua labí riduã le' yú'u, sino gurèni bá làti rigàtsi' canu yatti.
²⁸ Bilá' bániã Jesús nna guretsi yà'aniã nna bedu tè ÿibi ru'a lúe, gunniã idítsa nna rã: Biani té

qui' lu' lani inte' acca da' lu' Jesús
 Ÿi'ni Tata Dios enne' dua Ÿiabara'.
 Ratta'yúnia' lu' bittu guni lu' inte'
 castigar. ²⁹ Anía ra porqui'ni beni
 Jesús espíritu malua mandado
 qui'ni eria lo losto' nubéyu'a. Chi
 gùtsàni naxu' a nubéyu'a. IŸé vuelta
 tsè' chi beŸiga' ca enne' na lani
 cadena, pero guchù tì'ni a çà. La'a
 mísmuba espíritu malua nna beni a
 latsi' nubéyu'a cueni a fuera yetsi.
³⁰ Gunàba titsa' Jesús na, nna rèe:
 Biani lá lu'. Becàbi a ra: Legión
 lá'. Anía becàbi a porqui'ni iŸetse'
 ca espíritu malo chi gutà' a lo lòstu' i.
³¹ Ca espíritu malua nna gutta'yú
 tènì çà Jesús qui'ni bittu gudàl'lee
 çà le' lugar chul'la. ³² Bilá'ni ca
 espíritu malua qui'ni tsè'e iŸetse' ni
 ca cùttsi huila go cuitta' i'yaá. Acca
 gutta'yúni çà ne qui'ni hue'él'le'e
 çà gá'a çà lani ca cùttsia. Lèe nna
 bete bée permiso qui' qui. ³³ Beria
 bá çà losto' nubéyu'a nna gutà' a
 tè çà lani ca cùttsia. Ca cùttsia
 nna uccua litsiani çà nna beduyú
 iqquia qui lo ttu bèl'la'a, binnia tè
 çà le' indatù' a nna gutti çà. ³⁴ Canu
 rappa ca cùttsia nna bilá' báni çà nu
 uccua nna beyya çà quètha tatixá'a
 çà le' yétsiá nna ca rancho tú'a
 nna. ³⁵ Biria tè ca enni'a tanna'
 çà biŸa nuá uccua. Bitsina' çà làti
 du Jesús nna bilá'ni çà nubeyu'
 nu beria ca espíritu malo lo losto'
 niá qui'ni tsè' tabá chi ri' a ru'a lo
 Jesús naccu' Ÿú Làniana làçà nna
 yala gùtsini çà. ³⁶ Canu bilá'niá
 nna gutixa'áni çà ca enne' ti' iŸa
 uccua lani nubéyu'a de gulà latsi'
 ná ca espíritu malua. ³⁷ Làniana
 iyáyiani ca enne' qui' ituba región
 Gadara nna gutta'yúni çà Jesús
 qui'ni ucuitta bée lani çà porqui'ni
 yala rátsini çà. Jesús nna beyàppie
 le' barcuá nna déyyeé. ³⁸ Làniana
 nubeyu' nu beria ca espíritu malo
 lo losto' niá nna gutta'yúni a Jesús
 qui'ni hue'él'le'e na tsia lani e, pero
 Jesús nna bechu títse'e na, nna rèe:

³⁹ Beyya ba litsi' lu' nna bè'ni ca
 enne' titsa' ti' iŸa ná ca cosa Ÿeni nu
 chi beni Tata Dios lani lu'. L a nna
 deyya ti a nna rudà titsa' le' itubani
 yétsiá ti' iŸa ná ca cosa milagrosa nu
 chi beni Jesús lani a.

⁴⁰ Betsina' ba Jesús attu lado in-
 datù' a nna yala redácca'ni ca enne'
 de bilá'ni çà ne, porqui'ni iyaba
 çà nna ribèda çà ne. ⁴¹ Làniana
 bitsina' ttu enne' láa Jairo nubeyu'
 principal le' sinagogaá, beduyíbi
 ru'a lo Jesús nna gutta'yúni a ne
 qui'ni tsie litsi' i, ⁴² porqui'ni dua
 turuba Ÿi'ni niulí, ttú tsi'nu ida
 ti' gani a nna chi' tení ratti a. Dia
 tè Jesús a' hua ca enne' Ÿétse' nía
 hàstaá qui'ni ruquini çà ne. ⁴³ Entre
 ca enne' Ÿétse' á nna dia huá ttu
 niula nu chi dia tsi'nu ida rà'ni a
 ridu a réni ttu parte qui' cuerpo
 qui' i. Chi benittilu a iyate nu té
 qui' i lani ca médico, pero ni ttú
 çà labí uccuani çà eyuni çà na.
⁴⁴ L a nna gubiga' ti a cuè'e la Jesús
 nna beláppa' a ru'a yúeá. Làniana
 nna beyacca latsi' i. ⁴⁵ Jesús nna
 ra çà: Núnì nua' beláppa' a inte'.
 Iyaba çà nna ra çà: Labí yù tu'.
 Làniana ra tè Pedrua a' hua adí canu
 tsè'e lani bí: Maestro, ca enne'
 Ÿetse' nui da' ni ruquini çà cui a' lu'
 nna rihuáttsa' ní çà cui a' lu', atsi' íni
 ra cui a' lu': Núnì nua' beláppa' a
 inte'. ⁴⁶ Pero Jesús nna ra tie: NuŸa
 nua' chi beláppa' a inte' porqui'ni
 gutebe' te' qui'ni biria la' huacca
 lani inte' para eyacca latsi' nuŸa
 ttu enne'. ⁴⁷ Niuláa nna de benni a
 cuenta qui'ni labiru igàtsi' a nna
 gudulu a biŸitti' nía nna gubiga' a
 nna beduyíbi ru'a lúe. Gutixa' áni a
 ne ru'a lo iyáyiaataá ca enne' tsè'e nía
 biŸa qui' acca beláppa' a ne, a' hua
 ti' iŸa tsàtini beyacca latsi' i. ⁴⁸ Jesús
 nna bechu títse'e niuláa nna rèe
 na: Ÿi' nía, por fe nu té qui' lu'
 lani inte', acca chi beyacca latsi'
 lu'; bittuúru nuyue cani lu' sino
 gappa lu' la' Ÿeni. ⁴⁹ Atsaba rinne

Jesús nna, bitsina' tètú enne' da' le' litsi' Jairo nu ná principal qui' sinagógaá nna rá Jaíruá: Ýi'ni lù'a nna chi gùttiá, bíttuúru uquítsi'ni lu' Maéstrua'. ⁵⁰ Biyeni báni Jesús nna ra tie Jaíruá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu' nna hueyacca bá latsi' ýi'ni to' lù'a. ⁵¹ Làniana gutà'a Jesús le' yú'a. Lanú nuýa be'él·le'e gá'a le' yú'a sino làteruba Pedrua nna Jacóbu nna Juáan nna, a'hua tàta nàna qui' niula cùiti'a nna. ⁵² Iyaba cã nna yala ribétsi cã nna, yala lani la' rehuiní' latsi' tsè'e cã por niula cùiti'a. Jesús nna rèe cã: Bittu cuetsi le, porqui'ni bihua ná nu yatti, sino ti'éthibá. ⁵³ Làcã nna burla lábeni cã Jesús porqui'ni hua yù ba cã qui'ni chi gùttiá. ⁵⁴ Pero lèe nna gutèl·le'e ní'í nna gunnie iditsa nna rèe: Niula cùiti', beyátha. ⁵⁵ Beyaccabàni chiã nna beyátha tiã. Lèe nna rèe cã qui'ni hué' cã na nu gúã. ⁵⁶ Tàta nàna qui' niá nna uccuayí yà'aba latsi' qui'. Jesús nna gunènie cã qui'ni nú ttú tehuá nuýa quixá'ani cã.

9

¹ Betùppa ba Jesús tsì'nu ca discípuhá qui'áa nna, betie la'huacca qui' cabi para ineni cabi ca espíritu malo qui'ni eria cã lo losto' ca enne', a'hua para eyuni cabi biýa tediba clase de itsahue' nu ridácca' ca enne'. ² Guthel·la' tie cabi hueni predicar acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, a'hua para eyuni cabi canu rà'ni. ³ Ra tètú Jesús cabi: Bittu biýa huá' le para lo néda; nida ttu yà to' làa theni le, ñihua bolsa, ñihua etta bittu huá' le, ñihua bel·liu nna. Bittu huá' le chuppa camisa, sino ttu teruba nu naccu' le dia le. ⁴ Nuýa litsi' ní itsina' le nna, níabá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá éda' le le' yétsiá. ⁵ Gaýa tediba lugar ní làa guni cã le recibir nna, eria le le' yétsiá, pero gucubí bestè ñi'a le, para ttéliní qui'ni bíttuúru ná le responsable

qui' qui'. ⁶ Làniana biria cabi nna dia cabi iyábani ca yetsi. Itú lettia bání gutixa'áni cabi ca enne' ca titsa' qui' Tata Dios ti'ýa modo l-lá cã, a'hua beyuni cabi canu rà'ni.

⁷ Bina tètú gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús nna bedu chùppaniã porqui'ni ttu te cã nna ra cã: Juan el Bautista nua' chi beyáthã de lo lù'uti. ⁸ Attu te cã nna ra cã: Elías nua' chi gul·lani. Adí cã nna ra cã: Ttu profeta gùdua tiempo antigua nua' beyáthã de lo lù'uti. ⁹ Laniana ra Herodes: Inte' benia' mandado ichu cã yáni Juáan. Pero núlá nui iýetse' ca milagro riyeni te' qui'í cá. Acca yala uccua latsi' Herodes ilá'niã Jesús.

¹⁰ De bitsina' ca apóstol nna bè'ni cabi Jesús titsa' iyaba nu beni cabi. Làniana guchi'e cabi ttu lugar yà'latsi' exataá yetsi Betsaida. ¹¹ Bina bá ca enne' qui'ni nía bá re' Jesús, acca huía tètú ru'a lúe. Lèe nna benie cã recibir nna gutixa'ánie cã nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, a'hua beyúnie canu huía para eyacca latsi' qui'. ¹² De chi da' ràl·làa nna gubíga' tsì'nu ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Bechu titsa' dí cuiã'lu' ca enne' para qui'ni tsia cã le' ca yetsi to' a'hua ca rancho to' canu anta' ita'lùba, para tatila cã làti eyà'na cã nna gó'o cã nu go cã, porqui'ni labí biýa té làti tsè'e rí'uí para làcã. ¹³ Jesús nna rèe cabi: Lebi'i ba, líhue' cã go cã. Làcabi nna ra cabi e: Labí biýa té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél·la tó' nna. Solamente canchu tsá' gu' gó'o tu' nu go iyaba ca enni'í huaccani tu' úgo tu' cã. ¹⁴ Hua ná ttú gayu' mili' ti'ga ca nubeyu' làniana. Làniana ra tètú Jesús ca discípulo qui'áa: Líúxuaní cã por grupos de tsieyóna'. ¹⁵ Aníabá beni cabi, bexuaní cabi iyaba cã. ¹⁶ Làniana guýi' tètú Jesús gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la

tú'a nna, guchìtha lúe ÿiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios Làniana gùl'le'ée cã nna bete tie lani ca discípulo qui'áa para qui'ni quthia cabi lani ca enni'a. ¹⁷ Iyaba cã nna gutó cã ti'ÿã ba ùccuaní qui' qui. Bitola nna betùppa cabi átsi'nu ÿã tsùmmi tsà'ti'ni ca pedazo nu bexàni ca enni'a.

¹⁸ Ttu tsá lànìa nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' lani ca discípulo qui'áa nna benie oración. Bitola nna beyéqqie nna rèe cabi: Núní rena ca enne' qui'ni ná inte' cá. ¹⁹ Becàbi cabi nna ra cabi: Ttu te cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Juan el Bautista. Attu te cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' Elías. Adí cã nna rena cã qui'ni ná cuiã'lu' ttu profeta gùdua tiempo antigua nna beyátha bi de lo lù'uti. ²⁰ Jesús nna rèe cabi: Lebi'ì chúná, núlá rulaba latsi' le ná' ni'. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuiã'bálu' enni'a Cristo enne' chí nani Tata Dios ithel'le'e yétsiloyu. ²¹ Pero Jesús nna rèe cabi qui'ni nú ttú tehuá nuÿa quixá'ani cabi nui.

²² Làniana rèe: Nubeyu' de ÿiabara' nna té qui'ni quée padecer iÿetse' ca cosa, ã'hua ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judío nna ca maestro de la ley qui' caniá nna guyudí' cã ne hàstaá qui'ni gutti cã ne, pero bitola de tsunna ubitsa nna eyáthee de lo lù'uti. ²³ Làniana rèe iyaba cabi: Nuÿa calatsi'ì thá'ã lani inte' nna, té qui'ni iÿùl'lania' la'a labã ttu ttu tsá bá nna ga'nã dispuesto guchia curutsi idi'ì qui'ì nna tanuã inte'. ²⁴ Porqui'ni nuÿa tediba dua iqquì etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti lã na. Pero nuÿa tediba ga'nã dispuesto tanuã inte' màsqui'ba gutti cã na, entonces ccabàni lã. ²⁵ Canchu ttu enne' nna gúnini qui'ì itúbani yétsiloyu, pero bitola nna cã vencer nna nitti bá. Biani gana ni benia cá. Labí biÿa. ²⁶ Porqui'ni nuÿa tediba ettu'niã

quixá'ã nu cca quia' ã'hua ca titsa' qui'yi'ì nna, entonces ettu' huáni Nubeyu' de ÿiabara' na canchu chi el'lanie lani la'yani' qui' Tata Dios nna ca ángeli qui'e nna para cu'úbi'e. ²⁷ Hualigani te' nia' le qui'ni tuchùppa canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti cã hàstaá qui'ni ilá' ÿáni cã ti'ÿã ná reino qui' Tata Dios.

²⁸ Xunu' ubitsa ti'ga bitola de ra Jesús ca titsa'ã' nna, guchi'e Pedrua nna Juáan nna Jacóbua nna huíe lo i'yaá huèni oración. ²⁹ Miéntraste runie oración nna betsiáni la' rinna' qui'e nna, ã'hua ÿúe nna beyacca tsítsi tùni nna uccua tittiniã. ³⁰ Làniana de repente tabá nna gùdu chuppa ca ènne'yu' ru'a lúe nna rue' cabi titsa' lani e. Ca enni'a nna ná cabi Moisés nna Elías nna. ³¹ Gutsé'e cabi làhui' la'yáni'a nna bè' cabi titsa' ti'ÿã ccá Jesús padecer le' Jerusalén. ³² Pedrua lani áchuppa ca discípulo tsè'e lani bía nna, demasiado bétsiàla da' qui' cabi, pero ténna' bá cabi nna bilá'ni cabi la'yani' nu cca tittini' cuerpo qui' Jesús lani áchuppa ca ènne'yu' tsè'e cabi lani e. ³³ Chi deyya taáni Moisés nna Elías nna, gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Maestro, yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì nna guni tu' tsunna yú'u l-la' tó': ttu para cuiã'lu' nna, áttu para Moisés nna, attu para Elías nna. Pero Pedrua nna ñhúa làa yù bi biÿa nuá ra bía. ³⁴ Atsaba rinne bi ca titsa'a nna gul'lani ttu bía nna bedibàga'ã cabi. Làniana yala gùtsini cabi porqui'ni gutebé'ni cabi chí yù'u cabi le' bía. ³⁵ Làniana biyénini ttu tsi'ì dèdsèba le' bía nna rèe: Là enni'ì enni'ã' ÿi'nia', yala catsi'ì ti' e, liudà naga' le qui'e. ³⁶ Biyeni dibáni cabi ca titsa'a nna bilá'ni cabi qui'ni álatèruba Jesús du. Ca discipulua' nna uccua taá tsi qui' cabi nna, nú ttú tení nuÿa gutixa'áni cabi nu bilá'ni cabi. ³⁷ Attu yu'utsá nna de beyàdi cabi lo i'yaá nna, iÿétse'ni ca enne'

dia çà tattsa' çà Jesús. ³⁸ Ttu nubeyu' entre ca enne' ýêtse'á nna gunne tià idítsani nna ra: Maestro, ratta'yúnia' cuiá'lu' qui'ni thá' lu' inna' lu' ýì'ni ya'a, pues turubà dua quia'. ³⁹ Porqui'ni ttu espíritu malo nna rudàxu'á na, de repente taá ribétsiya'á nna ruxitti' tsa'tsa'niá na, betsina' ní ruduá rú'í nna runiá na maltratar, nibàni rúitse'e latsi'í na. ⁴⁰ Chi gunábania' ca discípulo qui' cuiá'lu'á' qui'ni gudàl'la cabi espíritu malua fuera, pero labí uccuani cabi. ⁴¹ Becàbi Jesús nna rée: Lebi'í descendiente qui' canu labí ríalatsi' nna ca rebelde nna, atsáliacà'a itsá dàa te' cuénia' lani le nna gúchía' le cá. Taha' ýì'ni lù'á' nì. ⁴² De gubíga' nubeyu' cuì'ti'a làti du Jesús nna, berixi betetsíní espíritu malua na bexitti' tsa'tsa'niá na, pero Jesús nna gutíl'léa espíritu malua nna beyuni tie nubeyu' cuì'ti'a, bete tie na cuenta lani tàta qui' niá. ⁴³ Iyaba çà nna biquila' yà'ani latsi' qui' de bilá'ni çà ti'íya ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios.

⁴⁴ Miéntraste rulaba latsi' qui' acerca de iyaba ca milagro nu beni Jesús nna ra tie ca discípulo qui'áa: Liudà tsè' naga' le nu équixa'a', bittu iyùl' lani le na: I'yu tsá qui'ni gute çà cuenta Nubeyu' de Ýiabarà' làtsi' ná' ca enne'. ⁴⁵ Pero làcabi nna labí gutelíni cabi ca títisi'í, porqui'ni labí ná qui'ni ennia cabi cuenta, a'hua labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e acerca de ca titsa'a.

⁴⁶ Làniana gudulo ca discípuluá huèni discutir sobre de nūyala cabí ccá adiru enne' ýeni. ⁴⁷ De gutelíni Jesús la' rulaba latsi' nu té lo losto' cabi nna, gūyì'e ttu huatsa to' bedue na luítte'é. ⁴⁸ Làniana rée cabi ttu ejemplo: Nuýa tediba guniá recibir huátsíj porqui'ni ríalatsi'í inte' nna, entonces ti'atsi inte' bá nuá runiá recibir. A'hua nu runiá inte' recibir nna, álahua tsuá' teruba inte' runiá recibir sino

hàstala enne' guthel'le'e inte' runiá ne recibir. Porqui'ni canu rulaba latsi' qui' qui'ni labí dacca' çà entre lebi'í nna, làcà nna adila enne' ýeni ná çà.

⁴⁹ Làniana becàbi tè Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' enne' qui'ni lani nombre qui' cuiá'lu' nna runiá mandado ca espíritu malo qui'ni eria çà lo losto' ca enne', pero gunèni tu' á qui'ni bittuúru guniá na porqui'ni labí lánia ri'u. ⁵⁰ Jesús nna rée bi: Bittu guthàga' li á, porqui'ni nu labí ná contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u ba dúa.

⁵¹ De chi bi'yu tiempo qui'ni ccá Jesús recibir le' ýiabarà' nna, gulèqquia tsíttsi taá latsi'e éyyéé Jerusalén. ⁵² Beneru tie tuchùppa ca discípulo qui'áa. Làcabi nna huía cabi hàstaa ttu yetsi qui' región láa Samaria; le' yétsiá nna gunàba cabi ttu lugar para Jesús. ⁵³ Pero canu Samáriá nna labí beni çà ne recibir porqui'ni née ttu enne' de raza judío nna déyyéé Jerusalén. ⁵⁴ De beyu ca discípuluá qui'ni betsibi bá çà ne nna, acca Jacóbua nna Juáan nna ra tè cabi e: Señor, tsí hua calatsi' cuiá'lu' qui'ni inàba ri'u qui'ni chadi yi' qui' ýiabarà' para gul'luýa latsi' qui' de una vez tení ti'a beni Elías tiempo antigua. ⁵⁵ Gunna' tè Jesús cabi nna gutítse'e cabi nna rée: Lebi'í nna nìdi làa yù le biya clase espíritu ní té qui' le. ⁵⁶ Porqui'ni inte' nna labí daya' para guniá' qui'ni gul'luýa taá' latsi' ca enne', sino para gudilàa lá ya' çà. Làniana huía cabi attu yetsi to'. ⁵⁷ Néda bá yù'u cabi nna ra tè ttuá: Señor, hua tanua' cuiá'lu' gaýa tediba tsía cuiá'lu'. ⁵⁸ Becàbi Jesús nna rée na: Ca beda' nna hua tsia bèlia qui' qui', a'hua ca bìnni to' ridàa lo be' nna hua tsia huá xcu'ni to' qui' qui', pero Nubeyu' de Ýiabarà' nna labí té gaýa quixa iqquie. ⁵⁹ Ra tè Jesús áttuá: Gutà tanó inte'. Là nna becàbiá nna ra

ne: Señor, be'él-la' yá inte' éya'a' tacátsi'a' tàta qui'a. ⁶⁰ Jesús nna rée na: Be'él-la' canu yáttia' gucátsi' luetsi nu yatti qui, pero lu' nna huá taquixá'a nu cca qui' reino qui' Tata Dios. ⁶¹ Làniana ra huá áttua ne: Tanó huá' cuià'lu' Señor, pero be'él-la' yá inte' táchú títsa'a' canu tsè'e le' litsá'a'. ⁶² Jesús nna rée na: Nu rudàxu' nì'a yarátu nna canchu gudèqquia lúj para inna'á cuè'e líj nna, entonces labí ttùli rida' náà qui'j. A' tehuá nu calatsi'j tánúà inte', porqui'ni canchu dua ba iqquj nu té yétsiloyu nna entonces labí iyu'á para reino qui' Tata Dios.

10

¹ Gutè ba nuá nna, beni Señor nombrar á setenta ca ènne'yu' nna guthel-le'e chuppa chuppa cabí para neru çabi tsía cabí iyaba ca yetsti nna ca rancho to' nna làti ná qui'ni tsíe. ² Ra tìe cabi: Hualigani iyenini lènà' chi té para éyu', atsi'ini tuchuppa rúbani ca obrero tsè'e. Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' lóyúj qui'ni ithel-le'e adí ca obrero gutùppa çà lènà' qui'e. ³ Hué' le cuidado, porqui'ni làti tsía le nna hua té peligro, tì'a canchu tsè'e ca carnero to' entre ca lobo. ⁴ Bittu huá' le bolsa nihua bel-liu. Bittu cu'ú nì'a le biya. A' hua nú ttú tehuá nuya gul-luítsa' le lo néda. ⁵ Gaña tediba yú'u ní gá'a le nna, priméruete ina le: La'yeni para lo losto' ca enne' tsè'e le' yú'j. ⁶ Canchu tsè'e nía canu rú'ulatsi' qui' ca títsa' de la'yeni nna, làniana gata' huá la'yeni lo losto' qui. Pero canchu gutsibi çà le nna, entonces labí la'yeni egà'nà lani làçà, sino lani lebi'i ba eyà'nà. ⁷ Canu guni çà le recibir nna, nía bá ccá lugar qui' le; iyate nu gunna çà qui' le nna pues go ba le çà, í'ya ba le çà nna, porqui'ni ttu obrero nna cca bá merecer thí' láyj. Bittu eyá'na le ttu ttu yú'u bá. ⁸ Gaña tediba yetsti ní gá'a le nna, canchu guni

çà le recibir nna, go ba le nu gutsia çà ru'a lo le. ⁹ Eyuni huá le canu rà'ni nía. Gá tè le çà: Calatsi' Tata Dios qui'ni hue'èl-la' li e qui'ni quée enne' cu'úbia'nie le. ¹⁰ Pero canchu itsina' le ttu yetsti làti labí tsú'ulatsi' qui' ca títsa' nu inne le lani çà nna, eria le lo ca néda nna ina le: ¹¹ Hástaa bestè qui' yetsti qui' líj nu chi uccua nì'a tu' nna rucuíbi tu' á por ttu seña contra lebi'j, pero ccá le saber qui'ni gul-lani reino qui' Tata Dios ru'a puerta qui' le. ¹² Riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula lani ca enne' Sodoma.

¹³ Ica'rútsi'íru lu' yetsti Corazín. Airu lu' yetsti Betsaida. Porqui'ni cáalá le' ca yetsti Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'j, pues cuando lání chì gucu' çà lári' corriente nna gurè'ni çà lo tte, seña de qui'ni reyacca çà arrepentir por ca tul-la' qui' qui. ¹⁴ Acca canchu chi íl-lani juicio nna, hua'ia' lá castigo tsía canu yetsti Tiro nna Sidón nna tì'ca'la lebi'j. ¹⁵ Lu' nna yetsti Capernaum, tsí ru-laba latsi' lu' qui'ni cca lu' merecer tsía lu' yíabara'. Pero hasta rúbani infierno èxxa lu'. ¹⁶ Raá ruhuá Jesús ca discípulo qui'áa: Nuya tediba gudà nàgui'j qui' le nna, tì'atsi quíba' nuá rudà nàgui'j. Nuya tediba rutsibià le nna, tì'atsi inte' ba nuá rutsibià. Nuya tediba rutsibià inte' nna, rutsibi huá Enne' guthel-le'e inte'.

¹⁷ Beyeqquia setenta ca enni'a lani la' redacca' latsi' nna ra cabi: Señor, hástaa ca espíritu malo nna riyénini çà qui' tu', porqui'ni rinèni tu' çà lani nombre qui' cuià'lu'. ¹⁸ Jesús nna rée cabi: Làchu. Bilá' huá te' Satanás huàdià de yíaba tì'a ttu éthá. ¹⁹ Liúda naga' le. Inte' nna chi benna' la'huacca lani le para gúl-lia le iqquia ca bèl-la' nna iqquia ca'yareyí' nna, á'hua guni le vencer itute fuerza qui' nu ná contrario

qui' rí'ua nna, pero labí biya mal ni thacca' le. ²⁰ Pero inte' nna nia' le: Bittu edácca'ni le de qui'ni té la'huacca qui' le sobre ca espíritu malo, sino lédacca' lání de qui'ni nombre qui' le nna tsia cã lo lista qui' ÿiabara'.

²¹ Làniateáá nna bitsina' ttu la' redacca' latsi' lo losto' Jesús por Espíritu Santo, acca gunnie nna rée: Tata Dios quia', runia' cuiã'lu' adorar tulidàba nna cuiã'balu' ná Señor qui' ÿiabara' a'hua qui' yétsiloyu. Inte' nna ruí'a' cuiã'lu' gracia porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' qui' nna labí be'él-la' cuiã'lu' qui'ni gunibia' cã ca enseñanzí, nihua lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni yala ritelíni cã nna, pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuiã'lu' cã declarar. A' ba beni cuiã'lu' porqui'ni anía guyú'u latsi' cuiã'lu'. ²² Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyaba ca cosa nna chi benna Tata qui'a latsi' nàya'. Lanú nuya nabia'niã ÿi'ni áa sino làteruba Tata Dios nna nabia'nie bi. Lanú nuya nabia'niã Tatáa sino ÿi'ni áa tēruba a'hua nuya ba cálati' ÿi'ni áa gunie Tata qui'áa declarar lani cã. ²³ Làniana gunna' Jesús ca discípulúá nna gunènie cabi nna rée: Ica'rubà canu rilá'ni luetsi ca cosa nu rilá'ni le. ²⁴ Riquixa'ánia' le qui'ni iÿetse' ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna a'hua ca rey nna yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi nu riyénini le pero labí biyénini cabi a.

²⁵ Làniana guduli ttu nu rethàtsilà'na nu ra lo ley qui' Tata Dios nna uccua latsi'ï ccã saber ti'iyã ecàbi Jesús, acca rã ne: Maestro, biani ná qui'ni gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíã quia' cá. ²⁶ Lèe nna rée na: Biani ga'na escrito lo ley. Biani ritelíni lu' làti rùl-là lu'. ²⁷ Becàbiã nna rã: Cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu'

lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', lani itute fuerza qui' lu', a'hua lani itute la' rulaba latsi' qui' lu'. Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. ²⁸ Jesús nna rée na: Tsè'ba becàbi lu'. Beni ba nua' nna huacca bání bá lú'. ²⁹ Pero lã nna uccua latsi'ï iria nàriã, acca rã Jesús: Nú tegá nua' dà te' cátsi'í te' ni'í. ³⁰ Becàbi Jesús nna rée: Ttu nubeyu' nna bedãã ciudad Jerusalén nna deyyã para yeti Jericó. Bedãxu' ca ubànã na, gutua tè cã iyaba nu nuà'ã hàstaã ca ÿó niá, yala idí' bè' cã na, bètti tsaliáti taání cã na becuitta tè cã. ³¹ Dia tè ttu sacerdote néda nía nna bilá'niã nubéyu'a nna, pero gutè taã ttu lado la. ³² Anía tehuá beni ttu descendiente qui' Leví. Exa tegáábá nía chi díã nna bilá' baniã nubéyu'a nna, pero gutè tehuá ttu lado la. ³³ Làniana ttu nubeyu' samaritano nna yù'u huá néda nna gul-lani bá exa taá làti té nubéyu'a nna bilá' baniã na, yala betúa latsi'ï na. ³⁴ Gubíga' tiã, gutàbiã aceite nna vino nna lo ca huè' qui' niá nna beÿiga' tiã lári'. Làniana beduã na cuè'e bia' qui' niá nna, guche'ã na le' posada nna yala cuidado bè'ã na. ³⁵ Attu yu'utsá nna de dia enne' samaritanuá éda'ã nna, gulèqquia' chuppa moneda na bete tiã lani nu ná xana' posádaã nna rã na: Beyu bal-la tsàtè' a nna, iyaba nu gúniiru lu' gasto nna, hua yíyá bá ya' a canchu chi eyèqquia'. ³⁶ Annana, biani rulaba latsi' lu'. Núlá canu nubéyu'a uccuatsi'íni nu beni dí' ca ubànã cá. ³⁷ Lã nna rã ne: Nu gúta' la' retúalatsi' qui'ï lani nubéyu'a. Làniana ra tè Jesús na: Beyya nna beni huá seguir luetsi ejemplo nu bedua enne' samaritanuá.

³⁸ De yù'u tè Jesús néda nna, gutà'a tie le' ttu yeti to'. Nía nna dua ttu niula láã Marta nna beduã ne recibir litsi'ï. ³⁹ Marta nna dua ttu ÿilíj láã María. María nna gure'

taq ru'a lo Jesús nna bedà nàgui'i ca titsa' quì'e. ⁴⁰ Pero Marta nna yala purari cca de runià lo sinì. Gubìga' tià ru'a lo Jesús nna ra ne: Señor, tsí bihua biya cani cuià'lu' qui'ni yìlá yì'ì nna ruxèba latsi'ì qui'ni ttùba' gunia' servir. Gútsi tsàtè' cuià'lu' à qui'ni guni tí'q' inte' cualani. ⁴¹ Becàbi Jesús nna rée na: Marta, Marta, yala nùyue cani lu', à'hua yala purari cca lu' lani iyètse' ca tsina, ⁴² pero tturuba cosa adiru caduel·la'. Yìlá lu' Marì' nna chi becuì'q' nu adiru dacca' nna, labí ná qui'ni nuya enne' ní guthàga'nià na.

11

¹ Ttu tsá lania nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' para gunie oración. De belùya oración qui'áa nna, gunne tè ttu discípulo qui'áa nna ra bi e: Señor, beluè'ni cuià'lu' intu' guni tu' oración, tì'a beluè'ni Juáan ca discípulo qui' bí. ² Làniana ra tè Jesús cabi: Canchu chi guni le oración nna ina le ij:

Tata Dios qui' tu' enne' dua yìabara', rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuià'lu' nna ccá nombre sagrado lo losto' ca enne',

A'hua qui'ni ita la' rigú'ubia' qui' cuià'lu' le' yétsiloyu nna,

Ccá bá nu rú'ulatsi' cuià'lu' tì'ba yìabara' à'hua le' yétsiloyu.

³ A'hua qui'ni gunna cuià'lu' nu go tu' ttu tsá.

⁴ Beyuniyén latsi' cuià'lu' ca tul·la' qui' tu',

porqui'ni à'hua intu' nna reyuniyén latsi' tu' qui' iyaba ca luetsi enne' tu' biya ruthacca' cã intu'.

Bittu guthàna ná' cuià'lu' intu' ccã tu' tentar,

sino gudilà la cuià'lu' intu' le' iyaba canu ná mal.

⁵ Ra huá Jesús cabi: Canchu dua ttu amigo qui' le nna tsá le le' litsi'ì ríluela yèlá nna gá li à: Amigo, gulèqquia sàni inte' tsunna ettaxtíla,

⁶ porqui'ni gul·lani ttu amigo quia' déda'q' de viaje nna labí biya té hué' ya' à gúq. ⁷ Pero nuá nna ecàbiq' dèsdeba liú'u nna inã: Bittu uquitsi'ni lu' inte' porqui'ni puertã' nna chi yáyã à'hua chi tí'a' lani ca huatsa to' quíyí'ì nna labí ccã chatha' gunna' nu rinàba lu'. ⁸ Beni Jesús seguir nna rée: Labí chathã gunnã nu rinãq' màsqui'ba nã amigo qui'ì, pero nia' le: porqui'ni bihua rudutsiã rinãq' nna, acca huayàtha amigo qui'ì nna gutiã iyaba nu riquina'niã. ⁹ Inte' nna nia' le: Línaba nna huadi' ba le. Leyíla nna huetsèla báni le. Linne ru'a ttu puerta nna huathàlia báni cã le.

¹⁰ Porqui'ni nuya tediba rinàba nna huadi' bã. Nu reyíla nna huetselã baniã. Nu rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bã. ¹¹ Lebi'ì nu ná tàta, canchu ttu yì'ni le inãq' ttu ettaxtíla gúq, pues labí hué' li à ttu íyya álã. O canchu inãq' ttu bël·la to' gúq nna, pues aya labí ná le capáz gute le ttu bël·la la qui'ì álã. ¹² A'hua labí hué' li à ttu yareyí' canchu inãbaniã le ttu tsitta gúq álã. ¹³ Acca canchu lebi'ì màsqui'ba ná le enne' tul·la', pero hua yù ba le gute le ca cosa tsè' qui' ca yì'ni le, tsí álahuá adí telã Tata qui' le enne' dua yìabara' gutie Espíritu Santo lani gusto ní qui' canu rinàbani cã ne álã.

¹⁴ Ttu tiempo lania nna dua ttu nubeyu' uccuã mudo por ttu espíritu malo. Jesús nna benie mandado espíritu malua qui'ni gútse'e latsi'ì nubeyu' mudua. Beria bã nna gunne chì nubéyu'a. Canu bilá'ni nna uccuayí yà'aba latsi' qui'. ¹⁵ Pero tuchùppa cã nna ra lá cã: Lani nombre qui' Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu malo runiã mandado qui'ni eria cã. ¹⁶ Attu te cã nna, para guni bá cã ne prueba nna, gunàba cã qui'ni gunie ttu milagro de yìabara'. ¹⁷ Pero lèe nna gutebé' taánie la' rulaba latsi' mal qui' qui' nna rée

ca: Canchu nuŷa ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'í nna til-la tè contra la'a labíi nna, entonces l-luŷa taá latsi'í. A'hua ttu familia nna, canchu lá'aníã por biŷa ca disgusto ní nna, entonces labí itsáagá gúchiã. ¹⁸ A'hua Satanás lani ca espíritu malo qui'í nna, canchu lá'a huání luetsi qui'í nna, entonces ti'ala modo cue' tsittsi la' rigú'ubia' qui'í cá. Anía nia' le porqui'ni rena le qui'ni por cualani qui' Beelzebú acca rudál-la' fuera ca espíritu malo. ¹⁹ Cáalã por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria ca, entonces nú lá por la'huacca qui'ní rudál-la ca discípulo qui' le fuera ca espíritu malo cá. Acca por nu runi la'a mísmuba ca ŷi'ni le nna rulue'ní qui'ni yala equivocado ná le. ²⁰ Pero lani la'huacca qui' Tata Dios runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malo, acca ccá le saber qui'ni chi gul-lani la' rigú'ubia' qui'e lani lebi'í. ²¹ Runia' le attu comparación: Canchu chi ttu nubeyu' valiente rue' cuidado litsi'í lani yèriã nna entonces bihua nùyue cania por ca interés nu té qui'í porqui'ni rue' tsi'ã ca cuidado. ²² Pero canchu attu enne' adiru valiente il-laniã nna guniã nubeyu'a vencer, entonces cúa tiã iyate ca yèriã qui'í nna quithia huã iyate nu té le' litsi'í lani ca compa' qui'í, màsqui'ba nubeyu'a nna yala confianza gùppã lani ca yèriã. ²³ Acca nia' le qui'ni nu labí du lani inte' nna, entonces contra lá inte' duã. A'hua nu labí rutùppã lani inte' nna runittilo lã.

²⁴ Canchu chi reria ttu espíritu malo lo losto' ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bã ca lugar bitsi hueyila gaŷa edi' latsi'í, pero labí ri-taxacca'ã, acca cania: Eyèqquia ca'á litsá'a' làti gudáyã ya'a. ²⁵ Canchu chi etsina'ã nna ilá'niã qui'ni enni'a nna ná tí'a ttu yú'u nu nettia bã nna chi lúba ràba le' yú'a nna yala tsè'ni

chi ná arreglado. ²⁶ Làniana tsíã táxi'ã ágãtsi ca espíritu adila mal tí'chu lã nna gá'a tè iyaba ca lo losto' enni'a nna xúa ca nía. Làniana adí teérulã peor ccá la' tté qui' enni'a tí'chula antes.

²⁷ Loti' ra Jesús ca títisa'a nna, idítisa tsè' gunne ttu niula làhui' ca enne' ŷétse'á nna ra: Ica'rubà niula bedítsina' bi cuiã'lu' nna begãtsi' bi cuiã'lu'. ²⁸ Jesús nna ra tìe: Adítelã ica'rubà canu riyénini títisa' qui' Tata Dios nna runi ca nu rèe.

²⁹ Hua diala ritùppa ca enne' ŷétse'ni làti du Jesús, làniana gudulo tìe gunnie nna rèe: Ca enne' tsè'e annana yala mal ná la' rulãba latsi' qui' qui', acca rinãba ca qui'ni gunia' ttu milagro, pero labí biŷa cosa milagroso ní ilá'ni ca, sino làteruba nu chi uccua lani Jonás tiempo antigua. ³⁰ Porqui'ni tì'a Jonás uccua bi ttu seña para ca enne' Nínive, a'hua Nubeyu' de ŷiabarã' nna quèe ttu seña para ca enne' tsè'e tiempo anna. ³¹ A'hua niula nu gulú'ubi'ã itute pais sur tiempo antigua nna eyãtha huã lani ca enne' tsè'e tiempo anna canchu chi gal-la' tsá juiciuã nna gútsiã falta qui' qui' para thí' ca castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huã para iyéniniã la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Atsi'ini entre lebi'í nna du ttu enne' adila sabio tí'chula Salomón, pero labí caso runi le qui'e. ³² Canchu chi gal-la' tsá juiciuã nna, eyãtha huã ca enne' qui' ciudad Níniveã para gútsia ca falta qui' ca enne' tsè'e tiempo anna para qui'ni ccá ca condenar. Porqui'ni ca enne' qui' ciudad Níniveã nna betsiã bání la'labani qui' qui' de biyénini ca títisa' qui' Tata Dios nu gutixã'a Jonás. Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila dacca' tí'chula Jonás.

³³ Lanú nuŷa rugál-la' ttu yi' para gúduã na làti gãttsi', ñihua ŷareé' ttu cajón, sino qui'ni rudua lã na ttu lugar lati gudani'ã qui' iyábani ca

enne' gá'a le' yú'a. ³⁴ Iyyalo ri'u nna ná tí'a ttu lámpara para ri'u. Acca canchu iyyalo lu' ná tsé'bá, entonces labiru biya la'yani' reyàtsani lu'. Pero canchu iyyalo lu' labí yùá biya nua' la'yani', entonces tál-liá qui'ni reqquia bá lu' le' chul·la. ³⁵ Acca bè' cuidado la'yani' nu dua lo losto' lu' qui'ni làa táliá lu' la' chul·la. ³⁶ Acca canchu labí biya la'yani' reyàtsani lu' nna ñihua nidi tí' chul·la bittuúru té qui' lu' nna, entonces itute ccá la'yani' tí'a ttu lámpara tsé' canchu chi rudàni'á qui' lu' lani itute la'yani' qui'.

³⁷ De beyacca gunne Jesús ca titsa'a nna, ttu enne' fariséua nna beniá ne invitar gúe lani á. Gutè'e le' yú'u qui' nuá nna gure'nie lo meya. ³⁸ Bilá'ni fariséua qui'ni labí gutii né'e ántesca gúe tí'a costumbre qui' cania para ccá cá purificar nna, acca yala uccuayí latsi'. ³⁹ Señor nna ra tie na: Lebi'í ca fariseo nna reyí le tsua' teruba fuera la qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u lá nna ná rùá cùttsi, tí'a ná losto' le porqui'ni tsá'tí'niá la' ubàna nna la' huèni maldad nna. ⁴⁰ Yala necio ná le. Tsí bihua yù le qui'ni Tata Dios enne' beni nu rilá'ní lo ra' nna, beni huée lado liú'u lá cá. ⁴¹ Líúte losto' le lani Tata Dios, lániana itúbani le eyacca nàri hàstaá la' rulábalatsi' qui' le nna á'hua ca hecho qui' le nna. ⁴² Ica'rútsi'íru lebi'í ca enne' fariseo, porqui'ni ribèqquia le qui' diezmo hàstaá ca semilla lathi to' tí'a ná menta nna ruda nna iyaba clase de legumbre nna; pero ca cosa nu ná adírlulá importante tí'a ná lu'uxticia tsé' nn la' tsi'ilatsi' nna labí runi le cá. Ca nua' lá náduel·la' guni le, pero ñihua làa guxùl·la latsi' le gúte le qui' diezmo. ⁴³ Icarútsi'íru lebi'í ca enne' fariseo, porqui'ni nu catíppá bá runi le para gal·la' le ca asiento nu dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga, á'hua yala ribèni le làti cca i'yya para qui'ni iyetse' ca enne'

nna gappa cá le titsa'. ⁴⁴ Ica'rútsi'íru lebi'í ca maestro de la ley religioso nna ca fariseo nna, porqui'ni ná le tí'a ca bà nu labiru rulue'ní lo quí; rida' tè ca enne' lo quí sin qui'ni làa ritebé'ni cá; á' tení ná le porqui'ni yala enne' tsé' rulue' le, pero álahuá hua líni le. ⁴⁵ Lániana gunne ttu maestro de la ley qui' cania nna rá Jesús: Maestro, hàstaá intu' nna yala chi riyenidí'ni tu' por ca titsa' qui' cuiá'lu'. ⁴⁶ Jesús nna rée na: Á'hua ica'rútsi'íru lebi'í ca maestro de la ley, porqui'ni ca costumbre nu rusia le iqquia ca enne' nna ná tí'a ttu yùà' idi'ini nu lanu nuya ridàá huá'niá na, pero lebi'í nna nidi tito' làa calatsi' le cúa li á. ⁴⁷ Airu lebi'í, porqui'ni rilitha le ca monumento xeni lo bà qui' ca profeta ca enne' betti ca ta' tàta qui' lía. ⁴⁸ Anía modo nna ritelíni qui'ni tsé'e hua le de acuerdo lani nu beni ca ta' tàta qui' lía, tulappa tsí'ní ná lé lani cá. Pues làcá nna hualigani betti cá ca profétaá, pero lébi'í nna rilitha tè le monumento lo bà qui' cabi. ⁴⁹ Por nua' nna la' riyeni tsé' qui' Tata Dios nna rée: Ithél·la'a' ca profeta nna ca apóstol nna lani cá. Ttu te cabi nna gùtti lá cá cabi, áttu te cabi nna gútsia latsi' quí cabi. ⁵⁰ Pues, lani ca enne' tsé'e tiempo annana enàba yíiyá' Tata Dios réni qui' iyaba ca profeta ca enne' bétti cá dèsdeba loti' uccua yétsiloyu, ⁵¹ dèsdeba réni qui' Abel hàstaá réni qui' Zacarías enne' bétti le le' lí'a qui' templua èxabá làti du altar. Attu vuelta nia' le qui'ni lani ca enne' tsé'e tiempo annana enàba yíiyá' Tata Dios réni qui' cabi. ⁵² Airu lebi'í canu rethàtsilà'na nu ra lo ley nna té làtsi' ná' le llave nu ithàlia puerta de la' riteliniá, pero la'a lebi'i ba nna labí rá'a le, ñihua làa rue'él·la' le canu uccua latsi' gá'a.

⁵³ Beyacca ba gunne Jesús ca enseñanzaá lani cá nna, entonces ca maestro nu rulue' ley religioso

qui' caniá a'hua ca fariséua nna yala bitsa'áni cã ne nna gudulo cã bequitsi'ni cã ne nna nuýe tsè'ni gunàba titsa' cã ne. ⁵⁴ Bedà tsittsi tení naga' qui' ti'íya ecàbie nna gulèda cã canchu xiaba uquinnia cã ne lani ttu titsa' para gappa cã néda biya caúsaní gútsia cã còntre.

12

¹ Bitola nna bitùppa tè iýé mili' ní ca enne' hàstaá qui'ni rùl-lianí ló ní'a luetsi qui' de tántuani iýé cã. Làniana gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa adí ca enseñanza nna rèe: Guyu le qui'ni làa thí' yeé'ni ca fariséua' le, porqui'ni yala enne' tsè' rulue' cã pero álahuá hualíni cã. ² Pero labí ttu cosa nu gáttsi' té sin qui'ni làa ilá'níã, nihua biya ttu secreto ní té sin qui'ni làa guna ri'u a. ³ Acca iyaba ca cosa nu chi gunne le le' chul-la nna, pues ccã declarar le' la'yaní'. A'hua nu chi gunne lànà le le' yú'u nna, ccã declarar daccaló taá.

⁴ Lebi'í amigos quia': Bittu gátsini le canu calatsi' qui' gutti cã le, porqui'ni cuerpo teruba ccani cã gutti cã. ⁵ Inte' nna innia' nuya dani le gátsini le: Ligátsi lani enne' huaccanie cúeé la'labàni qui' le, bitola nna té la'huacca qui'e gudàl-lee le lo yi'bél-laá. Acca nia' le qui'ni là enni'a nna ná qui'ni gátsini le. ⁶ Tsí álahua ritò'o gayu' ca binni to' por chuppa moneda to' rúbá làti cca'iyya cá. Pero labí riýùl-lani Tata Dios nuya la ttu cã. ⁷ Pues, hàstaá ittisa' iquiquia le nna báabànie iyáyiani cã. Acca bittu gátsini le, porqui'ni lebi'í nna adítelá daccá le tí'chula iyetse' ca binni to'.

⁸ Inte' nna nia' le qui'ni nuya ted-iba gudàlianiã inte' ru'a lo ca enne' nna, entonces a'hua inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna inne huá' nu cca qui' le ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios. ⁹ Pero nu labí thí'chí'ã qui'ni ná enne' quia' ru'a lo ca enne' nna, entonces a'hua inte' nna labí guni ya' a

presentar ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios. ¹⁰ Nuya tediba inne contra inte' Nubeyu' de Ýiabara' nna hu-atta' bá perdón qui'í. Pero nu inne titsa' mal contra Espíritu Santo nna labí perdón gata' qui'í. ¹¹ Canchu chi iche' cã le le' ca sinagoga nna gute cã le cuenta làtsi' ná' canu rigú'ubia' nna ca uxticia nna, pues bittu nuyue cani le ti'íya o biya ecàbi le o biya gá le cã. ¹² Porqui'ni la'a mísmutaá hóraá nna guni Espíritu Santo latsi' le nu dani le inne le.

¹³ Làniana biria ttuã entre ca enne' ýétsi'á nna ra ne: Maestro, gútsi bál-la bèttsi' yà'ã qui'ni il-la'áníã interés qui' ta' tãta qui' tú'a nna gunnã tsal-lue' quia'. ¹⁴ Jesús nna rèe na: Lu' nubeyu', núní chi beduã inte' para ccã' juez qui' le, or para il-la'áníã' biya té qui' le ní'í. ¹⁵ Ra tie iyaba cã: Lihue' cuidado de iyaba clase de la' dâlatsi', porqui'ni masqui'ba iýeni ní ca cosa chi guta' qui' ca enne', pero bel-liu qui' qui' nna bihua runnã la'labàni qui' qui'.

¹⁶ Gutixa'a huánie cã attu comparación nna rèe: Loyu qui' ttu nubeyu' rico nna yala lènà' chi bedi'ã li'í. ¹⁷ Lã nna gure' tiã yala belaba latsi'í nna uccuaníã. Biagani gunia', qui'ni lagáru ná cu'á' adí ca lènà' quiyi'í. ¹⁸ Làniana uccuaníã: Chi yúá' biya gunia': adila tsa' gutáppa'a' ca cúrrali quiya'a nna gunia' canu adiru xení, nía nna cu'ú tiã' iyaba ca lènà' quia', a'hua adí bíyaáru té quia' nna, ¹⁹ làniana edilátsa'a' nna épa'a' la'a mísmuba inte': Yala iýeni lènà' chi túani lu' para iýetse' ni ida, acca bedi' bá latsi' lu' nna gù'ya gutò bá nna bedacca' bání nna. ²⁰ Pero Tata Dios nna rèe na: Enne' necio ná lu', porqui'ni nèlà nna gatti lu'; iyaba nu chi túani lu' para la'a lu' ba nna, núlá qui' ccã cá. ²¹ Ra huá Jesús: A' tení ná nu rudani riqueza qui'í, pero lani Tata Dios nna yala pobre ná.

22 Bitola nna ra tè Jesús ca discípulo qui'áa: Acca nia' le qui'ni bittu nùye ga tsé'e le por ti'iyá ccá le nu go le nna, nihua ti'iyá ccá le nu gaccu' le nna. 23 Pues, la'labàni qui' ri'u nna adila dàcca'á ti'chula nu ri'ya ro ri'u; á'hua cuerpo qui' ri'u, ti'chula nu raccu' ri'u. 24 Liuyuúruhuá ca bèqqià. Pues bihua rada çà nihua labí rutùppa çà lènà, nihua làa rudua çà cúrrali làti cu'ú çà yeda qui' qui. Pero Tata Dios nna rui'e çà ro çà. Tsí álahuá adírulá dacca' le ti'chula' làçá cá. 25 Núní le ccani itùnì á tsàtsità de tántua nùye caniá cá. 26 Acca, canchu bihua ccani le guni le ttu cosa xcuichu to' rúbá nna, biala cca cathùtini le nùye por bíyaáru adí ca cosa cá. 27 Liuyuúruhuá ca iyà nu anta' iyatò' ti'iyá riñeni çà, pues labí bi'ya tsina ní runi çà nihua labí ru'la çà tùu. Pero riquixa'ánia' le qui'ni nihuaní rey Salomón laní iyáteni ca lári' fino nu guccu' bi nna, pero labí bilá' bi latsité gani ti'a ca iyà tú'á'. 28 Yala tsè'ni rugàccu' Tata Dios ca ixi' to' átsi'ini anta' çà ttu tsá teruba le' yétsiloyu nna guxtíla taá dia chì çà lo yi' le' horno. Lebi'í nna, tsí álahuá adila dispuesto ga'na Tata Dios para gugàccu'e le cá. Pero labí rialatsi' le qui'ni iyeni la'huacca té qui'e. 29 Acca lebi'í nna, bittu nùye ga tsé'e le por ti'iyá ccá le nu í'ya go le, bittu gulaba xàttagá latsi' le qui'ni làa etù la'ñeni qui' le. 30 Porqui'ni iyaba ca cosí dua iqquia canu labí fe qui' qui té. Pero lebi'í nna dua Tàta Dios qui' le enne' hua yù bée qui'ni riquína'ni le ca cosí. 31 Acca adila tsa' líúdua iqquia le nu cca qui' reino qui' Tata Dios; làniana iyábani adí ca cosa nna, ni nada bá íl'laní çà. 32 Lebi'í ca carnero to' quia', ttu grupo xcuichu to' teruba ná le, pero bittu gátsini le, porqui'ni Tata Dios qui' lía nna chì rappée gusto gúnnee qui' le

iyate nu rigú'ubi'e. 33 Acca, ligùttì' iyate nu té qui' le nna líúte qui' ca enne' ritè là'di'. A' modo nna gáta'ni le ca bolsa nu labí güé, quiere decir ttu tesoro qui' le le' ÿiabara' nu labí tté qui'í, làti lanú ubàna té nihua làa runittilo bèl-là d'il-la' nna. 34 Porqui'ni làti té ca cosa nu dacca' qui' lía nna, nía huá du la' rulábalatsi' qui' le.

35 Lítsé'e listo, liugàl-la' léda taá ca lámpara qui' le, 36 para qui'ni ccá le ti'a canu rue' cuidado ru'a puerta ribeda çà qui'ni él-lani xana' caniá huía bi thá'a. Para qui'ni cuantu taáni él-lani bi ïnne taá bi ru'a puértaá nna, luégutaá ithàlani çà bi. 37 Ica'rubà ca siérvuá, porqui'ni canchu chi él-lani xana' caniá nna, taxácca' bi çà tsé'e çà al tanto. Hualigani te' nia' le qui'ni la'a làbabi nna gudu mandil ru'a lo bi nna gúxuani bi çà lo mé'yaá nna gute bi nu go çà. 38 Màsqui'ba él-lani bi ttú ríluela yèlà o màsqui'ba él-lani bi ttú rití tsunna díla, pero yala ica'rubà ca siérvuá porqui'ni guléda çà hàstaá qui'ni el-lani bi. 39 Lítelíni attu ejémpu: ttu tàta nna cáalá yùá bi'ya hora íl-lani ubana litsi'í nna, entonces labí gá'athia, anía modo nna labí hue'él-la'á nu'ya cuana bi'ya té le' yu'u qui'í. 40 Acca, á'hua lebi'í nna lítsé'e al tanto, porqui'ni méruáni hora nu nidi làa rulába latsi' le nna, de repente taá él-lani Nubeyu' de ÿiabara'.

41 Làniana Pedrua nna ra bi e: Señor, tsí gúnne cuiá'lu' comparación ni para intu' teruba o tsí para iyaba ca enne' accá. 42 Becàbi Señor nna rè: Nuni nua' ná siervo fiel nu té la' riyenitse' qui'í acca bethà'na té xana' niá na le' yú'u qui' bía para huí'á na cuidado nna gútiá nu go qui' adí canu runi tsina hora ná qui'ni go çà cá. 43 Ica'rubà siérvuá canchu chi étsina' xana' niá nna ilá'ni bí á qui'ni runiá voluntad qui' bi. 44 Hualigani te' nia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'í iyate nu té

qui' bi para cu'úbí'á. ⁴⁵ Pero canchu siérvuá gulaba latsi'í nna cániq: Alahuá anna tè é'lani xana' ya'a, lániana thulo chiá hui'á ca mózuá nna ca criádaá nna, á'hua í'ya gúá hàstaá qui'ni ttáaniq. ⁴⁶ Lániana nìyalatsi' siérvuá nna é'lani xana' niá tsá nu nidi làa ribedá bi, hora nu labí yùá nna. Acca xana' niá nna idí'ni guni bi á castigar, lániana gudàl·la tè bi á lani adí canu labí runi tsè'. ⁴⁷ Siervo nu hua yù bá biyá nuá rú'ulatsi' xana' niá qui'ni gúniq, atsi'íni labí beniq duel·la' guniá nu náni bi á mandado, entonces lq nna thí'á iýetse' castigo. ⁴⁸ Pero siervo nu labí nabia'ni nu rú'ulatsi' xani'í nna beniq nu daccá ccániq castigar nna, lq nna huaýia' lá íyaá'á. Acca nia' le qui'ni nuýa tediba thí' iýeni nna, entonces iýeni huá enàbani çá na. Á'hua nuýa tediba gute çá làtsi' ní'í adí iýeni nna, entonces adila iýeni enàba ýiya'ni çá na.

⁴⁹ Inte' nna daya' para thulua' ttu tsina nu gál·lá'q le' yétsiloyu tí'a ttu yi' nna guniá vencer iyaba ca cosa mal. Demasiado rú'ulátsa'a' qui'ni gál·lá'q pruntu taá. ⁵⁰ Náduel·la' ttía' por ttu sufrimiento nna yala sufrir canilátsa'a' hàstaá qui'ni í'yu tsá ccá cumplir. ⁵¹ Tsí rulaba latsi' le qui'ni daya' para qui'ni bíttuúru ccá chuppa la' rulábalatsi' cá. Labí, sino íl·lá'a lánia' la' rulábalatsi' qui' ca enne'. ⁵² Porqui'ni dèsdeba nna làti tsè'e gayu' enne' le' ttu familia nna, la'áni luetsi quí; tsunna çá contra chuppa çá nna, chuppa çá contra tsunna çá nna; ⁵³ ttu tàta nna contra ýi'ní, á'hua ýi'ni contra tàta qui'í; ttu nàna contra ýi'ni niulí, á'hua ýi'ni niula contra nàna qui'í; suegra contra ýolitsi'í, á'hua ýolitsi' contra suegra qui'í.

⁵⁴ Ra ruhué ca enne' yétsi'á: Canchu chi rilá'ni le rel·lani bíá lado renia bitsa nna, entonces rena taá le: Chi da' iyya. Anía ccá nna. ⁵⁵ Á'hua canchu chi riria be' lado

sur la nna, entonces rena le: Yala ubá ccá. Anía ccá nna. ⁵⁶ Hua ritelí báni le ca seña nu cca qui' ca tiempo ýiaba nna yétsiloyu nna. Bialacca rena le qui'ni labí télini le tí'ýa ná cosa importante nu cca le' yétsiloyu anna daccá'ló taá ní'í. Labí líni le.

⁵⁷ Bianicca labí la' riyeni tsè' té qui' le para cueqquia latsi' le guni le nu ná tsè' ní'í. ⁵⁸ Canchu ttu enne' dia bi hue' parte contra lu' ru'a lo uxticia nna, entonces lu' nna ná qui'ni eyaccatsè' telá lu' bi miéntraste yù'u lu' néda lani bi para qui'ni làa gute bi lu' cuenta lani juez, porqui'ni enne' ná juez nna gute bi lu' cuenta lani ca policia para gudàl·la çá lu' làti ccá lu' castigar. ⁵⁹ Inte' nna nia' lu' qui'ni labí eria lu' nía hàsta'na quiýa lu' iyate nu ruthítsini çá lu'.

13

¹ La'a tiempo lániaatá nna tsè'e hua tuchùppa ca enne' nía ruè'ni çá Jesús titsa' tí'ýa ná nu beni Pilátua, porqui'ni beniq mandado gatti tuchùppa ca enne' Galilea mérubá tsè'e çá huèni sacrificar, hàstaá qui'ni réni qui' ca enni'a nna bichixiá lani réni qui' ca animal nu betti çá para sacrificiuá. ² Jesús nna rèe çá: Ca enne' gùtti por mandado nu beni Pilátua nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la uccua çá tí'chu iyaba ca enne' látsi quí acca guýacca' çá anía cá. ³ Inte' nna nia' le qui'ni bihua uccua çá adiru enne' tul·la'. Pero lebi'í nna canchu bihua gúttsiáni la' rulábalatsi' qui' le para eyaccatsè' le Tata Dios nna, entonces iyáýiani le nna l-luýa huá latsi' le. ⁴ Á'hua canu tsíyúnu' gùtti le' ciudad Jerusalén loti' biyinnia torre qui' Siloé iqquia cania' nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la' uccua çá tí'chu iyaba ca enne' qui' Jerusalén acca guýacca' çá anía cá. ⁵ Inte' nna nia' le qui'ni álahuá là. Pero lebi'í nna canchu bihua eyacca le arrepentir por ca tul·la'

qui' le nna, entonces iyáyia le nna nitti ba le.

⁶ Jesús nna gutixa'a huéé ejémpuj: Ttu nubeyu' nna du ttu yá exxuhuí qui'í le' loyu qui'niá. Huía tią huila exxuhuí lúj, pero ni ttú làa taxácca'ą lo yá exxuhuía. ⁷ Làniana ra tią nu rue' cuidado lóyúa: Ttu ttu ida ní rita' huila exxuhuí lo yaguí, atsi'ini chi uccua tsunna ida nidi ttu exxuhuí ni' cuía lúj. Acca adila tsa' guchu telá ą, porqui'ni cuenta du bá le' lóyúj. ⁸ Becàbi tè nu rue' cuidado lóyúa nna rą: Señor, be'él·la' bá cuią'lu' ą màsqui'di attu ida, miéntraste gúlá' tí'a' gùnà' ýánj nna gúdál·la'a' bèbè, entonces ⁹ canchu cuía fruta lúj nna, tsè'ba; pero canchu bihua nna, lànialá nna ichù bá cuią'lu' ą.

¹⁰ Ttu tsá nu labí runi ca judíua tsina nna, du Jesús le' ttu sinagoga làti retùppa cą nna gutixa'ánie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ¹¹ Le' sinagógaá nna re' huá ttu niula, chi uccua tsìyúnu' ida rà'nią. Ttu espíritu malo nna chi bechéetsù'nią niuláa, pues nidi tí' làa cca elíą. ¹² Bilá' bání Jesús niuláa nna gutâyie nna ra tie na: Niula, chi ná lu' libre de itsahue' qui' lu'ą'. ¹³ Betsia tè né'e iqquía niuláa. Lą nna belí chią nna guduluą bedàlianią Tata Dios. ¹⁴ Pero nubeyu' principal le' sinagógaá nna yala bitsa'ánią porqui'ni beyuni Jesús ttu enne' tsá ná qui'ni edi' latsi' qui, acca gunnią lo iyaba ca enni'a nna rą: Xuppa ubitsa té para guni ri'u biýa tsina qui' ri'u, acca le' xuppa ubitsa ita le eyàccalatsi' le, pero aláa tsá ýeni qui' ri'u. ¹⁵ Gunne tè Señor nna rée nubeyu' principal: Quelebíhuá rena lu' ridu lu' conqui' adila lebi'j nna rethàtsi la le ca gù'na bia' qui' le nna riche' le cą í'ya cą inda, màsqui'ba labí ná tsá tsina. ¹⁶ Atsi'ini niulíj nna ná lą descendiente qui' Abraham, chi uccua tsìyúnu' ida ýíga'ni Satanás

na, tsí bihua ná qui'ni ethàtsi ri'u ą de itsahue' qui' nią' màsqui'ba làa ná tsá tsina ca. ¹⁷ Gunne diba Jesús ca titsa'a nna yala bettu'ni canu labí cca guyu cą néa. Pero itúbani yétsiá nna yala bedàcca'ni cą bilá'ni cą ca cosa milagroso nu beni Jesús.

¹⁸ Làniana rée: Biani tí' ná reino qui' Tata Dios cá. A'hua biani lani guni ya' ą comparar cá. ¹⁹ Ną tí'a ttu bétsi' to' qui' planta mostaza nu guýi' ttu enne' nna gudą na le' ýúlali qui'j. Bétsi' tú'a nna gul·lani díbą nna biýenią nna uccuą tí'a ttu yá ýénitsè' hàstaá qui'ni ca bìnni to' tsè'e lo be' nna radí cą rutsia xcu'ni qui' lúj.

²⁰ Raáruhuá Jesús: Biani lani gunia' comparar reino qui' Tata Dios cá. ²¹ Ną tí'a ná levadura nu guýi' ttu niula nna gulù'ą na le' tsunna yá almudo yedia, hàstaá qui'ni beyayılo ituba cúa.

²² De yù'u Jesús néda para ciudad Jerusalén nna, gutè tie ca yetsi nna ca rancho nna, gutixa'ánie ca enne' iýetse' ca enseñanza nu cca qui' ýiabara'. ²³ Gunne tè ttu enne' dia nía nna rą ne: Señor, tsí tuchùppa rúbá cą enne' l·láa cá. Becàbie nna rée: ²⁴ Lígüni duel·la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to' miéntraste té tiempo, porqui'ni nuýetse' cálati' gá'a bitola, pero labí irialàni cą. ²⁵ Porqui'ni enne' xana' yú'a nna bitola de chi guduli bi bethàya bi puértaá, pues lebi'j canu tsè'e le fuera nna gúl·labi le ru'a puértaá nna ina le: Señor, Señor, guthàliani cuią'lu' intu'. Ecàbi tè bi nna ina bi: Labí yúá' nuýa enne' ní ná lé. ²⁶ Làniana ina le: Júntubá guýua tu' lo meýa gù'ya gutó bá tu' lani cuią'lu', ą'hua lo ca néda qui' tu' nna biyénini tu' enseñanza nu ru-lue' cuią'lu'. ²⁷ Pero enne' ná xana' yú'a nna gá lá bi le: Chi nia' qui'ni labí yúá' nuýa enne' ní ná lé; li-ucuitta ni iyaba lebi'j canu runi mal. ²⁸ Nía nna cca le sufrir, íditsùni

le cuetsi le nna goyà'atsùni laya' le nna, porqui'ni ilá'ni le Abraham nna Isaac nna Jacob nna a'hua iyábani ca profeta qui'ni tsé'e iyaba cabi le' reino qui' Tata Dios, pero lebi'ì nna fuérabá tsé'e le. ²⁹ Tsé'e canu il·lani lado ril·lani bitsa nna lado renia bitsa nna a'hua lado norte nna sur nna xúanì cã lo meÿa lani la' redacca' latsi' le' reino qui' Tata Dios. ³⁰ Tsá lànìa nna ttu te canu ná cã bitó tè annana pues ccã cã nu neru; a'hua ttu te canu ná cã neru annana pues eyacca cã nu bitó tè la.

³¹ La'a mísmuba tsá lànìa loti' gutixa'a Jesús ca titsa'a nna, bitsina' tuchùppa ca fariséua nna ra cã ne: Beria nì nna beyya, porqui'ni Herodes nna calatsi'ì gúttíã lu'. ³² Jesús nna ra tie cã: Lítsía nna lígatsi enne' mañósua' qui'ni inte' nna rudál·la'a' fuera ca espíritu malo a'hua reyùnia' canu ra'ni, annana guxtíla nna, pero huitisa taá nna irialània' tsina quia'. ³³ Té díhuá qui'ni gunia' seguir tsina quia' áchúppa tsuna ubitsì, làniana etsina'a' Jerusalén, porqui'ni labí gutti ca enne' ttu profeta le' attu yetsi huaya' sino le' ciudad Jerusalén teruba. ³⁴ Lebi'ì canu tsé'e le' ciudad Jerusalén rúttí le ca profeta nna rudua huá le íyya iqquia iyaba ca mensajero nu rithel·la' Tata Dios lani le. Iyé vuelta tsé' uccua látsa'a' gutùppa' le tì'a ttu yiti rutùppã ca ÿi'ni to' qui'ì liú'u xilì, pero labí uccua latsi' le. ³⁵ Templo qui' líã' nna chi dua tàttsi bá, labiru la'huacca qui' Tata Dios té lani le, a'hua nia' le qui'ni labiru ilá'ni le inte' hàsta'na qui'ni i'yu tsá inne le tsé' nu cca quia' nna ina le: La' dàliani para cuiã'lu' porqui'ni da' cuiã'lu' por nombre qui' Señor Dios.

14

¹ Ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna, huía Jesús litsi' ttu nu ná principal qui' ca fariséua para gúe lani

a. Adí ca fariseo tsé'e cã nía nna betsia tsittsi bání lo qui' ne. ² Du tè ttu nubeyu' ru'a lo Jesús; fuérteni rà'niã, itú ÿiábã té yii. ³ Làniana gunne teni Jesús ca fariséua a'hua ca maestro de la ley qui' caniã nna rée cã: Tsí hua ná qui'ni eyuni ri'u ttu nu ra'ni tsá ná qui'ni edi' latsi' ri'u cá, o, tsí ra Tata Dios qui'ni nã tul·la' áccã. ⁴ Pero làcã nna labí becãbi cã. Jesús nna bedãxu' tie ná nubeyu' rà'niã nna, beyacca taá latsi'ì. Làniana bethel·le'e na litsi'ì. ⁵ Ra tè Jesús ca fariséua: Canchu nuÿa ttu le du ttu burro o ttu gù'na qui' le nna innia tè nuÿa ttu cã le' ttu yèrù nna, tsí bihua igãa le para ebèquia li a le' yèrùã mãsqui'ba ná tsá ÿeni cá. ⁶ Làcã nna labí betseláni cã biÿa ecàbini cã ne.

⁷ Ttu vuelta nna, bilá'ni Jesús qui'ni canu nãÿi yú'u thá'a nna yala nu catippa ba runi cã para gal·la' cã ca asiento dàa íqquiará' tè lo méÿaã. Acca gutixa'ánie cã ttu enseñanza nna rée: ⁸ Canchu chi nuÿa gùÿiã lu' yú'u thá'a nna, bittu cue' teni lu' íqquiará' tè lo meÿa, porqui'ni xiaba il·lani huá attu enne' nu adila re' cuenta tì'chu lu', ⁹ làniana il·lani huá nu naÿiniã líã, nna gã lu': Guduli canna para qui'ni cue'ni enni'ì. A' gã lu', làniana ttú la' rettu'lo bá nna tsía lu' táché' lu' lo xila' nu du bitó ÿiatíã. ¹⁰ Acca, canchu chi nuÿa gáÿiã lu' nna, huía bá nna gure' teni lo xila' nu du bitó ÿiánia, para qui'ni il·lani bá nu gutãÿiã lu'a nna gã lu': Amigo, gutè iqquia meÿa lá. Làniana yala tháliani lu' ru'a lo canu ÿua lani lu' lo meÿa. ¹¹ Porqui'ni nuÿa tediba rudàlianiã la'a labã nna, entonces exél·la' lã; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni labí nuÿa nã nna, ccã lã enne' ÿeni. ¹² Raáruhuá Jesús nubeyu' nu gutãÿiã néã: Canchu chi gute lu' go ca enne' nna, bittu gãÿi lu' canu cca tsé' lu', nihua ca bettsi' lu', nihua ca pariente qui' lu', nihua ca vecino qui' lu' nu ná

enne' rico, porqui'ni iyaba canua' nna guni huá cã lu' invitar go lu' lani cã; anía modo nna labí premio thí' lu' de ÿiabarã, porqui'ni chihua beyunna cã qui' lu'. ¹³ Pero canchu chi guni lu' ttu banquete nna gutãyi lá ca enne' ritè là'di', a'hua canu ná manco l-le, ca enne' cojo l-le, ca enne' ciego l-le. ¹⁴ Làniana yala la' redacca' latsi' gata' qui' lu', porqui'ni làcã nna labí té qui' qui para eyíyáni cã qui' lu'. Pero huadi' bá lu' nu gute Tata Dios qui' lu' canchu chi i'yu tsá eyátha iyaba ca enne' beni cã tsè'.

¹⁵ Biyeni báni ttu nu re' lani e lo méyãá nna rã ne: Ica'rubà nu cue' go lo meÿa le' reino qui' Tata Dios. ¹⁶ Becãbi Jesús por medio de ttu ejemplo nna rèe: Ttu ènne'yu' beni bi ttu banquete xeni tsè' nna gutãyi tè bi ca enne' ÿétse'ní. ¹⁷ De gùl-la' hora go cabi nna, guthel-la' bi mandado litsi' canu chi naÿini bía nna ra tè cã: Litãxia le qui'ni iyaba chi tsia léda lo méyãá. ¹⁸ Pero iyaba canu chi naÿini bía nna bílá bílá bá pretexto bedu cã. Ttuã nna rã: Chì' huí'ibá' ttu loyu nna, caduél-la'ní tsa'á' tanel-le' ya' a, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' ÿénlatsi'. ¹⁹ Attuã nna rã: Chì' huí'ibá' gayu' néda gù'na nna dí'a' guni ya' cã prueba, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' ÿénlatsi'. ²⁰ Attuã nna rã: Chì' bèttsáabá nàya', acca labí cca quia' tháyá'. ²¹ De betsina' nu huía mandáduã nna gutixa'ániã xana' niã nu ra canaá, yala bitsa'ániã xana' niã nna ra tè bi mozo qui' bía: Huía xiãtsate' làti cca i'yya nna a'hua lo ca néda nna taxi' ca enne' ritè là'di' a'hua canu ná manco l-le, canu ná cojo l-le, ca ciego l-le. ²² Mózuá nna beyéqqiã ru'a lo xana' niã nna rã bi: Señor, chi benia' nu ra cuiã'lu'a, pero hua náru lugar le' yú'í. ²³ Làniana xana' niã nna ra bi a: Huía lo ca nédayù nna ca néda lathi to', guche' duel-la' taá cã ìta

cã para qui'ni itsà' le yú'u qui'í. ²⁴ Porqui'ni nia' le qui'ni nì ttu canu gutãyia' nérúa nna labí go cã là'go qui'í.

²⁵ Nu ÿétse'gání ca enne' nna dia tè cã lani Jesús. Lèe nna gunne'e cã nna rèe: ²⁶ Canchu nuÿa enne' calatsi'í thá'ã lani inte' nna dàniã catsi'íniã inte' adí tì'chu catsi'íniã tàta nàna qui'í nna ca ÿi'ní nna ca bettsi'í nna ca daní nna, hàstaá la'a mísmuba lã nna dàniã guyudí'ã nna catsi'íniã inte', porqui'ni canchu labí nna entonces labí ccãniã ccã discípulo quia'. ²⁷ Nuÿa enne' labí ga'nã dispuesto gúchiã propio gani curutsi qui'í nna tanuã inte', entonces labí dàcca'ã para ccã discípulo quia'. ²⁸ Por ejemplo, canchu nuÿa ttu le calatsi' gúduã ttu yú'u nna, tsí álahuá priméruÿa cui'ã nna guthácca'bia' latsi'í tsáliãya bel-liu gudál-lã qui' yú'a cá para ccã saber canchu hua té suficiente nu riquina'niã para gulúÿã tsè'taá yú'u qui' niã. ²⁹ Nic'à'chu ichida díbã cimientu nna bíruhuá té qui'í gulúÿaniã yú'u qui' niã, làniana iyaba canu ilá'ni cã na nna yala gúÿitsini cã na, ³⁰ ina cã: Nubéyu'ã' nna gùduluã ruduã yú'u nna, pero labí suficiente lo sìní té para gulúÿã na. ³¹ A'hua ttu enne' rigú'ubia' nna, canchu caduel-la' guniã guerra contra ttu contrario qui'í, tsí álahuá priméruÿa cui'ã nna guthácca'bia' latsi'í ti'ÿya modo lani tsi' mili' ca soldado qui'í nna huadãã lani gál-lia mili' ca soldado qui' contrario qui' niã cá. ³² Canchu ruthácca'bia' latsi'í qui'ni labí thã, entonces miéntraste huaduúru contrario qui' niã idittu' nna ithel-la'ã noticia gata'yúniã na qui'ni adila tsa' eyaccatsè' bá cã. ³³ Acca lebi'í canchu bihua ga'na le dispuesto gutha'na le iyate nu té qui' le nna, entonces labí posible té para ccã le discípulo quia'.

³⁴ Yala riÿu' dète', pero canchu

dèti'a gunittia la' iyé' quì' nna, biala lani eyàccania iyé' cá. ³⁵ Pues labiru biya iy'u'a, nidi para tsia le' ttu loyu para gunia bèbè, sino para irú'na terúbá fuera. Nu calatsi' telinia enseñanzì nna naduel-la' qui'ni gudà tsè' nãgui'.

15

¹ Làniana iyaba canu ruquíya qui' impuesto nu redi' gobierno, a'hua adí canu rena ca enne' judia qui'ni yala enne' tul-la' ná ca nna gubiga' tè ca ru'a lo Jesús para gudà naga' qui' qui'e. ² Acca ca enne' judío canu gùlani religión fariseo a'hua ca maestro de la ley nna beyu tè ca la' dítsi qui' Jesús nna ra ca: Nui nna yala cca tsè'a canu huèni tul-la' nna ruá lani ca nna. ³ Jesús nna gutixa'anie ca ttu enseñanza por medio de ttu comparación nna rè: ⁴ Núni ttu enne' ní entre lebi'ì nu tsè'e gayua' carnero qui'ì, canchu iyàl-la nuya lá ttu ca nna, tsí bihua guthà'nã canu noventa y nuéveá làti ná ìxxì' go ca miéntraste tsia tatilá nu biyál-láa hàstaá qui'ni etselania na cá. ⁵ De chi betselania na nna enita' tia na por tanto la' redacca' latsi' nu té qui'ì. ⁶ Etsina' bá le' yú'u nna gayia ca vecino qui'ì a'hua adí ca amigo qui'ì nna ra tia ca: Ledácca' huá latsi' le' ti'a inte', porqui'ni chi betsela te' carneru to' quia' nu biyál-láa. ⁷ Raáruhuá Jesús: Inte' nna nia' le' qui'ni adila la' redacca' latsi' té le' yiaba ra' por ttu enne' tul-la' reyacca arrepentir, tì'chula por noventa y nueve ca enne' de respeto canu labí caduel-la' eyacca ca arrepentir.

⁸ Raáruhuá Jesús: Ttu niula nu té tsii moneda qui'ì, canchu iyàl-la ttua nna, tsí bihua gugàl-la'a yì' nna thulo tia tetsubà eyilã na hàstaá qui'ni etselania na, màsqui'ba caduel-la' gulubã itute le' yú'u qui' niá cá. ⁹ De chi betselania moneda nna, làniana ra ca vecina

qui' niá a'hua adí ca amiga qui' niá: Ledácca' huá latsi' le' ti'ba inte', porqui'ni chi betselá te' bel-liu quia' nu biyál-láa. ¹⁰ Làniana ra Jesús: Inte' nna nia' le' qui'ni a'hua ca ángel qui' Tata Dios té huá la' redacca' latsi' qui' cabi canchu chi ttu enne' tul-la' nna reyacca arrepentir.

¹¹ Raáruhuá Jesús adí: Ttu ènne'yu' nna gutsé'e chuppa yi'ni bi. ¹² Nu cca nu cuiti'a nna ra tata qui' niá: Tãa, gùl-la'áni cuiã'lu' iyate nu té qui' ri'u para gunna cuiã'lu' quia' nu ral-lá'a' thía'. Làniana gùl-la'á tènì bi herencia qui' bíá, bè' bi ca qui' tsába qui'. ¹³ Dia tí'bá tsá nna, entonces nu cca nu cuiti'a nna betùppã iyábani herencia qui'ì nna guda' tia díã idittu' hàstaá attu nación huaya'. Nía nna benittilua iyate nu té qui' niá nna gurèni perdido bá. ¹⁴ De chi gutittia el-la'niã itute nu té qui' niá nna, uccua ttu ubina' fuerte ní le' distrito làti rèni naá, làniana gudulo beyàtsa qui'ì. ¹⁵ Huia tia ru'a lo ttu nu dua nia huila tsina. Nuã nna guthel-la'a na rancho qui' niá para gappã ca cùttsi qui' niá. ¹⁶ De tántua ritùniã nna ridãa tí'ní latsi'ì cayélianiã hàstaba nu ro ca cùttsia, pero lanú nuya rute gúã. ¹⁷ Làniana bettsiáni la' rulábalatsi' qui'ì nna uccuaniã: Bal-la gáni mozo tsé'e le' litsi' tata qui'a té tsé'eni qui' qui' ro ca, atsi'ini inte' nna chi rattia' binà' rènia' nì. ¹⁸ Annana edúlia' nna éya'a' ru'a lo tata qui'a épa' ye' e: Tãa, chi benia' tul-la' contra Tata Dios a'hua contra cuiã'lu' nna, ¹⁹ labiru merecer ccá'a' para eyacca'a' yi'ni cuiã'lu', acca beni ba cuiã'lu' inte' ti'a ttu mozo qui' cuiã'lu'. ²⁰ Làniana lã nna bedulí tia nna deyyã litsi' tata qui' niá. Idittu'úruá deyyã nna bilá' chènì tata qui' niá na yàlani betúa latsi' bi a' acca bigaá chì bi nna gunita' bi yáni nna bettsaló bi a'. ²¹ Lã nna ra tia bi: Tãa, chi benia' tul-la' contra Tata Dios a'hua contra cuiã'lu' nna, labiru merecer

ccà'a' para eyácca'a' yì'ni cuià'lu'.
 22 Pero tàta qui' niá nna ra bi ca
 siervo qui' bíá: Licuèqquia ca lári'
 nu adiru tsè' nna líugaccu' à. Lícú'u
 tè ttu anillo de oro ní'ì nna à'hua
 zapato nì'ì nna. 23 Litàxì' tè gù'na
 nu adiru riýenià para gútti li à
 nna go ri'u à nna guni ri'u fiesta,
 24 porqui'ni yì'ni yì'ì nna chía gùttià
 pero beyaccabànià, chi gunittia
 nna pero chi betselà. Làniana yala
 bedácca'ni cà. 25 Pero yì'ni neru bíá
 nna reqquia b́ lo tsina le' campo.
 De betsina'á exa gáabá litsi' niá nna
 biyénià cca huil'la nna hueyà'a
 danza nna, 26 gutàyi tià ttu siérvuá
 nna gunàba tìtsa'á na biya nuá cca
 litsi' niá. 27 Siérvuá nna rà na: Chi
 bel'lani bettsi' lu'a, acca tàta qui'
 lu'á' chi beni bi mandado gatti ttu
 gù'na nu adiru riýenià para qui'ni
 guni ri'u fiesta, porqui'ni bettsi'
 lu'a hua náruà bueno nna sano nna
 bel'lania. 28 De biyénià yì'ni néruá
 noticia' nna labí uccua litsi'ì éya'á
 le' yú'u. Acca biria chía tàta qui'
 niá guta'yúni bi à qui'ni éya'á le'
 yú'u. 29 Becàbià nna rà tàta qui'
 niá: Hua yùba cuià'lu' qui'ni iyé ida
 tsè' chi runia' cuià'lu' servir nna
 bihua cabezudo chi uccua'a' lani
 cuià'lu', atsi'ini nidi rúbani ttu chivo
 to' nì' gunna cuià'lu' quia' para go
 laniá' ca amigo quia'. 30 Pero de
 bel'lani yì'ni lu'á' nna, màsqui'ba
 chi benittilua itute bel'liu qui' lu'
 lani ca niula pública, atsi'ini chi
 beni lu' mandado gatti gù'na nu
 adiru riýenià para guni lu' fiesta
 qui'ì. 31 Tàta qui' niá nna ra tè bi
 à: Yì'nia', tulidàba dua lu' lani inte',
 à'hua iyaba nu té quia' nna qui'ba
 lu' ná cà. 32 Ti'ani modo làa guni
 ri'u celebrar ttu fiesta para edácca'
 litsi' ri'u ni'i. Porqui'ni bettsi' lu'ì
 nna chía gùttià nna beyaccabànià,
 chía gunittia nna pero chi betselà.

señanza lani ca discípulo qui'áa nna
 rèe: Gùdua ttu nubeyu' rico nna,
 gùdua huá ttu nu ná encargado qui'
 bi nna becà'na bi lani à iyaba nu
 té qui' bi. Pero betsia cà queja qui'
 nu ná encargáduá qui'ni runittilo
 ĺ nu té qui' xana' niá. 2 Acca
 xana' niá nna beyàyi tè bi à nna
 ra bi à: Biani nua' riyeni te' nu
 cca qui' lu', beyúnna cuenta tsina
 qui' lu' porqui'ni labiru ccá lu'
 nu rigú'ubia' lo iyate nu té quia'.
 3 Lànianá nu ná encargáduá nna
 belaba litsi'ì ìj: Annana biagáni
 gunia', porqui'ni xána' ya'a nna
 ebèqquia rúbá bi inte' lo tsina qui'
 bi, atsi'ini tsina idi'ni nna labí cca
 te' gunia'; tsà'a' huenàba caridad
 nna yala ettu' te'; 4 pero chi yúá'
 biya gunia' para qui'ni canchu chi
 bíttuuru tsina quia' te nna guni cà
 inte' recibir le' litsi' qui'. 5 Làniana
 gutàyi tià ttu tsa canu ràl'la' cà
 Yíyya' qui' xana' niá nna gunàba
 tìtsa'á nu primérua: Tsálicà'a ràl'la'
 lu' qui' xána' ya'a. 6 Becàbi nuá nna
 rà: Gayua' tambo aceite. Làniana
 nu ná encargáduá nna rà na: Bedi'
 recibo qui' lu'á nna, gùre' xiani
 nna bedua átsiéyóna' terúbá lúj.
 7 Bitola nna gunàba tìtsa'á áttua
 nna rà: Lù'chu nna, tsálicà'a ràl'la'
 lu' qui' bi. Ĺ nna, becàbià nna
 rà: Gayua' beduti yua'xtíla. Nu
 ná encargáduá nna rà na: Bedi'
 recibo qui' lu' nna bedua ochenta
 terúbá lúj. 8 Enne' ná xana' nu ná
 encargáduá nna gutelini bi qui'ni
 yala listo uccua' porqui'ni belaba
 litsi'ì tsè' màsqui'ba yala enne' mal
 ná. Raáruhuá Jesús nna rèe: Canu
 yétsiloyu' nna, pues adila listo runi
 cà para cca tsè' cà lani iyábani ca
 enne' tì'chu canu té la'yanì' lo losto'
 qui'. 9 Acca nia' le qui'ni lígúni
 duel'la' uquína' le tsè' bel'liu qui' le,
 aláa ttu manera malo, sino tsè' taá
 para qui'ni canchu chi étu bel'liu
 qui' le nna entonces tsé'é ca amigo
 qui' le canu edi' cà le le' litsi' qui'

16

¹ Gutixà'a huá Jesús attu en-

làti tsé'é le para siempre. ¹⁰ Nuŷa tediba ná bá enne' cumplido lo nu ti'to' rúbá nna, entonces ccá huá enne' cumplido lo nu iŷeni tsé'. Aŷ'hua nu runittilo ti'to' rúbá nna, pues labí nâ enne' de confianza para hui'â cuidado iŷeni. ¹¹ Canchu labí runi le nu dacca' iŷu' de nu cca qui' bel-liu nna, pues núlá gappâ le confianza laní ca riqueza nu adiru dacca'. ¹² Aŷ'hua canchu labí rue' le cuidado tse' nu ná qui' attu enne' nna, entonces núlá gunna nu ná qui' para ccâ qui' tegání lé cá. ¹³ Lanú ttu mozo té ccani thuâ bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudí'â ttuâ nna catsi'í lániaâ áttuâ, aŷ'hua miéntraste nâ cumplido laní ttuâ nna riníyú lâ áttuâ. Aŷ'hua lebi'í nna labí ccani ccá le huenitsina qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel-liu nna. ¹⁴ De ra Jesús ca títisa'a nna tsé'e huá ca fariséua nía nna biyeni dí'báni câ enseñanzaá nna búrlalá beni câ ne porqui'ni yala nu dàalatsi' bel-liu uccua câ. ¹⁵ Jesús nna ra tîe câ: Lebi'i ná le canu ribèqquia nâri la'a lebi'i ba ru'a lo ca enne', pero Tata Dios nna nabia' ranínié liú'u losto' le nna nidi tito' làa cca guyue ca cosa qui' yetsiloyu nu yala catsi'íni ca enne'.

¹⁶ Nu ra lo ley nu bethà'na Moisés laní ri'u aŷ'hua nu bedia ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna, pues â' ná nu yù ca enne'. Pero dèsdeba gul-lani Juan el Bautista nna entonces gudulo cca predicar reino qui' Tata Dios. Iyâŷiani ca enne' nna yala duel-la' runi câ para gá'a câ le' reínuá. ¹⁷ Adila fácil ná qui'ni l-lúŷa latsi' ŷiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' nna, ti'chula tté ttu letra to' nu ra lo ley qui'ni làa ccâ cumplir.

¹⁸ Nuŷa tediba éla'â niula qui'í nna guttsa tení'í laní attu niula nna, entonces chi ná adulterio nu runiâ; aŷ'hua nu édi'â niula nu béla'á

naá nna runi huâ adulterar.

¹⁹ Gùdua ttu nubeyu' rico nna yala tsé' gudu ŷúí, aŷ'hua ttu tsá ba benia' banquete laní ca là'go tsè'ni. ²⁰ Gùdua huá ttu enne' pobre rinàbâ caridad láâ Lázaro nna betuŷiáníâ uccua huè', tíâ ru'a puerta qui' nubeyu' rícuá. ²¹ Yala gudâ latsi'í gúâ ca pedazo to' binnia ru'a meŷa qui' nubeyu' rícuá. Ca beccu' nna bitsina' câ gul-le'e câ lo ca huè' qui' níâ. ²² Bì'yu bá tsá nna gùtti limosnéruá. Ca ángel nna beche' cabi â hàstaâ làti dua Abraham. Gùtti huá nubeyu' rícuá nna becâttsi' câ na. ²³ Lo yi'bél-laâ chi ŷuâ câ sufrir nna guchitha lúí nna bilá'niâ Abraham idittu' nna dua tē Lázaruá cuitta' bi. ²⁴ Làniana gùnniâ idítsa nna râ Abraham: Gùppa cuiâ'lu' la' retúalatsi' quia' nna guthèl-la' bá cuiâ'lu' Lázaruâ' qui'ni gulappa' lo ŷubení'í le' inda nna gudibitha tí'â luetsí'a', porqui'ni yàlâni dolor chi rappa' de yù'a' lo yí'í. ²⁵ Pero Abraham nna ra bi â: Lu' nna, hua yù lu' qui'ni buenu ba bedi' lu' le' yétsiloyúa; pero Lázaruí nna triste bá ná la' gutè qui'í. Pero annana yala la' redacca' latsi' chi té qui'í, pero lu' nna yala sufrir cca lu'. ²⁶ Ademâs de nui nna ttu bèl-lâ'a chul-la túnini du entre intu' nna lebi'í nna. Acca nuŷa calatsi'í ttâ de nî para íl-laniâ làti tsé'e líâ' nna, labí irialâniâ; nîhua nu da' nâ'la para íl-laniâ nî nna. ²⁷ Làniana gunne enne' rícuá attu vuelta nna râ: Entonces ratta'yúnia' cuiâ'lu' tâta Abraham qui'ni éthel-la' cuiâ'lu' Lázaruâ' le' lítsi' tâta quiya'a ²⁸ para inèniâ á gayu' ca bettsí'a' canu tsè'erù níâ. A' modo nna làa èta huá câ lugar de sufrimiéntuî. ²⁹ Abraham nna ra tē bí â: Té bá ca libro nu bedia Moisés nna ca profeta nna, níabâ gudâ naga' quí qui' cabi. ³⁰ Becâbi nubeyu' rícuá nna râ: Labí tâta Abraham, sino canchu nuŷa chi

gùtti nna eyáthá éyyá taquixá'aniá cã, entonces eyacca cã arrepentir nna tsíalatsi' qui. ³¹ Pero Abraham nna ra bi á: Canchu bihua gudã naga' qui qui' Moisés ñihua qui' ca profeta nna, tampoco hua làa tsíalatsi' qui canchu nuña eyáthá de lo lù'uti nna quixá'aniá cã.

17

¹ Jesús nna rée ca discípulo qui'áa: Siémprení íl·lani ca tentación para guni qui'ni guni ca enne' tul·la', pero íca'rútsi'íru nu runi qui'ni rinnia ca enne' le' tul·la', pues ² adila tsa' iyyiquia yání ttu ittisi nna gudàl·la tè cã na làhui' indatò', tì'ca'la guniã qui'ni nuña ttu canu xcuichu tú'í nna innia cã le' tul·la'. ³ Líhue' cuidado por la'a lebi'i bá. Canchu ttu hermano qui' lu' rigú'ã falta contra lu' nna, gutítsà' á. Canchu enàbã la' runittilo lani lu' por nu benia nna, entonces ná qui'ni eyuniyénbã latsi' lu' qui'í. ⁴ Canchu gãtsi vuelta ttu tsá guniã mal contra lu', á'hua gãtsi vuelta enàbania lu' la' runittilo nna, eyuniyénbã latsi' lu' qui'í.

⁵ Ca apóstol nna ra tè cabi Jesús: Señor, benna cuiã'lu' adí fe qui' tu'. ⁶ Ra tè Jesús cabi: Cálá fe qui' le ná màsquidi medida ttu bétsi' cuànã nna, huaccani le gá le yà xeni duj: Bilàtsù' ñi nna biyàda lahui' indatò' la, entonces yàgã' nna huayéniniã qui' le.

⁷ Raáruhuá Jesús: Núní ttu le dua ttu mozo qui'í rugà'nã gù'na o rappã ca gù'na bia' qui' le, canchu chi él·laniã de lo tsina nna, tsí gá mózuá: Gùduani lo meya cá. Labiyá. ⁸ Tsí álahuá gá lã mózuá: Bedappayáni ná' míya qui' lu' nna bèni nu go sía' nna guta'a tè quia' hàstaá qui'ni eyacca quia' í'ya gua'; lànialá nna gá mózuá: Guta'a qui' lu' nna gù'ya gutò. ⁹ Tsí ña ri'u qui'ni huã mózuá: Quiyaru lu' porqui'ni chi beni lu' iyaba tsina nu benia'

lu' mandar. Ti' cca te' nna labí. ¹⁰ Á'hua lebi'í, canchu chi eyacca qui' le guni le iyate nu ra Tata Dios qui'ni guni le, entonces ná qui'ni ña le: Ttu huenitsina nu labí riyu' tè ná tu', porqui'ni beni tu' tsua' terúbã nu ná qui'ni guni tu'.

¹¹ Loti' deyya Jesús para ciudad Jerusalén nna bedãxu'e néda dia entre Samaria nna Galilea nna. ¹² Gutá'a bée le' ttu yetsi to' nna biria tè tsii ca nubeyu' tattsã' cã ne, pero idittu' ba gudãa cã porqui'ni cca cã yetsu' yùtsù'a leproso, yala hue'léte' nã. ¹³ Làcã nna gunne cã idítsa tsé' nna ra cã: Maestro, betúalatsi' cuiã'lu' intu'. ¹⁴ Bilá' báni Jesús cã nna rée cã: Lítsia nna lígúni presentar ru'a lo ca sacerdotea, seña de qui'ni chi beyacca nàri le. Làcã nna de déyu'u cã néda tì'a rée cã nna, beyacca chi latsi' qui'. ¹⁵ Gutebé'báni ttu nuá qui'ni chi beyacca latsi'í nna, beyéqquia taq nna bedàlaniã Tata Dios idítsa ní, ¹⁶ betsina' tiã ru'a lo Jesús, beduýíbi nna bedetta' lúj loyu nna bè'ã ne gracia. Lã nna uccuã ttu enne' samaritano. ¹⁷ Gunne tè Jesús nna rée: Tsí álahuá tsii cã nuá beyacca latsi' cá. Adí canu gáã chúnã, tì'ala uccua cã ñi'. ¹⁸ Tsí ñuhua nuña beyéqquia gudàlaniã Tata Dios sino làteruba enni'í atsi'íni ná lã enne' idittu' nna. ¹⁹ Làniana rée nubéyu'a: Bèduli nna beyya ba, pues por fe qui' lu' nna chi beyacca latsi' lu'.

²⁰ Ca fariséua nna gunàba titsa' cã Jesús cuaña íl·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios yétsiloyu. Becãbi tie nna rée cã: La' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí íl·laniã tì'a ttu cosa nu riria ca enne' inna' cã qui'ni chi dá'ã. ²¹ Ñihua labí ccá saber ca enne' para ña cã con tiempo ba: Ñi chi dùe o nà' taá dùe, porqui'ni reino qui' Tata Dios nna pues entre la'a lebi'í ba chi gul·lani á'hua lo losto' le. ²² Ra hueé ca discípulo qui'áa: Huàl·lani tiempo canchu

chi cálati' le ilá'ni le Nubeyu' de Ñiabara' attu vuelta, màsqui'di por ttu bitsa terúbá, pero labí ilá'ni li e. ²³ A'hua gá çá le: Ni chi dùe, o, nà'la dùe. Pero bittu tsía le ñihua làa tanó le çá. ²⁴ Porqui'ni t'ia rappi étha rudàni' rábaniq dèsideba làti ril'lani bitsa hàstaá làti renia bitsa, á' tehuá ccá canchu de repente taá chi íl'lani Nubeyu' de Ñiabara'. ²⁵ Pero náduel'la' ña qui'ni yala padecer quée nna, a'hua nuñetse' guthacca' ca enne' tsè'e anna ne. ²⁶ T'ia uccua loti' gùdua Noé, a'hua ccá canchu chi i'yu tsá íl'lani Nubeyu' de Yiabara'. ²⁷ Porqui'ni a'hua ca enne' tiempo lània nna gù'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni çá hàstaá qui'ni bì'yu tsá gutà'a Noéa le' bárcuá, làniana de repente taá gul'lani iyya juiciuá nna gùtti iyáiyate ca enne' gùtse'e lània. ²⁸ A'hua ccá t'ia uccua loti' gùdua sobrino qui' Abraham láq Lot: gù'ya go bá nna hui'i bá nna huètti' bá nna huèni negocio bá nna béni ca enne', a'hua gùda çá loyu bá nna huèdua yú'u bá nna beni çá. ²⁹ Pero la'a mísmuba tsá biria Lot le' yetsi máluá lq Sodoma nna, làniana de repente taá nna binnia fuego lani azufre de ñiaba nna bel-lùya latsi' iyáiyani ca enni'a. ³⁰ Anía tehuá runi ca enne' canchu chi i'yu tsá ilá'ni itute yétsiloyu ril'lani Nubeyu' de Ñiabara'. ³¹ Canchu chi i'yu tsáa nna, nuña tediba duq iqquia azotea qui' yú'u qui'ñi nna, eyádiq nna uccùtta tabáq, bittu éya'q le' yú'u para th'á biña té qui'ñi. A'hua nu rèni fuera lo tsina qui'ñi nna, bittu eyéqquiq litsi'ñi táyi'q biña té qui'ñi. ³² Líúrexaáruhuá latsi' le nu uccua lani niula qui' Lot tiempo lània; lq nna bedeqquia lúy para inna'q cuè'e lí ñna beyacca taq ttu estatua dète'. ³³ Acca riquixa'ánia' le qui'ni nuña tediba dua iqqui etúalatsi' la'labàni qui'ñi por nu cca qui' yétsiloyuñi nna, entonces gunitti

lq na. Pero nuña tediba gùtse'e latsi'ñi la'labàni nu cca qui' yétsiloyuñi nna, entonces ccabàni lq. ³⁴ A'hua nia' le qui'ni Nubeyu' de Ñiabara' nna canchu il'lanie de réla làti anta' chuppa ca enne' lo ttu cama, pues ttuq nna édi'e, áttuq nna eyà'na bq. ³⁵ A'hua canchu chuppa ca niula yú'u çá huèttu, pues ttuq nna édi'e, áttuq nna eyà'na bq. ³⁶ A'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e çá tsina, pues ttuq nna édi'e, áttuq nna eyà'na bq. ³⁷ De beyacca gunne Jesús ca titsa'a nna, gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi: Gání, Señor. Jesús nna rée cabi: Gayá tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

18

¹ Gutixa'a huáni Jesús cabi attu comparación para guthète'nie cabi qui'ni caduel'la' guni cabi oración tulidàba nna bittu edùl'la'a latsi' cabi. ² Ree cabi: Le' ttu yetsi nna gùdua ttu juez nu labí gùppq respeto Tata Dios, ñihua ca enne' nna. ³ Gùdua huá ttu niula viuda le' yétsiá nna seguídoni huía ru'a lo juez nna rq na: Beni bál'la cuiq'lu' lu'uxticia quia' contra nu ná contrario quiya'q. ⁴ Pero juez nna labí uccua tè latsi'ñi guni lu'uxticia qui'ñi. Pero bitola nna belaba latsi'ñi nna uccuaniaq: Màsqui'ba labí rappa huá' respeto Tata Dios ñihua ca enne' nna, ⁵ nada más porqui'ni niulí nna yala ruquitsi'niq inte', acca guni ch'ia' lu'uxticia qui'ñi para qui'ni làa ìta rùq huequitsi'ni látsa'a'. ⁶ Anía ra nu ná juez malua. ⁷ Pero inte' nna nia' le: Canchu Tata Dios nna, tsí bihua dispuesto née para gunie defender ca enne' chi réeé'nie, canu rul'luítsa' çá ne la'rèla ritsábá cá. Tsí yala itsá cuédeé para gunie çá cualani cá. ⁸ Nia' le qui'ni adila retúa latsi'e çá para gunie lu'uxticia qui' qui' pròntuní. Pero canchu chi íl'lani Nubeyu' de Ñiabara' nna, tsí hua tse'eña le'

yétsiloyuj canu hua ligani té fe qui' quij lani e cá.

⁹ Gutixà'a huá Jesús attu com-paración, para canu rulaba latsi' qui'ni yala tsè' ná cã, pero bihua cca guyu cã nuãáaru adí ca enne'. ¹⁰ Reé: Chuppa ca nubeyu' nna huía cã huèni oración le' templua. Ttu nuá nna uccuã ttu fariseo. Attu nuá nna uccuã ttu nu ruquiã qui' impuesto. ¹¹ Nu ná fariséua nna du báníã ru'a altar runiã oración nna rã: Quiãaru cuiã'lu' Tata Dios qui'ni labí ná' tì'a ná adí ca enne', ubàna nna yélatsi' nna adúltero nna, nìdirubani tì' ná nu riquíã qui' impuesto dùã'; ¹² pues inte' nna runia' ayunar chuppa vuelta le' ttu ttu semana, ã'hua rutía' qui' diezmo de lo iyaba nu té quia'. Anía uccua oración qui' fariséua. ¹³ Nu ruquiã qui' impuéstua nna du huá le' templua pero idittu' nna, nìdirubani làa reyáyaniã ichìtha lúj, sino rue' la lòstu'j porqui'ni yala uccuã sentir por ca tul·la' qui'j nna rã: Señor Dios, betúalatsi' cuiã'lu' inte' porqui'ni yala enne' tul·la' ná'. ¹⁴ Làniana ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni lã nna betsina'ã litsi'j yala lani la'ÿeni, porqui'ni beyuniÿén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui'j; pero attu nuá nna labí beni Tata Dios na acceptar. Acca nia' le qui'ni nu cani qui'ni yala dàlianiã nna, egà'na menos lã; pero nu rulaba latsi'j qui'ni lanú nuã nã nna, lànua nna ccã lã enne' ÿeni.

¹⁵ Làniana taha' tè cã ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gut-sia né'e iqquia quj. Bilá' bání ca discípulua nui nna gutil·la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huatsa tú'a. ¹⁶ Pero Jesús nna gutãÿie cã nna rèe ca discípulua: Lihue'él·la' ca huatsa tú'ã' ibíga' cã ru'a lua', bittu guthãga' le cã; porqui'ni reino qui' Tata Dios nna nã para ca enne' losto' humilde tì'a ca huatsã'. ¹⁷ Hualigani te' nia' le qui'ni nu

labí té fe qui'j tì'a ttu huatsa tó' nna hue'él·la'ã qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie na, entonces labí gá'ã le' reino qui'e.

¹⁸ Làniana ttu nubeyu' principal gunàba tìtsa'ã Jesús nna rã ne: Maestro bueno, biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttiã quia' cá. ¹⁹ Jesús nna ra tie na: Biani cca ra lu' inte' bueno nì'i. Nì ttú lanú té ná completamente tse' sino tütëruba Tata Dios. ²⁰ Hua nabia' bání lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gutti lu'. Bittu cuána lu'. Bittu ichìtha lu' bela'na qui' ca enne'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. ²¹ Becàbi tiã nna rã ne: Iyaba ca nuã' runia' dèsdeba ná nu cuiti'. ²² Biyeni bání Jesús nui nna rèe na: Hua reyatsaáruni lu' attulo: betti' iyate nu té qui' lu' nna, bète tì ã lani ca enne' ritè là'di', ÿiabara' lá nna gata' riqueza qui' riqueza qui' lu'; gutà tè para ccã lu' ttu discípulo quia'. ²³ Biyeni báníã nu rèe na, triste tsúbá beyèqquiã, porqui'ni yala rico uccuã. ²⁴ Gutebé' bání Jesús qui'ni yala triste uccuaniã nna, ra tie: Yala tàbi ná para canu té iÿeni bel·liu qui' quj tsíalatsi' quj nna hue'él·la' cã qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie cã. ²⁵ Adila fácil ná tté ttu camello le' yèrù to' qui' ttu guã, tì'chula ttu rico gá'ã le' reino qui' Tata Dios. ²⁶ Làniana canu biyénini ca tìtsa'ã' nna ra cã: Entonces núlá ccani l·lã cá. ²⁷ Lèe nna rèe cã: Nu rulaba latsi' ca enne' qui'ni labí ná posible, pues fácil bá nã para lani Tata Dios. ²⁸ Làniana ra tè Pedrua ne: Intu' nna chi bethà'na tu' iyaba nu té qui' tu' nna chi denó tu' cuiã'lu'. ²⁹ Jesús nna rèe cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni hua tse'e canu chi bethà'na cã litsi' quj l·le, tàta nàna qui' quj l·le, ca bettsi' quj le, niula qui' quj l·le, ca ÿi'ni quj l·le por nu cca qui' reino qui' Tata Dios; ³⁰ acca làcã nna thí' cã adírlá bendición annana, ã'hua tiempo nu

chì' da'la nna gata' huá la'labàni nu labí ttíq̄ qui' quj̄.

³¹ Làniana guleq̄quia Jesús tsì'nu ca discípu'luá yà'latsi' nna rée cabi: Annana dia ri'u ciudad Jerusalén. Nía nna ccá cumplir iyaba ca titsa' nu bedia ca profeta nu cca qui' Nubeyu' de Ýiabara'. ³² Pues gute cã ne cuenta lani canu dittu' canu rigú'ubia' le' nación qui' ri'u, A'hua guni cã ne burla nna gul'luítsa' cã ne ca titsa' malo nna, gutùtu xèni' quj̄ ne nna, ³³ hué' díbã cã ne lani cuarta, làniana iche' cã ne para gutti cã ne. Pero tsunna bitsa bitola nna, eyáthee de lo lù'uti. ³⁴ Ca discípu'luá nna nidi tito' làa gutelíni cabi biÿa nuá gutixè'e, porqui'ni beyà'na ba chul'la le' la' riyeni qui' cabi.

³⁵ Loti' chì deyya Jesús exa taá yetsi Jericó nna, re' tètè ttu ciego cuitta' nédaá rinàbã caridad. ³⁶ De biyéniniã ril·làbì nì'a ca enne' ritè nía, acca gunàba titsa'ã biÿa nuá. ³⁷ Làcã nna ra tètè cã na qui'ni da' Jesús enne' nazareno. ³⁸ Làniana gunne ciéguá iditsa nna rã: Jesús Ýi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuiã'lu' inte'. ³⁹ Ca enne' denéruá nna gutìl·la tètè cã ciéguá qui'ni guthàya rú'j̄, pero lã nna adila iditsa gunniã nna rã: Cuiã'lu' Ýi'ni David, gùppa cuiã'lu' la' retúalatsi' quia'. ⁴⁰ Gulèda tètè Jesús nna beníe mandado taxi' cã na ru'a lúe. Bitsina' báã nna gunàba titsa' tètè Jesús na, ⁴¹ rée: Biani calatsi' lu' inte'. Becàbiã nna rã ne: Señor, calátsa'a' elá' te'. ⁴² Jesús nna rée na: Annana iyàlia ca íyyalo lu' nna ilá'ni lu'; por fe nu té qui' lu' lani inte' nna acca chi té la'yani' qui' lu'. ⁴³ Luégutaá bilá' chiniã nna dia tã lani Jesús nna rudàlianiã Tata Dios. A'hua iyábani ca enne' dia nía nna, de bilá'ni cã nu uccua nna bè' hua cã gracia Tata Dios.

19

¹ Néda bá chi yù'u Jesús le' yetsi

Jericó. ² Le' yétsiá nna dua ttu nubeyu' rico láã Zaqueo nna uccuã jefe qui' iyaba canu riquiÿa qui' impuesto para gobiérnuá. ³ Lã nna yala uccua latsi'j̄ ilá'niã Jesús nna gunibí'ã ne. Biria tã díã táttsa'ã ne; pero de tántua ca enne' ýétse'á nna labí uccua ilá'niã ne porqui'ni uccuã chaparro to'. ⁴ Acca quèthani beneruã nna huàppiã lo ttu yà xeni para ilá'niã ne, porqui'ni nialá ná qui'ni ttíe. ⁵ Bitsina' bá Jesús nía nna bilá'nie na duã lo yàgã nna ra tìe na: Zaqueo, beyàdi xia, porqui'ni le' litsi' lu' ná qui'ni il·lania' anna. ⁶ Zaqueá nna quèthani beyàdi chiã, yala lani la' redácca' latsi' beniã ne recibir litsi'j̄. ⁷ Nuá bá bilá'ni ca enne', acca gudulo chì cã betìtse'él·la' cã Jesús nna ra cã qui'ni hué litsi' ttu nu huèni tul·la'. ⁸ Bitola nna guduli Zaqueuá nna rã ne: Annana Señor, tsal·lue' taá de lo iyaba nu té quia' nna guté ya' ã lani ca enne' ritè là'di'. A'hua canchu chi bethácca'ýía' nuÿa ttu enne' nna gutú'a' biÿa té qui'j̄ nna, pues annana gudéq̄quia' átappa tántolá qui'j̄. ⁹ Jesús nna rée: Annana chi gul·lani salvación para ca enne' tsè'e le' yú'j̄, yà'ni qui'ni nubéyu'j̄ nna chi rialatsi'j̄ nna ná huã ttu ýi'ni Abraham. ¹⁰ Por nui nna bita Nubeyu' de Ýiabara', para hueyila canu chì gunitti nna gudilèe cã le' ca tul·la' qui' quj̄.

¹¹ Exa gáabá Jerusalén chi dia Jesús nna, iyaba ca enne' biyénini cã titsa' qui'áa nna belaba latsi' quj̄ qui'ni chì' taání duã íl·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Acca gutixè'e ttu comparación nna, ¹² rée: Ttu ènne'yu' tsè' nna huía bi attu país idittu' para thí' bi poder para ccá bi rey, làniana luégutaá eyéq̄quia bi. ¹³ Pero ántesca thá' bi nna gutãyi bi tsii canu runi tsina qui' bíã nna, bete bi ttu cantidad xeni de moneda qui' ttu ttu tsa

quì nna ra tè bi cą: Gutha' le bél-liuì para guni le gana iqquia quì miéntraste tsa'á' nna él-lania'.¹⁴ Guda' tè bi. Pero ca enne' látsi bía nna, la' yéelatsi' lá gùppa cą qui' bi, acca guthel-la' tè cą ttu comisió ru'a lo canu rigú'ubia' nía para ina cą: Labí calatsi' tu' qui'ni nubéyu'ą' nna ccą rey qui' tu'.¹⁵ Pero làbi nna guyi' la bi poder para ccá bi rey. Làniana beyéqquia bi nna gutàyi tè bi ca mozo qui' bía canu bete bi bel-liu lani canaa para eyúni bi cuenta lani cą tsáliáya gana chi beni ttu ttu cą.¹⁶ Bitsina' tè nu priméruá ru'a lo enne' ná rey nna rą: Señor, lani bel-liu qui' cuią'lu'a nna chi benia' gana átsii cantidad.¹⁷ Làbi nna ra tè bi ą: Tsè'ba ná nu beni lu', pues siervo tsè' ná lu' porqui'ni lani ti'to' rúbá nna uccua lu' fiel, acca annana gudúa' lu' para cu'úbia'ni lu' tsii ca yetsi.¹⁸ Bitsina' huá áttuą nna rą: Señor, lani bel-liu qui' cuią'lu'a nna chi benia' gana ágayu' cantidad.¹⁹ Làbi nna ra bi ą: A'hua lu' nna, gudúa' lu' lo gayu' ca yetsi.²⁰ Bitsina' huá áttuą nna rą: Señor, niba té bel-liu qui' lu'a, túabá te' ą le' ttu panitu, pues²¹ anía benia' porqui'ni gùtsi te' cuią'lu', porqui'ni ná cuią'lu' ttu enne' duro, cáalá bethá' ya' ą nna entonces huedi' telá cuią'lu' itútią, porqui'ni redi' cuią'lu' làti labí guda cuią'lu'.²² Làniana ra bi ą: Siervo malo ná lu'. Por la'a mísmuba titsa' qui' lu' nna acca ccá lu' condenar. Hua yù bá lu' qui'ni ná' ttu enne' duro, redi'a' nu làhuabi guda' ą'hua rutùppa' làti lahuábí bedál-la'a'.²³ Entonces, bianicca labí gulú'u lu' bel-liu quíyi' banco para qui'ni canchu chí él-lania' nna edí' ya' ą lani yi'ni'ni'.²⁴ Làniana ra bi canu tsè'e nía: Líccua bél-liuą' lo ní' nna, líute tì ą lani nu beni gana átsii tántua.²⁵ Làcą nna ra tè cą bi: Pero Señor, chía té tsii quí'.

²⁶ Becàbi enne' ná rey nna ra bi:

Inte' nna nia' le qui'ni nuya tediba té qui' nna, entonces lą nna thí' lą adí; pero nu labí té qui' nna, pues hàstaá ti'to' nu té qui' nna itua telá.²⁷ A'hua iyaba canu na contrario quiya'a nna canu bihua uccualatsi' qui'ni ccá' rey qui' quí, litàxi' tsate' cą nì nna lichù yáni quí ru'a lua'.

²⁸ Beyacca ba gunne Jesús ca titsa'a nna, dia tie denérue para Jerusalén.²⁹ Exa tegáabá ca yetsi Betfagé nna Betania nna chi dia cabi luítta' i'ya láą Monte de los Olivos, guthel-la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna,³⁰ rée cabi: Lítsiá le' yetsi to' nu re' frente taá tétiá nna. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' digá le làti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chi gutsiá na. Ethàtsi li ą nna eche' tètate' li ą nì.³¹ Canchu nuya inàba titsa'ą le: Bianicca rethàtsi li ą, entonces lebi' nna ecàbini lí ą: Porqui'ni Señor nna riquína'nie na.³² Huía tè ca discípuuá nna taxácca' cabi tì'ba nu chi ra Jesús cabi.³³ De rethàtsi cabi burro tú'a nna, biria chi canu ná xana' nía nna ra cą cabi: Bianicca rethàtsi le burro tú'ą' nì'i.³⁴ Becàbi cabi nna ra cabi: Señor nna riquína'nie na.³⁵ Làniana beche' tè cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cuè'í, Jesús nna gutsia tie na.³⁶ Gutsiá tè cabi ca lári' lo néda para ttie.³⁷ Chi' tegáabá duą quel-la' cabi liáyu qui' Monte de los Olivos nna, làniana iyaba ca enne' yétese' dia lani áa nna yala bedacca' latsi' quí nna gudulo cą bedàliani cą Tata Dios por iyaba ca milagro nu chi benie lani ca enne' nna,³⁸ acca gunne cą iditsa tsè': Bendito Enne' da' por nombre qui' Señor Dios para quée rey qui' ri'u. Acca hua té la' redacca' latsi' le' yiabara', la' dàliani para Tata Dios nna.³⁹ Làniana tuchùppa ca fariséua canu dia huá cą entre ca enne' yétese'á nna ra cą Jesús: Maestro, gutì-la tí' canu da' lani

cuí'lu'á'. ⁴⁰ Becàbi Jesús nna rée cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu làcã guthàya rú'a quí nna, pues hàstala ca íyya anta' lo nedí nna thulo cã inne cã idítsa a favor de inte'. ⁴¹ Jesús nna bilá' bánie ciudad ri'ã exa taá nna, gudulue guretsie por là nna, ⁴² ra tie: Cáalá nabia' tsàni lu' qui'ni anna ná tsá de la'ÿeni para lu', pero bágá' bá ló lu'. ⁴³ Inte' nna nia' lu' qui'ni huàl·lani tsá qui'ni ca contrario qui' lu'a nna de repente taá íl·lani cã nna tséquía' cã ita'lùba lu'; ca soldado qui' qui' nna gudãa cã guardia para qui'ni làa l·lá ca enne' qui' lu'. ⁴⁴ Gutàppa' guthinniani cã ca dé'e qui' lu' nna ca yú'u qui' lu' nna, gul·lùÿa cã latsi' ca enne' qui' lu' nna. Pues hàstaba ca íyya nna labí eyà'na iqquia luetsi quí sino iyáÿiani cã iyínnia. A' ccá lani le porquí'ni labí bedácca'ni le loti' gul·lanie lani le.

⁴⁵ Gutà'a ba Jesús le' templua nna, bedàl·lee fuera iyaba canu tsè'e nía huètti' nna huì'i nna runi cã negocio nna, ⁴⁶ rée cã: Tata Dios nna rée lo titsa' quì'e: Yú'u quíyi'í nna nã yú'u para oración; atsi'íni lebi'i nna, bèlià qui' ubàna lá chi nani li ã. ⁴⁷ Jesús nna gutixè'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios ttu ttu tsá bá le' templua. Acca ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna ã'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna yala uccua latsi' quí gutti cã ne. ⁴⁸ Pero bihua modo betseláni cã bíyalá guthácca' cã ne, porquí'ni iyáÿiani ca enne' bedà naga' qui' qui'e nna labí uccua latsi' quí gunitti cã ni ttu titsa' nu gunnie.

20

¹ Ttu tsá lània nna de riquixá'ani Jesús ca enne' le' templua ca enseñanza qui' Tata Dios nna de runie predicar acerca de ca titsa' tse' qui'e nna, bitsina' tẽ ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley

lani canu rigú'ubia' entre ca enne' yétsiá. ² Gunne cã lani e nna ra cã ne: Gutixa'áni intu'. Núní por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosí. Núní benna deréchuí qui' lu' cá. ³ Becàbi Jesús nna rée cã: A'hua inte' nna guni huá' le ttu pregunta, lecàbini inte': ⁴ Derecho nu bénini Juáan bautizar, tsí dá'ã de ÿiabara', o tsí ca enne' ba bete cã na áccá. ⁵ Làniana gudulo cã gunne lettia cã tí'íyalá ecàbini cã ne nna ra luetsi quí: Ti'ani ecàbi ri'u anna: Canchu ina ri'u qui'ni Tata Dios bete derecho qui' Juáan para guni bi bautizar, entonces gá taq' ri'u: Bíalacca làa huíalatsi' le qui' bi cá. ⁶ A'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui' bi, entonces iyaba ca enne' nna gudua cã íyya iqquia ri'u porquí'ni yala seguro ga'na cã qui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta nu guthel·la' Tata Dios. ⁷ Acca mejor la becàbi cã nna ra cã: Labí yù tu' gáyalá da' derecho qui' bía. ⁸ Làniana ra tè Jesús cã: Nihua inte' nna labí quixa'ánia' le nuÿa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosí.

⁹ Gutixa'a tènì Jesús ca enni'a ttu comparación nna rée: Ttu ènne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Betèsa tè bi lóyúa lani canu guni cã na tsina. Làniana guda' tè bi dia bi attu lugar nna labí betsina' tè bi. ¹⁰ Bi'yu díbá tiempo cosecha qui' betsulí'a nna guthel·la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa, para qui'ni gute cã qui' rendimiento qui' loyu qui' bía. Pero làcã nna bè' lá cã mózuá idí' tsè' nna bethel·la' tè cã na, bittu tení biÿa bete cã éyu'ã. ¹¹ Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo nna, anía huá bedua dí' cã mózuá nna bè' cã na lani yà nna, ã' tẽruba dénáló ní'í bethel·la' cã na. ¹² Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo nu cca tsunnáa nna. Aníahuá bedethácca' cã na, de chi beni dí' cã quí'í nna bedàl·la

cą na fuera. ¹³ Làniana enne' ná xana' lóyúa nna ra bi: Annana biáttsarúnuá gunia'. Ithél·la' cà'a' yì'nia' enne' yala catsi'ítì'ì, xiaba canchu chi ilá'ni cą bi nna huappa cà'ba cą bi respeto. ¹⁴ Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cą yì'ni bíá nna gulù'u taá titsa' luetsi quì nna ra cą: Là nui nuą' eyà'na itúbá lóyúj. Lítsa', gutti ri'u ą para qui'ni ri'u la thí' nu reda' latsi' tàta qui' niá na ccá ri'u xana' itúbá lóyúj. ¹⁵ Làniana bedàxu' cą yì'ni bíá nna bedàl·la cą bi fuera nna betti cą bi. Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa lani làcą cá. ¹⁶ Pues el·lani bi nna gul·lùya bi latsi' canu runi tsinàa nna, gutèsa tè bi loyu qui' bíá lani canu huaya' la. ą' ná comparación nu gutixa'a Jesús. Ca enni'a nna de biyénini cą ca titsa' quì'e nna ra tè cą: Làa ina cànna Tata Dios thacca' tu' tì' ra cuią'lu'ą'. ¹⁷ Pero Jesús nna gunne'e cą nna rèe: Pues biani ritelíni le titsa' nu ga'na escrito làti ra: Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucàà' yú'a nna,

Chi ną iyya principal nu adila tsittsi naxu'ą yú'a.

¹⁸ Inte' nna nia' le: Nuýa tediba ibixi lo iyya principal ni nna l·lúya latsi'ì, ą'hua nuýa íquianí ìnnia íyyì nna gútsi'ítì'níá na.

¹⁹ Làniana ca sacerdote principal ą'hua ca maestro de la ley nna gutelíni cą qui'ni contra làbácą nuá gutixa'a Jesús enseñanzaá. Acca yala uccua latsi' quì gudàxu' cą ne, pero gutsibáni cą ca enne' yétsiá. ²⁰ Acca guleda ba cą ttu oportunidad nna bete cą bel·liu làtsi' ná' tuchùppa ca enne' para tsía cą guni bá cą ne prueba tí'átsi yala amigo tsè' ná cą lani e, canchu ecàbie ttu titsa' nu labí ná correcto, anía modo nna gappa cą néda gute cą ne cuenta làtsi' ná' gobernador. ²¹ Acca gunàba titsa' tè cą ne nna ra cą: Maestro, hua yù bá tu' qui'ni

rulue' cuią'lu' nna riquixa'a cuią'lu' puro taá nu ná tsè', nìhua labí ru·cué'ní cuią'lu' ca enne' según la' rinna' qui' quì, sino ttu ru'ataá cani cuią'lu' cą nna riquixá'ani cuią'lu' iyábani ca enne' lo néda lígani qui' Tata Dios. ²² Gutixa'áni cuią'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiýa ri'u nu ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bíhua áccá. ²³ Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' quì nna rèe cą: Biecca calatsi' le guquinnia le inte' lani ca titsa'ą'. ²⁴ Líúlue' tsánnani inte' bél·liuą' nna. Núní retrato qui'ní nui dua lo monéđi, ą'hua núní láa ní nui dua nì. Becàbi cą nna ra cą ne: Qui' Cesar enne' romano ná rey. ²⁵ Làniana ra tìe cą: Entonces líúte bá qui' César nu ná qui' César, ą'hua líúte bá qui' Tata Dios nu ná quì'e nna. ²⁶ Por ca titsa'a nna labí biríalàni cą uquinnia cą ne lani ttu titsa' ru'a lo ca enne' yétsiá, sino qui'ni biquíla' bá latsi' quì tí'íya becàbie, acca mejor la uccua taá tsi qui' quì.

²⁷ Làniana bitsina' tè tuchùppa canu denó cą religiún saduceo. Ca saducéuá nna labí ríalatsi' quì qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti. Làcą nna gunàba titsa' cą Jesús nna, ²⁸ ra cą: Maestro, lo escritura nu bethà'na Moisés lani ri'u nna, ra qui'ni canchu nuýa ttu enne' ní gatti ttu bettsi'ì nna pero lanu yì'nì uccua, entonces ná qui'ni guttsa taání'ì lani niuláa para qui'ni elithą descendencia qui' bettsi'ì nu gúttía. ²⁹ Gutsé'e gàtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gútti bá nna lanú yì'nì uccua. ³⁰ Làniana nu cca chùppáa nna bettsa huání'ì lani viúdaá, pero gútti huá nubéyu'a nna, nìhua lanú yì'nì uccua. ³¹ Anía tehuá uccua lani nu cca tsùnnáa, hàstaá qui'ni iyaba canu gàtsi bettsi'a nna gùdualàni cą niuláa, lanú yì'ni quì uccua. ³² Bitóte nna gútti huá

niuláa. ³³ Canchu chi gal-la' tsá eyátha canu yatti nna, núlá canu gátsi béttsi'a ccá qui'ñi niuláa cá, ya qui'ni iyaba gátsi cã nna béttsaná' qui'ñi a. ³⁴ Jesús nna becàbinie cã nna rée: Ca enne' qui' yétsiloyuñ nna ruttsa báná' qui'. ³⁵ Pero canu cca merecer tsé'e cã le' la'labàni nu chì' da'la nna eyátha cã de lo lù'uti nna, pues lanuru nuña guttsaná'. ³⁶ Porqui'ni nía nna lanuru nuña gatti. Pues iyaba cã nna ccá cã ÿi'ni Tata Dios porqui'ni eyátha cã de lo lù'uti para la' labània, acca ccá lá cã ti'a ná ca ángel. ³⁷ Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cã de lo lù'uti nna, pues la'a mísmuba Moisés gutixa'a bi acerca de nua' làti rinne bi nu cca qui' títtsa yèttse' nu ritè làl-lanía loti' ra bi qui'ni Señor nna née Dios qui' Abraham nna Isaac nna Jacob nna màsqui'ba chía gutsá gùtti cabi. ³⁸ Quiere decir qui'ni canu yatti nna bàni ba cã. Cálá labí ná ã' nna, entonces ti'ani modo ra Tata Dios qui'ni entre canu yatti nna tsè'e canu runi cã ne adorar cá. Pues para lani Tata Dios nna, ã'hua ca enne' canu chi gùtti nna bàni bá cã, ti'a canu labí chi gùtti. ³⁹ Becàbi tuchùppa ca maestro de la ley nna ra cã ne: Maestro, yala tse' becàbi cuiã'lu'. ⁴⁰ Pues labiru beyáyani cã inàba titsa' cã ne adí.

⁴¹ Làniana Jesús nna rée cã: Ti'ani modo acca rena cã qui'ni Cristua nna née ÿi'ni David cá. ⁴² Atsi'ini la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe lo libro qui' ca Salmos nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rée:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,

⁴³ Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cã lu',

para qui'ni gúl-liani lu' iqquia qui'.

⁴⁴ Por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SENOR. Entonces, ti'ala

modo acca née descendente qui' bi cá. ⁴⁵ Làniana ru'a lo iyaba ca enni'a nna ra Jesús ca discípulo qui'áa: ⁴⁶ Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, qui'ni làa guni le ti'a runi cã. Yala rú'ulatsi' qui' cueni cã lo néda lani ÿo tùni qui' qui', ã'hua yala rú'ulatsi' qui' qui'ni ca enne' ÿetse' guni cã cã saludar canchu dia cã lo néda, ã'hua yala rú'ulatsi' qui' xúaní cã lo ca asiento dàa íqqiuará' tè le' ca sinagoga ã'hua lo ca primero asiento le' ca fiesta qui' qui' para qui'ni ilá'ni ca enne' cã qui'ni yala enne' re' cuenta ná cã. ⁴⁷ Làcã nna rigua cã hàstaá ca yú'u qui' ca pobre viuda nna, ã'hua màsqui'ba yala itsá runi cã oración pero labí lí nu runi cã. Acca nia' le qui'ni ca nui nna adila fuerte ná castigo thí' cã.

21

¹ Le' templua nna bilá'ni Jesús ca enne' rico rigú'u cã bel-liu le' caja para ofrenda. ² Bilá' huánie bitsina' ttu niula pobre nã viuda nna, gulù'ñ chuppa moneda nu de cobre daccá' cã ti'to' rúbá. ³ Ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni niula viudí nna yala là'di' rittiã, pero adila iñeni betiã ti'chula iyaba cã. ⁴ Porqui'ni iyaba cã nna rute cã qui' ofrenda para Tata Dios nu réxabani cã, pero niulí nna màsqui'ba nã pobre, pero bete là itute hàstaá nu ná goniã.

⁵ Rinne tè tuchùppa cabi qui'ni yala tsè' ná templua, porqui'ni yala tsè' ná ca íyya cua'ni ca dé'a, ã'hua latsite ni ná canu beda' latsi' ca enne' bete cã para ccá tsè' le' templua. Làniana ra Jesús cabi: ⁶ Huàl-lani tsá qui'ni iyaba ca cosa nu rilá'ni le annana, pues itàppa' iyinniani cã porqui'ni huàl-lani canu dittu' nna guthinnia gutàppa'ni cã hàstaá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca íyyi.

⁷ Gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi: Maestro, cuani ccá nu gútixa'a cuiã'lu'ã'. Biani señal ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca

thulo iyaba ca così. ⁸ Becàbi tè Jesús nna rèe: Líhue' cuidado qui'ni làa guthacca'ýi cà le. Porqui'ni nuýetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina cà qui'ni làcã nuá Cristua. A'hua ina cà: Chì' taání duã íl·lani fin. Pero bittu tsíalatsi' le qui' qui'. ⁹ Canchu chi guna le qui'ni cca guerra o qui'ni ritil·la ca gobierno nna, bittu gátsini le. Porqui'ni náduel·la' ccá yà'latè ca così, pero nìhuani labí chi gùl·la' tè fin. ¹⁰ Raáruhuée cabi: Ttu nación nna til·lã contra attu nación, a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. ¹¹ A'hua íl·lani la' riýú' fuérteni, a'hua íl·lani ubìna' nna itsahue' nna iyé lettia tsè' le' yétsiloyuì. A'hua ca enne' nna yala gátsini cà porqui'ni ilá'ni cà ca señal nu cca ýiaba. ¹² Pero ántesca íl·lani iyaba ca così nna, gutsia latsi' qui' le nna gudàxu' cà le nna gute cà le cuenta lani ca enne' principal le' ca sinagoga, a'hua gudàl·la' cà le litsi' iyya, a'hua iche' cà le ru'a lo ca rey nna canu rigú'ubia' nna porqui'ni ná le enne' rialatsi' quia'. ¹³ Anía modo nna gappa le néda para quixá'a le nu cca quia'. ¹⁴ Licuèqquia tsìttsi latsi' losto' le qui'ni bittu nùyue gá cani le ti'íya ecàbi le para guni sostener qui' le; ¹⁵ porqui'ni inte' nna gunna' títsa' nna la' riyénitse' nna lo losto' le, hàstaá qui'ni canu iria contra le nna labiru ccani cà ecàbi cà biýa contra ca títsa' qui' le. ¹⁶ A'hua ca tàta nàna qui' le nna, ca bettsi' le nna, ca pariente qui' le nna, ca amigo qui' le nna gute cà le cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cà le, pues gútti hua cà tuchùppa le. ¹⁷ Pues itute yétsiloyu nna guyudí'ã le porqui'ni ná le enne' rialatsi' quia'. ¹⁸ Pero nìdi ttu itttsa' iqquia le labí il·latsu' canchu labí ná voluntad qui' Tata Dios. ¹⁹ Canchu ccá bá le tsìttsi lani inte' nna, huatta' la'labàni qui' le. ²⁰ Canchu chi ilá'ni le iyètse' ca soldado ita'lùba

ciudad Jerusalén nna, entonces ttélini le qui'ni chi bi'yu tsá qui'ni l·lúya latsi'í. ²¹ Làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna dani cà ucuitta cà tsia' cà lo ca ló'ya lá. A'hua canu tsè'e le' ciudáad nna dani cà ucuitta cà. Canu tsè'e fuera Jerusalén nna, bittu éya'a cà lì'í sino dani cà ucuitta telá cà. ²² Porqui'ni anía nna ccá cumplir iyábani nu chi ga'na escrito acerca de tiempo de castíguì. ²³ Canchu chi bi'yu tsáa nna, ica'rútsi'íru ca niula nùà' huatsa to', a'hua canu rigátsi' ýi'ni to' qui' qui' nna, porqui'ni yala ca sufrimiento íl·lani le' ituba nación nì a'hua ttu castigo xeni iqquia yétsi'. ²⁴ Ttu te cà nna gatti cà lo guerra, adí cà nna iche' canu dittu' cà preso hàstaá attu nación huaya'. Ca enne' dittu' nna ebèqquia bestè ní cà ciudad Jerusalén hàstaá qui'ni ilùya tiempo nu ná qui'ni guni cà dominar.

²⁵ Làniana ilá'ni ca señal ýiaba, porqui'ni labíru gudàni' bitsã' ni-hua biuá'a' nna nìhua ca bélia nna. Ca enne' qui' yétsiloyu nna yala ucucè'eníã latsi' qui' a'hua yala gátsini cà porqui'ni yala ruido guni in-datù'a thúlíníã. ²⁶ Làniana igùtsi latsi' qui' por tántua la' rátsilatsi' de tebé'ni cà íl·lani ca sufrimiéntua le' yétsiloyuì, pues hàstaá iyaba ca cosa canu tsia' ýiaba nna, tatùttiní cà. ²⁷ Làniana ilá'ni cà Nubeyu' de Ýiabara' il·lanie le' ttu bíã lani itute la'huacca qui'e nna la'yaní' qui'e nna. ²⁸ Canchu chi thulo ccá ca così nna, leyàppa fuerza nna lichìtha lo le nna línna', porqui'ni chì' taání duã íl·lanie para gudilèe le. ²⁹ Làniana gutixa'a Jesús ttu comparación nna rèe: Linna'tsáruhuá ca yà exxuhuú a'hua iyaba adí ca yà. ³⁰ Canchu chi rilá'ni le qui'ni rebia l·la' qui' qui', pues anía modo ritelíni le qui'ni chì' taáduã íl·lani tiempo verano. ³¹ A'hua lebi'í nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna,

entonces ccá le saber qui'ni exa taá chi debiga' tiempo de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ³² Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal ni hàstaá qui'ni iyábani ca così nna ccá cã cumplir. ³³ Ýiaba nna yétsiloyu nna l-lu'ÿa bá latsi' qui, pero ca titsa' qui'ni'ÿi nna labí tté cã sino té qui'ni ccá cã cumplir. ³⁴ Líhue' cuidado por la'a lebi'í bá, qui'ni làa puro ÿ'ya go le nna guni le borrachar nna yala nùyue ní tsè'e le nu cca qui' yétsiloyu nna, para qui'ni alàa ca nui lá runi le canchu de repente taá chi gal-la' tsá señalado nu nani Tata Dios, ³⁵ porqui'ni tì'a cca canchu chi là' retò taání ttu trampa, ã' modo de repente taá ÿ'lani tsáa nna nìyyani latsi' ca enne' tsè'e le' itúyiani yétsiloyu nna labí l-lá cã. ³⁶ Acca litsé'e al tanto, liguni oración tulidàba qui'ni gappa le fuerza para gutè le tsè' iyaba ca così canchu chi ÿ'lani cã nna tsé'e le lani lá' redacca' latsi' ru'a lo Nubeyu' de Ýiabara'. ³⁷ Jesús nna ttu ttu tsá bá gutixe'e le' templua iyétse' ca enseñanza. Pero de réla lá nna berie nna hué beyà'née lo ÿ'ya láa Monte de los Olivos. ³⁸ Itúbani yétsiá nna huía cã ru'a lúe de díla lá le' templua para gudà naga' qui' qui'e.

22

¹ Exa taá chi debiga' fiesta canchu chi ro cã ettaxtíla sin levadura para qui'ni guni cã celebrar tsá pascua para éxalatsi' qui' loti' gulàa ca ta' tàta qui' qui' le' pais Egíptua. ² Ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley nna beyíla cã néda ti'ÿa modo gutti cã Jesús, pero yà'latsi' bá gune lettia cã porqui'ni gutsibáni cã ca enne' yétsiá. ³ Gutà'a tè Satanás lo loto' Judas nu guta' huá líj Iscariote, uccua huá ttu nu tsì'nu ca discípuluá. ⁴ Judas nna huíã làti tsè'e ca sacerdote principal ã'hua canu ná jefe qui' guardia

qui' templua nna bè' huá titsa' lani cã ti'ÿalá modo guttiã Jesús cuenta lani cã para gattie. ⁵ Làcã nna yala bedacca'ni cã nna beyà'na cã qui'ni gute cã bel-liu qui'ÿi. ⁶ Là nna guÿi'ché' bá nna guduluã beyíla néda ti'ÿa modo gútiã ne cuenta lani cã, sin qui'ni làa tébé'ni yétsiá.

⁷ Gùl-la' bá tsá ro cã ettaxtíla sin levadura nna uccua duel-la' gutti cã ttu carneru to' para sacrificio qui' tsá pascua. ⁸ Jesús nna guthèl-le'e Pedrua nna Juáan nna rée cabi: Lítsiá nna guni le preparar para go ri'u nna éxalatsi' ri'u tsá ýení. ⁹ Làcabi nna ra cabi e: Gani calatsi' cuiã'lu' guni tu' ã preparar. ¹⁰ Lée nna rée cabi: Canchu chi gá'a le le' ciudá', nía nna etsà' le ttu nubeyu' dénú'ã tu ré'e inda. Tanó tè li ã hàstaá le' yú'u làti éya'ã. ¹¹ Línneni enne' ná xana' yú'a nna ga li ã: Guthel-la' Maéstruá intu' para inàba titsa' tu' cuiã'lu': Gani nua' dua cuarto làti ná qui'ni gua' lani ca discípulo qui'ÿi'ÿi nna guni tu' celebrar páscuã. ¹² Nubéyu'a nna gulue' taániã le ttu cuarto xeni nu chía dua léda bá dua iqquia ráa'lá, porqui'ni yú'a nna nã nu chuppa cua', nía nna liguni preparar para ri'u. ¹³ Làcabi nna huía cabi nna taxacca' cabi tì'a nu chi ra Jesús cabía. Nía nna beni cabi preparar para páscuá. ¹⁴ De gùl-la' hóraá nna gùduani Jesús lo méyáá, ã'hua ca apóstol lani e nna. ¹⁵ Làniana rée cabi: Yàlani deseo té quia' gua' lani le tsá páscuã ántesca gattia'. ¹⁶ Porqui'ni nia' le qui'ni labiru go ya' ã attu hàstaá qui'ni ccá cumplir itútiã le' reino qui' Tata Dios. ¹⁷ Jesús nna guÿi' tie vásuá nna gunàbée bendición lani Tata Dios nna, làniana rée cabi: Líthi' ã nna líquithia ã entre lebi'i. ¹⁸ Porqui'ni nia' le qui'ni labiru ÿ'ya' inda qui' betsulí' hàsta'na canchu chi ÿ'lani reino qui' Tata Dios. ¹⁹ Làniana Jesús nna guÿi' tie ettaxtílaá nna

gunàbèe bendición; làniana gùl·le'ée na nna bì'e cabi nna rèe: Nui nna nà cuerpo quia' nu rutia' por lebi'i. Iḡ ba guni le para nu chì da'la, pero siempre éxalatsi' le inte'.²⁰ Beyacca díbá gutó sé' cabi nna, guḡi' huée vásuá nna rèe: Vásuḡ nna runiḡ representar convenio cubi nu runia' segúruni por medio de réni quia' nu ilàlia por lebi'i.²¹ Pero linna'áruhuá qui'ni nu gútiḡ inte' cuenta para gattia', pues niba rucà ní'ḡ lo meḡi' lani a'.²² Hualigani qui'ni Nubeyu' de Ḳiabara' nna dia bée ttíe iyaba nu chi ná qui'ni ccá, pero ica'rútsi'íru nubeyu' nu guniḡ inte' traicionar.²³ De biyénini ca discípuluá ca títsa'a nna gudulo cabi gunàba títsa' luetsi cabi núyalá cabi nuá guni anía.

²⁴ Huàdi hua ttu disgusto entre ca discípuluá acerca de núyalá cabi ccá adiru enne' re' cuenta.²⁵ Pero Jesús nna rèe cabi: Iyaba ca rey yétsiloyuḡ nna rigú'ubia' cḡ itúbani, ḡ'hua iyaba canu té la'huacca qui' qui' nna yala rudàliani ca enne' cḡ.²⁶ Pero entre lebi'i nna labí ccá ḡ', sino qui'ni nu ná enne' principal entre lebi'i nna dàniḡ eyacca lḡ ttu nu ruthète' tì'a ttu nu cuìti'. Ḳ'hua nu rigú'ubia' entre lebi'i nna dàniḡ thú huá al tanto para guniḡ servir.²⁷ Porqui'ni, núlá dacca' adiru segun yétsiloyuḡ: Tsí nu ribé' lo meḡa, o tsí nu runi servir áccá. Tsí álahua adila dacca' nu ribé'ní lo meḡa cá. Pero inte' nna dua' entre lebi'i tì'a ttu nu runi servir.²⁸ Lebi'i nna tulidàba gutsé'e le lani inte' hàstaá lo iḡetse' ca prueba.²⁹ Acca inte' nna gutia' derecho qui' le para cu'úbia' le le' reino nu chi benna Tata qui'a lani inte',³⁰ para qui'ni í'ya go le lani inte' le' reino quiya'a, ḡ'hua xuàni le lo ca xila' tsè'ni para guni le juzgar ca tsí'nu yetsi qui' ca enne' Israel.

³¹ Señor nna ra huée: Simón, Simón, bè' cuidado qui' la'a mísmuba lu', porqui'ni Satanás nna

chi té permiso qui'ḡ guniḡ iyaba le probar, tì'a ttu campesino rùttiḡ ḡua'xtila le' ttu harnero.³² Pero inte' nna chi gunàbania' Tata Dios por lu' para qui'ni bittu eyàtsa fe qui' lu'. Lu' nna de chi beyéqquia lu' lani inte' attu nna ná qui'ni gútse'e tsittsi lu' ca bettsi' lu'.³³ Pedrua nna ra bi e: Señor, lístubá dua' para tsa'á' alàarùla litsi' iyyà lani cuiḡ'lu', sino ḡ'hua hàstaá gattia' lani cuiḡ'lu'.³⁴ Jesús nna rèe bi: Pedro, nì nia' lu' qui'ni annana labí thí'ché' lu' por tsunna vuelta qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

³⁵ Raáruhuá Jesús cabi: Loti' guthél'la'a' le sin morral nna sin bolsa para bel·liu nna sin guarachu nna, tsí beyatsa biḡa qui' le cá. Becàbi cabi nna ra cabi: Labí biḡa.³⁶ Làniana rèe cabi: Pero annana nu té ttu morral qui'ḡ nna, pues thí'ḡ na, ḡ'hua nu té ttu bolsa to' nu yù'uni bel·liu qui'ḡ nna ná qui'ni huá'ḡ na gaḡa tediba díḡ. Nu labí té ttu espada qui'ḡ, pues ná qui'ni gútti'ḡ biḡa màsqui'di mata qui'ḡ para ccá gó'oníḡ tu espada, porqui'ni chi' taání duḡ lanúruà' té lani le.³⁷ Porqui'ni caduel·la' ccá cumplir lani inte' iyaba nu ga'na escrito làti ra:

Làcḡ nna belàtsi' cḡ ne entre canu huèni maldad para gattie.

Pues iyate nu ga'na escrito acerca de inte' nna chi gul·lani tsá qui'ni ccá cumplir.³⁸ Làcabi nna ra cabi e: Señor, nì té chuppa teruba espada. Lèe nna rèe cabi: Huacca taání ca nuḡ'.

³⁹ Biria tè Jesús nna huíe Monte de los Olivos tì' ba nu runi bée. Ca discípulo qui'áa nna denó tè cabi e.⁴⁰ Bitsina' díbée nía nna rèe cabi: Liguni oración para qui'ni làa ìnnia le le' ttu prueba nu labí ccani le gúchia li ḡ.⁴¹ Làniana biria yètsi'e nna huíe ati'to' tè idittu', beduḡi'bie nna benie oración nna⁴² rèe: Tata quia', canchu calatsi' cuiḡ'lu' nna gutua bá cuiḡ'lu' sufrimiento nu

tté yì'ì lani inte'; pero alàa tì'a cabálátsa'a', sino ccá bá según voluntad qui' cuiá'lu'. ⁴³ Làniana de repente taá gudu tè ttu ángel qui' ÿiabara' ru'a lúe nna gùppée adí fuerza qui'e para qui'ni bittu quée desmayar. ⁴⁴ De chi rehuini' xàttànie nna adila fuerte benie oración nna indétha qui'e nna uccuá ti'taání càniba' é'l-lani réni binnia cã loyu. ⁴⁵ De beyacca beni oración nna bedulie nna beyéquie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna, bilá'nie qui'ni ti'áthi bá cabi, porqui'ni yala chi guretsi cabi por tristeza nu uccuani cabi. ⁴⁶ Jesús nna ra tie cabi: Leyátha nna liguni oración, línaba qui'ni làa ìnnia le le' tentación.

⁴⁷ Hua rinne cànna bée nna bitsina' chì canu ÿetse' ca contráriuá. Judas ttu canu tsi'nu ca discípulua' nna dénérúa lo qui' nna gubíga'á ru'a lo Jesús para gúttsa'lú'í ne. ⁴⁸ Jesús nna ra tie na: Judas, tsí lani ttu beso rute lu' cuenta Nubeyu' de Yiabara' cá. ⁴⁹ Ca enne' tsè'e nía lani Jesús na, de bilá'ni cabi ti'íyã chi ruthácca' cã ne nna, acca ra cabi e: Señor, guni dí' cà'a tu' qui' qui' lani espada cá. ⁵⁰ Ttu bi nna quèthani bè' bi ttu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa' nna guchu bi yéti nàgui'ì lado bàni. ⁵¹ Ra tè Jesús: Bítuúru biyã guni le. Líhue'él-la' cã. Làniana beláppa' tie yéti naga' siérvuá nna beyúnie na. ⁵² Làniana gunne Jesús lani ca sacerdote principal á'hua lani canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna á'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna, quiere decir iyaba canu bitsina' para gudàxu' cã ne nna, rée cã: Tsí da' le yù'u ná' le espada nna yà nna para gudàxu' le inte' preso ti'atsi ná' ttu ubana cá. ⁵³ Ttu ttu tsá bá gudúa' lani le le' templua nna, atsi'ini bihua bedàxu' le inte'. Pero chi gul-la' hora qui'ni lebi'i nna la'huacca de la' chúl-la nna guni le nu calatsi' le.

⁵⁴ Bedàxu' cã ne preso nna guche cã ne litsi' huexána' qui' ca sacerdotéa'. Pedrua nna idittu' bá denó bi e. ⁵⁵ Becuà' tè cã yì' le' lí'a. Guyua tení iyaba cã ita'lùba yí'a. Pedrua nna gure' huá bi lani cã. ⁵⁶ Ttu sirvienta nna bilá'niá Pedrua re' bi cuitta' yí'a nna bedácca' tsé'bániá bi nna ra tiã: Á'hua nui nna gurèni huá lani nubéyu'á'. ⁵⁷ Pero Pedrua nna labí guyí'ché' bí nna ra la bi: Lu' niula, labí nabia' te' nubéyu'á'. ⁵⁸ Ti'to' taá bitola nna bilá'ni áttuá bi nna rã: Á'hua lu' nna enne' qui' huá qui' ná lu'. Pedrua nna ra bi á: Labí ná'. ⁵⁹ Ttu hora ti'gá bitola nna adila fuerte beniá sostener nna rã: Hualigani qui'ni nui nna gurèni huá lani á porqui'ni á'hua lá nna ná huá enne' Galilea. ⁶⁰ Pedrua nna ra bi: Lu' nubeyu', nìdi làa yúá' biyã nuá ra lu'. Atsaba rinne Pedrua nna gurètsi chì xcurúdiá. ⁶¹ Làniana bedèquua lo Señor nna gunnè'e Pedrua. Pedrua nna bexa tèletsi' bi ca títsa' qui' Jesús loti' rée bí'a: Antesca cuetsi xcurúdiá nna, tsunna vuelta ína lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte'. ⁶² Acca yala behuini'ni bi nna, beria tè bi nía nna biditsùni bi guretsi bi.

⁶³ Canu bedàxu' cã Jesús preso nna yala burla beni cã ne nna bè' cã ne golpe. ⁶⁴ Bethàya tè cã lúe lani ttu lári' nna gutìni ná' qui' lúe nna ra tè cã ne: Gúnna tsánna nuyã nua' bè'á lu' nna canchu hualigani ná lu' ttu profeta. ⁶⁵ Á'hua lani iyétse'éru ca títsa' mal nna beni cã seguir bedua dí' cã ne.

⁶⁶ Huàni' bá nna betùppa canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca níá nna; iyaba cã nna guche' cã Jesús ru'a lo Junta Suprema. Nía nna gunàba títsa' cã ne nna ra cã: ⁶⁷ Gutixa'áni intu' canchu lu' nuá' Cristua. Lée nna rée cã: Canchu quixa'ánia' le nna, labí tsíalatsi' le. ⁶⁸ Á'hua canchu biyã ínàba títsa'a' le nna, labí ecàbini le inte' ñihua làa gúl'a huá le inte' nna.

69 Pero dèsdeba annana Nubeyu' de ÿiabara' nna cué'nie ÿiabara' lugar de la' d'aliani qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e. 70 De rée ca títsa'a nna iyaba cá nna ra cá ne: Tsí hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios cá. Jesús nna rée cá: Lébi'i bá chi ra qui'ni á' ná'. 71 Làniana ra cá: Biáruálá títsa' ni riquina' gúna ri'u cóntri cá. Porqui'ni la'a mísmuba ri'u chi biyénini ri'u ca títsa' qui'í.

23

1 Làniana guduli chí iyáÿiani cá nna guche' cá Jesús ru'a lo Pilátua. 2 Gudulo tè cá betsia cá queja contra Jesús nna ra cá: Chi bedáxu' tu' nubéyu'í porqui'ni yala escándalo runiá le' nación qui' ri'u nna labí calatsi'í qui'ya tu' nu ruthítsi gobierno qui' rey qui' ri'u César nna rená qui'ni la'a labá ná Cristo, ti'átsi ná huá ttu enne' rigú'ubia'. 3 Làniana gunàba títsa' Pilátua Jesús nna rá: Tsí ná lu' Rey qui' ca judíuá' cá. Becàbi Jesús nna rée na: A'chu chi ra lu'. 4 Pilátua nna rá ca sacerdote principal á'hua iyaba cá enne' tsè'e nía: Nidi ttu falta làa retsèla te' qui' nubéyu'í. 5 Pero làcá nna adila dítsa gunne cá nna ra cá: Yala alboroto runi ca enne' por causa de ca enseñanza qui'í, guduluá dèsdeba Galilea làniana le' itúÿiaba Judea hàstaá nì.

6 Pilátua nna de biyéniniá qui'ni Jesús nna bethète'nie ca enne' dèsdeba le' estado qui' Galilea, acca gunàba títsa'á canchu née enne' galileo. 7 De ùccuá saber qui'ni Jesús nna uccuee enne' galileo, acca gulèqquia latsi'í ithél'la'á ne ru'a lo Herodes nu uccua gobernador qui' Galilea. Herodes nna re' huá ciudad Jerusalén tiempo lánia. 8 Bilá' bání Herodes Jesús nna, yala bedácca'niá porqui'ni chía gutsá uccua latsi'í gunibí'á ne; porqui'ni iÿetse' ca cosa chi biyéniniá nu cca qui'e, acca yala uccua latsi'í ilá'niá ne gunie ttu

milagro. 9 Herodes nna beni tiá Jesús iÿetse' pregunta, pero lèe nna labí bi'ya becàbinie na. 10 Tsè'e tè ca sacerdote principal á'hua ca maestro de la ley, yala fuerte beni cá sostener nu gunne cá còntre. 11 Làniana Herodes nna lani ca soldado qui' niá nna yala bedua dí' cá ne nna beni cá ne burla nna begáccu' tè cá ne ttu lári' latsitte nu dacca' yáÿi nna. Làniana bethel-la' tiá ne lani Pilátua attu. 12 Dèsdeba tsá lánia nna yala amigo beyacca Pilátua lani Herodes. Antes nna bítsa'a bání luetsi qui'.

13 Pilátua nna gutaÿi tiá ca sacerdote principal nna canu rigú'ubi'á nna á'hua ituba yétsiá nna 14 rá cá: Chi tahua' le nubéyu'í ru'a lua' nna ra le qui'ni yala rigú'u títsa'á ca enne' para chatha cá contra gobierno qui' rí'u, pues iyaba chi gunába títsa' ya' á ru'a lo le nna pero labí causa betsèla te' qui'í acerca de ca queja nu rutisia le cóntri, 15 nìhua Herodes nna labí causa betseláni bi qui'í, acca bethel-la' bi á nì attu. Nubéyu'í nna labí bi'ya delito ni chi benia nu dacca' gattiniá, 16 acca guni tí'cà'a ya' á castigar làniana gúlá' ya' á. 17 Anía ra Pilátua porqui'ni uccuá obligado qui'ni ttu ttu fiesta nna gúlá'á ttu preso nu inàba yétsiá. 18 Pero iyáÿiani cá guretsiyà'a cá ttu tiémpubá nna ra cá: Gatti bá nua' nna bela' bá Barrabás nà'. 19 Barrabás nna tiá litsi'í iyyá porqui'ni gulaná canu gutfla alboroto le' yétsiá contra gobiernuá nna betti cá ttu enne'. 20 Gunèni Pilátua cá attu nna uccua latsi'í gúlá'á Jesús. 21 Pero làcá nna adila dítsa guretsiyà'a cá nna ra cá: Betaá' á lo curutsi, betaá' á lo curutsi. 22 Pilátua nna bedenàba títsa' gáábá cá nu cca tsunna vuelta nna rá: Pues, biani mal ni chi beni nubéyu'í ni'i. Nidirubani ttu delito ni'i etsèla te' qui'í nu dacca' gattiniá. Guni ba ya' á castigar tí'to',

lànialá nna gúlá' ya' á. ²³ Pero làcá nna adila túléchuni gutsé'e cã gunne cã idítsa nna gunâba cã qui'ni gutá' ca soldádua ne lo ttu yâ curutsi. Canu yétsiá á'hua ca sacerdote principal nna beni ba cã seguir guretsiyá'a cã hàstaá qui'ni uccua tí' calatsi' qui'. ²⁴ Làniana beni Pilato mandado qui'ni guthácca' cã Jesús tí'ba nu gunâba yétsiá. ²⁵ Bethà'na tíã libre nubeyu' nu té litsi' iyyá nu gutíla ruíduá nna bèttiã enne', porqui'ni á' bá gunâba cã. Pero Jesús nna bete tíã ne cuenta làtsi' ná' ca enne' làa cca guyu cã néa.

²⁶ De chi dia cã che' cã ne nna, tattsa' cã ttu nubeyu' Cirenéo lã Simón, déda'ã de lo tsina. Betsia tè cã curutsi qui' Jesús cù'í para huá'níã na nna tanó tíã Jesús. ²⁷ Dia tè iyétse'ní ca enne' qui' ciudáad, entre làcã nna tse'e huá ttu te ca niula canu yala ribetsi cã nna rehuiní'ni cã por nu ruthacca' cã Jesús. ²⁸ Bedèqquia tè lo Jesús gunne'e ca niuláa nna rée cã: Lebi'í nu Jerusalén, bittu cuetsi le por inte' sino licuetsi la por la'a lebi'i ba nna por ca ýi'ni le nna. ²⁹ Porqui'ni huí'yu tsá qui'ni ina cã: Ica'rubã ca niula ná huètsi, canu labí begátsi' huatsa nna. ³⁰ Por ca sufrimiento nu íl'ani nna, thulo ca enne' gatta'yúni cã ca i'ya nna ína cã: Liyínnia iqquia tu'. Gá huá cã ca i'yatò': Liucáttsi' tí' intu', ³¹ Á' ná nu ccá lani ca enne' canchu chì' ridulo ba ca sufrimiéntuá', pero tí'a gani ccá la'té qui' qui' después lá cá. ³² Guche' huá cã lani Jesús chuppa canu hueni delito nu dacca' qui'ni gatti cã. ³³ De bitsina' cã lani é làti láã Lugar Iqquia Bega' Yatti, nía nna gùda cã ne lo yâ curútsia. Aníahuá gùda cã chuppa canu hueni maldad lo áchúppa ca curútsia. Bedu cã curutsi qui' ttuã lado ná' bâníe, áttuã lado ná' yáttie. ³⁴ De rutá' cã Jesús lo curútsia nna, gùnnie nna rée: Tata

Dios, beyuniyén latsi' cuiã'lu' qui' qui', porqui'ni labí yù cã biya nui runi cã. Làniana ca soldádua nna gùl-la'ání cã ca ýúeá nna, bedàl-la cã rifa lo qui' para gùlul'ã nuya ca ýúeá gal-la' ttu ttu tsa cã. ³⁵ Iyábani ca enne' yétsiá nna tsè'e cã rinna' cã. Canu rigú'ubia' le' yétsiá nna beni cã ne burla nna ra cã: Canu huaya' nna bedilã bã, pues gudilãa la'a làbã canchu hualigani ná Cristo enne' becué' Tata Dios. ³⁶ Á'hua ca soldádua nna beni huá cã ne burla, bitsina' cã nna bè' cã ne vinagre í'yèe, ³⁷ ra tè cã ne: Canchu hualigani ná lu' Rey qui' ca enne' judío nna, bedilã la'a lù'ba. ³⁸ Betá' tè cã ttu letrero ýíqqie lani ca titsa' griego nna latín nna hebreo nna ra: NUI NUA' NÁ REY QUI' CA JUDÍO. ³⁹ Làniana ttu canu hueni delito tá' nía nna, bedua dí' huá Jesús nna ra ne: Canchu hualigani ná lu' Cristo nna, bedilã la'a lù'ba nna tsa'tsela tehuá intu'. ⁴⁰ Attu nu tá' huá lo attu curútsia nna gutítsa'ã na nna ra: Tsí átsahuá làa rátsini lu' juicio qui' Tata Dios de chi tá' huá lu' nà' para gatti lu', pues ⁴¹ ri'u nna hualigani cca bá ri'u merecer sufrimiento nu ritè ri'u anna porqui'ni chia ríya ri'u por ca mal nu chi beni ri'u. Pero ènni'í nna labí biya mal benie. ⁴² Làniana ra tíã Jesús: Exa tí' chì latsi' cuiã'lu' inte' canchu chi ita cuiã'lu' para cu'úbia' cuiã'lu'. ⁴³ Jesús nna rée na: Hualigani te' nía' lu' qui'ni anna taá chi du lu' lani inte' le' lugar de la' redacca' latsi' nna la'ýeni nna.

⁴⁴ De gùl-la' ttú tsì'nu hora tí'gá nna, bechul-la le' itúbani yétsiloyu hàstaá rití tsunna. ⁴⁵ Bitsã' nna betua la'yani' qui'í. Lári' rriani nu dàa le' templua nna biredã'ã nna uccuã chuppa l-là'a. ⁴⁶ Gunne tè Jesús idítsani nna rée: Tata Dios quia, làtsi' ná' cuiã'lu' rucá'na' espíritu quia'. Beyacca ba rée anía nna, gùttie. ⁴⁷ De bilá'ni capitán

románua iyaba nu uccua nna, gudułuá bedàlianiá Tata Dios nna ra: Hualigani qui'ni nubéyu'í nna labí biya mal benie. ⁴⁸ Iyaba ca enne' iyétese'ní tsè'e nía huía' nna bilá' huáni ca iyaba nu uccua. Deyya tè ca nna yala rue' losto' quí porqui'ni yala sentir uccua ca. ⁴⁹ Pero iyaba canu benibiá' ca ne, a'hua ca niula da' dèsdeba Galilea huíalatsi' quí ne nna, idittu' gutsé'e ca bilá'ni ca iyaba ca cosa nu uccua.

⁵⁰ Gùdua ttu enne' lá bi José nu yetsi Arimatéa región qui' Judea. Làbi nna uccua bi ttu miembro lani Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Yala enne' tsé' nna enne' de respeto nna uccua bi. ⁵¹ Joséa nna hua yù hua bi qui'ni íl'lani reino qui' Tata Dios, acca labí de acuerdo gudu bi lani propósito qui' Júntaa nihua lani ca hecho qui' caniá nna. ⁵² Huía bi ru'a lo Pilátua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús. ⁵³ Bechida diba bi e nna betùbi bi e ttu sàbana nna gutixa tè bi e le' bà nu dua le' ttu iyyatò' làti lanú nuña nu yàttini chi guyú'u. ⁵⁴ Tsá lánia nna runi prevenido qui' ca enne' para tsá yeni ná qui'ni edi' latsi' quí, nu ridulo gùl-là viernes lánia. ⁵⁵ Ca niula canu beni ca Jesús acompañar dèsdeba birie Galilea nna, huía huá ca nna bila'ni ca qui'ni chi gutta' cuerpo qui' Jesús le' bèlia nu gudu le' iyyatú'a. ⁵⁶ Beyéqquia tè ca nna beni ca preparar especias nna unguento nu rilaa' iyíxi nna, para cuerpo qui'e. Lániana bedi' latsi' quí conforme tí'a ra lo mandamiento qui' Tata Dios.

24

¹ Dilatò'ni qui' tsá domíngua nna huía ca niulaa lo bàa. Làca nna bià' ca ca unguento iyíxi nu beni ca preparar. Huía huá átuchùppa ca niula lani ca. ² Bitsina' ca nna bilá'ni ca qui'ni iyya nu yáyani ru'a bàa nna, pues ttu lado la chi

ri'á. ³ Gutà'a ba ca nna pero lanuru cuerpo qui' Señor Jesús té nía. ⁴ Acca yala nùye uccuani ca lani la' rátsilatsi'. De repente taá nna gùdu chuppa ca nubeyu' cuitta' quí, uccua tittini yó cabi. ⁵ Ca niulaa nna yala gutsini ca nna bedèta' tè lo quí loyu. Ca ángeliá nna ra tè cabi ca: Biecca reyíla le entre canu yatti enne' bàni cá, ⁶ lanúrue té nì, pues chi beyáthee de lo lù'uti. Hua yù ba le biya gutixe'e loti' reniírué le' Galilea nna rèe: ⁷ Náduel-la' qui'ni Nubeyu' de Yiabara' nna gute ca ne cuenta làtsi' ná' canu tul-la' hàstaá qui'ni gutti ca ne lo yà curútsia, pero tsúnna ubitsa bitola nna eyáthee de lo lù'uti. ⁸ Lániana bexa latsi' ca niulaa ca titsa' nu gunne Jesús. ⁹ Bedà' tè ca lo bàa nna beyya ca huequixa'áni tsinia ca discípuluá a'hua adí ca enne' iyaba ca cosí.

¹⁰ María enne' Magdala nna, a'hua Juana nna, a'hua attu María nàna qui' Jacóbua nna, a'hua adí ca niula nna gutixa'a ca ca cosí ru'a lo ca apóstol. ¹¹ Pero para làcabi nna puro cuento ba ná nu ra ca niulaa, acca labí huíalatsi' cabi nu ra canaa. ¹² Pero Pedrua nna huía tè bi quèthani lo bàa. Gunna' tè bi liú'u nna bilá'ni bi tsua' teruba ca lári' nu betètsiní cabi Jesús. Bedà' tè bi nna yala belaba latsi' bi de nu uccua.

¹³ La'a mísmuba tsá lánia nna, chuppa cabi nna deyya cabi ttu yetsi to' láq Emaús, ga'nq ttú tsunna legua ti'gá idittu' de Jerusalén. ¹⁴ Dia cabi lo neda rue' cabi titsa' qui' iyaba ca cosa nu chi uccua. ¹⁵ De rue' thuti cabi titsa' nna bitsina' tè la'a mísmuba Jesús nna dia tie lani cabi. ¹⁶ Pero làcabi nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá enni'a rida' lani cabi. ¹⁷ Lániana rèe cabi: Biani titsa' ní nuq' rue' le de yù'u le néda, biecca yala rehuiní'ni le nì'i. ¹⁸ Becàbi ttu bi lá bi Cleofas nna ra bi e: Iyáyiani ca enne' nna yù ca biya ná nu

uccua le' Jerusalén nàya náthiá'. Tsí làteruba lu' nu huía nà' nna labí yù lu' nu uccua cá. ¹⁹ Làniana rée cabi: Biani uccua. Làcabi nna ra cabi e: Pues acerca de Jesús enne' Nazaret enne' uccue profeta qui' Tata Dios lani la'huacca, tantua por ca hecho quì'e le' templua ru'a lo iyábani ca enne', a'hua por ca titsa' tsè'ni quì'e nna, ²⁰ pero ca sacerdote principal nna ca uxticia qui' tu'a' nna bete ca ne cuenta hàstaá qui'ni gulèqquia ca sentencia quì'e gattie nna, betaá' ca ne lo yà curútsia. ²¹ Atsi'ini intu' nna uccuani tu' qui'ni lèe nuá enne' ná qui'ni ita gunie librar yetsi Israel. Pero anna lá cca tsunna ubitsa qui'ni gütie lo curútsia nna bigättsi' tie. ²² A'hua yala uccuáyi latsi' tu' por nu ra tuchùppa ca niula canu huía huá latsi' qui' ne. Làcã nna huía ca ru'a bàa ántesca tsáni', ²³ pero núruhuá cuerpo qui' Jesús té nía, acca beyéqquia ca nna ra ca qui'ni bilá'ni ca ca ángel de ÿiabara' nna ra cabi ca qui'ni Jesús nna beyacca banie nna, ²⁴ huía tē tuchùppa ca compañero qui' tu' ru'a bàa nna bilá'ni cabi qui'ni hualibani ca niuláa nu ra ca, pero labí bilá'ni cabi Jesús. ²⁵ Làniana ra tē Jesús cabi: Lebi'i nu làa ritelíni. Yala bétsi cca le convencer para tsialatsi' le iyaba nu gunne ca profeta, ²⁶ tsí álahua uccua duel-la' qui'ni Cristua nna quée padecer iyaba ca cosí ántesca etsine'e ÿiabara' para thí'e la' dālioni nna quée enne' ÿeni cá. ²⁷ Làniana bethàtsi là'nànie cabi iyaba ca Escritura nu riquixá'a acerca de lèe, dèsdeba ca libro nu bedia Moisés a'hua ca libro nu bedia iyaba ca profeta nna. ²⁸ Betsina' bá cabi yetsi Emaús. Jesús nna benie ti'atsi dia bée adí idittu'. ²⁹ Pero làcabi nna yala duel-la' beni cabi gutta'yúni cabi e nna ra cabi: Niba beyà'na cuiá'lu', porqui'ni chi' tegáni ràl-là. Làniana gutà'a tie litsi' cabi. ³⁰ De chi re'níe lo méyaá lani cabi nna guyi'e

ettaxtílaá nna gunàbèe bendición nna gùl-le'ée na nna bì'e cabi. ³¹ Làniana gutelíni cabi qui'ni Jesús bá enni'a. Pero lèe nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna labiru bilá'ni cabi e. ³² Làniana ra tē luetsi cabi: Tsí álahua tì'a ttu yì' nu ràl-la' uccua titsa' quì'e lo losto' ri'u loti' gunènie ri'u de beyú'u ri'u nédaá nna gutixa'ánie ri'u nu ra lo Escritura cá. ³³ Guduli tabá cabi nna beyéqquia cabi Jerusalén nna betseláni cabi tsìnia ca apóstol tsè'e cabi jùntubá, a'hua adí ca enne' tsè'e lani cabi. ³⁴ Làcabi nna gutixa'a tē cabi qui'ni hualigani chi beyátha Señor de lo lù'uti nna banie attu nna, a'hua chi bilá'ni Simón ne. ³⁵ Làniana chuppa ca ènne'yu'a nna gutixa'a huá cabi iyaba nu uccua loti' deyú'u cabi néda para yetsi Emaús, a'hua ti'iyá modo bedácca'ni cabi e tiempo de gùl-le'ée ettaxtílaá nna.

³⁶ Atsaba rinne cabi nna, la'a mísmuba Jesús nna gùdue lahui' iyaba cabi nna benie cabi saludar nna rée: La'ÿeni para lo losto' le. ³⁷ Pero làcabi nna yala gùtsini cabi, belába latsi' cabi qui'ni bilá'ni cabi ttu nu tsayèlà. ³⁸ Pero lèe nna rée cabi: Bianicã ràtsini le nna gùl-lani la' rudu chùppaniã lo losto' le nì'i. ³⁹ Línna'áruhuá ca nàya' nna ca nì'a' nna, qui'ni la'a inte' ba nui. Liuláppa' nna línna' tsè', porqui'ni ttu espíritu nna labí yu'á belá' nihua tsítta nna, inte' nna entero cuerpu ba ná' tì'taání rilá'ni le inte' dua' nì. ⁴⁰ De rée anía nna, belue'nie cabi ca né'e nna ca nì'e nna. ⁴¹ Làcabi nna labi huía tē latsi' cabi por tanto la' redacca' latsi' canchu enni'a nua' Jesús. Lèe nna rée cabi: Tsí hua té tí' qui' le biya go ri'u. ⁴² Bete tē cabi ttu pedazo bél-la nàyi' qui'e a'hua ttu etta ÿixi bédu nna. ⁴³ Guyi' tie ca nna bilá'ni cabi e gütùe. ⁴⁴ Làniana ra tie cabi: Chi gutixa'ánia' le loti' reniíruá' lani lía qui'ni uccua duel-la' ccá cumplir iyate nu ga'na escrito nu

cca quia' lo ley qui' Moisés nna a'hua nu ra lo ca libro nu bedia ca profeta nna libro láa Salmos nna. ⁴⁵ Làniana bethàtsie la' ritelíni qui' cabi para qui'ni telini cabi tsè' ca enseñanza nu ra lo ca Escrituraá acerca de lée nna, ⁴⁶ rée cabi: A' bá ga'na escrito, qui'ni uccua duel·la' qui'ni Cristua nna quée padecer, pero bitsa tsunna nna eyáthee de lo lu'uti nna, ⁴⁷ ná qui'ni ccá predicar lani nombre qui'e, dèsdeba Jerusalén hàstaá le' iyaba ca nación qui' yétsiloyu qui'ni eyacca ca enne' arrepentir nna eyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' qui'. ⁴⁸ Lebi'ì nna chi bilá'ni le iyaba ca cosa nu uccua lani inte', para qui'ni cueqquia lí lé ca ru'a lo ca enne'. ⁴⁹ Inte' nna ithél·la'a' lani le nu chi beni Tata quí'a prometer qui'ni gúnnée qui' le, pero lebi'i nna ná qui'ni cueda ba le le' ciudad Jerusalén nì hàstaá qui'ni guni le recibir itute la'huacca de ÿiabara' nu gúnnée qui' le.

⁵⁰ Jesús nna benérue cabi lo néda para fuera ciudáad nna guda' cabi lani e hàstaá yetsi láa Betania. Nía nna guchìtha né'e ru'a lo cabi nna benie cabi bendecir. ⁵¹ Hua dàa càna ba né'e runie cabi bendecir nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna déyyeé ÿiabara'. ⁵² Làcabi nna bedu taá ÿibi qui' nna beni cabi e adorar. Làniana beyéqquia cabi Jerusalén nna yala bedacca' latsi' cabi. ⁵³ Tulidàba gütse'e cabi le' templua bedàliani cabi Tata Dios.

A' uccua.

**CA TITSA' TSE' NU
CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN JUAN
El Santo Evangelio
Según
SAN JUAN**

¹ Antes càla cue' yétsiloyu nna, chilá dua Enne' née Titsa'. Titsa' a nna dúe lani Tata Dios, ná huée Dios nna. ² Lèe nna dúe cuitta' Tata Dios dèsdeba néruá. ³ Iyábani ca cosa nna uccua çà por lèe. Cálalã por lèe nna, nìdi ttu cosa nu té nna labí uccuá. ⁴ Lani lèe nna dua la'labàni. La'labàni nna ná la'yani' para ca enne'. ⁵ La'yani' nna rudàni'á le' chul-la. La'chul-la nna labí birialàniã guthòlã na. ⁶ Gùdua ttu ènne'yu' gùta' lãa bi Juan. Guthel-la' Tata Dios bi nna, ⁷ bita bi para cueqquia li bi nu cca qui' la'yáni'a, para qui'ni iyaba ca enne' nna tsialatsi' quí por nu riquixa'a bi. ⁸ Álahua làbi nuá ná la'yáni'a, sino bita bi para quixá'a bi qui' la'yáni'a. ⁹ Porqui'ni Enne' ná la'yani' lí gánia nna runne la'yani' qui' iyábani ca enne'. Lèe nna gul-lanie le' yétsiloyu. ¹⁰ Gurènie le' yétsiloyu nu benie, pero yétsiloyu nna labí benibí'á ne. ¹¹ Bitée gurènie entre ca enne' quí'e nna labí beni çà ne recibir. ¹² Pero iyaba canu beni çà ne recibir de ríalatsi' quí quí'e nna, betie derecho qui' quí para cca çà yí'ni Tata Dios; ¹³ pero álahua por medio de réni, ñihua tì' ràlia ca enne' yétsiloyu, ñihua por la' calatsi' qui' ttu nubeyu' nna, sino Dios la nna née Tata qui' quí. ¹⁴ Titsa' a nna guýi'e forma de ènne'yu' nna, gurènie entre ri'u. Intu' nna bilá'ni tu' la'yani' quí'e nna ca milagro nu benie nna, tì' tegálãa tütèruba

Yí'ni Tata Dios. Uccue enne' de puro taá favor; á'hua gutixe'e titsa' lígani nna. ¹⁵ Juáan nna gutixa'a bi nu ná lí acerca de lèe, gunne bi iditsa nna ra bi: Bitola de inte' nna íl'lani ttu enne' adiru dacca' tì'chu inte', porqui'ni antes càla galia' nna chilá dúe. ¹⁶ Iyaba ri'u nna bânini ri'u de itute la'huacca quí'e; runie ri'u favor lani adí favor nna. ¹⁷ Tata Dios nna betie ley quí'e lani ca enne' chi gütse'e por medio de Moisés. Pero favor quí'e lani ri'u á'hua evangéliuñ nna gul-lani çà por medio de Jesucristua. ¹⁸ Jamás lanú nuýa ènne'ni le' yétsiloyu chi bilá'niã Tata Dios. Tütèruba Yí'ni áa enne' dua cuitta' áa, làbi nna chi beni bi e declarar lani ri'u.

¹⁹ Guthel-la' canu rigú'ubia' entre ca enne' judío qui' Jerusalén tuchùppa ca sacerdote qui' quí lani ca descendiente qui' Leví ru'a lo Juáan para inàba titsa' çà bi nuá ná bi. Juáan nna gutixà'a bi nu ná lí, ²⁰ labí becàttsi' bi titsa', sino claru taá gutixà'a bi nna ra bi: Álahua inte' nuá Cristua. ²¹ Gunàba titsa' çà bi attu nna ra çà: Nulá ñi'i. Tsí cuiã'lu' Elías acca. Ra tè bi: Labí ná'. Tsí cuiã'lu' profeta enne' ná qui'ni ita inne parte Tata Dios acca. Becàbi bi nna ra bi: Labí. ²² Accana ra çà bi: Pues, nulá ná cuiã'lu' ñi'i, para qui'ni equixá'ani tu' canu guthel-la' çà intu'. Biala ra cuiã'lu' qui' la'a mísmuba cuiã'lu' ñi'i. ²³ Juáan nna gunne bi iditsa nna ra bi: Inte' nna daya' para gunia' predicar al aire libre taá. Lítsé'e leda porqui'ni chi dá' Señor. Porqui'ni anía gutixà'a Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua.

²⁴ Canu huía mandádua nna uccua çà nu la'a mísmuba religiõn qui' ca fariséua. ²⁵ Beni ba çà seguir gunàba titsa' çà Juáan nna ra çà: Bialácca runi cuiã'lu' bautizar ca enne' canchu álahua cuiã'lu' nuã' Cristo, ñihua Elías, ñihua profetaá ñi'i. ²⁶ Becàbi tè Juáan nna ra

bi ca: Inte' nna runia' bautizar lani inda. Pero entre lebi'i bá chi du ttu enne' labí nabia'ni le, ²⁷ là ènni'ì ènni'q' ná qui'ni il·lani bitola de inte', pero antes càla inte' nna chilá dúe. Nidiruba làa dàcca'a' para ithátsia' correa qui' guarachu qui'e. ²⁸ Ca così nna uccua ca le' región qui' Betábara attu ládulá yò Jordán làti begàdia Juáan ca enne' inda.

²⁹ Attu yu'utsá nna bila'ni Juáan qui'ni dia Jesús làti du bía. Gunne tè bi nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotò' qui' Tata Dios para quée sacrificar nna, enne' cúa ca tul·la' qui' yétsiloyu. ³⁰ Qui' ènni'ì nuá gutixà'a' loti' nia': Bitola de inte' nna il·lani tu ènne'yu' adiru dàqqe'e tì'chu la inte', porqui'ni ántesca galia' nna chilá dúe. ³¹ Inte' nna labí bennia' cuenta nuña née, pero para qui'ni quée presentar ru'a lo ituba yetsi Israel, acca inte' nna daya' runia' bautizar lani inda. ³² Juáan nna gùnneé ruhuá bi adí nna ra bi: Bilá' te' qui'ni Espíritu Santo nna huàdie de ÿiabara' tì'ba ttu becha to' nna gùdúe íqqúie. ³³ Labí bennia' cuenta nuña née, pero enne' guthel·le'e inte' huèni bautizar lani inda, lèe nna rée inte': Enne' ilá'ni lu' chadi Espíritu thúe íqqúie nna, là ènni'q' nuá guni bautizar lani Espíritu Santo. ³⁴ Inte' nna bilá' ti' e nna riquixà'a' qui' Enni'ì nuá hualigani née ÿi'ni Tata Dios.

³⁵ Attu yu'utsá nna du Juáan attu vuelta lani chuppa ca discípulo qui' bía. ³⁶ Bilá' tènì cabi qui'ni dia Jesús nía, acca gunne tè Juáan nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotò' qui' Tata Dios. ³⁷ Biyeni báni chuppa ca discípulo qui' Juáan nu ra bi nna tanó tè cabi Jesús nna, ³⁸ bedèqquia tè lo Jesús nna bilá'nie qui'ni denó cabi e, acca rée cabi: Biani reyila le. Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Maestro, gani dua cuiq'lu'. ³⁹ Ra tìe cabi: Lítaáruhuá inna' le. Huía tè cabi lani e nna bila'ni cabi làti

dueáa. Tsá lània nna nía ba beyà'na cabi, porqui'ni chi ral·la. ⁴⁰ Andrés bettsi' Simón Pedrua nna uccua bi ttu canu chuppa biyénni'ni cabi nu ra Juáan nna tanó tè cabi Jesús. ⁴¹ Primérute Andrés nna betseláni bi bettsi' bi Simóq' nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ná qui'ni ita para gudilèe ri'u, quiere decir Cristua enne' ribèda ri'u. ⁴² Andrés nna guche' tè bi bettsi' bía ru'a lo Jesús. Bila'ni Jesús bi nna rée bi: Lu' ná lu' Simón ÿi'ni Jonás, pero gata' láa lu' Cefas. Cefas nna quiere decir Pedro. ⁴³ Attu yu'utsá nna beni Jesús disponer tsie Galilea. Yù'u bée néda nna bettsà' tie Felipea nna ra tie bi: Gutà, tanó inte'. ⁴⁴ Felípea nna uccua bi ttu enne' Betsaida, yetsi qui' Andrés nna Pedrua nna. ⁴⁵ Felípea nna huía bi làti dua Natanael nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ga'na escrito nu cca qui'e lo ley nu bedia Moisés, q'hua lò ca libro nu bedia ca profeta nna: Jesús ÿi'ni José, enne' Nazaret. ⁴⁶ Ra tè Natanael bi: Tsí ina ri'u Nazaret la iria tsagá ttu enne' tsè' cá. Ra tè Felípea bi: Gutà tsáruhuá inna' lu'. ⁴⁷ Loti' Jesús nna bila'nie Natanael qui'ni dia bi làti dùe nna, gùnnie qui' bi nna rée: Nì da' ttu nu hualigani nq' enne' Israel nu labí beÿia té lani q'. ⁴⁸ Natanael nna ra tè bi e: Gani benibia' cuiq'lu' inte'. Becàbi Jesús nna rée bi: Antes càla gaÿi Felípeq' lu', loti' dù lu' ÿà yexxuhuía nna, bilá' te' lu'. ⁴⁹ Natanael nna ra tè bi e: Maestro, cuiq'balu' ná ÿi'ni Tata Dios, ná huá cuiq'lu' rey qui' yetsi Israel. ⁵⁰ Jesús nna rée bi: Tsí porqui'ni pá'a' lu' qui'ni bilá' te' lu' du lu' ÿà yexxuhuía acca rialatsi' lu' cá. Pues, adírlá ca milagro xeni tì'chula ca nui chì' ilá'ni lu'. ⁵¹ Raáruhuée: Hualigani te' nia' le, qui'ni dèsdeba anna para nu chì' da'la nna ilá'ni le yalia ÿiabara'; q'hua ca ángel qui' Tata Dios tsappi chadi cabi nna itsina' cabi iqqúa Nubeyu' de ÿiabara'.

2

¹ Tsunna ubitsa bitola de lànìa nna uccua ttu thá'a le' yetsi Caná qui' Galilea. Nàna qui' Jesús nna re' tè bi nía. ² Beni huá cã invitar Jesús lani ca discípulo qui' áa thá'a. ³ Chi bebítsi vino qui' caníá, acca nàna qui' Jesús nna ra bi e: Vino reyàtsa qui' quí. ⁴ Jesús nna rée bi: Biecca ra lu' inte' á', ni-ula. Labí chi gùl-la' hora quia'. ⁵ Nàna qui' áa nna ra tè bi canu tsè'e mandádua: Iyate nu íneé nna guni le. ⁶ Nía nna dàa xùppa ca yethu' nu de íyya para inda nu ruquina' ca enne' judíua para ey-acca nàrini cã según bá costumbre qui' quí. Ttu ttu ca yéthu'a nna ùccuaní ttú chuppa o tsunna tí'ga ré'è inda lè'e quí. ⁷ Jesús nna rée cã: Líúítsa' ca yéthu'í inda. Làcã nna bedítsà' tí'ní cã ca yéthu'a inda. ⁸ Làniana rée cã: Annana ligàppi' á nna tahua' tè le tí'to' gunixi nu ná encargado qui' fiéstí. Làcã nna aníabá beni cã. ⁹ Nu ná encargado qui' fiéstáá nna de beníxiã indaá nna chi ná nno. Nidi làa yùã gáyálá taxi' cã vínuá, sino làteruba canu runi mandádua hua yù cã porqui'ni làcã nna gutàppi' cã indaá. Là nna gutâyía nubeyu' nu ruttsaná'a nna, ¹⁰ rã na: Iyaba ca enne' nna rigá'a cã yà'latè vino tsè' nna ri'ya díbá canu nâyí iÿeni vino nna, lànialá rigá'a cã nu huaÿia' bá ná tsè'. Pero lu' nna gutua bá lu' vino tsi'í para bitola. ¹¹ Primero milágru' nna beni Jesús le' yetsi Caná qui' Galilea nna belu'e la'huacca qui'e de ÿiabara'. Ca enne' ruthète'niáa nna huíalatsi' cabi e. ¹² Guttè díbá thá'a nna betsina' cabi yetsi Capernaum: lèe nna nàna qui' áa nna ca bettsi' áa nna ca discípulo qui' áa. Níabá gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa to'.

¹³ Chì' tegáabá debiga' fiesta qui' ca enne' judíua nu reya cã pascua nna, huía Jesús Jerusalén. ¹⁴ Nía nna bilá'nie canu tsè'e huètti' ca

gù'na l-le ca carnero l-le ca becha l-le á'hua canu ritsíla bel-liu, iyaba cã nna ÿua cã le' templua. ¹⁵ Beni tie ttu cuarta nu de yéti nna bebèqqwie iyate cã fuera templua tsà'tsela tehuá ca gù'na qui' quí l-le, ca carnero qui' quí l-le. Á'hua berixie ca meÿa qui' canu ritsíla bél-liuá nna bèthittinnianie bel-liu qui' ca níá loyu. ¹⁶ Ra tie canu rutti' cã becha: Lícua ca nui nì nna, aláa yú'u làti cca í'yya lá guni le litsi' Tata qui'a. ¹⁷ Làniana bexa latsi' ca discípulo qui' áa làti ga'na escrito nna ra:

De tántuani amor té quia' por litsi' cuiá'lu' nna,

Labí dejar gunia' qui'ni bícca'áÿa guni cã nì.

¹⁸ Làniana gunne tè ca judíua nna ra cã ne: Biani milágru ni ccani lu' guni lu' para ilá'ni tu', prueba de qui'ni té derecho qui' lu' de ÿiabara' acca runi lu' ca cosí. ¹⁹ Becábi Jesús nna rée cã: Líútappa' templu' nna làniana le' tsunna ubitsa teruba, elítha ya' á. ²⁰ Ra tè ca judíua ne: Le' chua' xùppa ida gutsé'e cabi beni cabi templu', atsi'íni lu' nna da' tè lu' ína lu' qui'ni le' tsunna ubitsa teruba elítha lu' á. ²¹ Pero templo nu beni Jesús tratar nna, la'a nu cca qui' cuerpo qui' áa bá nuá rée anía. ²² Acca, loti' beyáthee bitsa tsunnáa de lo lù'uti nna, bexalatsi' ca discípulo qui' áa qui'ni rée nui nna huíalatsi' cabi nu ra lo Escritura á'hua ca titsa' nu gunènie cabi.

²³ Loti' gùl-la' fiesta nu láa pas-cua nna, chi re' Jesús le' Jerusalén. Iÿetse' ca enne' de bila'ni cã ca milágru nu beni áa nna huíalatsi' quí qui'ni née Cristua. ²⁴ Pero Jesús nna labí confianza gá gùppee cã, porqui'ni hua nabia' banie iyaba cã. ²⁵ Nihua labí necesidad gùdue qui'ni nuÿa quixá'aniã ne nu cca qui' ca enne'; pues lá'a mísmuba lèe nna hua yù bée ti'iyã ná lá' rulábalatsi' qui' ttu ttu tsa quí.

3

1 Gùdua ttu nubeyu' láq Nicodemo, denúq religiún fariseo. Lq nna uccuq ttu enne' principal de lo iyaba ca enne' judíua. 2 Nicodémua nna huía de réla lá ru'a lo Jesús nna rā ne: Maestro, yù tu' qui'ni Tata Dios nna guthel·le'e cuiq'lu' para gulue'ni cuiq'lu' intu' enseñanza, porqui'ni lanú nuña ccuni guni ca milagro luetsi canu runi cuiq'lu' canchu lanú Tata Dios runie na cualani. 3 Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nuña díba ttu enne' canchu labí galiq' attu nna, entonces nunca labí ilá'niq' ti'iyā tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. 4 Nicodémua nna rā ne: Ti'ani modo galia ttu enne' attu de chi nq' enne' gula nì'i. Tsi huacca éya'q' attu vuelta le' nana quì' para galiq' attu cá. 5 Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nu labí galiq' de inda nna Espiritu nna, entonces nunca labí gá'q' le' reino qui' Tata Dios. 6 Canu nàlia por medio de enne' ba nna, pues cuerpo material bá ná cá, pero canu nàlia por la'huacca qui' Espiritu Santo nna, làcā nna ná cá enne' espiritual. 7 Acca bittu cañilatsi' lu' qui'ni pá'a' lu': Iyaba le nna náduel·la' galia le attu. 8 Por ejemplo: be' nna gaña tediba rittiq' nna riyeni terúbani lu' tsi'q', pero labí yù lu' gaña la dá'q' nìhua gaña la díā nna. A'ba ná iyaba canu nàlia por la'huacca qui' Espiritu Santo, labí ritelíni cá ti'iyā la modo ràlia cá attu. 9 Becàbi Nicodémua nna rā ne: Ti'ani modo ccá nui cá. 10 Becàbi Jesús nna rèe na: Maestro nua' ná lu' qui' ca enne' Israel nna, tsí bihua nabia'ni lu' ca così cá. 11 Hualigani te' nia' lu': Nu yù ri'u nna, lànua rinne ri'u. Nu chi bila'ni ri'u nna, lànua ribèquialì ri'u. Pero lebi'i nna labí rialatsi' le nu riquixá'a tu'. 12 Chi gutixa'ánia' le ca cosa fácil

qui' yetsiloyu ba, pero labí rialatsi' le. Ti'ala modo tsíalatsi' le canchu quixa'ánia' le ca cosa qui' yíabara' cá. 13 Lanú nuña chi huappi yíabara', sino Enne' huadi lá de yíabara' nna née Nubeyu' de Yíabara'; lèe nna dúe yíabara'. 14 Ti'ba Moisés betaá' bi ttu bèl·là nu de metal lo ttu yà nna guchìtha bi q' rá' loti' tsè'e cabi le' desiértua; q'hua caduel·la' qui'ni Nubeyu' de Yíabara' nna ichìtha cá ne lo ttu yà, 15 para qui'ni iyaba canu tsíalatsi' qui' ne nna labí nitti cá sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíq' qui' qui'. 16 Porqui'ni yala telá catsi'ini Tata Dios ca enne' tsè'e yétsiloyu, acca guthèl·le'e ttu teruba Yí'ni áa, para qui'ni nuña tediba tsíalatsi'q' ne nna labí nittiq', sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíq' qui'q'. 17 Porqui'ni Tata Dios nna labí guthèl·le'e Yí'ni áa para gunie condenar yétsiloyu, sino para qui'ni yétsiloyu nna ccá lq' salvo por lèe. 18 Nu rialatsi'q' Yí'ni Tata Dios nna labí té castigo qui'q'; pero nu labí rialatsi'q' ne nna, chi nq' destinado para ccá castigar porqui'ni labí nì'i tsíalatsi'q' tütèruba enne' ná Yí'ni Tata Dios. 19 Nui nna nq' razón de qui'ni hua té condenación: qui'ni gul·lani la'yáni'a yétsiloyu, pero ca enne' nna adila guyú'u latsi' qui' la'chul:a tì'chula la'yani', porqui'ni yala tul·la' beni cá. 20 Iyaba ca enne' canu runi mal nna labí cca guyu cá la'yani', nidi làa ribiga' cá le' la'yani', para qui'ni làa ilá'ló iyaba ca mal nu runi cá. 21 Pero ca enne' canu runi ba de acuerdo lani nu ná lí nna, pues làcā nna ribiga' cá le' la'yani', para qui'ni ilá'ní qui'ni ca obra qui' qui' nna ná cá de acuerdo ba lani voluntad qui' Tata Dios.

22 Guttè díba nuá nna huía Jesús lani ca discípulo qui'áa para región qui' Judea. Niabá nna gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa huèni ca enne' bautizar. 23 Juán nna beni huá bi

bautizar, ttu lugar láa Enón cuitta' taá attu lugar láa Salim, porqui'ni iýenitsè' inda yù'u nía. Ca enne' nna huía tè ca uccua ca bautizar. ²⁴ Nui nna uccua ántesca gudàl-la ca Juáan litsi' iyyà. ²⁵ Làniana ca discípulo qui' Juáan nna beni cabi discutir lani ca judíua acerca de ca costumbre qui' qui' para eyacca nàrini ca. ²⁶ Huía tè ca ru'a lo Juáan nna ra ca bi: Maestro, tsí hua yù cuià'lu' qui'ni enne' du lani lu' biýa tsá nuá attu lado yò Jordán nna, gutixa'a huá lu' nu cca qui'e, pues annana ría iyaba ca enne' ru'a lo bi nna runi huá bi ca bautizar. ²⁷ Làniana Juáan nna ra bi ca: Ttu enne' nna, labí biýa runià recibir canchu làhuabi nà por voluntad qui' Tata Dios. ²⁸ La'a mísmuba lebi'i chi biyénini le loti' nia': Álahua inte' nuá Cristo, sino qui'ni huenitsina teruba ná' nna guthèl-le'e yà'la inte'. ²⁹ Le' ttu thá'a nna du ènne'yu' nu ná novio lani novia qui' bi. Amigo qui' nóvioá nna du bá cuitta' bi nna rudà nàgui'ì rinne bi nna yala redacca'nià. A'hua inte' annana yala lá redacca' latsi' chi tè quia' de riyeni te' rinnie. ³⁰ Lèe nna caduel-la' quée adiru enne' ýeni le' yétsiloyu; pero inte' nna eyàtsi' lá la' dàliani quia'.

³¹ Enne' da' de ýiabara' nna adiru dàque'e de lo iyábani; pero nu da' ba de yétsiloyu nna, nu yétsiloyu ba ná a'hua nu cca qui' yétsiloyu ba rinnià nna. Pero Enne' da' de ýiabara' nna née enne' bána'ni iyábani. ³² Lèe nna riquixé'e nu bila'nie nna nu biyéninie nna, pero lanú nuýa rudà nàgui'ì nu riquixé'e. ³³ Pero nu ríalatsi' nu riquixé'e nna, lànua nna runià reconocer qui'ni Dios nna siempre rinnie nu ná lí. ³⁴ Porqui'ni Enne' guthel-la' Tata Dios nna, pues ca titsa' qui' Tata Dios ba rinnie, porqui'ni aláa lani medida ba betie la'huacca qui' Espíritu Santo lanie, sino

itute. ³⁵ Tàtaa nna catsi'ínie Ýi'ni áa. Iyábani ca cosa nna chi betie ca latsi' né'e. ³⁶ Nu hualigani ríalatsi' qui' Ýi'ni áa nna, chi tè la'labàni nu labí ttíà qui'ì. Pero nu labí ríalatsi' qui' Ýi'ni áa nna, entonces labí gata' la'labàni qui'ì, sino qui'ni castigo qui' Tata Dios nna seguru bá il-lanià lani a.

4

¹ Guteli bani Señor qui'ni ca fariséua nna chi bina ca qui'ni lèe nna adila iýé ca discípulo qui'e chi ná a'hua adila ca enne' runie bautizar tì'chula Juáan, ² màsqui'ba álahua Jesús tè beni bautizar, sino ca discípulo qui'áa bá. ³ De uccue saber nui nna, acca beria tie le' región qui' Judea nna hué attu vuelta para Galilea. ⁴ Para etsine'e nía nna uccua duel-la' ttíèe néda nu día para Samaria. ⁵ Bitsina' tie le' ttu yetsi to' láa Sicar le' región qui' Samaria, ru'a loyu qui' tà' Jacob nu beda' latsi' bi bete bi qui' ýi'ni bi José enne' gùdua tiempo antigua. ⁶ Nía nna re' ttu pozo inda nu gulèquua ta' Jacob. Jesús nna de tántua reyàtsanie yu'ée néda nna, acca gure' tenié bedi' latsi'e ru'a pózua. Ttú tsì'nu hora tì'gá nuá. ⁷ Làniana bitsina' ttu niula enne' Samaria díà guýi' inda ru'a pózua. Jesús nna ra tie na: Benna tí' inda i'ya'. ⁸ Ca discípulo qui'áa nna día cabi le' yétsià huì'i nu go cabi. ⁹ Niula samaritánaá nna rā ne: Tì'ani modo acca rinàbani lu' inte' inda, yà'ni qui'ni ná lu' enne' judío, inte' nna niula samaritana nì'i. Anía ra niuláa porqui'ni ca enne' judío nna canu samaritano nna labí cca guyu luetsi qui'. ¹⁰ Becàbi Jesús nna rée na: Cálá nabia' tsàni lu' nu ýá rúnna ba Tata Dios a'hua nuýa ènni'ì nua' rée lu': Bèna tí' inda i'ya'; pues lu' lá inàbani lu' e inda, lèe nna gúnnee inda bàni tegáni qui' lu'. ¹¹ Niuláa nna ra tìà ne: Señor, labí biýa dèni lu'

para cueqquia lu' indj, a'hua pozuj nna itétta tsè' ri'á. Gala taxi' lu' inda bàni para gunna lu' quia' cá. ¹² Tsi ina ri'u adila enne' ýeni ná lu' tì'chula ta' tàta qui' tu' Jacob enne' gulèqquia pozuj nna bethà'na bi a' lani intu' cá. Nì bá gù'ya bi inda, a'hua ca ýi'ni bi nna ca gù'na bia' qui' bi nna. ¹³ Becàbi Jesús nna rèe na: Nuýa tèdiba í'ya inda nu da' le' pozuj nna, ibìtsi bá attu, ¹⁴ pero nu í'ya inda nu gutía' qui' nna, para siempre labiru ibìtsiá; sino qui'ni inda gutía' qui' nna ccá lã lo lòstu'ì tì'a ru'a ttu chorro làti ril'ani tì'tini inda para la'labàni nu labí ttía qui'ì. ¹⁵ Niuláa nna ra tiã ne: Señor, benna cuiã'lu' indã' quia', para qui'ni bittúru ibìtsia' nìhua làa ìta rù'a' nì guýi' inda nna. ¹⁶ Jesús nna rèe na: Beyya tal'luítsa' tsèla lu'a nna, ìta tè lu' nì gunna' indj qui' le. ¹⁷ Becàbi niuláa nna ra: Lanú tsèlà' té. Jesús nna ra tie na: Hualibani lu' lanú tsèla lu' té. ¹⁸ Porqui'ni gayu' tsèla lu' chi gutsché'e, pero nu dualàni lu' annana labí nã tsèla lu', acca hualibani lu' nu ra lu'. ¹⁹ Niuláa nna ra tiã ne: Señor, tì' cca te' nna ná cuiã'lu' enne' rinne parte Tata Dios. ²⁰ Ca ta' tàta qui' tu'a nna beni cabi adorar Tata Dios lo i'ya dua nì, pero lebi'ì nna rena le qui'ni le' Jerusalén teruba ná qui'ni tsía ca enne' huèni e adorar. ²¹ Jesús nna ra tie na: Niula, huálatsi' lu' quia', qui'ni huàl'ani tsá canchu chi nìhua lo í'yi nìhua le' Jerusalén nna guni le Tata Dios adorar. ²² Lebi'ì ca enne' samaritano nna yala adorar runi le, pero labí nabia'ni le Tata Dios. Intu' ca enne' de raza judío nna runi tu' e adorar nna nabia'ni tu' e porqui'ni enne' gunna salvación nna dé'e entre ca enne' judío. ²³ Pero huàl'ani tsá nna, a'hua chi gùl'la' hora qui'ni canu hualigani calatsi' quj guni cá Tata Dios adorar, pues guni cá ne adorar lani itute espíritu qui' quj nna de acuerdo ba lani nu ná

lí nna. Porqui'ni Tata Dios nna reyilée ca enne' luetsi ca nua' para guni cá ne adorar. ²⁴ Dios nna labí née biýa cosa material qui' yétsiloyuj; acca canu calatsi' quj guni cá ne adorar nna, ná qui'ni guni cá ne adorar lani espíritu qui' quj nna de acuerdo ba lani nu ná lí. ²⁵ Niuláa nna ra ne: Yúá' qui'ni huàl'ani Cristo enne' ribèda tu' qui'ni itée para gudilée intu', canchu chi íl'lanie nna quixá'anie intu' claru taá iyábani ca cosa. ²⁶ Jesús nna ra tie na: Inte' Cristo rui'a' lani lu' titsa'. ²⁷ Làniana betšina' tè ca discípulo qui'áa nna uccuayí bá latsi' cabi qui'ni rui'e titsa' lani ttu niula samaritana. Atsi'ini ni ttú cabi labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e ina cabi: Biani nua' calatsi' niulã', o biani titsa' ní nua' rue' cuiã'lu' lani a'. ²⁸ Làniana bethà'na niuláa ré'é qui' niá nna deyyã' le yétsiá taquixá'aniã ca enne' nna ra cá: ²⁹ Litaáruhuá inna' le ttu ènne'yu' chi rèe inte' iyaba nu chi benia'. Xiaba canchu lèe ènni'ã' Cristua enne' ribèda ri'u. ³⁰ Ca ènni'a nna biria tè cá le' yétsiá nna gùdulo cá huía cá làti du Jesús. ³¹ Pero miéntraste nna ca discípulo qui'áa nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Maestro, gutò tí' cuiã'lu'. ³² Lèe nna rèe cabi: Té bá ttu la'gò quia' gúá'; lebi'ì nna labí yù le biýa nua'. ³³ Làniana ca discípulúa nna ra luetsi cabi: Tsi aláa nuýa chi tahua' nu gúe. ³⁴ Jesús nna rèe cabi: La'gò quia' nna nã qui'ni guni ba' voluntad qui' enne' guthèl'le'e inte' nna gul'lúýa'a' nu rèe gunia' nna. ³⁵ Tsi álahua rena le qui'ni hua reyatsáaru atàppa biú' para eýu' lena' cá. Pero inte' nna nia' le: Linna'áruhuá qui'ni chi da' attu cosecha huaya', chi nã listo para eýu'ã. ³⁶ Enne' yù'u tsina huetùppa cosecha nna ridi' huá laýa bi lena', pero lena' nu rutùppa bia nna ná lã para la'labàni tulidàni, para qui'ni enne' rada nna edacca'

huáni bi tí'ba enne' redi' coséchaá.
 37 Anía nna cca cumplir ttu dicho
 ra: Ttu enne' huaya' rada, pero attu
 enne' huaya' rutùppa lena'. 38 Inte'
 nna chi guthél-la'a' le para édi' le
 cosecha làti álahua lebi'i gùda, sino
 ca enne' huaya' ba beni tsina; lebi'i
 nna bitsina' tè le huetùppa cosecha.

39 Iýtsete' ca enne' le' yetsi
 Samaria huíalatsi' quí qui'ni Jesús
 ènni'á' Cristua por ca titsa' qui'
 niuláa, porqui'ni betiá testimonio
 nna ra: Chi gutixa'ánie inte' iyaba
 nu chi benia'. 40 Bitsina' tè ca enne'
 Samaria ru'a lúe nna gutta'yúni ca
 ne qui'ni cuédée tuchùppa ubitsa
 lani ca. Acca gulèda tie nía chuppa
 ubitsa. 41 Nuýtsete' éru ca enne'
 huíalatsi' quí de rudá naga' quí
 quí'e. 42 Làniana ra tè ca niuláa:
 Annana chi ríalatsi' tu', álaárulá
 por ca titsa' nu chi ra lu' intu',
 sino porqui'ni la'a mísmubani intu'
 nna chi biyénini tu' titsa' quí'e
 nna chi yù tu' qui'ni ènni'í nna
 hualigani née Cristo Salvador qui'
 itute yétsiloyu.

43 Gutè díbá chuppa ubitsa nna
 beria Jesús nía nna huíe Galilea,
 pero aláa hasta látsie Nazaret,
 44 porqui'ni la'a labée nna gutixè'e
 qui'ni labí ruyú tsè' ca enne' ttu
 profeta nu látsi quí. 45 Bitsina' bée
 Galilea nna, ca enne' galiléua nna
 tsè'ba beni ca ne recibir porqui'ni
 chi bila'ni ca iyaba nu benie
 le' Jerusalén loti' gùl-la' fiéstaá,
 porqui'ni huía huá ca nía lània.
 46 Làniana huía Jesús attu vuelta
 yetsi Caná le' región qui' Galilea
 làti benie qui'ni indaá nna uccuá
 vino. Le' yetsi Capernaum nna
 gùdua ttu nubeyu' uccuá capitán le'
 palacio qui' rey. Nu ná capitáan
 nna gùdua ttu ýi'ni beyu'í yala
 fuerte huí'niá. 47 Bina bá qui'ni
 Jesús nna bitsine'e Galilea dé'e
 Judéa lá nna, acca huía tíá ru'a
 lúe nna gutta'yúniá ne qui'ni tsie
 eyúninie ýi'ni nía, porqui'ni lo lù'uti

taá chi tíá. 48 Làniana ra tè Jesús na:
 Canchu bihua ilá'ni le ca milagro o
 bi'ya prueba de la'huacca nu dacca'
 iquíla'ní latsi' le nna, entonces
 bihua tsíalatsi' le. 49 Becàbi nu ná
 capitáan nna ra ne: Señor, gutá
 xia bál-la cuiá'lu' ántesca gatti ýi'ni
 ya'a. 50 Jesús nna rée na: Beyya ba,
 ýi'ni to' qui' lu'a nna huaccabàni bá.
 Nubeyu'a nna huía tàa latsi'í titsa'
 nu ra Jesús na, deyya tíá. 51 Néda
 ba deyu'á nna, tattsa' ca mozo qui'
 niá na nna bete ca noticia tsè' lani
 á nna ra ca: Ýi'ni cuiá'lu'a nna chi
 beyacca latsi'í. 52 Gunàba titsa'
 taá ca bi'ya hora gùdulo beyacca
 latsi'í. Ra tè ca na: Rití ttu tí'ga
 nàyaá nna beriá ýil-láa. 53 Làniana
 gutelíni tàta qui' nubeyu' cuíti'
 rà'nia qui'ni méruání hóraá nuá
 ra Jesús na: Ýi'ni to' qui' lu'a nna
 bàni bá. Làniana adíla huíalatsi'í
 Jesús, á'hua iyaba canu tsè'e le'
 litsi'í nna huía huá latsi' quí qui'ni
 née Cristo. 54 Milágru'í nna beni
 Jesús loti' gude'e le' región láá Judea
 nna huíe para Galilea. Nui nna
 uccua chuppa prueba nu benie
 nna belue'ní qui'ni té la'huacca
 quí'e de ýiabara'.

5

1 Gutè díbá nuá nna huía Jesús
 Jerusalén loti' gùl-la' ttu fiesta qui'
 ca judíua. 2 Ru'a ciudáad éxabá làti
 du ttu puerta rittè ca carnéruá nna,
 re' ttu tanque nu láá lani titsa' he-
 breo Betesda. Ita'lùba tánqueá nna
 dàa gayu' corredor. 3 Nía nna anta'
 nuýé tsè'ni canu ra'ni; ca ciego
 l-le ca cojo l-le, ca paralítico l-le,
 ribeda ca qui'ni echixi luetsi indaá.
 4 Porqui'ni ttu ángel nna hua ràdi
 ýégáabá bi làti re' tánqueá ruchixi
 bi luetsi indaá. Nùýadiba radi yà'la
 tè le' tánqueá bitola de bechixi
 luetsi indaá nna, reyacca taá latsi'í
 de bi'ya tediba itsahue' ní ra'niá.
 5 Nía nna re' ttu nubeyu' chi uccua
 tsiyúnu' érua' ida ra'niá. 6 Bilá' báni

Jesús na tià nía nna, gutelí taánie qui'ni chi gutsá ridácca'á anía, acca rée na: Tsí hua calatsi' lu' eyacca latsi' lu'. ⁷ Becàbi nu rà'nía nna rã ne: Làchu Señor, pero lanú té quia' nuãa gúga'á inte' le' tánquì canchu chi rechixi luetsi indj; porqui'ni dácá' telá ribíga'a' nna, pues attu nu huaya' lá nna ra'a chilá antes de inte'. ⁸ Jesús nna rée na: Beyátha nna, bedi' tá'à qui' lu'á' nna gudà'. ⁹ Luégu taání nna beyacca chi latsi' nubéyu'a nna, betètsi tiã tá'à qui' niá nna benitta'á nna deyya tiã. ¹⁰ Làniana ca judíua nna ra cã nu beyacca latsi' niá: Labí ná qui'ni éyu'a' lu' tá'à qui' lu'á' qui'ni hua ná tsá redi' latsi' ri'u. ¹¹ Becàbiã nna rã cã: Enne' beyunie inte' nna, la'a labée nna rée inte': Bedi' tá'à qui' lu'á' nna gudà'. ¹² Gunàba titsa' tè cã nna ra cã: Núní nuã' rã lu' á'. ¹³ Nu beyacca latsi' niá nna labí yuã nuãa ènni'a beyunie na acca reda'á, porqui'ni iyétse'ní ca enne' tsè'e nía, á'hua Jesús nna lanúrue té nía porqui'ni chi díe attu làti huaya'. ¹⁴ Bitola nna bila'ni Jesús nubéyu'a le' templua nna ra tiè na: Annana chi beyacca latsi' lu', acca bíttuúru guni lu' tul·la', para qui'ni làa thacca' lu' biãa attu cosa peor. ¹⁵ Deyya tè nubéyu'a nna gutixa'ániã ca judíua qui'ni Jesús bá ènni'a beyunie na. ¹⁶ Canu rigú'ubia' qui' ca judíua nna gudulo cã betsia latsi' qui' Jesús nna uc-cua latsi' qui' gúttí cã ne, porqui'ni beyunie ca enne' rà'nía tsá yèni qui' qui'. ¹⁷ Jesús nna rée cã: Tãta qui'a nna tulidàba runie tsina, acca á'hua inte' nna runi huá' tsina ttu ttu tsá taání. ¹⁸ Por ca titsa'a nna adila bit-sia latsi' ca judíua nna uccua latsi' qui' gúttí cã ne. Porqui'ni álaáruhá qui'ni làa gútueé tsá labí ná qui'ni guni cã tsina, sino porqui'ni rée qui'ni Dios nna née propio gani Tãta qui'e, ti'batsi né tulappa lani Tata Dios.

¹⁹ Làniana becàbi Jesús nna rée

cã: Hualigani te' nia' le: Labí biãa ccani Yí'ni Tata Dios gunie por la' calatsi' qui' bée, sino nu rilá' bánie runi Tata Dios á'hua runie, porqui'ni iyaba nu runi Tatáa nna, aníahuá runi Yí'ni áa. ²⁰ Porqui'ni Tatáa na yala catsi'ínie Yí'ni áa, á'hua ruluè'nie Yí'ni áa iyábani ca cosa nu runie. Pero adíruhá ca cosa de la'huacca yèni gulue'nie ne, hàstaá qui'ni lebi'i nna iquíla'ní latsi' le. ²¹ Porqui'ni ti'ba Tatáa rechithee canu yatti nna rutie la'labàni qui' qui', pues á'hua Yí'ni áa nna rute huéé la'labàni qui' canu cãba latsi'e. ²² Porqui'ni Tatáa nna lanú nuãa runie juzgar, sino qui'ni latsi' ná' Yí'ni áa bá nna chi betie itute derecho para cueqque sentencia qui' ca enne'. ²³ Anía beni Tatáa para qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cã Yí'ni áa ti'ba rudàliani cã Tatáa. Nuãa tediba labí rudàlianiã Yí'ni áa nna, nihua Tatáa labí rudàlianiã, porqui'ni làbe nna guthèl·le'e enne' ná Yí'ni áa. ²⁴ Hualigani te' nia' le: Nuãa tediba riyéniniã titsa' qui'yí' nna ríalatsi'í Enne' guthèl·le'e inte' nna, chi té la'labàni nu labí ttíã qui'í; á'hua labí da' juicio qui'í, sino chi gulãã de lo lù'uti nna bàniã. ²⁵ Hualigani te' nia' le: Huàl·lani tsá nna, chi gùl·la' hora qui'ni canu yatti nna iyénini cã tsì'i Yí'ni Tata Dios. Canu iyénini cã qui'e nna ccabàni cã. ²⁶ Porqui'ni ti'a Tatáa nna bànie por la'huacca qui' la'a labée, pues á'hua chi betie qui' Yí'ni áa la'a mísmuba la'huacca para gunie disponer qui' la'a la'labàni qui'bé. ²⁷ Á'hua betie latsi' né'e derecho para cueqque sentencia qui' ca enne', yà'nì qui'ni née Nubeyu' de Yíabara'. ²⁸ Bittu ccaýí latsi' le por nui; porqui'ni huàl·lani tsá canchu chi iyábani canu anta' le' yerubà nna iyénini cã tsì'e. ²⁹ Canu beni nu ná tsè' nna, eyátha cã de lo lù'uti para la'labàniã;

canu beni mal nna eyátha huá çà, pero para condenación.

³⁰ Labí cca te' biÿa gunia' por nu cca quíba'; sino runia' juzgar según nu rinèni Tatáa inte', a' hua lù'uxticia quia' nna hua ná según nu ná lí, porqui'ni labí rudúa iqquia' gunia' nu càba látsa'a', sino qui'ni runia' según bá tì' rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte'. ³¹ Porqui'ni inte' nna riquixá'a' nu cca quíba', acca rena le qui'ni nu riquixa'a' nna labí ná nu lí. ³² Pero hua dua attu enne' riquixe'e nu cca quia', inte' nna yúá' qui'ni nu riquixe'e acerca de inte' nna ná lígani. ³³ Lebi'i nna guthèl·la' le ca enne' qui' le ru'a lo Juáan para inàba titsa' çà bi acerca de inte'. Làbi nna nu lí taá gutixa'a bi. ³⁴ Álahua porqui'ni riquina' te' qui'ni nuÿa ttu enne' le' yétsiloyuÿ quixa'a a favor de inte' para ccá' valer, sino ruréxa'a' latsi' le acerca de Juáan para qui'ni tsíalatsi' le nu gutixa'a bi nna l·lá le. ³⁵ Ca titsa' nu gutixa'a bi nna uccua çà tì'a la'yaní' nu runna ttu lámpara. Lebi'i nna guyú'u bá latsi' le gudà naga' le qui' bi, pero por ttu tsástito' teruba. ³⁶ Pero inte' nna ccá huá' valer por ca obra nu beni Tatáa inte' mandado gunia'; la'a mísmuba ca obra nu runia' nna runna çà testimonio nu cca quia' lani adiru la'huacca ti'chu ca titsa' nu gutixa'a Juáan acerca de inte', prueba de qui'ni Tatáa nna guthèl·le'e inte'. ³⁷ A' hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna, chi betie testimonio acerca de inte'. Lebi'i nna nunca labí chi biyènni le tsi'e, ñihua ñì' ilá'ni le la' rinna' qui'e nna, ³⁸ ñihua titsa' qui'e labí té lo losto' le, porqui'ni lebi'i nna labí rialatsi' le enne' guthèl·le'e. ³⁹ Lebi'i nna lani cuidado tsè' hua rùl·là ba le Escritura porqui'ni calatsi' le gata' la'labàni nu labí ttíq qui' le. Atsi'íni màsqui'ba retselàni le làti riquixá'a nu cca quia', ⁴⁰ pero labí calatsi' le ibiga' le tsíalatsi' le inte' para qui'ni

gata' la'labàni nu labí ttíq qui' le. ⁴¹ Bihua reyila' la' rudàliani qui' ca enne'. ⁴² Pero inte' nna, hua nabia' ba te' ti'ÿa ná le, porqui'ni labí té la' tsi'ílatsi' qui' le lani Tata Dios lo losto' le. ⁴³ Inte' nna daya' por mandado qui' Tata quíya'á, atsi'íni bihua rialatsi' le quia'. Pero canchu il·lani attu nuhuaya' por la' calatsi' qui'bí nna entonces qui' nuá lá tsíalatsi' le cá. ⁴⁴ Tì'ani modo gappa le fe, pues la'a lebi'i ba nna rú'ulatsi' le gudàliani luetsi le, pero rudu lá le ttu lado la' dàliani nu da' qui' tùteruba Tata Dios. ⁴⁵ Bittu ccani le qui'ni inte' nna ínnía' contra le ru'a lo Tatáa. Pues dua ba enne' rutsia falta qui' le; la'a mísmuba Moisés enne' rialatsi' le nna, pues la'a labé nna rinne bi contra lebi'i. ⁴⁶ Cáalá hualigani rialatsi' le qui' Moisés nna, huiyya huá latsi' le quia'; porqui'ni nu cca quíba' bedia bi. ⁴⁷ Pero canchu bihua rialatsi' le ca titsa' nu bedia bi nna, ti'ala modo tsíalatsi' le ca titsa' quíyi'ç cá.

6

¹ Bitola de nuá nna, huía Jesús attu ladu indatò' qui' Galilea nu lá huá Tiberias. ² Enne' ÿétse'ní tanó çà ne, porqui'ni bila'ni çà ca milagro nu benie de beyunie canu ra'ni. ³ Làniana huàppi Jesús lo ttu i'ya. Nía nna gurè'nie lani ca discípulo qui'áa. ⁴ Chì' taá debiga' tsá pascua, fiesta qui' ca enne' judíua. ⁵ Gunna' Jesús nna bila'nie qui'ni enne' ÿétse'ní dia làti ri'áa, acca ratie Felipee: Gani gó'o ri'u ettaxtila para go iyaba ca ènni'ç cá. ⁶ Pero aláa porqui'ni labí yùe ti'ÿa gunie acca rèe anía, sino para guni bée Felipea prueba. ⁷ Becàbi Felipea nna ra bi e: Lani chuppa gayua' denario nna, labí ccáni para gó'o ri'u ettaxtíla nna hué' ri'u ttu ttu tsa ca ènni'ç ti'tó' tsàto'. ⁸ Attu discípulo qui' Jesús, lá bi Andrés bettsi' Simón Pedrua nna, ra bi e: ⁹ Ñi du ttu nubeyu' cuiti' dèniq gayu' ettaxtíla

cebada, chuppa bél·la to' nna, pero biani gúnini ri'u nui lani ca enne' yétse'ní nì'i. ¹⁰ Jesús nna ra tie: Ligatsi ca ènni'á' qui'ni xúaní cã. Anía rée porqui'ni yala tacca' té nía nna, guÿua tení ca gayu' milli' tì'ga ca nubeyu' lo tácca'á. ¹¹ Làniana guÿi' Jesús ca ettaxtiláá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, bete tie lani ca discipulúá. Làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' ÿuàní lo tácca'á. Anía tehuá gutìthie ca bél·la nna. Gutò iyaba ca ènni'a tì'iÿaba uccuàni qui' qui'. ¹² De beyacca gutò cã nna, làniana ra Jesús ca discipulúá: Liutùppa ca pedazo nu bexa para qui'ni bíttu tehuá biÿa cátittia. ¹³ Bedi' tè cabi ca pedazo nu béxani ca ènni'a nna beditsà' cabi tsi'nu tsùmmithú de lo gayu' ca ettaxtiláá. ¹⁴ Bilá'báni ca enne' yétsi'á milagro nu beni Jesús, accana ra cã: Hualigani ènni'ì ènni'á' profeta enne' ná qui'ni ìta yétsiloyu, porqui'ni té la'huacca de ÿiabara' qui'e. ¹⁵ Gutelí báni Jesús qui'ni ca enne' nna uccua latsi' qui' gudàxu' cã ne a la fuerza taá para guni cã ne rey; acca bede'e nía nna huíe attu lo i'ya la ttu terúbée.

¹⁶ Uccua bá yelà nna beyàdi ca discipulo qui'áa lo í'yaá nna bitsina' cabi ru'a indatù'a. ¹⁷ Gutà'a tè cabi le' ttu barco nna, dia cabi rittè cabi lo indatù'a para itsina' cabi Capernaum. Chi gul·la nna atsi'íni lanú Jesús nì'i etsina' lani cabi. ¹⁸ Làniana huàtha ttu be' fuérteni nna, ridúlini lo indatù'a uccua. ¹⁹ Ttu legua tì'gá chi guda' cabi lo indaá nna, de bila'ni cabi Jesús ride'e lo indatù'a díe para taÿenie barco nu yù'u cabia nna, yàláni gutsini cabi. ²⁰ Pero lèe nna rée cabi: Inte' ba nui, bittu gátsini le. ²¹ Làcabi nna yala lani la' redácca' latsi' beni cabi e recibir le' bárcuá. Bárcuá nna luégutaá bitsina'á ru'a loyu làti dia cabía. ²² Attu yu'utsá nna ca enne' tsè'erù attu lado la indatù'a nna bexa latsi' qui' qui'ni lanuru attu

barco du ru'a indaá, sino tùteruba barco to'. Hua yù bá cã qui'ni Jesús nna labí guté'e le' barcu tú'a lani ca discipulúá, sino qui'ni tsua' làteruba cabi deyya. ²³ Pero adí ca barco da' de Tiberias nna dàa cã èxaba làti gutò cabi ettaxtiláá bitola de gunàba Señor bendición. ²⁴ Ca ènni'a nna bila'ni cã qui'ni lanú Jesús té nía nihua ca discipulúá nna, acca gutà'a cã le' ca bárcuá nna huía cã attu lado la para Capernaum tatila cã Jesús.

²⁵ Betselá báni cã ne attu lado la indatù'a nna, ra cã ne: Maestro, cuani gul·lani cuiá'lu' nì. ²⁶ Becàbi Jesús nna rée cã: Hualigani te' nia' le qui'ni reyila le inte', álahua por ca obra de la'huacca nu chi bila'ni le benia', sino porqui'ni bià'cua báni qui' le gutò le ettaxtiláá. ²⁷ Ligúni tsina, aláa por la'gò nu retu bá, sino por la'gò nu guchia nna gunna la'labani nu labí ttíá qui' le, nu gunna Nubeyu' de ÿiabara' qui' le, porqui'ni lani labé chi bete Tata Dios la'huacca qui'e para gunie na. ²⁸ Làniana ra cã ne: Biani dàni tu' guni tu' para ccá cumplir según nu rú'ulatsi' Tata Dios cá. ²⁹ Becàbi Jesús nna rée cã: Voluntad qui' Tata Dios nna ná íj: ná qui'ni tsíalatsi' le qui' enne' guthèl·le'e. ³⁰ Ra tè cã ne: Tì'ani modo tsíalatsi' tu' qui' lu' nì'i. Tsí guni lu' ttu prueba de la'huacca para ilá'ni tu' qui'ni té la'huacca qui' lu' de ÿiabara' nna tsíalatsi' tu'. ³¹ Ca ta' tàta qui' tu'a nna bila'ni cabi ca milagro, pues gutò cabi ettaxtila de tsè'e cabi le' desiértuá, tì'a ra ttu lettia lo Escritura: Ettaxtila da' de ÿiabara' betie gutò cabi. ³² Jesús nna rée cã: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Álahua qui'ni Moisés bete ettaxtila nu da' de ÿiabara' qui' qui', sino Tata qui'a nna runne ettaxtila lígani nu da' de ÿiabara'. ³³ Porqui'ni ettaxtila nu runna Tata Dios nna née enne' huàdi de ÿiabara' nna rutie

la'labàni qui' yétsiloyu. ³⁴ Ra tè cã ne: Señor, ttu ttu tsá taá bènna cuiã'lu' ettaxtilã qui' tu'. ³⁵ Becàbi Jesús nna rée cã: Inte' nua' ná ettaxtila nu runna la'labàni; nuña tediba tanúã inte' nna labiru túníã, ã'hua nuña tediba tsíalatsi'í inte' nna nunca làa ibìtsi rùã. ³⁶ Pero chi pá'a' le qui'ni màsqui'ba chi rila'ni le inte' nna, pero labí rialatsi' le. ³⁷ Iyaba ca enne' runna Tatáa latsi' nàya' nna ril-lani cã lani inte'; nuña tediba íl-lani ru'a lua' nna, labí cueqquia ya' ã fuera. ³⁸ Porqui'ni inte' nna daya' de ÿiabara', alãa para gunia' la' calatsi' quibá', sino para guni lá' nu rú'ulatsi' enne' guthèl-le'e inte'. ³⁹ Nui nna nã nu rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl-le'e inte': Qui'ni iyaba nu gúnnee latsi' nàya' nna, nìdi ttuã làa gúnittia', sino qui'ni echítha lá' iyaba cã de lo lù'uti canchu chi gal-la' último tsá. ⁴⁰ Nui nna nã voluntad qui' Tata Dios enne' guthèl-le'e inte': Nuña tediba ínna'ã ÿi'nie nna gappã confianza lani e nna, pues lã nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui'í; inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal-la' último tsá. ⁴¹ Làniana gùdulo ca enne' judíua gunne cã contra Jesús porqui'ni rée: Inte' ná' ettaxtila huàdi de ÿiabara'. ⁴² Ra tè luetsi qui'. Tsí álahua nui nuã' Jesús ÿi'ni Joséã', pues hua nabia' báni ri'u tàta nãna qui'í. Ti'ala modo acca renã qui'ni de ÿiabara' la huàdiã cá. ⁴³ Jesús nna ra tìe cã: Bítuúru inne làna le quia'. ⁴⁴ Lanú nuña ìta para tsíalatsi'í inte' canchu álahua Tata Dios enne' guthèl-le'e inte' táhue'e na lani inte'. Inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal-la' último tsá. ⁴⁵ Escríubá chi ga'na nu bedia ca profeta qui'ni: Iyaba ca enne' nna idète' cã por Tata Dios. Acca iyaba canu riyénini qui' Tatáa nna, qui'bée ridete' cã acca rita cã lani inte'. ⁴⁶ Álahua qui'ni nuña ttu enne' chi bila'niã Tata Dios; sino

làteruba enne' da' de làti dua Tata Dios, pues làbi nna chi bila'ni bí e. ⁴⁷ Hualigani te' nia' le: Nuña tediba enne' rialatsi'í inte' nna chi té la'labàni nu labí ttíã qui'í. ⁴⁸ Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni. ⁴⁹ Ca ta' tàta qui' lía nna gutò cã ettaxtila to' láã maná loti' gutsé'e cã le' desiértuá, pero gùtti ba cã. ⁵⁰ Pero inte' nna rìnniã' acerca de attu ettaxtila nu da' de ÿiabara', para qui'ni nuña tediba go ettaxtilí nna labí gattia'. ⁵¹ Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni, huadia' de ÿiabara'. Nuña tediba gúã ettaxtilí nna tulidàni ccabàniã. Ettaxtila nu guté yì'í nna nã lá'a mísmuba inte', porqui'ni gutia' cuerpo quia' para la'labàni qui' ca enne' tsé'e le' yétsiloyu. ⁵² Làniana huàdi ttu disgusto entre ca judíua nna ra cã: Ti'ani modo gunna nubéyu'í cuerpo qui'í go ri'u cá. ⁵³ Jesús nna rée cã: Hualigani te' nia' le: Canchu labí go le cuerpo qui' Nubeyu' de ÿiabara' nna í'ya le réni qui'e nna, entonces labí gata' la'labàni qui' le. ⁵⁴ Nuña tediba chi nã ttùba lani inte' de ruã cuerpo quia' nna ri'yã réni quia' nna, entonces chi té la'labàni nu labí ttíã qui'í; inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal-la' último tsá. ⁵⁵ Porqui'ni cuerpo quia' nna réni quia' nna ná cã alimento nu hualigani runna la'labàni. ⁵⁶ Nu ro cuerpo quia' nna ri'yã réni quia' nna, ttùba chi nã lani inte', ã'hua inte' lani ã nna. ⁵⁷ Tata Dios enne' guthèl-le'e inte' nna bànie tulidàba; inte' nna bània' por medio de lèe. ã'hua nuña tediba guniã inte' recibir ti'atsi ttu alimento para la' labàni qui'í nna, lànua' nna ccabàniã por medio de inte'. ⁵⁸ Nui nna nã ettaxtila nu hualigani huàdi de ÿiabara'; alãa tì'a ettaxtila láã maná nu gutò ca ta' tàta qui' lía, pero bí'yu tsá gùtti ba cã; sino nuña díbã gúã ettaxtila nu runi yì'í ofrecer nna, para siempre ní ccabàniã. ⁵⁹ Iyaba ca enseñãnzí

gutixa'a Jesús le' sinagoga qui' ca enne' Capernaum.

⁶⁰ Biyeni báni nuÿetse' canu denó ca néa ca enseñanzaá nna ra ca: Yala tàbi ná ca titsa'á', nuni ccani guchia çá cá. ⁶¹ Gutelí báni Jesús qui'ni biyeyya çá por nuá nna acca rée çá: Tsi riyeni dí'ni le por nu níyil'í cá. ⁶² Pues, tì'a telá guni le canchu ilá'ni le Nubeyu'a éyyeé ÿibara' làti dúe néruá cá. ⁶³ Álahua biÿa cosa material ní nua' runna la'labàni, sino Espíritu Santo ba ènni'á' runi qui'ni gata' la'labàni es-piritual qui' ca enne'; ca titsa' nu chi pá'a' le nna ná çá espíritu nna la'labàni nna. ⁶⁴ Pero hua tse'éru entre lebi'i átuchepo canu labi ríalatsi'. Anía ra Jesús, porqui'ni chía yùe dèsdeba néruá nuÿa çá nuá labí huíalatsi', á'hua nuÿa nuá gutiá ne cuenta latsi' ná' canu làa cca guyu çá ne. ⁶⁵ Acca rée: Por nuí nna chi pá'a' le qui'ni ni ttu lanú ccani itá para gata' fe qui'í lani inte' cáalá làa por voluntad qui' Tata qui'a. ⁶⁶ Dèsdeba lània nna nuÿetse' canu denó çá néa nna beyeqquia çá nna labiru huía çá lani e. ⁶⁷ Làniana ra Jesús ca enne' tsi'nuá: Canchu lebi'i nna, tsi càhua latsi' le éyya le cá. ⁶⁸ Becàbi tè Simón Pedrua nna ra bi e: Señor nuni attu enne' ní éyya tu' ru'a luì sino làteruba cuiá'lu' cá, porqui'ni tùteruba cuiá'lu' riquixá'a titsa' nu runna la'labàni tulidàba. ⁶⁹ Intu' nna chi huíalatsi' tu' nna chi yù tu' qui'ni cuiá'bálu' ná Cristo ÿi'ni Tata Dios enne' báni tulidàba. ⁷⁰ Becàbi Jesús nna rée cabi: Tsi álahua chi becuí'a' tsi'nu le, pero nuÿa lá ttu le nna nâ huenitsina qui' numalua cá. ⁷¹ A' ra Jesús qui' Judas ÿi'ni ttu nu láa Simón Iscariote ba, porqui'ni Judas nuá nu gutiá ne cuenta; uccua huá canu tsi'nuá.

7

¹ Gutè diba gunne Jesús ca titsa'a nna, le' región qui' Galilea bá gurènie; qui'ni labí uccua

latsi'e cuenie le' región qui' Judea porqui'ni canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua nna uccua latsi' qui' gutti çá ne. ² Exa taá chi debiga' fiesta qui' ca judíua, tiempo de rexa latsi' qui' loti' guÿua ca ta' tàta qui' qui' le' ca yú'u l-la' le' desiértuá nna rue' çá gracia por cosecha qui' qui' nna. ³ Ca bettsi' Jesús nna ra çá ne: Beyya para Judea para qui'ni ca discípulo qui' lu'a nna ilá' huáni çá ca milagro runi lu', ⁴ porqui'ni ni ttú nu calatsi' ccá enne' ÿeni nna runi gattsi' bá biÿa caniá guniá; yàqui'ni lu' cani lu' runi lu' ca cosí nna, mejor la dacca' lótaá beni çá ru'a lo ca enne'. ⁵ Anía ra ca bettsi' Jesús ne, porqui'ni ñhua làçá labí huíalatsi' qui' ne. ⁶ Jesús nna ra tie çá: Bihua chi gùl-la' tè tiempo para tsa'á', pero lebi'i nna huacca ba tsía le biÿa díba tiempo ní. ⁷ Canu yétsiloyuì nna bihua ruyudí' çá le, pero inte' nna hua ruyudí' çá porqui'ni rudea' lo qui' ca hecho mal nu runi çá. ⁸ Littsia ba lebi'i fiéstaá, pero inte' nna bihua thaya tia', porqui'ni labí chi gùl-la' tè tiempo para ccá' declarar lani yétsiloyu. ⁹ Beyacca díba rée çá anía nna, beyà'na tie Galilea.

¹⁰ Pero guda' díba ca bettsi' áa dia çá nna, á'hua lèe nna huía huée fiéstaá, pero aláa dàcca'ló tè sino huía gattsi' bée. ¹¹ Ca judíua nna reyila çá ne entre iyaba ca enne' tsè'e le' fiéstaá nna ra çá: Gani tì'icua nubéyu'a cá. ¹² Ca enne' ÿétse'á nna yala gunne çá qui'e. Ttu te çá nna ra çá: Yala enne' tsè' ná bí. Pero áttu te çá nna ra çá: Álahua enne' tsè' nua', sino ruthacca'ÿi bá yetsi. ¹³ Pero lanú beyáÿani inne dàcca'ló taá qui'e, porqui'ni gutsi báni çá canu rigú'ubia' entre ca judíua. ¹⁴ Ttu rilàhui' tì'ga fiéstaá nna bitsina' Jesús le' templua nna gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ¹⁵ Biquíla' bá latsi' ca judíua nna ra çá: Ti'ani modo

nabia'ni nui Escritura, labí estu-
diar chi benia. ¹⁶ Becàbi Jesús nna
rèe cã: Nu riquixa'ánia' le nna labí
ná quia', sino qui' enne' guthèl-le'e
inte'. ¹⁷ Nu calatsi' guni voluntad
qui' Tata Dios nna huènniã cuenta
canchu nu riquixa'ánia' le nna nã
por mandado qui' Tata Dios o can-
chu inte' nna rinnéebá' por la' ca-
latsi' quíábá' acca. ¹⁸ Nu rinne por
la' calatsi' qui'bíj nna es qui'ni cãba
latsi'í gudàliani cã na. Pero ttu
enne' calatsi' qui'ni adí ca enne'
nna gudàliani cã enne' guthèl-le'e bi
nna, entonces làbi nuã' riquixà'a
nu ná lí nna labí la' beÿia tẽ lani
bi. ¹⁹ Tsí álahua Moisés nuá benna
ley lani le cá. Pero ni ttú le nna
labí runi le cumplir nu ra lo ley.
Biala qui' acca calatsi' le gutti le
inte' cá. ²⁰ Becàbi canu ÿétsi'á nna
ra cã ne: Loco bá cca lu'. Núní ca-
latsi' guttiã lu'. ²¹ Becàbi Jesús nna
rèe cã: Por ttu milagro nu benia'
tsá redi' latsi' le nna, acca rechul-la
taá latsi' iyaba le. ²² Hualigálãã
qui'ni Moisés nna gutixa bí ley
qui' circuncisión, a'hua ca ta' tãta
qui' lía ca enne' gutsé'e ántescãla
Moisés nna beni huá cã circunci-
dar. Acca lebi'i nna runi hua cir-
cuncidar ca nubeyu' to' biÿa tediba
tsá màsqui'ba nã ttu tsá ÿeni qui' le.
²³ Lebi'í nna runi le circuncidar ttu
nubeyu' to' tsá nu labí ná qui'ni
guni le biÿa tsina, solamente para
qui'ni làa gudu le ttu lado ley nu
gutixa Moisés nna. Bialãca yala
ritsa'áni le inte' porqui'ni beyunia'
itute cuerpo qui' ttu nubeyu' tsá
redi' latsi' le cá. ²⁴ Bittu guni le
lu'uxticia según bá nu rila'ni le lo
ra', sino liguni lu'uxticia según bá
nu ná tsè'.

²⁵ Làniana tuchùppa canu
Jerusalén nna ra cã: Tsí álahua
nubéyu'í nuá reyila cã para gutti
cã na cá. ²⁶ Línna' tsaáruhuá qui'ni
publicamente taá rinniã, pero
bihua biÿa reya cã na. Tsí ìna
ri'u chía ríalatsi' canu rigú'ubia' le'

yetsi qui'ni hualigani nubéyu'i nuá
Cristua cá. ²⁷ Nui hua yù ba ri'u
gaÿa enne' ní nã. Pero canchu chi
íl·lani Cristua nna, lanú nuÿa ccã
saber gaÿalá dé'e. ²⁸ De riquixá'ani
Jesús ca enne' tsè'e le' templua
nna, gunnie iditsa nna rèe: Tsí
hualigani nabia'ni le inte'. Tsí
hualigani yù le gaÿa enne' ni ná'
áccã. Pero labí daya' por la' calatsi'
quíábá', sino daya la' por mandado
qui' Tata Dios lígani. Lebi'i nna
labí nabia'ni li e. ²⁹ Pero inte'
ba nna nabia' ti' e, porqui'ni lani
labé dúa' ántesca ìta' ni; lèe nna
guthèl-le'e inte'. ³⁰ Làniana uccua
latsi' quí gudàxu' cã ne, pero ni
ttú cã labí beyáÿani cã cú'u ná' quí
ne, porqui'ni labí chi gùl-la' tẽ hora
de quée sufrir. ³¹ Nuÿé tsè'gani ca
ènni'a nna huálati' quí ne nna ra
cã: Canchu chì il·lani Cristua nna,
tsí adíruhá ca milagro gunie tì'chula
nubeyu'í cá.

³² Biyeni báni ca fariséua nu ra
ca enne' acerca de Jesús; acca ca
sacerdote principal lani ca fariséua
nna guthèl-la' chì cã ca policia para
gudàxu' cã ne. ³³ Jesús nna ra tìe cã:
Atuchùppa ubitsa to' teruba rénia'
lani le làniana éya'a bá' làti dua
Enne' guthèl-le'e inte'. ³⁴ Hueyila
inte' ba guni le, pero labí étseláni le
inte'; làti thua' nna labí ccani le ìta
le. ³⁵ Làniana ra luetsi ca judíaua: Gá
gání eyya nui qui'ni làa etselá huáni
ri'u a cá. Tsí ìna ri'u hueyya ÿã le'
ca yetsi làti gáttí' tsè'e bá ca enne'
ná raza qui' ri'u para quixá'aniã ca
enne' griego cá. ³⁶ Biani nua' diãniã
acca rã: Hueyila inte' ba guni le
pero labí etseláni le inte' porqui'ni
làti thua' nna labí ccani le ìta le.

³⁷ Rechùtsa tsá ÿeni gani qui'
fiéstaã nna gùdu Jesús lahui' ca
enne' ÿétse'á gunnie iditsa nna rèe:
Canchu nuÿa hualigani ribitsiã,
pues ná qui'ni itã lani inte' nna
íyã nu ná adiru tsè' para la'labàni
qui'í. ³⁸ Nuÿa tediba ríalatsi'í

inte' nna, làniana de lo lòstu'ì nna iria la'labàni tì'a ca yò làti yù'u idíla tsè'ni inda, porqui'ni à' ra lo Escritura. ³⁹ Anía ra Jesús, para qui'ni tsíalatsi' qui ne nna guni ça recibir Espíritu Santo lo losto' qui; pues labí chi gul·lani Espíritu Santo làniana, porqui'ni Jesús nna labí nì'i thí'e la' dàliani nu dá' de ÿiabara'.

⁴⁰ Làniana ttu te canu lání entre iyaba ca enne' ÿétse'á biyeni báni ça ca titsa' gunne Jesús nna ra ça: Hua libani qui'ni ènni'ì nua' ná profeta enne' rinne parte Tata Dios. ⁴¹ Attu te ça nna ra ça: Là ènni'ì nua' Cristua enne' ribeda ri'u íl·lani le' yétsiloyu. Adí ça nna ra ça: Tsi ína ri'u qui'ni de Galilea lá ná qui'ni íl·lani Cristua cá. ⁴² Tsi álahua ra lo Escritura qui'ni le' familia qui' David enne' uccua rey ná qui'ni íl·lani Cristua le' Belén yetsi qui' la'a mísmuba David. ⁴³ Acca ca enne' tsé'e ça nía nna ritìl·la ritsa' bá ça por nu cca qui' Jesús. ⁴⁴ Ttu te ça nna uccua latsi' qui cú'u ná' qui ne; pero nì ttuà lanú beyáyani gudàxu'á ne.

⁴⁵ Beyeqquia ba ca policia nna gunaba titsa' ca sacerdote principal à'hua ca fariséua ça nna ra ça: Biecca làa déché' li à nì'i. ⁴⁶ Becàbi ca policiaá nna ra ça: Nunca labí nì'i íria ttu enne' quixa'a tì'a riquixá'a nubéyu'á. ⁴⁷ Becàbi ca fariséua nna ra ça: Tsi tsa' tehuá lebi'i chi guýacca'ýi le cá. ⁴⁸ Tsi ína ri'u qui'ni nuýa ttu ca enne' rigú'ubia' qui' ri'ua' o nuýa ttu ca fariseo qui huía latsi' cabi qui'ì cá. ⁴⁹ Pero iyaba ca enne' tonto tsé'e nà' chi huíalatsi' qui qui' nubéyu'á, pues basta gáláa qui'ni labí nabia'ni ça nu ra lo ley qui' religión qui' ri'u acca chía gunitti ça. Anía ra ca fariséua. ⁵⁰ Làniana Nicodemo nu huía ru'a lo Jesús de réla lá, uccua huáchúá ttu canu fariséua; gùduliá nna rã iyaba ca fariséua: ⁵¹ Tsi hua riquixá'a lo ley qui' ri'u qui'ni ttu nubeyu' nna ccá

taq castigar sin qui'ni làa iyeni ÿáni ri'u declaración qui'ì nna cca ri'u saber nu beniá cá. ⁵² Becàbi ça nna ra ça na: Tsi yà' huání lu' ná lu' nu Galileo cá. Pues gútsatsáruhuá lo Escritura para qui'ni ennia lu' cuenta qui'ni nunca nì'i iria ttu profeta le' región qui' Galilea'. ⁵³ Làniana gùduli ça nna deyya tē litsi' tsa ba qui'.

8

¹ Huía te Jesús lo i'ya láa Monte de los Olivos. ² De díla lá nna betsine'e attu le' templua. Iýetse' ca enne' nna bitsina' ça ru'a lúe. Lèe nna gure' báníe nna gutixa'ánie ça ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. ³ Làniana ca maestro de la ley, à'hua ca fariséua nna tahua' ça ru'a lúe ttu niula beýuna'nì ça na runiá adulterio. Bedu tē ça na lahui' nna, ⁴ ra ça ne: Maestro, beýuna'nì tu' niulí méruání runiá adulterio. ⁵ Lo ley nu bethá'na Moisés nna runi mandado gutti ri'u luetsi ca niulí lani íyya. Cuiá'chulu' nna, ti'ala ína lu' ccá qui'ì cá. ⁶ Anía ra ça para guni ba ça ne prueba nna gappa ça néda biýa causa nì gutsia ça qui'e. Pero Jesús nna gúnne'e loyu nna bènie letra lani ÿubené'e. ⁷ Beni bá ça seguir gunàba titsa' ça ne, acca bebé' tsé' ténie gunne'e ça nna rée: Nuýa la ttu le nu bíttu tení tul·la' chi beniá nna, lã nna hué' bá niulá' primero íyyá. ⁸ Làniana gúnne'e loyu attu nna bènie letra attu. ⁹ Biyeni báni ça ca titsa'a nna, la' rulaba latsi' qui' qui' labí be'él·la'q ça qui'ni hué' ça niuláa, acca gùdulo chía ttu tsa ça beria ça fuera, dèsdeba canu adiru enne' gùla hàstaba nu adiru nu cuíti'a. Beya'na tē tùteruba Jesús à'hua niula nu beda ça làhui'a nna. ¹⁰ Gulitha tē lo Jesús attu nna nìdi áttuá lanuru té, sino là terúbá niuláa du nía, acca ra tie na: Niula, gání tì'iccua canu beni contra lu'a. Tsi nùhua nuýa bé'á lu' íyyá. ¹¹ Becàbiá nna rã ne:

Lanú nuŷa Señor. Jesús nna ra tie na: Nihua inte' nna bihua gunia' lu' condenar; beyya ba nna, bíttuúru guni lu' tul-la'.

¹² Attu vuelta gutixa'áni Jesús ca enne' nna rée: Inte' ná' la'yani' para yétsiloyu; nuŷa tanúꝓ inte' nna labiru cueniꝓ le' chul-la, sino chi té la'yani' nu ná' la'labàni para la. ¹³ Làniana ra tè ca fariséua ne: Nu riquixá'a lu' nna labí ná' lígani porqui'ni rudàliani lu' la'a lu' bá. ¹⁴ Becàbi Jesús nna rée ca: Màsqui'ba riquixá'a' nu cca quí'ba', pero riquixá'a' bá' nu lígani, porqui'ni hua yú bá' gáyalá daya' a'hua gáyalá éya'a'. Pero lebi'i nna labí yú le gáyalá daya' nihua gáyalá éya'a'. ¹⁵ Lebi'i nna runi le juzgar según la' rulába latsi' quí'ba le. Inte' nna núhuá nuŷa runia' juzgar. ¹⁶ Pero canchu runia' lù'uxticia nna, es qui'ni lù'uxticia quíyi'í nna ná' de acuerdo lani nu ná' lí; porqui'ni álahua ttua' ná, sino qui'ni Tata Dios enne' guthèl-le'e inte' nna du bée lani inte'. ¹⁷ Lo ley qui' le nna riquixá'a' qui'ni nu inne chuppa ca testigo nna, lànua ná' titsa' lígani. ¹⁸ Inte' nna riquixá'a' nu cca quí'ba'. A'hua Tatáa enne' guthèl-le'e inte' nna rute hué testimonio acerca de inte'. ¹⁹ De rée ca titsa'a nna, ra tè ca ne: Gání ti'iccu Tàta qui' lu'l cá. Becàbi Jesús nna rée: Labí nabia'ni le inte' nihua Tàta quíya'a. Cáalá runibia' le inte' nna, pues gunibia' huá le Tàta quíya'a. ²⁰ Iyaba ca titsa'a gunne Jesús exa taá làti rigú'u ca ofrenda loti' gutixè'e ca enseñanzaá le' templua. Pero lanú nuŷa bedàxu'ꝓ ne preso, porqui'ni labí chi gùl-la' tè hora qui'e.

²¹ Attu vuelta nna ra Jesús ca: Inte' nna éya'a bá'; lebi'i nna huàl-lani tsá eyila le inte', pero le' ca tul-la' qui'ba le gatti le. Làti éya'a' nna labí ccani le ita le. ²² Làniana ra tè ca judíua: Aŷa caba latsi' nui gutti la'a labá acca ra: Làti éya'a'

nna labí ccani le ita le. ²³ Jesús nna rée ca: Lebi'i nna, nu yétsiloyu ba na le, pero inte' nna de ŷiabara' lá ná'. Lebi'i nna ná le nu yétsiloyu, inte' nna labí ná' nu yétsiloyu. ²⁴ Por nui nna nia' le qui'ni le' ca tul-la' qui'ba le gatti le. Porqui'ni canchu bihua tsíalatsi' le qui'ni inte' nui nna, le' ca tul-la' ba gatti le. ²⁵ Làniana ra ca ne: Núní ná' lu' ni'i. Jesús nna rée ca: Nu chibá pá'a' le dèdèba néruá. ²⁶ Nu ŷeni té quíxa'a' nu cca qui' le, a'hua gunia' declarar juicio contra lebi'i, porqui'ni enne' guthèl-le'e inte' nna rinnie nu lígani; inte' nna, nu chi biyeni bá te' gunnie nna a' bá riquixa'a' ru'a lo ca enne' le' yétsiloyu. ²⁷ Anía gutixá'a Jesús, pero labí bennia ca cuenta qui'ni gunènie ca nu cca qui' Tata Dios. ²⁸ Raá ruhué ca: Canchu chi gal-la' tsá ichitha le Nubeyu' de ŷiabara', lànialá nna ennia le cuenta qui'ni inte' bá nuá. A'hua labí biŷa runia' por la' calatsi' quí'ba', sino tì'a nu gutixa'áni Tatáa inte', a' bá rinnia'. ²⁹ Porqui'ni Tatáa enne' guthèl-le'e inte' nna du bée lani inte' nna labí rútsè'e latsi'e inte'; porqui'ni siempre ní runia' nu rú'u latsi'e. ³⁰ De gunnie ca titsa'a nna, nuŷetse' ca enne' nna huálatsi' qui' ne.

³¹ Jesús nna rée ca judío canu chi huálatsi' qui' ne: Canchu guni le seguir ccá le tsittsi lani ca titsa' quia' nna, a' modo nna rulue'ní qui'ni ná le ca discípulo quia' nna, ³² gunibia' tè le nu ná' lígani. Por ca titsa' ligani nna ccá le libre. ³³ Ra tè ca ne: Intu' nna ná tu' descendiente qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Nunca labí chi ucua tu' esclavo qui' nuŷa. ³⁴ Becàbi Jesús nna rée ca: Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba canu tul-la' nna, pues esclavo qui' tul-la' ná ca. ³⁵ Tì'a ttu esclavo nu runi servir le' ttu yú'u nna álahua tulidá duꝓ le' litsi' xani'í, pero ttu ŷi'ni nna tulidába ccá pertenecer le' yú'u qui' tàta

qu'i. ³⁶ Acca canchu inte' Ŷi'ni Tata Dios nna gudilá'a' le nna, es para qui'ni gata' libertad nu ná ligani qui' le. ³⁷ Hua yú bá' qui'ni ná le descendiente qui' Abraham, pero calatsi' le gutti le inte' porqui'ni labí ritsina' tsè' ca titsa' quíy'i' lo losto' le. ³⁸ Inte' nna riquixà'a' nu chi bilá' te' loti' dú'a' le' presencia qui' Tàta qui'a, pero lebi'i nna runi le tì'a nu chi bethète'ni tàta qui' lía le. ³⁹ Becàbi cã nna ra cã Jesús: Abraham bá ná tãta qui' tu'. Jesús nna ra tie cã: Cálalã hualigani ná le Ŷi'ni Abraham nna, pues hua runi le nu ná tsè' tì'a beni Abraham. ⁴⁰ Pero annana càla latsi' le gutti le inte', màsqui'ba chi gutixa'ánia' le nu ná lí segùn bá nu belue'ni Tata Dios inte'. Abraham nna nunca labí beni bi tì' runi le. ⁴¹ Lebi'i nna runi le tì'a nu runi tãta qui' lía. Ra tè cã ne: Intu' nna aláa nùti'dí ná tãta qui' tu'. Tùteruba tãta qui' tu' dua, née Dios. ⁴² Làniana ra Jesús cã: Cálalã Dios ná tãta qui' le nna, hualigani hua catsi'í lãni le inte' cá; porqui'ni birí'a' le' Ŷiabara' làti dua Tata Dios nna gúl'lania' ni. Nìhua labí daya' por la' calatsi' quí'bá', sino labée guthèl'le'e inte'. ⁴³ Biecca labí ritelíni le la' rinne quia' cá. Es porqui'ni labí rennia le cuenta nu riquixa'ánia' le. ⁴⁴ Tãta qui' le nna nã numalua; ã'hua nu rú'ulatsi' tãta qui' lía, ã' bá ná nu calatsi' le guni le. Porqui'ni numalua nna dèdèba néruá nã huètti enne', ã'hua púruání nu bèyia bá nã nna labí nu lí té lani ã. La' rinne qui' nna nã puru taá bèyia, pues ã' bá runiã porqui'ni nã tãta qui' la' bèyia. ⁴⁵ Pero porqui'ni inte' rinnia' nu ná lí nna, labí rialatsi' le quia'. ⁴⁶ Núní ttu le gutsia falta quia' qui'ni nu rinnia' nna álahua nã ligani cá. Pues siempre ba rinnia' nu ná lí nna, bialácca labí rialatsi' le quia' nì'i. ⁴⁷ Nuña tediba ná qui' Tata Dios nna rudà nãgui' ca titsa' qui'e. Pero lebi'i nna labí rudà naga' le ca tìtsi' porqui'ni labí ná le

enne' qui' Tata Dios.

⁴⁸ Becàbi ca judíua nna ra cã ne: Hualibani tu' ra tu' qui'ni ná lu' nu samaritano nna dua ttu espíritu malo lo losto' lu' nna chi runiã lu' loco. ⁴⁹ Jesús nna ra tie cã: Álahua loco cca inte', sino qui'ni rudàliani lá' Tàta qui'a. Lebi'i nna rìnyu lá le inte'. ⁵⁰ Bihua reyila' nuña gudàlianiã inte', pues hua dua ba enne' rinnie a favor de inte'; Lèe nna née Juez. ⁵¹ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuña tediba runi obedecer ca titsa' quíy'i' nna, nunca labí gattiã. ⁵² Làniana ra ca judíua ne: Anna lá nna hua yù tu' qui'ni yù'u ttu espíritu malo lo losto' lu'. Abraham nna gùtti ba bi, ã'hua ca profeta nna, atsi'íni lu' nna dá' tè lu' rena lu': Nuña tediba riguç ca titsa' quíy'i' nna jamás labí gattiã. ⁵³ Tsí ina ri'u adila enne' Ŷeni ná lu' tì'chula ta' tãta qui' tu' Abraham. Lèe nna màsqui'ba uccue enne' yèni, pero gùtti bée. ã'hua ca profeta nna gùtti hua cabi. Núní cani lu' ná lu' nì'i. ⁵⁴ Becàbi Jesús nna rée cã: Cálalã inte' rudàliania' la'a inte' ba nna, entonces la' dàliani quíy'i' nna labí biya daccã'ã. Pero la'a mísmuba Tata Dios enne' rena le qui'ni runi li e adorar; lèe ènni'a' rudàlianie inte' porqui'ni née Tata quia'. ⁵⁵ Lebi'i nna labí nabia'ni li e, pero inte' nna hua nabia' ti' e. Canchu innia' qui'ni bihua nabia' ti' e nna entonces ná' ttu bèyia tì'a lebi'i; pero hualigani nabia' ti' e nna rigú'a' ca titsa' qui'e. ⁵⁶ Ta' tãta qui' le Abraham nna yàlaní be-daccã' latsi' bi de uccua bi saber qui'ni huàl'lani tiempo qui'ni ita' le' yétsiloyu; de bila'ni bi ã nna adíruhá bedácca' latsi' bi. ⁵⁷ Ra tè ca judíua ne: Nìhua tsìayona' ida nì'i labí chi du lu' nna, atsi'íni du te lu' rena lu' qui'ni bila'ni lu' Abraham. ⁵⁸ Jesús nna rée cã: Hualigani te' nia' le: Ántesca galia Abraham nna, chilá dú'a'. ⁵⁹ Làniana gutèl'la' cã íyya para hué' cã Jesús nna gutti cã

ne, pero lèe de repente taá betie lahui' qui' nna berie le' templua nna déyyeé.

9

¹ Néda bá deyu'u Jesús nna, bila'ni e ttu nubeyu' ciego ri'a nía. Nubéyu'a nna dèsdeba gùliá nà ciego. ² Gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne nna ra cabi: Maestro, núní gulú'u falta acca gùlia nubéyu'í ciego, tsí labá, o, tsí tàta nàna qui'í áccá. ³ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Álahua nui rappa tul-la', nìhua tàta nàna qui'í nna, sino gùliá ciego para qui'ni ilá'ni la'huacca qui' Tata Dios lani á. ⁴ Náduel-la' qui'ni gunia' tsina qui' Enne' guthèl-le'e inte' daca'tè renia' le' yétsiloyu; porqui'ni huàl-lani hora canchu chi lanuru nu'ya guni tsina. ⁵ Miéntraste renia' le' yétsiloyu nna, la'yaní' ná' para yétsiloyu. ⁶ Jesús nna de chi rée anía nna, betútu tè xèni'e loyu nna, benie gútsa' lani xèni'a, gutàbi tìe gútsa'á lo nubeyu' ciéguá. ⁷ Ra tìe na: Huía tatii lo lu' ru'a pozo Siloéá'. Siloé nua' tì'ba nu rena ri'u Mandado. Lå nna huía tìå tatii lú; de beyéqquiå nna chi rilá'niå. ⁸ Làniana ca vecino qui' niå á'hua adí canu bila'ni çå na qui'ni nà ciego nna ra çå: Tsí álahua nui nuå nu ribe' huenàba caridad çå. ⁹ Tuchùppa çå nna ra çå: Nui nuå. Attu te çå nna ra çå: Tì'taání nuå rului'å. Lå nna rå: Inte' bá nui. ¹⁰ Acca gunàba titsa' çå na: Biani beni lu' acca biyàlia iyyaló lu' çå. ¹¹ Becàbiå nna rå: Enne'yu' lá bí Jesús beni bi gútsa' nna gutàbi bi iyyalúá' nna ra tè bi inte': Huía tatii lo lu' ru'a pozo Siloéá'. Hua'á tia' gutíi lua' nna bilá' te'. ¹² Làniana ra çå na: Gani tì'iccuu nubéyu'a. Lå nna rå: Labí yù inte'.

¹³ Guche' tè çå nu uccua ciéguá ru'a lo çå fariséua. ¹⁴ Loti' beni Jesús gútsa'á nna benie qui'ni bila'ni nubeyu' ciéguá nna uccua

ttu tsá nu labí runi ca judíua bi'ya tsina. ¹⁵ Canu denó religiún fariseo nna bedenàba titsa' çå nubéyu'a tì'i'yalá beniå biyàlia lú; . Lå nna rå çå: Gutàbi bi gútsa' lua' nna, gutíi tè lua', annana rila' te'. ¹⁶ Tuchùppa ca fariséua nna ra çå: Álahua enne' qui' Tata Dios ná nubéyu'å' porqui'ni labí rigua tsá ná qui'ni édi' latsi' ri'u. Attu te çå nna ra çå: Pero tì'ani modo ccani ttu nubeyu' guniå luetsi ca milágrui canchu ná bå ttu nu tul-la' nì'i. Acca ritil-la ritsa' bá çå tsé'e çå. ¹⁷ Làniana gunàba titsa' çå attu vuelta nu uccua ciéguá nna ra çå: Lù'chu nna, biani ra lu' qui' nu guthàlia lo lu' å'. Lå nna rå: Ná bi ttu profeta qui' Tata Dios. ¹⁸ Pero ca judíua nna labí huíalatsi' qui' qui'ni nubéyu'a nna primero uccua ciego, acca gutàyi çå hàstaá tàta nàna qui' nu chi biyàlia iyyaló niå. ¹⁹ Gunàba titsa' tè çå nna ra çå: Tsí nui nuå ýi'ni lía nu rena le qui'ni gùliá ciego. Tì'ala modo acca annana rilá'niå nì'i. ²⁰ Becàbi ca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra çå: Hualígálåå nui nuå ýi'ni tù'a, ciégubá nà loti' gùliå, ²¹ pero tì'i'yalá modo acca rilá'niå annana, bihua yù tu'; nìhua làa yù tu' nu'ya guthàlia iyyalú; nna. Nu gùla ba chi nå; pues làbå linàbatitsa', lå nna huacca báníå quixá'å nu cca qui'í. ²² Anía ra ca tàta nàna qui' niå porqui'ni gútsi bání çå canu rigú'ubia' entre ca judíua, porqui'ni chi gunne lettia çå gudàl-la çå fuera sinagoga qui' caniå iyaba canu ína qui'ni Jesús nna née Cristo. ²³ Acca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra çå ca fariséua: Nu gùla bá chi nå, nà' bá linàbatitsa' å. ²⁴ Làniana bedeyåyi gábå çå nu uccua ciéguá nna ra çå na: Bè' gracia Tata Dios aláa nubéyu'a. Intu' nna yù tu' qui'ni nubéyu'å' nna nå nu tul-la'. ²⁵ Becàbiå nna rå: Bihua yúá' canchu ná bi enne' tul-la', pero ttu cosa nna hua yúá': qui'ni inte' nna uccua'a' ciego, pero

annana rilá' té'. ²⁶ Redeya tè çà na: Biani beniá qui' lu'. Ti'ani modo guthàliã iyyaló lu' cá. ²⁷ Becàbiã nna rã çà: Chiã pá'a' le nna, pero bihua bedà naga' le. Bianicca calatsi' le quixa'ánia' le attu nì'i. Tsí ã'hua lebi'i nna calatsi' le ccá le discípulo qui' bi áccá. ²⁸ Làçã nna beduadí' lá çà na, nna ra çà: Lù'ba ná discípulo qui' ì ÿa, pero intu' nna discípulo qui' Moisés bá ná tu', ²⁹ intu' nna yùlí ragání tu' qui'ni Tata Dios nna gunnie directamente taá lani Moisés, pero acerca de nubéyu'ì nna nìdi làa yù tu' gáyálá dá'ã. ³⁰ Làniana ra nubéyu'a çà: Cayí bá látsa'a' qui'ni lebi'i nna labí yù le gáyálá da' bi, pero beni bi ttu milagro lani ca iyyaló yì'ì acca chi rilá' té', ³¹ hua yù ba ri'u qui'ni Tata Dios nna labí rudà nague'e qui' canu tul-la'; pero canchu nuã rãppã ne respeto ã'hua runiã nu rú'ulatsi'e nna, lànuá nna recàbie qui'ì, ³² pues iyaba ca tiempo nu chi gutè nna, bihua nì'i iyénini ri'u canchu nuã chi guthàliã iyyaló ttu nu gùlia ciego, ³³ cáalá ènne'yu'a bihua da' bi de ÿiabara' làti dua Tata Dios nna, entonces labí biã cani bi guni bi. ³⁴ Becàbi çà nna ra çà na: le' tul-la' bá nàliani lu', átsi'ini lu' lá runna lu' intu' consejo cá. Làniana bedàl-la çà na fuera sinagoga qui' caniá.

³⁵ Bina tè Jesús qui'ni bedàl-la çà nubéyu'a fuera, betsà' tie na áttu nna rèe na: Tsí hua rialatsi' lu' ÿi'ni Tata Dios qui'ni té la huacca qui'e cá. ³⁶ Becàbiã nna rã ne: Señor, núní ènni'ã' para qui'ni gappa' fe lani e. ³⁷ Jesús nna rèe na: Pues, chia bila'ni lu' e; làbe nui rue' lani lu' titsa'. ³⁸ Nubéyu'a nna ra tiã ne: Hua rialátsa'a' Señor. Làniana bèni tiã ne adorar. ³⁹ Raáruhuá Jesús: Inte' nna daya' yétsiloyuì para qui'ni ilá'ní ti'ÿa ná la' rulábalatsi' qui' ttu tu enne': para qui'ni canu labí rila'ni nna ilá'ni çà; ã'hua canu

rulába latsi' qui'ni rila'ni çà nna ccá lá çà ciego. ⁴⁰ Biyeni bání tuchùppa ca fariseo tsè'e ru'a lúe lània ca tìtsi'ì nna ra tè çà ne: Tsí ina ri'u qui'ni intu' nna ciego huá ná tu' cá. ⁴¹ Becàbini Jesús çà nna rèe: Cáalá ná telá le ciego nna entonces labí causa qui' le té por ca tul-la' qui' le. Pero porqui'ni rena le: Rila'ni tu', acca rilá' rabání qui'ni ná le responsable por ca tul-la' qui' le.

10

¹ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuã labí ra'ã lado ru'a puerta qui' cúrrali qui' ca carnero, sino qui'ni rãppiã attu lálulá para gá'ã le' cúrraliá, pues lànuá nna nã ubàna nu ribèqquia gãttsi' nna. ² Pero nu ra'a bá lado ru'a puértaá nna, làbã nuá pastor qui' ca carnérua. ³ Nu rue' cuidado ru'a puértaá nna rithàliã para gá'a nu ná pastor. Ca carnérua nna nabia' bání çà enne' ná pastor qui' caniá de riyénini çà tsì'ì; pastor nna conforme ba rudèttiã láa ca carnérua nna riria çà fuera. ⁴ De chi tsè'e iyaba ca carnero qui' niá fuera nna, lã nna rinéru tiã lo qui; ca carnérua nna ritanó tè çà na de riyénini çà tsì'ì. ⁵ Pero áttu nuhuaya' nna labí tanó çà na, sino ucùtta lá çà ru'a lúì porqui'ni labí nabia'ni çà tsì'ì canu huaya'. ⁶ Comparación nì nna gutixa'áni Jesús çà, pero labí gutéelini çà biã nuá rée çà.

⁷ Acca Jesús nna ra hué çà attu: Hualigani te' nia' le: Inte' ná' ti'a ttu puerta para gá'a ca carnero. ⁸ Iyaba canu bita ántesca inte' nna ubàna nna huebèqquia gãttsi' bá nna ná çà, pero ca carnéruì nna labí caso beni çà qui' qui. ⁹ Inte' ná' puerta de salvación. Nuã gá'a ru'a puérti nna labiru duã lo peli-gro; ã'hua gata' huá la'ÿeni qui'ì ti'a ttu carnero to' nu ra'a reria bá le' cúrrali qui'ì nna ritaxáccã'ã íxi' to' ruã. ¹⁰ Ttu ubana nna labí itã canchu lahuá para cuana

teruba nna guttiã nna gutappa'a nna. Pero inte' nna daya' para qui'ni gata' la'labàni qui' le, pero ttu la'labàni iÿeni nna completo nna. ¹¹ Inte' ná' Pastor Tsè'. Por ejemplo: ttu enne' nu rappa tsè' carnero nna, lã nna ga'nã dispuesto iria latsi' la'labàni qui'ï por ca carnero to' qui'ï. ¹² Pero ttu nu nãya bání nna, pues bihua nã propio gání pastor, ñihua labí nã xana' ca carnérua. Acca canchu ilá'niã da' ttu lobo nna entonces gútse'e taá latsi'ï ca carnérua nna ucuittã; làniana lóbuá nna gudãxu'ã tuchùppa cã miéntraste ràthilàlia bá adí cã. ¹³ Acca nu nãya bání nna ucuitta bá porqui'ni mozo teruba nã, bihua nùyue caniã para hui'ã cuidado ca carnérua canchu ril'laní peligro. ¹⁴ Inte' ná' Pastor Tse'. Acca nabia' te' ca carnero quia'. Làcã nna nabia'ni cã inte', ¹⁵ ti'ba Tata quíya'a nabia'nie inte'; inte' nna nabia' ti' e. A'hua riria látsa'a' la'labàni quia' por ca carnero to' quia'. ¹⁶ Tsè'e huá attu te ca carnero labí yù'u cã le' cùrrali; a'hua canuá nna caduel-la' huá taÿi ya' cã. A'hua làcã nna gudã naga' qui' tsí'a' nna tsé'e iyaba cã bajo cuidado qui' tùteruba Pastor. ¹⁷ Acca por nui nna yala catsi'íni Tata quí'a inte', porqui'ni gútia' la'labàni quia' para edí ya' a' attu. ¹⁸ Lanú nuã ccani cúa la'labàni quia', porqui'ni làteruba por la' calatsi' quibá' rutée ya' a'. Té bá derecho quia' para gutée ya' a', a'hua para edí ya' a' attu nna. Nui nna beni Tata quí'a inte' mandado gunia'.

¹⁹ Ritol-la' ritsa' bá ca judíua tsè'e cã attu por ca titsa' qui' Jesús nna uccua cã chuppa l-la'a. ²⁰ Nuÿetse' cã nna ra cã: Ttu espíritu malo yù'u lo losto' nuã' a'hua loco bá ccã, bianicca rudã naga' le qui'ï. ²¹ Pero attu te cã nna ra cã: Alãa luetsi ca titsa'a' rinne ttu nu yù'u espíritu malo lo lóstu'ï, tsí ina ri'u huathàlia ttu espíritu mal iyyaló cciego cã.

²² Gùl-la' tè fiesta qui' ca judíua tsá rue' cã gracia Tata Dios por qui'ni beyacca templua qui' caniá attu. Làniana uccuã tiempo dil-la'. ²³ Jesús nna reni tie làti dua templua, ru'a portal qui' ta' rey Salomón. ²⁴ Ca judíua nna bitùbi cã ru'a lúe nna ra cã ne: Cuani gudùtsi lu' bíttuuru úccubi ya'a lu' latsi' tu'. Canchu lu' nua' Cristo nna entonces ná qui'ni quixá'ani lu' intu' claru taá. ²⁵ Becàbi Jesús nna rée cã: Chiã gutixa'ánia' le, pero labí rialatsi' le. Ca cosa nu runia' laní nombre qui' Tãta qui'a nna rúe' cã nu cca quia'. ²⁶ Pero lebi'i nna àtsahua làa rialatsi' le, porqui'ni labí ná le nuã ttu ca carnero quia', ti'ba nu chi gutixa'ánia' le. ²⁷ Ca carnero quia' nna riyèniini cã tsí'a'; inte' nna nabia' te' cã; làcã nna denó cã inte'. ²⁸ Inte' nna rùtiã' la'labàni nu labí ttíã qui' qui; jamás labí nitti cã, ñihua lanú nuã cúa cã lo nãya' nna. ²⁹ Tãta quia' enne' benne cã laní inte' nna, adí la'huacca té qui'e ti'chula nuã tediba. Lanú nuã ccani cúa cã lo ná' Tata quí'a. ³⁰ Inte' nna Tatãa nna ttùba ná tu'. ³¹ Làniana bededãxu' cã judíua iyya para hué' cã ne. ³² Jesús nna ra tie cã: Iÿetse' ca cosa tsè' chi benia' por la'huacca qui' Tata quí'a. Por núlã ca cosí acca da' le hué' le inte' iyya para gutti le inte' cá. ³³ Becàbi ca judíua nna ra cã ne: Álahua por ttu cosa tsè' nu chi beni lu' calatsi' tu' hué' tu' lu' iyya, sino porqui'ni labí respeto té qui' lu' laní Tata Dios. Enne' bá ná lu', atsi'íni rena tè lu' qui'ni ná lu' Dios. ³⁴ Jesús nna rée cã: Tsí álahua ga'na escrito lo ley qui' le qui'ni Tata Dios nna rée ca enni'a: Lebi'ï bá ná le ca díos. ³⁵ Yù ri'u qui'ni nu ra lo Escritura nna nã títsa' lí tulidã taá. Tata Dios nna chi rée qui'ni ná cã díoses porqui'ni gul-lani títsa' qui'e laní cã. ³⁶ Inte' enne' becué' Tata Dios nna guthèl-le'e inte' yétsiloyu, bialácca lebi'ï nna rena le

qui'ni labí respeto té quia' lani e porqui'ni nia': Inte' ná' Yí'ni Tata Dios. ³⁷ Cálá bihua runia' ca tsina qui' Tata qui'a nna, entonces razón bá téni le làa ríalatsi' le quia'. ³⁸ Pero hua runi ya' çá, acca màsqui' làa ríalatsi' le quia' pero lítsia latsi' qui' nu rila'ni le runia', para qui'ni ennia le cuenta nna tsialatsi' le qui'ni Tatáa nna dùe lani inte', ç'hua inte' lani Tatáa nna. ³⁹ De ra Jesús anía nna, attu vuelta uccua latsi' ca judíua gudáxu' çá ne preso, pero lèe nna tsásti taá becuittée ru'a lo quí. ⁴⁰ Huía tte attu lado yò Jordán, lugar làti gureni Juáan primero loti' beni bi bautizar. Nía nna gùdue. ⁴¹ Pero enne' yétsení huía ru'a lúe nna ra çá: Juáan nna hualiba labí biya milagro ni beni bi, pero iyaba nu gutixa'a bi acerca de ènni'í nna nà nu lígani. ⁴² Nía nna nuýetse' ca enne' huíalatsi' quí Jesús por primera vez.

11

¹ Gùdua ttu nubeyu' láç Lázaro, yala fuerte huè'nià. Uccua enne' Betania yetsi qui' María lani yílíj Marta. ² Lázaro nu rà'nia nna uccua dàna María nu beduà ungüento iqqua Jesús nna bedibitsi tía ca nì'e lani ittsa' iqqú. ³ Ca dàna Lázaruá nna guthel·la' çá mandado tayàti çá Jesús: Señor, nu yala ccátse' cuià'lu'a nna rà'nià. ⁴ Biyeni báni Jesús noticia nna rée: Itsahue' qui' Lázaruá nna labí nà para gáttinià, sino para ilá'ní la'huacca qui' Tata Dios, ç'hua por medio de itsahue' qui'í nna tháliani Yí'ni Tata Dios. ⁵ Jesús nna yala uccuatsi'e Lázaruá nna Mártaá nna ç'hua yílíj María nna. ⁶ Pero Jesús nna gulèda bée áchúppa ubitsa làti ri'áa bitola de binee noticia. ⁷ Bitola nna ra Jesús ca discípuluá: Lítsa' Judea attu. ⁸ Ca discípuluá nna ra cabi e: Maestro, ca judíua nna chì' uccua taá latsi' qui' hué' çá cuià'lu' íyya. Biecca calatsi'íru cuià'lu' tsia

cuià'lu' nía attu nì'i. ⁹ Becàbi Jesús nna rée çá: Tsí álahua tsì'nu hora nua' cca ttu tsá cá. Nuya tediba ribèni de rítsá nna labí ribixià, porqui'ni rilá' bánià por la'yani' qui' rítsá. ¹⁰ Pero nuya tediba ribèni de réla nna ribixi taá, porqui'ni labí la'yani' té lani çá. ¹¹ Làniana raáruhuée cabi: Amigo qui' ri'u Lázaruá nna ti'áthi bá annana dí'a' tádbáni ya' çá. ¹² Ra tè ca discípulo qui'áa: Señor, canchu ti'áthi bá nna hueyàcca bá latsi'í. ¹³ Pero Jesús nna acerca de lù'uti qui'ba Lázaruá nuá rée anía, pero ca discípuluá nna belaba latsi' cabi qui'ni gunnie acerca de bétisiala. ¹⁴ Làniana ra Jesús cabi claru taá: Lázaruá nna chi gùttia, ¹⁵ pero yala redacca' te' qui'ni lànua' té nía, porqui'ni annana ila'ni le la'huacca quia' nna gappa le fe lani inte'. Éyya ri'u tayu ri'u çá. ¹⁶ Làniana Tomás enne' reya cabi cúachi'á nna ra bi adí ca discípuluá: Lítsa' lani e para qui'ni gatti hua ri'u lani e.

¹⁷ De bitsina' Jesús nía nna, chilá uccua tappa ubitsa bigàttsi' Lázaruá. ¹⁸ Yetsi Betania nna ri'ç exabá Jerusalén ttu tsal·lue' legua ti'ga. ¹⁹ Nuýetse' ca judíua nna biria çá le' Jerusalén nna huía çá litsi' María nna Mártaá nna para éyue' çá çá la'yeni porqui'ni gùtti dana canía. ²⁰ Bina bá Mártaá qui'ni dia Jesús litsi' canía nna, biria chià para tattsa'ç ne; pero María nna beyá'na bá le' yú'u. ²¹ Mártaá nna ra tía Jesús: Señor, cáalá re' ba cuià'lu' nì nna, entonces labí gùtti dana ya' a. ²² Pero hua yú huá' qui'ni biya tediba inàbani cuià'lu' Tata Dios lani oración nna, lèe nna gunie na. ²³ Jesús nna rée na: Hueyátha bá dana lu'a de lo lù'uti. ²⁴ Mártaá nna rã ne: Hua yua' qui'ni eyátha dana ya' a canchu chi gal·la' último tsáa nna eyatha huá iyaba canu yatti de lo lù'uti. ²⁵ Jesús nna rée na: Inte' rechítha'a' ca enne' de lo

lù'uti, a'hua ná' la'labàni nna. Nu ríalatsi'í inte', màsq'iba chi gùttià nna ccabàni bá, ²⁶ a'hua iyaba ca enne' báni canu ríalatsi' quí inte' nna, para siempre ni labí gatti ca. Tsí hua ríalatsi' lu' nui. ²⁷ Becàbi Mártaá nna rə ne: Señor, hua ría bá látsa'a' qui'ni cuià'lu' Enni'a Cristo Ýi'ni Tata Dios, chi gul·lani cuià'lu' yétsiloyu.

²⁸ Beyacca bá ra Mártaá anía nna, huíà tatàyi gàttsi' bá ýilí María nna rə na: Nì du Maéstruá nna rinnie lu'. ²⁹ Biyeni báni María nu ra Mártaá nna, guduli chià quètha taaní nna huíà ru'a lo Jesús. ³⁰ Jesús nna du bée láti tattsa' Mártaá néa, labí chi gutè'e le' yétsiá. ³¹ Ca enne' judío tsè'e litsi' María reyue' ca na la'yéniá, pues làca nna bilá' báni ca qui'ni quèthaní gudulí María nna, acca biria tehuá ca denó ca na, nna ra ca: Gubètsi bá díà lo bàá. ³² Bitsina' bá María làti du Jesús nna, de bila'nià ne nna bedu tè ýibi ru'a lúe nna rə ne: Señor, cáalá re' ba cuià'lu' nì nna, labí gutti dana ya'a. ³³ Jesús nna bilá' banie na qui'ni ribetsià a'hua ca enne' judío canu dia lani naá ribetsi huá ca nna, acca yala triste uccuani latsi'e nna gunnení latsi'e. ³⁴ Ra tìe: Gání gutixa lí a. Becàbi ca nna ra tè ca ne: Gutà tsáruhuá inna' cuià'lu'. ³⁵ Guretsi tè Jesús. ³⁶ Acca ra tè ca judíua: Hualigani yala uccuani bi a. ³⁷ Ttu te ca nna ra ca: Lə nna guthàlià iyyaló nu uccua ciéguá, tsí làa uccua huánià gunià qui'ni bittu gatti Lázaruá ca.

³⁸ Jesús nna fuérteni gunne latsi'e attu de bitsine'e ru'a bàá. Ttu bèlia bá ná nuá nna yáya tè rú'í lani ttu íyya xeni tsè'. ³⁹ Jesús nna ra tìe: Líccua íyyá'. Marta dana enne' gùttià nna rə ne: Señor, chi ril·là'ə porqui'ni chi uccua tappa ubitsa bigàttsi'á. ⁴⁰ Jesús nna rée na: Tsí álahua chi nia' lu' qui'ni canchu tsíalatsi' lu' nna, hualá'ni lu'

la'huacca qui' Tata Dios. ⁴¹ Làniana gutù ca íyyaá de láti bigàttsi' muértuá. Jesús nna guchitha tè lúe rá' nna benie oración lani Tata Dios nna rée: Tata quia', qui'yarú cuià'lu' qui'ni chi biyeni cuià'lu' oración quia', ⁴² hua yú bá' qui'ni siempre ni rudà naga' cuià'lu' quia'; pero nia' nui para qui'ni ca enne' ýétse'ní tsè'e ita'lùba nì nna ilá'ni ca nna tsíalatsi' quí qui'ni cuià'bálu' guthel·la' cuià'lu' inte'. ⁴³ Beyacca rée anía nna, gunnie idìtsani nna rée: Lázaro, beria fuera. ⁴⁴ Làniana nu yàttia nna beria chià tétsi lári' ca nì'a ní'í, túbí tè lú'í ttu lári'. Jesús nna ra tìe ca: Lethàtsi a nna, líhue'él·la' tì a éyya.

⁴⁵ Làniana nuýetse' ca enne' judíua canu beni ca María acompañar nna bilá' báni ca milagro nu beni Jesús nna huíalatsi' quí ne. ⁴⁶ Pero attu te ca nna huía ca ru'a lo ca fariséua nna gutixá'a ca nu beni Jesús. ⁴⁷ Làniana ca sacerdote principal lani ca fariséua nna gunne tè ca ru'a lo Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna ra ca: Biani ína le guni ri'u, porqui'ni nubéyu'í nna nuýetse' ca milágrua runià, ⁴⁸ canchu hue'él·la' bá ri'u a qui'ni gunià á', entonces prontu tabá iyaba ca enne' nna tsíalatsi' quí na, làniana huàl·lani taá ca soldado da' de Roma nna gutappa' ca templo qui' rí'ua', a'hua gul·lúya ca latsi' nación qui' rí'ui' nna. ⁴⁹ Làniana de lo iyaba canu tsè'e nía nna gudulí ttu nu láə Caifás, uccua huexána' qui' ca sacerdote qui' ida lania. Lə nna gunnià nna rə: Lebi'i nna, labí biya yù le, ⁵⁰ nìdi làa rulaba latsi' le qui'ni adila tsa' tal·lià ri'u canchu gatti ttu enne' por yetsi tì'ca'la l·lúya tebá latsi' ituba nación qui' rí'ui'. ⁵¹ Anía rə, pero aláa por la' rulábalatsi' qui' bí, sino porqui'ni uccua huexána' qui' ca sacerdotea ida lania nna gunnià parte Tata Dios qui'ni Jesús nna ná

qui'ni gattie en vez de ituba nación qui' ca enne' judío. ⁵² Pero aláa tsua' teruba por làçã gattie sino a'hua para eyúnie ttùba iyábani ca yí'ni Tata Dios canu nàthilàlia bá le' ituba yétsiloyu. ⁵³ Acca dèsdeba lània nna gutsé'e çã de acuerdo para gutti çã Jesús. ⁵⁴ Acca lèe nna labiru gurènie dacca'ló tè entre ca judíua, sino bede'e nía nna huíe para región luítta' desiértuá le' ttu yetsi láã Efraín. Nía bá gùdue lani ca discípulo qui'áa. ⁵⁵ Chì' tegáábá debiga' pascua qui' ca enne' judíua nna, nuÿetse' ca enne' qui' ca yetsi to' anta' nía huía çã Jerusalén ántesca gal-la' fiestaá para eyacca nàri çã según costumbre religiosa qui' qui'. ⁵⁶ Làçã nna beyila çã Jesús. Acca de tsè'e çã le' templua nna gunàba titsa' luetsi qui' nna ra çã: Biani ra le. Tsí bihua itã fiéstj cá. ⁵⁷ Ca sacerdote principal a'hua ca fariséua nna gunèni çã ca enne' qui'ni nuÿa tediba gunã gaÿa ri'e nna, ná qui'ni equixá'a taá çã, para qui'ni gudàxu' çã ne preso.

12

¹ Xuppa ubitsa ántesca gal-la' pas-cua nna, huía Jesús Betania làti gùdua Lázaro nu gùttia pero Jesús nna bechìthèe na de lo lù'uti. ² Nía nna beni çã sí'e; Mártaá nna runi tiã servir lo méyá. Entre canu ÿuaní lo méyáá lani Jesús nna, re' huá Lázaruá nía. ³ Làniana guÿi' María ttu frasco tá'a lì' ttu medio kilo puru taá ungüento nu de ÿyã láã nardo dàcca'ã yaÿi nna bedua tiã çã lani ittisa' iqquj. Bètu taá le' yú'a gul-làa' iÿíxí. ⁴ Ttu discípulo qui'áa nu ná qui'ni gutiã ne cuenta láã Judas Iscariote yí'ni ttu nubeyu' láã Simón, gunniã nna rã: ⁵ Bianicca làa huatsitò'o lá ungüentuã por tsunna gayua' denario nna guni ri'u cualàni ca enne' rittè la'dí'. ⁶ Anía rã, pero álahua qui'ni yala retúa latsi'í ca enne' pobre, sino porqui'ni ubàna bá uccuã, a'hua

labã nàl-la' bolsa bel-liu nu bitúppá qui' cabía nna. ⁷ Jesús nna ra tè Judas: Be'èl-la' bá a, porqui'ni para canchu chi gal-la' tsá igáttsi'a', acca runiã nui, ⁸ pues, ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e çã lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le.

⁹ Làniana nuÿetse' ca enne' judíua bina çã qui'ni re' Jesús nía, acca huía çã, aláa tsua' teruba por Jesús sino para qui'ni ilá' huáni çã Lázaro nu benie qui'ni beyàcca bàni naá. ¹⁰ Acca ca sacerdote principal nna gunne lettia çã gutti hua çã Lázaruá, ¹¹ qui'ni por Lázaruá nna nuÿetse'ni ca judíua bétse'e latsi' qui' religión fariséuá nna huíalatsi' qui' Jesús.

¹² Attu yu'utsá nna míli' ní ca enne' tsè'e çã fiestaá qui' Jerusalén. Biyeni bàni çã qui'ni chí dia Jesús nía nna, ¹³ guchu çã ca ná' ca ya dina' nna, biria çã para tatsà' çã ne, gunne tè çã iditsa tsè' nna ra çã: Quiÿarú Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios para quée Rey qui' yetsi qui' ri'u Israel. ¹⁴ Gul-lani Jesús làti du ttu burro to' nna, gutsia tiè na, ti'ba chi ga'na escrito nu cca qui'e làti ra:

¹⁵ Lebi'i ca enne' qui' yetsi Sión, bittu gátsini le;

Linna' tsáruhuá, nì da' enne' cca Rey qui' le.

Tsiè ttu burro to'.

¹⁶ Priméruete nna labí gutéelini ca discípulo qui'áa nu uccua tsá lània, pero bitola de chi deyya Jesús ÿiabara' para thí'e la' dâliani nna, lànialá nna bexa latsi' cabi qui'ni iyaba ca cosa nna chí ga'na çã escrito nu cca qui'e, a'hua qui'ni anía ná qui'ni ttie. ¹⁷ Ca enne' tsè'e lani Jesús loti' beyàÿie Lázaruá beria' le' yerubàa nna benie qui'ni beyàcca bàniã, pues làçã nna bedàa çã titsa' acerca de nu uccua. ¹⁸ Acca nuÿè tsè'ni ca enne' huía huá çã tatsà' çã Jesús, qui'ni biyèni ca çã testimonio qui' ca enne' qui'ni

Jesús nna benie milágrua. ¹⁹ Acca ca fariséua nna ra luetsi quí: Hua ruyú ba le qui'ni labí bi'ya táliá ri'u álá. Línna'áruhuá qui'ni iyá'iani ca enne' ritanó çá na.

²⁰ Tsè'e tètè tuchùppa ca enne' griego entre canu huía huèni adorar loti' gùl·la' fiéstaá. ²¹ Làçá nna bitsina' çá ru'a lo Felipe enne' yetsi Betsaida estado qui' Galilea nna, gutta'yúni çá bi nna ra çá: Señor, calatsi' tu' ila'ni tu' Jesús. ²² Huía tètè Felípea tatixà'ani bi Andrés; làniana Andrés lani Felípea nna gutixa'áni cabí Jesús. ²³ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Chi gul·lani tiempo nu ná señalado qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna thí'e la' dàliani. ²⁴ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu ttu ýua'xtíla labí tsu'á liu'u yú para eyáttasá, pues turubá ná tulidàba. Pero canchu gattiá nna, entonces i'zeni lena' gunná. ²⁵ Nu'ya tediba catsi'íniá la'a labá nna pues lã nna nittíá. Pero nu'ya tediba labí nùyue caníá por la'labàni qui'í miéntraste duá le' yetsiloyu'í nna, lànua' nna runiá preparar por ttu la'labàni nu labí ttíá qui'í. ²⁶ Canchu nu'ya calatsi'í çá siervo quia' nna, té qui'ni tanúá inte'; a'hua làti thua' nna, nía huá thua siervo qui'ya'a. Nu'ya runiá inte' servir nna, seguru ba rudàliani Tata qui'ya'a na.

²⁷ Tsi'irúbani cani latsi' lóstu'a'. Annana, biani inia' cá. Tsi' inia': Tata Dios, bedilaa cuiá'lu' inte' de ca sufrimiento nu da' lo yí'í. Pero por nui lá daya' yétsiloyu. ²⁸ Tata Dios quia', belue' cuiá'lu' le' yétsiloyu qui'ni ná cuiá'lu' enne' ýeni, para qui'ni gudàliani çá cuiá'lu'.

De ra Jesús anía nna, biyeni tètè ttu tsi'í de ýiabara' nna rèe: Chi beluí'a' qui'ni ná' enne' ýeni, a'hua chi' gulue' huá ya' a' attu. ²⁹ Biyeni báni ca enne' ýétse'nía tsi'í Enne' gunnea nna pero ra la çá: ídiu' bá nuá'. Attu te çá nna ra çá: Ttu

ángel gunèni bi a. ³⁰ Jesús nna ra tètè çá: Álhua por inte' acca gul·lani tsi'í Enne' gunnea sino por lebi'í ba para qui'ni tsíalatsi' le, ³¹ annana chi gùl·la' tiempo para cca juzgar yétsiloyu; a'hua annana nu ná príncipe qui' yétsiloyu'í nna irù'nã fuera. ³² Canchu chi ichìtha çá inte' de loyu nna, làniana gunia' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá çá sentir la' tsi'ílatsi' quia' por làçá. ³³ Anía rèe para ttélini ti'í'ya la modo gattie. ³⁴ Becàbi ca enne' nna ra çá ne: Chi biyénini tu' nu ra lo ley qui'ni Cristua nna tulidàba bànie. Bialacca ra lu' qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna caduel·la' ichìtha çá ne cá. Núní nua' Nubeyu' de Ýiabara' nì'í. ³⁵ Becàbi Jesús nna rèe çá: Por attu tiempo xcuichu to' teruba du enne' ná la'yani' entre lebi'í. Acca lebi'í nna lítha' le' la'yáni'í miéntraste dùe lani le, para qui'ni bittu gudàxu' la' chul·la le nìyya latsi' le, porqui'ni nu rida' le' chul·la nna labí yùl ga'ya díá. ³⁶ Daca'tè du la'yani' lani lebi'í nna, lítsiá latsi' le qui'e para qui'ni ccá le enne' qui' la'yani'.

Beyacca bá gunne Jesús ca titsa'a nna, bede'e nía nna labiru bila'ni çá ne. ³⁷ Pero màsqui'ba bila'ni çá i'yetse' ca milagro nu benie, pero labí huíalatsi' quí ne. ³⁸ Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Isaías enne' uccua profeta, loti' ra bi:

Señor, núní chi huíalatsi'í ca titsa' nu riquixá'a tu' cá.

Lani núní chi belue' Señor la'huacca qui'e cá.

³⁹ Razón porqui'ni labí huíalatsi' quí, pues la'a mísmuba Isaías nna raáruhuá bi:

⁴⁰ Tata Dios nna benie qui'ni làa ila'ni çá.

A'hua gulèquua chul·la telée la' riyeni qui' quí;

Para qui'ni làa ila'ni çá, nìhua làa ttélini çá nna,

Nìhua làa eyeqquia cà lani e para eyunie cà.

⁴¹ Ca titsa'a gunne Isaiás loti' bila'ni bi la'yani' bàni qui' Señor.

⁴² Pero siempre ba nuyetse' ca enne' judíua nna huíalatsi' qui' Jesús, hàstaa tuchùppa canu rigú'ubia' qui' caniá nna huía huá latsi' qui'. Pero porqui'ni gùtsi báni cà gudàl-la ca fariséua cà fuera sinagoga qui' caniá, acca labí belue' cà qui'ni huíalatsi' qui' Jesús, ⁴³ porqui'ni adila guyu'u latsi' qui' gudàliani ca enne' cà ti'ca'la la' dàliani nu runna Tata Dios.

⁴⁴ Gunne Jesús idítsa nna rèe: Nu ríalatsi'ì inte' nna, álahua tsua' teruba inte' ríalatsi'ì sino ría huá latsi'ì enne' guthel-le'e inte'. ⁴⁵ Nu rila'niá inte' lani fe nna, rilá' huániá enne' guthel-le'e inte'. ⁴⁶ Inte' ná' la'yani' gul'lania' le' yétsiloyu, para qui'ni nuýa tediba ríalatsi'ì inte' nna labiru cueniá le' chul-la. ⁴⁷ Nuýa riyénini ca titsa' quíyi'ì, pero labí rigua cà lo lòstu'ì nna, pues álahua inte' cueqquia' sentencia qui'ì porqui'ni labí daya' ubèqquia sentencia qui' ca enne', sino para qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cà salvo. ⁴⁸ Nuýa rutsibiá inte' nìhua làa ríalatsi'ì ca titsa' quíyi'ì nna, pues tébá nu guniá na juzgar, quiere decir qui'ni méruaní ca titsa' nu rinniá' nna ná nu guniá na sentenciar canchu chi gal-la' último tsá. ⁴⁹ Porqui'ni inte' nna labí rinniá' según la' rulábalatsi' quíbá', sino Tata Dios enne' guthel-le'e inte' nna ñenie inte' mandado nu ná qui'ni íní'a'. ⁵⁰ Yúlirania' qui'ni enseñanza qui' Tata quíya'a nna ná para gata' la'labàni nu labí ttíá qui' ca enne'. Acca nu rinne yì'ì nna ná según bá nu chi ra Tatáa inte' qui'ni quíxa'a'.

13

¹ Antesca gal-la' fiesta qui' ca enne' judíua láá pascua, hua yù ba Jesús qui'ni chì' taáduá gal-la' hora

qui'e para éde'e yétsiloyu' nna éyee làti dua Tatáa. Pero tulidàba uccuatsi'ínie ca enne' qui'áa tsé'e cabi le' yétsiloyu, a'hua belui'e ttu prueba nu adí teérulá xeni qui'ni hualigani uccuatsi'ínie cabi. ² Numalua nna chilá benia' latsi' Judas Iscariote ýi'ni Simón qui'ni gutiá Jesús cuenta para gattie. ³ Pero hua yù bá Jesús qui'ni chi bete Tatáa làtsi' né'e iyábani ca cosa; hua yù huéé qui'ni birie làti dua Tata Dios, níahuá éyee. ⁴ De chi gutò sé' cabía nna gùduli tie lo méyaa nna gutue capa qui'áa nna guýi' tie ttu toalla nna beteé'e na ru'a lúea. ⁵ Làniana gùte'e inda le' ttu ttsá' nna gùdulue rie nì'a ca discípulo qui'áa, bedibitsi tie cà lani toalla nu dùni ru'a lúea. ⁶ Bitsina' bée làti re' Simón Pedrua nna, ra tè Pedrua ne: Señor, tsí cuiá'lálu' qui' ca nì'a cá. ⁷ Becàbi Jesús nna rée bi: Nu runi yì'ì nna labí ritelíni lu' a' anna, pero bitola nna hua ttelí báni lu' a'. ⁸ Pedrua nna ra tè bi e: Jamás labí quí cuiá'lu' ca nì'a'. Becàbi Jesús nna rée bi: Canchu labí hue'él-la' lu' inte' quíià' ca nì'a lu' nna, entonces labí cuenta cue'ba lu' lani inte'. ⁹ Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, guti' cuiá'lu' aláa tsua' teruba ca nì'l', sino tsa'tsela tehuá ca nàya' nna iqquia' nna. ¹⁰ Jesús nna rée bi: Nu ná bá nàri nna labí riquína'niá tsáriá attu, sino quí teruba ca nì'ì, pues itubá ná nàri. Lebi'i nna chi ná le nàri, màsqui'ba aláa iyá le. ¹¹ Anía rée porqui'ni hua yù bée nuýa nuá gutiá ne cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cà ne, acca rée: Álahua iyá le ná nàri. ¹² Beyacca bá gutiie nì'a cabi nna, beyaccu'e capa qui'áa nna, bedúaníe lo meýa nna rée cabi: Tsi hua ritelíni le enseñanza bíyacca benia' nui cá. ¹³⁻¹⁴ Lebi'ì nna reya le inte' Maestro nna Señor nna; labá ná nu rena le porqui'ni hualiba ná' Señor nna Maestro nna, atsi'íni chi gutiá' ca nì'a le. A'hua lebi'i nna dà huáni le

quí nì'a luetsi le. ¹⁵ Nu beni yì'í nna ná ttu ejemplo para lebi'i. Tì'ba inte' chi benia' le servir nna, a'hua liguni servir luetsi le. ¹⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Ttu siervo nna labí ná adí enne' ýeni tì'chu xana' niá, a'hua nu dia mandádua nna labí ná adí enne' ýeni tì'chu enne' guthel·la' bi a. ¹⁷ Chi hua yù bá le ca cosí nna, icca'rubà le canchu guni le ca. ¹⁸ Álhua por iyaba le nia' nui, porqui'ni hua nabia' bá te' canu chi becuí'a'. Pero hua té ttu Escritura nu ná qui'ni ccá cumplir nna ra: Nu ro lani ya'a nna runia tì'atsi ná amigo quia', pero guni lá contra inte'. ¹⁹ Riquixx'ánia' le nui con tiempo ántesca íl·lani hora ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna tsialatsi' le qui'ni hualiba te' nu chi nia' le acerca de inte'. ²⁰ Hualigani te' nia' le: Nu gunia recibir mensajero ithél·la'a' nna, tì'átsi inte' bá nuá gunia recibir; a'hua nu gunia inte' recibir nna, guni huá recibir enne' guthel·le'e inte'.

²¹ Beyacca bá ra Jesús anía nna, tsi'íru bání uccuaní latsi'e nna benie declarar nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuýa lá ttu le nna gutia inte' cuenta para gattia'. ²² Làniana gùdulo ca discípuluá gunna' lo luetsi cabi, belaba latsi' cabi qui' nudi'ló cabi nuá rée anía. ²³ Ttu discípulo nu yala uccuatsi'íni Jesús nna rè'ni bi exa taá cuítte' e lo meýa. ²⁴ Làbi nna benini Simón Pedrua seña para inàba títsa' bi Jesús nuýa quí nuá rée anía. ²⁵ Làbi nna guxua tè iqqquia bi ýìlqqquia Jesús loti' bila'ni bi seña nu beni Pedrua nna ra bi e: Señor, núní nua' gunia contra cuiá'lu' lani la' ruthacca'ýi cá. ²⁶ Becàbi Jesús nna rée: Nu huí'a' ettaxtíla bitha nna, lá nuá. Làniana Jesús nna bedibitha tie ettaxtílaá nna bi'e Judas Iscariote ýi'ni ttu nubeyu' lá Simón. ²⁷ Guýi' díbá Judas ettaxtílaá nna, guta'a tehuá Satanás lo lòstu'í. Jesús nna ra tie

Judas: Bè' taá latsi' lu' beni nu calatsi' lu' guni lu' a'. ²⁸ Pero nì ttúhuá ca discípulo ýuàni lo meýa nna labí gutéelíni cabi bíyacca rée na anía. ²⁹ Yà'ni qui'ni Judas ba dèni bolsa bél·liuá, acca ttu te cabi nna belaba latsi' cabi qui'ni Jesús nna rée na qui'ni tsía xiá tayò'a nu riquína'ni cabi para fiésta, o, qui'ni gute tí'a para ca enne' pobre. ³⁰ Acca de chi gutò Judas Iscariótea ettaxtílaá nna, luegu taá biria. Chi uccua yèlà làniana.

³¹ Biria díbá Judas, làniana ra Jesús: Annana Nubeyu' de Ýiabara' nna thí' bi la' dàliani, a'hua Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani por iyaba nu ná qui'ni tté bí. ³² Canchu Tata Dios nna ridi'e adí la' dàliani por medio de nu runi Ýi'nie, entonces Tata Dios nna gudàliani huéé bi lani la'huacca quí'e, luegu taá gunie na. ³³ Lebi'í, ýi'ni to' quia', áti'to' teruba reyàtsa, làniana lanúrua' thu lani le. Hueyíla inte' ba guni le, pero tì'ba chi pá'a' ca judíua a'hua nia' le anna: Làti éya'a' nna, labí ccani le ita le. ³⁴ Ttu mandamiento cubi rinénia' le qui'ni guni le: Ligappa la' tsí'íatsi' luetsi le. Tì'ba inte' chi uccuatsi'í te' le, a'hua lebi'í nna dani le catsi'íni luetsi le. ³⁵ A' modo nna ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni ná le discípulo quia', canchu hualigani gulue' le qui'ni té la' tsí'íatsi' lo losto' le lani ttu le nna para attu le nna.

³⁶ Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, gani éyya cuiá'lu'. Jesús nna ra tie bi: Làti éya'a' nna, labí ccani lu' tanó tè lu' inte' anna, pero bitola nna ita lu' lani inte'. ³⁷ Pedrua nna ra bi e: Señor, bianicca làa tanó tia' cuiá'lu' anna nì'i. Pues iria taá látsa'a' la'labàni quia' para gattia' por cuiá'lu'. ³⁸ Becàbi Jesús nna rée bi: Tsí hualigani ga'na lu' dispuesto gatti lu' por inte' cá. Pero inte' nna nia' lu': Tsunna vuelta gúníatsi' lu' nna ina lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

14

¹ Bittu echùl·la latsi' losto' le. Ná qui'ni tsíalatsi' le Tata Dios, pero lítsía huá latsi' le inte'. ² Le' lítsi' Tàta qui'a nna yala nettia. Cáalá álahua á' ná nna, chilà gutixa'ánia' le cá. Annana éya'a' huèni preparar lugar para lebi'i. ³ Éya'a' huèni preparar lugar para lebi'i, lànialá ita' attu taÿia' le, para qui'ni làti thú'a', lebi'i nna tsé'e huá lé. ⁴ Hua yù bá le gaÿa éya'a', hua nabia' huáni le néda nna. ⁵ Tomás nna ra tè bi e: Señor, labí yù tu' gaÿa éyya cuiá'lu'. Ti'ala modo gunibia' tu' néda cá. ⁶ Jesús nna rée bi: Inte' ná neda, á'hua nu lígani nna la' labàni nna. Ni ttu enne' lanú ccani itá ru'a lo Tata Dios sino là teruba por inte'. ⁷ Canchu hualigani nabia'ni le inte' nna, entonces chi nabia' huáni le Tata qui'a. Dèdeba anna chi nabia'ni le Tatáa, chihúa rila'ni li e nna. ⁸ Felípea nna ra bi e: Señor, belue'ni cuiá'lu' intu' Tatáa para qui'ni caÿen taá latsi' tu'. ⁹ Jesús nna rée bi: Felipe, chi gutsáni nui renia' lani le, tsí bihua chi nabia'ni lu' inte' cá. Nu chi bila'niá inte' nna chihúa bila'niá Tatáa. Biálacca ra lu': Belue'ni intu' Tatáa cá. ¹⁰ Tsí bihua rialatsi' lu' qui'ni inte' nna ná' ttùba lani Tatáa á'hua lèe lani inte' nna. Ca títsa' nu rinénia' le nna labí rinne ya' çà por la' calatsi' quíabá', sino Tata quia' enne' dua lo lóstu'a', làbe runi ca cosí. ¹¹ Lítsía latsi' le quia' qui'ni ná' ttùba lani Tatáa á'hua Tatáa nna dúe lo lóstu'a'. Pues màsqui'di lítsía latsi' le inte' por la'a mísmuba ca obra tsè' nu runia'. ¹² Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuÿa tediba rialatsi'í inte' nna, pues là nna guni huá ca hecho nu runia'; á'hua adí telá ca tsina tsè' nu gulue' la'huacca quia' guniá, porqui'ni inte' nna éya'a' bá làti dua Tatáa. ¹³ Á'hua iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', pues inte' nna guni ya' á' para qui'ni Tatáa nna thí'e adí la' dàliani por nu runia',

porqui'ni ná' Ýi'nie. ¹⁴ Biÿa diba inàba le lani nombre quia' nna, se-guro ní inte' nna guni bá ya' á.

¹⁵ Canchu catsi'íni le inte' nna, pues liguni nu ra ca mandamiento quiyí'í. ¹⁶ Inte' nna inàbania' Tatáa para ithl·le'e attu enne' gunna la'ÿeni lo losto' le, para qui'ni thúe lani le tulidàba. ¹⁷ Née Espíritu Santo enne' gulue'nie le adí nu ná lí, pero yétsiloyu nna labí guniá ne recibir porqui'ni labí rila'niá ne, nihua labí nabia'niá ne. Pero lebi'i nna hua nabia'ni li e porqui'ni dùe lani le á'hua thúe lo losto' le nna. ¹⁸ Labí guthá'na' le huídàbi, ita' attu por lebi'i. ¹⁹ Áti'to' teruba reyàtsa nna labiru ila'ni yétsiloyu inte'; pero lebi'i nna ilá' báni le inte' attu; porqui'ni tulidàba bània', acca á'hua lebi'i nna ccabàni le. ²⁰ Làniana gunibia' le qui'ni inte' nna ttùba ná' lani Tata quiya'a, á'hua lebi'i lani inte', inte' lani le nna. ²¹ Nuÿa tediba nabia'niá ca mandamiento quiyí'í nna rigua çà nna, là nna rului'á qui'ni hualigani catsi'íniá inte'. Nu catsi'íniá inte' nna, entonces Tata qui'a nna cátsi'í huánie na; á'hua inte' yala cátsi'í ti' á nna ccá' declarar lani á. ²² Làniana ra tè Judas ne (pero alàa Judas Iscariótea): Señor, ti'ani modo acca ccá cuiá'lu' declarar lani tsua' intu' teruba, pero lani yétsiloyu nna bihua ni'i. ²³ Becàbi Jesús nna rée bi: Nu catsi'íniá inte' nna, lànuá rigua ca títsa' quia'; Tata quiya'a nna yala catsi'ínie na, ita tu' nna ccá tu' ttùba lani á. ²⁴ Nu labí catsi'íniá inte' nna, pues nihua labí runiá obedecer ca títsa' quia'. Ca títsa' nu chi biyénni le nna álahuá ná çà quia', sino qui' Tata qui'a enne' guthel·le'e inte'. ²⁵ Ni riquixa'ánia' le ca cosí miéntraste reniirua' lani le. ²⁶ Pero Tatáa nna ithèl·le'e Espíritu Santo para gunie vez quia' nna gúnnée la'ÿeni lo losto' le nna gunie qui'ni ttelíni le iyaba ca enseñanza

nu cca qui' Tata Dios, q'hua gurèxee latsi' le iyate nu chi gutixa'ánia' le. ²⁷ La'ÿeni ruthá'na' lani le, la'ÿeni quia' runna' lani le, aláa luetsi la'ÿeni nu runna yétsiloyu. Bittu echùl-la latsi' losto' le, ñihua làa gátsini le. ²⁸ Chi biyénini le qui'ni nia': Éya'a', pero ìta' attu. Canchu hualigani catsi'íni le inte' nna, entonces edacca' láni le qui'ni nia' éya'a' làti dua Tatáa, porqui'ni Tatáa nna adiru la'huacca té qui'e tì'chu inte'. ²⁹ Annana chi gutixa'ánia' le nui con tiempo ba ántesca íl-lani hora qui'ni ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna éxalatsi' le ca tìtsi'í nna gappa le confianza lani inte'. ³⁰ Bíruhuá innée tegá' lani le, porqui'ni chi debiga' nu ná príncipe qui' yétsiloyu, pero lani inte' nna labí derecho té qui'í. ³¹ Pero para qui'ni yétsiloyu nna gunibí'á qui'ni catsi'í te' Tatáa, acca runi ba' conforme lani nu chi gunènie inte'. Lédúulí, léya'a'.

15

¹ Inte' nna ccà'a' comparar tì'a ttu planta betsulí' nu hualigani runna fruto tsè'. Tata quiya'a nna née enne' runie na tsina. ² Iyaba ca ná' planti nu labí ribia lo qui nna, ichèccu'e ca. A'hua iyaba nu runna fruto nna, rutsippée ca para qui'ni gunna ca adí fruto. ³ Lebi'i nna chía ná le nàri por ca titsa' nu chi gunénia' le. ⁴ Liguni seguir tsè'e le ttùba lani inte', q'hua inte' lani le nna. Tì'a ttu ná' túbà betsulí' labí cuía lúj canchu labí nèl-la'niq lani túbà qui'í, ñihua lebi'i labí fruto gunna le canchu labí guni le seguir tsè'e le ttùba lani inte'. ⁵ Inte' nna ccà'a' comparar tì'a túbà betsulí', lebi'i ca nàya' nna. Nuÿa tediba runiq seguir ttùba lani inte' tì'a inte' lani q nna, lànuá nna yala fruto runna. Porqui'ni sin inte' nna, labí biÿa ccani le guni le. ⁶ Nu labí runi seguir lani inte' nna, irù'nq

fuera tì'a ca ná' túbà betsulí' canu chi gubitsi. Pues redi' tè ri'u ca yà bitsia nna rudàl-la ri'u ca lo yi'. ⁷ Canchu guni le seguir lani inte', q'hua ca titsa' quia' lo losto' le nna, linnaba iyate nu calatsi' le lani oración nna, huàccá. ⁸ Por nui nna dàliani Tata quiya'a, qui'ni ccá le tì'a ttu yà nu yala fruto runna; anía modo nna hualigani ccá le discípulo quia'. ⁹ Tì'taání catsi'íni Tatáa inte', q' tehuá ná la' tsi'ilatsi' lo lóstu'a' para lani le. Liguni seguir lani la' tsi'ilatsi' quia' lo losto' le. ¹⁰ Canchu guni le nu ra ca titsa' quiyi'í nna, es qui'ni dua ba la' tsi'ilatsi' quia' lo losto' le; tì'ba inte' chi benia' nu gunèni Tatáa quiya'a inte' nna, dua ba la' tsi'ilatsi' qui'e lo lóstu'a'. ¹¹ Ca cosí nna chi gunénia' le para qui'ni thua la' redacca' latsi' quia' lo losto' le, q' modo nna labí biÿa la' redacca' latsi' ní eyàtsani le. ¹² Nui nna nq nu calátsa'a' qui'ni guni le: Ligappa la' tsi'ilatsi' luetsi le tì'ba inte' uccuatsi'í te' le. ¹³ Lanú nuÿa té adí la' tsi'ilatsi' qui'í tì'chu ttu enne' iria latsi'í la'labàni qui'í por ca amigo qui'í. ¹⁴ Lebi'i nna ná le amigo quia' canchu guni le según bá nu rinénia' le. ¹⁵ Labiru épa'a' le siervo, porqui'ni ttu siervo nna labí yùq ca la' rulábalatsi' qui' xana' niá. Sino chi ná ri'u ttùba amigo lo tsiní, porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyaba nu chi ra Tàta qui'a inte'. ¹⁶ Aláa lebi'í becué' le inte', sino qui'ni inte' la becuí'a' le nna chi bedú'a' le qui'ni tsía le equixá'a le ca titsa' nu gunna fruto, q'hua qui'ni resultado qui' tsina qui' le nna tulidàba gúchiq. A' modo nna iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', lèe nna gúnnée na qui' le. ¹⁷ Nui nna rinénia' le: Qui'ni gulue' le qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' ttu le nna para attu le nna.

¹⁸ Canchu chi ritè le ca prueba por la' ruyudí' qui' yétsiloyu, pues éxalatsi' le qui'ni yà'lá telá inte'

beyudí'q. ¹⁹ Cáalá ná le ttùba lani yétsiloyu nna, entonces yétsiloyu nna yala catsí'íniq le ti'gáláa enne' qui'bí. Pero labí ná le ttùba lani yétsiloyu, sino qui'ni chi becuí'a' le le' yétsiloyu para ccá le enne' quia', acca yétsiloyu nna labí cca guyuq le. ²⁰ Bittu iyùl·lani le ca titsa' nu chi pá'a' le: Ttu huè'nitsina nna labí nq adí enne' yeni ti'chu xana' niá. Chi rutsia latsi' quí'inte' nna, pues q'hua lebi'i nna gutsia latsi' quí' le. Cáalá iyaba cq rigua cq ca titsa' quia', entonces q'hua ca titsa' qui' le nna cúa huá cq. ²¹ Pero iyaba ca nui nna guthácca' cq le porqui'ni rialatsi' le inte'; anía guni cq porqui'ni labí nabia'ni cq Enne' guthèl·le'e inte'. ²² Cáalá labí daya' yétsiloyuq para inéni ya' cq, entonces labí lá tul·la' dà cq cá, pero annana labiru modo té para ína cq qui'ni bihua nabia'ni cq. ²³ Nuña ruyudí'q inte' nna, ruyudí' huq Tata quíya'a. ²⁴ Cáalá labí benia' ca prueba de la'huacca lo quí canu nìdiruani ttu enne' lanú chi beni nna, entonces labí lá tul·la' dà cq. Pero chi bila'ni cq ca obra de la'huacca nu chi benia', atsi'íni ruyudí' lá cq inte', tsà'tsela tehuá Tata quíya'a ruyudí' cq nna. ²⁵ Nui nna runiq cumplir nu chi ga'na escrito lo ley qui' quí nna ra:

Nidi ttu falta labí té quia', atsi'íni labí uccua guyu cq inte'.

²⁶ Pero canchu chi íl·lani enne' ná Consolador ithél·la'a' de làti dua Tatáa nna, pues lèe nna gúnnée la'yeni lo loto' le. Enní'q nna née Espíritu Santo enne' ita por mandado qui' Tatáa nna íl·lanie le' yétsiloyu. Lèe nna innie titsa' lígani acerca de inte'. ²⁷ A'hua lebi'i nna quixá'a huá le nu cca quia' porqui'ni tsè'e le lani inte' dèdèba gùdulua' tsina quia' le' yétsiloyu.

16

¹ Rinénia' le ca cosí con tiémpubá, para qui'ni canchu íl·lani ca prueba lani le nna bittu ccá le apartar

lo néda lígani. ² Porqui'ni labiru hue'él·la' cq le gá'a le le' ca sin-agoga qui' quí. A'hua huàl·lani tsá qui'ni canchu nuña díba guttiq le nna, gulaba latsi'q qui'ni anía modo nna runiq Tata Dios servir. ³ Iyaba ca nui guthacca' cq le porqui'ni labí nabia'ni cq Tata Dios níhua inte' nna. ⁴ Pero dèdèba anna riquixa'ánia' le ca cosí, para qui'ni canchu chi gal·la' hora nna entonces éxalatsi' le qui'ni chilà gutixa'ánia' le con tiempo.

Bihua gutixa'ánia' le nui dèdèba neru, porqui'ni gùduba' lani le. ⁵ Pero annana éya'a' làti dua enne' guthèl·le'é inte'. Ni ttú huá le nna bihua inàba titsa' le inte': Gání éyya cuiq'lu'. ⁶ Pero yala triste cani latsi' loto' le porqui'ni chi pá'a' le ca cosí. ⁷ Riquixa'ánia' le nu ná lí taá, qui'ni para bien qui' ba le acca éya'a'; porqui'ni canchu labí éya'a' nna, entonces labí ita Enne' ná Consolador lani le. Pero canchu éya'a' nna, ithel·la' ye' e para thúe lani le nna gata' la'yeni lo loto' le. ⁸ A'hua canchu chi íl·lanie nna guluè'nie iyábani ca enne' qui' yétsiloyu qui'ni ná cq canu tul·la', q'hua qui'ni hua té ttu néda lígani para làcq, q'hua qui'ni re' ttu castigo nna. ⁹ De ca tul·la', porqui'ni labí rialatsi' quí'inte'. ¹⁰ De lo néda lígani, porqui'ni inte' nna de edàya' ru'a lo le nna éya'a' ba' làti dua Tatáa yíabara'. ¹¹ De juicio, porqui'ni numalua nna chi biria sentencia quí'q para tsíq castigo nna labiru cu'úbí'q yétsiloyuq. ¹² Iyètse'érulá ca enseñanza cca te' épa'a' le, pero anna té nna labí ná le preparado para gúchia le cq. ¹³ Pero canchu chi íl·lani Espíritu Santo entonces lèe nna íchi'e le adí lo néda nu ná lí; porqui'ni labí innie por nu cca qui'bée, sino qui'ni innie iyaba nu riyéninie; q'hua gunie qui'ni ccá le saber ca cosa nu ch'í ccálá. ¹⁴ Anía modo nna gudálianie inte', porqui'ni th'í'e de nu ná quia' nna

gunie qui'ni ccá li a saber. ¹⁵ Iyaba nu té qui' Tatáa nna, quí'ba' ná. Acca niá' qui'ni Espíritu Santo nna thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá li a saber.

¹⁶ Chì' taáduq ìl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu; porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa. ¹⁷ Làniana ra luetsi tuchùppa ca discípulo qui'áa: Biani nuq' rée ri'u: Chì' taáduq ìl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa. ¹⁸ Acca ra luetsi cabi: Biani nua' rée: Áti'to' teruba reyàsa cá. Labí ritelíni ri'u biya qui'ní nua' rinnie. ¹⁹ Gutelí báni Jesús qui'ni uccua latsi' cabi inàba titsa' cabi e, acca rée cabi: Tsí rinàba titsa' luetsi le acerca de qui'ni niá': Chì' taáduq ìl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu cá. ²⁰ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala ehui'ni latsi' le nna cuetsi le, atsi'íni yétsiloyu nna edacca' lánia. Màsqui'ba yala triste ccáni le, pero la' rehuiní' latsi' qui' le nna eyacca lã la' redacca' latsi'. ²¹ Tì'a ttu niula nna, canchu chi ritsina' huatsa to' qui'í, pues yala dolor ràppq porqui'ni chi gùl·la' hora qui'í. Pero de chi té huatsa to' qui' niá nna, entonces labiru dá' latsi'í dolor qui' niá de tántua la' redacca' latsi' qui'ni chi gùlia ttu nító' le' yétsiloyu. ²² A'hua lebi'í nna, canchu anna cani triste latsi' le, pero hualá' bá te' le attu vuelta, làniana yala edacca' latsi' losto' le nna lanú nuya cúq' la' redacca' latsi' de lo losto' le. ²³ Làniana labiru biya inàba titsa' le inte'. Hualigani te' riquixa'ánia' le: Biya dí'ba inàbani le Tatáa lani nombre quia' nna, gúnnéa na qui' le. ²⁴ Labí biya chi gunàba le lani nombre quia'; acca linnaba nna huadi' le, para qui'ni gata' iýeni la' redacca' latsi' qui' le.

²⁵ Ca enseñánzi nna chi gunénia'

le por medio de comparación; pero huàl·lani tsá canchu chì labiru inénia' le lani comparación, sino qui'ni directamente taá quixa'ánia' le nu cca qui' Tatáa. ²⁶ Canchu chi i'yu tsáa nna, inàba le lani nombre quia', pero labí cáduel·la' gatta'yúnia' Tatáa por lebi'í, ²⁷ pues la'a mísmuba Tatáa nna catsi'ínie le, porqui'ni lebi'í nna chi catsi'íni le inte' nna chi ríalatsi' le qui'ni biri'a' làti dua Tata Dios. ²⁸ Gùdaya' de ru'a lo Tatáa nna gul·lania' yétsiloyu, pero annana guthà'na' yétsiloyu nna éya'a' attu làti dua Tatáa. ²⁹ Làniana ra ca discípulo qui'áa ne: Annana chi rinèni cuiq'lu' intu' para qui'ni ttélini tu' claru taá, pues labiru biya comparación ní runi cuiq'lu'. ³⁰ Annana ritelíni tu' qui'ni hua yù bá cuiq'lu' iyaba ca cosa, acca labí caduel·la' qui'ni nuya inàba titsa'q cuiq'lu' adí; por nui nna ríalatsi' tu' qui'ni da' cuiq'lu' de làti dua Tata Dios. ³¹ Jesús nna ra tie cabi: Tsí hualigani chi ríalatsi' le cá. ³² Chì' taáníduq gal·la' hora, pero a'hua chi gùl·la' hora qui'ni gathilàlia le nna gàtti' tébá néda thí' le, áturúbá inte' guthà'na le. Pero labí ná teruba', sino qui'ni Tatáa nna dùe lani inte'. ³³ Ca títisi'í nna chi gunénia' le para qui'ni gappa le adí confianza lani inte' nna gata' la'ýeni lo losto' le. Le' yétsiloyu'í nna nuýébá ná nu thacca' le; pero licuèqquia tsittsi latsi' le, porqui'ni inte' nna chi benia' vencer yétsiloyu.

17

¹ Beyacca dí'ba gunne Jesús ca títisi'í nna, guchìtha tè lúe ýiabara' benie oración nna rée: Tata Dios quia', chi gùl·la' hora nna riná'ba'a qui'ni gudàliani cuiq'lu' Ýi'ni cuiq'lu'í, para qui'ni Ýi'ni cuiq'lu'í nna gudàliani hué cuiq'lu'. ² Porqui'ni chi bete cuiq'lu' la'huacca qui'e para quée Señor sobre iyábani ca enne', para gutie

la'labàni nu labí ttíq̄ qui' iyaba canu bete cuiq̄'lu' làtsi' né'e. ³ Nui nna ná la'labàni para siempre: qui'ni gunibia' çà cuiq̄'lu' porqui'ni tûteruba cuiq̄'lu' ná Dios, a'hua Jesu-cristo enne' chi guthèl·la' cuiq̄'lu'. ⁴ Inte' nna chi bedàliania' cuiq̄'lu' le' yétsiloyu nna; chi birialània' tsina nu benna cuiq̄'lu' gunia'. ⁵ Acca Tata Dios quia', bedàliani cuiq̄'lu' inte' èxabá lani cuiq̄'lu' lani la'a mísmuba la' dàliani nu guta' quia' lani cuiq̄'lu' dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu. ⁶ Chi benia' cuiq̄'lu' declarar ru'a lo ca enne' benna cuiq̄'lu' làtsi' nàya' tse'e yétsiloyu; qui'ba cuiq̄'lu' uccua cabi, pero chi benna cuiq̄'lu' cabi làtsi' nàya'. Làcabi nna chi runi cabi obedecer titsa' qui' cuiq̄'lu'. ⁷ Annana chi yù cabi qui'ni iyaba nu té quia' nna cuiq̄'bálu' benna lu' a. ⁸ Porqui'ni chi gutixa'áni ya' cabi ca titsa' nu ra cuiq̄'lu' inte'; làcabi nna chi beni cabi çà recibir nna chi ga'na cabi seguro qui'ni hualigani dáyá' de ru'a lo cuiq̄'lu', a'hua ríalatsi' cabi qui'ni cuiq̄'bálu' ènni'a' guthèl·le'e inte'. ⁹ Ratta'yúnia' cuiq̄'lu' por làcabi; pero bihua ratta'yúa' por yétsiloyu, sino por ca enne' chi benna cuiq̄'lu' làtsi' nàya', porqui'ni qui'ba cuiq̄'lu' ná cabi. ¹⁰ Iyate nu ná quia' nna ná huq̄ qui' cuiq̄'lu'; a'hua iyate nu ná qui' cuiq̄'lu' nna ná huq̄ quia'. Làcabi nna chi rudàliani cabi inte' le' yétsiloyu. ¹¹ Lanúruá' té le' yétsiloyu porqui'ni néda taá chi déyu'á' para élania' làti dua cuiq̄'lu'. Pero làcabi nna tse'e bá cabi le' yétsiloyu. Tata Dios Tsùna', rinabá'a' por iyaba ca enne' chi benna cuiq̄'lu' lani inte' qui'ni hué' cuiq̄'lu' cabi cuidado lani itute poder qui' cuiq̄'lu', para qui'ni a'hua làcabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba ri'u ná ri'u ttùba. ¹² Ituba tiempo de gurénia' lani cabi le' yétsiloyu nna, bée' ya' cabi cuidado según voluntad qui'

cuiq̄'lu'. Canu benna cuiq̄'lu' làtsi' nàya' nna, seguro ni bée' ya' cabi cuidado; nidi ttu cabi labí gunitti, sino làteruba nu chi ná destinado dèsdeba antes para nittíq̄, tì'a nu chi ra ba lo Escritura. ¹³ Pero annana chi' teníduq̄ élania' ru'a lo cuiq̄'lu', pero rinnia' ca titsi'q̄ miéntraste renírua' le' yétsiloyu, para qui'ni gata' i'feni la' redacca' latsi' qui' cabi tì'a té la' redacca' latsi' lo lóstu'a'. ¹⁴ Chi betí'a' titsa' qui' cuiq̄'lu' lani làcabi. Pero yétsiloyu nna ruyudí' lq̄ cabi porqui'ni labí ná cabi ttùba lani yétsiloyu, tì'tehuá inte' labí ná' tnu yétsiloyu. ¹⁵ Bihua rinába'a' qui'ni cúa telá cuiq̄'lu' cabi le' yétsiloyu, sino qui'ni gudilàa cuiq̄'lu' cabi de lo nu ná mal. ¹⁶ Labí ná cabi nu yétsiloyu, tì'ba inte' labí ná' nu yétsiloyu. ¹⁷ Rinába'a' qui'ni guni cuiq̄'lu' qui'ni ccá cabi yà'latsi' enne' losto' nàri por medio de ca enseñanza qui' cuiq̄'lu'; titsa' qui' cuiq̄'lu' nna ná puru taá nu ná lí. ¹⁸ Tì'ba guthèl·la' cuiq̄'lu' inte' yétsiloyu, a'hua inte' nna rithél·la' ya' cabi para tsía cabi ituba yétsiloyu. ¹⁹ Inte' nna nì bá riria látsa'a' la'labàni quia' nna gutée ya' a' por làcabi, para qui'ni làcabi nna ccá huá cabi yà'latsi' enne' losto' nàri por medio de ca titsa' lí qui' cuiq̄'lu'. ²⁰ Ratta'yúa', pero aláa tsuq̄' teruba por làcabi, sino a'hua por adí canu tsíalatsi' cabi inte' por predicación qui' cabi, ²¹ para qui'ni iyaba cabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba cuiq̄'lu' Tàta lo lóstu'a' a'hua inte' lani cuiq̄'lu', qui'ni a'hua làcabi nna ccá cabi ttùba lani ri'u. Anía modo nna tsíalatsi' ca enne' tsè'e yétsiloyu qui'ni cuiq̄'bálu' guthèl·le'e inte'. ²² La' dàliani nu benna cuiq̄'lu' quia' nna, chi betée ya' a' lani làcabi, para qui'ni ccá cabi ttùba tì' tehuá ri'u ná ri'u ttùba; ²³ inte' lo losto' cabi, a'hua cuiq̄'lu' lo lóstu'a'. Anía modo nna ccá cabi completamente taá ttùba, para

qui'ni ca enne' tsè'e yétsiloyu nna ennia cabi cuenta qui'ni cuià'balu' guthèl·le'e inte' nna catsi'íni cuià'lu' cabi tì'tehuá catsi'íni cuià'lu' inte'.²⁴ Tata Dios, canu chi benna cuià'lu' para ccá cabi enne' quia' nna, calátsa'a' qui'ni làti thú'a' nna tsé'e huá cabi lani inte' para qui'ni ila'ni cabi la' dàliani nu chi benna cuià'lu' quia'; porqui'ni catsi'íni cuià'lu' inte' dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu.²⁵ Tata Dios quia', tulidàba ná cuià'lu' enne' completamente tsè', màsqui'ba ca enne' tsè'e le' yétsiloyu labí nabia'ni cà cuià'lu'; pero inte' nna hua nabia' te' cuià'lu', à'hua canu tsè'e lani inte' annana hualigani chi yù cabi qui'ni guthèl·la' cuià'lu' inte'.²⁶ Por medio de inte' nna chi nabia'ni cabi cuià'lu', à'hua chì'guniíruhuá' qui'ni gúnibia' cabi cuià'lu' adí, para qui'ni la' tsì'ilatsi' nu té qui' cuià'lu' lani inte' nna thua huá lo losto' cabi, à'hua inte' lani cabi nna.

18

¹ Beyacca ba gunne Jesús ca titsa'a nna, beria tie nía nna hué lani ca discípulo qui'áa attu ládulá yò bitsi láa Cedron. Nía nna re' ttu huerto. Gutà'a tè Jesús nía, à'hua ca discípulo qui'áa.² Judas nu gutià ne cuenta nna nabia' huanià huértuá, porqui'ni iyé vuelta tsè' huá Jesús nía lani ca discípulo qui'áa.³ Acca, taxi' chì Judas nuýtse'ní ca soldado à'hua ca policia canu guthèl·la' ca sacerdote principal nna ca fariséua nna. Bitsina'á lani cà nía lani linterna yí l·le antorcha l·le, hàstaá espada l·le yù'u ná' qui'.⁴ Pero Jesús nna hua yù bée iyaba ca cosa nu guthácca' cà ne, acca birie táttse'e cà nna rèe cà: Nuni reyila le.⁵ Becàbi cà nna ra cà ne: Jesús nu yetsi Nazaret. Làniana ra tè Jesús cà: Inte' bá nua'. Judas, nu beni còntre lani la' ruthacca'yí nna du huá lani cà.⁶ Lótaá biyénini

cà ra Jesús: Inte' bá nua', entonces bebíga' tè cà dàcca' cuè'e lá qui' nna gubixi chì cà loyu.⁷ Bedenàba titsa' tie cà attu nna rèe: Núní reyila le. Làcà nna ra cà: Jesús nu Nazaret.⁸ Becàbi Jesús nna rèe cà: Chiyá nia' le qui'ni inte' nuà' nna, pues canchu inte' nuà' reyila le nna, pero líhue'él·la' ca enne' quíyi'í éyya cà cá.⁹ De rèe anía nna, uccua cumplir ca titsa' qui'e loti' benie oración lani Tata Dios nna rèe: De lo iyaba canu benna cuià'lu' làtsi' nàya' nna, bè' ya' cà cuidado hasta el fin.¹⁰ Làniana discípulo lá Simón Pedrua nna dèni bi espada, gulèqquia bi à le' vaina qui'í nna bè' chì bi ttu nu ná siervo qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchu bi yéti nàgui'í lado bàni. Siérvuá nna láa Malco.¹¹ Jesús nna ra tie Pedrua: Begú'u espada qui' lu'á' lugar qui'í. Tsi bihua yù lu' qui'ni inte' nna ga'na bá' dispuesto ccá' sufrir iyate nu chi nani Tata quíya'a qui'ni ttía'.

¹² Làniana cà soldádua lani capitán qui' canía, à'hua ca policia nu guthèl·la' ca judíua nna, iyaba cà bedàxu' chì cà Jesús preso nna bexiqquia cà ca né'e.¹³ Guche' tè cà ne ru'a lo yà'la tè Anás porqui'ni uccuà suegro qui' Caifás nu uccua huexána' qui' ca sacerdotéa ida lànía.¹⁴ Caifás nuá bete consejo lani ca judíua nna rà qui'ni mejor la gatti tütèruba enne' tì'ca'la l·lúya latsi' itute yétsiá.

¹⁵ Denó tè Simón Pedrua Jesús lani attu discípuluá. Nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna nabia' bánía discípuluá, acca gutà'a tè discípuluá lani Jesús hàstaá le' corredor qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotéa.¹⁶ Pedrua nna gulèda ba bi ru'a puértaá lo néda lá. Làniana biria tè discípulo enne' nabia'í sacerdotéa nna gunàba bi permiso lani niula nu rue' cuidado ru'a puértaá qui'ni tté Pedrua líu'u.

¹⁷ Làniana ttu criada nu rue' cuiado ru'a puértaá nna ra tìa Pedrua: Tsí álahua ná huá lu' discípulo qui' nubéyu'a' cá. Pedrua nna ra bi a: Labí ná'. ¹⁸ Dàa tè ca huenitsina nna ca policia nna ru'a ttè porqui'ni yala idíl-la' cca lânia acca becù'a' cà yí'. Pedrua nna du hua bi ru'a ttèa lani cà.

¹⁹ Nu ná principal entre ca sacerdotéa nna gunàba titsa'a Jesús acerca de ca discípulo qui'áa, a'hua acerca de biya nuá ruthète'nie cabi. ²⁰ Becàbi Jesús nna rée: Inte' nna dàcca'lo taá chi gutixa'ánia' ca enne', a'hua tulidàba betía' enseñanza le' ca sinagoga nna le' templu'a' làti retùppa iyaba ca enne' judiua' nna, pues labí biya titsa' gàttsi' ní chi gunnía'. ²¹ Biánicca rinàba titsa' lu' inte' nì'i. Nà' bá gunàba titsa' canu chi biyénini cà ca enseñanza nu gutixà'a'; pues làcà nna hua yù bà cà nu gunnía'.

²² Lótaá ra Jesús anía nna, ttu policia nu du guardia nía nna gutini ní'i lúe nna rã ne: Tsí a' dani lu' ecàbini lu' nu ná sacerdote principal cá. ²³ Becàbi Jesús nna rée na: Canchu gunnía' ca titsa' nu làa dacca' inne ri'u nna, pues gunà biya mal ní nu'a' nía'; pero canchu hualiba nu níyi'i nna, biálacca rue' lu' inte' nì'i. ²⁴ Bitola nna guthèl-la' Anás ne ru'a lo Caifás nu ná meru gani huexána' qui' iyaba ca sacerdotéa.

²⁵ Du bá Pedrua ru'a ttè huètsa'a nna ra tè cà bi: Ttu discípulo qui' nubéyu'a hua ná lu' ála. Pedrua nna labí guýí'che' bi sino ra lá bi: Labí ná'. ²⁶ Làniana attu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa, pariente qui' nu guchu Pedrua yéti naga' nía nna rã bi: Tsí álahua lu' nuá bilá' te' lani Jesús nà' le' huérta'a' cá. ²⁷ Labí guýí'che' Pedrua attu vuelta. Lânia taá nna gurètsi chi xcurúdiá.

²⁸ Díla to' ba lânia nna gulèqquia cà Jesús le' yú'u qui' Caifás nna guche' cà ne le' lí'a palacio qui'

governador Pilato. Ca judíua nna labí gutà'a cà le' paláciua, porqui'ni según bá costumbre qui' ca judíua nna ná tul-la' canchu gá'a cà le' yú'u qui' canu labí ná raza judío, entonces labí cca go cà para guni cà celebrar fiesta nu reya cà pascua.

²⁹ Làniana biria Pilátua gunèniã cà nna rã: Biani queja ní rutsia le contra nubéyu'i. ³⁰ Becàbi cà nna ra cà: Cálalá bihua mal beniã nna, labí tahua' tu' a ru'a lo cuiã'lu'. ³¹ Pilátua nna ra tìa cà: Lithi' bá a nna liguni ti'iya calatsi' le lani a según bá nu ra lo ley qui' le nì'iya. Becàbi ca judíua nna ra cà na: Gobierno qui' cuiã'lu' labí runnã qui' tu' derecho para gutti tu' nuya. ³² De ra cà nía nna gùdulo uccua cumplir nu chi ra Jesús para ttelíni biya clase de lù'uti ní ná qui'ni gattie. ³³ Làniana gutà'a Pilátua le' paláciua attu nna beniã mandado qui'ni tahua' cà Jesús ru'a lú'i. Làniana gunàba titsa'a ne nna rã: Tsí rey ná lu' qui' ca judiua' cá. ³⁴ Becàbi Jesús nna rée na: Tsí ra lu' nui lani propio ba la' rulaba latsi' qui' lu', o, tsí nuyaáruá rã lu' nu cca quia' áccá.

³⁵ Becàbi Pilátua nna rã ne: Tsí ina ri'u judío ná' cá, pues ca sacerdote principal qui' ca judíua lani adí ca enne' yetsi qui' lu'a' bá chi bete cà lu' cuenta lani inte'. Biani beni lu'. ³⁶ Becàbi Jesús nna rée na: La' rigú'ubia' quia' nna labí nã nu yétsiloyu'i; cáalá nu yétsiloyu'i bá ná la' rigú'ubia' quia' nna, entonces ca amigo quiya'a nna gutil-la lá cà lani canu bedãxu' cà inte' preso para qui'ni làa gute cà inte' cuenta làtsi' ná' ca judiua'; pero la' rigú'ubia' quiya'a nna labí nã nu nì. ³⁷ Ra tè Pilátua ne: Entonces, rey ná lu' ála. Becàbi Jesús nna rée: Cuiã'bálu' chi ra qui'ni ná' rey, pues para nui bá chi gúlia', a'hua para nui huá chi dú'a' le' yétsiloyu'i para quixa'a' nu ná lí; iyaba canu ríalatsi' qui' nu ná lí nna rudà naga' qui' quia'.

³⁸ Pilátua nna rã ne: Biani nua' nu ná lí nì'i. Beyacca bá rã anía nna biriã attu làti ribèda ca judíua nna rã çã: Nidi ttu falta làa retsèla te' quì'ì; ³⁹ pero lebi'ì nna té costum-bre qui' le rinàba le qui'ni gudilá'a' ttu preso tsá pascuì. Tsí hua calatsi' le gudilá'a' rey qui' lebi'ì ca judío cá. ⁴⁰ Làniana iyaba çã idìtsa tsè' guretsiyà'a çã attu nna ra çã: Alàa nui l-lá, sino Barrabás. Barrabás nna tíã litsi' iyyà porqui'ni uccuã ubànà.

19

¹ Làniana beni Pilátua mandado gudàxu' çã Jesús nna hué' çã ne lani cuarta. ² Ca soldádua nna beni çã ttu corona yèttse' nna gulù'u çã na íquie. Begàccu' tè çã ne ttu lári' morado. ³ Làniana gutini ná' quì lúe nna beni tè çã ne burla nna ra çã: Viva, Rey qui' ca judío. ⁴ Làniana biria Pilátua attu nna rã ca judíua: Nì che' ya' ą ru'a lo le para ennia le cuenta qui'ni nidi ttu falta làa retsèla te' contri. ⁵ Biria tè Jesús yù'u íquie corona yèttsi'a nna nàccu'e lári' morádua nna. Làniana ra Pilátua çã: Nì bá rúdú ya' ą ru'a lo le. ⁶ Ca sacerdote principal nna ca policia qui' caniá nna bilá' báni çã ne nna, yala idìtsa guretsiyà'a çã nna ra çã: Betaá' ą lo curutsi, betaá' ą lo curutsi. Ra tè Pilátua çã: Líthi' ą lebi'i bá, liutá' ą lo yà curutsi, qui'ni inte' nna labí biyã falta retsèla te' qui'ì. ⁷ Becàbi ca judíua nna ra çã na: Intu' nna té ttu ley qui' tu'; según nu ra lo ley qui' tu'ì nna cca bą merecer gattiã, porqui'ni la'a labą rudàlianíã nna rã qui'ni ná Ýi'ni Tata Dios. ⁸ Biyeni báni Pilátua ra çã anía nna, adí telá gùtsiniã. ⁹ Bedeyà'a gaábą attu le' paláciuá nna rã Jesús: Gání enne' ní ná lu'. Pero Jesús nna labí becàbinie na. ¹⁰ Acca Pilátua nna rã attu: Tsí bihua ecàbini lu' inte'. Tsí bihuá yù lu' qui'ni té bá poder quia' para gunia' mandado

qui'ni gatti lu' lo curutsi nna té huá poder quia' annana para gudilá'a' lu' nna. ¹¹ Becàbi Jesús nna rée: Nidi tí' poder labí té qui' lu' contra inte' sino por voluntad qui' Tata Dios enne' dua ýiabara', acca adila tul-la' dàa nu betiã inte' cuenta làtsi' ná' lu'. ¹² Dèdsèba làniana yala uccua latsi' Pilátua gudilá Jesús; pero ca judíua nna adila iditsa beni çã seguir gunne çã nna ra çã: Canchu gudilá cuiã'lu' nubéyu'ì nna entonces labíru ná lu' amigo qui' César enne' romano ná rey, porqui'ni nuýa diba rudàliani la'a labą reną qui'ni ná rey, pues ą' modo nua runiã contra César. ¹³ Biyeni báni Pilátua ra çã anía nna, gulèqquia tíã Jesús fuera. Làniana gùdua tèníã lo xila' xenia nu re' lo ttu plataforma nu de iyya, lani títsa' hebreo nna lą Gabata, làti ribeqquiã sentencia qui' ca enne'. ¹⁴ Tsá lánia nna ná tsá víspera qui' pascua, ttu tsì'nu hora tí'ga nuá nna ra Pilátua ca judíua: Nì bá du enne' ná rey qui' líj. ¹⁵ Pero làçã nna guretsiyà'a çã nna ra çã: Gatti bą, betaá' ą lo yà curutsi. Pilátua nna ra tíã çã: Tsí ína ri'u calatsi' le qui'ni gutá'a' enne' ná rey qui' líj lo curutsi cá. Becàbi ca sacerdote principal nna ra çã: Lanuru attu rey té qui' tu' sino làteruba César. ¹⁶ Làniana bete Pilátua ne cuenta làtsi' ná' quì para gutà' çã ne lo curútsiá. Acca bedàxu' tè çã Jesús nna guche' çã ne para gattie. ¹⁷ Behuà'ni tè çã Jesús curutsi qui'áa nna, birie para lugar láą Iqquia Bega' Yatti, títsa' hebreo nna láą Gólgota. ¹⁸ Nía nna gùda çã ne lo curútsiá. Betàa' huá çã lo curutsi chuppa ca nubeyu'; ttuã ttu ttu lado, Jesús nna lahui'. ¹⁹ Bedia huá Pilátua ttu letrero betaá'ą na íqquia curutsi qui' Jesús: Letrérua nna rã: JESÚS ENNE' NAZARET, REY QUI' CA ENNE' JUDÍO. ²⁰ Nuýetse' ca judíua bìl-la

ca letréruá, porqui'ni làti betàa' ca Jesús lo curútsia nna ga'na exa taá ciudáad; a'hua letréruá nna gunniá tsúnna clase de titsa': titsa' hebreo nna, titsa' griego nna, titsa' latín nna. ²¹ Ca sacerdote principal qui' ca judíua nna ra tè ca Pilátua: Bittu gudua cuiá'lu': Rey qui' ca enne' judío, sino adila tsa' gúdia lá lu' qui'ni làganiá nna rená: Rey qui' ca judío ná'. ²² Becàbi Pilátua nna rã: Nu chi bedú'a' nna nà' dua bá. ²³ Beyacca bá betàa' ca soldádua Jesús lo curútsia nna, guŷi' tè ca ca ŷúea nna beni ca çã tappa l-là'a, ttu pedazo qui' ttu ttu ca soldádua. Guŷi' huá çã camisa qui'áa, pero nuá nna nã puro tejido taá dèsdeba íquiará' hàstaba ŷarèe'. ²⁴ Làniana ra luetsi qui': Bittu ichèda' ri'u a sino gudàl-la ri'u rifa nuŷa la ri'u gal-la' ri'u a. Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura làti rã:

Gùl-la'ání çã ca ŷó ya'a nna, Bedàl-la çã rifa lo qui'.

Anía tegani beni ca soldádua. ²⁵ Nàna qui' Jesús lani ŷilla bía, a'hua María niula qui' Cleofas, a'hua María enne' Magdála nna dàa cabi exa taá làti du curutsi qui' Jesús. ²⁶ Bilá' bání Jesús nàna qui'áa, a'hua discípulo enne' yala uccuatsi'íni Jesús nna du huá bi nía, làniana rèe nàna qui'áa: Niula, nà' bá du ŷi'ni lu'á'. ²⁷ Bitola nna rèe discípuluá: Nà' bá du nàna qui' lu'á'. Acca dèsdeba làniana bedi' discípuluá María le' litsi' bi.

²⁸ Gutè ba nuá nna, hua yù bá Jesús qui'ni chía beyacca qui'e benie iyábani tsina nu dé'e gunie. Pero para qui'ni ccá cumplir iyátení nu ra lo Escritura nu cca qui'e, acca gunnie attu nna rèe: Ribítsia' inda. ²⁹ Nía nna du ttu ré'è tsa'ti' bá vinagre. Ca soldádua nna bedibitha çã ttu esponja lani vinágre nna bedua çã na lo ttu yà nna betsini çã na rú'e. ³⁰ Beyacca bá gù'yèe vinágre nna ra tìe: Iyaba chi

uccua cumplir. Bedètta' tè íqqie nna gunne tè latsi'e idí' latsi' ní nna gùttie.

³¹ Tsá lània nna ná qui'ni guni ca judíua preparar para pascua qui' qui'. Para qui'ni làa eyà'na ca cuerpo qui' canu tá' lo ca curutsi nía canchu chi gal-la' tsá edi' latsi' caniá, yà'ni qui'ni tsá fiesta nna nã ttu tsá ŷeni gani; acca ca judíua nna gunábani çã Pilátua permiso para quíttisá telá çã ca latha canu tá' lo ca curútsia para qui'ni gatti xia çã nna ítua çã nía. ³² Bitsina' ba ca soldádua làti dàa ca curútsia nna gutíttisá taá çã latha ttu nu tá' nía, anía tehuá gutíttisá çã latha áttu nuá nna. ³³ Pero gubiga' bá çã làti tá' Jesús lo curútsia nna, bila'ni çã qui'ni chi gùttie nna, labí gutíttisá çã látheé. ³⁴ Pero ttu soldádua nna gudã ttu lanza ru'a costilla qui'e nna biria tè réni nna inda nna. ³⁵ Enne' bila'ni ca cosa nna ná bi testigo acerca de nu uccua, acca nu riquixá'a bi nna nã lígani. Làbi nna yù bi qui'ni riquixá'a bi nu ná lí, para qui'ni a'hua lebi'i nna tsíalatsi' le. ³⁶ Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura acerca de lèe ántesca bítee yétsiloyu, làti ra:

Nidi ttu tsitta yu'ée labí gáttisá.

³⁷ A'hua attu lettia nna ra:

Iŷetse' ca enne' ilá'ni çã Enne' guda çã lanza.

³⁸ Gutè díbá beni çã iyaba ca cosa nna, làniana José enne' yetsi Arimatea nna uccua hua bi ttu discípulo qui' Jesús, pero labí guréni bi dàcca'lo tè lani ca enne' huíalatsi'a porqui'ni gùtsi bání bi ca judíua. Làbi nna gunábani bi Pilátua permiso qui'ni edi' bi cuerpo qui' Jesús. Pilátua nna bete bá permiso qui' bi. Làniana huía bi nna bedi' bi cuerpo qui' Jesús. ³⁹ A'hua Nicodémua, enne' huía de réla lá ru'a lo Jesús, làbi nna bitsina' bi nùà' bi ttú chùà' kilo tì'ga especias nu daccá' yaŷi tsé' chixiã mirra nna áloes nna yala iŷixi ril-làa'

ca. ⁴⁰ Guỹi' cabi cuerpo qui' Jesús nna, betùbi cabi e ca lári' lani ca especia nu ril·làa' iỹixia, segùn ná bá costumbre qui' ca judíua canchu chi rucàttsi' ca ttu enne'. ⁴¹ Làti betàa' ca Jesús lo curútsia nna re' ttu jardín. Le' jardía nna dua ttu bà nu puro taá iyyaá làti lanú nuỹa chi bigàtsi'. ⁴² Le' bàa nna gutixa cabi cuerpo qui' Jesús, porqui'ni làteruba bàa ga'nà adiru exa de làti betàa' ca Jesús lo curútsia, a'hua porqui'ni chì tení ral·la tsá runi ca judíua preparar para tsá ná qui'ni edi' latsi' quj.

20

¹ Primero tsá qui' semana dílatò' ba hua náru chul·la nna, huía María enne' yetsi Magdala lo bà qui' Jesús. Bilá' tènì bi qui'ni chì bitua íyya xeni nu re' ru'a bàa. ² Huía chì bi quèthani ru'a lo Pedrua a'hua attu discípulo nu yala ucuatsi'íni Jesús nna ra bi cabi: Chi gutua ca cuerpo qui' Señor le' bàa nna labí yù tu' gaỹa tahua' ca ne. ³ Pedrua lani attu discípulua nna huía chì cabi lo bàa. ⁴ Tulappa ba biria cabi, pero attu discípulua nna adí quetha bigàa bi ti'chu Pedrua, acca ya'la tè bi bitsina' ru'a bàa. ⁵ Bedètta' tè lo bi gunna' bi liú'u nna bila'ni bi ca lári' nu betùbi cabi e anta' ca nía; pero labí gutà'a tè bi. ⁶ Simón Pedrua enne' denál·la'á nna bitsina' ba bi nna gutà'a taá bi le' bàa, porqui'ni le' ttu bèlia xeni bá ná nuá gutixa ca cuerpo qui' Jesús. Bilá' huáni Pedrua ca lári'á anta' ca nía. ⁷ Bilá' huáni bi qui'ni lári' nu betètsi cabi iqquia Jesús nna labí tsá'q adí ca lári'á, sino qui'ni re' bą yà'latsi' ttùbą. ⁸ Làniana discípulo enne' denérua a'hua yà'la tè bi bitsina' lo bàa, pues làbi nna gutà'a hua bi nna bila'ni bi ca lári'á, lànìa lá nna huíalatsi' bi. ⁹ Porqui'ni labí gutelí tènì cabi nu ra lo Escritura acerca de Jesús qui'ni náduel·la' eyáthee de

lo lù'uti. ¹⁰ Chuppa ca discípulua nna beyéqquia cabi litsi' cabi.

¹¹ Pero María nna du ba bi ru'a bàa ribetsi bi. Aníaba ribetsi bi nna bedètta' lo bi nna gúnna' bi liú'u. ¹² Bilá' tènì bi chuppa ca ángel tsíttsi tùnì ná yó cabi yuáni cabi làti gutixa ca cuerpo qui' Jesús: ttu bi lado yíiquia léé, attu bi lado yà nì'a léé nna. ¹³ Ca ángelia nna ra tè cabi María: Niula, biecca ribétsi lu'. Becàbi María nna ra bi: Chi gutua ca cuerpo qui' Señor enne' runia' adorar, labí yúá' gaỹa gutixa ca ne. ¹⁴ Aníabá ra María nna, beyeqquia tè bi nna bila'ni bi Jesús dùe nía, pero labí bedácca'ni bi canchu lèe ènni'a. ¹⁵ Jesús nna ra tie bi: Niula, biecca ribetsi lu'. Núní reyila lu'. María nna belaba latsi' bi qui'ni jardinéruá bá nuá, acca ra tè bi: Señor, canchu cuią'lu' nua' gutua lu' e nna, gutixa'a bál·lani inte' gaỹa tahua' cuią'lu' e, inte' nna edi' ye' e. ¹⁶ Jesús nna ra tie bi: María. Làniana gunna' tè María attu nna bedacca' taáni bi e nna ra tè bi e: Maestro (titsa' hebreo nna rena cabi Raboni). ¹⁷ Jesús nna rèe bi: Bittu gulappa' lu' inte', porqui'ni labí nì'i éya'a' yíabara' làti dua Dios enne' ná Tàta qui'a. Ná qui'ni tsía lu' làti tsè'e ca hermano quia' nna táyátsi ca qui'ni éya'a' yíabara' làti dua Tàta quiya'a enne' ná huá Tàta qui' le, lèe nna née Dios quia', ná huée Dios qui' le. ¹⁸ Làniana deyya tè María enne' nu yetsi Magdala para equixá'ani bi ca discípulua ca noticia tsè' acerca de qui'ni chì bila'ni bi Jesús enne' née Señor, a'hua qui'ni labé nna rèe bi ca cosj.

¹⁹ La'a mísmuba primero tsá qui' semana de gùl·là la nna, tsè'e ca discípulua jùntubá nna yáya tè ca puerta porqui'ni gùtsini cabi ca judíua. De repente taá nna bitsina' Jesús nna gùdue lahui' cabi nna rèe: La'yeni para lo losto' le. ²⁰ Beyacca ba rèe cabi anía nna, beluè'nie cabi

ca né'e làti ná seña qui' ca clávuá. A'hua beluè'nie cabi ru'a costilla qui'áa làti guda ça lanza. Làniana ca discípulua nna yala bedácca'ni cabi de bela'ni cabi Señor. ²¹ Làniana ra Jesús cabi attu: La'ÿeni para lo losto' le. Raáruhué: Ti'ba chi guthel-la' Tatáa inte', pues a'hua inte' nna rithél-la'a' le. ²² Beyacca ba rée anía nna, belùbie nna rée cabi: Liguni recibir Espíritu Santo. ²³ Nuÿa diba quixá'ani le qui'ni hua té perdón por ca tul-la' qui'ì nna, entonces huáta'niã perdón; pero nu labí quixá'ani le acerca de la' reyuniyén latsi' qui' ca tul-la' qui'ì nna, entonces egà'na ba ça làni a.

²⁴ Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, uccua huá bi ttu enne' tsí'nua nna, lanú bi té lani adí ca discípulua loti' gudu Jesús làti tsè'e cabía. ²⁵ Ca discípulua nna gutixà'ani cabi Tomás nna ra cabi bi: Chi bila'ni tu' Jesús enne' née Señor. Tomás nna ra té bi: Canchu bihua ilá' te' le' né'e nna ugá'a tè ÿubènàya' làti guda ça clávuá, a'hua canchu bihua ugá'a nàya' làti guda ça lanza costilla qui'áa nna, labí tsialátsa'a'. ²⁶ Xunu' ubitsa bitola nna de tsè'e ca discípulua jùntubá, lània nna chi re' Tomás lani cabi. Ca puerta nna yáya ba ça. Jesús nna gudu tie attu lahui' cabi nna rée: La'ÿeni para lo losto' le. ²⁷ Jesús nna ra tie Tomás: Bèga'a ÿubená' lu' le' nàya' nna gùnna' tsè' taá, bèga'a tè ná' lu' cuitta'a' làti guda ça lanza, para qui'ni làa gudu chùppaniíruã latsi' lu', sino ccá lu' ttu nu ríalatsi'. ²⁸ Becàbi tè Tomás nna ra bi e: Cuiã'bálu' ná Señor quía' nna Dios enne' gunia' adorar. ²⁹ Jesús nna ra tie bi: Hàsta'na bila'ni lu' inte' nna huíalatsi' lu', alá Tomás. Pero inte' nna nia': Icca'rubà canu ríalatsi' qui' màsqui'ba labí bila'ni ça inte'.

³⁰ Jesús nna benií ruhuéé iÿétse'éru ca milagro bila'ni ca discípulo qui'áa, pero labí ga'na ça escrito lo líbruì. ³¹ Pero ca nui nna chi ga'na ça escrito, para

qui'ni gata' fe qui' le lani Jesús nna tsialatsi' le qui'ni née Cristo ÿi'ni Tata Dios enne' ná qui'ni ita le' yétsiloyu nna, para qui'ni gata' la'labàni cúbí nu gúnnée qui' le.

21

¹ Bitola nna bitsina' Jesús attu ru'a lo ca discípulo qui'áa, loti' tsè'e cabi ru'a indatò' láã Tiberias. Iÿ modo gùdue ru'a lo cabi: ² Simón Pedrua lani Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, a'hua Natanael enne' Caná qui' Galilea, lani ca ÿi'ni Zebedéua, a'hua áchúppa ca discípulo qui'áa nna, jùntubá tsè'e iyaba cabi. ³ Simón Pedrua nna ra tè bi cabi: Dí'a' huedàxu' bél-lá. Làcabi nna ra cabi Pedrua: Hua da' huá tu' lani lu'. De ra cabi anía nna dia tè cabi nna gutà'a cabi le' ttu barco. Pero yèlãa nna nìdi ttu bél-la labí bedàxu' cabi. ⁴ Lótaá da' ràn'i'a nna bitsina' Jesús ru'a indatù'a, pero ca discípulua nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá ènni'a. ⁵ Acca ra tie cabi: ÿi'ni to' quia', tsí hua té tí'ni le biÿa go ri'u. Becàbi nna ra cabi e: Labí té. ⁶ Jesús nna rée cabi: Liudàl-là exxa' lado bàni qui' bárcua' nna, hua taxácca' le bél-lá. Bedàl-la tè cabi a le' inda hasta qui'ni labiru retèl-la'ni cabi a de tántuání idi'áã por iÿé ca bél-la biyàxù'. ⁷ Làniana discípulo enne' yala catsi'ini Jesús nna ra bi Pedrua: Señor qui' rí'ua ba ènni'a'. Biyéni bání Pedrua qui'ni Señor bá ènni'a nna, guÿi' tè bi ttu lari' nna bitètsi bi a porqui'ni labí ÿó bi nàccu', làniana bitsía chi bi guta'a bi le' indatù'a. ⁸ Làniana deyya tè adí ca discípulua para ru'a indatù'a lani bárcuá, alategá idittu' tsè'e cabi de yúbitsi, ttú gayua' metro teruba nna den'éyabání cabi exxa nu déyu'u ca bél-la. ⁹ Beyàdi cabi loyu nna, bila'ni cabi qui'ni re' yí' nna tsia ttu bél-la lo yí'a, a'hua ettaxtíla nna. ¹⁰ Jesús nna rée cabi: Litàxi' tuchùppa bel-la canu chì' bedàxu'

taá lía'. ¹¹ Huappi tē Simón Pedrua le' bārcuá nna beyé'yabání bi exxa para lo yúbitsi tsá'ti'niñá puro taá ca bēl'la xeni, gayua' tsí'nutsè' eyóna'; tutsániaýa cá, atsi'íni labí b̄itsu' exxa nna. ¹² Jesús nna ra tie cabi: Libíga' nna, ligò. De biyénini ca discípulua rēe anía nna, n̄idi ttu cabi labí beyáýani cabi inàba titsa' cabi e: Nuni ná cuiã'lu'. Porqui'ni ch̄i bá bedácca'ni cabi qui'ni Señor Jesucristo bá ènni'a. ¹³ Gubiga' tē Jesús nna gũyí'e ettaxtíla, gutithie qui' cabi, a'hua ca bēl'la nu tsia lo yí'a nna. ¹⁴ A' modo nna uccua tsunna vuelta gudu Jesús ru'a lo ca discípuo qui'áa dēsdeba loti' beyáthee de lo lù'utiá.

¹⁵ Beyàcca ba gutò xtilà cabi nna ra tē Jesús Simón Pedrua: Simón yí'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' adiru tì'chu catsi'íni cabi inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuiã'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuiã'lu'. Jesús nna rēe bi: Gute lu' alimento qui' ca carnero to' quia'. ¹⁶ Jesús nna ra tie Pedrua attu: Simón yí'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuiã'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuiã'lu'. Jesús nna ra tie bi: Hué' lu' cuidado ca carnero to' quia'. ¹⁷ Gunne Jesús nu cca tsunna vuelta nna rēe bi: Simón yí'ni Jonás, tsí hualigani yala catsi'íni lu' inte' cá. Pedrua nna yala ní behuini'ni bi de qui'ni ch̄i uccua tsunna vuelta rēe bi: Tsí hua catsi'íni lu' inte'. Acca becàbi bi nna ra bi e: Señor, iyábani hua yù bá cuiã'lu', a'hua hua yù cuiã'lu' qui'ni demasiáduni catsi'í te' cuiã'lu'. Jesús nna rēe bi: Hué' lu' ca carnero to' quia' go cá. ¹⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' lu': Loti' naáru lu' áti'to' tē nu cuiti'a nna, ttùba lu' gũthi lè'e lu' nna huía lu' gaýa tediba uccua latsi' lu'; pero canchu chi ccá lu' enne' gùla nna, itsilani ca ná' lu' nna, làniana attu nu huaya' lá nna guýiquiã cá nna iche' t̄ia lu' làti labí calatsi' lu' tsía

lu'. ¹⁹ Anía ra Jesús para ttelíni tì'ȳa ná la'tté qui' Pedrua canchu chi gatti bi nna thaliani Tata Dios por amor nu té lo losto' Pedrua lani e. Raáruhuá Jesús bi: Tanó inte'.

²⁰ Bedèqquia lo Pedrua nna bila'ni bi qui'ni denó huá discípuo enne' yala uccuatsi'íni Jesús, pues la'a mísmuba discípuo nuá guxua iqquia bi ȳiquia Jesús nna ra bi e: Señor, núní nua' guniã contra cuiã'lu' lani la' ruthacca'yí cá. ²¹ Bilá' bání Pedrua qui'ni denó bi nna, acca ra tē bi Jesús: Señor, nui ch̄u nná, biani thacca'ã. ²² Jesús nna rēe bi: Canchu càla látsa'a' qui'ni lã nna eyà'na b̄ã hasta qui'ni ita' attu nna, biánicca ccá lu' saber n̄i'i, pues làdi qui'ni lu' nna tanó lu' inte' tulidà taá. ²³ Ca titsa' nu gunèni Jesús Pedrua nna uccua cá ttu dicho entre ca hermanos, belaba latsi' qui' qui'ni discípulua nna labí gatti bi. Pero Jesús nna labí rēe Pedro qui'ni labí gatti discípuuá, sino: Canchu calátsa'a' qui'ni lã nna eyà'na b̄ã hasta qui'ni ita' attu nna, biánicca ccá lu' saber n̄i'i. ²⁴ Là discípulua nui ná testigo acerca de ca cos̄i nna bedia huá bi cá lo itt̄si. Intu' nna yù huá tu' qui'ni nu riquixá'a bi nna n̄ã nu lígani. ²⁵ Hua téru iȳetse' ca cosa nu beni Jesús. Cáalá té posible para gudia ri'u ttu tsa cá lo itt̄si nna, tì' cca te' qui'ni labí ccání yétsiloyu iyaba ca líbro nu quixa'a iyate nu benie.

A' uccua.

NU UCCUA TIEMPO QUI' CA APÓSTOL LOS HECHOS De Los Apóstoles

¹ Titsa' nu bèdi'a' lo primer libro nna gutixa'ánia' lu', estimado Teófilo, iyaba ca cosa nu beni Jesucristua de bitée yetsiloyu, a'hua nu gutixe'e ántesca edi' Tata Dios bi ÿiabara'. ² Miéntraste du rùe lani ca discípulo qui'áa nna gutixa'ánie cabi lani la'huacca qui' Espíritu Santo ti'íya ná nu guni cabi, porqui'ni labé becuí'e cabi nna guthel'le'e cabi para ccá cabi mensajero qui'e. ³ Bitola de uccuee padecer nna gùttie nna, làniana enne' bàni tení gùdue ru'a lo cabi iýé vuelta tsè' durante chua' ubitsa nna benie iýetse' ca cosa, prueba de qui'ni hualigani chi beyáthee de lo lù'uti nna beyacca bànie nna gutixa'ánie cabi acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. ⁴ Miéntraste dùe jùntubá lani cabi nna gunènie cabi nna rèe: Bittu iria tè le le' ciudad Jerusalén, sino ná qui'ni cueda le hasta qui'ni ccá cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios para lebi'i acerca de nu chia beyénini le gunní'a', ⁵ porqui'ni Juáan nna hualiba beni bi bautizar lani inda, pero alaáruhuá iýé ubitsa ga reyatsa para qui'ni ccá le bautizar lani Espíritu Santo. Anía ra Jesús cabi.

⁶ De tsè'e cabi jùntubá lani Jesús nna gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi e: Señor, tsí guni cuiã'lu' qui'ni nación qui' ri'u Israel nna eyàtta' la' rigú'ubia' qui'í tiempo tsè'e rí'u'j cá. ⁷ Becàbi tie nna rèe cabi: Labí ná qui'ni ccá le saber ca tiempo nihua ca tsá señalado nu tsua' teruba Tata Dios yùe biya' gúnie. ⁸ Pero canchu chi íl'ani Espíritu Santo lani lebi'i nna, la'a labé gúnnée la'huacca qui'

le para qui'ni ccá le testigo quia' le' Jerusalén nna tsía le quixá'a le nu cca quia' ituba región Judea nna Samaria nna hàstaá ituba yétsiloyu. ⁹ De beyacca gùnnie ca titsi'í nna hua rinna' cànna bá cabi e nna déyyee ÿiabara' hasta qui'ni bèyye'e le' ttu bíá, làniana labiru bila'ni cabi e. ¹⁰ Miéntraste rinna' cabi déyyee ÿiabara' nna prontu taá bitsina' chuppa ca ángel naccu' yó tsítsi cabi nna, ¹¹ ra cabi ca discípulua: Lebi'i ca ènne'yu' qui' Galilee, biecca rehuini'ni le nna rinna'áru le rá' ni'i, pues la'a mísmuba Jesús enne' chì' bedà' taá ru'a lo le déyyee ÿiabara', pues á' bá itée attu ti'ba chi bila'ni li e déyyee ÿiabara'.

¹² Làniana bedà' ca discípulua lo i'ya láã Monte de Los Olivos nna deyya cabi Jerusalén ttu distancia nu ná permitido thá' ttu enne' tsá redi' latsi' ca enne' Israel. ¹³ De betsina' cabi Jerusalén nna gutà'a cabi le' ttu yú'u nu de chùppa cùà'. Iqquia rá' lá nna tsè'e iyaba cabi. Entre làcabi nna tsè'e: Pedrua nna, a'hua Jacóbua nna, Juan nna, Andrés nna, Felípea nna, Tomás nna, Bartoloméa nna, Matéua nna, Jacobo ÿi'ni Alféua nna, a'hua Simón enne' reya cabi Zelótea, a'hua Judas aláa Iscariote sino bettsi' attu enne' lá bi Jacobo. ¹⁴ Iyaba cabi nna tulidàba retùppa cabi nía runi cabi oración lani ca bettsi' Jesús a'hua lani María nàna qui'áa, a'hua lani adí ca niula croyente nna. ¹⁵⁻¹⁶ Ttu vuelta nna gùduli Pedrua lahui' ca hermanos, làniana hua ná gayua' gál'lia cabi tsè'e nía nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, uccua duel'la' ccá cumplir nu chi ra Espíritu Santo por medio de David acerca de Judas Iscariote nu gunéru lo canu bedàxu' cã Jesús preso. ¹⁷ Lã nna gulàni huã' intu', a'hua ttùba tsina nu cca qui' Tata Dios benia' lani intu'. ¹⁸ Lani bel'liu nu bete cã qui'í por mal nu beni naá nna hui'ini cã ttu loyu. Làniana dèsdeba ttu lugar

ra' beduyú tè iqquj nna bitsu' tè lì'j nna biria iyáŷiani ca tuye'e quì'j. ¹⁹ Bina ba ca enne' Jerusalén nu uccua lani à nna gutixa çá lá lóyúa Acéldama ttu titsa' quì'ba quì, pero titsa' quì'ba ri'u nna láç Loyu qui' Réni. ²⁰ Porqui'ni riquixá'a Tata Dios lo libro Salmos làti rèe: Yú'u làti gùduà nna eyacca tàttsi, Lanuru nuŷa thuà lì'j.

À'hua ra:

Attu enne' huaya' lá thú lugar quì'j. ²¹ Acca caduel-la' qui'ni gucué' ri'u ttu ca hermanos tsè'e nì canu guda' lani intu' ca apóstol tulidàba loti' gurèni Señor Jesús entre rí'u, ²² dèsdeba loti' beni Juáan ne bautizar hàstaa qui'ni Tata Dios nna bedi'e ne ŷiabara'. Caduel-la' qui'ni gucué' ri'u nuŷa ttu ca hermánuj para ccá bi ttu testigo tì'a intu' de qui'ni Jesús nna beyáthee de lo lù'uti.

²³ Làniana beni cabi nombrar chùppa cabi: José enne' lá huá bi Barsabás à'hua reya çá bi Justo. Beni hua cabi nombrar Matías. ²⁴ Beni tè cabi oración nna ra cabi: Señor, hua nabia' báni cuià'lu' la' rulábalatsi' qui' iyate tu'. Annana beluè'ni intu' nuŷa la ttu ca enne' chuppi'j chi becué' cuià'lu', ²⁵ para qui'ni ccá bi mensajero le' tsina qui' cuià'lu' porqui'ni Judas Iscariote nna lanúruà té; por maldad nu beni naá acca día bá lugar làti ràl-la'á tsíà. ²⁶ De chi beyacca beni cabi oración nna beni cabi ca enne' chùppa sortear. Gùl-la' tè Matías. Acca dèsdeba lània nna gulátsi' hua bi tsinia ca apóstol.

2

¹ Bì'yu ba tsá Pentecostés tsieyóna' ubitsa bitola de beyatha Jesús de lo lù'uti, làniana iyaba ca enne' rialatsi'á nna tsè'e cabi ttùba lugar. ² De repente tabá biyeni ttu ruido fuerte ni da' de ŷiaba tì'ba canchu chi rite tu be' fuerte gani nna binìnini le' ituba yú'u làti tsè'e cabía. ³ Bilá' tehuáni

cabi gùl-lani fuego nu ràl-la' tì'a ca pedazo yi' nna gùthilàliani çá nna bitsina' çá icquia ttu ttu tsa cabi. ⁴ Làniana iyaba cabi nna beni cabi recibir la'huacca qui' Espiritu Santo nna gùdulo cabi rinne cabi attu te ca titsa' según bá nu beni Espiritua latsi' cabi qui'ni inne cabi. ⁵ Tiempo lània nna tsè'e hua le' Jerusalén ca enne' Israel nu runi cumplir según religión qui' quì nna da' çá le' iyaba ca nación canu anta' le' yétsiloyu. ⁶ Ca enne' ŷétsi'á nna de biyénini çá ruíduá nna bitùppa tè çá nna cuenta uccuaŷí bá latsi' quì tsè'e çá porqui'ni biyénini ca rinne cabi titsa' qui' ttu ttu tsa quì. ⁷ Tsè'e tsi bá çá de tántubá biquíla' latsi' quì, làniana ra çá: Tsí álahua iyaba canu rinnì nna ná çá çanu Galilea çá. ⁸ Tì'ala modo acca riyénini ri'u rinne çá titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u nu nàliani ri'u çá. ⁹ Ri'u nna da' ri'u le' iŷetse' ca nación nna ca distritu nna: le' Partia, Media, Elam, Mesopotamia l-le, à'hua le' la'a mísmuba región qui' Judá làti tsè'e rí'u l-le, à'hua Capadocia, Ponto, Asia l-le, ¹⁰ à'hua ca lugar lá çá Frigia, Panfilia, Egíptua, à'hua adí ca lugar qui' Africa attu ládulá làti ga'na ciudad Cirene l-le. Tsè'e hua entre ri'u canu da' de Roma nna ŷua tè çá nì; ttu te çá nna chi ná çá enne' Israel dèsdeba gùlia çá; attu te çá nna chì' uccua bá çá enne' Israel por religión. ¹¹ Tsè'e hua entre ri'u canu da' de ttu isla láç Creta, à'hua canu da' dèsdeba Arabia nna. Pero iyaba ri'u nna riyénini ri'u rinne ca ènni'j ca titsa' nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u acerca de Tata Dios lani propio gani titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u. ¹² Iyaba çá nna uccuaŷí ya'áni latsi' quì nna labí yù çá biŷa nuá, acca gunàba titsa' luetsi quì nna ra çá: Biadi' lo ná nui cá. ¹³ Pero attu te çá nna beŷitsi çá nna ra çá: Es qui'ni dùtsi báni çá.

¹⁴ Làniana gùduli Pedrua à'hua átsinia ca apóstol. Gùnne tè Pedrua

iditsa nna ra bi: Lebi'i ca enne' Israel a'hua adí le canu tsè'e le' Jerusalén, liudaáruhuá naga' le tuchùppa titsa' quixa'ánia' le: ¹⁵Intu' nna bihua dùtsinì tu' tì'a ná la' rulaba latsi' qui' le, porqui'ni ritì gà teruba tsè'e ri'u, labí chi gùl·la' hora ttani ca enne', ¹⁶sino qui'ni nu rila'ni le nna riyénini le nna ná nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Joel enne' uccua profeta qui'e nna rèe:

¹⁷ Canchu chi i'yu ca último tsá nna, ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia iyaba ca enne'.

Làniانا ca ÿi'ni beyu' le a'hua ca ÿi'ni niula le nna equixá'a cã acerca de inte'.

Canu cuiti' qui' le nna ila'ni cã ca cosa nu chì da'la por poder quia'.

Ca enne' gùla qui' le nna ínnei cã yèlà nu cca qui' ÿiabara'.

¹⁸ A'hua ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia ca mozo nna ca criada nna canu rialatsi' qui' inte' nna.

Canchu chi i'yu tsá nna inne cã parte inte'.

¹⁹ Gunia' ca cosa de la'huacca ÿiaba, a'hua adí ca milagro le' yétsiloyu:

tì'a réni nna yi' nna tsèni tì'taání bía nna.

²⁰ Bitsã nna eyaccã chul·la, biuá'a' nna ccã tì'a réni.

Iyaba ca nui ccá ántesca i'yu tsá guni Señor juzgar yétsiloyu lani la'huacca nna la'yani' de ÿiabara' nna.

²¹ Iyaba canu gul·luítsa' cã Señor nna inàbani cã ne qui'ni gudilèe cã,

làcã nna gata' salvación qui' qui'.

²² Beni ba Pedrua seguir mensaje qui' bía nna ra bi: Acca lebi'i ca enne' Israel, liudaáruhuá naga' le ca titsi'ì porqui'ni rinnía' nu cca qui' Jesús enne' Nazaret. Por ca obra qui'e nna ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios ènni'a guthèl·le'e bi

entre ri'u; porqui'ni por medio de Jesús nna beni Tata Dios iÿetse' ca milagro nu belue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'ã de ÿiabara', ca cosa nu biquíla'ni latsi' ri'u, tì'ba chi yù la'a mísmuba lebi'i porqui'ni benie ca così nì làti tsè'e rí'u.

²³ Pero loti' bete cã ne cuenta latsi' ná' le nna, lebi'i nna bedãxu' li e preso nna beni le mandado qui'ni adí canu tul·la' nna gutaá' cã ne lo curutsia, anía modo nna betti li e. Pero Tata Dios nna chì lá yùe nui porqui'ni uccuã conforme lani la' rulaba latsi' qui'e dèdeba antes. ²⁴Acca la'a mísmuba Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti nna beyacca bànie, anía modo nna bebèqque bi le' poder qui' lù'utiá, porqui'ni lù'utiá nna labí té la'huacca qui'ì para cu'ubiã'niã ne.

²⁵ Porqui'ni lo Escritura nna gunne rey David nu cca qui' Jesús làti ra bi: Tulidàba bilá' te' Señor gùdue ru'a lua',

Lèe nna du bée cuítta'a' lado bàni acca labí ebána te' nna,

²⁶ Yala redácca'ni latsi' lóstu'a' nna rùl·la'a' ca titsa' de la' redacca' latsi' nna,

A'hua cuerpo quia' nna edi' latsi'ì lani itute confianza qui'ni eyáthã de lo lù'uti,

²⁷ Porqui'ni labí guthà'na cuiã'lu' espíritu quia' làti ribèda ca espíritu qui' canu chi gùtti,

Nìhua labí guni cuiã'lu' permitir qui'ni gutsu' cuerpo qui' enne' santo guthèl·la' cuiã'lu',

²⁸ Chi gutixa'áni cuiã'lu' inte' nu cca qui' la'labàni nu ná para siempre,

A'hua yala edacca' látsa'a' canchu chi él·lania' ru'a lo cuiã'lu'.

²⁹ Gutixa'a Pedrua adí ca titsa' nna ra bi: Hermanos, claru taá yù ri'u qui'ni tà' tàta qui' ri'u David gùtti bi nna bigàttsi' bi, pues bà qui' bi nna ga'na bã le' yétsiloyu. ³⁰Pero David nna gunne bi parte Tata Dios nna uccua bi saber qui'ni Tata Dios

nna hualigani benìnie bi prometer qui'ni ttu descendiente qui' bi lá Cristo nna cu'úbi'e en lugar qui' bi.

³¹ David nna ti'atsi chia bilá' tènì bi Cristua dèsdeba lània, acca gutixà'a bi qui'e qui'ni eyáthee de lo lù'uti nna ra bí qui'ni espíritu qui'e nna labí eyà'nà entre canu yatti, ñihua cuerpo qui'e nna labí gutsu'á. ³² Là Jesús ènni'a bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua. ³³ Jesús nna beyacca bànìe nna beyáthee de lo lù'uti por la'huacca qui' Tata Dios nna benie recibir Espíritu Santo ti'a nu chi ra Tata Dios dèsdeba antes. Acca ca cosa nu chi bila'ni le nna biyénini le nna da' ca por Tata Dios.

³⁴ Álhua qui'ni David nna bi'yu bi ÿiabara', sino la'a làbabi nna gùnne bi nu cca qui' Cristua nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rée: Gùduani cùitta'a' lado bànì,

³⁵ Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu ca lu'.

Para qui'ni gul'liani lu' iqquia qui'.

³⁶ Acca lebi'i hermanos, ccá le saber nna ga'ne le seguro qui'ni la'a mísmuba Jesús enne' betaá' le lo curútsia nna née Cristua enne' ná qui'ni itée para gudilée ri'u, ná huée Xana' ÿiaba nna yétsiloyu nna.

³⁷ De biyénini ca nui nna yala belénini ca nna ra tè ca Pedrua nna adí ca apóstol nna: Lebi'i hermanos Israelitas, biala dani tu' guni tu' cá. ³⁸ Becàbi Pedrua nna ra bi ca: Leyàttà'yu lani e qui'ni eyuniyén latsi'e qui' le nu beni le, a'hua ttu ttu tsa le nna ccá le bautizar lani nombre qui' Jesucristua para qui'ni gata' perdón qui' le nna; lahuée nna gúnnée la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, ³⁹ ti'a chi benie prometer para lebi'i a'hua para ca ÿi'ni le a'hua para iyate canu tsè'e idittu', tsa'tsèla tehuá iyaba ca enne' ga'yi Señor Dios qui' ri'ua.

⁴⁰ Lànani Pedrua nna gunèni bi ca adí titsa' nna bete bi consejo qui'

qui' nna ra bi: Caduel-la' qui'ni ccá le salvo para qui'ni làa nitti le lani yétsiloyu'.

⁴¹ Tsá lània nna huàni tè ttú tsùnna mili' ti'ga ca enne' lani ca creyénteá de biyénini ca mensaje qui' Pedrua nna uccua ca bautizar. ⁴² Iyaba ca nna beni ca seguir nu gútixa'ani ca apóstol ti'iya ná nu guni ca. Ttúba uccua la' rulába latsi' qui' cabi nna betùppa tè cabi tulidába para guni cabi oración nna guni cabi celebrar cena qui' Señor.

⁴³ Ttu ttu tsa cabi nna yala la' rátsi latsi' gùl'lani lo lòsto' cabi, porqui'ni bila'ni cabi iyetse' ca milagro nu beni ca apóstol a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabi nna dá'á de ÿiabara'. ⁴⁴ Iyaba ca enne' chi huálatsi'á nna betùppa cabi nna gutithia cabi nu té qui' cabi lani ca enne' pobre. ⁴⁵ Bètti' cabi ca interés qui' cabi a'hua iyaba nu té qui' cabi nna beni cuàlani luetsi cabi según ti'iya ná bá la' ritè qui' ttu ttu cabi. ⁴⁶ Ttu ttu tsá ní nna betùppa cabi le' templua. A'hua le' litsi' ttu ttu tsa cabi nna betùppa cabi nna beni cabi celebrar cena qui' Señor nna gutò cabi jùntubá lani la' redacca' latsi'; yala enne' de loto' tsè' uccua cabi nna ⁴⁷ bedàliani cabi Tata Dios. Ituba yétsiá nna yala estimar beni ca cabi, a'hua ttu ttu tsá nna beláppa' Señor loto' ca enne' para tsíalatsi' qui' nna ccá ca salvo. Acca yala biyèni iglesia qui'áa.

3

¹ Ritì tsùnna ti'gá qui' ttu tsá lània nna huía Pedrua lani Juán le' templua para guni cabi oración.

² Ru'a puerta qui' templo reya ca Hermosa nna re' ttu nubeyu' nu dèsdeba gùliq nna labí cca thá'á. Ca enne' nna ritáhua' ca na ttu ttu tsá bá ru'a puerta para qui'ni inàbaniq canu ra'a le' templua caridad. ³ Nubeyu' cójuá nna bilá' báníq Pedrua lani Juán qui'ni ra'a

cabi le' templua nna gunàbanià cabi caridad. ⁴ Làniana gulèda tè Pedrua nna gùnna' cabi nubéyu'a, acca ra tè Pedrua na: Gùnna' intu'. ⁵ Lą nna bettsia tsittsi ni lúj cabi belaba latsi'ì qui'ni gute cabi biya quì'ì. ⁶ Pedrua nna ra tè bi ą: Labí té plata nihua oro quia', pero nu chi benna Tata Dios quia' nna gúnna huá' qui' lu': En nombre qui' Jesucristo enne' Nazaret, bèduli nna gùda'. ⁷ Làniana bedàxu' tè bi ná bānì nna bèthuli bi ą. Luegu taá nna gùdu tsittsi ca nì'ì nna ca ýbì nna. ⁸ Nubeyu' cójuá nna bittsianía nna gùduą tsittsi lani ca nì'ì, làniana gùduluą gùda'ą nna gutà'a tią le' templua lani làcabi. Tì'a vívá rida' chią nna rittsianía de tantua la' redacca' latsi' nna bedàlianía Tata Dios. ⁹ Iyaba ca enne' nna bila'ni cą nubéyu'a rida'ą nna rudàlianía Tata Dios. ¹⁰ Ca ènni'a nna bedàcca'ni cą na qui'ni lą nuá gùre' ru'a puerta qui' templua huenàba caridad ttu ttu tsá. Acca yala uccuaýi latsi' qui' nna gùtsini cą porqui'ni bila'ni cą nubéyu'a qui'ni chi beyacca latsi'ì.

¹¹ Nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna hua denó bá Pedrua nna Juáan nna. Acca enne' ýétse'ní bitùppa chì cą ita'lùba làti tsè'e cabi ru'a templua le' corredor nu láą Portal qui' Salomón; bila'ni cą nna biquila' bá latsi' qui'. ¹² Bilá' bāni Pedrua ca enne' ýétse'á nna ra tè bi cą: Lebi'i ca enne' Israelitas, biánicca riquila' xatta latsi' le nì'i. Biánicca rinna' le intu' ti'atsi intu' ba beni tu' qui'ni rida' nubéyu'ì por la'a mísmuba la'huacca qui' tu' ti'atsi yala enne' tsè' ná tu' ru'a lo Tata Dios cá. ¹³ Tata Dios enne' huálatsi' ca tà' tàta qui' ri'u Abraham nna Isaac nna Jacob nna, chi betie la' dāliani qui' Ýi'nie Jesús enne' bete le cuenta lani canu rugú'ubia' qui' yetsi. A'hua loti' uccua latsi' gobernador Pilátua gudilą ne nna, lebi'i nna labí uccua latsi' le. ¹⁴ En lugar de qui'ni inàba le

qui'ni l-lá Enne' labí falta té qui'e ru'a lo ca enne' nihua ru'a lo Tata Dios nna, gunàba lá le qui'ni l-lá ttu nubeyu' criminal, ¹⁵ hàsta qui'ni betti le Jesús Enne' runna la'labàni, pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de entre canu yatti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua. ¹⁶ Por fe nu té bá qui' tu' lani Jesús, acca nubeyu' nu chi nabia'ni líj nna chi benie qui'ni gùppą fuerza. Por fe lani e nna chi beyacca latsi'ì completamente taá tì'ba chi rila'ni li ą duą nì ru'a lo le. ¹⁷ Pero annana hermanos Israelitas, hua yú bá' qui'ni nihua lebi'i nna nihua canu rigú'ubia' qui' le nna labí benia le cuenta biya nuá beni le de betti le Jesús. ¹⁸ Pero anía modo nna uccua cumplir nu chi gutixa'a Tata Dios por medio de ca enne' uccua profeta chía gutsá, làti rèe lo libro nu bedia cabi qui'ni Cristo enne' guthèl·le'e para gudilee ri'u nna ná qui'ni quée padecer. ¹⁹ Acca leyàtta'yú lani e nna leyéqquia lani Señor Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' nu beni le; làniana ithèl·le'e bendición nu riquína'ni le ²⁰ por medio de Jesús enne' lá huá Cristo, enne' nuá beni Tata Dios prometer dèsdeba chi gutsáni qui'ni ithèl·le'e bi lani le. ²¹ Jesucristua nna chi déyyee ýiabara' nna labí eyéqquie nì hasta qui'ni gal·la' tsá señalado nu nani Tata Dios qui'ni cu'úbi'e iyábani ca cosa de acuerdo lani nu gunnie por medio de ca enne' gunne parte quì'e ca tiempo antigua. ²² Acerca de nui nna gutixa'a huáni Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nna ra bi:

Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becu'è inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui' le ccá huée profeta.

Acca liúda naga' le qui'e nna liguni iyate nu ínnee.

²³ Porqui'ni nuya diba labí gudà nągui'ì qui'le nna itua telą le'

nación qui' Israel nna l-lúya latsi'í.

²⁴ A'hua iyaba ca enne' gunne parte Tata Dios bitola de gutti Moisés nna, dèsdeba Samuel a'hua ca enne' uccua profeta bitola nna gunne hua cabi qui' nu chi cca anna. ²⁵ Yù ri'u qui'ni Tata Dios nna benie ttu promesa lani ca tà' tàta qui' ri'ua nna rèe Abraham enne' gùdua tiempo antigua:

Por medio de ttu descendiente qui' lu' bitola nna, cca bendecir iyábani ca enne' le' yétsiloyu.

Lebi'i nna ná huá le descendiente qui' ca enne' chi uccua profeta nna belaba latsi' Tata Dios qui' le loti' benie promesa' lani Abraham. ²⁶ Acca priméruete lani lebi'i nna guthèl-le'e Yí'ni áa para gunie le bendecir de chi bechithee bi de lo lù'uti, a fin de qui'ni ttu ttu tsa le eyéqquia le lani e nna eria le lo néda mal nu yù'u le.

4

¹ Pedrua nna Juáan nna àtsaba rinèni cabi ca enne' yétsé'á nna, bitsina' chì ca sacerdotéa lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna a'hua lani canu denó ca religión saducéua. ² Làçà nna yala ritsa'áni ca qui'ni Pedrua nna Juáan nna gutixa'a cabi evangelio nna ra cabi qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti tì'a uccua lani Jesús. ³ Acca bedàxu' ca cabi preso, pero en vista de qui'ni chi ral-la acca bedàl-la taá ca cabi litsi' iyyà. ⁴ Pero nu yétsé' canu biyénni ca titsa' nu gutixa'a cabía nna huálatsi' qui'. Ttú gayu' mili' ca nubéyu'a nna beni ca Señor Jesús recibir. ⁵ Attu yu'utsá nna betùppa canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua le' ciudad Jerusalén lani ca enne' gùla rue' cuenta entre làçà, a'hua lani ca maestro de la ley qui' caníá nna. ⁶ Nía nna lání huá Anás nu ná sumo sacerdote qui'

ca judíua, a'hua Caifás nna Juáan nna Alejandro nna iyaba canu cca pertenecer le' familia qui' ca sacerdote principal nna. ⁷ Làniana guchè' ca Pedrua nna Juáan nna ru'a lo iyaba canuá nna gunàba titsa' tè ca cabi nna ra ca: Núní benna la'huacca qui' le acca runi le ca cosí nì'i. ⁸ Làniana gunne tè Pedrua lani la'huacca qui' Espiritu Santo nna ra bi ca: Lebi'i canu rigú'ubia' qui' ri'u ca enne' Israel, a'hua lebi'i ca anciano: ⁹ Rinàba titsa' le intu' acerca de favor nu uccua lani nubeyu' cójuá, calatsi' le ccá le saber ti'íya modo beni tu' acca beyacca latsi'í. ¹⁰ Annana ccá iyate le saber a'hua ituba yetsi Israel qui'ni lani la'huacca qui' Jesúscristo de Nazaret enne' betaá' le lo curútsia nna guttié, pero Tata Dios nna chi bechithee bi de lo lù'uti. Por Jesúscristua nna chi beyacca latsi' nubéyu'í nna, tì'a vívá rila'ni li a duá ru'a lo le. ¹¹ Jesucristua nna née Iyya Principal nu labí uccua latsi' le uquína' le para gudua le yú'u qui' Tata Dios, pero ¹² lanú nuya enne' ní ccani gunna salvación qui' ri'u, porqui'ni lanuru attu nuya guthèl-la' Tata Dios yétsiloyu para gudilá ca enne', sino làteruba Jesucristua.

¹³ Bilá' báni iyaba canu tsè'e nía qui'ni yala valor té qui' Pedrua nna Juáan nna, hua yù huá ca qui'ni labí tanto escuela huía cabi porqui'ni enne' sencillubá uccua cabi; acca yala biquila' latsi' qui' por nu gutixa'a Pedrua nna gutelíni ca qui'ni gurèni cabi lani Jesús. ¹⁴ Bilá' huáni ca qui'ni nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna chi dunía lani cabi, acca labiru pretexto betseláni ca para guni ca contra cabi. ¹⁵ Làniana bebèqquia ca cabi le' junta nna gùdulo ca bè' ca titsa' entre làba ca, ¹⁶ nna ra ca: Biani guni ri'u lani ca nubéyu'í cá.

Pues iyábani canu tsè'e le' Jerusalén nna chi yù cã qui'ni milágruj nna uccuã por làcã; ri'u nna labí razón té para ina ri'u qui'ni álahua á' ná, ¹⁷ pero para qui'ni bittu guna adí ca enne' nu uccua nna, adila tsa' guthítsini ri'u cã qui'ni dèsdeba an-nana bíttuúru ínnei cã nuhuaya' nu cca qui' Jesús. Gá huá ri'u cã qui'ni hua té castigo canchu guni cã seguir quixá'ani cã ca enne' ca cosj. ¹⁸ Làniana gutãyi té cã cabi attu vuelta nna gunèni cã cabi qui'ni bíttuúru derecho té qui' cabi para equixá'a cabi biãa titsa' nu cca qui' Jesús. ¹⁹ Pero Pedrua nna Juáan nna ra cabi cã: Línna tsánna canchu adí tsè' ná guni ri'u nu ra ca enne' tí'chula nu ra Tata Dios cá, ²⁰ porqui'ni intu' nna labí ccani tu' gudùtsi tu' làa equixá'a tu' nu chi bila'ni tu' nna biyénini tu' nna. ²¹ De ra cabi anía nna yala betuxùnì cã cabi nna ra cã qui'ni canchu guni cabi seguir quixa'a cabi anía nna entonces guni cã cabi castigar. Be'èl-la' té cã cabi éyya cabi, porqui'ni labí betseláni cã tí'ãa modo guni cã cabi castigar lánia en vista de qui'ni yétsiá nna rudàliani cã Tata Dios por milagro nu uccua lani nubeyu' cójuá. ²² Nubeyu' nu beyacca latsi' niá nna télá chùà' ídaniã lánia.

²³ Pedrua nna Juáan nna de chi gùta' libertad qui' cabi nna beyya cabi làti tsè'e adí ca discípulua nna gutixà'a cabi iyaba nu ra ca sacerdote principal ã'hua adí canu rigú'ubia' qui' ca enne' yétsiá. ²⁴ Biyeni báni cc hermanos notíçì nna juntu taá beni iyaba cabi oración lani Tata Dios nna ra cabi: Señor, cuiã'bálu' ná Dios enne' beni ãiaba nna yétsiloyu nna indatò' nna iyaba ca cosa nu té nna, ²⁵ cuiã'lu' nna loti' Espíritu Santo benie latsi' David nna ra cuiã'lu' lo libro nu bedia bi:

Biánicca runi ca yetsi alboroto cá.

Ca enne' quia' nna, biánicca rulaba latsi' qui' nu làa dacca' iã'u' cá.

²⁶ Betùppa ca rey qui' yétsiloyu,

ã'hua canu rigú'ubia' qui' ca yetsi nna uccua cã ttùba contra Señor Dios,

ã'hua contra Cristo enne' betie itute la'huacca qui'e.

²⁷ Porqui'ni hualiba qui'ni Herodes nna Poncio Pilato nna betùppa cã le' ciudij lani adí canu dittu' ã'hua lani la'a mísmuba ca enne' Israel nna biria iyaba cã contra ãi'ni Santo qui' cuiã'lu' Jesús enne' bete cuiã'lu' itute la'huacca qui'e porqui'ni née Cristo. ²⁸ Anía modo nna beni cã nu chì lá yù cuiã'lu' qui'ni anía ccá según ca propóstio qui' cuiã'lu'. ²⁹ Annaãa Señor, gunna' tsáruhuá cuiã'lu' tí'ãa rinne cã contra intu' ca huenitsina qui' cuiã'lu'. Acca beni qui'ni gappa tu' adí valor para qui'ni bittu gátsini tu' equixá'a tu' titsa' qui' cuiã'lu'. ³⁰ Rinàba tu' qui'ni gulappa' cuiã'lu' canu ra'ni para qui'ni eyacca latsi' qui, ã'hua qui'ni guni cuiã'lu' adí ca milagro nna adí ca cosa de la'huacca por medio de nombre qui' ãi'ni cuiã'lu' Jesús enne' completamente tsè' due ru'a lo cuiã'lu'.

³¹ Beyacca ba beni cabi oración nna gùyu' làti tsè'e cabía; iyaba cabi nna gùyi' cabi adí la'huacca qui' Espíritu Santo nna gutixà'a cabi titsa' qui' Tata Dios sin la' rátsilatsi'.

³² Iyaba ca enne' chi huálatsi'á nna ttùba uccua la' rulábalatsi' qui' cabi nna ã'hua yala la' retúalatsi' gùta' qui' luetsi cabi. Lanú nuãa renã qui'ni nu té qui'j nna ná qui' terúbij, sino qui'ni iyaba ca cosa nna uccua cã qui' iyaba cabi.

³³ Ca apóstol qui' Señor nna beni cabi seguir gutixà'a cabi nu cca qui' Señor Jesús qui'ni beyacca banie, pero gúnne cabi lani adírlulá la'huacca nu bete Tata Dios qui' cabi. Yala favor beni Tata Dios

lani iyaba cabi, a'hua ca enne' nna yala tsè' beyu ca cabi. ³⁴ Entre làcabi nna nìdirubani ttu enne' labí biyá beyátsaniá porqui'ni iyaba ca creyente canu anta' loyu qui' cabi nna a'hua canu tsia yú'u qui' cabi nna, pues bètti' cabi ca così nna tahua' cabi bel·liu laña nu bètti' cabia nna, ³⁵ betsia cabi a ru'a lo ca apóstol. Ca apóstol nna gutìthia cabi a según ti'iyá ná bá la' ritè qui' ttu ttu ca enne' rialatsi'á. ³⁶ Nía dua ttu enne' rialatsi' lá bí José, pero ca apóstol nna gutìxa cabi láa bi Bernabé, titsa' qui' ri'u nna ra Enne' Runna La'yeni. Bernabéa nna uccua bi ttu enne' Israel descendiente qui' Leví, biria bi le' isla láa Chipre. ³⁷ Làbi nna gùta' ttu loyu qui' bi nna bètti' bi a; làniana bete tè bi laña lóyúa lani ca apóstol.

5

¹ Gùdua huá ttu nubeyu' láa Ananías. Niula qui' niá nna láa Safira. Ananías nna bètti'a ttu loyu. ² Pero labí beria itute bel·liu nu ná laña lóyúa lani ca apóstol, sino gutua bá tí' para la; hua yù huá niula qui' niá na. ³ Acca ra tè Pedrua na; Ananías, ti'ani modo acca gutà'a Satanás lo losto' lu' nna becàttsi'ni lu' intu' ttu parte laña lóyúa cá, pues contra Espíritu Santo nna benilatsi' lu'. ⁴ Tsí álahua qui'ba lu' ná lóyúa ántesca gutti' lu' a cá. A'hua de chi bètti' lu' a nna tsí álahua qui'ba lu' ná bél·liuá cá. Bíalácca belaba latsi' lu' ina lu' qui'ni ttutsij gutiña ca qui' lóyúa cá. Alàa intu' nuq' calatsi' lu' guthacca'yí lu', sino Tata Dios.

⁵ De biyéni'ni Ananías ca titsa'a' nna la'a mismuba làti dùna nna gubixi chiá nna guttiá. Làniana yala la' rátsilatsi' gùl·lani lo losto' iyaba canu bina noticia. ⁶ Làniana bitsina' tè tuchùppa ca nubeyu' cuiti' nna betùbi ca cuerpo qui' Ananías lári' nna gulèqquia tè ca na tacàttsi' ca na.

⁷ Ttu tsùnna hora ti'ga bitola de uccua nuá nna gutà'a niula qui' Ananías, pero labí ni'i guná nu uccua. ⁸ Ra tè Pedrua na: Gùtixa'ani inte', tsí ttu tsá' gutiña le qui' lóyúa cá. Becàbiá nna ra: Làchu, ttu tsá' bètti' tu' a. ⁹ Pedrua nna ra bi a: Bíanícça gulèqquia lèttia le para qui'ni canchu hua rialàni le guthacca'yí le Espíritu Santo enne' guthèl·la' Señor cá. Nà' tè chi deda' canu becàttsi' ca tsèla lu'a; làcá nna tacàttsi' tehuá ca lu'. ¹⁰ Luegu taá nna gubixi chiá ru'a lo Pedrua nna guttiá. Gutà'a ba ca nubeyu' cuiti'a nna bila'ni ca na qui'ni gutti chi huá; acca gulèqquia ca na becàttsi' ca na cuitta' bà qui' tsèla niá. ¹¹ Làniana iyaba ca enne' chi runi formar iglesia nna adila gùtsini cabi, a'hua gùl·lani ttu la' rátsilatsi' lo losto' iyaba canu bina noticia nna.

¹² Por medio de ca apóstol nna iyètse' ca milagro uccua nu belue' la'huacca qui' Tata Dios lani cabi le' yétsiá. Iyaba ca enne' rialatsi'á nna retùppa ba cabi le' corredor qui' tempua nu reya ca Portal qui' Salomón, para ca reunión qui' cabia. ¹³ Pero adí ca ènni'a nna labí beyáyani ca etùppa ca lani làcabi, por nu uccua lani Ananías nna Safira nna. Pero iyaba ca nna yala tsè' beyu ca canu rialatsi'á. ¹⁴ Pero bitola nna adila huàni ca enne' huíalatsi' qui' Señor hasta qui'ni enne' yétsení, tàntua ca nubeyu' nna ca niula nna. ¹⁵ Yala fe gùppa ca lani Señor hàsta qui'ni guche' ca canu ra'ni qui' caniá fuera nna gutìxa ca ca lo néda, canu betsia ca lo camilla ba l·le canu betsia ca lo bíyááru bequína' ca l·le, para qui'ni canchu chi tté Pedrua nna eyacca' taá latsi' qui' màsqui'di yula qui' bi tté làti anta' nuña ttu ca. ¹⁶ A'hua nuyètse' ca enne' qui' ca yetsi anta' ita'lùba Jerusalén nna guche' ca canu ra'ni a'hua canu cca padecer por ca espíritu malo; iyaba

ca nna beyacca latsi' quj.

¹⁷ Acca por nui nna yala bitsa'áni nu uccua sumo sacerdote a'hua iyaba canu tsè'e parte la qui' partido religioso láa ca saduceos nna, yala la' yélatsi' gùppa ca lani ca apóstol. ¹⁸ Gulù'u chi ná' quj ca apóstol nna bedàl-la ca cabi litsi' iyyà. ¹⁹ Pero ttu ángel enne' guthèl-la' Señor nna hué yèlà lánia nna guthàlie ca puerta qui' litsi' iyyà nna bebèquie cabi nna rèe cabi: ²⁰ Litsía le' templua, líquixá'ani ca enne' ti'iyà modo gata' la'labàni cubi nu labí ttíá qui' quj. ²¹ Biyeni báni cabi nu ra ángelia cabi nna gutà'a cabi le' templua nítaáni da' rànì' nna gùdulo cabi gùtixa'ani cabi ca enne'. Miéntraste nna nu ná sumo sacerdotea lani iyaba canu tsè'e parte la nna gutàyi ca iyaba canu rugú'ubia' entre ca enne' Israel nna beni ca ttu junta. Làniana beni ca mandado taxi' ca ca apóstol anta' le' litsi' iyyà. ²² Bitsina' ba ca policia le' litsi' iyyàa, pero lanuru ca apóstol té nia; acca beyéqquia chì ca nna gùtixa'a ca nna ²³ ra ca: Hualigani nna yáya bá litsi' iyyà' tsittsi tsè'ni, a'hua ca guardia nna tsè'e ba ca al tanto ru'a puertá', pero de guthàlia tu' gutà'a tu' nna lanruru nuya té le' litsi' iyyà. ²⁴ Biyeni báni nu ná sumo sacerdotea notíci nna a'hua adí canu rue' cuenta qui' ca sacerdotea lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna, uccuaí ya'áni latsi' iyaba quj nna ra luetsi quj: Canchu tsíalatsi' adí ca enne' por nu riquixa'a ca nna, ti'ala guni ri'u cá. ²⁵ Làniana gù'll ni ttu nubeyu' nna ra ca: Ca nubeyu' canu bedàl-la le le' litsi' iyyà', anna tè nna tsè'e ca le' templua' riquixá'ani ca ca enne'. ²⁶ Làniana huía chi nu ná capitán lani ca policia para taxi' ca ca apóstol attu, pero bittuá maltratar beni ca cabi porqui'ni gùtsi báni ca

ca enne' yétsiá nna belaba latsi' quj qui'ni xiaba hué' ca ca íyya para gatti ca. ²⁷ De chi taxi' ca cabi nna bèdu ca cabi ru'a lo canu tsè'e júntaa. Nu ná sumo sacerdotea nna gunaba titsa' tiá cabi, nna ²⁸ ra: Tsí álahua chi bethítsini tu' le qui'ni bíttuúru quixá'a le nu cca qui' Jesús, atsi'íni iyaba ca enne' tsè'e Jerusalén ni nna chi nabia'ni ca nu riquixá'a le nna catè latsi' le tatsia le iqquia tu' qui'ni intu' bètti tu' Jesús. ²⁹ Pedrua lani adí ca apóstol nna becàbi cabi nna ra cabi: Adila caduel-la' guni tu' obedecer Tata Dios ti'chula nu ra ca enne'. ³⁰ Dios enne' huíalatsi' ca tà' tata qui' rí'ua nna belithee Jesús de lo lù'uti para labiru gattie, màsqui'ba lebi'i nna bètti li e porqui'ni beni le disponer qui'ni betaá' ca ne lo curútsia nna gùttie. ³¹ Pero Tata Dios nna chi bèdue bi lado ná' bànie para quèe Príncipe nna Enne' Gunna Salvación nna, para qui'ni gappa ri'u ca enne' Israel oportunidad para eyacca ri'u arrepentir por ca tul-la' qui' ri'u nna eyuniyén latsi'e qui' ri'u. ³² Intu' nna ná tu' testigo qui'e acerca de ca cosj, a'hua chi guthèl-la' Tata Dios Espiritu Santo para thúe lo losto' ca enne' canu runi ca ne obedecer.

³³ Biyeni bani ca ca titsa'a nna yalàni bitsa'áni ca cabi nna uccua latsi' quj gùtti ca cabi. ³⁴ Le' junta nna re' huá ttu nu runi seguir religión fariséua nna lá bí Gamaliel, uccua bi profesor qui' ley qui' ca enne' Israel nna gùppa iyaba ca enne' bi titsa'. Gùduli bi nna beni tè bi mandado qui'ni cueqquia sà ca ca apóstol le' junta. ³⁵ Làniana ra bi iyaba ca enne' tsè'e le' junta: Lebi'i ca enne' Israel, tsè'taá licuèqquia lèttia qui' le acerca de nu guthuacca' le ca nubéyu'a', ³⁶ porqui'ni'ni ttu cuaña nuá nna biria tu nu lá Teudas, nuyé bèniniá ca enne' prometer.

Ttu tappa gayua' ti'ga ca enne' huíalatsi' quí quí'í, pero bitola nna bètti ba ca çà na, a'hua iyaba canu huíalatsi' quí quí'í nna gùthilàlia bá çà nna beníttilo bá partido quí' níá. ³⁷ Bitola nna bìria attu nubeyu' de Galilea láa Judas tiempo loti' gù'yi' gobierno cuenta láa iyaba ca ènni'a. Iýtse'huá ca enne' nna tanó çà na, pero bil-lù'ya tehuá latsi'í a'hua iyaba canu huíalatsi' quí quí' níá nna gùthilàlia bá çà. ³⁸ Annana gúnná' le ttu consejo: Liuxùl-là latsi' le ca nubéyu'a' nna lihue'èl-la' çà éyya çà. Porqui'ni canchu nu runi çà nna nã según la'huacca nu té qui' ca enne' nna, entonces hueníttilo bá. ³⁹ Pero canchu nu runi çà nna nã por la'huacca qui' Tata Dios nna, entonces labí írialàni le gulù'ya le latsi'í, porqui'ni níca'chú táliá qui'ni redúdítsi lani le Tata Dios.

⁴⁰ Canu tsè'e le' junta nna gutà'a çà razón por nu ra Gamaliel, acca gutà'yi té çà ca apóstol attu nna. Bitola de bè' çà cabi idí' tsè' nna bethítsini çà cabi attu qui'ni bíttuúru quixá'a cabi nu cca qui' Jesús, lániana bétse'e çà cabi libre. ⁴¹ Beria té ca apóstol le' junta nna yala bedacca' latsi' cabi porqui'ni Tata Dios nna benie permitir qui'ni ccá cabi padecer por causa de qui'ni bedàliani cabi nombre qui' Señor Jesús. ⁴² Labí bedùtsi cabi gutixa'a cabi sino beni cabi seguir fiel nna gutsé'e cabi le' templua ttu ttu tsá bá, a'hua huía cabi litsi' ca enne' nna gutixa'ani cabi çà ca titsa' tsè' qui' Jesucristua.

6

¹ Ca tsá lania nna adí iýtse' ca enne' nna huíalatsi' quí Jesucristua. Lániana canu gunne titsa' griego nna biyèyya çà contra canu gunne titsa' hebreo nna ra çà qui'ni labí tsè' runi cabi atender ca niula vida canu tsè'e le' iglesia canchu chi rithia cabi ttu tsá nu ro

ca enne' ritè la'dí'. ² Tsì'nu ca apóstol nna betùppa té cabi iyaba ca enne' rialatsi'á nna ra cabi: Labí ná tsè' qui'ni gùtse'e latsi' tu' predicación qui' ca titsa' qui' Tata Dios para quithia tu' nu té qui' iglesia lani ca enne' pobre. ³ Acca lebi'i hermanos, liguni nombrar gàtsi ca ènne'yu' entre ri'u para tsinì. Gucué' ri'u ca enne' dàa titsa' qui' cabi runi cabi nu ná tsè' nna té adí experiencia qui' cabi por la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' cabi, canu té adí la' riyeni tsè' qui' cabi nna, para qui'ni gúdu ri'u cabi guni cabi tsinì. ⁴ Intu' nna guni ba tu' seguir guni tu' oración nna quixá'a tu' titsa' qui' Tata Dios.

⁵ Iyaba ca enne' ýétse'á nna yala guyú'u latsi' cabi nu ra ca apóstol, acca becué' té cabi primérote Esteban porqui'ni yala fe té qui' bi lani Tata Dios, a'hua yala enne' de experiencia uccua bi por la'huacca qui' Espíritu Santo. Becué' huá cabi Felípea, a'hua enne' lá Prócoro nna, a'hua enne' lá Nicanor nna, a'hua Timón nna, a'hua Parmenas nna, a'hua Nicolás enne' Antioquía nna. Nicolás nna labí ná bi enne' de raza judío, pero ántesca tsialatsi' bi evangelio nna beni bi seguir religión qui' ca judíua. ⁶ Beni té ca creyenteá presentar gàtsi ca ènne'yu'a ru'a lo ca apóstol. Làcabi nna betsia ná' cabi iqquia ca enne' gàtsia nna beni cabi oración por làcabi; anía modo nna beni cabi ca ènni'a encomendar latsi' ná' Tata Dios para tsinì. ⁷ Itúbani níá nna adí telá bitsila titsa' qui' Señor hàstaá qui'ni adí ca enne' ýétse'ní tsè'e le' Jerusalén nna huía huá latsi' quí Señor, a'hua entre làçà nna tsè'e nuýtse' ca sacerdotéa gùppa huá çà fe lani Señor Jesús.

⁸ Esteban nna yala favor beni bi lani ca enne' por gracia nu bete Tata Dios qui' bi, a'hua beni Tata Dios bi bendecir lani la'huacca nna. Beni bi iýtse' ca milagro le'

ciudadáađ ą'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' bi nna dá'ą de ỹiabara'. ⁹ Le' ciudadáađ nna dua huá ttu sinagoga láti retúppa canu lá ąą Esclavos Libertados. Lăą lani canu da' le' ca ciudad Cirene nna Alejandría nna ą'hua le' ca región Cilicia nna Asia nna gúdulo ąą bè' ąą titsa' lani Esteban. ¹⁰ Pero labí biríalàni ąą gurèxaèl·la' ąą bi porqui'ni gunne bi lani la' riyeni tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani bi. ¹¹ Acca gutíya bání ąą bel·liu lani tuchúppa ca nubeyu' huaya' para ilitha ąą belá'na qui' Esteban nna ina ąą qui'ni biyénini ąą gúnne bi ca titsa' nu làa dacca' iỹu' contra Moisés ą'hua contra Tata Dios nna. ¹² Anía modo nna gulú'uyi' ąą latsi' ca enne' yeťsiá ą'hua canu rigú'ubia' entre lâcaná ą'hua ca maestro de la ley qui' canía nna. Iyaba ąą nna gudunó ąą Esteban nna bedăxu' ąą bi nna guche' ąą bi ru'a lo iyaba canu rigú'ubia' le' junta. ¹³ Bedù tē ąą ca testigo fálsuá nna ra ąą: Nubéyu'í nna bihua rudútsiá rinniá ca titsa' mal contra templo nu chi uccua lé'yá, ą'hua runiá despreciar nu ra lo ley religiosa qui' ri'u nna; ¹⁴ pues la'a mísmuba intu' nna chi biyénini tu' rą qui'ni Jesús nu Nazaret nna gutăppă'ą lugar lé'yá qui' rí'ui nna gutsiániá ca costumbre nu gutixa'ani Moisés ca tà' tăta qui' rí'ua nu ná qui'ni guni ri'u seguir.

¹⁵ Làniana iyaba canu tsè'e le' junta nna gúnna' ąą Esteban nna bila'ni ąą qui'ni lo bi nna uccua tittíníą t'la lo ttu ángel de ỹiabara'.

7

¹ Enne' ná sumo sacerdotéa nna gunăba títša'ą Esteban nna rą bi: Tsí hua lí ą' gunne lu'. ² Becăbi Esteban nna ra bi: Lebi'i hermanos israelitas nna ca tăta nna liudaáruhuá naga' le ca titsa' nu quixa'ánia' le:

Iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' tà' tăta qui' ri'u Abraham enne' gúdua tiempo antigua. Tata Dios enne' dua ỹiabara' nna gúnne lani bi loti' dua rù bi le' región Mesopotamia ántesca tsía bi thua bi le' ttu yetsi láą Harán nna, ³ rēe bi: Biria látsi lu' nna bēťse'e latsi' ca pariente qui' lu' nna huía attu létia lá, inte' nna huánidiga' gaỹa thua lu'. ⁴ Biria tē Abraham le' región qui' ca enne' caldeos nna huía bi gúdua bi le' yetsi Harán; nía nna gútti tăta qui' bía. Làniana guthèl·la' Tata Dios bi làti tsè'e le anna. ⁵ Pero Tata Dios nna labí bete tē lóyúį lani bi tiempo lânia, nđirubani làti gudu ttu n'la bi. Sino beninie bi prometer qui'ni gútie na latsi' ná' bi ą'hua lani ca ỹi'ni bi bitola, măsqui'ba lanú ỹi'ni bi chi té lânia. ⁶ Tata Dios nna rēe bi qui'ni ca descendiente qui' bi canu galia bitola nna ccá cabi enne' dıttu' le' attu nación huaya'. ą'hua rēe bi qui'ni canu nía nna guthítsini ąą cabi para guni cabi tsina lo quį, aníaba tsé'e cabi por tappa gayua' ida. ⁷ Tata Dios nna ra ruhué bi: Inte' nna gunia' castigar ca enne' qui' nación làti guni ca descendiente qui' lu' tsina lo quį; pero bitola nna gunia' qui'ni eria ąą nía nna guni ąą inte' servir lugar nđ. ⁸ Prueba de qui'ni Tata Dios nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nu chi rēe Abraham nna uccuą ttu seña cuerpo qui' Abraham láą circuncisión por mandato qui' Tata Dios. Acca loti' bitsina' ỹi'ni bi Isaac nna beni Abraham na circuncidar de uccuanią xunu' ubitsa, porqui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios. Anía tehuá beni Isaac lani ỹi'ni bi Jacob, ą'hua Jacob lani tsí'nu ca ỹi'ni bía ca enne' gúdulo raza qui' ri'u. ⁹ La'a mísmuba ca ỹi'ni Jacob canu ná tà' tăta qui' ri'u gutsé'e tiempo antigua nna gúppa ąą la' yélatsi' lani bettsi' quį José nna, bētti' ąą bi lani tuchúppa ca enne' dia para país láą Egipto. Pero

Tata Dios gùdu bée lani Joséa nna¹⁰ gutue iyaba ca problema qui' bi nna benie qui'ni gùta'ni bi gracia nna la' riyeni tsè' nna ru'a lo Faraón enne' uccua rey qui' Egíptua; acca beduà bi para ccá bi gobernador qui' itute Egíptua à'hua sobre iyaba ca interés nu té qui'ì nna.¹¹ Làniana uccua ttu ùbina' fuerte ni le' ituba región qui' Egíptua à'hua hàstaá Canaán làti gutsé'e ca ÿi'ni Jacob. Yala uccua ca enne' sufrir hasta qui'ni à'hua ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí té nu go cabi.¹² Bina bá tà' tàta qui' ri'u Jacob qui'ni yala ÿua' té le' país Egíptua, acca guthèl-la' bi ca ÿi'ni bí nia para táyo'o cã ÿua'.¹³ Pero nu cca chùppa vuelta guthèl-la' bi cã Egíptua nna, gutixa'ani Joséa cã qui'ni la'a làbi nuá bettsi' caniá nu beni cã maltratar. Anía modo uccua Faraón saber nuÿa ná familia qui' Joséa.¹⁴ Làniana gutàyi Josée tàta qui' bi Jacob à'hua iyaba ca pariente qui' bí para tsía cã Egíptua. Uccua gáyuna' tsinu' cabi.¹⁵ Acca huía tè Jacob hàstaá Egíptua para thua bi. Nía bá gùtti bi à'hua tsi'nu ca ÿi'ni bi canu gùdulo raza qui' ri'u nna.¹⁶ Bitola nna tahua' cã ca cuerpo qui' cabi hàstaá Canaán, nía nna becàttsi' cã cabi le' ttu loyu nu huí'i Abraham qui' ca ÿi'ni ttu enne' láã Hamor le' yetsi Siquem.¹⁷ Loti' chi debíga' tiempo qui'ni ccá cumplir promesa lígani qui' Tata Dios lani Abraham, adímulá xeni chi ná yetsi Israel, pues nuÿetse' cã chi huáni le' país Egíptua.¹⁸ Pero bitola nna gùdua attu rey para cu'úbi'ã Egíptua', pero lã nna labí benibí'ã Joséa porqui'ni lanuru Joséa té, qui'ni chi gùtti bi.¹⁹ Rey cúbia nna bethacca'ÿiã ca enne' qui' rí'ua nna labí beyu tsi'ã cabi hàstaá qui'ni benia mandado gatti ca hu-atsa to' qui' cabía confórmea galia cã, para qui'ni bíttuúru tsání raza qui' rí'ua.²⁰ La'a mísmuba tiempo

lània nna gùlia ttu nubeyu' to' gùta' láa bi Moisés; Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e bi. Por tsúnna biú' teruba birialàni ca tàta nàna qui' bí becàttsi' cã bi le' yú'u.²¹ Loti' chia ná para qui'ni gatti bi nna, la'a mísmuba ÿi'ni niula qui' rey Faraón bedi'ã bi nna bediÿèniã bi ti'atsi ÿi'ni bi.²² Moisés nna bidète' ba bi ituba ciencia nu nabia'ni ca enne' Egíptua. Yala tsè' gùre' la' riyeni qui' bi para inne bi nna guni bi tsè' biÿa tsina.²³ Loti' ùccuanì Moisés chùà' ida nna belaba latsi' bi tanèl-lia' bi ca enne' ná raza qui' bi ca enne' Israel.²⁴ Bilá' tènì bi ttu nu Egíptua runia maltratar ttu enne' qui' bí, acca bèdi' bi à nna bètti bi nu Egíptua, anía modo nna bèdi' bi yèe' qui' enne' qui' bí.²⁵ Belaba latsi' bi qui'ni ca enne' qui' bí nna huènnia cã cuenta qui'ni Tata Dios nna gudilèe cã latsi' ná' canu Egíptua por medio de làbi, pero làcã nna labí gutelini cã anía.²⁶ Porqui'ni attu yu'utsá nna bitsina' bi làti tsè'e chùppa canu ritil-la entre ca enne' qui' bí, acca uccua taá latsi' bi gùtse'e tsè' bi cã nna ra bi cã: Bettsi' bá lé cca, bíanícã rue' luetsi le.²⁷ Entonces nu runi maltratar attu nubéyu'a nna becàbiã Moisés: Núnì beduã lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i,²⁸ tsi càhua latsi' lu' gutti lu' inte' tì'a betti lu' enne' Egíptua nàya cá.

²⁹ Biyeni bání Moisés ca tìtsa'a nna becuitta taá bi huía bi idittu' hàstaá látsi ca enne' madianitas. Nía bá bettsaná' bi nna gutsé'e chùppa ÿi'ni bi.³⁰ Chùà' ida tì'ga bitola nna loti' gurèni bi làti dua i'ya láã Monte Sinaí nna bila'ni bi ttu ángel le' ttu tìttsa yèttse' nu ritelàl-làni.³¹ Bilá' bání Moisés nuá nna yala uccuaÿi latsi' bi, acca gubiga' tè bi para inna' tsè' bi biÿa nuá, làniana biyénini bi tsi'i Señor Dios nna rée bi:³² Inte' ná Dios qui' ca tà' tàta qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. Màsqui'ba para yétsiloyu chi gùtti

cabi, pero lani inte' nna bàni ba cabi. Biyeni báni Moisés qui'ni rinne Tata Dios lani bi nna gùdulo bi biyìtti'ni bi. De tantua gùtsini bi nna labiru beyáyani bi inna' bi làti re' yèttse' nu ràl-la'a. ³³ Tata Dios nna gunènie Moisés adí nna rèe bi: Gulèqquia ca guarachu qui' lu'a' nì'a lu', porqui'ni làti du lu'a' nna ná lugar santo, ³⁴ hualigani qui'ni chi bila' te' ti'íya ná la' ritè qui' ca enne' quia' tsè'e Egíptua; hàstaá ÿiabara' chì huá biyeni te' la' ribetsi qui' quí por iyaba nu ruthacca' canu nía cã; acca rínnía' lani lu' porqui'ni calátsa'a' gudilà ya' le làtsi' ná' canu Egíptua. Annana, bèduli porqui'ni calátsa'a' ithèl-la'a' lu' Egíptua.

³⁵ Anía beni Tata Dios, màsqui'ba chi betsibi cã Moisés nna ra cã bi: Núní beduã lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i; pero Tata Dios nna guthèl-le'e Moisés para ebèqquia bi cã nía nna gudilà bi cã làtsi' ná' nu uccua rey qui' Egíptua, por medio de la'huacca qui' àngel enne' bila'ni bi le' yèttsi'a. ³⁶ La'a mísmuba Moisés nna bebèqquia bi cã le' Egíptua bitola de beni bi iýetse' ca milagro à'hua adí ca señaal de la'huacca qui' Tata Dios le' región qui' Egíptua, à'hua loti' biyàlia ttu néda le' indatò' nu láã Mar Rojo nna guttè cabi làhui'. Beni hua bi adí ca milagro loti' gutsé'e cabi le' desiértuá por chùà' ida. ³⁷ La'a mísmuba Moisés nna gunèni bi ca enne' Israel nna ra bi cã: Huàl-lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huéé qui'ni attu descendente qui'ba le ccá huéé profeta. Acca líúda naga' le qui'e nna liguni nu ínneé. ³⁸ Ttu àngel nna gudue ru'a lo Moisés loti' huàppi bi lo i'ya nu lá Monte Sinaí. Angeliá nna bì'e titsa' lani bi, à'hua lani ca tà' tàta qui' ri'u gutsé'e lània. Beni Moisés recibir ca titsa' de la'labàni nu bethà'na bi hàstaá lani ri'u anna. ³⁹ Pero ca tà' tàta qui' ri'ua nna labí uc-

cua latsi' quí gudà naga' quí qui' Moisés, sino betsibi lá cã bi nna tulidàba bedua iqquia quí eyèqquia cã Egíptua. ⁴⁰ Làniana ra cã Aarón: Beni ttu biýa imagen para ccã dios qui' tu' nna guniã intu' cuàlani porqui'ni Moisés nu guleqquia ri'u le' Egíptua nna, quiligáhuá té néda guýi' bi. ⁴¹ Làniana beni cã ttu ídolo nu de oro forma de gù'na para guduýibi quí ru'a lúj, à'hua bètti cã iýé ca animal nna betsia cã cã ru'a lo ídoluá nna beni cã fiesta qui'í. ⁴² Acca Tata Dios nna bétse'e tè latsi'e cã nna be'èl-la' telée cã guni cã adorar hàstaá ca bélia tsia ÿiaba ti'a chi ra Tata Dios lo ca libro làti ga'na escrito por ca enne' uccua profeta qui'e:

Lebi'i ca enne' Israel, durante chùà' ida nu gureni le le' desiértuá nna iýétse' ca animal to' betti le para sacrificio.

Tsí por inte' ba beni le cã ofrecer cá. Labí.

⁴³ À'hua gulèqquia le estatua qui' Moloc lani yáníyúla qui'í;

À'hua beni le ttu figura forma de ttu bélia para ccã representar Remfán nu rena le qui'ni ná dios qui' le;

À'hua adí ca figura nu beni le nna beduýibi le ru'a lo quí.

Acca guté telá' le cuenta para iche' cã le adíruhá idittu' de le' nación nu láã Babilonia, para ccã le esclavo nna guni le tsina lo quí.

⁴⁴ Ca tà' tàta qui' ri'ua nna beni cabi ttu carpa xeni nu biýu' de templo provisional para làcabí. Lè' tem- plua nna gutua cabi ca tabla iyyá làti ga'na escrito lo quí ca man- damiento nu bete Tata Dios lani Moisés. Carpa nu biýu' de templo qui' cabía nna beni cabi à' ti' taání belue'ni Tata Dios lani Moisés loti' gunènie bi qui'ni à' ná nu guni bi. ⁴⁵ Adí ca tà' tàta qui' ri'ua gutsé'e

bitola nna bià' cabi iyábani material bènini cabi templua gaña tediba huía cabi. Gutà'a cabi le' región qui' ca enne' huaya' lani Josué enne' uccua capitán qui' cabía. Tata Dios nna gulèqqie ca contrario qui' cabía látsi qui, pero lóyú qui' caniá nna betie na qui' ca tà' tãta qui' ri'ua. Anía uccua hàstaá tiempo qui' David. ⁴⁶ David nna gùppa bi favor ru'a lo Tata Dios. Gunàbani bi Tata Dios ti'a huía huá látsi' tà' tãta qui' ri'u Jacob, qui'ni gudua bi ttu templo para lèe. ⁴⁷ Pero álahua David bedua templua para Tata Dios, sino ÿi'ni bi Salomón lá bedua bi a. ⁴⁸ Yù bá ri'u qui'ni Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna labí due le' ca yú'u nu runi ba ca enne', ti'a ra Tata Dios làti ga'na escrito por enne' uccua profeta qui'e:

⁴⁹ ÿiabara' ba ná trono quia', yétsiloyu nna ná tiã làti rudu ca nì'a'.

Biálá yú'u ní gudua le para inte' cá, gálá nuã' dua lugar làti edi látsa'a' cá.

⁵⁰ Tsí álahua inte' ba beni iyaba ca cosj cá.

⁵¹ Beni ba Esteban seguir gunne bi nna ra bi: Yala enne' cabezudo ná le, a'hua l-liu'u losto' le nna a'hua la' riyeni qui' le nna nã ti'a rula'ba látsi' canu labí rialatsi' qui Tata Dios. Tùlidàba tsè'e le contra Espíritu Santo. Ti'a beni ca tà' tãta qui' lía, a' tehuá runi le. ⁵² Porqui'ni nú lá ca profeta bíhuá uccua cabi sufrir por ca tà' tãta qui' lía cá. Anteslá bètti cã ca enne' gutixa'a con tiémpuní qui'ni íl-lani ttu enne' labí té falta qui'e, pero de gùl-lanie nna bete la lí e cuenta hasta qui'ni bètti lí e. ⁵³ Lebi'i lá nuã' beni recibir ca mandamiento nu benna Tata Dios por medio de ca ángelia para guni le nu rée, pero labí runi le cã.

⁵⁴ Biyeni bání cã ca tãtsa'a nna bitsa'á lání cã Esteban nna uccua látsi' qui' gùttí cã bi. ⁵⁵ Por la'huacca qui' Espíritu Santo nna

gunne Esteban ca tãtsa'a nna gùnna' tẽ bi ÿiabara' nna bila'ni bi la'yani' nu dá' dẽsdeba ÿiabara' la làti dua Tata Dios. Bilá' bání bí Jesús qui'ni du tẽ lado ná' bání qui' Tata Dios. ⁵⁶ Làniana ra tẽ bi: Anna tení rila' te' yalia ÿiabara', linna' tsaáruhuá qui'ni Nubeyu'a nna du tẽ lado ná' bání qui' Tata Dios. ⁵⁷ Làcã nna guretsi ya'ání cã nna bethàya naga' qui' nna bitsina' chì cã ttu tiempo ba para gùttí cã bi. ⁵⁸ Làniana gulèqquia tẽ cã bi fuera yétsiá. Canu uccua testigo falso contra Esteban nna becua' cã ca lári' qui' caniá ru'a lo ttu nubeyu' láã Saulo para qui'ni huí'ã cã cuidado. Gùdulo tẽ cã rue' cã Esteban íyyá. ⁵⁹ Beni ba cã seguir bedua cã íyya iqquia Esteban miéntraste beni bi oración nna ra bi: Señor Jesús, bedi' cuiã'lu' espíritu quia' canchu chi gattia'. ⁶⁰ Làniana beduỹíbi bi nna gunne bi iditsa nna ra bi: Señor, bittu exalatsi' cuiã'lu' túl-li'í nu runi cã. Beyacca ba ra bi anía nna gùdulo descanso eterno qui' bi.

8

¹ Nubeyu' lá Saúluá nna gùdu bã de acuerdo qui'ni gutti cã Esteban. Ca tsá lànía nna gùdulo cã betsia látsi' qui' ca creyente qui' iglesia nu re' Jerusalén. Acca gùthilàlia ba iyaba cabi ituba región qui' Judea nna Samaria nna, pero ca apóstol nna beyà'na ba cabi le' Jerusalén. ² Tuchùppa ca creyente fiel nna guche' cabi cuerpo qui' Esteban nna becãttsi' cabi bi; yala guretsi cabi por nu uccua lani bi. ³ Saúluá nna beni bã seguir betsia látsi' cã enne' rialatsi'á; gutà'ã le' ca yú'u qui' cabi nna guté'yã cabi nna bedà'l-lã cabi litsi' iyya, tàntua ca nubeyu' l-le ca niula l-le.

⁴ Pero ca enne' gùthilàlia ba nna huía cabi itú lèttia tabání huèquixa'a evangelio. ⁵ Felípea nna huía bi para ttu yetsi le' región Samaria nna beni bi predicar nu cca qui'

Cristua. ⁶ Betùppa tè nuÿetse' ca enne' yétsiá nna yala tsè' bedà naga' quì nu gutixá'ani Felípea çà. Biyéniini çà predicaciòn qui' bì nna bila'ni çà ca milagro nu beni bi. ⁷ Porqui'ni por Felípea nna acca iÿetse' canu uccua padecer por ca espíritu malo nna ribetsi yà'ani çà beria çà lo losto' ca ènni'a. A'hua iÿetse' canu ra'ni parálistis nna ca enne' cojo nna beyacca latsi' quì. ⁸ Acca iyábani ca enne' le' yétsiá nna yàlaní la' redacca' latsi' guta' qui' quì. ⁹ Gùdua ttu nubeyu' láá Simón, chía gutsá nà huatsaa' nna yala bethacca'ÿiá ca enne' Samaria nna yala enne' ÿeni belaba latsi'ì uccua. ¹⁰ Iyaba ca enne' nna yala huálatsi' quì quì'ì, tàntua çanu adiru cui'ì hàstaá ca enne' gùla nna ra çà: Là nui nna du meru gani la'huacca ÿeni qui' Tata Dios lani á. ¹¹ Yala gùppa çà titsa' nubéyu'a porqui'ni berexaèl-la'á çà por medio de la' huatsaa' nu runiá chía gutsà ni. ¹² Biyeni báni ca enne' yétsiá predicaciòn qui' Felípea acerca de ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Jesucristua nna, huía tè latsi' quì nna uccua çà bautizar tàntua ca ènne'yu' l-le ca niula l-le. ¹³ La'a mísmuba Simón nna huía huá latsi'ì. De chi uccua bautizar nna tulidàba gurèniá lani Felípea; á'hua de bila'niá ca milagro nu beni Felípea á'hua adí ca hecho nu rulue' la'huacca qui' Tata Dios lani bì nna yala biquila' latsi'ì. ¹⁴ Bina bá ca apóstol tsè'e le' Jerusalén qui'ni ca enne' Samaria nna chì huá rialatsi' quì titsa' qui' Tata Dios, acca guthèl-la' cabi Pedrua nna Juáan nna nía. ¹⁵ Bitsina' bá cabi nía nna beni cabi oraciòn por canu rialatsi'á para qui'ni thi' cabi la'huacca qui' Espíritu Santo. ¹⁶ Porqui'ni lanú nuÿa íqquia ní chi huàdi la'huacca qui' Espíritu Santo lània entre ca enne' Samaria, sino qui'ni uccua çà bautizar tsua' teruba lani nombre

qui' Jesús. ¹⁷ Pero de betsia ná' ca apóstol íqquia ca ènni'a nna gul-lani tabá Espíritu Santo lani çà. ¹⁸ Simón nu guÿeni mágia ántesca tsialatsi' niá nna, de rutsia ná' ca apóstol íqquia ca enne' nna ridi' çà la'huacca qui' Espíritu Santo, acca bèniniá cabi ofrecer bel-liu nna, ¹⁹ rã cabi: Ligúnna huá la'huacca quia' para qui'ni nuÿa tediba gútsiá nàya' íqquì nna guniá recibir la'huacca qui' Espíritu Santo. ²⁰ Pedrua nna ra tè bi á: Tata Dios nna gunie lu' castigar tsa'tsèla tehuá bel-liu qui' lu'á', porqui'ni rulaba latsi' lu' gó'oní lu' favor nu ÿa runna ba Tata Dios. ²¹ Labí té derecho qui' lu' para lání lu' le' tsini, porqui'ni la' rulabalatsi' qui' lu' nna labí nà tsè' ru'a lo Tata Dios. ²² Acca beyàtta'yú lani Tata Dios por maldad qui' lu'á' nna, xiaba canchu lèe nna eyuniÿén latsi'e qui' lu' por la' rulabalatsi' mal nu yù'u lo losto' lu'. ²³ Porqui'ni rilá' te' qui'ni yù'u ba lu' le' la' chul-la, á'hua tul-la' qui' lu' nna ÿiga' bániá lu'. ²⁴ Becàbi Simón nna rã: Linàbani Señor por inte' para qui'ni nidi ttu ca cosa nu chi ra liá' nna làa thacca' ya' á. ²⁵ Làniana Pedrua nna Juáan nna de chi bete cabi testimonio nu cca qui' Jesucristua nna gùtixa'a cabi titsa' qui' Tata Dios le' iÿetse' ca yetsi anta' Samaria nna, beyeqquia cabi Jerusalén.

²⁶ Bitola nna gunne ttu ángel enne' guthèl-la' Señor lani Felípea nna rèe bi: Gùduli nna huía gutèl-la' néda yúbtsi nu riria dacca' lado sur qui' Jerusalén para yetsi láá Gaza. ²⁷ Làniana gùduli chì Felípea nna guda' chì bi. Tiémpuá nna bila'ni bì ttu enne' Etiopía naciòn qui' Africa. Nubéyu'a nna uccu á empleado nu dacca' le' palacio qui' Candace niula uccua reina qui' ca enne' Etiopía. Nubéyu'a nna nà ttu nubeyu' eunuco, bì'á cuidado iyaba ca riqueza nu té qui' niula

rigú'ubi'á. Empleádua nna huíá le' Jerusalén huèni Tata Dios adorar. ²⁸ Beyeqquia tià látsi nna deyu'á le' carreta qui' níá nna rul·la tià escritura nu ga'na escrito por Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo chía gutsá. ²⁹ Espíritu Santo nna rève Felípea: Gubíga' luítta' carreta'. ³⁰ Gubiga' tè Felípea nna biyéni bi qui'ni nubeyu' Etiopía nna rul·lâ escritura nu bedia profeta Isaías, acca ra tè bi á: Tsi hua ritelíni lu' biyã nuá' rul·la lu' cá. ³¹ Becabiã nna rá bi: Ti'ani modo ttéli te' canchu núhuá nuã ethàsilà'naniã inte' nì'i. Làniana gúttá'yú tènìã Felípea qui'ni tsappi bi nna cuè'ni bi lani á le' carreta. ³² Lectura làti rul·la naá nna ra íj:

Ti'a riche' cà ttu carnero para gutti cà na, á' tehuá guche' cà ne.

A'hua ti'a ttu carneru to' labí biyã runiã canchu chi richu cà ittsa' yúj, á' tehuá lèe nna labí bedudísié de chi ruthácca' cà néa biyã.

³³ Beni cà ne tratar ti'atsi labí enne' re' cuenta née, á'hua labí lu'uxticia beni cà qui'e.

Acca núni ccani equixá'a ti'iã tegá mal uccua canu gutsé'e tiempo qui'e cá.

Gutua cà la'labàni qui'e le' yétsiloyú.

A' ra lo Escritura. ³⁴ Làniana ra tià Felípea: Bethàsilà'na bál·lani inte': Núni qui'ni nui rinne profeta, tsí la'a qui'ba bi, o, tsí qui' nuã attu enne' ba áccá. ³⁵ Felípea nna gùdulo bi por medio de Escritura nna gutixa'ani bi á ca títsa' de salvación nu runna Jesucristua. ³⁶ Néda ba yù'u cabi nna taxácca' cabi ttu lèttia làti yù'u inda. Acca ra tè nubéyu'a: Chi gul·lani ri'u làti yù'u inda. Tsi bihua cca tià' bautizar anna cá. ³⁷ Felípea nna ra bi á: Huacca láaná canchu hua ría latsi' lu' lani itute loto' lu'. Becabiã nna rá: Hua ría ba látsa'a' qui'ni Jesucristua

nna née Yí'ni Tata Dios. ³⁸ Beni tià mandado qui'ni thutsi carreta. Làniana huàdi tè chùppa taá cabi le' inda nna beni tè Felípea na bautizar. ³⁹ De beria cabi le' inda nna, Espiritua nna de repente tabá bedi'e Felípea nna bedue bi attu làti huaya'. Nubeyu' Etiopía nna labiru bilá'niã bi nna deyya tià látsi lani la' redacca' latsi'. ⁴⁰ Bitola nna bilá' tènì cà Felípea le' yetsi láã Azoto. Gutè ba bi níá nna beni bi predicar evangelio le' ttu ttu ca yétsiã nna bitsina' bi Cesarea.

9

¹ Saulo nna beni bá seguir betsia latsi'j canu rialatsi' qui' Señor, hàstaá qui'ni beduã iqquj gúttã cabi. acca huíá ru'a lo nu uccua sumo sacerdotèa, nna ² gunàba tià orden para gutiã lani canu rigú'ubia' le' ca sinagoga le' ciudad Damasco, para qui'ni canchu etselaniã nuã ttu ca ènne'yu' l·le ca niula l·le canu rialatsi' qui' Cristua nna íchi'ã cabi preso para Jerusalén. ³ Néda bá yù'u Saúlua chi' taádua itsina'ã le' ciudad Damáscua, de repente taá nna gul·lani ttu la'yani' qui' yíabara' nna bedani'ã ita'lùbaniã. ⁴ Acca la'a mísmuba làti du naá gubixi chiã loyu nna biyeni tènìã tsi'i ttu enne' gunènie na, nna rève: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i. ⁵ Saúlúa nna ra tiã: Núni lu' nuá' Señor. Enni'a nna rève na: Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ã'. ⁶ Biyitti'ni Saúlua de tantua la' rátsilatsi' nna rá: Biani calatsi' cuiã'lu' gunia' Señor. Lèe nna ra tiè na: Beyátha nna beyya le' ciudã; nà' ba nna ccá lu' saber nu ná qui'ni guni lu'. ⁷ Ca nubeyu' dia lani Saúlua nna cuenta gudãa tsi ba cà nna uccuayí bá latsi' qui' porqui'ni biyéni cà tsi'ia pero lanú nuã bila'ni cà. ⁸ Beyatha tè Saúlua nna uccua latsi'j ínna'ã pero labiru bilá'niã. Acca gutèl·la' bání

cá ní'í nna guche' cą na Damáscuá.
 9 Nía bá gùdua Saúlua tsùmma ubitsa,
 labí uccua ilá'nią nna. Labí gutúą
 nihua inda labí gu'ya.

10 Le' Damáscuá nna gùdua ttu
 enne' chi huálatsi', lá bí Ananías.
 Gunèni Señor bi lo yèlà nna rèe
 bi: Ananías. Becàbi bi nna ra bi:
 Nì bá dua' Señor. 11 Señor nna
 rée bi: Huàtha, huía calle nu láą
 Derecha litsi' Judas nna, inàba
 titsa' lu' por ttu nu lá Saulo nu
 yetsi Tarso, porqui'ni lá nna runi
 oración anna, 12 ą'hua chi uccuą
 saber qui'ni itsina' lu' làti duą,
 porqui'ni tì'a ttu nu rinnenì yèlà
 ba bilá'nią qui'ni gutà'a ttu enne' lá
 bí Ananías nna betsia ná' bí iqqu
 para qui'ni elá'nią. 13 Ananías nna
 rabi e: Señor, nuŷetse' cą chi ra cą
 inte' nu cca qui' nubéyu'ą' qui'ni
 yala telá mal chi benią qui' ca
 enne' qui' cuią'lu' tsè'e Jerusalén.
 14 ą'hua ca sacerdote principal
 nna chi bete cą orden què'í para
 gudàxu'ą tu' preso, iyaba tu' canu
 runi tu' oración lani nombre qui'
 cuią'lu'. 15 Señor nna rée bi: Huía,
 porqui'ni chi réeé' te' nubéyu'ą'
 para uquína' ya' ą tsíą huèquixa'a
 nu cca quía' ru'a lo ca enne' qui' adí
 ca nación nna ca rey qui' quí nna,
 ą'hua ca enne' Israel nna; 16 inte'
 nna gulué'ni ya' ą tì'iyá tegá ná
 qui'ni ccą padecer por nu cca quía'.
 17 Làniana huía te Ananías. Gutà'a
 bi le' yú'a nna betsia ná' bí iqqu
 Saúlua nna ra tè bi: Hermano
 Saulo: Señor Jesús enne' bila'ni lu'
 loti' yù'u lu' néda chi guthèl'le'e inte'
 para qui'ni gunia' oración para
 lu' para qui'ni elá'ni lu' nna guni
 lu' recibir la'huacca qui' Espíritu
 Santo. 18 Luegu taá nna tì'a ná
 bía ná nu betua lo Saúlua, lànìa taá
 nna belá' chìnì bi. Gùduli tè bi nna
 uccua bi bautizar. 19 Làniana beyò
 bì etta nna beyatta' fuerza qui'
 bì. Gùdua bi le' ciudad Damáscuá
 tuchùppa ubitsa lani ca enne' chi
 ríalatsi'á.

20 Bitola nna gùdulo bi gùtixa'a bi

nu cca qui' Cristua. Le' ca sinagoga
 qui' ca judíua nna beni bi declar
 qui'ni Jesús nna hualigani née Yí'ni
 Tata Dios. 21 Iyaba canu biyénini
 cą qui' bi nna uccuayı' bá latsi' quí
 nna ra cą: Tsí álahua nui nuá rut-
 sia latsi'í canu rudettia láa Jesús le'
 ciudad Jerusalén, acca da' huą nì
 para gutsia latsi'í canu ríalatsi' nna
 íchi'ą cą preso ru'a lo ca sacerdote
 principal cá. 22 Pero Saúlua nna
 lani adí lá valor beni bi predicar
 hasta qui'ni gulèqquia Yínią latsi' ca
 judío tsè'e Damáscuá, gutixa'áni bi
 cą claru tení qui'ni Jesús nna née
 Cristo enne' ribèda cą qui'ni íl'lanie.

23 Gutè tí' diba tsá nna gulèqquia
 latsi' ca judíua gutti cą Saúlua.
 24 Gùtse'e tè cą guardia ru'a ciudáad
 la' réla la' ritsa ba ribèda cą bi para
 gutti cą bi. Pero Saúlua nna bina bi
 nu re'ni cą guthacca' cą bi. 25 Acca
 de réla lá nna gulida ca enne' chi
 ríalatsi'á Saúlua dacca' lo dé'te nu
 yeqquia ciudáad, yù'u bi le' ttu
 tsùmmi xenì. Anía modo nna gulà
 bi làtsi' ná' canu rutsia latsi' quí bía.

26 De betsina' Saúlua Jerusalén
 nna beyíla bi làti tsè'e ca creyente
 qui' Señor, pero iyaba cabi nna
 yala gùtsini cabi bi porqui'ni labí
 chi yù cabi qui'ni chì huá ná bí
 creyente. 27 Làniana guche' Bern-
 abé Saúlua ru'a lo ca apóstol nna,
 bè'ni bi cabi titsa' tì'iyá uccua bilá'ni
 Saúlua Señor Jesucristua loti' yù'u
 bi néda nna, ą'hua nu rée bi nna.
 Gùtixa'a huá bi tì'iyá beni Saúlua
 predicar lani valor le' Damáscuá nu
 cca qui' Jesús. 28 Làniana gurèni
 ba Saúlua lani cabi le' Jerusalén.
 29 Sin la' rátsilatsi' nna gunne bi nu
 cca qui' Señor, ą'hua beni bi discu-
 tir lani ca judíua canu rinne titsa'
 griego; pero làcą nna luegu taá uc-
 cua lá latsi' quí gutti cą bi. 30 Bina
 bá ca hermanos nui nna huía cabi
 lani bi hàstaá yetsi' Cesarea; nía nna
 bethèl'la' cabi bi para yetsi' qui' bi
 Tarso. 31 Làniana le' ituba región

qui' Judea nna Galilea nna Samaria nna labiru betsia latsi' qui' ca enne' nu chi ríalatsi' màsqui'ba runi cabi reunión. A'hua adí lá tsittsi uccua cabi nna beni cabi Señor obedecer lani la' rátsilatsi' lo losto' cabi. Espíritu Santo nna betie fuerza qui' espíritu qui' cabi; acca yala huàni adí ca enne' nu ríalatsi' qui' Señor.

³² Loti' gurèni Pedrua huèni visitar iyaba ca creyente nna, huía huá bi huenèl-le' ca creyente fiel tsè'e le' yetsi láa Lida. ³³ Nía nna gùdua ttu enne'yu' gùta' lá bí Eneas, chi uccua xùnu' ida téa rà'nià lani parálisis nìdi làa cca ttá. ³⁴ Pedrua nna ra bi a: Eneas, Jesucristua reyúnie lu'. Huátha nna bedàppa ca lari' qui' lu'á'. Lã nna beyatha chiã. ³⁵ Iyaba canu tsè'e le' yetsi Lida a'hua le' yetsi Sarón, de bila'ni cã qui'ni chi beyacca latsi' nubéyu'a nna, acca betse'e latsi' qui' ca creencia qui' qui' nna huía latsi' qui' Señor Jesucristua.

³⁶ Gùdua le' yetsi láa Jope ttu niula creyente gùta' líi Tabita, titsa' griego nna lá huá Dorcas. Tuliðaba gùppã la' retúalatsi' por ca enne' pobre nna beniã cã cualani. ³⁷ Tiempo lània nna yala fuerte huè'niã nna labiru beyacca latsi'í. De chi gùttiã nna begàdia cã na gutixa tè cã na le' yú'u ýeniã. ³⁸ Yetsi Lida nna rì'ã exa bá yetsi Jope. Acca de bina ca creyente tsè'e le' Jope qui'ni le' yetsi Lida re' Pedrua nna, guthèl-la' tè cã chuppa ca Enne'yu' para gatta'yúni cã bi nna ra cã: Gutàxia bál-la cuiã'lu' lani intu'. ³⁹ Pedrua nna huía chi bi lani cã. Bitsina' bi Jopea nna guche' cã bi le' yú'u ýeni làti ténì cã cuerpo qui' Dorcas. Nía huá tsè'e ca niula viuda ritè la'dí' yala ribetsi cã nna belue'ni cã bi ca vestido a'hua adí ca lári' nu gutía Dorca loti' bàni rù naá. ⁴⁰ Pedrua nna beniã bi mandado qui'ni íria sã iyaba cã fuera, làniana beduýibi bi nna beni bi oración. Beyacca ba beni bi oración nna

bedèqquia lo bi làti té nu yàttia nna ra bi: Tabita, beyátha. Lã nna benna'ã, bilá' chiniã Pedrua nna gurè' tèniã. ⁴¹ Pedrua nna bedaxu' tè bi ní'í nna bethùli bi a. Làniana beyàyi bi ca enne' chi ríalatsi'á a'hua ca niula viuda nna beni bi Dorcas presentar lani cã qui'ni chi beyacca bàniã. ⁴² Itúbani le' yetsi Jópea nna bina cã nu uccua, acca nuýetse' cã beni cã Señor aceptar. ⁴³ Pedrua nna beyà'na bi iyè ubitsa le' yetsi Jópea litsi' ttu nubeyu' láa Simón nu rúcùtsi yéti para zapato.

10

¹ Gùdua ttu nubeyu' le' yetsi Cesarea láa Cornelio, uccua capitán qui' gayua' ca soldado qui' ejército italiano. ² Nubéyu'a nna yala adorar beniã Tata Dios, a'hua yala obedecer beni bi e lani la' rátsilatsi' lo lostu'í; anía bá beni iyaba canu tsè'e litsi'í. Yala' huá cualani beniã ca enne' Judea canu ritè la'dí', a'hua tulidàba beniã oración. ³ Ttu tsá nna rití tsùnna ti'gá de diál-lalá nna, ti'a ttu nu rínneni yèlà ba bilá'ni Cornéliua claru tení ttu ángel gutá'a bi làti duã huèni adorar. Ángelia nna ra bi a: Cornelio. ⁴ Lã nna betsia tsittsi ba lúí bi yala lani la' rátsilatsi' nna ra bi: Biágánì nui Señor. Ángelia nna ra tè bi a: Tata Dios nna chi biyéninie ca oración qui' lu', a'hua chi bilá'nie la' retúalatsi' nu tè qui' lu' lani ca enne' pobre. ⁵ Acca guthèl-la' ca mozo qui' lu'á' le' yetsi láa Jope para taxi' cã Simón enne' lá huá bí Pedro ⁶ enne' dua litsi' ttu enne' rúcùtsi yeti para zapato láa Simón, duã exa bá ru'a indatò'. Pedrua nna quixá'ani bi lu' biýa ná qui'ni guni lu'. ⁷ Beria díbá ángelia làti du Cornéliua. Gutãyi tè Cornéliua chùppa ca huenitsina qui' niã nna a'hua ttu soldado fiel nu yala huá adorar beniã Tata Dios. ⁸ Gutixa'ániã cã iyaba nu uccua

acerca de nu bila'ni naá, bitola nna guthèl-la'ą ça para yetsi Joje.

⁹ Attu yu'utsá nna exa tegáabá ru'a ciudad chi día ça, huáppi Pedrua iqquia yú'u lo azotea para guni bi oración. Ttu tsì'nu hora t'igá nuá. ¹⁰ Gutùni l-lání Pedrua nna quelibí l-lání go bi ùccuanì bi, pero miéntraste runi ça ŷuhué bi nna de repente taá nna bila'ni bi tì'a ttu nu rínneni yèlà. ¹¹ Bila'ni bi yáliá ŷiabara' nna huàdi' tèt ttu lári' ŷíga' tappa esquina qui'ì forma de ttu bédútí. ¹² Le' nuá nna yú'u iyábani clase de ca animal: canu tsia tappa nì'a qui, ą'hua canu riyé'ya bání lè'e qui, ą'hua canu ridáa lo be' nna. ¹³ Làniana biyéni tènì bi tsì'i ttu enne' nna rèe bi: Pedro, gùyi' nna bètti nna gütò. ¹⁴ Becàbi Pedrua nna ra bi: Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca naciòn, nìhua biŷa cosa nu rilátsi' lani ca cosa cùttsi nna. ¹⁵ Làniana biyéni tì' Enni'a nu cca chuppa vuelta nna rèe: Nu chi beni nàri Tata Dios nna bittu ina lu' qui'ni nà cùttsi. ¹⁶ Por tsùnna vuelta uccua anía. Bitola nna beyèl-la' ba Tata Dios lári'á ŷiabara'. ¹⁷ Miéntraste dù ba Pedrua canì bi nùyue nna rulaba latsi' bi de nu cca qui' visión nu bila'ni bíá nna, bitsina' tèt ca nubeyu' canu guthèl-la' Cornéliua, bitola de gunàba titsa' ça gaŷa nua' dua litsi' Simón. ¹⁸ Gunne tèt ça ru'a puerta nna gunàba titsa' ça canchu nía dua Simón enne' lá huá bí Pedro. ¹⁹ Àtsaba rulaba latsi' Pedrua sobre de nu guŷacca' bíá nna ra tèt Espíritu Santo bi: Nà' tèt tsè'e tsunna ca nubeyu' reyila ça lu'. ²⁰ Acca beyàdi nna bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani ça, porqui'ni inte' ba guthèl-la' ya' ça nì. ²¹ Làniana beyàdi tèt Pedrua làti tsè'e ca nubeyu' guthèl-la' Cornéliua nna ra tèt bi ça: Inte' nuą' reyila le. Biani razón nì nuà' le. ²² Becàbi ça nna ra ça: Dá' tu' por mandado qui' ttu Capitán láą Cornelio, ná bi

ttu ènne'yu' tsè' nna yala obedecer runi bi Tata Dios lani lá' rátsilatsi' lo losto' bi, ą'hua yala tsè' dāa titsa' qui' bi entre ca enne' Judea. Ttu ángel nu guthèl-la' Tata Dios nna chi gunènie bi para tatāyi bi cuią'lu' litsi' bi nna iyénini bi ttu titsa' rú'a cuią'lu'. ²³ Làniana bega'a Pedrua ça le' yú'u nna bete bi posada qui' qui. Atu yu'utsá nna guda' tèt bi día bi lani ça, huía huá tuchùppa ca croyente le' yetsi Jópea lani cabi. ²⁴ Attu yu'utsá nna gùta'a cabi le' yetsi Cesaree. Cornéliua nna ribèda bą cabi nna chi betùppą iyaba ca pariente qui'ì ą'hua ca amigo canu adiru cca tsì'ą nna. ²⁵ Bitsina' Pedrua litsi' Cornéliua nna biria chią para gunią Pedrua recibir nna bedu taá ŷibì ru'a lo bi para gunią bi adorar. ²⁶ Pero Pedrua nna bèthuli bi Cornéliua nna ra tèt bi ą: Bèduli, bittu guni lu' inte' adorar porqui'ni luetsi enne' bá lu' inte'. ²⁷ Àtsaba rue' Pedrua titsa' lani ą nna gutá'a bi le' yú'u qui' Cornéliua nna bílá' tènì bi qui'ni enne' ŷetse' chi tsè'e nía, iyaba ca enne' canu naŷinì Cornéliua. ²⁸ Làniana ra Pedrua ça: Lebi'i nna hua yù bá le qui'ni según religión qui' intu' raza Judea nna yala prohibido ná etùppa tu' lani ca enne' qui' adí ca naciòn, nìhua para gá'a tu' le' litsi' enne' qui' attu raza huaya'. Pero Tata Dios nna chi beluè'nie inte' qui'ni labí dà te' épa'a' attu enne' huaya' qui'ni náą cùttsi o qui'ni labí dacca' iŷu' ru'a lúe. ²⁹ Accc de gutāyi le inte' nna dáyá taá' nna labí gudúdítsia'. Annana rinàba tìtsa'a' le: Bíŷalóni'a qui'ni acca gutāyi le inte'. ³⁰ Becàbi Cornéliua nna rą: Chi uccua tappa ubitsa mèruá hórì nna labí chi gütua' nna runia' oración tì'a runi bá' le' litsa'a' ttu ttu tsá bá de diál-la lá, de repente taá nna gùdu ttu ènne'yu' ru'a lua' yala catittini ŷo bi, ³¹ ra tèt bi inte': Cornelio, Tata Dios nna chi biyéni nie oración qui' lu', ą'hua rilá'nie iyaba

cualani nu runi lu' ca enne' pobre.
³² Acca rinénia' lu' qui'ni ithèl-la' lu' razón para ita ttu enne' dua le' yetis Jope lá bí Simón Pedro, dua bi litsi' attu enne' lá huá Simón rucùtsiá yeti para zapato nna duá exa bá ru'a indatò'. Canchu chi il'lani Simón Pedrua nna huénni bí lu' titsa'.
³³ Por nui nna luegu taá guthèl-la'a' razón para ita cuiá'lu'. Quiya rúgání cuiá'lu' qui'ni gùl'lani lu' ní. Annana Tata Dios nna yùe qui'ni ní bá tsè'e tu' para gudà naga' tu' iyate nu chi rèe qui'ni quixá'ani cuiá'lu' intu'.

³⁴ Làniana gùdulo Pedrua gunne bi nna ra bi: Annana ritelí te' qui'ni Tata Dios nna aláa tsua' teruba ca enne' Judea catsi'ínie, ³⁵ sino qui'ni hua riyeni bánie qui' nuya tediba enne' ní, todo es qui'ni calatsi' qui' ccá cã enne' adí obedi-ente lani e nna runi cã nu ná tsè' lani la' rátsilatši'.
³⁶ Pero lani intu' ca enne' Israel nna chi gunne Tata Dios ca titsa' tsè' cubi para eyacca ri'u ttùba lani e por medio de Jesucristo enne' ná xana' iyaba ca enne'.
³⁷ Lebi'i' nna hua yù bá le nu uccua dèsdèba Galilee hãstaba itùbani región Judea bitola de beni Juan predicar nu cca qui' bautismo.
³⁸ Tata Dios nna beni lè'yèe Jesús enne' Nazaret nna betie la'huacca qui' Espíritu Santo lani e; yala enne' tsè' uccue lani ca enne' porqui'ni beyúnie iyaba canu uccua padecer por numalua, anía benie porqui'ni tulidàba gùdu Tata Dios lani e.
³⁹ Intu' nna ná tu' testigo porqui'ni bila'ni tu' iyaba ca cosa nu beni Jesús le' región Judee nna Jerusalén nna. Bitola nna betaá' cã ne lo yà curútsia de chi gùdà cã clavo nì'a né'e, anía modo betti cã ne.
⁴⁰ Pero tsùnna ubitsa bitola nna beyáthee de lo bà làti becàttsi' cã ne nna beyacca bànie por la'huacca qui' Tata Dios. Làniana gurènie lani intu' attu.
⁴¹ Alaáruhuá iyaba ca

enne' bila'ni cã ne de chi beyáthee de lo lù'uti, sino ca enne' becué' Tata Dios dèsdèba neru para ccá cã testigo de nu cca qui'e, a'hua intu' nna gù'ya gutò tu' lani e bitola de chi beyáthee de lo lù'uti.
⁴² Làniana guthèl-la' huéé intu' para quixá'ani tu' ca enne' nna cueqquia lí tu' qui'ni Tata Dios nna chi bedue Jesús para quée Juez qui' iyaba canu bàni a'hua qui' iyaba canu yatti nna.
⁴³ Qui' Enni'í nuá gutixà'a iyaba ca profeta qui'ni iyaba canu tsíalatsi' qui' ne nna huatta' la' runittilo qui' ca tul-la' qui' qui' por medio de lèe.

⁴⁴ Àtsaba rinne Pedrua ca titsa'a nna huádi Espíritu Santo iqquia iyaba canu rudà naga' predicación qui' bí.
⁴⁵ Ca creyente Judee ca enne' beni cabi Pedrua acompañar nna, uccuayí bá latsi' cabi bila'ni cabi qui'ni hàstaá ca enne' labí ná judío nna chi huadi Espíritu Santo lani cã;
⁴⁶ bennia cabi cuenta qui'ni chi guyi' cã la'huacca qui'e de biyénini cabi gunne cã adí ca titsa' huaya' nna rudàliani cã Tata Dios nna.
⁴⁷ Làniana ra tè Pedrua ca enne' judío canu tsè'e lani bí: Tsí bihua ná qui'ni ccá huá cã bautizar cá. Pues chì huá beni cã Espíritu Santo recibir tì' tehuá ri'u.
⁴⁸ Làniana beni Pedrua mandado qui'ni ccá cã bautizar lani nombre qui' Señor Jesús. Bitola nna gutta'yúni cã bi qui'ni cueda bi nía tuchùppa ubitsa.

11

¹ Bina ca apóstol lani adí ca hermanos canu tsè'e le' región Judea qui'ni a'hua canu labí ná raza Judee nna chì huá ríalatsi' qui' titsa' qui' Tata Dios.
² Le' ciudad Jerusalén tsè'e huá tuchùppa ca enne' judío chì ná huá cã creyente, pero ruthítsi cã qui'ni iyaba ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá cã circuncidar nna guni huá cã adí ca ceremonio nu

ra lo ley qui' ca judíua. Acca de beyéqquia Pedrua le' Jerusalén nna, là canuá nna yala gutítsa' çà bi nna, ³ ra çà bi: Biecca huía lu' litsi' canu labí ná judío nna gutò lu' lani çà nì'i. ⁴ Làniana gùdulo Pedrua gutixa'áni bi çà nu uccua dèsdeba neru nna ra bi: ⁵ Loti' rí'a' le' yetsi Jópea nna guÿacca'a' tì'a ttu nu rínmeni yèlà nna bilá' te' ttu cosa tì'a ttu lári' xeni tsè' ÿiga' tappa esquina qui'ì huàdiq de ÿiabara' nna gùl-laniq hàstaá làti dù ya'a. ⁶ Gùnna' tià' para ilá' te' biÿa yù'u le' bedùtiá nna bilá' te' ca animal canu tsìà tappa nì'a ná' qui' q'hua ca animal tuxu nna canu riyé'ya bání le'e qui' nna q'hua canu ridàa lo be' nna. ⁷ Làniana biyeni te' tsi'i ttu enne' nna rèe inte': Pedro, guÿi' nna bètì nna gutò. ⁸ Becàbi tià' nna nia': Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua biÿa cosa nu bilátsi' lani ca cosa çùttsi nna. ⁹ Làniana biyeni te' tsi'ia' attu nu cca chùppa vuelta nna rèe inte'. Nu chi beni nàri Tata Dios nna bittu ina lu' qui'ni nà çùttsi. ¹⁰ Por tsùnna vuelta uccua anía. Làniana iyaba vedi' Tata Dios para ÿiabara'. ¹¹ Lània taá nna gùl-lani tsùnna ca nubeyu' le' yù'u làti dua ya'a beyìla çà inte'; dá' çà dèsdeba Cesarea. ¹² Espíritu Santo nna rèe inte': Bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani çà. Làniana xùppa ca hermanos qui' rí'uì nna guda' huá cabi lani inte'; iyaba tu' nna gutà'a tu' le' yù'u qui' Cornéliua. ¹³ Nubéyu'a nna gutixà'aniq intu' ti'ÿa uccua loti' bila'niq gudu ttu ángel le' yù'u qui' níá nna ra tè bi q: Guthèl-la' ca mozo qui' lu'q' le' yetsi lá Jope para taxi' çà Simón enne' lá huá bí Pedro. ¹⁴ Làbi nna quixá'ani bi lu' ti'ÿa modo gata' salvación qui' lu' q'hua ituba familia qui' lu' nna. ¹⁵ Gùdulo tià' gunéni ya' çà nna huàdi tè Espíritu Santo iqquia qui' tì'hua uccua loti' gùl-lanie lani

ri'u. ¹⁶ Làniana bexa látsa'a' ca títsa' qui' Señor loti' rèe: Hualiba beni Juáan bautizar ca enne' lani inda, pero lebi'i nna ccá lé bautizar lani Espíritu Santo. ¹⁷ Tata Dios nna nanie qui'ni ca enne' qui' adí ca nación thí' huá çà la'a mísmuba bendición tì'a nu chi guÿi' rí'u loti' huíalatsi' ri'u Señor Jesucristua nna, entonces núní ná inte' para guthága'a' nu calatsi' Tata Dios gunie cá.

¹⁸ Biyeni bání ca hermanos tsè'e Jerusalén testimonio qui' Pedrua nna, labiru biÿa ra cabi sino bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi: Claru taá ritelíni tu' qui'ni Tata Dios nna chì huá betie oportunidad qui' ca enne' labí ná judío para eyacca huá çà arrepentir nna gata' hua la'labani nu labí ttiq qui' qui'.

¹⁹ Gutè diba loti' betti çà Esteban nna gùdulo huá çà betsia latsi' qui' adí ca creyente, acca gùthilàlia ba cabi becuitta cabi hàstaba ca región qui' Fenicia l-le Chipre l-le q'hua hàstaá ciudad Antioquia nación láq Siria l-le gùtixa'a cabi ca títsa' tsè' cubi qui' Tata Dios. Gùtixa'ani cabi làteruba ca enne' raza Judea, pero adí ca enne' nna labí. ²⁰ Tuchùppa canu ríalatsi'á nna uccua cabi enne' Chipre nna Cirene nna, pues loti' bitsina' cabi le' ciudad láq Antioquia nna gùtixa'a huáni cabi ca enne' griego ti'ÿa tsè' ná evangelio qui' Señor Jesús. ²¹ La'huacca qui' Señor nna gùdue lani cabi, acca nuÿetse' çà nna bethà'na çà ca creencia mal qui' qui' nna huíalatsi' qui' Señor Jesús. ²² Bina bá iglesia re' le' Jerusalén notíci nna guthèl-la' cabi Bernabé para Antioquia. ²³ Bernabéa nna de bitsina' bi níá nna uccua tè bi saber qui'ni yala favor chi beni Tata Dios lani ca enne' níá nna yala bedácca'ni latsi' bi. Bete bi consejo qui' iyaba qui' para cueqquia tsittsi latsi' qui' nna ccá

ca fiel lani Señor. ²⁴ Bernabéa nna yala ènne'yu' tsè' uccua bi: yala la'huacca qui' Espiritu Santo gùdu lani bi, a'hua tulidàba guta' i'jeni fe qui' bi lani Tata Dios. Nu'yetse' ca enne' tsè'e Antioquía nna beni ca aceptar Señor Jesús. ²⁵ Bitola nna huía Bernabéa yetsi láa Tarso hueyíla Saúlua. De bitsà' bi Saúlua nna guche' bi bi para Antioquía. ²⁶ Bernabéa nna Saúlua nna gutsé'e cabi le' ciudad Antioquía durante ttu ida; nía nna huía cabi reunión tulidàba nna bete cabi enseñanza tsè' lani i'yetse' ca ènni'a. La'a mísmuba nía nna por primera vez gutíxa ca láa ca enne' rialatsi' qui' Señor: Cristianos.

²⁷ Tiempo lánia nna gutsé'e tuchùppa creyente uccua cabi profeta nna gutíxa'a huá cabi acerca de nu chí' da' la; làcabí nna biria cabi Jerusalén nna huía cabi Antioquía. ²⁸ De chi tsè'e cabi lahui' ca hermanos nna gudúlí tètú bi lá bí Ágabo; Espiritu Santo nna betie la' riyeni tsè' qui' bi nna gutíxa'a bi qui'ni ccá ttu ubìna' fuerte ní le' ituba yétsiloyu. (Nu ra bía nna bì'yu tsá uccuá tiempo rigú'ubia' enne' romano láa Claudio.) ²⁹ Làniana ca creyente tsè'e Antioquía nna gulèqquia léttíá qui' cabi para guni cabi cuàlani adí ca hermanos tsè'e le' región Judea. Ttu ttu tsa cabi nna bete cabi según ti'iyá tébá lo néda qui' cabi. ³⁰ Làniana guthèl-la' tètú cabi Bernabéa nna Saúlua nna para tahua' cabi ofrenda lani ca anciano tsè'e Judea.

12

¹ Tiempo lánia nna gùdulo Rey Herodes betsia latsi' tuchùppa ca creyèntea. ² Beniá mandado gutti ca Jacobo betsi' apóstol Juan lani espada. ³ Gutelí bání Herodes qui'ni yala bedácca' ni ca judíua qui'ni bettiá Jacobua nna, acca beni tehuá duel-la' para gudàxu'á Pedrua preso. Anía beniá méruá

loti' gùl-la' fiesta religiosa qui' ca judíua nna ro ca ettaxtíla nu labí chixi levadura. ⁴ Herodes nna beni tíá orden gudàxu' ca Pedrua nna gudàl-la ca bi litsi' iyyà. Bedà tíá guardia tappa lettia lani tappa soldado le' ttu ttu lettia para qui'ni guni ca bi seguro, para qui'ni gùduá bi ru'a lo ca enne' yétsiá tètú díbá fiesta qui' caniá nu lá Pascua. ⁵ Acca chi té Pedrua litsi' iyyà nna, al tántuní tsè'e ca soldádua gùppa bi. Pero ca enne' rialatsi'á nna betùppa cabi nna tulidàni beni cabi oración por Pedrua.

⁶ Là'a mísmuba yèlè para tsani' dila nu nani Herodes qui'ni cueqquiá Pedrua le' litsi' iyyà nna guduá bi ru'a lo ca enne' yétsiá. Pedrua nna té ba bi ti'áthi bi, yíqquia ttu ttu ladó ná' bi cadena lahui' chuppa soldado. Mièntaste adí ca soldádua nna dàa ba ca ru'a puerta gùppa. ⁷ De repente taá nna gùdu ttu ángel qui' Señor nía nna huàni' rabani ituba le' litsi' iyyà. Ángelia nna belappa' tie cuitta' Pedrua nna bedibànie bi nna rèe bi: Huàth xia. Làniana beyàtsi chí ca cadena nu yíqquia ní ca ná' bí. ⁸ Gunne ángelia attu nna rèe bi: Guthi tsè' lè'e lu' nna begú'u nì'a lu' ca guarachu qui' lu'á'. Anía bá beni Pedrua. Làniana ra tètú ángelia bi: Beyàccu' mata qui' lu'á' nna tanó tètú inte'. ⁹ Beria tètú ángelia nna denó tètú Pedrua bi, pero labí uccuáni bi qui'ni ná lí nuá, sino belaba latsi' bi qui'ni yèlè ba nuá rínneni bi. ¹⁰ Bettè tètú cabi làti tsè'e ca guardia, làniana betè cabi làti tsè'e adí ca guardia nna bitsina' cabi ru'a puerta nu de iyyà, pero ttùbà biyàlia nna beria tètú cabi. Gutèl-la' cabi néda nu deyyá para le' ciudáad nna gutè diba cabi ttu calle nna beníttilo tètú ángelia ru'a lo Pedrua. ¹¹ Làniana betenèl-le'ni Pedrua nna ra tètú bi lo losto' bi: Anna la nna ritelírani te' qui'ni Señor nna chí guthèl-le'e ángel qui'e nna bedilèe inte' làtsi' ná' Herodes a'hua

de iyaba nu uccua latsi' ca judíuq' guthacca' çá inte'. ¹² Deyya tè bi rulaba latsi' bi acerca de nu uccua nna, betsina' bi litsi' María nàna qui' Juan enne' lá huá Marcos. Nía nna tsè'e iyé cabi juntu ba huèni oración. ¹³ Bèl·labi tè Pedrua ru'a puerta qui' zaguán nna, biria ttu niula cuiti' lq Rode para tayua nuya nuá du ru'a puerta. ¹⁴ Bedacca' bánía tsi'i Pedrua nna, pero de tantua la' redacca' latsi' nna labi guthàliq' sino bigaa lq le' yú'u nna gutixa'q' qui'ni Pedrua nuá rinne ru'a puerta. ¹⁵ Làcabi nna ra cabi q: Locu cà'a cca lu'. Pero Ródea nna beni bq seguir nna ra qui'ni hualigani Pedrua nuá. Acca ra tè cabi: Alàtehuá Pedrua gá sino ángel qui' yiabara' enne' rui'e bi cuidado cca nua'. ¹⁶ Pedrua nna ribèda bi fuera rúl·labi bi ru'a puerta. De guthàlia cabi nna bila'ni cabi Pedrua nna uccua'yi yà'ani latsi' cabi. ¹⁷ Làniana benini Pedrua cabi seña lani ná' bi qui'ni bittu guni cabi ruido. Gutixa'a tènì bi cabi ti'iyà uccua loti' bebèqquia Señor bi le' litsi' iyyà. Ra ruhuá bi cabi: Lequixá'a tsàte'ni Jacóbua noticí q'hua adí ca hermanos nna. Làniana guda' tè bi attu làti huaya'. ¹⁸ Cuantu taá huàni'a nna uccua ttu escándalo yénini' entre ca soldádua nna ra luetsi qui: Ti'adi'lo uccua lani Pedrua. ¹⁹ Herodes nna beni q mandado qui'ni eyila çá Pedrua, pero lanú bi betseláni çá. Bitola de beni q canu gütse'e guardia iyetse' ca pregunta nna, beni ti q mandado gatti canu gütse'e guardia. Gutè ba nuá nna beria Herodes le' región Judea nna huí q yetsi Cesarea, nía bá gùduq'.

²⁰ Herodes nna yàlani bitsa'áni q lani ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Acca entre chuppa ca yétsiá nna gunne lettia çá para tsía çá ru'a lo Herodes. Nía nna bettsà' ru'a qui' lani Blasto nu uccua empleado exa tsittsini qui' rey Herodes. Ania

modo nna gunàba çá qui'ni éttse'e tsè'ba çá, porqui'ni nu ro çá nna dá'q le' región nu bána'ni rey Herodes. ²¹ Herodes nna beduq' ttu tsá para etùppa çá ru'a lúj. Là nna gùccu' ti q ca lari' nu adiru catittini qui' nna guri' q lo plataforma nna yala rudàliani q la'a labá nna gùnni q ttu discurso para canu yetsi Tiro nna Sidón nna. ²² Ca enne' qui' ca yétsiá nna de riyénini çá ca titsa' èl·la nu ra, acca idittsani gunne chì iyaba çá nna ra çá: Alaa tsi'i nùtti'ni enne' dí nua', sino tsi'i ttu dios. ²³ Làniana taá nna ttu ángel qui' Señor benie na castigar lani ttu itsahue' fuerte ni nna gùtti xigüi' bq porqui'ni bihua cuenta gulèqqui q Tata Dios. ²⁴ Làniana adila gùthilàlia bá titsa' qui' Señor nna enne' yétsenì huíalatsi' qui' por primera vez. ²⁵ Bernabéa nna Saúl nna de chi beni cabi cumplir mandado nu dia cabía nna beria cabi Jerusalén nna deche' tè cabi Juan enne' lá huá Marcos.

13

¹ Le' iglesia re' le' yetsi Antioquia nna gütse'e tuchùppa ca enne' bete Tata Dios la' riyeni tsè' qui' cabi para guni cabi predicar nna quixá'a cabi ca cosa nu chì ccálá, q'hua bethàsilà'na cabi claru taá enseñanza ti' tabá ra titsa' qui' Tata Dios; anía beni Bernabéa nna Simón enne' lá Negro nna, q'hua Lucio enne' Cirene, q'hua Manaén enne' biyèni tulappa ba lani Herodes nu uccua gobernador qui' región Galilea, q'hua Sálua nna. ² Ttu tsá nna tsè'e cabi hueni servir Señor q'hua runi cabi ayunar nna, ra tè Espíritu Santo cabi: Licuèqquia yà'latsi' Bernabé q' q'hua Sálu q' para guni çá tsina nu chi ná te' para làçá, porqui'ni por nui lá chi gutáyi ya' çá. ³ Làniana de chi beni cabi adí oración nna ayuno nna, betsia tè ná' cabi iqquia

Bernabéa nna Sáulua nna guthèl-la' tètè cabi chuppa taá cabi.

⁴ Anía modo nna uccua cabi saber qui'ni Espíritu Santo ènni'a guthèl-le'e cabi tsía cabi. Huía tètè cabi Seleucia; de nía nna gutèl-la' cabi ttu barco nna huía cabi hàstaá ttu isla lã Chipre. ⁵ Bitsina' tètè cabi le' Salamina ttu yetsi qui' isla de Chipre nna beni cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retùppa ca judíua. Huía huá Juan Marcos lani cabi para guni bi cabi cuàlani le' tsina qui' Señor. ⁶ Làniana gutè cabi ituba isla lani nì'a bá cabi nna bitsina' cabi yetsi Pafos. Nía nna taxácca' cabi ttu nubeyu' huatsàa' uccuà profeta falso lã Barjesús enne' Judea. ⁷ Lã nna uccuà amigo tsè' lani gobernador Sergio nu lá huá Paulo, yala tsè' uccuaniã ittsi. Gobernador nna gutãyĩa Bernabéa nna Sáulua nna yala uccua latsi' quixá'ani cabi ą titsa' qui' Tata Dios. ⁸ Pero ttu enne' lã Elimas nna becàbi dí'niã cabi. Elimas naa uccuà huatsà'a (porqui'ni anía rethàtsilà'na ri'ua líj), lã nna beniã duel-la' gudùl-la' ą latsi' gobernador para lãa tsíalatsi' ę evangelio. ⁹ Acca Saulo enne' lá huá Pablua nna gunna' bi nubeyu' huatsà'a nna gunne tètè bi lani itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna, ¹⁰ ra bi ą: Lu' ýi'ni numalua, tsá'ti'ni lu' la' beýia ą'hua hueni iyaba maldad nna, ná huá lu' enemigo qui' iyaba nu ná tsè'. Tsí bihua gudùtsi lu' bíttuúru inne lu' ca coşa nu labí ná lí para qui'ni lãa guthàga'áru lu' ca enne' ná qui'ni tsíalatsi' qui' Señor ni'i. ¹¹ Acca annana la'a Señor ba gunie lu' castigar nna ccá lu' ciego nna labiru ila'ni lu' bitsa' por ttu tiempo. Làniana taá nna bibàga' chì la' chul-la ca íyyalúj nna labiru uccua ila'niã, gùdulo tiã beyilã ita'lùbì nuýa quél-la'ã ní' ę échi'ã na. ¹² Bilá' bání gobernador nu uccua nna yala biquila' latsi' nna huíalatsi' ę

de biyéniniã ca enseñanza gutixà'la Pablo nna Bernabéa nna nu cca qui' Señor.

¹³ Làniana bedà' tètè Pablua lani ca compañeros qui' bíla le' yetsi Pafos, gutèl-la' cabi ttu barco para tsía cabi yetsi Perge región lã Panfilia. Nía nna bèttse'e ba latsi' Juan Marcos cabi nna beyéqquia bi Jerusalén. ¹⁴ Làcabi nna gutè ba cabi Perge nna bitsina' cabi le' ciudad Antioquía región lã Pisidia. Guta'a tètè cabi le' sinagoga ttu tsá sábadu nna guýua tení cabi. ¹⁵ Beyacca diba bìl-la ą nu ra lo ley nu bete Tata Dios lani Moisés ą'hua ca escritura nu bedia ca profeta quì'e nna, làniana canu rigú'ubia' le' sinagoga nna ra tètè ą cabi: Lebi'i hermanos israelitas, canchu hua té tuchùppa titsa' qui' le para egú'u le yetsi néda nna, linne ba. ¹⁶ Gùduli tètè Páblua nna beni bi seña lani ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: Lebi'i ca enne' israelitas ą'hua iyaba le canu rappa respeto Tata Dios, líudatsáruhuá naga' le: ¹⁷ Tata Dios qui' yetsi Israel nna becuí'e ca tà' tàta qui' rí'ua nna benie cabi ttu nación xeni màsqui'ba uccua cabi enne' dittu' le' nación Egíptua, pero lani la'huacca quì'e nna bebèqquie cabi nía. ¹⁸ Por ttu tiempo de chùà' ida nna bechia bée iyaba ca cosa mal nu beni cabi loti' tsè'e cabi le' desiértua. ¹⁹ Bel-lùye latsi' gãtsi ca nación canu antà' le' región Canaán para quíthie loyu qui' canía nna betie lóyúa qui' ca tà' tàta qui' rí'ua. ²⁰ Bitola nna bedue tuchùppa cabi para ccá cabi juez para làcabi nna, gulú'ubia'ni cabi yétsiã; aníabá benie durante ttú tappa gayua' tsieyóna' ida hàstaá loti' gùdua Samuel enne' uccua profeta. ²¹ Làniana gunàba yétsiã ttu rey para cu'úbia'niã cabi. Tata Dios nna bedue Saul ýi'ni ttu enne' lã Cis descendiente qui' familia qui' Benjamín, para ccá rey por chùà' ida. ²² Pero Tata Dios nna

bebèqquia tabée rey Sáulua le' la' rigú'ubia' qui'j, lániana bedue David para ccá bi rey cubi qui' cabi. Lo Escritura nna gunne Tata Dios qui' David nna rèe: Yala ru'ulátsa'a' David ÿi'ni Isaí, hua yúá' qui'ni lą nna guniạ iyaba nu calátsa'a'. ²³ Jesucristua nna née descendiente qui' la'a mísmuba David. Tata Dios nna guthèl'le'e bi para quée enne' gudilà yetsi Israel ti'a chi benie prometer dèsdèba antes. ²⁴ Ántesca thulo Jesús tsina nu dé'e gunie nna, gutixa'áni Juáan ituba yetsi qui'ni dani cą eyacca cą arrepretir por ca tul'la' qui' qui' nna ccá cą bautizar. ²⁵ Chì' taáduạ l'lu'ya tsina qui' Juáan nu da' bi runi bí'a nna, ra bi: Alahua inte' nuạ' enne' rulaba latsi' le ná', pero bitola de inte' nna íl'lanie nna nidi làa dàcca'a' para gudá'a' inda qui'e para qui' né'e, porqui'ni née enne' tsùna'. ²⁶ Lebi'i hermanos canu dá'tia' le' familia qui' Abraham, a'hua iyaba le canu calatsi' gudàliani le Tata Dios, pues para iyaba lebi'i nna guthèl'la' Tata Dios titsa' nu riquixá'a' ti'iyá modo gata' salvación qui' le. ²⁷ Porqui'ni canu gütse'e le' Jerusalén lani canu rigú'ubia' qui' qui' nna labí gutéelíni cą nu'ya ènni'a Jesús, nihua labí gutéelíni cą ca titsa' nu bedia ca profeta, màsqui'ba ttu ttu sábadu ba rul'la cą nu ra lo Escritura. Pero de beni cą ne sentenciar para gattie nna, anía modo beni telá cą cumplir nu gutixa'a ca enne' uccua profeta. ²⁸ Màsqui'ba labí betseláni cą culpa nu dacca' gattinie, pero gunàbani cą Pilátua qui'ni guniạ mandado gattie. ²⁹ De chi uccua cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e hasta qui'ni gütte, lániana bechìda cą ne lo yà curútsia. Bitola nna gutixa cą ne le' yerubà. ³⁰ Pero Tata Dios bechìthe bi de lo lù'uti nna beyacca bànie. ³¹ Ca enne' huía lani e de Galilea para Jerusalén nna, iyé ubitsa tse'éru bila'ni cabi

e bitola de chi beyáthe de lo lù'uti. Làcabí nna ribèqquia lí cabi ru'a lo iyaba ca enne' qui'ni anía uccua. ³² Acca intu' nna riquixá'a huáni tu' le ca titsa' tsè' acerca de Cristo enne' beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' rí'ua qui'ni ithèl'le'e bi. ³³ Annana chi benie na cumplir lani ri'u qui'ni ná ri'u ÿi'ni ca tà' tàta qui' rí'ua. Ga'na ri'u seguro qui'ni la'a Jesús bá née Cristua, porqui'ni bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti, ti'a rèe lo libro Salmo ccá chùppa: Lu' ná lu' ÿi'nia'.

Annana rithél'la'a' lu' yétsiloyu.

³⁴ Tata Dios nna chì bá benie prometer dèsdèba antes qui'ni echìthe Jesús de lo lù'uti, para qui'ni bittu gutsu' cuerpo qui'e, loti' rèe: Lebi'i ba thí' ca bendición nu benia' prometer lani David.

³⁵ Acca ra huá lo attu Salmo: Labí hue'él'la' cuiạ'lu' gutsu' cuerpo qui' ÿi'ni cuiạ'lu'a.

³⁶ Porqui'ni David nna hua liba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios loti' gúdua bi yétsiloyu. Gütti ba bi nna bigàtsi' bi làti bigattsi' ca tà' tàta qui' bí'a nna gutsu' bá cuerpo qui' bi. ³⁷ Pero Jesús enne' bechìtha Tata Dios de lo lù'utia nna labí gutsu' cuerpo qui'e. ³⁸ Acca ccá le saber hermanos, nì riquixá'ani tu' le qui'ni por medio de Jesús nna runi Tata Dios ofrecer eyuniyèn latsi'e ca tul'la' qui' le. ³⁹ Por la'a mísmuba Jesús nna iria nàri ru'a lo Tata Dios iyaba ca enne' tsíalatsi' qui' ne, porqui'ni labí uccuáni le iria nàri le por nu ra lo ley qui' Moisés. ⁴⁰ Acca lúhue' cuidado qui'ni làa tátsiạ iqquia le nu ra Tata Dios làti ga'na escrito por ca profeta:

⁴¹ Lebi'i canu ru'ýitsini le inte', ca'yi bá latsi' le nna l'lu'ya latsi' le, Porqui'ni inte' Dios nna runia' ca cosa yénini' entre lebi'i, Pero labí ríalatsi' le màsqui'ba nu'ya ttu enne' tsè'ni riquixá'aniạ le.

42 De beyacca bete Pablua mensaje nna beria bi le' sinagoga qui' ca judíua, laniana canu bihua ná raza judío nna gutta'yúni cã cabi qui'ni equixá'ani cabi cã sobre de ca títisa'a de eyéqquia cabi attu semana. 43 Bechu títisa' diba cabi ca ènni'a nna nuÿetse' ca enne' judío a'hua adí ca enne' yala fiel ná cã lani religión qui' ca enne' judío nna tanó cã Pablua nna Bernabéa nna. Làcabi nna gunèni cabi cã qui'ni guni cã seguir tsè' nna tsittsi nna lani salvación nu chi bete Tata Dios lani cã por la' tsì'lati' qui'e.

44 Bi'yu tsá redi' latsi' caniá nna betùppa adí iÿe ca enne' tsè'e le' yétsiá para gudà naga' quí títisa' qui' Tata Dios. 45 Pero ca judíua nna bilá' báni cã qui'ni yala telá enne' ÿé betùppa, acca gùppa cã la' yélati' nna biria cã contra nu riquixá'a Pablua nna ra cã qui'ni labí ná lí nu ra bía acca beduadí' cã bi. 46 Làniana Pablua nna Bernabéa nna gunne cabi lani adí valor nna ra cabi: Uccua duel-la' qui'ni priméruete lebi'i ca enne' judío equixá'ani tu' le títisa' qui' Tata Dios. Pero lebi'i nna rutsibi lá le ca títisi'í, acca la'a lebi'i ba runi qui'ni làa ccá le merecer para gata' la'labàni nu labí ttíã qui' le. Annana éya' bá tu' le' adí ca nación làti tsè'e canu labí ná raza judío. 47 Porqui'ni a' ba chi beni Señor intu' mandado de rèe lo Escritura:

Chi bedúa' lu' para ccá lu' la'yani' qui' adí ca enne' huaya',

Para qui'ni por lu' nna ccá cã salvo, A'hua canu tsè'e hàstaá último qui' yétsiloyu.

48 De biyénini ca enne' labí ná raza judío ca títisa'a nna yala bedacca' latsi' quí nna ra cã: Hualigani yala tsè' ná títisa' qui' Señor. Huía tè latsi' iyaba ca enne' ná destinado para gata' la'labàni cubi nu labí ttíã qui' quí. 49 Uccua ba predicar títisa' qui' Señor le' ituba región nía. 50 Pero ca judíua

nna gulù'u títisa' cã ca niula canu yala fiel ná cã lani religión qui' ca judíua nna, yala respeto rappa ca enne' ca niuláa porqui'ni beni cã tsè'. Ca judíua nna gulù'u yí' huá cã latsi' ca nubeyu' re' cuenta le' yétsiá qui'ni guyudí' iyaba cã Pablua nna Bernabéa nna, acca gùdulo cã betsia latsi' quí cabi hasta qui'ni bebèqquia cã cabi le' región qui' caniá. 51 Làcabi nna becuíbi huá bestè nì'a cabi, seña de qui'ni labí tsè' beni cã. Làniana deyya cabi para yeti Iconio. 52 Iyaba ca enne' rialatsi'á nna adila bedacca' latsi' cabi, a'hua yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani cabi.

14

1 De bitsina' Pablua lani Bernabéa le' yeti Iconio nna gutá'a cabi le' sinagoga làti retuppa ca enne' judío; nía nna yala lani la'huacca beni cabi predicar hasta qui'ni nuÿetse'ní ca enne' huíalatsi' quí, tàntua ca judío a'hua ca griego.

2 Pero ca judío canu labí huíalatsi'á nna gulù'u yí' lá cã latsi' ca enne' griégua nna beni cã qui'ni gulaba latsi' quí mal contra ca creyénteá.

3 Pero Pablo nna Bernabéa nna iÿé ubitsa gùtse'e cabi nía nna gùppa cabi confianza lani Señor, acca gunne cabi lani adí valor. Señor nna benie asegurar qui'ni títisa' qui'e nu riquixá'a cabi nna nã favor qui' Tata Dios para ca enne', acca betie poder qui' cabi para guni cabi ca milagro a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabía nna dá'a de ÿiabara'. 4 Pero ca enne' qui' yétsi'á nna uccua cã chuppa là'a; ttu te cã gùtse'e cã lado qui' ca judíua, attu te cã nna gùtse'e cã lado qui' ca apóstol. 5 Làniana gunne lettia ca judíua lani adí ca ènni'a tsá'tsèla tehuá canu rigú'ubia' qui' quí para guduadí' cã cabi nna hué' cã cabi íyya hàsta'na gutti cã cabi. 6 Pero bina bá cabi nui nna beria cabi nía nna huía cabi para

ca yetsi Listra nna Derbe nna canu anta' cã le' región lã Licaónia, a'hua iyaba ca yetsi canu anta' ita'lùba nã. ⁷ Nã nna beni cabi predicar evangelio.

⁸ Le' yetsi Listra gùdua ttu nubeyu' labí uccua thã'a, pues tulidãba gurè'niã porqui'ni nã cojo dèsdèba gùliã. ⁹ Nubéyu'a nna ri'ã rudã nãgui'ì titsa' qui' Pablua. Pablua nna gunna' bi lo nubéyu'a nna gutelíni bi qui'ni hua té fe qui'ì para ccã salvo. ¹⁰ Acca Pablua nna ra bi iditsa tsè'; Gudulí nna bedu ca nã'a lu'ã' tulí taá. Nubéyu'a nna gudulí chiã bittsianã nna gudulúã gùda'ã. ¹¹ Bila' bãni ca enne' yétsi'á nu beni Pablua nna, iditsa tsè' guduló cã gunne cã titsa' Licaónia nna ra cã: Chi huãdi ca dios làti tsè'e rí'uì, ná que tì'a ná ca enne'. ¹² Bernabéa nna gutixa cã lá bi dios Júpiter. Pablua nna gutixa cã lá bi dios Mercurio porqui'ni Pablua nna gunne bi adíru. ¹³ Imagen qui' Jupiter nna dúã le' yòtò' qui' qui' nu dua ru'a yétsiá. Sacerdote qui' yòtù'a nna taxi'ã ca gù'na nã'la' corona iyyã yãni qui'. Sacerdótea lani ca enne' yétsiá nna uccua latsi' qui' guni cã Pablua nna Bernabéa nna adorar, acca beni cã preparar para gutti cã ca gù'na nna para gutsia cã sacrificio ru'a lo cabi. ¹⁴ Ca apóstol Bernabéa nna Pablua nna de gutelíni cabi qui'ni uccua latsi' qui' guni cã cabi adorar nna, guchèda'ni yó cabi seña de qui'ni labí guyú'u latsi' cabi nna, gutà'a chì cabi lahui' ca enne' yétsè'á gunne cabi iditsa nna ¹⁵ ra cabi cã: Biánicca runi le nui nã'i. Tsí làa yù huá le qui'ni luetsi enne' ba le intu'. Riquixá'ani tu' le qui'ni gútse'e latsi' le ca creencia qui' le nna guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios bãni enne' beni yíaba a'hua yétsiloyu nna indatò' nna iyábani nu té nna. ¹⁶ Ca tiempo nu chi gutè nna be'èl'la' ba Tata Dios ca

enne' guni cã según la' riyeni qui' qui'. ¹⁷ Tulidãba benie tsè' lani cã, para qui'ni ennia cã cuenta qui'ni dúe tulidãba. A'hua runie iyya nna ubá nna para ca lena' qui' ri'u, té tse'é'ni qui' ri'u runie para edacca' latsi' ri'u. ¹⁸ Pablua nna Bernabéa nna mãsqui'ba ra cabi anã nna, apena bãní birialãni cabi qui'ni ca ènni'a nna bittu gutti cã ca gù'na nna gutsia cã sacrificio ru'a lo cabi. ¹⁹ Lãniana bitsina' tuchùppa ca judío dá' cã de Antioquia nna Iconio nna gulù'u titsa' taá cã ca enne' yétsè'á qui'ni bittu gulãbi cã cabi nã. Acca bè' cã Pablua íyya para gutti cã bi nna gutè'ya cã bi fuera yétsiá lá, belaba latsi' qui' qui'ni chi gùttì bi. ²⁰ Bitùppa tè ca creyénteã ita'lùba bi, lãniana beyatha bi nna betsina' bi le' yétsiá attu. Attu yu'utsá nna beria bi nã lani Bernabéa, deyya cabi para yetsi lã Derbe. ²¹ Beni cabi predicar evangelio le' yetsi Dérbea a'hua gutixa'ãni cabi ca creyénte cúbía tí'iyã ná nu guni cã, lãniana beyeqquia cabi para ca yetsi Listra nna Iconio nna Antioquia nna. ²² Le' tsùnna ca yétsiá nna gutixa'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios, anã modo nna gùppa ca creyénteã adí ánimo para làa edúl'la'a latsi' qui', sino qui'ni guni cã seguir lani fe. Ra huá cabi cã qui'ni para gata' parte qui' ri'u le' la' rigú'ubia' tsè' qui' Tata Dios nna naduel'la' ccá ri'u sufrir iyétsè' ca prueba. ²³ A'hua le' ttu tu ca iglesia nna beni cabi nombrar canu ccã responsable nna hué' cã cuidado la'labãni espiritual qui' ca hermanos. Acca beni cabi ayunar nna, beni cabi oración nna bethà'na cabi cã làtsi' ná' la'a mĩmuba Señor enne' chi huálatsi' qui'.

²⁴ Lãniana gutè cabi le' región lãã Pisidia nna bitsina' cabi región lãã Panfilia. ²⁵ Beni díbã cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' yetsi Perge nna huá tè cabi Atalia. ²⁶ Nã nna

gutèl·la' cabi ttu barco nna deyya cabi para país Siria hàstaá Antioquia ciudad làti beni ca croyente oración primérote por làcabi qui'ni Tata Dios nna gunie cabi cuàlani lani la' tsi'ilatsi' qui'e lo tsina qui'e nu chi beni cabía. ²⁷ De betsina' cabi nía nna betùppa cabi ca enne' runi formar iglesia nna gutixà'a cabi iyaba ca cosa nu beni Tata Dios lani cabi, à'hua ti'iÿa modo chi guthàlie néda para qui'ni ca enne' qui' adí ca naciòn nna tsía huá latsi' qui'. ²⁸ Le' ciudad Antioquia guts'e cabi lani ca croyénte iÿé ubitsa tsè'.

15

¹ Làniana gul·lani le' Antioquia tuchùppa canu da' le' región lã Judea gunèni cã ca croyénte nna ra cã: Canchu làa ccã le circuncidar ti'a costumbre nu gutixa Moisés nna, labí salvaciòn té qui' le. ² Pablua nna Bernabéa nna yala fuerte ni beni cabi discutir lani cã. Làniana beni iglesia nombrar tuchùppa ca hermanos para tsía cabi lani Pablua nna Bernabéa nna hasta Jerusalén, para guni cabi arreglar asuntuÿ lani ca apóstol à'hua lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén. ³ Bechu titsa' tè iglesia cabi lani oración. Làcabi nna gutè cabi le' ca región Fenicia à'hua Samaria gutixa'áni cabi ca croyénte qui'ni iÿetse' ca enne' qui' adí ca naciòn nna chi bethà'na cã ca creencia qui' qui' nna ría huá latsi' qui' evangelio qui' Jesucristua. De biyénini ca croyénte notící nna yala bedacca' latsi' cabi. ⁴ Ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos tsè'e le' Jerusalén nna beni cabi Pablua nna Bernabéa nna recibir. Làniana gutixa'a Pablua nna Bernabéa nna iyate nu chi beni Tata Dios lani làcabi. ⁵ Pero tuchùppa canu látsi' cã religiòn qui' ca fariséua màsqui'ba chi ríalatsi' qui' evangelio nna, gudulí tè cã nna ra cã; Ná qui'ni ca enne' ríalatsi'

qui' adí ca naciòn nna ccã huá cã circuncidar à'hua gá ri'u cã qui'ni guni cã adiru nu ra lo ley qui' Moisés. ⁶ Làniana betùppa ca apóstol lani ca anciánua para cueqquia lettia cabi asúntua. ⁷ Yala discutir beni cabi sobre de asúntua, làniana gudulí Pedrua nna ra bi: Lebi'i hermanos, hua yù bá le qui'ni dèsdeba cuaÿa nuá becué' Tata Dios inte' entre lebi'i para quixa'ánia' ca enne' qui' adí ca naciòn ca titsa' de salvaciòn nu runna Jesucristua para qui'ni tsía huá latsi' qui'. ⁸ Tata Dios enne' nabia'nie la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne' nna benie nui comprobar lani cã loti' guthèl·le'e Espiritu Santo lani cã ti'tehuá benie lani ri'u. ⁹ Labí biÿa diferencia ní benie entre ri'u lani làcã, sino tulappa bá canie lani iyaba ca enne', pues beyuni nàri huée lo losto' qui' por fe nu té qui' qui' lani e. ¹⁰ Anna chúná, biánicca ruditù le latsi' Tata Dios nna rutsia le adí yuà' iquía ca croyente, ca cosa nu nihua ca tà' tàta qui' rí'ua labí uccuáni cabi guni cabi à nihua ri'u nna. ¹¹ Porqui'ni annana yù ri'u qui'ni por la' retúalatsi' qui' Señor Jesús nna labí tsía ri'u lo yi'bél·la; à'hua nuà' chi ríalatsi' qui'.

¹² Làniana iyaba canu tsè'e nía nna gütse'e tsi bá cã bedà naga' qui' nu ra Bernabéa nna Pablua nna de requixá'a cabi ca cosa ÿénitse' nna ca milagro canu chi beni Tata Dios por medio de làcabi lani ca enne' labí ná raza judío. ¹³ De beyacca gunne cabi nna làniana ra Jacóbu: Lebi'i hermanos, liudà naga' le nu quixa'ánia' le: ¹⁴ Simón Pedro nna chi gutixa'áni bi ri'u ti'iÿa modo bíta Tata Dios por primera vez lani ca enne' nu labí ná judío, rucuí'e entre làcã ttu yetsi para la'a labée, ¹⁵ à'hua ca profeta nna gunne cabi de acuerdo ba lani nui ti'ba làti ga'na escrito nna ra Señor:

¹⁶ Bitola nna eyeqquia' nna eyunia' làti gùdua David porqui'ni

chi bitàppa'á,
 Inte' nna echitha ya' á attu lo cimientu qui'ì tì'atsi nu cubi taá,
 17 Para qui'ni adí ca enne' huaya' nna gunibia' cã inte', iyaba canu chi naÿi te' para ccã cã yetsi quia',
 18 Iyaba ca nui chi gunne Señor dêsdeba ca tiempo nu chi gutè.
 19 Gunne Jacóbuá adí nna ra bi: Por nu ra Tata Dios lo Escritura nna acca nia' qui'ni bittu guni ri'u tàbi para adí ca enne' qui' adí ca nacion canu chi betse'e latsi' quí ca creencia mal qui' quí nna càhua latsi' quí gui cã nu rú'ulatsi' Tata Dios. ²⁰ Huacca taání qui'ni gúdiani ri'u cã qui'ni eria cã le' ca creencia nu cca qui' ca ídolos, á'hua qui'ni bittu thualàni cã nu labí ná tsela quí, á'hua qui'ni bittu go cã belá' qui' ca animal nu gutti xihui' ñihua réni qui' quí nna. ²¹ Porqui'ni chía gutsá nna tsè'e canu riquixá'a nu ra lo ley qui' Moisés, pues le' ttu ttu yetsi qui' quí nna dua ttu sinagoga làti retuppa cã ttu ttu sábadu ní canu calatsi' quí iyénini nu bedia bi. ²² De chi ra cabía cã títsa'a nna lániana ituba iglesia lani ca apóstol nna ca anciánua nna ra cabi qui'ni tsè'ba ná gucué' cabi tuchùppa ca enne' entre làcabi para ithèl-la' cabi cã Antioquía lani Pablua nna Bernabéa nna. Acca beni cabi nombrar Judas lá huá bi Barsabás, á'hua Silas nna, porqui'ni yala enne' dacca' ná cabi le' tsina qui' Señor. ²³ Guthèl-la' tè cabi ttu carta lani cabi nna ra: Lebi'i hermanos ca enne' labí ná raza judío tsè'e le' ciudad Antioquía, á'hua ca hermanos tsè'e le' adí ca yetsi le' nación Siria nna ituba región lã Cilicia nna: Intu' ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos creyente nna runi tu' le saldar. ²⁴ Chi bina tu' qui'ni tuchùppa ca nubeyu' biria làti tsè'e tu' nna riquixá'a cã qui'ni guni le

nu ná tàbi nna rucuè'eni cã latsi' le nna ra cã qui'ni caduel-la' ccã le circuncidar nna guni le seguir nu ra lo ley nu bedia Moisés, pero ñidi permiso làa gunàbani cã intu'. ²⁵ Acca betuppa tu' nna gùnne lettia tu' guni tu' nombrar tuchùppa ca hermanos para ithel-la' tu' cabi làti tsè'e le lani ca hermanos tsè'ni qui' ri'u Bernabé nna Pablo nna. ²⁶ Làcabi nna chi biria latsi' cabi la'labàni qui' cabi nna labí rátsini cabi gatti cabi por nu riquixa'a cabi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesús enne' ná Cristua. ²⁷ Acca rithel-la' tu' Judas nna Silas nna para equixá'a huáni cabi le lani títsa' ru'a taá ca cosí. ²⁸ Espíritu Santo nna labí rú'ulatsi'e qui'ni guni tu' le esforzar para guni le bícca'ayáru nu làhuabi caduel-la'. Intu' nna tsè'e hua tu' de acuerdo. ²⁹ Pero rinèni tu' le qui'ni bittu go le belá' qui' ca animal nu chi gutsia ru'a lo ca ídolos, ñihua bittu go le réni, ñihua belá' qui' ca animal nu gutti xihui', á'hua bittu thualàni le nu labí ná tsela le nna. Canchu hué' le cuidado de ca cosí nna tsè'ba runi le. Tata Dios nna gunie le cuàlani.

³⁰ De chi guthel-la' ituba iglesia cabi nna, huía tè cabi ciudad Antioquía. Nía nna betuppa cabi ca creyente nna bete cabi cuenta carta. ³¹ Bil-lùÿa ba bìl-là ca hermanos carta nna yala bedácca'ni cabi por la'ÿeni nu rinne lo carta. ³² Judas nna Silas nna yala la'huacca qui' Espíritu té lani predicación qui' cabi nna yala la'ÿeni bete cabi lani ca hermanos, á'hua bè' cabi adí fuerza espíritu qui' quí por medio de ca títsa' tsè'ni qui' cabi. ³³ Tuchùppa ubitsa bitola nna, bechu títsa' ca hermanos cabi lani la'ÿeni para eyéqquia cabi Jerusalén làti tsè'e canu guthel-la' cã cabi Antioquía. ³⁴ Pero Silas nna gulèqquia latsi' bi eyà'na bi Antioquía. ³⁵ Á'hua Pablo lani Bernabéa nna beyà'na cabi le' Antioquía. Làcabi lani

adí iyé ca hermanos qui' iglesia nna gutixa'áni cabi claru taá ca creyente cúbia ti'iyá ná nu guni cabi de acuerdo ti'ba ra titsa' qui' Señor, a'hua beni cabi predicar evangelio nna.

³⁶ Nía bá bitsà cabi, làniana ra Pablua Bernabéa: Tsía ri'u attu vuelta huennèl-le' a creyente le' iyaba ca yetsi làti chi gutixa'áni ri'u cà titsa' qui' Señor para ccá ri'u saber ti'iyá tsè'e cà. ³⁷ Bernabéa nna uccua latsi' bi iche' cabi Juáan enne' lá huá Marcos. ³⁸ Pero Pablua nna labí guyú'ulatsi' bi iche' cabi Juan Marcos attu vuelta porqui'ni làbi nna betse'e latsi' bi cabi dèsdeba región lq Pamfilia pues labí beni bi seguir lani tsina nu chi gùdulo cabía. ³⁹ Por nui nna gùtà' ttu disgusto entre Bernabéa nna Pablua nna; acca gùla'a luetsi cabi. Bernabéa nna guche' bi Juan Marcos nna gutèl-la' cabi ttu barco nu día para Chipre. ⁴⁰ Pablua nna becué' bi Silas. Lani oración nna gunàba ca hermanos favor qui' Señor para làcabi nna, día tè cabi. ⁴¹ Tanèl-le' cabi adí ca iglesia anta' le' nación Siria nna bete cabi adí ca consejo tsè' qui' ca creyèntea nna gùppa cà adí ánimo; anía beni huá cabi le' región lq Cilicia.

16

¹ Làniana huía Pablo nna Silas nna attu región nna bitsina' cabi le' ca yetsi Derbe nna Listra nna. Nía nna taxácca' cabi ttu enne' ríalatsi' láq Timotea yi'ni ttu niula raza Judea ná huá creyente. Tàta qui' Timotéua nna uccuq raza griego. ² Iyaba ca hermanos tsè'e Listra nna Iconio nna yala tsè' rinne cabi qui' Timotéua. ³ Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía Timotéua lani bi. Acca beni tè bi a circuncidar para qui'ni cayén latsi' ca judíua, porqui'ni iyaba ca judío tsè'e nía nna yú cà qui'ni tàta qui' Timotéua nna labí nq raza qui' quí sino uccuq enne' griego. ⁴ Le' ttu ttu ca yetsi

làti dia cabía nna gutixa'áni cabi ca creyèntea ti'iyá ná ca consejo nu gulèqquia lettia ca apóstol lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén para guni ca enne' ríalatsi'. ⁵ Acca por ca titsa' tsè' nu gutixà'a cabi nna adí lá tsittsi uccua fe qui' ca enne' beni formar ca iglesia, a'hua ttu ttu tsá bá nna adí ca enne' nna huíalatsi' quí.

⁶ Espíritu Santo nna labí be'el-le'e cabi guni cabi predicar evangelio le' región Asia, acca gutè taá cabi le' ca distrito Frigia nna Galacia nna. ⁷ Bitsina' tè cabi distrito láq Misia. Làniana uccua tè latsi' cabi tsía cabi distrito láq Bitinia, pero attu vuelta nna labí be'el-la' Espíritu Santo cabi. ⁸ Acca gutè taá cabi distrito Misia nna bitsina' cabi le' yetsi Troas ri'q ru'a indatò'. ⁹ Nía nna bila'ni Pablua por medio de yèlà qui' bi ttu nubeyu' qui' attu lugar huaya' láq Macedonia nna gutta'yúniq bi nna rā; Tsí huacca qui' cuiq'lu' ita cuiq'lu' làti tsè'e tu' porqui'ni riquína'ni tu' nuña quixa'ániq intu'. ¹⁰ Cuantu taá bila'ni Pablua ca cosq nna luegu taá gutelíni tu' qui'ni gutāyi Tata Dios intu' ttsá' tu' huèni predicar titsa' nu gunna salvación qui' ca enne', acca gùlu'u tsè' qui' tu' para ttsá' tu' región láq Macedonia.

¹¹ Làniana biria tu' le' yetsi Troas nna gutèl-la' tu' ttu barco nu dia directu taá ttu isla láq Samotracia. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Neápolis ri'q attu lado indatù'a. ¹² De nía nna hua' tu' yetsi láq Filipos nu ná yetsi adí principal de lo iyaba ca yetsi anta' le' región Macedonia. Puru taá ca enne' biria le' ciudad Roma tsè'e le' yétsiá. Nía bá gütse'e tu' por ttu tiempo. ¹³ Ttu tsá sábadu nna biria tu' ru'a yétsiá cuitta' yò làti ná costumbre qui' quí ría cà huèni oración. Bitsina' bá tu' nía nna guýua tení tu' nna gutixa'áni tu' ca niula bitùppa nía titsa' tsè' nu

cca qui' Jesucristua. ¹⁴ Ttu niula re' nía láa Lidia nna rudà nàgui'ì qui' cabi, ná enne' yetsi Tiatira nna reqquia huètti' ca lári' fino de color morado; yala adorar runia Tata Dios. Señor Jesús nna guthàlie la' riyeni qui'ì nna guri'á bedà nàgui'ì ca titsa' gutixà'a Pablua nna Silas nna. ¹⁵ Làniana Lidia nua uccuà bautizar à'hua canu tsè'e le' litsi'ì. Bitola nna gutta'yúnià intu' nna ra: Canchu hualigani rulaba latsi' le qui'ni chi ná tu' nu rialatsi' qui' Señor nna, leyà' sà litsa' yà'a la. Anía modo benià duel-la' gütse'e tu' litsi'ì tuchùppa ubitsa. ¹⁶ Attu yu'utsá miéntraste dia tu' lugar làti ría ca ènni'a huèni oración nna bettsà' tu' ttu niula cuiti' dènià magia. Là nna yala bel-liu runia gana para ca xana' niá porqui'ni ribèqquià lo suerte. ¹⁷ Niula cuiti'a nna denò tià Pablua nna intu' nna. Rinne tià iditsa tsè' nna ra: Ca nubéyu'ì nna runi cã servir Tata Dios enne' ýeni dua ýiabara', riquixá'a cã ti'ýa modo gata' salvación qui' le. ¹⁸ Ýé ubitsa tsè' benià anía rinnià iditsa tsè' hasta qui'ni bititsi'ni Pablua nna, acca bedèqquia lo bi nna bel-luftsá' bi espíritu de magia nu dua lo losto' niá nna ra bi à: Lani la'huacca nu benna Cristua lani inte' nna runia' lu' mandado qui'ni eria lu' lo losto' niula cuiti'á'. Làniana taá nna betse'e latsi' espíritu malua niula cuiti'a. ¹⁹ Gutebé' báni ca xana' niula cuiti'a qui'ni labiru modo té guni cã gana bel-liu por tsina nu beni niula cuiti'a, acca bedaxu' cã Pablua nna Silas nna guche' cã cabi ru'a lo ca uxticia le' yú'u lahui' qui' yétsiá. ²⁰ Bedu cã cabi ru'a lo ca uxticia nna ra cã: Ca nubéyu'ì nna ná cã nu raza judío nna yala escándalo runi cã le' yetsi qui' rí'u. ²¹ Riquixá'a cã costumbre huaya' nu labí cãni ri'u tsialatsi' ri'u nihua para guni ri'u cã. Rí'u nna ná lá ri'u nu raza romano. ²² Làniana

iyaba ca enne' nna biria cã contra Pablua nna Silas nna. Ca uxticia nna beni cã mandado cueqquia cã ýó cabi nna hué' cã cabi lani yà. ²³ Beyacca diba bè' cã cabi idí'ni nna, bedà-la cã cabi litsi' iyyà nna, beni cã mandado nu rue' cuidado litsi' iyyà qui'ni buenu taá seguro gunià cabi para làa l-lá cabi. ²⁴ Guýi' bá carcelérua orden ni nna, bedà-la tià cabi hàstaá ýi'yaré' le' litsi' iyyà nna gùlu'á ca ni'a cabi le' ttu yà nu lá cepo para bittu l-lá cabi. ²⁵ Ttu ríluela yèlà ti'ga nna Pablua lani Silas tsè'e ba cabi huèni oración nna rul-la cabi himnos para Tata Dios. Adí ca preso anta' nía nna rudà naga' qui' qui' cabi. ²⁶ De repente taá nna gutè ttu la' riýu' fuerte ni hasta qui'ni guttà tittini cimientu qui' litsi' iyyà, à'hua ca puerta nna biyàlia rani cã à'hua ca cadena ýigà'ni ca presua nna beyàtsi cã. ²⁷ Bebanì tè carcelérua nna bila'nià qui'ni yalia rani ca puerta qui' litsi' iyyà nna yala gutschinià nna gulèqquia chià espada qui' niá para gutti telá la'a labá, porqui'ni belaba latsi'ì qui'ni iyaba ca presua chi becuitta cã. ²⁸ Gunne tè Pablua iditsa nna ra bi à: Bittu gunidí' qui' la'a lu' ba, porqui'ni iyaba tu' nna ni bá anta' tu'. ²⁹ Làniana gunàba carcelérua yi' nna quèthani gutà'á le' litsi' iyyà riýítti' tsà'tsà'nià de tantua ratsinià nna beduýibi' ru'a lo Pablo nna Silas nna, porqui'ni gùppã cabi respeto. ³⁰ Làniana bebèqquià cabi le' litsi' iyyà nna ra cã: Amigos, biani dà te' gunia' para gata' salvación quia' cá. ³¹ Becàbi cabi nna ra cabi à: Tsialatsi' lu' Jesucristo enne' née Señor lo iyate, para gata' salvación qui' lu' à'hua qui' ca familia qui' lu' nna. ³² Gutixà'a tènì cabi à cã titsa' tsè' qui' Señor, à'hua lani iyaba canu tsè'e le' litsi' niá nna. ³³ Hora làniana taá nna gutti carcelérua lo ca huè' qui' Pablua nna Silas nna. Làniana uccuà bautizar, à'hua iyaba

ca familia qui'í. ³⁴ Guche' tią cabi litsi'í nna betiạ gutò cabi nna yala bedácca'ni latsi'í ả'hua familia qui' niá, porqui'ni chi huialatsi' qui' Tata Dios.

³⁵ Huàni' ba dila lania nna, ca uxticia qui' yétsiá nna guthel'la' ả ca ca policia nna ra ả carcelérua: Be'èl'la' ca nubéyu'ả' eyya ả.

³⁶ Carcelérua nna ra tiạ Pabluat Ca uxticia nna guthel'la' ả orden qui'ni gúlá' bá' le, acca éyya ba le lani la' redacca' latsi'. ³⁷ Pero Pablua nna gunne bi lani ca policia nna ra bi ả: Intu' nna ná huá tu' ciudadano romano, atsi'íni yala bè' ả intu' ru'a lo enne' yetsi sin qui'ni làa gunàba titsa' ả intu' biỷa qui'ni acca da' tu' ni nna bedàl'la taá ả intu' litsi' iyyà. Annana cậte latsi' qui' ebèqquia gậtsi' bá ả intu' le' litsi' iyyi' álá. Pues ligậtsi ả qui'ni ita la'a mísmuba làcạ canchu calatsi' qui' ebèqquia ả intu' ni. ³⁸ Ca policia nna beyya ả tatixá'ani ả ca uxticia nu ra Pablua. Làcạ nna yala gậtsini ả de bina ả qui'ni uccua cabi ciudadano romano. ³⁹ Acca huía ca uxticia ru'a lo Pablua nna Silas nna benàba ả la' runittilo lani cabi. Bebèqquia diba ả cabi le' litsi' iyyà nna gutta'yúni ả cabi qui'ni eria cabi le' yétsiá. ⁴⁰ Beria cabi le' litsi' iyyà nna huía cabi litsi' niula láạ Lidia, nía nna beni cabi saludar ca hermanos nna gutixà'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios; anía modo nna gậppa ca hermanos tsè'e le' yetsi Filipos adí ánimo. Làniana Pablua nna Silas nna bedà' tề cabi nía.

17

¹ Pablua nna Silas nna gutề cabi ca yetsi Anfipolis nna Apolonia nna, bitsina' cabi le' yetsi Tesalónica. Nía nna dua ttu sinagoga làti retuppa ca enne' judiua hueni adorar. ² Pablua nna huía bi le' sinagoga gùnne bi lani ca judiua, ti'a runi ba bi de ritsina' bi le' ttu yetsi cúbí. Tsunna semana

gùdu bi lani ả ca tsá redi' latsi' qui' nna, ³ bethậtsi là'nàni bi ả ca Escritura nna beluè'ni bi ả qui'ni Cristua nna uccua duel'la' quềe padecer hasta qui'ni gattie, pero bitsa tsùnna nna eyathe de lo lù'uti. Làniana raáruhuá bi ả: Qui' la'a mísmuba Jesús enne' riquixa'ánia' le nna, lềe nna nềe Cristua enne' ná qui'ni ita para gudilề le. ⁴ Tuchùppa ca enne' judiua nna huíalatsi' qui' nna tulidàba huía ả bedà naga' qui' titsa' riquixá'a Pablo nna Silas nna. ả'hua nuỷetse' ca enne' griego canu rappa respeto Tata Dios nna beni ả Cristua acceptar lo losto' qui'. ả'hua iỷetse' ca niula re' cuenta nna huía huá latsi' qui' ne. ⁵ Pero ca judío canu labí riạlatsi'a nna gậppa ả la'yềe latsi' nna gùlu'u titsa' ả tuchùppa ca nubeyu' canu cuenta tsề'e ba ả lo ca nềda nna yala mal runi ả. Làniana ca nui nna gùlu'u yi' taá ả latsi' ca enne' yétsiá para qui'ni etùppa ả guni ả contra Pablua nna Silas nna. Gutà'a tề ả litsi' ttu enne' láạ Jasón nna reyila ả Pablo nna Silas nna para gute ả cabi cuenta lani ca enne' yétsiá. ⁶ Pero núhuá Pablo nihua Silas betseláni ả nía, acca gutềl'la' chia ả Jasón ả'hua átuchùppa ca creyềntea nna guche' ả cabi ru'a lo ca uxticia qui' yétsiá, gunne ả iditsa nna ra ả: Canu runi predicar evangelio nna yala trastornar chi beni ả le' itú lettia bání hậstaá lậtsi ri'ủi nna chi gul'lani ả, ⁷ Jasón ni nna beniạ ả recibir le' litsi'í. Iyaba ca nui nna tsề'e ả contra ley nu gutixa rey qui' ri'ủ César, porqui'ni ra ả qui'ni ttu nu lá Jesús lá ná rey qui' ri'ủ. ⁸ Biyeni bání ca enne' yétsiá nui nna adiru biyeyya ả lani ca uxticia qui' caniá. ⁹ Acca Jasón lani adí ca hermanos nna bedu cabi fianza qui'ni ccá cabi responsable para bíttuủu chatha attu estorbo le' yétsiá. Làniana ca uxticia nna bèl'la' tề ả cabi eyya cabi.

10 La'a yèlà lània taá nna ca hermanos nna guthel·la' cabi Pablua nna Silas nna para yetsi láa Berea. Bitsina' cabi nía nna huía taá cabi le' sinagoga qui' ca judíua. 11 Ca enne' judío tsè'e le' yetsi Berea nna adiru enne' tsè' uccua çà tì'chu canu tsè'e Tesalónica; porqui'ni yala guyú'ulatsi' quí gudà naga' quí titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. Ttu ttu tsá bá nna rul·la çà lo Escritura canchu là hualíni Pablo nna Silas nna nu riquixá'a cabía. 12 Acca nuÿetse' ca enne' yetsi Berea nna huíalatsi' quí Jesucristua, tàntua ca niula griego re' cuenta, à'hua ca nubeyu' nna. 13 De bina ca judío tsè'e Tesalónica qui'ni Pablua nna runi huá bi predicar evangelio qui' Tata Dios le' yetsi Berea, acca huía chì çà nía nna gùlu'u yí' çà latsi' ca enne' yétsiá para etùppa çà nna guni çà contra Pablua. 14 Pero ca hermanos tsè'e nía nna pruntu taá guthel·la' cabi Pablua ru'a indatù'a la; Silas lani Timotéua nna beyà'na ba cabi Berea. 15 Ca hermanos dia lani Pablua nna guche' cabi bi hasta ciudad láa Atenas. Nía bá bethà'na cabi Pablua nna beyeqquia cabi Berea lani noticia qui'ni tsía taá Silas nna Timotéua nna ciudad Atenas làti re' Pablua.

16 Miéntraste ribeda Pablua cabi le' ciudad Atenas nna yala tsí'làni uccuani latsi' bi bila'ni bi qui'ni itúbani le' ciudad nna tsía çà ídolo. 17 Acca gunne bi lani ca judíua le' sinagoga qui' quí, à'hua lani adí canu runi çà Tata Dios adorar. Ttu ttu tsá bá nna gùnne bi lani canu ritsina' làti cca i'ya. 18 Ttu te ca enne' Atenas nna runi bá çà estudiar filosofía nu ra qui'ni la'labàni qui' ca enne' nna nà para ca placer; attu te çà nna, qui'ni adila tsa' guni ca enne' dominar la' ridàlatsi' mal qui' quí. Chùppa te ca enne'yu'a nna gùdulo çà beni çà discutir lani Pablua. Tuchùppa

çà nna ra çà: Biécca'ání nuq' ra nubéyu'a' acca puro huenne bá runiá. Attu te çà nna ra çà: Aÿa riquixá'á qui' nuÿaáru ca dios huaya'. Anía ra çà porqui'ni beni Pablua predicar evangelio nu cca qui' Jesucristua qui'ni beyáthee de lo lù'uti. 19 Laniana guche' çà Pablua lo ttu plataforma làti runi çà discutir biÿa cosa nu cca le' yétsiá nna ra çà bi: Gutixa'ani intu' biÿa enseñanza cubi ni nuq' rinne lu'. 20 Porqui'ni rinne lu' ca cosa nu labí chi biyénini tu'. Acca calatsi' tu' ccá tu' saber biÿa titsa' qui'ní nuq' rue' lu'. 21 Anía ra çà Pablua porqui'ni iyaba canu Atenas nna à'hua canu dittu' ÿua nía nna, puro ca cosa cubi guyú'u latsi' quí iyénini çà nna inne çà nna. 22 Gùduli tè Pablua lahui' quí nna gùdulo bi gunne bi dèsdeba lo plataforma nna ra bi: Lebi'i ca enne' Atenas, de gurénia' le' ciudad qui' líi nna, bila' te' qui'ni yala religioso ná le lani ca ídolos para guni le ca dios qui' le adorar. 23 A'hua loti' guttiá' rinná'a' ca lugar làti tsia canu runi le adorar nna, taxácca'a' ttu altar tsia tè ca letra nna ra: Para Dios Enne' Lanú Nuÿa Nabia'niq Ne. Annana riquixa'ánia' le qui'ni Tata Dios enne' runi le adorar sin qui'ni làa nabia'ni lí e, là qui'e nuq' rinénia' le. 24 Tata Dios enne' beni yétsiloyu à'hua iyaba ca cosa nu té nna, qui' bée ná ÿiaba nna yétsiloyu nna; labée née enne' ÿeni lo iyate ca cosa. Lèe nna labí dúe le' ca yòtò' teruba nu runi bá ca enne'. 25 Nìhua labí la' dàliani thí'e por ca imagen l·le nìhua por yòtò' nu runi ca enne' por lèe ti'atsi riquína'nie biÿa; porqui'ni la'a labée nna née enne' runna la'labàni qui' iyate ri'u, à'hua be' nu bànini ri'u nna iyáÿiatè ca cosa nu riquína'ni ri'u nna. 26 A'hua por lèe nna iyábani raza qui' ca nación nna ná çà descendiente qui' ttùba enne' para qui'ni gáthilàlia ba çà le' itúbani yétsiloyu. Benie señalar

tsáliaña itsá ccabàni cą ą'hua gaña xúa cą nna. ²⁷ Beni Tata Dios ca cosa tsì'a para iyábani ca enne' para qui'ni guni cą duel'la' gunibia' cą ne, mäsqui'ba ti'atsi nu reyìla ttu cosa ti' runi ttu enne' reqquia le' chul'la, canchu xiaba etseláni cą ne. Pero hualigani álahua idittu' due lani ri'u. ²⁸ Porqui'ni por labée nna bání iyate ri'u nna, rittá ri'u nna, ná ri'u enne' nna. Ti'hua chi ra tuchùppa ca poeta qui' le gùtse'e ttu cuaña nuá: Benie ri'u enne' ti'a ná huée. ²⁹ Hua ná lí qui'ni beni Tata Dios ri'u enne' ti'a ná huée, acca bittu gulaba latsi' le qui'ni lèe nna née ttu imagen nu de oro o nu de plata, ñihua nu de íyya nu ruda' bání ca enne' lani ná' qui' según la' rulábalatsi' qui'ba qui'. ³⁰ Tata Dios nna labí guleqqúe cuenta nu beni ca enne' gùtse'e ttu cuaña nuá por la' ignorancia qui' qui', pero annana rinènie iyáyatè ca enne' tsè'e itú lettia bání qui'ni étsiani la' rulábalatsi' qui' qui' para lani Tata Dios. ³¹ Porqui'ni chi benie ttu tsá señalado para ucuí'e falta qui' ttu ttu enne' según ti'íya ná bá nu beni cą gùtse'e cą yétsiloyu. La'a labée chi bedue ttu ènne'yu' para gunie juzgar de acuerdo lani titsa' qui'e. Hualiba anía ná porqui'ni chi bechithee bi de lo lù'uti para labiru gattie.

³² Biyeni bání cą gùnne Pablua acerca de ttu enne' chi beyatha de lo lù'uti nna, tuchùppa cą nna beýtsini cą Pablua. Pero attu te cą nna ra cą: Ìta lá lu' attu nna inèni lu' intu' adí. ³³ Làniana beria tè Pablua lahui' qui'. ³⁴ Tuchùppa ca ènni'a nna huialatsi' qui' Señor por ca titsa' nu riquixá'a Pablua nna gùdulo cą cca tsè' cą bi, ti'a ttu nubeyu' láą Dionisio uccuą ttu nu rigú'ubia' le' ciudadá, ą'hua ttu niula nu la Dámaris huía huá latsi'í. ą'hua adí ca enne' nna huía huá cą bedà naga' qui' qui' Pablua.

18

¹ Bitola nna bedà' Pablua le' ciudad Atenas nna huía bi ttu ciudad láą Corinto. ² Nía nna taxacca' bi ttu nubeyu' judío láą Aquila lani niula qui'í Priscila, uccua cą nu región láą Ponto. Gùda' cą le' país Italia nna bitsina' cą Coríntua, porqui'ni Claudio nu uccua rey romano tiempo làniana nna benia mandado qui'ni iyaba ca enne' raza judío nna eria cą le' ciudad Roma. De bitsina' Pablua le' ciudad Coríntua nna huía tè bi litsi' Aquila nna Priscila nna. ³ Gùdua bi litsi' qui' porqui'ni ttùba uccua oficio qui' cabi, beni cabi carpa para gùtti' cabi cą. ⁴ Ttu ttu sábadu ní nna huía Pablua le' sinagoga nna, yala modo beyila bi para qui'ni tsíalatsi' ca enne' judío ą'hua ca enne' griego. ⁵ Làniana bitsina' Silas nna Timotéua nna lati re' Pablua, dá' cabi dèsdeba Macedonia. De tsè'e cabi nía nna gùdulo taá Pablua puro taá huequixá'a titsa' qui' Tata Dios nna beluè'ni bi ca judíua claru taá qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ìta para gudilèe cą. ⁶ Pero ca judíua nna yala bedúditsi cą nna beduadi' cą Pablua. Acca Pablua nna becuíbi tè bestè ýó bi para eda' bi nna ra bi cą: Lebi'í ba rappa tul'la' canchu tsía le lo yi'bél'laá. Inte' nna bíruhua ná' responsable. Dèsdeba annana tsa'a' huèni pedicar entre ca enne' canu ná qui' attu ca raza huaya'. ⁷ Beria tè Pablua le' sinagoga nna huía bi litsi' ttu nubeyu' láą Justo, lą nna runi huą Tata Dios adorar. Cuitta' sinagoga nna dua litsi'í. ⁸ Crispo enne' principal le' sinagoga nna huía huá latsi'í Señor Jesucristua, ą'hua ituba familia qui' niá nna. Iýétse'éruhuá ca enne' Coríntua nna de biyénini cą predicación qui' Pablua nna huía huá latsi' qui' nna uccua tè cą bautizar. ⁹ Señor Jesús nna gunènie Pablua lo yèlà qui' bi nna rèe: Bittu gátsini lu', sino beni ba predicar nna bittu

gudùtsi lu', ¹⁰ porqui'ni inte' nna du ba' lani lu'. Lanú nuña ccani biña guthácca'á lu', porqui'ni nuñetse' ca enne' qui' ciudíj chi réeé' te' çà para tsíalatsi' qui' inte' por predicación qui' lu'.

¹¹ Acca le' ciudad Coríntua' ba gùdua Pablua ttu ida nàl·la' gutixa'áni bi çà ti'iyá ná nu guni çà de acuerdo tì'ba ra titsa' qui' Señor. ¹² Loti' uccua Galión gobernador le' Acaya región qui' Corinto nna bitùppa ca judíua contra Pablua nna guche' çà bi le' yú'u lahui' qui' ca niá nna, ¹³ ra çà: Nubéyu'í nna ruthítsi duel·la' bániã ca enne' qui'ni guni çà Tata Dios adorar, pero aláa de acuerdo lani ley qui' religión qui' ri'u. ¹⁴ Dia tē Pablua inne bi, pero bequètha chi lá Galión gùnniã nna rã: Lebi'i ca enne' judío, canchu nubéyu'í nna gùlu'ã ttu falta o canchu beniã ttu delito xeni nna, entonces inte' nna guni bá' lu'uxticia qui' le según bá nu ra lo ley civil, ¹⁵ pero queja nu rutsia le qui' nubéyu'í nna ná bá puro ca titsa' ba nna ca nombre nu dá' lo ley religiosa qui' ba le nna, acca ná' bá liguni ã arrelgar entre lebi'i, porqui'ni bihua calátsa'a' ccá' juez acerca de religión qui' le. ¹⁶ Galión nna bebèqquia tiã ca judíua le' yú'u lahui'a. ¹⁷ Lànía taá iyaba ca enne' griego nna bedàxu' çà Sóstenes jefe cubi qui' sinagoga qui' ca judíua nna. Bila'ni gobernador Galión qui'ni idí' tsè' bè' çà Sóstenes, pero bihua caso bèniã por nu bethacca' çà na.

¹⁸ Pablua nna iyē ubitsa tse'éru bitsá bi le' ciudad Coríntua. Bitola nna bechu titsa' bi ca hermanos tsè'e nía nna huía bi yetsi to' láã Cencrea para quel·la' bi ttu barco nu día para nación láã Siria. Dia tē Priscila ã'hua nubeyu' quì'í Aquila lani bi. Antesca iria cabi le' Cencrea nna guchu ittsa' iquúia Pablua seña qui'ni beni bi cumplir ttu promesa lani Señor. ¹⁹ Bitsina' bá

cabi Éfeso nna, Pablua nna bethà'na tē bi Priscila lani Aquila nía. Làbi nna huía tē bi le' sinagoga nna gunne bi lani ca judíua. ²⁰ Gutta'yú tēni ca judíua bi qui'ni cueda bi nía átuchúppa ubitsa, pero labí uccua latsi' bi. ²¹ Làniana bechu titsa' bi çà nna ra bi: Naduél·la'ní qui'ni etsína'a' Jerusalén de gal·la' fiesta dá' lo rí'u; pero canchu Tata Dios gúnnee permiso nna prontu taá eyéqquia' attu lani le. Làniana gutèl·la' bi ttu barco nna beria bi le' yetsi Éfesua.

²² Betsina' bá Pablua yúbitsi qui' yetsi Cesarea nna, deyya tē lani nì'a ba bi Jerusalén nna beni bi ca hermanos qui' iglesia saludar. Làniana huía bi Antioquía. ²³ Nía bá gùdua bi tuchùppa ubitsa. Bitola nna huía bi attu nna gurèni bi ttu ttu ca yetsi le' región Galacia nna Frigia nna gutixà'ani bi iyaba ca creyèntea ca consejo tsè' qui' Señor para qui'ni làa edúl·la'a latsi' qui'; anía modo nna gùppa çà adí ánimo.

²⁴ Tiempo lànía taá nna bitsina' ttu ènne'yu' judío le' yetsi Éfeso lá bí Apolos, uccua bi enne' ciudad láã Alejandría. Yala discurso tsè' ría bi ã'hua yala tsè' nabia'ni bi iyaba nu dá' lo Escritura qui' Tata Dios. ²⁵ Benibía' bi lo neda lígani qui' Señor, ã'hua beni bi predicar lani itute latsi' bi nna gutixà'a bi claru taá ca enseñanza nu cca qui' Jesucristua. Anía beni bi servir. Señor màsqui'ba tsua' nu cca qui' bautismo nu beni Juan el Bautista teruba nabia'ni bi. ²⁶ Apolos nna gutà'a bi le' sinagoga nu dua le' yetsi Éfesua nna gunne bi lani valor ni. De biyénini Priscila nna Aquila nna mensaje qui' bíã nna guche' tē cabi bi yà'latsi' nna gutixà'ani cabi bi adiru claro lo neda qui' Tata Dios. ²⁷ De uccua latsi' Apolos tsía bi para región Acaya nna beni taá iglesia re' Éfesua bi animar nna bete çà ttu carta huá' bi para ca hermanos

tsè'e Acaya para guni cã bi recibir tsè'ni. De bitsina' Apolos región Acaya nna yala tsè' beni bi cuàlani ca enne' tsè'e nía, canu ríalatsi' por la' tsí'ilatsi' qui' Tata Dios lani cã. ²⁸ Apolos nna lani la' riyeni tsè' qui' bi nna beni bi declarar dàcca'lo taá ti'ÿa equivocado ná ca enne' judíua, hasta qui'ni labiru biÿa bet-seláni cã ecàbi cã. A'hua por medio de Escritura nna belue'ni bi cã qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ithel-la' Tata Dios para gudílee cã.

19

¹ Loti' re' Apolos le' ciudad Coríntua nna, beni bá Pablua seguir viaje qui' bi nna gurèni bi le' ca región montañosa, làniana betsina' bi Éfeso. Nía nna taxácca' bi tuchùppa canu ríalatsi' qui' Señor. ² Pablua nna ra tè bi cã: Tsí beni le recibir Espíritu Santo loti' huíalatsi' le. Becàbi cã nna ra cã: Nìdi rubani làa nì'i guna tu' qui'ni chi gul·lani Espíritu Santo lani ca enne'. ³ Gunàba titsa' Pablua cã attu nna ra bi: Entonces biálá bautismo ní uccua le nì'i. Làcã nna ra tè cã bi: Por bautismo qui' Juáan. ⁴ Làniana ra tè Pablua cã: Juáan nna beni bi bautizar ca enne', seña de qui'ni beni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul-la' nna ra bi qui'ni dàni cã tsíalatsi' qui' enne' da' bitola de làbi nna lée Jesús enne' ná Cristua, para ccá cã salvo. ⁵ De biyénini cã ca titsa' qui' Pablua nna uccua cã bautizar attu, pero para gulue' cã qui'ni anna chi ná cã enne' qui' Señor Jesucristua. ⁶ Beyàcca bá betsia ná' Pablua iqquia qui' nna beni cã Espíritu Santo recibir; làniana gùnne cã adí ca titsa' huaya' nna gùdulo cã gunne cã mensaje nu bete Tata Dios qui' qui'. ⁷ Ttú tsí'nu ti'a ca nubéyu'a canuá uccua bautizar lánia. ⁸ Tsúnna biú' ti'ga gùdua Pablue nía nna gutixà'a bi lani la'huacca le' sinagoga. Beni

bi discutir lani cã acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna, yala modo beyíla bi para qui'ni ttélini cã nna tsíalatsi' qui'. ⁹ Pero ttu te cã nna yala duro uccua losto' qui' porqui'ni labí uccua latsi' qui' tsíalatsi' qui', sino gùnne la cã ru'a lo ca enne' nna ra cã qui'ni labí ná lí ca enseñanza nu riquixá' Pablua. Làniana beria tè Pablua lahui' qui' lani ca creyéntea nna huía cabi litsi' ttu maestro láã Tiranno; le' escuela qui' niá nna beni Pablua predicar ttu ttu tsá ní. ¹⁰ Chùppa ida ti'ga gùdua Pablua nía hueni predicar. Acca iyaba canu tsè'e le' región Asia nna biyénini cã titsa' qui' Señor Jesucristua, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego nna. ¹¹ Ca milagro ÿeni tsè'ni beni Tata Dios por medio de Pablua; ¹² hasta qui'ni ca panitu nna ca lári' nu chi gutá' láti Pablua l-le beyua' ca enne' cã làti anta' ca enne' rà'nia nna beyàcca taá latsi' qui', a'hua ca espíritu malo nna beria cã lo losto' ca enne' nna betse'e latsi' qui' cã. ¹³ Tuchùppa ca nubeyu' de raza judío nna gurèni cã itú lettia bání bethacca'ÿi cã ca enne' nna ra cã qui'ni huaccani cã ebèqquia cã ca espíritu malo lo losto' ca enne' por la' huatsaa' qui' qui'. Ca nubéyu'a nna uccua tè latsi' qui' uquina' cã nombre qui' Jesús para eyúni cã canu cca padecer por ca espíritu malua nna ra cã: Lani nombre qui' Jesús enne' runi Pablo predicar nna runi tu' le mandado eria le. ¹⁴ Anía beni gàtsi ca ÿi'ni ttu nubeyu' de raza judío láã Esceva nu uccuã sacerdote principal. ¹⁵ Pero de runi cã ttu espíritu malua mandado nna, de repente taá gùnne espíritu malua nna rã cã: Hua nabia' te' Jesús, a'hua hua yú bá' nuÿa nuã' Pablua' nna, pero lebi'í chúná, núní ná le nì'i. ¹⁶ Làniana nubeyu' uccua padecer por espíritu malua nna

bigaꝓ nna bedàxu'a cꝓ nna, tsati tó'ní bì'a cꝓ porqui'ni yala fuerza qui'í té, acca túppá hue' bá beniaꝓ cꝓ nna xpela' bá cꝓ becuitta cꝓ le' yú'a. ¹⁷ Bina tè iyaba canu tsè'e Éfesua nu uccua nna yala la' rátsilatsi' gul·lani lo losto' iyaba qui, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego; làniana ra cꝓ qui'ni hualigani Jesús née Señor nna té la'huacca qui'e lo iyaba ca cosa. ¹⁸ Nuýtse' canu chi gùdulo ríalatsi' qui' Jesús nna huía cꝓ ru'a lo Pablua nna bete cꝓ testimonio qui' qui' ti'iyá ná ca cosa mal nu chi beni cꝓ por ca creencia qui' qui' ántesca tsíalatsi' qui' Cristua. ¹⁹ A'hua nuýtse' canu guýeni magia nna tahua' cꝓ ca libro nu rulue' brujería qui' cania nna bedàyi cꝓ cꝓ ru'a lo iyaba ca hermanos. Bethácca'bia' tè latsi' cabi ttú tsíeyóna' mílí moneda nu de plata guýacca' iyaba ca libro beýiá. ²⁰ Aniabá bitsila evangelio qui' Señor itú lettia bání porqui'ni bila'ni ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui'e. ²¹ Gutè diba nuá nna gulèqquia latsi' Pablua tsía bi attu huèni visitar ca iglesia anta' le' región Macedonia nna Acaya nna, làniana eyya bi hàstaá Jerusalén. Ra huá bi: Etsina' díbá' Jerusalén nna caduel·la' huá tsà'a' ciudad Roma. ²² Làniana guthel·la' bi chuppa ca ayudante qui' bíá, Timotéua nna Erastua nna, para región Macedonia. Pero Pablua nna beyà'na bi tuchùppa ubitsa le' región nu lá Asia.

²³ Tiempo làniana taá nna huatha ttu escándalo yénitse' le' ciudad Éfesua por canu bedúdítsini cꝓ evangelio qui' Jesucristua. ²⁴ Ttu nubeyu' láꝓ Demetrio nna beniaꝓ ca figura de plata. Beni huá ca nicho para patrona qui' qui' láꝓ Diana. Yalaní bel·liu betiꝓ qui' canu runi tsina qui' niá. ²⁵ Demétrua nna betùppa tiꝓ canu runi tsina qui' niá a'hua adí canu runi luetsi

tsina nna ra cꝓ: Compañeros, hua yù bá le qui'ni lani tsinj nna yala gana runi ri'u, ²⁶ pero hua rilá' bání le nna hua runa hua le nu riquixá'a Pablua, renꝓ qui'ni ca ídolo nu runi ca enne' nna labí ná cꝓ dios. Lani modo ba nna chi beniaꝓ qui'ni nuýtse'ni ca enne' ríalatsi' ca titsa' nu riquixá'a, aláa tsuaꝓ teruba le' ciudad qui' ri'u Éfesuj sino le' itúyia tegaba región qui' ri'u Asia, ²⁷ acca yala peligro duꝓ ri'u, porqui'ni gunitti ri'u negocio qui' rí'uj, a'hua yòtò' ýeni qui' patrona qui' ri'u Dianaꝓ nna gunitti bá la' dàliani qui'e hasta qui'ni labiru ccá guyu ca enne' ne. Hua yù bá le qui'ni ca enne' tsè'e le' ituba región qui' rí'uj a'hua itúyiba yétsiloyu nna rita ba cꝓ ni nna runi cꝓ ne adorar. ²⁸ De biyénini cꝓ ca titsa'a nna yalaní bitsa'áni cꝓ Pablua nna gùdulo cꝓ ribetsi yà'a cꝓ nna ra cꝓ: Viva Diana patrona qui' ca enne' Éfeso. ²⁹ Itú taá ciudad nna ni cuenta gulèqquia ýíba latsi' qui'. Làniana bedàxu' cꝓ enne' lá Gaius a'hua attu enne' lá Aristarco nna gutè'yà cꝓ cabi hàstaá làti runi cꝓ junta. Chuppa ca ènni'a nna uccua cabi nu región láꝓ Macedonia nna beni cabi Pablua acompaña. ³⁰ Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía bi ru'a lo ca enne' ýétse'á para inne bi lani cꝓ, pero ca creyèntea nna labí be'èl·la' cꝓ bi. ³¹ A'hua tuchùppa canu rigú'ubia' Asia tsè'e huá cꝓ le' junta nna uccua huá cꝓ amigo qui' Pablua nna, acca guthel·la' cꝓ ttu razón qui' bi nna ra cꝓ qui'ni adila tsa' bittu tehuá tálue' lo bi. ³² Ttu te cꝓ le' junta nna ribetsi yà'a cꝓ ttu lò, attu te cꝓ nna attu lò nna, quelebí lání guni cꝓ cani cꝓ. Nuýtse' cꝓ nna nidi làa yù cꝓ biya qui'ni acca betùppa cꝓ. ³³ Làniana tuchùppa cꝓ nna gulèqquia cꝓ entre ca enne' ýétse'á ttu nubeyu' láꝓ Alejandro nna betsíga' duel·la' bá cꝓ na ru'a lo ca enne' ýétse'á nna gutixà'ani

ca na asúntuj. Alejándrua nna beniã seña lani ní'ij para ccá tsi qui' quj, porqui'ni uccua latsi'ij inniã a favor qui' ca judiua ru'a lo enne' yétsiã. ³⁴ Pero de bedácca'ni ca Alejándrua qui'ni nã enne' de raza judío nna, entonces iyáyiani ca nna ttu tiempo ba guretsi yà'a ca ttú chùppa hora nna ra ca: Yala enne' ýeni ná patrona qui' ri'u Diana. ³⁵ Nubeyu' ná secretario qui' yétsiã nna apenas ni birialàniã uccua tsi qui' ca enne' yétsiã, làniana ra tiã ca: Lebi'i ca enne' Éfeso, iyáyiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yù ca qui'ni yetsi qui' ri'uj nna ga'nã encargado para huí'ã cuidado yòtò' làti dua gran patrona qui' ri'u Diana, imagen qui'e nu binnia de ýiabara', ³⁶ pues hua yù bá ri'u qui'ni lanú nuýa iria inã qui'ni álahua ã' ná. Acca liuthàya rú'a le nna bíttúru biýa bitì' ina le sin razón bá, ³⁷ porqui'ni chùppa ca nubeyu' taxi' le nì nna labí biýa chi guýi' ca le' yòtò' qui' ri'uj, ñihua labí biýa mal ni chi gùnne ca qui' patrona qui' le Dianã', ³⁸ acca Demétriuã' lani adí canu runi ca figura de plata' nna canchu té queja qui' quj contra nuýa nna, pues para nuã' lá re' uxticia nna dua yú'u lahuí' nna, para qui'ni ttu te le nna gutsia le queja nna, attu te le nna guni le defender qui' tsa ba le, ³⁹ pero canchu biýa attu cosa calatsi' le nna, pues hua ná bá qui'ni ccã arreglar le' junta ordinario ba qui' ri'u, ⁴⁰ porqui'ni xiaba tatsiã iqquia ri'u nna gutsia ca queja qui' ri'u ina ca qui'ni ná ri'u nu huila pleito por nu cca nãtsa; porqui'ni canchu inãba titsa' ca ri'u biýacca tsè'e ri'u ni nna, pues labí té biýa ecãbi ri'u.

⁴¹ Beyacca bá rã anía nna beyàthilãlia taá iyaba ca.

20

¹ Gutè ba escándalua nna gutàyi

tè Pablua ca creyénteã nna bete bi consejo tsè' qui' cabi nna gùppa cabi adí ánimo. Làniana bechu titsa' bi cabi lani ttu abrazo nna, bedà' tè bi nía nna huía bi región láã Macedonia. ² Huía bi tanèl-le' bi ttu ttu lugar làti tsè'e ca enne' chi ríalatsi' cabi Señor, rute tè bi adí titsa' lani cabi nna beni bi cabi animar. Làniana bitsina' bi nación láã Grecia. ³ Nía nna gùdua bi tsunna biú'. De chi redú tsè' bi para tsia bi quel-la' bi barco para eyya bi nación láã Siria nna, uccua bi saber qui'ni ca judiua nna gùnne lettia ca gutti ca bi. Acca belaba latsi' bi eyéqquia bi néda yúbitsi nna ettè bi attu le' región Macedonia. ⁴ Tuchùppa ca hermanos nna beni tè cabi Pablua acompañar: ttu enne' Berea lá bi Sópater, ã'hua chuppa ca enne' Tesalónica lá cabi Aristarco nna Secundus nna, ã'hua attu enne' yetsi Derbe lá bi Gaius, ã'hua áchùppa ca enne' qui' región Asia lá cabi Tíquico nna Trófimo nna, ã'hua Timotéua nna. ⁵ Làcabi nna gunéru cabi nna gulèda cabi intu' le' yetsi Troas. ⁶ Intu' nna gulèda ba tu' le' yetsi Filipos hasta qui'ni gutè fiesta nu runi ca celebrar canchu chi ro ca ettaxtila sino levadura. Làniana biria tu' Filipos nna gutèl-la' tu' ttu barco; bitsina' tu' yetsi Troas bitsa gayu'. Niabá gütse'e tu' gãtsi ubitsa.

⁷ Domingo primero tsá qui' semana nna betùppa iyaba ca enne' ríalatsi' qui' Señor para guni tu' celebrar Santa Cena. Pablua nna bete bi ttu mensaje. Porqui'ni attu yu'utsá bá ná qui'ni eda' bi nía, acca beni ba bi seguir predicación qui' bíã hàstaã ríuella yèlà. ⁸ Le' ttu yú'u nu tsunna cùà' nuã tsè'e cabi lànìa, Iýtse'ni ca lámpara ruquina' cabi nía nna rani' rábá le' yú'a. ⁹ Ttu nubeyu' cuiti' láã Eutico nna ri'ã ru'a ventana. Dù ba Pablua ruditunì bi mensaje qui' bíã nna, bita betsiala qui' nubeyu' cuiti'a nna gutà'athia' binnia tiã dèsdèba ru'a

ventana qui' yú'u nu cca tsunna cù'a nna hàstaá loyu. Nu yatti taá ná bechitha cabi á. ¹⁰ Làniana beyàdi Pablua nna biyèchu tè bi gunìta' bi nubeyu' cuiti'a nna ra tè bi ca hermanos: Bittu gátsini le, bàni bá. ¹¹ Làniana beyàppi tè Pablua attu, gùla'a tè bi ettaxtíla nna guò bi nna beni ba bi seguir gùnne bi hàstaá dá' ràni'a. Làniana bedà' bi nía. ¹² Nubeyu' cuiti'a nna, ti'atsi bihua biyá ùccuaníq deche' cabi á litsi'í nna yala bedácca' latsi' cabi. ¹³ Intu' nna gunéru bá tu' hua' tu' yetsi Asón le' barco para queda tu' Pablua nía; porqui'ni anía bá gulèquua lettia tu' lani bi; Pablua nna uccua latsi' bi eyya bi néda yúbisi. ¹⁴ De betsàa' luetsi tu' le' yetsi Asón nna gutà'a bi lani intu' le' bárcua nna hua' tu' ttu isla làti re' ttu yetsi láq Mitilene. ¹⁵ Biria tu' de nía nna hàstaá attu yu'utsá gutè tu' ru'a taá attu isla láq Quío. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' ru'a attu isla láq Samos. La'a gùl-là lànía taá nna bitsina' tu' yetsi Trogilio. Attu yu'utsá nna hua' tu' yetsi Mileto. ¹⁶ Es qui'ni Pablua nna labí uccua latsi' bi ettè bi yetsi Éfesua para làa itsàáru bi le' región Asia, porqui'ni chi cca bi purari canchu huàl-la'áru etsina' bí Jerusalén para éxalatsi' cabi tsá Pentecostés.

¹⁷ Acca dèsdeba yetsi Mileto guthel-la' Pablua razón qui'ni nía nna ribèda bi canu ná responsable qui' iglesia re' Éfesua. ¹⁸ De bitsina' ca anciánua làti re' Pablua nna ra tè bi cabi: Lebi'i nna bien ba yù le ti'yá benia' ituba tiempo gurenia' lani le dèsdeba primero tsá loti' gùl-lania' le' región qui' le Asia. ¹⁹ De runia' servir Señor entre lebi'i nna labí belaba látsa'a' qui'ni ná' ttu enne' dacca'. A' hua iyé vuelta tsè' guretsia' porqui'ni labí ríalatsi' ca enne' nna, pues bechía huá' iyaba nu bethácca' ca judíua inte'. ²⁰ Tulidàni gunénia' le iyate nu ná tsè' para bien qui' le. Tàntua

lo ca enne' yé taá á'hua le' litsi' le nna gutixa'ánia' le ituba làti chi ritelí te'. ²¹ Benia' predicar lani ca enne' judío á'hua lani ca enne' labí ná judío, gutixa'ánia' iyaba çá qui'ni caduel-la' guni çá reconocer qui'ni ná çá enne' tul-la' delante de Dios nna tsíalatsi' qui' Xana' Ri'u Jesucristua. ²² Annana yúa' qui'ni Espíritu Santo nna calatsi'e tsà'a' Jerusalén; labí yúa' biyá guthácca' çá inte' nía. ²³ Pero nu yú terúbá' es qui'ni le' ttu ttu ca yetsi làti chi huà'a' nna ra Espíritu Santo inte' qui'ni le' litsi' iyyà yíabá gudàl-la çá inte' nna, nu yéni guthácca' çá inte'. ²⁴ Pero labí nùyue cca te' nìhua labí cca te' qui'ni yala dacca' la'labàni quia' para etúa látsa' ya' á con tal de qui'ni irialània' tsina nu benna Señor Jesús làtsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' tse' nu rulue' favor qui' Tata Dios lani ca enne' nna gattia' lani la' redacca' latsi'. ²⁵ Yúli rània' qui'ni nìdi ttu le canu chi gutixa'ánia' le nu cca qui' reino qui' Tata Dios nna labiru ilá'ni le inte'. ²⁶ Acca annana rínnia' ru'a lo iyate le qui'ni bíruhuá' responsable ná' qui' nuyá ttu le acerca de salvación qui' le, ²⁷ porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyate nu rú'ulatsi' Tata Dios nna labiru biyá yúa' nu làa gutixa'ánia' le. ²⁸ Lebi'í ca anciano nna lihue' cuidado por la'a lebi'i bá á'hua por iyaba ca creyente tsè'e bajo responsabilidad qui' le porqui'ni iyaba le nna chi ná le iglesia qui' Señor porqui'ni chi belàlia réni quí'e por iyaba ri'u loti' gùttie. Acca por nui nna Espíritu Santo nna bedue le para hué' le cuidado iglesia quí'e ti'a ttu pastor tsè' rui'á cuidado ca carneru to' qui'í. ²⁹ Inte' nna yúa' qui'ni canchu chi lanúrua' té lani le nna il-lani canu calatsi' il-la'a çá le néda nna gudùl-la'a çá latsi' le ti'a runi ca lobo rutuxu yàní çá ra'a çá làti tsè'e ca carneru to' nna rul-lùya tè

cą latsi' iyate. ³⁰ Entre la'a lebi'i huá nna iria tuchùppa canu gulue' attu enseñanza huaya' pero aláa conforme lani titsa' lígani tí'a chi gutixa'ánia' le, para qui'ni iche' cą canu chi ríalatsi'. ³¹ Acca con tiempo ba riquixa'ánia' le qui'ni caduel-la' qui'ni hué' le cuidado para láa guthacca'yí cą le. Bittu iyùl-lani le qui'ni durante tsunna ida, la' réla rítsá bá gunénia' ttu tta tsa le ca cosí lani itú tení látsa'a', hàstaá gurètsinia' por lebi'í. ³² Acca yá hermanos, nì ruthá'ná' le latsi' ná' Tata Dios, ą'hua lani titsa' lígani nu rulue' favor qui'e nna la'huacca qui'e nna, para qui'ni bittu ebánani le sino ccá lá adí tsìttsi fe qui' le nna, gal-la' le ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie. ³³ Bihua gudá látsa'a' bel-liu, nìhua biyá lári' ní qui' le gunába'a'. ³⁴ Antes la hua yù bá le tí'yá guyácca'a' benia' tsina para bitsèla te' nu riquina' te'. A'hua cuenta quíba' benia' regalar nu riquína'ni ca compañero quíyí'í. ³⁵ Tulidàba bethéte'nia' le qui'ni ą' bá dani ri'u guni ri'u tsina, para guni ri'u cualani ca enne' canu ritè la'dí, tí'a Señor Jesús nna rèe:

Adila la' redacca' latsi' té qui' ttu enne' rute, tí'ca'la enne' ridi'.

³⁶ Beyàcca ba ra Pablua ca titsa'a nna beduyíbi bi nna beni bi oración lani iyaba cabi. ³⁷ Guretsi tè iyáyiani ca hermanos nna gunita' cabi Pablua nna bèttsa'lo cabi xaga' bi; ³⁸ porqui'ni yala triste uccuani cabi loti' ra Pablua cabi qui'ni labiru ila'ni cabi bi attu. Làniana huía tè cabi lani bi hàstaá làti gutèl-la' bi bárcua.

21

¹ Bechu titsa' díba tu' ca hermanos nna, gutà'a tu' le' bárcua nna hua' tu' directo taá para ttu isla láą Cos. Attu yu'utsá nna hua' tu' ttu yetsi láą Rodas. De nía nna hua' tè tu' attu yetsi láą Pátara. ² Le' yetsi Pátara nna du ttu barco díą

para región Fenicia nna; gutà'a tu' le' bárcua nna bedà' tè tu'. ³ Néda de tté bá tu' bila'ni tu' isla nu lá Chipre ri'ą lado ná' yatti tu' nna, betè taá tu' na hua' tu' directo taá para nación láą Siria. Pero barco nu deyù'u tu'a nna denú'ą yùà' para guthà'ną le' yetsi Tiro nna, acca nía bá beyàdi tu'. ⁴ Nía nna gulèda tu' gàtsi ubitsa nna beni tu' visitar ca creyente. Làcabi nna uccua cabi saber por medio de Espíritu Santo qui'ni naduel-la' quixá'ani cabi Pablua qui'ni bittu eyya tè bi Jerusalén. ⁵ Gutè díba gàtsi ubitsa tsè'e tu' nía nna, beria tu' le' yétsiá. Iyaba ca creyénte tsa'tsèla tehuá ca niula qui' cabi lani ca huatsa to' qui' cabi nna tarú'na cabi intu' hàstaá ru'a indatù'a. Lo yúyia taá beduyíbi tu' nna beni tu' oración. ⁶ Làniana bechu titsa' luetsi' tu' lani abrazos nna beyàppi tè tu' le' bárcua. Làcabi nna deyya tè litsi' cabi. ⁷ Bedà' tu' yetsi Tiro nna bitsina' tu' attu yetsi láą Tolemada. Nía nna bil-lùya vi-aje qui' tu' lo inda. Le' yetsi Tolemada nna hua' tu' huenàba titsa' ca hermanos nna, gulèda tè tu' nía ttu tsá lani cabi.

⁸ Attu yu'utsá nna Pablua lani iyaba tu' ca enne' tsè'e lani bía nna beria tu' nía nna bitsina' tu' le' ciudad Cesarea. Hua' tè tu' litsi' Felipe enne' gutixà'a huá evangelio lani ca enne' le' iyetse' lugar; uccua huá bi ttu díacoño entre ca enne' gàtsiá. Litsi' bi nna beyà'na tu'. ⁹ Felípea nna tsè'e tappa yí'ni niula bi, labí chi bettsaná' cabi. Gùdu huá la'huacca qui' Tata Dios lani cą para quixá'a cą ca enseñanza nu rulue' titsa' qui'e. ¹⁰ Níabá gùtse'e tu' tuchùppa ubitsa. Gul-lani tè ttu ènne'yu' dá' bi le' región Judea lá bi Ágabo. Làbi nna gutixà'a huá bi acerca de nu chì' da'la según uccua bi saber por medio de Espíritu Santo. ¹¹ Gul-lani bi làti tsè'e tu'a nna gunàba sàtè bi cincho qui' Pablua nna, beýiga' tè ca nì'a ná'

bi lani cínchua nna ra bi: Chi uccua' saber por medio de Espíritu Santo qui'ni íj huá guýiga' ca enne' judío tsè'e Jerusalén enne' ná qui' bi cínchuj, a'hua gute ca bi cuenta làtsi' ná' ca enne' labí ná de raza judío para ccá sufrir. ¹² Biyéni báni tu' ca títsa'a nna, laniana intu' lani ca hermanos tsè'e Cesaréa nna gutta'yúni tu' Pablua qui'ni bittu eyya bi Jerusalén. ¹³ Becàbi Pablua nna ra bi: Biánicca ribetsi le nna rudihuini'ni le latsi' lóstu'a' nì'i. Pues inte' nna dispuesto bá ga'na' aláa tsua' teruba canchu guýiga' ca inte', sino a'hua para gattia' le' Jerusalén por nu cca qui' Señor Jesús. ¹⁴ Labí biríalàni tu' gurèxael-la' tu' bi, acca bíruhuá bethàga' tu' bi sino ra tu' bi: Ccá bá según nu rú'ulatsi' Señor Jesús cá. ¹⁵ Bitola nna begú'u tsè' qui' tu' nna deyya tu' para Jerusalén. ¹⁶ Tuchùppa ca hermanos tsè'e Cesaréa nna beni cabi intu' acompañar. Dá' huá ttu enne' isla Chipre lá bi Mnasón, chía gutsá ná bi croyente. A'hua litsi' bi nna ná qui'ni itsina' tu'.

¹⁷ Betsina' ba tu' Jerusalén nna yala lani la' redacca' latsi' beni ca hermanos intu' recibir. ¹⁸ Attu yu'utsá nna guda' Pablua lani intu' hua' tu' huenàba títsa' Jacobo enne' ná huá apóstol. Nía nna tsè'e huá iyaba ca hermanos canu ná cabi ancianos le' iglesia. ¹⁹ Beni bá Pablua cabi saludar, làniana gùdulo bi gutixà'a bi ttu tsa ca cosa nu beni Tata Dios lani ca enne' qui' adí ca nación por medio de làbi. ²⁰ De biyéni cabi nu ra Pablua nna bedàliani cabi Tata Dios. Làniana ra cabi Pablua: Hermano, hua yù bá lu' qui'ni iyé mili' ca enne' judío nì nna chi ríalatsi' quí Jesucristua nna ra ca qui'ni caduel-la' guni ri'u cumplir iyaba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés. ²¹ Pero làcà nna chi bina ca qui'ni lu' nna ruthète'ni lu' iyaba ca enne' judío tsè'e le' adí ca nación huaya' qui'ni

bíruhuá caduel-la' guni ca según ley nu gutixa Moisés, de ra lu' ca qui'ni bíttuúru caduel-la' guni ca circuncidar ca ýi'ni quí ñihua làa gúnifru ca seguir adí ca costumbre nu ra lo ley qui' quí. ²² Biani ra lu' acerca de nui cá. Yùliràni tu' qui'ni huetùppa ca enne' canchu chi gúna ca qui'ni bel-lani lu'. ²³ Acca adila tsa' guni lu' nu ina tu'j: Nì tsè'e tappa ca nubeyu' caduel-la' guni ca cumplir promesa nu beni ca lani Tata Dios. ²⁴ Acca lu' nna guche' lu' ca le' templua nna uccua ttùba lani ca nna guni hua lu' nu ra lo ley qui' ri'u para eyàcca nàri iyaba le. Quiýa tè lu' parte qui' quí ofrenda nu ná qui'ni gute ttu tu' enne', làniana huacca bá ichu ittisa' iqqua quí, seña de qui'ni chi beyacca nàri ca. A' modo nna ccá ca enne' saber qui'ni álahua hualí nu chi ra ca qui' lu', sino qui'ni runi ba lu' cumplir tì'a nu ra lo ley qui' ri'u, ²⁵ pero acerca de ca enne' chi ríalatsi' qui' Jesucristua màsqui'ba labí ná ca raza qui' ri'u nna, chía bediani tu' ca qui'ni bíttuá ñuyue tse'e ca acerca de ca costumbre nu dá' lo ley qui' ri'u, sino hué' teruba ca cuidado bittu go ca nu dèda' ru'a lo ca ídolo ñihua réni qui' ca animal ñihua bèlá' qui' ca animal nu gùtti xihui', a'hua qui'ni làa thualàni ca nu labí ná tsela quí.

²⁶ Làniana guche' Pablua tappa ca nubéyu'a. Attu yu'utsá nna beni hua Pablo tì'a nu ra lo ley para eyàcca nàri cabi; gutà'a tehuá Pablua le' templua nna gutixà'a bi cuaýa il-lùýa ca tsá nu ná qui'ni eyàcca nàri cabi. Le' templua nna gulèda bi hasta qui'ni chi i'yu tsá para ccá presentar ttu ofrenda para ttu tsa cabi. ²⁷ Loti' ch' taáduq cca cumplir ca gàtsi ubitsa nna, tuchùppa ca judío dá' ca le' región Asia nna bila'ni ca Pablua le' templua. Làniana beni chi ca qui'ni biyeyya iyáyiani ca

enne' nna bedàxu' tè cą Pablua, ²⁸ guretsi yà'a ca nubéyu'a nna ra cą: Iyáyiata le ca enne' Israel, lità le guni le cualani intu', porqui'ni là nui nuą' ribeni itú lettia bání riquixa'ánią iyaba ca enne' qui'ni guyudí' cą raza qui' ri'u, ą'hua rinnią contra nu dá' lo ley qui' ri'u nna. Además de nui nna chi bega'ą tuchùppa canu raza griego le' templuį nna labí respeto gùppa cą le' lugar le'ya qui' rí'ui. ²⁹ Anía ra ca nubéyu'a porqui'ni bila'ni cą Pablua le' Jerusalén lani ttu enne' griego lá bi Trófimo dá' bi le' ciudad Éfeso, belaba latsi' quį qui'ni Pablua nna guche' bi ą le' templo nu ná lugar le'ya para ca enne' judíua. ³⁰ Làniana nuýtsetse' ca enne' qui' ciudadad nna bitùppa chi cą por escándalo nu beni ca nubéyu'a. Bedàxu' tè cą Pablua nna gutè'ya cą bi fuera la templua. Luegu taá nna bethàya chi cą ca puerta qui' templua. ³¹ De chi calatsi' quį gutti cą Pablua nna bitsina' noticia lani comandante qui' ejércitua qui'ni iyaba ca enne' tsè'e le' ciudadad nna yala escándalo chi runi cą. ³² Comandánte nna betùppa chią ca soldadua lani ca capitán qui' quį nna bigaá chi cą dia cą làti cca ruídua. Bilá' bání ca enne' ýetse'á ca soldado nna, bedùtsi taá cą labiru be' cą Pablua. ³³ Làniana gubiga' tè comandánte nna bedàxu'ą Pablua preso, benią mandado bexiқquia cą bi lani chuppa cadena. Bitola nna gunàba títse'ą nuýa ná bi ą'hua biýa beni bi acca yala calatsi' quį hué' cą bi nna. ³⁴ Ttu te ca ènmi'a nna ribetsi yà'a cą ttu lò, attu te cą nna attu lò, hasta qui'ni comandánte nna nidi làa gutéelinią biýa nuá rinne cą por tantua ruido nu runi cą. Acca benią mandado qui'ni iche' cą Pablua le' cuartel. ³⁵ De bitsina' ca soldadua lani Pablua làti tsappi ca enne' para gá'a cą le' cuartel nna, uccua duel'la' ichìthaní cą Pablua

porqui'ni ca enne' ýetse'á nna yala loco beni cą contra Pablua. ³⁶ Iyaba cą dia cą cue'e la bi nna ribetsi yà'a cą nna ra cą: Gatti ba. ³⁷ Lótaá dia cą gúga'a cą Pablua le' cuartel nna ra tè bi comandante qui' ca soldadua lani títse' griego: Tsí huacca innía' tuchùppa títse' lani cuią'lu'. Becàbi comandánte nna ra bi: Tsí ina ri'u huaccani lu' títse' griego, ³⁸ entonces álahua lu' nuą' enne' Egipto nu chi' uccua gáabą cabeza qui' ttu partido de tappa mili' canu huètti enne' nna uccua cą rebelde lani gobierno nna guche' tią cą lo i'yatò' lá cá. ³⁹ Pablua nna ra tè bi ą: Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso, ttu ciudad principal le' estado nu lá Cilicia. Acca benna bál'la permiso inénia' ca enne' tsè'e ni. ⁴⁰ Comandánte nna betią permiso qui' Pablua. Làniana Pablua nna gùdu bi lo ca escalera nna beni tè bi seña lani ná' bi para gudà naga' quį qui' bi. De uccua tsi qui' quį nna, gùnne bi lani títse' hebreo nna ra bi:

22

¹ Lebi'i ca hermanos l'le cą tàta l'le, liudaáruhuá naga' le razón nu quixa'ánia' le nu cca quíba'. ² De biyéni cą qui'ni gunèni bi cą títse' hebreo nna, adílani tsi dírúbá uccua qui' quį. Beni tè Pablua seguir nna ra bi cą: ³ Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso estado láą Cilicia. Pero le' Jerusalén ni bá biyéni'a, ą'hua Gamaliel nna uccua bi maestro quia', tsè'ni bidèti'a' de acuerdo lani ley nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua. Siempre ni runia' duel'la' gunia' servir Tata Dios lani itute látsa'a', ti'taání runi iyaba le anna. ⁴ Acca betsía huá látsa'a' canu denó cą enseñanza qui' Jesucristua para gutti ya' cą. Nuýtsetse' cą bedàxu'a' preso nna bedál'la ya' cą litsi' iyyà, tàntua ca nubeyu' l'le ca niula l'le. ⁵ Enne' ná sacerdote principal ą'hua adí

canu rigú'ubia' entre ri'u nna ná cabi testigo de nu chi benia'. Làcabi nna benna cabi carta lani poder para gutiá' lani ca enne' judío tsè'e Damáscúá. Acca huà'a' nía hueyila ca creyente éché' ya' çà Jerusalén nì nna ccá çà castigar. ⁶ Pero loti' yu'á' néda ttú tsì' nu hora ti'ga, chì' taáduq itsína'a' Damáscúá nna, de repente taá bedàni' ttu la'yani' de ýiabara' ita'lùba'. ⁷ Gubíxi chía' nna biyeni te' ttu tsì'i nna rèe: Saulo, Saulo biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i. ⁸ Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuq' Señor. Gùnnie attu nna rèe: Inte' ná' Jesús de Nazaret enne' rutsia latsi' lu'. ⁹ Canu dia lani ya'a nna yala gùtsini çà de bila'ni çà la'yáni'a pero labí gutéelíni çà tsì'i enne' gunènie ínte'a. ¹⁰ Làniana pá'a ye' e: Biani dà te' gunia' Señor. Lèe nna rèe inte': Beyatha nna huía le' ciudad Damáscúq', nà' ba nna ccá lu' saber biyá ná qui'ni guni lu'. ¹¹ Átsi'í beyà'na tià' ciego de tántuaní fuerte uccua la'yáni'a, acca canu dia lani ya'a nna gutèl-la' báni çà nàya' nna bitsina' tu' Damáscúá. ¹² Nía nna gùdua ttu ènne'yu' lá bi Ananías, yala enne' cumplido uccua bi lani nu ra lo ley qui' Tata Dios. Iyaba ca judío tsè'e le' ciudad Damáscúá nna yala tsè' gùnne çà qui' bi. ¹³ Ananías nna bita bi làti dua ya'a nna ra tè bi inte': Hermano Saulo, annana ela'ni lu'. Lània taá gunná'a' nna belá' chì te'. ¹⁴ Raáruhuá Ananías inte': La'a mísmuba Tata Dios enne' beni ca tà' tãta qui' rí'ua adorar nna becuí'e lu' dèsdeba antes para gunibia' lu' nu ná voluntad qui'e nna, acca chi bila'ni lu' Enne' bita yétsiloyu nna benie puro taá nu ná tsè', q'hua gunènie lu' lani titsa' rú'a taá. ¹⁵ Porqui'ni quixá'ani lu' iyáyiani ca enne' nu cca qui'e, nu chi bila'ni lu' nna nu chi biyénini lu' nna. ¹⁶ Annana bíttuúru cueda lu', sino bel-luítsa' Señor nna inàbani lu' e qui'ni éyie ca tul-la' qui' lu' nna ccá tè lu' bautizar. A' benia'.

¹⁷ Bitola nna beyèqquia' Jerusalén nì nna, huà'a' templua. Hua runi cànnaba' oración nna guýacca'a' ti'a ttu nu rínneni yela pero álahua ti'athia'. ¹⁸ Bilá' te' Señor nna rèe inte': Uccua purari biria quètha taá le' Jerusalén nì, porqui'ni labí gudà naga' qui' màsqui'ba quixá'ani lu' çà nu cca quia'. ¹⁹ Inte' nna pá'a ye' e: Señor, làcç nna hua yù bá çà qui'ni bedáxu'a' ca enne' ríalatsi' qui' cuiq'lu' nna guchí'a' cabi litsi' iyyà, q'hua yala chi bí'a' cabi de tsè'e cabi le' ca sinagoga nna. ²⁰ A'hua loti' gùttì Esteban enne' uccua siervo qui' cuiq'lu'a nna, nía huá dua' lània hàstaá benia' cuàlani canu betti çà bi, porqui'ni bí'a' cuidado ca lári' qui' qui' para gappa tsè' çà néda gul-lùya çà latsi' bi. ²¹ Pero lèe nna rèe inte': Huía, porqui'ni inte' nna rithél-la' a' lu' làti ànta' adí ca nación para quixá'ani lu' ca enbe' huaya'.

²² Anía ti'ga bedà naga' qui' qui' Pablua, làniana gùdulo çà guretsi yà'a çà nna ra çà: Ccá bá nubéyd'q' merecer gattiq, labiru ná qui'ni ccabàniq. ²³ Beni ba çà seguir guretsi ya'a çà hàstaá gulèqquiani ca camisa qui' qui' nna guýi' çà bestè bedàl-la çà rá' de tántuaní bitsa'áni çà bi. ²⁴ Làniana beni comandantea mandado gúga'a çà Pablua le' cuartel q'hua qui'ni a fuerza de iyà'a' bi nna quixá'a bi biyá lóni'a qui'ni ribetsi yà'a çà anía contra labi. ²⁵ Pero de chi bexíqquia çà bi para iyà'a' bi nna, gunne Pablua nna ra bi capitán qui' canía: Biani derecho té qui' le para gáa' le ttu ciudadano romano sin qui'ni làa nì'i thí' lì q' declaración nì'i. ²⁶ De biyénini capitáan nui nna huía gutixà'aniq comandantea nna rã na: Biani calatsi' lu' guthácca' lu' nubéyu'q' porqui'ni ná huq' ciudadano romano. ²⁷ Làniana gubiga' comandantea ru'a lo Pablua nna gunàba titsa'q' bi: Tsí hualí ná lu' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi q': Hualí. ²⁸ Làniana

ra tè comandánteá bi: Yala bel-liu guýacca' te' para ccá' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi a: Pero inte' nna álahua huí'iní ya' a, sino nàlia bání ya' a. ²⁹ De ra Pablua anía nna canu ná qui'ni hué' cã bi lani cuarta nna becuitta chî cã ru'a lo bi. Hâstaá nu ná comandánteá nna de benniã cuenta qui'ni ná Pablua ciudadano romano nna gutschiniã qui'ni lã beni mandado bexiqquia cã bi para iyãa' bi.

³⁰ Attu yu'utsá nna uccualatsi' comandánteá ccá tsi'ã saber ti'iýa ná falta nu rutsia ca judíua contra Pablua, acca beniã mandado etùppa ca sacerdote principal a'hua iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíua. Làniana beniã mandado ethãsi cã ca cadena nu ýiga'nî cã Pablua nna bedu tiã bi ru'a lo qui.

23

¹ Pablua nna gúnna' bi iyaba canu tsè'e le' junta nna ra bi cã: Hermanos, delante de Dios nna yúá' qui'ni bihua falta nî'i cù'a'. ² Làniana Ananías nu ná sacerdote principal nna beniã mandado canu dãa exa taã ru'a lo Pablua qui'ni hué' cã rú'a bi. ³ Pablua nna ra tè bi sumo sacerdotéa: Tata Dios nna hué' huée lu' mäsqui'ba yala latsitte rulue' lu' de lo ra'. Yã'lo bá yala enne' ýeni ná lu' duani lu' lo meýa para guni lu' inte' juzgar según nu ra lo ley de Moisés álã. Biálacca álahua según nu ra lo ley beni lu' mandado hué' cã inte' nî'i. ⁴ Canu tsè'e nía nna ra cã bi: Tsí a' dani lu' gul'luítsa' lu' sacerdote enne' rinnie lani Tata Dios parte qui' tu' cá. ⁵ Pablua nna ra bi: Hermanos israelitas, labí yúá' qui'ni ná bi sacerdote principal qui' ri'u, pues ra huá ttu lettia lo Escritura qui'ni labí dani ri'u inne ri'u mal qui' nuýa ttu enne' rigú'ubia' le' yetsi qui' ri'u.

⁶ Làniana gutelíni Pablua qui'ni ttu te canu tsè'e le' junta nna ná cã miembro qui' partido láã saduceo, pero attu te cã nna ná cã miembro qui' partido láã fariseo. Acca gúnne bi iditsa nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, inte' nna ná' fariseo, ýi'ni ttu fariseo. Calatsi' le cuegquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyátha canu yatti de lo lù'uti. ⁷ De ra Pablua anía nna huatha ttu disgusto entre ca fariséua lani ca saducéua hasta qui'ni gùla'ani luetsi canu tsè'e junta. ⁸ Porqui'ni ca saducéua nna rena cã qui'ni labí eyátha canu yatti de lo lù'uti, rena huá cã qui'ni núhuá ca ángel tsè'e nihua labí espíritu té. Pero ca fariséua nna ría bá latsi' quí iyaba ca cosí. ⁹ De tántua ribetsi yã'a cã nna gùduli tè ca maestro de la ley canu tsè'e parte qui' ca fariséua nna ra cã: Labí biýa mal beni nubéyu'j; xiaba chi gúnne ttu espíritu o ttu ángel nu guthel-la' Tata Dios lani a, nìcà'chu tál-liã ri'u qui'ni redúdítsini ri'u Tata Dios. ¹⁰ Làniana adiru chi ritil-la cã, acca gùtsini comandánteá qui'ni xiaba gúttí cã Pablua; acca beniã mandado ca soldadua para cuegquia cã bi lahui' ca enne' ýétse'á nna gúga'a cã bi le' cuartel attu. ¹¹ Yèlà lania nna gùdu Señor ru'a lo Pablua nna rée bi: Gùppa valor Pablo, porqui'ni tì'ba chi gutixã'a lu' nu cca quia' le' Jerusalén nî nna, a'hua caduel-la' inne lu' nu cca quia' le' ciudad Roma.

¹² Attu yu'utsá nna gulèqquia lettia ca judíua qui'ni gutti cã Pablua nna, beni cã jurar contra la'a labáquj nna ra cã qui'ni labí i'ya go cã hasta qui'ni ccá tì'a nu calatsi' quí. ¹³ Hua ttéelã chùà' ca nubeyu' beni prometer anía. ¹⁴ Huía tè cã ru'a lo ca sacerdote principal a'hua ru'a lo canu rigú'ubia' entre ca judíua nna ra cã: Chi beni tu' jurar contra la'a intu' bá qui'ni labí biýa la'gó ní gunixi tu' hasta qui'ni gutti

tu' Pabluá', ¹⁵ acca cuiá'le lani adí ca miembro qui' Junta Suprema nna linàbani comandánteá' qui'ni guniá mandado taxi' çá Pabluá' ru'a lo cuiá'le uxtíla ti'atsi calatsi' cuiá'le ccá le saber adí claro nu cca qui'í. Intu' nna tsè'e léda bá tu' para gutti tu' á antes càla íl·laniá ru'a lo cuiá'le. ¹⁶ Pero sobrino qui' Pablua nna biyéniniá nu ra canaá, acca huía chiá le' cuartel nna gutixà'aniá Pablua. ¹⁷ Làniana gutàyi tè Pablua ttu capitáan nna ra tè bi á: Guche' bál·la nubeyu' cui'ti'í ru'a lo comandánteá' porqui'ni té ttu noticia quixá'aniá bi. ¹⁸ Guche' tè capitáan nubeyu' cui'ti'a ru'a lo comandánteá nna rã na: Pablo nu té presuá' nna gunàbaniá inte' favor qui'ni tahuá'a' nubeyu' cui'ti'í ru'a lo cuiá'lu' porqui'ni calatsi'í quixá'aniá cuiá'lu' ttu noticia. ¹⁹ Gutèl·la' tè comandánteá ná' nubeyu' cui'ti'a nna gulèqquiá na yà'latsi' nna rã: Biani nuá' calatsi' lu' quixá'ani lu' inte'. ²⁰ Nubeyu' cui'ti'a nna rã na: Chi gulèqquia lettia qui' ca judíua gatta'yúni çá cuiá'lu' qui'ni uxtíla nna guni cuiá'lu' mandado iche' ca soldado Pabluá' ru'a lo canu ná Junta Suprema qui' ca judíua, ti'atsi calatsi' qui' cca saber adí claro nu cca qui' bi, ²¹ pero bittu tsialatsi' cuiá'lu' qui' qui', porqui'ni pretexto bá beyíla çá. Ttélá chùà' çá nna chi ribèda gattsí' bá çá bi, beni çá jurar contra la'a labá qui' ra çá qui'ni labí i'ya go çá hasta qui'ni gutti çá Pabluá'. Annana ál teruba ribèda çá ecàbi cuiá'lu'. ²² Comandánteá nna bechu titsa' tíá nubeyu' cui'ti'a nna rã na: Nú ttú tè nuýa gá lu' qui'ni chi gutixà'ani lu' inte' notíç. ²³ Comandánteá nna gutàyiá chuppa ca capitán qui' niá nna betiá orden qui'ni gútse'e léda çá chùppa gayua' ca soldado á'hua gayuna'tsii canu cúia bia' á'hua chuppa gayua' canu theni lanza

para iria çá riti' gá réla para yetsi Cesarea. ²⁴ Bete huá orden qui'ni gútse'e léda çá ca bia' xila' cúia Pablua para qui'ni itsina' tsè' bi Cesarea nna gute çá bi cuenta lani gobernador Félix. ²⁵ Comandánteá nna bedia tíá ttu carta làti rã:

Finísimo Gobernador Félix: ²⁶ Inte' Claudio Lisias runia' cuiá'lu' saludar. ²⁷ Ca judíui' nna bedàxu' çá preso nubéyu'í, chia rutti tè çá na. Pero de bina'a' qui'ni ná ciudadano romano nna acca huà'a' lani ca soldado quia' nna tadila ya' á. ²⁸ Làniana uccua látsa' cca' saber biýa ná queja rutsia çá contrí, acca guche' ya' á ru'a lo Junta Suprema qui' caniá. ²⁹ Nía nna gutelí te' qui'ni queja nu rutsia çá contrí nna ná bá asunto qui' ley qui' religiún qui'bá qui, pero bihua biýa falta ni betsèla te' qui'í nu dacca' gáttiniá nidi para gátta'á litsi' iyyà. ³⁰ De bina'a' qui'ni chi guleqquia lettia ca judíui gutti çá na, acca ni bá rithél·la' ya' á lani cuiá'lu'. Á'hua chi gunéni'a' canu runna parte contrí qui'ni gutsia çá queja qui' qui' ru'a lo cuiá'lu'. Etsá' ri'u.

³¹ Ca soldádua nna beni bá çá según orden nu bete comandánteá qui' caniá nna guche' tè çá Pablua de réla hàstaá yetsi Antipatris. ³² Attu yu'utsá nna beyèqquia ca soldado lani ni'a bá caniá para Jerusalén làti re' cuartel. Pero ca soldado tsia bi'a nna dia ba çá lani Pablua. ³³ De bitsina' çá Cesarea nna bete çá carta lani gobernador Félix, bete huá çá Pablua cuenta lani á. ³⁴ Bil·la diba gobernador Félix carta nna, gunàba titsa'á gaýa enne' ní ná Pablua. De uccuá saber qui'ni ná bí enne' región Cilicia nna, ³⁵ rã bi: Canchu chi íl·lani canu rutsia çá queja qui' lu'a nna, thi'a' lu' declaración. Làniana beniá mandado ca soldado qui' niá qui'ni ttu guardia nna guniá Pablua seguro le' palacio qui' Herodes.

24

¹ Gayu' ubitsa bitola nna, Ananías nu ná sumo sacerdotéa lani átuchùppa canu rigú'ubia' le' yétsiá lání huá ttu licenciado láq Tértulo nna bitsina' çá ru'a lo gobernador Félix para gútsia çá queja contra Pablua. ² De chi du Pablua ru'a lo qui nna gùdulo Tértulua betsiq' causa qui' bi nna rã Félix: Quiyaru cuiq'lu' señor gobernador porqui'ni por la' riyeni tsè' nu té qui' cuiq'lu' nna yala tsè' dia la' rigú'ubia' qui' cuiq'lu' nna tsè'e tu' lani la'yeni, ³ tulidàba runi cuiq'lu' tsè' para bien qui' tu' q'hua ituba lugar làti rigú'ubia' cuiq'lu' nna, acca yala agradecer runi tu' cuiq'lu', estimado Félix, ⁴ pero para qui'ni làa gunitti tu' tiempo qui' cuiq'lu' nna ratta'yúa' qui'ni gudaáruhuá naga' cuiq'lu' tuchùppa titsa' qui' tu', yu' tu' qui'ni yala ene' tsè' na cuiq'lu'. ⁵ Pabluj nna yala telá ruquitsi'q, pues itú lettia ba runiq' qui'ni radi disgusto entre intu' ca enne' judío; ná huá cabeza qui' ttu grupo religioso láq nazareno, ⁶ q'hua uccua latsi'q' gúga'q le' templo qui' tu'a canu labí ná qui'ni gá'a çá, acca bedàxu' tu' q nna uccua latsi' tu' cueqquia tu' sentencia qui'q' según bá nu ra lo ley qui' tu'. ⁷ Pero gul-lani comandante Lisias lani ca soldado qui' bi nna gutua bi q lo ná' tu', ⁸ q'hua ra tè bi canu rutsia queja contra Pabluj qui'ni dani çá ita çá ru'a lo cuiq'lu'. Huacca huá canchu inàba titsa' cuiq'lu' Pabluj para ccá cuiq'lu' saber nu ná lí taá biyàcca runi tu' contri.

⁹ Beyàcca ba gùnne Tértulua nna làniana ca judío tsè'e nía nna gùnne huá çá nna ra çá: Hualibani ènni'q nu rèe. ¹⁰ Làniana beni tè gobernador Félix seña para qui'ni inne Pablua. Gùnne tè Pablua nna ra bi: Yala lani gusto gunia' defender nu cca quia' ru'a lo cuiq'lu', porqui'ni yúá' qui'ni chía dia iyé

ida runi cuiq'lu' lu'uxticia lugar nì. ¹¹ Canchu calatsi' cuiq'lu' inàba titsa' cuiq'lu' adí nu lí taá nu cca quia' nna, pues tsì'nu ubitsa teruba chi uccua betsina'a' le' Jerusalén para gunia' Tata Dios adorar. ¹² Núhuá nuyàlani bila'ni çá inte' runia' obligar para tsialatsi' qui' nu riquixà'a', nihua làa biyà escándalo benia' para etùppa ca enne' le' templua, nihua le' ca sinagoga, nihua gaýa attu lugar ni le' ciudad nna. ¹³ Ca nui nna labí etseláni çá razón para cueqquia lí çá iyaba nu rinne çá quia'. ¹⁴ Pero inte' nna hua ridiché' bá' qui'ni riquixà'a' lo néda cubi nu reya çá religión falsa, pues runi ba' servir Tata Dios enne' beni ca tà' tàta quiya'a' adorar porqui'ni rialátsa'a' iyaba nu ga'na escrito lo ley nu bedia Moisés q'hua nu bedia ca profeta nna. ¹⁵ Ría huá látsa'a' tì' tehuá rialatsi' ca nubeyu'q' qui'ni i'yu tsá echitha Tata Dios canu yatti de lo lù'uti, tàntua canu runi nu ná tsè', q'hua canu runi mal nna. ¹⁶ Por nui nna rue'él-la' látsa'a' gunia' nu ná tse' para làa cù'a' falta ru'a lo Tata Dios nihua ru'a lo ca enne' nna. ¹⁷ Pero bitola de guréni'a' le' adí ca nación por tuchùppa ida nna betsina'a' Jerusalén para gutía' bel-liu nu dénu'a' para ca enne' pobre de raza quia', q'hua para gunia' presentar ofrenda quiba' le' templua. ¹⁸ Ántesca gá'a' le' templua nna, beyàcca nària' según nu runi mandato lo ley qui' tu'. Merua loti' runia' presentar ca ofrenda quia' le' templua nna gul-lani tuchùppa ca nubeyu' de raza judío dá' çá le' región Asia, pero álahua iyé ca enne' tsè'e làniana nihua álahua biyà alboroto ni benia'. ¹⁹ Là canu dá' le' región Asia nna dani çá ita çá nì para gútsia çá causa quia' canchu hualí té biyà ina çá contra inte'. ²⁰ A'hua la'a canu tsè'e nì tehuá ina canchu biyà delito ni benia' pues bedu çá inte'

ru'a lo iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíua' nna. ²¹ Xiaba queja nu rutsia cã contra inte' nna nã porqui'ni loti' dunia' ru'a lo qui' nna nã': Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialãtsa'a' qui'ni eyatha canu yatti de lo lù'uti.

²² Beyacca ba gũnne Pablua nna bedu bá Félix attu término lani ca judíua nna rã cã: Hãsta'na ìl'lani comandante Lisias nna lãnialã ccã' saber adí sobre de asunto qui' lĩ. Anía ra Félix porqui'ni chĩa yũã acerca de néda cubi nu beni Pablua presentar. ²³ Lãniana benia mandado capitãan qui'ni hué' bã Pablua cuidado, a'hua qui'ni gute tí'bã libertad qui' bi nna hue'él'la' bã ca amigos qui' bi tanãba titsa' cã bi nna gute cã biã calatsi' qui' qui' bi.

²⁴ Tuchùppa ubitsa bitola nna huã Félix attu lani niula qui'ĩ lãã Drusila nna benia mandado gaĩ cã Pablua para quixã'ani bi cã acerca de Jesús enne' ná Cristo. ²⁵ Pablua nna gunèni bi a qui'ni dàniã gunia nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios, a'hua qui'ni dàniã hui'ã cuidado làa guniã biã mal nu ridã latsi'ĩ. Gunè huãni bi a qui'ni i'yu tsã qui'ni re' ttu castigo eterno para canu tul'la'. De biyèni Felix ca cosĩ nna gul'lani ttu la' rãtsilatsi' lo lostu'ĩ nna ra tiã Pablua: Beyya ba nna huanée dígã' lu' attu canchu chi nettia te'. ²⁶ Uccua huã latsi' Félix qui'ni Pablua nna gũnini bi a ofrecer bel'liu para gutiã libertad qui' bi. Acca iýé vuelta tsè' benia mandado taxi' cã bi ru'a luj para hué' bi titsa' lani a. ²⁷ Gutè ba chuppa ida nna beria Félix de gobernador nna gũta'a tẽ Porcio Festo lugar qui'ĩ. Pero Félix nna uccua latsi'ĩ qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na, acca bethã'na bã Pablua litsi' iyyãa.

teruba chi uccua guĩ'ã cuenta de gobernador nna, biriã de Cesarea nna huã Jerusalén. ² Ca sacerdote principal tsè'e nã nna a'hua adí canu re' cuenta entre ca judíua nna bitsina' cã ru'a lo Festua nna betsia cã ttu demanda contra Pablua. ³ Gutinãni cã Festo ttu favor ýeni gãni qui'ni gunia mandado taxi' cã Pablua desde Cesarea para Jerusalén. Anía ra ca judíua porqui'ni chi guleqquia letti cã gutti cã Pablua lo néda. ⁴ Becãbi tẽ Festua nna ra qui'ni segúruba té Pablua preso le' ciudad Cesarea, a'hua qui'ni la'a mismu tabã lã nna eyã pruntu taã para Cesarea. ⁵ Ra huã cã: Entre canu rigú'ubia' qui' le nna dàni cã thã' cã lani inte' Cesarea para gutsia cã adí causa qui' nubéyu'a canchu biã ttu delito benia. ⁶ Ttú xũnu' o tsì ubitsa teruba bitsã Festua le' ciudad Jerusalén, lãniana beyeqquia Cesarea. Attu yu'utsã nna gũdua taã lo xila' làti rigú'ubia'na nna beni chĩa mandado qui'ni taxi' cã Pablua. ⁷ De guta'a Pablua le' juzgãdua nna chĩa tsè'e lédã ca judío canu dá' de Jerusalén. Yala fuerte ná ca queja nu betsia cã contra bi, però nidi ttu canu ra canãã nna labí uccuani cã cueqquia lí cã na. ⁸ Lãniana beni Pablua declarar nu cca qui'ba bi nna ra bi: Bi-hua biã delito ni chi benia, ñihua contra nu ra lo ley qui' ca judíua, ñihua làa ni' i beyãtsa te' respeto lani templua', ñihua álahua biã benia' contra la' rigú'ubia' qui' seãor emperador qui' ri'ua. ⁹ De biyèni Festua gũnne Pablua ca titsa'a nna gunãba titsa' tiã bi nna rã: Tsí hua calatsi' lu' tsia lu' Jerusalén para gunia' lu'uxticia qui' lu' nã. Anía ra Festua porqui'ni uccua latsi'ĩ qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na. ¹⁰ Becãbi Pablua nna ra bi a: Làtsi' ná' bá la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu' dua', porqui'ni ná le canu rigú'ubia' lani

25

¹ Porcio Festo nna tsunna ubitsa

señor emperador qui' ri'u César. Cuiá'balé ná qui'ni guni le lu'uxticia quia'. Bien bá yú cuiá'lu' qui'ni bihua biya delito ni chi benia' contra ca judiua', ¹¹ cáalá biya delito benia' nu ccá'a' merecer para gattinia' nna, bihua ridúdtisi'a' gattia'. Pero canchu álahua hualí nu rinne ca judiui contra inte' nna, entonces lanú nuya té derecho qui'i gutiá inte' cuenta látsi' ná' qui. Rinába'a' qui'ni la'a emperador César bá guni le'uxticia quia'.

¹² Bitola de bè' Festua titsa' lani ca consejero qui' niá nna ra Pablua: Chi gunàba lu' qui'ni guni emperador lu'uxticia qui' lu'. Pues nía bá tsía lu'.

¹³ Tuchuppa ubitsa bitola nna bitsina' rey Agripa lani niula qui'i Bernice le' yetsi Cesaréa hueni gobernador Festua saludar. ¹⁴ Iyé ubitsa bitsá ca nía, acca Festua nna gutixà'aniá Agripa nu cca qui' Pablua nna ra: Loti' beria Félix de gobernador nna bethà'na bi ttu nubeyu' ni preso. ¹⁵ Loti' huá'a' Jerusalén nna, ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca judiua nna bita ca ru'a lua' betsia ca queja qui'i nna gunàbani ca inte' qui'ni gunia' mandado gattia'. ¹⁶ Inte' nna becábini'a' ca qui'ni gobierno romano nna bihua costumbre qui'i té guniá juzgar ttu enne' para gattia' ántesca guniá presentar lani canu runi contri para gappá néda guni huá defender qui'i segun queja nu rutsia ca qui'i. ¹⁷ Acca de gul' lani ca judiua rutsia ca queja qui'i nna labí gulédá' sino attu yu'utsá taá de ri'a' làti runia' lu'uxticia nna benia' mandado taxi' ca nubéyu'a'. ¹⁸ Pero canu rutsia queja qui'niá nna, ni ttu falta nu belaba latsa' ya'a làa gúnne ca contri. ¹⁹ Sino puru taá nu cca qui' religión qui'bá qui gúnne ca contri, a'hua nu cca qui' ttu enne' lá Jesús pero chia gúttiá, pero Pablua nna runiá sostener qui'ni

bàni bá. ²⁰ Labí ritelí tsè' te' luetsi ca asuntuji para guni ya' ca resolver, acca gunàba titsa'a' Pablua' canchu hua calatsi'j tsia Jerusalén para ccá lu'uxticia qui'i nía acerca de ca cosj. ²¹ Pero la nna gunàba qui'ni emperador qui' ri'u Augusto César nna gunie lu'uxticia qui'i. Acca benia' mandado qui'ni eyà'na chi' tí'bá preso hasta qui'ni ithél-la' ya' a ru'a lo emperador.

²² Làniana rey Agripa nna ra Festua: A'hua inte' nna càhua látsa'a' iyeni te' inne nubéyu'a'. Becàbi tè Festua: Guxtíla tè iyénini cuiá'lu' ínnia. ²³ Attu yu'utsá nna yala tsè' beni ca recibir rey Agripa nna Bernice nna, lani banda de guerra l-le làni ca músico l-le guta'a ca le' salón xeniá. Dia tehuá ca jefe militar a'hua adí canu re' cuenta qui' yétsiá nna. Festua nna beni tiá mandado taxi' ca Pablua. ²⁴ Làniana ra Festua: Cuiá'lu' rey Agripa, a'hua iyaba adí cuiá'le ca enne' chi betuppa ni anna: Ni bá du nubeyu' nu beni iyetse' ca judiua' demandar lani inte', tàntua le' Jerusalén a'hua ni ribetsi ya'ání ca qui'ni labiru dani nubéyu'i ccabàniá. ²⁵ Pero gutelí te' qui'ni bihua biya delito ni beniá nu daccá gattiniá. A'hua la'a labá gunàbaniá inte' qui'ni ithél-la' ya' a ru'a lo emperador qui' ri'u Augusto César para guni bi lu'uxticia qui'i. Acca chi guléqquia' látsa'a' ithél-la' ya' a lani e. ²⁶ Pero labí nabia' tsè' te' nu cca qui' nubéyu'i para gudiánia' señor emperador qui' ri'ua, acca chi benia' mandado taxi' ca nubéyu'i ru'a lo cuiá'le, especialmente ru'a lo cuiá'lu' señor rey Agripa para qui'ni iyénini cuiá'lu' nu iná. A' modo nna ccá' saber biya gudiánia' emperador. ²⁷ Porqui'ni bica'huá gulue' tsè'ni emperador canchu ithél-la'a' ttu preso lani e sin qui'ni làa quíxa'a' biya qui'ni acca runi ca contri.

26

¹ Làniana rey Agripa nna ra Pablua: Gùne ba ti'iyà ná nu runi lu' sostener. Pablua nna gulitha tè ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: ² Yala redacca' látsa'a' qui'ni té ttu oportunidad inní'a' tuchùppa titsa' ru'a lo cuiã'lu' señor rey Agripa, para gunia' defender quia' iyaba nu chi ra ca judiua' contra inte'. ³ A'hua porqui'ni hua nabia' báni cuiã'lu' iyaba ca costumbre qui' intu' ca enne' Israel, a'hua ca enseñanza nu runi tu' discutir. Acca ratta'yúa' qui'ni gudà naga' cuiã'lu' quia' lani paciencia. ⁴ Iyaba ca judiua' nna bien ba yù ca qui'ni entre làba ca biyenia' látsi ya'a nna a'hua le' Jerusalén nna dèsdeba ná' huatsa. ⁵ Hua yù huá ca qui'ni dèsdeba ná' huatsa nna uccua' fariseo, grupo nu adiru estricto ná ca le' religiòn qui' tu'. ⁶ Annana porqui'ni té confianza quia' eyátha canu yatti de lo lù'uti tì'a beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' tu' gùtse'e tiempo antigua, acca taxi' ca inte' ru'a lo cuiã'le. ⁷ Iyaba tu' ca descendiente qui' tsi'nu ca yi'ni Israel nna ribèda tu' ilá'ni tu' cca cumplir promesì; por nui nna iyaba ca enne' de raza quia' Israel nna runi ca Tata Dios adorar, a'hua runi ca ne servir la' réla la' ritsá bá. Porqui'ni runi ba' sostener promesì, acca runi ca judiua' contra inte' ÿa, señor rey Agripa. ⁸ Tsi'bihua ríalatsi' le qui'ni Tata Dios nna huaccanie rechithèe canu yatti. ⁹ La'a mísmuba inte' nna belaba látsa'a' ttu cuaÿa nuá qui'ni dà te' gunia' contra canu ríalatsi' qui' Jesús enne' Nazaret. ¹⁰ Aníaba benia' le' Jerusalén. Lani permiso nu benna ca sacerdote principal quia' nna, nuÿetse' ca creyente bedál-la' litsi' iyyà. A'hua yala redacca' te' loti bilá' te' betti ca cabi. ¹¹ Iyè vuelta tsè' nna beni ya' ca castigar para inne ca contra Jesucristua. Anía bethácca' ya' ca

le' ttu ttu ca sinagoga. Yala yítsi' benia' lani ca nna betsiá látsa' ya' ca hàstaá le' ca yetsi canu anta' idittu'.

¹² Aníaba tsialátsa'a' gunia' loti' dí'a' para ciudad Damáscua' ní'a' orden nu benna ca sacerdote principal lani inte'. ¹³ Áccaÿa señor rey Agripa, méruani lahui' tsáa nna chì' taáduã' itsína'a' Damáscua' nna, bilá' te' ttu la'yani' qui' ÿiabara' nna adila fuerte uccua' tì'chu la'yani' qui' bitsá' nna, bedàni'ã' ita'lùbani inte' nna a'hua canu dia lani ya'a nna. ¹⁴ Iyaba tu' nna gubixi chì tu' loyu nna biyeni te' tsi'ni ttu enne' rul-lùitse'e inte' lani titsa' hebreo nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' ni'; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ã', tì'a ttu gù'na canchu chi redúdítsiã nna rúde ni'ì punta qui' yarrucha. ¹⁵ Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuã' Señor. Becàbie nna rèe:

Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'. ¹⁶ Beyátha nna bedúni, qui'ni lu' ba chi riá te' para guni lu' tsina quia' nna quixá'a lu' acerca de inte' nna a'hua acerca de nu chì' gúlu'érunia' lu' bitola. ¹⁷ Ca judío nna a'hua ca enne' qui' adí ca nación làti ithél-la'a' lu' nna gutsia làtsi' qui' lu', pero inte' nna gudilá'a' lu' làtsi' ná' qui'. ¹⁸ Rithél-la'a' lu' entre làca para qui'ni gudà naga' qui' qui' lu' nna iyàlia la' riyeni qui' qui' nna eria ca le' la' chul-la nu yù'u ca nna thá' ca le' la'yani' nna, para qui'ni eria ca làtsi' ná' numalua nna tanó ca Tata Dios nna gata' fe qui' qui' lani inte', làniana eyuniÿén látsa'a' ca tul-la' qui' qui' nna gal-la' ca ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie.

¹⁹ Áccaÿa señor rey Agripa, bíttuhúa uccua'a' cabezudo nu ra Enne' dua ÿiabara' inte'. ²⁰ Sino qui'ni luegu taá gudúlua' benia' predicar. Huà'a' primérute ru'a lo canu tsè'e Damáscua', làniana ru'a lo canu tsè'e Jerusalén, a'hua le' ituba región Judea hàstaá làti anta'

adí ca naci6n qui' ca enne' labí ná raza judío. Gutixa'áni'a' iyaba cã qui'ni dani cã guni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul'la' nna tanó cã Tata Dios nna guni cã nu ná tsè', seña de qui'ni chi bettsiáni la'labàni qui' quí. ²¹ Porqui'ni riquixà'a' evangelio lani iyaba ca enne', acca ritsa'áni ca enne' judío inte' nna calatsi' quí gutti cã inte'; acca bedàxu' cã inte' loti' dua' le' templua. ²² Pero lani cualani qui' Tata Dios nna runi bá' seguir hãstaa anna riquixa'ánia' iyáyiata ca enne' evangéliu. Bihua riquixà'a' nu lãa bedia ca profeta nna Moisés nna acerca de nu ná qui'ni ccá. ²³ Tulidãba riquixa'ánia' iyaba ca enne' ca titsa' nu bedia ca profeta qui'ni Cristua nna uccua duel'la' quée padecer nna gattie, a'hua lèe nna uccue primérute enne' beyátha de lo lù'uti. Riquixà'a huá' qui'ni chi gutixè'e ca titsa' tsè' cubi de la'yani' para espíritu qui' ca enne', tàntua para ca enne' Israel a'hua para ca enne' qui' adí ca naci6n tì'a chi ra ca profeta chiã gutsá.

²⁴ De beni Pablua defender qui' bi anía nna gùnne Festua iditsa tsè' nna rã: Locu bá cca lu' Pablo. Nu tantu telá chi yù lu' nna runiã lu' locu. ²⁵ Becãbi Pablua nna ra bi a: Álahua locu cca inte' señoer Festo, sino nu rinnia' nna nã lígani. ²⁶ A'hua rey Agripa enne' re' ni nna tsè'ni nabia'ni bi ca cosí, acca lani confianza ba riquixa'a' ca titsi'í ru'a lo bi. Hua yú bá' qui'ni nabia' huáni bi iyate nu chi gutixa'ánia' cuiã'le acerca de Jesucristua, porqui'ni nu beni Jesucristua nna labí nã nu ùccua gãttsi' bá. ²⁷ Làniana ra tè Pablua rey Agripa: Cuiã'lu' rey Agripa, tsí hua ríalatsi' cuiã'lu' nu bedia ca enne' uccua profeta. Hua yú bá inte' qui'ni ríalatsi' cuiã'lu'. ²⁸ Rey Agripa nna ra tã Pablua: Atitó' taá lãa rurèxael'la' lu' inte' para ccá' cristiano. ²⁹ Pablua nna

ra tè bi: Canchu atitó' taá o iýeni tse'éru l-le reyàtsa, pero la' rinãba quia' lani Tata Dios nna es qui'ni alãa tsua' teruba cuiã'lu' tsíalatsi' sino a'hua iyaba ca enne' tsè'e ni nu rudà naga' cabi quia' nna ccá huá cabi cristiano tì'a inte', pero bíttuá lani luetsi ca cadení. ³⁰ Beyacca gùnne Pablua ca titsa'a nna, làniana bedulí rey Agripa lani Bernice, a'hua gobernador Festo lani iyaba canu ýuàni nía. ³¹ Làniana huía tè cã yà'latsi' nna gùnne cã acerca de Pablua nna ra luetsi quí: Labí biýa mal ni beni nubéyu'a' para qui'ni ccã sentenciar gattiã nidiruba para gatta'a litsi' iyyã. ³² Rey Agripa nna rã Festua: Nubéyu'a' nna l-lá bá cáalá bíttuá gunãbã tsíã ru'a lo emperador para gunie lu'uxticia qui'í.

27

¹ De chi gùnne lettia cã ithèl'la' cã intu' le' naci6n nu lá Italia nna, bete cã Pablua cuenta a'hua átuchúppa ca preso lani ttu capitán láã Julio nu bãna'ni ca soldado qui' ttu batallón láã Augusto. ² Gutèl'la' tu' ttu barco nu dá' le' yetsi láã Adramitio nna díã para ca yetsi anta' tsárú'a indatò' qui' región Asia. Dã' huá Aristarco lani intu'; uccua bi nu yetsi Tesalónica nu re' le' región láã Macedonia. ³ Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Sidón. Nía nna yala betúalatsi' Capitán Júliua Pablua, acca be'èl'la' bá bi tanèl'le' bi ca amigo qui' bíã nna beni cabi Pablua atender. ⁴ Làniana gutèl'la' tu' bãrcuá attu nna gutè tu' luítta' isla Chipre ri'ã lado ná' yatti la tu'. Labí uccua ttsá' tu' derechu taá porqui'ni yala fuerte du bè'a contra la barco qui' tu'a. ⁵ Gutè tu' lo indatò' frente taá làti riyèl'la' yúbitsi qui' ca región Cilicia nna Panfilia nna. Làniana bitsina' tu' yetsi Mira ri'ã ttu lugar láã Licia. ⁶ Nía bá tsè'e tu' nna gùl'lani ttu barco dá'ã de ciudad Alejandría nna díã para Italia. Capitán Júliua nna beni chiã

mandado gá'a tu' le' bárcuá para guni tu' seguir viaje qui' tu'a. ⁷ Iyé ubitsa tsè' gùda' tu' lo indatù'a bétsi tó' rúbá dia tu'; nibàni bitsina' tu' frente taá yetsi láa Gnido. Átsi'í àtsà ba du bè'a contra la intu', acca bè' tu' vuelta hasta làti re' ttu isla xeni láa Creta nna gutè tu' frente taá yetsi to' nu la Salmón. ⁸ Beni bá tu' seguir tsácuítta' isla bá nna nibàni bitsina' tu' ttu lettia láa Buenos Puertos exa taá làti re' ttu yetsi to' láa Lasea. ⁹ Yala iyé ubitsa chi uccua yù'u tu' néda puro lo inda bá, a'hua yala peligro chi dua lo tu' para guni tu' seguir viaje qui' tu'a porqui'ni chi debiga' tiempo iyya. Acca Pablua nna bete bi ttu consejo qui' qui' nna, ¹⁰ ra bi: Señores, ritebé' te' qui'ni yala peligro dua lo ri'u canchu guni ri'u seguir viaje qui' rí'u, porqui'ni gunitti ri'u aláa tsuá' teruba bárcuá lani ca yù'í sino hástaá ri'u xiabachu gatti ri'u le' indj. ¹¹ Pero Capitán Júliua nna adila bedà nàgui'í qui' nu rùtha' bárcuá a'hua qui' xana' qui'í tì'chula nu ra Pablua. ¹² A'hua Buenos Puertos nna huáyia' gáabá tsè' náa para tsé'e cabi nía tiempo iyya, acca iyate gáabá ca nna ra ca: Adila tsa' bíttuá cueda ri'u nía, sino tté taá ri'u canchu huatsina' ri'u Fenice nu ná ttu yetsi adiru tsè', nía bá gútte ri'u tiempo idil-la'. Fenice nna náa attu puerto ru'a taá isla Creta rinna'á lado norte nna sur nna.

¹³ Làniana gùdulo biria ttu be' suave ba dá'á lado sur la, acca belaba latsi' qui' qui'ni tsè'ba cca tiempo para guni ca seguir, acca gùdà' tè tu' nna dia tu' tsácuítta' bá isla Creta. ¹⁴ Pero titó' tegárubá gùdà' tu' nna làniana gùl-lani ttu be' fuerte ni lado norte la nna gutáttsa'á bárcuá. ¹⁵ Bè'a nna gùduluá gutè'ya bárcuá. Làniana labiru gùdà' tu' guni tu' seguir porqui'ni yala fuerte du bè'a contra tu', acca be'èl-la' bá tu' a' íchi'a' intu'. ¹⁶ Beni bá bè'a seguir gutè'ya intu'

nna, bitsina' tu' exa bá làti re' ttu isla xcuichu to' láa Claudia. Nía nna alá tegá fuerte ba du bè'a, acca beyèl-la' tu' barco xcuichu to' nu nèl-la' barco xeni nu yù'u tu'a, nibàni betèl-la'nì tu' a. ¹⁷ Bedì'yu dibà tu' barco xcuichu tú'a le' barco xenia nna, beyìgà' ca ita'lùba barco xenia làni ca rrieta para qui'ni bárcuá nna ega'nq tsittsì. Làniana yala chi rátsini ca qui'ni bè'a nna íchi'a' bárcuá hástaá ttu lugar láa Sirte làti re' yúyi nu náa peligroso para ca barco; acca bechida ca ca lári', quiere decir ca vela qui' bárcuá nna, be'èl-la' bá ca bárcuá íche' bè'a na. ¹⁸ Attu yu'utsá nna anía bá cca iyyabe' fuérteni, acca gurù'na ca ca yùà' qui' bárcuá le' indatù'a para tsátsi' idi'í qui' bárcuá. ¹⁹ Nu cca tsùnna ubitsa nna, pues hástaá ca cosa nu ruquina' bárcuá nna gurù'na tu' ca lani propio gani ná' tu' le' indatù'a. ²⁰ Iyé ubitsa tsè' nna labiru bilá'ní bitsa' nìhua ca bélia. De tántuání fuerte cca iyyabe'a nna chi ricuàtha ná'nibání bárcuá hástaá uccuani tu' qui'ni labiru l-lá ttu'. ²¹ Iyé ubitsa gutè labí gutò ttu'. Làniana gùnne Pablua nna ra bi ca: Señores: Cálá biyéni báni le quia', bíttuá biria ri'u le' isla Creta nna lahuábí tátttsa' ri'u ca peligrú nìhua lahuábí gunitti ri'u ca yùà' qui' bárcuá. ²² Pero annana ligappa la'yeni, porqui'ni nú ttu huá nu'ya ttu ri'u gatti, sino tsuá' bárcuá teruba gunitti le. ²³ Hua yúá' nui porqui'ni ccá'a' pertenecer lani Tata Dios enne' runia' servir nna guthèl-le'e ttu ángel ru'a lua' bitsiàlà nna ²⁴ rée inte': Pablo, bittu gátsini lu', porqui'ni naduel-la' itsina' lu' ru'a lo emperador romano, a'hua por lu' nna gudilà Tata Dios iyaba canu yù'u lani lu' le' bárcuá de lo lù'uti. ²⁵ Acca ña señores, bíttuúru gátsini le porqui'ni rappa' confianza lani Tata Dios a'hua yúli rànía' qui'ni ccá tì'ba nu chí ra ángelia inte'. ²⁶ Pero caduel-la' ña

qui'ni táttsa' ri'u lani ttu isla.

27 De uccua sto'obìtsa qui' tu' yù'u tu' le' bárcuá nna, dàa bá tu' lo indatò' nu lá Adriático. Làniana ttù rilueta yèlà ti'gá nna bethácca'bia' latsi' ca marinérua qui'ni chì' tegáábá ritsina' tu' yúbìtsi. 28 Bedàl·la tè cą tùu le' inda para gurixibia' cą tsaliáyā itettia ri'ą nna, uccua cą saber qui'ni chùà' èthà ti'gá ri'ą tettia. Gudà' tè bárcuá átító' nna berixibia' cą attu nna uccua cą saber qui'ni re' inda gà érua' èthà ti'gá tettia. 29 Yala rátsina cą qui'ni tatìl·la bárcuá lani ca íyyá; acca gulìda cą tappa ca íyyà idi'ínì, quiere decir ca ancla, dacca' cuè'e lá bárcuá para qui'ni bárcuá nna bíttuúru guniā seguir. Làniana yala chi rél·li'áni cą tsáni'. 30 Ca marinérua nna uccua latsi' quì iria cą le' barco xenia, acca gùdulo tè cą richìda cą barco xcuichu tú'a lo inda, beni cą ti'atsi ilìda cą adí ca ancla le' inda lado ru'aló lá bárcuá. 31 Pero Pablua nna ra tè bì capitán Júliua lani ca soldado qui' niá: Canchu ca marinérua' iria cą le' bárcuì para ucuìtta cą le' barco xcuichu tú'ą' nna, entonces hualigani qui'ni lebi'i nna nì bá gatti le. 32 De biyénini ca soldádua ca tìtsa'a nna guchu chì cą ca rrieta nu ýíiquiani' barco xcuichu tú'a nna bequìnnia cą na le' inda. 33 De chi dá' rànì'a nna gunèni Pablua iyaba cą attu nna ra bi: Chi uccua chùppa semana tsè'e le làa ra'áthi le nna làa ro le nna. 34 Acca ratta'yúniā' le qui'ni go tí' le para qui'ni gappa le fuerza nna bittu gatti le. Pues nidí ttu ittsa' iquìua le làa níttí. 35 De beyacca ra bì anía nna, guýi' bi ttu ettaxtila nna gunàba bì bendición lani Tata Dios ru'a lo iyaba quì, làniana gulà'a bì ettaxtila nna gùdulo bì ro bì. 36 Iyaba cą nna huadi chia latsi' quì nna gutò huá cą. 37 Iyaba tu' canu yù'u le' bárcuá nna uccua chùppa gayua' gayúna' tsìyuppa tu'. 38 De beyacca gutò yeliánì cą nna,

làniana bedàl·la cą iyaba ca úxtali ýua'xtíla le' indatù'a para tsátsi' adí idi'i qui' bárcuá.

39 Huàni' bá nna labí bedácca'ni ca marinérua gaýa ru'a loyu ni nuá chi dàa tu'. Bilá' tènì cą ttu entrada qui' ca barco làti re' iýeni yúýi, acca belaba latsi' quì guni cą duel·la' canchu huacca ibíga' bárcuá nía làti làa anta' ca íyya xeni. 40 Guchu tè cą ca rrieta nu ýíga'nì ca ancla nna bethà'na cą cą le' inda lani rrieta qui' caniá. Bethàtsi huá cą nu ýíiquiani' ca remo nu ruquina' ca barco para thá' cą tulíýiaba. Làniana gulìtha cą lári' dacca' ru'aló lá bárcuá para qui'ni be' nna gutsíga'ą na para yúbìtsi. Gùdulo tè bárcuá ribíga'ą ru'a yúbìtsiá. 41 Pero nía nna táttsa' bárcuá làti dàa chùppa corriente qui' inda nna biyàda tè dacca' ru'aló lì le' yúýiá, labiru uccua ttá. A'hua dacca' cuè'e' la bárcuá nna de una vez tení chi ritappa'a de tántuáni idí' ritsé'e indatù'a látì. 42 Làniana uccua latsi' ca soldádua gutti cą iyaba ca présua para qui'ni làa gurùbà cą inda l·lá ccą nna ucuìtta cą le' làtsi' ná' quì. 43 Pero capitán Júliua nna yala uccua latsi' gudilá Pablua, acca labí be'él·la'ą cą guni cą tì' calatsi' quì, sino beniā mandado qui'ni canu ccani gurùbà nna ittsiá cą le' inda para itsina' cą yúbìtsi. 44 Ra huá qui'ni canu làa ccani gurùbà nna thí' cą ca tabla o býaáru canu belaga ruquina' bárcuá nna xua cą lo quì para itsina' cą yúbìtsi. Anía modo nna gulà iyaba tu' nna bitsina' tu' yúbìtsi.

28

1 De chi gulàa iyaba tu' lo pelígrua nna uccua tu' saber qui'ni isla nna láą Malta. 2 Canu nía nna yala tsè' beni cą intu' tratar. Becuà' cą iýeni yí' para etsa'áni tu' porqu'ni yala ni idil·la' cca, ą'hua yala redèa iyya nna. 3 Pablua nna betùppa tè

bi tuchùppa yà bitsi. Tiémpua de rutsia bi çà lo yí'a nna beria ttu bèl·là le' yahuàga para ucuittanià yí'a nna gul·lá'á ná' bí. ⁴ De bila'ni ca enni'a qui'ni bèl·là nna nàl·la' bá ná' Pablua, acca ra tè luetsi quì: Nubéyu'ì nna màsqui'ba chi gulàà lo indatù'á' nna, pero áya ná ttu nu huetti enne' acca cça mererer luetsi castíguì nna gattià. ⁵ Pero Pablua nna becuíbi ná' bi nna binnia tè bèl·là lo yí'a. Labí biya ucuanì Pablua. ⁶ Iyaba ca enni'a nna uccuanì çà qui'ni chatha taá bi yí' nna gatti bí. Itsá tsè' gulèda çà nna bila'ni çà qui'ni bihua biya mal ni ridacca' bi, làniana bettsiáni la' rulabalatsi' qui' quì nna ra çà qui'ni Pablua nna ná bi ttu dios nu dá' de ÿiabara' según creencia qui' canía.

⁷ Exa taá nía nna anta' ca loyu qui' ttu ènne'yu' láà Publio nu rigú'ubia' le' isla. Nubéyu'a nna benià intu' invitar nna yala tsè' benià intu' atender le' lìtsi'ì durante tsùnna ubitsa. ⁸ Mérua làniana nna yala fuerte té tàta qui' Públiua yu'á ÿìl·lá nna cça huè' réni nna. Huía tè Pablua nna beni bi oración por la nna betsià ná' bi iququì nna beyacca latsi'ì. ⁹ Nuá bá bina adí ca enne' ra'ni tsè'e le' isla nna huía chì çà ru'a lo Pablua nna beyacca latsi' quì. ¹⁰ Làcça nna yala guyú'u latsi' quì por nu beni tu' nna benna çà iÿetse' ca regalo qui' tu'. A'hua loti' gùl·la' tsá eda' tu' nía nna benna çà iyate nu riquina'ni tu' lo néda.

¹¹ Gùtse'e tu' lani ca enne' isla Malta tsùnna biú'. Lànialá nna gutà'a tu' le' ttu barco dá'á de ciudad Alejandría, porqui'ni le' isla huá gùtse'e ca marinérua miéntraste gutè tiempo iyya. Barco nu dia tu'a nna dua figura qui' ca dios qui' quì nu lá Cástor nna Pólux nna ru'a lúì según creencia qui' ca marinérua. ¹² Bitsina' tu' yetsi láà Siracusa. Nía nna bitsá tu' tsùnna ubitsa. ¹³ De nía nna beni bá tu' seguir tsáru'a yúbisi qui' isla xenia láà Sicilia,

làniana bitsina' tu' Italia làti re' yetsi nu lá Regio. Attu yu'utsá nna gùl·lani be' lado sur la. Nu cca chùppa ubitsa nna bitsina' chì tu' attu yetsi láà Puteoli. ¹⁴ Nía nna betsà' tu' ca hermanos nna beni cabi intu' invitar eyà'na tu' nía ttu semana, lànialá nna hua' tu' néda yúbisi para ciudad Roma. ¹⁵ Ca hermanos tsè'e Roma nna de bina cabi qui'ni chi dia tu' nía nna, bitá cabi talèda cabi intu' néda hàstaá ttu lugar láà Appius làti cca i'ya. Adí ca hermanos nna ribèda cabi intu' attu lugar láà Tres Mesones. De bila'ni Pablua ca hermánua nna beyacca tabáni latsi' bi nna bè' bi gracia Tata Dios nna gùppa bi adí ánimo.

¹⁶ Bitsina' bá tu' le' ciudad Roma nna bete taá Capitán Júliua ca présua cuenta làtsi' ná' jefe qui' campaméntua. Pero Pablua nna bete bá çà permiso qui' bi thúa bi yà'latsi', pero siempre bajo vigilancia qui' ttu soldado. ¹⁷ Uccua bá tsùnna ubitsa tsè'e tu' Roma nna gutáyi Pablua ca judío principal tsè'e le' ciudad. De chi betùppa çà nna ra tè bi çà: Hermanos, inte' nna bihua biya benia' contra ca costumbre nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua, atsi'íní bedàxu' çà inte' preso le' Jerusalén nna bete çà inte' cuenta latsi' ná' ca enne' romano. ¹⁸ De guyi' canu rigú'ubi'á inte' declaración nna, bihua biya razón ní betseláni çà para cueqquia çà sentencia quia' gattia' nna uccua lá latsi' quì gudilà çà inte'. ¹⁹ Pero ca judíua nna gùdudísi bá çà qui'ni làa l·láa', á' modo nna uccua'a obligar gunába'a' qui'ni emperador nna guni bi lu'uxticia quia', pero álahua para gunia' contra ca uxticia qui' ca paisano quia'. ²⁰ Acca por nui nna gutáyi' le para ilá' te' le nna huí'a' titsa' lani le. Precisamente porqui'ni rialátsa'a' nu beni Tata Dios prometer lani ri'u ca enne' Israel, acca ÿiquia' cadéni. ²¹ Làniana ra tè çà Pablua:

Bihua carta nì'i gul·lani qui' ca enne' qui' ri'u tsè'e Judea acerca de nu cca qui' lu'. Nihua nuÿa ttu enne' judío raza qui' ri'u chi gul·lani de nía nna gùnniã biÿa mal contra lu'.
²² Pero calatsi' tu' iyénini tu' ti'iyã ná la' rulábalatsi' qui' lu'. Nu yù teruba tu' acerca de religiòn cúbíã' nna es qui'ni itú lettia bani rinne ca enne' contri.

²³ Làniana bedu cã ttu tsá señalado para tsia cã gudà naga' qui' qui' Pablua. Bitsina' tè ca enne' ÿtse' làti re' bi. Gùdulo tè bi dèsdaba díla hãstaá de diál·lalá gutixà'ani bi cã acerca de Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna, a'hua nu ra lo ley nu bethà'na Moisés nna a'hua nu bedia ca profeta nna, a' modo beni bi duel·la' gurèxaèl·la' bi cã qui'ni tsíalatsi' qui' qui'ni Jesús nna née Cristo. ²⁴ Ttu te cã nna bedà naga' qui' nu gutixà'a Pablua, pero attu te cã nna bittu tení huíalatsi' qui', ²⁵ porqui'ni bihua tulappa ucua la' rulábalatsi' qui' qui' por nu gutixà'a Pablua, acca gùdulo cã reria cã. Làniana ra tè Pablua cã: Hualí bání Espíritu Santo loti' gutixà'anie ca tà' tàta qui' rí'ua ca titsa' nu ra lo libro nu bedia profeta Isaías nna rèe:

²⁶ Lu' nna tsía lu' le' yétsiã' nna gùtsi canu tsè'e nà' qui'ni:

Màsqui'ba iyénini le, pero labí ttélini le,

Màsqui'ba tétsuní inna' le, pero labí ilá'ni le.

²⁷ Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yétsi na yala duro ná losto' qui,

Acca de riyénini cã, yala tàbi cani cã nna bethàya lo qui,

Labí calatsi' qui' ilá'ni cã, nìhua para gudà naga' qui' nna ttélini cã nna,

Tsíalatsi' qui' para qui'ni eyùni ya' cã.

²⁸ Acca hermanos israelitas, ccá le saber qui'ni Tata Dios nna chi guthèl·le'e ca titsa' de salvaciòn qui'e lani ca enne' qui' adí ca

nación lá, pues làcã nna gudà naga' qui' evangelio nu ríquixa'á'.
²⁹ Beyacca diba ra Pablua ca titsa'a nna deyya tè ca judíua nna yala discutir beni cã entre làba cã acerca de nu gutixà'a bi nna gutìl·la luetsi qui.

³⁰ Pablua nna gutiÿa bání bi ttu yú'u làti gùdua sà bi por chùppa ida. Nía nna beni bi recibir iyáyiani canu tanàba titsa' cã bi nna, ³¹ beni bi predicar daccaló taá nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna, gutixà'a bi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Lanú nuÿa bethàga'a bi de ríquixa'a bi evangelio.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' ROMA
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A Los
ROMANOS**

¹ Inte' Pablo runia' nu rinèni Jesucristua inte' nna ná' apóstol quì'e porqui'ni Tata Dios nna chi gutàye inte', chi becuí'e inte' para equixà'a' evangelio quì'e. ² Ca bendición nu ra lo evangéliuì nna, Tata Dios nna chìa benie prometer dèsdeba antes qui'ni ithèl·le'e ca lani ri'u, tì'a ra lo Santa Escritura nu bedia ca enne' canu uccua profeta nna gùnne ca parte quì'e chìa gutsá. ³ Evangelio nna nà mensaje tsè' porqui'ni riquixá'a' nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' ná Yì'ni Tata Dios. Jesucristua nna née descendiente qui' David enne' uccua rey tiempo antigua. ⁴ Jesucristua nna gùlie le' yétsiloyu tì'a ri'u, pero bilá'ló qui'ni née Yì'ni gani Tata Dios, porqui'ni bitola de chi gùttie nna beyáthee de lo lù'uti, prueba nu rulue' qui'ni labí biya tul·la' benie nna née enne' completamente tsè' tì'a ná Espíritu Santo. ⁵ por la'a mísmuba Jesucristua nna, acca yala catsi'íni Tata Dios intu' nna guthèl·le'e intu' ttsá' tu' huequixà'a' ti'iyá enne' tsè' ná Jesucristo, para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna iyénini ca nu cca quì'e nna tsialatsi' qui' ne nna guni ca nu rèe. ⁶⁻⁷ A'hua iyaba lebi'i canu rialatsi' tsè'e le' ciudad Roma: Chi nàyi le nna chi ná le qui' Jesucristua. Yala catsi'íni Tata Dios le nna chi naýinìe le porqui'ni calatsi'e qui'ni íche' le ttu la'labàni nàri. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor quì'e a'hua

lani la'ýeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁸ Primérute calátsa'a' quixa'ánia' le qui'ni yala gracia rui'a' Tata Dios qui'a lani nombre qui' Jesucristua por iyaba lebi'i, porqui'ni iyé ca enne' nna riquixá'a' ca qui'ni chi ná le ca enne' chi rialatsi'. ⁹ Tata Dios enne' runia' servir lani itute latsi' lóstu'a' de riquixá'a' ti'iyá tsè' ná salvación nu runna Yì'ni áa, lèe nna yùe qui'ni rexalátsa'a' lebi'i tulidàba canchu chi runia' oración. ¹⁰ Rinábania' Tata Dios qui'ni canchu hua ná voluntad quì'e gúnnée inte' lo néda para ita' tanél·lia' le. ¹¹ Porqui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le para qui'ni thí' le adí bendición por medio de biya capacidad nu rutie quia' para qui'ni ccá le croyente adí tsìttsi. ¹² Lebi'i nna gatà'ni le adí ánimo de riyénini le qui'ni ràppa' confianza Jesucristua tulidàba. Pero a'hua inte' nna ccá huá' animar de rilá' te' ti'iyá tsìttsi ná le lani e, canchu chi ita' tanél·lia' le. ¹³ Hermanos to' quia', calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyé vuelta tsè' chi guleqquia lettia quia' ita' làti tsè'e le para qui'ni ilá' te' le nna ccaýén látsa'a' qui'ni runi le nu ná tsè' tì'a chi gunenia' le, tì'a chi bilá' te' qui'ni ca croyente qui' adí ca nación chi runi ca tsè' ca enseñanza quia'. ¹⁴⁻¹⁵ Té ttu obligación quia' quixa'ánia' iyábani clase de ca enne' qui'ni Cristua nna chi bitée para gudilèe ca, tàntua lani canu rinne titsa' griego, a'hua lani canu rinne adí ca titsa' huaya' l·le; tàntua lani canu ccani ittsi, a'hua lani canu bittu ccani l·le. Acca du taá' listo ttsà'a' huequixà'a' evangelio làti tsè'e le. ¹⁶ Nidí tito' labí ratsi te' quixa'á' evangéliuì le' ciudad qui' le Roma, porqui'ni Cristua nna té la'huacca quì'e para gudilèe iyaba ca enne' canchu tsialatsi' qui' qui' e, tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación huaya' l·le. ¹⁷ Porqui'ni mensaje de salvación

nna rului'ą qui'ni Tata Dios nna chi guthàlie neda para iria ri'u nàri lani e de iyaba ca tul-la' qui' ri'u, para qui'ni labiru ccá ri'u culpable ru'a lúe, canchu tsíalatsi' ri'u nna gappa ri'u confianza lani e tulidàba, tì'ba chi ga'na escrito:

Nuŷa tediba enne' de chi biria nàrią lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ł lani e, lą nna ccabànią tulidàba.

¹⁸ A'hua dèseba ŷiabara' rulue' qui'ni chi dá' juicio qui' Tata Dios iquua iyaba canu labí calatsi' qui' ccá ca enne' losto' nàri tì'a Tata Dios, acca labí runi ca nu ná tsè', sino runi lá ca nu ná mal contra ca enseñanza nu ra lo ca titsa' lí, ¹⁹ Il-lani castigo qui' Tata Dios lani ca porqui'ni runi ca nu ná mal màsqui'ba chi yù ca qui'ni dúe, a'hua chi beluè'nie ca nu ná qui'ni gubibia' ca qui'e. ²⁰ Por ejemplo: labí rilá' tènì ri'u Tata Dios, pero claru taá chi yù ca enne' dèseba gùre' yétsiloyu qui'ni té iŷeni la'huacca qui'e, a'hua qui'ni labí biŷa tul-la' runie. Acca labí modo té gudu ca biŷa pretexto por ca tul-la' nu runi ca. ²¹ Chi yù ca qui'ni dua Tata Dios, pero labí calatsi' qui' gudàliani ca ne tì' tegá què merecer, nihua labí rue' ca ne gracias. Antes la rulaba latsi' qui' nu labí dacca' nna bétsi bétsi bá gùre' chul-la le' la' riyeni qui' qui' nna beyacca ca enne' necio. ²² Rena ca qui'ni yala la' riyeni tsè' té qui' qui', pero adílá enne' necio ná ca. ²³ Labí rudàliani ca Tata Dios, sino rudu lá ŷibi qui' ru'a lo ca imagen nu rilá'ní tì'atsi ná ca enne' pero ídolo bá ná ca, labí ná ca nu bání tì'a Tata Dios enne' bání tulidàba. A'hua runi ca adorar ca figura de ca binni to' dia lo be', a'hua qui' ca animal canu tsia tappa nì'a qui' l-le, a'hua runi ca adorar ca bèl-là según creencia qui' ca enne'. ²⁴ Acca Tata Dios nna bétse'e latsi'e ca cueni ca le' ca vicio qui' qui' para qui'ni guni ca ca cosa mal nu runi

bá latsi' qui' nna beni ca ca cosa cùttsi. ²⁵ Làca nna béttsibi ca ca titsa' qui' Tata Dios nna huía lá latsi' qui' la' bèŷia. Beni ca adorar ubitsa a'hua adí ca cosa nu beni Tata Dios, en lugar de la'a labée enne' què merecer qui'ni guni ri'u e adorar tulidàba. Qui'ŷaru e por la'huacca qui'e. ²⁶ Làniana Tata Dios nna bétse'e latsi'e ca attu vuelta para guni ca la' ridàlatsi' nu labí ná nàri qui' qui', hàstaba ca niula nna labiru beni ca según naturaleza qui' qui' sino beni lá ca contra nu nàni Tata Dios para ca niula. ²⁷ A'hua ca nubeyu' nna labiru beni ca según naturaleza qui' qui', sino por deseo mal qui' qui' nubeyu' lani nubeyu' beni ca nu labí nàni Tata Dios para làca, acca yala rèttu'ni ca nna cca ca sufrir por mal nu beni ca porqui'ni la'a labá ca ràppa ca tul-la'. ²⁸ Rena ca enne' qui'ni labiru riquína'ni ca Tata Dios, acca bétse'e latsi'e ca attu vuelta para tsé'e ca completamente bajo la' rulábalatsi' mal qui' bá qui' para guni ca ca cosa nu labí ná tsè' para guni ca enne'. ²⁹ Runi ca iyaba ca hecho mal sin límite, por ejemplo: ridualàni ca nu labí ná tsela qui', a'hua yala la' yélatsi' runi ca, la' dàlatsi' mal nna la' ridi'yèe' nna runi ca, yala envidioso ná ca, huetti enne' ca nna, huetil-la enne' ca nna, huethacca'ŷí ca nna, huèquua belà'na ca nna. ³⁰ A'hua huènne qui' enne' ca nna, hueduadí' enne' ca nna, bittu cca guyu ca Tata Dios nna, bihua respeto té qui' qui' para lani ca enne' nna, rulaba latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná ca nna rebáta' ca, yala inteligente ná ca para guni ca ca vicio, yala cabezudo ná ca lani tàta nàna qui' qui'. ³¹ A'hua labí calatsi' qui' gudà naga' qui' biŷa consejo tsè', labí runi ca cumplir nu rena ca, labí ràppa ca la' tsì'ilatsi' lani ca enne', labí nabia'ni ca la' ŷénlatsi' lani attu enne', labí té la'

retúalatsi' lo losto' qui. ³² Hua yù bá cã nu ra lo ley qui' Tata Dios: qui'ni iyaba ca nu runi cã ca cosa mal ti'a beni ca ãnni'a nna ccã bá cã mererer gatti cã, atsi'íní runi ba cã ca cosa mal ná', a'hua yala redácca'ni cã canchu chi runi adí ca enne' la'a mísmuba ca túl·la'a'.

2

¹ Acca nia' lu' nu ruyu la' ditsi qui' ca enne', nuña tediba enne' ní ná lu'. Labí ló lu' té para ina lu' qui'ni labí biya runi lu', porqui'ni de rena lu' qui'ni adí ca enne' nna cca cã mererer castigo nna, pues contra la'a lu' bá rudani yùà' qui' alma qui' lu', porqui'ni ca tul·la' nu rena lu' qui'ni runi cã, pues la'a ca nua' huá runi lu'. ² Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios ribèqque sentencia qui' canu runi ca túl·la'á nna, pues hua ná porqui'ni gulú'u cã falta nna cca cã mererer thí' cã castigo. ³ Lu' nu ruyu la' ditsi qui' can runi cã ca cosa maluá', pero la'a ca nua' huá runi lu', biecca rulaba latsi' lu' qui'ni làa guni huá Tata Dios lu' sentenciar nì'i. ⁴ Biánicca rutsibi bá lu' Tata Dios enne' té la' retúalatsi' yeni tsè' qui'e nì'i, pues ribèda bée lani paciencia eyacca lu' arrepentir. Née enne' tsì'ilatsi' lani lu' porqui'ni calatsi'e eguè'e lu' néda para gutsiání la'labàni qui' lu'. Tsí labí yù lu' nui cá. ⁵ Pero labí rudà naga' lu' nu ra Tata Dios, labí calatsi' lu' gutsiání la'labàni qui' lu', acca rudani bá lu' adí castigo qui' lu' nu gunna Tata Dios para canchu chi gal·la' tsá juicio nna daccaló tabá gunie juzgar canu cca cã mererer thí' cã castigo. ⁶ Lèe nna gutie qui' ttu ttu tsa ca enne' según ti'iyã ná bá nu beni cã. ⁷ Canu runi seguir nu ná tsè' nna, gutie la'labàni nu labiru ttíã qui' qui' porqui'ni adí calatsi' qui' la' redacca' latsi' nu ná tsè', a'hua adí rú'ulatsi' qui' Tata Dios nna gul·luítsa' tsì'e cã nna tsé'e

cã lani e tulidàba. ⁸ Pero iyaba canu rutsa'áni cã iqquie nna, lèe nna gunie cã castigar porqui'ni labí calatsi' qui' gudà naga' qui' titsa' qui'e para guni cã conforme lani nu ná lí, sino runi lá cã nu labí ná tsè'. ⁹ Acca íl·lani sufrimiento nna castigo nna para iyaba canu runi nu ná mal, tàntua lani ca enne' judío, làniana lani ca enne' qui' adí ca naciòn. ¹⁰ Pero en cambio, Tata Dios nna gutie la' redacca' latsi' para iyaba ca enne' canu runi nu ná tsè', tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca naciòn, gute huée la' dãliani para làcã a'hua la'yeni nna. ¹¹ Porqui'ni Tata Dios nna tulappa bá rilá'nie iyaba ca enne', nuña tediba enne' ní ná cã. ¹² Acca chi nanie qui'ni iyaba canu labí nabia'ni cã nu ra lo ca mandamiento nu guthèl·le'e lani Moisés, pero de runi cã tul·la' nna acca té qui'ni nitti ba cã sin ley qui'e. A'hua iyaba canu hua té ley qui' Tata Dios lani cã, atsi'íní runi bá cã seguir lani ca tul·la' qui' qui', pues de acuerdo lani nu ra lo ley qui'e cueqquia huée sentencia qui' qui' para nitti ba cã. ¹³ Canu riyeni terúbáni cã nu ra lo ley qui' Tata Dios pero labí runi cã nu rée, làcã nna labí iria nàri cã ru'a lúe. Sino canu rigua nu ra lo ley qui'e, làcanuá nna cueqque cã cuenta por enne' tsè'. ¹⁴ Porqui'ni ca enne' qui' adí ca naciòn canu labí ley qui' Tata Dios té lani cã pero runi cã por costumbre ca hecho tsè' nu ra lo ley qui'e, pues a' modo rulue' claru taá qui'ni chi yù cã nu ná tse' qui'ni guni cã. ¹⁵ Por ca hecho qui' qui' nna rulue' cã qui'ni hua té ttu ley lo losto' qui' porqui'ni chi yù cã canchu nu runi cã hua ná tsè' o canchu labí. Té huá chuppa la' rulábalatsi' qui' qui': ttùã nna rã qui'ni ràppa cã tul·la', áttuã nna redi'ã cã. ¹⁶ Jesucristua nna chi yùe iyate nu rulaba gattsí' bá ca enne'

lo losto' quì, a' modo guni Tata Dios juzgar yétsiloyu de acuerdo lani ca títsa' tsè' qui'e nu riquixà'a yì'ì canchu chi i'yu tsáa.

¹⁷ Lu' ná lu' enne' judío nna nàxu' lu' nu ra lo ley qui' Moisés, yala rebata' lu' nna rena lu' qui'ni ná lu' enne' qui' Tata Dios. ¹⁸ A'hua hua yù bá lu' ti'iyá ná nu calatsi'e qui'ni guni lu', acca chi yù lu' para guni lu' nu ná tsè', porqui'ni déte' lu' según nu ra lo ley qui' Moisés. ¹⁹ Rena huá lu' qui'ni huaccani lu' quèl'la' lu' ná' canu labí yù cã para íche' lu' cã lo neda qui' Tata Dios. Rena huá lu' qui'ni enseñanza qui' lu' nna nã ti'a la'yani' para canu re' chul'la le' la' riyeni qui' quì. ²⁰ Rena lu' qui'ni bueno tsaá' ccani lu' regú'u lu' néda ca enne' necio, a'hua para ccá lu' maestro qui' canu labí chi ritelí tsè'nì por medio de nu ra lo ittsì de ca mandamiento acca chi nabia'ni lu' néda de la' ritelíni nna ca enseñanza lígani nna. ²¹ Lu' nna, chi ruthète'ni lu' attu enne' huaya' ca enseñanza qui' Tata Dios. Biánicca làa ruluè'ni lu' la'a lu' bá nì'i. Runi lu' predicar ru'a lo ca enne' qui'ni bittu ná tsè' cuana cã. Biálacca lu' nna ribána lu' nì'i. ²² Lu' nna, chi rinèni lu' ca enne' qui'ni bittu ná tsè' thualàni cã nu labí ná tsela quì. Tsí hua ná nàri la'labàni qui' la'a mísmuba lu' sobre de asuntuã' cá. Lu' nna, bihua cca guyu lu' biya' clase de imagen o figura nu runi ca enne' adorar. Biálacca ra'a lu' le' ca templo qui' quì nna ribána lu' biya' nu dacca' té qui' quì nì'i. ²³ Yala rebata' lu' por ittsì de ca mandamiento nu rudua lo ná lu', pero hualigani labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios, álá, porqui'ni labí runi lu' nu ra lo ca mandamientuã'. ²⁴ Tì'a ra lo Escritura: Qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna yala mal rinne cã contra Tata Dios de rila'ni cã ca hecho mal qui' le. ²⁵ Marca de circuncisión nu rulue' qui'ni chi cca lu'

pertencer lani Tata Dios, pues hua dàcca'a canchu hua rigua lu' nu ra lo dí ca mandamiento qui' Moisés. Pero canchu labí caso runi lu' qui' nu ra lo libro de ca mandamiéntua' nna, tulappa bá enne' mal ná lu' lani canu bihua marca de circuncisión té láti quì. ²⁶ A'hua canchu ttu enne' labí marca de circuncisión té qui'ì pero runiã ca cosa tsè' nu ra lo ittsì de ca mandamiento nu bedia Moisés, tsí álahua cueqquia Tata Dios na cuenta para ccã pertencer lani lèe ti'átsí ná bã circuncidado álá. ²⁷ Ttu nubeyu', canchu dèsdeba xcuichu tú'ã bihua beni cã na circuncidar, pero yala tsè' rigua cã mandamiento qui' Tata Dios, lànua lá nna guniã lu' juzgar, porqui'ni rìnna'ni lu' lo Escritura nna té ní marca de circuncisión qui' lu' nna, atsi'íní labí runi lu' cumplir adí ca mandamiento nu ra lo ca libro nu bedia Moisés. ²⁸ Alahua por nu rilá'ni ttu enne' lo ra' nna ritelíní qui'ni ccã pertenecer lani Tata Dios, a'hua circuncisión nu dacca' lani Tata Dios álahua ná biya' marca nu runi ca enne'. ²⁹ Porqui'ni ttu enne' nu hualigani ccã pertenecer lani Tata Dios nna chi nã ttùba lani e lo lòstu'ì, álahua por raza qui'ì. A'hua circuncisión nu dacca' lani e nna dá'ã por Espíritu lo losto' ri'u, álahua nã ttu cosa material por ttu regla nu ga'na escrito lo ittsì. Làniana Tata Dios enne' ra qui'ni ná ri'u enne' tsè'.

3

¹ Ca enne' judío nna, tsí álahua aprovechó té qui' quì cá. Tsí álahua dacca' marca de circuncisión nu té qui' quì cá. ² Hualiba yala ica'rubà ca enne' judío, porqui'ni Tata Dios nna bl'e títsa' lani cã personalmente taá ti'a ttu enne' lani amigo qui'ì. ³⁻⁴ Pero ttu te ca enne' judío nna labí runi cã seguir tsè' nu ra lo títsa' qui'e, pero álahua por nui nna ccani ri'u qui'ni bíruhuá dacca' nu rèe, porqui'ni siempre

yala dacca' ca titsa' qui'e. Iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ná ca capáz para gúnilatsi' qui, pero álahua á' ná Tata Dios, sino itúyia tè nu rée hua ná titsa' lí nna gunie na cumplir, tì'a ra lo Escritura:

Cuià'lu' Tata Dios, por nu ra cuià'lu' rulue'ní qui'ni ná cuià'lu' completamente enne' tsè'.

Tsè'e canu calatsi' qui eyila ca falta lani cuià'lu', pero labí riri-làni ca.

⁵ Por ca tul-la' qui' ri'u nna ritelíni qui'ni yala enne' justo ná Tata Dios. Acca ca enne' nna rena ca qui'ni yala enne' mal ná Tata Dios de runie ca castigar por ca tul-la' qui' qui. Tsí ina ri'u qui'ni á' ná cá.

⁶ Labí, porqui'ni cáalá née enne' mal de runie ca enne' castigar por ca tul-la' qui' qui, ti'álá modo quee juez tsè' para gunie juzgar yétsiloyu nì'i.

⁷ Raáruhuá ca enne': Yala enne' beýia ná ri'u, acca rulue'ní adíralá claro qui'ni Tata Dios née enne' tsè' gání, entonces, biálacca átsaba té causa quia' qui'ni ná' hueni tul-la' nì'i. ⁸ Tsí álahua tsè'ba ná canchu ina ri'u: gúní cá'a inte' nu ná mal para qui'ni ccá resultar ttu cosa tsè'. Labí, porqui'ni iyaba canu runi ca á' nna cca ca merecer castigo nu gunna Tata Dios. Ca enne' canu rinne ca contra tu' nna rena ca qui'ni á' ná enseñanza qui' tu', pero labí líni ca.

⁹ Tsí ina ri'u qui'ni adí enne' tsè' ná ca enne' judío tì'chu adí ca enne'. Nìdirubani ttu xcuichu to' labí ná ca adí enne' tsè'. Antes la chi yù ri'u qui'ni iyáyiani ca enne' nna ga'na ca le' tul-la', tàntua ca enne' judío á'hua adí ca enne'. ¹⁰ Tì'ba ra lo Escritura: Iyaba ca enne' nna té causa qui' qui por mal nu beni ca,

¹¹ Lanú enne' té la' riyeni tsè' qui'í sobre de nu cca qui' Tata Dios,

Lanú té nu runi duel-la' para gunibí'á ne,

¹² Iyáyiani ca nna chi gulá'a ca néda, Completamente enne' mal ná ca, Nìdirubani ttu enne' té la' retúalatsi' qui'í,

¹³ Yala titsa' cùttsi rinne ca, Tulidàba ruthacca'ýí ca,

Yala sufrimiento té le' yétsiloyu por causa de ca titsa' dí' qui' qui,

¹⁴ Yala riyè' ca iqquia ca enne' nna ruduadí' ca,

¹⁵ Listo ná ca para gutti ca ca enne',

¹⁶ Puro sufrimiento runi ca gaýa tediba lugar ría ca hàstaá qui'ni rul-lùya ca latsi' ca enne',

¹⁷ Labí runi ca duel-la' ccá ca ttu amigo qui' enne',

¹⁸ Labí caso runi ca qui' Tata Dios para guni ca nu rú'ulatsi'e.

¹⁹ Hua yù bá ri'u qui'ni iyate nu ra lo libro de ca mandamiento nu bedia Moisés nna ná bā para canu ná ca obligado para guni ca na cumplir, para qui'ni iyáyiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna bíttuúru rú'a qui' té para ina ca: labí ritelí te', porqui'ni por nu ra lo ca mandamiéntua nna acca chi yù ca qui'ni té causa qui' qui ru'a lo Tata Dios nna gunie ca sentenciar. ²⁰ Por medio de nu ra lo libro de ca mandamiéntua nna chí ritelíni ri'u qui'ni ná ri'u enne' tul-la'. Pero lanú enne' té la'huacca qui'í para iria nàriá ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ittsì de ca mandamiéntua.

²¹ Pero annana Tata Dios nna rulue'nie ri'u qui'ni ribèqquia nàrie ri'u de ca tul-la' qui' ri'u, álahua por medio de ca mandamiento qui' ley nà', sino tì'a ra Moisés lo ca libro nu bedia bi, á'hua lo ca libro nu bedia adí ca enne' uccua profeta, ²² quiere decir ti'iyá modo calatsi'e qui'ni eyacca ca enne' nàri de ca tul-la' qui' qui por medio de fe qui' qui canchu tsíalatsi' qui Jesucristua, tàntua ca enne' judío á'hua adí ca enne'. ²³ Porqui'ni iyáyiaté ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna ná ca enne' tul-la', acca labí

chi gùl·la' cạ la' dàliani qui' Tata Dios. ²⁴ Pero annana runi Tata Dios iyaba ri'u recibir por la' tsì'ilatsi' quì'e sin qui'ni làa cca ri'u merecer, puro regalo ná salvación nu runne, porqui'ni Cristo Jesús nna gùttie para ri'u. ²⁵ Tata Dios nna guthèl·le'e Cristo para qui'ni gattie nna quée sacrificio, para qui'ni ấ' modo nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ca enne', todo es qui'ni gappa cạ confianza lani là terúbée para gata' salvación qui' quị. Ca enne' tiempo antigua nna, bila'ni Tata Dios cạ qui'ni beni cạ tul·la' contra ca mandamiento quì'e, pero labí biỹa benie sino gulèdée hasta qui'ni ithèl·le'e Cristua para gulue'nie cạ ti'iỹa modo eyacca cạ enne' nàrì de ca tul·la' qui' quị. ²⁶ A'hua para gulue'nie ri'u canu tsè'e tiempo anna ti'iỹa modo iria nàrì ri'u lani e para guni huée ri'u recibir. A' modo nna nì ttu causa labí té qui'e sino ná lée enne' completamente tsè' de runie recibir iyaba canu rappa cạ confianza lani Jesucristo terúbá por salvación qui' quị.

²⁷ Acca, labí té ttu nu ebàta'ní ri'u, ála. Biecca. Tsí por ttu ley nu ruthítsiniỹa ri'u guni ri'u ca obra quì'ị. Labí, sino por attu ley nu huaya', quiere decir ttu ley nu ra qui'ni tsialatsi' ri'u para l·lá ri'u. ²⁸ Por nui nna yu ri'u qui'ni Tata Dios nna runie ttu enne' recibir alàa por base de ca cosa tsè' nu runiạ acerca de ca mandamiéntua, sino por base de fe teruba nu té quì'ị lani Jesucristo.

²⁹ O tsí tsuạ' teruba ca enne' judío runie cạ recibir cá. Tsí lanú Tata Dios té para ca enne' qui' adí ca nación cá. Làchu, lèe nna ná huée Dios Padre para ca enne' qui' iyaba ca nación. ³⁰ Ttu teruba Tata Dios dua para iyábani ca enne'. Lèe nna cueqquia nàrie iyaba ca enne' canu rialatsi' quị Cristo, tàntu'ca ca enne' judío, ấ'hua ca enne' canu labí ná cạ circuncidado l·le. ³¹ De chi té

fe qui' ri'u lani Cristo, tsí por nui nna rirú'na ri'u ca mandamiento qui' Tata Dios. Labí ỹa. Antes la rialatsi' ri'u qui'ni ca mandamiento nu ra lo ca libro de Moisés nna yala dacca' cạ pero según nu nani Tata Dios qui'ni íỹu' cạ.

4

¹ Biala ína ri'u qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua cá. Biala gutelíni bi acerca de salvación cá. ² Labí té biỹa para ebata' b̃i ru'a lo Taṭa Dios. Cálalá biria nàrì bi porqui'ni yala mandamiento beni bi obedecer, lániana yala motivo té para tháliani bi. ³ Biani ra lo Escritura sobre de salvación qui' Abraham cá. Ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu ra Tata Dios bi, acca Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' bi nna gulèqque cuenta fe qui' bi nna biria bi nàrì lani e. ⁴ Chi bá yu ri'u qui'ni ttu enne' ría tsina tsá nna, lániana bel·liu nu ridí'ạ nna labí nạ ttu regalo sino ná bạ laỹị. ⁵ Pero salvación nna hua ná ttu regalo, porqui'ni ttu enne' nna canchu tsialatsi'ị Tata Dios enne' reyuni nàrie canu tul·la' nna, iria nàrì tiạ de ca tul·la' quì'ị ru'a lúe porqui'ni té fe qui'ị lani e nna labiru bíỹaáru reyàtsaniạ. ⁶ A'hua David attu enne' gùdua tiempo antigua nna ra bi lo Escritura qui'ni yala ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul·la' quì'ị nna gulèqque na cuenta por enne' nàrì, aparte de nu beniạ. ⁷⁻⁸ Ra bi:

Ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e ca falta quì'ị nna,

Labiru gurèxa latsi'e ca tul·la' quì'ị, Nìhua labiru cueqquia Señor sentencia quì'ị por mal nu beniạ,

Ica'rubạ.

⁹ Perdón nu ỹa runna Tata Dios, tsí nạ tsuạ' teruba para ca enne' judío cá. Pues ná huạ para ca enne' qui'

adí ca nación. Ra ri'u attu vuelta qui'ni Abraham nna por fe nu té qui'ñi lani Tata Dios, acca gulèqqiie bi cuenta por enne' nàri. ¹⁰ Cua tegá beyuni nàri Tata Dios bi de ca tul-la' qui' bíá cá. Tsí de chia ná bi circuncidado, o, tsí antes càla biyénini bi mandamiento nu cca qui' circuncisión cá. Beyuni nàri Tata Dios bi álahua porqui'ni chi ná bi circuncidado, sino antes càla cca bi circuncidar. ¹¹ Làniana uccua bi circuncidar. Marca de circuncisión qui' bi nna uccua ttu señal para ccá ri'u saber qui'ni chia gulèqqiia Tata Dios bi cuenta por enne' nàri antes càla cca bi circuncidar, quiere decir por medio de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios, aláa por mandamiéntua. Acca Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta para iyaba ri'u canu rialatsi', de ribèqqiia Tata Dios iyaba ri'u cuenta por enne' nàri por base de fe qui' ri'u, tàntua lebi'i canu labí ná le circuncidado, para qui'ni a'hua lebi'i nna gunie le recibir. ¹² A'hua por ejemplo qui' bi nna ná bi tì'a ttu tàta para canu ná circuncidado, aláa porqui'ni té marca de circuncisión qui' qui' sino porqui'ni rialatsi' qui' Tata Dios, tì'a fe nu guta' qui' tàta espiritual qui' ri'u Abraham antes càla cca bi circuncidar. ¹³ Tata Dios nna benie prometer lani Abraham a'hua attu vuelta lani ca ÿi'ni bi qui'ni íl-lani tsá qui'ni ccá qui' bi ituba yétsiloyu, álahua por base de biÿa mandamiento nu beni bi obedecer, sino por base de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios nna beyuni nàrie bi de ca tul-la' qui' bi. ¹⁴ Ca bendición nu runi Tata Dios prometer qui'ni gúnnée, cáalá íl-lani ca para canu rulaba latsi' qui' qui'ni iria nàri ca por medio de ca mandamiento nu runi ca, entonces tì'ala modo iÿu' fe nu ná qui'ni té qui' ri'u nì'i. Nihua promesa qui'e nna labiru dàcca'a canchu a' ná nu rulaba latsi' ca enne'. ¹⁵ Por medio de nu ra lo ley nna, acca íl-lani castigo qui' Tata

Dios lani ri'u. Pero làti labí ley té nna, pues bihua runi ca enne' desobedecer. ¹⁶ Bendición nu ra Tata Dios qui'ni gúnnée nna, thí' ri'u a por medio de fe nu té qui' ri'u lani e, a' modo nna nà puro regalo qui'e para lani ri'u, para qui'ni promesa nu benie nna dàcca'a para iyaba canu cca pertenecer lani Abraham, quiere decir para iyaba canu rialatsi' qui' nu ra Tata Dios tì'a fe nu gùta' qui' Abraham, sea ca enne' canu té Ley qui' qui, a'hua adí ca enne' canu ría teruba latsi' qui. Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta qui' iyaba ri'u canu rialatsi'. ¹⁷ Tì'a ra lo Escritura: Chi becuí'a' lu' para ccá lu' tì'a ttu tàta qui' iÿétse'ní ca enne'. A' modo nna yala dácca' promesa nu beni Tata Dios para gunie na cumplir. Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para echithe canu yatti nna eyacca báni ca. A'hua riquixè'e nu cca qui' ca cosa nu chì' da'la pero lani itute seguridad tì'atsí chia gùl-lani ca. ¹⁸ Abraham nna yala fe guta' qui' bi màsqui' ba labí yù bi tì'ÿa modo guni bi recibir nu chi beni Tata Dios bi prometer qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi nna ccá bi tàta qui' iÿetse' ca nación, pero gùta' fe qui' bi qui'ni Tata Dios nna gunie cumplir nu rée qui'ni tì' taání tsia iÿé mili' ca bélia, a' tení ccá iyaba ca descendencia qui' bi hàstaá iÿétse'ní ca enne'. ¹⁹ Abraham nna casi gayua' ídani bi lània, pero labí bedúl-la'a latsi' bi sino huía bá latsi' bi màsqui'ba chì ná bi enne' gùla tì'a canu chì' tabáduq gatti ca, a'hua niula qui' bi Sara nna uccua bi niula huètsi. ²⁰ Labí bedu chùppaniq cabi, nihua labí ra bi: labiru confianza gapa' lani titsa' qui' Tata Dios. Sino adíla tsittsi uccua fe qui' bi nna bedàliani bi Tata Dios por promesa qui'e. ²¹ Huíalatsi' bi lani itute latsi' bi hàstaá qui'ni hua yulí rani bi qui'ni Tata Dios nna té la'huacca qui'e para gunie cumplir iyaba ca titsa'

qui' promesa nu chi rée. ²² De bila'ni Tata Dios qui'ni gùta' fe qui' bi nna, acca gulèqqwie bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe. ²³⁻²⁴ Chi ga'na escrito qui'ni gulèqqwie bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe pero álahua tsua' teruba para Abraham, sino a'hua para iyaba ri'u canu ná qui'ni cueqqwia huéé ri'u cuenta por enne' tsè' ru'a lúe, porqui'ni té huá fe qui' ri'u lani Tata Dios enne' beni qui'ni beyátha Xana' Ri'u Jesucristua de lo lù'uti. ²⁵ Bete cã ne cuenta nna gùttie por ca tul-la' qui' ri'u, pero Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti, acca hua té modo para iria nàri ri'u de ca tul-la' qui' ri'u nna gunie iyaba ri'u recibir.

5

¹ Chi ná ri'u enne' tsè' ru'a lo Tata Dios porqui'ni rialatsi' ri'u nu rée, acca chi cca tsè' ri'u e por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua para ri'u. ² Por nu beni Jesucristua nna chi biyàlia néda para ibiga' ri'u lani Tata Dios nna ridi' ri'u favor nu runne qui' ri'u. Lani la' redacca'latsi' ribèda ri'u qui'ni i'yu tsá ccá ri'u enne' completamente tsè'ni lani lèe. ³⁻⁴ Pero aláa tsua' teruba por nuã', sino redacca' huá latsi' ri'u de cca ri'u sufrir por biã ca la' ruyudí' qui' ca enne', porqui'ni a' modo nna guchia ri'u adí nna guni ri'u Señor seguir, làniana iria ri'u tsè' lani e de rila'nie qui'ni ná ri'u creyente tsìttsi. Làniana lani la' redacca'latsi' cueda ri'u nu chì' da'la. ⁵ Labí ratsini ri'u, porqui'ni yùli ràbani ri'u qui'ni nu chì' da'la nna ná ttu cosa tsè' para ri'u, porqui'ni puro la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios runna Espíritu Santo lo losto' ri'u, enne' due lani ri'u porqui'ni née regalo qui' Tata Dios para ri'u. ⁶ Porqui'ni de gùtse'e ri'u sin fuerza espiritual por causa de ca tul-la' qui' ri'u, bi'yu tsá señalado nna gùtti Cristua por ri'u ca enne' tul-la'. ⁷ Casi lanú nuã calatsi'ì gattiã parte qui' ttu enne'

átsi'ini runiã nu ná tsè'. Pero xiaba hua ría ttu enne' iria latsi' la'labàni qui'ì nna gattiã parte qui' ttu enne' tsè' gani. ⁸ Pero Tata Dios nna iýéni teláni belue' la' tsi'ilatsi' qui'e lani ri'u porqui'ni màsqui'ba ná ri'u enne' tul-la', pero Cristua nna biria latsi'e la'labàni qui'e gùttie para gudilèe ri'u. ⁹ De chi gùtti Cristo por ca tul-la' qui' ri'u nna chi ná ri'u enne' nàri nna tsè' nna lani Tata Dios. Acca adila seguro ga'na ri'u qui'ni por la'huacca qui' Cristo nna l-lá ri'u nna labí tsía ri'u le' castigo nu chì' da'la. ¹⁰ Porqui'ni labiru ná ri'u contrario qui' Tata Dios, sino chi beyàcca tsè' ri'u e por medio de lù'uti qui' Yi'ni áa. Acca de chi ná ri'u amigo lani e nna adila seguro ga'na ri'u qui'ni l-lá ri'u por medio de la'labàni qui'e. ¹¹ Además de nui nna annana runi ri'u vencer lani la' redacca'latsi' porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua enne' beni qui'ni beyàcca tsè' ri'u lani e.

¹² Por ttu teruba nubeyu' nna gul-lani tul-la' le' yétsiloyu, acca gul-lani huá lù'uti, iyáyiani ca enne' ratti cã porqui'ni iyáyiani cã runi cã mal contra ca mandamiento nu ra Tata Dios. ¹³ Dèsdèba àntescàla uccua escrito libro de ca mandamiento qui' Tata Dios, chì lá runi ca enne' maldad. Pero ína ri'u qui'ni labí iria ttu enne' culpable canchu labí mandamiento té nu runiã na condenar. ¹⁴ Átsi'ini por tuchùppa mili' ida dèsdèba gùdua Adán hàstaba tiempo qui' Moisés nna gùtti iyaba ca enne' porqui'ni beni cã maldad, màsqui'ba labí mandamiento té tiempo lánia para guni ca enne' na desobedecer. Tì'a Adán nna, a'hua uccua duel-la' il-lani Cristo. ¹⁵ Adán nna beni bi Tata Dios desobedecer acca gulù'u bi falta. Por ttu teruba túl-la'á nu beni bi tiempo làniana nna, acca gutà'a lù'uti lani itute humanidad hàstaba ri'u. Pero adila la'huacca té regalo nu ã runna ba Tata Dios qui' ri'u,

porqui'ni por la' tsì'ilatsi' qui' ttu teruba enne' Jesucristua nna gutà'a iŷeni favor qui' Tata Dios nu ŷa runna bée qui' iyaba ri'u. ¹⁶ Attu vuelta nia' qui'ni nu uccua por causa de ttu desobediencia nu beni Adán nna bihua comparar runiaq lani favor nu ŷa runna Tata Dios. Por causa de ttu teruba túl·la'á acca Tata Dios nna gulèqqwie sentencia qui' iyábani ca enne' para tsía çà le' castigo. Pero nannana por medio de favor qui'e nna, acca ŷa runie iyaba ca enne' recibir por enne' nàri màsqui'ba iŷétse'ni tul·la' beni çà. ¹⁷ Guduló la'huacca qui' lù'uti le' ituba yétsiloyu de gulù'u ttu teruba nubeyu' nérua falta. Pero adí teerulá la'huacca té qui' la'labàni qui' iyaba ri'u annana, porqui'ni por ttu teruba Jesucristua acca yala cats'ini Tata Dios ri'u nna runie ri'u recibir por enne' nàri por iŷénini favor qui'e lani ri'u. ¹⁸ Quiere decir qui'ni por ttu falta nu gulù'u ttu teruba nubeyu', acca iyáyiani ca enne' nna tsè'e çà bajo sentencia para tsía çà castigo para siempre. Pero por ttu teruba hecho tsè' nu beni ŷi'ni Tata Dios nna acca hua té modo para guni Tata Dios iyaba ca enne' recibir nna ccabàni çà para siempre. ¹⁹ Quiere decir qui'ni por desobediencia qui' Adán nna, uccua resultar qui'ni nuŷetse' ca enne' nna ná çà enne' tul·la'. Pero por obediencia qui' Jesucristua nna uccua resultar qui'ni nuŷetse' ca enne' nna té modo qui' qui' para qui'ni iria nàri çà ru'a lo Tata Dios. ²⁰ Por ca libro de çà mandamiento nu betha'na Moisés, acca ca enne' nna yù çà ti'ŷa mal ná nu runi çà. Ca enne' nna runi çà seguir tul·la' tulidàba, pero Tata Dios nna runie seguir què enne' tsè' lani ri'u tulidàba por iŷénini la' tsì'ilatsi' nu té qui'e para ri'u. ²¹ Tiempo antes nna beni lá tul·la' qui' rí'ua vencer, làniana lù'uti. Pero annana adila la'huacca

té la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, porqui'ni chi gùtti Xana' Ri'u Jesucristua para qui'ni iria nàri ri'u lani Tata Dios de ca tul·la' qui' ri'u nna gata' la'labàni nu labí ttíq qui' ri'u.

6

¹ Tsí hua ná tse' qui'ni ina ri'u: Gúní xia' adí tul·la' para qui'ni gunia' aprovechar la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios. ² Bittu rúbaniŷa. Porqui'ni para lani tul·la' nna chía gùtti ri'u. Ti'ala modo acca gúniúru ri'u seguir le' tul·la' ni'i. ³ Por bautismo qui' ri'u nna rulue' qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui' Jesucristo. Tsí labí yù hua le qui'ni por bautismo qui' ri'u té huá parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e cá. ⁴ De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui' Cristo nna bigàttsi' huá ri'u lani e. A' uccua, para qui'ni ti'a beyáthee de lo lù'uti por la'huacca tsùna' qui' Tata Dios, a' hua ri'u nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè' nna nàri nna por la'huacca qui' la'labàni cubi nu chi té qui' ri'u. ⁵ De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e nna, acca chi ná ri'u ttùba lani e. A' hua ccá ri'u adí ttùba lani e de eyátha ri'u de lo lù'uti nna gata' la'labàni cubi para cuerpo qui' ri'u ti'a lèe. ⁶ Bittu iŷùl·lani ri'u qui'ni enne' tul·la' nu uccua ri'u antes nna chi gùtti huá lani Cristo lo curútsia, para qui'ni cuerpo qui' ri'u lani la' ridàlatsi' mal qui'ni nna bíttuúru guniaq nu ná mal, para qui'ni bíttuúru tse'e ri'u bajo la' rigú'ubia' qui' tul·la'. ⁷ Porqui'ni ttu enne' canchu chi gùtti nna labiru modo té qui'ni gúniúrua tul·la'. ⁸ Acca, de chi gùtti ri'u espiritualmente taá lani Cristo loti' gùttie lo curútsia nna, ría huá latsi' ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui'e. ⁹ Cristua de chi gùttie nna beyáthee de lo bà qui'e para bíttuúru gatti e, acca egà'na ri'u seguro qui'ni labiru la'huacca

qui' lù'uti té lani e. ¹⁰ De gùttie lo curútsia nna, tsába gùttie para lani tul·la' qui' ri'u. Pero por la'labàni nu té qui'e annana, bànie para lani Tata Dios tulidàba. ¹¹ Acca lebi'i nna ná qui'ni cueqquia cuenta latsi' le qui'ni chi ná le nu yatti para bíttuúru guni le nu calatsi' tul·la'. Chi ná le ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua, acca ná qui'ni ttéli huáni le qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le para guni le nu calatsi' Tata Dios. ¹² Cuerpo qui' le nna gatti bá. Bíttuúru gute le lugar qui'ni tul·la' nna cu'úbia'niq le para guni le la' ridàlatsi' mal qui'í. ¹³ Iyaba parte nu ná cuerpo qui' le, por ejemplo: ca ná' le nna ca ni'a nna bíttuúru gute le lugar qui' qui' guni ca ca maldad nu rú'ulatsi' tul·la'. Sino guni le ofrecer la'a lebi'i bá lani Tata Dios para tsé'e le làtsi' né'e nna ccá útil iyaba ca parte qui' cuerpo qui' le para guni le nu ná tsè', porqui'ni chi gulà le le' lù'uti. ¹⁴ Tata Dios nna bittu nanie qui'ni tsé'e le bajo poder qui' tul·la' attu para guni le nu ná mal. Labiru ná le bajo la'huacca débil qui' nu ra lo ley, sino chi nabia'ni le ti'ÿa fuerte ná la'huacca qui' la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios para guni le nu ná tsè'.

¹⁵ De chi yù ri'u qui'ni labí l·lá ri'u por medio de ca mandamiento nu rigua ri'u, tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u: Inte' nna guni xia' tul·la' nu ridàlátsa'a' porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie inte' nna eyuniÿén latsi'e quia'. Bittu rúbaniÿa. ¹⁶ Chia yù le qui'ni de rute le cuenta la'a lebi'i ba lani ttu nuÿa para guni li a servir, làniana ná le obligado qui'ni guni le nu calatsi'í, ya sea lani numalua para guni le tul·la' nna ccá le sufrir lù'uti, o ya sea lani Tata Dios para guni lí e obedecer nna ccá le enne' tsè' nna nàri nna. ¹⁷ Antes nna uccua le listo tulidàba para guni le tul·la', pero quiÿaru Tata Dios qui'ni chi beni le obedecer ca enseñanza nu guthel·lee lani

le. ¹⁸ De chi ritelíni le qui'ni labiru ná le bajo la'huacca qui' tul·la' para guni le nu ná mal, luego taá beni le ofrecer lani Tata Dios para guni le nu ná tsè', ti'a ttu siervo tsè' lani xàni'í. ¹⁹ Bedua' ilustración nu cca qui' ca siervo para qui'ni ttéli ni le adí tsè'. Antes nna beni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu labí ná nàri nna, para guni le servir la' ridàlatsi' mal qui' le hàstaba bitti' bá ca vicio beni le. Pero annana ná qui'ni guni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu ná tse', ya qui'ni Tata Dios nna chi guleqquia nàrie le para ccá lá le enne' nàri ru'a lúe. ²⁰ Loti' rútsiabiá' le para guni le tul·la' nna, labí ucua le libre para ccá le enne' tsè'. ²¹ Biani cosa tsé' uccua lani le por ca la' ridàlatsi' mal nu beni le ttu cuaÿa nuá ni'i. Pues yala rettu'ni le de rexalatsi' le ca, a'hua resultado qui' ca tul·la' nu beni lía nna nq lù'uti. ²² Pero annana labiru ná le obligado para iche' le ttu la'labàni nu de tul·la', sino chi ná lá le libre para guni le Tata Dios servir nna ccá le enne' yà'latsi' para iche' le ttu la'labàni nàri ru'a lúe, làniana la' redácca' latsi' de chi té la'labàni nu labí ttíq qui' le. ²³ Resultado de ca tul·la' nu runi ca enne' nna nq lù'uti nu labí fin qui'í té, porqui'ni a' cca ca merecer. Pero regalo nu ÿá rúnna bá Tata Dios nna nq la'labàni nu labí ttíq qui' iyaba ri'u canu ná ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua.

7

¹ Lebi'i hermanos, chi nabia'ni le ley nu ga'na escrito, hua yù bá le qui'ni ttu enne' nna hua nq obligado guniq obedecer iyaba ca mandamiéntua miéntraste bàniq. ² Ti'a ttu matrimonio por ejemplo, ttu nula nu chi bettsani'í, hua yù bá ri'u qui'ni por nu ra lo ley nna hua nq obligado lani nubeyu' qui' niá. Solamente canchu gatti nubeyu' qui' niá, lànialá nna bíruhua dúq bajo

acta lani nubéyu'a, ³ sino huàcca bá guttsani'í lani attu nubeyu' canchu calatsi'í, bíruhua ná adulterio, porqui'ni según nu ra lo ley nna chi ná libre de chi gùtti tsela niá. Pero canchu guttsani'í lani attu nubeyu' miéntraste bàni bá tsela niá nna, entonces chi ná adulterio nu runia. ⁴ A'hua lebi'i hermanos to' quia', chi gùtti le para lani ley antigua loti' gùtti Cristo lo curútsia, para qui'ni ccá le pertenecer lani attu xana' huaya', quiere decir chi ná le ttùba lani Cristo enne' beyátha de lo lù'uti, para qui'ni ccá ri'u enne' útil para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁵ Antes nna labí chi gùta' la'labàni espiritual qui' ri'u. De riyénini ri'u nu ra lo ca mandamiéntua nna adila gudà latsi' ri'u guni ri'u nu labí ná qui'ni guni ri'u, uccua ri'u útil para guni ri'u tul-la' nna, cca resultar lù'uti para ri'u. ⁶ Pero labiru tsè'e ri'u bajo ca mandamiéntua nu beni cã ri'u dominar, porqui'ni chi gùtti ri'u para lani ley ná, acca chi ná ri'u libre para guni ri'u Tata Dios servir, aláa por medio de ca regla nu rigua ca enne' ti'a beni ri'u antes, sino lani attu modo huaya', por la'labàni cubi nu runna Espíritu Santo.

⁷ Tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u contra nu ra lo ley cá. Pues, ñidirubani tito' tul-la' labí té qui'í álá. Pero nia' le qui'ni labí benibía' biya nuq' tul-la' sino por medio de nu ra lo ca mandamiéntua. Por ejemplo, de biyeni te' mandamiéntua nu ra: Bittu thálatsi' lu', lániana gutelí tabá te' ti'íya mal ná túl-la'q' para lani Tata Dios. ⁸ Pero de riyeni te' mandamiento nu ra: Bittu thálatsi' lu'; lániana guduló tabá ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para thálátsa'a' gunia' iyaba clase de tul-la'. Porqui'ni cáalá labí ca mandamiento té, lániana labí yù ri'u qui'ni tul-la' nna ná legalmente tul-la'. ⁹ A'hua inte' nna, antes de nabia' te' nu dá' lo ca mandamiéntua nna yala uccua'a'

animar. Pero bi'yu tsá qui'ni gutelí te' iyaba nu ra lo ca mandamiéntua qui'ni gunia', lániana bennia' cuenta qui'ni iyé vuelta labí benia' Tata Dios obedecer nna yala enne' tul-la' ná bá' para gattia'. ¹⁰ Ra lo ca mandamiéntua qui'ni gata' la'labàni qui' ri'u canchu cúa ri'u cã, pero para inte' nna chè' cã lù'uti. ¹¹ De nabia' te' nu ra lo mandamiéntua nna guduló ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para gunia' tul-la' nna yala guýacca'ýia' porqui'ni por medio de mandamiéntua nna rígu'á' falta lani Tata Dios nna chi gulèqque sentencia quia' para gattia'. ¹² Acca ína ri'u qui'ni iyaba ca mandamiento nu ga'na escrito lo ley nna ná titsa' lígani qui' Tata Dios nna completamente tsè' ná cã para bien qui' ri'u. ¹³ Ti'ani modo pá'a' le qui'ni yala tsè' ná ca mandamiéntua cá, de chi yù'a' qui'ni por ca mandamiéntua nna acca caduel-la' qui'ni gattia' nna nitti ba' cá. Pero aláa ná por ca mandamiéntua, sino por la' ridàlatsi' mal nu té lo lóstu'a' para gulue' qui'ni yala mal runi tul-la'. Acca lá' ridàlatsi' mal quia' nna gùchi'q' lù'uti para inte' por medio de ca mandamiento tsè' nna ritelíni ri'u qui'ni tul-la' nna té la'huacca qui'í para guthacca'ýia' ri'u. ¹⁴ Hua yù bá ri'u qui'ni ca mandamiéntua nna riquixá'a cã nu cca qui' ca cosa espiritual, pero inte' nna bihua ná' enne' espiritual, sino dú'a' bajo poder qui' tul-la'. ¹⁵ Completamente labí ritelí te' la'a mísmuba inte' ti'íya ná nu runia', porqui'ni hualigani calátsa'a' gunia' nu ná tsè', pero runi la' ca cosa mal nu ná cùttsi para inte'. ¹⁶ Ca cosa mal nu labí calátsa'a' gunia', pero ca nua' lá nua' runia', q' modo nna reyùnia' reconocer qui'ni ley qui' Tata Dios nna ná tsè'. ¹⁷ Acca hua yú'a' qui'ni álahua por voluntad quia' acca runia' mal, sino por

tul-la' lá nu dá'ą de lo lóstu'a'.
 18 Completamente enne' tul-la' bá ná' porqu'ni hualigani huacca bá látsa'a' gunia' nu ná tsè', pero labí la'huacca tsè' té lo lóstu'a' para irialània' guni ya' ą. 19 Yala voluntad té quia' para gunia' nu ná tsè', pero labí runi ya' ą. Atsi'ini ca cosa mal nu rulaba látsa'a' qui'ni bittu guni ya' ą, ca nuá lá runia'. 20 De runia' mal nu labí calátsa'a' gunia', pues álahua inte' bá runi ya'ą, sino la' ridàlatsi' mal nu dua lo lóstu'a' nna runią na. 21 Ij ná experiencia quia' lani ca mandamiéntua: canchu calátsa'a' gunia' nu ná tsè', lániana mal nu dua lo lóstu'a' nna runią estorbo. 22 Lo lóstu'a' nna demasiado rú'ulátsa'a' gunia' nu ra Tata Dios qui'ni gunia'. 23 Pero ca parte nu ná cuerpo quia' nna calatsi' quí guni ą attu cosa huaya' nna ritil-la ą contra la' rulábalatsi' tsè' quia' para qui'ni tul-la' nna gunią inte' vencer para gunia' la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' cuerpo quia'. 24 Ní tito' la' redácca'latsi' labí té quia'. Nú gání té la'huacca qui'ij para gudilą inte' le' maldad nu dua lo lóstu'a' para qui'ni labiru gudąxu'ą inte' preso. 25 Quíyaru Tata Dios qui'ni hua té salvación para ri'u por medio de la'huacca nu té qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Así es qui'ni tulidàba rulaba látsa'a' qui'ni caduel-la' gunia' obedecer ca mandamiento qui' Tata Dios, pero ná' nubeyu' lani cuerpo nna labí yúá' ti'iyá modo para làa gunia' tul-la'.

8

1 Pero hua té modo para l-lá iyaba ri'u de chi cca ri'u pertenecer lani Jesucristua, porqu'ni lani lèe nna labiru cca ri'u condenar, canchu labí tsè'e ri'u bajo poder de mal nu ná ri'u, sino bajo poder qui' Espíritu Santo enne' dua lo losto' ri'u. 2 Chi ná' ttùba lani Jesucristua, acca por poder qui' Espíritu Santo

nna chi té la'labàni cubi quia', chi ná' salvo, labiru dua' bajo poder de tul-la' nna lù'uti nna para guni ya' ą obedecer. 3 Tata Dios nna chi benie para ri'u ttu cosa tsè' nu labí ccani ca mandamiento nu betha'na Moisés guni ą. Ca mandamiéntua nna labí la'huacca té qui' quí para qui'ni gata' salvación qui' ri'u, porqu'ni yala enne' tul-la' ná ri'u. Acca guthèl-le'e Yí'ni áa nna bitée forma de enne' ti' tabá ná ri'u para gattie nna quée sacrificio por ca tul-la' qui' ri'u. 4 Anía benie para qui'ni ccá posible guni ri'u ca cosa tsè' nu ra lo ca mandamiéntua, porqu'ni annana runi ri'u obedecer pero aláa ca cosa nu rú'ulatsi' mal nu ná ri'u, sino nu rú'u lá latsi' Espíritu Santo. 5 Iyaba ca enne' canu tsè'e bajo poder de mal nu ná ą, làçą nna runi ą según la' rulábalatsi' qui' bá quí. Pero iyaba ca enne' canu nabia'ni ą ti'iyá tsè' ná la'huacca qui' Espíritu Santo lani ą, làçą nna rappa ą interés gunibia' ą ca cosa espiritual nu rú'ulatsi' Tata Dios. 6 Canu runi ą puro tabá según la' rulábalatsi' qui' bá quí, làçą nna nitti ba ą. Pero iyaba canu runi ą duel-la' para guni ą nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làçą nna gata' la'labàni nu labí ttią qui' quí ą'hua labiru estorbo té le' la' riyeni qui' quí, sino la'şeni lo losto' quí. 7 Porqu'ni canu tsè'e ą bajo poder qui' la' rulábalatsi' mal qui' quí, làçą nna ruyudí' ą Tata Dios. 8 Iyaba por fuerza de mal nu ná ą nna labí calatsi' quí guni ą obedecer Tata Dios, nihua labí ccani ą guni ą ne obedecer màsqui'ba yala duel-la' runi ą. 8 Iyaba canu tsè'e ą bajo poder de la' rulábalatsi' qui' bá quí, làçą nna labí la'huacca té qui' quí para guni ą nu rú'ulatsi' Tata Dios. 9 Pero lebi'i nna bíruhua ná le ti'a canuá, sino chi té la'labàni

espiritual qui' le, canchu là hualigani chi dua Espíritu Santo lo losto' le nna runie le dominar. Tata Dios nna chi guthèl·le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu, pero iyaba canu lanú Espíritu Santo dua lo losto' qui, làcã nna labí ná cã qui' Cristo, porqui'ni lèe nna bitée por mandado qui' Cristo. ¹⁰ Canchu chi dua Cristo lo losto' le nna, chi bāni le espiritualmente taá porqui'ni Tata Dios nna chi benie le recibir por yī'nie, átsi'ini gatti ba cuerpo qui' le por causa de tul·la'. ¹¹ Jesucristua después de chi gùttie nna beyacca bānie por la'huacca qui' Tata Dios nna beyáthee de lo lù'uti. La'a mímuba Tata Dios nna gúnná huée la'labāni cubi qui' le para qui'ni eyacca bāni huá le átsi'ini cuerpo qui' le nna nã nu dacca' gatti. A' gunie por medio de Espíritu Santo enne' guthèl·le'e para thúe lo losto' le, canchu là hualigani chi runie le controlar. ¹² Acca hermanos, ccá le saber qui'ni mal nu ná ri'u nna labiru derecho té qui'í qui'ni guni ri'u a obedecer. ¹³ Canchu runi bá le seguir tsè'e le bajo poder qui' ca la' ridàlatsi' mal qui' le, hua yù bá le qui'ni a' modo nna chi día le lo néda de lù'uti. Pero por medio de Espíritu Santo nna hua té iýeni la'huacca para lebi'i, para qui'ni ca la' ridàlatsi' mal qui' le nna bíttuúru té poder qui'í guniã latsi' le huín le tul·la'. Canchu uquína'ni le la'huaqqũ nna, ccabāni le tulidāni. ¹⁴ Iyaba ca enne' canu runi cã nu ná tsè' para guni cã nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcã nna ná cã yī'ni Tata Dios. ¹⁵ Labiru la' rátsilatsi' té qui' le t'a antes loti' yala gútsini le t'a ttu esclavo qui' nuýa patrón ní, sino hua yù bá le annana qui'ni chi ná le yī'ni Dios dèsdeba bitá Espíritu Santo nna chi bá dúe lo losto' le, acca runi ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'. ¹⁶ A' modo nna runi Espíritu Santo declarar lo losto' ri'u qui'ni chi ná ri'u yī'ni

Tata Dios. ¹⁷ Chi ridi' ri'u iýetse' ca bendición qui' Tata Dios porqui'ni chi ná ri'u yī'ni to' qui'e. Iyaba ca cosa tsè' nu chi té qui' Cristua nna ná huá cã para edácca'ni ri'u. A' ràl·la' ri'u thí' ri'u nna tsè'e ri'u le' yīabara' nna ccá ttùba la' redácca' latsi' qui' ri'u lani Cristo, acca yala sufrir cca ri'u miéntraste tsè'e ri'u le' yétsiloyu, t'a uccua huée sufrir. ¹⁸ Annana yala sufrir cca ri'u por ttu tiempo to'. Pero después lá nna huàl·lani tsá qui'ni eyacca ri'u cubi por la'yani' qui' Tata Dios. ¹⁹ Itute nu beni Tata Dios nna, yala calatsi'í qui'ni pruntu taá il·lani tsá qui'ni gunie ri'u presentar como yī'nie nu de la'yani'. ²⁰ Itute creación nu guleqqũ Tata Dios nna, bíruhua nu dacca' gá runiã porqui'ni ituba yétsiloyu nna chi ccã perder, álahua por biýa mal nu beniã, sino porqui'ni a' nani Tata Dios, pero náhuānie qui'ni i'yu tsá qui'ni itute creación qui'e nna gúlui'ã adí tsè'. ²¹ Làniana itute nu té le' yétsiloyu nna yīabara' nna eriã le' sentencia nu gulèqqũ qui'í nna labiru biýa ccaniã, sino eyacca lã nu cubi t'a ri'u yī'ni Tata Dios chi gulã ri'u le' condenación nna gata' la'yani' qui' ri'u nu té le' yīabara'. ²² Rilá' huáni ri'u ti'ýa ná tristeza nu cca sufrir itute creación qui' Tata Dios, dèsdeba gúl·lani tul·la' le' yétsiloyu hàstaba nanna, porqui'ni yala calatsi'í eyaccã cubi. ²³ A' hua ri'u ca yī'nie nna yala rinne latsi' ri'u de ribèda ri'u qui'ni il·lani tsá qui'ni gudilèe cuerpo qui' ri'u le' lù'uti nna gunie ri'u presentar. Chi ga'na ri'u seguro qui'ni a' gunie, porqui'ni chi dua Espíritu Santo lo losto' ri'u, seña de ca bendición nu chi' gúnnée qui' ri'u. ²⁴ Tata Dios nna chi bedilèe alma qui' ri'u para qui'ni a' modo nna gappa huá ri'u confianza lani e por salvación qui' cuerpo qui' ri'u. Cálá té posible anna taá ila'ni ri'u ca

cosa tsè' nu ch' da'la nna, entonces alaáruhuá ribèda ri'u. Porqui'ni ttu cosa nu chia rila'ni ri'u nna, ti'áruálá modo cuèda ri'u íl-laniá n'í. ²⁵ Canchu hualigani gappa ri'u confianza lani Tata Dios por nu ch' da'la màsqui'ba labí té posible ilá' tèn' ri'u a annana, pues ná qui'ni guchia ri'u ca sufrimiento nna bittu gútse'e latsi' ri'u e tsal'lue' néda. ²⁶ Miéntraste ribèda ri'u nna, du tehuá Espíritu Santo enne' gunie ri'u cualani, porqui'ni hua yùe qui'ni labí fuerza espiritual té qui' ri'u, labí chi yù ri'u ti'íya tegá inàba ri'u lani Tata Dios, pero por medio de oración nu runna Espíritu Santo lo losto' ri'u lani la'rinne latsi' nna, a' modo nna ratta'yúnie lani Tata Dios por ri'u, màsqui'ba labí cça expresar lani titsa' rú'a bá. ²⁷ Tata Dios nna nabia' ràninie iyaba ca la' rulábalatsi' qui' lo losto' ttu ttu tsa ri'u. Lèe nna yùe bi'ya petición ní nua' calatsi' Espíritu Santo por ri'u ca enne' qui' Tata Dios, porqui'ni Espíritu Santo nna ratta'yúe por ri'u según la' calatsi' qui' Tata Dios.

²⁸ Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie qui'ni iyaba ca cosa qui' la'labani qui' ri'u nna riria cça tsè' para bien qui' bá ri'u, es decir para iyaba ri'u canu catsi'íni Tata Dios, porqui'ni lèe nna becu'e ri'u para ttu la' rulábalatsi' tsè' nu té qui'e. ²⁹ Tata Dios nna chia yùe dèsdeba nérua qui'ni ri'u nna ccá ri'u enne' qui'e, para qui'ni té qui' ri'u la'a mísmuba la' rulábalatsi' tsè' nu té qui' Ýi'ni áa, porqui'ni a' modo nna ná Ýi'ni áa hermano néru qui' iyaba ri'u. ³⁰ Tata Dios nna becu'e ri'u dèsdeba nérua, làniana de bi'yu tsá nna gutàye ri'u nna beyuni nàrie ri'u de ca tul-la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe. De chi benie nua' para ri'u, làniana benie prometer qui'ni gata' la'yani' qui' ri'u luetsi nu té qui'e le' ýiabara'. ³¹ Por iyaba ca

bendición nà', acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna runie a favor qui' ri'u tulidàba. Núlá nua' guniá ri'u vencer de runiá contra ri'u n'í. ³² Tata Dios nna labí betsùna'nie ri'u Ýi'ni áa, sino guthèl-le'e bi para gatti bi por ca tul-la' qui' iyaba ri'u. Tsí álahua ýá gunna bée adí ca bendición tsè' qui' ri'u cá. ³³ Núlá nua' té poder qui' gutsiá ttu queja contra ri'u, ttu queja nu dacca' ccáni ri'u castigar por Tata Dios n'í. Pues la'a mísmuba Tata Dios enni'a becu'e ri'u para ccá ri'u enne' qui'e nna benie qui'ni biria nari ri'u le' iyaba ca tul-la' qui' ri'u. ³⁴ Tsí hua dua nu'ya enne' ní té poder qui' cueqquiá sentencia qui' ri'u para tsia ri'u lo yi'bél-laá n'í. Pues chia gùtti Cristua por ri'u a'hua chi beyáthee de lo lù'uti, annana dúe lugar de adiru la'huacca qui' Tata Dios làti rinàbèe por ri'u ru'a lúe. ³⁵ Núlá enne' ní té poder qui' para ccaniá cúa de lo losto' Cristua la' ts'í'latsi' nu té qui'e para lani ri'u n'í. De chi cca ri'u sufrir por bi'ya dificultad nna, tsí por nua' nna ína ri'u qui'ni: labiru catsi'ínie inte'. Nihua de chi ril-lani bi'ya tristeza, o de chi cca ri'u sufrir por la'dí', o de chi cca ri'u sufrir por dil-la', labí ná qui'ni ína ri'u: labiru catsi'ínie inte'. Canchu ca enne' canu labí cca guyu cça ri'u nna rutsia latsi' qui' ri'u nna calatsi' qui' gutti cça ri'u, o canchu chi tsè'e ri'u le' bi'ya attu peligro nna, tsí por a' nna ína ri'u qui'ni chi betse'e latsi'e ri'u cá. ³⁶ Labí, porqui'ni chi ga'na escrito:

Chi ríalatsi' tu' cuiá'lu'.

Acca caduel-la' qui'ni cca tu' preparado tulidàba para gatti tu',

Porqui'ni rudacca' cça intu' ti'átsi ná tu' ttu animal nu chi ch'è' cça para gutti cça.

³⁷ Pero n'í ttu luetsi ca desgraciá' nna labí runiá ri'u vencer sino adí lá creyente tsittsi ná ri'u, porqui'ni

chi ga'na ri'u seguro qui'ni yala catsi'ínie ri'u, a' chî yù ri'u por iyate nu benie para gata' salvación qui' ri'u. ³⁸⁻³⁹ Acca hua yù rània' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie ri'u durante itute la'labàni qui' ri'u, natsá nna guxtíla nna, a'hua canchu chi i'yu tsá qui'ni gatti ri'u. Nìhua ca ángeli nna, nìhua ca espíritu mal nna, nìhua bi'ya attu poder nu té le' ÿiabara' o nu té le' yétsiloyu nna, labí la'huacca té qui' qui' para guni ca qui'ni Tata Dios nna làa catsi'írunie ri'u. O de chi tsè'e ri'u rá' le' ÿiaba, o de chi tsè'e ri'u ÿaré' le' loyu o le' indatò' l-le, tulidàba catsi'ínie ri'u lani ttu la' tsi'ilatsi' nu rulue' por medio de Xana' Ri'u Jesucristua.

9

¹⁻³ Yala telá triste cca te' de rexalátsa'a' ca enne' quia' de raza judío, ribetsia' por làca tulidàba porqui'ni ná ca ttùba familia lani inte' hàstaá uccua te' qui'ni adila tsa' ccá' condenado para nittia' tì'a ttu enne' nu labiru dacca' para lani Cristo, canchu caduel-la' solamente para qui'ni l-lá ca. Inte' Pablo creyente qui' Cristo labí runi látsa'a' de riquixá'a' nua', porqui'ni Espíritu Santo due lo lóstu'a', acca yúá' qui'ni puro nu ná lí taá riquixá'ania' le. ⁴ Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' qui' nación quia' Judea nna ná huá ca enne' Israel, quiere decir qui'ni Tata Dios nna dèdèba nérua becuí'e intu' para ccá tu' ÿi'nie, acca gùdue lani ca tà' tàta qui' tu' por medio de la'yani' bàni nu née, a'hua benie acuerdo lani làca según la' rulábalatsi' nu té qui'e para iyaba tu', a'hua betie ca mandamiéntua lani làca, gutixà'a huánie ca tì'i'ya modo rù'ulatsi'e qui'ni guni ca ne adorar, a'hua rèe qui'ni gúnnée i'yetse' ca bendición qui' tu'. ⁵ Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' Israel ná ca descendiente qui' ca tà' tàta qui' tu'a Abraham nna Isaac nna Jacob nna. A'hua

Cristua en cuàntua cuerpo qui'e nna ná hué descendiente qui' tu'. Lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyábani ca cosa, porqui'ni Tata Dios nna chi becuí'e bi para quée enne' adiru dacca' para siempre. Qui'yaru e. ⁶ I'yetse' ca enne' quia' nna labí ná ca salvo, pero álahua porqui'ni Tata Dios làa runie cumplir iyate ca cosa tsè' nu rée qui'ni gunie por intu'. Es porqui'ni intu' ca enne' judío nna, iyaba tu' ná tu' descendiente qui' Israel, pero álahua iyaba tu' ná tu' israelita en cuàntua espiritual. ⁷ Nìhua álahua iyaba tu' ná tu' ÿi'ni Abraham en cuàntua espiritual átsi'ini iyaba tu' ná tu' descendiente qui' bi. Sino tì'a Tata Dios nna chía rée Abraham: Lani ÿi'ni lu' Isaac nà' teruba tsání ca descendiente qui' lu'. ⁸ Acca ritelíni ri'u qui'ni ca ÿi'ni Abraham nna, álahua iyaba ca ná ca ÿi'ni Tata Dios, sino ri'u canu chi reé'nie cuenta dèdèba antes según promesa qui'e, là ri'u teruba ná ri'u ÿi'ni Abraham en cuàntua espiritual. ⁹ Nui ná promesa nu rée lani Abraham: Sara niula qui' lu' lanú ÿi'ni té, pero attu ida nna guditsina' bi ttu ÿi'ni nubeyu' to'. ¹⁰⁻¹³ A'hua Rebeca niula qui' Isaac tiempo antigua nna, ántesca guditsina' bi ca cuachi' tú'a nna chía ra Tata Dios bi: Nu itšina' priméru taá nna labí ccá benderir tì'a bettsi'í Jacob nà', sino guni lq na servir. A' ra Tata Dios antes càla galia ca cuachi' tú'a, antes càla chi gappa ca neda guni ca nu ná tsè' o nu ná mal. Tì'a chi ga'na huá escrito làti ra Tata Dios qui'ni dèdèba nérua chi yùe qui'ni yala tsú'ulatsi'e Jacob pero Esau nna labí. A' ra Tata Dios para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni lèe nna té derecho qui'e gucuí'e entre ca enne' para ccá ca ÿi'nie, álahua por nu runi ca enne' ba, sino según lá la' rulábalatsi' tsè' qui'e. ¹⁴ Biani ina ri'u qui' nui cá. Tsí labí tsè' runi Tata Dios cá. Pues puru taá

nu ná tsè' runie tulidàba. ¹⁵ Tì'a gutixà'anie Moisés tiempo lânia nna rèe: Inte' nna gucuía' nu té la' retúalatsi' quia' lani á, gudilá'a' nu calátsa'a' gudilá'a'. ¹⁶ Acca hua yù ri'u qui'ni Tata Dios enne' rèe nuŷa bá calatsi'e gunie bendecir; álahua por nu ra nuŷa enne' ní, nì tampoco huá por biŷa obra tsè' nu runiá. ¹⁷ Porqui'ni ga'na huá escrito qui'ni gutixà'ani Tata Dios Faraón enne' rigú'ubia' yetsi Egíptua tiempo antigua nna rèe na: Inte' beni qui'ni cca lu' rey nna guthísinia' lu' guni lu' nu calátsa'a' según nu rulaba látsa'a', para qui'ni gúlui'a' qui'ni té la'huacca quia' nna ccá saber itute yétsiloyu qui'ni inte' Tata Dios. ¹⁸ Faraón enne' rigú'ubi'a' nna yala rebelde uccuá lani Tata Dios. Acca hua yù bá ri'u qui'ni canchu calatsi'e qui'ni nuŷa enne' ní ccá rebelde, pues gunie para qui'ni ccá rebelde. A'hua canchu calatsi'e etúalatsi'e nuŷa enne' ní, pues gunie na bendecir. ¹⁹ Hua yúá' qui'ni annana yala calatsi' lu' inàba titsa' lu' inte': Lu' Pablo, canchu á' runi Tata Dios, biálácca té derecho qui'e para innie qui'ni nuŷa enne' ní rigú'á falta nì'i, porqui'ni núní té la'huacca qui'í para lãa guniá según la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para la nì'i. ²⁰ Lu' chúná, tsí yala enne' nu daccá' ná lu' tì'a Tata Dios para eyáŷani lu' ecàbi lu' á' nna til·la lu' lani e cá. Ttu yethu' nna, tsí ína ri'u gá enne' beniá nna: biecca beni lu' inte' íj nì'i. Labí, porqui'ni ²¹ ttu enne' runi ca traste nna, tsí bihua derecho té qui'í guniá biŷa bá calatsi'í lani gùnà' qui' níá cá. Lani ttu teruba pelota gútsa' nna huaccaniá cueqquiá chuppa clase de plato; sea ttu plato especial, o biŷa attu plato huaya' l·le. ²² A'hua entre ca enne' nna, gutsé'e canu ná qui'ni nitti ba ca, pues là' tsiàlatsi' qui' Tata Dios nna ná para làcá, para qui'ni gúlue'ní la'huacca iŷeni

gani nu té qui'e de runie contra nu ná mal. Pero lèe nna bechia bée ca lani iŷeni paciencia. ²³⁻²⁵ Ania benie para qui'ni por medio de la'huacca tsùna' gani qui'e nna gunie bendecir iyaba canu ná qui'ni etúalatsi'e ca porqui'ni benie ca preparar dèsdeba nérua para qui'ni tsé'e ca lani lèe le' la'yaní, tì'a ri'u de chi gutàŷie ri'u para ccá ri'u enne' qui'e, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'i entre ca enne' qui' adí ca nación huaya', tì'a rèe lo libro nu bedia Oseas enne' uccua profeta tiempo lânia:

Canu lahuábí ná ca yetsi quia', huàl·lani tsá gunia' qui'ni ccá ca yetsi quia'.

A'hua nu bihua uccuatsi'í te'á antes nna, huàl·lani huá tsá qui'ni ccá ca enne' especial quia'.

²⁶ Raáruhuá Tata Dios ca:

Canu tsè'e le' lugar làti gutixá'ania' ca qui'ni labí ná ca yetsi quia',

Pero huàl·lani tsá qui'ni la'a nía huá nna gata' lãa qui' ŷi'ni Tata Dios enne' bàní tulidàba.

²⁷⁻²⁸ A'hua Isaías enne' uccua profeta nna gùnne bi tì'iŷa ccá la' ritè qui' ca enne' Israel nna ra bi:

Chi huàni thùti ca enne' Israel tì' taáni re' yúŷi ru'a indatò',

Pero álahua iyá ca ccá ca salvo, tsua' teruba ttu te ca.

Porqui'ni huàl·lani tsá qui'ni Señor nna de repente tabá gunie cumplir tì' rulaba latsi'e lani iyaba ca nación qui' yétsiloyu.

²⁹ Tì'huá ra la'a mísmuba Isaías dèsdeba antes:

Señor enne' bána'ni iyate nu té le' ŷiabarà' nna.

Cáala labí becà'née tuchùppa enne' gùla qui' tu' nna, pues cuando lání chi bil·lùŷa latsi' itute nación qui' tu',

Tì'a uccua lani ca yetsi lá ca Sodoma nna Gomorra nna tiempo antigua.

³⁰ Por a' nna chi ritelíni ri'u qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna labí chi nabia'ni cã ca mandamiento qui' Tata Dios para guni cã duel-la' ccã ca enne' tsè' tì' rèe, átsi'ini tiempo anna ribèqqúie cã por enne' nàri, porqui'ni hua té modo para qui'ni iria cã nàri de ca tul-la' qui' quí, iyaba canu chi rialatsi' qui' títtsa' qui'e. ³¹ Ca enne' Israel nna yala uccua latsi' qui' guni cã seguir ttu ley para iria nàri cã lani Tata Dios, pero labí biría lani cã guni cã na cumplir. ³² Ti'ani modo cca acca bihua biría nàri cã ru'a lo Tata Dios cá. Porqui'ni labí huíalatsi' qui' qui'ni por medio de fe qui' ri'u nna gunie ri'u recibir, sino belaba lá latsi' qui' qui'ni huacca bá cã guni cã gana salvación por làcã de runi cã nu ra lo ca mandamiéntua. Acca completamente bá ridacca'ýí cã de rulaba latsi' qui' qui'ni a' rulue' lo Escritura, ³³ ti'a ra Tata Dios: Ithél-la'a' ttu Enne' yetsi láã Sión, Pero ca enne' yetsi Sión nna ga'na bá cã equivocado porqui'ni gulaba lá latsi' qui' mal, Pero nuña tediba tsíalatsi'í ne nna nunca labí elènniã bitola.

10

¹ Lebi'í hermanos, yala rex-alátsa'a' ca paisano quia' nna rinábana' Tata Dios lani oración qui'ni iyaba ca enne' quia' Israel nna ccã cã salvo. ² Inte' nna nabia' te' cã nna hua yúli rànía' qui'ni yala religioso ná cã para guni cã Tata Dios servir, pero álahua lani la' ritelíni. ³ Labí nabia'ni cã ti'iyã tsè' ná nu ra Tata Dios para eyacca ri'u nàri ru'a lúe. Làcã nna runi gáláa cã duel-la' iria nàri cã lani e de ca tul-la' qui' qui', pero calatsi' qui' guni cã na según la' rulábalatsi' qui' bá qui' nna labí rialatsi' qui' nu ra Tata Dios para guni e cã recibir. ⁴ Labiru ná qui'ni guni ri'u duel-la' eyacca ri'u nàri ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo biña ley religiosa,

porqui'ni chi bitá Cristua para qui'ni gappa ri'u fe lani e. ⁵ Moisés nna bedia bi qui'ni nuña diba guniã cumplir iyaba ca mandamiéntua nna a' modo nna iria nàriã ru'a lo Tata Dios para gunie na recibir para gata' adí la'labàni qui'í. ⁶ Pero por medio de fe qui' ri'u, a' modo nna runie ri'u recibir, acca labiru rena ri'u: yà'laña riquina' eyya ttu enne' ýiabara'. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chi' itá lá Cristua yétsiloyu. ⁷ Nihua labiru rena ri'u: yà'laña riquina' tsía ttu enne' lugar itettia liu'u yú. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chi' eyátha lá Cristua de lo canu yatti. ⁸ Biáruala ra lo Escritura cá. Pues ra íj: Exa tabá du títtsa' qui' Tata Dios lani lu', chi gul-laniã hasta lo losto' lu' a'hua para quixá'a lu' a, quiere decir ca títtsa' nu runi tu' predicar nu rulue' qui'ni iria nàri lu' por medio de fe qui' lu'. ⁹ Acca canchu tsíalatsi' lu' lani itute losto' lu' qui'ni Tata Dios nna chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti para labiru gattie attu nna, a'hua canchu equixá'ani lu' adí ca enne' qui'ni Jesucristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyate, a' modo nna huacca lu' salvo nna labí tsía lu' lo yi'bél-la. ¹⁰ Porqui'ni de chi rialatsi' ri'u lani itute losto' ri'u, a' modo nna eyacca ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna gunie ri'u recibir. A'hua de riquixá'ani ri'u adí ca enne' qui'ni chi rialatsi' ri'u, a' modo nna rulue' qui'ni chi ná ri'u salvo.

¹¹ Ra lo Escritura qui'ni nuña tediba rialatsi'í ne nna nunca labí elènniã bitola. ¹² Nuña tediba, porqui'ni tulappa ná iyaba ri'u para lani Señor, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'í ca enne' qui' adí ca nación l-le. Ttùba Enne' née Señor qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yala gunie bendicir nuña tediba enne' ni canchu inábaniã ne lani oración. ¹³ Nuña tediba enne' ni gul-luíttsa'ã Señor

nna inàbaniã ne qui'ni gudilèe na, lã nna gata' salvaci3n qui'j. ¹⁴ Pero ti'ani modo gul·luítsa' çã Señor nna inàbani çã ne para qui'ni l·lã çã canchu labí chi ríalatsi' qui ne ni'i. Ti'ani modo tsíalatsi' qui nu rée para gappa çã confianza lani e canchu labí chi biyénini çã titsa' qui'e ni'i. Ti'ani modo iyénini çã titsa' qui'e canchu lanú nuã quixá'aniã çã ni'i. ¹⁵ Ti'ani modo tsía ca mensajero hueni predicar canchu ca hermano nna labí rithel·la' çã evangelista gaãa lugar ni ni'i. Chi ga'na escrito qui'ni para ca enne' nna yala hermoso ná ni'a nuã hermano itsina'ã yetsi qui' qui nna equixá'ã ca titsa' de salvaci3n nna la' redacca' latsi' nu runna la'ÿeni lo losto' qui nna.

¹⁶ Ca enne' canu tse'e le' ca yétsia nna álahua iyaba çã guyú'ulatsi' qui ca titsa' nu ra lo evangelio, sino beni çã tì'a riquixa'a Isaías loti' ra bi Señor: Casi lanú enne' té runi aceptar ca titsa' tsè' nu chi gutixà'a tu'. ¹⁷ Así es de qui'ni chi té fe qui' ri'u lani Jesucristo porqui'ni chi biyénini ri'u qui'e. Chi biyénini ri'u qui'e porqui'ni ttu enne' nna chi gutixá'aniã ri'u evangelio qui' Tata Dios. ¹⁸ Tsí álahua gùta' huá oportunidad qui' qui dèsdeba antes para iyénini çã na ni'i. Chia biyénini çã na. Ra huá lo Escritura:

Le' itúbani yétsiloyu chi biyénini çã tsì'i qui,
 a'hua titsa' qui' qui nna chi bitsina'
 çã hasta último parte qui'
 yétsiloyu.

¹⁹ A'hua rinába titsa'a': Tsí hua rulaba latsi' le qui'ni bihua chi nabia'ni çã enne' Israel la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para ituba yétsiloyu cá. Chia nabia'ni çã na. Por ejemplo, chi ra Tata Dios ca enne' Israel por medio de Moisés:

Canchu chi i'yu tsá nna gulué'nia'
 la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a'
 lani ca enne' qui' adí ca
 naci3n,

Làniana yala la' yélatsi' ba gappa le.
 A' gunia' màsqui'ba labí ná çã enne'
 Israel tì'a lebi'j. Ca enne' de
 una vez tè ignorante, yala
 itsa'áni le çã porqui'ni retúa
 huá latsa' ya' çã.

²⁰ Lo libro nu bedia Isaías nna, átitó' fuerte rinne Tata Dios:

Tse'e canu lahuábí gunàba titsa' çã ti'iyã modo gunibia' çã inte', pero chi benia' qui'ni claru tabá chi nabia'ni çã inte'.

²¹ Pero qui' ca enne' Israel nna rée: Tulidàba raÿia' çã qui'ni itá çã lani inte', pero làçã yala cabezudo ná çã nna càla latsi' qui' edúdítsini çã inte'.

11

¹ Inte' Pablo nna nia' le: Bittu gulaba latsi' le qui'ni por nui nna chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e. Labí rudue ca enne' Israel ttu lado, porqui'ni la'a mísmuba inte' ná huá' enne' Israel descendiente qui' Abraham, daya' le' familia qui' ÿithua bi Benjamín. ²⁻³ Bihua chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e, porqui'ni dèsdeba chia gutsá becu'e çã para ccá çã yétsi qui'e. Tsí labí réxalatsi' le biãa ra lo Escritura acerca de Elías loti' gúnne bi lani Tata Dios nna betsia bi queja contra ca enne' qui' bi nna ra bi: Cuiã'lu' Señor, chi betappa' çã ca lugar làti runi tu' cuiã'lu' adorar, a'hua chi betti çã iyaba ca enne' canu rinne parte qui' cuiã'lu'a. Tsuã' teruba inte' reyà'na, pero reyila huá çã inte' para gutti çã inte'. ⁴ Làniana Tata Dios nna becabinie Elías nna rée bi: Alãa tsuã' teruba lu' reyà'na, sino chi benia' preparar gãtsi mili' ca nubeyu' canu labí betse'e latsi' qui' inte' nna labí ruduÿíbi qui' ru'a lo imagen de Baal. ⁵ Inte' Pablo nna nia' le qui'ni a'hua tiempo tsè'e ri'u annana reyà'na tuchùppa mili' ca enne' Israel canu labí betse'e latsi' qui' Tata Dios, porqui'ni lée nna chia gulèqque çã yà'latsi' porqui'ni

catsi'ínie çą. ⁶ Chi becuí'e çą solamente porqui'ni catsi'ínie çą, acca ritelíni ri'u qui'ni ná çą salvo pero álahua por biŷa obra nu beni çą. Favor nu chi beni Tata Dios laní ri'u nna, cáala nâ ttu recompensa por ca obra tsè' nu chi beni ri'u entonces biruhua nâ regalo sino ná lâ laŷa.

⁷ Biala ni'i. Casi iyaba ca enne' Israel nna labí ccani çą gata' bendición qui' qui' nu runna Tata Dios, lâteruba tuchùppa mili' chi runie çą recibir porqui'ni gulèqqwie çą yà'latsi' para ccá çą enne' qui'e. Pero adí çą nna labí caso runi çą Señor enne' catsi'ínie çą. ⁸ Ná çą tì'a riquixá'a lo Escritura qui'ni: Tata Dios nna be'èl-la' te lée çą bittu télíni çą ca cosa espiritual, acca hasta tiempo annana labí capacidad té qui' qui' para ila'ni çą nihua labí riyénini çą. ⁹⁻¹⁰ A'hua David enne' uccua rey tiempo antigua nna ra bi de runi bi oración:

Lâçą nna yala tsè' ro çą ttu ttu tsá, pero idittu' tse'e çą lani cuiq'lu',

Acca inte' nna rinábania' cuiq'lu' qui'ni thacca'ŷí çą nna gulaba latsi' qui' qui'ni cca tsè' çą cuiq'lu' nna, pero thí' lá çą castigo nu cca çą merecer,

A'hua qui'ni ca iyyaló qui' nna icàl-la çą para lâa ila'ni çą

A'hua qui'ni ccá çą esclavo para qui'ni yà' nu huá'ni çą nna ccá idi'i nna, cuè'e qui' tulidàba iyàchua.

¹¹ Annana nia' le: Tsí ina ri'u qui'ni Tata Dios nna benie qui'ni ca enne' Israel guŷacca'ŷí çą para qui'ni eyà'na çą fuera de una vez tegani cá. Álahua a' uccua, sino de labí rudà naga' qui' nna acca ca enne' qui' adí ca nación ràl-la' huá çą salvación, para qui'ni a' modo nna gappa ca enne' Israel la' yélatsi' nna thulo çą calatsi' qui' ccá huá çą salvo. ¹² Itúyiani yétsiloyu nna chi ridi'q' bendición nu runna

Tata Dios qui'q', porqui'ni ca enne' Israel yala equivocado ga'na çą. Acca por pobreza espiritual qui' qui' nna ràl-la' ca enne' qui' iyábani ca nación riqueza espiritual nu runna Tata Dios qui' qui'. Pero adí teerulá tsè' ccá itúbani yétsiloyu canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqqwia iyaba ca enne' Israel.

¹³ Lebi'q' ca enne' qui' adí ca nación nna, ruréxa'a' latsi' le qui'ni Tata Dios nna guthèl-le'e inte' Pablo para gunia' ttu tsina qui' Cristua por primera vez entre lebi'i canu labí ná enne' Israel, acca yala dacca' tsina nu runia'. ¹⁴ Xiaba tuchùppa paisano quia' nna de rila'ni çą qui'ni ríalatsi' le mensaje quia' nna gappa çą envidia nna tsía huá latsi' qui' para ccá huá çą salvo. ¹⁵ Tata Dios nna chi bedu sèe ca enne' Israel ttu lado, acca annana hua té oportunidad para qui'ni iyáŷia tè ca enne' eyacca tsè' çą Tata Dios. Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqqwia ca enne' Israel attu lani e nna, pues adí teerulá tsè' cca para iyáŷiani ca enne' de rila'ni çą qui'ni canu yatti nna reyacca bāni çą. ¹⁶ Tata Dios benie bendecir ca primero enne' Israel tiempo antigua, acca iyábani ca enne' Israel ná huá çą bendecido por Tata Dios a'hua tiempo tsè'e ri'u anna. Por ejemplo ttu yà nna, canchu l-lúj nâ tsè', lāniana hāstahuá ca ní'q' ná huá çą tsè'.

¹⁷ Pero uccua duel-la' íchue tuchùppa ca ná' yàgàa, lāniana benie qui'ni lu' nna beduani lu' lugar lâti gurú attu te canuá, tì'a canchu gúthuani ri'u ttu ná' yà nu lâq' olivo ixi' lani ttu yà olivo tsè', acca hāstaba lani l-lú qui' yà tsè'a nna chi ná lu' ttùba, a'hua bāni le por medio de fuerza nu runna yàgàa. ¹⁸ Acca lu' creyente qui' attu nación, bittu gulaba latsi' lu' qui'ni adiru enne' dacca' ná lu' ti'chu ná' propio gani yà olivo tsè'a. Canchu rebata' lu' nna, ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni

alàa lu' rue' lu' fuerza l-lú yàgàa, sino l-lúa lá runnà fuerza qui' lu'.

¹⁹ Hua té cca' huá qui'ni ecàbi lu': Làchu, pero por inte' acca gutttsa Tata Dios cã para qui'ni édúa' lugar qui' qui'. ²⁰ Pero inte' nna nia' lu': hualiba gutttsa cã, pero solamente porqui'ni labí huíalatsi' qui' Tata Dios. Lu' nna chi beduani lu' lugar làti gurú cã, pero solamente porqui'ni té fe qui' lu' lani Tata Dios, acca bíttuúru ebata' lu' sino ná qui'ni gátsi láni lu'. ²¹ Ca enne' Israel nna runi cã representar ca ná' yà olivo tsè'a, pero Tata Dios labí eyuniyén latsi'e qui' qui'. Acca lu' creyente qui' attu nación, bè' cuidado qui'ni guni lu' seguir la' ríalatsi' qui' lu' para làa gunitti lu' lugar qui' lu'. ²² Acca ná qui'ni ccá lu' saber qui'ni Tata Dios nna yala enne' retúalatsi' née lani itúba yétsiloyu, pero a'hua runi bée ca cosa justamente taá nna. Yala duro runie contra canu labí runi cã nu rée. Pero lani lu' nna yala enne' de retúalatsi' née, pues a' ccá bée tulidàba lani lu' canchu guni ba li e agradecer por la' tsì'ilatsi' qui'e, para qui'ni làa íchue lu' tì'a benie lani ca enne' Israel. ²³ Ca enne' Israel nna canchu eyeqquia cã lani Tata Dios para gata' salvación qui' qui', hua yu ba ri'u qui'ni yala là'huacca té qui'e para gúthuánie cã attu lugar làti bireccu' caná. ²⁴ Lu' creyente qui' attu nación nna gurú lu' lo ttu yà nu du ixi' báa nna béduni lu' lo yà olivo tsè'a, ttu cosa nu labí runi ca enne', quiere decir qui'ni labí rùthuani ri'u ná' ttu yà mal lani ttu yà tsè'. Pero anía beni Tata Dios lani lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación. A'hua ca enne' Israel nna, adí telá fácil éduani cã attu vuelta lugar qui' qui', ya qui'ni ná cã propio gani ca ná' yà tsè'a.

²⁵ Lebi'ì hermanos, labí calátsa'a' qui'ni té motivo qui' le para gulába rù latsi' le qui'ni yala enne' sabio chi ná le, acca qui'xá'ania' le

anna nu cca qui' ca enne' Israel. Làcã nna yala redúdítsini cã Tata Dios, pero álahua para siempre, sino solamente hasta chi i'yu tsá qui'ni iyétse'éru ca enne' qui' adí ca nación nna tsíalatsi' qui'. ²⁶⁻²⁷ Làniana ccá salvar iyáyiani ca enne' Israel, tì'ba ra Tata Dios lo Escritura:

Dèsdeba le' ciudad Sión, iria ttu Enne' gudilèe yétsi qui' Jacob,

Bíttuúru guni cã nu ná mal,

A'gunia' para ca enne' Israel tì'a chi benia' prometer,

Canchu chi i'yu tsá qui'ni eyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' qui'.

²⁸ Labí ríalatsi' ca enne' Israel mensaje nu cca qui' Jesucristua, acca Tata Dios nna chi bedue cã ttu lado tì'atsi ná cã contrario qui'e para qui'ni guni lée recibir lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Pero çatsi'í bánie ca enne' Israel porqui'ni dèsdeba gúdua Abraham chía becué' Tata Dios cabi para ccá cã enne' qui'e. ²⁹ Tata Dios nna nunca labí enàbee biyá bendición nu chi bènnèe. Nìhua labí reléninie de chi gutáyie nuyá enne' para ccã enne' qui'e. ³⁰ Lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, ttu cuaýa nuá nna labí beni le Tata Dios obedecer. Pero annana chi nabia'ni le tì'yá tsè' ná la' retúalatsi' qui'e, porqui'ni ca enne' Israel nna beni cã ne desobedecer. ³¹ Quiere decir qui'ni Tata Dios nna chi retúa latsi'e lebi'ì lá, pero ca enne' Israel nna labí runi cã ne obedecer, para qui'ni i'yu tsá gunibia' huá cã tì'yá tsè' ná la' retúalatsi' qui'e lani làcã. ³² Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' judío a'hua ca enne' qui' iyaba ca nación ccá cã enne' nu labí rudà naga' qui' qui'e, para qui'ni a' modo nna ttu rú'a bá guluè'nie qui'ni retúa latsi'e tsayéniyiaba ri'u. ³³ Acca hua yu ba ri'u qui'ni yala iyeni ná ca riqueza qui' Tata Dios. Ca la' rulaba latsi' qui'e

nna, ti'ani modo ethàsilà'na ri'u ca ñihua labí ritelíni ri'u ti'i'ya modo ribeqquia latsi'e para gunie ca cumplir, porqui'ni chi bá nabia'nie itúbani, a'hua té la' riyeni tsè' quì'e tulidàba para gunie tsè' iyábani ca cosa. ³⁴ Tì'a ra lo Escritura:

Núlá chi nabia'niá iyaba ca la' rulábalatsi' qui' Señor ni'i.

Núlá chi ra ne: ñí ná nu guni cuiá'lu' ni'i.

³⁵ Tsí chi benie caso bi'ya regalo nu beni ttu enne' ne ofrecer para qui'ni lèe nna eyi'yèe quì'ni ni'i.

³⁶ Iyá'yiani ca cosa nna dá' ca de Tata Dios, a'hua por medio de lèe nna runi ca seguir, a'hua para la'a labée ná iyá'yiani ca cosa, acca lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Qui'yaru e.

12

¹ Tata Dios nna iyé vuelta chi belui'e qui'ni yala retúa latsi'e ri'u, ácca'ya hermanos, inte' nna rinénia' le por amor quì'e qui'ni guni le presentar cuerpo vivo qui' le lani e tulidàba ti'a ttu ofrenda para lèe, lícca nàri la'labàni qui' le para qui'ni guni lí e servir tì'tení rú'ulatsi'e, a' modo runi lí e adorar ti'a ná qui'ni guni le. ² Bítuúru guni le ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyuì, sino ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' cubi qui' le, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccá completamente tsè' por la'huacca qui' Tata Dios. A' modo nna gunibia' le voluntad qui' Tata Dios lani le quiere decir, itute nu ná tsè' nu rú'ulatsi'e qui'ni guni le.

³ Porqui'ni inte' Pablo ná' apóstol qui' Cristua nna rinénia' ttu ttu tsa le: bittu gudàliani lu' la'a mísmuba lu' de rulaba latsi' lu' ti'i'ya tsè' ná capacidad nu chi té qui' lu', sino ná qui'ni gulaba lá latsi' lu' lani cuidado para guni lu' e servir según ti'i'ya fe nu chi benna Tata Dios lo losto' lu'. ⁴ Por ejemplo:

cuerpo qui' ri'u nna iyetse' parte quì'í ná, pero ttu ttu tsa parte quì'í nna álahua tulò tè ri'yu' ca, sino yètsi' yètsi' bá ná capacidad qui' ttu ttu parte quì'í. ⁵ A'hua ri'u nu ná cuerpo qui' Cristua nna iyetse' ri'u ná, pero ttu ttu tsa creyente nna té ttu tsina nu ná qui'ni guniá para qui'ni táliá ttu resultado tsè' para itute iglesia. ⁶ Yètsi' yètsi' bá ná capacidad nu runna Tata Dios qui' ttu ttu tsa ri'u según favor quì'e lani ri'u, acca ná qui'ni guni ri'u e servir. Por ejemplo, de runne ttu confianza lo losto' ri'u para quixá'ani ri'u ca enne' dacca'ló tabá nu cca qui' Jesucristua nna, ná qui'ni guni ri'u predicar titsa' quì'e lani la'huacca nu runne qui' ri'u.

⁷ A'hua de runne capacidad tó' qui' ri'u para guni ri'u bi'ya taá clase de tsina ni para obra qui' Señor nna, ná qui'ni guni ri'u a' lani voluntad. De runne capacidad qui' ri'u para guthète'ni ri'u ca enne' nna, ná qui'ni gulue'ni ri'u ca enseñanza tsè'. ⁸ A'hua de runne espíritu qui' ri'u para guni ri'u ca enne' animar nna, ná qui'ni inne ri'u titsa' nu gunna fuerza qui' qui'. Canchu té bi'ya qui' ri'u nna calatsi' ri'u gute ri'u a' qui' nu'ya ttu enne' nna, ná qui'ni yá gute bá ri'u a' ti'a ttu regalo sin bi'ya interés ní. De runi dirigir ttu creyente bi'ya tsina qui' obra qui' Señor nna, ná qui'ni ccá trabajador. De retúalatsi' ri'u ttu enne' nna ná qui'ni guni ri'u a' lani la' redácca' latsi' nu da' de lo losto' ri'u. ⁹⁻¹⁰ Bi'ya tabá cosa nu ra Tata Dios qui'ni ná mal nna, liuyudí' a' lani itute latsi' le. Pero iyaba ca cosa nu ná tsè' nna, guni ba le seguir lani ca. Ttùba hermano chi ná le, acca ná qui'ni gulue' le lani cariño qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le, ttu le lani attu le nna, aláa cuenta titsa' rú'a bá. Leyila modo para gulue' le qui'ni runi apreciar luetsi' le, ttu le nna attu le nna para qui'ni her-

mano qui' lu' nna thí' bi la'dàliani.
 11 En cuanto biya tsina nu cca ofrecer nna, littsé'e al tanto para guni lí a tsé' taá, bittu cca le flojo sino guni le Señor servir lani espíritu nna lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' le nna, porqui'ni Jesucristua nna née Xana' le. 12 Yala icca'rubà le por ca cosa tsé' nu chì' da'la para lebi'i, acca ná qui'ni gata' iyénini la' redacca' latsi' lo losto' le de ribèda le. A'hua de cca le sufrir le' yétsiloyu' nna ná qui'ni guni le seguir cca le enne' fiel. Tsé'e le al tanto tulidàba para huín le oración.
 13 De nabia'ni le qui'ni ttu hermano qui'le cca bi sufrir por biya necesidad ní té qui' bi, ná qui'ni etúalatsi' le bi nna guni le bi cualàni. A'hua tsé' taá guni le recibir iyaba ca enne' íl·lani le' litsi' le nna a'hua lígúni cã invitar.

14 Canu rutsia latsi' quí le nna, bittu qué' le iqquia quí, sino linnàbani Tata Dios lani oración qui'ni gunie cã bendecir. 15 Canchu ttu enne' redacca' latsi' nna, bittu gappa le la' yélatsi' sino edácca' huáni le por nu tsé' nu chi uccua lani a. Canchu ttu enne' té biya tristeza ni qui' nna gúlue' le qui'ni rehuini' huáni le lani a. 16 Liguni duel·la' tsé'e tsé' le para qui'ni gata' ttùba la' rulábalatsi' qui' le. Iyè bá ca la' rulábalatsi' tsé' cubi chi gùta' qui' le annana, pero bittu iyùl·lani le ca enne' nu cca cã sufrir, sino ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le lani cã. Bittu gulaba latsi' le qui'ni yala chi yù le.

17 Bittu gudèqquia le mal qui' canu runi mal qui' le. Liguni duel·la' guni le nu ná tsé' lani iyábani ca enne'. 18 Ná qui'ni guni le duel·la' lani itute latsi' le bittu tíl·lalani le ca enne', sino eyíla le modo para tsé'e le en paz lani iyaba cã. 19 Hermanos to' quia', bíttuúru édi' la'a lebi'i taá yèe' contra ttu nu runi mal qui' le, sino cuèda ba latsi' le, porqui'ni Tata Dios ba gunie cas-

tigar canu runi mal, tí'a chi ga'na escrito ca titsa' làti rèe:
 Inte' Señor ba edi' yèe',
 Inte' ba ithel·la'a' castigo qui' iyaba canu cca merecèr.

20 Raáruhuá lo Escritura:

Canchu ttu enne' labí té qui' gúã nna, bèni tènì lu' a ofrecer biya gúã, màsqui'ba benia mal contra lu'. Canchu ribitsia inda nna, bete inda í'ya. A' modo nna exalatsi' mal nu benia contra lu' nna ettú'niã nna ehui'niã.

21 Bittu gute lu' lugar qui'ni guni lu' mal nu rulaba latsi' lu', sino guni la lu' vencer nu ná mal lani ttu hecho tsé'.

13

1 Iyáyiani le nna té responsabilidad qui' le qui'ni guni le obedecer qui' canu rigú'ubia' qui' le, porqui'ni iyaba ca la' rigú'ubia' le yétsiloyu nna tse'e cã por permiso qui' Tata Dios enne' nanie qui'ni a' cca. 2 Canchu chi ttu enne' labí runia nu ra lo ley qui' gobierno nna, a' modo nna redúdítsiniã nu chi nani Tata Dios para ca enne'. Acca iyaba canu runi cã a' nna, rigú'u cã falta nna ccá cã castigar. 3 Acca iyaba canu runi biya cosa mal nna yala rátsini cã ca policia, pero álahua tse'e ca policia para gúniatsini cã ca enne' runi nu ná tsé'. Tsí hua rú'ulatsi' lu' ga'na lu' en paz sin la' rátsilatsi' lani ca uxticia cá. Pues, guni lu' nu ná tsé', làniana ína cã qui' lu' qui'ni runi lu' nu ná deber qui' lu'. 4 Ca uxticia nna a'hua gobierno nna tse'e cã para guni cã para bien qui' lu', a' modo nna runi cã tsina qui' Tata Dios. Pero canchu runi lu' biya crimen nna, ná qui'ni íl·lani la' rátsilatsi' lo losto' lu', porqui'ni labí cuento bá ná derecho nu té qui' ca autoridad para guni cã castigar, ya qui'ni runi cã castigar canu cca ba merecer por mal nu runi cã, a' modo nna runi cã tsina qui' Tata Dios. 5 Acca ná qui'ni

gudà naga' le qui' canu rigú'ubia', pero aláa solamente para qui'ni bittu cca le castigar, sino porqui'ni chi yù le qui'ni nui nna ná tsè' delante de Tata Dios.

⁶ Acca ná qui'ni gute qui' ládi le, porqui'ni runi cã deber qui' qui' de ruquiya cã qui' ládi le, a' modo nna runi cã servir Tata Dios para bien qui' le. ⁷ Dãni le guni le cumplir iyábani deber qui' le, por ejemplo: canchu dãa le qui' contribución nna, liquiya lani enne' ga'na encargado para édi'a na a'hua biya impuesto l-le. Canchu ná qui'ni gappa le respeto ttu enne' nna, ligappa a' respeto. Canchu ttu enne' runia tsè' nna, ccã merecer qui'ni gudàliani le na.

⁸ Liuquiya làti dãa le qui' ca enne'. A'hua ná qui'ni gulue' le la' tsi'ilatsi' lani ca enne' para siempre porqui'ni ná ttu deber nu labí fin qui'i té. Nu catsi'ini luetsi enni'i nna, a' modo runia cumplir itute nu ra lo Ley qui' Tata Dios acerca de vecino qui'i. ⁹ Porqui'ni lo Ley nna ra íj: Uccuatsi'ini luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. Acca lo ca tsi' mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Bittu ccã lu' adúltero. Bittu ccã lu' huetti enne'. Bittu ccã lu' ubana. Bittu ichitha lu' belà'na qui' enne'. Bittu thálatsi' lu' biya té qui' attu enne' lani la' ruyudí' lo losto' lu' nna envidia nna. Prueba qui'ni hua lígani catsi'ini lu' ca enne' nna ná qui'ni bittu runi lu' ca cosa mal ná' ñihua biya attu cosa mal nu ra lo adí ca mandamiéntua. ¹⁰ Enne' té la' tsi'ilatsi' lo lostu'i nna, labí runia biya mal contra ca enne'. Acca de rulue' ri'u la' tsi'ilatsi' nu té lo losto' ri'u para lani ca enne' nna, a' modo nna cca cumplir iyate nu rinaba lo Ley qui'ni guni ri'u.

¹¹ Anía ná qui'ni guni le, porqui'ni hua yù le ti'ia quetha ritè ca tsá, acca bittu cuenta tsé'e ba ri'u le' yétsiloyui, sino ná qui'ni tsé'e la ri'u al tanto, porqui'ni tsá qui'ni

íl·lani Jesucristua enne' gudilèe ri'u nna, adiru exa chi debíga'a annana ti'chu de loti' guduló rialatsi' ri'u. ¹² Átitó' tiempo té para guni ca enne' seguir guni cã ca cosa mal, porqui'ni chi' taá duã íl·lani Cristua attu. Acca bittu guni ri'u ca cosa mal nu runi gãttsi' ba cã, sino ná qui'ni tsé'e ri'u al tanto para guni lá ri'u dacca'ló taá ca cosa nu ná tsè' en contra de ca cosa mal, ti'a ttu soldado tsè'. ¹³ Réla rítsá nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè'. Bittu ccã ri'u borracho, ñihua bittu tsía ri'u biya fiesta nu ná principalmente para táni ca enne'. Bittu gute ri'u cuerpo qui' ri'u para la' ridualani attu nu huaya' ñihua para biya attu vicio nna. Ñihua bittu gappa ri'u la' yélatsi' nna ñihua bittu guyudí' ri'u ca enne' nna til·la ri'u lani cã. ¹⁴ Ná qui'ni gulue' le tulidaba qui'ni chi ná le enne' qui' Señor Jesucristua. Bittuúru gute le lugar para guni le biya la' ridálatsi' mal nu guyú'u latsi' le guni le antes, para qui'ni làa gunia le vencer.

14

¹ Canchu ttu hermano nna itá sã litsi' le nna labí chi ritelí tsè'niã nu ra lo Escritura, pues ná qui'ni guni lí a' recibir tsè'ni, pero bittu guni le discutir lani a' sobre de ca cosa delicada nu rialatsi'i. ² Por ejemplo: Ttu te ca enne' nna rulaba latsi' qui'ni huacca ba go cã iyábani ca cosa nu dacca' go ri'u. Pero tse'e tehuá attu te ca enne' canu yètsi' lá ritelíni cã nna iyaba clase de alimento ro cã menos bèla'. ³ Nu ro iyábani nna bittu ná qui'ni gunia menospreciar nu labí ro iyábani. A'hua nu labí ro bèla' nna bittu ná qui'ni etitse'él·la'a nu ro iyábani, porqui'ni a'hua lã nna chi beni Tata Dios na recibir. ⁴ Pero lu' nna bihua ná lu' enne' yèni para thí' lu' derecho etitse'él·la' lu' ttu siervo qui' enne' huaya' ñi'i. Ná bã asunto qui' xana' niã para guyuã ti'ia runi

siervo qui'ñ canchu runi bá tsè' l-le o canchu runi bá mal l-le. Pero hua ría díhuá tsè' porqui'ni Señor nna té la'huacca qui'e para qui'ni iriá tsè'. ⁵ Attu ejemplo: Ttu te ca enne' nna duél-la'ní rigua çá ttu tsá porqui'ni rena çá qui'ni ná tsá ýeni. Pero attu te ca enne' nna, tulappa ba ná iyaba ca tsá para làçá. Sobre de ca coşá' nna, pues ná qui'ni ttu ttu enne' ína por la'a labá. ⁶ Enne' rigua biýa tsá ní nna, es qui'ni cania qui'ni á' modo nna rudàlianiá Señor. A'hua enne' bihua rigua biýa attu tsá ní nna, pues para Señor nna labí rigua na. Nu ro bèla' nna ruá na para gudàlianiá Señor, porqui'ni ruí'á gracia Tata Dios por la'gó qui'ñ. A'hua nu labí ro iyábani nna rudàliani huá Señor, porqui'ni rue' huá gracia Tata Dios. ⁷ Ni ttu ri'u nna labí ná ri'u xana' la'a ri'u ba para cu'úbia'ni ri'u la'labàni qui' ri'u según la' calatsi' qui' ba ri'u, ya sea tiempo anna o ya sea canchu chi gatti ri'u. ⁸ De bàni ri'u nna, ná ri'u responsable ru'a lo Señor por nu runi ri'u, á'hua tsé'e ri'u ru'a lúe canchu chi gatti ri'u. Así es de qui'ni ya sea de bàni ri'u o ya sea canchu chi gatti ri'u nna, qui' ba Señor ná ri'u. ⁹ Acca Cristua nna gütte nna beyacca bñie nna labiru gattie, para qui'ni quée Xana' iyaba ri'u nna rigú'ubi'e tàntua entre canu yatti á'hua entre ri'u canu bàni. ¹⁰ Lu' nu labí ro lu' bèla', biánicca retitse'él-la' lu' hermano qui' lu' nì'i. Attu lu' nu ro iyábani, biánicca runi lu' mensopreciar hermano qui' lu' nì'i. Pues tsayéni ýiábá ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' innie canchu tsè' beni ri'u l-le o canchu làa beni ri'u tsè' l-le ¹¹ porqui'ni lo Escritura nna ra íj:

Inte' Señor nna nia' le qui'ni hualigani da' tsá qui'ni iyáyiani ca enne' nna guduýibi qui' ru'a lua',

A'hua iyaba çá nna ína çá dacca'ló tabá qui'ni ttu teruba inte'

ná' Dios.

¹² Así es de qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna té qui'ni gute ri'u cuenta ru'a lo Tata Dios iyate nu beni ri'u.

¹³ Acca hermanos, bíttuúru quíníyú luetsi ri'u. Sino dâa lání le gata' attu la' rulábalatsi' qui' le para bittu tehuá guni le biýa nu runi qui'ni ttu hermano qui' le nna ccá ofender nna guniá tul-la'.

¹⁴ Inte' Pablo ná huá' enne' nu rialatsi' qui'ni Jesús nna née Señor lo iyate, hua yúlí rania' qui'ni iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna ná bá çá tsè', pero ttu enne' nu rulaba latsi'ñ qui'ni ná tul-la' para là canchu gúa na, entonces adila tsa' bittu gúa na.

¹⁵ Acca lu' nna bíttuúru go lu' biýa alimento nu ná tul-la' para lani hermano qui' lu' nna ccá bi lastimar espiritualmente taá de rila'ni bi qui'ni ro lu' á. A' modo nna rilá'ní qui'ni labiru la' tsì'ilatsi' gá té lo losto' lu' para hermano qui' lu'á' nna calatsi' lu' qui'ni nitti bi solamente por ttu cosa nu ridàlatsi' lu' go lu'. Ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni á'hua por hermanuá' nna gütte Cristua.

¹⁶ Lihue' cuidado qui'ni làa go le biýa o guni le biýa canchu por nuá' nna rute le lugar qui'ni attu enne' inniá mal qui' ca enseñanza nu yù le ná çá tsè'.

¹⁷ Porqui'ni reino qui' Tata Dios nna álahua ná cuestión de í'ya go ri'u, sino qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u nna ca cosa nu runna la'ýeni nna la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna por la'huacca qui' Espíritu Santo lani ri'u.

¹⁸ Tata Dios nna yala redacca'nie por lu' canchu á' modo runi lu' Cristua servir; á'hua ca enne' nna yala contento tsé'e çá porqui'ni runi lu' nu ná tsè'.

¹⁹ Acca tulidába ná qui'ni hué' ri'u cuidado làa gute ri'u lugar para chadi biýa disgusto entre ri'u, sino ná qui'ni guni la ri'u nu runna fuerza qui' luetsi ri'u.

²⁰ Bittu guni lu' qui'ni l-lúyalatsi' tsina qui' Tata Dios por ttu pedazo

de biya alimento. Iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna bihua tul-la' ná canchu go ri'u ca. Pero hua ná mal go ri'u biya alimento canchu por a' nna ccá ttu enne' ofender nna gunia tul-la'. ²¹ Canchu por bèla' nu calatsi' lu' go lu', o canchu por vino nu calatsi' lu' i'ya lu' acca ttu hermano qui' lu' gunia contra la' rulabalatsi' tsè' qui' i' nna i'ya gúá nu ná tul-la' para lani a, adila tsa' bíttuúru go lu' bèla' nihua bíttuúru i'ya lu' vino, nihua bíttuúru guni lu' bíyaáru attu cosa nu guni qui'ni ichèccu' hermano qui' lu' nna eyacca débil fe qui' i'. ²² Lu' nu rialatsi' qui'ni labí tul-la' ná para go lu' iyábani nu dacca' go ri'u, ná qui'ni nui nna ccá ttu asunto entre lu' teruba lani Tata Dios. Ica'rubà ttu enne' canchu la' rulabalatsi' qui' i' bihua runia na condenar de runia iyaba ca cosa nu ná tsè' para lani a. ²³ Pero canchu nuña calatsi' i' gúá biya màsqui'ba hua yù bá qui'ni ná mal para gúá na, entonces la' rulabalatsi' qui' i' gunia na condenar canchu gúá na, porqui'ni labí ná de acuerdo lani la' rulabalatsi' nu chi bete Tata Dios qui' i'. Acca bittu guni ri'u biya cosa canchu labí ná de acuerdo lani fe nu té lo loto' ri'u, porqui'ni ná tul-la' para ri'u canchu guni ri'u a.

15

¹ Iyaba ri'u canu chi ná ri'u adí fuerte nna té responsabilidad qui' ri'u ccá ri'u hermano tsè' lani ca enne' canu ná débil fe qui' qui, labí ná qui'ni gudua iqquia ri'u puro taá nu ná tsè' para ri'u. ² Ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel-la' guni ri'u según la' rulabalatsi' qui' attu enne' nna, quiere decir nu i'yu'a para bien qui' i' nna a' hua para qui'ni ccá creyente adí tsittsi' nna. ³ Porqui'ni a' hua Cristua nna labí benie nu ná tsè' para la'a labé, sino beni léa para qui'ni gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u, tì'a chi ga'na

escrito: Iyaba ca titsa' mal nu rinne ca contra cuiq'lu' nna, iqquia bá tatsia ca. ⁴ Iyaba nu chi ga'na escrito lo Escritura qui' tiempo antigua nna hua ná enseñanza tsè' para guthète' ri'u, para qui'ni ccá ri'u animar nna cueda ri'u ca cosa tsè' nu chi' da'la nna guchia ri'u iyaba lani la' yeni. ⁵⁻⁶ Tata Dios enne' runna paciencia qui' ri'u nna runna huée fuerza qui' espíritu qui' ri'u. Rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnee la' yeni lo loto' iyaba le para qui'ni gata' ttuba la' rulabalatsi' qui' le de guni le nu ná para bien qui' ttu le nna attu le nna tì'a rú'ulatsi' Cristo Jesús, para qui'ni junto taá gudàliani le Dios enne' née Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

⁷ Acca hermanos, ná qui'ni ccá le amigo tsè' ttu le nna lani attu le nna para qui'ni Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani, tì'a Cristua chi bitée para quée amigo qui' iyaba ri'u. ⁸ Inte' Pablo nia' le qui'ni Cristua nna bitée para gunie nu ná tsè' para bien qui' ca enne' Israel, para gunie cumplir iyaba ca titsa' nu chia gutixà'ani Tata Dios ca tà' tàta qui' tì'a, a' modo nna rulue' qui'ni runi bée iyaba nu rée. ⁹ Cristua nna bitá huée para qui'ni lebi'i canu ná enne' qui' adí ca nación huaya' nna gudàliani huá le Tata Dios de rue' lí e gracia por la' retúalatsi' qui'e, tì'a ra David lo Escritura:

Por nui nna gudàliania' cuiq'lu' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna,

Gúl-la'a' himnos para gunia' cuiq'lu' alabar.

¹⁰ Ra huá attu lettia:

Yala redacca' latsi' ca enne' escogido qui' Tata Dios,

A' hua lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna redacca' huá latsi' le.

¹¹ Ra tehuá attu lettia:

A' hua lebi'i ca enne' canu labí ná enne' Israel, liudàliani Señor, Iyá yiani le canu tse'e le' ituba yétsiloyu nna,

Ligùl·la himnos para lèe lani itute latsi' le.

¹² Ti'a ca titsa' nu bedia Isaías:

Áccualani nuá gùtti Isai,

Pero i'yu tsá qui'ni attu descendi-
ente qui' bi nna quée rey nna
cu'úbia'nie iyábani ca nación
nna

Gappa cã confianza lani lèe qui'ni
gunie nu ná tsè' para làcã.

¹³ Tata Dios ènni'ã' nuá runne con-
fianza lo losto' ri'u para cueda ri'u
lani la' redacca' latsi' por ca ben-
dición nu chî' da'la, rinába'a' qui'ni
guni le seguir tsíalatsi' le titsa' qui'e
para qui'ni bittu tehuá estorbo té
lo la' rulábalatsi' qui' le nna, sino
gata' lá iýeni la' redacca' latsi' lo
losto' le por la'huacca qui' Espíritu
Santo lani le de yù le qui'ni gunie
le bendecir tulidába.

¹⁴ Lebi'i hermanos to' quia',
caýèn tabáni latsi' lóstu'a' de yúá'
qui'ni lebi'i nna té iýèniní la'
tsì'ilatsi' lo losto' le, ã'hua porqui'ni
chi té iýèniní la' ritelíni tsè', acca té
capacidad qui' le para egú'u néda
luetsi ttu le nna attu le nna. ¹⁵⁻¹⁶ Lo
carti nna rinénia' le ti'tó' fuerte
sobre de tuchùppa punto para
qui'ni làa iýùl·lani le cã porqui'ni
ã' ná deber quia' de rú'ulatsi'
Tata Dios qui'ni gunia' tsina por
Jesucristua làti tse'e lebi'i ca enne'
qui' adí ca nación. Acca runia' para
qui'ni télíni le tsè' ca titsa' qui'e nu
runna salvación para qui'ni gunie
le recibir ti'a ttu ofrenda para lèe.
Chi ná le enne' tsè' nna nàri nna
ru'a lúe por tsina nu runi Espíritu
Santo lo losto' le.

¹⁷ Yala redacca' te' por iyaba
ca resultado tsè' nu chi rila'ni
ri'u le' tsina nu runia' por Tata
Dios por la'huacca qui' Cristo
Jesús. ¹⁸⁻¹⁹ Iyaba ca cosa tsè' nu
riquixà'a' acerca de tsina quia' nna
nã porqui'ni Cristua benie cã por
medio de inte', para qui'ni lebi'i ca
enne' qui' adí ca nación nna guni
le Tata Dios obedecer de riyénini le
predicación quia', ã'hua de rilá'ni

le ti'iýa ná la'labàni quia' lani ca
enne'; ã'hua por adí tsina nu benia'
por la'huacca qui' Espíritu Santo
lani inte' de beyunínia' ca enne'
ra'ni nna ca milagro nu rulue' de
la'huacca qui'e acca huáalatsi' qui.
A' modo nna le' iyaba ca yetsi
dèsdeba Jerusalén hàstaba le' región
idittu' lã Ilríco nna chi huà'a' hueni
predicar nu cca qui' salvación nu
runi Cristua cã ofrecer. ²⁰ Siempre
huà'a' ca lugar làti labí chi nabia'ni
cã nombre qui' Cristua, para gunia'
predicar nu cca qui' salvación nu
runie ituba yétsiloyu ofrecer nna
iyénini cã qui'í por primera vez, ã'
rue'él·la' látsa'a' gunia' para qui'ni
tsina quia' nna ccã ttu tsina cubi,
alãa làti chĩa guduló attu te ca enne'
huaya'. ²¹ Chi benia' ti'ba ra lo
Escritura:

Canu nunca labí chi bina cã qui'e,
làcã nna ila'ni cã ne por
primera vez,

Canu nunca labí chi biyénini cã
nombre qui'e, làcã nna télíni
cã por primera vez.

²² Por nua' nna huà'a' làti huaya'
hueni predicar, acca labí uccua
quia' itá' tanél·lia' le. ²³ Pero an-
nana labiru tsina té para gunia'
le' ca lugar nã', ã'hua chĩa gutsá
calátsa'a' itá' tanél·lia' le. ²⁴ Cca
te' qui'ni tsà'a' España nna tsa'tsèla
tè ttía' Roma para tanél·lia' le. De
chi bè' tsè' ri'u titsa' nna, té confi-
anza quia' lani le qui'ni guni le inte'
cualani nna ithèl·la' le inte' para
España. ²⁵ Pero anna tè nna déya'a'
para Jerusalén porqui'ni denú'a'
ttu ofrenda para gute ya' ã qui'
ca hermanos tse'e nía. ²⁶ Ca her-
manos tse'e le' región nu lá Mace-
donia nna Acaya nna gùppa cã
gusto ithèl·la' cã ttu cualani to' para
ca enne' pobre qui' iglesia re' le'
Jerusalén. ²⁷ Yala rú'ulatsi' qui' guni
cã cabi cualani, pues ciertamente
hua ná deber qui' qui, porqui'ni
por medio de canu rialatsi' canu
tse'e le' ciudad Jerusalén nna yala

bendición chi gù'yi' cą. Acca làcą ca enne' qui' adí ca nación nna ná qui'ni guni cą cabi cualani materialmente taá. ²⁸ Canchu chi betí'a' ofrendí qui' cabi nna cca terminar asúntuį nna, lániana néda de tté bá' nna gunia' le visitar. ²⁹ Chi lá yú rania' qui'ni canchu chi íl'ania' làti tse'e le nna yala bendición thí' losto' le por medio de ca titsa' qui' Cristo nu quixa'ánia' le. ³⁰⁻³² Acca ŷa hermanos por la' dāliani qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna rinába'a' qui'ni guni le oración por inte' lani amor nu runna Espiritu Santo lo losto' le, para qui'ni ccá le ttùba lani inte' lo batalla espiritual quia' nna inàbani le Tata Dios qui'ni canu tse'e le' región láą Judea canu labí rialatsi' qui' nna bittu biŷa irialàni cą de runi cą duel-la' guthácca' cą inte'. A'hua ofrenda nu denua' yi'į nna liguni oración qui'ni ca hermanos tse'e le' ciudad Jerusalén nna guni cabi ą recibir lani la' redacca' latsi' para qui'ni canchu hua ná voluntad qui' Tata Dios nna íl'ania' ciudad Roma làti tse'e le, pero lani la' redacca' latsi' lo lóstu'a' para qui'ni edilátsa'a' nna ccá' bendecir por ca titsa' tsè' nu hué' luetsi ri'u. ³³ Tata Dios enne' runna la'ŷeni lo losto' ri'u nna gunie seguir lani iyaba le tulidàba. Quíŷaru e.

16

¹ Yala enne' tsè'ni ná hermana qui' ri'u Febe niula ná diaconisa qui' iglesia re' le' yétsi láą Cencrea. ² Rinába'a' favor qui'ni guni le bi recibir tì'ba ná qui'ni guni ca creyente, porqui'ni ná huá bi ttùba lani Señor. A'hua rinába'a' qui'ni guni le bi cualani biŷa tediba riquína'ni bi. Yala cualani chi beni bi ca enne', ą'hua inte' nna chi beni bi inte' cualani. ³ Ní rithél-la'a' la' rinàba titsa' quia' para hermana qui' ri'u Prisca lani nubeyu' qui' bi Aquila, porqui'ni ná cabi compañero quia' le' tsina

qui' Cristo Jesús. ⁴ Làcabi nna yala sufrir uccua cabi por inte' hasta qui'ni átitó' taá làa betti cą cabi porqui'ni bedi' cabi inte'. Acca yala gracia ruí'a' cabi. A'hua iyaba ca iglesia qui' ca enne' rialatsi' qui' adí ca nación nna yala agradecido ga'na cabi lani ca hermanos qui' ri'u Prisca nna Aquila nna. ⁵ Liute huá tsàtè' la' rinàba titsa' quia' lani ca hermanos retuppa le' litsi' Prisca nna Aquila nna ą'hua lani amigo tsè'ni quia' Epeneto, pues primérite làbi huálatsi' qui' Cristua le' ituba región Acaya ní. ⁶ Rithél-la'a' saludos para hermana qui' ri'u María, làbi nna yala huá cualani chi beni bi le. ⁷ A'hua liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani canu làtsi yà'a: Andrónico nna Junia nna chi huá uccua cabi sufrir, pues ttùba bedàl-la cą intu' litsi' iyyà. A'hua iyaba ca apóstol nna yala estimar runi cą cabi. Yà'la tè làcabi huálatsi' cabi Cristua ti'chu inte'. ⁸⁻⁹ Rithél-la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermano to' tsè'gani quia' Amplias, A'hua lani Urbano porqui'ni ná bi compañero qui' tu' le' tsina qui' Cristo Jesús, ą'hua para amigo tsè'gani quia' Estaquis. ¹⁰ Rithél-la' huá' iŷeni la' rinàbatitsa' quia' lani Apeles, iŷé vuelta tsè' belue'ní qui'ni hualigani ná bi ttu creyente fiel qui' Cristua. Yala saludos rithél-la' huá' para ttu ttu tsa ca enne' tsè'e le' litsi' Aristóbulo. ¹¹ Liute huá tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani paisano quia' Herodión, ą'hua lani familia qui' Narciso, ná huá cabi enne' rialatsi' qui' Señor. ¹² Rithél-la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Trifena nna Trifosa nna yala tsina runi cabi por nombre qui' Señor, ą'hua lani hermana tsè' qui' ri'u Pérsida, demasiádu huání tsina chi beni bi para Señor. ¹³ Rithél-la' huá' saludos quia' lani hermano qui' ri'u Rufo, ná bi ttu obrero tsè' le' tsina qui' Señor. Liugúni huá tsàtè'

saludar nàna qui' Rufo porqui'ni beni bi inte' tratar ti'atsi ÿi'ni ba bi. ¹⁴ Liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani Asíncrito nna Flegonte nna Hermas nna Patrobas nna Hermes nna iyaba adí ca hermanos tse'e lani cabi nna. ¹⁵ A'hua rithél-la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani Filólogo, a'hua lani Julia nna Nereo lani dàna bíá nna, a'hua lani Olimpás nna, a'hua lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios tse'e ca lani cabi nna. ¹⁶ Ligúni saludar luetsi le lani la' tsì'ílatsi' ti'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Iyaba ca grupo canu retùppa por nombre qui' Cristua le' región nì nna, rithel-la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' cabi lani le.

¹⁷ Yala rinába'a' qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa thaccaÿí le por canu calatsi' qui' íl-la'ani ca luetsi le por medio de ca enseñanza mal nu rulue' ca. A'hua por mal ejemplo qui' qui' nna runi ca qui'ni ichèccu' ca hermano para guni ca tul-la'. Nu rulue' ca nna bihua ná ttùba lani ca enseñanza nu chi déete' le, acca bittu tsialatsi' le qui' qui'. ¹⁸ Làca nna labí runi ca nu rú'ulatsi' Xana' Ri'u Jesucristua, sino runi la ca según nu rú'u bá latsi' qui' para aprovecho qui' la'a làba ca. Yala ruthaccaÿí ca ca enne' canu labí chi ritelí tsè', porqui'ni rulue' ca iÿetse' ca enseñanza ti'atsi ná ca tsè' pero labí líni ca. ¹⁹ Yala redacca' te' porqui'ni iyáÿiani ca enne' nna chi yù ca qui'ni runi le nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Calátsa'a' qui'ni ccá le listo tulidàba para guni le nu ná tsè', pero aláa nu ná mal. ²⁰ Tata Dios enne' runna la'ÿeni lo losto' ri'u, hua yúá' qui'ni lèe nna gunie Satanás vencer por lebi'i para qui'ni bittu guni le dominar. Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

²¹ Timoteo hermano ná compañero quia' le' tsina qui' Señor nna yala la' rinàbatitsa' rithel-la' bi qui' le. A'hua canu làtsi yà'a Lu-

cio nna Jasón nna Sosípater nna rithel-la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' le. ²² Annana inte' hermano qui' le Tercio riquixa'ánia' le qui'ni inte' nuá' bedí'a' carti bajo orden qui' Apóstol Pablo, rithel-la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le, lani nombre qui' Señor. ²³ Hermano qui' ri'u Gaius enne' runna ttu lugar làti reyà'na' nna rutèsa huá bi litsi' bi para ccá reunión qui' canu rialatsi', làbi nna rithel-la' huá bi la' rinàbatitsa' qui' le. A'hua Erasto enne' ná tesorero qui' ciudíj nna runi hua bi le saludar, a'hua ttu hermano lá bi Cuartus rithel-la' huá bi saludos qui' le. ²⁴ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani. Qui'ÿaru e.

²⁵ Gudàliani ri'u Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para guni ba le seguir cca le creyente fiel ti'ba rulue' ca titsa' nu riquixà'a' acerca de salvación, a'hua ti'ba rulue' adí ca enseñanza qui' Jesucristua nu chi betí'a' lani le ttùba lani la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios dèdeba antes càla cue' yétsiloyu, pero annana chi benie na declarar lani ri'u por primera vez. ²⁶ Chi nabia'ni ri'u la' rulábalatsi' qui'áa por medio de nu ra lo Escritura nu bedia ca enne' uccua profeta. Tata Dios enne' due tulidàba labí fin qui'e té nna betie orden qui'ni iyáÿiani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ná qui'ni ccá ca saber nu cca qui' salvación para làca nna gata' fe qui' qui' nna guni ca obedecer titsa' qui'e. ²⁷ Ttu teruba Tata Dios, làteruba lèe nna té itute la' ritelíni nu ná tsè', acca què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàni por nu beni Jesucristua para ri'u.

Amén.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' CORINTO
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
CORINTIOS**

¹ Inte' Pablo lani hermano qui' ri'u Sóstenes. Jesucristua nna chi gutàye inte' para cca' apóstol qui'e de acuerdo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' Tata Dios. ² Lebi'i ca enne' ríalatsi' le' ciudad Corinto canu re-tuppa rudàliani le Tata Dios. Chi ná le ttùba lani Cristo Jesús nna, chi bètsi'e le yà'latsi' nna chi gutàyi huée le para cca le enne' nàri lani iyaba canu rul·luítsa' cã ne gaÿa tediba tse'e cã. Jesucristua nna née Xana' qui, ná huée Xana' ri'u. ³ Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁴ Tulidàba ruí'a' gracia Tata Dios quia' por lebi'i, a'hua porqui'ni née enne' bueno lani le nna benie le ttùba lani Cristo Jesús. ⁵ Acca benie qui'ni gata' capacidad tsè' qui' le. Chi ccani le riquixá'a tsè' le lani ca enne', a'hua chí té la' ritelíni tsè' qui' le. ⁶ Chi guÿi' tsè' le ca titsa' nu chi gutixa'áni tu' le nu cca qui' Cristua. ⁷ Claru tabá rilá'ní qui'ni labí biÿa capacidad espiritual reyàtsani le miéntraste ribeda le él·lani Xana' Ri'u Jesucristua. ⁸ Lée nna gunie le cualàni dèsdeba anna hàstaba qui'ni i'yu último tsá, para qui'ni canchu chi él·lani Xana' Ri'u Jesucristua nna labí biÿa falta ní etsèla contra lebi'i. ⁹ Tata Dios nna siempre gunie cumplir biÿa rée. La'a mísmuba lée nna chi gutàye le para qui'ni gata' amistad tsè' qui' le lani Ýi'nie Jesucristua Señor qui' rí'ua.

¹⁰ Annana hermanos rinénia' le lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua qui'ni tse'e iyaba le de acuerdo, a'hua qui'ni bíttuúru guni le qui'ni chadi pleito entre lebi'i, sino qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le nna nu runi le nna dèsdeba anna para nu chí da'la. ¹¹ Lebi'i hermanos quia', chi cca' saber nu runi le porqui'ni canu tse'e le' litsi' hermana qui' ri'u Cloé nna chi gutixa'áni cabi inte' qui'ni télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le. ¹² Pues ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cefas. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cristua. ¹³ Tsí ina ri'u qui'ni Cristua nna iÿé clase née cá. Inte' Pablo nna, tsí gutáa' huá' lo curutsia por lebi'i cá. Tsí begádia' le inda para cca le enne' quia' cá. Ni ttu hua ca cosí. ¹⁴⁻¹⁵ Begádia' inda làteruba hermano qui' ri'u Crispo, a'hua attu hermano la bi Gaius. Ruí'a' gracia Tata Dios qui'ni lanú nuÿa attu enne' huaya' benia' bautizar para qui'ni nì ttu le làa ina le qui'ni begádia' le inda para cca le enne' quia'. ¹⁶ Hua rexa huá látsa'a' qui'ni begadia huáláti'a' inda canu tse'e le' litsi' qui' hermano qui' ri'u Estéfanos, pero labí dá'látsa'a' canchu begádia' nuÿaáru attu enne' inda. ¹⁷ Porqui'ni Cristua nna benie inte' mandado alàa para gunia' ca enne' bautizar, sino para qui'ni équixa'a' ca titsa' nu cca qui'e, pero alàa ti'a ttu enne' nu ría discurso para qui'ni gudàliani ca enne' na por ca titsa' èl·la nu rinnia, sino sencillamente taá gutixa'ánia' le para qui'ni làa ccani cuenta ba nu gutixá'a' bíyalóni'a qui'ni acca gùtti Cristua lo curutsia.

¹⁸ Riquixá'a tu' claru tabá qui' Jesucristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia. Ca enne' dia

lo néda lù'uti, pues nu riquixá'a tu' nna cani ca qui'ni ná ttu titsa' tonto. Pero para ri'u canu chi ná qui'ni l-lá ri'u le' condenación nna, ná lã titsa' poderoso qui' Tata Dios.

¹⁹ Escrito ga'na titsa' làti ra Tata Dios: Canu rena qui'ni yala dacca' ca, pues inte' nna ni nada ba égu'a' nu chi yù ca.

A'hua canu rena qui'ni yala ritelíni ca, pues inte' nna por medio de titsa' quia' nna gúcué'enia' latsi' la' ritelíni qui' quí.

²⁰ Acca biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi ritelíni ca cá. A'hua biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi nabia'ni ca ley religiosa qui' quí cá. A'hua canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' runi ca discutir nu cca qui' yétsiloyu, biani gana ni runi ca nì'i. Tata Dios nna por la' ritelíni tsè' qui'e nna chi benie qui'ni ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni chi té la' ritelíni qui' quí.

²¹ Tata Dios nna ritelínie iyátení ca cosa. Acca benie disponer qui'ni ca enne' nna labí irialàni ca gubibia' ca ne por medio de la' ritelíni qui' ba quí, sino guyú'u lá latsi'e gudilèe ca enne' tsíalatsi' por medio de ca titsa' nu runi tu' predicar, màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu riquixá'a tu'. ²² Anía rena ca enne' judío porqui'ni rinàba ca biya' ttu cosa nu ilá' tènì ca tì'a ttu prueba de la'huacca de ÿiabara'. Ca enne' griego nna calatsi' quí ca di-cho nu rinne ca enne' sabio. ²³ Pero intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristua enne' gùttie le curutsia. Para ca enne' judío nna mensaje nu riquixá'a tu' ná ttu titsa' tàbi para tsíalatsi' quí. Ca enne' griego nna rena ca qui'ni mensaje nu rute tu' ná ttu cosa sencilla nu labí dacca' para tsíalatsi' quí. ²⁴ Pero para iyaba ri'u canu chi náyimi Tata Dios, tàntua ca enne' judío nna a'hua ca enne' griego nna, pues chi ríalatsi'

ri'u qui'ni Cristua nna née prueba de la'huacca qui' Tata Dios nna ná huée enne' té itute la' ritelíni qui'e nna. ²⁵ Màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu rinne Tata Dios, pero adila yùe tì'chula làça. A'hua màsqui'ba rena ca qui'ni labí suficiente ná nu benie, pero adila la'huacca té qui'e tì'chula làça.

²⁶ Lebi'i hermanos canu chi gutàyi Tata Dios, liulábalatsi' le biya' clase de enne' ni na le. Tuchùppa teruba le rena ca enne' qui'ni té la' ritelíni qui' le. A'hua labí iýé le ná le enne' dacca' para lani ca enne'. A'hua lahuá iýé le ná familia importante le' yétsi qui' le.

²⁷ Pero Tata Dios nna chi becuí'e canu labí re' ca cuenta le' yétsiloyu para qui'ni anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala ritelíni ca. A'hua ca enne' débil to' nna becué' Tata Dios ca para anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui' quí. ²⁸ Porqui'ni Tata Dios nna becuí'e ca enne' sencillu tó' canu ná ca tì'a ttu yiýi to' para yétsiloyu, quiere decir canu labí dacca' iýu' según yétsiloyu, para qui'ni gúcué'enie latsi' iyaba nu rena ca enne'.

²⁹ Anía modo nna ni ttu ca enne' nna té biya' quí para thálianía ru'a lo Tata Dios. ³⁰ Porqui'ni solamente por Tata Dios nna acca chi ná le ttùba laní Cristo Jesús. Tata Dios nna benie disponer qui'ni Cristua nna quée la'ritelíni tsè' de ÿiabara' para ri'u. A'hua por Cristua nna irianàri ri'u ru'a lo Tata Dios nna, chi bètsi'e ri'u yà'latsi' para cca ri'u enne' nàri le' yétsiloyu. Lèe nna beyèl-le'e ri'u latsi' ná' numalua. ³¹ A' modo nna télíni ri'u nu chi ga'na escrito:

Canchu nuya calatsi'í ebàta'á por nu chi beniá, pues adila tsa' gudàlianía Señor por nu chi benie lani á.

2

¹ Inte' Pablo loti' bitá' lati tse'e

le, gutixa'ánia' le nu beni Tata Dios. Pero alàa gutixa'ánia' le lani ca titsa' èl·la tì'a canu rute dis-curso para qui'ni ina ca enne' qui'ni yala enne' sabio ná ca. ² Ántesca il·lania' látsi le nna chi belaba látsa'a' quixa'ánia' le puro nu cca qui' Jesucristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia. ³ A'hua loti' gùdua' lani le, uccua te' qui'ni labí ná' suficiente, acca gutà'a ttu la' rátsilatsi' lo lóstu'a' nna biyitti'niá'. ⁴⁻⁵ Labí benia' predicar para gurexaél·la'a' le lani cuenta titsa' ba, sino uccua lá látsa'a' cca le saber nu runi Espíritu nna a'hua la'huacca qui' Tata Dios nna para qui'ni gata' fe qui' le, pero alàa por nu rena ca enne' según la' riyeni qui' ba qui, sino por la'huacca qui' Tata Dios.

⁶ Lebi'i canu chi nabia' tsè'ni le, chi yù le qui'ni nu riquixá'a tu' nna ná la' ritelíni tsè'. Porqui'ni la' ritelíni qui' tu' nna labí ná tì' rulába latsi' ca enne', ñihua tì' rulaba latsi' canu rigú'ubia' le' yétsiloyu, pues iyaba ca nna l·lúya bá latsi' nu rena ca. ⁷ Pero nu riquixá'a tu' nna ná la' ritelíni nu runna Tata Dios. Labí nabia'ni ca enne' la' rulabalatsi' qui'e, porqui'ni Tata Dios ántesca gunie yétsiloyu nna chía nanie qui'ni lãa ccá ca enni'a na saber, sino qui'ni ri'u annana cca la' ri'u a' saber, quiere decir salvación qui' ri'u nna la'yani' qui'e nna. ⁸ Ni ttu canu rigú'ubia' le' yétsiloyu labí té la' riyeni qui' qui' para ccá ca saber ca cosí. Cáalá hualigani té la' ritelíni tsè' qui' qui, entonces labí lá biya bedácca' ca Señor Enne' Tsuna' qui' ri'ua nna betáa' ca ne lo curutsia. ⁹ Tì'ba ga'na escrito làti ra qui'ni:

Ca cosa nu labí chi bila'ni ca enne',
 ñihua labí chi biyénini ca,
 ñihua labí chi belaba latsi'
 qui' nna,

beni Tata Dios ca preparar para ca
 enne' canu catsi'íni ca ne.

¹⁰ Ca cosí nna chi beni Tata Dios qui'ni cca ri'u ca saber por medio de nu runi Espíritu lo losto' ri'u. Espíritu nna chi yùe itúyia te la' rulabalatsi' qui' ri'u, a'hua la' rulabalatsi' qui' Tata Dios. ¹¹ Por ejemplo, núni ttu enne' ni nabia'niã nu rulaba latsi' attu nu huaya' cá. Lanú nuya yù biya rulaba latsi' attu enne' sino làteruba lã nna yùã por la'a espíritu qui' bí. A'hua Tata Dios nna, lanú nuya nabia'niã la' rulabalatsi' qui'e sino làteruba Espíritu enne' guthèl·le'e de yabara'. ¹² Capacidad qui' ri'u para qui'ni télíni ri'u nu chi beni Tata Dios para ri'u, labí ná por la' riyeni qui' yétsiloyu, sino ná lã por la' ritelíni nu runna Espíritu enne' guthel·la' Tata Dios. ¹³ Nui nna riquixá'a tu', pero canu rena ca enne' qui'ni yala la'ritelíni té qui' qui, pues làcã nna labí beluè'ni cã intu', sino ca enseñanza nu riquixá'a tu' nna beluè'ni Espíritu cã lani intu' de rethàsilã'na tu' ca titsa' qui' Tata Dios lani la' ritelíni nu runna Espíritu, titsa' lani titsa'. ¹⁴ Pero ttu enne' nu reqquia ba lo néda qui' bí, lã nna labí caso runiã nu rulue' Espíritu enne' guthel·la' Tata Dios, porqui'ni caniã qui'ni ná enseñanza nu labí rulue' tsè' para lã; pues labí posible ná para télíniã ca cosí, porqui'ni por làteruba la'huacca nu runna Espíritu a' modo télíni ri'u nu cca qui' Tata Dios. ¹⁵ Pero ttu creyente nu runiã reconocer qui'ni làteruba lani Espíritu Santo da' la' ritelíni lígani, entonces lã nna ítatsã iyábani ca cosa biya nuá ná cã: lã nna labí ccã juzgar por nuya attu enne'. ¹⁶ Porqui'ni núni té capacidad qui'í para gunibí'ã la' rulabalatsi' qui' Señor cá. Núni té la' ritelíni suficiente qui'í para quixá'aniã Señor ttu enseñanza nu labí chi yùe cá. Lanú. Pero ri'u nna chi té la' ritelíni qui' Cristua lani ri'u.

3

¹ Acca lebi'i hermanos, labí chi gunénia' le iyate nu ná qui'ni cca le saber, porqui'ni labí chi bidète' le suficiente nu rulue' Espíritu para thí' le adí enseñanza. Màsqui'ba chi ná le ttùba lani Cristo, pero ná ru le tì'a ttu huatsa to' nu labí chi ritelíniã tsè'. ² Acca benia' le alimentar, aláa lani alimento sólido nu adiru itsa' le, sino lani índiayi' yáa teruba, a'hua labí chi ná le para thí' le títsa' de alimento tsè'. ³ Porqui'ni modo qui' le antes nna runi rùã le dominar, acca hua yù'u ruhuá la' yélatsi' lo losto' le, a'hua télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le, a'hua calatsi' le í·la'ani luetsi le. Por ca così nu runi lì nna, acca yù ri'u qui'ni titó' rúbá chi bitsiáni la'labàni qui' le, álá. Quiere decir qui'ni runi rù le tì'a runi adí ca enne' yétsiloyu. ⁴ Acca ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Tsí álahua a' huá ná ca partido nu cca yétsiloyu cá. ⁵ Biani poder ni té qui' Apolos cá. Labí biya. Biani poder ni té qui' inte' Pablo cá. Labí biya. Intu' nna huenitsina teruba qui' Señor ná tu' para qui'ni tsíalatsi' lí e por nu riquixa'áni tu' le de acuerdo lani mandado nu benie ttu ttu tu'. ⁶ Inte' nna gutixa'ánia' le títsa' qui' Tata Dios primero, tì'a gáda ttu enne' ttu semilla to'. Después nna gul·lani Apolos enne' gutixa'áni bi le adí, tì'a rudua ttu enne' inda para ccá alimentar ca planta to'. Pero làteruba Tata Dios té la'huacca qui'e para gunie qui'ni iyèni le. ⁷ Chi yù ri'u qui'ni làteruba Tata Dios née enne' re' cuenta, porqui'ni labée nna runie qui'ni iyèni ca planta to', aláa enne' rada nihua enne' rudua inda labí la'huacca té qui' qui' para qui'ni ca planta to' nna iyèni ca adí. ⁸ Enne' rada a'hua enne' rudua inda nna ttùba compañía ná ca. Pero Tata Dios nna gutie recompensa

qui' ttu ttu tsa qui' ti'iyã ná bá nu benia'. ⁹ Intu' nna runi tu' cualàni lo tsina nu runi Tata Dios lo losto' ca enne'. Lebi'i nna espiritualmente ná le ttu loyu nu runi Tata Dios tsina nna, ttu yù'u nu richithèe. ¹⁰ Conforme lani capacidad nu chi benna Tata Dios quia', inte' nna tì'a ttu maestro albanil guléquia' cimientu. Làniana attu nu huaya' runia seguir lani tsina nna rucua'ã dé'è lo cimiéntua'. Pero ttu ttu tsa le nna té qui'ni inna' le ti'iyã ucuà' le. ¹¹ Ttu yù'u nna labí modo té ccá chùppa cimientu qui'ì. Cimientu qui' fe qui' ri'u nna née Jesucristo. Labiru ná qui'ni nuya gunia formar attu cimientu huaya'. ¹² Tuchùppa le nu rucua' le lo cimiéntua nna xiaba runi le ttu tsina nu gucha tì'a oro nna plata nna ca iyya nu dacca' ya'yi l·le. Xiaba tsina qui' átuchùppa le nna labí guchia, tì'a bereta l·le yí'yi l·le ca l·la' bitsi l·le. ¹³ Tsina nu runi ttu tsa ri'u nna té qui'ni edácca'niã biya material ni bicua'niã, porqui'ni canchu chi i'yu tsá señalado làniana ilá'niã claru taá, pues lani yí'a nna cca ri'u saber, porqui'ni yí'a nna gunia na prueba. ¹⁴ Quiere decir qui'ni tsina nu runi ttu ttu tsa ri'u nna, canchu dàcca'ã entonces egà'nã nna bittu ba tsáya, làniana gunna Tata Dios la'dàliani qui' ri'u. ¹⁵ Pero canchu ttu nuya tsáyi bá tsina nu beni naá, entonces nittu ba iyaba nu beni naá pero la'a mísmuba lã nna l·lá bã màsqui'ba tì'atsi ttu cosa nu chì' beria taání le' yí'. ¹⁶ Tsí álahua chi yù le qui'ni chi ná le yù'u qui' Tata Dios cá. Anía chi ná le porqui'ni Espíritu enne' guthèl·le'e chi dúe lo losto' le. ¹⁷ Canchu nuya gunia qui'ni itappa' yù'u qui' Tata Dios, entonces Tata Dios nna gunie na juzgar lani castigo. Porqui'ni yù'u qui' Tata Dios nna nã tsina santo; lebi'i nna ná le yù'ì. ¹⁸ Canchu nuya ttu le cania qui'ni yala la' ritelíni chi té

qu'i' porqui'ni chi nabia'niã nu cca qui' yétsiloyu, pues ná qui'ni huí'ã cuidado làa thacca'yíã, sino adila tsa' cania qui'ni nidirua labí chi yùã biyã, a' modo nna gata' la' ritelíni nu dacca' qu'i'. ¹⁹ Porqui'ni la' ritelíni nu dacca' para lani yétsiloyu nna labí dâcca'ã para lani Tata Dios, ti'a escritubá ga'nã làti ra qui'ni:

Canu cani cã qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' qu'i,

Tata Dios nna gunie qui'ni ìnnia cã por ca propósito mal qui' qu'i.

²⁰ A'hua ra attu lèttia qui'ni:

Señor nna nabia' ranínie la' rulábalatsi' qui' canu cani qui'ni yala chi yù cã.

Chi yùe qui'ni labí dacca' nu rena cã.

²¹⁻²² Acca bittuúru thálianí le nna bittu ína le qui'ni tse'e le lado qui' nuyã tu', porqui'ni iyaba nu rithel-la' Tata Dios lani le nna ná cã aprovecho tsè' para lebi'i, sea inte' Pablo o Apolos o Cefas l-le, pues iyaba tu' nna tse'e tu' lado qui' le. A'hua yétsiloyu nu beni Tata Dios nna, la'labani o lù'uti l-le, a'hua ca tsá anna o nu chi' da'la l-le, pues iyate hua ná para aprovecho tsè' qui' le. ²³ Porqui'ni lebi'i nna chi ná le qui' Cristua, Cristua nna née qui' Tata Dios.

4

¹ Adila tsa' éxalatsi' ca enne' qui'ni ná tu' huenítsina teruba qui' Cristua. Ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios nu labí chi bina ri'u ttu cuayã nuá, pero lèe nna chi benie intu' encargar para quixá'ani tu' le iyaba nu rée. ² Canu ná cã encargado lani biyã tsina, té qui'ni ttu ttu tsa cã nna tsé'e cã al tanto. ³ Canchu calatsi' le guyu le la'ditsi quia', titó' ruba dacca' para inte' canchu inne le contra inte', nihua canchu ttu tribunal calatsi'í cuequua sentencia quia'. Porqui'ni nihua inte' nna labí runia' juzgar la'a inte' ba canchu hua ná

tsè' tsina nu runia' por Señor o canchu labí. ⁴ Mâsqui'ba càte' qui'ni labí biyã mal ni chi benia', pero álahua por nua' irianària', porqui'ni làteruba Señor yùe canchu labí ná tsè' tsina nu runia' por lèe o canchu hua ná tsè'. ⁵ Acca nú ttu nuyã guni le juzgar hàsta qui'ni canchu chi é'lani Señor, porqui'ni lèe nna gudàni'e lo nu gattsí ba le' chul-la, a'hua gúlui'e hàstaá la' rulábalatsi' nu adiru gattsí lo losto' ri'u, làniana Tata Dios nna gudàlianíe ttu ttu enne' según nu benia' le' yétsiloyu. ⁶ Nu chi gutixa'ánia' le hermanos, inte' nna Apolos nna ná tu' ejemplo para lebi'i, para qui'ni idète' le qui' tu' nna bittu gulaba latsi' le adí teerulá de nu chi ga'na escrito, porqui'ni yala rebata' le de rudàlianí le ttu le nna rutsibi le attu le nna.

⁷ Lu' nna, nuni beni acca chi té adí capacidad qui' lu' ti'chu attu nu huaya' cá. Biani capacidad nu chi té qui' lu' gul-laniã ttùbã cá. Itute nu chi té qui' lu', pues Tata Dios nna yã benna bée qui' lu'. Acca, biánica rebata' lu' ti'atsi lahuábí guyí' lu' a lo ná nuyã enne' huaya' ni'i. ⁸ Cani le qui'ni yala chi tsa' le álá. Parece qui'ni labiru biyã capacidad reyàtsani le le' iglesia qui' le. Tsí álahua chi rigú'ubia' le sin intu' cá. Pues yala edacca'ni tu' canchu hualiganí chi rigú'ubia' le, para qui'ni a'hua intu' nna cu'úbia' huá tu' lani le. ⁹ Pero intu' ca apóstol nna, ti' càte' qui'ni Tata Dios nna chi benie disponer qui'ni cá tu' nu bitola ti'atsi ná tu' sentenciado para gatti tu' ru'a lo ca enne'. Itute yétsiloyu nna rinna'ã intu', a'hua ca ángeli nna rilá' huáni cabi intu' ti'atsi ná tu' ca preso nu bedaxu' ca enne'. ¹⁰ Rinna' cã intu' ti'atsi yala necio ná tu' porqui'ni cca tu' padecer por Cristua. Pero lebi'i nna cani le qui'ni yala enne' de la' ritelíni tsè' ná le. acca rena le qui'ni labí caduel-la' cca le padecer por

Cristua. Intu' nna ná rù tu' débìl, pero lebi'i nna yala tsittsi chi tse'e le segùn la' rulábalatsi' qui' le hàsta qui'ni ca enne' nna rudàliani ca le, pero intu' nna rutsibi bá çà intu'.¹¹ Iyè vuelta chi beyà'na tu' sin go, a'hua ribitsi bá tu' inda, casi labí té biyá gaccu' tu' a'hua riyà' huá tu', a'hua labí ná gaýa ga'áthi tu'.¹² Yala chi ra' tu' lo tsina nu caduel·la' guni tu' para ccani tu' sostener. Rudu·adi' ca enne' intu', pero recàbi lání tu' çà lani titsa' tsè'. Rudàxu' çà intu' nna ribèqquia çà intu' fuera yétsi, pero ruchia bá tu' iyaba la' ritè qui' tu'.¹³ Riyé' çà iququia tu', pero intu' nna runi tu' duél·la' ey·acca tsè'la tu' çà. Para yétsiloyu nna chi ná tu' ti'a ttu cosa nu labiru riýu' sino para irù'na çà na ti'atsi ná tu' ttu cosa tsígá'.¹⁴ Rudánia' le ca cosí, pero aláa para qui'ni ettú'ni le, sino para qui'ni inénia' le de chi ná le ýì'nia' canu catsi'í te'.

¹⁵ Canu ná çà encargado para guyu çà le, làcçà nna ná huá çà ttùba lani Cristua, màsqui'ba iyé cabi tse'e, xiaba hàsta ttu tsìi mili' cabi, pero labí tse'e iyé tàta qui' le. Yà'la tè inte' por mandado qui' Cristo Jesús gutixa'ánia' le titsa' nu cca qui'e, acca inte' teruba ná' tàta qui' le, lebi'i nna ná le ýì'nia'.¹⁶ Acca rinábania' le qui'ni guni le ti'a runia' para ccá huá le ti'a ná'.¹⁷ Por nui nna chi guthél·la'a' Timoteo làti tse'e le porqui'ni ná bi ýì'ni to' quia' dèsdeba beni bi aceptar Cristua lani inte', yala al tanto dua bi para guni bi e servir. Timotéua nna guluè'ni bi le ti'iyá ridá ya' lo néda qui' Cristua. Quixá'ani bi le ca enseñanza nu riquixa'ánia' iyaba ca iglesia gaýa tediba anta' çà.¹⁸ Tuchùppa le nna yala redácca'ni le porqui'ni rulaba latsi' le qui'ni nunca hua làa itárua' làti tse'e le.¹⁹ Pero primero Dios nna prontu taá itá' làti tse'e le. Làniana ccá' saber acerca de canu yala rebata' çà ente lebi'i. Labí calátsa'a' iyeni

te' ca titsa' nu rinne çà, sino para ccá' saber canchu ca hecho qui' qui' rulue' çà qui'ni té la'huacca espiritual qui' qui'.²⁰ Porqui'ni poder qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí rilá'ní por ca titsa' el·la nu rinne ttu enne', sino tsua' teruba por la'huacca qui' Espíritu Santo lani a'.²¹ Biala téa le cuenta. Tsi itá' lani yà díti, o tsi itá' lani la' tsi'ílatsi' áccá.

5

¹ Chi bina ca enne' qui'ni hualigani dua entre lebi'i ttu nu rìdualàniã attu nu huaya' nu labí ná tsèli. Nihua canu labí rialatsi' nna nìdiruani làa runi çà permitir luetsi túl·la'á' qui'ni nuýa ttu enne' rìdualàniã niula qui' tàta qui'í.² Átsi'ini lebi'i nna rena le qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' le. Dáni le ehui'ni lání le nna ebèqquia le nu rigú'u faltá' fuera.³ Inte' nna màsqui'ba lanúá' té lani le, pero por medio de la' rulábalatsi' quia' nna chi dú'a' presente lani le. Acca ti'atsi chi dú'a' lani le nna chi becu'ia' castigo nu cca merecer nu rigú'u faltá'.⁴ De chi betùppa le, a'hua inte' lani le por medio de oración quia', lígúni juzgar túl·la'á' por autoridad nu runna Xana' Ri'u Jesucristua qui' le. Lèe nna du huée lani le lani poder,⁵ para qui'ni nu rigú'u faltá' nna ccá padecer latsi' ná' Satanas nna làa guniã seguir túl·la'á', para qui'ni espíritu qui'í nna l·lã canchu chi él·lani Jesús enne' née Señor lo iyate.⁶ Labí ná tsè' qui'ni runi le la' bata' qui' lía' rena le qui'ni yala ca enne' rialatsi' chi ná le. Tsi álahua chi yù le qui'ni titó' rúbá levadura rudâyiluã ituba cúa.⁷ Acca bíttúru guni le seguir lani ca tul·la' nu chi beni le ttu cuaýa nuá, sino ná qui'ni gúlue'ní qui'ni chi ná le enne' cubi qui' Tata Dios para làa gudète' le ca hermano, porqui'ni Cristua nna chi uccue sacrificar lo curutsia por

ri'u, tì'a carneru to' nu beni ca tà' tàta qui' tu'a sacrificar. Acca té huá pascua qui' ri'u para guni ri'u a celebrar tulidàba. ⁸ Labí gutó cabi ettaxtíla nu chixi levadura tiempo de pascua qui' caniá. A'hua ri'u nna bittu ná tsè' ichixi maldad le' la'labàni cubi qui' ri'u, ñihua vicio nna, sino ttu ttu tsa ri'u ná qui'ni éxalatsi' ri'u e lani ttu la'labàni nàri según nu ná lí. ⁹ Lo carta nu bediánia' le ttu cuaña nuá nna, nia' qui'ni bittu guttsa' amigo le lani canu ridualàni ttu nu labí ná tsèla qui'. ¹⁰ Bittu nia' le qui'ni de una vez tè l-lá'a le ca incrédulo canu ridualàni nu huaya', o canu ridàlatsi' gata' iñeni bel-liu qui' qui' por la'a làba ça o ca ubàna, o canu té biña creencia ni qui' qui' acerca de ca ídolo. Porqui'ni cáala nia' le qui'ni de una vez tè l-lá'a le ca incrédulo canu runi ca túl-li'í, entonces té qui'ni íria le le' yétsiloyu'. ¹¹ Sino qui'ni bediá lánia' le qui'ni bittu guttsa' amigo le nuña reña qui'ni nà hermano pero ridua ba làniã attu nu huaya', o ridàlatsi'í gata' iñeni bel-liu qui'í por la'a làba, o runi rüã seguir biña creencia nu cca qui' ca ídolo, o nu huil-la cuentu, o borracho, o ubàna. Nuña reña qui'ni nà hermano pero runi rüã biña ca cosa', pues ñidiruba làa l-lání lí a lo meña qui' le ñihua lebi'i làti rüã. ¹² Porqui'ni, biani derechu ní té quia' para gunia' corregir ca enne' labí rialatsi'. Labí ná para quittsa' ri'u ça por ca cosa mal nu runi ça. Pero canu ná creyente lani iglesia nna pero rigú'u ça falta nna, tsí álahua ná qui'ni guni le ça corregir cá. ¹³ Porqui'ni canu labí ná ça parte lani iglesia nna, pues Tata Dios nna gunie ça juzgar. Acca lebeqquia malváduã' le' iglesia qui' le.

6

¹ Canchu nuña ttu le té biña disgústuni entre lebi'i ba, biecca

reyáyani le dia le ru'a lo ca uxticia para qui'ni ithàlia ça juicio qui' le ñi'i. Dàni le tsía la le ru'a lo ca enne' qui' Tata Dios. Tsí álahua chi yù le nui ñi'i. ² Ca enne' qui' Tata Dios nna ná qui'ni guni ça juzgar yétsiloyu tiempo nu ch' da'la. La'a mísmuba lebi'i nna guni le yet-siloyu juzgar, acca tsí bihua capaz ná le anna para cueqquia lèttia le biña cosa xcuichu to' nu ril-lani lani le cá. ³ Pues hàstaá ca ángel nna ná huá qui'ni guni ri'u cabi juzgar. Tsí labí adí telá derecho té qui' le anna para cueqquia lètti le ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu cá. ⁴ Entonces, biecca rugàl-la' le ca enne' canu labí té parte qui' qui' le' reunión para guni ça arreglar ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu' cá. ⁵ Nia' le ca cosí para qui'ni xiaba ehui'ni le. Tsí núhua té entre lebi'i nu té la' ritelíni suficiente qui' para gutsè'e tsí'a chùppa hermano canu ritil-la ça. ⁶ Sino dia la le para qui'ni ithàlia ca enne' juicio qui' le nna ritil-la ttu hermano contra attu hermano ru'a lo ca uxticia. ⁷ Acca hualigani chi ná ttu escándalo nu runi le, porqui'ni la'a mísmuba lebi'í nna yù'u le pleito ttu le lani attu le dacca'ló taá. Tsí labí ccani le th'í tí' le la'ñeni para qui'ni làa itsa'áni le biña runi ttu enne' contra lebi'i. Tsí ñihua làa ruchia tí' le làa édi' le yèe' canchu nuña rudacca'yíã le nna ridi'ã biña té qui' le. ⁸ Pero la'a mísmuba lebi'i nna rudadí' taá le entre lebi'i, a'hua ruthacca'yí taá le para th'í' le biña té qui' ca enne' hàstaá qui' ca hermanos qui' le ⁹⁻¹⁰ Ca enne' canu labí dianó ça runi ça nu ná tse' delante de Tata Dios, làca nna labí nàl-la' èl-la' ça gata' parte qui' qui' làti rigú'ubi'e. Tsí labí chi yù le nui cá. Bittu thacca'yí le, porqui'ni ñihua canu ridualàni ça attu nu huaya', ñihua canu rúniiru ça seguir biña creencia qui' qui' acerca de biña imagen, ñihua ca

enne'yu' canu runi cã entre lâba cã nu labí ná qui'ni guni cã, ñihua canu ribána, ñihua canu ridâlatsi' quí gata' íyeni bel'liu qui' quí por la'a lâba cã, ñihua ca borracho l-le, ñihua canu huil-la cuentu l-le, ñihua canu riguabáni ba cã bíya lo ná' ca enne' l-le, pues iyaba ca nuã' nna labí nâl-la' èl-la' cã gata' parte qui' quí lâti rigú'ubia' Tata Dios. ¹¹ Ca túl-li'í nna beni ba ttu te le ttu cuaña nuá. Pero Tata Dios nna chi bèyie le nna chi beduyètsi'e le para ccá le enne' nâri, ã'hua chi benie qui'ni labiru cca le condenar. Iyaba ca favor nâ' beni Tata Dios para lebi'i por medio de Xana' Ri'u Jesucritua ã'hua por medio de Espíritu enne' guthèl-le'e.

¹² Rena ca enne' qui'ni iyábani ca cosa huacca ba guni ri'u cã, pero inte' nna nia' le qui'ni aláa iyá ca cosa táliã ri'u tsè'. Té huá libertad quia' para gunia' iyábani ca cosa, pero ñidi ttuã lâa hue'él-la' ya' ã guniã inte' dominar. ¹³ Ca alimento nna ná para lè'e ri'u, ã'hua lè'e ri'u nna ridâlatsi'í alimento, ã' rena ca enne'. Pero Tata Dios nna gunie qui'ni labiru íyu' chùppa taá cã. Cuerpo qui' ri'u nna álahua ná para guni ri'u ca cosa cùttsi, sino ná lã para guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor, ã'hua lèe nna née para cuerpo qui' ri'u. ¹⁴ Tata Dios enne' chi bechìthe cuerpo qui' Señor Jesucristua de lo lù'uti, ã'hua ri'u nna echìtha huée cuerpo qui' ri'u de lo lù'uti lani la'a mísmuba la'huacca qui'e. ¹⁵ Tsí labí yù le qui'ni lebi'i canu rialatsi', pues ná huá le parte lani cuerpo qui' Cristua. Tsí hua ná tsè' canchu ttu enne' nu chi ná parte lani Cristo, pero gúttsa'ã cuerpo qui'í lani ttu niula nu reqquia hueni negocio lani cuerpo qui'í cá. ¹⁶ Ttu nu ruttsa'ã lani ttu luetsi niula máluã', entonces cuerpo qui'í nna ná parte lani lã. Porqui'ni tì'a chi ra lo Escritura:

Chùppa cã ccá cã ttùba cuerpo. ¹⁷ Pero ttu enne' nu ribíga'ã lani Señor nna, entonces chi ná ttùba lani e por espíritu. ¹⁸ Liucùttani iyaba clase de tentación nu runi qui'ni thualàni le attu nu huaya'. Porqui'ni bíyaáru attu clase de túl-la' ní nu runi ttu enne' nna bihua runiã qui'ni cuerpo qui'í ítsa'ã attu nu huaya'. Pero nu ridualàni nu labí ná tsèlì, ã' modo runiã tul-la' contra la'a lâbã. ¹⁹ Tsí bihua yù le qui'ni cuerpo qui' ttu ttu tsa le nna chi ná yú'u qui' Espíritu Santo enne' chi dua lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna guthèl-le'e bi para lebi'i. Lèe nna chi née Xana' le álaáru la'a mísmuba lebi'í. ²⁰ Yaí tsè'ni chi yó'oni Señor le. Acca ligúni nu rú'ulatsi'e lani itute cuerpo qui' le ã'hua espíritu qui' le, porqui'ni qui' bée ná le. Aníã modo nna edácca'ni Tata Dios por lebi'í.

7

¹ Annana ecabínia' lo acerca de ca cosa nu chi gunàbani le inte' por medio de carta. Tsè'ba ná para ttu nubeyu' canchu bittua thí'ã niula. ² Pero para qui'ni bittu innia le le' tentación nna, adila tsã' qui'ni ttu ttu le thua niula qui' le, ã'hua qui'ni ttu ttu niula nna thua nubeyu' qui' quí. ³ Nu chi bettsaní'í nna daniã qui'ni ítsa'ã niula qui'í tì'a ná deber qui'í, ã'hua niula lani tsèlì. ⁴ Ttu niula nu chi bettsaní'í nna labí té derecho qui'í cu'úbí'ã cuerpo qui'í, porqui'ni chi ná para nubeyu' qui'í. ã'hua nubeyu' nu chi bettsaní'í nna labí té derecho qui'í cu'úbí'ã cuerpo qui'í, porqui'ni chi ná para niula qui'í. ⁵ Bittu cuàni voluntad qui' luetsi le, solamente canchu inne lèttia le qui'ni bittu ítsa' tè luetsi le por ttu tiempo para qui'ni ibíga' le adí exa lani Tata Dios por oración. Pero liutsà' luetsi le attu, porqui'ni xiaba labí guchia le adí nna innia le le' tentación

latsi' ná Satanás. ⁶ Nia' nui, aláa para guthítsinia' le, sino qui'ni ná ttu consejo para lebi'i. ⁷ Quisiéra lá inte' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cą tì'a ná yì'ì. Pero Tata Dios nna chi betie ttu capacidad qui' ttu tsa ri'u. Ttuą nna té ttu capacidad qui'ì, áttuą nna té attu capacidad nuhuaya' qui'ì. ⁸ Lebi'i ca soltero nna, ą'hua iyaba canu chi gùtti tsèla quì, rìquixa' ánia' le qui'ni adila tsa' thua ttùba le tì'a inte' dua ttùba'. ⁹ Pero canchu ruthácca'bia' latsi' le qui'ni bihua guchia le thua ttùba le nna, entonces líúttsa teláná' le. Pues adila tsa' guttsaná' le tì'chula gulábalatsi' le tulidába acerca de ca cosą'. ¹⁰ Pero lebi'i canu chi bettsaná', nia' le por mandado qui' Señor: Labí ná tsè' qui'ni ttu niula gutse'e latsi'ì nubeyu' qui'ì. ¹¹ ą'hua ttu niula nu chi betse'e latsi'ì nubeyu' qui'ì, pues danią eyacca tsè'ą nubeyu' qui' niá attu nna bittu gudua iqquì guttsani'ì lani attu nubeyu' huaya'. ą'hua ttu nubeyu' nu chi bettsani'ì nna bittu ná qui'ni éla'ą niula qui'ì. ¹² Pero attu te le nna, alaáruhuá Señor biya rèe, sino qui'ni inte' nna nia' le: Canchu nuya ttu hermano duą lani ttu niula nu labí rialatsi'ì, pero niuláa nna rú'u bá latsi'ì guniā seguir lani nubeyu' qui' niá, entonces hermánua nna bittu ná qui'ni éla'ą niula qui' niá. ¹³⁻¹⁴ ą'hua canchu nuya ttu niula rialatsi' duą lani ttu nubeyu' nu labí rialatsi', pero nubeyu'a nna rú'u bá latsi'ì guniā seguir lani niula qui' niá, entonces niuláa nna bittu ná qui'ni gutse'e latsi'ì na, porqui'ni nubeyu' nu labí rialatsi'a nna chi ná yà'latsi' para Tata Dios porqui'ni niula qui' niá nna chi rialatsi'ì. ą'hua niula nu labí rialatsi'a nna chi ná yà'latsi' para Tata Dios por nubeyu' qui' niá. Cáalá labí ná ą' nna, entonces ca yì'ni le nna ttúbí bá cą lani ca creencia qui' yétsiloyu, pero annana chi ná cą yà'latsi' para Tata

Dios. ¹⁵ Pero canchu éda' nu labí rialatsi'a nna, entonces be'èl·la' bą éyyą. Porqui'ni canchu éda'ą nna entonces hermano o hermana qui' rì'ua nna labiru ná obligado lani ą, porqui'ni gutāyi Tata Dios rì'u para tsè'e rì'u lani la'yeni. ¹⁶ Porqui'ni lu' niula nu rialatsi', ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba ccá bá nubeyu' qui' lu' salvo por medio de lu' nì'i. ą'hua lu' hermano, ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba niula qui' lu' nna ccá bą salvo por medio de lu' cá.

¹⁷ Ttu ttu tsa le ti'iyā ná bá capacidad nu chi benna Señor qui' le, ą'hua ti'iyā ná bá le loti' Tata Dios nna gutāyie le, ą' bá ga'na le. Nui ná nu calátsa'a' qui'ni guni iyaba canu rialatsi' gaya tediba retùppa cą. ¹⁸ Nuya ènne'yu' nu chi ná circuncidado loti' gutāyi Señor na, pues bittu ná qui'ni guniā duel·la' qui'ni itúa márcaá de rulaba latsi'ì qui'ni ą' modo nna ccą ttu nu rialatsi' adí tsè'. ą'hua nuya ènne'yu' nu labí márcaá chi té látì loti' Tata Dios gutāyie na, pues bittu ná qui'ni guniā duel·la' ccą circuncidar. ¹⁹ Porqui'ni para lani Tata Dios nna labí biya dacca' canchu ttu nu rialatsi' té marca de circuncisión látì o canchu labí. Nu dacca' adiru nna ná qui'ni guni la rì'u nu ná voluntad qui'e acerca de iyaba nu ná tsè'. ²⁰ Tì'iyā tabá ná le loti' gutāyi Señor le, ą' bá egà'na le. ²¹ Tsí chi ná lu' bajo la' rigú'ubia' qui' ttu huexána' loti' Señor gutāyie lu'. Pues bittu nuyue thu lu'. Pero canchu irialani lu' thí' lu' derecho de libertad qui' lu' nna, entonces adila tsa' bíttuúru cca lu' esclavo. ²² Porqui'ni nuya tediba nu chi nāyi para ccą ttùba lani Señor māsqui'ba chi ná esclavo le' yétsiloyu pero chi bedilée na le' ca tul·la' qui'ì, acca annana chi ná ttu enne' libre ru'a lo Señor. ą'hua nuya tediba enne' nu té libertad civil qui'ì loti' Tata Dios gutāyie na pero annana Cristo née xani'ì, entonces lą nna ná esclavo

ru'a lúe tulidàba. ²³ Porquini yaŷi tsè'ni chi yó'onié lé, gùttie por lebi'i para qui'ni cca le enne' qui'e. Acca bittu guni le nu càba latsi' ca enne' canchu labí ná nu rú'ulatsi' Señor. ²⁴ Ttu ttu tsa le hermanos, ti'ŷa tabá ná le loti' Tata Dios gutàŷie le, á' bá guni le seguir, porquini an-nana dua Señor lani le para gunie le cualàni.

²⁵ Annana ecábínia' le acerca de canu dua ttùba cã. Bihua biŷa mandamiento ni chi benna Señor lani inte' para làca, pero por la' retúalatsi' qui'e lani inte' nna càte' qui'ni té la' riyeni tsè' quia' para quíxa'a'. ²⁶ En vista de qui'ni yala peligro dù lo ri'u annana, acca càte' qui'ni adila tsa' qui'ni lu' nubeyu' bittu etsiání lu' de nu chi ná lu'. Por ejemplo: ²⁷ Lu' nu chi bettsaná' lu', pues bittu gudua iqquia lu' éla'a lu' niula qui' lu'. A'hua lu' nu dua ttùba lu', pues bittu hué'latsi' lu' guttsaná' lu'. ²⁸ Iyaba le canu labí chi bettsaná', canchu cueqquia latsi' le guttsaná' le, pues bihua ná tul-la'. Pero riquixa'ánia' le qui'ni canu guttsaná' qui' nna huátta' adí ca problema qui' qui'. Quisiera la inte' qui'ni làa innia le le' ca problémaá anna tè. ²⁹ Porquini tiempo nu tse'e rí'uŷi nna, chi' taáduã íl-lani fin qui'ŷi. Acca dèsdeba annana, lebi'i canu dua niula qui' le nna, bittu gulaba latsi' le puro taá qui' bá qui'. ³⁰ A'hua lebi'i canu chi ribétsi, pues dèsdeba annana bittu gulaba latsi' le puro taá la' tris-teza qui' le. A'hua lebi'i canu té la' redácca' latsi' qui' le, bittu gulaba latsi' le puro taá la' tsé' nu gutté le. A'hua lebi'i canu rò'o le biŷa, bittu gulaba latsi' le qui'ni labí ítuã. ³¹ Iyaba le canu runi aprovechar biŷa té, pues bittu gúttèbià' le de-masiádu telá ca cosa qui' yétsiloyu, porquini iyaba nu ná yétsiloyu an-nana chia rittè qui'ŷi. ³² Calátsa'a' qui'ni bittu tsé'ue le nùyue por ca cosa qui' yétsiloyu. Ttu soltero nna

libre ba ná para huí'ã néda qui'ŷi guniã Señor Jesucristua servir nna guniã adí nu rú'ulatsi'e. ³³ Pero ttu nu chi bettsaní'ŷi nna, yala nùyue caniã por ca responsibilidad nu té qui'ŷi le' yétsiloyuŷi, a'hua reyilã néda para guniã nu rú'ulatsi' niula qui'ŷi. ³⁴ A'hua yètsi' bá ná la' rulábalatsi' qui' ttu niula nu dua ttùbã, a'hua ttu niula nu chi bettsaní'ŷi nna. Ni-ula dua ttùbã nna runi bã duel-la' guniã nu rú'ulatsi' Señor Jesucristo para qui'ni ccã completamente taá yà'latsi' para lèe tàntua lani cuerpo qui'ŷi a'hua lani espíritu qui'ŷi. Pero ttu niula nu chi bettsaní'ŷi nna adila purari ccã runiã lo sinŷi nna yala nùyue caniã ti'ŷa guniã nu rú'latsi' nubeyu' qui' niá. ³⁵ Riquixa'ánia' le nui para ccá le saber atitó' tè tsè' acerca de ca cosŷi, pero álahua qui'ni rutsúna'a' qui'ni nunca labí guttsaná' le, sino para qui'ni ccá le completamente taá ttu siervo qui' Señor nna guni li e servir lani la'ŷeni.

³⁶ Canchu ttu tàta dua ttu ŷi'ni niulŷi chi rittiã edad para guttsaní'ŷi nna ná de acuerdo lani tàta qui'ŷi nna, entonces ccá bá según la' rulábalatsi' tsè' qui'ŷi, huacca ba guttsaní'ŷi, pues bihua ná tul-la'. ³⁷ Pero canchu ttu tàta re' tsittsi ba latsi'ŷi qui'ni labí naduel-la' ga guttsaná' ŷi'ni niá nna porquini hua ná bã dispuesto gúyuã na, pues tsè'ba runiã. ³⁸ Acca nu rute ŷi'ni niulŷi para guttsaní'ŷi nna, tsè'ba runiã. A'hua nu labí nna, pues adí telá tsé' runiã.

³⁹ Ttu niula nu chi bettsaní'ŷi nna chi ná obligado thúã lani nubeyu' qui'ŷi de ituba tiempo cabàni nubeyu' qui' niá. Pero canchu nubeyu' qui' niá gattiã nna, entonces libre bá ná niuláa para guttsaní'ŷi atu lani nuŷa ba calatsi'ŷi, pero siempre lani ttu nu rialatsi' Señor. ⁴⁰ Pero nu càba te' nna adí teérulá ica'rubà ttu niula canchu nà' dua bã bittu guttsaní'ŷi. Rulaba

látsa'a' qui'ni nu níyí'í nna dá'á por la'huacca qui' Espíritu enne' guthel-la' Tata Dios.

8

¹ Annana ecábínia' le acerca de nu rutsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, canchu hua ná tsè' go ttu enne' chi ríalatsi' na o canchu labí áccá. Rena le qui'ni chía té la' ritelíni qui' le acerca de nui. Pero inte' nna nia' le qui'ni canu rulaba latsi' qui' qui'ni iyábani chi yù cã nna, pues lâcã nna rulaba huá latsi' qui' qui'ni yalá enne' dacca' ná cã. Pero canu té la' tsí'ilatsi' lo losto' qui' nna hualigani rue' cã fuerza espíritu qui' adí ca enne' ríalatsi'. ² Canchu nuýa cania' qui'ni yala tsè' chi ritelíniã nna, lâ nna labí biýa yùã tí'a ná qui'ni télíniã. ³ Pero nu hualigani catsi'íniã Tata Dios nna, pues ã'hua Tata Dios nna nabia'nie na tí'a ttu amigo exa tsittsi ní qui'e. ⁴ Acerca de la'gó nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo según creencia qui' qui', chi yù ri'u qui'ni ttu ídolo nna lanú nuýa ná le' yétsiloyuí porqui'ni lanú attu Dios té sino làteruba lèe. ⁵ Rulaba latsi' ca enne' qui'ni iyetse' ca dios ná, canu ribèni ýiaba l-le, canu tse'e le' yétsiloyu l-le, rena huá cã qui'ni hua re' ca imagen qui' qui' nu dacca' adí tí'chu attu te cã, ã'hua rena cã qui'ni tse'e iyetse' xana' qui'. ⁶ Pero para ri'u nna dua ttu teruba Dios enne' née Tata qui' ri'u, iyaba ca cosa nna uccua cã por lèe. Ri'u nna ná ri'u para lèe. ã'hua dua ttu teruba Xana' ri'u, Enni'í nna née Jesucristua; por lèe nna uccua iyaba ca cosa, ã'hua bàni ri'u por medio de lèe. ⁷ Pero álahua iyate ca enne' chi ritelíni cã nui. Porqui'ni ttu te cã nna ùccuabia' teláni cã nu cca qui' ca ídolo, acca canchu go cã nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolo nna rulaba latsi' qui' qui'ni ná por ttu dios huaya' nna, acca ná tul-la' para lâcã, porqui'ni labí chi ritelíni cã. ⁸ Nia' le qui'ni: Nu ro

ri'u nna bihua ná nu dacca' gunia' qui'ni íbígá' ri'u adí exa ru'a lo Tata Dios. Acca, canchu go ri'u nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolos nna, pues labí gunia' qui'ni ccá ri'u adí enne' nàri, ã'hua canchu labí go ri'u, bihua egà'na menos ri'u. ⁹ Hua tébá libertad qui' le para go le nu tsia ru'a lo ca ídolo, ã'hua canchu bittu ba l-le, pero canchu hua ná tsè' para lebi'í go li ã, entonces ná qui'ni hue' le cuidado qui'ni làa íbixi ca hermano qui' le canu labí chi ná tsittsi la' rulábalatsi' qui' qui' acerca de nui. ¹⁰ Por ejemplo: lu' nna chi ritelíni lu' nu cca qui' ca ídolo. Pero ttu hermano nu labí chi ritelí tsè' tegánia' nna, canchu ilá'niã lu' qui'ni re' lu' go làti tsia ca ídolo nna, tsí álahua càtehua latsi'í gúã nu tsia ru'a lo ca dios fãlsua, màsqui'ba rulaba latsi'í qui'ni labí ná tsè' gúã na cá. ¹¹ Lu' gáláa canu lu' qui'ni yala tsè' chi ritelíni lu', pero hermano nu yala cuidado ruí'ã, de rilá'niã nu runi lu' ccã desanimar nna eyeqquia bá attu. Acca labí tsè' runi lu', porqui'ni ã'hua por hermanua' nna gùtti Cristua. ¹² ã' modo nna rigú'u le falta contra ca hermanos qui' le porqui'ni rudùl-la'a le de la' rulábalatsi' tsè' qui' qui'. Acca contra Cristua nua' runi le tul-la'. ¹³ Nia' le qui'ni canchu ttu hermano quia' gunia' tul-la' contra Señor por causa de inte' qui'ni rúa' bèla' nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, pues dèsdeba annana labiru gúa' biýa tabá bèla' ni para bittu gunia' qui'ni ttu hermano quia' nna innia' le' tul-la'.

9

¹ Tsí bihua libertad té quia' tí'a nu té qui' le. Tsí álahua chi bethà'na Cristua latsi' naya' para quixa'a' ca titsa' qui'e tí'a runi adí ca apóstol. Tsí álahua chi bilá' te' Xana' Ri'u Jesucristua ttu cuaýa nuá cá. Tsí álahua chi betsiáni la'labàni qui' le por medio de predicación quia'

lani la'huacca qui' Señor cá. ² Para adí ca enne' nna labí ná' apóstol qui' Señor tí'a adí ca apóstol, pero lebi'i nna yù le qui'ni guthèl-le'e inte'. Porqui'ni lebi'i nna ná le tí'a tu sello nu rului'á autoridad nu benna Señor lani inte' porqui'ni chi ríalatsi' li e. ³ Canu rìniyu cá inte' nna recábini ya' çà: ⁴ Tsí bihua derecho té qui' tu' í'ya go tu' cuenta qui' bá lé cá. ⁵ Cálá dua ttu niula quia' nna, tsí bihua derecho quia' té íche' ya' á ga'ya tediba dí'a' tí'a runi hermano qui' ri'u Cefas á'hua adí ca apóstol nna ca bettsi' Señor nna cá. ⁶ Tsina nu runia' lani Bernabéa' para ccáni tu' sostener nna, tsí intu' teruba bihua derecho qui' tu' té para gudùtsi tu' á cá. ⁷ Ttu soldado yù'u le' cuartel nna, tsí cuenta qui' bíj nu ri'ya ruç para ccabàniá cá. Á'hua ttu nu runi tsina campo nna, tsí álahua ruç lèna' nu re'yu' le' loyu qui' niá cá. Á'hua ttu nu tse'e iyetse' ca gù'na bia' qui'í nna, tsí álahua riyá leche nu rithiá qui' ca vaca qui' niá cá. ⁸ Nu níyi'í nna, tsí làteruba ca enne' rena á' cá. Tsí álahua á'hua rinne lo ley nu benna Tata Dios cá. ⁹ Porqui'ni lo ley nu bedia Moisés por mandado qui' Tata Dios nna ra:

Bittu cù'u lu' exxa rú'a animal to' qui' lu' canchu chi yu'á tsina'.

Biecca ra Tata Dios á' cá. Tsí runie tratar sobre ca animal to' teruba cá. ¹⁰ Pues para qui'ni cá ri'u saber qui'ni dani ri'u guni tratar luetsi ri'u lani la' tsí'íatsi', acca ga'na escrito ca títtsa'á'. Tí'a ttu enne' runi náà, pues siempre yénlatsi'í tsina qui' niá, á'hua ttu nu rudánia yúá' nna, yén huá latsi'í édi'á lèna'. ¹¹ Intu' nna, ca títtsa' nu chi gùda tu' lo losto' le ná çà para bien qui' espíritu qui' le. Tsí yàl-la' tè iyeni ná para lebi'í canchu quithia le titó' tsa ca cosa material nu té qui' le lani intu' ni'i. ¹² Adí canu riquixa'a çà enseñanza lani le nna, buénubá

redi' çà por ca cosa material nu rute le qui' qui'. Tsí álahua adí telá dani tu' inàbani tu' le cá. Pero labí ruthítsini tu' le qui'ni gunna ga le qui' tu' tí'ga dani, sino ruchia bá tu' tí'ya díbá ná la' ritè qui' tu' para qui'ni làa eyà'na menos ca títtsa' nu riquixá'a tu' acerca de evangelio qui' Cristua. ¹³ Tsí bihua yu le qui'ni canu ga'na encargado para guni çà tsina le' templua nna hua ná bá qui'ni go çà bi'ya té nía nu ritahua' ca enne'. Á'hua canu runi atender làti rutti çà ca animal to' para sacrificio qui' qui', pues té huá derecho qui' qui' thí' çà go çà. ¹⁴ Señor Jesús nna gutixá'a hué qui'ni canu tsía huéquixa'a títtsa' nu runna salvación nna té qui'ni cá çà sostener por tsina nu runi çà por lèe. ¹⁵ Pero inte' nna nidi ttu centavo bihua gunábania' le, nihua álahua rudánia' le nui para gunna ga le bi'ya quia' l-le. Porqui'ni para inte' nna adila tsè' gattia' tí'ca'la nu'ya cúá la' redacca' latsi' nu té quia' lo tsina qui' Señor. ¹⁶ Lahuábí té qui'ni ebàta'a' de riquixá'a' ca títtsa' nu runna salvación, sino naduél-la' guni ya' á, pues ica'rútsi'íru inte' canchu labí équixa'a' evangelio lani ca enne'. ¹⁷ Cálá lani voluntad quibá' gunába'a' tsini' para guni ya' á entonces nia' qui'ni cca' merecer thí' là'ya'. Pero runia' Cristua servir porqui'ni lóstu'a' nna rã qui'ni naduél-la' guni ya' á, acca riquixa'á' evangelio qui'e lani ca enne' pero lani iyeni voluntad quia' porqui'ni ttu siervo qui'e ná'. ¹⁸ Entonces biálá nua' ná là'ya' cá. Pues ná ttu la' redacca' latsi' para inte' porqui'ni yá riquixa'a' bá' títtsa' de salvación nu runna Cristua nna bihua cuenta guléqquia' ca derecho nu té quia' de runia' predicar títtsa' qui'e. ¹⁹ Acca bihua ná' bajo nu'ya enne', sino ná lá' libre para cca' esclavo nna runia' iyaba ca enne' servir, con tal de qui'ni nu'yé tsè'ni çà tsíalatsi'

quì ne. ²⁰ Lani ca enne' judío canu runi seguir ca costumbre nu ra lo ley qui' ca tà' tàta quíya'a, pues runia' duel·la' ccá' ttùba lani ca, para qui'ni guni ya' çà gana para Cristua. Lani ca enne' qui' adí ca nación canu runi bá çà seguir bajo ley qui' ca enne' judío, pues runi bá' respetar ley qui' quì tì'a tse'e çà bajo ley, para qui'ni guni ya' çà gana para Cristua, màsqui'ba bihua ná' obligado guni ya' à. ²¹ Lani ca enne' qui' adí ca nación canu labí nabia'ni çà ca costumbre nu ga'na escrito lo ley qui' Moisés, pues runia' duel·la' ccá' tì'a làçà, pero bittu nia' qui'ni rutsibia' nu ra lo ley qui' Tata Dios, sino ná' bajo ley qui' Cristua, para qui'ni guni ya' çà gana para lèe. ²² Lani canu yala cuidado rue' çà, runia' duel·la' bittu gunia' biya nu ná mal para làçà, para qui'ni à'hua làçà nna guni ya' çà gana para Cristua. Pues iyate nu ná ca enne' nna runi ba' duel·la' ccá' ttùba lani çà, para qui'ni anía modo nna l·lá màsqui'di ttu te ca enne' le' ca tul·la' qui' quì. ²³ À' runia' para qui'ni ca enne' cnu tse'e le' adí lugar nna gudà naga' quì ca titsa' nu runna salvación, para qui'ni edacca' huá te' de ilá' te' qui'ni ríalatsi' quì.

²⁴ Ca deportista yù'u ttu carrera nna, tsí labí yù le qui'ni iyaba çà nna rigàa çà, pero ttuà nna rinèruà nna yà'la là ritsina' ru'a nna ridi'à premio. Lebi'ì nna lihue'èl·la' huá latsi' le guni le gana premio nu runna Tata Dios qui' le. ²⁵ Iyaba canu rue'èl·la' latsi' quì guni çà gana premio nu adiru dacca', pues yala controlar runi çà tulidàba, cuerpo qui' quì nna nà bajo iyetse' ca regla para qui'ni guni çà gana lo competencia nna thí' çà ttu corona nu de l·la' nu tsástí taá rihuèthia. Pero ri'u nna adíru cuidado ná qui'ni hue' ri'u para cca controlar la'labàni qui' ri'u, para

qui'ni cu'úe iqquia ri'u attu corona huaya', ttu corona nu nunca labí l·lu'ya latsi'ì. ²⁶ Por nui nna rue'èl·la' hua làtsa'a' rigáa', alàa tì'a canu rigàa nì cuenta bá, pues rue'èl·la' làtsa'a' para gunia' gana, labí ná' ttu nu nì cuenta bá ruthàna bā lo be'. ²⁷ Sino runia' dominar la'a mísmuba cuerpo quia' para qui'ni ccà bajo la' rigú'ubia' quia' nna gunia nu ná tse', para qui'ni después de chi gutáyinia' adí ca enne' qui'ni gá'a çà le' carrera', la'a mísmuba inte' nna làa eyà'na' fuera.

10

¹ Lebi'ì hermanos, ruréxa'a' latsi' le nu uccua lani çà enne' Israel tiempo antigua, loti' gutsé'e cabi le' desiértuá. Iyaba cabi nna gudà' cabi le' ýula qui' ttu bía nu guthèl·la' Tata Dios para làcabi. À'hua iyaba cabi nna guttè cabi le' indatò' nu láa Mar Rojo. Tata Dios nna guthèlie ttu néda le' indatù'a para uccua guttè cabi, ² ti'atsi uccua cabi bautizar por Moisés le' bía nna le' indaá nna, anía modo belue'ní qui'ni ná cabi enne' qui' Moisés. ³ À'hua iyaba cabi nna gutò cabi ttùba alimento nu binnia de ýiaba, anía modo nna beni Tata Dios cabi alimentar. ⁴ À'hua iyaba cabi nna ttùba gu'ya cabi inda, inda nu gul·lani le' ttu íyya por milagro qui' Tata Dios enne' gùdue lani cabi tulidàba. Íyya làti biria indaá nna uccua Cristua. ⁵ Pero por ca tul·la' nu beni nuyetse' çà nna labí guyú'u latsi' Tata Dios, acca por castigo nna gùtti telá çà nía. ⁶ Nu uccua lanía nna nà ttu ejemplo para ri'u canu tse'e anna, para qui'ni làa thálatsi' ri'u biya ca antojo mal tì'a beni çà tiempo lanía. ⁷ À'hua bittu guduýibi le ru'a lo ca ídolo tì'a beni ttu te çà tiempo lanía, tì'a ra lo Escritura:

Làçà nna guýuaní çà gù'ya gutò çà,

Làniána bedulí cą nna yala bedacca' latsi' quí ru'a lo ca ídolo qui' quí.

⁸ A'hua bittu cca ri'u adúltero tí'a beni ttu te cą lanía, acca Tata Dios nna benie cą castigar, pues le' ttu tsá teruba nna gùtti tsùnna erua' mili' cą. ⁹ A'hua bittu gutsa'áni ri'u iquua Tata Dios tí'a beni attu te cą lanía, hasta qui'ni beni cą ne prueba canchu hua té paciencia quí'e. Acca por nui nna guthèl-le'e attu castigo qui' quí nna nuÿetse' cą gùtti nía porquí'ni gutitsi' bèl-là cą. ¹⁰ Bittu inne le contra Tata Dios tí'a beni ttu te cą, labí beyà'na cą conforme lani iyaba nu betie qui' quí; acca por mandado quí'e nna bètti ttu ángel nuÿetse' cą.

¹¹ Iyaba nu guÿacca' cą tiempo lanía nna ną ttu ejemplo para ri'u, acca chi ga'na cą escrito lo ìttsi para ccá le saber qui'ni labí ná tsè' guni ri'u tul-la', yà'ni qui'ni ná qui'ni guthète' ri'u por ejemplo qui' canu gutsé'e cą antes. ¹² Acca canchu nuÿa rulaba latsi'í qui'ni yala tsìttsi chi duą, pues ná qui'ni hui'ą cuidado qui'ni làa inniá le' tul-la'. ¹³ Iyaba ca prueba canu ril-lani lani lebi'í nna tulappa bá ná cą tí'a ril-lani lani iyaba ca enne', pero Tata Dios enne' dù lani lebi'í tulidàba nna labí guthàna né'e le íl-lani ttu prueba xeni nu labí thá le lani ą. Sino la'a mísmuba hora qui'ni ccá le tentar nna ithalie ttu néda qui' le para qui'ni l-lá le le' tentación nna guni le vencer iyate nu ná mal. ¹⁴ Acca lebi'í ÿa hermanos quia', liucuittani iyaba clase de creencia nu cca qui' ca ídolos. ¹⁵ Enne' ritelí bání ná lé, acca hua té capacidad qui' le para gucué' le qui'ni nu inni yí'í nna ną tsè'.

¹⁶ Canchu chi runi ri'u celebrar Cena qui' Señor nna rinàba ri'u bendición de ridi' ri'u vásuá, tsí álahua anía modo nna ccá adí ttùba la' rulábalatsi' qui' ri'u por réni nu belàlia Cristua lo curutsia loti'

gùtti áa cá. A'hua ettaxtíla nu ril-la'a ri'u, tsí álahua ą' modo nna ridi' ri'u ttùba bendición por medio de cuerpo qui' Cristua loti' uccue padecer por ri'u cá. ¹⁷ Màsqui'ba iÿetse' ri'u ná, pero iyaba ri'u nna ro ri'u ca pedazo to' qui' ttùruba ettaxtílaá, ą' modo nna rulue'ní qui'ni ná ri'u parte lani cuerpo qui' Cristua. ¹⁸ Ca enne' Israel nna, de ridi' cą qui' sacrificio nu tsìa lo altar qui' caniá para go cą na, anía modo ná cą ttùba lani nu runi altar representar. ¹⁹ Biani nuá cca te' ínniá' cá. Tsí ína ri'u qui'ni ttu ídolo nna ną ttu dios cá. Tsí ína ri'u qui'ni bèla' nu rutsia ca enne' ru'a lo ttu ídolo nna runiá biÿa nu dacca' para làcą cá. Nì ttùhua ca cosí. ²⁰ Pero inte' nna nia' le qui'ni iyaba ca sacrificio nu tsìa lo altar qui' canu labí nabia'ni cą Tata Dios, álahua ną ttu ofrenda para lèe, sino para ca espíritu malo la runi cą na. Acca bittu calátsa'a' l-lání le ca espíritu malo. ²¹ Labí ná tsè' thí' le vaso Cena qui' Señor, canchu ridi' ba le nu tsìa ru'a lo ca ídolo, porquí'ni ca ídolo nna ttùba ná cą lani ca espíritu malo. A'hua labí ná tsè' l-lání le lo meÿa qui' Señor canchu ril-lani huá le lo meÿa qui' ca espíritu malo. ²² Tsí ína ri'u hueyáÿani ri'u guttsa'áni ri'u iquua Señor cá. Tsí adila la'huacca té qui' ri'u tí'chula lèe cá.

²³ Ttu te le nna rena le íj: Iyábani nna huàcca bá gunia', té huá libertad quia' para gunia' biÿa diba calátsa'a'. Pero inte' nna nia' le qui'ni álahua iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ná cą ejemplo tsè' para adí ca enne', álahua iyaba ca cosa nna cca servir para eyacca ca enne' ccá cą enne' tsè'. ²⁴ Ná qui'ni eyíla le tí'ÿa modo guni adí ca enne' aprovechar nu ná tsè', aláa tsuą teruba nu rú'ulatsi' lu'. ²⁵ Iyábani nu ritó'o le' ttu carnicería nna, huacca bá gó'o le nna go li ą nna pero bittu inàba títsa' le biÿa lóni'a qui'ni acca bèttiá animal

tú'a, porqui'ni labí caduel·la' ccá lu' saber. ²⁶ Porqui'ni ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, a'hua iyate nu té li'í. ²⁷ A'hua nuña ttu amigo qui' le canchu gayiá le go le litsi'í mäsqui'ba labí ríalatsi'í nna, pues tsía bá le go le lani a canchu calatsi' le. Iyate nu gunñá para go le nna, go ba li a, bittu inàba titsa' le biña lóni'a qui'ni benia na prevenido para ccá lu' saber. ²⁸ Pero canchu nuña cã ina cã qui'ni la'gùa nna chía betsiá na ru'a lo ca ídolo, entonces bittu go li a para qui'ni làa gudua le ttu ejemplo mal para lani enne' gutãyiá le, a'hua para qui'ni làa iriá fuera de la' rulábalatsi' tsè' qui'í. A' ná qui'ni runi le mäsqui'ba ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, a'hua iyate nu té li'í. ²⁹⁻³⁰ Nia' le: Bittu go li a, aláa qui'ni lu' nna rulaba latsi' lu' qui'ni ná tul·la' para go lu' a, sino para qui'ni làa ccá lu' ttu estorbo para la' rulábalatsi' tsè' qui'í.

Xiaba nuña ttu le nna ina le: Biánicca cúa lu' libertad quia' para gúa' luetsi la'gùa' ni'i, biánicca caduel·la' gunia' conforme lani la' rulábalatsi' qui' attu enne' ni'i de rue' bá' gracia Tata Dios ántesca go ya' a, biánicca rititse'él·la' cã inte' porqui'ni ro ya' a ni'i. ³¹ Inte' nna recábínia' lu' í: De í'ya go le, a'hua biña tediba guni le, ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le canchu ná para la' dälíani qui' Tata Dios para guni li a o canchu labí. ³² Bittu guni le biña nu runi qui'ni nuña enne' ni inniá le' tul·la', ya sea ca enne' judío, ya sea ca enne' qui' adí ca nación, ya sea ca hermano retùppa cã runi cã Tata Dios adorar, ³³ ti' tehuá inte' runia' iyaba nu ccá tsè' para bien qui' adí ca enne', porqui'ni labí runia' duel·la' para gunia' por aprovecho quibá' sino reyila' tí'iyá modo gunia' para qui'ni adí ca enne' nna guni cã aprovechar nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna l·lá

cã.

11

¹ Liguni huá nu runia', porqui'ni inte' nna runia' seguir ejemplo nu bedua Cristua.

² Yala tsè' runi le hermanos, porqui'ni rexa latsi' le iyaba nu chi pá'a' le nna rigua le ca consejo quia' ti'a chi bethéte'nia' le. ³ Pero calátsa'a' télíni le qui'ni Cristua nna née cabeza para iyaba ca ène'yu'. A'hua ca nubeyu' nna ná cã cabeza para ca niula. Tata Dios nna née antes de Cristua. ⁴ Acca ttu nubeyu' nna canchu yù'u iqquì sombrero de runiá oración o de rutiá mensaje qui' Tata Dios, labí tse' rilá'níá para la' dälíani qui' Cristo. ⁵ Pero ttu niula canchu labí biña rixua iqquì miéntraste runiá oración o miéntraste dùá huequixá'a nu cca qui' Tata Dios nna, labí tse' rilá'níá para la' dälíani qui' nubeyu' qui'í. Canchu a' runiá, pues ná ti'atsi chi bedá' teláchi iqquì navaja. ⁶ Canchu ttu niula bihua calatsi'í biña rixua iqquì, entonces biecca làa ichù tè ittsa' iqquì. Pero porqui'ni hua ná ttu la' rettu'ló para ttu niula canchu ichu ittsa' iqquì o canchu guda' teláchi iqquì navaja, acca adila tsa' ixua biña iqquì. ⁷ Pero ttu nubeyu' nna labí daniá cu'u iqquì sombrero canchu chi runiá oración o de runiá predicar, porqui'ni ca nubeyu' nna ná cã adiru ti'a ná Tata Dios, a'hua ná cã para la' dälíani qui'e. Pero ttu ttu niula nna ná para la' dälíani qui' nubeyu' qui'í. ⁸ Porqui'ni Tata Dios nna benie nubéyu'a, pues labí gul·laniá por medio de niula, pero niuláa lá nna beni Tata Dios na por medio de costilla qui' nubéyu'a. ⁹ Tata Dios nna benie nubéyu'a, aláa porqui'ni chi dua ttu niula para la, pero niuláa nna uccuá porqui'ni chì lá dù ttu nubeyu' riquiná'niá na. ¹⁰ Acca iyaba ca niula nna dani cã ixua iquía qui, seña de

poder qui' ca nubeyu' lani ca niula, porqui'ni tse'e huá ca ángeli rilá'ni cá. ¹¹ Pero ru'a lo Señor nna, tãntua ca nubeyu' riquína'ni cá niula, á'hua ca niula nna riquína'ni cá nubeyu'. ¹² Tì'ba niula nérúa nna uccuá por medio de nubéyu'a, á'hua ca nubeyu' dèsdeba lania ràlia cá por medio de ca niula. Pero iyaba ca cosa dá' cá de Tata Dios porqui'ni làbe benie cá. ¹³ Liulábaáruhuá latsi' le: Tsí hua rulue'ní tsè' canchu ttu niula guniá oración tsága'a ná bá iqquí cá. ¹⁴ Según nu rilá' bání ri'u, tsí álahua yala la' rettu'ló ná para ttu nubeyu' canchu ná tũnna ittsa' iqquí cá, ¹⁵ pero para ca niula nna labí, pues ná lã de la' dãliani para lã. Ittσα' tũni iqquí nna ccã servir para ibãga'ní iqquí. ¹⁶ Pero canchu nuãa bihua rú'ulatsi'í nu gútixa'á yí'í, pues claru telá nia' le qui'ni bihua attu costumbre huaya' té qui' tu', ñihua adí ca hermano canu retũppa cabi runi cabi Tata Dios adorar.

¹⁷ Annana rinénia' le sobre de attu asunto huaya', pero labí rul-luítsa' tsi'a' le porqui'ni canchu chi retũppa le reunióñ nna labí runi le según nu ná tsè', sino cca lã resultar mal. ¹⁸ Primérute nna chi bína'a' qui'ni canchu chi retũppa le servicio nna, yala pleito té entre lebi'i nna l-la'áni luetsi le. Inte' nna tì' càte' ná hua li ba. ¹⁹ Pero caduel-la' qui'ni yetsi' ba cca la' rulábalatsi' entre lebi'i para gúlue'ní nuãa le hualigani ná le creyente fiel lani Tata Dios. ²⁰ De chi retũppa le ttũba lugar nna, álahua Cena qui' Señor ná nu runi le. ²¹ Porqui'ni t'ia rãl-la' hora ro sé' le, pues ttu ttu le nna rineru taá le nna ridi' tabá qui' tsãba le la'gò qui' lía. Acca ttu te le nna labiru rãl-la' le nna ritũni ba le miéntraste attu te le nna ri'ya ro le hàsta qui'ni ritáni le. ²² Tsí bihua litsi' le té làti í'ya go le biãa té qui' le. Tsí bihua respeto té tì' qui' le le' litsi' Tata Dios, o tsí calatsi' le hué' le la' rettu'ló ca enne'

labí téru qui' qui' go cá áccá. Tì'ani gul-luítsa'a' le cá. Tsí gul-luítsa' tsi'a' le cá. Pues, sobre de asũntũ nna labí gudãliania' le.

²³ La'a mísmuba nu chi bidèti'a' lani Señor Jesucristua, á' bá chi belué'ni'a' le. Yèlà loti' Judas Iscariote nna betiã Señor cuenta para gattie nna, gũyi'e ettaxtíla. ²⁴ De beyacca bi'e gracia Tata Dios nna, gũl-le'ée ettaxtílaá nna rèe ca enne' ruthète'ni áa: Lithi' nna ligo, nui nna ná cuerpo quia' para lebi'i. Ná qui'ni guni le nui para éxalatsi' le inte'. ²⁵ Aníahuá gũyi'e vãsua de beyacca gutò sé' cabi nna rèe: Vãsui nna ná convenio cubi nu runi Tata Dios lani lebi'í por medio de réni quia'. Iyábani vuelta í'ya li á nna guni li á para éxalatsi' le inte'. ²⁶ Porqui'ni iyábani vuelta go le ettaxtíli nna í'ya le nu tá'a le' vãsui nna, á' modo gulue' le claru tení tì'iyã uccua lù'uti qui' Señor, hàsta qui'ni il-lanie attu.

²⁷ Acca nuãa diba gúã ettaxtíli nna i'ya nu tá'a le' vaso qui' Señor nna pero álahua para la' dãliani qui'e, entonces chi ná culpable porqui'ni runiã tul-la' contra cuerpo qui' Señor nna réni qui'e nna. ²⁸ Acca ttu ttu creyente nna ná qui'ni gulaba tsè' latsi'í acerca de la'a mísmuba la'labàni qui'í canchu diã tsè' lani Señor, làniana huacca ba gúã ettaxtíla' nna í'ya nu tá'a le' vãsua' nna. ²⁹ Porqui'ni nuãa tediba runiã celebrar Cena qui' Señor pero álahua para la' dãliani qui'e, á' modo nna ccã juzgar porqui'ni labí ridi'ã ca cosã' lani la' ritelini qui'ni cca cá representar cuerpo qui' Señor. ³⁰ Por nui nna acca iyetse' le ra'ni nna rigũtsi latsi' le nna, hàsta qui'ni nuyetse' canu gutsché' entre lebi'i nna chi gũtti cá. ³¹ Canchu hualigani ttu ttu tsa ri'u guni ri'u corregir la'a mísmuba ri'u, entonces labiru caduel-la' ccã ri'u juzgar. ³² Pero de runi Señor ri'u

castigar nna es porqui'ni calatsi'e gunie ri'u corregir para qui'ni làa nitti ri'u juntamente taá lani yétsiloyu. ³³ Ácca'ya hermanos quia', canchu chi retùppa le para Cena nna, licuéda ba luetsi ttu le nna attu le nna. ³⁴ Canchu yàl-la' tè chi ritùni le, pues go ÿa le le' litsi' le, làniana reunión qui' le nna làa ccá resultar castigo para lebi'i.

Bíyáaru ca pregunta té qui' le, guni ya' çá arreglar canchu chi itá' làti tse'e le.

12

¹ Hermanos, annana nia' le acerca de ca capacidad nu té qui' ri'u por medio de Espíritu Santo. ² Chi yù le ti'ÿa uccua le loti' labí chi huíalatsi' lía, pues tse'e canu bethacca'ÿi çá le ti'ÿa ba uccua latsi' qui' nna guche' çá le ru'a lo ca ídolo mudo. ³ Por nui nna riquixa'ánia' le qui'ni ttu enne' nu chi dua Espíritu Santo lo lóstu'ÿi nna nunca labí ína qui'ni Jesús nna née maldito. A'hua lanú ccani gudàlianíq Jesús nna ína qui'ni née Señor lo iyate canchu núhuá Espíritu Santo dù lani a.

⁴ Télá télá bá ná ca capacidad qui' ttu ttu tsa ri'u, pero la'a mísmuba Espíritu nna gutíthie çá lani ri'u. ⁵ A'hua yètsi' yètsi' bá ná tsina qui' ttu ttu tsa ri'u, pero enne' gutíthie ca capacidad lani ri'u nna née la'a mísmuba Señor. ⁶ A'hua yètsi' yètsi' bá ridà' tsina qui'e nu runi ri'u, pero enne' runi iyábani ca cosa lo loto' iyaba ri'u nna née la'a mísmuba Tata Dios. ⁷ Pero la'huacca qui' ttu ttu tsa ri'u nu rulue' qui'ni dua Espíritu lani ri'u nna ná para aprovecho tse' qui' iyaba ri'u.

⁸ Espíritu nna chi betie la' riyeni tsè' qui' ttu te ca enne' para gute çá consejo tsè' qui' adí ca enne'. Attu te çá nna chi guÿi' çá iÿeni la' ritelíni qui' qui' por la'a mísmuba Espíritu para quixá'a çá nu yù çá. ⁹ Attu te çá nna chi bete la'a mísmuba

Espíritu iÿeni fe qui' qui'. Adí çá nna té capacidad qui' qui' para eyúni çá canu ra'ni, por medio de la'a mísmuba Espíritu. ¹⁰ Adí çá nna té la'huacca qui' qui' para guni çá ca cosa tàbi por la'huacca qui' Tata Dios. Adí çá nna riquixá'a çá nu yù çá acerca de nu chi' da'la. Adí çá nna té la'huacca qui' qui' para gucué' çá entre ca titsa' nu rinne ca enne' canchu ná çá titsa' lí o canchu ná çá qui' ca espíritu bèÿia. Adí çá nna rinne çá adí titsa' huaya' láq lenguas nna. Tse'e huá adí çá té capacidad qui' qui' ethátsilá'na çá ca titsa'a. ¹¹ Pero iyaba ca cosí nna dá' çá por la'a mísmuba ttu teruba Espíritu enne' ríthie çá lani ttu ttu tsa ri'u según ti'ÿa runi bée disponer.

¹² Ttu enne' nna, ttùba cuerpo ná pero la'a mísmuba cuerpo nna tsia iÿetse' miembro qui'ÿ; màsqui'ba iÿetse' çá ná, pero iyaba çá nna runi çá formar ttu teruba cuérpua. A' bá ná Cristua lani ca enne' chi ríalatsi' qui' ne. ¹³ Porqui'ni iyaba ri'u nna chi ná ri'u bautizado por ttu teruba Espíritu para ccá ri'u pertenecer ttùba cuerpo, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego, tàntua ca enne' ná esclavo, a'hua canu té libertad qui' qui' l-le. Pero iyaba ri'u nna chi guÿi' ri'u la'huacca qui' Espíritu Santo. ¹⁴ Ttu cuerpo nna, álahua ná ttùruba miembro, sino iÿetse' parte qui' ná. ¹⁵ Cálalá ttu nì'a ri'u nna ína: Labí ná inte' ttu ná', acca labí dàcca'a' para ccá' pertenecer lani cuérpuq'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá. ¹⁶ Cálalá naga' ri'u nna ína: Labí ná inte' iyyaló, acca labí dàcca'a' para ccá' pertenecer lani cuérpuq'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá. ¹⁷ Cálalá itute cuerpo qui' ri'u uccuá puro iyyaló bá nna, bíalá lani iyénini ri'u cáalá bihua naga' ri'u té cá. O cáalá itute cuerpo qui'

ri'u uccuq̄ puro naga' ba nna, gálá dua ÿina' ri'u cá. ¹⁸ Pero aláa q̄' beni Tata Dios ri'u, sino chi benie iyé parte qui' cuerpo qui' ri'u nna chi benie disponer gaÿa iÿu' ttu ttu tsa c̄a según la' rulábalatsi' tsè' qui'e. ¹⁹ Cáalá itute ri'u uccua ttulo teruba, ti'álá modo ccá ri'u ttu cuerpo entero cá. ²⁰ Acca iyé bá parte beni Tata Dios ri'u, yètsi' yètsi' ba riÿu' ttu ttu tsa c̄a, pero iyaba c̄a nna cca c̄a formar ttu teruba cuerpo. ²¹ Labí derecho té iyyaló ri'u para gá ná' ri'u: Bihua riquína' te' lu'. Nihua iqqúia ri'u nna labí derecho té qui'í para gá ca nà' ri'u: Bihua riquína' te' le. ²² Porqui'ni hàstaá ttu te ca parte qui' láti ri'u canu cani ri'u qui'ni bihua riÿu' c̄a, pues adila riquína' c̄a. ²³ Aÿhua ca parte nu cani ri'u qui'ni huaÿia' riÿu' c̄a, pues adila tsè' rue' ri'u c̄a cuidado. Aÿhua ca parte nu labí rulue' tsè' tegá, pues tsina nu runi c̄a nna yala latsité ná. ²⁴ Pero ca miembro nu hua rilá' bání hermosa nna, bihua biÿa adorno riquína'ni c̄a. Anía beni Tata Dios ri'u para qui'ni ca miembro qui' cuerpo qui' ri'u nna, màsqui'ba rulaba latsi' ri'u qui'ni labí tanto dacca' c̄a, pero adila la' dàliani runna Tata Dios qui' qui. ²⁵ Para qui'ni ca parte qui' cuerpo qui' ri'u bittu guni c̄a ti'atsi bíruhuá attu miembro té qui'í, acca bedu Tata Dios ttu ttu tsa c̄a según bá làti iquína' ttu ttu tsa c̄a. A' modo nna guyu tsè' luetsi qui. ²⁶ Acca canchu ttu lèttia ná dí' nna, entonces itute huá cuerpo ccadí'q̄. Aÿhua canchu ttu parte qui' cuerpo qui' ri'u guniã tsè' ridi'q̄ la' dàliani, entonces itute huá cuerpo qui' ri'u redacca'niã lani q̄.

²⁷ Lebi'í nna cca le formar cuerpo qui' Cristua. Ttu ttu tsa le ná le parte lani e por ttu tsina nu guni le. ²⁸ Acca le' iglesia nna chi bedu Tata Dios: Primérute ca apóstol misionero qui'e; lániana ca

profeta ca enne' rute c̄a mensaje para alimento espiritual qui' iglesia; lániana ca maestro ca enne' rethàtsilà'na c̄a ca enseñanza qui' Escritura. Aÿhua bedue ca enne' runi c̄a ca cosa tàbi por la'huacca qui' Espíritu Santo; aÿhua ca enne' reyuni c̄a biÿa tediba clase de tsahue'; aÿhua ca enne' runi c̄a cualàni biÿa cca ofrecer le' iglesia; aÿhua ca enne' ná c̄a responsable para ichè' c̄a tsina qui'e; aÿhua ca enne' rinne c̄a ca titsa' huaya'. ²⁹ Tsí iyaba ri'u ná ri'u apóstol cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u pastor cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u maestro le' iglesia qui' ri'u cá. Tsí iyaba ri'u té iÿeni la'huacca qui' Espíritu lani ri'u para guni ri'u ca cosa tàbi cá. ³⁰ Tsí iyaba ri'u té capacidad qui' ri'u para eyúni ri'u canu rà'ni cá. Tsí huaccani iyaba ri'u inne ri'u adí titsa' huaya' cá. Tsí huaccani iyaba ri'u ethàtsilà'na ri'u ca titsa'a cá. ³¹ Ná qui'ni guni le duel-la' gata' ca capacidad nu ÿa runna Tata Dios qui' le, pero canu adiru dàcca'. Pero annana gulué'nia' le ttu néda de la'labàni nu ná adí teerulá tsè'.

13

¹ Màsqui'ba canchu yala tsè' ccá te' rínnia' iyaba ca titsa' nu rinne ca enne', aÿhua iyaba ca titsa' nu rinne ca ángeli, pero canchu bihua té la' tsí'ilatsi' ló lóstu'a', entonces tálíq̄ qui'ni ná' tí'a ttu iÿyà nu ril-làbi o ttu campana nu yù'u tsi'í.

² Màsqui'ba canchu yala tsè' ccá te' runia' predicar titsa' qui' Tata Dios, aÿhua canchu ttéli te' iyate ni ca cosa tàbi nu ra lo titsa' qui'e aÿhua canchu nabia' te' itute ciencia nna, aÿhua canchu té iÿeni fe quia' hasta qui'ni cca te' gunia' mandado ca i'ya qui'ni ètsiání c̄a attu lugar; pero canchu bihua té la' tsí'ilatsi' ló lóstu'a' nna entonces tálíq̄ qui'ni lanú nuÿa ná'. ³ Màsqui'ba canchu quíthia' iyate nu té quia' para ccáni nu go ca enne' pobre, aÿhua

màsqui'bi canchu irialátsa'a' cuerpo quia' para tsáyaq, pero canchu bihua té la' tsi'ilatsi' lo lóstu'a', entonces tálíq qui'ni labí biya iýu'q para inte'.

4 Enne' té la' tsi'ilatsi' lo lóstu'í nna ràppa paciencia lani iyábani, q'hua puru taá tsè'ba runiá tratar ca enne'; labí ràppa la' yélatsi', nìhua labí rebáta'q, nìhua labí rulaba latsi'í qui'ni yala dàcca'q. 5 Labí runiá qui'ni iyénidí'ni ca enne', nìhua labí dua iqqu'í nu cca qui' bíj, nìhua labí rititsí'niq, nìhua labí rigua lo lóstu'í biya mal nu beni ca enne'. 6 Labí redácca'niq por ca cosa nu labí ná justo, sino redacca' lánia por ca cosa nu ná lí nna, 7 ridi'q la'yeni iyábani, q'hua ga'nq dispuesto tsíalatsi'í iyábani nu ná lí, q'hua ribèdā iyábani lani la' redacca' latsi'; q' bā ruchia bā iyábani la' ritè qui'í, porqui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lóstu'í.

8 Amor qui' Tata Dios nu té lo losto' ri'u nna, jamás labí étua. Pero i'yu tsá qui'ni lanuru nuya guni predicar de nu chi' da'la, q'hua i'yu tsá qui'ni lanuru nuya inne ca títsa' láq lenguas, q'hua iyaba ca ciencia nu nabia'ni ri'u annana tté bā canchu chi i'yu tsáa. 9 Porqui'ni annana ttu parte teruba nabia'ni ri'u, q'hua predicación qui' ri'u nna riquixá'q ttu parte teruba. 10 Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni ccá cumplir itute nna, làniana parte to' nu nabia'ni ri'u annana té fin qui'í. 11 Tì'a inte' loti' ná ruà' huatsa tú'a, pues gunnée bá' tì' gáláa ttu huatsa to', q'hua belaba látsa'a' tì' gáláa ttu huatsa to' nna benia' juzgar tì'a ttu huatsa to'. Pero de biyénia' nna betha'na' iyaba nu benia' de uccua' huatsa tú'a. 12 Hástaba annana rilá'ni ri'u tì'a yúla bá lo huàna', pero i'yu tsá ilá'ni ri'u claru tení. Annana titó' rúbá nabia' te', pero i'yu tsá qui'ni gubnibí'a' nu ná lí tì'a nabia'ni Tata Dios inte'. 13 Annana rialatsi' ri'u,

q'hua ribèda ba ri'u lani la' redacca' latsi' por nu chi' da'la, q'hua té la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u. Ca tsúnna cosj: fe nna esperanza nna la' tsi'ilatsi' nna ná ca para siempre. Pero nu adiru dacca' nq' la' tsi'ilatsi'.

14

1 Liguni duel-la' gata' adí amor qui' Tata Dios lo lósto' le. A'hua liguni seguir lani ca capacidad nu runna Espíritu, pero adí teerulá qui'ni gúnnée la'huacca qui' le para quixa'a le mensaje qui' Tata Dios. 2 Porqui'ni de rinne le ca títsa' láq lenguas nna, pues lani Tata Dios teruba rinne le, aláa para qui'ni ca hermanos nna idète' ca, porqui'ni lanú nuya ritelíni nu ra le mäsqui'ba rinne le por la'huacca qui' Espíritu Santo ca cosa nu lanú chi yú. 3 Pero de riquixá'a ttu hermano mensaje qui' Tata Dios lani títsa' nu ritelíni ri'u nna, entonces ca títsa' nu rinniá nna riýu' ca para tsíalatsi' ca enne' q'hua para egú'q ca néda nna gata' adí ánimo qui' qui'. 4 Pero de rinne ttu hermano lani ca títsa' nu lanú ritelíni, pues para là terubá rui'q fuerza. Pero ttu nu riquixá'a mensaje qui' Tata Dios lani títsa' qui' ri'u nna, lá nna rui'q fuerza itúbani iglesia. 5 Hua calátsa'a' qui'ni inne iyaba le ca títsa' láq lenguas, pero adírulá calátsa'a' qui'ni quixa'a le mensaje qui' Tata Dios lani títsa' nu ritelíni iyaba le. Porqui'ni ttu hermano nu riquixa'a mensaje qui' Tata Dios lani títsa' nu ritelíni ri'u nna, adírulá dacca' ca títsa' qui'í para itúbani iglesia tì'chula nu rinne ca títsa' nu lanú nuya ritelíni; solamente canchu té huá capacidad qui'í o qui' attu enne' para ethàsilá'nq ca títsa' nu rinniá, para qui'ni ttélíni ituba iglesia nna thí'q adí fuerza.

6 Tì'a inte' hermanos, canchu itá' làti tse'e le nna inniá' ca títsa' láq lenguas nna, biani para ní iýu' ca

titsa' nu inénia' le cá, porqui'ni labí ccani le ttélini le nu chí belue'ni Tata Dios inte' nna para thí' le ttu consejo tsé' nna iyénini le acerca de ca cosa nu chí' da'la nna gunibia' le ttu enseñanza para la'labàni qui' le. ⁷ A'hua iyaba ca instrumento de música tì'a ttu flauta o ttu arpa nna, cáalá bihua retsiání tono qui' quí claru taá, tì'ala modo ttélini ri'u biya nuá rul·la cą cá. ⁸ A'hua ttu corneta nnu rucueti ttu soldado nna, canchu bihua yùą gutsiáníą contra seña quí'í, tì'ala modo tsé'e adí cą al tanto para tsía cą lo guerra cá. ⁹ A'hua lebi'i canchu labí rinnèni le ca hermanos lani ca titsa' nu ritelíni cabi, tì'ani modo gudà naga' cabi nu rinne le nì'i, pues tì'atsi rul·luítsa' tèchi le ttu bechiccu'. ¹⁰ Seguramente iyé clase de ca titsa' té le yétsiloyu, ttu ttu tsa cą nna tse'e ca enne' nu ritelíni qui' quí. ¹¹ Pero para inte' nna canchu labí ritelí te' ca titsa' nu rinne ttu enne', entonces ną ttu nu dıttu' para inte', ą'hua inte' para ła.

¹² Lebi'í nna yala calatsi' le gata' ca capacidad nu runna Espiritu qui' le, pues liguni duel·la' gata' ca capacidad qui' le nu iyü' para qui'ni iglesia nna thí'ą adí fuerza. ¹³ Acca canchu ttu enne' chí té la'huacca quí'í para inniá ca titsa' láą lenguas, pues ná qui'ni inàbanią Tata Dios por la'huacca para ethàtsilà'ną nu ra naá lani titsa' nu ritelíni canu rudà naga' quí quí'í. ¹⁴ A'hua canchu gunia' oración lani ca titsa' láą lenguas nna, entonces lani espíritu quí teruba' runia' oración, pero nihua inte' nna làa ritelí te' biya nuá nia'. ¹⁵ Biala gunia' cá. Pues guni ba' oración lani ca titsa' nu runna Espiritu lani a', pero guni huá ya' ą lani la' ritelíni. A'hua ca himno espiritual nna gul·la huá' cą lani titsa' nu ritelí te'. ¹⁶ Porqui'ni canchu rue' lu' gracia Tata Dios lani titsa' espiritual pero labí ritelíni biya

nuá ra lu' átsi'ini re' huá ttu nu labí ritelí tsé' teganią, entonces tì'ani modo ttélinią para eya'ną de acuerdo lani oración qui' lu' nì'i. ¹⁷ Tsé'ba bè' lu' gracia Tata Dios, pero attu hermano qui' lu'a nna bihua gutelinią biya nuá ra lu'. ¹⁸ Quiýaru Tata Dios qui'ni runne la'huacca quia' inniá' adí iyé ca titsa' huaya' por Espiritu tì'chu iyaba le. ¹⁹ Pero de dú'a' ru'a lo ca enne' le' iglesia nna, adila tsa' inniá' màsqui'di gayu' titsa' teruba pero lani la' ritelíni quia' para qui'ni ą'hua gulué'nia' ca enne' ttu enseñanza tsé', tì'chula tsìi mili' ca titsa' nu bihua ritelíni nuya.

²⁰ Lebi'i hermanos, bíttuúru ccá la' rulábalatsi' qui' le tì'a la' rulábalatsi' qui' ca huatsa, átsi'ini tsé'ba ná canchu ccá le tì'a ca nito' labí biya tul·la' chí runi cą, pero ná qui'ni rulaba latsi' le lani la' riyeni tsé' tì'gáláa nu té qui' ttu enne' espiritual. ²¹ Ra Tata Dios lo ley qui'e: Inte' nna inénia' yétsi quíya'á por medio de ca titsa' huaya', ą'hua por medio de ca enne' dıttu', pero todavía labí gudà naga' quí quia'. ²² Acca ca titsa' láą lenguas nna ná cą seña de la'huacca qui' Tata Dios, aláa para guniá cualàni ca enne' chí rialatsi' sino para qui'ni gappa interés canu labí rialatsi'. Pero ca mensaje qui' Tata Dios nu rute ri'u lani titsa' nu ritelíni ri'u nna riýu' cą por seña de la'huacca qui'e, álahua para canu bittu rialatsi', sino para canu rialatsi'. ²³ Canu labí chi nabia' tsé'gani cą, ą'hua canu día reunión tsitsi'á teruba, biani gulaba latsi' quí de iyénini cą ruido de rinne iyaba le ca titsa' láą lenguas. Tsí bihua ína cą qui'ni loco ba cca le cá. ²⁴ Pero canchu ttu visitante nna iyéninią rute iyaba le ttu mensaje de titsa' qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelínią nna, pues por nu riquixá'a le nna ccá sentir por ca tul·la' quí'í nna tsialatsi'í nna, ²⁵ ą'hua iyaba ca la' rulábalatsi' gattsi' nu tuànią

lo lòstu'ì nna iria cã lo rá' nna gudùni ýìbì nna guniã Tata Dios adorar nna ína qui'ni hualigani dù la'huacca qui'e lani le.

²⁶ Annana hermanos, quixa'ánia' le nu ná qui'ni guni le. Canchu chi retùppa le servicio nna, pues ttu te le nna cate latsi' le thuli le para gul·la le ttu himno. Attu te le nna, para gulue' le ttu enseñanza de titsa' qui' Tata Dios. Attu te le nna, para inne le ca titsa' láã lenguas. Attu te le nna, para quixa'a le biã belue'ni Tata Dios le. Attu te le nna, para ethàsilà'na le ca titsa'a. Tsè'ba ná qui'ni runi le iyaba ca così, pero ná qui'ni ílá'lóni qui'ni nu runi ttu le nna gunnã fuerza espiritual qui' canu tse'e le' iglesia qui' le.

²⁷ Acerca de ca titsa' láã lenguas nna, ttu o chùppa teruba le, o bedàa' tsùnna ti'gá le, pero además nna bittu. A'hua uccuàa' bání ladi le guni li ã, pero caduel·la' qui'ni thú ttu hermano nu ethàsilà'nã nu riquixá'a le. ²⁸ Pero canchu núhuá nuã té para ethàsilà'na nu rã, entonces bittu ná qui'ni inniã luetsi ca titsa'a ru'a lo iglesia qui' le, sino guni lã na lani la' rulábalatsi' teruba qui' bí nna guniã oración lani Tata Dios. ²⁹ Canu rute mensaje de nu rute Tata Dios lo losto' qui, ttu o chùppa o tsùnna teruba le. Adí le nna gudà bá naga' le tsè'taá nu riquixá'a cã. ³⁰ De chi rinne ttu le, canchu dua attuã càhua latsi'ì inniã ttu titsa' nu chì' binnia bá íqqù, pues labí ná qui'ni ichuã lo titsa' qui' attu nuá, ã'hua attu nuá nna daniã gudùtsiã para qui'ni inne áttuã. ³¹ A' modo nna equixá'a iyaba le mensaje de nu runna Tata Dios lo losto' le, pero ttu tsa bá le para qui'ni iyaba le nna idète' le adí nna ccá le animar adí. ³² Ca hermano canu rute mensaje nna dani cã gudùtsi cã ã'hua cueda cã gal·la' turno qui' qui. ³³ Tata Dios enne' runna mensaje lani le nna bihua rú'ulatsi'e guni ri'u ti'iyã ba gappa

ri'u antojo, sino rú'u lá latsi'e qui'ni guni ri'u lani orden nna lani la'ýeni nna, ti'a runi ba adí ca hermanos làti retùppa cã.

³⁴ Acerca de ca niula qui' le nna, labí ná qui'ni thú cã guni cã discutir para cu'úbia' cã le' ca reunión qui' le, porqui'ni ná para ca nubeyu' cu'úbia' cã ti'a ra huá lo ley qui' ca enne' judío. ³⁵ Canchu ca niula nna calatsi' qui' ccá cã saber biã nuá, pues adila tsa' inãba titsa' cã ca nubeyu' qui' qui' le' litsi' qui, porqui'ni labí rulue' tsè' qui'ni ttu niula thúã nna guniã discutir lani ca nubeyu' le' reunión.

³⁶ Titsa' qui' Tata Dios nna, tsí ína ri'u gul·lani ttubã lani le cá. Tsí ína ri'u làteruba lani lebi'ì gul·lani titsa' qui'e cá. ³⁷ Canchu nuã enne' entre lebi'ì renã qui'ni Tata Dios runne mensaje lo lòstu'ì para equixá'aniã le, o canchu nuã renã qui'ni té la'huacca qui' Espiritu Santo lani ã, pues canchu hualí gánini cã entonces dani cã guni cã reconocer qui'ni iyaba ca titsa' nu rudíania' le nna nã por poder nu runna Señor quia' para qui'ni guni le cã. ³⁸ Pero canchu nuã enne' labí calatsi'ì guniã aceptar ca titsi'ì, entonces ã'hua lebi'ì nna bittu gudà naga' le qui'ì cá.

³⁹ Acca ãa hermanos, liguni duel·la' gata' la' huacca qui' le para gute le mensaje nu runna Tata Dios lo losto' le. A'hua bittu gutsuna' le canchu nuã calatsi'ì inniã ca titsa' láã lenguas. ⁴⁰ Pero guni ba le iyaba cã ti'a chi gutixa'ánia' le nna lani orden ba.

15

¹ Annana hermanos ruréxa'a' latsi' le ca titsa' nu cca qui' Señor Jesucristua, ti'a nu chi benia' predicar lani le dèsdeba neru loti' huíalatsi' le, ã'hua hàstaba annana tsittsi ba tse'e le. ² Por la'a mísmuba titsa' qui'e nna chi ná le salvo, canchu hua runi ba le ti'a nu chi

pá'a' le, pero canchu labí nna entonces rulue' qui'ni labí huíalatsi' le lani itue latsi' le. ³ Iyate nu belue'ni Tata Dios inte' nna, la'a mísmuba ca nua' chi belué'nia' le: priméruete, qui'ni Cristua nna gúttie por causa de ca tul-la' qui' ri'u tí'ba ra lo titsa' qui' Tata Dios. ⁴ Làniana becàttsi' ca ne le' yèrubàa, pero bitsa tsùnna nna beyáthèe de lo lù'uti, tí'a ra lo titsa' qui'e qui'ni ccá lani e. ⁵ Bilá' tènì Pedro ne, bitola nna gùdue lahu' ca discípulua de tse'e cabi juntú ba. ⁶ Bitola nna hua téelá gayu' gayua' ca hermanos bilá'ni cabi e, porqui'ni huíe làti tse'e cabi. Entre iyaba ca enne' bilá'ni cabi e nna iyéru cabi bàni, pero adí cabi nna chi gútti cabi. ⁷ Bitola nna bilá' huáni Jacóbua ne; làniana bilá'ni iyaba ca discípulua ne attu vuelta. ⁸ Inte' Pablo nna bitò yíatení tí'atsi ttu nu gùlia fuera de tiempo ba nna, bilá' huáti' e. ⁹ Entre iyaba ca apóstol qui' Señor nna, inte' ná' nu bitò tè. Nidirubani làa dàcca'a' para cca' apóstol, porqui'ni yala betsía látsa'a' ca creyente qui' Cristua. ¹⁰ Pero por la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lani inte' nna, acca chi ná' nu ná yí'í. La' tsi'ilatsi' qui'e nna bihua nì'i cca' nì cuenta bá lani inte', sino adila tsina chi benia' tí'chula iyaba ca apóstol; pero álahua inte', sino por la'huacca qui' Tata Dios lani inte'. ¹¹ Porqui'ni màsqui'ba inte' o ca apóstol bá l'e nna, ttùba ná nu riquixá'a iyaba tu', anía bá huíalatsi' le.

¹² Intu' nna riquixá'a tu' qui'ni Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti nna bàni rùe nna labiru gattie attu. Tí'álá modo áccá rena ttu te le qui'ni labí eyátha canu yatti cá. ¹³ Cálá hualigani labí posible té eyátha canu yatti nna, entonces ñihua Cristua nna labí beyáthèe de lo lù'uti cá. ¹⁴ Cálá lahuábí beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces lahuábí dácca' nu riquixá'a

tu' cá, a'hua lebi'í nna en vano ba rialatsi' le cá. ¹⁵ Cálá hualigani Cristua nna ná bée yatti, entonces rilá'ló qui'ni huenitsina falso ba ná tu' ru'a lo Tata Dios, porqui'ni ribèqquia lí tu' qui'ni chí belíthèe Cristua de lo lù'uti, pero beýia ba ná nuq' canchu álahua ná lí qui'ni eyàcca bàni canu yatti para labiru gatti ca. ¹⁶ Porqui'ni cáalá bihua eyátha canu yatti nna, entonces ñihua Cristua nna bihua beyáthèe cá. ¹⁷ Cálá hualí bihua chi beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces bihua líacca té fe qui' le lani e nna àtsabá tse'e le le' ca tul-la' qui' le cá, ¹⁸ tí'atsi chí gunítti ba iyaba ca hermanos canu chí gútti màsqui'ba huíalatsi' qui' Cristua, cáalá hua lí bihua beyáthèe. ¹⁹ Ri'u canu rebeda qui'ni Cristua nna gúnnèe qui' ri'u nu ná tse', pero canchu álahua ná huq' para attu vida, entonces tí'ani modo gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u de chí ná ri'u canu rialatsi' cá.

²⁰ Pero hualigani qui'ni Cristua nna chí beyáthèe de lo lù'uti. Priméruete lèe chí beyáthèe de lo iyaba canu chí gútti. ²¹ Porqui'ni tí'a lù'uti gù'laniq' por causa qui' ttu enne', a'hua por ttu teruba enne' nna eyátha iyaba canu chí gútti de lo lù'uti. ²² Porqui'ni tí'a iyaba ri'u ná ri'u nu dácca' gatti porqui'ni iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' Adán, a' bá ná qui'ni iyaba ri'u eyátha de lo lù'uti, quiere decir ri'u canu ná ri'u ttùba lani Cristua. ²³ Pero ttu tsa ca enne' nna eyátha ca según tiempo nu chí benie señalar; quiere decir yà'la tè Cristua enne' chí beyáthèe, làniana iyaba ri'u ca enne' ná qui'e, canchu chí í'l'lanie attu. ²⁴ De chí gutùe iyaba ca la' rigú'ubia' nna la'huacca nna poder nu té nna, làniana gútie itute nu ná qui'e lani Dios Padrea nna ccá cumplir itute. ²⁵ Porqui'ni naduél'la' qui'ni lèe nna cu'úbi'e hàsta qui'ni gunie vencer iyábani canu làa cca guyu ca

ne. ²⁶ Lù'uti nna ná último contrario para itùq. ²⁷ Porqui'ni chi bete Tata Dios iyábani ca cosa latsi' ná' Ī'i'ni áa para cu'úbie. De ra qui'ni iyaba ca cosa chi yù'u cą latsi' né'e nna, pues claru bá yù ri'u qui'ni bíttuhúa cuenta rè' hàstaa propio gani enne' betie ca cosı latsi' né'e. ²⁸ Porqui'ni de chi yù'u iyábani ca cosa bajo la' rigú'ubia' qui' Ī'i'ni áa nna, pero la'a mísmuba Ī'i'ni áa nna ccá huée bajo la' rigú'ubia' qui' enne' betie iyaba ca cosı latsi' né'e, para qui'ni làteruba Tata Dios nna thálianie lo iyáte ní. ²⁹ Tì'ala ccá canu cca bautizar parte qui' canu chi gùtti cá, cáalá hualigani labí eyátha canu yatti nna, biala cca ca enne' nna cca cą bautizar parte qui' canu yatti nı'i.

³⁰ Cáalá labí attu vida té, biálacca riria latsi' tu' cuerpo qui' tu' para gatti tu' de runi tu' Cristua servir cá. ³¹ Hermanos, por la' redacca' latsi' nu té quia' por lebi'i qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua nna, nia' le qui'ni dua' lo peligro de lù'uti tulidàba. ³² Loti' gutil'la' lani ca animal túxú tse'e yétsi Éfesua, cáalá belaba latsa'a' tì'a ca enne' qui' yétsiloyu, biani gana ní gunia' de riria látsa'a' la'labàni quia' por Cristua cáalá bihua attu vida té, pues tì'a rena cą: I'ya go chı ri'u nu té qui' ri'u porqui'ni xiaba guxtıla tè chi gùtti ri'u. ³³ Pero lebi'i nna, bittu gute le lugar qui'ni guthacca'yi cą le lani díchuq, porqui'ni chi yù ri'u attu dicho nu ra ijı: Canchu ccá tsè' ri'u ttu enne' mal, làniana bétsi bétsi bá ítua la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u. ³⁴ Chi ná qui'ni gulaba latsi' le tsè' nna bíttuúru guni le tul'la', porqui'ni tse'e canu labí chi nabia'ni cą Tata Dios. Ná qui'ni ccá le sentir de riyénini le nia' le nui.

³⁵ Xiaba huarìa ccà'a ttu nu inábatitsa' nna ínaq: Tì'ani modo eyátha canu yatti cá. Biani cuerpo ní él'lani lani q cá. ³⁶ Pero inte'

nna nia' lu': Tsı ína ri'u bihua chi yù lu' qui'ni ttu semilla to' nna labí eyátsq canchu labí gada ya lu' q. ³⁷ A'hua semilla to' nu rada lu' nna labí chi ná tì'a planta nu chı' il'lani lá, sino ttu semilla to' teruba ná, por ejemplo ttu íyya yua'xtıla o biyaáruhua attu semilla to'. ³⁸ Làniana Tata Dios nna gunie qui'ni il'laniq lani forma qui'ı según bá la' rulábalatsi' tsè' qui'e, ttu ttu clase de semilla to' nna lani propio gani forma qui'ı. ³⁹ A'hua ca forma de la'labàni nna álahua iyábani cą ná cą tulappa, sino yétsi' ná forma qui' ttu enne' lani forma qui' ttu animal. A'hua yétsi' huá ná bèla' yù'u láti ca bél'la lani bèla' yù'u láti canu tsia xıla quı; ⁴⁰ q'hua ca enne' tse'e yiabara' lani ri'u canu tse'e le' yétsiloyu nna. Por ejemplo, yala catittini cuerpo qui' ca ángel, pero yà'latsi' ná latsitte qui' cuerpo qui' ri'u canu tse'e le' yétsiloyu. ⁴¹ A'hua yétsi' ná la'yani' qui' bitsq' lani la'yani' qui' biuá'q'. Yétsi' huá ná la'yani' qui' ca bélia nna según bá ná ttu ttu bélia nna q' bá rudàni' cą. ⁴² A'hua ccá canchu chi gal'la' tsá eyátha canu yatti de lo lù'uti. Acca ri'u nna canchu chi gatti ri'u nna igátsi' bá ri'u nna cuerpo qui' ri'u nna gutsu' bq, pero canchu chi gal'la' tsá qui'ni eyátha ri'u de lo lù'uti, entonces chi té attu cuerpo cubi qui' ri'u nna labiru gutsu'q. ⁴³ Canchu chi gùtti ttu enne' nna rigátsi' bq porqui'ni cuerpo qui'ı nna labiru biya íyü'q, pero de eyacca bànıq nna làniana ccq ttu cuerpo adiru tsè'. Labiru fuerza té qui' ttu cuerpo canchu chi rigátsi'q, pero de eyáthq de lo lù'uti nna eyaccq ttu cuerpo de la'huacca cubi.

⁴⁴ Cuerpo nu rigátsi' nna, pues cuerpo de bèla' ba ná, pero de eyáthq nna chi ná cuerpo espiritual nu labiru gatti. Porqui'ni hua té cuerpo para yétsiloyu nna, hua téhuá cuerpo para yiabara' nna.

45 Chi ga'na escrito: Adán nubeyu' nérúa nna belùbi Tata Dios ru'a ÿini'í nna uccuà nu bàni. Pero attu Adán, quiere decir Cristua nna té la'huacca qui'e para echithèe canu yatti para ccabàni cã tulidàni. 46 Acca yù ri'u qui'ni labí ná yà'la cuerpo espiritual, sino priméruete nu cca qui' cuerpo para yétsiloyu, lanialá nna eyátha ri'u lani ttu cuerpo cubi. 47 Primero nubéyu'a nna uccuà gùnà' qui' yétsiloyu, pero segundo enne'yu'a, es decir Señor nna, née enne' de ÿiabara'. 48 Tì'a uccua la' rulábalatsi' qui' nu nérúa nu ná de guna', á' ná iyaba ca enne' qui' yétsiloyu. Pero ri'u canu té la' rulábalatsi' qui' Enne' ná de ÿiabara' nna, eyàcca ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'. 49 Annana ná ri'u tì'a nu uccua de gùnà'a, pero hui'yu tsá ccá ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'. 50 Íj nua' calátsa'a' epà'a' le: Labí posible té tse'e ri'u lani Tata Dios de rigú'ubi'e tì'a chì ná ri'u annana, porqui'ni cuerpo nu de bèla' nna réni yù'u ri'u nna labí ccabàni para siempre sino gattiã nna gutsu'ã nna.

51 Annana quixa'ánia' le ttu enseñanza nu labí chi bina le: Alàa iyaba ri'u gatti ántesca íl'lani fin, pero iyaba ri'u etsiání cuerpo qui' ri'u para ccã attu cuerpo cubi. 52 Quetha taá tì'a ttu rixua rinna' lo ttu enne' ccá nua' canchu chi cuetsi trompeta final, porqui'ni hua ná qui'ni cuetsi trompetaá, làniana eyátha ca enne' de lo lù'uti para labiru gatti cã, pero ri'u canu bàni ru nna etsiá huání cuerpo qui' ri'u. 53 Porqui'ni cuerpo nu rutù ba qui' rí'u' nna, naduél'la' qui'ni etsiáníã para ccã nu labiru etù. A'hua cuerpo nu ná qui'ni gatti nna ná qui'ni etsiáníã para cca bàniã tulidàba. 54 Cuerpo qui' ri'u nu retù ba nna té qui'ni tté bá qui'í, pero canchu chi betsiáníã para ccã ttu cuerpo nu labiru etù nihua labiru gatti nna, entonces ccá cumplir nu

ra lo Escritura:

Labiru lù'uti té para siempre,

55 Labiru dolor ná lù'uti para lani ri'u,

A'hua labiru la'huacca té qui' yerubà para lani ri'u.

56 Porqui'ni por ca tul'la' qui' ri'u nna té qui'ni gatti ri'u, a'hua por ca mandamiento nu ra lo ley nna acca yala poder té qui' ca tul'la' lani ri'u.

57 Pero qui'yaru Tata Dios por Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni por lèe nna chi runi ri'u vencer lo iyáte ní.

58 Acca ÿa hermanos to' quia', lits'e'e tsittsi tulidàba, lihue'èl'la' latsi' le adírlá guni le tsina qui' Señor, bittu gudùtsi le guni lí e servir, porqui'ni chi yù le qui'ni tsina nu runi le para lèe nna labí ná tsina cuenta bá.

16

1 Annana nu cca qui' ofrenda para ca enne' chi ríalatsi'. Liguni tì'hua nu chì gutixa'ánia' iyaba ca iglesia anta' le' región nu lá Galacia. 2 Primero tsá qui' ttu ttu semana nna, cueqquia le yà'latsi' según runna Tata Dios qui' le nna guni lí ã prevenido, bittu cueda le hàsta'na íl'lania' nna thulo le gutùppa le ofrenda. 3 Canchu chì íl'lania' làti tse'e le nna, làniana ca hermanos nu beni le nombrar nna, ithél'la' ya' cã por medio de carta para tahua' cabi ofrenda qui' lía Jerusalén. 4 Canchu adila tsá' tsá'a huá' nna, entonces làcabi nna thá' cabi lani inte'.

5 Íl'lania' huèni le visitar le' ciudad Corinto canchu chi tsá'á' le' región Macedonia, porqui'ni nialá ná qui'ni ttí'a' yà'la. 6 A'ya huacca eyà'na sà' lani le, xiaba eyà'na' hàsta qui'ni tté tiempo idil'la', bitola nna ithèl'la' le inte' según gáyalá ná qui'ni tsá'á'. 7 Labí calátsa'a' néda de téebá ttía' làti tse'e le, porqui'ni adiru calátsa'a' eyà'na sà' tìà' lani le canchu ã' nani Tata Dios. 8 Pero eyà'na rùà' le' yétsi Éfesuj hàstaá

qui'ni huín tu' celebrar tsá Pente-costés. ⁹ Porqui'ni chi biyàlia ttu néda tsè' nì para gunia' adí tsina qui' Señor, màsqui'ba iÿetse' ca contrario quia' tse'e. ¹⁰ Canchu chi íl-lani hermano qui' ri'u Timotéua làti tse'e le nna, guni le qui'ni la nna thúã lani le sin biÿa la' rulábalatsi', porqui'ni ná huá huenitsina qui' Señor tì'ba inte'. ¹¹ Bittu cani le qui'ni labí ná gá enne' dacca', sino guni li ã recibir tsè' para qui'ni gappã la'ÿeni nna ethél-la' lí ã para qui'ni el-laniã làti dua', porqui'ni inte' lani adí ca hermano nna ribèda tu' ã. ¹² Acerca de hermano qui' ri'u Apolos nna, yala gutta'yúnia' bi qui'ni thá' bi lani adí ca hermano qui' ri'u de itá cã làti tse'e le, pero labí uccua qui' bi porqui'ni labí ná voluntad qui' Tata Dios para itá bi anna. Pero canchu chi gappa bi néda nna, laniana itá bi.

¹³ Litsé'e al tanto, litsé'e tsittsi lani ca enseñanza nu chi rialatsi' le, ligappa valor nna ccá le enne' tsittsi espiritualmente taá. ¹⁴ Iyaba nu runi le nna, liguni cã lani la' tsi'ilatsi'. ¹⁵ A'hua rinába'a' attu favor lani le, hua yù bá le qui'ni Estéfanos lani familia qui' bi nna ná cabi enne' huíalatsi' primérote le' ituba región Acaya làti tse'e liã', ã'hua hua yù ba le qui'ni tulidàba yala runi cabi servir ca enne' qui' Tata Dios. ¹⁶ Acca rinába'a' qui'ni gudà naga' le nu rena cabi, ã'hua qui'ni gudà tsè' naga' le nu rena iyaba adí ca hermano canu runi huá cã cualàni le' tsina qui' Señor lani itute latsi' qui'. ¹⁷⁻¹⁸ Yala redacca' te' qui'ni bèl-lani hermano qui' ri'u Estéfanos, ã'hua ca hermano Fortunato nna Acaico nna, pues làcabi nna beni cabi vez qui' le porqui'ni lanú lebi'i tse'e tiempo lanía, pero por làcabi nna uccuaÿén tabání latsi' lóstu'a', ã'hua lósto' le. Acca liguni cabi estimar, ã'hua adí ca hermano tì'a làcabi. ¹⁹ Ca her-

mano qui' iyaba ca iglesia anta' nì le' región Asia nna rithel-la' cabi la' rinàbatitsa' lani le. Lani nombre qui' Señor nna rithel-la' hermano qui' ri'u Aquila lani ni-ula qui' bí Priscila la' rinàbatitsa' lani lebi'ÿ, ã'hua iglesia nu re' le' litsi' cabi nna rithel-la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' le. ²⁰ Pues iyaba ca hermano tsè'e nì nna yala saludo rithel-la' cabi lani le. Liguni saludar luetsi le lani la' tsi'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. ²¹ Annana la'a mísmuba inte' nna rudiania' le lani propio gani nàya' nna rithél-la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le. ²² Canchu entre lebi'ÿ dù ttu nu labí catsi'íniã Señor, pues ica'rútsi'íruã porqui'ni chi nã condenado. Maranatha, tì'a rena ri'u: Chì taáduã el-lani Señor. ²³ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualàni. ²⁴ Rithél-la'a' iÿeni la' tsi'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani iyaba le, lani nombre qui' Cristo Jesús.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' CORINTO
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
CORINTIOS**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua por la' calatsi' qui' Tata Dios, lani hermano qui' ri'u Timoteo rudi'a' cárti para lebi'í ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios re' le' ciudad Corinto, a'hua para iyaba ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' ituba región Acaya. ² Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Qui'ÿaru enne' ná Dios Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua, lèe nna née Tata enne' té la' retúalatsi' qui'e lani iyaba ri'u, a'hua née Dios enne' runna itute la'ÿeni lo losto' ri'u nna. ⁴ Porqui'ni Tata Dios nna reyúneé intu' la'ÿeni lo iyábani la' rehuiní' latsi' qui' tu' para qui'ni a'hua intu' nna éyue' huá tu' la'ÿeni ca enne' tse'e lani la' rehuiní' latsi' por medio de la'a mísmuba la'ÿeni nu runna Tata Dios qui' tu'. ⁵ Porqui'ni tí'ba iÿetse' luetsi ca sufrimiento nu guttè Cristua ril·lani huá lani intu' nna, a'hua por medio de Cristua nna ril·lani iÿeni tsé' huá la'ÿeni lo losto' tu'. ⁶ Acca, de cca tu' sufrir le' yétsiloyu'í, a' modo lebi'i nna gata' adí la'ÿeni lo losto' le, a'hua para qui'ni eyà'na le adí seguro qui'ni chi ná le salvo. A'hua de runna Tata Dios la'ÿeni qui' tu' nna ná para qui'ni lebi'í nna édi' huá le la'ÿeni, anía modo nna gúchia le lani paciencia de cca le sufrir la'a mísmuba clase de sufrimiento nu rittè tu'. ⁷ Ga'na tu' seguro qui'ni cca le creyente fiel màsqui'ba

íl·lani ca sufrimiento, porqui'ni tí'ba chi ná le ttùba lani intu' le' ca sufrimiento qui' tu', a'hua ná le ttùba lani intu' de redi' tu' la'ÿeni nu runna Tata Dios. ⁸ Lebi'í hermanos, calatsi' tu' ccá le saber tí'iÿa ná la' gùttè qui' tu' loti' gùtsè'e tu' le' región Asia; pues uccua ttu prueba fuerte gání para intu', hàstaá qui'ni labiru fuerza qui' tu' guta' para gúchia tu' a, labiru belaba latsi' tu' canchu hua teéru posible ccabani tu'. ⁹ Beni cuenta latsi' tu' qui'ni uccua tu' tí'ba ttu nu chi biria sentencia contri' para gattiá; pero anía uccua para qui'ni bittu gappa tu' confianza de nu cca qui' la'a intu' ba sino lani Tata Dios enne' té la'huacca qui'e echìthèe canu yatti. ¹⁰ Qui'ÿaru Tata Dios qui'ni bedilèe intu' latsi' ná' qui, a'hua runi bée seguir rudilèe intu' de lo peligro xeni gání para qui'ni làa gatti tu', lani làbe té confianza qui' tu' qqui'ni chi' gúdilaáru huée intu' nna, ¹¹ canchu guni le intu' cualàni lani ca oración qui' le. Porqui'ni canchu enne' ÿetse' runi oración por intu' nna, làniana iÿetse' huá ca enne' hué' ca gracia Tata Dios por ca favor nu runie lani intu' de runie nu rinàbani ca ne por intu'.

¹² Nu redacca' bá latsi' tu' nna es qui'ni la' rulábalatsi' qui' tu' nna riquixá'a qui'ni bihua por biÿa interés ní sino lani ttu la' rulábalatsi' tsé' delante de Tata Dios bēni tu', especialmente entre lebi'í; pero álahua según la' riyeni tsé' qui' la'a mísmuba intu', sino por cualàni qui' Tata Dios. ¹³ Porqui'ni labí biÿa attu cosa huaya' rinēni tu' le lo ca carta qui' tu', sino ca cosa nu dacca' gul·la le nna ttélini le nna; a'hua yala calátsa'a' qui'ni ttélini le itute nu riquixa'a' lo ca carta quia', ¹⁴ tí'ba chí ritelí báni le titó'; es qui'ni canchu chí i'yu tsá íl·lani Señor Jesús nna, yala edácca'ni le por intu', tí'ba intu' por lebi'í. ¹⁵ De té confi-

anza lo lóstu'a' qui'ni edácca'ni le por inte' nna, acca uccua látsa'a' itá' yà'la tè làti tse'e líá' para qui'ni Tata Dios nna gunie le bendecir chùppa vuelta; ¹⁶ pues belaba látsa'a' ttía' huèni le visitar de yù'a' néda para región Macedonia, a'hua de eyèqquia lá' nna etía' huenèl'le' le attu vuelta, làniana lebi'ì nna guni le inte' cualàni para etsína'a' le' región Judea. ¹⁷ De ribéqquia látsa'a' itá' làti tse'e le, tsí rulue' qui'ni álahua hualí te' bi'ya renia' cá. Tsí rulaba latsi' le qui'ni runia' disponer ttu cosa ti'ba ttu enne' variable qui' yétsiloyuì, para qui'ni tsàsti taá innia': óobá, atsàsti taá nna innia': labí. ¹⁸ Pero ti'a Tata Dios nna rinnie nu ná lí, a'hua intu' nna labí ná chùppaní titsa' qui' tu' para ína tu': óobá, làniana ína tehuá tu': bihua. ¹⁹ Porqui'ni Cristo Jesús Y'i'ni Tata Dios enne' chi biyénini le nu cca qui'e por predicación qui' Silvano nna Timoteo nna a'hua inte' nna, pues lèe nna labí uccue enne' variable para íne: óobá nna labí nna ttu tiempo ba, pues lani Cristua nna tulidà taá riria titsa' lí taá. ²⁰ Porqui'ni lani Cristua nna cca cumplir iyáyiani ca promesa nu chi beni Tata Dios; acca de rudàliani ri'u Tata Dios por nombre qui' Cristo Jesús nna rena ri'u "Amén", quiere decir "á' bá ná". ²¹ A'hua Tata Dios nna chi benie le tsittsi nna a'hua intu' nna de chi ná ri'u ttùba lani Cristua; a'hua chi betsi'e ri'u yà'latsi' para la'a mísmuba lèe para guni ri'u e servir. ²² Tata Dios chi guthèl'le'e Espíritu Santo thúe lo losto' ri'u para gulue' qui'ni chi ná ri'u enne' qui'e, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunna huée qui' ri'u iyábani ca bendición tsé' gání le' yíabara' nu chi beninie ri'u prometer. ²³ Tata Dios nna hua yù bée qui'ni para qui'ni làa gúdihuíni'a' latsi' le adí, acca labí chi bitá' le' ciudad Corinto tanél-li'a' le

ti'ba belaba látsa'a'. ²⁴ Intu' nna álahua ná tu' xana' le para qui'ni a la fuerza gá tsíalatsi' le ca enseñanza nu rulue' tu', pues hua yù bá tu' qui'ni chía ríalatsi' le nu ná lí, sino càla latsi' tu' guni tu' le cualàni para gata' adí la' redacca' latsi' qui' le, aláa para qui'ni gudihuíni' tu' latsi' le.

2

¹ Por nui nna acca adila tsa' guléqquia látsa'a' bíttuá itá tià' attu vuelta làti tse'e le, canchu por visita quia' nna gappa le tristeza. ² Porqui'ni canchu inte' nna gudihuí ní'nia' latsi' le nna, entonces núlá ebèqquia tsí'á látsa'a' canchu álahua la'a lebi'ì bá canu chi bedihuí ní'nia' latsi' le cá. ³ Por nui nna yà'la telá bedíania' le, para qui'ni ccá resolver escándalo entre lebi'ì, para quini canchu itá' attu làti tse'e le nna làa gudihuíni' le latsi' lóstu'a' cuàndua qui'ni dàa lani le guni le qui'ni edacca' látsa'a'; pues ga'na' seguro qui'ni canchu té la' redacca' latsi' lo lóstu'a' nna, entonces a'hua lebi'ì nna edacca' huá latsi' le. ⁴ Porqui'ni loti' bedíania' le cártáa nna yala nùyue uccua te' a'hua ttu tristeza yénini gùta' lo lóstu'a' por lebi'ì, hàstaá gurétsinia'; pero álahua bedíania' le cártáa para gudihuíni'a' latsi' le, sino para ccá bá le saber qui'ni demasiáduní catsi'í te' le. ⁵ Nu beni escándaluá nna álahua ttu inte' ba bedihuíni'niá látsa'a', sino bedihuíni' huániá latsi' iyaba le, pues casi iyaba le, bittu calátsa'a' ínnia' ttu cosa adiru fuerte contra lã. ⁶ Huacca taáni lani disciplina nu chi guléqquia iyetse' le contri. ⁷ Así es de qui'ni annana dani le eyuniyén latsi' le qui'ì nna éyue' li á la'yeni nna, para qui'ni làa ttébia' telá la' rehuíni' latsi' qui'ì nna edúl-la'a latsi'ì de una vez telá. ⁸ Acca ratta'yúnia' le qui'ni gulue' le attu vuelta la'tsi'ilatsi' nu té qui' le lani a. ⁹ Yà'la teyá bedíania' le nu cca qui' escándalua

para gunia' le prueba para qui'ni ccá' saber canchu hua ga'na ba le dispuesto gúniiru le obedecer iyábani nu rinénia' le. ¹⁰ Canchu eyuniyén latsi' le qui' hermano rigú'u falta nna, a'hua inte' eyuniyén huá látsa'a' qui'í, pues beyuniyén látsa'a' qui'í ru'a lo Cristua solamente porqui'ni té interés quia' para bien qui' lebi'í, ¹¹ para qui'ni Satanás nna bittu gappa néda gunia' ri'u vencer, pues bien ba yù ri'u qui'ni yala astuto ná para gunia' mal. ¹² Betsina' bá' le' ciudad Troas para gunia' predicar mensaje qui' Cristua nna, tsè'ni ná ttu oportunidad gùppa' para gunia' tsina qui' Señor. ¹³ Pero labí guré' tsè' látsa'a' porqui'ni lanú hermano Títua té nía de bitsina'a'. Acca bechu titsa' taá' ca hermanos tsè'e Troas nna hua'á' para región nu lá Macedonia. ¹⁴ Quiýaru Tata Dios enne' runi qui'ni tulidàba runi ri'u vencer, porqui'ni ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús enne' runi ri'u seguir; a'hua por medio de predicación qui' tu' nna runie qui'ni runa ca enne' mensaje qui'e itú lèttia bání tì'ba ttu perfume nu ril·là' iyixi nna dia tsi'í itú lèttia bání. ¹⁵ Porqui'ni de riquixá'a tu' nu cca qui' Jesucristua nna ná tì'ba ttu olor tsè' qui' ttu incienso nu runi Cristua ofrecer lani Tata Dios; a'hua ràthiláia bā hāstaa lani ca enne' ccá salvar, a'hua lani canu rinitti bá nna. ¹⁶ Para canu rinitti nna pues predicación qui' tu' nna ná tì'ba ttu olor nu chè' lù'utti, pero para canu ccá salvar nna ná lā ttu olor iyixi tūni nu chè' la'labàni. Núní ccani gunia' predicar para qui'ni ccá resultar á' cá. ¹⁷ Porqui'ni labí rutsiání tu' evangelio qui' Tata Dios para qui'ni riyéniniá tì'atsi yala fácil ná ccá ri'u discípulo qui' Cristua tì'ba runi nuýetse' ca enne'; sino según nu lí taá riquixa'a tu' titsa' qui'e, tì'a dàni canu ná çà ttùba lani Cristo; porqui'ni ná tu' mandado por Tata

Dios enne' rilá'nie intu' tulidàba.

3

¹ Tsí riyénini' ca titsa' qui' tu' tì'batsi calatsi' tu' gá tu' le attu vuelta nuýa ènne'ni benna autoridad qui' tu' cá. Pues labí caduel·la' huá gulue' tu' carta de recomendación para guni le intu' recibir. Nìhua labí riquina' huáni tu' gunna le carta de recomendación qui' tu' para qui'ni ca enne' huaya' nna guni çà intu' recibir, tì'ba riquína'ni tuchùppa ca predicador huaya'. ² Pues la'a lebi'í bá ná carta de recomendación qui' tu' nna nunca labí iyùl·lani tu' le, a'hua ca enne' nna de rilá'ni çà le nna a'hua de runa çà qui'ni runi le nu ná tsè', á' modo iyaba çà nna ennia çà cuenta qui'ni Tata Dios ènni'a' nuá bethà'née latsi' ná tu' para guni tu' tsini. ³ Lebi'í nna hualigani ná le carta nu bedia la'a mísmutaá Cristua por medio de intu'; labí bedie na lani biýa tinta ní, nìhua lo íyya bereta, sino ná le resultado qui' ttu tsina nu runi Espíritu Santo lo loto' le; Tata Dios enne' bàni tulidàba guthèl·le'ne. ⁴ Rinne tu' nui porqui'ni rappa tu' confianza lani Tata Dios por medio de Jesucristua. ⁵ Álahua qui'ni yala capacidad té qui' tu' para guni tu' tsini ttùba tu', sino Tata Dios ba runne capacidad nu té qui' tu'. ⁶ La'a labé nna bènnèe capacidad qui' tu' para guni tu' e servir de acuerdo lani ttu convenio cubi nu benie lani ri'u. Convenio cubi' nna álahua ná porqui'ni runi ri'u obedecer nu ra lo ittsi, sino ná la'labàni nu runna Espíritu Santo. Porqui'ni convenio antigua nu ga'na escrito lo ittsi nna, pues nuá' nna chi'á lù'utti, pero Espíritu Santo nna runne la'labàni. ⁷ Tata Dios nna benie gravar ca mandamiento qui'e lo ca íyya bereta; làniana de betie na lani Moisés bilá' tení la'yani',

quiere decir presencia qui' Tata Dios, hàstaá qui'ni ca enne' Israel nna labí uccua inna' cabi lo Moisés porqui'ni yala uccua tittini lo bi, pero la'yáni'a nna bétsi bétsi' bá benittilò bá. Bilá'ní iýénini la'yani' de betie ley qui'e lani Moisés, màsqui'ba ley na' runiã condenar ca enne' para lù'uti. ⁸ Pues annana adí teérulá iýénini la'yani' té qui' ri'u porqui'ni chi gul·lani Espíritu Santo. ⁹ Quiere decir qui'ni ley antigua nna, màsqui'ba runiã ri'u condenar, gul·laniã lani iýénini la'yani'. Pero adí teérulá iýeni la'yani' da' lani ca titsa' cubi nu runi declarar qui'ni ná ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios. ¹⁰ La'yani' nu da' lani ley antigua nna bihua cça comparar lani la'yani' iýénini nu runna titsa' qui' Cristua lo losto' ri'u, pues adiru rudani'a hàstaá parece qui'ni la'yani' nu da' lani ley nna chi benittilùã. ¹¹ La'yani' nu gul·lani primérua nna labí itsá bechiã, pero adí teérulá tsè' ná la'yani' nu té qui' ri'u annana porqui'ni gúchiã tulidàba. ¹² De chi ga'na tu' seguro qui'ni la'yáni'ì nna labí fin té qui'ì, acca rinne tu' lani itute confianza. ¹³ Labí runi tu' ti'ba Moisés, pues bedibàga' lo bi lani ttu lári' para qui'ni ca enne' Israel nna làa ilá'ni cabi lo bi miéntraste reyòla la'yáni'a. ¹⁴ Pero ca enne' Israel nna rè' ba chul·la la' rulábalatsi' qui' qui', pues hàstaba annana canchu chi rul·la cça ca libro qui' convenio antigua nna labí ritelíni cça, ti'atsi dàa ba la'a mísmuba lári'á lo qui', pues labí chi bituã para làcã, porqui'ni làteruba por medio de Cristua nna ituã. ¹⁵ Acca hàstaba anna de rul·la cça ca libro nu bedia Moisés nna, labí ritelíni cça, parece qui'ni ttu lári' bá baga' lo la' riyeni qui' qui' para qui'ni làa ttélini cça. ¹⁶ Pero chi bituã ti'a ra lo Escritura qui'ni bitua lári'á de beyéqquia bi lani Señor. ¹⁷ Señor nì nna quiere decir Espíritu Santo; acca làti dù Espíritu nu guthel·la'

Señor nna nía huá té libertad qui' ri'u. ¹⁸ Acca iyaba ri'u nna labiru baga' lo ri'u, sino ná ri'u ti'ba ttu huàna' nu ccatittini de la'yani' qui' Señor; a' modo nna dia ri'u cça ri'u ti'ba Señor, porqui'ni ttu ttu tsá nna ridi' ri'u adí la'yani' qui'e, la'a mísmuba Señor enne' ná Espíritu runi tsini lo losto' ri'u.

4

¹ Porqui'ni Tata Dios por la' retúalatsi' qui'e nna bethà'née latsi' ná' tu' para guni tu' tsina nu cca qui' convenio cúbíj, acca labí redúl·la' latsi' tu'. ² A'hua labí runi tu' ca cosa bèyia luetsi nu runi gàttsi' ba adí ca enne' porqui'ni rettú'ni cça. Labí ruthacca'yí tu' nuýa enne', nìhua labí rutsiáni tu' titsa' qui' Tata Dios. Sino rinne lá tu' puru taá nu ná lígani porqui'ni ná tu' responsable ru'a lo Tata Dios. Acca runi tu' duel·la' guni tu' nu ná tsè' para qui'ni ca enne' nna bihua falta etseláni cça contra intu'. ³ De riquixá'a tu' ti'iyã modo l·lá ca enne' por Cristo Jesús, pues para ttu te cça nna completamente taá labí ritelíni cça, quiere decir canu dia lo néda nu runiã qui'ni nitti cça. ⁴ Làcã nna labí rialatsi' qui' porqui'ni numalua nu renã qui'ni nã dios le' yétsiloyuj, pues là nna runiã qui'ni rè' chul·la bániã la' riyeni qui' qui' para qui'ni làa ttélini cça ca titsa' tsè' gani nu rulue' qui'ni hua té salvación para làcã por medio de Cristo Jesús enne' tulappa enne' tsè' lani Tata Dios nna calatsi'e gúnnée la'yani' lo losto' qui'. ⁵ De runi tu' predicar nna, labí rinne tu' nu cca qui' intu' ba, sino riquixá'a lá tu' nu cca qui' Jesucristua qui'ni née Señor lo iyate; pero de nu cca qui' tu' nna, pues ná tu' para guni tu' le servir porqui'ni catsi'ini tu' e. ⁶ Chul·la ba uccua yétsiloyuj dèsdeba neru, pero Tata Dios nna benie mandar qui'ni

íl·lani la'yani'. La'a mísmuba lèe nna benie qui'ni gul·lani huá la'yani' lo losto' ri'u, para qui'ni gunibia' ri'u Jesucristo enne' née la'yani' bàni qui' Tata Dios.

⁷ Tata Dios nna chi bethà'née latsi' ná' tu' ca titsa' tsé' gani qui'e para quixá'ani tu' ca enne', màsqui'ba labí fuerza té qui' tu', tì'atsi gùlu'e ttu tesoro nu dacca' yañi le' ttu yéthu' nu de guna'. Por Fuerza iñeni acca runi tu' seguir nna, álahua ná' fuerza qui' la'a intu' ba sino ná' por la'huacca iñenini qui' Tata Dios. ⁸ Así es de qui'ni màsqui'ba yala cca tu' sufrir por la' ruyudí' qui' ca enne', pero hua riyàlia díhuá ttu néda para intu'; a'hua màsqui'ba ccani tu' nùyue por la'labàni qui' tu', pero bihua cca tu' desanimar de una vez tè.

⁹ Màsqui'ba rutsia latsi' qui' intu', pero bíttuhuá ruthàna né'e intu'; masqui'ba rudàl·la ça intu' loyu, pero labí riria lani ça gul·luña ça latsi' tu'. ¹⁰ Gaña tediba dia tu' nna cca tu' sufrir tì'a Jesús nna uccue sufrir hàstaá gùttie, para gulue' qui'ni la'labàni nu té qui'e annana pues chi huá té qui' tu' le' yétsiloyuì.

¹¹ Intu' nna ttu tsá bá cca tu' sufrir por causa de tsina qui' Jesús hàstaá cani tu' qui'ni lo lù'uti taá chi tse'e tu', pero bihua rutse'e latsi' tu' tsina qui'e porqui'ni runna bée la'huacca espiritual qui' tu' para guni tu' seguir, acca rilá'ní qui'ni la'labàni nu té qui' Jesús annana, pues té huá qui' tu' màsqui'ba cuerpo qui' tu' nna té qui'ni gattiá. ¹² Por ça sufrimiento nu rittè tu' nna dá' tsá qui'ni gatti tu', pero por la'huacca nu runna Jesús qui' tu' para guni tu' seguir entre lebi'í, acca adí bendición chi té qui' le.

¹³ Lo Escritura nna ra íj: Inte' nna huíalátsa'a' acca gunniá'. A'hua intu' nna té huá fe lo losto' tu' acca lani itute latsi' tu' rinne huá tu'. ¹⁴ Hua yúlí rani tu' qui'ni Tata Dios enne' bechithèe Jesús de lo lù'utiá

nna, echithà huéé intu' porqui'ni chi ná tu' ttùba lani Jesús, para qui'ni juntu ba lani lebi'í nna echì'e iyaba ri'u ñiabara' làti dúe. ¹⁵ Iyaba nu cca lani intu' nna ná' para qui'ni gata' adí bendición lo losto' le, para qui'ni de gunibia' iñetse' ca enne' qui'ni Tata Dios nna retúalatsi'e ça entonces nuñetse' huá ça hué' ça ne gracia nna gunie recibir adí la' dàliani.

¹⁶ Hua yúlí rani tu' qui'ni echithèe intu' de lo lù'uti; acca labí redúl·la'a latsi' tu' por ça sufrimiento nu rittè tu' annana. Màsqui'ba cuerpo qui' tu' ná' débil porqui'ni dá' tsá qui'ni gattiá, pero ttu ttu tsá bá Jesús nna runne fuerza qui' espíritu qui' tu'. ¹⁷ Nu cca tu' sufrir le' yétsiloyuì annana bihua ná' de importancia iñeni gá porqui'ni ttu tsásti to' ba rittè tu' ca sufrimiéntuì, pero resultado qui' qui' nna ná' ttu la' redacca' latsi' adí teerulá xeni nu labí ttíá qui' tu' le' ñiabara'. ¹⁸ Pues labí rula latsi' tu' qui' ca cosa nu rilá'ni ri'u le' yétsiloyuì, sino qui' nu labí rilá'ní; porqui'ni ca cosa nu rilá'ní nna té bá qui'ni tté qui' qui', pero ca cosa nu labí chi rilá' tènì ri'u nna tulidàba gúchia ça.

5

¹ Chia yù ri'u qui'ni i'yu tsá l·luña latsi' cuerpo qui' ri'ui, porqui'ni cuerpo qui' ri'ui nna ná' tì'ba ttu yú'u nu labí gúchia tulidàba. Pero yù hua ri'u qui'ni ñiabara' lá chi beni Tata Dios preparar attu yú'u huaya' nu labiru l·luña latsi'í para ri'u; álahua tì'a ttu yú'u nu beni nuña ènne'ni le' yétsiloyuì. ² Pues miéntaste tse'e ri'u le' yú'u nu ná' cuerpo qui' ri'ui nna, yala rinne latsi' ri'u lani ttu deseo fuerte, porqui'ni yala chi calatsi' ri'u gudibàga' ri'u lani attu yú'u nu chi ná' preparado para ri'u le' ñiabara'. ³ De chi bibàga' ri'u lani a' nna entonces labí tsé'e ri'u sin cuerpo canchu chi gatti ri'u. ⁴ Miéntaste

yù'u ri'u le' cuerpo qui' rí'uḡ, pues yala rinne latsi' ri'u nna caní ri'u nuyué pues labí calatsi' ri'u tsé'e ri'u sin cuerpo qui' ri'u, sino té ttu deseó fuerte qui' ri'u gudibàga' ri'u à lani attu cuerpo cubi, para qui'ni lù'uti qui' rí'uḡ nna ccá vencer por la'labàni nu labí ttíḡ qui' ri'u. ⁵ Tata Dios nna chi runie ri'u preparar para nui canchu chi gal·la' tsá, pues chi guthèl·le'e Espiritu Santo enne' due lo losto' ri'u para qui'ni cáyénlatsi' ri'u qui'ni gunna huéé adí bendición qui' ri'u.

⁶ Acca tse'e ri'u lani confianza tulidàba por nu chi' da'la, porqui'ni ri'u miéntraste bāni rù ri'u le' cuerpo qui' rí'uḡ, pues labí chi tse'e ri'u lani Señor completamente taá. ⁷ Porqui'ni miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuḡ nna ríalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie iyábani nu rēe, màsqui'ba labí rilá'ni ri'u nu chi' da'la. ⁸ Por confianza nu rappa ri'u lani e, acca quisiéralá ri'u guthá'na ri'u cuerpo qui' rí'uḡ nna tsía ri'u para tsé'e ri'u lani Señor. ⁹ Por nui nna runi ri'u duel·la' guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor tulidàba, ya sea miéntraste tse'e ri'u lani cuerpo qui' rí'uḡ, o después lá. ¹⁰ Porqui'ni iyáyiani ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' gunie ri'u juzgar, para qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna thí' ri'u nu ràl·la' ri'u según bá nu beni ri'u miéntraste gutsé'e ri'u lani cuerpo qui' rí'uḡ, ya sea canchu beni ri'u nu ná tsè' o canchu beni ri'u nu ná mal.

¹¹ Chi yù tu' ti'iyā ccá la' rátsilatsi' canchu chi gal·la' tsá etsina' ca enne' ru'a lo Señor, acca riquixá'ani tu' ca enne' nna runi hua tu' duel·la' para qui'ni tsialatsi' qui' annana ántesca gatti çá. Tata Dios nna hua nabia' bānie intu', à'hua rappa' confianza qui'ni lebi'ḡ nna chía yù le qui'ni tsè'ba runi tu'. ¹² Álahua rudàliani tu' la'a intu' ba de rinne tu' ca cosḡ attu vuelta, sino runna bá tu' oportunidad qui' le para

qui'ni gulaba latsi' le tsè' de nu cca qui' tu' para qui'ni á'chú té biyā ecàbini le canu yala rudàliani çá ca enne' canu rilá'ni qui'ni ná çá ca enne' dacca', pero álahua según hualíni çá. ¹³ Canchu cca tu' loco tì'ba rinne ttu te ca enne' qui' tu' nna, pues ná bā asunto qui' tu' lani Tata Dios; pero canchu tsè'ba ná la' rulábalatsi' qui' tu' nna entonces ná bā para bien qui' le. ¹⁴ Deseó adiru yēni nu té qui' tu' nna ná para guni tu' nu rú'ulatsi' Cristo porqui'ni yala catsi'ínie intu', ya qui'ni chía benia tu' cuenta tsè'ni qui'ni gùttie en lugar de iyáyiani ca enne'; entonces huaccani ri'u ína ri'u qui'ni iyáyiani ca enne' nna gùtti huá çá. ¹⁵ Cristua nna gùttie en lugar de iyáyiani ca enne', para qui'ni ri'u canu té la' labàni nu labí ttíḡ qui' ri'u nna bíttuúru guni ri'u nu rú'ulatsi' la'a ri'u bá, sino làteruba nu rú'ulatsi' Cristo enne' gùttie nna beyaccabānie para qui'ni gata' bendición qui' ri'u. ¹⁶ Así es de qui'ni labiru rucué' ri'u ca enne' tì' tegá rilá'ni yétsiloyu çá, pues hàstaba Cristua nna belaba latsi' ri'u qui'e ti'a rulaba latsi' yétsiloyu qui'e, pero annana labiru rulaba latsi' ri'u qui'e anía. ¹⁷ Canchu nuḡya enne' chi ná ttùba lani Cristua nna entonces chi ná enne' de la'labàni cubi; ca cosa vieja nna chi gul·lani fin qui' qui', annana iyaba chi beyaccá cubi para laḡ.

¹⁸ Tata Dios nna benie iyaba ca cosḡ, à'hua benie qui'ni eyacca tsè' ri'u la'a labéé por medio de Cristua, à'hua bethà'née latsi' ná' ri'u para gùtse'e tsè' ri'u ca enne' lani e. ¹⁹ Es decir por medio de Cristua nna gutàyi Tata Dios iyáyiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu para eyacca tsè' çá ne, porqui'ni chi bedue ttu lado iyate ca tul·la' qui' ca enne'; bethà'na tie latsi' ná' tu' para quixá'a tu' la'a mísmuba mensajḡ para eyacca tsè' çá lani e. ²⁰ Por nui nna dá' tu' tì'

gáláa qui' Cristua, ratta'yúni tu' le tì'batsi la'a mismu taání Tata Dios rul'luits'e le por medio de intu' nna ratta'yúni tu' le lani nombre qui' Cristua qui'ni eyacca tsè' le Tata Dios. ²¹ Cristua nna bittu tení biŷa tul-la' benie, pero por ri'u nna acca uccue ttùba lani ca tul-la' qui' ri'u, porqui'ni a' uccua latsi' Tata Dios, para qui'ni de chi tse'e ri'u ttùba lani Cristua nna cca ri'u enne' tsè' tì'a lèe.

6

¹ Así es de qui'ni de chi ná tu' nu runi cualàni lo tsina qui' Tata Dios, acca yala ratta'yúni tu' le qui'ni bittu guthà'na le nì cuenta ba favor nu chi belue' Tata Dios lani le. ² Porqui'ni rée:

Chi biyeni te' oración qui' lu' nna,
Chi gul-lani tiempo para eyuniyén
látsa'a' lu' nna,
Gunia' lu' cualàni nna l-lá lu' para
siempre.

Nia' lu' qui'ni annana chi rulue' Tata Dios favor qui'e lani ca enne' nna, chi gul-lani tsá para gata' salvación qui' lu'.

³ Acca lani yala cuidado runi tu' portar qui'ni làa guni tu' biŷa cosa nu ná mal para qui'ni nú ttu nuŷa inne mal contra tsina qui' Tata Dios nu runi tu'. ⁴ Sino ánteslá calatsi' tu' gulue' tu' lo iyábani qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, acca: ruchia bá tu' lani iyénini paciencia iyate ca sufrimiento qui' tu', a'hua ca necesidad nu té qui' tu' nna, a'hua ca problema nu ritatìl-la tu' nna. ⁵ Yala chi bè' ca enne' intu', a'hua iyé vuelta tsè' chi bedàl-la' cã intu' le' litsi' iyyà nna, yala chi biyeyya cã contra intu', a'hua tsina yal-lá'ni chi beni tu', iyé yèlà labí gutá'athi tu', a'hua yala bechia tu' bina' nna. ⁶ Iyaba ca nui ruchia bá tu', pero siempre lani ttu la'labàni nàri, a'hua rulue' tu' qui'ni nabia'ni tu' titsa' lígani nna, a'hua ràppa tu' paciencia lani iyábani ca enne' de rulue' tu' qui'ni ná tu' enne' de

losto' tsè' nna. Rulue' huá tu' qui'ni ná tu' siervo lígani qui'e por la'huacca qui' Espíritu Santo lani tu', a'hua por la' tsì'ilatsi' tsè'ni nu té lo losto' tu' por adí ca enne'. ⁷ A'hua de runi tu' predicar titsa' lígani nna yù le qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, a'hua por la'huacca qui'e lani intu' nna. La'labàni nàri qui' tu' nna cca servir tì'a ttu ejemplo tsè' ru'a lo ca enne', acca ràppa tu' valor nna runi tu' ca enne' corregir, a'hua recabi tu' por la'a mísmuba intu'. ⁸ Huadu rúbá nna hua rudàliani cã intu', pero átsàsti taá nna ruyudí' lá cã intu'. Huadu bá nna yala titsa' mal ni rinne cã contra tu', pero huadu ba nna tsè'ba rinne cã qui' tu'. A'hua huadu nna runi cã intu' tratar tì'atsi ná tu' enne' bè'ya, pero yù tu' qui'ni enne' líni ná tu'. ⁹ Huadu nna runi cã tì'atsi bittu tení nabia'ni cã intu', pero iyaba cã nna chia yù cã nuŷa enne'ni ná tu'. Huadu nna chi' taání rutti cã intu' runi cã, pero hua yù ba le nna nì bá tse'e tu' bàni tu'. Yala telá castigar runi cã intu', pero bihua chi rattì tē tu'. ¹⁰ Màsqui'ba huadu cani triste latsi' tu', pero tulidàba té la' redacca' latsi' lo losto' tu'. Rulue'ni qui'ni ná tu' pobre, pero riquixá'a tu' ca titsa' qui' Tata Dios para qui'ni nuŷetse' ca enne' nna tsíalatsi' qui' Cristo nna ccá cã rico espiritualmente taá. Màsqui'ba rulue' qui'ni labí biŷa té qui' tu', pero hualigani itute hua nã para intu'.

¹¹ Lebi'j ca enne' corintios, chia yù ba le qui'ni dacca'lótaá rinne tu' lani le, a'hua yala rulue' tu' qui'ni hualigani catsi'ini tu' le. ¹² Intu' nna bihua runi yètsi' latsi' tu' lani lebi'j, sino lebi'j bá nua' cca distanciar lani intu'. ¹³ Acca rinábania' le tì'ba ttu tàta rul-luítsa' bí ca ŷi'ni to' qui'bi: qui'ni lebi'j nna guni le favor nna gulue' le qui'ni catsi'ini le inte' tì'ba ruluí'a' lani le.

¹⁴ Canu rutsibi cã evangelio qui' Tata Dios, mejor la bittu cca le ttùba

lani cã por biya compromiso ni nu lãa gulue' tsè' testimonio qui' le, pues labí ná le tulappa lani cã para itsà' le cã. Ttu enne' nu té la'labàni nàri qui'ì nna, ti'ání modo ccã tulappa ba lani ttu nu dua ru le' vicio qui'ì nì'i. A'hua ti'ání modo ccã ttùba la'yaní lani la'chul·la nì'i. ¹⁵ Ti'ání modo té posible gata' ttu convenio entre Cristua lani numalua nì'i. Ti'ání modo ccã compañero tsè' ttu creyente lani ttu nu labí rialatsi' nì'i. ¹⁶ Labí acuerdo ní té ttu templo qui' Tata Dios lani cã ídolo álá. Pues la'a mísmuba ri'u ná ri'u templo bàni qui' Tata Dios enne' bànie tulidàba, tì'ba ra la'a mísmuba lèe:

Inte' Dios thúa' lo losto' qui, a'hua cúeni'a' lani cã,
Inte' Dios qui' qui, làcã nna ccã cã yétsi quia'.

¹⁷ Raáruhuá Señor:

Líria lahui' làti tse'e cã nna, bittu ccã le junto lani cã,
Bittu gata' parte qui' le lani biya cosa nu labí ná tsè' nna nàri nna,

Làniana inte' nna gunia' le recibir.

¹⁸ Inte' ba ccã Tàta qui' le,
Lebi'ì nna cca le yì'ní'a',
A' ra Señor enne' té itute la'huacca qui'e.

7

¹ Hermanos to' quia', de chi yù ri'u qui'ni yala tsè' ná ca promesa qui' Tata Dios lani ri'u nna, acca dani ri'u guni ri'u duel·la' té ttu la'labàni nàri qui' ri'u nna bittu biya tul·la' guni ri'u, tàntua lani cuerpo qui' ri'u nihua lani la' rulábalatsi' qui' ri'u, pues dani ri'u ccã ri'u completamente enne' nàri le' yétsiloyuì.

² Lihue'èl·la' qui'ni ccã tu' amigo qui' le. Porqui'ni nú ttu huá nuya chi beni tu' mal qui'ì, nihua nú ttu huá nuya chi gunitti por biya mal ejemplo qui' tu', nihua nú ttu huá nuya chi bethacca'yí tu'. ³ Álahua nia' nui para gunia' le condenar,

pues tì'ba chi pá'a' le antes: Lebi'ì nna dua le lo lóstu'a' tulidàba, sea canchu gattia' o miéntraste bàni rù'a' le' yétsiloyuì nna ttùba cca te' le. ⁴ Yala confianza té quia' lani lebi'ì qui'ni guni le nu ná tsè' a'hua yala tsè' ríní'a' qui' le lani adí ca enne'. Màsqui'ba iyé sufrimiento ritatìl·la tu' pero adila ánimo té lo lóstu'a', a'hua iyéniní la' redacca' latsi' té quia'. ⁵ Dèsideba gùl·lani tu' le' región Macedóni nna, bittu tení chi bedi'latsi' tu' porqui'ni iyábani lèttia nna yala ca problema chi taxácca' tu', yala ní rutsa'lo tu' ita'lùbani tu', yala nuyé té lo losto' tu' nna. ⁶ Pero Tata Dios enne' reyui'e la'yeni canu ga'na lani la' rehuiní' latsi' nna, yala la'yeni beyúnne intu' loti' gùl·lani hermano qui' ri'u Tito làti tse'e tu'ì. ⁷ Yala uccua tu' animar, aláa solamente porqui'ni gùl·lani bi, sino a'hua porqui'ni uccua bi adí animar por lebi'ì. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le inte' attu, ra hua bi qui'ni yala rehuiní'ni le nna a'hua qui'ni yala listo tse'e le para ecàbi le por inte'; acca adí teérulání redacca' látsa'a' por nui.

⁸ Màsqui'ba benia' qui'ni uccuani le triste por nu pá'a' le lo carta nu bedíania' le cuaña nuá, pero annana labiru rehuiní' te' qui'ni bedía ya' a. Priméruete nna behuiní' tí'bá te' de uccua'a' saber qui'ni por medio de cártáa nna bedihuíní'nia' latsi' le por ttu tiempo to' ba, ⁹ pero annana yala redacca' te'; aláa porqui'ni bedihuíní'nia' latsi' le, sino porqui'ni la' rehuiní' làtsi'á nna benia' qui'ni beyacca le arrepentir. Yala triste uccuani latsi' losto' le, tì'a rú'ulatsi' Tata Dios, acca tàliq' qui'ni biyu' bá ca consejo qui' tu'a para bien qui' le. ¹⁰ Canchu yala triste cani latsi' losto' ri'u por ca tul·la' qui' ri'u, pues nui ná voluntad qui' Tata Dios, porqui'ni a' modo nna gata' huá salvación qui' ri'u, acca bihua té qui'ni elènnì ri'u

bitola. Pero la' rehuini' latsi' nu té qui' yétsiloyu, pues talia lã lù'uti para làça. ¹¹ Pero lebi'ì nna uccua huáni triste losto' le, pero beyàcca le arrepentir por ca tul-la' qui' le tì' rú'ulatsi' Tata Dios. Liúyu tsaáruhuá ti'iyã tsè' chi tàliá le por la' rehuini' làtsi'á, pues luegu taá gutixà'a le tsè' taá nu chi beni le màsqui'ba bitsa'áni le ttu tsàstitó' por nu uccua nna gùtsi tabáni le. Làniana uccua tehuá latsi' le ilá'ni le inte' attu nna yala listo uccua le para guni le nu ná tsè' nna gulèqquia latsi' le guni le disciplinar enne' gulú'u fáltaá. Por iyaba ca così nna chi belue' le qui'ni hualíbáni le bihua ná le culpable acerca de escándaluá. ¹² Bedíania' le cãrtaá, pero aláa por enne' nu gulú'u fáltaá, nihua por enne' nu uccua sufrir por escándaluá, sino por lebi'ì ba para qui'ni gunibia' le tsè' ru'a lo Tata Dios ti'iyã iýeni ná la' tsì'ilatsi' qui' le por intu'. ¹³ Por nui nna yala la'ýeni té lo losto' tu'.

Pero además de nui nna bedacca' latsi' tu' de bilá'ni tu' ti'iyã iýeni ná la' redacca latsi' nu té qui' hermano qui' ri'u Titua, pues iyaba le beni le qui'ni gùppa la'ýeni lo losto' bi. ¹⁴ Inte' nna bedálianìa' le lani Titua, pero labi rehuini' te' por nui porqui'ni tsè'ba runi le. Ti'ba iyaba nu chi ra tu' le siempre ba ná nu lígani, á' bá biria lí iyaba ca cosa tsè' nu ra tu' Titua de nu cca qui' le. ¹⁵ Titua nna adila cariño ràppa bi por lebi'ì de rexalatsi' bi ti'iyã tsè' beni le obedecer nu ra bi, á'hua qui'ni yala tsè' beni le bi recibir, lani respeto nna la' tsì'ilatsi' nna. ¹⁶ Acca yala redacca' te' porqui'ni annana té itute confianza quia' lani lebi'ì.

8

¹ Annana hermanos, calatsi' tu' quixá'ani tu' le ti'iyã iýeni ná la' tsì'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' ca enne' runi formar iglesia qui'e le' región Macedonia.

² Làcabi nna màsqui'ba iýétse'ní ca prueba chi betsa'lo cabi lani ca sufrimiento nna, pero yala la' redacca' latsi' té lo losto' cabi; á'hua màsqui'ba ritè cabi la'dí' nna pero iýénini chi bìria latsi' cabi bete cabi ofrenda ti'atsi yala té qui' cabi. ³ Inte' nna ná' testigo qui'ni lani gusto ni beda'latsi' cabi aláa tsua' teruba itute nu uccuani cabi, sino hàstala adiru por voluntad qui' bá cabi. ⁴ Yala gutta'yúni cabi intu' qui'ni hue'él-la' tu' cabi gunna hua cabi ttu ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí'a, anía modo nna gata' parte qui' cabi le' tsina qui' Señor. ⁵ Hualigani qui'ni adírlá beni cabi de nu belaba latsi' tu', pues priméruete bete la'a mísmuba làcabi lani Señor para guni cabi e servir, làniana lani intu' para guni çá intu' servir; según nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁶ Por nui nna gunàbani tu' favor lani Titua qui'ni tanèl-le' bi le nna gutùppa huá bi ofrenda nu ririàlatsi' le gute le, ti'ba nu chi guduló bi beni bi dèsdeba antes entre lebi'ì. ⁷ Lebi'ì nna rinéru le lo iyábani: pues chi ná le creyente tsittsì, á'hua chi té iýénini capacidad qui' le para quixá'a le, á'hua chi nabia'ni le tsè' nu ná lí, á'hua tse'e hua le listo para guni le cualàni biya tediba cca ofrecer, á'hua chi té la' tsì'ilatsi' lo losto' le por intu' anna. Quisiéralá qui'ni á'hua cca le nu néru para gulue' le la' tsì'ilatsi'ì.

⁸ Nu rinénia' le annana, álahua runia' le mandar, sino ccàterúbá látsa'a' qui'ni cca le saber ti'iyã iýeni ná voluntad qui' adí ca hermanos para guni cabi cualàni, para qui'ni ilá' huáni canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' lo losto' le. ⁹ Porqui'ni chi nabia'ni le ti'iyã iýeni ná favor qui' Señor Jesucristua lani ri'u; yala enne' rico uccue, pero por la' tsì'ilatsi' qui'e lani lebi'ì acca bethà'née iyábani nna uccue enne' pobre, para qui'ni lebi'ì por medio

de pobreza qui'e nna cca le enne' rico.

¹⁰ Annana runia' ofrecer la' rulábalatsi' quia' nu cca qui' asúntuĭ. Tsè'ba guduló le primero dèsdeba ida gutía, aláa tsuá' teruba beni le ofrecer gute le ofrenda, pero biria huá latsi' le bete le biġa, acca ccàte' qui'ni adila tsa' guni ba le seguir, ¹¹ para qui'ni iyaba nu beni le ofrecer nna ilá'niá por ofrenda tsè' qui' le, pero lani la'a mísmuba voluntad nu guta' qui' le nérúa, pero iria latsi' le según bá ná la' ritè qui' le. ¹² Porqui'ni canchu lani itute voluntad ga'na ri'u dispuesto gute ri'u itute nu ná posible para gute ri'u, pues á' ná ofrenda nu runi Tata Dios aceptar. Lanú enne' ná obligado para gutiá nu labí té qui'ĭ.

¹³ Álahua nia' qui'ni lebi'ĭ teruba caduel·la' guni le ca cosĭ, tì'atsi adí ca hermano bihua gata' huá responsabilidad qui' qui'. ¹⁴ Sino calátsa'a' qui'ni gata' tulappa bá cualàni qui' iyaba le. Por ejemplo lebi'ĭ nna té qui' le annana para gute le qui' canu reyàtsa qui' qui', pero uxé nna huítsa nna chi té qui' qui' para gunna hua cā nu reyàtsani le, á' modo nna gata' tulappa qui' le. ¹⁵ Tì'a ra lo Escritura:

Enne' nu rutuppa iġeni tsè' nna labiru réxa qui'ĭ porqui'ni ġa rute bá nu té qui'ĭ,
 A'hua enne' nu rutuppa titó' bá nna bihua reyàtsa qui'ĭ.

¹⁶ Pero quiġaru Tata Dios qui'ni hermano qui' ri'u Titua nna réxalatsi' bí le nna canĭ bi le nuyué tì'ba inte' para bien qui' le. ¹⁷ Aláa tsuá' teruba rú'ulatsi' bi la' rulábalatsi' qui' tū'ĭ pero la'a mísmuba làbi nna yala nuyué canĭ bi por asúntuĭ, acca annana por puru taá voluntad qui' bi gulèqquia latsi' bi itá bi huenèl·le' le.

¹⁸ Rithèl·la' tu' lani Tito attu hermano. Ca croyente qui' adí ca iglesia nna yala estimar runi hua cā

bi porqui'ni runi bi predicar tsè' títsa' nu runna salvación. ¹⁹ Aláa tsuá' teruba por nui, sino qui'ni ca iglesia nna beni cā bi nombrar para thá' bi lani intu' guni bi intu' cualàni para qui'ni á' modo nna iri-alàni tu' tsè' tsina qui' ofrendĭ para qui'ni Señor nna thí'e la' dālĭani, á'hua para gúlue'ní qui'ni té huá voluntad qui' le guni le cualàni. ²⁰ A' runi tu' para hué' tu' cuidado de retuppa tu' ofrenda xenĭ para qui'ni làa cu'ú tu' biġa falta nna inna ca enne' qui' tu'. ²¹ Porqui'ni lo iyábani ca cosa nna ná tu' enne' de honradez, aláa tsua' teruba porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba nu runi tu', sino á'hua calatsi' tu' guni tu' nu ná tse' según nu rulaba latsi' ca enne'.

²² Rithèl·la' huá tu' attu hermano qui' ri'u lani chuppa cabi. Chi yù tu' qui'ni hermánuĭ nna hualigani chi belue' bi iġé vuelta tsè' por medio de prueba qui'ni té voluntad tsè' qui' bi guni bi cualàni, pero annana adítelá cca bi animar por confianza iġeni nu té qui' bi lani le. ²³ Canchu nuġa inàba títsa'á le de nu cca qui' Tito nna, pues lecàbĭni cā qui'ni ná bi compañero quia' le' tsina qui' Señor para guni tu' iyaba le servir. A'hua canchu inàba títsa' nuġa de nu cca qui' adí ca hermanos enne' dá' lani Tito nna, gá lé cā qui'ni runi cabi representar ca hermanos qui' adí ca iglesia nna runi hua cabi servir Cristua para qui'ni thí'e adí la' dālĭani. ²⁴ Acca liúlue' qui'ni hualigani té la' tsi'ilatsi' lo losto' le, lánĭana ca hermanos qui' iyaba ca iglesia nna ccá cā saber qui'ni hualiba ná iyaba ca cosa tsè' nu chi gunèni tu' cabi de nu cca qui' lebi'ĭ.

9

¹ De nu cca qui' ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí' nna, pues bíruhuá caduel·la' gudĭania' le. ² Chia nabia' te' qui'ni yala voluntad ràppa le para gute

le ofrenda. Acca lani confianza rinnia' tsè' qui' le lani ca hermanos tse'e le' región Macedóni nna repà'a' cabi qui'ni lebi'ì ca enne' tse'e le' región Acaya nna yala dispuesto tse'e le para guni le cualàni dèsdeba ida gutía. Acca casi iyaba ca hermanos tse'e le' Macedóni nna chì huá ràppa cabi interés gute huá cabi ofrenda, porqui'ni chi bina cabi ti'iyà lani gusto ni rute le. ³ Inte' nna rithél-la'a' Titua lani áchúppa ca hermánua làti tse'e le, acca yala calátsa'a' qui'ni tsé'e le prevenido lani ofrenda qui' le para làa gulue' ti'batsi nì cuenta ba rebata' tu' de nu cca qui' le sobre de ofréndi. ⁴ Porqui'ni nicà'chu thá' tuchùppa ca hermano tsè'e le' región Macedóni lani inte' canchu itá' tánél-lia' le, entonces ilá'ni cabi canchu labí prevenido chi ná ofrenda qui' le, pues yala ettú'ni tu' a'hua lebi'ì nna gappa le la' rettu'lo, porqui'ni chì lá ra tu' qui'ni té confianza qui' tu' lani le. ⁵ Por nui nna rulaba látsa'a' epà'a' ca hermanos qui' ri'uì qui'ni neru cabi itá cabi làti tse'e le para guni cabi le cualàni etùppa ofrenda nu chi beni le prometer gute le dèsdeba antes; para qui'ni chi nàni le prevenido ofréndaá canchu chi il-lania', a' modo nna ttélíni qui'ni bíttuhúa ruthítsini tu' le sino nà ttu regalo nu riria latsi' le.

⁶ Hua yù ba le díchuá': Nu rada titó' rúbá nna, pues titó' rúbá lena' redi'a. Pero nu rada iýeni nna, iýeni huá lena' redi'a. ⁷ Ttu ttu tsa le nna dàni le gute le ti'iyà bá chi gulèqqua latsi' le, aláa ttu ridúadí' báni le, nihua porqui'ni ná gáa la fuerza gute le, sino lani voluntad lá qui' le, porqui'ni Tata Dios nna yala cats'ínie ca enne' canu rute lani la' redacca' latsi'. ⁸ Tata Dios nna té iýénini la'huacca qui'e para gúnnée iýénini bendición qui' le para qui'ni bittu tení eyàtsa biýa riquína'ni le, hàstaá gúnnée adiru

qui' le para qui'ni iria latsi' le nna guni le iýénini cualàni biýa tediba ca obra tsè'. ⁹ Ti'ba ra lo Escritura: Chi biria latsi'ì iýénini lani ca enne' té necesidad qui' qui,

Acca tulidàba réxalatsi' qui' na por ca obra tsè' qui'ì.

¹⁰ Tata Dios nna rutie yúá'ninni para ca enne' rada, làniana gunie qui'ni il-lani lena' para go ca, pues lèe nna gúnná huée adírlá semilla qui' le hàstaá qui'ni gata' adí lena' qui' le para qui'ni gute hua le adí iýeni qui' ca enne'. ¹¹ Anía modo Tata Dios nna gúnnée adí iýeni qui' le para qui'ni gute huá le adí iýeni, làniana de chi tahua' tu' a' lani ca hermánua nna yala gracia hué' cabi Tata Dios. ¹² Acca por regalo qui' le nna cca resultar qui'ni ca hermano canu ritè la'dí' nna thí' ca cualàni nna hué' iýe ca gracia Tata Dios. ¹³ Por cualàni nu rute le qui' cabi nna rulue' le qui'ni hua runi le obedecer nu ra lo ca enseñanza qui' Cristua nu rialatsi' le. Acca yàlaní gudàliani cabi Tata Dios por nui, a'hua porqui'ni rithia le iýeni lani cabi nna lani iyaba adí ca enne' nna, ¹⁴ acca éxalatsi' cabi le lo ca oración qui' cabi lani iýeni cariño por iýeni la' tsì'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' le. ¹⁵ Quiýaru Tata Dios por tántuání iýeni favor qui'e lani ri'u, labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u ti'iyà enne' tsè' née.

10

¹ Inte' Pablo lani itute látsa'a' rinnia' le. Rena le qui'ni yala enne' yénlatsi' ruluí'a' canchu chi dua' lani le. Ra huá le qui'ni canchu chi rí'a' idittu' nna entonces yala yàla' runia'. Acca lani la' retúalatsi' qui' Cristua a'hua lani la' tsì'ilatsi' qui'e nna ratta'yúnia' le qui'ni guni le iyaba nu chi gunénia' le, ² para qui'ni bittu caduel-la' ccá' enne' duro lani le canchu chi itá' làti tse'e le, ti'ba chi ná' dispuesto gunia' lani

canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu runia' nna ná por la'huacca qui' ca enne' ba. ³ Hualigáláa tse'e hua tu' le' yétsiloyuï, pero yètsi' ba ná guerra qui' tu' ti'chu ca guerra nu runi ca enne' le' yétsiloyuï. ⁴ Bihua ruquina' tu' biya clase de yeria qui' ca enne' para gul-lùyani tu' latsi' la'huacca qui' numalua, sino ruquina' lá tu' la'huacca iyénini nu dá' de yiabara'. ⁵ Guerra qui' tu' nna ná contra ca titsa' mal nu rinne ca enne' contra Tata Dios nna rurexaël-la' tu' ca de iyaba pretexto nu rudu ça contra nu ná lí, para qui'ni iyaba ca la' rulábalatsi' qui' ca enne' nna exaél-la' ça por la'huacca qui' Critua para guni ça ne obedecer. ⁶ Una vez qui'ni iglesia qui' le rului'á qui'ni ná dispuesto para guniá obedecer, entonces tsé'e huá tu' listo para guni tu' corregir iyaba canu labí guni ça obedecer.

⁷ Labí rulaba latsi' le tsé' qui' tu' porqui'ni rinna' le por nu rulue' ttu enne' ló rá' teruba. Canchu nuya chi ga'na seguro qui'ni ná qui' Cristua, pues daa huaniá gulaba latsi' qui'ni a'hua intu' nna ná tu' qui' Cristua tulappa bá ti'a la. ⁸ Bittu rettu' te' de requixá'ania' le iyé vuelta qui'ni Señor nna chi benne poder qui' tu', porqui'ni ná ttu poder para bien qui' le, aláa para l-lu'ya latsi' le. ⁹ Acca álahua ná qui'ni gulába latsi' le qui'ni calátsa'a' gúníatsinia' le por ca carta quia'. ¹⁰ Tuchùppa ça nna rena ça: Yala fuerte ná ca carta qui' Pablo nna yala enne' duro rului'á lo qui, pero canchu chi du' ru'a lo ri'u nna ilá'ni ri'u qui'ni álahua ná enne' yéni, nihua labiru dacca' ca titsa' qui'í. ¹¹ Pero nu rinne ca cosí nna daniá ccá saber qui'ni ti'ba rinne tu' lo carta canchu chi tse'e tu' idíttu' nna, á' bá guni tu' canchu chi tse'e tu' lani le.

¹² Nìdi titó' labí rulaba latsi' tu' qui'ni ná tu' tulappa lani canu yala rudàliani la'a labáça, labí ná

tu' ti'a làça. Yala necio ná ça porqui'ni rudàliani luetsi qui' según nu runi la'a labáça, a'hua ribèqquia tsé' la'a labáça entre adí ca luetsi qui. ¹³ Pero intu' nna bihua rebata' tu' adí de nu ná qui'ni ebàta' tu', porqui'ni rebata' tu' solamente según tsina nu chi bethà'na Tata Dios latsi' ná tu' hàstaá lani lebi'í ca enne' corinto. ¹⁴ Bittu ruttèbia' tu' derecho qui' tu' de rena tu' qui'ni a'hua lebi'í nna ná le parte qui' tsina qui' tu'. Pues yà'la tè intu' gùl-lani làti tse'e le lani titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristua ofrecer. ¹⁵ Tsina nu rudàliani tu' nna álahua ná tsina nu beni attu nuhuaya', sino té bá derecho qui' tu' para inne tu' qui'ni ná ttu tsina tsé' qui' tu', lani ttu deseo qui' tu' para lebi'í qui'ni ccá lé croyente adí tsitts para qui'ni guni tu' adí tsina entre lebi'í hàstaá làti ná qui'ni itsina' tu' ¹⁶ para guni tu' predicar lani ca enne' tse'e adí idíttu' de làti tse'e le para qui'ni iyéni huáni ça titsa' nu runna salvación, porqui'ni labí calatsi' tu' tháliani tu' por ttu tsina nu chia beni enne' huaya' nna gúnini qui' tu' a' ti'batsi ná qui' bá tu'.

¹⁷ Ti'a ra lo Escritura: Canchu nuya calatsi'í ebàta'á por nu chi benia,

Adila tsa' gudàlianiá Señor por nu chi benie lani á.

¹⁸ Alahua por ca titsa' tsé' nu rinne ttu enne' qui' la'a mísmuba lá acca yù ri'u qui'ni cca tsé' tsina nu benia, sino por ca titsa' tsé' nu rinne Tata Dios qui'í.

11

¹ Quisiera qui'ni guchia tí' le ca titsa' quia' annana, màsqui'ba ná ça bata' para lebi'í. ² Inte' nna yala la' tsi'ilatsi' té lo lóstu'a' lani le ti'ba Tata Dios catsi'ínie le. Inte' ná ti'a ttu tãta para lebi'í porqui'ni ná lé ca discípulo quia', acca chi benia' le comprometer lani Cristua nna, calátsa'a' gunia' le presentar làteruba lani e, por nui nna yala

calátsa'a' qui'ni cca le enne' fiel lani e, tì'a dani ttu niula guniã lani tsèlì. ³ Hua yù ri'u qui'ni bèl'làa lani maña bá bethacca'ỹiã Eva para qui'ni làa guniã Tata Dios obedecer, acca yala ratsi te' an-nana qui'ni lebi'ĩ gute huá le lugar qui' nuỹa guthacca'ỹiã le para gutsiáni le la' rulábalatsi' tsè' qui' le nna labiru cca le creyente fiel lani Cristua. ⁴ Pues lebi'ĩ nna buénubá ruchia le nu ra canu rità làti tse'e le nna riquixá'ani cã le qui' Jesús pero yetsi' bá ná nu rinne cã qui'e tì'a runi tu' predicar. Buénubá runi le recibir lo loto' le attu espíritu huaya' aparte de Espíritu Santo enne' chi beni le recibir por predicación qui' tu', a'hua buénubá rudà naga' le nu ra canu huaya' màsqui'ba mensaje qui' qui' álahua nã tì'a nu huálatsi' le para cca le salvo tì'a gutixá'ani tu' le. ⁵ Pues labí ccàte' qui'ni átító' taá menos dàcca'a' tì'chu canu rena le ná cã apóstol canu adiru dacca'. ⁶ Màsqui'ba labí riquixá'a tu' lani ca titsa' èl-la tì'a canu rute discurso, pero té la' ritelíni quia', lebi'ĩ nna hua yù bá le nui porqui'ni iỹé vuelta chi beni tu' declarar nu ná lí lani le.

⁷ Labí bequíya' le para iyénini le mensaje quia' loti' gutixa'ánia' le titsa' qui' Cristo para cca le salvo, pues uccua' tì'a ttu maestro nu labí derecho qui'ĩ té, para qui'ni lebi'ĩ nna ya iyéni báni le. Tsí labí tsè' benia' de làa bequíya' le cá. ⁸ Loti' gudúa' lani le nna, adí ca iglesia bá beni cabi inte' sostener, tì'atsi gutúa bâninia' qui' cabi para qui'ni gunia' le servir. ⁹ Nì ttu hua le bihua gunábani' le biỹa riquina' te' loti' gudúa' lani le, màsqui'ba yala necesidad gùta' quia' pero labí uccuaduél-la' guni le gasto por inte', porqui'ni ca hermanos dá' le' región Macedónia nna tãhua' cabi iyaba nu biquina' te'. Pues tì'ba lanía a'hua annana a'hua nu chì'

da'la nna, nunca labí calátsa'a' guni le gasto por inte' a la fuerza gá. ¹⁰ Runia' prometer por ca titsa' lí nu nabia' te' qui' Cristua, qui'ni equixà'a' le' ituba región Acaya tì'ỹa ná la' redacca' latsi' nu té lo lóstu'a' por nui. ¹¹ Tsí porqui'ni pá'a' le a' acca rulaba latsi' le qui'ni labí catsi'í te' le cá. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua a' ná.

¹² Guni bá' seguir tì'ba chi runia' para qui'ni làa gutía' lugar qui' canu calatsi' qui' gappa cã néda para ebàta' cã nna ina cã qui'ni chi runi tu' tulappa ba lani cã. ¹³ Runi cã tì'atsi ná cã apóstol pero labí líni cã nu rinne cã, sino ruthacca'ỹi cã ca enne' nna runi cã para gulue' cã tì'atsi ná cã ca apóstol lígani qui' Cristua. ¹⁴ Pero la' ruthacca'ỹi qui' qui' nna bihua nã ttu cosa nu dacca' iquíla' latsi' ri'u, porqui'ni la'a mismu taá Satanás nna té capacidad qui'ĩ para guniã tì'atsi nã ttu ángel de la'yani' por maña ba qui'ĩ. ¹⁵ A'hua ca huenitsina qui' numalua nna, bíttuhua nã ttu cosa tàbi para làcã gulue' huá cã tì' tehuá ttu enne' runi nu ná tsè'. Làcã nna hua ridi' ba cã castigo nu cca cã merecer según ca hecho mal qui' qui'.

¹⁶ Nia' le attu vuelta qui'ni nú ttu nuỹa daniã gulaba latsi'ĩ qui'ni ná' enne' necio, pero canchu a' ná la' rulábalatsi' qui' le, entonces ligappa tí' inte' paciencia tì'a runi le lani ttu enne' necio para qui'ni gappa' néda ebàta' tì'a' ru'a' lo le. ¹⁷ Nu rinnia' annana álahua nã tì'a ejemplo nu belue'ni Señor inte', sino tì'a ttu enne' necio runia', tì'a chi nia' qui'ni calátsa'a' ebata' tì'a'. ¹⁸ Nuỹetse' ca enne' nna yala rebata' cã nna rinne cã qui' la'a labá cã tì'ỹa enne' yeni ná cã, pues a'hua inte' nna ebà'ta' tì'huá'. ¹⁹ Yala enne' sabio ná lé, acca buénu bá tsè' ruchia le ca nubeyu' canu labí ná cã sabio álá. ²⁰ Tsè'ni ruchia le cã màsqui'ba ruthítsini cã le para

qui'ni cca le esclavo bajo ca enseñanza bèyia qui' qui, a'hua de una vez teni rigua ca biya té qui' le para qui'ni cca le pobre, a'hua redacca'ni ca qui'ni chi tse'e le bajo la'huacca qui' qui, a'hua yala runi ca le despreciar hàstaà rini ná' qui' lo le, pero lebi'ì nna tsè'ni ruchia ba le ca. ²¹ Labí guý'í'chí'a', pero lani la' rettu'lo, qui'ni hualigani yala enne' débíl ná tu' porqui'ni labí beni tu' le tratar á'. Pero a'hua inte' hueyaýa huá te' ebàtà'a', rinní'a' tí'a' ttu enne' necio, tí'a' làcã nna labí ratsini ca para ebàta' ca. ²² Tsí enne' hebreo ná ca. Pues a'hua inte' nna ná huá' enne' de raza hebreo. Tsí ná ca enne' qui' nación Israel cá. A'hua inte'. Tsí ná ca descendiente qui' Abraham cá. A'hua inte' nna dá'tia huá' le' familia qui' bi. ²³ Ra ca qui'ni ná ca huenitsina qui' Cristua ála. Parece qui'ni ná' ttu enne' necio de nia' qui'ni inte' nna adí teérulá huenitsina qui' Cristua ná' tí'chu làcã. Pues adí teérulá tsina duro chi benia' por Cristua tí'chu làcã, a'hua adiru chi bè' ca enne' inte'; a'hua adiru iyé vuelta chi hua'á' litsi' iyyà por nu cca qui' Cristua; a'hua adiru iyé vuelta chi gulà'a' lo lù'utí. ²⁴ Por gayu' vuelta chi beni ca judíua inte' castigar lani cuarta nna bè' ca cuí'a' treinta y nueve veces ttu ttu castigo bete ca inte'. ²⁵ Tsúnna vuelta chi bè' ca inte' lani yà; a'hua chi bè' ca inte' iyya para gutti ca inte'; a'hua tsúnna vuelta chi binetsi barco nu yù'u ya'a le' indatò; a'hua ttu èlà ttu tsá gúy'u'a' lo ttu yà lahui' indatò' para làa huáppi'a' inda. ²⁶ Chi hua'á' iyétse' lugar a'hua iyétse'ni ca peligro chi tátsa'a'. Por ejemplo: ca yò tàbini uccua duel-la' tí'a', a'hua gütí'a' latsi' ná' ca ubàna l-le, a'hua gütí'a' ca peligro por nu beni canu la'a mísmuba látsi ya'a contra inte'; a'hua canu yétsi dítu' ba l-le uccua huá latsi' qui' gutti ca inte'. Chi tátsa'a' peligro le' ciu-

dad l-le lo néda dítu' l-le lo indatò' l-le; a'hua lani canu rena qui'ni ná ca hermano pero labí líni ca. ²⁷ Yala chi guý'acca'a' lo oficio quia' nna yala chi beyàtsa te'. Iyè yèlà tsè' labí gutá'athia'; iyé vuelta tse' gutùnua' nna gubitsia' nna, a'hua iyé vuelta tsè' labí gütua' porqui'ni yala nuyué cca te' por tsina qui' Señor. Yala chi guý'acca'a' idíl-lá' porqui'ni labí yú'u té quia', a'hua beyàtsa lári' gaccú'a'.

²⁸ Además de ca sufrimiento nu chi gütí'a' nna, a'hua ttu tsá ní yala nuyué cca te' por responsabilidad nu té quia' lani iyaba ca hermanos nu runi formar ca iglésiá. ²⁹ De regú'u ttu hermano ttu falta nna, tsí bihua cca' sufrir por là cá. De runi nuýa qui'ni innia ttu hermano le' tul-la' nna, tsí bihua cca' sentir contra nu beniá na cá.

³⁰ Canchu ná qui'ni ebàta'a' nna, adila tsá' ebàta'a' de ca cosa nu rulué' tí'iýa débíl ná'. ³¹ Dios enne' ná Tata Qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, lèe nna hua yù bée qui'ni iyaba nu chi gutixà'ania' le nna ná lí a'hua nu riquixa'ánia' le annana. ³² Lotí' gudúa' le' ciudad Damáscuá làti bána'ni rey Aretas, pues enne' ná gobernador nía nna bètsi'a' guardia rú'a ciudad para gudàxu' ca inte' preso. ³³ Pero ru'a ttu ventana qui' dé'e nu yeqquia ciudad nna guchida ca hermanos inte' le' ttu tsúmni, anía modo nna gulà'a' latsi' ná' gobernador.

12

¹ Ná qui'ni ebàta'a', màsqui'ba bihua cuenta tíã inte'. Acca annana inénia' le qui' ca cosa nu bilá' te' de ýiabara' nu chi belue'ni Señor inte', a'hua qui' adí ca cosa nu labí chi biyénini ri'u. ² Nabia' te' ttu ènne'yu' nu ríalatsi', chi uccua tsitá' ida huíã por la'huacca qui' Tata Dios ýiabara' pero adiru rá' làti labí rilá' runi ri'u. Labí yúá' tí'iýa modo, canchu

lani entero cuerpo quì'ì o canchu tsua' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe. ³⁻⁴ Yúá' qui'ni nubéyu'a nna huíá yíaba ra' por la'huacca qui' Tata Dios hàstaá lugar de la' redacca' latsi'. Pero attu vuelta nia' qui'ni labí yúá' ti'íyá modo, canchu lani entero cuerpo quì'ì o canchu tsua' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe. Labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u iyaba ca cosa tsè' qui' Tata Dios nu biyéniniá nía, ñihua labí ná qui'ni quixá'a ri'u ca. ⁵ Acca de nu cca qui' nui nna pues huacca bá te' ebàta'a', pero aláa gudálianía' la'a mísmuba inte' sino solamente ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'íyá débíl ná'. ⁶ Pero canchu calátsa'a' ebàta'a' de nuá' nna, pues aláa cuenta iné bá' tì'a runi ca enne' necio, porqui'ni iyaba ca cosa tsè' nu inní'a' de nu cca quia' nna ná bá çá lí. Pero labí runi ya' a, porqui'ni labí calátsa'a' qui'ni nuýa gulaba latsi'ì qui'ni adí enne' ýeni ná' tì'chu de nu chi bilá'ni çá benia' o de nu chi biyénini çá gunní'a'.

⁷ Para qui'ni làa thálianía' por iyaba nu bilá' tì'a nna biyéni tì'a nna, acca gul·lani ttu sufrimiento fuerte ni qui' cuerpo quia', por medio de Satanás pero gul·laniá para qui'ni ccá' sufrir nna ex·alátsa'a' làa thálianía' demasiáduní. ⁸ Tsúnna vuelta chi gunábanía' Señor lani oración qui'ni cuèe dolor ni lani inte'. ⁹ Làniana becàbinie inte' nna rée: Ccá bá conforme lani la' tsì'ilatsi' quia' porqui'ni nq' suficiente, a'hua la'huacca quia' para gunia' lu' cualàni nna rilá'niá adí iyénini canchu chi ga'na lu' débíl.

Acca adí teérolá redacca' te' por ca sufrimiento quia' en lugar de la'huacca quibá' porqui'ni a' modo nna la'huacca qui' Cristua nna runiá seguir lani inte'. ¹⁰ Por nui nna rúchiá' lani la' redacca' latsi' iyaba ca sufrimiento nu ril·lani lani

inte', sea itsahue' o bícca'áyá titsa' mal ni nu rinne ca enne' contra inte' de rutsia latsi' quì inte', o sea ca necesidad quia' l·le o biýa tediba attu cosa cca' sufrir para thí' Cristua adí la'dàliani. Huacca te' edacca' te' de cca' sufrir ca così, porqui'ni de labiru fuerza quia' té entonces lèe nna runne na quia'.

¹¹ Yala necio runia' porqui'ni bedálianía' la'a inte' ba, pero lebi'ì ba rappa tul·la' porqui'ni lebi'ì lá dani le gudálianie le inte' ru'a lo quì nna ecàbi le por inte'. Porqui'ni màsqui'ba labí biýa dàcca'a', pero bi·hua dàcca'a' menos ti'chu canu rena le qui'ni ná çá apóstol adí tsè'ni qui' le. ¹² Por iyábani nu chi benia' lani itute paciencia entre lebi'ì nna, chi beluí'a' qui'ni ná' ttu apóstol lígani qui' Cristua, porqui'ni loti' gudúa' lani lebi'ì nna bilá'ni le ca milagro nu belue' la'huacca qui' Tata Dios nna ca enseñanza tsè' quì'e nna. ¹³ Bihua beni tu' le tratar tì'atsi dacca' le menos ti'chu adí ca iglesia, sino làteruba qui'ni labí biýa uccua duel·la' gúnná le para ccá' sostener. Líthi' la'yénlatsi' quia' por nuá'.

¹⁴ Annana chi rúní léda quia' para itá' tanél·lia' le nu cca tsúnna vuelta, pero labí biýa inábanía' le, porqui'ni bihua runia' por interés qui'ni gúnná le biýa quia', sino càla látsa'a' la' tsì'ilatsi' qui' le. Álahua ca ýi'ni to' dani çá quíilá çá para tàta nàna qui' quì, sino tàta nàna qui' quì dà lani çá quíilá çá para ca ýi'ni to' qui' quì. ¹⁵ Inte' nna lani gústuní gunia' gastar iyate nu té quia' hàstaba la'a mísmuba inte' para gunia' le cualàni para bien qui' la'labàni qui' le. Gunia' seguir a' màsqui'ba rulue' qui'ni entre más lá catsi'í te' le nna, menos lá catsi'íni le inte'. ¹⁶ Lebi'ì nna chi nabia'ni le tsè' qui'ni labí biýa benia' recibir qui' le para la'a mísmuba inte'. Pero tuchùppa ca enne' rinne ca qui'ni bethacca'yía' le nna gùyia' bel·liu qui' le lani maña ba, pero labí líni çá. ¹⁷ Tsí biýa

gana benia' porqui'ni guthél·la'a' ca hermánua làti tse'e le cá. ¹⁸ Pá'a' Titua qui'ni itá bi làti tse'e le nna, á'hua guthél·la'a' attu hermano lani bi. Tsi ina ri'u guýi'yèe' báni Titua' le cá. Tsi álahua Tito lani inte' chùppa taá tu' nna runi tu' lani honradez iyaba ca cosa para bien qui' le cá.

¹⁹ Xiaba lebi'i nna rulaba latsi' le qui'ni runi tu' duel·la' iria tsè' tu' ru'a lo le tì'atsi ná lé juez. Álahua á' ná. Tata Dios nna riyéninie iyábani nu rinne tu', á'hua ná tu' ttùba lani Cristua. Lèe nna yèe qui'ni yala catsi'í te' le á'hua qui'ni iyate nu runi tu' nna ná para qui'ni iyèni le adí espiritualmente taá. ²⁰ Cca te' nuyué qui'ni canchu chi il·lania' làti tse'e le nna nìcà'chu labí runi le tì'ba calátsa'a', á'hua lebi'í nna xiaba labí tsú'ulatsi' le nu ná qui'ni gunia'. Pues gunia' le corregir canchu té pleito entre lebi'í o biya la' yélatsi' l·le, o canchu ritsa'á báni luetsi le l·le, o canchu ná lé huèni dividir iglesia l·le, o canchu ribèquua le bela'na qui' ttu enne' o la' riníyú l·le, o canchu nuya rulaba latsi'í qui'ni adiru dàcca'á, o canchu labí runi le lani orden ba. ²¹ Yala nuyué ccá te' qui'ni canchu ithèl·la' Tata Dios inte' làti tse'e le nna xiaba ehuini' te' hàstaá cuetsia' ru'a lo le por biya mal runi le, porqui'ni nuýetse' canu runi tul·la' dèsdeba chi gutsà nna labí chi bethà'na çá adulterio nna runiiru çá nu labí ná qui'ni guni ca enne' entre làba çá nna ca vicio nna.

13

¹ Annana ccá tsúnna vuelta itá' tanél·lia' le nna gunia' tì'a ra lo Escritura: Canchu tsè'e chùppa o tsúnna testigo, làniana iria lí biya queja ní té contra ttu enne' nna ccá merecer disciplina. ² Lebi'í canu runi tul·la' chía gutsà, á'hua adí le nna, nia' le por medio de cartí tì'atsi dua' lani le, qui'ni canchu itá' làti tse'e le attu nna labiru

etúa látsa'a' le tì'a chía gunénia' le loti' tanél·lia' le nu cca chùppa vuelta. ³ Làniana ttélini le tsè'ni qui'ni Cristua nna hualiba rinnie por medio de inte', porqui'ni á' calatsi' le cca le saber. Cristua nna bihua née enne' débil, sino rulue' bée qui'ni yala la'huacca té qui'e entre lebi'í. ⁴ Hualiba qui'ni de guté'e lo curútsia nna ucue tì'atsi làa poder qui'e té, pero annana bàné por la'huacca qui' Tata Dios. Á'hua inte' nna ná huá' débil por cuerpo quia' pero yala poder té quia' por la'huacca qui' Tata Dios para gunia' le corregir de chi ná' ttùba lani la'labani qui'e.

⁵ Liulába tsè' latsi' le nna licú'u prueba la'a mismuba lebi'í para cca le saber canchu hualigani ríalatsi' le Cristua. Hua yù ba le qui'ni Jesucristua nna dúe lo losto' le álá. Canchu labí yù le, entonces a la mejor labí ná lé creyente. ⁶ Ga'na huá' seguro qui'ni ttélini le qui'ni intu' nna hualigani chi biria tsè' tu'. ⁷ Rinàbani tu' Tata Dios lani oración qui'ni lebi'í nna bittu biya mal ni guni le, pero alàa para gulue' qui'ni chi biria tsè' tu', sino para gulue' qui'ni runi le nu ná tsè', màsqui'ba para ca enne' nna labí biria tsè' tu'. ⁸ Porqui'ni intu' nna labí biya ccani tu' guni tu' contra nu ná lí, sino tsua' teruba a favor de nu ná lí. ⁹ Yala redácca'ni tu' canchu ná lé fuerte para qui'ni ccá tu' débil lani le nna làa gulue' tu' poder qui' tu' lani le, porqui'ni oración qui' tu' nna á' qui'ni cca le creyente tsittsi. ¹⁰ Por nui nna rudíania' le cárti ántesca itá' tanél·lia' le, para qui'ni làa caduel·la' ccá tegá' duro lani le canchu chi il·lania' lani le, porqui'ni poder nu benna Señor quia' nna ná para qui'ni iyèni le adí espiritualmente taá, pero alàa para gudúl·la'á' latsi' le de una vez tegáni.

¹¹ Annana rèchu tìtsa'a' le lani ca tìtsi'í: liguni duel·la' cca le adí enne' tsè'gani nna, cca le animar

nna liguni duel·la' tsé'e tsè' le lani la'ÿeni. Làniana cca le saber qui'ni lani lebi'i ba dua Tata Dios enne' té itute la'ÿeni nna la' tsì'ilatsi' qui'e para lebi'i nna. ¹² Liguni saludar luetsi le, lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. ¹³ Iyaba ca hermano le' región Macedóni nna rithèl·la' hua cabi iÿénini la' rinàbatitsa' qui' le.

¹⁴Iyaba lebi'ì nna, thí' lo losto' le bendición nu runna Xana' Ri'u Jesucristua nna, amor qui' Tata Dios nna, compañerismo nu ná para ri'u lani Espíritu Santo nna.

Amén.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' GALACIA
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A Los
GÁLATAS**

¹ Inte' Pablo ná' apóstol, pero álahua nuña enne' ni le' yétsiloyuï guthèl·la'á inte', nihua núhuá nuña beniá inte' nombrar, sino la'a mismu taání Jesucristua benne poder quia', a'hua por Dios Padre enne' bechithe Cristua de entre canu yatti. ² Inte' lani iyaba ca hermanos tse'e ni nna rithel·la' tu' la' rinàbatitsa' para iyaba ca grupo de canu rialatsi' tse'e le' región Galacia. ³ Yala calátsa'a' qui'ni Dios Padrea gunie le' bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'yeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua, ⁴ enne' bete la'labàni qui'e nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u nna bebèqqwie ri'u le' ca cosa mal qui' yétsiloyuï, según la' calatsi' qui' Dios Padre qui' ri'ua. ⁵ Labée nna què mererer la' dāliani tulidà taá. Quiyaru e.

⁶ Yala cayí látsa'a' qui'ni lebi'ì nna pruntu taání ruthà'na chì le' ttu lado Tata Dios enne' gutaýie le' por medio de Cristo enne' belue' qui'ni catsi'ìnie ri'u nna rudà tè naga' le' attu evangelio huaya'. ⁷ Álahua qui'ni té attu evangelio, sino qui'ni tuchùppa ca enne' nna ribèqqwiaýi bá cã la' riyeni qui' le' nna rute cã attu mensaje huaya' tì'atsi nã evangelio qui' Cristua. ⁸ Pero canchu nuña riquixá'aniã le' attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi gutixà'ani tu' le' nna, pues nã destinado para nittiã màsqui'ba canchu nuña ttu tu' o ttu àngel de ÿiabara' l·le. ⁹ Tì'ba chì ra tu' ttu vuelta, pues annana inni ya'

a' attu: canchu nuña quixá'aniã le' attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi huíalatsi' le' nna, chì nã destinado para nittiã. ¹⁰ De nia' nui nna, álahua rulue' qui'ni calátsa'a' iria tsi'a' ru'a lo ca enne', sino ánteslá ru'a lo Tata Dios. Labí runia' para qui'ni gudàliani ca enne' inte'. Canchu cãba látsa'a' gudàliani ca enne' inte' nna, claru taá rulue' qui'ni labí ná' siervo lígani qui' Cristua.

¹¹ Calátsa'a' cca le' saber hermanos qui'ni evangelio nu chi gutixà'ani tu' le' nna bihua nã por la' rulábalatsi' qui' ttu enne' le' yétsiloyu. ¹² Pues nihua inte' nna bihua biyéni tì' a' por medio de ttu enne' le' yétsiloyuï, bihua bidéte' ya' a' por nuña enne' ni, sino qui'ni la'a mismu taá Jesucristua benie qui'ni cca ya' a' saber.

¹³ Lebi'ì nna chi bina le' ti'ÿa ná nu chi benia' ttu cuaýa nuá loti' benia' seguir religión qui' ca enne' judío. Fuerte ni betsia látsa'a' ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios hàstaá qui'ni uccua látsa'a' gùttíá' iýáyíá tení cabi. ¹⁴ Inte' ba guneru adí de lo iyáyiani canu tullappa ba yà'a de tanua' religión qui' ca enne' judío, pues adiru duel·la' benia' para gunia' iyate costumbre qui' ca tà' tàta quiya'a. ¹⁵ Pero Tata Dios nna becuí'e inte' dèsdeba ántes cãla galia', por la' tsi'ilatsi' ÿeni gání qui'e gutáyie inte' para guni ye' e servir. De bi'yu tsá nu nanie nna, ¹⁶ làniana benie qui'ni gunibí'a' ÿi'ni áa para quixá'a' nu cca qui'e entre ca enne' qui' adí ca nación. Nú ttu tehuá nuña gunába tìtsa'a', ¹⁷ nihua labí hua'á' le' ciudad Jerusalén làti tse'e ca enne' chìa ná apóstol ántes cãla inte', sino hua'álá' luegu taá para región láã Arabia, làniana la'a dàcca' ba beyèqqwia' le' ciudad Damasco.

¹⁸ Guttè díbã tsùnna ida nna hua'á' Jerusalén para gunibí'a' Pedrua nna guré' tì'à' lani bi tsìnu'

ubitsa. ¹⁹ Pero lanú attu nuña la ca apóstol bitsá'a', sino làteruba Jacobo bëttsi' Señor. ²⁰ Iyate nu rudíania' le nna hua yù bá Tata Dios qui'ni hualí bá te' nu nia', labí runi látsa'a'.

²¹ Bitola nna hua'á' le' ca región nu lá Siria nna Cilicia nna. ²² Pero ca hermanos runi formar iglesia qui' Cristua le' región Judéa nna labí chi bènibia' cabi inte', ²³ solamente chi biyénini cabi nu gutixà'ani adí hermanos cabi acerca de inte' nna ra ca: qui'ni ttu cuaña nuá yala betsia látsa'a' cabi para gul·lúya'a' latsi' cabi para qui'ni bituúru tse'e canu rialatsi' quí Cristua, pero annana rénia' riquixa'a' qui'ni iyábani ca enne' nna dani ca tsíalatsi' quí qui'ni Jesús nna née Cristo. ²⁴ Acca yala bedàliani cabi Tata Dios por nu benie lani inte'.

2

¹ Guttè díbá tsità' ida nna hua'á' attu vuelta Jerusalén lani Bernabé; gudà' huá Titua lani intu'. ² Hua'á' Jerusalén porqui'ni Tata Dios nna benie qui'ni uccuá' saber qui'ni dà te' tsa'á'. Nía nna le' ttu junta lani canu runi resolver ca asunto qui' iglesia nna, gutixa'ánia' cabi qui'ni runia' predicar mensaje de salvación entre ca enne' labí ná ca circuncidado. A' gutixa'ánia' cabi porqui'ni labí uccua látsa'a' qui'ni tsina nu chi benia' nna nu runia' nna ccá' tì'a ttu cosa nu labí dacca'. ³ Gudù Titua lani inte', pero bihua beni cabi bi obligar para cca bi circuncidar; atsi'íní yù cabi tsè' qui'ni labí ná bi enne' judío. ⁴ Hualí gáláa qui'ni tuchùppa ca enne' canu rena ca qui'ni ná ca hermanos, labí yù tu' ti'íya uccua gutà'a ca, pero hueyu la'dítsi bá bitá ca para eti'tse'él·la' ca porqui'ni rialatsi' tu' qui'ni labí naduél·la' ccá ri'u circuncidar de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús, pues ra ca qui'ni caduel·la' tse'e ri'u bajo nu ra lo ley qui' Moisés. ⁵ Pero intu' nna labí

be'él·la' tu' gurexaèl·la' ca intu' nna uccua latsi' tu' qui'ni lebi'í nna guni le seguir lani nu ná lí acerca de salvación nu runi Cristua ofrecer lo titsa' qui'e.

⁶ Làcabi nna ná cabi canu runi dirigir, pero bihua dacca' gunia' canchu nuña enne' nã enne' ýeni o canchu labí porqui'ni Tata Dios nna bihua rucué'níe ri'u ti'a ru·laba latsi' yétsiloyu sino según nu ná lí. Bihua enseñanza cubi beluè'ni cabi inte', ⁷ sino bennia cabi cuenta qui'ni Tata Dios hualígani chi rée inte' qui'ni quíxa'a' titsa' nu runna salvación, pero lani ca enne' qui' adí ca nación, tì'ba bedue Pedrua para quixá'a bi la'a mísmuba mensaje pero entre ca enne' judío. ⁸ Ná' apóstol para ca enne' qui' adí ca nación por la'huacca qui' Tata Dios, tì'a benie qui'ni Pedrua nna cca bi apóstol para ca enne' judío.

⁹ Canu méruání principal, es decir Jacobua nna Pedrua nna Juáan nna, de gutelíni cabi qui'ni Tata Dios chi guppa huée inte' confianza quixá'a huá' titsa' qui'e, acca beni cabi inte' recibir lani Bernabéa para ccá tu' ttùba lani làcabi. Beni cabi acordar qui'ni hua ná tsè' canchu Bernabéa lani inte' nna tsá' tu' huequixa'a le' adí ca nación, miéntraste làcabi nna guni cabi seguir entre ca enne' judío. ¹⁰ Solamente beni cabi intu' recomendar qui'ni éxalatsi' tu' ca enne' pobre entre làcabi, mérugání nui chi runia' lani itute lóstu'a'.

¹¹ Dia tí'bá tsáa nna gul·lani Pedrua le' ciudad Antioquía le' región láq Siria, inte' nna luegu taá gutíl·lá' bi porqui'ni gulù'u bi falta. ¹² Pues priméruete nna ttùba gulàni bi ca enne' qui' adí ca nación nna gutò bá bi lani ca, pero de gul·lani tuchùppa ca enne' guthèl·la' Jacobua nna entonces guduló bi gurè' bi yà'latsi' nna labiru gutò bi lani ca porqui'ni yala nuyue uccuani bi nu guni ca enne' judío canchu ilá'ni ca qui'ni runi bi contra ley qui' ca niá. ¹³ Adí

ca hermano judío nna, màsqui'ba ríalatsi' qui' qui'ni labiru tse'e ca bajo ley de Moisés, pero de bilá'ni ca qui'ni gutsini Pedrua canu dá' de Jerusalén, acca gutsi huáni ca nna gurè' ca lani Pedrua, pues beni ca tì'atsi làa uccua latsi' qui' gó ca lani ca hermano qui' adí ca nación huaya', hàstaá Bernabéa nna beni huá bi tì'a beni ca. ¹⁴ De bilá' te' qui'ni bihua runi ca según enseñanza lígani nu rulué' lo titsa' qui' Cristua nna, acca pá'a' Pedrua ru'a lo iyaba cabi: Lu' enne' judío, pero dèsdeba huíalatsi' lu' nna runi huá lu' tì'a ca enne' qui' adí ca nación, ti'ání modo acca annana calatsi' lu' guthítsini lu' ca hermanos qui' adí ca nación qui'ni guni ca costumbre qui' ca enne' judío nì'i.

¹⁵ Intu' nna ná tu' enne' judío dèsdeba gùlia tu', labí ná tu' canu runi tulidà taá contra ley qui' Tata Dios tì'a runi ca enne' qui' adí ca nación. ¹⁶ Pero hua yù ri'u qui'ni nú ttu nuña enne' ccani iria nàrià de ca tul·la' qui'ì por medio de ca obra nu ra lo ley de Moisés, sino iria nàri ri'u solamente por fe nu té qui' ri'u lani Jesucristua. Acca por nui, à'hua intu' ca enne' judío nna chi ríalatsi' tu' Jesucristua para iria nàri tu' ru'a lo Tata Dios por fe nu chi té qui' tu' lani Cristua, aláa por medio de biya nu ra lo ley de Moisés qui'ni guni ri'u. Porqui'ni lanú nuña iria nàrià de ca tul·la' qui'ì por nu rinàba lo ley de Moisés.

¹⁷ Porqui'ni intu' ca enne' judío, de calatsi' tu' iria nàri tu' solamente por medio de Cristua, à' modo rulué' qui'ni chi betse'e latsi' tu' nu ra lo ley nna chi ná tu' tulappa ba enne' tul·la' tì'ba ca enne' qui' adí ca nación. Tsí por nui nna ína ri'u qui'ni Cristua nna runie qui'ni cca ri'u nu tul·la'. Nìdiruba titó' labí ná á'. ¹⁸ Por ejemplo, la'a inte' ba nia' qui'ni labiru caduel·la' gunia' nu ra lo ley de Moisés, pero canchu eyèquia' guni ya' à attu, entonces

clárubá rila'ní qui'ni rigù'a' falta. ¹⁹ Pero labiru poder té qui'ì lani inte' para gudèqquia' inte' qui'ni cuénia' bajo poder qui'ì attu, pues benia' inte' condenar porqui'ni labí uccua te' guni ya' à cumplir, acca chi ná' ti'átsi ttu nu yatti lani à para qui'ni gunia' servir Tata Dios lani la'labàni cubi quia'. ²⁰ Inte' nna junttu ba gùttia' lani Cristua lo curútsia; annana álaáruhuá inte' nui bàni tì'a antes, sino bàni lá' por medio de la'huacca nu runna Cristo enne' dua lo lóstu'a; miéntraste dua' le' yétsiloyù nna bània' por fe nu rappa' lani Yí'ni Tata Dios; lèe nna uccuatsi'ínie inte' nna bete la'labàni qui'e nna gùttie en lugar quia'. ²¹ Labí runia' menospreciar favor nu beni Tata Dios para ri'u de catsi'ínie ri'u. Cáalá té posible iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de nu rinàba lo ley antigua, entonces labí líacca gùtti Cristua cá.

3

¹ Lebi'ì hermanos Gálatas. Yala telá necio ná le. Núní enne' nì chi bethacca'ýià le acca bíruhuá runi le obedecer titsa' lígani nì'i. Tsè'ni chi beni tu' declarar lani le biya lóni'a qui'íní acca gùtti Jesucristua lo curútsia nna. ² Nui teruba calátsa'a' gulaba latsi' le: Chi bitá Espíritu Santo lo losto' le, tsí porqui'ni beni le cumplir nu ra lo ley de Moisés nì'i. Tsí álahua porqui'ni de biyénini le ca titsa' de salvación nna huialatsi' le Cristo áccá. ³ Tí'ání modo acca yala necio ná le nì'i. Guduló diba le beni le nu ná tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, ti'ání modo rulaba latsi' le annana qui'ni ccá le enne' adí tsè' por biya cosa nu runi le por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá. ⁴ Tsí labí riyu' nu uccua lani le loti' huíalatsi' le primeru té acca. Aya labí líacca uccua le sufrir ála. ⁵ Tata Dios ènni'a rithèl·la' Espíritu Santo lani le nna, pues rilá'ní qui'ni

runie ca milagro entre lebi'í, tsí porqui'ni runi le ca obra nu ra lo ley cá. Labí, sino porqui'ni rialatsi' le predicación nu chi biyénini le ála.

⁶ Abraham, enne' gùdua tiempo antigua nna huía teruba latsi' bi de gunèni Tata Dios bi, acca por nui nna gulèqqwie bi cuenta tì'a enne' nàri. ⁷ A'hua lebi'í nna dani le ennia le cuenta qui'ni canu ría teruba latsi' qui Tata Dios, làteruba làç nna ná çã ÿi'ni lígani qui' Abraham porqui'ni thí' huá çã nu benini Tata Dios bi prometer. ⁸ A'hua dèsdeba chia gutsà chi yù Tata Dios, acca ra huá lo Escritura qui'ni cuèqquia huée cuenta ca enne' qui' adí ca nación tì'a enne' nàri canchu tsíalatsi' qui. Gutixà'ani Tata Dios Abraham nui chia gutsà de rée bi: porqui'ni rialatsi' lu' inte', acca hàstaba iyáÿiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna gal-la' hua çã bendición. ⁹ Así es de qui'ni iyate ca enne' canu rialatsi' lani itute losto' qui' nna, tulappa ba bendición té qui' qui' lani Abraham enne' huíalatsi'.

¹⁰ Pero iyábani canu rulaba latsi' qui' qui'ni huá té posible iria nàri çã por medio de ca obra nu runi çã nu ra lo ley, pues làç nna chi ná çã condenado porqui'ni la'a mísmuba lo ley nna ra: Chi ná condenado iyábani canu labí runi çã cumplir tulidàba iyátení nu ga'na escrito lo ca gayu' libro qui' Moisés. ¹¹ Acca claru tení yù ri'u qui'ni lanú nuÿa iria nàriç ru'a lo Tata Dios canchu rulaba latsi'í qui'ni guniã na por medio de ca mandamiento nna ca regla nna nu ra lo ley, pues rul-la ri'u qui'ni: Nuÿa tediba enne' de chi biria nàriç lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'í lani e, là nna ccabàniç tulidàba. ¹² Pero nu ra lo ley nna bihua ná tulappa lani fe, sino ra lã íi: Canchu nuÿa guniã cumplir tsé' tulidàba iyaba ca reglì, làniana ccã merecer gata' la'labàni nu labí ttíç qui'í.

¹³ Pero Cristua por medio de lù'uti qui' e nna chi bedilèe ri'u le' castigo nu chi' da'la de chi ná ri'u condenado por la ley, pues la'a mísmuba lèe nna uccue condenar en vez qui' ri'u, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: Condenado ná nu ràl-la' cuerpo qui'í nna rattia lo ttu yà. ¹⁴ Anía beni Cristo Jesús para qui'ni por medio de lèe nna ca enne' qui' adí ca nación nna thí' huá çã bendición tì'a chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui' Abraham, para qui'ni iyáÿiani ri'u guni ri'u recibir Espíritu Santo tì'a según promesa qui'e, por medio de fe qui' ri'u.

¹⁵ Hermanos, annana quixa'ánia' le ttu ejemplo nu cca lani ca enne': Canchu chi ttu enne' beniaç testamento nna beni tia na firmar ru'a lo ca testigo nna, pues lanú nuÿa iria ina qui'ni labí dàcca'ã, nihua labí derecho té qui'í gudaniã adí lúj. ¹⁶ A'hua Tata Dios nna, lèe nna benie Abraham prometer qui'ni gutie ca bendición qui' bi a'hua lani descendencia qui' bi, pero bihua ra lo Escritura qui'ni gutie çã lani ca descendencia qui' bi para cani ri'u qui'ni cca tratar qui' nuÿetse' ca enne', sino ra: a'hua lani descendencia qui' lu', quiere decir, lani ttu teruba enne', pues cca Cristua referir. ¹⁷ Nu nia' nna ná nui: Tata Dios nna benie declarar propósito nu té qui'e lani Abraham nna benie bi prometer qui'ni gunie na cumplir. Ley qui' Moisés nna gul-laniã tappa gayua' tsiièrua' ida bitola de Abraham, pero ley nà' nna labí ccaniã gúduã ttu lado propósito nu beni Tata Dios declarar lani Abraham qui'ni gunie para làbi. ¹⁸ Cálal ca bendición nu ridi' ri'u por Tata Dios ná çã porqui'ni yala tsé' runi ri'u nu ra lo ley de Moisés, entonces labiru ná por promesa, sino por ca obra la qui' ri'u, pero Tata Dios nna benie prometer qui'ni ÿa gute bée na qui'

bi.

¹⁹ Entonces biála para ní riŷu' ley qui' Moisés cá. Ley qui' Moisés nna gul·laniá bitola para gulu'e'niá ri'u biŷa nuá' ná tul·la', a'hua biŷu'á mientras hàstaá qui'ni gul·lani Cristo, porqui'ni promesa nu beni Tata Dios lani Abraham nna uccuá referir lani Cristo. Ley nà' nna uccuá declarar por ca ángel, a'hua por Moisés enne' uccua bi huènne lani Tata Dios por iyaba ca enne' Israel. ²⁰ Canchu dua ttu enne' huènne nna entonces hua téhuá chùppa partido. Pero Tata Dios nna ttùba née acerca de promesa nu betie lani Abraham.

²¹ Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna labiru gunie cumplir ca promesa nu rée porqui'ni chi té ley qui' Moisés lani ri'u cá. Cáalá té posible gata' la'labàni espiritual qui' ri'u por medio de ttu ley, entonces huacca cca'á ri'u merecer iria nari ri'u ru'a lo Tata Dios de runi ri'u ca obra nu ra lo ley. ²² Pero lo Escritura nna ra qui'ni iyáŷiani ca enne' nna ga'na çà le' tul·la'; pero iyaba canu ríalatsi' nna chi té salvación qui' qui' nu beni Tata Dios prometer, por medio de confianza nu rappa çà lani Jesucristua.

²³ Antes de cca ri'u saber qui'ni por fe teruba lani Cristo gata' salvación qui' ri'u, pues gutsè'e ri'u bajo nu ra lo ley, hàstaá qui'ni bi'yu tsá nu náni Tata Dios qui'ni ccá ri'u saber nu ná qui'ni tsíalatsi' ri'u. ²⁴ Así es de qui'ni ri'u nna gutse'e ri'u bajo ley para guniá ri'u dirigir hàstaá qui'ni gul·lani Cristua, a' modo nna beniá ri'u preparar para iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de fe qui' ri'u lani e. ²⁵ Annana de chi ríalatsi' ri'u Cristua para iria nàri ri'u, acca labiru tse'e ri'u bajo nu beniá ri'u dirigir antes.

²⁶ Porqui'ni por fe nu té qui' le acca iyaba le chi ná le ŷi'ni Tata Dios de chi ná le ttùba lani Cristo

Jesús. ²⁷ Iyaba le canu chi uccua le bautizar para cca le ttùba lani Cristua, chi rulue'ní qui'ni chi ná le tì'a Cristua porqui'ni runi le tì'a ná qui'ni guni ca ŷi'ni Tata Dios. ²⁸ Acca ttùba rilá'ni Tata Dios iyaba ri'u, intu' ca enne' judío a'hua lebi'i de adí ca nación màsqui'ba ná le esclavo o libre, nubeyu' o niula, pues ttùba chi ná iyaba ri'u lani Cristo Jesús. ²⁹ De chi cca le pertenecer lani Cristua nna, acca chi ná le ca descendiente lígani qui' Abraham, acca Tata Dios nna gúnna huée qui' le iyaba ca bendición nu chi benìnie prometer lani Abraham.

4

¹ Calátsa'a' quixa'ánia' le attu ejemplo: Ttu tàta lani ŷi'ni, pues ná qui'ni ŷi'ni nna thí'a herencia nu ruthà'na tàta qui' niá, pero canchu ná rùá huátsá nna entonces labí derecho chi té qui'í, nà tì'a ttu siervo, màsqui'ba nà xana' iyate nu té qui' tàta qui' niá. ² Pero de ná rùá huátsá nna, dua bą bajo cuidado qui' canu ná responsable por biŷa té qui'í, hàstaá qui'ni i'yu tsá nu chi náni tàta qui' niá gute herencia latsi' ní'í. ³ A'hua ri'u canu ríalatsi', titó' ruba gutelíni ri'u antes, pues uccua ri'u tì'ba ca huatsa to', uccua ri'u bajo ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyu'. ⁴ Pero de gùl·la' tsá nu náni Tata Dios qui'ni itá ŷi'ni áa yétsiloyu, gùlíe nna gùdúe bajo de nu ra lo ley qui' Moisés tì' gáláa ttu enne' judío. ⁵ A' uccua para qui'ni por medio de lù'uti qui'e nna gudilèe iyaba ri'u ca siervo bajo ley para qui'ni édi'e ri'u nna cca ri'u ŷi'nie.

⁶ Chi yù le qui'ni ná le ŷi'ni Tata Dios porqui'ni guthèl·le'e Espíritu Santo enne' gunàba ŷi'ni Tata Dios para thúe lo losto' le. Espíritu Santo nna runie latsi' ri'u para guni ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'. ⁷ Así es de qui'ni labiru ná lu'

siervo para thua rù lu' bajo nu ra lo ley, sino chi bete Tata Dios derecho qui' lu' nna chi ná lu' ÿi'nie; a'hua de chi ná lu' ÿi'nie nna chi té herencia qui' lu' nu benie prometer qui'ni gúnnée qui' lu', por medio de nu beni Cristua para lu'.

⁸ Pero antes nna labí chi nabia'ni le Tata Dios, sino gutsé'e le bajo ca creencia nu labí riñu', acca álahua Tata Dios beni le adorar. ⁹ Pero anna de chi nabia'ni le Tata Dios, pues lèe enne' nuá becu'le, le, ti'ání modo acca chi runi le obedecer attu vuelta ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyu'í átsi'ini labí la'huacca té qui' quí para gudilà ca le, ñihua labí biña bendición runna ca qui' le. Ti'ání modo acca calatsi' le ccá le siervo qui' quí attu vuelta ñi'i. ¹⁰ Annana runi le celebrar ca tsá ÿeni qui' quí, qui' ttu ttu biú' l-le, qui' ttu ttu tiempo l-le, qui' ttu ttu ida l-le. ¹¹ Acca yala nuyué cca te' qui' le, porqui'ni ñicà'chu en vano ba benia' predicar entre lebi'í.

¹² Hermanos to' quia' tse'e le' región Galacia, yala calátsa'a' qui'ni cca le ti' taání ná inte', pues labiru ná' esclavo bajo ley qui' Moisés, sino ná lá' ti'a lebi'í qui' adí ca nación. Rexalátsa'a' qui'ni labí biña beni le contra inte' lanía. ¹³ Hua yù bá le qui'ni por debilidad qui' cuerpo quia' acca beyà'na' lani le loti' beninia' le predicar por primera vez ca titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristo ofrecer. ¹⁴ Lebi'í nna bihua beni le inte' menos de bilá'ni le ti'iña bilá'a' por debilidad qui' cuerpo quia', belaba látsa'a' qui'ni xiaba gutsibi le inte' de una vez tegani, pero al contrario la nna beni le inte' recibir ti'atsi uccuà'a' ttu ángel de ÿiabara', pues yala estimar beni le inte' ti'atsi uccuà'a' la'a Cristo Jesús bá.

¹⁵ Anna chúná, biala uccua lani la' redacca' latsi' nu gùta' qui' lía lani inte' ñi'i. Rurexa'a' latsi' le qui'ni yala agradecer beni losto' le

lani inte' hàstaá uccua latsi' le cueqquia le ca iyyaló le para gunna le ca quia'. ¹⁶ Pero annana, tsí labiru rú'ulatsi' le inte' porqui'ni gunénia' le nu ná lí ca.

¹⁷ Làca nna yala interés té qui' quí por lebi'í pero álahua para bien qui' le; caba latsi' quí gulà'a ca le lani inte' para qui'ni lebi'í nna catsi'í lani le ca. ¹⁸ Tsè'ba ná qui'ni gappa ca la' tsí'ilatsi' lani le canchu guni ca na por ttu la' rulábalatsi' tsè', pero tulidaba aláa solamente canchu chi dú'a' lani le. ¹⁹ Lebi'í ca ÿi'ni to' quia', yala nuyué cca te' por lebi'í, pues parece qui'ni caduel·la' ccá' sufrir attu vuelta ti'a loti' benia' duel·la' para tsíalatsi' le; á' bá cca' sufrir attu vuelta hàstaá qui'ni lebi'í nna cca le adiru ti'a Cristua enne' dúe lo losto' le. ²⁰ Quisiéralá inte' thua' lani le anna tení en vez de rudiania' le, para qui'ni quixa'ánia' le personalmente taá ti'iña cca te', pues labí yua' ti'iña gunia' lani lebi'í en vista de qui'ni chi betsiání la' rulábalatsi' qui' le.

²¹ Lebi'í canu rena qui'ni caduel·la' tsé'e le bajo nu ra lo ley de Moisés para iria ñari le ru'a lo Tata Dios, pues canchu yala calatsi' le tsé'e le bajo de nu ra lo ley nna, tsí làa rú'ulatsi' le ttélini le nu ra lo ley acerca de nui. ²² Ra qui'ni Abraham enne' gùdua tiempo antigua nna uccua chùppa ÿi'ni bi. Tuu nna uccua ñana quí'í Agar, ttu niula esclavo. Pero áttua nna uccua ñana quí'í Sara ttu niula nu ná bi libre. ²³ Isaac ÿi'ni niula nu ná líbrea nna gùliq por promesa qui' Tata Dios lani Abraham qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi, aláa por la' calatsi' qui'ba cuerpo ti'a gùlia Ismael ÿi'ni niula esclavua. ²⁴ Nui nna ña ttu comparación para ttélini ri'u ttu enseñanza tsè': Chùppa ca niulaa nna runi ca representar chùppa clase de convenio. Agar nna runi q representar convenio nu guduló lo i'ya Sinaí; acca iyaba canu tse'e

ca bajo convénuj nna ná huá ca esclavo tì'ba lã. ²⁵ Pues Agar nna hualiba runiã representar ley qui' Moisés, porqui'ni Agar nna quiere decir I'ya Sinaí, nu dua le' país lã Arabia. Agar nna runi huã representar ciudad Jerusalén porqui'ni nà'la rulue' ca qui'ni tse'e ri'u bajo ley de Moisés. Acca tì'a Agar nã esclavo tsa'tsèla tehuá ca ÿi'nj nna, a'hua iyaba canu Jerusalén nna ná huá ca esclavo porqui'ni tse'e ca bajo ley de Moisés. ²⁶ Pero ri'u nna cca ri'u pertenecer lani attu Jerusalén nu huaya' de la'labàni nu dá' de ÿi'abara', lã nna ccã comparar lani niula líbrea, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'nj, acca labí ná ri'u esclavo. ²⁷ Enseñanza nna rulue' lo Escritura làti ra:

Gùppa la'ÿeni lani la' redacca' latsi' niula ná huètsi,

Lanú ÿi'ni lu' té annana,

A'hua labí nabia'ni lu' ca dolor nu ràppa ca niula de ruditsina' ca huatsa to',

Porqui'ni màsqui'ba annana ná lu' tì'a ttu niula betse'e latsi' nubeyu' qui' niá na,

Pero i'yu tsá qui'ni adila iÿé ÿi'ni lu' tsé'e tì'chula attu niula.

²⁸ Acca ÿa hermanos, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'ni Abraham por promesa nu beni Tata Dios lani bi, tì'a Isaac. ²⁹ Bitsina' Ismael por la' calatsi' quì'ba cuerpo, pero Isaac nna gùta' la'labàni quì'i por Espíritu Santo. Tì'a nu bitsina' por la' calatsi' quì'ba cuerpo yala betsia latsi'j nu bitsina' por Espíritu, a'hua anna. ³⁰ Pero biani ra lo Escritura acerca de nui. Pues ra: Gulèqquia fuera niula ná esclávua' a'hua ÿi'ni niã', porqui'ni ÿi'ni niula ná esclávua' labí ná qui'ni thí'ã herencia lani ÿi'ni niula ná líbrea'. ³¹ Acca anna ÿa hermanos to' quia', bíruhuá ná ri'u tì'a ca ÿi'ni niula esclavua, sino ná lá ri'u tì'a ca ÿi'ni niula líbrea de chi biria ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés.

5

¹ Cristua nna chi bedilèe ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés, acca liguni seguir tse'e le tsìtsì le' libertad qui' liã' nna bittu eyéqquia le attu nna eyàcca le esclavo attu vuelta.

² Liudà naga' le qui'ni inte' Pablo nna rinénia' le: Canchu lebi'j calatsi' le ccá le circuncidar para tse'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley na', pues a' modo nna gulue' qui'ni labiru confianza té qui' le lani Cristua nna tì'atsi bíruhuá dàqqe'e para lebi'j. ³ Chi gutixà'ania' le a'hua riquixà'a' attu vuelta qui'ni nuÿa tediba nubeyu' ni canchu ccã circuncidar nna, entonces ná huã obligado guniã obedecer iyátení nu ra lo ley. ⁴ Lebi'j canu rulaba latsi' le qui'ni iria nãri le ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ley, pues chi gulà'a le lani Cristua nna labí riÿu' la' tsì'ilatsi' qui'e lani le. ⁵ Pero ri'u nna ríalatsi' ri'u nna ribeda ri'u lani confianza por la'huacca qui' Espíritu Santo qui'ni Tata Dios nna gunie ri'u recibir, porqui'ni té fe qui' ri'u lani Cristua. ⁶ De chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' circuncisión para ccá ri'u salvo, ñihua ccá ri'u condenar canchu bittu ná ri'u circuncidado, sino nu hualigani dacca' nna ná fe nu té qui' ri'u lani Cristua, a'hua la' tsì'ilatsi' nu rulue'ni qui'ni ríalatsi' ri'u e.

⁷ Tsè'ni guduló lè runi le obedecer nu ná lí, anna chúná, núní rã le qui'ni làa gúniru le seguir titsa' de salvación nu gutixà'ania' le ñi'i.

⁸ Álahua Tata Dios beni qui'ni bitsiání la' rulába latsi' qui' le, pues lèe nna gutãÿie le para tsíalatsi' le, a'hua rul'luítse'e le. ⁹ Màsqui'ba tse'e tuchùppa teruba canu rulue' ttu enseñanza mal nna, pero té la'huacca qui' quj para guni ca qui'ni bétsi bétsi bá guni le iyaba nu rulue' ca, tì'a titó' teruba levadura nu rudaÿiluã ituba cúa. ¹⁰ Porqui'ni

na ri'u ttüba lani Señor, acca té rü confianza quia' lani le qui'ni labí gutsiáni la' rulábalatsi' qui' le para tanó le ttu enseñanza nu labí ná lí; a'hua ga'na' seguro qui'ni Tata Dios nna gunie castigar enne' runi qui'ni ribèqquia ýíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le, nuýa tedíba ná.

¹¹ De nu cca quia' hermanos: cáalá ná lí qui'ni runia' predicar qui'ni naduel·la' ccá ca nubeyu' circuncidar tí'a rena çá, entonces biálácca rutsia latsi' quí inte' nì'i. Pues cáalá a' runia' predicar nna, entonces lahuábí itsa'áni çá de riquixà'a' nu cca qui' Cristo enne' gùttie lo curútsia. ¹² Canu runi qui'ni ribèqquia ýíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le porqui'ni calatsi' quí guni çá le circuncidar nna, pues ojalá íchu telá çá la'a labá çá.

¹³ Rinnía' titó' fuerte hermanos porqui'ni chí gutáyi Tata Dios le para bíttuúru tsé'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley antigua. Pero bittu uquína' le libertad nu chí té qui' le tí'ba ttu pretexto para guni le según la' calatsi' mal qui' le, sino dà láni le guni le tulidába nu ná para bien luetsi ttu le nna attu le nna por la' tsí'ilatsi' nu chí té lo losto' le. ¹⁴ Porqui'ni ituba ley nna ccá cumplir canchu guni ri'u ca titsa' qui' Tata Dios làti ra: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' tí'atsi la'a lu' bá. ¹⁵ Pero canchu lebi'í nna guni ba le seguir ritsa'áni luetsi le nna til·la luetsi le tí'ba ca animal, hué' le cuidado porqui'ni xiaba hui'yu le grado gul·lùya le latsi' ttu le nna attu le nna.

¹⁶ Acca nia' le: Líhue·él·la' qui'ni Espíritu Santo gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè', entonces labiru guni le según la' ridáalatsi' mal qui' le. ¹⁷ Porqui'ni la' rulábalatsi' quí'ba ri'u nna runiá contra nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, a'hua nu rú'ulatsi' Espíritu Santo nna ná contra la' rulábalatsi' quí'ba ri'u, pues completamente

contrario ná Espíritu Santo lani mal nu ná ri'u, acca labí ccani le guni le nu calatsi' le. ¹⁸ Pero canchu rue·èl·la' le qui'ni Espíritu Santo nna gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le, bíruhuá ccá lé condenar por nu ra lo ley.

¹⁹ Claru taá hua yù bá ri'u tí'íya ná ca cosa nu runi canu ribèni según la' rulábalatsi' mal qui'ba quí. Por ejemplo: ca soltero nna ca casado nna ridualáni çá nu labí ná tsèla quí, a'hua runi çá adí ca cosa nu labí ná nàri nna çá vicio luetsi ca nua' l·le, ²⁰ ruduýíbi quí ru'a lo ca ídolo nna tanó çá ca creencia nna runi çá mal qui' ca enne' lani brujería nna, ruyudí' çá adí ca enne' nna rila çá pleito l·le, ràppa çá la' yélati' l·le, canu iqquia l·lá ná çá nna, runi çá por interés qui' la'a labá çá, ná çá canu huetil·la ca enne' nna ril·la'a luetsi ca enne' l·le, ²¹ calatsi' quí cúa nu té qui' attu enne' l·le, la' huetti enne' l·le, la' borrachera l·le, dia çá laní nu ná principalmente para táni ca enne' l·le, a'hua iyaba adí ca cosa mal luetsi ca nui l·le. Nì rinénia' le nui con tiempo ba tí'ba chí gunénia' le antes, qui'ni canu runi practicar ca tul·la' luetsi ca nui nna labí nal·la' èl·la' çá gata' parte qui' quí làti rigú'ubia' Tata Dios.

²² Pero ca cosa tsè' nu ná resultado de runi Espíritu Santo ri'u dirigir nna: La' tsí'ilatsi' nna, la' redacca latsi' lo losto' ri'u nna, la' ýeni nna, paciencia para lani ca enne' nna, la' retúalatsi' nna, enne' de losto' tsè' nna, enne' fiel lo iyate nna, ²³ enne' ýenlatsi' nna, enne' ribeda latsi'í nna. Pues bíhuá ley qui' Tata Dios té nu ra contra ca cosí. ²⁴ Ca enne' qui' Cristua nna chí runi çá nu ná tsè' porqui'ni para làçá nna chí bil·lùya latsi' la' huacca qui' la'ridà latsi' mal qui' quí nna ca vicio qui' quí nna loti' gùtti Cristua lo curútsia. ²⁵ Chí té la'labàni cubi qui' ri'u por la' huacca qui' Espíritu Santo, acca

dàni ri'u hue'él-la' ri'u e qui'ni gunie la'labàni qui' ri'u dirigit lo iyate nu runi ri'u.

²⁶Entonces bittu ebàta' ri'u nìhua guni ri'u para qui'ni adiru dàcca' ri'u, porqui'ni nui nna runià qui'ni ritì-la ca enne' nna ràppa la'yélatsi' qui' luetsi qui' nna.

6

¹Lebi'ì hermanos, canchu nu'ya ttu hermano qui' le e'ÿuna'ni li à runià tul-la', entonces lebi'ì canu té la' tsi'ilatsi' lo losto' le nu runna Espíritu Santo nna dani le guni li à corregir para edúà lugar qui'ì, pero lani ttu losto' yénlatsi' porqui'ni ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa ìnnia huá le le' tentación. ²Dàni le guni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna según ti'i'ya ná problema qui' le; porqui'ni à' modo gulue' le qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le nna runi le cumplir mandamiento nu belue' Cristua.

³Canchu nu'ya canià qui'ni nà creyente adiru espiritual ti'chu ca hermanos qui'ì màsqui'ba labí bi'ya nà delante de Dios, pues à' modo ridacca'yíà. ⁴Ttu ttu tsa ca enne' nna danià cu'à prueba nu chi benià canchu nà tsè' o canchu bittu l-le. Canchu nà tsè' nu chi benià làniana ná qui'ni edacca'nià porqui'ni la'a labà nna yùà qui'ni benià nu ná tsè', labí caduel-la' ccà comparar lani nu runi attu nuhuaya'. ⁵Porqui'ni ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni huáa'ní yuà' qui' tsàba ri'u.

⁶Ttu ttu tsa canu ridète' lani ca enseñanza qui' titsa' qui' Tata Dios nna, danià gutià lani nu ruthète'nià na de iyaba ca cosa tsè' nu runna Tata Dios qui'ì.

⁷Bittu thacca'yí le, pues lanu nu'ya irialàni guthacca'yíà Tata Dios; sino ti'a ra lo díchu: Bi'ya diba rada ttu enne' nna, lènà' qui' nuá huá édi'á. ⁸Canchu ttu enne' runià seguir según la' rulabalatsi' qui' bí, pues resultado qui' nuá nna nà nu nitti. Pero canchu ttu enne' runià

según nu rú'ulatsi' Espíritu Santo entonces tálià na ttu la'labàni nu labí ttíà qui'ì por la'huacca qui' Espíritu. ⁹Acca bittu etsàni ri'u guni ri'u nu ná tsè', porqui'ni hué'yu bá tsá señalado por Tata Dios qui'ni édi' ri'u ttu lènà' tsè' gani, pero bittu ccà ri'u desanimar ántesca il'lanià. ¹⁰Acca ttu ttu vuelta nu cca ofrecer nna dani ri'u guni ri'u nu ná tsè' para iyábani ca enne', pero especialmente taá lani canu té fe qui' qui' lani Jesucristua.

¹¹Liúyu tsáruhuá ti'i'ya èl-la runia' letra de rudíania' le annana lani propio gani nàya'. ¹²Iyaba canu calatsi' qui' ccà tsè' cà ca enne', pues lacà nuá nna ná cà canu runi cà duel-la' qui'ni ccà le circuncidar ti'a làcà, solamente para qui'ni nú ttu nu'ya gutsia latsi'ì cà de rena cà qui'ni rialatsi' qui' Cristo enne' gùtti lo curútsia. ¹³Porqui'ni nìhua canu chi uccua circuncidar nna labí rigua cà nu ra lo ley de Moisés, pero calatsi' qui' qui'ni lebi'ì nna ccà huá le circuncidar para qui'ni gappa cà néda ebàta' cà de chi berexaèl-la' cà le gata' ttu marca láti le ti'a làcà. ¹⁴Pero inte' nna nunca labí ebàta'a' por bi'ya ted-iba cosa nu cca qui' salvación quia' sino làteruba por ca sufrimiento qui' Xana' Ri'u Jesucristua de gùttie lo yà curútsia; pues por medio de lù'uti qui'e nna labiru fuerza té qui' yétsiloyuì para gunià inte' obligar, à'hua inte' nna labí la'labàni té quia' para lani à. ¹⁵Porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' canchu ná ri'u circuncidado o canchu labí; sino ttu teruba cosa dacca': la'huacca de chi ná ri'u enne' de la'labàni cubi. ¹⁶Iyaba le canu guni le según ca enseñanza nu chi gutixà'a' lo càrti nna, inte' nna rinábanià' Tata Dios qui'ni gúnnee la'yeni lo losto' le nna etúalatsi'e le nna, à'hua para iyaba adí ca enne' Israel lígani qui' Tata Dios.

¹⁷Dèseba anna para nu ch'ì da'la

nna, nú ttuúru nuỹa innia contra
inte' acerca de poder quia' como
apóstol; pues ca seña qui' ca huè'
nu ná làtia' nna ná ca prueba qui'ni
runia' Señor Jesús servir.

¹⁸Para échú tìtsa'a' le, hermanos:
Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie
iyáỹiani le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' ÉFESO
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A Los
EFESIOS**

¹ Inte' Pablo ná' apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni a' ná la' calatsi' qui' Tata Diu'ya lani inte'. Acca rúdià' carti para lebi'ï ca enne' qui' Tata Diu'ya tse'e le' yétsi Éfeso, lebi'ï canu rialatsi' le Cristo Jesús. ² Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Ná qui'ni gudàliani ri'u Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristua nna chi runi Tata Dios ri'u bendecir lani iyaba ca cosa tse' nu da' de ÿiabara' para la'labàni espiritual qui' ri'u. ⁴ Tata Dios nna chi becuí'e ri'u dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu para qui'ni ccá ri'u ttùba lani Cristua, a'hua para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu la'labàni nàri sin qui'ni bittu falta té qui' ri'u lani e. ⁵ Por la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u nna belaba latsi'e dèsdeba nérúa qui'ni édi'e ri'u por ÿi'nie por medio de Jesucristua, porqui'ni a' ná nu adiru calatsi'e gunie lani ri'u, ⁶ para qui'ni gului'e ti'ÿa yéni gání ná favor qui'e lani ri'u. Acca chi benie ri'u recibir porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani ÿi'ni Amado Qui'e. ⁷ A'hua chi beyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie lo yà curútsia, anía modo nna chi bedilèe ri'u. Todo es porqui'ni yala catsi'ínie ri'u. ⁸ Acca yala runie ri'u bendecir lani la'huacca para gata' adí la' riyeni tse' qui' ri'u nna

ttélini ri'u completamente tse' para gucué' ri'u entre nu ná tse' nna nu ná mal nna. ⁹ Acca por primera vez nna chi nabia'ni ri'u voluntad qui'e nu lanú nuÿa chi benibí'ã antes, de acuerdo lani nu adiru calatsi'e gunie según propósito tse' qui'e. ¹⁰ Quiere decir qui'ni dèsde'ba nérúa Tata Dios nna chi té ttu la' rulábalatsi' tse' qui'e para qui'ni itute historia qui' yétsiloyu nna ccá cumplir lani Cristua canchu chi gal·la' tiempo nu nánie, para qui'ni cu'ubi'e iyaba nu té, tantua nu té ÿiabara', a'hua nu té yétsiloyu nna. ¹¹ Dèsdeba neru chi nánie qui'ni ccá ri'u qui'e nna thi' ri'u iyate nu chi rée gúnnée qui' ri'u, según la' rulábalatsi' tse' qui'e de runie iyábani para qui'ni propósito qui'e nna ccá cumplir, ¹² para qui'ni intu' canu gùta' fe qui' tu' lani Cristua yà'la nna guni tu' para qui'ni Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani. ¹³ A'hua lebi'ï dèsdeba loti' biyénini le titsa' lígani para cca le salvo nna, huía tè latsi' le Cristua nna guthel·la' tie Espiritu Santo enne' due lo losto' le tì'a chi rée qui'ni gunie, prueba de qui'ni chi ná le enne' qui'e. ¹⁴ Acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna gunna huéé qui' ri'u iyaba adí ca bendición nu chi benìnie ri'u prometer canchu chi i'yu tsáa qui'ni gudilèe para siempre iyaba ri'u canu ná qui'e, para qui'ni lèe nna thí'e adí la' dàliani.

¹⁵ De biyeni te' qui'ni rappa le confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua por salvación qui' le a'hua qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le para lani adí ca enne' qui'e, ¹⁶ acca labí rudutsia' rue' ye' e gracia por lebi'ï, a'hua tulidàba rexalátsa'a' le lo ca oración quia'. ¹⁷ Tata Dios Enne' Tsùna', Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna, rinába' qui'ni gúnnée qui' le adí la'huacca qui' Espiritu Santo para qui'ni gata' adí la' riyeni tsé' qui' le nna adí la' ritelíni qui' le nna, para qui'ni

gunibia' li e adiru tse', ¹⁸ A'hua qui'ni gúnnée adí la'yani' lo la' ritelíni qui' le para qui'ni gunibia' le ti'íya tse' ná la' rulábalatsi' qui'e para lani le tiempo nu chì da'la, porqui'ni chi gutà'ye le nna chi ná le enne' qui'e. A'hua para qui'ni ccá le saber ti'íya tsè' gání ná salvación nu chi benie prometer qui'ni gúnnée qui' ttu ttu tsa ca enne' chi ná qui'e. ¹⁹⁻²⁰ Runi huá' oración qui'ni gunibia' le ti'íya i'ýeni tsè' ná la'huacca qui' Tata Dios para lani ri'u canu ríalatsi', quiere decir la'a mísmuba la'huacca nu té qui'e loti' bechíthe Cristua de entre canu yatti nna beyaccabàni bi attu nna bedua tie bi cuitte' e lado ná' bànie le' ýiabara' para cu'ubi'e. ²¹ Acca chi née enne' adiru dacca' lo iyaba ca ángeli nna ca espíritu nna canu té poder qui' qui' le' ýiabara' l'le iyaba clase de la' rigú'ubia' le' yétsiloyu l'le iyábani ca enne' l'le, pues Cristua nna née adiru enne' ýeni lo iyátení tàntua nu té tiempo anna a'hua nu chì da'la nna. ²² Tata Dios nna chi betie iyábani ca cosa latsi' ná' Cristua, acca Cristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyáteni nu té para iglesia qui'e, ²³ ri'u nu ná cuerpo qui'e le' yétsiloyu porqui'ni dúe lo losto' iyaba canu ríalatsi' lani la'huacca ýeni nu té qui'e le' iyábani lugar de dúe le' itute ýiabara' nna itute yétsiloyu nna.

2

¹ Ttu cuaýa nuá nna uccua le nu yatti espiritualmente taá, porqui'ni beni le puru taá nu labí ná tse' nna iyábani clase de tul·la' nna. Pero annana chi té la'labàni cubi nu benna Tata Dios qui' le. ² Ttu cuaýa nuá nna beni le seguir lani ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyu nna, beni le nu rú'ulatsi' numalua enne' rigú'ubia' ca espíritu malo canu tse'e lo be' nna, runia' latsi' canu labí runi çà Tata Dios obedecer para qui'ni guni çà adí

tul·la'. ³ Anía beni iyaba ri'u, beni ri'u iyaba mal nu ridàlatsi' cuerpo qui' ri'u nna iyaba ca tul·la' nu uccualatsi' ri'u según ca la' rulábalatsi' mal qui' ri'u. Dèdseba gùlia ri'u nna cca ri'u merecer castigo qui' Tata Dios tì'a adí ca enne' tul·la'. ⁴ Pero Tata Dios nna i'ýeni ná la' retúalatsi' qui'e nna yala catsi'ínie ri'u. ⁵ Labí fuerza té qui' ri'u para guni ri'u nu ná tse', uccua ri'u tì'a ttu nu yatti para nitti ri'u por cause de ca tul·la' nu beni ri'u. Pero Tata Dios nna bènne la'labàni qui' ri'u lani Cristua. Por puru taá favor qui'e lani ri'u, acca chi bedilèe le le' condenación. ⁶ Pero annana chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna chi bechítha Tata Dios ri'u juntu taá lani Cristo nna bedua tie ri'u cuitte' e le' ýiabara', ⁷ para qui'ni ca tiempo nu chì da'la nna gulue'ní ti'íya i'ýeni ná la' tsì'ilatsi' nu té qui'e tulidàba de chi retúalatsi' e ri'u por causa de Cristo Jesús. ⁸ Por puru taá la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani le acca chi ná le salvo porqui'ni té fe qui' le lani Cristo Jesús; bihua ná por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá, sino ná lã regalo nu ýa runna ba Tata Dios qui' le, ⁹ alahua ná por bi'ya ttu obra nu beni le; acca bihua modo té ebata' ri'u ína ri'u qui'ni yala merecer cca ri'u. ¹⁰ Tata Dios nna benie ttu ttu tsa ri'u para cca ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna guni ri'u ca obra tsè' según nu chi nanie dèdseba antes qui'ni guni ri'u.

¹¹ Lebi'ì enne' Éfeso, dèdseba gùlia le nna yala mal rinne ca enne' judío qui' le porqui'ni bittu seña de circuncisión té cuerpo qui' le según costumbre nu runi çà. Ná qui'ni gurexa' latsi' le qui'ni làa i'ýul·lani le ti'íya enne' uccua le antes. ¹² Tiempo lanía nna lanú Cristo té para lebi'ì para cca le salvo. Labí ná le enne' judío, acca ca bendición nu ná para ca enne' israelita nna labí derecho té

qui' le para thi' le ca. Labí parte gùta' qui' le lani ca convenio nu beni Tata Dios lani ca enne' qui'e. Lebi'ì nna nì ttu la'ÿeni té qui' le por nu chì' da'la, lanú Tata Dios té para lebi'ì. A' uccua condición qui' iyaba le. ¹³ Pero annana chi ná le ttùba lani Cristo Jesús, lèe nna gùttie para lebi'ì canu gutsé'e idittu' de Tata Dios pero annana chi gùchi'e le èxaba lani lèe. ¹⁴ Por Cristo Jesús nna chi ná le ttùba yétsi lani ca enne' judío, porqui'ni chi gùttie para iyaba ri'u, a' modo nna labiru ná ri'u chùppa yétsi ti'a antes, sino chi beyàcca tsè' ri'u nna labiru dé'è té entre ri'u. ¹⁵ Por lù'uti qui' Cristua nna, a' modo gùtue la' ruyudí' latsi' nu uccua entre ca enne' judío lani ca enne' qui' adí ca nación, quiere decir ley nu bedia Moisés lani iyaba ca mandamiento qui'ì nna ca regla qui'ì nna, para qui'ni ca chùppa yétsia nna ccá ca ttùba enne' cubi lani lèe, a' modo nna chi beyàcca tse' iyaba ri'u. ¹⁶ Chi bi'e fin qui' iyaba ca la' ruyudí' latsi' luetsi chùppa ca yétsia' nna chi beyunie iyaba ri'u ttùba yétsi de beyacca tse' ri'u ttùba lani Tata Dios por medio de lù'uti qui' Cristua lo yà curútsia.

¹⁷ Cristua nna bité gutixè'e ca titsa' nu runna la'ÿeni, para qui'ni lebi'i canu gutsé'e le idittu' de Tata Dios nna eyàcca tse' le lani intu' ca enne' judío canu tse'e èxaba lani lèe. ¹⁸ Por medio de Cristua nna chi té lo néda para ibiga' ri'u lani Dios Padre, sea ca enne' de raza judío l-le o sea lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación l-le, porqui'ni la'a mísmuba Espíritu Santo dúe lo losto' iyaba ri'u canu ríalatsi'. ¹⁹ Acca lebi'i nna labiru ná le canu fuera, sino ttùba derecho chi té qui' le lani iyaba canu chi ná enne' qui' Tata Dios, ttùba familia chi ná iyaba ri'u lani lèe. ²⁰ Lebi'i canu cca formar familia qui' Tata Dios nna ná le ti'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui'ì.

Intu' ca apóstol lani ca profeta nna ná tu' ti'a ttu cimientu, pero enne' nu adiru dacca' nna née Jesucristua. Lèe nna née íyya principal nu nàxu' itute yú'ì. ²¹ Por la'huacca qui' Señor nna, iyaba ri'u ca enne' ríalatsi' té parte qui' ri'u yú'u qui' Señor nna runi ri'u seguir nu ná tse', ttu ttu tsa ri'u runi cualàni luetsi ri'u, hàstaá qui'ni iyaba ri'u nna ccá ri'u ttu templo nu dacca' para lèe. ²² A'hua lebi'ì ca enne' Éfeso nna chi ná le ttùba lani Cristo, acca ttùba familia chi ná le lani iyaba adí canu ríalatsi'. Iyaba ri'u nna chi ná ri'u ttu yú'u làti dua Tata Dios, porqui'ni dua Espíritu Santo lo losto' ri'u.

3

¹ Chi ná ri'u ttùba lani Cristua, acca inte' Pablo runia' oración por lebi'ì, màsqui'ba tí'a litsi' ìyyà por nu cca qui' Cristo Jesús, porqui'ni benia' predicar titsa' qui'e entre lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación. ² Chia yù le qui'ni Tata Dios, por la' ts'ìilatsi' qui'e lani inte', chi bethà'née latsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' de salvación entre lebi'ì. ³ Nu chi nàni Tata Dios dèdseba neru nu labí chi nabia'ni ttu enne' antes, pues benie qui'ni uccua ya' a' saber ti'ba chi bedía' titó' lo cartí. ⁴ De gul'la le carta qui' yì'ì nna cca le saber la' ritelíni nu té quia' de nu chi nani Tata Dios dèdseba antes qui'ni gunie por medio de Cristua. ⁵ Nidi ttu enne' labí benibí'á na antes, pero annana chi beni Tata Dios qui'ni intu' ca apóstol qui'e nna ca profeta qui'e nna uccua tu' a' saber por medio de Espíritu Santo. ⁶ Chi beluè'nie intu' qui'ni hàstaba lebi'ì canu labí ná ca enne' judío nna, ttùba bendición thí' le lani intu' ca enne' judío. Ttùba familia chi ná iyaba ri'u canu ríalatsi' titsa' de salvación, a'hua ttùba ná bendición nu chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnée qui'

iyaba ri'u, porqui'ni chi tse'e ri'u ttùba lani Cristo Jesús. ⁷ Por puru taá favor qui' Tata Dios, acca benie qui'ni ná obrero qui'e, para qui'ni por medio de la'huacca qui'e lani inte' nna quíxa'á' ca titsa' qui'e nu runna salvación. ⁸ Canchu nuña cania qui'ni ná menos tì'chu adí ca enne' qui' Tata Dios, pues cca te' qui'ni adila menos ná' tì'chu la, atsi'íni becuí'e inte' por la' tsi'ilatsi' qui'e para tsa'á' adí ca nación quíxa'á' ca titsa' nu cca qui' Cristua a'hua tì'iya iñeni ná ca bendición nu runne qui' ri'u, ⁹ para qui'ni iyáñiani ca enne' nna ttélini ca tì'iya modo benie cumplir la' rulábalatsi' tse' qui'e para làca. Tata Dios enne' beni iyábani nu té nna, là terúbée hua yùe dèsdeba neru nu gunie para lani ca enne' qui' adí ca nación. ¹⁰ Pero annana chi benie na declarar claru taá, para qui'ni iyáñiani ca ángeli nna ca espíritu canu té la'huacca qui' qui' ÿiabara' nna ccá ca saber por nu uccua lani ri'u canu ná iglesia qui'e tì'iya tsè' ná la' ritélini qui' Tata Dios para salvación qui' iyáñiani clase de enne'. ¹¹ A' beni Tata Dios conforme lani la' rulábalatsi' tse' nu té qui'e dèsdeba neru para itute yétsiloyu, pero labí uccua hàsta qui'ni bitá Xana' Ri'u Jesucristua tì'a chi nani Tata Dios. ¹² Por medio de Jesucristua nna chi té lo néda qui' ri'u ibiga' ri'u lani Tata Dios sin la' rátsilatsi', porqui'ni ràppa ri'u confianza lani Cristua, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir. ¹³ Hua yu le qui'ni yala cca'a' sufrir por causa de ca titsa' nu riquíxa'ánia' le, pero bittu edúl-la'a latsi' le, porqui'ni sufrimiento nu rittia' nna ná para bien qui' le. ¹⁴ Por nui nna ruduñibia' runia' oración lani Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

¹⁵ Por medio de lèe nna té nombre qui' iyaba ca familia canu tse'e le' yétsiloyu, a'hua canu

tse'e ÿiabara'. ¹⁶ Lèe nna té itute la'huacca qui'e de nu ná tse' para gunie le cualàni, acca rinábani ye' e qui'ni gúnnée adí fuerza para espíritu qui' le por medio de Espíritu Santo qui'e, ¹⁷ a'hua qui'ni gata' adí fe qui' le lani Cristua, para qui'ni thúe lo losto' le lani la' redacca' latsi', para qui'ni gunibia' le adí tse' biya nuq' la' tsi'ilatsi' nna gata' adí fuerza para espíritu qui' le por medio de iñeniní la' tsi'ilatsi' nu runne lo losto' le, ¹⁸ para qui'ni ttélini le tsè' gani lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios qui'ni iñeniní ná la' tsi'ilatsi' qui' Cristua dèsdeba ÿiabara' hàstaá yétsiloyu, le' itúñiani lugar para siempre nna catsi'ínie iyáñiani ca enne'. ¹⁹ Runia' oración qui'ni guni bia' le tì'iya iñeni ná la' tsi'ilatsi' qui' Cristua, labí la'huacca té qui' ri'u para qui'ni guni bia' ri'u itute a, para qui'ni Tata Dios nna thúe lo losto' le lani la'huacca qui'e.

²⁰ Quíyaru Tata Dios qui'ni huaccanie gunie para ri'u adírla iñeni de nu inábani ri'u e a'hua de nu rulaba latsi' ri'u, por medio de la'huacca qui'e de runie tsina lo losto' ri'u. ²¹ Labée nna yala enne' dacca' née para qui'ni ri'u nu ná iglesia qui'e nna gudàliani ri'u e tulidàba para siempre por iyate nu benie para ri'u por medio de Cristo Jesús. Quíyaru e.

4

¹ Inte' Pablo tía' preso porqui'ni runia' predicar titsa' qui' Señor. Runia' le animar lani ca titsa' quí yì' qui'ni guni le nu ná tse' tì'a ná qui'ni ca enne' qui' Tata Dios guni ca, porqui'ni chi gutáñie le para ccá le ÿi'nie. ² Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le tì'chu adí ca enne', sino ccá lá le enne' ÿénlatsi'. Liucuèda latsi' le tulidà taá, bittu itsa'áni luetsi le. Liguni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna lani la' tsi'ilatsi'. ³ Liguni duel-la' ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le, porqui'ni Espíritu Santo nna

dúe lo losto' le, acca liguni nu rú'ulatsi'e para qui'ni gata' la'yeni entre lebi'í. ⁴ Ttùba ná ri'u lani Cristua, a'hua ttùba Espíritu Santo runna la'labàni espiritual qui' ri'u de dúe lo losto' ri'u. A'hua ribèda ri'u lani la' redacca' latsi' por nu gunna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi gutâyie ri'u. ⁵ A'hua ttù teruba Cristo Jesús née Señor lo iyaba, a'hua ttùba enseñanza ríalatsi' ri'u, a'hua ttùba dacca' bautismo para iyaba ri'u. ⁶ A'hua ttù teruba Dios dua. Lèe nna née Tàta qui' iyaba ri'u. La'a mísmuba lèe nna bána'nie lo iyate ni nna dúe lo losto' iyaba ri'u nna runie entre ri'u nu calatsi'e.

⁷ Pero ttu ttu tsa ri'u nna chi té ttu capacidad qui' ri'u según la'huacca nu runi Cristua lani ri'u. ⁸ Tì'a nu ra lo Escritura nu cca qui' Cristua:

De beyèqqiue ÿiabara' nna dechi'e iyaba canu uccua ca vencido por lèe,

Bete tìe capacidad qui' ca enne' para qui'ni guni ca nu calatsi'e.

⁹ Biánicca ra qui'ni bè'yue ÿiabara' cá. Es qui'ni yà'la tè bité, pues bité hàstaá le' yétsiloyu. ¹⁰ La'a mísmuba Cristo enne' bitá yétsiloyu nna beyéqquia huée ÿiabara' para thúe le' itúbani lugar lani la'huacca qui'e. ¹¹ La'a labée nna rutie capacidad qui' ttu ttu enne'. Por ejemplo, betie capacidad qui' tu' para tsá' tu' thulo tu' ttu obra para lèe; attu té ca nna para quixá'a ca según runi Tata Dios latsi' qui' qui'ni inne ca; attu té ca nna para gute ca mensaje nu runna salvación qui' ca enne'; attu té ca nna para hué' ca cuidado la'labàni espiritual qui' ca enne' ríalatsi' nna gute ca ca enseñanza nu cca qui' ca titsa' qui'e. ¹² Anía runi Cristua ca enne' qui'e preparar para guni ca servir luetsi qui, para qui'ni iyaba ri'u canu cca formar cuerpo qui'e le' yétsiloyu nna gata' adi

fuerza de la'làbani espiritual qui' ri'u nna, ¹³ hàsta'na qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' iyaba ri'u por fe nu té qui' ri'u nna ttélini ri'u tsé' gani itute nu ná Ýi'ni Tata Dios para ri'u nna iyèni ri'u espiritualmente taá tì' taání Cristua née enne' completamente tse'. ¹⁴ Làniana ttélini ri'u tsé', aláa tì'a ná ca huatsa to' canu bílá bílá bá rulaba latsi' qui' nna ría taá latsi' qui' biya tediba enseñanza ní nu riquixá'a ca enne' lani maña ba nna ruthacca'ýi ca ca de rute ca ca enseñanza huaya' lá nu labí ná lí. ¹⁵ Pero ri'u nna dani ri'u inne lá ri'u tulidàba nu ná lí, pero lani ttu modo e la' ts'ilatsi', pues ná qui'ni ccá ri'u tì' ná Cristua lani itute la'labàni qui' ri'u, para qui'ni ccá ri'u completamente ttùba lani lèe. Lèe nna runie ri'u dirigir porqui'ni née cabeza qui' cuerpo qui'e nu ná ri'u. ¹⁶ Por ejemplo: iyaba ca parte nu cca formar cuerpo qui' ri'u nna tsè'ni tsáa' luetsi qui' nna yéti' luetsi qui' tì'ba ná qui'ni ccá ca para qui'ni iyèni itute cuerpo, según capacidad nu té qui' ttu ttu miembro qui'í, anía modo nna gata' fuerza la'labàni espiritual qui' itute iglesia pero lani la' ts'ilatsi' nu té qui' ttu ri'u lani attu ri'u.

¹⁷ Annana rinénia' le attu vuelta porqui'ni ga'na' seguro qui'ni a' calatsi' Señor qui'ni quixa'ánia' le: bíttuúru guni le ca cosa mal tì' runi canu labí nabia'ni ca Tata Dios nna runi ca según la' rulábalatsi' qui' bá qui' nna, ¹⁸ re' ýi bániq' la' riyeni qui' qui'. Labí nabia'ni ca la'labàni nari nu runna Tata Dios porqui'ni labí ritelini ca ca cosa espiritual nna yala duro ná losto' qui' contra nu ná lí nna, ¹⁹ bíruhuá rettú'ni ca de runi ca nu làa ná tse' nna listo ba tse'e ca para guni ca bíyaáru vicio nna placer nna hàstaá bíyaáru cosa cùttsi nu ridá latsi' qui, a' ná nu adiru rú'ulatsi' qui. ²⁰ Pero lebi'í nna álahuá a' bidète' le nu cca qui'

Cristua, ²¹ porqui'ni chĩa biyénini le titsa' qui'e nna chĩa bidète' le ca enseñanza qui'e, ca titsa' lí nu gunne Jesús. ²² De nu cca qui' la'labàni qui' le ántesca tsíalatsi' le, bíttuúru tsé'e le bajo la' rulábalatsi' viejo qui' le, porqui'ni iyaba ca la' ridálati' mal ni nna ruthacca'ŷí çà le para guni le adí tul-la' nna nitti ba le. ²³ Acca ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le nna ccá le enne' cubi espiritualmente taá. ²⁴ Liulue' qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le tì'a canchu chi gaccu' ri'u ttu lari' cubi. La'labàni cubi qui' le nna nà por la'huacca qui' Tata Dios para qui'ni ccá ri'u enne' tse' nna nàri nna según nu ná lí.

²⁵ Por nui nna liutse'e latsi' le iyaba clase de bèŷia nna nunca labí gunilàtsi' le, sino puru taá nu ná lí inne le, porqui'ni iyaba ri'u ttùba ná ri'u tì'a ca parte qui' ttu cuerpo.

²⁶ Canchu ritsa'áni le, cueda tí' latsi' le para làa guni le biŷa cosa mal. Alàa ttùŷa tsá bá tse'e le lani la' l-la, sino eyacca tsé' taá le. ²⁷ Bittu gute le néda lani numalua para guni nu calatsi'ŷ lani le.

²⁸ Nu ribana nna bíttuúru cuanaŷ, sino adila tsa' guniŷ gana lani tsina nu runiŷ, pero ttu tsina nu ná tse' delante de Dios, para qui'ni à' modo nna gátta'niŷ para guniŷ cualàni ca enne' ga'na lani necesidad.

²⁹ Bíttuúru inne le biŷa titsa' cùttsi, sino puru taá ca titsa' nu runna consejo tsé' para la'labàni qui' ca enne', para qui'ni iyaba canu riyénini çà qui' le nna thí' çà bendición lo losto' qui'. ³⁰ Bittu inne le biŷa titsa' ñihua bittu guni le biŷa nu runi qui'ni ehuiní'ni Espíritu Santo enne' guthèl-la' Tata Dios. Chi dua Espíritu Santo lo losto' iyaba ri'u canu rialatsi', por nui nna egà'na ri'u seguro qui'ni i'yu tsá l-lá ri'u para siempre. ³¹ Bittu rù cúa lo losto' le ca la' rulábalatsi' qui' le nu runi qui'ni itsa'áni le lani

attu enne'. Bittu rù cca le igquia l-la ñihua igquia tsà'a, ñihua bittu rù innedí' le, ñihua bittu rù qué' lé, ñihua bittu rù biŷa guthacca' le ca enne'. ³² Sino liuyu tse' luetsi le, à'hua cca le enne' de la' retúalatsi', dani le eyuniŷén latsi' qui' ttu le nna attu le nna tì' tehuá Tata Dios chi beyuniŷén latsi'e qui' le iŷé vuelta, porqui'ni Cristua nna chi gùttie por ca tul-la' qui' le.

5

¹ Yà'ni qui'ni lebi'ŷ nna chi ná le ŷi'ni Tata Dios, yala catsi'ínie le, acca annana dani le guni le duel-la' ccá le enne' tse' tì'ba née enne' tse'. ² Liulue' tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le tì'ba Cristua nna yala uccuatsi'ínie ri'u nna betie la'labàni qui'e para gudilèe ri'u. Lèe nna gùttie para quée sacrificio por ca tul-la' qui' ri'u, réni nu belàlie nna uccua ttu ofrenda tsé' nu beni Tata Dios recibir.

³ Yà'ni qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios, acca nidí' titó' bittu guni le ca cosa mal tì'a la' ridualàni nu labí ná tsèla le, liutse'e latsi' le iyaba ca cosa nu labí ná nàri delante de Dios, à'hua bittu thá latsi' le thí' le nu ná qui' attu enne', pues bittu inne le de nu cca qui' ca cosa maluà' ti'atsi calatsi' le guni le çà. ⁴ À'hua bittu ná qui'ni inne le ca titsa' nu ché' la' réttu'ló, ñihua bittu inne le ca titsa' tonto ñihua ca titsa' disparate, porqui'ni álahua à' dani ca enne' rialatsi' inne çà. Sino adila tsa' hue' le gracia Tata Dios.

⁵ Chĩa yù le qui'ni iyaba canu runi adulterio o biŷa cosa nu labí ná nàri delante de Dios nna, pues ca nui nna labí nàl-la' él-lá' çà gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Cristua nna Tata Dios nna, ñihua ca enne' dàa latsi' nna, porqui'ni tulappa bá nà túl-la'a' tì'a canu runi adorar ca ídolo. ⁶ Hue' le cuidado qui'ni nú ttu nuŷa guthacca'ŷiŷa le de rinne çà qui'ni álahua à' ná, pues yù ri'u qui'ni Tata Dios nna fuerte ni gunie

castigar iyaba canu runi ca cosa mal ná'. ⁷ Acca bittu lání lé le' vicio nu runi ca.

⁸ Ttu cuaŷa nuá nna labí nabia'ni le titsa' qui' Señor nna gutsé'e le le' tul·la', pero annana de chi ná le enne' qui' Señor nna chi tsè'e le le' la'yani', acca liguni nu ná nàri nna tse' nna de acuerdo lani la'yani' nu chi dua lo losto' le. ⁹ Porqui'ni canu dua Espíritu Santo lo losto' quí nna ná ca enne' tsì'ílatsi' nna runi ca nu ná tse' nna puru taá titsa' lí rinne ca. ¹⁰ Liguni duel·la' idète' le nu rú'ulatsi' Señor. ¹¹ Bittu edácca'ni le para guni le ca cosa nu labí riŷu' tì'a ca cosa mal nu runi canu labí nabia'ni ca titsa' qui' Señor, sino gute lá lé consejo qui' quí para qui'ni ttélini ca tì'iŷa mal ná ca cosí ru'a lo Tata Dios. ¹² Ca cosa cùttsi nu runi gattsì' ba ca enne', labí ná qui'ni inne ri'u ca ru'a lo adí ca enne', porqui'ni a' modo nna éte' huá ca na ettu' huáni ca. ¹³ Pero la'yani' ligani nna té la'huacca qui'í para gului'á iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ilá'ní claru tení tì'iŷa ná ca, a'hua para qui'ni ttu cosa nna eyaccá la'yani'. ¹⁴ Acca ra lo Escritura:

Lu' nu ti'áthi, chi dacca' bebànidí nna beyátha entre canu yatti,

Cristua nna gunie qui'ni tsáni' ttu tsá cubi para lu'.

¹⁵ Lihue' tse' cuidado tì'iŷa ná la' ridua qui' le, aláa tì'ba canu bihua rulaba latsi', sino canu rà'a razón lá. ¹⁶ Yala maldad té le' yétsiloyuì, acca bittu cuenta tse'e ba le sino liuhue'èl·la' latsi' le guni le nu ná tse' para iyábani ca enne', porqui'ni tuchùppa tsá teruba tse'e ri'u le' yétsiloyuì. ¹⁷ Acca bittu cca le tì'a canu làa ritelíni ca biŷa nuá' ná tse' nna ná mal nna, sino liguni duel·la' ttélini le biŷa nua' calatsi' Señor qui'ni guni le. ¹⁸ Bittu ccá le borracho, porqui'ni licor nna ná ttu vicio nu richè'a ca enne'

para nitti ca. Liute la lugar qui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le gunie dirigrir itute la'labàni qui' le. ¹⁹ Acca ligul·la ca salmos nna ca himnos nna ca coro espiritual nna lani itute latsi' le para gudàliani le Señor Jesucristua. ²⁰ Tulidà taá hue' le gracia Dios enne' ná Tàta qui' ri'ua, por medio de Xana' Ri'u Jesucristua, por iyaba nu runne qui' ri'u.

²¹ Liguni reconocer derecho nu té qui' ttu le lani attu le, porqui'ni iyaba ri'u tse'e ri'u delante de Tata Dios.

²² Annana rinénia' ca niula: Nuŷa tediba niula nu chi dua tsèlì nna labí dàniá cu'ubia'niá nubeyu' qui'í, pero ná qui'ni guniá nubeyu' qui'í obedecer, porqui'ni a' calatsi' Señor Jesucristua. ²³ Porqui'ni ttu nubeyu' nu chi bettsaní'í nna chi ná responsable para íchi'a niula qui'í lo neda nu ná tse', tì'ba Cristua runie dirigrir ri'u canu runi formar iglesia nu ná cuerpo qui'e, pues née Salvador para ri'u nna rui'e ri'u cuidado tulidàba para làa tse'e ri'u le' peligro. ²⁴ Así es de qui'ni tì'a ri'u canu runi formar iglesia qui' Cristo rú'ulatsi' ri'u qui'ni cú'ubia'nie ri'u, a' tehuá ttu niula nu chi bettsaní'í nna dàniá guniá iyábani nu rú'ulatsi' nubeyu' qui'í.

²⁵ Annana rinénia' ca nubeyu': Nuŷa tediba nubeyu' nu chi bettsaní'í nna dàniá catsi'íniá niula qui'í tì'ba Cristua uccuatsi'ínie ri'u nu ná iglesia qui'e nna bètie la'labàni qui'e por ri'u, ²⁶ para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u yà'latsi' para guni ri'u làteruba Tata Dios servir, de chi beyúnie ri'u nàri de ca tul·la' qui' ri'u por medio de inda nna titsa' nna. ²⁷ Anía beni Cristua para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u presentar ru'a lúe sin tul·la' nna, sin biŷa seña qui' ttu cuerpo nu chi retù nna, nìhua bíŷaáru

attu mancha nna, antes la ccá ri'u completamente tsè' para lèe, nàri nna, sin biya falta nna. ²⁸ A'hua ttu nubeyu' nu chi bettsani'i nna daniã catsi'iniã tulidãba niula qui'i, porqui'ni niula qui'i nna nã parte qui' la'a labã. Ttu nubeyu' de catsi'iniã niula qui'i, pues ti'atsi catsi'iniã la'a labã porqui'ni ttuba ná çã. ²⁹ Ni ttú nubeyu' labí ruyudí'ã la'a cuerpo qui' bí, sino ànteslá tsè'ni ruã nna rui'ã cuidado cuerpo qui'i, ti'a Cristua ruyue tse' iglesia qui'e. ³⁰ Porqui'ni ttu ttu ri'u ná ri'u parte qui' cuerpo qui'e, qui' belá' qui'e nna tsíta yù'e nna. ³¹ A'hua ttuba cuerpo ná nubeyu' lani niula qui'i, porqui'ni ttu nubeyu' nna guthà'nã tàta nàna qui'i para itsà'ã niula qui'i nna ccã cabeza qui' litsi' qui, làniana chùppa taá çã cueqquia lèttia çã iyaba ca asunto qui' qui porqui'ni chi ná çã ttuba. ³² Enseñanzí nna labí télíni ri'u ã por capacidad nu té qui' la'a ri'u ba, pues ritelí te' qui'ni cca tratar nu cca qui' Cristua lani ri'u nu ná iglesia qui'e para gulue' ti'iyã ná ri'u ttuba lani lèe. ³³ Enseñanzí ná huã para lebi'i: ttu nubeyu' nna daniã catsi'iniã niula qui'i nna gúlui'ã qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lostu'i para la, porqui'ni niula qui'i nna nã parte qui' la'a labã. Ttu niula nna daniã guniã nubeyu' qui'i obedecer porqui'ni yùã qui'ni ã' calatsi' Tata Dios.

6

¹ Lebi'i ca huatsa cuiti', liudã naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le cabi obedecer, porqui'ni ã' ná tse' lani Señor. ² Lo mandamiento ÿeni qui' Tata Dios làti ra qui'ni ná qui'ni gata' ttu la' rulabalatsi' tse' qui' lu' lani tàta nàna qui' lu', pues dá' huã ttu bendición para lu' porqui'ni runiã seguir íj:

³ Para qui'ni gata' ttu la' rittè tse' qui' lu' nna thua lu' itsã

yétsiloyu.

⁴ Lebi'i nu ná tàta nàna, bittu guthacca'yi le ca yi'ni le nihua bittu guni le biya rù nu dacca' qui'ni itsa'ani çã, sino liudiÿeni çã lani consejo tse' para qui'ni guni çã reconocer ca falta qui' qui, ã'hua lani yà dítí canchu caduel-la', pero siempre lani enseñanza tse' para qui'ni tsía latsi' qui Señor.

⁵ Lebi'i canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer nu rena ca xana' le guni le, pero lani respeto de runi le duel-la' guni le nu rú'ulatsi' qui sin biya la' ruthacca'yi ti'atsi Cristua ba runi le servir. ⁶ Liguni nu rena çã, pero alã làteruba canchu chi rinna' çã le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino éxalatsi' le qui'ni ná le huenitsina qui' Cristua para guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios lani itute latsi' le. ⁷ Lani la' redacca' latsi' dani le guni le tse' biya tsina nu runna xana' le, porqui'ni Señor Jesucristua ba runi hua le servir, alã làteruba làçã. ⁸ Chia yù le qui'ni según bá nu runi ttu enne' le' yétsiloyu, ã' bá ná premio nu gunna Señor qui'i, ya sea canu runi tsina qui' enne' o canu ná çã patrón l-le.

⁹ Riné huánia' lebi'i canu ná patrón qui'ni dani le guni le tratar tse' canu runi tsina qui' le ti'a dani çã guni çã le servir tse', alã hueduadí' bá çã guni le porqui'ni hua yù ba le qui'ni tàntua lebi'i ã'hua làçã nna iyaba le ná le responsable ru'a lo Señor Jesucristua enne' dua ÿiabara' por iyábani nu runi le. Lèe nna bihua gunie tratar adí tse' canu ná patrón, nihua gunie tratar adí mal canu ná mozo.

¹⁰ Annana hermanos quia': Licca fuerte espiritualmente taá por medio de la'huacca ÿeni nu runna Señor qui' le, yà'ni qui'ni chi ná le ttuba lani e. ¹¹ Liuquina' itute defensa nu runna Tata Dios qui' le para qui'ni ã' modo nna cca le fuerte contra iyaba la' ruthacca'yi

qui' numalua. ¹² Porqui'ni canu ritìl·la lani ri'u nna bìhua ná cã attu luetsi enne' ri'u, sino ná lá cã ca contrario canu lanú rilá'ní, por ejemplo: iyábani clase de ca espíritu malo nna ca be' canu rigú'ubia' cã le' yétsiloyu nna runi cã qui'ni ega'nã le' la' chul·la qui'í, pues adí la'huacca té qui' qui' contra ri'u ti'chu ca enne'. ¹³ Acca por nui nna, litsé'e al tanto para uquína' le itute defensa nu runna Tata Dios qui' le, para qui'ni canchu chi ridulo cã guni cã le atacar nna gúchia le guni le defender qui' le, para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna ilá'ló qui'ni beni le gana. Ttu soldado de ejército romano nna ríthi tse' l·lì'í cinturón l·le, tá' iyyà ru'a löstu'í l·le, rigú'u ni'í calzado l·le, dèniã escudo l·le, rigú'u iqqui nu rulué' qui'ni nã soldado l·le, attu lado ní'í dèniã espada l·le. ¹⁴ A'hua lebi'í nna ná qui'ni uquína' le itute defensa espiritual qui' le contra nu runi numalua, por ejemplo: tsía latsi' le titsa' nu ná lí nna liguni nu ná tse' según ga'na escrito lo titsa' qui' Tata Dios, a' modo nna tsé'e le listo nna labiru gudu chùppaniã le nihua labiru gátsini le. ¹⁵ A'hua lithi' lo losto' le la'ÿeni nu runna titsa' de salvación, para qui'ni tsé'e le al tanto lani la' redacca' latsi'. ¹⁶ Además de nui nna, ligappa confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua para gunie le cualàni, làniana ca la' rulábalatsi' mal nu dá' de repente taá ti'a ttu yi' lo losto' le por numalua nna itua taá cã. ¹⁷ Litsía latsi' le qui'ni chi bedilã Tata Dios le para qui'ni gata' adí valor qui' le. Liquixá'a titsa' qui' Tata Dios porqui'ni nã la'huacca nu runna Espíritu Santo qui' le ¹⁸ de runi le oración tulidãba. Ligátta' yúni Tata Dios nna linàbani e según ti'i'ya ba runi Espíritu Santo le dirigir. Bittu cca le enfadar para guni le oración, sino cca le listo guni le seguir rinàbani le Tata Dios

por iyaba ca enne' qui'e. ¹⁹ A'hua guni tsàtè' le oración lani Tata Dios por inte' qui'ni gúnnée facilidad quia' innía' lani adí ca enne' nna làa gatsi te' quixa'ánia' cã ca titsa' nu runna salvación nu nãni Tata Dios dèdeba nérua qui'ni gúnnée qui' qui'. ²⁰ Xana' Ri'u Jesucristua nna bethà'née latsi' nàya' para quíxa'ánia' ca enne' evangelio qui'e por parte qui' áa, acca bedàxu' cã inte' preso nna be'ÿiquia cã ni'a' lani cadena. Liguni oración para inte' qui'ni nunca labí èttu' te' quíxa'a' itute mensaje qui'e lani valor ni ti'ba dàa te' gunia'.

²¹ Calátsa'a' qui'ni cca le saber nu cca quia' a'hua bi'ÿa runia'. Hermano querido qui' ri'u Tíquico nna quixá'ani bi le iyábani. Tulidãba runi bi cualàni lo tsina qui' Señor. ²² Acca rithél·la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le nu cca qui' tu' nna inne bi ca titsa' nu runna adí fuerza espiritual qui' le.

²³ Annana iyaba le hermanos to' quia', rinába' lani oración qui'ni gata' adí la'ÿeni qui' le nna a'hua adí la' tsi'ilatsi' qui' le juntu ba lani fe nu chi té lo losto' le nu runna Dios Padrea a'hua Xana' Ri'u Jesucristua. ²⁴ Tata Dios nna gunie ben-decir iyaba canu catsi'íni cã Xana' Ri'u Jesucristua lani itute latsi' qui'.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' FILIPOS
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A Los
FILIPENSES**

¹ Inte' Pablo lani Timoteo ná tu' huenitsina qui' Cristo Jesús, rudiani tu' iyaba lebi'ï hermanos canu tse'e le' ciudad Filipos tsa'tsela tehua ca dirigente qui' iglesia nna ca diácono nna, iyaba adí canu chî ná enne' qui' Tata Dios ttuba lani Cristo Jesús. ² Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' ñeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Yala gracia ruí'a' Tata Dios qui'ya'a de rexa látsa'a' lebi'ï. ⁴ Canchu chî runia' oración nna, siémpreni rinábania' Tata Dios por iyaba lebi'ï lani la' redácca'latsi', ⁵ porqui'ni runi le inte' cualani desdeba primero tsá huía latsi' le hastaba annana, a' modo nna ttuba runi ri'u duel·la' para qui'ni iyaba ca enne' guna çá titsa' nu runna salvación. ⁶ Confianza nu rappa' nna ná qui'ni Tata Dios enne' gudulúe tsina tsè' qui'e lo losto' le nna guni bée na seguir hasta qui'ni ccá le completamente tí'a calatsi'e canchu í'yu tsá íl·lani Jesucristua attu. ⁷ Tsè'ba ná rulaba látsa'a' anía nu cca qui' iyaba le, porqui'ni yala estimar runia' iyaba le, pues ttuba ridi' ri'u ca bendición nu runna Tata Dios. Ttuba ná ri'u tulidà taá sea canchu chî tí'a' litsi' ñyya o canchu chî dua' ru'a lo ca uxticia runia' discutir lani çá a favor de titsa' de salvación nna repa'a ya' çá qui'ni ná titsa' lí. ⁸ Tata Dios nna hua yù bée qui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le attu vuelta porqui'ni té la' tsi'ilatsi' quia' lani

lebi'ï nu runna Jesucristua lo lostu'a'. ⁹ Oración qui' por lebi'ï nna ná qui'ni gata' adí la' tsi'ilatsi' lo losto' le tulidàba, a'hua qui'ni gata' hua qui' le adí la' riyeni tsè' nna a'hua la' huacca para ttelini le iyaba ca cosa espiritual. ¹⁰ A' rinába'a' para qui'ni ttelini le nu ru'u latsi' Tata Dios qui'ni guni le. Anía modo nna tsé'e le lani ttu la' labani nàri, a'hua labi bi'ya falta ni etsèla contra le canchu chî í'yu tsá íl·lani Cristua attu. ¹¹ Rinába'a' nùì para qui'ni ilá'ní qui'ni ná le croyente tsittsi' de runi le nu ná tsè' por medio de la' huacca qui' Jesucristua. Laniana de rilá'ni ca enne' le nna, entonces gudàliani çá Tata Dios nna ina çá qui'ni née enne' té ñyeni la' huacca qui'e.

¹² Hermanos, calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyaba nu beni çá contra inte', pues ná ttu oportunidad para qui'ni ca enne' nna guna çá titsa' nu runna salvación. ¹³ Porqui'ni hasta iyaba ca soldado tse'e le' paláciuï, a'hua adí ca enne' huaya' nna chî runna çá nu cca qui' Cristua nna yù çá qui'ni tí'a' litsi' ñyyi porqui'ni runi ye' e servir. ¹⁴ De yù ca hermanos nì qui'ni runia' predicar titsa' qui' Cristua masqui'ba tí'a' preso, pues casi iyaba cabi chî hua rappa cabi confianza lani Señor qui'ni guni huée cabi cualani, acca riquixá'a hua cabi lani valor ni titsa' qui'e. ¹⁵⁻¹⁷ Tse'e ttu te çá nna runi çá predicar nu cca qui' Cristua, pero runi çá na porqui'ni rappa çá la' yélatsi' lani inte' nna, pues pleito ba rila çá lani intu', nna riquixá'a çá lani interés porqui'ni reyila çá motivo contra inte' nna rulaba latsi' qui' qui'ni a' modo nna ccá' adí padecer le' litsi' ñyyi. Pero attu te ca hermanos nna lani la' redácca'latsi' runi cabi predicar, porqui'ni yala catsi'ini çá Cristua nna yù çá qui'ni nì ba tí'a' para gunia' discutir lani ca enne' a favor de titsa' de

salvación nu runi Cristua ofrecer.
¹⁸ Pero bihua dacca' gunia', pues masqui'ba lani la' yélatsi' runi cã predicar o lani ituba latsi' quĩ le, pero riquixá'a dihua cã nu cca qui' Cristua, acca por nũ nna yala redacca' ba te'. ¹⁹ A'hua adírula chĩ edacca' la te' porqui'ni yũlĩ rãnia' qui'ni por medio de ca oración qui' le, a'hua por cualani qui' Espírítu Santo nna, tãl-liã la' tsè' para inte'.
²⁰ Pero nu ccã ba látsa'a' a'hua deseo nu té ba lo lóstu'a' nna es qui'ni bittu eyà'na málu' lani deber nu té quia' lani Cristua, sino qui'ni gunia' seguir ínna' lani valor taá por lee, para qui'ni annana tĩ'a antes nna gulue'nĩ le' la' labani quia' qui'ni Cristua nna hua lígani yala enne' de la' huacca née para inte', ya sea canchu cabania' o canchu gattia' l-le. ²¹ Miéntraste bania' nna Cristua nna née iyábani para inte', a'hua canchu gattia' nna adĩ telani tsè' ccã para inte'. ²² Pero canchu guni ba' seguir ccabania' le' yétsiloyuĩ nna tsè'ba nã para gunia' adĩ tsina qui' Señor nna thĩ' ca enne' adĩ bendición qui' quĩ, acca labi yua' bíyala nũ gucu'ia',
²³ pues yala tabi ná para inte' gucu'ia' entre chuppa ca ca cosĩ, por ejemplo: adĩ rũ'u látsa'a' gattia' para etsina' xia' yĩabara' nna thúa' lani Cristua, pues adítela tsè' ccã para inte'. ²⁴ Pero yala ná duel-la' qui'ni ccabania' áttu chũppa tsá, pues yúa' qui'ni adírula riquina'ni le inte'. ²⁵ De ga'na' seguro qui'ni yala riquina'ni le inte' nna acca yua' qui'ni eyà'na ba' le' yétsiloyuĩ. Guni ba' seguir ccabania' para thúa' lani le nna gunna' adĩ fuerza para espírítu qui' le nna gata' adĩ la' redacca' latsi' lo losto' le de chĩ rĩa latsi' le Cristua. ²⁶ Laniana yala conforme egã'na le nna hue' le gracia Cristo Jesús porqui'ni itá' attu tanél-lia' le. ²⁷ Pero biyã tediba ttĩ'a', pues dani le guni le nu ná tsè' tulidãba para qui'ni la' labani qui'

le nna ccã ti'ba rulue' evangelio qui' Cristua, para qui'ni canchu itá' tanél-lia' le nna ilá' te' qui'ni lebi'ĩ nna hua runi ba le seguir tsittsi, a'hua qui'ni tse'e ba le ttuba de runi le discutir lani ca enne' a favor de ca enseñanza nu rulue' lo tĩtsa' de salvación nu rĩa latsi' le. A'hua canchu re' ba' idittu' l-le nna cahua látsa'a' iyeni te' qui'ni anĩa runi le seguir, ²⁸ sin la' ratsilatsi' de ruthacca' ca contrario qui' le le. Claru taá rulue'nĩ qui'ni por iyaba mal nu runi cã nna, seguro ba nitti ba cã, pero para lebi'ĩ nna rulue' la qui'ni chĩ té salvación qui' le. Tata Dios enni'ã' runi nũ para lebi'ĩ.
²⁹ Ti'ba chĩ beni Tata Dios para tsĩa latsi' le Jesucristua, a'hua chĩ runie para thĩ' le adĩ ca bendición de cca le sufrir por nu cca quĩ'e.
³⁰ Lebi'ĩ lani inte' nna ttuba rútsa'lo ri'u batalla espiritual, pues hua yũ ba le ti'iyã chĩ betsá'lu'a' ttu cuayã nuá loti' gudua' lani le, a'hua hastaba annana rúna le qui'ni runi ba' luchar lani iyetse' ca contrario.

2

¹ Acca ya'ni qui'ni Cristua nna runne fuerza para espírítu qui' le, a'hua por la' tsi'ilatsi' qui'e lani le nna runi le nu rũ'u latsi'e, a'hua tulidãba dua Espírítu Santo lo losto' le, a'hua hua nabia'ni le biyã nua' la' retualatsi' qui' Cristua nna la' tsi'ilatsi' qui'e nna. ² Canchu chĩ nabia'ni le ca cosĩ, pues hua yua' qui'ni chĩ nabia'ni le cã. Acca liguni nu ná tsè', para qui'ni edacca' latsi' lóstu'a' adĩ. Ccã ttuba la' rulabalatsi' qui' le, a'hua guni tratar luetsi le lani la' tsi'ilatsi', a'hua tsé'e le de acuerdo tulidãba lani ttuba propósito. ³ Bittu gudua iquua le puro taá biyã interés nĩ qui' le nihua para qui'ni gudaliani adĩ ca hermano le, sino ántesla ccã le enne' yénlatsi' nna ccani ttu tsa le qui'ni adiru dacca' attu hermano qui' le ti'chu lebi'ĩ. ⁴ Bittu

gulaba latsi' le tsuq' tètuba nu cca qui' la'a lebi'ì ba para guni le aprovechar, sino ttu tta le nna ccálani le nùyue qui' adí ca enne' qui'ni riquina' huani ca nu ná tsè'.⁵ La' rulabalatsi' qui' le nna ná qui'ni ccá ti'ba uccua la' rulábalatsi' qui' Cristo Jesús: ⁶ Pues lee nna uccuee tulappa ba lani Tata Dios desdeba neru, pero álahua por nuá nna calatsi'e egà'nee le' ÿiabara' nna quée tulappa lani Tata Dios. ⁷ Iyaba nu née ÿiabara' nna bethà'na léé na de bitée yétsiloyu nna gulie nna bi'yenie ti'a ri'u nna benie servir ca enne'. ⁸ A'hua de ga'nee lani cuerpo ti'ba ri'u enne' nna, yala enne' yénlatsi' uccuee para gunie obedecer hasta gütie para ri'u, masqui'ba uccuq' ttu la' rettu'ló para lee de guttie lo curutsia. ⁹ Acca por nù nna beni Tata Dios ne honrar nna betie làtsi' né'e itute poder para qui'ni quée nubeyu' nu adiru dacca' ti'chu iyábani. ¹⁰ Para qui'ni iyate canu tse'e ÿiabara', a'hua iyate canu tse'e yétsiloyu, hasta iyate nu yu'u le' infierno nna guni ca reconocer qui'ni lee nna té itute poder qui'e nna gudu ÿibi qui' ru'a lúe. ¹¹ Pues iyá'ya tèni ca guni ca reconocer nna ina ca qui'ni Jesucristua nna née Señor lo iyáteni, lániana thaliani Dios Padrea adí.

¹² Acca lebi'ì hermanos to' quia', ti'ba runi ba le seguir iyate ca enseñanza quia' canchu chì rí'a làni le, a'ba dani le guni le màsqui'ba canchu chi nútua' té lani le, liúdua iquúa le de nu cca qui' salvación qui' le para qui'ni guni le cumplir itute nu ná qui'ni guni le, pero lani ttu losto' yénlatsi' nna la' rátsilatsi' nna. ¹³ Por la' huacca qui' Tata Dios lani le, acca calatsi' le nu rú'u latsi'e nna runie le cualàni para guni li a. ¹⁴ Acca liguni iyate nu calatsi' Tata Dios, pero aláa ttu a la fuerza bá, ni-hua bittu quila le pleito, sino tsé'e le lani la' redaca'latsi'. ¹⁵ Lániana nú ttu tehuá nu'ya etselániq' bi'ya

falta contra le. Ccá le enne' losto' nari ti'ba dani ca enne' qui' Tata Dios guni ca, para qui'ni làa cu'u le falta de tsè'e le le' yétsiloyu' entre ca enne' canu chi bethà'na ca ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni le' la' riyeni qui' qui' nna labiru la' rulábalatsi' tsé' té. Ti'a ca bella tsia ÿiabara' rudàni' ca le' chul'la nna, pues a'hua la' labàni qui' le nna daniq' ccá ejemplo tsé' ti'a ttu la' yani' para lani ca enne' canu ga'na ca le' chul'la. ¹⁶ Anía ccá le de runi le ca enne' ofrecer ca titsa' nu runna la' labàni. Lániana canchu chi íl' lani Cristua nna yala edacca'ni látsa'a' de ccá' saber qui'ni álahua ná' ti'a ttu deportista nu labí beni gana competencia, pues ántes la nu benia' entre lebi'ì nna yala tsé' birialàni ya' a. ¹⁷ Lani gusto gattia' canchu caduel'la' para gunia' le cualàni de runi le voluntad qui' Tata Dios por fe nu té qui' le lani e. Canchu anía modo runia' le servir nna, entonces yala redacca' látsa'a', porqui'ni yua' qui'ni edacca' hua latsi' iyaba le. ¹⁸ Acca lédacca' huani latsi' losto' le annana, lani là'a mísmuba la' redacca' latsi' nu té quia'.

¹⁹ Rulaba látsa'a' qui'ni cuantu taá gunna Señor lo neda nna, entonces ithel'la' tabá' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanèl'le' bi le, para qui'ni canchu chi eyeqquia bi nna entonces cca'yen látsa'a' qui'ni tsé'ba tsé'e le de quixá'ani bi inte' nu cca qui' le. ²⁰ Porqui'ni làteruba Timoteo ccani bi ti'teni cca te', acca huá lígani yala hua calàtsi' bi qui'ni guni le aprovechar nu ná tsé' para la' labàni qui' le. ²¹ Pues iyaba adí ca hermano ni nna rulaba latsi' qui' puro nu cca qui' ba qui' para guni ca aprovechar por la'a mísmuba lacq', pero labí nùyue du tí' ca nu cca qui' tsina qui' Cristo Jesús. ²² Pero lebi'ì nna chia yù le qui'ni Timoteo nna yala lani itùteni latsi' bi runi bi inte' cualàni lo tsina qui' Señor

de riquixá'a tu' evangelio, pues ná bi para inte' tí'a ttu ÿi'ni nu yala cualàni runiã tàta qui'ì. ²³ Cuanu taá cca'a' saber tí'iyã la irialània' lani ca asunto quíyí'ì nna, làniana ithel·la' taá' bi làti tsè'e le. ²⁴ Rappa hua' confianza qui'ni Señor nna ithàlia huée lo neda quia' para itá' pruntu taá làti tsè'e le. ²⁵ Pero cca huá te' qui'ni ná duel·la' ithel·la' hua' hermano Epafrodito; làbi nna yala compañero tsè' ná bi quia' de runi tu' Señor servir, a'hua de runi tu' luchar contra canu redúdítsi nu ra lo títtsa' lígani. Làhua bi nuã' guthèl·la' lani le nu riquina' te' nna, ²⁶ yala chì calàtsi' bi ilá'ni bi iyaba le attu, a'hua yala nùyue ccani bi por lebi'ì porqui'ni bina le qui'ni fuerte gani huì'ni bi. ²⁷ Hua liba fuerte ni huì'ni bi, áti'tó' taá làa gùtti bi, pero quiyarú Tata Dios porqui'ni betúa latsi'e bi, aláa tsuã' tètuba làbi sino hàstaba inte' betúa hua latsi'e. Porqui'ni cáalá gùtti bi nna, entonces adí ttérlani ehui'ni te'. ²⁸ Por nui nna redacca' ba te' rithél·la'a' bi làti tsè'e le, para qui'ni canchu chì etsa' bi le nna edácca'ni latsi' le de rilá'ni le bi attu, a'hua para qui'ni inte' nna bittuúru nùyue cca te'. ²⁹ Acca ttu favor qui' le nna, liguni bi tsé' recibir lani la' redacca'latsi', porqui'ni ná bi ttu hermano qui' ri'u le' familia qui' Señor. A'hua dàni le gata' ttu la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani bi a'hua lani iyaba adí ca enne' nu cca cã merecer ti'ba làbi. ³⁰ Yã qui'ni Epafrodito nna adila apreciar beni bi nu cca qui' tsina qui' Cristua ti'chu là'a mísmuba la' labàni qui' bi, hasta qui'ni áti'tó' taá làa gùtti bi de beni bi inte' cualàni lo ca tsina nu labí uccua posible qui'ni guni li a, pues lanú le té ni.

3

¹ Annana hermanos to' quia', liúlue' qui'ni te la' redácca'latsi' lo losto' le ya'ni qui'ni chì ná le enne'

qui' Señor. Nu cca parte quia' nna bihua rititsi' té' gudiania' le attu nu chia bediania' le, pues ná bá para bien qui' le. ² Lihue' cuidado qui'ni nu ÿetse' cã calatsi' qui' guni cã contra nu ná lí, ná cã tí'a ca beccu' nu rël·la'lana, pues lani la' ruthacca'ýi nna calatsi' qui' ichu cã láti le para guni le cumplir costumbre de circuncisión nu té qui' qui'. ³ Pero ri'u nna chía té marca lígani de circuncisión qui' ri'u, quiere decir, chì runi ri'u Tata Dios adorar lani espíritu qui' ri'u, pues por Cristo Jesús nna redácca' latsi' ri'u. Álahua redácca' latsi' ri'u por biya costumbre, niti'to' labí rialatsi' ri'u qui' canu rena qui'ni ná duel·la' guni ri'u ca ceremonia nna ca costumbre nna para gata' salvación qui' ri'u. ⁴ Pues a'hua inte' caalá calátsa'a' nna huacca hua te' gappa' confianza lani ca costumbre religiosa para gata' salvación quia', porqui'ni lanú attu enne' ccã merecer adiru ti'chu inte' para gappã confianza lani ca cosã'. ⁵ Por ejemplo, xunu' ubitsa ruba te' uccua' circuncidar. Ná' enne' Israel, descendiente qui' Benjamín enne' gùdua tiempo antigua, a'hua ná' enne' de raza hebreo desdeba gùlia', a'hua ca ta' tàta quia' nna uccua cabi enne' hebreo. De nu cca qui' ley nu té qui' intu' ca enne' hebreo nna, pues tsè'ni benia' seguir doctrina qui' religión fariseo. ⁶ Yala fuerte benia' defender religión quia' hasta qui'ni betsiã látsa'a' ca enne' beni formar iglesia qui' Cristua. De nu cca qui' la' labani nàri según nu ra lo ley qui' Moisés, pues lanú nuya betseláni biya falta ni contra inte'. ⁷ Pero iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' ttu cuaña nuá qui'ni yala dacca' cã para inte', pero annana rilá' te' cã tí'a ttu cosa nu labí dacca', porqui'ni annana chì té confianza quia' lani lateruba Cristua para salvación quia'. ⁸ Aláa solamente por

ca nua', sino hàstaba iyaba bíyaru té quia' nna pues runi cuenta látsa'a' qui'ni labiru dacca' çà, porqui'ni chì nabia' te' enne' ná tsè' gani, es decir Cristo Jesús enne' ná Señor qui'ya'a. Chi runia' Cristua servir, acca chì bettsé'e látsa'a' iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' qui'ni dacca' çà para inte', pues annana runi cuenta látsa'a' qui'ni ná çà tì'a yi'yi nu riru'na ri'u. Todo es qui'ni gunia' Cristua seguir nna, ⁹ ccá' completamente ttuba lani e. Labiru rulaba látsa'a' qui'ni ná' enne' tsè' para iria nària' ru'a lo Tata Dios por medio de gunia' nu ra lo ley qui' Moisés, sino por medio de fe nu té quia' lani Cristo Jesús nna acca chì biria nària' ru'alo Ta'ata Dios, es decir chì bennee salvación quia' porqui'ni ria látsa'a'. ¹⁰ Pero nu adiru calátsa'a' es qui'ni gunibí'a' Jesucristua adiru tsè', a'hua la' huacca qui'e para la' labani quia' annana tì'a la' huacca qui'e loti' beyáthee de lo lu'utia nna, para qui'ni cca' saber bi'ya nua' cca' sufrir lani lèe nna ga'na' dispuesto gattia' tì'ba lee, ¹¹ para qui'ni canchu chì echitha Tata Dios cabi de lo lu'uti nna thúa hua' lani cabi.

¹² Pero álahua nia' qui'ni chì nàbia' te' tì'i'ya ná itute la' huacca qui'e lani la' labani quia', a'hua labí chì runia' itute tì'a calatsi' Tata Dios, pero runia' seguir lani itute látsa'a' para qui'ni ccá' tì'a calatsi' Cristo Jesús enne' bedilèe inte'. ¹³ Hermanos to' quia', bihua rulaba látsa'a' qui'ni chì ná' tsè' gani tì'a calatsi'e qui'ni ccá', pero nu runia' duel-la' es qui'ni: bítturu gulaba látsa'a' de nu chì uccua, sino gunia' seguir lani itute fuerza quia' por nu chì' da'la. ¹⁴ Tì'ba ttu deportista yala duel-la' runia' para gunia' gana premio, a'hua inte' nna hue'él-la' látsa'a' gunia' voluntad qui' Tata Dios enne' gutà'ye inte', para qui'ni gunia' recibir premio nu ná preparado 'yabara' para canu ná çà

ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁵ Iyaba ri'u canu chì ná ri'u creyente tsittsi lani Señor nna dani ri'u gulaba latsi' ri'u a' nna guni ri'u seguir lani itute latsi' ri'u. Canchu nu'ya le rulaba latsi' le yètsi' la tì'chu nu ní'yi', pues Tata Dios nna gunie qui'ni ttelini le qui'ni hua ná tsè' nu chi pá'a' le. ¹⁶ Pero dani ri'u gulaba tsè' latsi' ri'u nna guni ri'u seguir tsè' de acuerdo lani nu chi beni ri'u. ¹⁷ Lebi'ì ca hermano quia', liguni seguir tì'a runia', a'hua liguni seguir ca cosa nu runi nu ná tsè' tì'a chì bila'ni le runi tu' portar. ¹⁸ I'yé vuelta ba chh gutixa'ánia' le qui'ni por conducto mal qui' nu'yetse' çà nna rulue' qui'ni labí ria latsi' qui' bíyaloni'a qui'ni acca gùtti Cristua lo curutsia, sino ná la çà contrario qui'e. Acca annana de rinenia' le nuí ribetsinia' porqui'ni yala rehuini' te' por mal nu runi çà. ¹⁹ Pues lacà nna etenel-lé'ni çà lo yi' bél-la, porqui'ni en lugar de guni çà Tata Dios adorar, pues adiru runi çà según nu rú'ulatsi' cuerpo qui' qui' nna rebàta' çà por ca mal nu runi çà en vez de éttu'ni çà; puro ca cosa qui' yétsiloyu ba rulaba latsi' qui'. ²⁰ Pero ri'u nna hua té derecho qui' ri'u le' 'yabara', acca ribeda ri'u qui'ni de 'yabara' la íl-lani Xana' Ri'u Jesucristua enne' gudilèe ri'u. ²¹ Lee nna gútsiánie cuerpo débil qui' ri'u' para ccá' tì' tení cuerpo de la' yani' qui'e. Iyaba nui nna ccá' por la' huacca 'yeni qui'e para gunie qui'ni iyaba nu té nna guni çà reconocer qui'ni lèe nna té itute poder látsi' né'e.

4

¹ Lebi'ì hermanos to' quia' nu catsi'í te', yala calátsa' ilá' te' le attu porqui'ni yala la' redacca'latsi' té lo lóstu'a' por lebi'ì, a'hua ná le ttu corona nu runna Señor quia'. Liguni seguir ccá' le fiel lani Señor qui' ri'ua, iyaba lebi'ì nu yala catsi'í te'. ² Nì rinenia' ca hermana qui'

ri'u Evodia a'hua Síntique, ttu favor qui' le eyacca tsè' le porqui'ni a' dani ca creyente guni ca. ³ A'hua lu' hermano compañero tsè' lo tsina qui' Señor, rinábania' lu' qui'ni guni lu' cualani ca hermana qui' ri'ua', porqui'ni a'hua laça nna guts'e hua ca lado quia' de benia' predicar titsa' nu runna salvación loti' Clemente lani adí cabi nna beni hua cabi inte' cualani. Nombre qui' cabi nna tsia hua ca lo libro qui' Tata Dios lati tsia láa iyaba canu té la' labani nu labí ttia' qui' qui'. ⁴ Edacca' latsi' losto' le tulidàba ya'ni qui'ni chì ná le ttuba lani Señor. Attu vuelta nia' le: Liúlue' qui'ni te la' redaca'latsi' lo losto' le. ⁵ Ná qui'ni gulue' le nu ná tsè' según ba condición qui' ttu ttu enne'. A' modo nna gappa ca le confianza qui'ni ná lé enne' de losto' tsè'. Chì debiga' tsá íl-lani Señor attu. ⁶ Bittu gulaba xàttaga latsi' le por biya, sino linabani Tata Dios lani oración por iyaba nu riquina'ni le nna hue' lí e gracia tulidàba. ⁷ Laniana Tata Dios nna gunnee la' yeni lo losto' le para qui'ni láa gulaba thùtiga latsi' le, ya'ni qui'ni chì ná le ttuba lani Cristo Jesús; pues por la' yeni nu runna Tata Dios lo losto' ri'u, fácil ba ná para egà'na ri'u conforme masqui'ba labí ritelini ri'u.

⁸ Por último nna hermanos, rinénia' le qui'ni gulaba la latsi' le ca cosa nu ná ttùba lani nu ná lí, ca cosa nu cca merecer qui'ni guni le ca apreciar, ca cosa tsè' nna nàri nna según nu ra Tata Dios, a'hua ca cosa nu rulue' la' ts'ilatsi' lani ca enne', iyaba nu ná qui'ni inne le tsè' qui' qui', a'hua iyaba capacidad tsè' nu té qui' ca enne', a'hua iyaba nu cca merecer qui'ni gudàliani le ca, pues acerca de ca cosa' nna ná qui'ni gulaba latsi' le. ⁹ Liguni iyate ca enseñanza nu chì belué'nia' le a'hua nu chì bethéte'nia' le según nu chì biyéni le gunni'a' a'hua según nu chì bila'ni le benia', lániana Tata Dios enne' runne la' yeni qui' ri'u

nna thúe lani le tulidàba.

¹⁰ Yala la' redácca'latsi' runna Señor lo lóstu'a' porqui'ni lebi'ì nna chì rexa latsi' le inte' nna chì guthèl-la' le cualani quia' attu vuelta. Alahua qui'ni biyùl-lani le inte', pero labí guppa le neda para guni le inte' cualani hasta annana. ¹¹ Alahua biya nia' para ccani le qui'ni yala la' dí' rítia', porqui'ni chi nabia' te' ti'iyà modo ca'a' conforme lani la' redácca'latsi' tsálya té quia'. ¹² Hua nabia' ba te' biya nua' tté ri'u la' dí', hua nabia' hua te' biya nua' gata' iyéni qui' ri'u. Pues chia bidèti'a' eyà'na conforme lani ti'iyà tediba ná la' ritè quia': tsá ro yélia bá' o tsá reya'na bá' sin go, a'hua canchu chì té tse'e ba quia' l-le, o canchu bittu tení té quia' l-le. ¹³ Huacca ba te' gunia' iyaba ca cosa por medio de Cristo enne' runna fuerza quia'. ¹⁴ Pero quiyarú le porqui'ni bexa latsi' le inte' nna beni le inte' cualani porqui'ni hualigani yala necesidad gutia'. ¹⁵ Lebi'ì ca enne' Filipos, hua yù ba le qui'ni bitola de gutixa'á' ca titsa' de salvación entre lebi'ì por primera vez, lániana birí'a' le' región qui' le Macedonia, pero lateruba lebi'ì benna le ofrenda quia', anía modo belue' le gratitud nu té lo losto' le por cualani nu beni le recibir por medio de predicación quia'. ¹⁶ A'hua hàstaba loti' chì ri'a' le' yétsi Tesalónica nna, guthèl-la' le cualani quia', alaárula tsa teruba sino hàstaba chuppa vuelta guthèl-la' le nu riquina' te'. ¹⁷ Ruréxa'a' latsi' le nùí alahua porqui'ni calátsa'a' biya gunna le quia', sino calátsa'a' qui'ni gata'ni le ca bendición nu runna Tata Dios qui' canu ya rute ba ca para tsina quí'e. ¹⁸ Por medio de carti nna, riquixa'ánia' le qui'ni chia guya' nu guthèl-la' le quia' lani hermano Epafrodito, iyéni chì té quia' annana, pues chì té tse'éní quia' por ofrenda nu benna le quia'.

A'hua Tata Dios nna yala redacca' huanie por sacrificiuj. ¹⁹ Hua yùli rània' qui'ni lee nna ithèl·le'e iyate nu riquina'ni le de iyaba ca riqueza iŷenini nu tenie para lébi'j, por nu beni Cristo Jesús para ri'u. ²⁰ Dios Padrea nna née Tàta qui' iyaba ri'u, acca gudàliani ri'u e tulidàba, qui'ŷaru e.

²¹ Lani nombre qui' Cristo Jesús nna liguni tsate' saludar iyaba ca creyente qui'e. Ca hermanos tse'e nì lani inte' nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le. ²² A'hua iyaba adí ca hermano canu tse'e ca nì nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le. Principalmente ca enne' ría latsi' entre iyaba canu runi tsina le' palacio qui' César enne' rigú'ubia' itute país romano nna, rithel·la' hua cabi saludo qui' le. ²³ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' COLOSAS
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A Los
COLOSENSES**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni á' ná la' calatsi' qui' Tata Dios lani inte', juntu ba lani hermano qui' ri'u Timoteo nna, ² rùdià' cartì para lebi'ì hermanos ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' yétsi Colosas nna lebi'ì canu rialatsi' nna ttùba chi ná le lani Cristua. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Tulidàni rue' tu' gracia Dios enne' ná Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua de rexa latsi' tu' le tulidàba lo ca oración qui' tu', ⁴ Porqui'ni chi bina tu' qui'ni yala confianza ràppa le lani Cristo Jesús, a'hua qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne' qui' Tata Dios, ⁵ de ribèda le i'yu tsá qui'ni edacca' latsi' losto' le por iyate nu chi beni Tata Dios preparar para lebi'ì ÿiagara', dèdèba biyénini le titsa' lí nu rulue' ti'ÿa modo l·lá le. ⁶ La'a mísmuba mensaje de salvación nu chi biyénini le, chì huá uccua predicar iÿétse'ní lugar le' yétsiloyu, iÿetse' ca enne' chi rialatsi' qui' a'hua runi ca seguir ca enseñanzì ti'ba uccua lani lebi'ì loti' biyénini le nu cca qui' la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios nna begà'na le seguro qui'ni catsi'ínie le. ⁷ Enseñanzì nna bidète' li a por medio de hermano to' qui' ri'u Epafras nu ná compañero tse' qui' tu' le' tsina qui' Señor. Làbi nna tulidàba runi bì iyaba nu rú'ulatsi' Cristua para

lebi'ì. ⁸ Làbi nna gutixà'ani bì intu' ti'ÿa iÿeni ná la' tsì'ilatsi' nu runna Espiritu Santo lo losto' le.

⁹ Acca intu' nna dèdèba gùdulo riyénini tu' nu cca qui' le nna, runi tu' oración por lebi'ì tulidàba. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gúnné iÿénini la' ritelini espiritual qui' le a'hua adí la' riyeni tse' qui' le para gúnibia' le tulidàba nu calatsi'e qui'ni guni le, ¹⁰ para qui'ni guni le nu ná tse' nu rú'u latsi'e según nu dani ca enne' qui' Señor Jesucristua guni ca, para qui'ni la'labani qui' le nna ccá ti'a tu yà nu runna fruto tsè' nna gúnibia' le Tata Dios adiru tse'. ¹¹ Rinàba huá tu' qui'ni por medio de la'huacca iÿeni qui' Tata Dios nna gata' adí fuerza espiritual qui' le para qui'ni guni le seguir lani paciencia nna la' redacca' latsi' nna màsqui'ba íl·lani iÿetse' ca prueba. ¹² A'hua qui'ni hue' le gracia Tata Dios porqui'ni benie qui'ni gal·la' ri'u thi' ri'u nu chi ná prevenido para iyaba ri'u ca enne' qui'e canu rialatsi' titsa' nu runna la'yaní'. ¹³ Por la'huacca qui' Tata Dios nna chi bebèqqie ri'u le' la' rigú'ubia' qui' Satanás nna le' chul·la nna, acca chi gutà'ni ri'u parte lani la' rigú'ubia' qui' ÿi'ni nu catsi'íni áa. ¹⁴ Cristua nna chi bedilè ri'u de gütte por ri'u nna beyuniÿen latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

¹⁵ Tata Dios nna labí posible té ilá'ni ri'u e le' yétsiloyu però chi bitá ÿi'ni áa gùÿi'e forma de enne'; lèe nna née ti'tabá ná Dios, a'hua chi dúe ántesca uccua iyáÿia tení nu té. ¹⁶ Por medio de Cristua nna beni Tata Dios iyaba nu té ÿiagara' a'hua yétsiloyu nna, tantua iyábani nu rila'ni ri'u a'hua canu labí posible té ila'ni ri'u, iyaba clase de la' rigú'ubia' nna ca poder espiritual lani la'huacca qui' qui' l·le, pues iyaba ca nna uccua ca por medio de lèe, a'hua para qui'ni gudàiani ca ne. ¹⁷ Cristua nna chía dúe ántes

calá uccua iyaba ca cosa, a'hua lèe nna runie dirigit laní órden tse' iyaba nu té, por la'a mísmuba la'huacca qui'e. ¹⁸ Cristua nna née enne' nu adiru dacca' para laní ri'u, tí'a ttu cabeza laní cuerpo. Ri'u nna ná ri'u iglesia qui'e; lèe nna née la'labàni para ri'u porqui'ni lèe nna née enne' beyatha primero de lo lù'uti de lo iyábani canu chí gùtti, acca la'a labée nna née adiru enne' ýeni lo iyábani. ¹⁹ Cristua nna née itúteni nu ná Dios, porqui'ni a' calatsi' Dios. ²⁰ Por medio de Cristua nna hua té modo para gúttse'e tsì'e iyáyia tení ca obra nu benie laní la'a labée, tàntua nu té le' yétsiloyu a'hua nu té ýiabara' nna, por lù'uti qui' Cristua lo curútsia.

²¹ Ttu cuaýa nuá nna labí nabia'ni le Tata Dios, a'hua por la' rulábalatsi' mal qui' le nna ca tul'la' nu beni le nna acca labí uccua guyu li e, pero annana chí benie qui'ni beyacca tsè' le laní e nna, ²² chí ná le amigo laní e por medio de lù'uti qui' Ýi'ni áa loti' uccua cuerpo qui'e sufrir. Anía uccua para qui'ni lebi'í nna tsé'e le ru'a lúe completamente nàri, labiru biýa falta cu'u le ñihua labí biýa tul'la' etseláni Tata Dios contra le, ²³ canchu bittu gútse'e latsi' le titsa' qui' Tata Dios nu chí rialatsi' le, sino litse'e tsittsì tulidàba laní ca enseñanza qui'e nna bittu gúdu chùppaniá le, porqui'ni seguro ni ná ca bendición nu thí' le tí'a ra lo titsa' nu runna salvación nu chí biyénini le, pues uccua predicar entre ca enne' tse'e le' iyètse' ca parte qui' yétsiloyu. Inte' Pablo nna runia' duel'la' qui'ni iyénini adí ca enne' titsa' qui'e.

²⁴ Yala redacca' te' de cca'a' sufrir por iyaba le de runia' ne servir, porqui'ni a' modo nna runia' seguir laní ca sufrimiento qui' Cristua para iglesia qui'áa nna ccá ca cumplir adí por medio de inte' nna thí' le nu ná cuerpo qui'e adí bendición. ²⁵ Acca Tata Dios nna

guthel'le'e inte' para gunia' servir iglesia qui'e nna bethà'ne latsi' nàya' para gunia' tsini' para bien qui' le de riquixa'ánia' le itúyiate nu rulue' titsa' qui'e, ²⁶ ca enseñanza nu lanú nuýa chí benibí'a dèdèba ca tiempo chía gutsà, pero annana chí ná declarado claru tení por primera vez laní ri'u ca enne' qui'e, ²⁷ porqui'ni calatsi'e qui'ni gunibia' ri'u la' rulábalatsi' qui'e nu labí nabia'ni ri'u antes tí'iyá tse' gani ná para lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, qui'ni Cristua nna due lo losto' le para qui'ni tsé'e le laní e ýiabara' làti ná la'yani' tulidàba.

²⁸ Meru gani Cristua enní'a' runi tu' predicar dacca'lo ca enne'. Riquixà'ani tu' iyábani ca enne' qui'ni da' peligro lo canu labí rialatsi' qui, a'hua ruluè'ni tu' ca nu ra lo titsa' qui' Tata Dios por medio de la' ritelíni nu runne qui' tu', para qui'ni ttu ttu tsa ca enne' nna gata' oportunidad qui' qui' ccá ca enne' tse' ru'a lúe por nu beni Cristua para ri'u. ²⁹ Para nui nna acca rue'él-la' látsa'a' riquixà'a' titsa' qui'e laní itute látsa'a' por medio de fuerza iyénini nu runne quia' por la'huacca qui'e laní inte'.

2

¹ Calátsa'a' cca le saber qui'ni yala duel'la' runia' hàsta cca'a' sufrir para qui'ni thí' le adí bendición, a'hua para ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna iyaba ca hermano canu labí nabia'ni cabi inte' nna, ² qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi nna gata' la' tsi'i latsi' qui' luetsi cabi nna gappa adí ánimo lo losto' cabi, a'hua qui'ni gata' adí la' ritelíni qui' cabi para qui'ni thí' cabi adí la'ýeni lo losto' cabi nna gunibia' cabi Cristo enne' runi Dios Padrea declarar le' yetsiloyu por primera vez. ³ Cristua nna née llave nu rithàlia para ri'u itúyiani la' riyeni tse' nna la' ritelíni lígani nu uccua

gàttsi' ba antes. ⁴ Riquixa'ánia' le nui para qui'ni làa tsíalatsi' le attu te ca titsa' huaya' nu rulue' canu yala tse' rudà rú'a quí inne ça. ⁵ Màsqui'ba inte' nna nútu'a' té làti tse'e le, pero redacca' látsa'a' tí'atsi du ba' lani le porqui'ni yua' qui'ni iglesia qui' le nna díā lani orden de tse'e iyaba le tsittsì ríalatsi' le Cristua.

⁶ Chi beni le recibir Jesucristua para quée Xana' le, acca liguni qui'ni ccá la'làbani qui' leuntu ba lani lèe ttu tsá, ⁷ tí'a ttu yà nu du tsittsì ni porqui'ni dia l-lúj itettia, a' tehuá ná qui'ni gudàxu' lo loto' le ca enseñanza lígani qui' Cristua nna iyèni le espiritualmente taá tí'a chi bidète' le nna ccá le listo tulidàba para hue' le gracia Tata Dios. A' modo nna ccá le adí tsittsì lani e, tí'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui'j.

⁸ Lihue' cuidado qui'ni làa thacca'yí le por ca titsa' sabio nu rinne ca enne' pero labí ri'yu' la' rulábalatsi' qui' quí porqui'ni rulue' ça ca costumbre canu belue' ca enne' chía gutschá nna ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyuj. Pero lebi'j nna liudà naga' le nu ra Cristua.

⁹ Porqui'ni Cristua dèsdeba neru nna née tí' tabá ná Dios lani itute la'huacca qui'e nna, chi bitée uccuee ènne'yu'. ¹⁰ Acca de chi ná le ttùba lani Cristua, iyábani ca bendición de yíabara' nna ná ça para lebi'j. Cristua nna adiru poder té qui'e tí'chu iyábani canu rigú'ubia', adiru la'huacca té qui'e tí'chu iyábani ca ángeli nna ca espíritu malo nna. ¹¹ A'hua de chí ná le ttùba lani Cristua nna chí ná le circuncidado, pero aláa luetsi marca de circuncisión nu runi bání ca enne' lani gutschílu, sino nu beni Cristua lo loto' le de bitua fuerza qui' la' ridàlatsi' mal nu gulú'ubia'niā cuerpo qui' le antes, por nui nna rulue' qui'ni chí ná le enne' qui' Tata Dios. ¹² De uccua le bautizar nna chi

ná le ttùba lani lù'uti qui' Cristua nna bigàtsi' le lani lèe, a' tehuá beyaccabàni le lani e ttu la'labàni cubi por medio de la'huacca qui' Tata Dios lo loto' le loti' huálatsi' le qui'ni bechithe Cristua de lo lù'uti.

¹³ Lebi'j nna uccua le ttu cua'ya nuá nu yatti espiritualmente taá porqui'ni gutsché' le le' ca tul-la' qui' le nna belue' qui'ni labí uccua le enne' qui' Tata Dios. Pero annana chi bènne la'labàni cubi qui' leuntu ba lani Cristua de beyuniyén latsi'e iyaba ca tul-la' qui' le. ¹⁴ Iyè vuelta nna beni ri'u contra nu ra lo ley de Moisés nna chi ná ri'u condenado. Pero para lani Tata Dios nna chi bèyie itute lista xeni nu ga'na escrito contra ri'u nna gùtue iyate nua' loti' gùde na lani clavu iqquia ra' cuerpo qui' Cristo lo curútsia.

¹⁵ A'hua de gùttie lo curútsia nna gùtue la'huacca qui' iyaba canu runi ça contra e, hàstaa la'huacca qui' ca espíritu malua gùtue na benie iyaba ça vencer dàcca'lo taá para qui'ni iyaba ri'u nna ccáyen latsi' ri'u qui'ni labiru la' huacca té qui' quí contra ri'u.

¹⁶ Rena ca enne' qui'ni cca le condenar porqui'ni labí ri'ya ro le según ca regla religiosa qui' quí, a'hua porqui'ni labí rigua le ca tsá yèni qui' quí o bi'ya ca tsá ní qui' ttu ttu biú' l-le ttu ttu semana l-le. Pero lebi'i nna bítturu gudà naga' le qui' quí, ¹⁷ porqui'ni ca reglj nna uccua ça para miéntas teruba nna beni ça representar ca bendición nu chì' da'la, pero de bitá Cristua nna chi uccua ça cumplir. ¹⁸ Acca bítturu guni caso le qui' canu calatsi' quí cca le adí enne' obediente qui' quí nna guni la le adorar ca ángeli nna bítturu edacca' latsi' le por Cristua. Ca enni'a nna yala rebàta' ça tí'atsi yala enne' dacca' chi ná ça de rena ça qui'ni chi bilá'ni ça ca cosa milagrosa, pero de balde ba rulaba latsi' quí ca cosj porqui'ni labí fun-

damento té qui' quì por nu rinne cã nna, ¹⁹ labí runi cã seguir ttùba lani Cristu. Lèe nna née cabeza qui' iyaba ri'u tì'a ná ttu cabeza lani ca parte qui' ttu cuerpo nnauntu ba ná ri'u ttùba lani Cristua enne' runie ri'u alimentar por ca titsa' qui'e nna ri'yèni ri'u espiritualmente taá segùn la' rulábalatsi' qui' Tata Dios.

²⁰ Chi gùtti le lani Cristua nna chi gulà le le' ca la' rulábalatsi' nu labí dacca' i'yu' qui' yétsiloyu, biálacca runi ba le tì'atsi ná rù le ttùba lani canu yétsiloyu nna runi le obedecer ca costumbre nu runi cã seguir. ²¹ Por ejemplo rena cã: Labí cca go le nuã', nìdiruba làa guláppa' li ã, bittu guláppa' le ca cosa' porqui'ni ná tul·la' canchu guni le ã'. Anía rena cã. ²² Pero ri'u nna hua yù ri'u qui'ni nu dacca' go ri'u nna tté bã conforme dia ba ri'u ruquina' ri'u ã acca labiru la'huacca té qui' quì, pues iyaba ca mandamientuã' nna ná lá cã enseñanza nu chi' gulèqquia ba iqquia ca enne'. ²³ Ca reglã' nna rulue' tì'atsi ná cã qui' ca enne' canu hua té tí'ba la' riyeni qui' quì, porqui'ni rulue' cã tì'atsi runi cã Tata Dios adorar hàsta por obediente nna runi dí' láti quì de rulaba latsi' quì qui'ni por ã' modo nna ccá cã enne' adí santo. Pero iyaba nu runi cã nna labí la'huacca té qui' quì para làa gúniiru cã ca vicio qui' quì.

3

¹ Lebi'ì nna chi té la'labàni cubi qui' le lani Cristua, porqui'ni loti' beyáthe de lo lù'uti nna beyátha hua le lani e. Acca liudua iqquia le ca cosa qui' ÿiabara' làti rigú'ubia' Cristuauntu ba lani Tata Dios. ²⁻³ Dàni le gulaba latsi' le nu cca qui' ca cosa qui' ÿiabara', bittu gulaba xàttàga latsi' le nu cca qui' yétsiloyu, porqui'ni lebi'ì nna labiru la'labàni té qui' le para ca cosa qui' yétsiloyu. Labí rilá'ni anna tì'i'ya ccá la'labàni

qui' le, pero la'labàni qui' le nna ná seguro ttùba lani Cristua nna ttùba lani Tata Dios nna. ⁴ La'a mísmuba Cristua ènni'a née la'labàni para ri'u, canchu chi il·lanie attu nna, gulue'ni qui'ni té la'labàni nu labí ttia' qui' ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe le' la'yáni'a.

⁵ Acca dàni le cueqquia cuenta lasi' le tì'atsi chi ná yatti iyaba ca la' ridàlatsi' mal qui' le, por ejemplo: bittu thualàni le nu labí ná tsèla le, bittu guni bi'ya la' rulábalatsi' cùttsi nìhua bi'ya cosa nu runna la' réttu'ló, nìhua bi'ya attu cosa nu labí ná nàri. A'hua bittu ccá le nu dàa latsi', porqui'ni ná tulappa ba lani ca tul·la' qui' canu runi adorar ca ídolo. ⁶ Fuerte ni ná castigo nu ithèl·la' Tata Dios iqquia iyaba canu labí rialatsi' porqui'ni runi cã ca cosa'. ⁷ Iyaba ca cosa mal na' beni le ttu cua'ya nuá nna yala guyú'u latsi' le cã. ⁸ Pero annana ná qui'ni gútse'e latsi' le ca tul·lã', por ejemplo: la' iqquia l·la nna, la' rigua la' l·la lo losto' le nna, la' hueyudí' enne' nna, la' hueduadí' nna, ã'hua la' huenne titsa' cùttsi nu ché' la' réttu'ló nna. ⁹ Bittu gúni latsi' le nna bittu guthacca' ÿi luetsi le porqui'ni chi bétse'e latsi' le nu uccua le antes lani iyaba ca cosa maluã'. ¹⁰ Chi gùdulo le lani la'labàni cubi qui' le nna chi ruttsiáni modo qui' le para cca le enne' tse' tì'a Tata Dios enne' benie le née enne' tse', hàsta qui'ni gunibia' li e lani la' ritelíni. ¹¹ Lu' nu chi té la'labàni cubi qui' lu': labí dacca' lu' adiru tì'chu hermano qui' lu' màsqui'ba canchu ná lu' de raza judío o canchu ná lu' de raza griego, nìhua canchu ná lu' circuncidado o canchu labí l·le. Lebi'ì canu ccani le ittsi nna labí dacca' le adiru tì'chu adí ca hermano canu ná cã enne' idittu'. Nìhua labí dacca' ttu patrón ru'a lo Tata Dios adiru tì'chu ttu mozo, porqui'ni làteruba Cristua nna née enne' adiru dacca' para iyaba clase de ca enne' nna due lo losto' iyaba

canu ríalatsi' qui ne.

¹² Tata Dios nna yala catsi'ínie le nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Acca liulue' qui'ni chi ná le enne' de la' retúalatsi' nna enne' tse' lani iyábani ca enne' nna. Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le ti'chu adí ca hermano, sino ga'na le dispuesto guchia le nna cca le sufrir en lugar de til·la le lani nuña, a'hua cca le enne' de iyénini' paciencia lo iyábani nu íl·lani. ¹³ Liucuéda tí rú'a le para qui'ni làa inne le ttu titsa' idí'latsi'. Bittu eyà'na le lani la' ritsa'áni lo losto' le, sino eyuniyén latsi' le nuña tediba hermano nu beniá biya contra le. Tí' tehuá Cristua chi beyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' le, a'hua lebi'í nna ná qui'ni eyuniyén latsi' qui' ttu le nna attu le nna. ¹⁴ A' ná qui'ni guni le, pero liulue' qui'ni té la' tsí'ílatsi' lo losto' le lani iyábani, a' modo nna cca le ttúba sín biya estorbo entre lebi'i. ¹⁵ Lihue'él·la' qui'ni Tata Dios gunie le dirigir, lèe enni'a nua' runne la'yeni lo losto' canchu yetsi' ba ná la' rulábalatsi' qui' ttu le nna attu le nna, porqui'ni bel·lúitse'e le para tse'e le lani la'yeni, yà'ni qui'ni chi ná ttu ttu tsa le parte qui' ttúba cuerpo qui'e. Liulue' qui'ni cca le agradecer por nu runna Tata Dios qui' le.

¹⁶ Liurexa latsi' le tulidàba nu ra lo titsa' qui' Cristua para qui'ni gata' la' rulábalatsi' tse' qui' le. Liuthète'ni luetsi le ca enseñanza qui'e nna egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna lani ttu modo tse'. Ligùl·la lani la' redacca' latsi' ca salmos l·le ca himnos l·le ca coro espiritual l·le de rudáliani le Señor. ¹⁷ Iyaba nu runi le nna a'hua iyaba nu rinne le nna, éxalatsi' le qui'ni cca le pertenecer lani Señor Jesucristua nna, hue' le gracia Dios Padrea lani nombre qui' Cristo enne' due ru'a lúe para ri'u.

¹⁸ Annana rinénia' lebi'í ca niula: Nuña tediba niula nu chi

dua nubeyu' qui'í nna, dàniã guniã respetar derecho nu té qui' nubeyu' qui'í para íchi'a na lo néda, porqui'ni deber qui' ttu niula cristiana nna ná qui'ni guniã obedecer nubeyu' qui'í. ¹⁹ Annana rinénia' lebi'í ca nubeyu': Nuña tediba nubeyu' nu chi dua niula qui'í nna dàniã catsi'íniã niula qui'í nna gúlue'a qui'ni té la' tsí'ílatsi' lo lòstu'í para la. Bittu inne lu' titsa' idí'latsi' lani niula qui' lu'. ²⁰ Lebi'í ca huatsa cuíti', liudà naga' le qui' tãta nãna qui' le nna guni le obedecer iyaba nu calatsi' qui' qui'ni guni le, porqui'ni a' rú'ulatsi' Señor. ²¹ Lebi'í ca tãta nãna, bittu quítsa' le ca yí'ni le tulidàba para gutsa'áni le iqquia qui, porqui'ni a' modo nna demasiáduni edúl·la'a latsi' qui. ²² Lebi'í canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer iyaba nu rena ca xana' le qui'ni guni le, pero alãa tsua' teruba canchu chi rinna' ca le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino lani itute losto' le guni le xana' le servir nna chia yù le qui'ni Tata Dios nna rilá' bãnie le. ²³ Biya tediba tsina ní guni le nna, liguni a' tse' lani itute losto' le ti'atsi Xana' le Jesucristua due lani le nna runi li a' por lèe, alãa solamente por ca enne'. ²⁴ Anía ná qui'ni guni le porqui'ni chia yù le qui'ni Señor nna gunnee qui' le nu ràl·la' le thi' le nna edãcca'ni le por ca cosa tse' nu tuànie para lebi'í, porqui'ni Jesucristua enne' runi le servir nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le. ²⁵ Pero canchu labí runi lu' nu ná tse' lani ca enne' nna, pues Señor nna gunna huée qui' lu' nu ná qui'ni thi' lu' por mal nu beni lu' nuña tediba ná lu', porqui'ni bihua runie ri'u tratar según de nu rilá'ní ri'u de lo ra'.

4

¹ Lebi'í canu ná patrón: cca le enne' tse' lani canu runi tsina qui' le, liguni según nu ná tse' lani ca.

Liurexa latsi' le qui'ni a'hua lebi'i jena ná qui'ni gute le cuenta ru'a lo Jesucristua enne' née Xana' le.

² Iyaba lebi'i nna, bittu cca le enfadar guni le oración sino tsé'e le al tanto tulidaba para inàbani le Tata Dios por iyaba clase de necesidad nu té qui' ca enne', a'hua para hue' li e gracia. ³ Linaba huáni Tata Dios lani oración por intu', qui'ni gappa tu' neda para quixá'a tu' titsa' qui'e, para qui'ni ccá saber iyábani ca enne' qui'ni por medio de Cristua nna hua té salvación para làcã. Inte' nna runia' predicar titsa' qui'e, acca tí'a' litsi'yyi. ⁴ Pero liguni oración qui'ni gappa' valor quíxa'á' iyaba nu cca qui'e lani la' ritelíni, porqui'ni nui ná deber quia'.

⁵ Cca le ejemplo tse' nna líhue' cuidado tí'iyá inne le nna tí'iyá guni le nna canchu tse'e le lani canu labí rialatsi'. Liguni aprovechar iyaba ca oportunidad para guni le nu ná tse' para iyábani ca enne'. ⁶ Ná qui'ni ccá tse' titsa' qui' le para qui'ni iyeni tsè'ni ca enne' nu rena le, tí'a' ttu la'gò gudàl'la ri'u dete' lúj nna runnã sabor. Canchu inàba cã para ccá cã saber adí, pues ná qui'ni ecàbini le cã pero lani la' ritelíni nna lani modo nna.

⁷ Hermano tsè'ni qui' ri'u Tíquico nna quixá'a'ni bi le tí'iyá ná la' ritè quia' canchu chi el' lani bi làti tse'e le. Làbi nna yala fiel runi bi cualàni, a'hua compañero tse' ná bi quia' lo tsina qui' Señor. ⁸ Inte' nna rithèl'la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le bi'ya ritte tu', a'hua para eyúnna bi adí la'yeni lo losto' le. ⁹ Hermano tsè'ni qui' ri'u Onésimo enne' látsi líá' nna yala fiel runi huá cualàni nna dá' huá lani Tíquico. Làcabi nna quixá'a'ni cabi le iyaba nu cca qui' tu' ni la.

¹⁰ Aristarco compañero tsè'ni quia' enne' téé lani a' litsi' yyi rithèl'la' hua bi la' rinàba titsa' qui' le. A'hua Marcos enne' ná primo

qui' Bernabé nna rithèl'la' hua bi la' rinàba titsa' qui' le. Liguni huá Marcos recibir tse' canchu chi itá bi làti tse'e líá' tí'a' chi bel'luítsa'a' le dèsdeba antes qui'ni guni le.

¹¹ A'hua Josué enne' lá huá bí Justo nna rithèl'la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le. Josuéá' lani Aristárca' nna Márcuá' nna yala la'yeni reyúnna cabi inte', pues entre ca creyente de raza judío nna làteruba làcabi riquixa'a huá cabi nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna.

¹² Epafras enne' látsi líá' nna ná huá bi obrero tse' qui' Cristua nna rithèl'la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le. Làbi nna tulidàni rinàba bi por lebi'i lani oración, yala ratta'yúni bi Tata Dios qui'ni lebi'i nna cca le tsittsi nna gata' adí la' ritelíni qui' le nna guni le tse' iyate nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le. ¹³ Epafras nna yala obrero tse' ná bi para bien qui' le nna rexa latsi' bi le tulidàba a'hua chi bilá' te' qui'ni yala retúa latsi' bi ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna a'hua ca hermanos tse'e le' yétsi Hierápolis nna. ¹⁴ Hermano querido qui' ri'u Lucas enne' ná médico nna, rithèl'la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le, a'hua hermano qui' ri'u Demas nna.

¹⁵ Liute tsàtè' iyénini la' rinàbatitsa' qui' tu' lani ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa. Liute huá saludo qui' tu' lani hermana Ninfas a'hua lani iyaba ca enne' rialatsi' retùppa le' litsi' bíá'. ¹⁶ Bitola de gul'la le carti nna, calátsa'a' qui'ni gute lí a' lani ca hermanos nu runi formar iglesia re' le' yétsi Laodicéa para qui'ni gul'la huá cã na. A'hua attu carta huaya' nu guthèl'la'a' lani ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna, càhua látsa'a' gul'la li a' lani iglesia qui' le. ¹⁷ Ligàtsi tsàtè' Arquipo íj: Bèni cumplir tsè' tsina nu betha'na Señor latsi' ná' lu'.

¹⁸ Inte' Pablo rudánia' le an-

nana lani propio gani nàya' nna
rithél·la'a' la' rinàbatitsa' qui' le.
Bittu iÿùl·lani le qui'ni tí'a' preso.
Tata Dios nna gunie le bendecir.
A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' TESALÓNICA
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
TESALONICENSES**

¹ Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' cartí para lebi'í hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'í canu chi ná ttuba lani Dios Padrea a'hua lani Xana' ri'u Jesucristua. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' yēni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate. ² Tulidāba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le, a'hua de runi tu' oración nna, tulidāba rinābani tu' Tata Dios por lebi'í. ³ Rue' tu' gracia Dios Padre qui' ri'ua porqui'ni rappa le confianza lani Señor para gunie le cualani de runi li e servir, a'hua porqui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le para guni le cualani adí ca enne'. Rue' hua tu' gracia qui'ni ribeda le lani paciencia í'yu tsá tsé'e le junto lani Xana' Ri'u Jesucristua. ⁴ Hermanos to' quia', yù tu' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie le, a'hua chi becuí'e le para ccá le enne' qui'e. ⁵ Loti' beni tu' predicar mensaje de salvación lani lebi'í nna labí beni tu' a cuenta titsa' ba, sino lani la' huacca qui' Tata Dios. Dua Espiritu Santo lo losto' le, acca yù lírani le qui'ni nu gutixà'a tu' nna ná lí. Lebi'í nna hua yù ba le qui'ni beni tu' puro taá nu ná tsè' para bien qui'le. ⁶ Lebi'í nna beni ba le seguir ejemplo qui' tu', a'hua sobre todo beni le seguir ejemplo qui' Señor Jesucristua. Huíalatsi' le titsa' qui'e lani la' redacca' latsi' nu benna Espiritu Santo lo losto' le, màsqui'ba

yala uccua le sufrir por nu beni canu labí rialatsi'. ⁷ Acca por nù nna ná le ttu ejemplo tsè' para iyaba canu rialatsi' le' región láa Macedonia a'hua Acaya. ⁸ Dèsdaba yétsi qui' le hàstaba iyábani ca yétsi nu anta' le' región Macedonia nna Acaya nna chi biyénini ca titsa' qui' Señor; pero alàa tsua' terú ca yétsiá' sino itú lettia bání chi yù ca qui'ni annana chi guta' fe qui' le lani Tata Dios. Acca labí ná duel·la' equixá'ani tu' ca tì'iya creyente fiel ná le, pues chi yù ca. ⁹ Porqui'ni la'a mísmuba làca nna riquixá'a ca tì'iya tsè' beni le intu' recibir de bitsina' tu' le' yétsi qui' le. Riquixá'a hua ca qui'ni lani itute latsi' le bethà'na le ca ídolo nu beni le adorar antes, porqui'ni annana chi rialatsi' le Dios bāni lígani nna runi li e servir. ¹⁰ Riquixá'a hua ca qui'ni lani paciencia ni ribèda le íl·lani Yí'ni Tata Dios attu. Jesús enni'a Yí'ni Tata Dios enne' chi bey·acca bāni de lo lù'uti por la' huacca qui' Tata Dios, a'hua làteruba lèe nna runna salvación qui' ri'u para qui'ni làa ccá ri'u castigar por juicio nu chi' da'la.

2

¹ Lebi'í, hermanos, hua yù ba le qui'ni resultado qui' visita qui' tu' làti tse'e le nna labí uccua nì cuenta ba. ² A'hua hua yù le qui'ni loti' gutsé'e tu' le' yétsi Filipos nna yala beduadí' ca intu' nna beni ca qui'ni uccua tu' sufrir. Làniana bita tu' yétsi qui' le. Màsqui'ba yala uccua tu' sufrir loti' gutsé'e tu' le' yétsi Filipos, pero benna Tata Dios la' huacca qui' tu' para làa gátsini tu' quixá'ani le ca titsa' qui'e nu runna salvación, màsqui'ba nuyetse' ca nna gutsé'e ca contra tu'. ³ Hua líbani tu' iyaba nu riquixá'a tu'. Bihua beni tu' predicar entre lebi'í lani biya interés, nihua para guthacca'yí tu' le. ⁴ Sino riquixá'a la tu' tì'a dāni ttu

huènutsina qui' Tata Dios. Lèe nna guppee confianza lani intu', acca bennee tsina para quixá'a tu' titsa' nu runna salvación. Nu riquixá'a tu' nna bihua ná para iria tsè' tu' ru'a lo ca enne', sino para qui'ni cca agradar Tata Dios enne' rinne'e intu' tulidàba nna yùe iyaba la' ru-laba latsi' qui' tu'. ⁵ Lebi'ì nna hua yùba le qui'ni labí bedàliani tu' le lani ca titsa' latsitte o bi'ya pretexto bedu tu' lani le ti'átsi rinàbani tu' le bel-liu. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua á' ná. ⁶ Bihua duel-la' beni tu' para gudàliani nu'ya enne' intu', nihua qui'ni lebi'ì gudàliani le intu', nihua ca hermanos canu tsè'e le' adí ca yétsi nna, màsqui'ba yala drecho té qui' tu' para edúdítsini tu' le, porqui'ni la'a mísmutaá Cristua nna guthèl-le'e intu'. ⁷ Sino uccua la tu' para lebi'ì tì'a ttu nàna nu rudi'ye'ni bi ca 'yi'ni bi lani la' tsì'ilatsi'. ⁸ Yala la' tsì'i latsi' té lo losto' tu' para lebi'ì, acca aláa tsua' tètuba uccua latsi' tu' quixá'ani tu' le titsa' qui' Tata Dios, sino hàstaba uccua tu' dispuesto gute la' labàni qui' tu' por lebi'ì, todo es qui'ni gata' salvación qui' le. ⁹ Acca 'ya hermanos to' quia', hua rexa bá latsi' le tì'i'ya gu'ya'ca' tsì'i tu' beni tu' tsina la' réla ritsá bá para uccuani tu' sostener, para qui'ni làa ccá tegá ttu cosa difícil para lebi'ì, miéntraste beni tu' seguir predicación qui' evangelio qui' Tata Dios lani lebi'ì. ¹⁰ Lebi'ì nna hua yù ba le, á'hua Tata Dios nna yùe, qui'ni nàri ba uccua la' gùdua qui' tu' lani lebi'ì nu ná creyente, labí bi'ya beni tu' lani interés, nihua labí bete tu' neda qui'ni nu'ya enne' quiniyú'q intu'. ¹¹ Á'hua hua yù ba le qui'ni tulidàni begú'u tu' le neda nna benna tu' adí la' 'yeni lo losto' ttu ttu tsa le, tì'ba runi ttu tàta lani ca 'yi'ni bi. ¹² Gutixá'a huani tu' le qui'ni dani le guni le nu ná tsè' tì'a dani ca enne' chi ná qui' Tata Dios guni çà. Lèe nna chi

na'yi'nie le para gata' parte qui' le le' la' rigú'ubia' qui'e á'hua para tsé'e le le' 'yiabara' lani lèe para ttu la' labàni nu labí ttí'q qui' le. ¹³ Yala gracia rue' tu' Tata Dios por lebi'ì, porqui'ni loti' biyénini le ca titsa' qui'e nu beni tu' predicar, huía taá latsi' le qui'ni hua lígani ná titsa' lí aláa ttu enseñanza nu gulèqquia iqquia ttu enne'. Titsa' qui' Tata Dios nna té la' huacca qui'e nna runie ttu tsina tsè' lo losto' le nu rialatsi'. ¹⁴ Lebi'ì hermanos, loti' uccua le sufrir por canu látsi lía nna, pues gu'ya'ca' ba le tì'a bethacca' çà ca enne' de raza judío canu ná hua cabi ttùba lani Cristo Jesús, canu runi formar ca iglesia qui' Tata Dios le' región Judea. Uccua huá cabi sufrir por canu látsi cabí tì'a lebi'ì. ¹⁵ Lacç nna uccua çà responsable por lù'uti qui' Xana' Ri'u Jesucristua, á'hua ca ta' tàta qui' qui' nna betti huá çà la'a mísmuba enne' qui' qui' canu gunne parte Tata Dios, tì'a canu betsia latsi' qui' intu'. Lacç nna labí runi çà tì' calatsi' Tata Dios, á'hua runi çà contra iyábani ca enne'. ¹⁶ Canchu chi runini tu' ca enne' qui' adí ca nación predicar para qui'ni l-lá çà, entonces tsé'e taá canu raza judío guni çà contra intu' para bittu guni tu' predicar. Por túl-li'ì nna yala telá culpa té qui' qui', acca juicio qui' Tata Dios nna chi ná preparado para làçà.

¹⁷ Hermanos, de bethà'na tu' le para tsá' tu' attu lugar huaya' nna, màsqui'ba labiru rilá'ni luetsi ri'u, pero exa tsittsì ní tse'e ri'u de rexa latsi' tu' le, á'hua yala duel-la' beni tu' itá tu' làti tse'e le para ilá'ni tu' le attu vuelta. ¹⁸ Yala deseo té qui' tu' para tanel-le' tu' le attu. Inte' taá i'yé vuelta tsè' chi béni léda' quia' para itá', pero Satanás nna bethá'gá intu'. ¹⁹ Por la'a mísmuba lebi'ì nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' porqui'ni ná le corona qui' tu' nna, pues ribeda tu' lani la' redacca' latsi' qui'ni i'yu tsá íl-lani Xana' Ri'u

Jesucristua nna ilá' huani tu' le ru'a lúe. ²⁰ Hua ligani por lebi'ì nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' nna ná le la' d'aliáni qui' tu'.

3

¹ Labiru bechia tu' para cueda tu' adí sin qui'ni itá tu' tanel·le' tu' le. Acca guleqquia latsi' tu' qui'ni intu' nna eyà'na tu' le' ciudad Atenas, ² pero ithèl·la' taá tu' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanel·le' bi le. Timoteo nna ná bi ttu siervo tsè'ni qui' Tata Dios nna runi bi intu' cualani riquixá'a tu' títsa' de salvación nu runna Cristua. Guthel·la' tu' bi làti tse'e le para qui'ni gata' adí fe qui' le nna gappa le adí ánimo, ³ para qui'ni nú ttu nuÿa le edúl·la'a latsi' le de una vez tení por iyaba nu ruthacca' çá le. La'a mísmuba lebi'ì nna hua yù ba le qui'ni propósito qui' Tata Dios nna ná qui'ni cca ri'u padecer iyaba ca così. ⁴ Dèsdèba loti' tse'e tu' lani lebi'ì nna gutixà'ani tu' le qui'ni gutsia latsi' quí iyaba ri'u. Lebi'ì nna hua yù ba le qui'ni anía tegani uccua. ⁵ Acca guthél·la'a' hermano qui' ri'u Timotéua para tanel·le' bi le nna quixá'ani bi inte' canchu runi ba le seguir rialatsi' le Jesucristua. Labiru bèchia' para cueda' adí sin qui'ni làa ccá ÿá' saber, porqui'ni yala nùyue uccua te' qui'ni xiaba numalua nna beniá te' gana guni le mal nu calatsi'ì entonces en vano ba uccua tsina nu beni tu' entre lebi'ì. ⁶ Pero annana chi bel·lani Timoteo lani intu' nna denua' bi noticia tsè' de nu bilá'ni bi entre lebi'ì. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala tsè' runi le seguir rialatsi' le Jesucristua, a'hua qui'ni rulue' qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le. Gutixà'a huani bi intu' qui'ni tulidàni rexa latsi' le intu' nna runi le intu' apreciar a'hua qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le intu' attu tì'a intu' calatsi' tu' ilá'ni tu' le. ⁷ Yala telá tábi ná iyaba nu ritè tu' por canu rutsia latsi' quí intu', pero

por ca noticia tsè' nu cca qui' le hermanos, acca yala cca tu' animar porqui'ni betáni tu' la' ÿeni, de yù tu' qui'ni runi le seguir cca le creyente tsittsì. ⁸ Yala fuerza reyàppa tu' annana porqui'ni yù tu' qui'ni la' labàni qui' le nna ru·lui'á qui'ni runi ba le seguir ná le fiel lani Señor, ⁹ Demasiáduni la' redacca'latsi' té lo losto' tu' por causa de lebi'ì, hàstaba rue' tu' gracia Tata Dios tulidàni de runi tu' oración por lebi'ì. ¹⁰ La' rela ritsá ní rata'yúni tu' Tata Dios qui'ni ithàlie neda para tanel·le' tu' le attu, a'hua para gulue'nì tu' le adí enseñanza nu reyatsáruni le para qui'ni thí' le adí fuerza para la' labàni espiritual qui' le. ¹¹ Rinàba huani tu' Dios Padre qui' ri'ua lani oración qui'ni prontu taá cu'úe intu' neda para itá tu' làti tse'e le, a'hua Xana' Ri'u Jesucristua, ¹² qui'ni gunie para qui'ni gata' adí la' tsi'ilatsi' lo losto' le para lani luetsi ttu le nna attu le nna a'hua para lani iyaba ca enne', tì'a iÿénini ná la' tsi'ilatsi' nu té qui' tu' para lani lebi'ì. ¹³ Rinàba tu' por nùì para qui'ni thi' le adí fuerza espiritual qui' le nna ccá adí nari la' labàni qui' le nna bittu cu'ú le biÿa falta ru'a lo Dios Padre qui' ri'ua canchu i'yu tsá il·lani Xana' Ri'u Jesucristua lani iyaba ca enne' qui'e.

4

¹ Lebi'ì hermanos, chi bidète' le por ejemplo tsè' qui' tu' tì'iÿa ná nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni le. Pues, chi runi le nu rú'ulatsi'e, pero annana rul·luítsa' tu' le nna rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni liguni seguir adiru nu chi yù le qui'ni ná ttu la' labani tse'. ² Chi yù le nu ná qui'ni guni le loti' gunèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua. ³ Nùì nna ná voluntad qui' Tata Dios para lebi'ì: qui'ni ccá la' labàni qui' le ya'latsi' nna nàri nna para lèe, acca bittu

thúalani le nu labí nâ tsèla le. ⁴ A'hua calatsi' Tata Dios qui'ni telini le ti'iya modo guni le lani cuerpo nu ná qui' le, quiere decir, liguni na tratar tsè' nna nàrì nna por Tata Dios, ⁵ alàa para cca cumplir la' ridà latsi' qui' le fuera de nu rée, ti'a runi canu labí nabiá'ni cã Tata Dios. ⁶ Acca bittu guni le aprovechar nu té qui' hermano qui' le, nìdiruba tito' bittu guthaccá'yi li a. Chìa gutixà'ani tu' le nù, chìa guneni tu' le para là innia le le' peligro, porqui'ni Señor nna gunie castigar iyaba canu runi ca cosa maluã'. ⁷ Tata Dios nna chi gutâyie le para ttu la' labàni yà'latsi' para lèe, alàa para guni le ca cosa nu labí ná nàrì. ⁸ Nuya diba rutsibiã ca enseñanzì nna, pues álahua inte' ni-hua nuya attu enne' ni rutsibiã, sino la'a mísmuba Tata Dios enne' guthel-le'e Espíritu Santo qui'e lo losto' le. ⁹ Bihua caduel-la' gudiánia' le acerca de la' tsì'ilatsi' qui' ttu le lani attu le, pues la'a mísmuba Tata Dios nna chìa rulue'nie le qui'ni dani le guni apreciar luetsi ttu le nna attu le nna. ¹⁰ A'hua lani iyaba ca hermano canu tse'e le' región láã Macedonia nna, chìa rulue' le qui'ni runi le cã apreciar lani la' tsì'ilatsi', pero intu' nna rinàbani tu' le qui'ni gulue' le adí la' tsì'ilatsi' qui' le. ¹¹ Liguni duel-la' thí' la' ýeni lo losto' le tulidàba, a'hua lihue' latsi' le lani ca tsina qui' tsa ba le para làa gulàtsi' qui' le nu cca qui' adí ca enne', a'hua para qui'ni ccani le sostener lani tsina qui' la'a lebi'ì ba, ti'a chi gunèni tu' le dèsdèba antes. ¹² A' dani le guni le para qui'ni iyaba canu labí chi ríalatsi' nna gappa cã le respeto de rilá'ni cã qui'ni runi le duel-la' guni le deber qui' le para qui'ni bittu biya eyàtsa qui' le.

¹³ Annana hermanos, yala calatsi' tu' ccá le saber tsé' taá acerca de nu cca qui' ca enne' yatti,

para qui'ni làa tsé'e le lani la' re-huini' latsi' ti'a canu labí té biya la' ýeni lo losto' qui' para nu chi' da'la. ¹⁴ Ti'ba chi yù ri'u tsé' gani qui'ni Jesús nna gùttie nna beyathee de lo lu'utiá; acca yùlirani ri'u qui'ni iyaba canu chi gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, pues Tata Dios nna taýi'e cabi lani lèe. ¹⁵ Enseñanza nu rulue'ni tu' lebi'ì nna nâ según ca titsa' qui' Señor: qui'ni ri'u canu bani rù canchu chi il·lani Señor attu, bi-hua éneru ri'u lo ca enne' canu chi bigàtsi'. ¹⁶ Porqui'ni canchu chi chadi la'a Señor ba nna innie ttu titsa' de poder nna, làniana id-itsa tsé' inne ttu ángel de ýiabara' nna iyeni huáni ri'u tsi'i fuerte ni qui' ttu trompeta por mandado qui' Tata Dios. Làniana ca enne' chi gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, yà'la taá eyatha cã de lo lù'uti. ¹⁷ Luegu taá nna ri'u canu bani ru de il·lanie nna edi' tabée ri'u vivo para ýiaba juntú lani làcabi le' ca bía nna tátsa' iyaba ri'u Señor Jesús lo be'. Làniana tsé'e ri'u tulidàni lani Señor Jesús. ¹⁸ Acca leyue' la' ýeni luetsi le lani ca titsi'ì.

5

¹ Bihua requina' te' gudiánia' le acerca de biya tsá ní il·lani ca cosa nu chi gutixa'ánia' le, o ti'iya ccá le' yétsiloyu l·le. ² Porqui'ni la'a lebi'ì ba tsé' taá chi yù le qui'ni tsá nu il·lani Señor nna ccá ttu tsá de repente tabá nna niyyaní latsi' ca enne' canchu chi il·lanie, ti'a niyyaní latsi' qui' ritsina' ttu ubana litsi' qui' de rela. ³ Ti'a ttu niula nu nùà' huatsa to' qui'ì nna de repente taá gappã dolor, a'hua canchu chi ina ca enne' qui'ni tse'e cã lani la' ýeni a'hua qui'ni labiru peligro té, làniana de repente taá il·lani ttu juicio fuerte nna l·luya latsi' qui' nna labiru l·lá cã. ⁴ Pero lebi'ì hermanos, bihua ná qui'ni niyya latsi' le il·lani tsáa ti'a niyya latsi' ca enne' bitsina' ttu ubana litsi' qui' de rela,

porqui'ni bíruhua tse'e le le' chul·la. ⁵Sino iyaba le nna le' la' yani' ba re-
 qquia le nna chi tse'e le prevenido. Labiru ná ri'u enne' qui' la' chul·la, labiru ga'na ri'u le' tul·la'. ⁶Acca ná qui'ni hué' ri'u cuidado qui'ni làa tsé'e ri'u tì'a canu bihua prevenido tse'e ca. Sino dani ri'u tsé'e ri'u al tanto para gulaba tsé' latsi' ri'u, porqui'ni chi bebani ri'u. ⁷Hua yù ri'u qui'ni canu labí chi bebani ca, a'hua ca borracho nna, casi siempre ba tsé'e ca le' la' chul·la. ⁸Pero ri'u nna chi ná ri'u enne' de la' yani' acca dani ri'u tsé'e ri'u lani la' huacca tulidaba para gulaba tsé' latsi' ri'u. Tì'a ttu soldado nna té biya qui'ì nu runia na defender, a'hua ri'u nna riquina'ni ri'u fuerza de tse'e ri'u lo batalla qui' ri'u, por ejemplo: fe nu té lo losto' ri'u, a'hua la' tsì'ilatsi' nna, elitha iqquia ri'u de chi yù ri'u qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u yiabara' de chi ná ri'u salvo completamente taá. ⁹Tata Dios nna labí benie ri'u destinar para ilá'ni ri'u la' tsialatsi' qui'e, sino chi becuí'e ri'u para gata' salvación qui' ri'u por medio de Xana' Ri'u Jesucristua ¹⁰enne' gùttie por ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe tulidaba ya sea miéntraste bani ri'u o canchu chía gùtti ri'u. ¹¹Acca por nù nna liguni adí animar luètsi le nna lihue' adí fuerza espíritu qui' ttu le nna attu le nna, tì'ba chi runi le.

¹²Rul·luítsa' le hermanos, liguni apreciar ca enne' runi servir entre lebi'ì; Señor nna chi becuí'e cabi para guni cabi le guiar nna egú'u cabi le neda. ¹³Yala dani le guni le cabi apreciar a'hua gule' le qui'ni té i'jeni la' tsì'ilatsi' qui' le lani cabi por tsina nu runi cabi. Litse'e lani la' yèni entre lebi'ì tulidà taá. ¹⁴Riné huania' le hermanos qui'ni guni le corregir canu labí calatsi' qui' guni ca deber qui' qui', a'hua dani le eyue' le la' yèni canu redul·la'a latsi' qui', a'hua

qui'ni guni le cualani canu labí ná ca fuerte, pues ligappa paciencia lani iyábani ca enne'. ¹⁵Lihue' cuidado qui'ni ni ttu le là eyéqquia le guni le mal qui' nuya runia mal qui' le, sino ántesla tulidà taá guni le duel·la' qui'ni guni le nu ná tsé' lani ttu le nna attu le nna a'hua lani iyábani ca enne'. ¹⁶Tulidà taá litse'e lani la' redacca'latsi'. ¹⁷Licca listo tulidaba para guni le oración. ¹⁸Lihue' gracia Tata Dios por iyaba nu runne qui' ri'u, a'hua por la' ritè qui' ri'u nna. Porqui'ni a' ná nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le, yà'ni qui'ni chi ná le canu rialatsi' qui' Cristo Jesús. ¹⁹Bittu gulaba latsi' le guthòla le yi' qui' Espíritu Santo. ²⁰Bittu gutsibi le ca titsa' nu requixá'a ca mensajero qui' Tata Dios. ²¹Sino ná qui'ni gudà naga' le tsé' taá iyábani nu riquixá'a ca nna gucué' le canchu ná tsé' nu rinne ca. Lítsía latsi' le nu ná lí para guni li a. ²²Bittu ccá le ttuba lani biya diba cosa nu rulue' qui'ni ná mal. ²³Rinábania' Tata Dios enne' runne la' yèni lo losto' ri'u, qui'ni gunie le completamente yà'latsi' para la'a labée, a'hua qui'ni huí'e le cuidado para qui'ni lebi'ì lani espíritu qui' le nna cuerpo qui' le nna ccá le completamente tsé' sin ni ttu falta canchu chi íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu. ²⁴Tata Dios enne' chi gutàyie le, pues lèe nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nù.

²⁵Lebi'ì hermanos, ttu favor yèni qui' le, liguni oración por intu'. ²⁶Liúte tsà te' la' rinàba titsa' quia' lani iyaba ca hermano, lani cariño tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. ²⁷Nì rinénia' le por mandado qui' Señor qui'ni gul·la le cartì ru'a lo iyáyiani ca hermanos. ²⁸Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA CA
ENNE' TESALÓNICA
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A Los
TESALONICENSES**

¹ Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' carti para lebi'i hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'i canu chi ná ttuba lani Dios Padre qui' ri'ua a'hua lani Xana' Ri'u Jesucristua. ² Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e, a'hua lani la' ŷeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le hermanos to' quia', pues hua ná tsè' qui'ni hue' tu' gracia por lebi'i porqui'ni adiru iŷeni fe gata' qui' le ttu ttu tsá nna rulue' le qui'ni adí la' tsi'ilatsi' chi tse' qui' ttu le nna para attu le nna, ti'ba ná qui'ni guni ca creyente. ⁴ Acca la'a intu' ba nna yala lani la' redacca'latsi' rinne tu' tsè' qui' le. Riquixá'a tu' le' ca iglesia qui' Tata Dios qui'ni runi le seguir lani fe nna ruchia le lani paciencia iyaba mal nu ruthacca' ca enne' le a'hua lo iyaba adí ca sufrimiento qui' le nna. ⁵ Iyaba ca sufrimiento nu ruthacca' ca le annana pues ná ca prueba qui'ni Tata Dios nna née enne' tsè' canchu chi i'yu tsá gunie ca juzgar, a'hua qui'ni chi guleqqie le cuenta por enne' nu dacca' para gata' parte qui' le de la' rigú'ubia' qui'e, acca ril'ani ca sufrimiento lani le anna. ⁶ Tsè' ba ná nu guni Tata Dios canchu chi i'yu tsá, canchu chi gunie qui'ni ccá sufrir iyaba canu runi ca qui'ni cca le sufrir anna. ⁷ Lebi'i canu cca sufrir ànnana, cca le saber

qui'ni hui'yu ba tsá guni Tata Dios qui'ni edi' latsi' le nna labiru ccá le sufrir nihua intu' nna, canchu chi i'yu tsá qui'ni itute yetsiloyu ilá'ni ca il'ani Xana' Ri'u Jesucristua chadie dèdèba ŷiabara', lani iyaba ca ángel poderoso qui'e, ⁸ le' ttu yi' ritelàl'lania, para gunie qui'ni cca sufrir iyaba canu labi uccua latsi' qui' gunibía' ca Tata Dios nna labí uccua latsi' qui' guni ca obedecer nu ra lo titsa' de salvación nu runi Xana' Ri'u Jesucristua ofrecer. ⁹ Lacá nna thí' ca ttu castigo nna nitti ca tulidàni nna bittu tsé'e ca ŷiabara' lani Señor làti rigú'ubi'e lani la' huacca qui'e nna la' yani' qui'e nna. ¹⁰ A' ccá canchu chi i'yu tsá il'lanie para qui'ni ilá'ni tì'iŷa tsè' ná la' yani' de la' huacca qui'e lani ri'u ca enne' qui'e, làniana iyaba ri'u canu ría latsi' nna edacca' latsi' ri'u de runi ri'u e adorar. A'hua lebi'i nna tsé'e hua le nía porqui'ni chi ríalatsi' le qui'ni titsa' nu chi gutixa'áni tu' le nna ná lí. ¹¹ Acca runi tu' oración por lebi'i tulidàni. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gunnee la' huacca qui' le para guni le nu ná tsè' nna cueqqie le cuento por enne' dacca' para reino qui'e de chi gutàŷie le para ccá le enne' qui'e, a'hua qui'ni gunie cumplir iyaba ca cosa tsè' nu calatsi'e gunie lo losto' le, a'hua qui'ni iria tsè' por la' huacca qui'e iyaba ca obra nu chi guduló le de rappa le confianza lani lèe. ¹² Para qui'ni a' modo nna Xana' Ri'ua Jesucristua nna thí'e adí la' dàliani por medio de la' labàni qui' le, a'hua lebi'i nna thí' hua losto' le adí la' yani' qui'e, porqui'ni Tata Dios qui' ri'ua nna yala catsi'ínie le, a'hua Señor Jesucristua nna iŷeni favor runne qui' le.

2

¹ Annana hermanos quixa'ánia' le nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristua tì'iŷa ccá canchu chi gal'la'

tsá íl·lanie attu nna etùppa iyaba ri'u lani e. Rata'yúni tu' le, ² qui'ni bittu gátsini le por ca enne' nu ra qui'ni chì gul·la' tsá qui'ni íl·lani Señor para gunie yétsiloyuñ castigar nna ítsiani la' rulaba latsi' tsè' qui' le. Bittu gátsini le canchu ttu enne' nna iná qui'ni Espíritu nna chi belue'nie na qui'ni chi gul·la' tsáa o por canu rena çá qui'ni intu' nna bediàni tu' a lo ttu carta qui' tu'. ³ Nidiruba titó' làa gute le lugar qui'ni nuña guthacca'yí a le, porqui'ni primérote nna ná qui'ni chatha ttu alboroto yèni ni contra Tata Dios, làniana ilá'ní nuña nuá ná puru taá tul·la' nna ná destinado para nittíá tulidàni. ⁴ La'a mísmuba enne' túl·la'a nna chathá contra iyaba clase de religión qui' ca enne' nna iyaba nu runi çá adorar hàstaba qui'ni cue'niá le' templo qui' Tata Dios nna iná qui'ni la'a mísmuba là nna ná Tata Dios. ⁵ Tsí bihua rexa latsi' le qui'ni gutixa'ánia' le iyaba ca cosí loti' ré' rù'a' lani lía. ⁶ Pero hua yù ba le qui'ni labí chi gul·lani enne' túl·la'a lè' yétsiloyu, porqui'ni hua té ttu la' huacca tsè' le' yétsiloyuñ nu ruthàgue'e na hàstaba qui'ni íl·lani tsá señalado por Tata Dios, làniana ilá'ní enne' túl·la'a. ⁷ Nu malua nna chi runiá tsina lo losto' ca enne' para edúdítsini çá Tata Dios, màsqui'ba labí rennia çá cuenta qui'ni a' runiá lani çá. Pero labí ccaniá guniá iyaba maldad nu calatsi'í hàstaba qui'ni ítua la' huacca tsè' nu ruthàgue'e na. ⁸ Làniana ennia ca enne' cuenta nuña nuá enne' túl·la'a, pero Señor Jesucristua nna inne terúbee nna gúttie na por la' huacca qui' titsa' qui'e nna il·lùya taá latsi'í por la' yani' nu dá' lani e de yíabara'. ⁹ Enne' túl·la'a nna té la' huacca qui' Satanás lani a canchu chi thuluá tsina qui'í para qui'ni guniá iyé ca milagro nna a'hua adí ca seña para iquila' latsi' ca enne',

pero iyaba nu guniá nna ná beýia. ¹⁰ Pues guniá iyaba mal nu ccaniá para guthacca'yíá canu ná çá destinado para nitti çá, ya qui'ni labí calatsi' qui' guni çá recibir la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui' para tsía latsi' qui' titsa' lí nna ccá çá salvo. ¹¹ Acca Tata Dios nna be'èl·la' telée çá thacca'yí çá por la' huacca qui' numalua, para qui'ni tsíalatsi' qui' ca beýia qui' enne' túl·la'a, ¹² para qui'ni iyaba ca nuá nna ccá çá condenar por Tata Dios, porqui'ni labí huíalatsi' qui' ca titsa' lí, sino guyú'u la latsi' qui' guni çá nu ná tul·la'.

¹³ Pero lebi'í hermanos, yala catsi'íni Señor le, accá rue' tu' gracia Tata Dios tulidàba por lebi'í, porqui'ni chì becuí'e le dèsdeba nerua nna chi ná le salvo porqui'ni Espíritu Santo runie qui'ni cca le enne' nàri por la' huacca qui'e, a'hua porqui'ni ríalatsi' le nu ná lí. ¹⁴ Gutàyi Tata Dios le por medio de mensaje nu beni tu' predicar, acca chi ná le salvo. A'hua gutàyi le para thí' le là' dàliani nu gunna Jesucristua qui' le. ¹⁵ Accaýa hermanos, liguni seguir ccá le croyente tsittsi, a'hua bittu iyùl·lani le ca enseñanza nu chi bidète' le, sea por medio de nu chi gutixa'áni tu' le, o sea por medio de nu chi bediàni tu' le. ¹⁶ Xana' Ri'u Jesucristua nna yala catsi'ínie ri'u. A'hua Dios Padre qui' ri'ua nna née enne' bueno para lani iyaba ri'u nna runne la' yèni lo losto' ri'u para siempre. Acca por lèe nna ribeda ri'u lani la' redacca' latsi' nu chì' da'la. ¹⁷ Rinába'a' qui'ni lèe nna gunie le animar nna gunnee la' huacca qui' le para inne le nu rú'ulatsi'e nna guni le iyábani nu ná tsè'.

3

¹ Annana, hermanos, liguni oración por intu', qui'ni prontu taba itsina' titsa' qui' Señor hàstaba le' adí ca yétsi nna tsía hua latsi'

quì nna gunibía' cạ tì'iyà iýeni ná la' huacca quì'e lani làcạ tì'a uccua lani le. ² Liguni hua oración qui'ni ca enne' yélatsi' nna malo nna bittu biýa guthacca' cạ intu', porqui'ni tse'e cạ al tanto para gutsia latsi' quì intu'. Pues álahua iyaba ca enne' gata' fe qui' quì lani Cristua. ³ Señor nna labí ruthàna né'e le, sino gunnee fuerza qui' le ạ'hua huí'e le cuidado làa biýa guthacca' numalua le. ⁴ Acca té confianza qui' tu' lani Señor qui'ni chi runi le segùn iyaba ca enseñanza nu chi gunèni tu' le, ạ'hua qui'ni guni le seguir lani cạ. ⁵ Señor Jesucristua nna gunie qui'ni telini le adí tì'iyà tsè' ná la' tsi'ilatsi' qui'e lani le, ạ'hua gunnee la' ýeni lo losto' le para guchia le lani paciencia iyaba ca sufrimiento nu tté le de ribeda le qui'ni íl'lanie.

⁶ Hermanos, rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni ccá le ttu lado lani ca hermanos canu cuenta ba tse'e cạ labí tsina runi cạ, pues labí runi cạ obedecer enseñanza nu chi gutixa'áni tu' le. ⁷ La'a mísmuba lebi'ì nna hua yù ba le tsè' qui'ni dani le guni le tì'a beni tu' loti' gutsé'e tu' lani le, labí cuenta ba gutsé'e tu', sino beni tu' tsina. ⁸ Iyaba nu gutó tu' nna, huì'i bání tu' ạ. A'hua yala chi guýacca' tu' lo tsina nna beyàtsani tu'. Pues rela ritsá ní beni tu' oficio nu runi tu' lani ná' tu' para qui'ni làa guni le gasto. ⁹ Beni tu' ạ' màsqui'ba té derecho qui' tu' inàbani tu' le guni le intu' cualani, pero beni tu' tsina para gudua tu' ttu ejemplo tsè', para qui'ni ạ'hua lebi'ì nna guni le duel'la' guni le iyaba nu ná tsè'. ¹⁰ Loti' gutsé'e tu' lani le nna gunèni tu' le qui'ni nuýa làa calatsi'ì cueniạ tsina nna labí derecho té qui'ì gúạ. ¹¹ Runa tu' qui'ni entre lebi'ì nna tsè'e ttu chuppa canu cuenta tse'e ba cạ nna labí biýa tsina runi cạ, sino yala rú'ulatsi'

quì gúlatsi' qui' quì ca asunto qui' adí ca enne'. ¹² Ca hermánui nna, rinèni tu' cạ tì'átsi la'a mísmuba Xana' Rì'u Jesucristua rinènie cạ, qui'ni dani cạ thi' cạ la' ýeni lo losto' quì nna go cạ nu itseláni la'a labá cạ. ¹³ Adí lebi'ì hermanos, bittu ccá le enfadar de runi le nu ná tsè', sino guni la le seguir. ¹⁴ Xiaba entre lebi'ì nna dúa ttu nu labí calatsi'ì guniạ obedecer nu ra tu' lo cartì. A' modo nna edacca' taáni li ạ nna bitturu gata' amistad qui' le lani ạ, para qui'ni ettú'niạ por la'a labá. ¹⁵ Pero bittua guni li ạ tratar tì'átsi nạ ttu contrario qui' le, sino adila tsa' egú'u li ạ neda pero lani la' tsi'ilatsi' tì'a runi ri'u lani ttu bettsi' ri'u.

¹⁶ Señor Jesucristua enne' té itute la' ýeni qui'e nna gunnee adí la' ýeni lo losto' le tulidàba tì'iyà diba ná la' ritè qui' le. Lèe nna thúe lani le tulidàba. ¹⁷ Inte' Pablo rudí'a' anna lani propio gani naya' para epá'a' le padiuýi nna rithél'la'a' la' rinàba titsa' qui' le, tì'a runia' firmar iyaba ca carta qui' yì'ì. ¹⁸ Xana' Rì'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA
TIMOTEO
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TIMOTEO**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixa'a' ca titsa' qui'e por mandado qui' Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, a'hua porqui'ni a' calatsi' Cristo Jesús qui'ni gunia', Enne' ribeda ri'u il·lanie nna ilá'ni ri'u e. ² Rudiánia' lu' Timoteo ti'átsi ná lu' ýi'nia' porqui'ni rudà naga' lu' quia' nna runi lu' biya ca titsa' nu riquixa'a' nu cca qui' Tata Dios enne' ría latsi' ri'u. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúalatsi' qui'e nna, a'hua lani la' ýeni nu runna Cristo Jesús enne' rigú'ubi'e lo iyate.

³ Ti'a niá' loti' dí'a' para región lă Macedonia a'hua rudí'a' anna qui'ni eyà'na lu' le' yétsi Éfeso, porqui'ni nà' la tsè'e ttu chuppa ca enne' canu riquixá'a' ca ca enseñanza huaya', pero álahua según ca enseñanza nu cca qui' Cristua nu riquixa'a'. Dáni lu' gá lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a'. ⁴ Gá hua lu' ca qui'ni bittu ru gudà naga' quí qui' ca creencia, nihua bittu ru quixa'a' ca ca cuento nu rinnia bă iqquia quí nu cca qui' ca nombre ga'na escrito lo lista qui' ca enne' canu gutsé'e ca antes, porqui'ni puru taá pleito ché' ca cuentua nna labí runi ca qui'ni propósito qui' Tata Dios nna ccá cumplir lo losto' ca enne' para gata' fe qui' quí nna ccá ca salvo. ⁵ Nia' lu' nui nna para qui'ni telini ca qui'ni nu adiru dacca' ná ttu losto' nàri delante de Dios de yú ca qui'ni bittu biya mal runi ca, a'hua qui'ni tsía latsi' quí

nu ná lí tulidàba, laniana gulue' ca qui'ni te la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lo losto' quí. ⁶ Tuchuppa ca nna labiru guyú'u latsi' quí guni ca tì' ra ca titsa'a, acca chì bettse'e latsi' quí neda nu cca qui' Tata Dios, porqui'ni rue' ca puro taá ca titsa' nu labí riýu' para gá'a ca razón. ⁷ Calatsi' quí ccá ca maestro de la ley qui' Tata Dios, pero labí ritelíni ca biya nua rinne ca, nihua labí ritelíni ca de rena ca qui'ni: ý ná. ⁸ Hua yú ri'u qui'ni yala tsè' ná nu ra lo ley qui' Tata Dios, pero ná qui'ni telini ri'u biya nua iýu'ni ri'u a. ⁹ Chì ritelíni ri'u qui'ni ley nna bíruhua riquina'ni ri'u a canchu chì runi ri'u obedecer nu ra titsa'a, sino ná láa para gunia sentenciar canu runi ca contri nna para canu runi biya crimen nna, para canu bittu respeto rappa ca lani Tata Dios nna runi ba ca tul·la', para canu redúdítsi ca nu ra lo Escritura nna runi ca profanar nombre sagrado qui'e, a'hua para canu rùe' ca tàt nàna qui' quí l·le huetti ca enne' l·le. ¹⁰ Por nu ra lo ley nna a' modo nna rulue'ní maldad qui' canu ridualàni canu labí ná tselj, a'hua maldad qui' ca nubeyu' canu runi luetsi quí nu labí ná qui'ni guni ca. Ley nna rinnia en contra de canu ribana ca enne' a la fuerza para ccá ca esclavo qui' quí, canu beya nna, canu ribèqquia bela'na, a'hua canu runi ca biya attu cosa nu labí ná de acuerdo lani enseñanza nu ná lí, ¹¹ ti'a rulue' ca titsa' tsè' gani qui' Tata Dios nna née enne' tsè' tulidàba. Lee nna chì bethà'née làtsi' naya' para équixa'a' ca titsa' de salvación nu runi Cristua ofrecer.

¹² Quiyarú Xana' Ri'u Cristo Jesús porqui'ni runne la' huacca quia' para quixa'a' ca titsa' qui'e, a'hua porqui'ni yala confianza te qui'e lani inte' acca bedue inte' para ccá' ttu huenitsina qui'e, ¹³ masqui'ba ttu cuaya nua nna gulèqquia' por menos Tata Dios lani ca titsa' quia',

porqui'ni beduadía'a' canu ría latsi' qui'e nna betsia látsa'a' çà. Pero yala betúa latsi'e inte' porqui'ni yùe qui'ni labi yúa' qui'ni nu chi benia' nna ná contra lee, porqui'ni labi chì ría látsa'a' Cristo Jesús. ¹⁴ Iÿenini favor runie lani inte' nna runne la' huacca quia' para tsía látsa' ye' e, a'hua runne la' tsi'ilatsi' lo lostu'a' tì'a chì te qui' iyaba ri'u de chì ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁵ Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' nu ná lí para tsía latsi' iyábani ri'u lani itute latsi' ri'u: qui'ni Cristo Jesús nna bitée yétsiloyu para gudilée ca enne' tul·la'. Inte' nna uccua' adí térula tul·la'. ¹⁶ Acca loti' bedilée inte' por la' retúalatsi' qui'e, a' modo nna belue' Cristo Jesús qui'ni yala la' ÿeni rappee qui' ca enne' adiru tul·la' hasta qui'ni tsía latsi' qui, porqui'ni yala la' ÿeni guÿi'e quia' masqui'ba benia' anía. A' benie para qui'ni por medio de inte' nna adí ca enne' tul·la' canu ná qui'ni tsía latsi' qui ne nna gappa hua çà fe qui' qui nna gata' la' labani nu labi ttía qui' qui. ¹⁷ Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba nna gul·la ri'u himnos para lee masqui'ba labi ccani ri'u ilá'ni ri'u e, porqui'ni la terúbee née Dios enne' dacca' nu rigú'ubia' lo iyate desdeba neru nna, nunca labi gattie. Quiÿarúe. ¹⁸ Lu' ÿa ÿi'nia' Timoteo, rappa' confianza lani lu' qui'ni egà'na lu' le' yétsi Éfeso nna quixá'a lu' ca titsa' nu chì nia' lu'. Inte' apóstol nna becuí'a' lu' para guni lu' inte' cualani, nù nna ná conforme lani ca titsa' qui' canu betsia ná' qui iqquia lu'a loti' gutixà'a çà nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui. Bittu iÿùl·lani lu' nu gunne çà, porqui'ni anía modo nna gata'ni lu' adí la' huacca nu runna Espíritu para qui'ni guni lu' vencer contra iyate nu ná mal, ¹⁹ a'hua para qui'ni guni lu' seguir tulidàba lani fe nu te qui' lu' lani Cristo, a'hua para qui'ni guni lu' nu ná tsè'

para qui'ni la' rulaba latsi' qui' lu' nna bittu guni lu' condenar. Ttu chùppa ca enne' nna runi ba çà nu ná mal masqui'ba chi yù çà nu ná tsè', labiru runi çà seguir lani fe nu te qui' qui antes, acca reyeqquia çà neda mal attu vuelta nna nitti ba çà. Por ejemplo, ca marinero nna canchu labi gutha' tsè' çà barco qui' qui tì'a chì yù çà, entonces gulà'a çà neda lí nna taxacca' çà lati anta' ca íyya nna inètsi barco qui' ca niá nna níttilo iyaba çà. ²⁰ Luetsi canu chì yù çà qui'ni labiru runi çà nu ná tsè' nu ra Tata Dios, pues tse'e Himeneo nna Alejandro nna, acca chì beté ya' çà cuenta lani Satanás para guni nu calatsi'ì lani çà, para qui'ni a' modo nna guthète' çà bittu ru inne çà contra Tata Dios.

2

¹ Primérute runia' animar iyaba ca creyente qui'ni guni çà oración por iyaba ca enne' nna inàbani çà Tata Dios por iyaba çà qui'ni gunie çà cualani biÿa necesidad te qui' qui, a'hua qui'ni hué' çà gracia Tata Dios por iyaba ca enne'. ² A'hua por presidente qui' qui nna, a'hua por iyaba adí canu rigú'ubia' qui' qui nna, para qui'ni tsé'e ri'u sin biÿa estorbo para qui'ni te libertad qui' ri'u guni ri'u Tata Dios adorar nna guni ri'u nu ná tsè'. ³ Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, canchu yùe qui'ni runi ri'u oración por iyaba ca enne' nna yala redácca'nie, ⁴ porqui'ni calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna gunibía' çà nu ná lí nna tsía latsi' qui nna l·lá çà. ⁵ Porqui'ni dua ttu teruba Dios, a'hua dua ttu teruba enne' beni qui'ni eyacca ca enne' ttuba lani Tata Dios. Enne'yù'ì nna née Cristo Jesús. ⁶ A' beni Cristo Jesús loti' betie cuenta la' labani qui'e nna guttie por iyaba ca enne' para qui'ni gata' salvación qui' qui. Guttie tiempo nani Tata Dios qui'ni gattie, anía belui'e qui'ni Tata Dios

nna calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna l-lá çá. ⁷ Acca becuí'e inte' para ccá' apóstol nna équixa'a' nu ná lí entre ca enne' qui' adi ca nación, para qui'ni telini çá qui'ni dàni çá tsía latsi' qui' nu beni Cristo Jesús por laçá. Bittu runi látsa'a' de nia' ca cosj, hua lígani nia' nu ná lí. ⁸ Attu vuelta nia' qui'ni calátsa'a' qui'ni iyaba ca nubeyu' gaŷa tédiba tse'e çá nna bittu ru itsa'áni çá nna bittu ru til-la çá nna, sino qui'ni de guni çá oración nna ilitha ná qui' nu labí ná tul-la'. ⁹ Ca niula nna ná qui'ni gaccu' çá ca lari' nu rulue' tsè' por ttu nu ría latsi' qui' Tata Dios, ti'a runi ca niula canu te la' rulábalatsi' nu ná tsè' qui' qui' delante de Dios. Pues nu adiru dacca' delante de Dios nna álahua ná ti'iyá tsè' ná ca anillo nu yù'u ŷubená' qui', nihua perla nu yù'u yani qui', nihua ca lari' nu dacca' yaŷi l-le. ¹⁰ Gá lu' ca niula qui'ni nu adiru dacca' nna ná ca obra de la' retúalatsi' nu runi çá lani ca enne', ti'a ná qui'ni guni ca niula canu ra çá qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios. ¹¹ Ttu niula nna ná qui'ni gudà nàgui'ì sin qui'ni bittu inne tià nna gappa láá la' ŷeni para gunià obedecer. ¹² Nia' qui'ni bittu ná qui'ni ttu niula nna quixá'anià ca nubeyu' le' iglesia qui'ni ì nuà' ná, o qui'ni gunià dirigir ca nubeyu' le' iglesia, sino ná qui'ni bihua biŷa innià. ¹³ A' ná porqui'ni Tata Dios nna benie Adán primérute, laniana uccua Eva. ¹⁴ A'hua Adán nna bihua guŷacca' ŷíá por bèl-làa, sino niuláa ba guŷacca' ŷíá nna gulù'á falta. ¹⁵ Pero ttu niula nna gata' salvación qui'ì de runià nu ná qui'ni gunià, por ejemplo: guditsina'á ca ŷi'nj nna runià seguir lani la' tsi'ilatsi' nna fe nna, a'hua canchu gunià seguir ccá nàri la' labani qui'ì delante de Dios lani ttu la' rulábalatsi' nu ná tsè'.

3

¹ Hua lígani nia' lu': Canchu ttu nubeyu' calatsi'ì gunià guiar ttu tsina nu cca qui' iglesia, pues bihua ná ttu la' calatsi' mal qui'ì porqui'ni ná ttu tsina tsè'. ² Enne' guni guiar le' iglesia nna labí ná qui'ni ccá ttu nu rutia lugar qui'ni ca enne' nna inne çá mal qui'ì, por ejemplo: ttuba niula qui'ì dúalanià, a'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu ridu al tanto para ínnià nna gunià nu ná tsè', ttu nu rà'a razón, a'hua la' labani qui'ì nna te ttu arreglo qui'ì nna, runià ca enne' invitar nna runià çá recibir tsè' le' litsi'ì, a'hua te la' riyeni qui'ì para gutià tsè' ca enseñaanza. ³ Bittu ná qui'ni ccá ttu enne' borracho, nihua ttu nu iqquia tsá'a, sino ttu nu gappa láá la' ŷeni qui' ca enne', aláa ttu nu ritil-la taáa lani ca enne', nihua ttu nu yala ridà latsi'ì gata' ca cosa material qui'ì. ⁴ Ná duel-la' qui'ni ccáa ttu nubeyu' nu rutsè'e tsi'á ca familia qui'ì nna, ttu nu rinèni ca ŷi'nj nna rappa çá na titsa'. ⁵ Porqui'ni ttu nubeyu' nu labí rutsè'e tsi'á ca familia qui'ì le' litsi'ì, ti'ani modo hu'á cuidado canu tse'e le' iglesia qui' Tata Dios cá. ⁶ Pero ttu nu ch'í ría ba latsi'ì nna, labí ná qui'ni gute ri'u ttu cargo qui'ì para gunià dirigir biŷa le' iglesia, porqui'ni xíaba gulaba latsi'ì qui'ni yala enne' dacca' ná nna innià teláa le' peligro porqui'ni gunià ti'ba rulaba bá latsi'ì ti'a beni numalua nna uccuà condenar por Tata Dios. ⁷ A'hua ná duel-la' qui'ni nu guni dirigir nna ccá ttu nu runi nu ná tsè' lani ca enne' labí ría latsi' nna rinne tsè' hua çá qui'ì. Porqui'ni canchu runi latsi'ì o runià attu biŷa mal ni lani ca enne' canu labí ría latsi', pues anía modo nna gutià lugar qui' qui' para inne çá mal contri nna inne çá qui'ni labí formalidad te qui' iglesia, a' ná nu calatsi' numalua.

⁸ Ca nubeyu' nu ccá diácono nna ná qui'ni ccá çá canu rue' cuidado

ti'iŷa runi çà portar, álahua canu bila bila ba rinne çà, nihua bor-racho, nihua ttu nu runi gana por medio de la' ruthacca'ŷi sino lani nu ná lí, ⁹ canu yu çà lo losto' quì qui'ni labí mal runi çà sino qui'ni runi çà nu ná tsè' conforme lani ca enseñanza lí nu rulue' ca titsa' nu ría latsi' ri'u. ¹⁰ Ti'a nu guni guiar, à'hua canu ná para ccá çà diácono, ná qui'ni priméute ccá çà probar. Canchu labí biŷa cosa mal runi çà para gata' lugar qui' ca enne' inne çà mal qui' quì, entonces huacca hua guni çà servir como diáconos. ¹¹ À'hua ca niula canu guni biŷa cualani le' iglesia nna ná duel-la' ccá çà canu rue' cuidado ti'iŷa tse'e çà, aláa canu rinne titsa' beŷia qui' ca enne' nna chatha ttu escándalo le' yetsi, sino canu te ttu la' rulaba latsi' tsè' qui' quì nna, runi çà cumplir tsè' itute deber qui' quì. ¹² À'hua ttu nubeyu' nu ccá diácono nna, pues ttuba ni-ula qui' dualànià, à'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu rinènià ca ŷi'nì nna rutsè'e tsì'á ca familia qui'ì. ¹³ Ca diácono canu runi tsè' nna, entonces í'yu tsá qui'ni thí' çà la' dàliani qui' Tata Dios à'hua qui' ca enne'; thí' hua çà la' huacca nu gunna Tata Dios para qui'ni inne çà lani adí confianza de chi té iŷeni fe qui' quì lani Cristo Jesús.

¹⁴ Rulaba látsa'a' qui'ni itá xia' tanel-lia' lu', pero rudiania' lu' ca enseñanza, ¹⁵ porqui'ni canchu itsá rù'a' nna, ccá lu' saber por medio de cartì ti'iŷa ná qui'ni tsé'e ca enne', ttuà lani attuà, quiere decir luetsi canu runi formar iglesia qui' Tata Dios enne' dúe tulidàba para cueqquia lí ri'u titsa' nu ná fundamento qui'ì nna guni ri'u à de-fender. ¹⁶ Por ejemplo ri'u nna ría latsi' ri'u qui'ni Dios nna chì bitée uccue enne'yù'; qui'ni Jesús nna por la' huacca iŷeni qui' Espíritu Santo lani e nna belui'e qui'ni née

enne' completamente tsè'; qui'ni ca ángeli de ŷiabara' nna bilá'ni cabi e; qui'ni ca discípulo qui'e nna chì gutixa'ani cabi nu cca qui'e entre ca enne' qui' iŷetse' ca nación nna ríalatsi' quì, à'hua qui'ni chi uccue recibir attu vuelta ŷiabara' lati dúa Tata Dios.

4

¹ Pero Espíritu Santo nna runie declarar qui'ni ca tsá nu chì da'la nna ttu te ca enne' nna labiru guni çà seguir la' ríalatsi' lígania nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, sino guni la çà seguir ca enseñanza beŷia nu riquixá'a adí ca enne' canu tse'e çà bajo poder qui' ca espíritu malo. ² Quixá'a çà ca enseñanza beŷia nna gulue' ti'átsi ná çà enne' tsè' pero beŷia la ná çà, labiru cca çà sentir qui'ni ná çà culpable por ca cosa mal nu runi çà, anía modo nna rulue'ní qui'ni runi la çà Satanás servir. ³ Laca nna quixá'a hua çà qui'ni ttu nubeyu' nna ná qui'ni thua ttu báá tulidàba, à'hua qui'ni ná tul-la' canchu go ri'u iyaba nu ná alimento para ri'u, pues Tata Dios nna benie iyaba çà para go ri'u çà después de ttu oración para hué' ri'u e gracias nna, ri'u canu ría latsi' nna chi nabiá'ni ri'u nu ná lí. ⁴ Pues iyaba ca cosa nu dacca' para go ba ri'u nna ná tsè' para go ri'u çà, porqui'ni Tata Dios nna benie iyaba çà, labí ná qui'ni làa go ri'u çà, sino ná qui'ni gá la ri'u Tata Dios qui'yarú cuiq'lu' nna go ri'u à. ⁵ Porqui'ni por medio de ca titsa' nu chi gunne Tata Dios, à'hua por oración nu runi ri'u nna, à' modo nna yù ri'u qui'ni náà tsè' ru'a lúe para go ri'u à. ⁶ Canchu quixá'ani lu' ca bettsi' lu' ca titsi'ì nna, à' modo nna gulue'ní qui'ni ná lu' ttu obrero tse' qui' Cristo Jesús nna, ttu obrero nu yùà ti'iŷa modo cca alimentar espíritu qui' la'a labì por medio de titsa' lí nu ná qui'ni

tsía latsi' ri'u, conforme lani ca en-señanza lígani nu chì runi lu' seguir.
 7 Hué' lu' cuidado qui'ni là gudà naga' lu' ca cuento nu labí riŷu' çà para la' dàliani qui' Tata Dios, porqui'ni labí lini çà. Guni la lu' iyaba nu dacca' para gappa lu' adí fuerza la' labani espiritual qui' lu', para qui'ni tanó lu' Tata Dios adí tsè'.
 8 Iyaba ejercicio nu runi ri'u para fuerza qui' cuerpo qui' ri'u nna hua ná tsè' qui'ni guni ri'u çà. Pero adiru tsè' ná qui'ni guni ri'u nu gunna adí fuerza para espíritu qui' ri'u, porqui'ni nui nna dacca'çà aláa lateruba miéntraste tsè'e ri'u le' yétsiloyuŷi sino dacca' huáçà para attu la' labània.
 9 Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' lí para tsía latsi' iyaba ca enne' sin qui'ni gudu chuppaniçà çà.
 10 Acca yala duel·la' runi tu' para quixá'ani tu' ca enne' titsa' qui'e çà'hua ruchia tu' ca enne' canu ruduadí' çà intu', porqui'ni ga'na tu' seguro qui'ni Tata Dios née enne' bani nna te la' huacca qui'e para gudilée iyábani ca enne' le' ca tul·la' qui' qui' canchu ría latsi' qui' ne.
 11 Dàni lu' equixá'ani lu' ca enne' ca cosŷi nna gá lu' çà qui'ni guni çà na.
 12 Masqui'ba ná lu' cuiti' pero bittu gute lu' neda para qui'ni quiniyú çà lu', sino guni lu' nu ná tsè' ti'ba ná qui'ni guni ca enne' ría latsi', por ejemplo: hué' lu' cuidado ti'iŷa hué' lu' titsa' çà'hua ti'iŷa thúa lu' lani ca enne', çà'hua dani lu' gulue' lu' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' ti'a dani ttu nu ría latsi' guniçà, çà'hua qui'ni rappa lu' confianza Tata Dios tulidàba, çà'hua bittu guni lu' biŷa cosa nu runi qui'ni cca manchar la' labani qui' lu'.
 13 Lacca'te ccá quia' itá, calátsa'a' qui'ni hue'el·la' latsi' lu' gul·la lu' nu ra lo Escritura lani ca enne', çà'hua qui'ni egú'u lu' neda ca enne' nna quixá'ani lu' çà biŷa nua ra titsa'a'.
 14 Bittu iŷùl·lani lu' poder nu benna Espíritu Santo qui' lu' para equixá'a lu' biŷa nua ra

titsa' qui' Tata Dios, sino uguina' lu' çà porqui'ni beni lu' çà recibir loti' ttu chuppa ca hermano nna gutixà'a çà nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui', çà'hua loti' betsia ná' ca anciánua iquiqua lu'.
 15 Lu' nna beni tulidàba lani itute fuerza qui' lu' iyaba nu rinénia' lu', laniana ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni hua lígani ridète' tse' lu' ca cosa espiritual.
 16 Bè' cuidado qui'ni làa guni lu' biŷa cosa mal, çà'hua qui'ni equixá'ani lu' ca enne' conforme lani consejo nu nia' lu'. Be'èl·la' latsi' lu' tulidàba para guni lu' nu níyi'ŷi, anía modo nna gudilà lu' la'a lu' ba, çà'hua canu rudà naga qui' qui' lu' nna.

5

1 Bittu inne dí' lu' lani ttu nubeyu' chì ná adí enne' gula ti'chu lu' canchu rigú'çà biŷa falta, sino adila tsa' gá lu' çà biŷa nua ná nu guniçà pero lani titsa' suave ti'átsi nà tàta qui' lu'. Çà'hua canu ná ató'te nu cuiti' ti'chu lu' nna, gul·luítsa' tsè' lu' çà nna bittu inèni lu' çà ti'átsi ná lu' ttu nu rigú'ubia', sino lani la' tsi'ilatsi' ti'átsi ná çà bettsi' lu'.
 2 Çà'hua ca niula canu chì ná adí enne' gula ti'chu lu', adila tsa' gul·luítsa' tse' lu' çà ti'átsi ná çà nana qui' lu'. Çà'hua ca niula cuiti', guluítsa' tsè' lu' çà ti'átsi ná çà dana lu', aláa lani biŷa interés ni.

3 Beni cualani ca viuda canu hua lígani labí modo te qui' qui' para ccá çà sostener.
 4 Canchu ttu viuda tse'e ŷi'nŷi nna ŷithúŷi nna, entonces ná qui'ni ccá çà primero para gulue' çà qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios por medio de cualani nu runi çà lani propio gani ca enne' le' yú'u qui'ba qui', para qui'ni anía modo nna eyúni çà favor qui' canu bedi ŷèni çà çà, porqui'ni çà' rú'u latsi' Tata Dios.
 5 Ttu viuda nu hua lígani labí modo te qui'ŷi para ccá sostener, nihua lanu ŷi'nŷi te nihua ŷithúŷi lanú te nna, pues là

nna rappa confianza lateruba lani Tata Dios por nu riquina'niá, a'hua rinàbaniá ne lani oración réla ritsá ba qui'ni gunie na cualani. ⁶ Pero ttu viuda nu yala redácca'niá qui'ni runiá ca placer qui' yétsiloyu nna, pues claru taá rulue'ni qui'ni labí rexa latsi'í Tata Dios. ⁷ Acca ná qui'ni quixá'ani lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a', para qui'ni làa gute ca lugar qui'ni ca enne' nna inne ca mal qui' nuña. ⁸ Canchu nuña enne' labí runiá cualani ca enne' qui'í especialmente canu tse'e le' litsi'í, entonces là nna rulue' qui'ni rutsibia ca titsa' nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u. Porqui'ni de labí runiá cualani canu tse'e le' litsi'í nna, pues adírula mal ná ti'chu ttu nu labí ría latsi', porqui'ni iyé canu labí ría latsi' nna runi ca cualani ca enne' qui' qui' canu te necesidad qui' qui'. ⁹ Thúa nombre qui' ttu niula viuda lo lista qui' canu cca ca merecer cualani qui' iglesia solamente canchu chi uccuaniá gayùna' ida o adíru ye ida, a'hua canchu uccuá niula fiel lani tsela niá, ¹⁰ a'hua canchu tse'ba rinne ca enne' qui'í por ca obra tsè' nu runiá, por ejemplo: canchu bediyèni tsè' báa ca yi'ni porqui'ni bethète'niá ca ti'ya guni ca, a'hua canchu chi benia recibir tsè' ca enne' nu bitsina' litsi'í nna belui'á la' retúalatsi' lani ca hermano nna huia huenàba titsa' canu ra'ni o ca enne' ná huè', a'hua canchu chi benia tsè' biya obra uccua ofrecer según ti'ba ritelíniá. ¹¹ Pero bittu gudua lu' lá ca viuda lo lista canchu labí chi uccuani ca gayùna' ida, porqui'ni ca niula viuda adíru cuiti' nna xiaba gutsiáni ca la' rulábalatsi' tsè' qui' qui' nna labiru guni ca servir le' iglesia ti'a chi beni ca ofrecer lani Cristo, sino cálati' qui' gutsaná' qui' attu vuelta, ¹² anía modo cu'u ca falta nna ccá ca culpable porqui'ni beni ca recibir cualani qui' iglesia, pero bitola nna bettse'e latsi' qui'

promesa nu beni ca ru'alo iglesia. ¹³ Ca viuda cuiti' canchu tsia lá qui' lo lista nna runi ca recibir cualani qui' iglesia nna, xiaba cabiá'ni ca cueni tsaba ca porqui'ni yú'u rà'a ca yú'u reria ba ca, làla ca inne tebá nna gulàtsi' qui' qui' nna inne ca nu labí ná qui'ni inne ri'u. ¹⁴ Acca rulaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu ca niula viuda cuiti' gutsaná' qui' attu vuelta nna gudi'yèni yi'ni qui' nna guni lo tsina qui', para qui'ni canu labí ruyu tsè' ca canu ría latsi' nna làa gappa ca neda guduadí' ca ca. ¹⁵ a' ná consejo nu nia', porqui'ni yú ri'u qui'ni ttu chuppa ca niula viuda cuiti' nna chi belà'a ca neda lí nna chi runi ca ca cosa mal nu calatsi' Satanás qui'ni guni ca. ¹⁶ Pero nuña tediba nu ría latsi', canchu tse'e entre ca enne' qui'í ca niula ná ca viuda, entonces ná qui'ni gutiá nu riquina'ni ca para qui'ni là guthácca' tsi'í ca iglesia, para qui'ni iglesia nna gata' suficiente ofrenda qui'í para gutiá qui' ca niula viuda canu hua lígani labí te ccani ca sostener.

¹⁷ Ca nubeyu' canu runi ca servir le' iglesia como anciano nna, laça nna cca ca merecer qui'ni ca hermano qui' iglesia nna gulue' ca á chùppa tanto la' tsi'ilatsi' qui' qui' lani ca, especialmente lani canu hua lígani rue'el-la' latsi' qui' tulidàba runi ca predicar nna riquixá'ani ca iyaba ca enne' biya nua ra lo titsa' qui' Tata Dios. ¹⁸ Porqui'ni lo titsa' qui' Tata Dios nna ga'na escrito qui'ni gulue' ri'u la' tsi'ilatsi' lani canu runi ca tsina por bien qui' ri'u, porqui'ni ra: Bittu cu'u lu' exxa rú'a gù'na nu yu'áa tsina'. A'hua: Ttu nu runi tsina nna ná ba qui'ni th' la'yi. ¹⁹ Bittu tsía latsi' lu' biya queja nu rutsia ttu enne' qui' ttu anciano, solamente canchu tse'e chuppa o tsunna canu ná ca testigo nna ra ca qui'ni i benia, laniano huacca

ba tsía latsi' lu'. ²⁰ Canchu runi cã seguir tul·la' qui' quí, entonces lu' nna ná qui'ni gutil·la lu' cã ru'a lo iglesia para qui'ni iyaba ca hermano nna gátsini cã nna làa guni cã tul·la'. ²¹ Inte' Pablo lani nombre qui' Tata Dios, a'hua lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua porqui'ni ná qui'ni gute lu' cuenta tsina qui' lu' lani e, a'hua ru'a lo ca ángeli porqui'ni chî becué' Tata Dios cabí: rutha'na' làtsi' ná' lu' qui'ni guni lu' iyabani nu níyi'í, pero bittu nábání ca enne' guyu tse' lu' sino guni la lu' nui tí'a chî gutixa'ánia' lu' pero tulappa ba lani iyaba ca enne'. ²² Bittu gutsia ná' lu' iqquia nuŷa ttu hermano para gata' poder qui'í por biŷa tsina le' iglesia hasta ba qui'ni chî yù lu' qui'ni tsè'ba runia. Bittu hue'èl·la' lu' qui'ni attu enne' ichi'ã lu' para guni lu' tul·la' lani a, sino hué' lu' cuidado la' labani qui' lu' qui'ni làa ccá lu' manchar. ²³ Por causa de tsahue' nu ra'ni l·lè'e lu'ã', acca nia' lu' qui'ni í'ya hua lu' tito' vino para remedio canchu riquína'ni lu' a. ²⁴ Tuchuppa ca hermano nna chî yù ri'u claru tabá biŷa tul·la' nua runi ba cã seguir, acca ina ri'u qui'ni labí cca ccá cã anciano. Pero ca tul·la' nu runi ba seguir átuchuppa cã nna pues labí cca ri'u saber biŷa nua ná mal nu runi cã seguir hasta ba qui'ni inàba titsa' ri'u cã. ²⁵ Annana nia' sobre de ca hermano canu cca merecer ccá cã anciano: tuchuppa ca nubeyu' nna chiá yù ri'u claru taá ca obra tsè' nu runi cã, pero ca obra tsè' nu runi átuchuppa cã nna labí chî yù ri'u biŷa nua ná tsè' nu beni cã, pero labí modo te igãttsi' ca obra tsè' qui' quí para siempre.

6

¹ Annana nia' sobre de canu ría latsi' pero de canu ná cã esclavo nna labí modo te qui' quí para iria cã le' la' rigú'ubia' qui' xana'

quí: pues ná qui'ni telini cã qui'ni xana' quí nna cca cã merecer qui'ni gappa cã cã titsa', para qui'ni làa gute cã neda qui'ni inne ca enne' mal qui' Tata Dios nna ca enseñanza qui'e nu riquixá'a ri'u nna. ² Canchu xana' quí ná huá ttu nu ría latsi' nna, bihua ná qui'ni gulaba latsi' quí mal qui' xana' quí nna guni cã menos para la' porqui'ni ná huá ttu hermano. Sino dà lani cã guni cã tsina lo xana' quí adí tsè', porqui'ni xana' quí enne' runi cã servir nna ná huá ttu nu ría latsi' nna catsi'í huáni Tata Dios na. Ná qui'ni quixá'ani lu' cã nna inèni lu' cã qui'ni guni cã ca titsi'í.

³ Nuŷa tediba riquixá'ã attu enseñanza huaya' ti'chu níyi'í, a' modo nna rulue'ní qui'ni labí rulaba latsi'í tulappa lani nu ná lí, quiere decir qui'ni labí rulaba latsi'í tulappa lani ca titsa' qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna ca enseñanza lí nu rulue' ti'íŷa modo guni ri'u nu rú'u latsi' Tata Dios. ⁴ Canchu a' runi nuŷa tediba enne' nna, rulue'ní claru taá qui'ni cania quí ni yala yua, pero inte' nna nia' qui'ni enni'í nna nihua titó' labí nabíá'niã nna duã lo peligro nna calatsi'í til·la ca enne' tulidaba nna runia discutir nu labí riŷu', acca ratha pleito entre lacã nna a'hua la' yélatsi' nna ruduadí'ã ca enne' nna labíru confianza rappa luetsi quí, sino l·lá'a luetsi quí nna, ⁵ runia qui'ni labí ruyu tsè' cã adí ca enne' porqui'ni labí tsè' re' la' riyeni qui' quí nna labí nabíá'ni cã nu ná lí. Rulaba latsi' quí qui'ni por medio de religión nna guni cã gana tsè' por la'a labá cã.

⁶ Inte' nna nia' lu' qui'ni canchu chî runi ri'u Tata Dios servir nna entonces adiru rico ná ri'u espiritualmente taá canchu hua lígani ga'na ri'u conforme lani nu chî te qui' ri'u, pero lani la' redacca' latsi'. ⁷ Biáni cosa nuà' ri'u loti' bitsina' ri'u le' yétsiloyu cá. Labí biŷa nuà'

ri'u. Biáni cosa eyua' ri'u canchu chì gatti ri'u nna cca ri'u apartar qui' cuerpo yatti qui' ri'u cá. Labí biya. ⁸ Acca canchu chì te nu go ri'u nna gaccu' ri'u nna, entonces ná qui'ni ega'na ri'u conforme lani nu te qui' ri'u, lani la' redacca' latsi'.

⁹ Canu yala calatsi' qui' ccá cã rico nna labí ccani cã guchia cã iyaba ca tentación nu dá' lani bel-liu qui' qui' para guni cã mal, acca tse'e cã lo peligro por la' ridàlatsi' necio nu runi bel-liua qui' qui', hasta qui'ni labiru riyu' cã por Tata Dios nna nitti cã. ¹⁰ Canchu ttu enne' catsi'niã bel-liu, nù nna ná ttu la' ridàlatsi' mal nu runia qui'ni guniã iyé ca cosa mal. Tuchuppa cã nna, porqui'ni yala rue'el-la' latsi' qui' gata'ni cã iýeni bel-liu qui' qui', acca labiru rexa latsi' qui' Tata Dios, a'hua yala elénini cã bitola nna ina cã: cáalá labí benia' a' nna labí biya ridacca'a'.

¹¹ Pero lu' Timoteo, huenitsina qui' Tata Dios, bittu ccá lu' manchar lani ca cosa maluã' nna sino bèni nu ná tsè' delante de Tata Dios, belue' qui'ni hua catsi'ni lu' e nna huía latsi' nu rée, a'hua belue' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' lani ca hermano. Bittu guttse'e latsi' lu' lahui' tsina nu runi lu' sino bèni seguir hasta qui'ni ccá cumplir itute, a'hua uccua enne' yénlatsi' lani iyaba ca enne'. ¹² Gulue' lu' qui'ni ná lu' contra nu ná mal nna ecabi lu' tsè' canu rinne contra ca titsa' nu ría latsi' ri'u, anía modo nna rulue' qui'ni chì ga'na lu' seguro qui'ni te la' labani nu labí ttia qui' lu', porqui'ni por nua' nna gutãyi Tata Dios lu' loti' iýetse' ca enne' nna biyénini cã testimonio qui' lu' dacca'ló taá qui'ni ría latsi' lu' Cristua. ¹³ Tata Dios enne' runna la' labani qui' iyaba ri'u, lèe nna rilá'nie, a'hua Cristo Jesús enne' becabi tsè' bée nna benie tì rú'u latsi' Tata Dios loti' gudue ru'a lo gobernador Poncio Pilato, a'hua lèe nna hua yù bée qui'ni runia'

lu' mandar: ¹⁴ qui'ni guni lu' iyá tabá nu rée nna, bittu gútsiáni lu' a, a'hua bittu gute lu' lugar qui'ni ca enne' nna inne cã biya mal qui' lu'. A' ná qui'ni guni lu' desdeba anna hastaba í'yu tsá él-lani Xana' Ri'u Jesucristua, ¹⁵ tsá señalado nu chì nani Tata Dios qui'ni iyábani ca enne' nna ilá'ni cã ne. Ttu teruba lèe nna née enne' bendito nna te itute la' huacca qui'e nna rigú'ubi'e lo iyaba ca rey nna née enne' dacca' lo iyaba canu te poder qui' qui'. ¹⁶ Ttu terúbée nna nunca labí gattie, porqui'ni née meru gani la' labani, pues lanú enne' ccani ibíga'a' ñiabara' lati dúe. Lanú enne' le' yétsiloyu' chì bilá'niã lúe, nihua labí te posible qui'ni nuña ilá'niã ne. Acca dani ri'u gudàliani ri'u e tulidàba porqui'ni te itute la' huacca qui'e para siempre. Amén.

¹⁷ Ca enne' chi ná cã rico por ca cosa material nu chi guta' qui' qui', pues ná qui'ni inèni lu' cã qui'ni bittu gulaba latsi' qui' qui'ni chì ná cã enne' adí dacca' a'hua qui'ni bittu gappa cã confianza bel-liu para ccabani cã, porqui'ni de repente taá labiru te, sino dani cã gappa la cã confianza Tata Dios enne' banie tulidàba nna runìnie ri'u iyaba ca cosa ofrecer, aláa runne titó' ruba sino iýeni la para bien qui' ri'u. ¹⁸ A'hua ga lu' cã qui'ni guni cã nu ná tsè' lani bel-liu qui' qui', qui'ni guni cã iýé obra tsè' nu dacca' lani Tata Dios para qui'ni cca la cã rico lani lee, a'hua qui'ni ña guteba cã por ttu cosa tsè' a'hua qui' ca enne' te necesidad qui' qui'. ¹⁹ A' modo nna gata' ttu riqueza adí tsè' qui' qui' nna ttu cimientu tsè' por nu chì da'la, para qui'ni gata' la' labani nu labí ttia qui' qui'.

²⁰ Lu' Timoteo to', hué' lu' cuidado nu chì bethà'na Tata Dios latsi' ná' lu'. Hué' lu' cuidado qui'ni làa guchìxi lu' a lani ca titsa' nu labí dacca' iyu', porqui'ni labí riyu' ca titsa' qui' qui' para la' daliani qui'

Tata Dios. A'hua bittu gudà naga' lu' canu redúdítsi cạ ca titsa' nu ría latsi' ri'u nna rena cạ qui'ni yù cạ attu enseñaanza huaya' nu ná adí tsè', pero equivocado ba ga'na cạ. ²¹A' chi beni ttu chuppa canu rena cạ qui'ni chi guta' attu conocimiento huaya' qui' qui, pero chi gulà'a cạ neda nu ná lí nna labí fe té qui' qui. Dios nna gunie lu' cualàni.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA
TIMOTEO
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TIMOTEO**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixà'a' ca titsa' quì'e porquì'ni a' calatsi' Tata Dios, porquì'ni chì benie ri'u prometer quì'ni gunnee la'labàni nu labí tíã qui' ri'u canu ná ttuba lani Cristo Jesús. ² Rudiánia' lu' Timoteo porquì'ni yala la' tsì'ilatsi' te lo lostu'a' lani lu', porquì'ni ná lu' yì'nia' dèdèba gutixa'ánia' lu' titsa' nu runna salvación. Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor quì'e nna la' retúalatsi' quì'e nna, a'hua lani la'yeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua.

³ Inte' nna ga'na' seguro quì'ni labí biya mal runia', sino runi la' Tata Dios servir tì'a beni ca ta' tàta quì'a nna rue' ye' e gracia por lu' nna rexa látsa'a lu' tulidàba lani oración quia' réla ritsá bá. ⁴ REXA látsa'a' quì'ni yala guretsi lu' loti' bechu titsa' luetsi ri'u acca yala calatsa'a' inná'a' lu' attu, làniana adiru edacca' te'. ⁵ REXA hua látsa'a' quì'ni lani itute latsi' lu' rappa lu' confianza lani Tata Dios, tì'a huía latsi' primérote nagùla qui' lu' Loida a'hua nàna qui' lu' Eunice, ga'na' seguro quì'ni a'hua lu' nna chi guta' fe qui' lu' lani e. ⁶ Acca ruréxa'a' latsi' lu' quì'ni Tata Dios nna bennee ttu poder qui' lu' loti' betsía naya' iququia lu', acca ná quì'ni eyàppalu' fuerza espíritu qui' lu' attu por medio de huacca quì'e lani lu'. ⁷ Porquì'ni Tata Dios nna chì guthel·le'e Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u; lèe nna bittu hua runie quì'ni gata' la' rátsilatsi'

lo losto' ri'u lani ca enne', sino runna lée poder qui' ri'u nna a'hua la' tsì'ilatsi' nna la' ritelíni tsè' nna. ⁸ Acca bittu gátsini lu' equixá'a lu' qui' Cristua lani adí ca enne', ni-hua bittu ettu'ni lu' por inte' quì'ni tì'a' litsi' iyya, porquì'ni hua ná por Cristua ba. Canchu biya ruthacca' ca enne' lu' de riquixá'a lu' ca titsa' nu runna salvación nna, bèchia ba nna gurèni lani la' redacca'latsi' tì'a runia' por la' huacca nu runna Tata Dios qui' ri'u. ⁹ Lèe nna bedilèe ri'u para quì'ni làa tsía ri'u lo yì'bél·la, a'hua gutáyie ri'u para ccá ri'u yì'nie, acca chi ná ri'u enne' quì'e. A' benie, pero alàa por biya caridad ni beni ri'u o biya ru attu obra l·le, sino bedilà lée ri'u por la' retúa latsi' qui' bée ti'ba chi nanie antes càla gunie yétsiloyu porquì'ni chi yùe dèdèba neru quì'ni ccá ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁰ Chi nabíá'ni ri'u biya nua ná la' retúalatsi' quì'e lani ri'u porquì'ni chi bitá Cristo Jesús nna chi beluŷee poder qui' lu'uti lani ri'u nna chi belue'ni ri'u biya nua' ná la'labàni nu labí tíã qui' ri'u. A' benie por medio de titsa' de salvación nu chi biyénini ri'u.

¹¹ Tata Dios nna becuí'e inte', acca ná' apóstol nna maestro nna para quíxa'a' biya nua ra ca titsa' nu runna salvación. ¹² Acca por nù nna tì'a' litsi' iyyi nna cca'a' sufrir. Pero labí rettu' te' de cca'a' sufrir por Cristua, porquì'ni rappa' confianza lani e de chi nabia' tsè' tì' e nna ga'na' seguro quì'ni te la' huacca quì'e para huíe cuidado iyate nu chi betía' làtsi' né'e hasta i'yu tsá yeni quì'e. ¹³ Lu' nna bèni seguir ca titsa' lí nu chi gunénia' lu' para guni lu' a' lani confianza nu té qui' ri'u lani Tata Dios, a'hua lani la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ¹⁴ Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u nna gunnee la' huacca qui' lu' para quì'ni ecábini lu' tsè' canu rinne çá contra ca titsa' lí nu

chi bethà'nee làtsi' ná' lu' para cúa lu' a tsè'. ¹⁵ Chi yù lu', Timoteo, qui'ni iyaba ca amigo quia' canu tsè'e le' región Asia nna chi bettse'e latsi' qui' inte', entre ca nui nna l-láni Figelo a'hua Hermógenes. ¹⁶ Rinábania' Señor lani oración qui'ni gúlui'e la' retúalatsi' qui'e lani Onesíforo a'hua lani familia qui' bi, porqui'ni iýe vuelta bitá bi huenàba titsa' inte' nna bethà'na bi nu riquina' te' nna uccua' animar por ca titsa' tse' qui' bi, labí bettu'ni bi màsqui'ba tí'a' preso, ¹⁷ sino betúa la latsi' bi inte', porqui'ni loti' re' bi le' ciudad Romi nna bittu dejar beni bi hasta qui'ni betseláni bi inte'. ¹⁸ Rinábania' Señor qui'ni exa latsi'e favor nu chi beni bi por inte' canchu chi i'yu tsá tsé'e ri'u ru'a lúe. Hua yùba lu' qui'ni yala cualani beni bi ri'u loti' gutsché'e ri'u le' yétsi Éfeso.

2

¹ Acca lu' ÿì'nia' Timoteo, beyàppa fuerza espíritu qui' lu' por la' huacca nu runna Tata Dios lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús. ² Ca titsa' nu chi biyénini lu' loti' benia' predicar ru'a lo iýetse' ca enne', ná qui'ni quixá'ani lu' adí ca nubeyu' de confianza iyaba nu chi bethéte'nia' lu' nna, gá lu' çà qui'ni quixá'a huani çà adí ca nubeyu' canu té capaz qui' qui' para guthète' huani çà adí ca enne'. ³ Gurèni lani la' redacca' latsi' iyate nu ná la' ritè qui' lu' tí'a runia' para qui'ni a'hua lu' nna ccá lu' ttu huenitsina tsè' qui' Cristo Jesús, tí'a ná ttu soldado tsè' lani capitán qui'ì. ⁴ Ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' lu' para guni lu' Tata Dios servir. Por ejemplo: canchu ttu nubeyu' ccá soldado nna labiru cca tsá lo tsina qui'ì nihua biya attu negocio l-le, sino ruttse'e latsi'ì iyaba ca così para qui'ni gunià tsè' nu rú'u latsi' comandante qui'ì. ⁵ A'hua ná duel-la' guni lu'

obedecer nu rú'u latsi' Tata Dios para qui'ni thí' lu' la' dàliani qui'e. Por ejemplo: ttu deportista nu rigaá le' ttu competencia nna, labí gunià recibir biya premio bitola canchu irià fuera de nu ra ca reglamento atsi'ini là nna bitsina'a primero. ⁶ A'hua bittu ccá lu' enne' flojo lani tsina nu chi bethà'na Tata Dios làtsi' ná' lu'. Por ejemplo: ttu campesino nna canchu hua lígani rue'èl-la' latsi'ì lo tsina qui'ì nna, entonces édi'a adí iýeni. ⁷ Belaba tsè' latsi' lu' tsunna ca ejemplu nu chi gutixa'ánia' lu', lániana Señor nna gunie qui'ni telini lu' itute nu ná qui'ni guni lu'. ⁸ Bittu iýùl-lani lu' qui'ni Jesucristua nna chi beyathee de lo lù'uti lani ttu la' labàni cubi. A'hua exa latsi' lu' qui'ni lèe nna rigú'ubi'e lo iyate porqui'ni queé relacionar lani rey David enne' gulú'ubia' tiempo antigua. Nui nna ná conforme lani ca titsa' nu riquixá'a' nu cca qui' salvación. ⁹ Runia' declarar ru'a lo ca enne' titsa' nu runna salvación, acca yala sufrir cca'a' nna chi beýlquianí çà inte' cadena tí'átsi yala mal benia'. Pero titsa' qui' Tata Dios nna bihua ÿiqquia cadena, sino dia láç runià tsina lo losto' ca enne' iyaba ca lugar. ¹⁰ Acca por nui nna ruchia' iyaba nu cca'a' sufrir nna runia' seguir riquixá'a' nu cca qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi becué' huéé adí ca enne' para la'a labée, acca calátsa'a' qui'ni a'hua làç nna ccá çà ttuba lani Cristo Jesús nna l-lá çà làtsi' ná' numalua nna gunibía' çà tí'ya tsè' ná la' yani' nu labí ttá qui' ri'u. ¹¹ Canchu chi ccá ri'u dispuesto guni ri'u e servir màsqui'ba gatti ri'u por lèe, pero hua lí bá nua' qui'ni eyacca bàni ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe. ¹² A'hua canchu runi ri'u seguir runi ri'u nu ná tsè' màsqui'ba dá' biya sufrimiento lani ri'u, pero hua lí bá nua' qui'ni i'yu tsá qui'ni gunnee la' rigú'ubia' qui'

ri'u de quée Rey qui' ri'u. Canchu nuŷa ri'u labí thí'che' ri'u qui'ni nabiá'ni ri'u e, lániana ina huée qui'ni labí nabia'nie ri'u. ¹³ Pero màsqui'ba labí runi ri'u cumplir nu benìni ri'u e ofrecer qui'ni guni ri'u, pero lèe nna guni bée iyate nu chi benìnie ri'u prometer, porqui'ni labí posible té qui'ni étsiání e de nu née.

¹⁴ Guti'ixa'áni ca huenitsina qui' Señor qui'ni bittu ru til·la ça por ca titsa' nu labí riŷu', porqui'ni ná ça responsable ru'a lúe por nu runi ça. Ca cosa canu runi ça discutir nna bihua ná consejo tsè' para ca enne', sino runi láa qui'ni redùl·la'a latsi' canu riyénini ça nna labiru tsía latsi' qui' titsa' qui' Tata Dios. ¹⁵ Bèni duel·la' cca lu' ttu obrero nu dacca' iŷu' ru'a lo Tata Dios sin biŷa cosa nu guni lu' qui'ni ettu'ni lu' ru'a lúe, sino be'él·la' latsi' lu' quixa lu' ttu neda lí de riquixá'a lu' ti' tabá rulue' titsa' qui'e. ¹⁶ Bittu l·láni lu' canu chi rue' ça titsa' nu labí riŷu' para la' dāliani qui' Tata Dios. Ca enne' canu rue' ça ca titsa'a nna bétsi bétsi bá labiru runi ça nu rú'u latsi'e. ¹⁷ Enseñanza mal qui' qui' nna runiã qui'ni iŷetse' ca enne' nna labiru ría latsi' qui' nu ná lí, ti'a riduló ttu tsahue', pues suave ba ril·laniã pero riyal·la' b̄a hasta qui'ni ga'ni itute cuerpo. A' ná nu runi ca nubeyu' lá ça Himeneo nna Fileto nna, ¹⁸ porqui'ni chi gùla'a ça neda nu ná lí nna reya ça qui'ni labí eyatha canu yatti de lo lù'uti sino qui'ni chi beyatha iyaba ri'u espiritualmente taá. A' modo nna runi ça qui'ni tuchuppa canu ría latsi' nna gudù chùppaniã ça nna labiru ría latsi' qui' qui'ni hualigani chi beyathe de lo lu'uti. ¹⁹ Pero Tata Dios nna chi bedue ttu fundamento tsittsi para cca ri'u saber chuppa cosa. Primérute, Señor nna chi nabiá' tsè'nie iyaba ca enne' nu ná qui'e. A' hua, iyaba canu rena ça qui'ni ría latsi' qui' Cristo nna, dàni

ça cca ça ttu lado iyaba ca cosa nu ná mal. ²⁰ Por ejemplo: le' ttu yú'u nu ná xeni nna anta' iŷé clase de plato nna taza nna, aláa tsua' terú canu de oro nna de plata nna sino anta' huá canu de yà nna de guna' nna. Ca traste canu de oro nna de plata nna ná ça traste nu riŷu' para tsá especial, pero adí ca traste nna labí. ²¹ A' hua le' iglesia qui' Tata Dios nna tsè'e canu riŷu' para la' dāliani qui'e, a' hua canu labí. Pero canchu nuŷa ttu enne' cca ttu lado iyaba ca cosa mal, lániana iŷu'a para ttu tsina especial qui' Señor, porqui'ni rulue'ni qui'ni hua lígani chi betiã itute la' labàni qui'ì lani lèe para úquine'e na según la' rulábalatsi' tsè' qui'e, al tanto para guniã iyaba nu rú'u latsi'e. ²² Hué' lu' cuidado qui'ni làa guni lu' obedecer ca la' ridà latsi' mal qui' lu' de ná lu' cuiti', sino bèni la seguir guni lu' nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna, gùppa confianza lani e por iyate nna, bèlue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui'e lo losto' lu' para lani ca enne' nna, bèni duel·la' gappa lu' la' ŷeni ttùba lani iyaba canu rul·luítsa' ça Señor lani ttu losto' nàri. ²³ Pero bittu guni lu' discutir lani ca enne' canchu telini lu' qui'ni rinàba titsa' ça ca cosa nu labí dacca' iŷu' sobre de ca punto nu labí fundamento té qui' qui'. Hua yù lu' qui'ni a' modo nna riduló ca pleito. ²⁴ Ttu huenitsina qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna labí ná qui'ni til·la laniã ca enne', sino ná qui'ni guniã tratar lani la' tsì'ilatsi' nuŷa tabá enne'. Ná hua qui'ni té capacidad qui'ì para eylã modo quixá'aniã ca enne' biŷa nua ra titsa' qui' Tata Dios, pero bihua ná qui'ni itsa'aniã ça canchu ruyudí' ça na. ²⁵ Sino ná qui'ni thí'ã la' ŷeni lani canu ruyudí' ça na, gulue'niã ça lani paciencia para qui'ni telini ça biŷa falta ni nua' rigú'u ça, porqui'ni xiaba por la' huacca qui' Tata Dios nna ehuini'ni

ca nna etsiání la' rulábalatsi' mal qui' qui nna tsía latsi' qui nu ná lí. ²⁶ Làniana inne ca títsa' serio nna eria ca le' peligro qui' numalua nna bittu ru tsè'e ca latsi' ní'í, nihua bittu ru guni ca nu rú'u latsi'í.

3

¹ A' ná qui'ni telini lu' Timoteo qui'ni íl·lani tsá qui'ni adiru tabi ccá para ca huenítsina qui' Señor porqui'ni iyêtse' ca peligro da' lo qui'. ² Hual·lani tsá qui'ni ca enne' nna yala hue'él·la' latsi' qui' guni ca puru taá para provecho qui' la'a labá qui, a'hua yala tha latsi' qui' gata' ca cosa material qui' qui, a'hua yala ebàta' ca nna gulaba latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná ca. A'hua labiru inne ca nu ná lí nu cca qui' Tata Dios lani ca enne', a'hua labiru gappa ca títsa' tàta nàna qui' qui' sino ccá lá ca ingrato lani ca a'hua lani Tata Dios nna, a'hua labiru ina ca qui'ni hua ná ttu cosa mal nna ttu cosa tsè' nna sino tulàppa tabá ná ca para lacá. ³ A'hua labiru la' tsì'ílatsi' té lo losto' qui' para lani ca enne'; nihua labiru etúa latsi' qui' ca, a'hua labiru eyuniyén latsi' qui' para eyacca tsè' ca ca enne'; a'hua inne ca contra ttu enne' cuè'e líj; labiru queda tí' latsi' qui' para làa guni ca mal; a'hua edacca' lani ca canchu chi cca sufrir ca enne' nna guni ca contra iyaba nu ná tsè'. ⁴ A'hua gute ca cuenta ca amigo qui' qui' para gatti ca; a'hua eyāyani ca guni ca biya tabá mal; eyila ca la' dàliani para là'a labá ca; labiru la' tsì'ílatsi' té lo losto' qui' para lani Tata Dios, sino adila catsi'íni ca ca placer qui' yétsiloyu. ⁵ Lacá nna guni ca tuchùppa obra tsè' nu rulue' qui'ni dianó ca ttu religiún, pero por adí nu runi ca nna rulue' qui'ni labí ría latsi' qui' Tata Dios nna la' huacca qui'e nna. Bittu guni amigo lu' ca. ⁶ Ttu te ca nubeyu'a nna día ca litsi' ca niula para gurexael·la' ca canu

labí té tí' la' rulábalatsi' to' qui' qui' nna, ca niula canu rennia cuenta qui'ni yala tul·la' chi beni ca, a'hua runi ca seguir ca la' ridà latsi' mal qui' qui'. ⁷ Ca niuláa nna tulidàba rudà naga' qui' qui' nuya tediba, pero labí capacidad té qui' qui' para gulabalatsi' qui' ccá ca saber ga'ya la té nu ná lí. ⁸ Ca nubeyu'a nna labí capacidad tsè' té qui' qui' para gucué' ca biya hua ná tsè' l·le biya hua ná mal l·le, completamente taá labí ccá ca merecer para guni ca Tata Dios servir màsqui'ba rena ca qui'ni ríalatsi' qui, porqui'ni redúdítsi ca ca títsa' lí tí'a ca huatsà'a lá ca Janes nna Jambres nna bedúdítsini ca Moisés. ⁹ Pero iyaba ca enne' be'ya nna labí posible té para qui'ni guni ca seguir ruthacca'yí ca ca enne' tulidàba, porqui'ni í'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' nna ccá ca saber tí'iyá enne' necio ná ca, tí'a uccua lani chuppa ca huatsà'a canu bedúdítsini ca Moisés. ¹⁰ Pero lu' Timoteo, chi hua runi lu' seguir tsè' ca enseñanza nu chi gutixa'áni' lu', a'hua chi hua runi lu' nu ná tsè' lani ca enne' tí'a inte', a'hua té la' rulábalatsi' tsè' qui' lu' por tsina qui' Tata Dios tí'taba ná la' rulábalatsi' quia'. A'hua chi bilá'ni lu' tí'iyá rappa' confianza Tata Dios por biya tediba necesidad té quia', a'hua qui'ni labí recàbi dí'nia' ca enne' biya reya ca inte' sino ruchia bá ya' ca lani la' tsì'ílatsi' nna paciencia nna labí cca'a' enfadar por la' rité quia', ¹¹ màsqui'ba rutsia latsi' qui' inte' nna o biya attu prueba cca'a' sufrir, tí'iyá ná la' gutè quia' loti' gutixà'a' títsa' qui'e le' ca yétsi Antioquía nna Iconio nna Listra nna, béyá lo bání ná nu bethacca' ca inte', pero Señor nna bedilèe inte' lo iyaba ca peligrua'. ¹² Pues iyaba ca enne' canu chi ná ca ttuba lani Cristo Jesús nna runi ca duel·la' guni ca nu ná tsè' ru'a lúe, entonces hua lígani qui'ni guyudí' ca enne' ca

nna ccá cã sufrir. ¹³ Porqui'ni lani maña ba inne ca enne' mal contra ri'u nna runi cã seguir la' mal qui' quï hasta qui'ni guni cã adí mal nna ruthacca'ÿí cã adí ca enne', pero a'hua lacã nna ridacca'ÿí bá cã. ¹⁴ Pero lu' Timoteo, bñni seguir guni lu' ti'ba ra ca enseñanza lí nu chi bidète' lu' nna chi ría latsi' lu' nna, porqui'ni chi ba yù lu' nuÿa enne' ni belue'niã lu', ¹⁵ pues dèsdeba uccua lu' huatsa to' nna guduló lu' bidète' lu' nu ra lo Escritura qui' Tata Dios. Por nu ra lo titsa' qui'e nna bi'yu lu' gutelíni lu' ti'iÿa ná salvación nu runna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni guduló lu' huía latsi' lu' Cristo Jesús. ¹⁶ Ituba Escritura qui' Tata Dios nna riquixá'a ti' tabá rée nna yala titsa' tsé' ná para quixá'ani ri'u ca enne' biÿa nua' ná enseñanza lí, a'hua para ineni ri'u cã para ccá cã saber ca falta qui' quï de tsé'e ba cã lo peligro, a'hua para egú'u ri'u cã neda, a'hua para gute ri'u ca consejo tsé' qui' quï ti'iÿa modo tse'e cã, ¹⁷ para qui'ni ttu ÿi'ni Tata Dios nna labí biÿa eyàtsaniã nna ccã preparado guniã tsé' biÿa tédiba tsina nu ná qui'ni guniã para lèe.

4

¹ Acca inte' nna rinénia' lu' delante de Tata Dios a'hua Jesucristo enne' née Señor lo iyate nna gunie iyábani ca enne' juzgar, sea canu bñni a'hua canu yatti canchu chi i'yu tsá qui'ni daccaló tabá ilá'ni ri'u e de il'lanie attu nna quée enne' cu'úbia'nie ri'u, ² acca rinénia' lu' qui'ni hue'él'la' latsi' lu' quixá'ani lu' iyaba ca enne' titsa' qui'e, sea canu hua rú'u latsi' quï gudà naga' quï a'hua canu labí. Gunèni cã para qui'ni telini cã qui'ni rigú'u cã falta nna tsé'e cã lo peligro canchu guni ba cã seguir le' ca tul'la' qui' quï para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsé' qui' quï nna egú'u lu' cã neda lani paciencia ba por

medio de ca enseñanza tsé' nu ru-lue' lu'. ³ A' guni lu' porqui'ni i'yu tsá qui'ni ca enne' nna ititsí'ni cã iyénini cã titsa' lígani nna guni cã seguir ca la' rulábalatsi' qui'ba quï nna gaÿi cã iÿetse' adí ca maestro nuhuaya' canu riquixá'a cã biÿa calatsi' quï iyénini cã. ⁴ Lacã nna guthia naga' quï labiru calàtsi' quï gudà naga' quï ca titsa' lí, sino adírua tsú'u latsi' quï iyénini cã biÿaáru la ca cuento ní màsqui'ba labí fundamento tsé' té qui' quï. ⁵ Lu' Timoteo, belaba tsé' latsi' lu' para làa thacca'ÿí lu' nna, bittu guttse'e latsi' lu' obra qui' Señor por biÿa sufrimiento sino bñni la seguir equixá'ani lu' ca enne' ca titsa' nu runna salvación nna, belaba tsé' latsi' lu' biÿa reyàtsa lo tsina qui' lu' para qui'ni ccã adí tsé' nna guni lu' a' cumplir.

⁶ La' labàni quia' nna ná ttu ofrenda para Señor. Chi' tabá duã gútti cã inte'. Lù'uti quia' nna ccã última cosa nu gutía' para lèe, chi' taá duã edàya' yétsiloyu.

⁷ Chì be'èl'la' látsa'a' benia' nu ná tsé' en contra de iyaba nu ná mal nna benia' seguir lani Cristo dèsdeba huía látsa'a', chì bá bitsina'a' rú'a nna. ⁸ Pues nu reyàtsa teruba es qui'ni Señor nna tuànie ttu corona para canu beni nu ná tsé' le' yétsiloyu' nu cu'úe iqquia' canchu chi i'yu tsáa, pero aláa tsua' teruba inte', sino a'hua qui' iyaba adí ca enne' canu té la' tsì'latsi' lo loto' quï para lani lèe nna ribeda huá cã il'lanie para qui'ni ilá'ni cã lúe.

⁹ Bè' xia latsi' lu' itá lu' làti ré' y'ì. ¹⁰ Porqui'ni nu lá Demas nna chi bettse'e latsi'ì inte', pues adila ridà latsi'ì ca cosa qui' yétsiloyu' nna chi beyeqquia' para yétsi Tesalónica. A'hua nu lã Crescente nna lanú bí te porqui'ni chi día bi hàstaba región Galacia. A'hua hermano qui' ri'u Tito nna chi día bi para región Dalmacia. ¹¹ Lucas teruba runiã inte' acompañar. Canchu chi dá'

lu' nì nna iche' lu' hermano Marcua porqui'ni hua nâ para guniâ tsiñi' lani inte'. ¹² Hermano qui' ri'u Tíquico nna chi guthél-la'a' bi para yétsi Efesua. ¹³ Canchu chi dá' lu' nna huá' lu' lari' quiya'a nu betha'na' làtsi' ná' nu lâ Carpo le' yétsi Troas. A'hua huá' lu' ca libro quiya'a làti re' yì'j nna, bittu iÿùl-lani lu' làa huá' lu' iyaba ca ittsi quiya'a. ¹⁴ Alejandro nu nâ herrérua nna yala mal benia' quia'. Xana' Ri'u Jesucristua nna hua yù béé biÿa gutháqqe'e na según ca mal nu benia'. ¹⁵ Lu' nna Timoteo, ccá lu' listo canchu etsa' lu' a, porqui'ni yala telá beduadí'q inte' loti' gutixà'a' ca titsa' de salvación lani ca enne', a'hua lu' nna huedúdítsiniâ.

¹⁶ Loti' gùdua' primera vez ru'a lo ca autoridad para gunia' sostener nu ccà quia', pues nidi rúbani ttu enne' lanú gudu lani inte' para ccâ testigo quia', pero labí calátsa'a' qui'ni Señor nna cueqqie cuenta nùì contra làcabi. ¹⁷ Màsqui'ba a' uccua pero Señor nna gudu béé lani inte' nna bennee fuerza quia' para qui'ni por medio de inte' nna uccua declarar ca titsa' de salvación nna benia' qui'ni iyaba ca nación nna biyéni cã na. A' modo nna Señor nna bedilèe inte' làtsi' ná' nu calatsi'j guluÿã látsa'a'. ¹⁸ Ga'na' seguro qui'ni gudilà huée inte' le' iyaba ca mal nu calatsi'j gudacca'q inte' nna edí'e inte' le' ÿiábara' làti rigú'ubi'e. Lèe nna quée merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Quiÿarú e. ¹⁹ Gute lu' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Prisca a'hua lani nubeyu' qui' bi Aquila, a'hua lani hermano qui' ri'u Onesíforo l-le familia qui' bi l-le. ²⁰ Hermano qui' ri'u Erasto nna dua ba bi le' yetsi Corinto. Hermano qui' ri'u Tróximo nna yala fuerte ra'ni bi, acca uccua duel-la' bethà'na' bi le' yetsi Miletua. ²¹ Beni duel-la' itá xia lu' ántesca

él-lani tiempo idil-la'. Ca creyente Eubulo nna Pudente nna Lino nna Claudia nna, a'hua iyaba adí ca hermano tsè'e nì nna rithel-la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' lu'. ²² Xana' Ri'u Jesucristua nna gunnee fuerza qui' lu'. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA
TITO
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A
TITO**

¹ Inte' Pablo, runia' biya ra Tata Dios. A'hua Jesucristua nna becu'e inte', acca chi ná' apóstol qui'e. Guthel·le'e inte' para quixa'ánia' ca enne' biya nua ná la' rialatsi' qui' ri'u, para qui'ni canu chi becu'e Tata Dios para tsía latsi' qui' nna gunibía' ca títsa' lígani nu ría latsi' iyaba canu runi ca nu rú'u latsi'e. ² Riquixà'a' biya ree porqui'ni yala cayen latsi' ri'u qui'ni canchu chi í'yu tsá itsina' ri'u yíabara' làti dúe, lániana tsé'e ri'u tulidàba lani e. Ántesca cue' yétsiloyu nna beni Tata Dios prometer i: canchu chi tse'e ca enne' yétsiloyu nna gunia' para qui'ni tsé'e ca lani Yí'ni yì'ì tulidàba. Tata Dios nna bihua runi latsi'e sino siempre runie nu chi rée. ³ Acca loti' bi'yu tsá señalado nu rée nna, benie qui'ni ritelíni ri'u biya nua' ná la' labàni nu labí ttíq qui' ri'u. Tata Dios nna benie inte' mandado nna rée qui'ni quixa'ánia' ca enne' títsa' de la' labani. Lèe nna née Dios enne' rudilèe ri'u para qui'ni làa tsia ri'u lo yí'bél·la. ⁴ Rudíania' lu' Tito, ti'átsi ná lu' yí'nia' porqui'ni yua' qui'ni guni lu' nu níyí'ì, qui'ni ttuba ná la' rialatsi' qui' ri'u. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúa latsi' qui'e nna, a'hua lani la' yèni nu runna Jesucristua enne' rudilèe ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u nna née enne' rigú'ubia' lo iyate.

⁵ Inte' Pablo nna gudúa' lani lu' yú bitsi to' láq Creta làti dua lu' annana, pero uccua duel·la' edàya'

nna, acca bechu títsa'a' lu' nna bethá'na' lu' nía para quixá'a tsè'ni lu' canu ría latsi' cúbia biya nua ná qui'ni guni ca, para làa eyàtsa biya lo tsina qui' Tata Dios. A'hua gutixa'ánia' lu' qui'ni guthà'na lu' làtsi' ná' ttu chuppa ca hermanos para ccá ca anciano gute ca adí fuerza qui' espíritu qui' ca enne' ría latsi'. A' ná qui'ni guni lu' le' ttu ttu yétsi lati tse'e canu ría latsi', de acuerdo lani ca títsa' nu chi gutixa'ánia' lu' ti'í'ya ná nu í'yu'q para ccá anciano. ⁶ Bittu gudu lu' nuya ttu hermano para ccá anciano canchu yù lu' qui'ni rèni bá le' tul·la' nna rutiq lugar qui'ni ca enne' nna rinne ca mal qui'ì. Por ejemplo: ná duel·la' qui'ni ttuba ni-ula qui'ì dua lani a, a'hua ná duel·la' qui'ni ca yí'ni to' qui'ì nna rulue' ca qui'ni ria ca para tsía latsi' qui'. Pero canchu ca enne' nna yù ca nna ra ca qui'ni tàta nàna qui' qui' bihua rinèni ca ca acca biti' runi ba ca nna recàbi dí' ca nna, entonces tàta qui' qui' nna bihua ná para ccá anciano le' iglesia. ⁷ Para qui'ni ttu hermano nna ccá anciano le' iglesia nna ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu runia' duel·la' gunia' nu ná tsè' lani ca enne', lani la' ritelíni nu runna Tata Dios qui'ì, porqui'ni ttu anciano nna ná re-sponsable para gutiq fuerza qui' tsina qui' Tata Dios lani iglesia. Por ejemplo, ná duel·la' qui'ni ccá ttu nu rucuí'q tsè' ca títsa' nu rinne ca enne', a'hua qui'ni bihua rulaba latsi'ì qui'ni bihua dacca' nu ra adí ca enne'. A'hua ná duel·la' qui'ni ccá ttu nubeyu' nu thí' la' yèni nna bittu ccá tegá iqquia tsá'a, álahua ttu enne' borracho, álahua ttu nu huila pleito, nihua ttu nu runia' lani la' ruthacca'yí para gunia' gana. ⁸ Ná duel·la' qui'ni ccá ttu hermano nu runi tsí'q recibir ca enne' dà' idittu' a'hua ca enne' yétsi qui'ì nna runi huq ca invitar, quiere decir ttu her-mano nu té la' tsi'ílatsi' lo lostu'ì

para guniã cualani ca enne', ttu nù rulaba tsè' latsi'ì nna runiã nù ná lí lani ca enne', ttu nù té la' labàni nàri qui'ì, ttu nù ribeda tí' latsi'ì làa inniã ca titsa' dí' nna, nu labí runiã biyã vicio nna. ⁹ Ná duel-la' ccã ttu nu runiã tulidàba tí' tabá ra ca titsa' lí nu chì bidèti'ã, para qui'ni ã'hua là nna gata' la' huacca quì'ì para quixá'aniã adí ca enne' biya nua ra titsa' nu té fundamento tsè' quì'ì, ã'hua para qui'ni gurex-ael-la'ã canu til-la cã contra nu ná lí nna gá'a cã razón. ¹⁰ Porqui'ni ttu te ca enne' nna reqquia cã nna redúítsini cã nu ra lo enseñanzí, pues luetsi ca nù nna tse'e iyetse' canù chì biria cã le' religiõn qui' ca enne' judío nna yala rú'u latsi' quí riquixá'a cã ca historia nu bihua fundamento tsè' té qui' quí, anía modo nna ruthacca'yí cã ca enne' sencillo. ¹¹ Acca ná qui'ni ecàbi tsè'ni lu' cã para guthia rú'a quí, porqui'ni ca nù nna riquixá'a cã ca titsa' nu labí ná qui'ni tsía latsi' nuyã nu ra cã, anía modo nna runi cã qui'ni redul-la'a latsi' ca enne' hãstaba ã'hua ca yí'ni to' qui' quí nna labiru ría latsi' quí ca titsa' lí. A' runi cã porqui'ni té interés qui' quí guni cã gana adí bel-liu, pero lani la' ruthacca'yí. ¹² Ttu enne' Creta ná huáã profeta qui' quí nna bediã poesía nu cca qui' ca enne' quì'ì nna rã: Ca enne' quia' nna yala enne' beýia ná cã, ã'hua yala mal ruthacca' luetsi enne' quí tí'a ttu animal tuxu, ã'hua bittu ba yú'ubiã'ni cã ro cã nna cuenta ba tse'e cã le' yetsiloyu. ¹³ Nia' lu' Tito qui'ni hua liniã. Acca lu' nna gunèni cã pero aláa lani titsa' suave, sino quixá'ani lu' cã qui'ni ì ra Tata Dios tsé'e ri'u, para qui'ni ehuíní'ni cã por ca mal nu runi cã nna tsía latsi' quí nu ná lí. ¹⁴ Gá lu' cã qui'ni bittu ru gudà naga' quí ca historia nu binnia ba iqquia ca enne' judío chía gutsá, ã'hua qui'ni

bittu ru guni caso cã ca titsa' qui' canu chì bettse'e latsi' quí nu ná lí nna ra cã qui'ni ì ná qui'ni guni le. ¹⁵ Iyaba ca enne' canu ná cã de losto' nàri ru'a lo Tata Dios, pues la' rulábalatsi' qui' quí nna ná huã nàri, acca iyaba ca cosa ná cã nàri para lacã. Pero iyaba canu chì yù'u cã le' ca tul-la' qui' quí nna labí ría latsi' quí nna, pues anía ná la' rulábalatsi' qui' quí, acca para lacã nna labí té ná nàri, hãstaba labiru ennia cã cuenta biyã nua' ná tsè'. ¹⁶ Rena cã qui'ni hua nabíã'ni cã Tata Dios, pero yù ri'u qui'ni hualigani labí nabíã'ni cã ne de rilá'ni ri'u ca cosa mal nu runi cã. Lacã nna rudua dí' cã iyaba nna, rulue'ní qui'ni labí calatsi' quí guni cã obedecer, acca labí riyù' cã para guni cã biyã cosa tsè'.

2

¹ Nia' lu' Tito qui'ni gute lu' consejo tsè' lani ca enne', según ca enseñanza nu té fundamento quì'ì. ² Acca lu' nna, gutixà'ani ca nubeyu' canu chì ná enne' gùla le' iglesia, qui'ni gulaba tsè' latsi' quí de responsabilidad nu chè' cã nna bittu inne cã biyã nu runi qui'ni ca enne' nna labiru gudà naga' quí qui' quí, ã'hua qui'ni ccá cã enne' nu rà'a razón. A' hua qui'ni gunibía' tsè' cã nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u nna, bittu etù la' tsi'ilatsi' qui' quí lani ca enne' nna gappa la cã la' ýeni tulidàba lani iyaba cã. ³ A' hua ca niula canu chì ná enne' gùla le' iglesia, quixá'ani lu' cã qui'ni hué' cã cuidado tulidàba tí'yã tse'e cã, de chi yù ca enne' qui'ni runi cã Tata Dios adorar. Bittu ná qui'ni gul-la cã cuento contra ca enne', ã'hua bittu ccá cã borracha, sino ná qui'ni gúlue' cã enseñanza nu ná tsè', ⁴ para qui'ni ca niula ría latsi' canu chì' bettsa ba ná' quí nna gulaba huátse' latsi' quí de responsabilidad nu chè' cã nna gulue' hua cã la' tsi'ilatsi' para lani ca nubeyu'

qui' qui' nna, telini ça nu ná qui'ni guni ça lani ca huatsa to' qui' qui' para catsi'ini ça ça nna, ⁵ cueda tí' latsi' qui' nna gappa ça la' ýeni, guni ça duel·la' ccá nàri la' labani qui' qui' nna, guni ça lo tsina qui' lani la' ýeni nna gata' la' ýenlatsi' qui' qui' lani iyaba canu tse'e le' yú'u nna, ccá ça enne' losto' tsè' lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ttu ttu niula nna guniã nu rú'u latsi' nubeyu' qui'í. Canchu guni ca niula a', entonces bittu gappa ca enne' neda inne ça mal contra titsa' qui' Tata Dios nu ría latsi' ri'u. ⁶ A'hua ca nubeyu' cui'ti' nna, gá lu' ça qui'ni hué' ça cuidado tulidàba qui'ni ccá tsè' la' rulaba latsi' qui' qui'. ⁷ A'hua lu' Tito, nia' lu' qui'ni guni lu' lateruba nu ná tsè' para qui'ni adí ca enne' nna ilá'ni ça ti'iyã runi lu' nna guni hua ça nu ná tsè'. Ca enseñanza nu rute lu' qui' qui' nna caduel·la' qui'ni ccá ttuba lani ca titsa' lí tulidàba, a'hua ná qui'ni guni lu' a lani ánimo para qui'ni ennia ça cuenta qui'ni ná ttu cosa nu dacca' nu ría latsi' lu'. ⁸ Quixá'a lu' tsè' lani lateruba titsa' nu tse' fundamento qui'í, lániana labí gappa ça neda quiniyú ça lu'. Anía modo nna canu labí cca guyu ça lu' nna tsi diruba tsé'e ça nna labiru etselani ça biya inne ça qui' lu'. ⁹ Annana nia' lu' nu cca qui' canu runi tsina qui' enne': ná qui'ni guni ça iyaba nu rca xana' qui', a'hua ná qui'ni guni ça tsina ti'ba rú'u latsi' xana' qui'. Bihua ná qui'ni ecàbi di'ni ça xana' qui', ¹⁰ nihua bihua ná qui'ni cúa ça biya té qui' xana' qui' canchu bittu rilá'ni ça, sino ná qui'ni ccá ça enne' de confianza lo iyate lani ça, para qui'ni la' labani tsè' qui' qui' nna ccá ti'a ttu adorno para ca enseñanza qui' Tata Dios enne' bedilèe ça. ¹¹ Annana Tata Dios nna ruluè'nie itute yétsiloyu qui'ni ýeni favor runie lani iyaba ca enne' de runìnie ça ofrecer salvación de

ca tul·la' qui' qui'. ¹² Acca yù ri'u qui'ni calatsi'e qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca cosa nu labí rú'u latsi'e, a'hua iyaba la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu. Calatsi'e qui'ni bittu ccá vacilar la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u, a'hua qui'ni ccá ri'u enne' nu ná lí nna eyila ri'u modo para guni ri'u primero para Tata Dios miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyu. ¹³ A' modo nna ccá ri'u preparado para guni ri'u recibir Jesucristo lani la' redácca' latsi' canchu chi i'yu tsá qui'ni il·lanie lani ýeni la' huacca nna la' yani' qui'e nna, porqui'ni lèe enni'a' runi ri'u adorar nna ná huée Salvador qui' ri'u. ¹⁴ Jesucristo enni'í enni'a' betie la' labani qui'e nna née sacrificio para gudilèe ri'u le' iyaba ca maldad qui' ri'u, para qui'ni il·lani ru'a lúe iyé ca enne' canu ná ça nàri por réni qui'e nna hue'él·la latsi' qui' guni ça nu ná tsè' para lani adí ca enne'. ¹⁵ Lu' Tito, gutixá'ani cabi ca enseñanza nu chiba gunenia' lu', gá lu' cabi qui'ni ná importante qui'ni guni cabí ça luegu taá. Lu' nna bèni cabi corregir duro taá canchu ecàbi di' cabi, pero guni lu' a lani poder porqui'ni ná lu' obrero qui' Tata Dios. A' modo nna labí gutsìbi nuya lu'.

3

¹ Nia' lu' Tito qui'ni gurexa lu' latsi' iyaba canu ría latsi' qui'ni dani ça gata' ttu la' rulába latsi' tsè' para lani iyaba canu rigú'ubia' qui' qui' para guni ça nu ra gobierno nna uxticia nna tsé'e ça listo guni ça servir por biya tsina nu ná tsè'. ² Lu' nna gutixá'ani ça qui'ni bittu inne ça mal qui' ttu enne' canchu lanúã té, a'hua qui'ni bittu l·lání ça lati ritil·la ca enne', sino ná qui'ni gappa ça la' ýeni lani ca enne' nna guni ça làtsiru taá lani iyaba ça. ³ Ti'a runi ca enne' Creta, a'hua beni ri'u antes, porqui'ni a'hua ri'u nna nidiruba ti'to' labi la' ritelíni tsè' té

qui' ri'u antes para tsé'e ri'u tì' rú'u latsi' Tata Dios, a' hua puro redúditsi ba ri'u nna, ridacca' yí ri'u lani la'a ri'u ba nna, beni ri'u tulidàba ca la' ridàlatsi' mal nna, labí la' huacca té qui' ri'u tiempo lanía para bittu guni ri'u ca vicio. A' hua yala gudà latsi' ri'u biya té qui' ca enne' nna uccua latsi' ri'u qui' ni thacca' ca biya mal. Acca labí cca guyu ca enne' ri'u, a' hua ri'u lani ca. Anía uccua iyaba ri'u ántesca huía latsi' ri'u Cristo. ⁴ Pero qui' yarú Tata Dios qui' ni chi beluè' nie ri'u biya nua' ná la' tsi' latsi' nna la' retúalatsi' nna, porqui' ni lèe nna bitée para gudilèe ri'u le' ca tul' la' qui' ri'u. ⁵ Chi ná ri'u salvo, pero aláa por medio de biya obra tsé' nu chi beni ri'u de calatsi' ri'u ccá ri'u enne' tsé' ru'a lúe, sino Cristua nna bedilèe ri'u porqui' ni yala betúa latsi' e ri'u nna bennee la' labàni cubi qui' ri'u de chi bèyie losto' ri'u, a' hua chi guta' ttu la' rulaba latsi' tsé' qui' ri'u por la' huacca qui' Espíritu Santo. ⁶ Chì guthel' le' e Espíritu Santo le' yétsiloyu nna chì gul' lanie lo losto' ri'u lani iyaba ca bendición qui' Tata Dios, por iyate nu beni Jesucristua enne' née Salvador qui' ri'u. ⁷ Anía modo nna yù ri'u qui' ni por puro favor qui' e lani ri'u acca chì biria ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna, chì beyacca tsé' ri'u e, acca chì ná ri'u yí' nie nna ribeda ri'u tsé' e ri'u lani lèe para ttu la' labani nu labí ttíq qui' ri'u. ⁸ Iyaba ca titsa' nu nia' le lo carti' nna calátsa' a' qui' ni bittu gudutsi' lu' equixá' ani lu' ca, para qui' ni iyaba canu rena qui' ni ría latsi' qui' Tata Dios nna guni hua ca duel' la' guni ca nu rú'u latsi' e tulidàba. Yala tsé' ná ca cosí lani Tata Dios qui' ni guni ri'u ca, a' hua nu nia' lu' nna runnà bendición para itute yétsiloyu. ⁹ Bittu l' lání lu' lani canu rinàba titsa' ca puro nu labí dacca' iyu', riquixá' a ca historia qui' ca enne' de raza judío canu gutsé' e tiempo antigua

pero nu rinnia ba iquiqua qui, a' hua rutil' la ca ca enne' nna runi ca dis-cutir lani ca nu cca de ca regla qui' religión qui' qui. Iyaba nu ra ca nna bihua riyu' a para ri'u, a' hua bihua biya riyu' a para yétsiloyu. Ca titsa' qui' qui nna labí fundamento tsé' té qui' qui, acca bittu gulatsi' qui' lu' lani ca. ¹⁰ Canchu nuya enne' labiru ega' nà conforme lani ca enseñanza qui' tu' acca ril' la' a luetsi ca enne' le' iglesia, pues ná qui' ni íneni lu' a qui' ni du iglesia qui' i lo peligro por nu runia. Canchu bíruhua runia caso qui' lu', pues gá lu' a attu vuelta, pero canchu labiru gudà nagui' i entonces bittu ru cueqquia lu' a cuenta como hermano. ¹¹ A' ná qui' ni guni lu' lani a, porqui' ni nuya ttu enne' calatsi' i gunia sostener nu ría latsi' i masqui' ba labí fundamento té nu ra, pues a' modo nna runia tul' la' contra Tata Dios porqui' ni ruttse' e latsi' i titsa' lí nna chì ba yùq qui' ni labí tsé' runia.

¹² Ca te' qui' ni ithél' la' a' ttu hermano lati dua lu', xíaba Artemas o xíaba Tíquico. Canchu chì íl' laniq lati dua lu' nna, guni lu' duel' la' itá xia lu' étsa' ri'u yétsi Nicópolis porqui' ni nia ba gútia' tiempo idil' la'. ¹³ Pero primérote calátsa' a' qui' ni guni lu' cualani licenciado Zenas, a' hua Apolos, para qui' ni gata' iyaba nu iquina' ni ca canchu chi tsu' u ca neda. ¹⁴ Gá lu' ca hermano qui' ri'u lati dua lu' le' Creta qui' ni a' hua lacá nna ná qui' ni gudua ca ejemplo de ca obra nu ná tsé', para qui' ni guni ca cualani biya necesidad nu ná duel' la', para qui' ni bittu ccá cuenta ba la' labani qui' qui.

¹⁵ Iyaba ca hermano canu tse' e ca lani inte' nna rithèl' la' hua ca la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute lu' saludo qui' tu' lani iyaba canu catsi' ni ca ri'u, porqui' ni ttuba ná la' ríalatsi' qui' ri'u. Tata Dios nna gunie iyaba

le cualani.

Aꞥ bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PABLO PARA
FILEMÓN
La Epístola Del Apóstol
San Pablo A
FILEMÓN**

¹ Inte' Pablo annana tí'a' litsi' iyyi, téni cã inte' preso porqui'ni riquixà'a' nu cca qui' Cristo Jesús nna runia' nu rée, acca bitsa'áni cã inte'. Inte' lani hermano qui' ri'u Timoteo nna rudiàni tu' lu' Filemón porqui'ni ná lu' amigo tse' qui' tu', a'hua yala cualàni runi lu' intu' lo tsina qui' Señor. ² Carti' nna ná huá para hermana qui' ri'u Apia a'hua para Arquipo, yala compañero tse' ná bi qui' tu' nna recabiniã tsè' canu rinne contra titsa' qui' Tata Dios. Carti' nna ná huá para iyaba canu rialatsi' nna retùppa cã le' litsi' lu', para qui'ni iyéni huáni cã biã nui níá'. ³ Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁴ Tulidàba rexa látsa'a' lu' nna runia' oración por lu' nna ruí'a' gracia Tata Dios por lu', ⁵ porqui'ni ca hermano nna riquixà'ani cã inte' ti'ÿa tsè' runi lu' lani iyaba cã, porqui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' para Señor Jesucristo a'hua para lâcã, a' modo nna ritelíni qui'ni ná lu' ttu enne' rialatsi'. ⁶ Acca adí ca enne' nna ría hua latsi' qui' ne. Rinábania' Tata Dios por iyaba ca hermánua qui'ni gútie adí la' ritelíni qui' qui' para qui'ni gunibia' cã adí tse' iyaba nu chi beni Jesucristua lo losto' le. ⁷ Yala redácca'ni lóstu'a' por la' tsi'ilatsi' qui' lu' porqui'ni ná ttu bendición para inte'. A'hua por medio de lu' hermano to' quia', chi

gul·lani adí la'ÿeni lo losto' adí ca enne' qui'e.

⁸ Lu' Filemón, canchu calátsa'a' gunia' lu' mandado guni lu' nu ná deber qui' lu', pues hua té derecho quia' porqui'ni ná' apóstol. ⁹ Pero por la' tsi'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani lu', acca rinába lánia' lu' favor, inte' Pablo chi ná' adí enne' gùla nna tí'a' litsi' iyyi porqui'ni runia' nu ra Cristo Jesús. ¹⁰ Yala favor rinábania' lu' Filemón por esclavo qui' lu' láã Onésimo, porqui'ni le' litsi' iyyi nna gutixa'áni ya' a' evangelio nna chi rialatsi'ÿ, acca por nui nna chi ná ÿi'ni to' quia'.

¹¹ Loti' dua rù Onésimo lani lu' nna labí beni cásua' biã mandado runi lu' a, pero annana chi té attu la' rulábalatsi' cubi qui'ÿ, acca yua' qui'ni huaÿu'ni lu' a, a'hua para inte' nna. ¹² Annana rethél·la'a' Onésimo làti dua lu' attu lani carti' ti'atsi lóstu'a' runiã na acompañar, acca édi' lu' a nna bittu guni lu' a castigar màsqui'ba ccã mererer. ¹³ Rethél·la' ya' a' màsqui'ba rú'u látsa'a' qui'ni eyà'nã le' ciudí miéntraste tí'a' litsi' iyyi para qui'ni táxi'a' nu riquina' te' tì'atsi du bá lu', para qui'ni guniã adí nu ná guni lu' de téni cã inte' preso porqui'ni riquixà'a' evangelio qui' Cristo Jesús.

¹⁴ Bittu calátsa'a' guni lu' biã por inte' canchu labí voluntad té qui' lu' para guni lu' a, para qui'ni favor nu guni lu' quia' de édi' lu' Onésimo nna guni lu' a porqui'ni cãba latsi' lu' aláa ti'atsi ruthísinia' lu'. ¹⁵ Màsqui'ba Onésimo labí tse' beniã lani lu' nna becuittã lani lu' nna tuchùppa ubitsa to' labiru gùduã lani lu'. Pero xiaba a' uccua para qui'ni édi' lu' a attu nna guniã tsina lo lu' para siempre, ¹⁶ pero álaáruhuá tì'a' ttu esclavo teruba, sino adiru tse' annana porqui'ni ná huá ttu hermano querido. Yala catsi'í ti' a, pero lu' nna ná qui'ni adírlá catsi'íni lu' a porqui'ni lã nna ná nu guniã tsina lo lu' a'hua

ttùba hermano chi ná chùppa le lani Señor.

¹⁷ Acca canchu hualigani té la' tsi'ilatsi' qui' lu' lani inte' tì'a lani ttu amigo dítsi qui' lu', édi' lu' ą attu vuelta tì'atsi inte' ba. ¹⁸ Canchu Onésimo nna benia ą biya lènni qui' lu', ą'hua canchu biya gútuą qui' lu' nna, pues cuenta quibá' guthà'na lu' cą. ¹⁹ Beyu tsáruhuá tì'iya ná létrj, qui'ni inte' ba runi ya ą: Inte' Pablo hua yíya bá' nu dāa qui' lu'. Bítuhuá calátsa'a' eláppinia' lu' biya bénná' qui' lu', nada más nia' qui'ni por medio de inte' nna chi guta' la'labàni nu labí ttíą qui' lu'.

²⁰ Accayā hermano to' quia', guni lu' nui por inte' porqui'ni catsi'ini lu' Señor, para qui'ni íl-lani adí la' redacca' latsi' lo lóstu'a' lani e. ²¹ A' rudíania' lu' porqui'ni rappa' confianza lani lu' qui'ni runi lu' obedecer, ą'hua yua' qui'ni guni lu' adí teérolá tì'chu nu rinába yí'j. ²² A'hua gúnitsè' bál-la lu' làti egà'na' canchu chi itá' huenàba títsa' le, porqui'ni ráppá' confianza lani Tata Dios qui'ni ecàbie ca oración nu runi le por inte' qui'ni pronto taá cca te' itá' làti tse'e le.

²³ A'hua Epafra nna rithèl-la' huą la' rinàbatitsa' qui' lu'. Epafra nna té huą litsi' iyyi lani inte', porqui'ni riquixá'a huą nu cca qui' Cristo Jesús. ²⁴ A'hua Marcos nna Aristarco nna Demas nna Lucas nna riquixá'a huá cą nu cca qui' Cristo Jesús tì'ba runia' nna, rithèl-la' huá cą la' rinàbatitsa' qui' lu'.

²⁵ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáyiani le bendecir. A' bá ná carta quia' nu rithèl-la'a' lani lu'.

CARTA PARA CA ENNE' HEBREO La Epístola A Los HEBREOS

¹ Tiempo antigua nna ca tà' tàta qui' ri'u ca israelita nna uccua cã saber titsa' qui' Tata Dios de riyénini cã nu ra ca enne' gunne parte qui'e. Por medio de iyê man-era durante tuchùppa mili' ida nna beni Tata Dios latsi' canu uccua profeta, pues ttu ttu tsa cabi nna gutixà'a cabi ttu parte teruba qui' titsa' qui'e. ² Pero tiempo nu último nu tse'e ri'u annana, chi cca ri'u saber titsa' qui' Tata Dios por nu riquixá'a Yî'ni áa. Iyaba ca cosa nu té yïaba nna yétsiloyu nna, Tata Dios nna bèneie cã por medio de Yî'ni áa, a'hua chi nanie qui'ni Yî'ni áa nna quéé Xana' iyaba ca cosa nu té. ³ Por iyaba ca titsa' qui' Yî'ni áa nna a'hua por iyaba nu beni e nna, a' modo ritelíni ri'u qui'ni née enne' yïeni t'ia la'a mísmu Dios ba enne' née Tata qui'áa. Yî'ni áa nna née completamente enne' tse' t'ia ná Tata Dios. A'hua por la'huacca qui'e nna acca iyaba ca cosa nu té yïaba nna yétsiloyu nna runi cã nu rée. Por lù'uti qui'áa nna acca hua té modo para éyie ca tul-la' qui' yétsiloyu, làniana bèyye'e yïabara' nna gùduanie cuitta' Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyábani.

⁴ Jesucristua nna née adiru enne' rigú'ubia' t'ichu iyaba ca ángeli, porqui'ni là teruba lèe nna née Yî'ni Tata Dios. ⁵ Ij chi ra Tata Dios Jesucristua:

Lu' nna ná lu' Yî'nia'.
Anna chi ritelíni qui'ni ná' Tata qui'
lu'.
Làniana raáru huée:
Inte' nna ccá' Tàta qui'e.
Lèe nna quéé Yî'nia'.

Pero bihua rée nuña ttu ángeli á'. ⁶ Yî'ni áa nna chi dúe dèsdeba ántesca cue' yetsiloyu, acca Tata Dios nna loti' bì'yu tsá ithèl-le'e Yî'ni áa yétsiloyu nna rée:

Iyaba ca ángel nu chi benia' nna ná qui'ni gudu yïbi qui' ru'a lúe nna gudàliani cã ne.

⁷ Annana riquixà'a' nu ra Tata Dios nu cca qui' ca ángeli:

Ca ángeli nu beni Tata Dios nna, canchu chi rithèl-le'e cã mandado nna,

Runie qui'ni dia cã quètha t'iba be'.
A'hua canchu chi tse'e cã ru'a lúe runi cã biyã rú'ulatsi'e nna,

Runie qui'ni cca cã fuerte t'iba tsi'iyí'.

⁸ Pero David loti' gùnne bi parte Tata Dios nna gutixà'a bi nu cca qui' Yî'ni áa nna ra bi qui'e:

Cuiã'lu' ná Dios,

Runi cuiã'lu' seguir cu'ubia' cuiã'lu' tulidàba. Runi cuiã'lu' nu ná tse' tulidàba lani canu tse'e cã bajo la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu'.

⁹ Lu' nna rú'ulatsi' lu' nu ná tse' tulidàba nna,

Ruyudí' lu' nu ná mal.

Acca Tata Dios qui' lu' nna chi be-cuí'e lu' para té itute poder qui' lu' nna,

Adiru la' redacca' latsi' té qui' lu' t'ichu iyaba adí ca enne'.

¹⁰ Raáru huée nu cca qui'e:

Lu' ná lu' Señor lo iyate, dèsdeba néru beni lu' itute yétsiloyu.

A'hua lani la'a mísmuba ná' lu' nna beni lu' formar iyaba nu tsia yïabara'.

¹¹ Nu té le' yétsiloyu nna yïabara' nna tté bá qui' qui,

Pero lu' nna tulidàba dua lu'.

Iyaba nu té nna chi ritè qui' qui,
T'ia ttu lári' nu chi riréda'a
porqui'ni chi nã viejo.

¹² Yétsiloyu nna yïabara' nna canchu chi i'yu tsá qui'ni labiru iyú' cã,

Làniana cuià'lu' nna chù'na cuià'lu'
cà para guni cuià'lu' ÿiaba
nna yétsiloyu nu ná cubi,

Tì'ba ttu enne' canchu chù'nà lári'
viejo nna gaccu'q nu ná cubi.

Pero ttùba ná cuià'lu' tulidàba labí
itsiání cuià'lu',

Nihua nunca labí ccá gùla cuià'lu'.

¹³ Tata Dios nna nunca labí rèe
nuÿa ttu ca ángel ti'a chi bedàlianie
ÿi'ni áa nna rèe bi:

Gurè'ni cuittá'a' lado bàni,

Hàsta qui'ni inte' nna gunna' latsi'
ná lu' iyaba canu làa cca
guyu cà lu'.

¹⁴ Ca ángeli nna, ti'ání ná cabi nì'i.
Pues iyaba ca ángeli nna labí rila'ni
ri'u cabi porqui'ni ná cabi ttu clase
de espíritu nna tse'e cabi ru'a lo
Tata Dios nna runi cabi mandado
qui'e. Lèe nna rithèl'le'e cabi guni
cabi cualàni ri'u canu chi rialatsi'
ri'u nna ribèda ri'u i'yu tsá qui'ni
l-là ri'u.

2

¹ Acca ná qui'ni hue'él-la' latsi'
ri'u tsíalatsi' ri'u adiru tse' ca titsa'
lí nu chi biyénini ri'u, para qui'ni
làa l-là'a ri'u néda qui' Tata Dios.

² Ca tiempo antigua nna, Tata Dios
nna gutixè'e ca titsa' qui'e por
medio de ca ángeli, hua yù ri'u
qui'ni nu gutixà'a cabi nna nà
titsa' lí. Iyaba ca ènni'a canu labí
beni caso cà biÿa ra ca àngelia cà
nna beni lá cà tul-la' nna, làcà
nna uccua cà sufrir castigo nu
guthèl-la' Tata Dios, porqui'ni anía
uccua cà merecer. ³ Ri'u nna

canchu labí guni caso ri'u nu ra
Tata Dios ti'ÿa iÿeni ná la' huacca
qui'e para l-là ri'u, ti'álá modo
rulábalatsi' ri'u qui'ni làa cca ri'u
castigar nì'i. La'a mísmuba Señor Je-
sucristua nna gutixa'ánie ca enne'
tse'e lani e ti'ÿa modo gata' sal-
vación qui' cabi. Làniana canu
biyénini cabi loti' rinnie ca titsi'ì
nna, làcabi nna gutixa'áni cabi ri'u
qui'ni ca titsa'a nna ná cà nu lí.

⁴ A'hua beni cabi iÿetse' ca mila-
gro por medio de la' huacca qui'
Tata Dios a'hua adí ca cosa nu ru-
lue' qui'ni Espíritu Santo nna betie
iÿetse' clase de capacidad qui' cabi
ti'a calatsi'e qui'ni guni cabi, para
qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni nu
gutixà'a cabi para l-là ri'u nna nà lí.

⁵ Pero Tata Dios nna aláa betie
poder qui' ca ángel para cu'ubia'
cabi yétsiloyu cubi nu chì' da'la nu
riquixà'a' anna, ⁶ sino qui' ca enne'
la, porqui'ni ttu lèttia lo Escritura
nna ra ÿi:

Cuià'lu' Tata Dios,

Ti'ání modo ribèqquia cuià'lu' intu'
cuenta ti'batsi yala dacca'
tu' nì'i para éxalatsi' cuià'lu'
intu'.

⁷ Cuià'lu' nna beni cuià'lu' intu',

Para qui'ni por ttu tiempo to' nna
uccua tu' adí menos ti'chu ca
ángeli.

Pero anna chi bedàliani cuià'lu'
intu' para ccá tu' enne' adiru
dacca' ti'chu làcabi.

⁸ Chi nani cuià'lu' qui'ni cu'ubia' tu'
lo iyaba ca cosa.

Ra lo Escritura qui'ni Tata Dios nna
chi nanie qui'ni iyaba ri'u ca enne'
nna cu'ubia' ri'u lo iyaba ca cosa,
quiere decir, iyábani nu té. Pero
hua yù ri'u qui'ni álahua iyábani ca
cosa runi cà ri'u obedecer anna.

⁹ Pero hua yù ri'u qui'ni dua ttu
ènni'yu' láa Jesucristo. Lèe nna
por ttu tiempo to' uccue adí menos
ti'chu ca ángeli, para qui'ni por la'
retúalatsi' qui' Tata Dios lani ca
enne' nna acca chi gùtti Jesucristua
para bien qui' iyaba ri'u. Jesús nna
chi bedàliani Tata Dios bi, annana
chi née enne' ÿeni por sufrimiento
qui'áa loti' gùttie.

¹⁰ Tata Dios nna benie iyábani nu
té para la'a mísmuba lèe nna ca-
latsi'e qui'ni iyaba ri'u ca ÿi'nie nna
tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe. Acca chì
bá nanie qui'ni Jesucristua nna uc-
cua duel-la' uccue sufrir para qui'ni
anía modo nna chi née adiru enne'

ÿeni de rudilèe iyaba ri'u. ¹¹ Jesús nna reyie ca tul-la' qui' ca enne' para qui'ni ccá ca çà enne' nàri. Làça nna à'hua lèe nna ttùba Padre Dios dua qui' qui'. Acca Jesús nna bi-hua rugà'ne ri'u adí menos, sino lani la' redacca' latsi' gá huée ri'u: hermanos quia'. ¹² Tì'a rèe lo titsa' qui'e ga'na escrito:

Inte' nna quixa'ánia' ca hermano quia' ca titsa' nu cca qui' cuià'lu' Tata Dios.

Inte' nna gúl-la'a' himnos para gudàliania' cuià'lu' canchu chi retùppa iyaba ca enne' para guni çà cuià'lu' adorar.

¹³ Ra huée:

Inte' nna gappa' confianza lani Tata Dios.

À'hua rèe:

Nì dua' lani iyaba canu ríalatsi',

Chi ná çà ÿì'nia' porqui'ni Tata Dios nna chi bèenne çà quia'.

¹⁴ Jesús nna gá huée ri'u: ÿì'nia'. Acca la'a mísmuba lèe nna uccue enne'yu' tì'a ri'u lani cuerpo nna réni nna, para qui'ni por medio de lù'uti qui'áa nna gul-lùye latsi' numalua enne' té poder què'ì lani lù'uti. ¹⁵ À' modo nna bedilèe ri'u latsi' ní'ì nna labiru ratsini ri'u lù'uti tì'chu beni ri'u antes de tse'e ri'u bajo la' rulábalatsi' de lù'uti tulidàba. ¹⁶ Hualígani Jesús nna bité alàa para gunie cualàni ca ángeli, sino para ri'u lá iyaba ri'u canu ríalatsi' tì'a Abraham enne' huíalatsi' tiempo antigua. ¹⁷ Acca uccua duel-la' uccue enne'yu' tì'ba ná ca hermano qui'e, quiere decir tì'ba ná ri'u, acca yala retúalatsi'e ri'u nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios por iyaba nu riquí'na'ni ri'u, porqui'ni née enne' tse' nna née sacrificio por ca tul-la' qui' ri'u. ¹⁸ Jesús nna yùe ti'íyã modo gunie cualàni ri'u canchu íl-lani biyã prueba, porqui'ni à'hua la'a mísmuba lèe nna uccue sufrir por iÿetse' ca prueba.

3

¹ Lebi'ì ca hermano quia', chi ná le enne' qui' Tata Dios, lèe nna chi gutàyie le para tsé'e le ÿiabara' làti dúe. Acca lebi'ì nna ná qui'ni gulaba tse' latsi' le nu cca qui' Cristo Jesús enne' née apóstol nna sacer-dote nu yala dacca' para ri'u canu ràppa ri'u e confianza nna rinnie parte ri'u ru'a lo Tata Dios. ² Dios nna becu'è Jesús para guni bi tsinì nna beni bi cumplir iyaba nu rèe qui'ni guni bi, tì'a Moisés nna benià cumplir iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gunià entre iyaba ca enne' qui'e nna le' yú'u qui'e nna. ³ Ttu nubeyu' lani ca ÿì'nì nna, adí enne' dacca' ná nubeyu'a tì'chu familia qui'ì porqui'ni ná tàta qui' yú'u qui' cania. Acca Jesús nna adí enne' ÿeni née tì'chu Moisés para gudàliani ri'u e. ⁴ Porqui'ni ttu ttu yú'u nna siempre dua enne' benià na edificar. Pero Tata Dios nna adiru dàqqe'e porqui'ni labée ènni'a beni iyaba ca cosa nu té. ⁵ Moisés nna uccua terubà ttu huenitsina ba le' yú'u qui' Tata Dios nna benià cumplir iyaba nu rèe qui'ni gunià para iyaba ca enne' qui'e tiempo lanía. Iyaba nu gutixà'a Moisés tiempo lanía, pues Tata Dios chi benie na declarar claru taá anna. ⁶ Cristo nna runi huée iyaba nu rú'ulatsi' Tata Dios porqui'ni née ÿì'ni áa, quiere decir qui'ni née Xana' yú'u qui'e. Ri'u canu ríalatsi' nna ru-lue'ní qui'ni ná ri'u familia qui'e canchu bíttuá gátsini ri'u biyã rena ca enne' nna gappa ri'u confianza Tata Dios por nu chi' da'la hàsta qui'ni canchu chi itsina' ri'u lani lèe.

⁷ Ná qui'ni guni ri'u nu ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu chi ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,

⁸ Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni çà tiempo lanía loti'

redúditsini cã ne de yù'u cã
néda nna,
Beni cã nu labí ná qui'ni guni cã. A'
modo nna beni cã ne probar
canchu itsa'ánie.

⁹ Beni cã inte' probar canchu xiaba
itsa'á te' cã nna labiru etúa
látsa' ya' cã,

Màsqui'ba bilá'ni cã qui'ni durante
chù'a' ida nna puro favor be-
nia' lani cã.

¹⁰ Por mal nu beni cã acca betù
paciencia quia' lani ca ènni'a
nna pá'a' Moisés:

Lo losto' quí tulidàba rulábalatsi' quí
l-là'a cã néda nu ná lí,

Labí calatsi' quí gunibia' cã nu
rú'ulátsha'a'.

¹¹ Acca bitsa'á te' cã nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí
itsina' cã làti ccá cã ttùba lani
inte' para édi' huá latsi' quí.

¹² Acca lebi'j' hermanos, lihue'
cuidado qui'ni làa ccá malo la'
rulábalatsi' qui' le nna gúttse'e latsi'
le Tata Dios de labiru rialatsi' le
bi'ya rée. ¹³ Sino liquixà'ani luetsi
le para gappa le adí fuerza para
espíritu qui' le, a' ná qui'ni guni le
natsá nna uxé nna ttu ttu tsá bá
tì'a ra lo ca titsa' nu ga'na escrito,
miéntraste teéru tiempo; porqui'ni
anía modo nna labiru guni le obe-
decir la' necio nu rú'ulatsi' tul-la'
qui'ni guni le nna ccá le enne' losto'
duro lani Tata Dios. ¹⁴ Porqui'ni
iyaba ri'u canu rialatsi' nna, canchu
guni ri'u seguir rialatsi' ri'u nu ra
Tata Dios hàsta canchu chi tsé'e ri'u
lani lée, tì'a confianza gùppa ri'u
e néru, pues anía modo ttélini ri'u
qui'ni chi té parte qui' ri'u de nu cca
quí' Cristua. ¹⁵ Nui nna ná ca titsa'
quí' Tata Dios nu ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e
natsá,

Bittu cca le enne' losto' duro tì'a
beni cã tiempo lanía loti'
redúditsini cã ne.

¹⁶ Nuni canuá biyénini titsa' qui'
Tata Dios, làniana bedúditsi lání cã
ne cá. Tsí álahua iyaba ca enne'

canu beria cã le' país Egiptua lani
Moisés cá. ¹⁷ Núni beni cã qui'ni
bitsa'áni Tata Dios durante chù'a'
ida cá. Tsí álahua cã enne' canu
beni cã nu ra Tata Dios qui'ni ná
tul-la' canchu guni cã na cá. Acca,
por ca tul-la' nu beni cã nna, gùtti
cã lo néda nna labí bitsina' cã làti
ccá cã ttùba lani e para édi' huá
latsi' quí. ¹⁸ Nuni canuá rée qui'ni
nunca labí itsina' cã nì'i. Canu
bedúditsini cã ne. ¹⁹ Yù ri'u qui'ni
labiru huáalatsi' quí, acca Tata Dios
nna labí be'él-le'e cã qui'ni itsina' cã
loyu nu rée cã qui'ni ccá qui' quí.

4

¹ A'hua ri'u nna chi ra Tata Dios
qui'ni té permiso qui' ri'u itsina'
ri'u làti ccá ri'u ttùba lani lée para
édi' latsi' ri'u. Acca ná qui'ni yala
cuidado hue' ri'u guni ri'u nu rée
miéntraste ràyie ri'u, para qui'ni
lanú nu'ya ttu le nna itò le nna làa
itsina' hua le. ² Porqui'ni ri'u tì'a
ca ènni'a nna chi biyéni huáni ri'u
ca titsa' nu rulue' tì'i'ya modo l-lá
ri'u. Là canuá nna tsé'ba biyénini
cã ca titsa'a, pero labí gùl-la' cã nu
ná qui'ni gal-la' cã, porqui'ni labí
huáalatsi' quí de riyénini cã nu rée.
³ Làteruba ri'u canu rialatsi' ri'u nu
ra Tata Dios ná ri'u ttùba lani lée
de chi belùye tsina qui'e nna redi'
latsi'e. Pero nu cca qui' ca ènni'a
nna rée:

Acca bitsa'á te' cã nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí
itsina' cã làti ccá cã ttùba lani
inte' para édi' huá latsi' quí.

Anía rée átsi'íní dèsdeba chi benie
yétsiloyu nna yiaba nna belùye tsina
qui'e nna chi nanie qui'ni édi' huá
latsi' quí. ⁴ tì'a chi ga'na escrito làti
rée nu cca qui' tsá gàtsia:

Tata Dios nna belùye tsina qui'e,
làniana bì'yu tsá gàtsi nna
redi' latsi'e hàsta anna.

⁵ A'hua attu vuelta ra lo titsa' nu
ga'na escrito làti rée:

Nunca labí itsina' çà làti ccá çà ttùba
 lani inte' para édi' huá latsi'
 qui.

⁶Ca enne' canu biyénini primeru ca
 titsa' nu rulu' ti'iyá modo l-lá çà
 nna labí benibia' çà ti'iyá tse' ná la'
 redi' làtsi'a, porqui'ni labí beni çà
 ne obedecer, accá yù ri'u qui'ni hua
 tse'éru adí canu hualigani gunibia'
 çà ti'iyá tse' ná la' redi' làtsi'a. ⁷Acca
 Tata Dios nna benie señalar ttu tsá,
 quiere decir natsá nna rañie ri'u
 natsá por medio de ca titsa'a nu
 gunne David, ti'a ra ca titsa'a:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e
 natsá,

Bittu cca le enne' losto' duro,
 Lítsia tabá latsi' le.

⁸Josué nna gùche' bi adí ca enne' is-
 raelita làti té loyu làti bete Tata Dios
 qui' qui' nna bedi' latsi' qui, pero
 nunca labí benibia' çà la' redi' latsi'
 nu ná adí tse', porqui'ni iyé ida
 después de Josué, làniana Tata Dios
 por medio de David nna gúnnie nu
 cca qui' attu tsá de la' redi' latsi'
 para ca enne' qui'e. ⁹Acca yù ri'u
 qui'ni hua té attu la' redi' latsi' para
 ca enne' qui' Tata Dios, quiere de-
 cir ttu la' redacca' latsi' para làçà
 porqui'ni édi' latsi' qui' ti'a redi'
 latsi' Tata Dios dèsdeba tsá gátsia
 hàstaba anna. ¹⁰Porqui'ni iyaba ca
 enne' canu nabia'ni çà ti'iyá tsè' ná
 la' redi' làtsi'a ti'a nu té qui' Tata
 Dios nna, chi bil-lùya tsina qui' qui'
 ti'a Tata Dios chi belùye tsina qui'e.

¹¹Acca ri'u nna ná qui'ni guni ri'u
 duel-la' para gata' permiso qui' ri'u
 itsina' ri'u yiabara' làti tsé'e ri'u lani
 Tata Dios nna édi' huá latsi' ri'u lani
 e. Acca ná qui'ni hue' ri'u cuidado
 làa guni ri'u contra ca titsa' nu rèe
 ti'a beni ca enne' gutsé'e tiempo
 lanía nna labí benibia' çà la' redi'
 latsi' qui'e.

¹²Porqui'ni Tata Dios por medio
 de titsa' qui'e nna té iyeni la' huacca
 qui'e gúnnée la' labàni qui' ri'u. Adí
 la' huacca té titsa' qui' Tata Dios
 ti'chu ttu machete nu totse' chùppa

láduj, porqui'ni por medio de ca
 titsa' qui'e nna ruláppe'e espíritu
 qui' ri'u hàsta lo losto' ri'u nna
 la' labàni qui' ri'u nna para qui'ni
 ccá saber canchu tse' ná la' rulába
 latsi' qui' ri'u o canchu labí, a'hua
 iyaba nu calatsi' ri'u qui'ni guni
 ri'u. ¹³Iyaba ca cosa nu beni Tata
 Dios nna labí la' huacca té qui' qui'
 para gucàtsi' lo qui' sin qui'ni làa
 yùe iyaba çà. Hua rilá'nie iyate
 nna runie qui'ni íla'lo itute nna,
 ná qui'ni gute ri'u cuenta lani Tata
 Dios iyaba nu beni ri'u.

¹⁴Acca ri'u canu rena ri'u qui'ni
 rialatsi' ri'u Jesús nna ná qui'ni
 guni ri'u seguir tanó ri'u e exxa
 tabá. Porqui'ni Jesús nna née Yí'ni
 Tata Dios, chi deyye yiabara' nna
 née sacerdote nu yala dacca' para
 ecàbie parte ri'u ru'a lo Tata Dios.
¹⁵Màsqui'ba née sacerdote nu yala
 dàcca' qui' ri'u, pero retúa latsi'e
 ri'u tulidàba porqui'ni yùe ti'iyá ná
 la' ritè qui' ttu enne' porqui'ni uc-
 cua huée ènne'yu' le' yétsiloyu nna
 iyé vuelta uccue probar canchu
 gunie mal ti'a ri'u, pero nidi' ttu
 tul-la' nna labí benie. ¹⁶Acca chi
 bi'yu tsá qui'ni ibiga' ri'u lani con-
 fianza hàsta meru gani lugar làti
 duani Tata Dios lo trono qui'e para
 gúnnée adí favor qui' ri'u, porqui'ni
 née enne' de la' retúa latsi' para
 lani ri'u nna guni tabée ri'u cualàni
 de runi ri'u oración lani e por bi'ya
 necesidad nu té qui' ri'u.

5

¹Tiempo lanía nna gutsé'e ca
 ènne'yu' becàbi çà parte ca enne' is-
 raelita ru'a lo Tata Dios nna gunne
 çà parte yétsi qui' canía por ca cosa
 nu ná qui'ni gute çà cuenta lani
 e. Ca ènne'yu'a nna entre ca enne'
 israelita becué' Tata Dios çà para
 ccá çà sacerdote nna gute çà bi'ya
 qui'e por ca enne' israelita, a' modo
 nna beyàtta'yú çà lani Tata Dios
 por ca tul-la' qui' canía. ²A'hua
 la'a mísmuba ca sacerdotéa nna labí

bechia cą l a cu'u cą falta, acca gutelíni cą ti'iy a n a la' rit  qui' ca enne' para gappa cą la'yeni lani ca enne' y tsi qui' cani , lani canulabi y  cą,  'hua lani canu gul 'u falta. ³ Sacerdote nu adiru d cca'a nna uccua duel-la' qui'ni guti  bi'y a para ey ttay lani Tata Dios, al a tsua' teruba por ca tul-la' qui' ca enne' qui' y tsi qui' ni  sino  'hua por ca tul-la' nu cca qui' la'a mísmuba l , porqui'ni  'hua l  nna gul 'u hu  falta.

⁴ Lanu enne'  n  qui'ni cc  sacerdotote por la' huacca qui' la'a labi . Sino Tata Dios ba enni'a nua' r yie na para cc  sacerdotote ti'a benie lani Aarón, porqui'ni n  ttu tsina nu yala dacca'. ⁵ Cristua nna n e sacerdotote qui' ri'u ru'a lo Tata Dios, pero labi' bedàliani la'a lab e para qu e sacerdotote, sino Tata Dios nna becu' e bi nna r e bi:

Lu' nna n  lu' Y 'nia',
Annana chi ritelíni qui'ni n  Tata qui' lu'.

⁶ Ti'a r e attu lettia lo titsa' nu ga'na escrito:

Guni lu' representar ca enne' quia' ru'a lua',

Porqui'ni n  lu' sacerdotote para siempre ti'a Melquisedec.

⁷ Cristua nna loti' gur ni r e le' y siloyu nna yala oración benie ru'a lo Tata Dios nna gun banie Tata Dios,  ' benie lani itute l tsi'e h sta qui'ni gur tsin e lo runie oración, porqui'ni hua y e qui'ni yala la' huacca t  qui' Tata Dios para gudil  bi de lo l 'uti. Tata Dios nna bec bie oración qui' bi porqui'ni beni bi reconocer voluntad qui' Tata Dios. ⁸ Cristua nna n e Y 'ni Tata Dios, pero por medio de sufrimiento nu gutie nna acca chi nabia'nie bi'y a nua' n  qui'ni guni ri'u obedecer nu ra Tata Dios. ⁹ Benie iyate nu ra Tata Dios h sta qui'ni g ttie, acca por nui nna l e nna n e enne' gudil  para siempre iyaba canu runi cą nu r e.

¹⁰ Tata Dios nna r e qui'ni Cristo nna n e enne' recàbi parte ri'u ru'a l e, ti'a beni Melquisedec.

¹¹ Iy  enseñanza t  nu cca qui' Cristo ti'iy a n e sacerdotote ti'a Melquisedec, pero yala t bi n  para quixa'an a' le porqui'ni labi' gana t  qui' le para ttélíni le. ¹² Chi bi'yu ts  qui'ni la'a lebi'i ba nna gata' capacidad qui' le para gu-lue'ni le ad  ca enne' enseñanza nu ra lo titsa' qui' Tata Dios, pero labi' ccani le porqui'ni riquina' runi le qui'ni nu'y a quix 'ani  le attu vuelta ca cosa primero nu ra lo titsa' qui'e. Chi beyeqquia le cca le débil nna labi' ruchia le guni le recibir alimento nu runna fuerza qui' espíritu qui' le, sino apena ni runi le recibir ca ense anza nu biyénini le primero. ¹³ Iyaba ca n ne to' nna lani leche teruba cca cą alimentar;  'hua lebi'  nna labi' chi nabia'ni le ti'iy a n  para guni le nu n  tse' conforme lani titsa' qui'e. ¹⁴ Pero ca alimento sólido nna álahua n  para ca n ne to', sino para canu chi bi'y ni ti' cą, canu chi nabia'ni cą ti'iy a modo gucu ' cą entre nu n  tse' nna nu n  mal nna.

6

¹⁻² Bittu ru n  qui'ni equix 'ani tu' le attu vuelta la'a mísmuba ense anza nu chi biyénini le primero loti' g dulo le tan  le Cristo. Bittu ru n  qui'ni riquina'ni le qui'ni nu'y a equix 'ani  le attu vuelta nu chi b  huálatsi' le primero, por ejemplo: qui'ni caduel-la' ehui ni le nna g ttse'e latsi' le ca cosa mal nu beni le antes nu runi qui'ni nitti le, à'hua para tsialatsi' le Tata Dios,  'hua ca ense anza nu cca qui' ca bautismo nna,  'hua ceremonia de rutsia nu'y a ni'à iqquia le nna,  'hua ense anza qui'ni canu yatti nna n  qui'ni eyatha cą de lo b  qui' qui, à'hua nu cca qui' juicio para tsia ca enne' l ti ts 'e cą para siempre. Chi nabia'ni le ca cos '. Pero anna ta 

ná qui'ni guni la ri'u duel-la' ttelini ri'u adí ca enseñanza nu runi qui'ni gata' adí fuerza espiritual qui' ri'u para ccá ri'u enne' adulto. ³ A' guni ri'u dèsdeba anna por cualàni qui' Tata Dios.

⁴⁻⁶ Tse'e ca enne' canu chì bá nabia'ni cã ti'iyã tse' ná la' yani' nu runna Tata Dios lo losto' quí, a'hua chi nabia'ni cã ca bendición nu ÿa runna bée lani cã, a'hua chi guÿi' cã tí' la' huacca nu bete Espíritu Santo qui' quí, a'hua chi nabia'ni cã ti'iyã tse' ná titsa' qui' Tata Dios, a'hua chì bá nabia'ni cã tí' la' huacca nu chì' da'la ti'iyã tse' ccã. Cancu làcã nna l-la'a cã néda lí nna eyéqquia cã attu ti'ba antes nna, ti'álá modo eyeqquia cã lani Tata Dios nna eyacca cã arrepentir ti'a beni cã primero ni'i, porqui'ni ca hecho qui' quí nna rulue' ti'atsi rutaá' cã ÿi'ni Tata Dios attu lo curtsi para làcã nna runi ca enne' burla lù'uti qui'áa. ⁷ Biÿa tediba loyu ni de runiã recibir inda iyya cua' cca bá iyya nna, canchu chi íl-lani ca planta to' canu riÿu' para canu runi tsina le' lóyúa, entonces ina ri'u qui'ni ná ttu loyu de bendición. ⁸ Pero canchu íl-lani puro ca ixi' èttse' bá nna, entonces ná ttu loyu nu labí dacca' iÿu', sino lo peligro bá tíã para tsu'a yí'.

⁹ Pero lebi'í ca hermano to' quia', masqui' yala titsa' dí' chi gunèni tu' le anna, pero bíttuhá rulába latsi' tu' qui'ni labiru riÿu' le lani Tata Dios, sino ga'na lá tu' seguro qui'ni runi la le nu rú'ulatsi'e, ca cosa nu rulue' qui'ni chi té salvación qui' le. ¹⁰ Tata Dios nna runie nu ná tse' tulidàba, labí riÿùl-lanie iyaba nu chi beni le por lèe, ñihua ti'iyã tse' chi beni le cualàni adí ca enne' qui'e ti'a runi le tulidàba porqui'ni yala catsi'íni li e. ¹¹ Yala calatsi' tu' qui'ni ttu ttu tsa le nna guni le nu ná tse' lani itute latsi' le ituba cabàni le le' yétsiloyu ti'a chi runi le, para qui'ni thí' le iyaba ca bendi-

ción nu ribèda le gunna Tata Dios qui' le. ¹² Labí calatsi' tu' qui'ni gúttse'e latsi' le responsabilidad nu té qui' le, sino qui'ni adila hue'él-la' latsi' le ccá le ti'a canu gùppa cã la'ÿeni nna huálatsi' quí tulidàba, acca ridi' cã ca bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' quí.

¹³ Tata Dios nna loti' rèe Abraham biÿa gutie qui' bi, beni e na seguro. Lanú attu enne' té nu adiru dacca' ti'chu Tata Dios para quée testigo por biÿa, acca rée qui'ni la'a labée nna quée responsable por nu chi rúninie Abraham ofrecer, ¹⁴ nna rée Abraham: Hualigani te' nia' lu' qui'ni gunia' lu' bendecir nna itsina' ttu ÿi'ni nubeyu' qui' lu' nna ca ÿithua lu' nna hàsta tsé'e iÿetse' ca descendiente qui' lu'. ¹⁵ Abraham nna gulèda bi lani la'ÿeni, làniana bi'yu tsá bitsina' ttu ÿi'ni bi, ti'a chi beni Tata Dios bi prometer. ¹⁶ Ca enne' nna canchu chi runi cã biÿa arreglar nna ná qui'ni gudu cã por testigo ttu enne' nu adiru dacca' ti'chu làcã, para egà'na cã seguro qui'ni guni cã na cumplir. ¹⁷ Acca Tata Dios nna bedue por testigo la'a labée para quée responsable para gunie iyate nu chi rée, anía modo benie para qui'ni canu ná qui'ni thí' cã nu chi rée nna egà'na cã seguro qui'ni gutie na qui' quí. ¹⁸ Primérote rée: íj gunia'. Làniana rée qui'ni la'a labée nna quée enne' cca responsable para gunie cumplir nu rée. Por chùppa ca cosí nna acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie cumplir nu rée, porqui'ni labí modo té guni latsi' Tata Dios porqui'ni labí née enne' beÿia. Chi bedilè ri'u le' peligro, acca yala redácça'ni ri'u porqui'ni anna ga'na ri'u seguro de ribèda ri'u qui'ni gúnnée qui' ri'u bendición nu rée. ¹⁹ Ttu barco nna yala seguro ná canchu chi yada ancla qui'í liú'u inda. A'hua ri'u nna yala seguro ná ri'u por fe nu té qui' ri'u qui'ni l-láa ri'u, chi ná

ri'u ttùba lani Tata Dios hàsta le' templo ÿiabara' attu lado làti dàa cortìna, ²⁰ lugar làti guta'a Jesucristua primero para ithàlie néda qui' ri'u nna gatta'yúnie Tata Dios por ri'u, porqui'ni née sacerdote qui' ri'u tulidàba tì'a Melquisedec.

7

¹ La'a mísmuba Melquisedec nna uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi lą Salem, uccua huá bí sacerdote ru'a lo Tata Dios. Tiempo lania Abraham nna huía bi lo guerra nna benia gana contra iýtsetse' adí ca enne' rigú'ubia'. De chi deyya bi lo néda nna, làniana Melquisedec huía bi táttse'e bi nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gunie Abraham bendecir. ² Iyaba ca riqueza nu guyi' Abraham lo guerra nna, pues gaa parte teruba uccua qui' bi, pero attu parte qui' bí nna bete tabá bi ą lani Melquisedec. Nombre Melquisedec nna quiere decir: Enne' Rigu'ubia' Nu Runi Tulidaba Nu Ná Tse'. Uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi láą Salem. Salem nna quiere decir: La'ÿeni. A'hua láa bi tì'a rena ri'u: Enne' Rigu'ubia' Nna Runna Bi La'ÿeni. ³ Labí riquixa'a lo Escritura nombre qui' tàta nàna qui' Melquisedec nihua nombre qui' ca tà' tàta qui' bi, tì'átsí labí gùlia bi nna nihua labí gùtti bi nna, ttu sacerdote tulidàba sin fin qui' bi, tì'a ÿi'ni Tata Dios.

⁴ Anna riquixa'ánia' le tì'iÿa enne' ÿeni ná Melquisedec. Por ejemplo, Abraham nna uccua bi enne' dacca' porqui'ni uccua bi tàta qui' ttu raza nna nación nna, átsi'íní Abraham nna bete bi qui' Melquisedec ttu parte qui' iyaba ca riqueza nu beni bi gana lo guerra. ⁵ Lo ley qui' Moisés enne' gùdua bitola de chi gùdua Abraham nna ra qui'ni iyaba ca sacerdote canu ná cabi descendiente qui' Leví nna ná qui'ni guni cabi recibir qui' ca enne' israelita ttu parte qui'

iyaba interés qui' quí. ^A beni ca enne' Leví recibir màsqui'ba ca enne' israelita nna ná ą pariente qui' cabi, porqui'ni ą'hua ca enne' israelita nna ná ą descendiente qui' Abraham tì'a Leví. ⁶ Pero Melquisedec nna bihua ná bi familia qui' Leví, pero beni bi recibir ttu parte qui' iyaba ca riqueza qui' Abraham enne' chi ná qui'ni cca bi enne' ÿeni tì'ba ra Tata Dios. Melquisedec nna benie Abraham bendecir. ⁷ Iyaba ri'u chi yù ri'u qui'ni adiru enne' ÿeni ná enne' nu runi bendecir, tì'chu enne' cca bendecir. ⁸ Ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna beni cabi recibir ttu parte qui' iyaba interés qui' ca enne' qui' cabía, pero gùtti huá cabi. Pero Melquisedec nna beni hua bi recibir diezmo, ą'hua por ca titsa' nu ga'na escrito nna ritelíní qui'ni lèe nna bànie tulidàba. ⁹ Leví nna ą'hua iyaba ca sacerdote canu ná ą descendiente qui' Leví hàstaba anna, pues làcą nna runi ą recibir ttu parte qui' iyaba ca interés qui' ca enne' israelita, pero ína ri'u qui'ni làcą nna bete huá ą qui' Melquisedec ttu tsii parte qui' iyate nu té qui' quí loti' Abraham nna bete bí ttu tsii parte nu té qui' bí lani Melquisedec, màsqui'ba labí chi bitsina' ą le' yetsiloyu. ¹⁰ Loti' Melquisedec huie táttse'e Abraham nna labí chi gùlia Leví enne' ná ÿi'ni ÿìthua Abraham, pero ína ri'u qui'ni Leví lani iyaba ca descendiente qui' bi nna tsè'e cabi cuè'e Abraham.

¹¹ Ca sacerdote ca enne' ná descendiente qui' Leví nna Aarón nna gutixà'a cabi nu ra lo ley qui' Moisés lani ca enne' israelita. Cáala té la' huacca qui' cabi para íche' cabi ca enne' ru'a lo Tata Dios, canu runi ą seguir nu ra lo ley qui' Moisés nna, pues tì'ala modo acca uccua duel'la' qui'ni Tata Dios nna ithèl'le'e Jesús para quée sacerdote

qui' ri'u, enne' née tì'a Melquisedec ni'i. Labiru guthèl·le'e attu sacerdotè tì'a Aarón. ¹² Tata Dios nna guthèl·le'e ttu sacerdotè cubi qui' ri'u. Para qui'ni ccá permitir nui nna uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui'e làti ra nu cca qui' ca sacerdotè. ¹³⁻¹⁴ Hua yù ri'u qui'ni lo ca titsa' nu ga'na escrito nna ra qui'ni Jesucristua nna bihua née descendiente qui' Leví sino ná lée descendiente qui' attu israelita huaya' láa Judá. Judá nna bihua uccua bi sacerdotè ñhua descendiente qui' nuña sacerdotè, pues Moisés nna bihua ra bi ca enne' Judá qui'ni ccá cã sacerdotè.

¹⁵ Anna adiru claro ná qui'ni uccua duel·la' qui'ni itsiání ley qui' Tata Dios làti ra nu cca qui' ca sacerdotè, porqui'ni chi gùl·lani Señor qui' ri'u enne' née attu sacerdotè huaya', pero tì'a Melquisedec. ¹⁶ Cristo nna née sacerdotè qui' ri'u, aláa porqui'ni née descendiente qui' nuña tì'a runi obligar ley, sino porqui'ni la'a labée nna adí la' huacca té qui'e en vista de qui'ni bànie tulidàba sin fin. ¹⁷ Lo ca titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito nu cca qui' Cristo nna ra:

Guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua', porqui'ni ná lu' sacerdotè para siempre tì'a Melquisedec.

¹⁸ Mandamiento antigua nu gùduloni Aarón para ccã sacerdotè a'hua ca descendiente qui' niá nna, labiru dacca' mandamiento antigua porqui'ni labí la' huacca té qui'ì para itsina' ri'u lani Tata Dios. Acca labí ri'yu'a para qui'ni l·lá nuña. ¹⁹ Ley qui' Moisés nna labí la' huacca té qui'ì para cueqquia nàriã ri'u ru'a lo Tata Dios. Pero anna té adí la' redacca' latsi' qui' ri'u de ribeda ri'u, porqui'ni por medio de nu ra lo evangelio nna hua té modo anna para itsina' ri'u lani Tata Dios.

²⁰ Tata Dios de rée qui'ni Cristo nna quée sacerdotè para siempre, benie na seguro de ra huée qui'ni la'a mísmuba lèe nna quée responsable. Acca ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie na seguro de bedue por testigo la'a labée. Pero labí juramento beni Tata Dios loti' ca descendiente qui' Leví gùdulo cã ccã sacerdotè. ²¹ Pero Jesús nna née sacerdotè por medio de juramento, porqui'ni Tata Dios nna rée lo ca titsa' nu ga'na escrito íj:

Inte' Señor nna nia' lu' qui'ni guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdotè para siempre tì'a Melquisedec, Chi beni ya' a seguro lani juramento,

Labí gútsianíá' la' rulaba latsi' quia'.

²² Tata Dios nna née responsable para gunie cumplir nu rée, acca Jesús nna née enne' té poder qui'e para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni titsa' cubi nu riquixé'e lo evangelio nna ná adiru tse'. ²³ Ttu sacerdotè nu ná descendiente qui' Leví nna labí té modo qui'ì guniã representar ca enne' qui' niá ru'a lo Tata Dios tulidà, porqui'ni i'yu tsá qui'ni gattiã. Acca i'yetse' sacerdotè gutsé'e dèsdeba Aarón. ²⁴ Pero Jesús nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios tulidàba porqui'ni Jesús nna bànie para siempre nna nunca labí ugà'ne tsina qui'e lani attu nu huaya'. ²⁵ Acca Jesús nna té la'huacca qui'e gudilè para siempre iyaba ri'u canu ibiga' ri'u lani Tata Dios por nombre qui'e, porqui'ni bànie para siempre, acca dúe ru'a lo Tata Dios tulidàba para gatta'yúnie Tata Dios por ri'u.

²⁶ Acca Jesús nna née sacerdotè adiru enne' dacca', enne' riquína'ni ri'u. Lèe nna adiru enne' tsè' née para thúe ru'a lo Tata Dios, a'hua labí biña la' rulaba latsi' mal té qui'e lani ca enne', a'hua labí tul·la' benie nna labí née enne' luetsi

ri'u canu tul·la'; acca chi dúe ru'a lo Tata Dios le' lugar de adí la' dâliani. ²⁷ Jesús nna labí née ti'a adí ca sacerdote, porqui'ni làca nna ttu ttu tsá uccua duel·la' gútti ca tuchùppa ca animal lani gutsílu según nu ra lo ley qui' Moisés para sacrificio lani Tata Dios, primero por ca tul·la' qui' la'a labá qui, làniana qui' ca enne' yétsiá. Pero Jesús nna tsa teruba benie sacrificio suficiente para iyaba ri'u para siempre, quiere decir loti' betie la' labàni qui'e nna gúttie lo curútsia. ²⁸ Lani ley qui' Moisés nna iyaba ca sacerdote nna labí la'huacca té qui' qui' para guni ca nu ná tse' tulidàba. Pero bitola nna uccua nu ra Tata Dios lani juramento, quiere decir qui'ni Ýi'nie nna née sacerdote qui' ri'u. Yù ri'u qui'ni Ýi'nie nna para siempre labí biÿa falta cu'úe.

8

¹ Riquixa'ánia' le attu vuelta qui'ni chi dua ttu Sacerdote adíru enne' dacca' qui' ri'u, Jesucristo enne' dúe ÿiabara' cuitta' Tata Dios lugar de adíru la' dâliani. ² Lèe nna runie tsina sacerdote le' ÿiabara', làti dua Tata Dios le' templo nu beni la'a labée, aláa ca enne'. ³ Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' Israel nna, Tata Dios nna becuí'e ca para gute ca biÿa qui'e nna gútti ca tuchùppa animal para guni ca ca presentar lani e para qui'ni eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' ca ènmi'a. Annana Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna uccua duel·la' gute huée biÿa qui' Tata Dios para qui'ni eyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u. ⁴ Jesucristua nna cáalá dùe nì lani ri'u nna, entonces labí quée sacerdote, porqui'ni chi tse'éru lani ri'u ca sacerdote canu runi ca seguir nu ra lo ley antigua nna chi runi ca presentar biÿa lani Tata Dios. ⁵ Tsina nu runi ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna, pues runi ca na por medio

de ca cosa nu ná teruba ti'ba ná nu té ÿiabara'. Porqui'ni Moisés nna loti' uccua latsi' bi guni bi templua nna ra Tata Dios bi: Hué' lu' cuidado qui'ni guni lu' a ti' tabá chi belué'nia' lu' lo í'yaá. ⁶ Pero Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna runie ttu tsina nu adíru dacca' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca sacerdote canu runi ca según ley antigua, porqui'ni titsa' cubi nu cca tsè' ca enne' Tata Dios nna adíru tse' ná, porqui'ni lo titsa' qui' evangelio nna adíru ca cosa tse' ra Tata Dios qui'ni gúnnee qui' ri'u.

⁷ Primer convénua nna yala reyàtsa para íchi'a ri'u lani Tata Dios, porqui'ni cáalá labí reyàtsa nna, biecca uccua duel·la' quixé'e convenio nu cca chùppa, ca titsa' cubi nu ra lo evangelio cá. ⁸ Tata Dios nna yùe qui'ni ca ènmi'a nna yala falta gulù'u ca de tse'e ca bajo primer convénua, acca ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Inte' Señor nna nia' qui'ni canchu chi i'yu tsá nna, entonces quíxa'a' la' rulaba latsi' cubi quia',

Nu ná para ca enne' israelitas nna ca enne' judá nna.

⁹ Ca titsa' cubi nu quíxa'a' nna labí ccá ti'na ley antigua nu benia' para ca tà' tàta qui' lía loti' bebèquia ya' ca Egiptua.

Làca nna labí beni ca cumprir nu ra lo ley antigua nu ná qui'ni guni ca,

Acca inte' Señor nna nia' qui'ni labiru uccua látsa'a' ccá' ttùba lani ca.

¹⁰ Canchu chi i'yu tsá nna, inte' Señor nna quixa'ánia' le ti'ÿa ccá la' rulaba latsi' cubi quia' para ca enne' israelitas.

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' ca ca ley quia' nna,

Gudí'a' ca lo losto' qui.

Làca nna ttélíni ca qui'ni inte' nna ná' Dios para guni ca inte' adorar;

Làcã nna ccá cã yétsi quia'.

¹¹ Iyaba cã nna gunibia' cã inte',
dèsdeba ca huatsa to' hàstaba
ca enne' gùla.

Acca làcã nna labiru caduel·la'
quixa'ani cã ca enne' qui'
quì nìhua ca hermano qui'
quì para gá cã cã: Lu' nna
caduel·la' gunibia' lu' Señor.

Porqui'ni chi nabia'ni iyaba cã ne.

¹² Inte' nna eyuniyén látsa'a' ca falta
qui' quì,

Labiru ccá cã castigar porqui'ni
labí gúdíá' lo quì ca tul·la' nu
beni cã.

A' ra Señor.

¹³ Anía gutixè'e ca cosa tse' nu ra lo
ca titsa' cubi qui'e para ttélini ri'u
qui'ni primer convéniua nna chi ná
viejo. Yù ri'u qui'ni biyã cosa nu chi
ná viejo nna chì' tabáduã tté quì'.

9

¹ Lo primer convenio nu beni
Tata Dios para ca enne' nna, iyetse'
ca titsa' té para guni ca ènni'a can-
chu gudàliani cã ne, a'hua làti beni
cã ne adorar, ttu lugar nu beni ca
ènni'a. ² Beni cã ttu yú'u por mien-
tras làti beni cã Tata Dios adorar.
Le' yú'a nna uccuã dividir chùppa
parte por ttu cortina nu dàa lahui'
yú'a. Cuarto primérua nna reya cã
na Lugar Santo. Le' cuártua nna
du ttu candelero xeni, a'hua du ttu
meyã tsia ettaxtíla sagrada. ³ Attu
lado làti dàa cortina nna dua attu
cuarto reya cã na Lugar Santísimo.
⁴ Le' cuártua nna rilá' ttu becò nu
de oro làti rudàyi cã icienso. A'hua
té ttu yí'na nía, bedibàga' cã na oro
itú tabá. Le' yí'na nna yù'u chùppa
ca íyya bereta nu ga'na escrito ca
tsii mandamiento. Yù'u huá ttu
vara qui' Aarón nu ná milagroso
porqui'ni huàlia ìyya quì'ì. Yù'u huá
ttu yethu' pero nu de oro yù'a al-
imento láã maná loti' da' iyeni de
ȳiabara'. ⁵ Lo yí'na nna dàa chùppa
àngeli nu de oro lá cabi quèrubines,

nu beni ca ènni'a formar por man-
dado qui' Tata Dios, a' modo nna
yù ca enni'a qui'ni hua dua Tata
Dios lani la'huacca qui'e. Xila quì
nna dàa cã lo tapa qui' yí'na lu-
gar làti bede cã réni qui' ttu sac-
rificio para qui'ni Tata Dios nna
eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' quì.
Pero á' tegá ná nu quíxa'a' sobre
de ca così anna. ⁶ De una vez
de chi ná preparado ca cosa nna,
làniana ca sacerdotéa nna gutà'a cã
nna biria cã le' cuarto primero qui'
templua iyé vuelta ni para guni
cã iyaba ca cosa nu riquina' de
runi cã Tata Dios adorar. ⁷ Pero
attu lado làti dàa cortina labí gutà'a
cã. Làteruba sacerdotéa nu adiru
dacca' entre ca sacerdotéa té dere-
cho qui'ì para gá'a, pero tsàteruba
le' ttu ida. Canchu chi gá'a nía nna
uccua duel·la' qui'ni huá'a réni qui'
ca animal canu de sacrificio para
guniã na ofrecer por la'a mísmuba
tul·la' quì'ì, a'hua por ca enne' can-
chu rigú'u cã falta labí yù cã. ⁸ Por
medio de ca cosa nna, Espiritu
Santo nna runie qui'ni ttélini ri'u
qui'ni miéntraste templo qui' Ley
antigua huaduá rùã nna labí chi
biyàlia néda para gá'a ri'u le' Lu-
gar Santísimo ȳiabara'. ⁹ Acca té
ttu enseñanza tse' para ri'u annana:
iyaba canu runi cã adorar Tata
Dios según nu ra lo Ley antigua
nna, pues iyé ca cosa rute cã lani
e a'hua yala animal to' rútti cã para
gute cã sacrificio lani e por ca tul·la'
qui' quì, pero ca enne' runi á' nna
labí la'yeni té lo losto' quì porqui'ni
labí ga'na cã seguro qui'ni beyàcca
tsè' cã lani Tata Dios por medio
de ca cosa nu bete cã qui'e. ¹⁰ Lo
Ley antigua nna riquixá'a làteruba
ca cosa nu ná qui'ni i'ya go ri'u
a'hua ca cosa nu labí ná qui'ni i'ya
go ri'u, a'hua riquixá'a nu cca qui'
ca ceremonia para ccá nari cuerpo
qui' ri'u, a'hua iyé adí ca regla para
la' labàni qui' ri'u, cosa material

ba nu íyü' hàsta qui'ni Tata Dios nna gutsiáníe cą nna gunie ttu cosa cubi adiru tse'. ¹¹ Pero Cristua nna chi bité. Làteruba lée nna née Sacerdote nu dacca' qui' ri'u, porqui'ni por lée nna chi gùl·lani ca cosa adiru tse' para ri'u. Lugar làti chi gutè'e ratta'yúe por ri'u nna adiru tse' ną ą'hua ną lugar para siempre, porqui'ni álahua ną templo nu beni ca enne', pues bittu ná le' yétsiloyu. ¹² Réni nu ná sacrificio nu beni Cristua ofrecer nna labí ná réni qui' ca chivu ñihua qui' ca gu'na to', sino hua ną la'a mísmuba réni qui'áa. Acca gutè'e tsába le' Lugar Santísimo ýiabara' para thúe nía tulidába. A' modo por medio de lù'uti qui'áa nna bedilè ri'u para siempre. ¹³ Ca sacerdotéa nna bede cą réni qui' ca chivu ą'hua réni qui' ca gu'na to'. A' hua bedayi cą ca vaca nna bedi' tẹ cą ttéa nna bede tẹ cą na iqquia ca enne' canu labí beni cą cumplir ca regla nu cca qui' ley qui' qui. Anía modo nna beyàcca nàri cą para guni cą adorar Tata Dios attu. ¹⁴ A' beni cą. Pero réni qui' Cristua nna adiru tse' riýù'ą. Cristua nna por cualàni qui' Espíritu Santo enne' bànì tulidába, benie ofrecer la'a mísmuba lée lani Tata Dios pero sin biya tul·la' nna gúttie por ca tul·la' qui' ri'u. Por réni qui'áa nna acca chi ná nàri losto' ri'u nna calatsi' ri'u guni ri'u servir Tata Dios enne' bani. Labiru caduel·la' gulaba thùti latsi' ri'u para guni ri'u cumplir ca obra antigua nu cca resultar lù'uti para ri'u. ¹⁵ Acca Jesucristua nna bité para gunie ttu néda cubi adiru tse' para ccá tse' ri'u Tata Dios, para qui'ni ri'u canu naýlnie nna edácca'ni ri'u tulidába por iyaba ca bendición nu chi rée qui'ni gúnnée qui' ri'u, porqui'ni gúttie ą'hua para qui'ni gudilè iyaba canu beni tul·la' de tse'e cą bajo primer testaméntua. ¹⁶ Canchu nuýa ttu enne' guniá ttu testamento nna, pues labí dácca'ą hàsta

qui'ni chi yù ri'u seguro qui'ni chi gútti enne' nu beni testaméntua. ¹⁷ Labí thi' tẹ ca ýí'niá poder qui' ca interés nu rétia lo testaméntua canchu duáru ènni'a, sino hàsta qui'ni chi gútti ènni'a. ¹⁸ A' hua Ley antigua nu beni Tata Dios para ca enne' nna dacca' huá pero solamente lani réni qui' ca animal to' nu betti cą. ¹⁹ Porqui'ni Moisés nna, primérute gutixà'ani bi ca enne' iyaba ca mandamiento ti' tabá nu ra lo Ley antigua. Làniana guýi' tẹ bi ittsa' carnero nu de color ýinà, ą'hua guýi' bi ttu planta to' lá isopo nna begà'a bi cą làti tá' réni qui' ca gù'na to' nna ca chivu to' nna chíxią inda, làniana bede tẹ bi réniá iqquia libro làti réni Ley nna bede hua bi iqquia iyaba ca ènni'a. ²⁰ Làniana gutixà'ani bi ca ènni'a: Réni nna ną seña para qui'ni cca le saber qui'ni chi guduló convenio entre lu' nna Tata Dios nna para guni li ą obedecer. ²¹ Moisés nna bede huabi réni làti beni cą adorar Tata Dios, ą'hua iqquia iyaba ca traste nu bequína' cą para guni cą culto. ²² Según nu ra lo Ley nna casi iyaba ca cosa caduel·la' gude cą réni iqquia qui' para eyàcca cą nàri para qui'ni iyù' cą para serviciuá. Tata Dios nna labí reyuniýén latsi'e ca tul·la' canchu làa ilàlia réni. ²³ Lugar làti beni cą adorar ą'hua iyaba ca cosa l·liú'í nna rulue' cą ti'ýa ná ca cosa nu cca qui' ýiabara', uccua duel·la' qui'ni eyàcca cą nàri por serviciuá por medio de réni qui' ca animal; pero ca cosa meru gani qui' ýiabara' nna, por medio de ttu sacrificio adiru tse'. ²⁴ Porqui'ni Cristua nna chi gutè'e le' la'a mísmuba ýiabara' làti due ru'a lo Tata Dios annana, née sacerdote qui' ri'u. Labí runie nui le' lugar làti ca sacerdotéa beni cą Tata Dios servir; porqui'ni lugar nà' nna uccua terubą para gulue'ní ti'ýa ná nu cca qui' ýiabara'. ²⁵ Por ejemplo, yù ri'u qui'ni sacerdote enne' adiru dacca' entre ca sacer-

dote qui' ca enne' israelitas nna, lã nna rà'ã le' quartu Santísimo ttu ttu ida ba lani réni nu álahua qui'í sino lani réni qui' ttu animal ba. Pero Cristua nna álahua iyé vuelta gutè'e para gutie la'a mísmuba lèe por sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, sino tsà teruba. ²⁶ Cáala ná qui'ni qué'e nía iyé vuelta, entonces dèsdeba gurè' yétsiloyu nna guduló tabá quée sufrir nna gattie vuelta bá cá. Pero álahua á' benie, sino tsàba bité gùttie por ri'u ttu vuelta teruba, á' benie de cca terminar tiempo antigua, á' modo Tata Dios nna reyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u. ²⁷ Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' nna tsà teruba gatti çã; bitola nna gunie çã juzgar. ²⁸ A'hua Cristua nna tsà teruba betie la'a mísmuba lèe nna gùttie para qui'ni Tata Dios nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' iyetse' ca enne'. Ilá'ni ri'u lo Jesucristua attu vuelta, pero álaáru para gata' perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, sino itá lée para gudilè para siempre iyaba ri'u canu ribéda ri'u e.

10

¹ Nu ra lo ley antigua nna labí belui'ã ti'iyã tegá nuá ná ca bendición, sino uccua teruba ttu seña para ca ènni'a qui'ni íl·lani ca cosa tse' nu chì' da'la, nu runi Cristo para ri'u anna. Nu ra lo ley antigua nna labí la'huacca té qui'í para qui'ni yétsi israelita nna tsé'e tse' çã Tata Dios tulidàba por medio de iyetse' ca animal nu betti çã nna beni çã çã ofrecer lani e ttu ttu ida. ² Cáala té la'huacca qui' ca sacrificiua para qui'ni yétsi israelita tsé'e çã tse' tulidàba lani Tata Dios, biánicca caduel·la' gutsia çã ca sacrificiua iyé vuelta tulidàba cá. Labí la'huacca té qui' ca sacrificiua para éyi çã ca tul·la' qui' ca enne', acca yù çã qui'ni té rù culpa qui' qui' ru'a lo Tata Dios. ³ Porqui'ni de runi çã ca sacrificiua ttu ttu ida nna rexa latsi'

qui' ca tul·la' qui' qui' attu vuelta, ⁴ porqui'ni réni qui' ca gù'na nna ca chivu nna labí la'huacca té qui' qui' para gata' perdón tse' qui' ri'u por ca tul·la' nu beni ri'u.

⁵ Acca Cristua nna loti' chì' tabáduã ité yétsiloyu nna rée:

Cuiã'lu' Tata Dios, yala rutti ca enne' ca animal para guni çã presentar réni qui' qui' para perdón qui' ca tul·la',

Pero labí tanto rú'ulatsi' cuiã'lu' sacrificio nu runi çã,

Acca chi beni cuiã'lu' ttu cuerpo para inte' para gunia' presentar la'a inte' ba.

⁶ Rutti çã ca animal nna rudàyi tè çã çã lo altar; á'hua rute huá çã adí ofrenda para qui'ni eyuniyén latsi' cuiã'lu' ca tul·la' qui' qui'.

⁷ Làniana raá ruhuée: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuiã'lu', tì'ba chi ra nu cca quia' lo ca titsa' nu ga'na escrito lo libro.

⁸ Por ca titsa'a nna, annana yù ri'u qui'ni Cristua priméruete rée qui'ni Tata Dios nna labí la' redacca' latsi' té qui'e por réni qui' ca animal nu runi ca enne' presentar lani e, nihua labí rú'ulatsi'e ca sacrificio nna ca animal nu rudàyi çã lo altar para ca tul·la' qui' ca enne', màsqui'ba ra lo ley antigua qui'ni á' ná qui'ni guni çã ofrecer.

⁹ Bitola nna rée: Nì chi dua', Tata Dios, para gunia' nu adiru rú'ulatsi' cuiã'lu'. Acca yù ri'u qui'ni para lani Tata Dios nna yala dacca' lù'uti qui' Cristua por perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, pues labiru dacca' ca sacrificio nu ra lo ley antigua.

¹⁰ Jesucristua nna benie nu guyú'u latsi' Tata Dios nu ná qui'ni gunie, acca iyaba ri'u nna chi beyàcca nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u porqui'ni betie la'a mísmuba cuerpo qui'áa lani Tata Dios. A' benie tsà teruba nna née sacrificio qui' ri'u para siempre.

¹¹ Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna puro ridàa bání cã runi cã nu ná tsina qui' quí, pues iyé vuelta tse' nna rute cã la'a mísmuba ca sacrificio porqui'ni ttu ttu tsá nna beni cã presentar biya màsqui'ba labí riyù' ca sacrificiua para ítua ca tul-la' qui' quí siempre. ¹² Pero Cristua nna tsà teruba betie ttu teruba sacrificio por ca tul-la' qui' ca enne' nna riyù'ã para siempre. Làniana beduáníe cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani. ¹³ Cristua nna ribède nía hàsta qui'ni Tata Dios nna gúnnée làtsi' né'e iyaba canu làa cca guyu cã ne. ¹⁴ Por nui nna yù ri'u qui'ni por medio de ttu teruba sacrificio nu béníaa nna, acca chi cca tsè' ri'u Tata Dios tulidàba para siempre, porqui'ni chi benie ri'u enne' nàri ru'a lúe. ¹⁵ Porqui'ni á' ra Espiritu Santo lo ca titsa' nu ga'na escrito làti rèe: ¹⁶ Nui nna ná convenio cubi nu runia' lani làcã bitola de ca tsá lanía, ra Señor:

Inte' nna gunia' qui'ni gunibia' cã ca ley quia' lo losto' quí nna, Gudí'a' cã lo la' rulaba latsi' qui' quí.

¹⁷ Làniana rèe:

Bíttuúru gudí'a' lo quí ca tul-la' qui' quí, ñihua bíyaáru mal nu beni cã contra ca mandamiento quia'.

¹⁸ Por ca titsa'a nna, yù ri'u qui'ni Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e iyaba ca tul-la' qui' ri'u para siempre, acca labiru caduel-la' qui'ni nuya enne' gutiã attu ofrenda por ca tul-la' qui' ri'u.

¹⁹ Acca ya hermanos, annana chi té modo para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo yíabara' sin la' rátsilatsi', porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie nna belàlia réni qui'e. ²⁰ Lèe nna chi guthàlia gábée ttu néda cubi de la'labàni, para qui'ni por medio de lù'uti qui' la'a mísmuba cuerpo qui'bée nna labiru biya té entre ri'u lani Tata Dios tì'a cortina nu

dàa le' templo antigua, sino hua té derecho qui' ri'u annana para ibíga' ri'u lani lèe cuaña tabá calatsi' ri'u. ²¹ Jesús nna née Sacerdote Tsè'gani para qui'ni ri'u ca enne' qui' Tata Dios nna ibíga' ri'u lani lèe. ²² Acca hermanos, ná qui'ni ibíga' ri'u lani Tata Dios annana, pero ná qui'ni ttùlo ba de-seo gata' lo losto' ri'u para guni ri'u nu rú'ulatsi'e, a'hua ná qui'ni tsíalatsi' ri'u nna ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir, porqui'ni por medio de réni qui' Cristua nna chi ná nàri losto' ri'u por perdón nu runne qui' ri'u nna labiru tul-la' té qui' ri'u ru'a lúe, hàsta itute cuerpo qui' ri'u nna chi ná nàri por inda puro para ibíga' ri'u lani lèe.

²³ Bíttuúru gudu chùppaniã ri'u sino ná qui'ni tsé'e ri'u tsittsi' nna egà'na ri'u seguro qui'ni gúnnée qui' ri'u nu chi rèe de riquixá'ani ri'u ca enne' qui'ni l-lá ri'u, porqui'ni Tata Dios nna née enne' lígani para gunie cumplir nu chi rèe. ²⁴ A'hua ná qui'ni gulaba latsi' ri'u ti'iyã ná la' ritè qui' attu hermano qui' ri'ua, para guni ri'u cualani ttu ri'u nna attu ri'u nna, para qui'ni iyate ri'u nna guni ri'u nu ná tse' para ca enne', a' modo nna gulue'ní qui'ni té la' tsí'ilatsi' lo losto' ri'u.

²⁵ Bittu gúttse'e latsi' ri'u reunión qui' canu rialatsi', sino siempre ná qui'ni etùppa ri'u. Bittu ccá ri'u tì'a canu labiru ría cã reunión, sino ná qui'ni quixá'ani luetsi ri'u para thí' ri'u adí fuerza, á' ná qui'ni guni ri'u porqui'ni rilá'ni ri'u qui'ni chì taání íl-lani Señor.

²⁶ Canchu reyila bání ri'u modo para guni ri'u seguir lani tul-la' después de chi nabia'ni ri'u nna rialatsi' ri'u nu ná lí, pues labí attu sacrificio té para ri'u, ²⁷ sino làteruba la' rátsilatsi' por nu chì da'la, juicio nna yí' ràl-la' nu gul-luyã latsi' iyaba canu ná cã contario qui' Tata Dios. ²⁸ Tiempo

antigua nna, canchu nuña enne' begà'nà menos nu ra lo ley nu bete Moisés qui' ca tà' tàta qui' ri'u, làcà nna bètti tabá cã na canchu tsè'e chùppa o tsùna testigo ribeqquia lí cã qui'ni anía benia, labí betúalatsi' quí na. ²⁹ A' uccua sufrir canu beni contra Ley qui' Moisés, pero canu rutsibi cã Ýi'ni Tata Dios annana, biani guni Tata Dios lani cã cá. Réni qui' Cristo nna ná seña qui' convenio cubi nu beni Tata Dios lani yétsiloyu para eyuniýén latsi'e ca tul'la' qui' quí, para qui'ni ccá cã enne' qui'e. Canu rugà'na menos cã réni qui' Cristo nna rinne cã mal qui' Espíritu Santo enne' rulue' favor qui' Tata Dios lani cã, pues seguro ni qui'ni làcã nna thí' cã adiru castigo. ³⁰ Hua yù ri'u qui'ni Señor nna chi rée qui'ni lèe nna édi'e yèe' nna gunie castigar iyaba canu cca merecer. A'hua lèe ènni'a ínne canchu ca enne' qui'e nna beni cã nu ná tse' o canchu beni cã nu ná mal. ³¹ Canchu labí runi ri'u nu ná tse', pues ná qui'ni yala gátsini ri'u canchu i'yu tsá gatti ri'u porqui'ni tsé'e ri'u làtsi' ná' Tata Dios.

³² Lebi'í nna bittu iyùl'·lani le loti' huíalatsi' le primero nna chi' benna ba Tata Dios la'yani' qui' le nna gutelíni le tse' nu ná lí. Liurèxa latsi' le qui'ni lani paciencia nna bechia le iyaba ca sufrimiento nu guýacca' le. ³³ Ca enne' nna beyudí' cã le nna bè' cã le ru'a lo adí ca enne' para guýítsini cã le. Lebi'í nna gutsé'e le lado qui' ca hermanos qui' le de uccua cã sufrir luetsi nu guté lía. ³⁴ Yala betúa latsi' le ca hermanos canu yù'u litsi' iyyà. A'hua loti' ca enne' nna guýi' cã biýa té qui' le, pero labí bitsa'áni le sino bedacca' lá latsi' le porqui'ni yù le qui'ni le' ýiabara' la nna té ca cosa adiru tse' qui' le para siempre. ³⁵ Bittu guthà'na le ttu lado confianza nu té qui' le lani Tata Dios, porqui'ni por fe qui' le lani e nna íl'·lani iýeni recompensa para lebi'í.

³⁶ Bittu gútse'e latsi' le tsálue' néda, sino guni le tulidàba nu calatsi' Tata Dios, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna lániana thí' le iyaba nu rée qui'ni gúnnée qui' le. ³⁷ Porqui'ni, tì'a ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Atitó' teruba reyàtsa íl'·lani enne' ná qui'ni itá,

Labiru itsá para íl'·lani e.

³⁸ Nuña tediba enne' de chi biria nàriã lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'í lani e,

Lã nna ccabàniã tulidàba.

Pero labí ru'ulátsa'a' canchu gudu chùppaniã nna eyeqquiã attu.

³⁹ Pero ri'u nna labí rudu chùppaniã ri'u nna nunca labí gúttse'e latsi' ri'u Tata Dios tì'a runi canu nitti cã, sino rappa la ri'u confianza lani lèe, anía modo nna runi ri'u vencer para gata' la' labàni qui' ri'u.

11

¹ Biani nua' fe cá. Fe nna quiere decir canchu chi ríalatsi' ri'u hàsta qui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni nu calatsi' ri'u nna huàcã, màsqui'ba labí chi rilá' tènì ri'u a' anna, pero labí rudu chùppaniã ri'u qui'ni huàl'·lani tsá ilá'ni ri'u a'. ² Ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna yala guyú'u latsi' Tata Dios cabi porqui'ni lo titsa' qui'e nu ga'na escrito nna ra qui'ni huíalatsi' cabi nu rée lani itute latsi' losto' cabi.

³ Chi ríalatsi' ri'u Tata Dios, acca yù ri'u qui'ni lèe nna benie yétsiloyu nna ca béliã nna iyate nu té, pues lèe nna gúnnie qui'ni: íj ccá, nna uccua cã por titsa' qui'e, acca yù ri'u qui'ni benie ca cosa nu labí té antes.

⁴ Abel nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca adiru tse' uccua sacrificio nu beni Abel presentar lani Tata Dios tì'chu fruto nu beni Cain presentar. Abel nna huíalatsi' bi, acca yù ri'u qui'ni Tata Dios nna gulèqque bi cuenta por enne' tse', porqui'ni la'a mísmuba lèe nna benie recibir

carneru to' nu betti bi por sacrificio. Chi gutsá gùtti Abel, pero ná bá bi ttu ejemplo tse' para thi' ri'u enseñanza ti'iyá nua' tsíalatsi' ri'u.

⁵ Enoc nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca labí gùtti bi porqui'ni de repente taá nna beyà'a bi vivo para ÿiabara' por milagro qui' Tata Dios. Ca enne' nna beyíla çá bi pero labí betseláni çá bi yétsiloyu, porqui'ni Tata Dios chia bedi'e bi. Porqui'ni antes ca édi' Tata Dios bi nna ra lo títsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni chi runi bi nu rú'ulatsi' Tata Dios. ⁶ Labí modo té para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios canchu labí rialatsi' ri'u e. Canchu nuÿa ttu enne' calatsi'í ibíga'á lani Tata Dios nna, caduel-la' qui'ni tsíalatsi'í qui'ni dua Tata Dios, a'hua ná qui'ni egà'ná seguro qui'ni lèe nna gunie na bendecir a'hua iyaba adí canu runi çá duel-la' gunibia' çá ne.

⁷ Noé nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca bedà naga' bi loti' ra Tata Dios qui'ni dá' peligro. Noé nna màsqui'ba nunca labí bilá'ni bi cca iyya, pero beni bi obedecer nna luegu taá beni bi bárcuá, a' modo nna bedilà bi itute familia qui' bi loti' gùl-lani iyya juíciuá. Por fe nu té qui' Noéa lani Tata Dios, a' modo nna belue'ní claru taá qui'ni ca enne' canu labí huíalatsi'a nna uccua çá merecer juíciuá. Huíalatsi' bi Tata Dios, acca gulèqque bi cuenta por enne' tse'.

⁸ Yù ri'u qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios, porqui'ni loti' Tata Dios nna gunènie Abraham qui'ni iria bi para tsía bi ttu lugar nu chi rèe qui'ni gutie qui' bi, luegu taá nna beni bi obedecer. Biria tabá bi le' yétsi qui' bi nna día bi màsqui'ba labí chi nabia'ni bi gaÿa nuá. ⁹ Abraham huíalatsi' bi Tata Dios, acca loti' bitsina' bi lugar nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' bía nna, yù bi qui'ni labí thua bi nía tulidàba, acca gala gala bá gudúá bi le' ttu yú'u to' nu de lári', tì'a beni

hua Isaac ÿi'ni Abraham a'hua Jacob nna porqui'ni a'hua para làcabi nna uccua promesa nu beni Tata Dios lani Abraham. ¹⁰ A' beni Abraham, porqui'ni ribèda bi lani la'ÿeni qui'ni i'yu tsá iche' Tata Dios bi le' ÿiabara' ciudad nu dua para siempre, ciudad nu beni la'a mísmuba Tata Dios según la' ritelíni tse' qui'e. ¹¹ Por fe qui' bi nna, acca niula qui' bi Sara nna uccua bi nàna nna bedítsina' bi ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi màsqui'ba chi uccua bi ttu enne' gùla para cca bi nàna, porqui'ni Abraham nna gùppa bi confianza lani Tata Dios qui'ni seguro ni gunie cumplir iyaba nu chi gunènie bi. ¹² Abraham nna, màsqui'ba chi ná qui'ni gatti bi porqui'ni chi ná bi enne' gùla, pero bitsina' ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi, làniana bitsina' ca ÿithua bi, làniana iÿetse' ca descendiente qui' bi. Pues labí ccani ri'u gulába ri'u iyaba ca enne' canu ná descendiente qui' bi, tì'a labí ccani ri'u gulába ri'u ca bélia para ccá ri'u saber bál-laÿa ca bélia ná, ñihua bál-laÿa grano de yúÿi nu re' ru'a indatò' porqui'ni iÿé millón ná çá.

¹³ Abraham lani Isaac nna Jacob nna gùtti ba cabi nna labí ni' thí' cabi iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. Pero yala bedácca'ni cabi porqui'ni ga'na ba cabi seguro qui'ni tiempo nu chì' da'la nna thí' bá cabi iyaba nu chi rèe cabi qui'ni gutie qui' cabi. Dacca'lo taá nna gutixà'ani cabi ca enni'a qui'ni yétsiloyu nna bihua ná litsi' cabi nna ttu tiempo to' teruba tse'e cabi ñi. ¹⁴ Yù ri'u qui'ni canu rinne çá anía nna, pues reyíla rù çá lugar qui' là'a labá çá. ¹⁵ Abraham lani Isaac nna Jacob nna labiru uccua latsi' cabi eyéqquia cabi país làti chi biria cabi; cáala belaba latsi' cabi eyéqquia cabi attu nna yala fácil ná para guni cabi a. ¹⁶ Pero uccua la latsi' cabi tsía cabi ttu lugar adiru tse', quiere decir, lu-

gar ÿiabara'. Acca Tata Dios nna rú'ulatsi'e thálianie de riyéninie ina cabi: Cuiã'lu' Tata Dios runi tu' cuiã'lu' adorar; porqui'ni lèe nna chi benie preparar le' ÿiabara' ttu ciudad para làcabi.

¹⁷ Tata Dios nna guthèl-le'e ttu prueba tàbi para lani Abraham, pero Abraham nna beni bi seguir rialatsi' bi Tata Dios. Beni bi tì' tabá ra Tata Dios bi nna biria latsi' bi tùteruba ÿi'ni to' qui' bi Isaac, chi belli ná' bi para gútti bi à lani gutschilu para sacrificio màsqui'ba Tata Dios nna chi rèe qui'ni iÿetse' ca enne' nna tsiatlà cà bi. ¹⁸ Ántesca itsina' Isaac ÿi'ni Abraham, pues Tata Dios nna rèe Abraham: Isaac tàta qui' ca ÿithua lu', làniana iÿé mili' adí ca descendiente qui' lu' nna itsina' cà le' yétsiloyu. ¹⁹ Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios qui'ni màsqui'ba gatti Isaac ántesca iÿèni bi pero tè la'huaacca qui' Tata Dios para echìthe bi de lo lù'uti para iÿèni bi nna cca bi ttu tàta. Isaac nna de beyeqquia bi lani tàta qui' bi Abraham attu nna uccua ti'átsi beyátha bi de lo lù'uti, porqui'ni para lani Abraham nna chì bá ná Isaac ttu nu yatti.

²⁰ A'hua Isaac nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir ca ÿi'ni to' qui' bi Jacob nna Esaú nna conforme lani titsa' qui'e. ²¹ A'hua Jacob nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì' taáduã gatti bía nna gunàbani bi e lani oración qui'ni gunie bendecir chùppa ca ÿithua bi, quiere decir chùppa ÿi'ni José. Jacob nna yala enne' gùla chi ná bi, acca dèni bi yarrote nna bequittsi' bi íquq̄ de runi bi Tata Dios adorar. ²² A'hua José nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca de chì' taáduã gatti bía nna gunèni bi ca enne' israelita qui'ni i'yu tsá íria cabi le' país Egíptua, pues begà'na bi seguro qui'ni Tata Dios nna ebèqqie cà le' Egíptua, acca ra bi cà ti'ÿa ná qui'ni

guni cà lani tsitta yatti qui' bíá.

²³ A'hua tàta nàna qui' Moisés nna huíalatsi' quí Tata Dios, acca de bilá'ni cà qui'ni yala latsitte ná bi, acca gùppa cà confianza lani Tata Dios qui'ni lèe nna gudilè bi para làa gatti bi, porqui'ni enne' rigú'ubi'a nna chi gutixã ley qui'ni gutti cà iyaba ca ÿi'ni nubeyu' to' qui' ca enne' israelita canchu chi bitsina' cà. Pero tàta nàna qui' Moisés nna labí gutschini cà sino becàtsi' cà bi por tsùnna biú' después de chi bitsina' bíá para làa gútti cà bi. ²⁴⁻²⁵ Moisés nna de chi ná bi xeni labiru uccua latsi' bi guni cà bi tratar ti'átsi ná bi ÿithua Faraón enne' rigú'ubia' le' país Egíptua, porqui'ni ÿi'ni niula qui' Faraón nna chi bedi'ã Moisés por ÿi'ni. Moisés nna huía la latsi' bi Tata Dios, acca belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani yétsi qui' Tata Dios màsqui'ba yala mal ruthacca' cà cabi, tì'chula edácca'ni bi lani ca placer nu runna ca tul-la' qui' yétsiloyu nu tté bá qui'ì. ²⁶ Belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lani Cristo màsqui'ba yala guyudí' cà bi por nui, tì'chula gata' qui' bi iyaba ca riqueza nu té qui' país Egíptua. Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni huàl-lani tsá gute Tata Dios ttu laÿa bi le' ÿiabara' nu adiru tse' tì'chu biÿa cosa material. ²⁷ Moisés nna labí gutschini bi de bitsa'áni Faraón, sino huíalatsi' bi Tata Dios nna biria bi le' país Egíptua nna beni bi seguir lani la' rulaba latsi' qui' bi ti'átsi chi rilá'ni bi Tata Dios díe lani bi.

²⁸ Moisés nna huíalatsi' bi qui'ni Tata Dios nna huí'e cuidado yétsi qui'e, acca beni bi ca enne' israelita mandado gútti cà ttu carneru to' nna gude tè cà réni qui' carneru tú'a ru'a puerta qui' ca yú'u qui' caniá fuera, para qui'ni ángeli nu guthel-la' Tata Dios nna ilá'ni bi réniã nna bittu gútti bi ÿi'ni néru qui' ca enne' israelita. ²⁹ Ca enne'

israelita nna huíalatsi' cabi qui'ni iŷeni la'huacca té qui' Tata Dios, acca gùppa cabi valor nna gutè cabi indatò' nu láá Mar Rojo, fácil ba gutè çà ti'átsi ná yúbitsi ba. Ca soldado Egíptua nna beni çà duel-la' taŷeni çà gudàxu' çà cabi preso, pero huàppi çà inda iyaba çà nna gùtti tabá çà.

³⁰ Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi Tata Dios, acca beni cabi ti'a rée nna bè' cabi vuelta ita'lùba ttu yétsi xeni láá Jericó por gátsi ubitsa, à' modo nna de repente taá itute dé'è nu yeqquia ru'a yétsia nna ttùba biyìnnia. ³¹ Iyaba ca enne' qui' yétsi Jericóa nna gùtti çà luegu tabá, pues làcà nna labí caso beni çà nu ra Tata Dios. Pero ttu niula maña lá Rahab nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gulà bi, porquì'ni labí betsùna' litsi' bi gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunéruea, làniana be-cùttani çà canu denó canaá.

³² Biáruhuá nua' reyàtsa quixa'ánia' le nì'i. Pues yala itsá ccá canchu quixa'ánia' le iyaba ca cosa tse' nu uccua lani Gedeón nna Barac nna Samsón nna Jefe'te nna, à'hua rey David nna Samuel nna adí ca enne' uccua çà profeta nna. ³³ Làcabi nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca beni cabi gana guerra lani adí ca nación xeni. De rigú'ubia' çà nna beni çà nu ná tse' lani ca ènni'a. Iyaba ca enne' canu té fe qui' qui' lani Tata Dios nna, benie por làcabi ti'a chi rée nna benie cabi cualàni, hàsta ca león nna bethàya rú'a qui' nna labí biŷa bethacca' çà Daniel. ³⁴ À'hua por la'huacca qui' Tata Dios nna labí huáyì cabi loti' ca contario qui' cabia nna bedàl-la çà cabi le' horno yí'a. À'hua adí làcabia nna biria cabi làtsi' ná' canu uccua latsi' qui' hué' çà cabi machete. Labí fuerza iŷeni té qui' cabia pero yala la'huacca bete Tata Dios qui' cabi, lani valor gùppa cabi lo guerra hàsta ca ejército contráriuua nna

becùitta çà. ³⁵ Ca niula tiempo lània nna huía huá latsi' cabí Tata Dios, acca ca familia qui' cabi loti' chi bá gùtti çà beyacca bànì çà por milagro qui' Tata Dios.

Tse'e huá adí ca enne' ríalatsi'a, pero gùtti cabi por tanto dolor nu bethacca' ca contráriuua cabi, porquì'ni labí uccua latsi' cabi guttse'e latsi' cabi fe nu té qui' cabi, sino para làcabi nna adila tsa' gatti cabi, porquì'ni huíalatsi' cabi qui'ni hueyátha cabi de lo lù'uti para ttu la'labàni cubi nu ná adiru tse'. ³⁶ Ca enne' nna yala beŷitsini çà adí ca enne' ríalatsi'a nna bè' çà cabi lani cuarta hàsta guchèda'ní çà bèla' cuè'e cabi. À'hua adí cabi nna bedàxu' çà cabi preso nna beŷìquua tèni çà cabi lani cadena. ³⁷⁻³⁸ Adí canu ríalatsi'a nna be' çà cabi iyya hàsta qui'ni gùtti cabi. Adí cabi nna guchu çà lahuì' cuerpo qui' cabi lani cierra nna gùtti cabi. Uccua cabi probar canchu hualigani huíalatsi' cabi. Adí cabi nna guda çà espada láti cabi nna gùtti cabi. Betsia latsi' qui' adí cabi nna becuitta cabi le' yétsi qui' cabi nna gala gala ba huía cabi yúbitsi l-le, ca lo'ya ba l-le, le' ca bèlia guŷua cabi l-le, le' ca yèru becàtsi'lo cabi l-le. Labiru lári' té qui' cabi nna acca gùccu' cabi vestido nu de yéti ŷo carneru nna chivu nna. Yala gutùni cabi nna huì'ni cabi nna puro mal bethacca' ca enne' cabi. Yétsiloyu máluŷ nna labí ccà merecer qui'ni ca enne' tsè'a nna tsè'e rù cabi lani çà. ³⁹ Iyaba canu ríalatsi'a nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca rée lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni yala rú'ulatsi'e nu beni cabi, pero labí guŷì' cabi bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. ⁴⁰ Porquì'ni dèdsaba antes nna chi bá nanie ttu cosa adiru tse' para ri'u, para qui'ni bittu thí' cabi bendición nu benie prometer sino lani ri'u la.

12

¹ Acca ÿa hermanos, chi yùlirànì ri'u qui'ni tse'e ita'lùba ri'u iÿetse' ca enne' canu huíalatsi' cabi Tata Dios itute la' labàni qui' cabi. Acca ná qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca estorbo nu ruthàga' cã ri'u ló néda lí nu becué' Tata Dios para ri'u nna, guthà'na ri'u biÿa tul·la' nu té la'huacca qui'lì gudàxu'ã ri'u para làa itsina' ri'u rú'a. Acca ná qui'ni neru ri'u tulidàba. ² Línna'áruhuá ra' làti dua Jesús enne' née ejemplo tse' para guni ri'u seguir, porqui'ni lèe nna nabia'nie tse' ti'ÿa nua' gappa ri'u confianza Tata Dios hàsta fin. Jesús nna labí dejar benie de uccue sufrir lo curútsia, labí uccue vencer por dolor nu gùppe nihua labí bettú'nie de guté'e lo curútsia por ri'u, porqui'ni yùe qui'ni bitola nna yala la' redacca' latsi' té qui'e. Annana duánie cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani le' ÿiabara'.

³ Acca lebi'ì nna liurèxa latsi' le ti'ÿa ná la' guté'e qui' Jesús para qui'ni làa edúl·la'a latsi' le nna cueda le tsálue' néda. Liurèxa latsi' le ti'ÿa ná la'ÿeni guÿi'e loti' ca enne' túl·la'á nna yala mal bethacca' cã ne. ⁴ Lebi'ì nna yala cca le sufrir porqui'ni rudúdítsini le numalua para làa guni le tul·la', pero labí chi uccua duel·la' cca le sufrir hàstaba gutti ni cã le. ⁵ Tsí chi biÿùl·la ni le qui'ni Tata Dios nna chi bènnèe consejo tse' qui' le porqui'ni ná le ÿi'nie cá, làti ra ttu tàta lani ÿi'nì:

Lu' ÿì'nia', canchu Señor nna chi runie lu' corregir, pues belaba tse' latsi' lu' nna,

Bittu edúl·la'a latsi' lu' canchu rèe qui'ni labí tse' runi lu'.

⁶ Porqui'ni Señor nna, iyaba canu catsi'ínie nna runie cã corregir.

Canchu chi runie nuÿa castigar nna,

À' modo nna rulue'ní qui'ni ná ÿi'nie.

⁷ Liúchia lani la'ÿeni biÿa disciplina nu cca le sufrir de Tata Dios, porqui'ni a' runie lani canu hualígani ná cã ÿi'nie, ti'a runi ca tàta canchu chi catsi'íni cã ca ÿi'ni qui' para qui'ni guni cã adí tse'.

⁸ Canchu Tata Dios nunca labí runie le corregir, a' modo nna rulue'ní qui'ni labí ná le ÿi'nie sino bastardo ba ná lá lé. ⁹ Loti' ná rù tu' huatsa to', ca tàta qui' tu' nna beni cabi tu' corregir nna yala titsa' gùppa tu' cabi. Dios enne' ná Tata qui' espíritu qui' ttu ttu tsa ri'u nna, tsí alahua adiru caduel·la' gappa ri'u e titsa' canchu chi runi e ri'u corregir, para gata' ttu la'labàni adiru tse' qui' ri'u cá. ¹⁰ Por ttu tiempo xcuichu to' teruba nna runi ca tàta qui' ri'u corregir según nu yù cabi. Pero Tata Dios nna siempre runie na para bien qui' ri'u, para qui'ni bétsi bétsi bá nna cca ri'u adí enne' lòsto' nàri ti'ba lèe.

¹¹ Ni titó' labí redacca'ni ri'u canchu chi cca ri'u corregir, sino yala cadí' lani ri'u. Pero bitola nna de chi guÿi' ri'u ttu enseñanza tse' de chi uccua ri'u castigar nna entonces adiru la'ÿeni chi beyàtta' qui' ri'u porqui'ni yù ri'u qui'ni annana chi runi ri'u adí tse'.

¹² Acca lebi'ì canu yala redúl·la'a latsi' le, liguni duel·la' guchia le ca prueba nu ritè le para qui'ni eyàtta' fuerza ca ná' le nna ni'a le nna, ¹³ guni le seguir néda nu ná lí, para qui'ni ca hermano débil canu denó cã le bittu íria cã ttu lado, sino gata' la adí fuerza espiritual qui' qui'.

¹⁴ Lihue'él·la' latsi' le gata' la'ÿeni lo losto' le lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ccá nàri la'labàni qui' le le' yetsiloyu, porqui'ni lanú nuÿa ilá'niã Señor canchu labí ná nàri la'labàni qui'ì nna la' rulaba latsi' qui'ì nna. ¹⁵ Ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni nú ttu hermano guthà'nã menos la' tsì'ílatsi' qui' Tata Dios nna labiru rue'él·la'ã

qui'ni guni e nna cualàni. Lihue' cuidado qui'ni làa il·lani lo losto' le biya rencor nna itsa'ani le lani adí ca enne' nna gudèti'á çá, ti'a ccá lani ttu jardín canchu il·lani ttu planta il·la'. ¹⁶ Lihue' cuidado qui'ni làa guni le biya vicio ti'a adulterio nna, nihua bittu guthà'na menos le ca cosa qui' Tata Dios, ti'a beni Esaú. Lą nna uccuą yi'ni neru qui' Isaac, pero por ttu teruba plato la'gó nna bètti'á derecho qui' lani bettsi to' qui' niá nna benittią bendición nu ràl·la'ą. ¹⁷ Chi yù le qui'ni bitola nna yala uccua latsi' Esaú edi'ą bendición tse' nu ná para ttu yi'ni néru, pero labiru dàcca'ą para edi'ą na. Labiru posible té para qui'ni tàta qui' niá nna gúttsiáni la' rulábalatsi' qui' bíá màsqui'ba guretsią nna gutta'yúnią bi qui'ni eyunna bi bendición qui'.

¹⁸ Alahua bebiga' le lani i'ya Sinaí ti'a ca enne' israelita tiempo antigua nna bitsina' cabi làti dua i'yaá loti' Tata Dios nna betie Ley qui'e lani cabi. Yala gutsini çá porqui'ni gutsché'e çá ru'a yí' ràl·la', dàa tè bíá chul·la nna be' túnu' nna. ¹⁹ A'hua guretsi trompeta nna biyénini çá tsi'i ttu enne' nna biyénini çá gùnne Tata Dios nna gutta'yú çá qui'ni bittuúru gul·luítse'e çá adí, ²⁰ porqui'ni yala gutsini çá de ra Tata Dios çá: Bittu gulappa' le i'ya Sinaíą, màsqui'ba ttu animal to' qui' le thúluą néruą para tsappiá i'ya' nna caduel·la' thi'ą castigo nna hué' le animal to' qui' lía iyya hàsta qui'ni gattią, o thu le ttu lanza látį. ²¹ Hàsta Moisés nna de rilá'ni bi ti'i'ya cca i'ya Sinaíą nna ra bi: Yala riýitti'a' porqui'ni ratsi te'.

²² Pero lebi'į nna chi bebiga' le lani attu i'ya huaya' nu ná adí tsè', i'ya Sión, ciudad làti dua Tata Dios tulidàba, quiere decir, Jerusalén de yiabara' làti tse'e iyé mili' ca ángeli, ²³ làti retúppa ca yi'ni néru qui' Tata Dios nna runi çá ne adorar nna chi

dua lá qui' lo libro nu té yiabara'. Chi bebiga' le lani Tata Dios enne' née Juez para quixé'e nu cca qui' iyaba ca enne' canchu beni çá tsè' o canchu labí, chi bebiga' le làti tse'e ca éspiritu qui' ca enne' nu beni nu ná tse' nna chi redácca'ni losto' cabi por ca bendición qui'e, ²⁴ chi bebiga' le lani Jesús enne' née Mediador nna chi bètsi'e ri'u lani Tata Dios por medio de Convenio Cubi qui'e. Lani réni nu belàlie nna acca chi gulá ri'u. Pero por lù'uti qui' Abel nna uccua ttu enne' castigar.

²⁵ Acca lebi'į nna lihue' cuidado qui'ni làa gugà'na menos le Enne' chi rinnie lani le annana. Tiempo antigua nna labí uccualatsi' qui' gudà naga' qui' enne' gutixà'ani bi çá nì le' yétsiloyu nna, pues labí gulá çá sino uccua la çá castigar. Acca ti'ání modo l·lá ri'u para làa thi' ri'u castigo, canchu labí gudà naga' ri'u Enne' rinènie ri'u dèsdeba yiabara' cá. ²⁶ Loti' gunènie ca enne' israelita nna yala fuerte guýu'. Pero annana rèe: Attu vuelta teruba gunia' qui'ni xu' yétsiloyu pero a'hua yiabara'. ²⁷ Acca ttélini ri'u de rèe: Attu vuelta teruba, quiere decir qui'ni iyaba ca cosa material nu chi benie nna tté bá çá por la'huacca qui'e, para qui'ni iyaba ca cosa tse' nu ra lo titsa' qui'e nna eyà'na çá para siempre porqui'ni ná çá firme. ²⁸ Chi gul·lani ttu la' rigú'ubia' lani ri'u nu labí ttía, acca ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' quiýaru lo losto' ri'u, anía modo nna guni ri'u Tata Dios servir nna tsé'e ri'u tsiba ru'a lúe, a'hua ná qui'ni gátsini ri'u e porqui'ni què merecer. ²⁹ Porqui'ni Tata Dios enne' runi ri'u adorar nna iýeni ná la'huacca nu té qui'e, ti' tabá yi' ràl·la'.

13

¹ Ná qui'ni gulue' le tulidàba lani ca hermano qui' le qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le para làcabi.

² Litse'e al tanto para guni le recibir tse' iyaba canu tanèl·lia' cã le, a'hua para guni le cã invitar. A' modo nna tuchùppa cabia beni cabi ca ángeli atender, pero labí bennia cabi cuenta qui'ni ca visita qui' cabi ná cabi ángeli de ÿiabara' hàsta después la.

³ Bittu iyùl·lani le canu yù'u litsi' iyya, pues hua ná deber qui' le etúa latsi' le cã ti'batsi yù'u huá le lani cã litsi' iyya. A'hua ná qui'ni exa huá latsi' le canu cca cã sufrir por biÿa mal nu ruthacca' ca enne' cã, porqui'ni a'hua lebi'i nna xiaba tté le á'.

⁴ Labí ná tse' qui'ni nuÿa ttu enne' guthà'na menos ttu matrimo-nio, ñihua labí ná qui'ni ttu mat-rimonio nna ccã contaminar lani tul·la', porqui'ni ná ttu cosa tsè' hàstaba lònã qui' qui'. Pero Tata Dios nna gunie castigar iyaba canu ridualàni nu labí ná tsela qui, sea soltero o sea enne' casado l·le.

⁵ Bittu catsi'íni le bel·liu. Leyà'na le conforme lani tsaliáÿa té qui' le, lani la'ÿeni lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna chi rée: Inte' nna labí guttse'e látsa'a' lu', ñihua labí iyùl·la te' lu'.

⁶ Acca labiru ná qui'ni gudu chùppaniã ri'u, sino lani confianza ba ecabi ri'u:

Señor nna née enne' runie inte' cualàni,

Labiru gatsi te' nu runi ca enne' para biÿa guthacca' cã inte'.

⁷ Ná qui'ni éxalatsi' le canu beni cabi tsina pastor entre lebi'i, canu chi gutixà'ani cabi le ca titsa' qui' Tata Dios. Liulába latsi' le ti'ÿa tse' ná ejemplo nu bedua cabi de itute la' labàni qui' cabi nna guni le ti'a làcabi según la'a mísmuba enseñanza nu huálatsi' cabi.

⁸ Jesucristua nna là'a labée enni'a tiempo nu chi gutè, a'hua annana, là'a labée enni'ã' tulidàni nna.

⁹ Acca bittu guttse'e latsi' le nu ná lí por nuÿa enne' nu ra attu

enseñanza nuhuaya' nu labí ná ttùba lani nu chi nabia'ni le. Adila tsa' edi' ri'u fuerza espiritual nu da' de amor qui' Tata Dios, ti'chula hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u cumplir ca regla religiosa nu cca qui' ca alimento qui'ni go le o labí qui'ni go le para iyù'ni le lani Tata Dios según làcã. Ca regla luetsi nua' nna labí táliã cã biÿa cosa útil.

¹⁰ Ca sacerdote canu dàa rù cã runi cã tsina qui' qui' le' templo qui' ca enne' israelita nna labí parte té qui' qui' lani sacrificio nu tsia lo altar espiritual qui' ri'u.

¹¹ Según nu ra lo ley qui' Moisés nna, sacerdote nu adiru rigú'ubi'a nna gutà'a bi le' Lugar Santísimo lani réni qui' ca animal nu betti cã nna beni bi a' presentar por sac-rificio para perdón qui' ca tul·la', pero ca cuerpo yattí qui' ca ani-mal canu betti cã nna bedayi cã cã fuera yétsia. ¹² A'hua Jesús nna uccue sufrir fuera yétsi, a' modo nna reyuniÿén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccã cã enne' qui'e, porqui'ni guttie nna belàlia réni qui'e. ¹³ Acca ÿa her-manos, ná qui'ni tanó ri'u Jesús enne' gùtti lo curútsia màsqui'ba tsé'e ri'u fuera de iyaba ca ense-ñanza nu labí riÿu' nna ccã ri'u sufrir por nu rena ca enne' ti'a uccue sufrir de ruduadí' cã ne.

¹⁴ Porqui'ni le' yétsiloyu nna bihua lugar té làti tse'e ri'u para siem-pre, sino ribeda ri'u lani la'ÿeni hàsta qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u le' Ciu-dad nu ná para siempre. ¹⁵ Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba por medio de Jesucristua,

porqui'ni á' ná sacrificio nu ná qui'ni guni ri'u ofrecer, quiere de-cir, hué' ri'u e gracia lani oración.

¹⁶ Liurèxa latsi' le tulidàba qui'ni chi ná le hermano para guni le nu ná tse' nna gute le cualàni qui' luetsi le, porqui'ni á' ná attu sacrificio nu rù'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni li e

ofrecer.

¹⁷ Canu runi cabi tsina pastor entre lebi'i nna, liudà naga' nu rinèni cabi le nna gata' voluntad qui' le lani cabi, porqui'ni yala nuyué cani cabi ti'ÿa cca para qui'ni ccá tse' la'labàni espiritual qui' le de chi ná cabi responsable ru'a lo Tata Dios para guni cabi le guiar tse'. Canchu a' guni le nna entonces tsina pastoral qui' cabi nna ccá ttu tsina de la' redacca' latsi' en vez de ttu tsina ìdi'i nna peor ccá para lebi'ì

¹⁸ Lígúni oración por intu', pues té la'ÿeni lo losto' tu' qui'ni labí biÿa mal runi tu' nna runi tu' seguir lo néda de la' labàni nu ná lí nna nàri nna. ¹⁹ Rul·luítsa'a' le qui'ni éxalatsi' le inte' especialmente annana lani oración qui' le, qui'ni Tata Dios nna gunie néda quia' para qui'ni itá xì'a' lani le attu.

²⁰⁻²¹ Tata Dios enne' runna la'ÿeni, enne' bechìthe de lo lù'uti Xana' Ri'u Jesucristua enne' née Pastor adiru enne' ÿeni nna rui'e ri'u cuidado, rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée qui' le iyaba nu ná tse' para guni le voluntad qui'e, de runie lo losto' le qui'ni ccá le tì'a rú'ulatsi'e, por medio de Jesucristua nna réni qui'e nu rulue' qui'ni chi benie ttu convenio nu dàcca' para ri'u tulidàba. Lèe nna què merecer qui'ni gata' la' dàliani qui'e tulidàba para siempre. Amén.

²² Ratta'yúnia' le hermanos qui'ni guchia le lani paciencia de rudà naga' le ca titsa' níyi'ì para cca le animar, porqui'ni carta quíyi'ì nna álahuá ná carta xeni. ²³ Cca le saber qui'ni hermano qui' ri'u Timoteo nna chi gùta' libertad qui' bi. Canchu el·lani tabá bi nì nna, itá chuppa taá tu' tanél·lia' tu' le.

²⁴ Rithél·la'a' la' rinàba titsa' qui' tu' lani iyaba canu runi cã tsina pastoral entre lebi'ì nna a'hua lani

iyaba adí canu ríalatsi' nna. Ca hermanos de país Italia nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

²⁵ Tata Dios nna gunie iyaba le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
SANTIAGO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
La Epístola Universal De
SANTIAGO**

¹ Inte' Santiago runia' obedecer nu ra Jesucristua, lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Inte' nna rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani iyaba ca descendiente qui' ca tsì'nu ÿi'ni Israel canu nàthilàlia ba le' itute yétsiloyu.

² Lebi'ì ca hermano quia', iÿetse' prueba dá' lani ri'u canchu rialatsi' ri'u, pero canchu chi ruttsa'lo le ca pruébì nna ná qui'ni gata' la' redacca' latsi' lo losto' le. ³ Ica'rubà le porqui'ni de chi rialatsi' le nu ra Tata Dios màsqui'ba chi cca le sufrir por ca prueba, à' modo nna gata' adí capacidad qui' le para gúchia le adí nna tsíalatsi' le lani itute latsi' le itúba cabàni le le' yétsiloyu. ⁴ Pero liguni duel·la' qui'ni gulue' le qui'ni ràppa le confianza Tata Dios miéntraste cca le sufrir biÿa prueba hasta qui'ni prueba nu dá' lani le ttíà. A' modo nna gata' adí fuerza qui' le para gúchia le biÿa prueba nu chi' da'la nna, cca le tsìtsì nna enne' ritelíni nna tì'a rú'ulatsi' Tata Dios.

⁵ Pero canchu nuÿa ttu le reyàtsani la' riyeni, lã nna ná qui'ni inàbaniã Tata Dios lani oración. Yala enne' tse' ná Tata Dios para gúnnée itute la' ritelíni nu riquína'niã, labí biÿa ínnie después de chi bènnèe. ⁶ Pero enne' nu chi runiã oración lani Tata Dios nna ná qui'ni tsíalatsi'ì qui'ni lèe nna gutie nu rinàbã lani e. Bittu ná qui'ni gulábalatsi'ì qui'ni xiaba labí ecàbie oración qui'ì. Porqui'ni canchu ttu enne' labí egà'nã seguro canchu huecàbie oración qui' niã nna pues rudu chùppaniã nna. Porqui'ni ttu

tsàsstitó' huaccayé bá latsi'ì, pero átsàsti nna bíruhuá. A' runi indatò' canchu chi riria be' lúj, ttu tsàsti tabá huàdia betsina' qui'ì ttu lado, átsàsti tabá nna odèqquiã nna attu lado. ⁷ Canchu à' ná duda nu té qui' ènni'a, bittu ná qui'ni gulábalatsi'ì qui'ni thí'ã biÿa qui' Tata Dios. ⁸ Lã nna labí biÿa thí'ã qui' Tata Dios porqui'ni labí ribeqquia ttùdi latsi'ì para guniã biÿa, porqui'ni yala ruttsiáníã biÿa tabá rulábalatsi'ì nna yala variable ná la' riyeni qui'ì.

⁹ Ttu hermano nu rialatsi', pero canchu ca enne' nna labí cuenta cueqquia çã na, pues hermánua nna dàniã edácca'niã porqui'ni yala enne' re' cuenta nã ru'a lo Tata Dios. ¹⁰ Ttu hermano nu rialatsi' pero chi nã enne' rico nna, dàniã edacca' huániã canchu íl·lani biÿa prueba nu runi qui'ni eyaccã enne' humilde, porqui'ni hui'yu ba tsá gattiã nna labiru dúã le' yétsiloyu, tì'a ná ca iyyà anta' campo nna yala tsè' rilá' çã, pero quètha tabá rittè qui' qui'. ¹¹ Tiempo ubá nna pues ca planta to' ribitsi bá çã por ubitsa, làniana iyyà qui' qui' nna rihuèthia bá çã nna l·lúÿa latsi' qui'. A' hua ca enne' rico nna, pues la' dàliani qui' qui' nittilo bã nna gatti çã lo tsina nu runi çã.

¹² Ica'rubà enne' nu runiã seguir ràppã confianza lani Tata Dios màsqui'ba dá' biÿa prueba lani à, canchu à' gúchiã hasta qui'ni tté iyaba ca prueba nu dá' lani à ituba cabàniã yétsiloyu, làniana cu'nu Tata Dios corona iqquì, ttu corona nu cca representar la'labàni nu labí ttíã qui'ì nu gúnnée qui' iyaba canu catsi'ini çã ne, tì'a chi rée. ¹³ Ttu enne' nna canchu íl·lani la' rulábalatsi' mal lo lòstu'ì nna guniã tul·la', pero bittu hua ná qui'ni inã: álahua inte' rappa tul·la' sino Tata Dios ènni'ã' guthèl·le'e pruébì acca benia' tul·la'. Porqui'ni Tata Dios nna née completamente enne' tsè' nna labí modo té para quée

tentar por biya la' rulabalatsi' mal o para gunie nuya enne' tentar. ¹⁴ Acca ttu enne' nna canchu chi rulabalatsi' i gunia tul-la' nna, pues guni ba na porqui'ni a' na la' ridalatsi' mal lo lostu'i. Canchu il-lani biya oportunidad nna laniana la' ridalatsi' mal qui'i ichi'a na para gunia na vencer para gunia tul-la'. ¹⁵ La nna chi belaba latsi' i gunia la' ridalatsi' mal qui'i, acca yala fuerte na la' calatsi' qui'i. Canchu guni ba seguir gunia na cumplir, laniana il-lani lu'uti.

¹⁶ Lebi' i ca hermano to' quia', bittu thacca'yi le. ¹⁷ Tata Dios nna runne tsua' teruba nu na completamente tsè' para ri'u, nidi titó' mal labi runne. Por ejemplo: Lee nna benie ubitsa nna ca belia nna, pero hua ritsiani la' rudani' qui' qui nna runi ca lixina gaaba. Pero Tata Dios nna nee la'yani' tulidaba nna runne tsua' teruba nu na tse' tulidaba. ¹⁸ Chi na ri'u yi'ni Tata Dios porqui'ni chi bennèe la'labani cubi qui' ri'u por medio de titsa' qui'e nu rului'e biya nua' na li, a' benie porqui'ni a' na voluntad qui'e, para qui'ni cca ri'u enne' primero lo itute creacion qui'e.

¹⁹ Lebi' i ca hermano to' quia', bittu iyul-lani le qui'ni adila tsa' gudà naga' le iyeni nna, pero inne le titó', licueda ti' latsi' le nna bittu itsa'a tènì le. ²⁰ Porqui'ni la' ritsa'ani qui' ca enne' nna labi runia obra tse' para lani Tata Dios. ²¹ Acca bitturu guni le ca cosa cuttsi nu beni le antes, liutse'e latsi' iyaba maldad. Lebi' i nna bittu edúdsini le Tata Dios sino gudà tsè' naga' le ca titsa' qui'e nu riquixa'a ca siervo qui'e, porqui'ni por medio de titsa' qui'e nna l-la le.

²² Liguni nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Bittu cca le ti'a canu riyenini ca titsa' qui'e pero labi runi caso ca nu na qui'ni guni ca, porqui'ni a' modo nna ridacca'yi la'a mismuba laça. ²³ Canchu ttu enne' nna

riyeniniã titsa' qui' Tata Dios, pero labi biya gunia para cca arreglar la'labani qui'i nna, la nna na ti'a ttu enne' nu rilaniã luj lo ttu huana' nna, ²⁴ renia cuenta biya mancha te luj pero dia tia nna iyul-la baniã ti'ia nuã rinna'a. ²⁵ Pero nuya tediba enne' rinna'a nu ra lo ley tsè'gani nu riquixa'a ti'ia modo l-la para labiru gunia tul-la', canchu runia seguir rudà nagui' i titsa' qui' Tata Dios, laniana lee nna gunie bendecir iyaba nu gunia porqui'ni bittu huã na ti'a ttu nu latsi' xul-la nu cuenta gudà ba nãgui'i, sino pronto taã thulua gunia na.

²⁶ Nuni ttu le rulaba latsi' i qui'ni yala adorar runia Tata Dios ca. Pero canchu labi rebèda ti' rui sino rinnedi' taba nna, la nna yala ridacca'yiã porqui'ni cuenta ba runia Tata Dios adorar. ²⁷ I na religion nu ru'ulatsi' Tata Dios enne' nee Padre qui' ri'u: qui'ni tsia lu' tannaba titsa' lu' canu huidabi nna, guni hua lu' cualani nuya ttu niula nu chi gutti nubeyu' qui'i nna etua latsi' lu' ca de tse'e ca lo sufrimiento qui' qui, a' hua qui'ni cca lu' enne' nari ru'a lue nna laa guni lu' la' ridalatsi' mal ti' runi canu labi rialatsi'. A' modo nna yala dacca' adoracion qui' lu' porqui'ni bitturuhua chixi la' rulabalatsi' mal lani a nihua bittu tabia biya mancha ru'a lo Tata Dios.

2

¹ Lebi' i ca hermano quia', chi rialatsi' le Xana' Ri'u Jesucristua, enne' rigubi'e le la'yani' yibara', pero bittu gucue' le luetsi ca enne' nna guni le atender tsè' ttu nu rilani qui'ni yala dacca'a nna, ruga'na menos le attua. ² Por ejemplo: Chuppa ca nubeyu' nna ra'a ca le reunion qui' le. Ttuã nna na enne' rico nna naccu' yo tsi' i nna yu'u te anillo de oro ni'i. Attua nna enne' la'di' to' ba na nna naccu'a lari' yunu'. ³ Laniana lu'

nna runi lu' cą recibir le' reunióon qui' le nna yala redácca'ni lu' qui'ni gùl·lani ttu enne' ýeni nna runi lu' ą ofrecer asiento nu adí adornado ną nna gá lu' ą: Nì lá ná qui'ni thuani cuią'lu'. Làniana lu' nna rinna' huá lu' enne' póbrea ti'iyá ną pero labí biýa asiento runi lu' ą ofrecer, sino gá tè lu' ą: Loyu tè gùduani. ⁴ Acca yala falta rigú'u lu' porqui'ni rulaba latsi' lu' qui'ni ttu enne' nna ccą mererer qui'ni adí catsi'íni lu' ą ti'chu áttuą, ą'hua lani interés rucué' lu' luetsi cą porqui'ni yù lu' qui'ni nubeyu' rícuá nna té iýeni bel·liu qui'í.

⁵ Lebi'í ca hermanos to' quia', liudà naga' le nu nia': Tata Dios nna rexa latsi'e ca enne' ritè la'dí' nna rucuí'e cą para gata' riqueza adiru tse' qui' qui, por ejemplo fe nna la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna ti'a chi rée qui'ni nà·la' él·lá' iyaba canu catsi'íni cą ne. ⁶ Pero lebi'í nna chi rugà'na le menos ca enne' ritè la'dí' nna runi le qui'ni ettú'ni cą. Ca enne' rico nna, tsí álahua canuá richitha cą escrito contra le nna riche' cą le ru'a lo juez. ⁷ Por medio de Cristo nna chi ná le enne' qui' Tata Dios, pero ca enne' rico nna ná cą canu adila mal gudéttia cą nombre santo qui'e.

⁸ Canchu hualigani catsi'íni le iyaba clase de ca enne', entonces hualigani runi le nu ná tse' porqui'ni runi le nu ra lo ley nu yala dacca' lo Escritura qui' Tata Dios làti rée: Catsi'íni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. ⁹ Pero canchu gucué' le entre ca enne' según nu rilá'ní lo ra', làniana tul·la' ná nu runi le nna yala falta té qui' le lani ley qui' Tata Dios. ¹⁰ Porqui'ni ttu enne' nna màsqui'ba yala tsè' runiá itute nu ra lo ley, pero reyàtsaru guniá cumplir màsqui'di ttu punto to', entonces chi ną culpable para thí'ą itute sentencia qui'í. ¹¹ Por ejemplo, Tata Dios nna rée lo titsa' qui'e:

Bittu thualàni lu' nu labí ná tsèla lu'. Pero la'a mismu Tata Dios nna ra huée: Bittu gutti lu'. Canchu ína lu': Chi bettia' ttu enne' pero bittuba rinénia' niula huaya'. Pero chi ná lu' culpable ru'a lo Tata Dios porqui'ni rigu'u lu' falta lani ley qui'e. ¹² Acca liguni iyaba nu ná tse' lani ca enne' ą'hua inne le puro titsa' nu ná tse' para làcą de yù le qui'ni cca le juzgar conforme nu ra lo ley nu runna ttu libertad ligani qui' ca enne' canchu guni cą na. ¹³ Ttu enne' nna, canchu labí retúa latsi'í adí ca enne' de tse'e cą lo sufrimiento qui' qui nna, entonces ccą juzgar sin la' retúa latsi'. Pero ca enne' retúa latsi' nna guni cą vencer canchu chi i'yu tsá júiciua.

¹⁴ Lebi'í ca hermano quia', canchu ttu enne' ína qui'ni ríalatsi'í nu cca qui' Cristua, pero la'a mísmuba lą nna labí biýa la' tsì'ílatsi' té qui'í lani ca enne', tsí ína ri'u qui'ni ènni'a nna l·lą por fe nu rena qui'ni té qui'í cá. ¹⁵ Por ejemplo: Lu' nna rilá'ni lu' ttu nubeyu' nu ríalatsi'í o ttu niula nu ríalatsi'í ti'iyá ná la' ritè qui' qui'ni labí té ýó qui' nìhua nu go cą ttu ttu tsá, ¹⁶ làniana richu titsa' lu' cą nna gá lu' cą: Típpadi latsi' lu', ligàccu' lári' canchu ccani le dil·la', ligò tsè' canchu ritùni le. Biani dacca' titsa' qui' le gá lé ca ènni'a anía cá canchu labí biýa íria latsi' le gute le nu riquína'ni cą nì'i. ¹⁷ ą'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí ruluí'ą por biýa obra tse' nu runi ri'u, entonces ttùba ną sin la'labàni.

¹⁸ Xiaba ttu enne' nna ína íj: Lu' té fe qui' lu', pero inte' nna runia' nu ná tse'. Inte' nna nia' lu': Ti'ani modo gulue'ni lu' inte' fe nu té qui' lu' aparte de ca obra tse' qui' lu' cá. Pues inte' nna gulué'nia' lu' qui'ni té fe quia' por medio de ca obra tse' quia'. ¹⁹ Recàbi lu' nna ra lu' qui'ni hua ríalatsi' lu' qui'ni Tata Dios nna ttu terúbée ná. Tsè'ba ná canchu ríalatsi' lu' qui'ni ttu teruba

Tata Dios ná. A'hua ca espíritu malo nna rialatsi' qui nua' hasta qui'ni yala ri'ñiti'ni cá. ²⁰ Tsí bihua calatsi' lu' guni lu' reconocer qui'ni fe nu té qui' lu' nna, canchu labí rulu'e'niã por medio de ca obra tse' qui' lu' entonces álahua nã fe nu té la'làbani qui'ì.

²¹ Tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua, Tata Dios nna gulèqqué bi cuenta por enne' tsè' porqui'ni beni bi nu rée hasta betsia bi ÿi'ni to' qui' bi Isaac lo altar nia para gútti bi a lani gutsílu, porqui'ni á' ná prueba nu uccualatsi' Tata Dios para qui'ni Abraham nna gulue' bi qui'ni té fe qui' bi lani e. ²² Tsí bihua ritel'ni lu' anna qui'ni Abraham nna hualigani gùppa bi fe lani Tata Dios de runi bi ca obra tse' cá. Por medio de ca obra tse' nu beni bi nna, a' modo belue' bi qui'ni fe nu té qui' bi nna nã fe lígani nu dacca' lani Tata Dios. ²³ A' uccua ti'a ra lo Escritura làti ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu gunèni Tata Dios bi, acca Tata Dios nna gulèqqúe cuenta fe qui' bi nna biria bi nàri lani e. A'hua ra qui'ni Abraham nna uccua bi amigo tse' qui' Tata Dios. ²⁴ Por nu uccua lani Abraham nna, acca yù le qui'ni Tata Dios nna runie ri'u aceptar a'hua de rilá'nie qui'ni runi ri'u nu rée, aláa làteruba por nu rialatsi' ri'u. ²⁵ Ti'a ttu niula maña nu gùdua tiempo antigua láã Rahab, pues Tata Dios nna benie na aceptar por ca obra tse' qui'ì, porqui'ni labí betsùna' litsi'ì gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérua, sino gutixà'aniã cabi ti'i'ya modo éria cabi le' ciudáad para láa gudàxu' cã cabi preso. ²⁶ Cuerpo qui' ri'u nna canchu labiru espíritu qui'ì té, yàtti bá nã. A'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'ã ca obra tse', yàtti bá nã.

3

¹ Lebi'ì ca hermanos quia', labí ná qui'ni i'yetse' le cca le maestro, porqui'ni canu rute clase qui' ca enne' nna adiru guni Tata Dios cã juzgar canchu labí runi cã conforme lani enseñanza nu rulu'e' cã. ² Iyaba ri'u nna rigú'u ri'u i'ye' clase de falta ttu ttu tsá. Nu'ya ttu enne' nu labí rinniã bi'ya cosa mal, a' modo rulu'e'ni qui'ni nã enne' tsè' lani Tata Dios nna ribèda latsi'ì làa guniã bi'ya attu cosa mal. ³ Ri'u nna rigú'u ri'u rieta rú'a ttu bia' para qui'ni guni ri'u a' vencer, làniana guniã ri'u obedecer nna tsíã làti calatsi' ri'u, màsqui'ba tuã nna nã xcuichu to' ba. ⁴ A'hua ca barco nna chi yù le qui'ni ca be' fuerte nna té fuerza qui'ì rutsíga'a na làti huaya' nna. Pero enne' ruthà'a barca nna runiã na dirigir por medio de ttu iyyã láã timón nu ná manejo qui' bárcuá, para qui'ni tsíã làti calatsi' enne' ruthà'a na, màsqui'ba timón qui'ì nã xcuichu to' ba. ⁵ A'hua luèttse' ri'u nna yala xcuichu to' nã pero yala la'huacca té qui'ì para ebàta'a i'veni. A'hua ttu yi' to' nna yala la'huacca té qui'ì para itsilà le' ttu terreno làti té ca yà bittsi, làniana làtehuání làti ràl-la' ttu timni tabani runiã. ⁶ A'hua luèttse' ri'u nna nã ti'a ttu yi'. Entre iyaba ca parte qui' cuerpo qui' ri'u nna adiru la'huacca té qui'ì para guniã iyaba clase de maldad nu té le' yétsiloyu para cca ri'u completamente enne' tul-la'. Dèdaba galia ca enne' hàstaba gatti cã nna cca cã sufrir por ca tul-la' nu dá' por medio de ca titsa' mal nu rinne cã, ti'a ràl-la' ttu yi', a'ba dá'a dèdaba la'a lo yi'bél-la bá. ⁷ Iyaba ca animal canu chi beni Tata Dios nna hua té la'huacca qui' ca enne' para guni cã cã vencer para itàna cã, por ejemplo ca bestia nna ca binni to' nu ridà' lo be' nna ca bèl-là nna, hàstaba ca bél-la xeni canu yù'u le' indatò', chi beni ca enne' cã vencer.

⁸ Pero lanú enne' té la'huacca quì'ì tulidàba cueda latsi'ì làa innià biyã titsa' mal, labí ccani cã guni cã ca titsa' qui' quì dominar. Luèttse' quì nna ná tì'a ná veneno porqui'ni hasta lù'uti cca resultar por ca titsa' nu rinniã. ⁹ Por medio de luèttse' ri'u nna chùppa té ca titsa' rinne ri'u: rul·luítsa' ri'u Dios Padrea nna rue' ri'u e gracia, pero lani la'a mísmuba luettse' ri'u nna riyé' ri'u iquua ca enne', màsqui'ba lèe nna benie iyaba ca enne' tì'a lèe née enne'. ¹⁰ La'a mísmuba ca enne' nna tsàsti taá rinne cã ca titsa' làtsiru para gudàliani cã Tata Dios, pero átsàsti tabá nna rinne cã ca titsa' tsì'la para guduadi' cã ca enne'. Hermanos quia', labí nani Tata Dios qui'ni ccá á'. ¹¹ Làti ril·lani inda nna, tsí tsàsti riria inda iyíxi, átsàsti taá riria inda il·la' cá. ¹² Hermanos to' quia', ttu yà exxuhuí nna, tsí ina ri'u hua ribia limón lúj cá. A'hua ttu tubà betsulí' nna, tsí ina ri'u hua ribia exxuhuí lúj cá. Nihua làti ril·lani inda il·la' nna labí modo té il·lani huá inda yíxi, porqui'ni á' ná.

¹³ Núni enne' ni entre lebi'ì nna té la' riyenitse' qui'ì nna chi gùta' iyeni la' ritelíni qui'ì cá, pues ná qui'ni gulue'ní por medio de modo tse' qui'ì de runiã ca obra tse' nna ccá enne' yénlatsi' lani ca enne' tì'a rulue' canu hualigani té la' riyenitse' qui' quì. ¹⁴ Pero canchu yù'u la' yélatsi' lo losto' le nna calatsi' le édi' le yèe' qui' le lani ca enne', canchu lo losto' le rulába latsi' le cu'úbia'ni le ca enne', canchu á' ná modo qui' le nna, entonces bittu ina le qui'ni yala tse' ritelíni le, porqui'ni labí líni le de rena le á'. ¹⁵ Ca cosa málua' nna rulue'ní qui'ni la' ritelíni qui' le nna álahua ná qui' Tata Dios, sino ná lã la' ritelíni qui' yétsiloyu, la' ritelíni huethacca'yí nna, nu runi numalua nna. ¹⁶ Porqui'ni gaỹa tabá tsé'e canu yù'u la' yélatsi' lo losto' quì nna calatsi' quì ccá cã enne' cu'ubia' nna, á' modo nna

ritil·la luetsi ca enne' nna labiru tsé' tse'e cã nna runi cã adí nu ná mal nna. ¹⁷ Pero ttu enne' nu té la' ritelíni nu rute Tata Dios qui'ì nna calatsi'ì guniã puro nu ná tsé'ba: runiã para tsé'e tsé' ca enne', á'hua runiyén tabá latsi'ì qui' ca enne' biyã reya cã na o biyã ruthácca' cã na, á'hua labí rutsibiã ca enne' nuỹa tediba ná cã, á'hua retúa tabá latsi'ì ca enne' canchu cca cã sufrir por biyã, á'hua runiã ca obra tse' para bien qui' ca enne', aláa por biyã interés ni sino porqui'ni catsi'í bániã iyaba cã. ¹⁸ Iyaba ca enne' canu calatsi' quì egà'na cã lani la'yeni, làcã nna runi cã para qui'ni il·lani paz entre ca enne', á' modo nna ccá resultar ca la'labani tsé' delante de Dios.

4

¹ Chi rátha guerra nna pleito nna entre lebi'ì, tsí bihua yù le biyã nua' ná mal cá, acca chi gùdulo le til·la le. La'a mísmuba lebi'ì ná le culpable porqui'ni ttu ttu tsa le nna ridà latsi' le tulidàba gata' biyã qui' le nu té qui' attu enne'. ² Yala ridà latsi' le gata' bíyaáru qui' le nu labí chi té qui' le hàstaba calatsi' le gúttí le ca enne' para thí' le nu calatsi' le. Yala yélatsi' ràppa le qui' adí ca enne' nu té biyã qui' quì, pero labí té qui' le, acca reyila le cuestión lani ca enne' nna til·la le lani cã. Pero razón porqui'ni labí té nu calatsi' le es porqui'ni labí rinàbani le Tata Dios. ³ Màsqui'ba rinàbani le Tata Dios para gúnnee biyã qui' le, pero labí ecàbie porqui'ni lani interés mal ba rinàba le, calatsi' le gata' ca cosa qui' lebi'ì ba para qui'ni edácca'ni le la'a lebi'ì terúbá. ⁴ Labí tse' runi le, labí ná lé enne' fiel lani enne' catsi'ínie le. Tsí bihua yù le qui'ni nuỹa tediba enne' catsi'á lani yétsiloyu nna pues chi reyàccã contrario qui' Tata Dios. Canchu nuỹa enne' ridua iququ' ccátsi'á lani yétsiloyu nna labí ná amigo qui'

Tata Dios. ⁵ Bittu gulaba latsi' le qui'ni alahua á' ná, porqui'ni lo Escritura nna ra íj: Yala fuerte ràppa la' yélatsi' Espíritu nu dua lo losto' ri'u. ⁶ Pero adírlá fuerte ná cualàni nu runie ri'u. Porqui'ni chi ga'na escrito: Tata Dios nna runie contra canu rena çà: Hua yúbá' biÿa gunia'. Pero yala cualàni runie canu ná çà enne' losto' humilde. ⁷ Acca líhue'él-la' Tata Dios quée enne' rigú'ubia'nie le. Ledúdítsini numalua, á' modo nna ucúitta tabá. ⁸ Liguni oración lani Tata Dios, làniana lèe nna ibígue'e lani le. Lebi'i canu tul-la', liguni nu ná tse' nna ccá nàri ná' le. Lebi'i canu yala enne' tsé' rulue' le pero té attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le, ná qui'ni ccá nàri losto' le. ⁹ Ná huá qui'ni ehui'ni le por mal nu beni le nna ccá lé sentir nna cuetsi le. Bitturu ná qui'ni edácca'ni le, sino la' redácca' latsi' qui' le nna ná qui'ni eyácca lá la' rehuini' latsi' nna tristeza nna. ¹⁰ Licca enne' yénlatsi' nna tsé'e le bajo ná' Tata Dios, làniana lèe nna echithee le.

¹¹ Hermanos bitturu inne le mal qui' ttu hermano qui' lía cuè'e líj. Canchu nuÿa ttu le nna inniã mal qui' hermano qui' nna quiniyúã na, pues á' modo chi rinniã contra nu ra lo Ley nna runiã na juzgar. Canchu rulaba latsi' lu' qui'ni adí tse' yù lu' ti'chu nu ra lo ley qui'e, entonces anía modo nna labiru ná lu' ttu nu runiã na obedecer, sino chi beyácca lu' ccá lu' juez. ¹² Tüteruba enne' bènnèe ca mandamiento qui' ri'u nna née juez qui' ri'u nna. Là terúbée té la'huacca qui'e para qui'ni l-lá ri'u o para qui'ni nitti ri'u. Lu' nna, ti'ani modo rulábalatsi' lu' qui'ni té derecho qui' lu' acca ruyu lu' la'dítsi ca luetsi enne' lu' nna runi lu' çà juzgar nì'i.

¹³ Lebi'ì canu rena íj: Guni ri'u disponer tsía ri'u ttu viaje tal yétsi màsqui'di ttu ida guni ri'u chùppa

tsùnna te negocio qui' ri'u para guni ri'u gana iÿeni bel-liu. Li-udà tsáruhuá naga' le nu inénia' le: ¹⁴ Labí yù le biÿa da' lo le nu chi' da'la, nìhua bihua yù le biÿa tté lani le guxtíla. Por ejemplo: ttu bíá nna bihua rítsilá tulidà, sino ttu tsásti teruba rilá'ni ri'u a làniana reníttilo tabá. A'hua la'labàni qui' ri'u nna labí yù ri'u canchu bàni ri'u guxtíla o canchu labí. ¹⁵ Adila tsa' qui'ni ína le íj: Canchu Tata Dios calatsi'e, lèe nna gúnnée la'labàni qui' ri'u nna guni ri'u nui nna nua' nna. ¹⁶ Pero lebi'ì nna labí ná le enne' losto' humilde sino yala ridàliani le. A' modo nna runi le nu ná mal porqui'ni rebàta' le. ¹⁷ Ì ná enseñanza: Canchu nuÿa ttu enne' nna chi yùã biÿa nuã' ná tse' nu ná qui'ni guniã pero labí runiã na, á' modo nuá nna runiã tul-la'.

5

¹ Lebi'ì canu chi té iÿeni bel-liu qui' le, liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le: Ná qui'ni ehui'ni le nna cuetsi le por ca sufrimiento nu dá' lani le. ² Ca riqueza nu rigua le nna chi ril-lùÿa latsi' qui'. Ca lari' fino qui' le nna ruyùÿa ba ca bèl-la d'il-la' çà. ³ A'hua bel-liu nu de oro nna plata nna nu tuàni le nna, chi bel-làniã ìyyà nna ttu seña qui'ni labí bequina' li a nna ccá ti'a ttu yi' para gulùÿa latsi' le. Iÿeni bel-liu re' lani le màsqui'ba chi yù le qui'ni chi gul-lani ca último tsá qui' yet-siloyuì. ⁴ Liudà tsáruhuá naga' le qui' ca mozo qui' lía ti'ÿya rinne çà qui' le porqui'ni bitola de betùppa çà lena' qui' le làniana bethacca'ÿí le çà nna labí bete le laÿa qui'. Tata Dios enne' ná Señor lo iyate nu té ÿiabara' nna riyéninie de rinàba ÿíya' çà labí gutíya le ca tsina nu beni çà qui' le, acca lèe nna gunie çà defender. ⁵ Ituba ca ida de tse'e le yétsiloyu nna gu'ya gutò le biÿa nu tse' guyú'u latsi' le, á'hua gùccu' le lári' tse' nna beni le gasto bel-liu

qui' le para guni le aprovechar ca placer qui' yetsiloyu. Acca chi ná le listo para thi' le juicio, chi' tabáduã i'yu tsá gatti le. ⁶Yala mal bethacca' le ca enne' runi tsè' para qui'ni ccá cã sentenciar nna gatti cã, labí be'él-la' lu' cã guni cã sostener nu cca qui' qui, acca ná le responsable por lù'uti qui' qui.

⁷Lebi'ì ca hermanos quia', guchia ba le canchu runi nuña contra le, lithi' la'yeni porqui'ni yù le qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna il-lanie attu. Por ejemplo, ca campesino nna, yala la'yeni rappa cã canchu chi gùda cã hasta qui'ni loyu qui' qui gunnã ttu lena' tse'. Ribèda cã qui'ni ccá iyya canchu chi yádanì cã loyu qui' qui, a'hua ribèda huá cã qui'ni ccá iyya attu vuelta canchu chi té yela qui' qui. ⁸A'hua lebi'ì nna líthi' la'yeni, bittu edúl-la'a latsi' le, porqui'ni chi' tabáduã ité attu. ⁹Lebi'ì hermanos, bittu úgua' yíya'nì luetsi le por nu ridacca' le, para qui'ni lãa ccá lé juzgar; porqui'ni enne' ná Juez nna chi dùe ru'a puerta qui' yú'u qui' le.

¹⁰Ca enne' uccua cabi profeta nna gutixa'áni cabi ca ènni'a en nombre qui' Señor, pero yala mal bethacca' ca enne' cabi. Lebi'ì hermanos quia', liguni ti'a beni cabi, pues bechia cabi lani la'yeni iyaba ca sufrimiento qui' qui. ¹¹Ri'u nna rena ri'u: Ica'rubà canu runi cã a' de ril-lani biya prueba qui' qui. Chi biyénini le nu cca qui' ttu enne' tse' lá bí Job nna uccua bi sufrir por iyé prueba tàbi pero labí uccua bi enfadar, sino gùppa bi la'yeni. A'hua yù le qui'ni Señor nna betie qui' bi ademásla ti'chu nu té qui' bi primérua. A' runi Señor porqui'ni yala enne' tsi'ilatsi' née nna retúa latsi'e ri'u.

¹²Hermanos quia', yala importante ná qui'ni bittu gudu le por testigo yíaba nihua yétsiloyu l-le nihua biya attu cosa l-le bittu gudu li

a por testigo de runi le ofrecer biya, para qui'ni lãa ccá lé condenar canchu labí guni li a cumplir. Adila tsa' qui'ni ina lu' i: guni ya' a; lãniana guni lu' a. O: bihua guni ya' a, lãniana bittu guni lu' a.

¹³Tsí chi cca lu' sufrir por biya prueba cá. Entonces ná qui'ni guni lu' oración. Tsí chi redacca'ni lu' por biya cá. Entonces ná qui'ni gúl-la lu' ttu himno para hue' lu' gracia Tata Dios. ¹⁴Tsí hua té nuña enne' ra'niã cá. Entonces ná qui'ni ithèl-la'ã ttu enne' quixá'aniã ca anciano qui' iglesia qui'ni itá cabi làti tíã nna inàbani cabi Señor lani oración por lã nna ccabi cabi aceite cuerpo qui'ì lani nombre qui'e. ¹⁵Por oración nu runi cã lani fe nna l-lá bá enne' rà'niã; Señor nna cuèe tsahue' qui'ì, a'hua canchu beniã biya tul-la' nna, ccã perdonar. ¹⁶Liguni reconocer ca falta qui' le, ttu le nna lani attu le nna, a'hua liguni oración lani Tata Dios ttu le nna por attu le nna, para qui'ni eyacca latsi' biya ridacca' le. Ttu enne' justo nna, yala telá la'huacca té ca oración qui'ì para ccá resultar iyé ca cosa tse'. ¹⁷Eliás nna uccua bi ti' tabá ná ri'u nna uccua hua bi sufrir. Gunàbani bi Tata Dios lani oración qui'ni bittu ccá iyya; lãniana por tsùna ida nàl-la' nna labiru uccua iyya nna gubitsi lóyúa. ¹⁸Bitola nna beni bi oración attu nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gúnnée iyya áttu; lãniana ca bíã nna bechùl-la tabá cã nna uccua tabá ttu iyya nna gùl-lani ca planta to' nna benna cã ttu lena' tse'.

¹⁹⁻²⁰Lebi'ì ca hermanos quia', canchu ttu hermano entre lebi'ì nna chi gulà'ã néda nna labiru runiã seguir ca titsa' lí, pero nuña ttu le nna egú'u li a néda lí taá attu nna, pues ccá lé saber nui: qui'ni canchu guni nuña ttu le nna guni qui'ni ttu enne' tul-la' nna gutse'e latsi'ì néda mal qui'ì nna ibíga'ã lani Tata Dios, a' modo nna ccá salvar

enni'a para labiru tsíq le' castigo
qui' lù'uti nna ccá perdonar iỹetse'
ca tul·la' qui' q̄'hua qui' adí ca enne'
nna.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PEDRO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
Primera Epístola
Universal Del Apóstol
SAN PEDRO**

¹ Inte' Pedro, chi guthèl·la' Jesucristua inte' para ccá' apóstol qui'e nna quixa'a' titsa' qui'e. Rudiánia' iyaba lebi'ì canu tsè'e idittu' fuera de estado qui' le porqui'ni gatti' tsè'e ba le hàstaba le' ca estado lá cã Ponto nna Galacia nna Capodocia nna Asia nna Bitinia nna. ² Lebi'ì nna chi becué' Dios Padrea le nna chi ná le ca enne' qui'e porqui'ni a' nanie dèsdeba ántesca galia le le' yétsiloyu. Por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le nna chi ná le enne' yà'latsi qui'e para guni le nu rée nna ccá le enne' nàri de ca tul·la' qui' le por reni qui'áa. Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'i nna gunnee adí la'ÿeni lo losto' le.

³ Ná qui'ni hué' ri'u gracia Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua enne' rigú'ubia' lo iyaba ri'u canu ríalatsi'. Qui'ÿarú Tata Dios porqui'ni yala retúa latsi'e ri'u, acca chi bennee la' labàni cubi qui' ri'u, a' benie porqui'ni chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti nna beyàcca banie, acca yèlirani ri'u tulidàba qui'ni echìtha hué'e ri'u. ⁴ Acca ribèda ri'u lani la' redácca'latsi' qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe nna gunnee qui' ri'u nu ral·la' ri'u porqui'ni ná ri'u ÿi'nie. Iyaba nu té ÿiabara' nu gunnee qui' le nna chi tenie na seguro, pero álahua nã biÿa cosa material nu ritè ba qui'ì, sino ná lã ttu la' labàni completamente tsè' tulidàba, ti'a ttu iyya tsé'ni nu raliã nna, a' ba eyà'nã para siempre. ⁵ Tata Dios nna rui'e le cuidado

por la' huacca qui'e sobre iyaba ca peligro nu té miéntraste bàni le le' yétsiloyu, porqui'ni gata' fe qui' le lani e, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna gudilèe ri'u le' iyaba ca peligro nna a' hua lù'uti nna. Seguro taá gunie nù para ri'u porqui'ni anía modo chi nanie qui'ni gudilèe ri'u canchu chi gul·lani tsá señalado nu rée. ⁶ Chì yù le anna ti'ÿa iÿèni ná la' huacca qui'e lani ri'u, acca ná qui'ni edácca'ni losto' le tulidàba màsqui'ba caduel·la' ccá le sufrir biÿa prueba nu dá'. ⁷ Tata Dios nna runie permitir qui'ni dá' ca prueba. Ttu iyya nna para ccá ri'u saber canchu hualigani nã puro de oro o canchu yù'u attu clase de iyya huaya' l·le, acca rudàyi cã na para ccã purificar. Oro nna nã ttu cosa material nu tté ba qui'ì, pero lebi'ì nna adíru dacca' le ti'chula oro, pero a' hua ná qui'ni ccá hua le probar por iyaba nu ritè le le' yétsiloyu, para qui'ni gulue'ní canchu hua lígani rappa le confianza lani Tata Dios tulidàba. Làniana gudàlianie le porqui'ni labí bettse'e latsi' li e, a' hua gunie qui'ni ccá le enne' dacca'. A' gunie para lebi'ì canchu chì i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ilá'ni cã íl·lani Jesucristua attu. ⁸ Labí chì bilá'ni le lo Jesucristua, pero hua té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lèe nna rappa le confianza lani lèe, màsqui'ba labí du tiè lani ri'u. Acca yala la' redácca'latsi' té lo losto' ri'u, atsi'ini labí posible té para inne tè ri'u tsì'ÿa tsé' nã, pues nã ti'a la' redácca'latsi' nu gunnee qui' ri'u canchu chì i'yu tsá ilá'ni ri'u lúe. ⁹ Chì rappa ri'u confianza lani Tata Dios, acca té la' redácca'latsi' lo losto' ri'u porqui'ni lèe nna chì bedilèe ri'u para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe. ¹⁰ Ca nubeyu' canu bedia ca libro qui' Antiguo Testamento, ttu te cabi nna bedia cabi nu cca qui' nu chì da'la nna, belaba latsi' cabi

nna yala duel·la' beni cabi para gunibía' cabi tì'iŷa modo gudilà Tata Dios ca enne' quì'e. Làcabi nna gunne cabi nu cca qui' favor ŷeni nu guni Tata Dios qui' ca enne' nu chì' tsé'e la, quiere decir ri'u canu tse'e tiempo anna. ¹¹ Cristua nna por medio de Espíritu Santo quì'e nna betie la' ritelíni qui' ca profeta, acca bega'na cabi seguro qui'ni Tata Dios nna ithel·le'e ttu enne' le' yétsiloyu nna pero nuŷé guthácca' çà ne nna quée sufrir. A'hua gutixà'anie cabi qui'ni canchu chì uccuee sufrir nna entonces thì'e iŷeni la' dâliani le' ŷiabara'. Acca yala duel·la' beni cabi para ccá cabi saber tì'iŷa nua ná enne' ithel·la' Tata Dios para gudilèe ca enne' quì'e, a'hua cuaŷa gunie nua. ¹² Ca profeta nna uccua cabi saber por Tata Dios qui'ni ca cosa nu gutixà'a cabi nna bihua ccá durante tiempo gutse'e cabi yétsiloyu, sino lebi'ì lá nua' chi cca le saber tì'iŷa ná ca enseñanza nu ra cabía. Chì nabiá'ni le qui'ni Jesús nna née Cristua enne' gune cabi qui'e, porqui'ni ca enne' huálatsi' quì Jesús priméruete nna chì gutixa'áni çà le ca titsa' nu rulu'e' tì'iŷa modo l·lá ri'u por Cristo Jesús. Làçà nna gutixa'áni çà le por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' guthèl·la' Tata Dios dèsdeba ŷiabara'. Ca ángeli nna yala calatsi' cabi mäsqui'di tì'to' gunibía' cabi biŷa nua ná la' redácca'latsi' nu chì te qui' ri'u de chì bediláa Crístuá ri'u, pero álahua ná para làcabi.

¹³ Ná qui'ni gata' la' rulábalatsi' tsè' qui' le tulidàba nna hué' le cuidado làa guni le biŷa mal. Bittu iŷùl·lani le qui'ni canchu chì i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu ilá'ni çà il·lani Jesucristua, entonces gata' ttu la' redácca'latsi' nu gunnee qui' le. ¹⁴ Liguni iyate nu ra Tata Dios, porqui'ni chì ná le ŷi'nie. Bíturu guni le seguir ca la' rulábalatsi' mal tì'a beni le loti' labí chì nabiá'ni li e. ¹⁵ Pero ná

qui'ni ccá lá la' rulábalatsi' qui' lià' ttùba para qui'ni guluè'ni le ca enne' ttu la' labàni tsè' nna nàri nna por iyaba nu runi le, porqui'ni Tata Dios enne' gutàŷie le para ccá le ŷi'nie nna née enne' completamente tsè' nna nàri nna. ¹⁶ Porqui'ni lo titsa' quì'e nna ga'na escrito làti rèe; Cca le enne' tsè' nna nàri nna tì'a inte'. ¹⁷ Canchu chì runi le oración lani Tata Dios nna rul·luítsa' li e: Tata quia': porqui'ni ná le ŷi'nie. Pero liúrexa latsi' le qui'ni tulàppa ba runie lani iyaba clase de ca enne' tsè'e le' yétsiloyu, porqui'ni lèe nna gucuí'e iyaba nu chì beni ri'u. Acca liguni nu ná tsè' lani ca enne' tì'a rée, pero lani la' rátsilatsi' porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie biŷa nua runi ri'u canchu ná tsè' l·le o canchu ná mal l·le. ¹⁸ Chì ba yù le qui'ni Tata Dios nna chì bedilèe le le' iyaba ca costumbre nna ca creencia nu labí dacca' iŷu' nu beluè'ni ca ta' enne' gùla qui' le l·le. Chì gulà le, pero aláa por biŷa cosa material nu ttíà tì'a bel·liu, ¹⁹ sino por nu adiru dacca', quiere decir, por Cristo, por reni quì'e nna. Tiempo antigua nna betti ca enne' ca carnero to' nu labí biŷa ridacca', para ofrenda lani Tata Dios. A'hua Cristo enne' sin biŷa mal nna gùttie para qui'ni eyuniŷén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ri'u. ²⁰ Chì nani Tata Dios ántesca cue' yétsiloyu qui'ni gatti Cristua para qui'ni l·lá ri'u, pero labí guthèl·la' tìe bi hàstaba anna para qui'ni lebi'ì nna gunibía' le iyate nu chì nanie para yétsiloyu. ²¹ Porqui'ni chì gùtti Cristua por ri'u, acca chì rappa le confianza lani Tata Dios enne' bechìthee Cristua de lo lù'uti nna betie la' dâliani quì'e para qui'ni quée adiru enne' dacca'. Acca por nùì nna ribèda le lani la' redácca'latsi' qui'ni a'hua lebi'ì nna eyátha hua le de lo lù'uti nna tsé'e hua le ŷiabara', porqui'ni ría latsi' le qui'ni Tata Dios nna té la' huacca qui'e. ²² Chì

runi le duel-la' por la' huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni itua iyaba ca cosa mal qui' la' labàni qui' le, porqui'ni chi runi le nu ra lo títsa' lí, acca ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' nu chi te lo losto' le nna etúa latsi' le adí canu ría latsi' lani itute latsi' le. ²³ Chi te la' labàni cubi qui' le, pero labí dá'q̄ por tàta nàna qui' le, porqui'ni la' labàni nu benna c̄a qui' cuerpo qui' le nna tté ba qui'í. Pero la' labàni cubi nu chi te qui' le ànnana labiru ttía, porqui'ni Cristua nna bennee na qui' le, porqui'ni huía latsi' le Tata Dios. Títsa' qui'e nna n̄a nu lí para siempre. ²⁴ Ra lo títsa' qui'e nu chi ga'na escrito:

La' labàni nu te qui' ri'u dèsdaba gùlia ri'u le' yétsiloyu nna ná qui'ni tté ba qui'í tì'a ca ixi',

Pues ttu tsàstito' ba n̄a yà'a tsà'ni, lániana ibìtsi ch̄a.

A'hua iyaba la' dàliani qui' ca enne' le' yétsiloyu nna tté hua qui'í,

Tì'a ìyya qui' ttu yaga to' eyòla b̄a.

²⁵ Pero iyaba nu ra lo títsa' qui' Señor nna n̄a nu ná lí para siempre.

Evangelio nu gutixá'ani tu' le nna n̄a títsa' nu ná lí para siempre.

2

¹ Bittu guni le bi'ya mal qui' attu luètsi enne' le. Bittu guthácca'yí le ca enne' para gulaba latsi' qui' qui'ni yala amigo ná le, pero lo losto' le nna labí lini le, sino ccá le enne' losto' tsé'. Bittu ccá le yélatsi' lani ca luètsi enne' le. Bittu inne le contra ttu enne' canchu lanúq̄ te làti tsé'e le. ² Chi yù le qui'ni ca nito', de chi gulia ba c̄a nna yala ribetsi c̄a qui'ni ritùni c̄a nna, anía modo í'ya c̄a leche nna gata' adí fuerza qui' cuerpo qui' qui'. Pero lebi'í nna ná qui'ni gata' adí fuerza para espíritu qui' le, acca liguni duel-la' telini le adí títsa' qui' Tata Dios porqui'ni n̄a alimento lígani para gata' salvación qui' le. ³ Chi ría latsi' le nu ra lo títsa' qui' Señor,

anía modo nna chi beni le prueba nna chi yù le qui'ni yala enne' tsé' née lani le. ⁴ Lità lani Señor, porqui'ni lèe enni'q̄' née cimientto de la' labàni para lebi'í. Ca enne' nna labí runi c̄a ne apreciar, pero chi becué' Tata Dios ne nna yala dàqqe'e para lani lèe. ⁵ Lebi'í nna, tì'a ttu templo vivo nu ratha lo cimientto tsittsia, q̄' ná qui'ni guni ttu ttu tsa le seguir nna ccá le sacerdote qui' Tata Dios nna gutsia ru'a lúe sacrificio, pero de nu da' de lo losto' le por oración lani nombre qui' Jesucristua, porqui'ni q̄' rú'ulatsi' Tata Dios. ⁶ A'hua lo títsa' qui'e nu ga'na escrito nna rée:

Becu'á' Cristo nna ithel-la' ye' e para quée enne' principal qui' yétsi cubi nu runia' para ccá c̄a ca enne' quia'.

Iyaba canu gappa c̄a confianza lani lèe nna labí guthà'nee c̄a lo neda.

⁷ Lebi'í canu ría latsi' nna yala redácca'ni le por Cristua porqui'ni yala dàqqe'e para lebi'í. Pero canu labí ría latsi' qui' nu rée nna tsé'e la c̄a lo peligro, porqui'ni ra huée:

Qui'ni íyya nù labí guyú'u latsi' canu rucua' yú'a nna, chi n̄a íyya principal nu adila tsittsi naxu'q̄ yú'a.

⁸ Ra ruhuée lo títsa' qui'e nu chi ga'na escrito:

Ccá c̄a equivocar porqui'ni rulába latsi' qui' mal qui' Cristo, pero née enne' principal.

Ccá c̄a equivocar porqui'ni labí ría latsi' qui' nu ra lo títsa' nu rulue' tì'í'ya modo l-lá c̄a por Cristo Jesús. Chi nani Tata Dios qui'ni iyaba canu labí runi c̄a nu rée lo títsa' qui'e nna ridacca'yí ba c̄a nna nitti c̄a.

⁹ Pero lebi'í nna bihua ná le canu labí ría latsi', sino ttùba familia ná le qui' Tata Dios. Lèe nna née enne' rigú'ubia'nie le nna chi becué' le para inàbani li e lani oración nna

gudàliani li e. Chi beyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' le, chi ná le enne' qui'e. Anía modo benie para qui'ni lebi'ì nna guni le declarar dacca'ló tabá tì'iyá tsè' ná la' huacca qui' Tata Dios, porqui'ni loti' gutaÿie le nna bedilèe le le' ca tul·la' qui' le nna bennee la' ritelíni tsè' qui' le nna chi ná le ca enne' de la' yani'.¹⁰ Antes nna lanú nuÿa uccua le, pero ànnana yala riÿu' le para Tata Dios nna chi ná le yétsi qui'e. Antes nna lanú nuÿa enne' betúa latsi'ì le, pero ànnana chi nabiá'ni le tì'iyá tsè' ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani le.

¹¹ Hermanos to' quia', labí tsè'e le le' yétsiloyuì tulidàba, porqui'ni làti ná litsi' gani lía nna ná ÿiabara'. Acca nia' le qui'ni bittu guni le la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' yétsiloyu, porqui'ni la' ridà latsi' mal nna gutsiániq la' rulábalatsi' tsè' nu chi benna Tata Dios qui' le. ¹² Lihue' cuidado tì'iyá inne le nna tì'iyá guni le lani ca enne' qui' le. Guni le nu ná tse' lani çà, porqui'ni màsqui'ba rulaba latsi' quì mal qui' le nna rinne çà contra le nna, pero canchu chi íl·lani Cristua nna làniana exa latsi' quì qui'ni beni le nu rú'u latsi' Tata Dios nna hué' çà ne gracia por lebi'ì. ¹³ Liguni obedecer iyaba ca ley qui' gobierno qui' le, porqui'ni a' ná qui'ni guni le por amor qui' Señor Dios. Ligappa respeto enne' rigú'ubi'q nación qui' le, porqui'ni ná enne' de poder. ¹⁴ A'hua ná qui'ni guni le nu ra lo ley qui' estado qui' le, porqui'ni enne' rigú'ubi'q nación qui' le nna rutiaq orden qui' ca gobernador qui'ni guni çà castigar canu runi nu ná mal, a'hua qui'ni gudàliani çà canu runi nu ná tsè'. ¹⁵ Tata Dios nna calàtsi'e qui'ni guni le nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna guthàya rú'a ca enne' canu labí chi ritelí tsè'ni çà. ¹⁶ Ná qui'ni edacca' latsi' le porqui'ni para lani Tata Dios nna labiru tsè'e le bajo nuÿa, sino lèe

nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le para guni li e servir. Pero bittu uquína'ni le libertad nu chi te qui' le tì'ba ttu pretexto para guni le tì' tabá calatsi' le lani luètsi ttu le nna attu le nna. ¹⁷ Bittu guni le despreciar nuÿa enne'. Liúlue' qui'ni te iyeni la' tsi'ílatsi' lo losto' le para adí ca enne' ría latsi'. Tsé'e le tsi ba delante de Tata Dios enne' te itute poder qui'e. Ligappa respeto gobierno.

¹⁸ Lebi'ì canu ná mozo qui' ca enne' runi tsina, bittu edúdítsini le xana' le, sino guni la le biÿa tsina ra çà le, aláa làteruba lani ca xana' nu ná enne' tsè' nna rinne çà titsa' latsirú, sino a'hua lani ca xana' nu yala idí' rinne çà nna cuenta rititsi' báni çà le. ¹⁹ Tata Dios nna bittu iyùl·lanie iyaba nu cca le sufrir de runi le nu ná tsè' ru'a lúe nna ruchia li a' pero puro lani la'ÿeni ba màsqui'ba runi çà contra le, álahua qui'ni biÿa beni le. ²⁰ Pero canchu runi le nu ná mal nna acca runi çà le castigar porqui'ni rigú'u le falta, entonces tì'ala modo ina ri'u qui'ni tsè'ba runi le de ruchia ba le cá. Pero canchu rinne dí' çà lani le nna runi çà le castigar màsqui'ba labí biÿa mal beni le pero hua ruchia ba le puro lani la'ÿeni ba de yù le qui'ni beni le nu ná tsè', entonces hua lígani nù nua' ná nu rú'u latsi' Tata Dios. ²¹ Para ccá le sufrir porqui'ni runi le nu ná tsè' lani ca enne' nna, pues para nù nna gutaÿi Tata Dios le. Cristua enne' uccuee sufrir para gudilèe ri'u nna labí gulú'e biÿa falta, pero bechia bée na tì'a rú'u latsi' Tata Dios, para qui'ni guthete' ri'u guni ri'u tì'a lèe. ²² Nidi tsa labí biÿa mal benie, nihua labí biÿa titsa' beÿia gunnie. ²³ Labí bedúdítsinie çà lani titsa' dí' loti' bedua dí' çà ne. A'hua loti' chi rutti çà ne nna, labí bedi'e ye' lani çà, sino gúppee confianza lani Tata Dios porqui'ni yùe qui'ni Tata Dios nna gunie çà juzgar según nu ná lí. ²⁴ Castigo

nu ná qui'ni ccá ri'u sufrir por ca tul·la' qui' ri'u, pues Cristua loti' guté'e lo curutsia nna, la'a labéne nna uccuee sufrir nu ná qui'ni tté ri'u. A' benie para qui'ni ri'u nna bítturu guni ri'u tul·la', sino bàni la ri'u para guni ri'u nu rèe nu nâ tsè'. Por ca huè' qui'áa loti' bè' cã néa lani cuarta, ania modo beyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ri'u nna labiru ná ri'u enne' tul·la' ru'a lúe. ²⁵ Tì'a ca carnero nu lanú pastor te para hui'ã cã cuidado nna gätti' tté bá neda guyi' cã, pues ã'hua lebi'ï tsè'e le lo peligro antes, pero ànnana chi beyeqquia le lani Pastor qui' le, chi tanó le Cristo enne' runie le defender contra iyaba mal.

3

¹ Annana rinénia' lebi'ï ca niùla: Nuÿa tediba niùla nu chi dua tseli' nna, ná qui'ni guniã nu ra tseli', màsqui'ba nubeyu' qui' lu' labí ría latsi'ï titsa' qui' Jesucristua, porqui'ni ã' modo nna gurexaèl·la' lu' ã para tsía latsi'ï porqui'ni ilá'niã tì'iÿa tsè' runi lu' lani ã nna l·lã, sin qui'ni equixá'ani lu' ã tulidàba, ² sino por modo tsè' qui'ba lu' lani ã de rilá'niã qui'ni runi lu' duel·la' guni lu' nu ná tsè' nu ra Tata Dios. ³ Lebi'ï niùla, bittu gulaba latsi' le qui'ni por tanto adorno nna ccá le adí tsè', nihua bittu gulaba thuti latsi' le tì'iÿa modo gulue' adí tsè' ittisa' iqquia le, nihua ca lari' nu dacca' yaÿi l·le. Álahua por ca nuã' ccá le enne' adí tsè', porqui'ni puro ca cosa lo ra'ba ná ca nuã'. ⁴ Lebi'ï niùla, ná qui'ni telini le qui'ni nu dacca' adiru nna nã qui'ni ccá le niùla yénlatsi' lani ca enne' nna gappa le la' yeni canchu chi runi le biÿa tsina qui' le, para qui'ni bittu etsèla biÿa cuestión le' yú'u qui' le. Yala tsú'u latsi' Tata Dios canchu ã' cca modo qui' le. ⁵ Ca niùla canu huía latsi' qui' Tata Dios tiempo antigua nna beni' cã duel·la' ccá tsè' modo qui' qui'. Ttu ttu niùla

nna guppã confianza Tata Dios nna beniã respetar derecho qui' nubeyu' qui'ï enne' rigú'ubia' le' yú'u. ⁶ Tì'a beni Sara, niùla gudua tiempo antigua nna beniã respetar nubeyu' qui'ï Abraham nna beniã obedecer canchu biÿa mandado runi bi ã. Lebi'ï ca niùla, canchu guni le nu ra ca nubeyu' qui' le nna, ã' modo ccá le tì'a Sara. Canchu chi runi le nu ná tsè', entonces labiru caduel·la' gatsini le biÿa. ⁷ Annana rinénia' lebi'ï ca nubeyu' canu ría latsi': Nuÿa tediba nubeyu' nu chi dua esposa qui'ï nna, ná qui'ni guyu tsi'ã na lani la' tsi'ilatsi'. A' ná qui'ni guni lu' porqui'ni chi yù ri'u qui'ni ca niùla nna labí ná cã tsìttsì tì'chu nubeyu', acca exa latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna catsi'í huanie niùla qui' lu'a porqui'ni chuppa tabá le ná le yì'nie ru'a lúe nna chi bennee qui' le tulappa ba la' labàni nu labí ttíã. Pero canchu labí thua lu' lani la' tsi'ilatsi' lani niùla qui' lu'a nna, tì'ani modo ecãbi Tata Dios oración qui' le cá. Labí yã.

⁸ Annana rinénia' iyaba lebi'ï canu ría latsi'. Liguni duel·la' ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu rú'u latsi' Señor. Canchu nuÿa ttu le nna ccã sentir por biÿa nna, entonces ná qui'ni ccá hua le sentir por lã, sea la' rehuini' latsi' o sea la' redácca' latsi'. Liúlue' por biÿa hecho tsè' qui' le qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' le por ca hermano qui' le, sea por biÿa gute le qui'ï or por biÿa cualani guni li ã. Ccá le enne' de la' retúalatsi'. Ttu ttu tsa le nna ná qui'ni ccani le í: ca hermano quia' nna pues adí ca enne' dacca' ná cã tì'chu inte'. ⁹ Bittu edi' le yè' canchu biÿa ruthacca' ca enne' le. Bittu qué' le iqquia canu rudua dí' cã le. Sino liguni la oración qui'ni Tata Dios nna etúa latsi'e cã, porqui'ni chi gutaÿie le para guni le nu ná tsè' lani ca enne', ã' modo nna thi' le adí la'yeni nu runna Tata Dios qui'

le. ¹⁰ Porqui'ni ra lo titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito:

Nu'ya calàtsi'ì gata' ttu la' labàni tsè' qui'ì lani la' ÿeni lo lostu'ì tulidàba nna, caduel-la' qui'ni bittu ru innià bi'ya titsa' mal nihua titsa' be'ya nna.

¹¹ A'hua ná qui'ni guttse'e latsi'ì nu ná mal nna gunià nu ná tsè' nna bittu til-la lanià ca enne' sino gunià duel-la' ccá tsì'á iyaba ca enne'.

¹² A' ná qui'ni gunià, porqui'ni Señor nna rilá'nie iyaba canu runi nu rèe, para qui'ni eca-bie ca oración qui' qui'.

Pero labí favor runie lani canu runi mal.

¹³ Casi lanú enne' calatsi'ì guthacca'á le bi'ya mal canchu rilá'nià qui'ni ttuba ná la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè'. ¹⁴ Pero canchu chi ccá le sufrir màsqui'ba chi runi le nu ná tsè', pues i'yu tsá qui'ni yala edácca'ni losto' le. Bittu gátsini le ca enne' canchu rena ca qui'ni bi'ya mal guthacca' ca le, nihua bittu gulaba thuti latsi' le qui' tì'ya guni le. ¹⁵ Ligappa confianza lo losto' le lani Cristua, porqui'ni lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Siempre guni le preparar tì'ya ecabi le canchu inàba titsa' ca le nna ina ca: tì'ani modo acca yù lu' qui'ni chi gulà lu' nna tsía lu' ÿiabara' cá. Pero ecabi le bétso to'ba lani titsa' de razón. ¹⁶ Bittu guni le bi'ya mal gattsì' ba, para qui'ni gappa le adí valor de yù le qui'ni tsé'ba runi le ru'a lo Tata Dios. Lániana canu ínnei ca mal qui' le nna yala ettu'ni ca, porqui'ni ennia ca cuenta qui'ni labí ná lí nu gunne ca contra lía, porqui'ni rulue'ni qui'ni tanó le Cristua nna runi le nu ná tsè'. ¹⁷ Canchu Tata Dios calàtsi'e qui'ni ccá le sufrir, adila tsa' qui'ni guni le nu ná tsè' tulidàba màsqui'ba ccá le sufrir, tì'chula guni le nu ná mal. Porqui'ni canchu

guni le nù ná mal nna, pues ccá hua le sufrir pero lani là' rettu'ló de cca le merecer bi'ya castigo nu ruthacca' ca le. ¹⁸ Cristua nna née completamente enne' tsè' nna nàri nna, pero tsàba uccue padecer por ri'u canu tul-la', para qui'ni anía modo nna ichi'e ri'u lani Tata Dios. Bètti ca cuerpo qui'áa, pero por espíritu qui'áa beyacca bàni bée attu nna, ¹⁹ huie làti yaya ca espíritu preso nna benínie ca predicar, ²⁰ ca espíritu qui' ca enne' canu gudua tiempo antigua loti' gudua Noéa nna labí beni caso ca qui' Tata Dios loti' ribedee qui'ni ehuini'ni ca por ca tul-la' qui' qui' de runi Noéa barco para l-lá ca juicio iyya. Xunu' teruba enne' gulà ca juicio iyyaá porqui'ni beni caso ca Tata Dios nna gutà'a ca le barca. ²¹ A' modo gulà Noéa nna, acca ritelíni ri'u tì'ya beni bautismo para ri'u, porqui'ni canchu ccá ri'u bautizar nna telíni qui'ni chi gulà ri'u nna labiru tsè'e ri'u lo peligro qui' juicio. Ri'u canu ría latsi' nna chi gulà ri'u, aláa cuestión de eyàri cuerpo qui' ri'u, sino porqui'ni chi gunàbani ri'u Tata Dios lani oración qui'ni eyuniyén latsi'e iyaba ca tul-la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni labiru tse'e ri'u bajo sentencia qui' Tata Dios. A' runie para ri'u, porqui'ni Jesucristua nna gùttie nna beyathee de lo lù'uti. ²² Jesucristua nna chi betsine'e ÿiabara' làti dúe anna cuitta' Tata Dios nna te itute la' huacca làtsi' né'e, acca iyaba ca ángeli canu tsè'e ÿiabara' nna rudu ÿibi cabi ru'a lúe, á'hua iyaba adí ca poder canu tsè'e ÿiabara' nna runi ca ne obedecer.

4

¹ Cristua nna loti' gudue yétsiloyu nna uccuee sufrir. A'hua ri'u nna ná qui'ni ccá ri'u dispuesto ccá ri'u sufrir canchu bi'ya mal guthacca' ca enne' ri'u. Porqui'ni de chi yù ri'u qui'ni canchu anía chi cca ri'u

sufrir nna, làniana ritelíni qui'ni labí runi ri'u tul-la', acca ca enne' mal nna rudua dí' çà ri'u. ² Dèsdèba ànna hàstaba qui'ni gatti le nna ná qui'ni guni le nu rú'u latsi' Tata Dios, aláa ca la' ridà latsi' mal qui' yétsiloyu. ³ Ca ida nu chi gutè ántesca tsía latsi' le nna, beni ba le biya uccua latsi' le tì'a ca enne' anna canu labí ría latsi'. Yala bedácca'ni le lani ca vicio nu ca-latsi' le guni le nna ca la' ridà latsi' mal nna borrachera nna gu'ya gutò le nna gutil-la le lani ca enne' por la' dùtsini qui' le nna guretsi hua le, à' beni le de runi le fiesta qui' ca ídolos, làniana adiru tul-la' beni le. Basta lani nu chi beni lià' nna, chía ùccuaní qui' le. ⁴ Canu labí ría latsi' nna cca'yi latsi' qui' nna rena çà: Biécca labiru runi le tì'a beni le ttu cua'ya nua: à' rena çà porqui'ni labiru runi le ca vicio nu riníttini ca enne', acca ru'ỹtsini çà le nna ruduadí' çà le. ⁵ Pero hui'yu tsá qui'ni lacà nna tsé'e çà ru'a lo Tata Dios enne' te la' huacca qui'e para gunie juzgar canu labí chi gútti çà à'hua canu yàtti nna, làniana te qui'ni gute çà cuenta por biya nua beni çà nna ccá çà juzgar. ⁶ Acca uccua predicar nu ccá qui' Cristua lani çà ántesca gatti çà, para qui'ni màsqui'ba Tata Dios nna benie cuerpo qui' qui' juzgar nna gútti çà tì'a cca lani iyaba ca enne', pero gùppa çà oportunidad para gata' la' labàni nu labí ttia qui' qui' lani espíritu tì'a Tata Dios. ⁷ Yétsiloyu nna labí gunià seguir tulidàba porqui'ni chì' tabá duà nna ccá juzgar. Acca lihue' cuidado qui'ni ccá le listo lani la' rulábalatsi' tsé' qui' le para guni le nu ná tsé' nna, à'hua ccá le listo para guni le oración biya tabá hora. ⁸ Nu adiru dacca' nna nà qui'ni gulue' le i'jeni la' tsì'ilatsi' lani ttu le nna attu le nna. Porqui'ni canchu té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ttu enne' nna, entonces fácil nà para eyu-

niyén latsi' ri'u ca falta nu rigú'á lani ri'u nna labiru quiniyú ri'u à. ⁹ Liguni recibir ca enne' da' litsi' le, liguni çà atender biya riquina'ni çà, pero bittu biya inne le qui' qui' bitola. ¹⁰ Tata Dios nna chi bennèe qui' ttu ttu ènne' la' ritelíni para gunià ttu cosa tsé'. Acca ttu ttu tsa le nna ná qui'ni guni le ofrecer guni le servir según la' ritelíni nu te qui' le, para qui'ni à' modo nna adí ca enne' nna thi' hua çà ca bendición nu runna Tata Dios qui' qui'. ¹¹ Canchu Tata Dios nna chi bennèe la' ritelíni qui' lu' para guni lu' discurso nna, quixá'a lu' nu ra lo titsa' qui' Tata Dios lani la' huacca qui'e. Canchu guni lu' cualani ttu enne' nna o biya nu cca ofrecer le' iglesia nna, pues guni lu' à según la' ritelíni nu runna Tata Dios qui' lu' lani itute latsi' lu'. Iyaba nu guni le nna, ná qui'ni guni li à lani ttuba la' rulába latsi' para qui'ni ca enne' nna ina çà qui'yaru Tata Dios lani nombre qui' Jesucristo enne' què merecer la' daliani nna te itute la' huacca làtsi' né'e nna rigú'ubi'e tulidà tabání. Amén.

¹² Lebi'í ca hermanos to' quia', bittu gátsini le canchu ca enne' chi calatsi' qui' biya guthacca' çà le nna gútti çà le nna, bittu ina le: Biécca ritia' à'. ¹³ Canchu ccá le sufrir por biya prueba ni nna, ná qui'ni edacca' lani le, porqui'ni adí ttuba cca le lani Cristo canchu ccá le sufrir por biya ruthacca' ca enne' le, porqui'ni à'hua lèe nna yala sufrir uccuee. Làniana canchu chi i'yu tsá ilá'ni le qui'ni íl-lanie attu lani la' yani' nna la' huacca nna, yala edácca'ni le. ¹⁴ Ica'rubà le canchu runi le nu ra Cristua màsqui'ba ca enne' nna yala ruyudí' çà le, porqui'ni Tata Dios nna chi guthel-le'e Espíritu nna dúe lani le nna runne la' huacca nu dá' de ýiabara' lani le para qui'ni gúchia le ccá le sufrir lani la' redácca' latsi'. Lacà nna nu'jeni maldad rinne çà

qui' Tata Dios. Pero lebi'ì nna runi le nu ná tsè', a' modo nna rulue'ni qui'ni rudàliani le Tata Dios. ¹⁵ Bittu gùtti lu' enne'. Bittu cuana lu'. Bittu biya guthacca' lu' ttu enne'. Bittu gulàtsi' qui' lu' asunto nu labí ná para gulàtsi' qui' lu', para qui'ni làa chatha pleito. Porqui'ni canchu l-lani lu' ca cosa mal na', entonces ccá lu' sufrir por causa qui'ba lu'. ¹⁶ Pero canchu ca enne' ritsa'áni ca lu' porqui'ni denó lu' Cristo nna cca lu' sufrir por biya routhacca' ca lu' nna, entonces bittu ná qui'ni étu'ni lu' porqui'ni álahua ná escándalo nu runi lu'. Sino ná lá qui'ni hué' lu' gracia Tata Dios qui'ni ná lu' enne' qui' Cristo. ¹⁷ Tata Dios nna chi gùdulo runie juzgar yétsiloyu, pero primero lani ri'u ca enne' qui'e nna runie ri'u corregir para qui'ni bítturu mal guni ri'u. Pero canu bittu ría latsi' qui' tita' qui' Tata Dios enne' rulue' tì'iyá modo l-lá ca por Cristo nna, entonces tì'a gani adí tterula tté ca cá. ¹⁸ Tì'a ra:

Ca enne' runi ca duel-la' guni ca nu ná tsè', pues hua yù ri'u qui'ni ná tàbi para qui'ni l-lá ca.

Pero ca enne' canu rena qui'ni labí riquina'ni ca Tata Dios nna redácca'ni ca por mal nu runi ca, tì'ala ccá la' tté qui' qui' cá.

¹⁹ Acca lebi'ì canu chi cca sufrir porqui'ni a' ná voluntad qui' Tata Dios para lebi'ì, liguni seguir nu ná tsè' nna gappa le confianza lani Tata Dios, porqui'ni yùliràni le qui'ni lèe nna benie le nna te la' huacca qui'e huí'e le cuidado, para qui'ni iria tsè' le le' biya prueba nu dá' lani le, tì'a chi rèe qui'ni gunie.

5

¹ Inte' Pedro nna rinenia' lebi'ì canu ná responsable qui'ni tsía tsè' taá iglesia qui' le porqui'ni ná le anciano. A'hua inte' nna ná' anciano nna bilá' te' Cristua nna yua' qui'ni uccuee sufrir nna gùttie loti'

gut'e lo curutsia. A'hua ga'na' seguro qui'ni ilá' hua te' la' yani' qui'e de il-lanie attu de yiabara'. ² Hué' le cuidado iglesia qui' le tì'a ttu pastor tse' lani ca carnero to' qui'ì, porqui'ni Tata Dios nna chi bedue le para ccá le responsable por la' labàni espiritual qui' ca enne' ría latsi'. Acca ná qui'ni guni le tsina lani iglesia però lani itute latsi' le de chi te voluntad qui' le, aláa solamente porqui'ni beni ca le nombrar, nihua para qui'ni guni ca le ofrecer biya, sino guni li a porqui'ni ná tsina qui' Tata Dios. ³ Bittu guthítsini le ca hermano tse'e le' iglesia qui' le para guni ca tì'ba calatsi' le, sino gulue'ni le ca nu ná tse', làniana guni ca seguir ejemplo qui' le. ⁴ Jesucristua nna née Príncipe de iyaba ca pastor nna. Canchu chi il-lanie attu nna cu'úe iqquia ttu ttu tsa le ttu corona de la' yani' nu nunca labí ichùl-lá, porqui'ni bè' le cuidado tsè' iglesia qui'e. ⁵ Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu' cuiti': Ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le para guni le consejo nu rute ca anciano qui' le.

Iyaba lebi'ì hermanos ná qui'ni ccá le enne' yénlatsi' nna guni luétsi le cualani biya tsina nu cca ofrecer, porqui'ni lo ca tita' qui' Tata Dios nu ga'na escrito nna rèe:

Tata Dios nna runie contra canu rebata' ca nna rena ca qui'ni hua yù ba ca biya guni ca.

Pero canu yénlatsi' nna, Tata Dios nna runie ca cualani.

⁶ Lèe nna yùe iyaba la' ritè qui' le, acca gúchia ba le nna thi' ba le la' yénlatsi', porqui'ni la'a làbée nna rigú'ubi'e lo iyate. Làniana hui'yu tsá qui'ni labiru ega'na le menos, sino gudàlianie le. ⁷ Bittu gulaba thuti latsi' le por biya problema nu ril-lani lani le l-le, sino liguni oración lani Tata Dios nna ligappa confianza lani e para gunie arreglar iyaba ca cosa', porqui'ni yala catsi' inie le. ⁸ Bittu gulaba latsi'

le qui'ni labí biŷa peligro dá'. Por ejemplo, canchu chi da' ttu tigre nna ritùniã nna ribétsiya'ã reyila biŷa guã. Pero lebi'ì nna hua dua attu contrario qui' le nu adí fuerte, quiere decir, la'a numalua ba, la nna cà hua latsi'ì gul·luŷã latsi' le. Acca licça liŷto nna lihue' cuidado. ⁹ Pero ná qui'ni guni le sostener nu ra Tata Dios nna ccá tsittsì fe qui' le lani e qui'ni te la' huacca qui'e, anía modo redúdítsini le numalua. Liürexã latsi' le qui'ni ã'hua adí ca hermano gaŷa tédiba tsè'e cabi le' yétsiloyu nna cca hua cabi sufrir de ril·lani la'a mísmuba ca prueba lani cabi. ¹⁰ Iyaba ca sufrimiento nu ritè le anna, para tuchùppa ubitsa ba ná ca, pero Tata Dios nna chi gutaŷie ri'u para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna gata' la' redácca'latsi' qui' ri'u tulidàba de chi ná ri'u ttuba lani Jesucristo. Lèe nna eyunne fuerza qui' le nna gunna huée qui' le adí valor para bítturu gátsini le, sino ccá le tsittsì lani titsa' qui'e nna guni le seguir nu chi rèe lani itute latsi' le. ¹¹ Quiŷaru Cristua porqui'ni née enne' dacca' adiru de lo iyaba ca enne' nna te itute la' huacca latsi' né'e. Amén.

¹² Inte' Pedro nna yala confianza te quia' lani hermano qui' ri'u Silvano, acca bedía' carti por medio de làbi nna guthel·la' ya' ã làti tsè'e le, ã modo nna riquixa'ánia' le tì'iŷa ná qui'ni guni le para gappa le adí ánimo. Nia' le qui'ni nu chi bediánia' le nna ná titsa' lígani porqui'ni ná enseŷanza nu rulue' tì'iŷa iŷeni ná favor nu runna Tata Dios qui' ri'u, tì'a chi ría latsi' le. ¹³ Inte' lani ca hermano qui' iglesia nu re' le' ciudad Babilonia nna rithel·la' tu' la' rinàba titsa' qui' le. Tata Dios nna becuí'e intu', ã'hua lebi'ì, para gudàliani ri'u e. Marcos nna rithel·la' hua bi la' rinaba titsa' qui' le. Marcos nna runi bi inte' cualani le' tsina qui' Señor tì'átsi ná bi ŷì'nia'. ¹⁴ Canchu lebi'ì nna etsa'

luètsi le, liguni saludar ttu le nna attu le nna lani la' tsi'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Ccá le bendecir lani la' ŷeni lo losto' le, iyaba le canu chi ná le ttuba lani Cristo Jesús.

À' bá ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN PEDRO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
Segunda Epístola
Universal Del Apóstol
SAN PEDRO**

¹Inte' Simón Pedro nna runia' nu ra Jesucristua. Lée nna guthel·le'e inte' para ccá' apóstol qui'e. Inte' nna rudiánia' iyaba lebi'í canu chi guta' fe qui' le ti'a intu' nna redacca' hua latsi' le, porqui'ni Tata Dios qui' ri'u a'hua Jesucristo enne' bedilée ri'u née enne' tsè' para iyaba ri'u. ²Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'í nna gunnee adí la' ýeni lo losto' le, porqui'ni chi nabiá'ni le ti'íya enne' tsè' ná Tata Dios nna Jesús enne' rigú'ubia'nie lo iyate ri'u.

³Tata Dios nna te iýeni la' huacca qui'e nna chì bennee iyaba la' rulába latsi' tsè' nu riquina'ni ri'u para la' labani cubi qui' ri'u nna para guni ri'u nu rú'u latsi'e. A' chi beni Tata Dios para ri'u loti' benie qui'ni itá ri'u lani Cristua enne' chì gutaýie ri'u para gunibía' ri'u la' huacca qui'e nna ti'íya enne' tsè' née nna. ⁴Por la' huacca qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna acca Tata Dios nna chi rée qui'ni gunnee iyate nu ná tsè' qui' ri'u a'hua iyaba nu dacca' para bien qui' ri'u nu chì da'la. Calatsi'e qui'ni tsía latsi' le qui'ni gunnee qui' ri'u nu chi benìnie ri'u prometer para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' le ti'a ná la' rulábalatsi' tsè' nu te qui'e, a' modo lebi'í nna l·lá le le' maldad nu ná resultado qui' la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu. ⁵Chi ría latsi' le nu ra Tata Dios, pero aláa tsuá' teruba ná qui'ni tsía latsi' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le

guni le nu ná tsè' lani ca enne'. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi runi le nu ná tsè' lani ca enne', sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le gata' adí la' ritelíni qui' le. ⁶Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi guta' la' ritelíni tsè' qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni la' ridàlatsi' mal qui' le nna ega'ná bajo la' rulábalatsi' tsè' qui' le para qui'ni bittu guni le tul·la'. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi runi le vencer la' ridàlatsi' mal qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni bittu guttse'e latsi' le Cristo enne' ría latsi' le màsqui'ba biýa mal ni ruthacca' ca enne' le. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi ruchia le nu ruthacca' çá le, sino a'hua caduel·la' qui'ni Tata Dios nna quéé enne' primero qui' le para guni li e servir. ⁷Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi rulue' le qui'ni hua lígani catsi'íni le Tata Dios, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani ca hermano. Pero álahua ná qui'ni caýen latsi' le de chi rulue' le qui'ni runi le apreciar ca hermano qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne'. ⁸Lebi'í nna, chi nabiá'ni le Xana' Ri'u Jesucristua, pero a'hua ná qui'ni guni le iyaba ca cosa' nna hue'él·la' latsi' le guni le çá adí tsè' ttu ttu tsá, làniana labí tsé'e tsì ba le labí biýa runi le, sino la' labàni qui' le nna iýu'a para iýetse' ca obra tsè'. ⁹Canchu nuýa ttu enne' ría latsi'í Cristo pero labí runiá ca cosa tsè' nu chi gutixa'ánia' le, làniana rulue'ní qui'ni labí ritelí tsè'niá nu calatsi' Tata Dios qui'ni guniá sino chì lá biýùl·laniá qui'ni Tata Dios nna chi bèyie löstu'í de iyaba ca tul·la' nu beniá ántesca tsía latsi'í. ¹⁰Acca lebi'í hermanos, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' para qui'ni ega'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Canchu guni le nùí nna labí

modo te qui'ni innia le le' tentación nna elènini le bitola. ¹¹ Sino qui'ni gunna lée derecho qui' le para ttu lugar tulidàba le' la' rigú'ubia' qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' gùttie para gudilèe ri'u. ¹² Acca por nù nna chi belaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu quixa'ánia' le ca così para qui'ni làa i'yùl'lani le, màsqui'ba chi yù le biya ná qui'ni guni le nna chi runi le ti'a ra lo titsa' lí nu chi huía latsi' le. ¹³ Cà te' qui'ni ná responsable para gurexa'a' latsi' le nu cca qui' ca così miéntraste baní rua', para qui'ni ebaní le adí para guni le ca. ¹⁴ Acca riquixa'ánia' le ca così anna porqui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna chi benie qui'ni cca' saber qui'ni chì' tabá duq guthá'na' cuerpo quia', ¹⁵ acca ruca'na' carti' lani le para qui'ni exa latsi' le ca così nna guni le ca màsqui'ba lanú rua' te lani le. ¹⁶ Lebi'ì nna chi yù le qui'ni intu' ca apóstol nna chi gutixa'áni tu' le qui'ni canchu chi i'yu tsá il'lani Xana' Ri'u Jesucristua attu nna, il'lanie lani i'yeni la' huacca para cu'úbie'. Nù nna álahua ná la'rulaba latsi' qui'ba tu' ti'atsi riquixa'ani tu' le biya cuento, pero riquixá'a la tu' titsa' lígani, porqui'ni loti' Señor nna dua rùe le' yétsiloyu nna bilá'ni tu' la' yani' qui'e a'hua qui'ni i'yeni la'huacca te qui'e nna. ¹⁷ La'a mísmuba intu' nna gutsé'e tu' loti' Dios Padrea nna bedàlianie Jesucristua para quée adí enne' yeni nna gùl'lani ttu tsì'i fuerte dèsdeba lugar adiru yìabara' nna gunne Dios Padrea nna rée: Là enni'ì enni'a' Yì'nia' yala catsi'í ti' e, yala la' redácca'latsi' te lo lostu'a' por lèe. ¹⁸ Intu' nna gutsé'e tu' lani Señor loti' dùe lo i'yaá nna biyénini tu' tsì'i fuértea de gùnnie dèsdeba yìabara'. ¹⁹ Acca adí ca'yen latsi' tu' qui'ni iyate nu ra ca enne' antigua lo ca libro nu bedia cabi nna ná lí làti riquixá'a cabi nu cca qui' Señor canchu chi il'lanie. Lebi'ì nna ná

qui'ni gudà tsè' naga' le nu ra cabi, porqui'ni ca titsa' qui' cabi nna ná tì'a ttu lámpara runnà la' yani' làti ná chul'la', hasta qui'ni il'lanie i'yeni la' ritelíni lo losto' le, ti'ba canchu ril'lanie bélia yenia de díla, làniana tsáni' nna ilá'ní iyaba biya te. ²⁰ Pero primérote nna ná qui'ni telini le qui'ni iyaba nu riquixá'a lo Escritura nna bihua ná qui'ni nuya enne' ethàtsilà'nà ca titsa'a' lani la' rulábalatsi' qui' bíj. ²¹ Porqui'ni ca profeta nna màsqui'ba uccua cabi nubeyu', pero ca titsa' nu gutixá'a cabi álahua ná por la' rulábalatsi' qui' ba cabi, sino gùnnee cabi titsa' qui' Tata Dios ti' tabá rée, de tse'e cabi bajo la' huacca qui' Espiritu Santo.

2

¹ Tiempo laníana nna tsè'e hua canu rena ca qui'ni rinne ca parte Tata Dios, pero labí lini ca. A'hua il'lanie tsá qui'ni entre lebi'ì nna iria hua canu ina ca qui'ni riquixá'a ca titsa' qui' Tata Dios, pero labí lini ca. Lacá nna lani maña ba eyila ca modo para thulo ca enseñanza huaya' nu chi'a peligro para ca enne' nna guttse'e latsi' qui' Señor enne' gùttie para gudilèe ca. Por nui nna la'a mísmuba lacá nna de repente tabá l-lu'ya latsi' qui'. ² Làca nna gurexaèl'la' ca i'yetse' ca enne' para ccá ca discípulo qui' qui', por medio de la' ridà latsi' mal nu rú'ulatsi' qui'. A' modo nna gappa ca enne' neda para inne ca mal contra ca titsa' lí nu ría latsi' ri'u. ³ Làca nna ná ca enne' dàlatsi' nna eyila ca modo para quixá'a ca biya titsa' para guni ca gana bel'liu qui' le. Chi gutsá qui'ni Tata Dios nna gulèqqie sentencia qui' qui', acca chi' tabá duq l-lu'ya latsi' qui'. ⁴ Labí modo te para iria ca le' condenación qui' qui', porqui'ni a'hua ca ángeli canu beni contra nu ra Tata Dios nna, labí bedilèe ca. Sino

bedal·la léé çà hasta lugar de castigo adiru rè', acca tse'e çà anna le' chul·la ba làti ÿiquia çà cadena para ccá çà condenar canchu chi i'yu tsá juicio. ⁵ Nihua iyaba ca enne' gutsché'e tiempo loti' dua Noéa nna labí gulá çà, sino làteruba Noéa enne' benini bi ca enne' predicar qui'ni guni çà nu ná tsé' ru'a lo Tata Dios nna gulá agátsi ca enne' qui' bi. Làniana uccua ttu ÿya juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna gùtti iyaba ca enne' canu labí huía latsi'a. ⁶ Bitola ÿya juiciua nna beyàni ca enne' xunú'a nna beni çà formar adí ca yétsi. Pero Tata Dios nna bequinnie ÿya yí' iqquia ca yétsi lá çà Sodoma nna Gomorra nna bil·luÿa taá latsi iyaba ca enni'a por mal nu beni çà. Ca yétsia nna iÿu' çà para ejemplo para iyaba ca enne' tse'e çà después canu labí runi caso çà Tata Dios. ⁷ Le' ciudad Sodoma nna gudua ttu enne'yu' láq Lot. Lot nna uccua bi enne' tsé' nna yala behuini'ni bi de rilá'ni bi tì'ÿa cuttsi ná nu runi ca nubeyu' perdíua. Acca Tata Dios nna bedilèe Lot ántesca gulùÿee latsi' yétsia. ⁸ Lot nna belue' bi qui'ni uccua bi enne' tsé', porqui'ni ituba tiempo gudua bi le' yétsi Sodoma nna yala tsí'la uccuani losto' bi porqui'ni bilá'ni bi ca vicio nù beni çà, a'hua biyéni'ni bi ca titsà' mal nù gùnné çà. ⁹ Acca yù ri'u qui'ni Señor nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canu rátsini çà ne le' tentación. A'hua yù ri'u qui'ni te la' huacca qui'e para gudàl·lee ca enne' malo le' lugar de castigo hasta qui'ni i'yu tsá juicio. ¹⁰ A' gunie, especialmente taá lani ca enne' canu runi manchar la' labàni qui' qui' de runi çà biÿa tédiba la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' qui' nna runi çà burla contra iyaba la' rigú'ubia' nna bihua rèttu'ni çà guni çà mal, a'hua labí rà'a çà razón, sino reyáÿani çà ruyudí' çà iyaba ca enne' rigú'ubia', tantua qui' ÿlabara'

a'hua qui' yétsiloyu. ¹¹ Ca ángeli canu tsé'e cabi ru'a lo Tata Dios le' ÿlabara' nna, adí la' huacca nna poder nna te qui' cabi ti'chu canuá, pero labí runi cabi çà condenar lani ca titsà' dí' ru'a lo Señor. ¹² Pero laçà nna riyé' çà iqquia iyaba nu labí nabí'ni çà, ná çà tulàppa ba lani ca animal canu labí rà'a çà razón nna gulia çà para qui'ni ca enne' nna gudaxu' çà çà nna gùtti çà çà, a'hua ca enni'a nna l·luÿa hua latsi' qui' de runi çà maldad. ¹³ Acca laçà nna ccá çà sufrir por iyaba mal nu belue'ni çà ca enne'. Redacca' latsi' qui' por ca placer nu runi çà biÿa tabá hora rú'ulatsi' qui'. Laçà nna ril·lani çà ro çà junto lani le ti'átsi ttuba hermano ná çà lani le pero labí lini çà nna, sino redácca'ni çà de runi çà nu ná mal nna, la' rèttu'lo runna çà le de rittia çà lani la' ruthacca'ÿi. ¹⁴ Ca nubéyu'a nna rinna' çà ca niula para guni çà adulterar lani çà, iyyaló qui' nna tulidàba calatsi'ÿi guniá tul·la'. Laçà nna reyila çà modo para qui'ni chadi latsi' ca enne' labí tsittsi ná fe qui' qui' para ccá çà compa' lani çà nna guni çà tul·la'. Chi yù çà tsé' tì'ÿa modo guni çà para thi' çà bel·liu nu ridà latsi' qui'. Acca tsé'e çà le' peligro de la' tsialatsi' qui' Tata Dios. ¹⁵ Laçà nna chi gulá'a çà neda lí qui' Señor nna chi gunitti çà nna ridà latsi' qui' gata' bel·liu qui' qui' nu runi çà gana por medio de maldad qui' qui', ti'a beni ttu ènne'yu' lq Balaam ÿi'ni Beor. ¹⁶ Balaam nna tsia ttu burro to' nna díq lo neda para taxi'yé'niq ca enne', pero burro tú'a nna de repente taá gunniq ti'a ttu enne' nna gutil·lq Balaam nna rç qui'ni labí tsé' runiá. Anía modo nna bedutsi Balaam nna bítturu beniá seguir la' necio qui'ÿi. ¹⁷ Ca enne' beÿia nna rena çà qui'ni rinne çà nu ná tsé' pero labí líni çà, ti'a canchu tsía ri'u làti rena ca enne' qui'ni re' ttu pila inda nna bitsina' ri'u pero labí

inda te lìj; tì'a ttu bía nu dá'á de ra', rulába latsi' ri'u qui'ni gunná iyya to', pero canchu chi gul·laniá nna eyaccá ttu be' túnu'. Chi ná preparadó ttu lugar para lacá, nu ná adiru chul·la làti tse'e cã para siempre. ¹⁸ Ca titsa' el·la rinne cã ti'átsi yala tsè' ná neda rigú'u cã ca enne', pero labí nã nu dacca' iŷu'ni ca enne', sino por medio de la' ridàlatsi' mal nna vicio qui' qui' nna reyila cã modo ti'iŷa guni cã tentar ca enne' canu apena rúbá chi biria cã le' maldad qui' yétsiloyu, para qui'ni eyeqquia cã guni cã tul·la' attu. ¹⁹ Lacá nna reya cã ca enne' qui'ni adiru libertad gata' qui' qui' canchu guni cã según ca enseñanza qui' qui'. Pero la'a mísmuba lacá nna tsè'e cã bajo la' rigú'ubia' qui' tul·la' nu runi qui'ni nitti cã. Porqui'ni ttu enne' nna caduel·la' ccã bajo la' rigú'ubia' qui' nu benia na vencer. ²⁰ Làcã nna chi gulà cã le' ca cosa cuttsi qui' yétsiloyu, porqui'ni chi yù cã ti'iŷa té la'huacca qui' Señor Jesucristo enne' née Salvador qui' qui'. Pero canchu eŷiga' cã le' ca cosã' attu nna cca cã vencer, entonces adí teerulá peor chi díã para làcã tì'chula primerua. ²¹ Adila tsa' cáala bittua yù'u cã lo neda nu ná lí, porqui'ni bitola de chi nabia'ni cã na beyeqquia cã nna labiru caso runi cã ca titsa' nu rulue' nu rú'u latsi'e. ²² Annana chi gutelíni ri'u qui'ni lacá nna chi runi cã tì'a ra ttu dicho lo libro láã Proverbios:

Ca beccu' nu chi bitsiàni cã nna, bitola nna reyò cã na attu, porqui'ni ã' rú'u latsi' qui'.

À'hua ca cuttsi nna màsqui'ba chi begadia ri'u cã, pero bitola nna dia cã rittia cã le' gútsa' attu.

3

¹ Lebi'j ca hermano to' quia', nù nna cca chuppa carta nu rudiánia' le. Por medio de primera carta

ã'hua por medio de carti' nna runia' duel·la' guréxa'a' latsi' le ca cosj para qui'ni gulaba latsi' le nu ná tsè' nna nãri nna, ² para qui'ni làa iŷul·lani le ca titsa' qui' ca profeta ca enne' gunne parte Tata Dios nna gutixà'a cabi tí'iŷa ccã le' yétsiloyu canchu chi il·lani ca último tsá, ã'hua para qui'ni exa hua latsi' le mandamiento qui' Señor enne' née Salvador qui' ri'u, nu gutixá'a intu' ca apóstol l·le. ³ Primérute ná qui'ni telini le qui'ni canchu chi il·lani ca último tsá nna tsè'e hua canu runi cã biŷa tédiba mal nu ridà latsi' qui' nna guŷitsini cã le nna para guthà'na menos cã ca titsa' qui' Tata Dios nna, ⁴ ina cã: Chi rée qui'ni il·lanie attu, ála. Pues gala ti'úcuee nì'i, labiru il·lanie. Ca ta' tata qui' tu' nna chi gùtti cabi, pero yétsiloyu nna tulappa ba ná nu cca dèsdeba néru tì'a rilá'niã anna. ⁵ Ania ina cã, porqui'ni labí calatsi' qui' telini cã qui'ni yétsiloyu nna uccua por inda nna huatha loy lo ra', ã'hua ca ŷiaba nna uccua cã porqui'ni Tata Dios nna gunne teruba nna rée qui'ni íj ccã. ⁶ À'hua por medio de inda nna titsa' qui'e nna gul·lani juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna bil·luŷa latsi' itute nu uccua lanía. ⁷ Pero ã'hua ca ŷiaba nna yétsiloyu nna labí runi cã seguir para siempre, sino por titsa' qui' la'a mísmuba Tata Dios nna l·luŷa latsi' itute nu ná anna lani yi', canchu chi i'yu tsá juicio qui' ca enne' malo nna ccã condenar iyaba canu bittu runi caso cã biŷa rée.

⁸ Lebi'j ca hermano to' quia', bittu iŷul·lani le qui'ni seguro taá il·lani tsá juiciua, porqui'ni lani Señor nna ituba tiempo ttu ná bã lani e, sea ttu tsá nna o sea ttu mili' ida nna, tulappa ba ná cã lani e. ⁹ Señor nna chí rée qui'ni itée attu. Pero canchu labí il·lani tte nna, álahua qui'ni biŷul·lanie biŷa rée, màsqui'ba ttu te ca enne' nna rena cã qui'ni yala ritsèé. Pero

para bien qui' ri'u nna acca ribeda béé porqui'ni labí calatsi'e qui'ni nu'ya enne' nittia, sino qui'ni iyaba çà nna ehuini'ni çà por mal nu runi çà nna eyàtta'yú çà lani e. ¹⁰ De repente taá i'yu tsá il·lani Señor Jesucristua hora nu labí yù ri'u, ti'a ridacca' ca enne' lani ca ubana canchu gá'a çà le' litsi' quí réla, niyya latsi' quí. Canchu chi i'yu tsáa, lániana ca ÿiaba nna nittilo çà de iyénini ttu ruido fuerte ni ti'ba ídiu' nna be' túnu' nna. Biú' nna ca bélia nna tsayi çà nna l·lu'ya latsi' quí. A'hua yétsiloyu lani iyaba nu te li'í nna níttiluá. ¹¹ Anía modo itute nu rilá'ni ri'u ànnana itappa'á completamente taá. Acca lebi'í nna demasiáduni dani le hue'él·la' latsi' le qui'ni ccá adí nari la' labàni qui' le nna guni le Tata Dios servir lani itute latsi' le. ¹² A' ná qui'ni guni le miéntraste ribeda le i'yu tsá qui'ni Tata Dios nna gunie juzgar por última vez nna, acca liquéthaxia guni le ttu esfuerzo según la' ritelíni nu chi te qui' le para qui'ni a' modo nna il·lani xia tsáa. Lániana ca ÿiaba nna gal·la' çà por ttu yí fuerte nna thi'huè' çà. Biú' nna ca bélia nna iyate nu te nna níttilo çà, porqui'ni por tanto ubá nna iyèxu' çà nna tsayi çà nna l·lu'ya latsi' quí. ¹³ Pero ri'u nna ribèda ri'u qui'ni ilá'ni ca ÿiaba cubi a'hua ttu yétsiloyu cubi nu ccá para làteruba nu ná tsè' nna justo nna ru'a lo Tata Dios. ¹⁴ Acca lebi'í ca hermano to' quia', de ribèda le qui'ni il·lani nua' nna, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná adí tsè' nna nari nna para qui'ni làa cù'u le bi'ya falta ru'a lúe nna tsé'e le lani la'ÿeni lani e. ¹⁵ Líguni aprovechar salvación nu runi Señor le ofrecer, acca ribèda béé lani paciencia, ti'ba hermano querido qui' ri'u Pablo nna chi bedia bi carta qui' le nna riquixá'a bi nu cca qui' Señor conforme lani la' ritelíni nu bete Tata Dios qui' bi. ¹⁶ Lo iyaba ca carta qui' bi nna

riquixá'a bi qui' ca cosá' nna ca cosa nu ná tàbi para teli xiàni ri'u. Ca ènne' canù labí bethete' tse' çà nna, a'hua ca enne' canu ná débíl fe qui' quí nna, pues mal la ritelíni çà nu ra Pablua, a'hua mal la rethatsi là'na çà nu ra adí titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito. A' modo nna runi çà qui'ni la'a labá çà nitti çà. ¹⁷ Però lebi'í ca hermano to' quia', chi yù le anna iyaba ca cosí ántesca il·lani çà, acca lihue' cuidado qui'ni ca enne' malua nna làa gurexaèl·la' çà le tanó le çà por bi'ya rena çà nna labiru cca le tsittsì lani ca titsa' lí. ¹⁸ Acca lebi'í nna, liguni duel·la' qui'ni ccá le creyente adí tsittsì lani Jesucristua, de rue'èl·la' le qui'ni huí'e fuerza espíritu qui' le nna, a'hua de gata' adí la' ritelíni qui' le nu cca quí'e, porqui'ni née Xana' Ri'u enne' gùttie para gudilèe ri'u.

Lèe nna què merecer la' daliani, anna para siempre.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN JUAN PARA
ITUTE YÉTSILOYOU
Primera Epístola
Universal Del Apóstol
SAN JUAN**

¹ Intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristo enne' née la'labàni nna ná huée titsa' qui' Tata Dios para gúnnée la'labàni qui' yétsiloyu. Cristo nna chi dúe loti' uccua yétsiloyu primérute, pero inte' lani adí ca apóstol nna chi biyénini tu' ca titsa' gúnnie lani rú'e, a'hua chi bilá'ni tu' e lani propio gani iyyaló tu' chi gúnnu' tu' e, a'hua chi bedàxu' tu' e lani ná' tu' nna. ² Porqui'ni Cristo enne' née la'labàni nna chi bitée le' yétsiloyu. Intu' nna hua yùli rànì tu' qui'ni a' née porqui'ni gutsé'e tu' lani e nna chi bilá'ni tu' e nna, acca riquixa'ani tu' lebi'ì qui'ni lèe nna bànìe tulidàba porqui'ni dúe tulidàba lani Dios Padrea, pero annana chi uccue presentar lani ri'u. ³ Acca runi tu' declarar dacca'ló taá nu chi bilá'ni tu' nna biyénini tu' nna, para qui'ni cca le ttùba lani intu' ti'ba intu' ná tu' ttùba lani Dios Padrea a'hua lani Ýi'nie Jesucristua nna. ⁴ Por nui nna rudíani tu' le para qui'ni gatà'ni le itute la' redacca' latsi' nu runna Tata Dios.

⁵ La'a mísmuba ca titsa' nu chi gutixà'ani Jesucristua intu' nna, pues la'a ca titsi'ì nu' riquixà'ani tu' le anna: qui'ni Tata Dios nna née la' yani', nìdirubani titó' la' chul·la labí té lani e. ⁶ Canchu rena ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios atsi'ínì reqquia ba ri'u le' chul·la nna, entonces rulue'ní qui'ni runi ba latsi' ri'u porqui'ni nu runi ri'u nna bihua nà tulappa lani nu ná lí. ⁷ Pero canchu tse'e ri'u

le' la' yani' ti'ba Tata Dios dúe le' la' yani', entonces té la' redacca' latsi' lo losto' ri'u de tse'e ri'u hermano ttu ri'u lani attu ri'u nna reyì réni qui' Ýi'nie Jesucristua iyate ca tul·la' qui' ttu tsa ri'u nna ná nàri losto' ri'u ru'a lúe. ⁸ Canchu ina ri'u qui'ni labí la' ridàlatsi' mal té qui' ri'u para guni ri'u tul·la', entonces la'a ri'u ba ridacca'ýí nna labí ríalatsi' ri'u nu ná lí. ⁹ Canchu guni ri'u reconocer nna gá ri'u Tata Dios iyate ca tul·la' nu chi beni ri'u, entonces lèe nna eyuniýén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u nna éyie iyate ca mal nu chi beni ri'u nna ccá nàri losto' ri'u ru'a lúe, porqui'ni née enne' fiel nna justo nna. ¹⁰ Canchu ina ri'u qui'ni bihua tul·la' chi beni ri'u, a' modo nna rugà'na ri'u menos Tata Dios ti'átsí née enne' bèyia nna labí dua titsa' qui'e lo losto' ri'u.

2

¹ Lebi'ì ca ýi'ni to' quia', iyaba ca così rudíania' le para qui'ni bittu biýa tul·la' ni guni le. Pero canchu nuýa ttu ri'u runi ri'u tul·la' nna, hua dua ba Jesucristua enne' nìdiruba titó' tul·la' labí née, lèe nna recàbie parte qui' ri'u ru'a lo Dios Padrea. ² Jesucristua nna betie la'labàni qui' la'a labée nna belàlia réni qui'e, anía modo nna née ofrenda qui' ri'u lani Tata Dios, acca labiru gunie ri'u castigar por ca tul·la' qui' ri'u, aláa tsua' teruba para ri'u sino a'hua para ca enne' qui' iyaba ca nación le' yétsiloyu.

³ Canchu runi ri'u nu ná tse' ti'ba rèe, a' modo nna ga'na ri'u seguro qui'ni chi nabia'ni ri'u e. ⁴ Nu rena qui'ni chi nabia'niq ne pero labí runiq nu ná tse' ti'ba rèe, rulue'ní qui'ni labí línìq nna labí ríalatsi'ì nu ná lí. ⁵ Pero nu runi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna, entonces rulue'ní qui'ni té la' tsi'latsi' qui'e lo lòstu'ì a' modo nna yu ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani e. ⁶ Nu rena qui'ni chi nà ttùba lani Jesucristua

nna, ná qui'ni guniã nu ná tse' porqui'ni a' beni Jesucristua loti' gurènie le' yétsiloyu.

⁷ Lebi'ì hermanos to' quia' álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' le anna sino rudía bánia' le nu cca qui' la'a mísmuba mandamiento nu chía nabia'ni le dèsdeba huía latsi' le por primero vez. Chi biyénini le iyètse' ca enseñanza nu ra mandamiéntua. ⁸ Pero rudíania' le anna tu enseñanza cubi nu ra mandamiéntua, ná ttu cosa lígani le' la'labàni qui' le tì'ba ná lani Cristua, porqui'ni la' chul-la nna chía díã rittiã, la' yani lígania nna chi rudàni'ã.

⁹ Nu rena qui'ni chi dua le' la' yani', pero ruyudi' bá nuãa ttu hermano qui'ì nna, a' modo rulue'ní qui'ni rèni bá le' chul-la. ¹⁰ Nu té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'ì por nuãa ttu luetsi ca hermano qui'ì nna, lanuá nna hualí báníã chi rèniã le' la' yani' nna labí biãa la' rulábalatsi' mal té lo lòstu'ì nu runi qui'ni ìnnia nuãa le' tul-la'. ¹¹ Pero nu ruyudí' a nuãa ttu hermano qui'ì nna, lanuá nna reqquia bá le' chul-la nna labí yuã gaãa díã, labí ritelíniã biãa nua' ná la' yani' porqui'ni la' chul-la nna yáya báníã lúj.

¹² Rudíania' lebi'ì ca ÿi'ni to' quia' para qui'ni egà'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi beyuniyén latsi'e ca tul-la' qui' le, porqui'ni gùtti Jesucristua por ri'u. ¹³ Rudíania' lebi'ì ca tàta, porqui'ni chi nabia'ni le ti'iyã enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsdeba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té.

Rudíania' lebi'ì canu cùiti', porqui'ni bíttuhuá runi le la' ridálatsi' mal nu rú'ulatsi' numalua. Chi rudíania' lebi'ì canu chì' riábá latsi', porqui'ni a'hua lebi'ì nna chi nabia'ni le Dios Padrea. ¹⁴ Chi rudíania' lebi'ì ca tàta porqui'ni chì nabia'ni le ti'iyã enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsdeba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té. Chi rudíania' lebi'ì canu cùiti', porqui'ni

chi ná le tsìttsì nna chi dua titsa' qui' Tata Dios lo losto' le, acca numalua nna labiru riria làniã rurèxael-la'ã le guni le nu rú'ulatsi'ì.

¹⁵ Bittu catsi'ìni le yétsiloyu ñihua ca cosa nu té lì'ì nna. Canchu nuãa catsi'ìniã yétsiloyu nna, rulue'ní qui'ni labí la' tsì'ilatsi' chi té lo lòstu'ì lani Tata Dios. ¹⁶⁻¹⁷ Porqui'ni iyaba ca cosa nu runìni yétsiloyu ca enne' ofrecer nna, tté bá qui' qui'. De rilá'ni ca enne' ca nna, yala ridà latsi' qui' ca, làniana de chi téni ca ca cosã' nna yala redácca'ni ca nna ridàliani ca. Pero tté bá qui' ca cosã', porqui'ni la' ridálatsi' qui' yétsiloyu nna bittu dá'ã por Tata Dios, sino ná la' riyeni qui' yétsiloyu bá. Yétsiloyuì nna tté bá qui'ì, pero iyaba ca enne' canu runi ca duèl-la' tulidàba para guni ca voluntad qui' Tata Dios nna gata' la' labàni qui' qui' para siempre.

¹⁸ Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', annana chi tse'e ri'u ca último tsá nna riquixa'ánia' le qui'ni huì'yu tsá ìl-lani enne' nu ná contrario qui' Cristua tì'a chi biyénini le. Hua yù ri'u qui'ni ìl-laniã porqui'ni a'hua annana nuyètse' ca enne' chi biria ca tse'e ca contra Cristua; por nui nna chi yù ri'u qui'ni chi tse'e ri'u ca último tsá. ¹⁹ Ca nui nna de entre ri'u ba biria ca, pero labí uccua ca ttùba lani ri'u màsqui'ba beni ca ti'átsi ttùba hermano ná ri'u, porqui'ni cáalá uccua ca ttùba lani ri'u nna labí lá él-la'a ca ri'u. Pero biria ca entre ri'u, a' modo nna rulue'ní qui'ni hualigani labí ná ca ttùba lani ri'u.

²⁰ Chi dua ttu la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' iyaba le canu rialatsi', acca nabia'ni le iyaba ti'iyã ná nu lí a'hua ti'iyã dia ca titsa' nu labí ná lí. ²¹ Bihua rudíania' le tì'chu rudiani ri'u ca enne' nu labí chi nabia'ni ca nu ná lí, sino rudíania' le porqui'ni chía nabia'ni le nu ná lí, a'hua hua yùba le qui'ni

nu ná lí nna bittu chixiá nu ná beÿia.

²² Núlá nua' ná beÿia cá. Méruani nu rena qui'ni Jesús bihua née Cristo enne' guleda ri'u dá' ÿiabara', a' rena contrario qui' Cristua porqui'ni labí ríalatsi'í Dios Padrea nna ÿi'nie nna. ²³ Nuÿa tediba labí ríalatsi'í ÿi'ni áa nna, pues ñihua Dios Padrea lanú du lani a. Pero iyaba canu runi cã reconocer ÿi'ni áa nna, entonces du hua Dios Padrea lani a.

²⁴ Bittu iyùl·lani le ca titsa' nu chi biyénini le primero nna huíalatsi' le. Canchu guni le seguir nu ra ca titsa' nu biyénini le primero, lániana tulidàba cã le ttùba lani Dios Padrea nna ÿi'ni áa nna. ²⁵ Lániana gata' la·labàni nu labí ttíá qui' ri'u tì'a ra bée ri'u antes qui'ni gúnnée qui' ri'u.

²⁶ Chi bedíania' le nu cca qui' ca contario qui' Cristua, para qui'ni bittu tsíalatsi' le qui' canu ridi'yeé'ni cã ca enne'. ²⁷ Pero la' huacca nu chi guthèl·le'e lani le nna chi dùe lo losto' le, acca bíttuúru riquína'ni le nuÿa gã le biÿa nua' ná qui'ni tsíalatsi' le, porqui'ni por la'a mísmuba la' huacca nu dua lo losto' le nna chi nabia'ni le de iyaba ca cosa, porqui'ni nã ttu la'huacca lígani nna labí biÿa beÿia rulu'e. Lígúni seguir cca le ttùba lani e, tì'a chi yù le por la'huacca qui'e lani le.

²⁸ Acca ànnaÿa ca ÿi'ni to' quia', liguni seguir ttùba lani e, para qui'ni canchu chi íl·lanie attu nna, entonces guni ri'u e recibir lani la' redacca' latsi', aláa gátsi lání ri'u de tse'e ri'u ru'a lue, porqui'ni yù ri'u qui'ni tsè'ba beni ri'u. ²⁹ Hua yù ba le qui'ni Tata Dios nna runie puro taá nu ná tse', acca canchu rila'ni le canu runi cã nu ná tse' tì' rée, a' modo nna yù le qui'ni làcã nna ná cã ÿi'nie.

3

¹ Liulába tsáruhuá latsi' le tì'ÿa

iyeni ná la' tsi'ilatsi' nu chi belue' Dios Padrea lani ri'u, hàsta qui'ni chi gutixee láa ri'u ÿi'ni Tata Dios. Ca enne' qui' yétsiloyu' nna labí runi cã ri'u reconocer; porqui'ni Tata Dios nna labí nabia'ni cã ne. ² Lebi'í nu yala catsi'i te', chi ná ri'u ÿi'ni Tata Dios. Labí chi rulue' tení tì'ÿa tegá ilá' ri'u canchu chi gal·la' tsáa, pero yùliráni ri'u qui'ni canchu chi íl·lani Jesucristua attu nna, ccá ri'u tì'ba née, porqui'ni ilá'ni ri'u e tì' tegání née. ³ Acca iyaba ca enne' canu ribèda cã íl·lanie nna rue·él·la' latsi' quí íche' cã ttu la' labàni nàri tì'ba Cristua née completamente enne' losto' nàri.

⁴ Nuÿa tediba runi biÿa tul·la' ni nna rìl·la'a ley qui' Tata Dios, porqui'ni tul·la' nna nã canchu chi ttu enne' guxi a nu ra lo Ley. ⁵ Hua yùba le qui'ni Jesucristua nna bitée yétsiloyu para éyie ca tul·la' qui' ri'u; bittu tení tul·la' té lani e. ⁶ Acca nuÿa tediba runiã seguir ttùba lani lèe nna labiru runiã seguir le' tul·la'. Pero nu runi bã seguir le' tul·la' nna, a' modo nna redacca'niã qui'ni labí chi bilá'niã ne ñihua labí chi nabia'niã ne. ⁷ Lebi'í ca ÿi'ni to' quia', líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuÿa guthacca'ÿiã le porqui'ni chì bá yù ri'u qui'ni ca enne' canu runi cã seguir nu ná tse' tì'ba ra Tata Dios, làteruba làcã nna ná cã enne' tse', tì'a lèe nna née completamente enne' tse'. ⁸ Pero nuÿa tediba reqquia bã le' tul·la' nna nã qui' nummalua, porqui'ni nummalua nna runiã tul·la' dèsdeba nérúa, acca por nui nna bitá ÿi'ni Tata Dios para gutàppe'e iyaba ca obra qui' numalua.

⁹ Tu enne' nu nã ÿi'ni Tata Dios nna labí runiã seguir le' tul·la' porqui'ni yùã qui'ni chi té la·labàni qui' Tata Dios lo lòstu'í, labiru cca guniã seguir le' tul·la' porqui'ni Dios nna née Tàta qui'í. ¹⁰ Rulue' rabání nuÿa chi ná ÿi'ni Tata Dios, a' hua nuÿa nã qui' numalua: iyaba

canu labí runi nu ná tse' nu ra Tata Dios nna labí ná cã qui'e; ñihua canu labí té la' tsì'ilatsi' lo losto' qui' para lani ca hermano qui' qui' nna labí ná cã qui'e.

¹¹ Dèsteba huálatsi' le nérúa nna biyéni le qui'ni ná qui'ni catsi'íni luetsi enne' ri'u. ¹² Bittu ccá ri'u tí'a uccua Cain, pues lã nna uccuã qui' numalua, acca beyudí'ã bettsi' to' qui' niá nna bèttiã na. Biánicca bèttiã na cá. Porqui'ni uccuã enne' malo nna gùppã la' yélatsi' porqui'ni yùã qui'ni bettsi' to' qui' niá nna beniã nu ná tse' delante de Dios.

¹³ Hermanos quia', bittu nuyué cani le canchu a'hua lebi'í nna ruyudí' huá ca enne' le de rilá'ni cã qui'ni chi runi le nu ná tse'. ¹⁴ Canchu té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca hermano, a' modo yù ri'u qui'ni chi gutè ri'u de lo lù'uti nna tse'e ri'u lado de la' labàni. Pero nuÿa tediba enne' bittu la' tsì'ilatsi' té lo lòstu'í lani hermano qui'í, lã nna reqquia bã lo néda de lù'uti. ¹⁵ Nuÿa tediba ruyudí'ã ttu hermano qui'í pues chi té ttu la' rulábalatsi' mal qui'í para biÿa guthácca'ã na hàstaba para gùttiã na. Chi bá yù le qui'ni ttu nu huètti enne' nna labí té la' labàni nu labí ttiã qui'í. ¹⁶ Lèe nna chi bete la' labàni qui'e nna gùttie por ri'u, nui nna uccuã ttu ejemplo para gunibia' ri'u biÿa nua' la' tsì'ilatsi' lígani. Acca ri'u nna dàni ri'u catsi'íni ri'u ca hermano qui' ri'u hàsta qui'ni gatti ri'u por làcã canchu caduel-la' para bien qui' qui'. ¹⁷ Canchu nuÿa ttu enne' té iÿeni nu riteniã nna rilá' tènã nuÿa ttu hermano qui'í qui'ni bittu tení térú qui'í atsi'íni labí retúa latsi'í na para gute tí' a' biÿa qui'í, entonces tí'ani modo ina ri'u qui'ni dua la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lo lòstu'í cá. ¹⁸ Lebi'í ca ÿi'ni to' quia', bittu ína ri'u qui'ni dua la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani cuenta titsa' rú'a teruba sin qui'ni labí biÿa

runi ri'u ofrecer; sino ná qui'ni ccá completo la' tsì'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' por nu runi ri'u para làcã. ¹⁹⁻²⁰ A' modo nna yù ri'u qui'ni ná ri'u qui' nu ná lí nna eyatta' la'ÿeni lo losto' ri'u canchu lo losto' ri'u íl-lani ttu la' rulábalatsi' nu rã qui'ni labí tse' runi ri'u. Adí teérulá la'huacca té qui' Tata Dios tí'chu la' rulábalatsi' qui' ri'u nna nabia'nie iyáÿiate nu té. ²¹ Lebi'í canu yala catsi'í te', canchu la' rulábalatsi' qui' ri'u labí ribeqquia sentencia qui' ri'u, entonces lani ituba confianza ribiga' ri'u ru'a lo Tata Dios. ²² Lèe nna gúnnée iyate nu rinàbani ri'u e, porqui'ni runi ri'u según ca mandamiento qui'e nna runi ri'u nu rú'ulatsi'e. ²³ Nuí nna ná mandamiento qui'e: Qui'ni tsialatsi' ri'u ÿi'nie Jesucristua nna catsi'íni luetsi ri'u, tí'ba chi rée qui'ni guni ri'u. ²⁴ Iyaba canu runi tí' náni Tata Dios mandado nna, entonces exxa ba tse'e cã lani e, a'hua lèe nna due lo losto' qui'. A' modo chi yù ri'u qui'ni due lo losto' ri'u, por medio de Espíritu Santo chi guthèl-le'e lani ri'u.

4

¹ Lebi'í hermanos nu yala catsi'í te', bittu tsía tè latsi' le qui' nuÿa tediba biÿa rena cã nu cca qui' la' rialatsi' qui' qui', porqui'ni xiaba propaganda nu runi cã nna labí ná de acuerdo lani nu ná lí. Sino primeru ÿa caduel-la' gucué' le ca titsa' nu ra cã para egà'na le seguro canchu hualígani ná cã qui' Tata Dios o labí. Porqui'ni nuÿetse' canu ruthacca'ÿí chi tse'e le' yétsiloyu nna calatsi' qui' qui'ni tanó adí ca enne' cã. ² Íj modo edácca'ni le nu ra ttu enne', canchu nã por Espíritu Santo nu guthèl-la' Tata Dios, o canchu nã por attu espíritu huaya': iyaba canu runi cã predicar qui'ni Jesús nna née Cristo enne' chi bitée yétsiloyu nna gùÿi'e forma de ènne'yu', là canuá

nna hualí báni ça ná ça qui' Tata Dios. ³ Pero iyaba canu labí runi ça reconocer qui'ni Jesús nna née Cristo, là canuá nna bíttuhúá ná ça qui' Tata Dios. A' ná nu runi nu nã contra Cristua, chĩa bina le qui'ni ná qui'ni il·laniã; annana chi tse'e ca enne' qui'ì le' yétsiloyu.

⁴ Pero lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', chi ná le qui' Tata Dios acca labí ccani ça gurexaé·la' ça le, sino chi beni le ça vencer porqui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le nna adí la'huacca té qui'e tì'chu nu dua yétsiloyu. ⁵ Lacã nna ná ça enne' qui' yétsiloyu, acca ca cosa qui' yétsiloyuì ba rinne ça nna rudà naga' quì qui' quì. ⁶ Pero ri'u nna chi ná ri'u qui' Tata Dios. Nu chi nabia'niã Tata Dios nna rudà nãgui'ì qui' tu'; pero nu labí nã qui' Tata Dios nna labí rudà nãgui'ì qui' tu'. A' modo nna redacca'ní canu rena ça nu cca qui' la' ríalatsi' qui' bá quì, canchu nu rinne ça nã qui' Tata Dios o canchu qui' attu espíritu huaya' nu labí ná lí.

⁷ Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', ná qui'ni guni ri'u seguir lani la' tsì'ilatsi' qui' ttu ri'u lani attu ri'u nna, porqui'ni iyaba la' tsì'ilatsi' dá'ã de Tata Dios. Iyaba ca enne' canu rulue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' quì, a' modo nna yù ri'u qui'ni chi té la' labàni cubi qui' quì nu rute Tata Dios nna nabia'ni ça ne. ⁸ Nuÿa diba labí rului'ã qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'ì nna a' modo yù ri'u qui'ni labí nabia'niã ne, porqui'ni: Dios es amor. ⁹ Tata Dios nna chi belui'e qui'ni hualígani catsi'ínie ri'u porqui'ni guthèl·le'e ttu teruba ÿi'ni áa yétsiloyu, para qui'ni por medio de lèe nna gata' la' labàni nu runne qui' ri'u. ¹⁰ Álhua porqui'ni ri'u uccuatsi'íni ri'u Tata Dios nna guthèl·le'e ÿi'ni áa yétsiloyu, sino porqui'ni la'a labée nna uccuatsi'ínie ri'u nna guthèl·le'e ÿi'ni áa para gattie por

ca tul·la' qui' ri'u nna quée ofrenda para ri'u lani Tata Dios para qui'ni eyàccatse' ri'u lani lèe. Acca por nui nna yù ri'u biÿa nuá ná la' tsì'ilatsi' lígani.

¹¹ Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', a' modo rega'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie ri'u; por nui nna ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca luetsi enne' ri'u. ¹² Tata Dios nna bihua née biÿa cosa material para ína ri'u qui'ni rilá' tènì ri'u e. Pero canchu chi rulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u attu ri'u nna, a' modo rilá'ní qui'ni Tata Dios nna dúe lo losto' ri'u, ttu ttu tsá bá nna gulue' ri'u adí la' tsì'ilatsi' qui' ri'u lani ça enne' tì'a lèe nna catsi'ínie ça. ¹³ Tata Dios nna chi gutithie la'huacca qui' Espíritu Santo qui'e lani ri'u, acca ga'na ri'u seguro qui'ni chi ná ri'u ttùba lani lèe, a'hua lèe lo losto' ri'u nna. ¹⁴ La'a mísmuba intu' nna chi bilá'ni tu' Jesucristua, acca hua yùliràni tu' nna riquixá'ani tu' le qui'ni Tata Dios nna chi guthèl·le'e ttu teruba ÿi'ni áa para quée Salvador para itute yétsiloyu. ¹⁵ Nuÿa tediba runi reconocer qui'ni Jesús nna née ÿi'ni Tata Dios a' modo nna yù ri'u qui'ni Tata Dios nna dúe lo lòstu'ì nna nã ttùba lani lèe.

¹⁶ Chi nabia'ni ri'u ti'ÿa tse' ná la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni chi huíalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna yala gánì catsi'ínie ri'u. Tata Dios nna puro taá catsi'í banie yétsiloyu. Iyaba ca enne' canu runi seguir lani la' tsì'ilatsi' lo losto' quì, a' modo nna yù ri'u qui'ni ná ça ttùba lani Tata Dios, a'hua lèe nna due lo losto' quì. ¹⁷ Canchu labiru rátsini ri'u de i'yu tsá juicio, a' modo nna rilá'ní qui'ni labí reyàtsa la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u, de yù ri'u qui'ni la' labàni qui' ri'u le' yétsiloyuì nna nã la' labàni qui'e por medio de ri'u. ¹⁸ Labí chixi la' rátsilatsi' lani amor,

porqui'ni amor lígani nna ruduã ttu lado la' rátsilatsi', porqui'ni nuã tediba té la' rátsilatsi' lo lõstu'í nna ribèda bá qui'ni íl'ani castigo lani á. Acca yù ri'u qui'ni nuã tediba té la' rátsilatsi' lo lõstu'í por nu chì da'la nna, es porqui'ni labí chi ná tse' amor lo lõstu'í.

¹⁹ Annana chi catsi'íni ri'u Tata Dios, pero yà'la lèe nna belu'e qui'ni catsi'ínie ri'u. ²⁰ Nuã enne' ruyudí'á hermano qui'í pues yala beýia ná de reñá qui'ni catsi'íniã Tata Dios, porqui'ni canchu labí catsi'íniã hermano qui'í nu ribèni lani á ttu ttu tsá, ti'álá modo reñá qui'ni catsi'íniã Tata Dios nu labí rilá' tènã ne cá. ²¹ Jesucristua nna chi belu'e'nie ri'u qui'ni canchu nuã ttu enne' catsi'íniã Tata Dios, ná qui'ni catsi'í huániã hermano qui'í.

5

¹ Nu hualígani ríalatsi'í qui'ni Jesús nna née Cristua, pues la nna chi té la'labàni cubi qui'í por Tata Dios. Nuã catsi'íniã Tata Dios enne' ná Tata qui'í nna, entonces catsi'í huániã adí ca hermano porqui'ni ná huá cabi ýi'nie. ² Porqui'ni chi catsi'íni ri'u Tata Dios á'hua chi runi ri'u nu rèe, á' modo nna yù ri'u qui'ni hualígani catsi'íni ri'u ca hermano canu ná cabi ýi'nie. ³ Canchu hualígani catsi'íni ri'u Tata Dios, entonces ná qui'ni guni ri'u nu rèe. Bihua ná ttu cosa tàbi para guni ri'u nu rèe. ⁴ Porqui'ni iyaba canu chi té la'labàni cubi nu runna Tata Dios qui' quí nna runi cá vencer la' huacca qui' yétsiloyu. Fe nu té lo losto' ri'u nna ná la' huacca nu runiã yétsiloyu vencer. ⁵ Lanú enne' té la'huacca qui'í para guniã yétsiloyu vencer, sino là teruba làcanuá ríalatsi' quí qui'ni Jesús nna née Ýi'ni Tata Dios.

⁶ Jesús née Cristo Ýi'ni Tata Dios porqui'ni bité le' yétsiloyu

por inda nna á'hua por réni nna, uccue declarar qui'ni née Ýi'ni Tata Dios alá tsuá' teruba loti' uccue bautizar sino á'hua loti' belàlie réni qui'áa lo curútsia. Espíritu Santo nna hua yùe qui'ni á' uccua lani Jesús, hua yù ri'u qui'ni iyaba nu ra Espíritu Santo nna titsa' lígani ná. ⁷ Le' ýiabara' nna tse'e tsúnna testigo: Dios Padrea enne' gúnnie qui'ni Jesús ènni'a Ýi'ni áa, á'hua la'a mísmuba Ýi'ni áa enne' née Titsa' qui' Tata Dios nna yùe, á'hua Espíritu Santo nna, ttùba ná nu ribeqquia lí que. ⁸ Le' yetsiloyu nna tse'e átsúnna testigo: Espíritu nna inda nna réni nna. Á'hua ttùba ná nu runi cá representar, qui'ni Jesús nna née Ýi'ni Tata Dios. ⁹ Canchu chi ríalatsi' ri'u ca enne' canu ribeqquia lí qui'ni á' ná, pues adiru ná qui'ni tsíalatsi' ri'u ca titsa' qui' Tata Dios de riquixe'e nu cca de Ýi'ni áa. ¹⁰ Nu ríalatsi'í qui'ni Jesús nna née Ýi'ni Tata Dios, hua yùá lo lõstu'í qui'ni á' ná. Pero nu labí ríalatsi'í nu ra Tata Dios, pues á' modo nna chi ruthà'nã menos Tata Dios ti'átsí née enne' bèýia, porqui'ni labí ríalatsi'í ca prueba nu rulue' Tata Dios nu cca qui' Ýi'ni áa. ¹¹ Hua yù ri'u qui'ni á' ná porqui'ni Tata Dios nna chi benne la' labàni cubi nu labí ttíá qui' ri'u, ttu la' labàni nu dá'á de Ýi'ni áa. ¹² Nu chi beniã recibir Ýi'ni áa lo lõstu'í nna chi té la'labanía lani á, pero nu labí chi dua Ýi'ni Tata Dios lo lõstu'í nna chi ná ttu nu yatti ba espiritualmente taá.

¹³ Lebi'í canu chi ràppa le confianza lani Jesús porqui'ni chi yù le qui'ni née Ýi'ni Tata Dios, rudíani'a' le ca cosí para qui'ni egà'na le se-guro qui'ni la' labàni nu chi té qui' le nna ná para siempre, para qui'ni guni le seguir lani fe nu té qui' le lani Ýi'ni Tata Dios.

¹⁴ Acca ribíga' ri'u ru'a lúe lani

itute confianza, porqui'ni yù ri'u qui'ni canchu inàbani ri'u e lani oración biya tediba cosa riquína'ni ri'u conforme lani voluntad qui'e, pues lèe nna ecàbinie ri'u. ¹⁵ De chi yù ri'u qui'ni hualígani riyéninie ca oración qui' ri'u nna, yù huá ri'u qui'ni gunne iyaba nu chi gunàbani ri'u e.

¹⁶ Canchu ttu le nna rilá'ni le ttu hermano qui' le runia tul·la' nu bihua ná qui'ni nítiniã nna, ná qui'ni inàbani le Tata Dios por la, làniana Tata Dios nna gudèqqwie la'labàni qui'ì. Anía ccá canchu tul·la' nu runi ttu enne' álahua ná nu dacca' nítiniã. Hua té tul·la' nu runi qui'ni nítini ca enne', pero bihua nia' qui'ni ná qui'ni guni le oración por nua'. ¹⁷ Iyaba clase de mal nu runi ttu enne' nna ná tul·la'. Lo iyaba ca túl·la'a nna hua té canu bihua ch'á lù'uti. ¹⁸ Hua yù ri'u qui'ni iyaba canu chi té la' labàni cubi nu rute Tata Dios qui' qui, làcanuá nna labí runi ca seguir tul·la', porqui'ni Y'i'ni Tata Dios nna rui'e ca cuidado, acca numalua nna labí ccaniã biya guthácca'ã ca. ¹⁹ Yù ri'u qui'ni chi ná ri'u y'i'ni Tata Dios, a'hua qui'ni ituba yétsiloyu nna ga'nã bajo la huacca qui' numalua.

²⁰ A'hua yù huá ri'u qui'ni Y'i'ni Tata Dios nna chi bité yétsiloyu uc-cue ènne'yu' lée Jesús nna chi betie la' ritelíni qui' ri'u nna chi nabia'ni ri'u Dios lígania. La' labàni qui' ri'u nna chi ná ttùba lani ttu teruba Dios porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Y'i'nie Jesucristua. Lèe nna née Dios lígani, a'hua por lèe nna chi nabia'ni ri'u biya nua' ná la' labàni nu labí ttíã qui' ri'u. ²¹ Accaã ca y'i'ni to' quia', lihue' cuidado nu cca qui' ca ídolo qui'ni làa ínnia le le' tul·la'.

A' ná.

**CARTA CHUPPA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN JUAN**
**Segunda Epístola Del
Apóstol
SAN JUAN**

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' Hermana, chi becué' Tata Dios lu' a'hua ca ÿi'ni lu'á' acca chi ná le enne' qui'e. Hualígani yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para iyaba le. Alàa tsuá' teruba inte' catsi'í te' le, sino a'hua iyaba adí ca enne' canu nabia' huáni cabi ca titsa' lígani. ² Catsi'í te' le porqui'ni ttùba titsa' lígani chi ríalatsi' ri'u nna runi ri'u a' seguir, porqui'ni ca promesa tsè' nu ra lo titsa' qui'e nna ná cã qui' ri'u para siempre. ³ Dios Padrea a'hua Señor Jesucristo ÿi'ni Dios Padrea nna gúnnee adí favor qui'e lani le a'hua adí la' retúalatsi' nna la' redacca' latsi' nna lo losto' le lani titsa' lí qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

⁴ Yala redacca' te' de cca'a' saber qui'ni ttu te ca ÿi'ni lu'á' nna runi cã nu ná tse' ttùba lani ca titsa' lí nu chi ra Tata Dios qui'ni guni ri'u. ⁵ Annana nia' lu' Hermana, ná qui'ni iyaba canu ríalatsi' nna gulue' cã qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui' qui' ttuá lani áttuá. Álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' lu' anna, sino chi nabia'ni ri'u a' dèsdeba hualatsi' ri'u qui'ni ná qui'ni gulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u nna áttu ri'u nna, porqui'ni á' ra Tata Dios qui'ni guni ri'u.

⁶ Canchu hualígani chi té amor lo losto' ri'u nna, entonces té huá voluntad qui' ri'u hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u nu rée. Nui nna ná mandamiento nu calatsi'e qui'ni guni le: qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lósto' le, tì'a chía biyénini le dèsdeba hualatsi' le.

⁷ A' pá'a' le porqui'ni chi reqquia iÿetse' canu ruthacca'ÿi' ca enne' para tsíalatsi' qui' attu enseñanza huaya'. Labí ribèqquia cã cuenta qui'ni Jesús nna née Cristo enne' bité yétsiloyu. A' ná canu huethacca'ÿi' nna runi cã contra Cristua, ⁸ Liulába tse' latsi' le nu cca qui' ba le, para qui'ni làa nitti tsina tse' nu chi beni le, sino qui'ni Tata Dios nna édi'e le por bien hecho nna gúnnee la' dàliani qui' le. ⁹ Nuÿa tediba ril·la'á lo néda lí nna labí runiã seguir lani ca enseñanza nu gutíxa Cristo ÿi'ni Tata Dios, pues bihua dua Tata Dios lo lóstu'í. Pero enne' runi seguir ca enseñanza nu gutíxa Cristua nna, entonces lèe nna due lo lóstu'í nna nabia' huániã Tata Dios.

¹⁰ Canchu nuÿa enne' dá'a ru'a litsi' le riquixá'aniã le biÿa enseñanza, liucué' tse' ca titsa' nu rinniã canchu díã de acuerdo ba lani enseñanza lígani nu chi bethète' le o canchu labí. Canchu labí nna pero lani modo calatsi'í gutsiániã la' riyeni tse' qui' le, entonces bittu guga'a li a' le' litsi' le nidi ga li a: gurè'ni cuiã'lu'. ¹¹ Porqui'ni canchu guni li a' recibir le' litsi' le nna, a' modo gulue'ni qui'ni rú'u latsi' le nu riquixá'a nna cca le ttùba lani mal nu riquixá'a.

¹² Iÿé tse'èru titsa' calátsa'a' quixa'ánia' le anna, pero adila tsa' bittu guni ya' a' por medio de ttu carta, sino cueda' hàsta qui'ni itá' tanél·lia' le para huí'a' titsa' lani le nna thi' losto' ri'u adí la' redacca' latsi'. ¹³ Ca ÿi'ni Hermana qui' lu' canu tse'e ni nna chì hua becué' Tata Dios cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

A' ná.

**CARTA TSUNNA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN JUAN**
**Tercera Epístola Del
Apóstol
SAN JUAN**

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' hermano Gaius: Yala rexalátsa'a' lu' nna yala la' ts'i'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para lu'. ² Hermano to' quia', runia' oración lani Tata Dios qui'ni tté tse' lu' lani iyaba ca cosa, qui'ni bíttuúru ga'ni lu' sino qui'ni eyacca tse' latsi' cuerpo qui' lu', ti'a chi redacca' latsi' lu' por la' labàni espiritual qui' lu'. ³ Yala redacca' látsa'a' porqui'ni tuchùppa ca hermano canu gutè cabi làti dua' nna gutixà'ani cabi inte' qui'ni ná lu' creyente fiel porqui'ni runi lu' tulidàba nu ná lí. ⁴ Lebi'i canu ríalatsi' por ca titsa' nu chi gutixa'ánia' le, pues nu adiru redacca' te' es de cca'a' saber qui'ni runi le seguir de acuerdo ba lani nu ná lí.

⁵ Hermano to' quia', siempre rue'él·la' latsi' lu' runi lu' atender ca hermanos biya necesidad té qui' qui, màsqui'ba labí chi nabia'ni lu' ça antes. ⁶ Làça nna chi bel·lani ça nì nna gutixà'ani ça iglesia ti'iyá tse' beni lu' ça recibir lani la' ts'i'ilatsi'. Yala tse' runi lu' porqui'ni rute ba lu' titó' biya qui' qui' de dia ça vi-aje, ti'a rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni ri'u de chi runi iyaba ri'u e servir. ⁷ Ca hermánua' nna chi dia cabi para quixá'ani cabi adí ca yétsi porqui'ni catsi'ini cabi Jesucristua, pero labí biya ridi' cabi qui' canu labí chi ríalatsi' màsqui'ba rúnini ça cabi ofrecer biya. ⁸ Acca ri'u canu ríalatsi' nna ná obligaciòn qui' ri'u guni ri'u recibir tse' le' litsi' ri'u iyaba luetsi ca hermanua' canu runi tsina qui' Cristua, para qui'ni

q' modo nna tulàppa ba dacca' ri'u lani cabi de dia cabi huequixa'a' titsa' lí.

⁹ Chi bedíania' ca hermano qui' iglesia' sobre de problema nu beni lu' mencionar, pero yua' qui'ni Diótrefes nna labí runia' reconocer poder qui' tu' como apóstol. A' ná nu runia' porqui'ni calatsi'í qui'ni la'a labá nna ccá nu rigú'ubia' le' iglesia. ¹⁰ Acca canchu chi itá' làti tse'e le nna guréxa'a' latsi'í iyaba mal nu runia'. Yala rilithá bela'na contra intu' canchu nú ttu tu' té nna, runi ba latsi'í nna ruduadí'á intu'. Alàa tsua' teruba rinna' contra intu', sino yala huetsùna' ribèniá entre ca hermano nu ná cabi amigo qui' tu' canchu ritsina' cabi ru'a litsi'í nna, q'hua rigú'ubia'niá adí canu ríalatsi' qui'ni bittu guni cabi ca amigo qui' tu' recibir le' litsi' cabi, hàstaá rebèqquiá cabi fuera templo.

¹¹ Lu' ÿa hermano to' quia', bittu guni lu' seguir ejemplo qui' canu runi nu ná mal, sino ccá lá lu' ti'a ca hermano canu runi ça nu ná tse'. Enne' runi nu ná tse' nna, q' modo redácca'niá qui'ni nq' ttu ÿi'ni Tata Dios. Pero nu runi mal qui' ca enne' nna, nì titó' labí chi bilá'niá ne. ¹² Pero Demetrio nna, iyaba canu nabia'ni ça bi nna yala tse' rinne ça qui' bi porqui'ni runi bi nu ná tse' de acuerdo lani titsa' lí. A'hua intu' nì nna nabia'ni tu' bi nna yù huá tu' qui'ni runi bi nu ná tse' lani ca enne', q'hua lebi'i nna hua yù le qui'ni nu rinne tu' qui' bi nna nq' nu lí.

¹³ Nuÿéruhuá ca cosa té para quixa'ánia' lu' anna, pero adila tsa' bittua chi lani carta, ¹⁴ porqui'ni ribeda' itá' làti dua lu', làniana hue' ri'u titsa' propio gani ri'u. ¹⁵ La'ÿeni para lo loto' lu'. Iyaba ca amigo qui' ri'u tse'e nì nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute tsàtè' lu' la' rinàba titsa' quia' lani

ttu ttu tsa bá ca amigo canu tse'e
cabi lani lu'.

**CARTA NU
GUTHEL·LA' APÓSTOL
SAN JUDAS PARA
ITUTE YÉTSILOYU
La Epístola Universal De
SAN JUDAS APÓSTOL**

¹ Inte' Judas bettsi' Jacobo rudíania' le ca títssi' porqui'ni inte' nna ná bá' para gunia' nu rú'ulatsi' Jesucristua para iyaba lebi'í. Dios Padre qui' rí'ua nna chì huá gutàÿie le nna, chi ná le enne' qui'e túbba lani Jesucristua enne' rui'e le cuidado. ² Rinábania' Tata Dios qui'ni gúnibia' le adí tse' ti'íÿa iÿeni ná la' retúalatsi' qui'e lani le, a'hua qui'ni gunie le bendecir lani la'ÿeni nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

³ Lebi'í hermanos to' quia', uccua látsa'a' gudíania' le ttu carta para télíni le adí tse' ti'íÿa iÿeni ná la' retúalatsi' qui' Jesucristua lani ri'u acca bedilè ri'u. Pero hua yua' qui'ni tse'e le lo peligro, acca caduel-la' eyunna' adí fuerza qui' le para qui'ni ecábini le canu rinne cã contra ca titsa' lí nu rulue' ti'íÿa modo l-lá ri'u por làteruba Cristo Jesús, tsa teruba chi benna Tata Dios ca títssi'í lani ri'u para siempre porqui'ni chi becuí'e ri'u nna chi ná ri'u enne' qui'e. ⁴ A' nia' le porqui'ni tuchùppa ca enne' nna rà'a cã le reunión qui' canu rialatsi' ti'átsi ná cã túbba hermano lani ri'u. Dèdeba néru chi ra lo titsa' qui' Tata Dios qui'ni chi gulèqqie sentencia qui' qui'. Enne' tul-la' ná cã nna ruttsiání cã nu ra lo titsa' qui' Tata Dios acerca de la' retúalatsi' qui'e, para gappa cã néda guni cã la' ridàlatsi' mal qui' qui' Labí rialatsi' qui' Tata Dios màsqui'ba là terúbée rigú'ubi'e lo iyate, ñihua labí rialatsi' qui' Xana' Rí'u Jesucristua. ⁵ Lebi'í nna chi yù le

nu uccua lani ca enne' tiempo antigua, pero calátsa'a' quixa'ánia' le attu vuelta. Canu yétsi Israel nna priméruete bedilè cã lo peligro nu tse'e cã nna bebèqqie cã le' país láã Egipto, pero después nna belùÿe latsi' la'a mísmuba ca enne' Israel, iyaba canu labí huíalatsi' qui' ne. ⁶ A'hua ca ángelia canu labí uccua cã conformar lani poder nu bete Tata Dios qui' qui' sino biria cã le' lugar nu betie qui' qui', acca chi yù'u cã ÿàre' le' ttu lugar chul-la nna ÿiquia cã lani cadena para siempre para qui'ni canchu chi i'yu tsá juíciua. ⁷ Ca ciudad antigua lá cã Sodoma nna Gomorra nna lani ca yétsi to' canu anta' luítta' qui' beni hua cã tul-la' ridualàni cã lani attu nuhuaya', hàsta nubeyu' lani nubeyu' beni cã nu labí ná qui'ni guni luetsi qui'. Acca guthèl-la' Tata Dios castigo lani cã para qui'ni cca cã sufrir lani yí'a para siempre a'hua para qui'ni ri'u nna hue' ri'u cuidado làa guni ri'u mal ti' beni cã. ⁸ A'hua ca enne' canu runi ti'átsi ná cã túbba hermano lani ri'u pero labí líni cã, làcã nna runi cã según nu rinèni cã yèlà ba nna runi cã lani adí ca enne' biÿa tediba la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' qui'. Rugà'na menos cã la'huacca qui' Tata Dios nna rinne cã mal contra iyaba nu té poder qui' qui'. ⁹ Atsi'íni ángel lá bí Miguel nna màsqui'ba ná bí ángel nu dàcca' adiru, pero loti' gùtti Moisés enne' gùdua tiempo antigua, làniana uccua latsi' numalua édi'ã cuerpo qui' Moisés, acca gutil-la' ángel Miguel lani numalua por cuerpo qui' Moisés pero bihua guté' bí iqqú para ccã condenar, sino gunne bí idítsani nna ra bí a: Señor nna tít-lée lani lu'. ¹⁰ Pero ca enne' tul-la' tse'e lani le annana hua reyáyani cã inne cã mal contra iyaba nu labí yù cã. Làcã nna nabia'ni cã làteruba nu ridàlatsi' qui' ti'a runi ca ani-

mal, pero por ca cosa' nna nitti ba ca. ¹¹ Ica'rútsi'íru ca porqui'ni runi ca ti'a beni Cain enne' labí beni Tata Dios obedecer nna bëtitiã bettsi' to' niá. A'hua por titó' bel-liu acca labí riquixa'a ca ca titsa' lí, ti'a tul-la' nu beni Balaam. A'hua reyáyani ca edúdítsini ca ca enne' rinne parte Tata Dios, acca nitti ba ca ti'a Core enne' beniã contra Moisés nna biýa' loyu làti guduã nna beníttiluã. ¹² A'hua ca enne' tul-la' tse'e lani le annana, ril-lani ca ro ca junto lani le ti'iyã ba ccàni qui' quí nna ridi' ca por provecho qui' la'a terúbã qui' sin la' réttu'ló, pero lebi'i nna tse'e le lo peligro por causa qui' quí.

Yala ofrecer runi ca lani ca enne', pero nìdi titó' labí runi ca biýa ra ca ca enne'. Ti'a runi ca bíã canchu dia ca ri'a ri'í bá ca yú bitsi nna ti'átsi ttu iyya dílaní guni ca, pero nìdiruba titó' iyya labí runi ca.

Chi betse'e latsi' quí ca titsa' lí después de chi ra ca qui'ni chi ríalatsi''quí, acca áchúppa vuelta chi ná ca yatti para nitti ca. Ti'a ca yà nu ná qui'ni cuía fruta qui' quí, pero labí biýa fruta runna ca porqui'ni chi gubitsi l-lú quí nna chi gùtti ca, labiru riýu' ca para biýa acca ilàtsu' ca na. ¹³ Iyaba ca lugar làti dia ca enne' túl-la'á nna yala rettu'ni ca enne' porqui'ni rilá'ni ca ti'iyã ná la' ridàlatsi' mal nu runi ca. Ti'a ttu indatò' canchu chi ridulíã fuerte ní nna ribèqquiã ca yíyi fuera reyà'na tiã lo yúyi, làniana ilá'ni ca enne'.

Yala rebàta' ca pero tse'e ca le' chul-la ba, acca chi beni Tata Dios ca sentenciar para tsia ca le' lugar adiru chul-la, ti'a ca béliã canu labiru rudàni' ca nna dia ca le' chul-la para siempre. ¹⁴⁻¹⁵ Enoc, enne' gùlia bi le' gàtsi generaciòn después de Adán. Por ca titsa' nu gutixà'a bi tiempo lanía nna beni bi declarar nu cca qui' ca ènni'a a'hua qui' canu tse'e ca annana,

nna ra bi: Línna'áruhuá rá', chi da' Señor dèsdeba ýiabara', a'hua iyé mili' ca enne' nna ca ángeli nna da' hua cabi lani e, para qui'ni iyáyiate ca enne' nna tsé'e ca ru'a lúe para cca ca juzgar nna gunie declarar dàcca'lo taá nu beni ca, para qui'ni iyaba ca enne' tul-la' nna ccá ca sentenciar por ca mal nu beni ca de begà'na menos ca ne, a'hua porqui'ni bedúdítsini ca ne lani titsa' mal qui' quí nna bebàta' ca por ca tul-la' qui''quí. ¹⁶ Ca ènni'a nna labí reyà'na ca conforme lani la' ritè qui' quí nna riyèyya ca contra iyaba nna, rugua' ýiyya'ní ca ca enne' por nu ridacca' ca; runi ca obedecer ca la' ridàlatsi' mal qui' quí; rebàta' ca ti'átsi yala enne' ýeni chi ná ca; yala rudàliani ca ca enne' pero álahua hualíni ca, sino por ttu interés bá ribèda ca.

¹⁷ Pero lebi'í hermanos to' quia', ná qui'ni éxalatsi' le tulidàba ca titsa' nu gutixa'a ca apóstol, ca mensajero qui' Xana' Ri'u Jesucristua. ¹⁸ Porqui'ni ca apóstol nna ra cabi qui'ni canchu chi i'yu ca último tsá nna tsé'e canu guýítsini ca le nna eylla bá ca ti'iyã modo edácca'ni ca adí de runi ca biýa tediba mal nu ridàlatsi' quí. ¹⁹ Ca nui nna rutíl-la ca ca enne' para il-la'ání luetsi le nna runi ca biýa tediba cosa nu rú'ulatsi' yétsiloyu; labí nabia'ni ca nuýa nuá ná Espíritu Santo. ²⁰ Pero lebi'í hermanos to' quia', ná qui'ni guni le seguir tulidàba ca enseñanza lí nu ríalatsi' ri'u, porqui'ni ná cimientu nu beni Tata Dios para la'labàni qui' ri'u. A'hua ná qui'ni guni le oraciòn tulidàba lani la'huacca qui' Espíritu Santo. ²¹ Líbígã lani Tata Dios tulidàba para qui'ni ccá lé bendecir por la' tsí'ilatsi' qui'e, de ribèda le qui'ni i'yu tsá qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna íchi'e le para la'labàni nu labí ttíã qui' le, por la' retúalatsi' qui'e.

²² Leyìla modo para qui'ni canu rudu chùppaniã çà nna tsíalatsi' qui.

²³ Ttu te ca enne' nna, ná qui'ni ebeqquia le çà lo peligro nu tse'e çà para qui'ni l·lá huá çà. Pero adí ca enne' nna, liulue' qui'ni té la' retúalatsi' lo losto' le para lani çà, pero lani la' rátsilatsi' de ruyudí' le hasta ca lári' nu gaccu' çà porqui'ni ná çà enne' tul·la'.

²⁴⁻²⁵ Tutèruba Tata Dios dua, là terúbée yùe iyate, née enne' rudilè ri'u. Lèe nna té la'huacca qui'e para làa guni le biÿa mal, à'hua para gunie le presentar ru'a lúe sin biÿa falta ni lani la' redacca' latsi' lo losto' le de tsé'e le le' la'yani' qui'e. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, porqui'ni née adiru enne' ÿeni nna rigú'ubi'e lo iyate lani itute poder qui'e, dèdèba néru hàstaba anna para siempre.

Amén.

**CA COSA NU CHI'
DA'LA NU BELUE'
JESUCRISTUA LANI
APÓSTOL SAN JUAN
EL APOCALIPSIS
O Revelación A San
Juan**

¹ Lo líbruḡ nna ga'na escrito la' ritelíni nu té qui' Jesucristua. Lèe nna nabia'nie ca cosḡ por medio de Tata Dios, para qui'ni equixá'anie ri'u ca huenitsina qui'e ca cosa nu ná qui'ni ccá pruntu tabá. Jesucristua nna belui'e ca cosḡ lani inte' Juan huenitsina qui'e. A' benie por medio de ttu ángel nu guthel-le'e lani inte'. ² Inte' Juan nna equixa'á' anna iyate nu bilá' te' tì' tabá nu ná bá. Ca titsi'ḡ nna ná cā titsa' qui' Tata Dios nu gutixà'ani Jesucristua inte'. ³ Ica'rubà ca enne' rul-la cā líbruḡ, canu rudà naga' qui' nu ra lo líbruḡ porqui'ni nā titsa' titsa' qui' Tata Dios. Ica'rubà canu runi cā obedecer iyaba nu ga'na escrito lo líbruḡ, porqui'ni chì' tabáduḡ ccá cumplir iyaba.

⁴⁻⁵ Inte' Juan rudánia' ca enne' tse'e ttu parte qui' yétsiloyu lā Asia, ca gātsi yétsi làti retùppa canu rialatsi' qui' Señor. Tata Dios enne' dua tulidàba nna thúe para siempre porqui'ni chì dūe ántesca cue' yétsiloyu. Làti duani Tata Dios rigú'ubi'e yīabara' nna tse'e hua gātsi espíritu ru'a lúe. Inte' Juan rinábania' Tata Dios qui'ni lèe lani Espíritu Santo nna Jesucristua nna gunie le bendecir, ḡ'hua qui'ni gúnnée la'yeni lo losto' le. Iyate nu ra Jesucristua nna nā nu lí. Lèe nna née enne' primero beyathe entre canu yàttia nna labiru gattie. Adiru la'huacca té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu. Lèe nna yala catsi'ínie ri'u, acca guttie

nna, ḡ' modo nna chi ná ri'u enne' nàri de iyaba ca tul-la' qui' ri'u. ⁶ Jesucristua nna becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' nu dacca' ru'a lúe, para ccá ri'u sacerdote qui' Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua nna qui' ri'u nna. Jesucristua nna rigú'ubi'e para siempre. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba. Qui'yaru e. ⁷ Línna'áruhuá ra'. Chi da' Jesucristua lo bía. Iyá'yate ca enne' tse'e yétsiloyu ilá'ni cā ne. A' hua canu bètti cā néa ilá' huáni cā ne. Iyaba ca yétsi qui' ituba yétsi loyu nna ehui'ni cā nna cuetsi cā de ilá'ni cā ne. A' bá ccá. ⁸ Inte' Dios enne' rigú'ubia' lo iyate lani itute la'huacca quia' nna ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', ḡ'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba', porqui'ni bānia' tulidàba nna dú'a' para siempre tì'ba dú'a' antes.

⁹ Inte' Juan hermano qui' lebi'ḡ nna rudánia' le cartḡ, ná bá' tì'ba lebi'ḡ porqui'ni ḡ'hua inte' nna ttùba ná' lani Jesucristua, acca ḡ'hua inte' nna yala redacca' te' por ca bendición qui' la' rigú'ubia' qui'e, ḡ'hua inte' nna yala cca'a' sufrir tì'ba lebi'ḡ nna tanó huá' ye' e hàstaba canchu chi gattia'. Inte' nna gudúa' ttu lugar lāḡ Patmos ttu yúbitsi to' nu ga'na lahui' indatò'. Guthel-la' cā inte' nà'la preso porqui'ni riquixà'a' titsa' qui' Tata Dios, ḡ'hua runia' afirmar nu cca qui' Jesucristua. ¹⁰ Tsá nu rigua ri'u para Señor nna, de repente tabá gul-lani la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte', biyeni te' rinne ttu enne' ditsa tse' de cuè'e lá', lániana pruntu tabá bedá nagá'a' tì' tabá canchu chi riyénini ri'u tsi'ḡ ttu trompeta. ¹¹ Enni'a nna rèe: Inte' ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta, ná' primero nna dú'a' para siempre. Lu' Juan, bedia lo ittḡ iyaba ca cosa nu rilá'ni lu' dèdsdeba anna gùthèl-la' tì ḡ lani

canu rialatsi' qui' Cristo canu tse'e ttu parte yétsiloyu láa Asia, ca gàtsi yétsi làti retùppa cabi: canu tse'e le' Éfeso na Esmirna nna Pérgamo nna Tiatira nna Sardis nna Filadelfia nna Laodicéa nna.

¹² Inte' Juan de biyeni te' ca tìtsi'ì nna bedeqquia tè lua' nuÿa ènni'a rinne. Làniana bilá' te' dàa gàtsi candelero nu de oro. ¹³ Bilá' huá te' qui'ni du ttu ènne'yu' lahui' ca candelérua nna nàccu'e lári' nu runi presentar qui'ni yala poder té qui'e. ÿúe nu nàccu'e nna hàsta lo nì'e rexà. Ttu cinturón belaga nu de oro tetià ru'a lòstu'e. ¹⁴ Hua yù ri'u qui'ni ÿìla' nna nà tsìtsi, a'hua bèyi' nna nà tsìtsi. A'hua ittsa' íqqie nna yala tsìtsi tùni uccua. Iyya lúe nna rulue'ní qui'ni chi nabia'nie itute nu ná ri'u porqui'ni ná ca tì'ba yi'.

¹⁵ A'hua ca nì'e nna yala catittiní ca tì'a ttu metal láa bronze canchu chi guleqquia ca na le' horno nna beni ca qui'ni catittiníá adí. Hua yù ri'u qui'ni yala la'huacca té qui' ttu yòdila canchu chi riyénini ri'u tsi'i inda. A'hua Ènne'yu' du lahui' ca candelérua nna yúá' qui'ni yala la'huacca té qui'e porqui'ni biyeni te' rinnie. ¹⁶ Le' né'e nna tsia gàtsi bélia. Por ca titsa' nu gùnnie nna benie qui'ni uccua sentir lo lòstu'a' tì'a canchu chi riria ttu espada nu chùppa lado tabá tòttse' le' rú'e. Hua yù ri'u qui'ni labí thá lo ri'u inna' ri'u bìtsà' tsi'nu hora. A'hua lo Ènne'yù'a nna labí gudà lua' para inná'a' lúe porqui'ni yala yani' ná.

¹⁷ De bilá' tì' e primérua nna labiru fuerza tegá té quia', tì'a ttu enne' yatti nna labíru fuerza té quì'ì, acca gubixi'a' ru'a lúe. Lèe nna becà ná' bànie elithe inte' nna rèe: Bittu gátsini lu', chi nabia'ni lu' inte'. Inte' nna chì bá dú'a' ántesca cue' yétsiloyu', a'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba'. ¹⁸ Inte' ènni'a' bània' tulidàba. Inte' nna gùttia', pero lu' nna gùnna' inte' qui'ni bània' anna para siempre. Té

poder quia' sobre ca espíritu qui' ca enne' chi gùtti nna denia' ca llave para ebèqquia' ca làti tse'e ca, a'hua para eyà'na ca. ¹⁹ Làniana gunènie inte' nna rèe: Lu' Juan bèdia lo ittsì iyaba ca cosa nu bilá'ni lu', por ejemplo ca cosa nnu cca qui' tiempo anna, a'hua ca cosa nu chì da'la. ²⁰ Chi bilá'ni lu' ca gàtsi bélia tsia le' nàya', a'hua chi bilá'ni lu' ca gàtsi candelero nu de oro. Annana quixa'á' por primera vez biÿa nua' ca béliá' nna ca candelérua' nna. Ca gàtsi béliá' nna runi ca representar ca mensajero nu guthel'la' Tata Dios para ca gàtsi iglesia. Ca gàtsi candelérua' nna runi ca representar ca gàtsi iglesia, ca enne' canu retùppa cabi runi cabi inte' adorar.

2

¹ Làniana Jesucristua nna gunènie inte' attu nna rèe: Lu' Juan, bèdia ttu carta nna ithèl'la' lu' a' lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láa Éfeso. Bèdia qui'ni ìj ra Señor enne' dèni ca gàtsi bélia ná' bànie nna reqquie entre ca gàtsi candelérua. Ìj gá lu' cabi: ² Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Chi bilá' te' tì'ÿa rue'latsi' le tsina, a'hua qui'ni yala la'ÿeni téni le tì'ÿa tediba ná la'ritè qui' le. Hua yu ba' qui'ni labí rú'ulatsi' le thi' le la'ÿeni qui' canu runi mal. Le' iglesia qui' le nna tse'e canu rena ca qui'ni ná ca mensajero nu guthel'la' Tata Dios, pero labí líni ca. Hua yu ba' qui'ni chi bè' le titsa' lani ca lani modo, acca chi cca le saber qui'ni enne' bèyia ba ná ca. ³ Yala sufrir chi uccua le porqui'ni ca enne' nna yù ca qui'ni ná le canu rialatsi' quia', però labí rititsi'ni le, sino ruchia ba le iyaba ca prueba lani la'ÿeni. ⁴ Pero hua té ttu nu labí rú'ulátsa'a' runi le: labiru la' tsi'ilatsi' té lo losto' le por inte' tì'ba loti' huálatasi' le primérua. ⁵ Ná qui'ni éxalatsi'

le ti'iyã beni le lànã, porqui'ni an-nana labiru catsi'ini le inte' ti'a antes. Ná qui'ni ehuini'ni le attu nna guni le nu ná tse' ti'ba beni le antes. Canchu labí otsiáni la'labàni qui' le attu eyúni le ti'ba beni le primérua, làniana inte' nna cu'a candelero qui' le lugar qui'í entre canu gàtsiã' nna labiru la'yani' qui' evangelio té le' yétsi qui' le. ⁶ Pero hua rú'ulátsa'a' ttu cosa nu runi le: tsè'ba runi le porqui'ni ruyudí' le la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo huaya' láã nicolaífas, pues a'hua inte' nna yala ruyudí'a' ca mal nu runi ca. ⁷ Lebi'í canu riyénini ca tìtsi'í nna, hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni ca canchu chi ilá'ní biyã prueba qui' qui' nna, làçã nna labí biyã sufrimiento il·lani lani ca después de chi gatti ca nna nunca labí gunibia' ca lù'uti nu cca chùppa. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Esmirna.

⁸ Làniana Señor nna ra ruhuéé inte' Juan: Bèdia ttu carta para ithèl·la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Esmirna. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' née primeró nna dúe para siempre, gùttie nna pero beyacca bànie. Íj gá lu' cabi: ⁹ Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' ti'iyã sufrir cca le, a'hua ti'iyã la'dí' ritè le, pero labí ná le pobre nu cca qui' ÿiabara'. Hua yu ba' qui'ni tse'e canu yala ruduadí' ca le nna rena ca qui'ni ná ca enne' judío ti'átsí ná ca enne' quia' pero labí ná ca enne' quia', pues ná lá ca ttu grupo canu runi ca nu rú'ulatsi' Satanás. ¹⁰ Chì' tabáduã i'yu tsá qui'ni cca le sufrir. Numalua nna prontu tabá guniã latsi' ca enne' gudàl·la ca tuchùppa le litsi' ÿya para guniã iyaba le prueba canchu xiaba guttse'e latsi' le inte'.

Làçã nna yala fuerte guni ca le castigar por tsii ubitsa. Pero lebi'í nna bittu gátsini le ca, sino lícca creyente tsittsi màsqui'ba gùtti ca le, porqui'ni i'yu tsá qui'ni inte' nna cu'á' iqquia le corona nu ná para iyaba ca enne' canu beni ca servir itute la'labàni qui' qui' nna gunna' la'labàni nu labí ttíã qui' le. ¹¹ Lebi'í canu riyénini ca tìtsi'í nna hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni ca canchu chi ilá'ní biyã prueba qui' qui' nna, làçã nna labí biyã sufrimiento il·lani lani ca después de chi gatti ca nna nunca labí gunibia' ca lù'uti nu cca chùppa. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Esmirna.

¹² Làniana Señor nna ra ruhuéé inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Pérgamo. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' dèni ttu espada nu chùppa lado tabã tòttse' hàstaba punta qui'í. Íj gá lu' cabi: ¹³ Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yù ba' qui'ni yétsi làti tse'e le nna ná lugar làti dua Satanás nna runiã latsi' ca enne' para guni ca nu rú'ulatsi'í. Pero lebi'í nna siempre hua ridi'ché' le qui'ni nabia'ni le inte'. Siempre rialatsi' le inte' màsqui'ba loti' bètti ca hermano Antipas porqui'ni gutixà'a bi nu cca quia'. ¹⁴ Pero hua té tuchùppa cosa nu runi le nu labí rú'ulátsa'a'. Tsí hua rexalatsi' le maldad nu beñi Balaam cá. Lã nna betiã consejo mal lani Balac para qui'ni ca enne' Israel nna guni ca tul·la'. Beni ca ti'a rã nna gutó ca la'gó nu tsia ru'a lo ca ídolo nna gunèni luetsi qui'. Pero a'hua le' iglesia qui' le nna tse'e canu runi ca seguir la'a mísmuba enseñanza mal qui' Balaam. ¹⁵ Tse'e hua entre lebi'í canu runi ca seguir la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo láã nicolaífas. Hua yù le qui'ni inte' nna yala ruyudí'a'

enseñanza nu riquixá'a çá. ¹⁶ Acca lebi'í nna, ná qui'ni guni le çá cor-regir para làa gúniuru çá á'. Can-chu labí otsiáni la' rulába latsi' qui' le nna inèni le çá nna, entonces itá' làti dua le nna til-la' lani çá enni'a por medio de ca titsa' quia' nu ichuá ttu espada. ¹⁷ Lebi'í canu riyénini ca titsi'í nna, hué' tse' le cuidado ti'íya nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni çá canchu chi ilá'ní biya prueba qui' qui' nna, inte' gugó ya' çá lani ttu alimento cubi lá huá maná nna, guté huá' qui' ttu ttu qui' ttu íyya tsítsi to'. Làti íyya tú'a nna ga'na escrito ca letra nu riquixá'a ttu nombre cubi. Adí çá enne' nna labí ttélini çá biya nuá, làteruba canu thí' çá íyya tú'a' nna ccá çá saber. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Pérgamo.

¹⁸ Làniana Señor nna ra ruhuéé inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl-la' lu' á lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láá Tiatira. Bèdia qui'ni í ra Ýi'ni Tata Dios, qui'ni lèe ènni'á' ná iyyalúe ttu yí' ràl-la', á'hua ca ní'e nna catittini çá la'yani' ti'a ttu metal láá bronce. Í gá lu' cabi: ¹⁹ Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le á'hua nunca labí ruttse'e latsi' le inte'. Chi bilá' te' ti'íya tse' runi le cualàni ca enne' labí té qui' qui, á'hua ruchia le tse' iyaba làrité qui' le. Á'hua yua' qui'ni adiru obra tse' runi le anna ti'chu beni le primérua. ²⁰ Pero hua té ttu cosa nu labí ru'ulátsa'a'. Dua ttu niula láá Jezabel. Là nna rená qui'ni rinnia parte Tata Dios, però labí línia sino ruthacca'ýí lá ca enne' canu calatsi' qui' guni çá nu rú'ulátsa'a', pero lá nna rutiá consejo mal qui' qui para qui'ni thualàni çá nu labí ná tselá qui, á'hua para qui'ni go çá la'gó nu betsia çá enne' ru'a lo ca ídolo. Pero lebi'í nna labí biya rinèni lí

á. ²¹ Inte' Señor nna chi gulédá' itsá tse' canchu xiaba ehuini'niá, però labí calatsi'í otsiáni la' rulába latsi' mal qui'í, sino runia seguir ca cosa cùtsi nu runia. ²² Acca gunia' qui'ni lá nna gá' tabánia nna gatta'á lo lóna qui'í. Á'hua iyaba canu runi ru çá adulterio nu belue'niá çá nna, gunia' qui'ni ccá huá çá sufrir lani á. Á' gunia' anna tabá canchu labí guttse'e xia latsi' qui' ca cosa mal nu runi çá lani á. ²³ Á'hua gunia' qui'ni gatti iyaba canu runi çá seguir ca enseñanza mal qui'í. Làniana iyaba canu rialatsi' quia' gayá tediba lugar làti retùppa çá, ccá çá saber qui'ni inte' nna nabia' te' iyaba la' rulaba latsi' qui' ca enne', á'hua nabia' te' iyaba la' ridàlatsi' qui' losto' qui, sea mal nna o canchu tse' l-le. Inte' nna gunia' le tratar ti'íya ná nu beni le. ²⁴ Ca enne' canu runi çá seguir ca enseñanza mal qui'í nna yala rebata' çá porqui'ni nabia'ni çá iyaba ca vicio nu rulue' Satanás. Però tse'e huá entre çá enne' yétsi Tiatara lebi'í canu labí chi runi le ca cosa maluá' nìhua labí guýacca'ýí le por enseñanza mal qui' niuláa nna. Labí biya attu cosa quixa'áni'a' le annana nu ná qui'ni guni le, ²⁵ sino qui'ni iyaba ca obra tse' nu chi runi le, liguni seguir guni le çá hàstaba qui'ni íl-lania' attu. ²⁶ Iyaba canu runi çá vencer labí runi çá nu ná mal sino runi lá çá ca obra nu rú'ulátsa'a', canchu á' guni çá itute la'labàni qui' qui' nna, gutía' iýeni poder qui' qui lani iýetse' ca nación nna, ²⁷ cu'ubia'ni çá ca enni'a lani iýeni la'huacca ti' tabá ná la' rigú'ubia' nu benna Tata quia' lani ca nación. Hua yù ri'u ti'íya cca ttu yéthu' canchu hué' ri'u á lani ttu vara nu de iyyá. Á'hua ca nación nna itappa' la'huacca qui' qui contra inte' por la' rigú'ubia' qui' le. ²⁸ Ca enne' canu labí mal guni çá canchu ilá'ní biya prueba lani çá nna, inte' nna gutía' qui' qui

bélia xeni rí·lani canchu chi ràni'.
 29 Lebi'ì canu riyénini ca titsi'ì nna,
 hué' tse' le cuidado ti'íya nua' ra
 Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca
 creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi
 Tiatira.

3

1 Làniana Señor nna ra ruhuée
 inte' Juan: Bèdia ttu carta nna
 ithèl·la' lu' a lani mensajero qui'
 canu rialatsi' quia' canu retùppa le'
 yétsi láa Sardis. Bèdia qui'ni ìj
 ra Señor enne' rithel·le'e Espíritu
 Santo qui' Tata Dios para huí'e
 cuidado ca gàtsi iglesia, a'hua le'
 né'e nna tsìa gàtsi ca bélia. Íj gá
 lu' canu rialatsi' quia' canu tse'e le'
 yétsi Sardis: Inte' Señor nna nabia'
 te' iyaba nu runi le. Lebi'ì nna
 riquixá'ani le ca enne' qui'ni ná
 le enne' quia', acca yù ca qui'ni
 ná qui'ni gata' la'labàni cubi qui'
 le, pero labiru rulue' tsè'ni canchu
 té la'labàni cubi qui' le. 2 Lebi'ì
 nna liúyu porqui'ni tse'e le le' peli-
 gro. Hua rialatsi' le titó' pues
 liguni seguir rialatsi' le adí ca titsa'
 quia', porqui'ni canchu labí nna
 entonces il·lani tsá qui'ni labiru té
 la'labàni espiritual qui' le. Hua yua'
 qui'ni yala tsina runi le le' iglesia
 qui' le, pero Tata Dios nna labí
 rú'ulatsi'e ca obra qui' le porqui'ni
 labí runi le ca lani itute latsi' le.
 3 Liurexa latsi' le ca titsa' nu ná
 qui' Cristo nu huíalatsi' le primero.
 Leyéqquia liguni ti' ra titsa' qui'e
 nna otsiání la' rulaba latsi' mal qui'
 le para guni le nu ná tse'. Canchu
 labí rudà naga' le nu nia' le, en-
 tonces gunia' le castigar. Canchu
 chi itá' lani le nna, itá' de repente
 tabá, labí yù le antes sino niyya
 latsi' le il·lania' ti'a niyya latsi' ca
 enne' de chi bitsina' ttu ubàna litsi'
 qui'. 4 Pero le' yétsi qui' le Sardis
 nna hua tse'e tuchùppa canu bittu
 beni ca manchar la'labàni qui' qui'.
 Acca làcã nna cca ca merecer tsé'e
 ca lani inte' le' ýiabara' nna gaccu'

ca lári' tsítsi tùni. 5 A'hua iyaba adí
 ca enne' canu cca ca vencer nna
 labí uccua ca contamar lani ca
 tul·la' qui' yétsloyu, làcã nna tsé'e
 huá ca le' ýiabara' nna gaccu' huá
 ca lári' tsítsi tùni. A'hua nunca
 labí gunia' tachar nombre qui' qui'
 lo libro nu tsia nombre qui' iyaba
 canu té la'labàni nu labí tíiã qui'
 qui'. Canchu chi tse'e ca ènni'ã' ru'a
 lo Dios enne' née Tata quia', a'hua
 canchu chi tse'e ca ru'a lo ca àngeli
 qui'e nna, làniana quixa'á' dacca'ló
 tabá qui'ni ná ca quia'. 6 Lebi'ì
 canu riyénini ca titsi'ì nna, hué' tse'
 le cuidado ti'íya nua' ra Espíritu ca
 iglesia. Anía ra Señor ca creyente
 qui' iglesia nu re' le' yétsi Sardis.

7 Làniana Señor nna ra huée inte'
 Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu'
 a lani mensajero qui' canu rialatsi'
 quia' canu retùppa le' yétsi láa
 Filadelfia. Bèdia qui'ni ìj ra Señor
 enne' labí beni tul·la', a'hua iyaba
 ca titsa' qui'e nna ná ca nu lígani.
 Bèdia qui'ni ìj ra Señor enne' té itute
 poder para cu'ubi'e ti'a David enne'
 uccua rey nna denie llave para
 qui'ni canchu chi ithàlie biya néda
 tse' para lebi'ì nna, lanú attu enne'
 té poder qui'ì guthàya na. A'hua
 canchu guthàye biya oportunidad
 para lebi'ì nna, lanú attu enne' té
 poder qui'ì ithàliã néda attu para le.
 8 Íj ga lu' canu rialatsi' quia' canu
 tse'e le' yetsi Filadelfia: Inte' Señor
 nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua
 yua' qui'ni titó' teruba fuerza té
 qui' le, pero runi le obedecer nu
 ra lo titsa' quia' nna guýi'ché' le
 qui'ni ná le canu rialatsi' quia'. Acca
 runia' le ofrecer ttu oportunidad
 tse' para qui'ni lebi'ì nna guni lí a
 aprovechar, lanú enne' té poder
 qui'ì guthàya néda nu chi guthàlia'
 para lebi'ì. 9 Hua tse'e canu retùppa
 ca para reunión pero para qui'ni
 guni ca Satanás servir. Làcã nna
 ná ca enne' bèyia nna rena ca qui'ni
 ná ca enne' judío ti'átsí ná ca enne'

quia', pero labí ná cá enne' quia'. Inte' nna gunia' qui'ni làcã nna gudu ÿibi qui ru'a lo le nna ina cá qui'ni lebi'î nna ná le ca enne' quia' canu yala catsi'í te'. ¹⁰ I'yu tsá qui'ni itute yétsiloyu nna ccã sufrir. A' modo nna cca probar iyaba ca enne'. Pero inte' nna thua' lani le, acca labí biã thacca' le, porqui'ni labí bettse'e latsi' le inte' tsãl'lue' néda sino runi le ti'ba chi nia' le qui'ni guni le. ¹¹ Pronto tabá itá' lani le attu. Acca bittu edúl-la'a latsi' le, sino liguni seguir para qui'ni làa guttse'e latsi' le inte' nna làniana gutia' lugar de la' dàliani nu ná para lebi'i le' ÿiabara'. ¹² Ca enne' canu runi cabi vencer, làniana inte' nna gucuí'a' cabi para ccá cabi ca enne' nu dacca' le' templo qui' Tata Dios quia' nna labiru iria cabi le' témplua, porqui'ni le' témplua nna ccá cabi seguro. Inte' nna runia' qui'ni ca enne' nna ccá cá saber qui'ni làcabi nna ná cabi enne' qui' Tata Dios quia', a'hua cca hua cá saber qui'ni làcabi nna ná cabi parte qui' canu tse'e le' ciudad qui' Tata Dios quia', quiere decir, ciudad láã Jerusalén cubi nu ná de ÿiabara' làti dua Tata Dios. A'hua ccá cá saber qui'ni làcabi nna té parte qui' cabi lani inte' canchu chi i'yu tsá chi ccá adiru enne' ÿeni lani nombre cubi quia'. ¹³ Lebi'i canu riyénini ca titsi'î nna, hué' tse' le cuidado ti'iã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Filadelfia.

¹⁴ Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia huá lu' ttu carta nna ithèl-la' lu' a lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Laodicéa. Bèdia qui'ni îj ra Señor enne' hualígani runie biã rée. Iyaba nu riquixé'e nna ná titsa' lí. Lée nna née primero lo iyaba ca cosa nu beni Tata Dios. ¹⁵ Îj gá lu' cabi: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni labí ná le idíl-la'

nihua labí ná le tsá'a. Adila tsa' cáala cca le ttu cosa o attu cosa. ¹⁶ Pero ná le ti'a inda gútsí, acca inte' nna ribixini látsa'a' rilá' te' ti'iã ná le. Lihue' cuidado qui'ni làa chu'na' le fuera. ¹⁷ Rena le: Yala enne' rico ná ri'u porqui'ni chi té iyaba nu riquína'ni ri'u, labí biã reyàtsani ri'u. A' rena le. Pero inte' nia' le: Ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' miserable ná le, porqui'ni espiritualmente taá nna yala la'dí' ritè le nna labí ná le preparado canchu ilá'ni biã prueba lani le, pues yala equivocado ná le ti'a tu enne' ciego nu labí yùã gaã díã. ¹⁸ Acca rinéni'a' le qui'ni ná qui'ni itá le lani inte' nna gata' oro tsé'ni qui' le nu chi huàyiã, làniana hualígani cca le enne' rico. Lità lani inte' nna guni le conseguir lári' tsíttsi para gaccu' le nna bittúru cca falta lári' qui' le para ettú'ni le canchu chi itá' làti tse'e le. Lità lani inte' nna guni le conseguir medicina para qui'ni eyacca latsi' iyyaló le nna elá'ni le attu. ¹⁹ Iyaba canu ríalatsi' quia' canchu labí guni cá nu ná tse' nna, làniana til-la ya' cá nna guni ya' cá corregir porqui'ni catsi'í te' cá. Acca ná qui'ni gutsiámí la' rulaba latsi' qui' le catsi'íni le inte' lani itute latsi' le. ²⁰ Inte' nna chi gutsà dú'a' ru'a puerta qui' losto' iyaba ca enne' nna rinnia' tulidàba. Canchu nuã enne' ni riyéniniã tsí'a', canchu ithàliã puerta, làniana gá'a' nna gua' etta lani a nna, lã lani inte' nna. ²¹ Iyaba ca enne' canu guni cá vencer nna labí mal guni cá màsqui'ba ilá'ni biã prueba qui' qui, inte' nna gutia' ttu lugar de la' dàliani qui' qui nna cu'ubia' cá lani inte', ti'a inte' dú'a' anna cuitta' Tàta qui'a nna rigu'ubi'a' lani e después de chi benia' vencer. ²² Lebi'î canu riyénini ca titsi'î nna, hué' tse' le cuidado ti'iã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Laodicéa.

4

¹ Inte' Juan de chi biyeni te' ca tìtsa'á' nna gunná'a' ÿiabara' nna bilá' te' ttu puerta yalia, làniana biyeni te' gùnne la'a mismuba ènni'a dìtsa tse'. Prontu tabá bedá nagá'a' nna biyeni te' tì' tabá canchu chi riyénini ri'u tsi'i ttu trompeta. Ènni'a nna rèe inte': Lu' Juan, gutá ÿiabara' làti dú'a', porqui'ni gulué'nia' lu' ca cosa nu ná qui'ni ccá tiempo nu chì' da'la.

² Lanía taá por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' nna de repente tabá nna bilá' te' ttu xila' tsè'ni, á'hua lo xíl'a' nna duáni ttu enne', lèe nna rigú'ubi'e. ³ Catittiní lúe tì'a íyya cristal nu ná claro nna color ÿinà nna. Ìta'lùbani xila' tse' nía nna du ttu betta'yà'a catitti nía tì'a íyya cristal nu de color yà'a. ⁴ Ìta'lùbani xila' tse' nía nna dàa tappa erua' adí ca xila'. Lo ca xíl'a' nna duáni tappa erua' ca enne' nu dacca', naccu' cabi lári' tsítti nna, yù'u iquua cabi corona nu de oro. ⁵ Lo xila' tse' nía nna riria ca etha nna ídiu' nna ca tsi'i nna. Ru'a lo xila' tse' nía nna rà'la' gàtsi yì', ca gàtsi espíritu qui' Tata Dios. ⁶ Ru'a lo lugar làti du xila' tse' nía nna re' ttu indatò' nu catitti nía tì'a ttu vidrio canchu chi tíq' làti rinna' ubitsa.

Tse'e hua tappa canu bàni, dàa cã ttu ttu lado qui' xila' tse' nía. Tsia iÿetse' iyyaló qui' ru'a lo qui' l-le cuè'e qui' l-le. ⁷ Primero nu banía nna rilá'níq' tì' tabá lo león. Nu cca chuppáa nna rilá'níq' tì' tabá lo gù'na. Nu cca tsunnáa nna rilá'níq' tì' tabá lo enne'. Nu cca tappa nna rilá'níq' tì' tabá ttu bethía' nu ridàa lo be'. ⁸ Ttu ttu tsa canu banía nna tsia xuppa xila' qui'. Lo ra' nna liu'u ca xila' canía nna ilá'ní tsia iÿetse' iyyaló qui'. Réla ritza bani tulidàba rudàliani ca Tata Dios nna ra cã: Santo, Santo, Santo Señor Omnipotente, porqui'ni née Dios enne' bàni tulidàba nna thúe para siempre tì'ba dúe antes.

⁹⁻¹⁰ Rùl-la cã alabanza qui' enne' dua lo xila' tse' nía làti rigú'ubi'e, enne' bàni tulidàba para siempre nna rue' cã ne gracia. De rudàliani cã ne, làniana tappa erua' ca enne' nu dàcca'a' nna bedu ÿibi cabi ru'a lo enne' duáni lo xila' tse' nía nna runi cabi e adorar porqui'ni née enne' bàni tulidàba sin fin. Acca gutua cabi corona iquua cabi nna bedal-la cabi cã ru'a lo làti du xila' tse' gánia nna ra cabi e: ¹¹ Cuiq'lu' Señor Tata Dios qui' tu', cca cuiq'lu' merecer cu'ubia' cuiq'lu' lani itute poder, cca cuiq'lu' merecer qui'ni gudàliani tu' cuiq'lu' porqui'ni yala enne' ÿeni ná cuiq'lu'. Porqui'ni cuiq'lu' ènni'á' beni itute nu té, pues ná cã tì'a calatsi' cuiq'lu'.

5

¹ Inte' Juan nna bilá' te' qui'ni enne' duáni lo xila' tse' gánia làti rigú'ubi'e nna dèni ná' bànie ttu libro forma de ttu rol-lo, chùppa lado tabá nna ga'na escrito tìtsa'. Rollo ittsiá' nna tubiá nna yáyá nna gàtsi lugar. ² Làniana bilá' te' ttu ángel nu yala fuerza té qui' bi nna gunne bi iditsa ni nna ra bi: Nuni nuá ná enne' tsè'ni para ethàtsiá rollo ittsiá' nna ithàliq' na cá.

³ Pero lanú enne' tsè'ni té le' ÿiaba nihua le' yétsiloyu nihua ttu nu entre canu yatti nna, lanú enne' tsè'ni té nu dacca' para ithàliq' rollo ittsiá' nna gul-lá na. ⁴ Làniana inte' Juan nna yala guretsia' porqui'ni lanú té ná enne' tsè'ni para ithàliq' rollo ittsia nna quixá'á' biÿa ra lúj. ⁵ Làniana ttu nu entre tappa erua' ca enne' dàcca'a' nna ra bi: Bittu cuetsi lu', porqui'ni dua ttu enne' tsè'ni nu beni vencer nna dàqqe'e para ethàtsie ca gàtsi lugar làti yáya rollo ittsiá' nna ithàlie na. Lèe nna née enne' nu té adiru la'huacca nna née enne' qui' Judá enne' adí poder té qui' bíá, á'hua née descendiente qui' David enne' uccua rey.

⁶ Làniana bilá' te' enne' ná Cordero. Lèe nna dúe lahui'

lāti dua xila' tse' nía entre tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' dâcca'a nna. Bilá' te' ca huè' nu ná lāti áa tì'batsi chì' gùtti tegá bée. Enne' ná Corderua nna tsia gâtsi tsitta iqquie a'hua gâtsi iyyalúe, quiere decir ca gâtsi espíritu canu guthel'la' Tata Dios le' ituba yétsiloyu. ⁷Enne' ná Corderua nna hué gùyi'e rollo ittsia nu dèni ná' bàni enne' duáni lo xila' tse' nía. ⁸Ca tappa canu banía a'hua tappa erua' ca enne' nu dâcca'a nna, de bilá'ni cabi qui'ni Corderua nna gùyi'e rollo ittsia, làniana bedu tabá yibi cabi ru'a lúe. Ttu ttu tsa ca enne' nu dâcca'a nna dèni cabi ttu instrumento de música láa arpa, a'hua dèni huá cabi ca plato to' nu de oro tsà' ti'ni ca incienso, quiere decir ca oración nu runi ca enne' qui' Tata Dios. ⁹Làniana iyaba cabi nna bil'la cabi ttu himno cubi nna ra cabi: Cuiá'lu' Señor cca cuiá'lu' merecer, acca chi gùyi' cuiá'lu' rollo ittsia' para ethâtsi cuiá'lu' ca gâtsi lugar lāti yáya. Bètti ca cuiá'lu', acca por medio de lù'uti qui' cuiá'lu' chi bedilá cuiá'lu' ca enne' qui' yétsiloyu le' ca tul'la' qui' quí para qui'ni ccá ca enne' qui' Tata Dios, ca enne' luetsi iyaba ca raza nna ca dialecto nna ca yétsi nna ca nación nna. ¹⁰Cuiá'lu' nna chi gutâyi cuiá'lu' ca por la' rigú'ubia' qui' cuiá'lu' para qui'ni guni ca Tata Dios adorar nna cu'ubia' ca le' yétsiloyu.

¹¹Làniana inte' Juan nna gunná'a' attu nna biyeni te' tsi'i ca ángeli, pero iyé mili' cabi. Bilá' te' qui'ni tse'e cabi ita'lùba xila' tse' nía nna ca tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' nu dâcca' a nna. ¹²Ca ángelia nna gùnne cabi iditsa tse' nna ra cabi: Enne' ná Corderu, ca enne' nna bètti ca ne, pero lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna gul'la ri'u himnos qui'e nna quixá'a ri'u ti'iyá yala enne' yèni née, porqui'ni què merecer thí'e itute poder nna la' ritelíni nna

fuerza nna iyaba ca riqueza nna.

¹³Làniana iyaba ca cosa nu chi beni Tata Dios nna guduló ca quixá'a ca ti'iyá yala enne' yèni née. Iyaba nu té yíabara' l-le yétsiloyu l-le canu yù'u le' indatò' l-le, a'hua canu yatti yù'u yáre' loyu l-le, biyeni te' qui'ni iyaba ca nna ra ca: Enne' duánie lo xila' tse' nía, a'hua enne' ná Cordero, làque nna cca que merecer qui'ni quixá'a ri'u ti'iyá yala enne' yèni ná que nna gudàliani ri'u que nna gul'la ri'u himnos qui' que, porqui'ni cca que merecer thí' que itute poder tulidàba para siempre. ¹⁴Làniana tappa canu banía nna becabi ca nna ra ca: Quiyáru' e, quiyáru' e. Làniana tappa erua' ca enne' nu dâcca'a nna gùtta' ca gùre'ló, gùtsila ná' qui' nna beni ca ne adorar, enne' bàni tulidàba para siempre.

6

¹Làniana bilá' te' qui'ni Corderua enne' gùtti por ca tul'la' qui' ri'u, lèe nna bethâtsie primer lugar lāti yáya rollo ittsia. Làniana entre tappa canu banía, ttuá nna gùnniá idítsani tì'ba runi idiu' ruido nna ra: Lu' nna gutá xia. ²Bilá' te' qui'ni gul'lani tē ttu bia' tsíttsi. Enne' nu tsia bi'á nna dèniá ttu arca. Yù'uni ca ttu corona iqquí. Làniana guppá valor nna dia tía para guniá gana lo adí ca guerra.

³Làniana Corderua nna bethâtsie lugar nu cca chùppa lāti yáya rollo ittsia nna, biyeni tē te' qui'ni nu cca chùppa entre canu banía nna gùnniá nna ra: Lu' nna gutá xia. ⁴Lània taá nna gul'lani attu bia', pero nu de color yinà. Enne' nu tsia bi'á nna gùyi'á poder qui'í, a'hua gùyi'á ttu espada xeni tse' para tsia le' itute yétsiloyu nna guniá qui'ni cca guerra para qui'ni ca enne' nna gùtti luetsi qui'.

⁵Làniana Corderua nna bethâtsie lugar nu cca tsunna lāti yáya rollo ittsia nna biyeni tē te' qui'ni nu cca tsunna entre canu banía nna

gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia. Làniana taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tètú bia' yethia. Enne' nu tsia bi'á nna dèniã ttu clase de ÿia'beÿu. ⁶ Biyeni tètú te' ttu tsi'i entre tappa canu banía nna rã: Chi gul·lani ubina', acca para gata' ttu kilo ÿua' qui' qui' nna caduel·la' cueni cã tsina ttùÿa tsá. Canchu calatsi' qui' gata' tsunna kilo cebada qui' qui', caduel·la' huá cueni cã tsina ttùÿa tsá. Pero aceite nna vino nna guthà'na lu' a' tì'ba nã.

⁷ Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tappa làti yaya rollo ittsia nna biyeni tètú te' qui'ni nu cca tappa entre canu banía nna gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia. ⁸ Làniana taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tètú bia' yattsi. Enne' nu tsia bi'á nna láã lù'uti. Attu enne' denúã na runiã representar lugar làti chi dia canu yatti. Ca chùppa ca ènni'a nna guÿi' cã poder para guni cã tì'ba calatsi' qui' lani ttu parte qui' ituba yétsiloyu pero aláa lani á tsunna parte, para gutti cã ca enne', acca té la'huacca qui' qui' qui'ni il·lani guerra nna ubina' nna ca tsahue' nna ca animal tuxu nna.

⁹ Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca gáyu' làti yaya rollo ittsia nna, bilá' te' qui'ni làti du altar nna tse'e huá ca enne'. Chi bètti ca enne' cuerpo qui' cabi porqui'ni yala bitsa'áni cã de riyénini cã riquixá'a cabi tulidàba nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna a'hua nu cca qui' Jesús nna. ¹⁰ Ca ènni'a nna gùnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Cuiã'lu' Señor, labí falta té qui' cuiã'lu', a'hua siempre guni cuiã'lu' cumplir iyaba nu ra cuiã'lu'. Cuáni i'yu tsá gucué' cuiã'lu' ca enne' canchu beni cã tse' o canchu beni cã mal l·le para guni cuiã'lu' castigar canu betti cã intu'. ¹¹ Làniana guÿi' cabi lári' tsittsi para gaccu' cabi. Lèe nna becàbinie cabi qui'ni édi'latsi' cabi átitó', porqui'ni tse'e adí ca hermano canu runi cã

servir Jesucristua le' yétsiloyu tì'a beni cabi nna gútti huá ca enne' cã. Acca ná qui'ni cueda cabi hàstaa qui'ni gatti iyaba ca hermánua.

¹² Làniana bilá' te' qui'ni Corderua nna bethàtsie lugar nu cca xuppa làti yáya rollo ittsia nna gul·lani tètú la' riÿú' fuerte ni, ubitsã' nna byaccã chul·la tì'atsi huaya lúÿi ttu lári' lutu. Biuá'ã' nna beyaccã color ÿinã tì'a réni. ¹³ Làniana ca bélia tsia ÿiaba nna binnia cã yétsiloyu, tì' tabá rinna ca exxuhuí ántesca ga cã canchu chi riria ttu be' fuerte ni. ¹⁴ Iyate nu tsia ÿiaba nna gunittilo cã, tì' tabá rudãchu ri'u ttu ittsi nna chu'na tètú ri'u a' nna labiru ilá'níã. Iyaba ca i'ya nna labiru tsia cã làti gutsia cã antes, a'hua iyaba ca loyu bitsi to' nna binetsi cã le' inda. ¹⁵ Làniana bilá' te' qui'ni iyaba ca enne' nna beyappi tabá cã lo ca i'ya nna gutà'a cã le' ca bèlia nna le' ca yèru nu tsia làti anta' ca íyya xeni, para gucàtsi' lo qui' ca enne' rigú'ubia' l·le, ca enne' rico l·le, ca enne' runi mandar le' ejército l·le, iyaba canu té biÿa poder qui' qui' l·le becàtsi' lo qui', a'hua iyaba canu runi tsina qui' attu nuhuaya' l·le, a'hua iyaba ca xana' tsina l·le. ¹⁶⁻¹⁷ Iyaba cã nna uccua latsi' qui' qui'ni ca i'ya nna guxàta cã cã, acca rul·luítsa' cã ca íyya xeni nna ra cã: Línna tabá iqquia tu', para qui'ni enne' duáni lo xila' tse' nía nna labí ilá'nie intu', a'hua para qui'ni enne' ná Corderua nna bittu gunie intu' castigar porqui'ni yala la' ritsa'áni té qui'e lani intu', porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni édi' què yèe'. Nuni ccani edúdítsiã lani que ni'i.

7

¹ Làniana bilá' te' qui'ni du ttu ángel ttu ttu esquina qui' yétsiloyu tì'batsi nã cuadrado. Ca tappa ángelia nna té poder qui' cabi lani ca tappa be' nna beni cabi cã mandar qui'ni bíttuúru movimiento

guni cã. Lania taá nna uccua tsi tabá, ñìdi ttu l·la' to' qui' ca yaga nna labiru gutta cã, a'hua indatò' nna labiru gutta lúj. ² A'hua bilá' te' attu ángel. Ángelia nna ri'yu bi làti ril·lani ubitsa nna ðeni bi sello qui' Tata Dios enne' bànì tulidàba. Ángelia nna bilá'ni bi á tappa ca ángelia canu chi guỹi' cabi poder para guni cabi qui'ni níttilo biỹa le' yétsiloyu nna ca indatò' nna. Acca gúnne bi ditsa nna ra bi cabi: ³ Licuèda, bittu guni le biỹa lani yétsiloyu, ñihua lani ca indatò', ñihua lani ca yaga, bittu guni le qui'ni níttilo cã hàsta'na gurèni tu' marca lo ýigá ca huenitsina qui' Tata Dios para qui'ni gulue'ní qui'ni ná cã qui'e.

⁴ Biyeni hua te' bàl·laỹa ca enne' gurèni sello lo ýigá qui, uccua gáyua' mili' ca enne' lani á tappa éyóna' mili' cã (144,000) entre iyaba ca tsì'nu grupo qui' ca ýi'ni Israel según lista qui' nombre qui' ca tà' tàta qui' qui: ⁵ Judá, tsì'nu mili' canu gurèni sello lo ýigá qui. Rubén, tsì'nu mili' cã. Gad, tsì'nu mili' cã. ⁶ Aser, tsì'nu mili' cã. Neftalí, tsì'nu mili' cã. Manasés, tsì'nu mili' cã. ⁷ Simeón, tsì'nu mili' cã. Leví, tsì'nu mili' cã. Isacar, tsì'nu mili' cã. ⁸ Zabulón, tsì'nu mili' cã. José, tsì'nu mili' cã. Benjamín, tsì'nu mili' cã. Iyaba ca ènni'á' nna gurèni sello lo ýigá qui, seña qui'ni ná cã enne' qui' Tata Dios.

⁹ Làniana gunná'a' attu nna bilá' te' nuỹetse' ni ca enne' dá' cã de iyaba ca nación nna, de iyaba ca raza nna, de iyaba ca dialecto nna, a'hua de iyaba ca yétsi anta' le' yétsiloyu nna. Iyaba cã nna tse'e cã ru'a lo xila' tse' nía nna enne' ná Corderua nna. Nuỹetse' cã tse'e, lanú ccani gulaba bàl·laỹa mili' cã ná. Làcã nna nàccu' ýó tsíttsi qui nna ðeni cã ttu ramo to' qui' ca yà dína. ¹⁰ Iyaba cã nna rinne cã iditsa nna ra cã: Tata Dios enne' duáni lo xila' làti rigú'ubi'e nna née enne' be-

dilè ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u, a'hua por enne' ná Corderua. ¹¹ Bilá' te' ca ángelia nna dàa cabi ìta'lùba làti tse'e tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna tappa canu banía nna ru'a lo xila' tse' nía. Iyaba ca ángelia nna gùtta' tabá cabi gùre'ló delante de xila' tse' nía nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi: ¹² Quiỹarú Tata Dios qui' ri'u, lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna hué' ri'u e gracia nna gul·la ri'u himnos qui'e, porqui'ni lani lèe nna dá' itute bendición lani ca enne', porqui'ni lèe nna té itute la' ritelíni qui'e nna itute la'huacca qui'e nna itute fuerza qui'e nna tulidàba para siempre, Amén. ¹³ Làniana entre tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gúnne ttu cabi nna gunàba titsa' bi inte' nna ra bi: Tsí hua yù lu' nuni ná ca enne' nàccu' ýó tsíttsi cabi cá. Tsi hua yù lu' gaỹa dá' cã cá. ¹⁴ Becábina' bi nna nia': Labí yua', pero hua yù ba cuiá'lu'. Làniana ra bi: Ca ènni'ỹ nna ná cabi canu yala uccua sufrir loti' betsia latsi' ca enne' cabi, pero biria cabi tse' le' pelígrua. Làcabi nna guppa cabi confianza lani Corderua enne' gùttie nna belàlia réni qui'e acca chi ná cabi enne' nàri de ca tul·la' qui' cabi nna nàccu' ýó tsíttsi cabi. ¹⁵ Acca por nui nna tse'e cabi nì ru'a lo xila' làti rigú'ubia' Tata Dios, runi cabi nu rú'ulatsi'e réla ritsá bání le' templo qui'e. Lèe nna dúe lani cabi, acca labiru biỹa mal thacca' cabi. ¹⁶ Labiru ilá'ni cabi ubina', ñihua labiru ibìtsi cabi inda tì'ba canchu labí inda tse, ñihua labiru ccá cabi sufrir por ubitsa màsquì'ba tsì'nu hora. ¹⁷ Porqui'ni Corderua enne' du lahui' làti dua xila' tse' nía nna, lèe nna née pastor enne' hui'e cabi cuidado tsè'ni nna ichi'e cabi làti ril·lani inda tulidàba nu gunna la'labàni qui' cabi. Tata Dios nna gúỹi'e inda huina' lo cabi nna labiru ccani cabi triste.

8

1 Enne' ná Corderua nna loti' bethàtsie lugar nu cca gàtsi làti yáya rollo ittsia nna, luegu taá tsìdi ruba uccua le' ituba ÿiaba por ttu medio hora ti'gá. 2 Làniana bilá' te' ca gàtsi ángeli canu dàa cabi ru'a lo Tata Dios. Ttu ttu cabi nna guÿi' cabi ttu trompeta para gucuetsi cabi. 3 Lania taá nna gul·lani attu ángel nna dèni bi ttu platu to' nu de oro yù'u inciénsua nna huía tè bi làti du altar nna gudu bi ttu lado. Bete cabi iÿeni incienco qui' bi para qui'ni guchixi bi à laní ca oración nu rute ca enne' lani Tata Dios, canu ná cã enne' qui'e. A' beni ángelia ofrecer lo altar nu de oro du ru'a lo xila' tse' nía. 4 De chi ral·la' inciénsua dia tabá tsèni nu ná perfume qui' inciénsua dèsdeba ná' ángelia hàsta làti dua Tata Dios, junto lani ca oración nu runi ca enne' qui'e, 5 làniana ángelia nna guÿi' bi yí' nu re' lo altar nna gulù'u bi à le' plato nu de oro tú'a hàsta qui'ni bitsà'ã yí'a. Lania taá nna guÿi' bi plato to' nu tsà' yí'a nna gurù'na tè bi à yétsiloyu. Làniana huappi tabá etha nna gùnne idiu' nna bittini nna gùÿu' nna.

6 Làniana dàa ca gàtsi ángelia listo para gucuetsi cabi trompeta nu deni cabía.

7 Ángel nu cca primeru nna becuetsi bi trompeta. Lania taá nna binnia ca íyya fuerte chixiã lani yí' nna réni nna, bedal·la ángelia ca castíguj hàstaba yétsiloyu. Ttu parte qui' yétsiloyu nna uccua tabá yí' nna rayiã, pero aláa á chùppa parte qui'ì, à'hua ca yaga nu té lij, à'hua ca ixi' rè'ne nna huàyi cã.

8-9 Làniana ángel nu cca chuppá nna becuetsi bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu cosa xeni tse' tì'ba ttu i'ya xeni nu ràl·la' rìnniã dèsdeba ÿiaba, porqui'ni ángelia nna bedal·la bi à nna binnia le' indatò' qui' yétsiloyu nna bil·lùÿa tabá latsi' iÿetse' ca bárcuá. Ttu parte qui'

iyaba ca indatò' nna beyaccã réni, pero aláa á chùppa parte qui' qui, acca gùtti tabá iÿetse' ca bél·lá nu bàni yù'u lì'ì.

10 Làniana ángel nu cca tsunnáa nna becuetsi' hua bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu bélia xeni nu ràl·la' tì'ba yí' nna binnia tabá iqquia ca yò nna à'hua iqquia iyaba làti ril·lani inda dil·la'. 11 Nombre qui' béliaá nna láã il·lá'. Acca ttu parte qui' itute inda dil·la' nna beyaccã il·lá', pero aláa á chùppa parte qui'ì. Iÿetse' ca enne' canu gu'ya indaá nna gùtti tabá cã porqui'ni indaá nna beyaccã veneno.

12 Làniana ángel nu cca tappa nna becuetsi bi trompeta. Lania tabá nna ubitsã' nna bechùl·la ttu pedazo qui'ì, pero aláa á chùppa parte qui'ì. A'hua biuá'ã' nna labiru bedani' ttu pedazo qui'ì. A'hua ttu parte qui' iyaba ca bélia tsia ÿiaba nna bechùl·la cã. Labiru bedani' cã tì'ba antes, acca ritsà nna menos la'yani' té qui'ì, à'hua réla nna adiru chul·la uccuã.

13 Làniana bilá' tè te' tu ángel xeni ÿiabara' riduã lo be' nna gùnne bi iditsa nna ra bi: Reyatsa qui'ni á tsunna ca ángel gucuetsi cabi trompeta. Ica'rútsi'íru ca enne', ica'rútsi'íru ca enne', ica'rútsi'íru ca enne' bàni ru tse'e le' yétsiloyu canchu chi iyénini cã tsi'ì ca trompeta, porqui'ni il·lani tsùnna castigo adiru fuerte ni lani cã.

9

1 Ángel nu cca gàyu'a nna becuetsi bi trompeta nna bilá' tè te' qui'ni ttu bélia nna chi binnia dèsdeba ÿiaba hàsta yétsiloyu nna guÿi'ã llave nu ná para puerta qui' pozo nu adiru tettia nna chul·la nna. 2 Guthàlia tabá puerta qui' pozo chul·la nna biria tè tsèni qui'ì tì' tabá canchu chi riria tsèni qui' ttu horno ÿeni. Labiru bedani' ubitsã' de riria tsèni qui' pozo chul·la, tì'a canchu chi ràl·la' ttu tìni ÿeni ní.

3 Làniana iÿetse' ca langosta biria cã le' tsenía nna huàdi cã yétsiloyu, guÿi' tabá cã poder para guni cã mal ti'a ca escorpión canu tse'e le' yétsiloyu. 4 Uccua cã mandado qui'ni bittu gudàyi cã ca l·la' to' qui' ca yaga, ñihua ca planta to', ñihua bíyaáru ca ixi' to' nna sino uccua lá cã mandado qui'ni guthacca' cã ca enne' canchu labí rèni marca lo ÿigá qui' nu rulue' qui'ni ná cã qui' Tata Dios. 5 Bittu uccua cã mandado qui'ni gútti cã ca enne', sino para qui'ni gappa ca ènni'a dolor para gayu' biú' ti'a la'rilà nu té qui' ttu enne' canchu ttu escorpión chi guttsi'ã na. 6 Por gàyú' biú' nna yala calatsi' ca ènni'a gatti telá cã, pero labí gatti cã. Yala eyila cã ti'iyã modo gatti cã, pero labí etseláni cã modo.

7 Ca langosta nna uccua cã listo para tsía cã lo guerra ti' tabá ca bia' canu tsía soldado. Ca langosta nna yù'u iqquia qui' ttu cosa ti'a ttu corona nu de oro. Lo qui' nna ná ti'a ná lo ca enne'. 8 Ittsa' iqquia qui' ná tuni ti'a ittsa' iqquia ca niula. Ca làya' qui' nna ná cã ti' tabá ná ca làya' león. 9 Ta' ru'a losto' qui' ttu cosa ti'a ca iyya para néru cã tsía cã guerra. Ca xila qui' yala rigú'ubé cã hàsta beni cã ttu ruido ÿeni tse' ti'a ca rueda qui' iÿetse' ca carreta canchu ca bia' nna chi ne'ya cã cã dia cã guerra. 10 ÿubàna ca langosta nna ná ti' tabá ÿubàna escorpión, porqui'ni dua ÿùtsi' qui' nna. ÿubàna ca langosta nna té la'huacca qui' qui' quítsi' cã ca enne' para qui'ni gata' la'rilà láti qui' por gayu' biú'. 11 Ca langosta nna dua ttu nu rigú'ubia' qui' qui', ttu ángel malo nu té poder qui' i' le' pozo nu dia adiru tettia. Ángelia lani titsa' hebreo nna lá Abadón, lani titsa' griego nna láã Apolión, ti'ba nu rena ri'u: Nu Rul·lũya latsi' ca enne'.

12 Nui nna ná primero castigo fuerte ni. Reyãtsa qui'ni il·lani á

chùppa castigo fuerte ni.

13-14 Làniana ángel nu cca xùppàa nna becuetsi bi trompeta. Ttu altar nu de oro nna duã ru'a lo Tata Dios. De chi becuetsi ángelia trompeta nna biria tabá ttu tsi'i dèsdèba lo altar entre ca esquina qui' i', làniana ángel nu cca xùppàa nna rã: Tse'e á tappa ca ángeli ru'a yò nu lá Eúfrates. Lu' nna tsía xia lu' ethàtsi lu' cã para tsía cã mandado.

15 Bethatsi tabá cã tappa ángelia nna dia té cã, porqui'ni chi gutsã ribèda cã il·lani ida nna biú' nna tsã nna hora nna para tsía cã huètti ttu parte qui' iyaba ca enne' canu bànirù tse'e le' yétsiloyu, pero alã á chuppa parte.

16 Biyeni te' ttu anuncio qui'ni tse'e chùppa gayua' millón ca soldado qui' qui' canu tsía bia'. 17 A' belue' Espiritu inte' Juan qui'ni ttu tsã' ca bia' qui' caniã a'hua canu tsía cã ca bi'á. Canu tsía ca bi'á nna ta' iyya ru'a losto' qui' para neru cã tsía cã guerra. Ca iyya ta' ru'a losto' caniã nna ná color ÿinã nna yà'a nna yattsì nna. Iqquia ca bi'á nna rilá'ni cã tuxu ti'a ná iqquia león. Rú'a ca bi'á nna riria yí' nna tsèni nna azufre nu ràl·la' nna. 18 Por medio de yí' nu riria rú'a ca bi'á nna acca gútti iÿé millón ca enne' hàsta ttu tercera parte qui' iyaba ca enne' bànirù tse'e le' yétsiloyu, a'hua por medio de tsèniã nna azufre nu ràl·la' nna riria rú'a ca bi'á. 19 Porqui'ni ca bi'á nna lani rú'a qui' té la'huacca qui' qui' gútti cã ca enne', a'hua por medio de ÿubàna qui'. ÿubàna ca bi'á nna ná ti'a ttu bèl·là tuxu nu dua iqqui' para quítsi'ã ca enne' nna il·lani la'rilà láti ca ènni'a.

20 Pero ca enne' canu labí gútti cã por ca tsunna plaga nu uccua nna, làcã nna beni ba cã seguir mal ti'ba beni cã antes. Labí uccua latsi' qui' gutse'e latsi' qui' ca cosa nu chia beni cã antes. Sino beni ba cã seguir ca creencia nu cca qui'

ca demonio nna bedu ba ÿibi qui ru'a lo ca imagen nu de oro qui' qui l-le, ca imagen nu de plata qui' qui l-le, nu de bronce qui' qui l-le, a'hua nu de íyya nna yà nna. A' beni ca màsqui'ba yù ri'u qui'ni iyaba ca figura nu runi ca enne' nna labí rilá'ni ca, ñihua labí riyénini ca, ñihua labí ridà' ca. ²¹ Ca ènni'a nna labí behuini'ni ca para guttse'e latsi' qui' ca tul-la' qui' qui, sino beni ca seguir tse'e ca huètti ca enne', a'hua beni ca seguir para guni ca brujería nu calatsi' qui. A'hua beni ca seguir lani adulterio qui' qui, a'hua beni ca seguir ribàna ca qui' ca enne'.

10

¹ Làniana bilá' te' attu ángel poderoso nna radi bi dèdeba ÿiabara'. Dá' bi le' bíá nna dàa ttu betta'yà'a dèdeba ttu lado iquua bi hàsta attu lado. Lo bi nna rudani'a ti' tabá ubitsa. Ca ñi'a bi nna uccua ca ti'a chùppa pilari pero nu de yí'. ² Dèni bi ttu rollo ìttsi xcuichu to' yàlia. Ñi'a bi lado bàni nna bedu bi a lo indatò' ÿenia. Ñi'a bi lado yatti nna bedu bi a lo yúbitsi. ³ Hua yù ri'u ti'iyà iditsa tse' ribetsi ttu león tuxu. A'hua ángel ÿenia nna de repente tabá guretsiyà'a bi iditsa ni. Lania taá nna biyeni te' becàbi gàtsi ca idiu' ti'a gàtsi tsi'i. ⁴ De chi gùnne ca idiu'á nna, inte' nna gudulúa' rudí'a' lo ìttsi nu ra ca. Pero biyeni tabá te' rinne ttu enne' dèdeba ÿiabara' nna rèe: Lu' nna bittu gúdia lu' ti' ra ca idiu'a' porqui'ni labí ná qui'ni ca enne' nna ccá ca saber nu gùnne ca.

⁵⁻⁶ Làniana ángel enne' l-lía lo indatù'a' nna lo yúbitsi'a' nna, guchìtha ná' bàni bi nna bedu bi Tata Dios por testigo porqui'ni lèe nna baníe tulidàba para siempre, lèe ènni'a beni itute ÿiabara' a'hua iyate nu té lì'j, beni huée itute yétsiloyu nna ca indatò' ÿeni a'hua iyate nu yù'u lè'e qui' nna ra

bi: Labiru itsá reyàtsa i'yu tsáa. ⁷ Porqui'ni ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna beni cabi Tata Dios adorar nna gùnne cabi parte qui'e lani ca enni'a. Lèe nna gutixà'anie cabi ca cosa nu chì' da'la ti'iyà gunie, pero labí gutelíni ca enne' hàstaba annana. Pero ángel nu cca gàtsia nna, canchu chi gucuetsi bi trompeta, lania taá nna ccá cumplir itute ti'a gutixà'ani'e ca enne' canu gutsé'e tiempo antigua. A' ra ángelia.

⁸ Làniana enne' biyeni te' gùnne dèdeba ÿiabara' nna gunènie inte' Juan attu nna rèe: Lu' nna huía ru'a lo ángel enne' l-lía lo indatù'a' nna lo yúbitsi'a' nna. Gùyi' rollo ìttsi yalia nu yù'u le' ná' bíá'. ⁹ Inte' Juan nna hua'á tabá' làti du ángelia nna gunábania' bi rollo ìttsi tú'a. Ángelia nna ra tè bi inte': Gùyi' bá a, go tè lu' a. Canchu chi ro lu' a nna éttiani' lu' a ti' tabá ÿixi, pero canchu chi gutàbi lu' a nna eyacca tabá il-lá'.

¹⁰ Làniana guyi'á' rollo ìttsi tú'a nu yù'u le' ná' ángelia nna gutó tè ya' a. De chi ro ya' a nna bettia tabá te' a ti' tabá ÿixi, pero bitola nna gùri'a' il-lá' lí'a'. ¹¹ Làniana beni tè bi inte' mandar nna ra bi: Lu' nna caduel-la' tsía lu' nna inne lu' parte Tata Dios attu vuelta mensaje nu cca qui' i'yetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto nna, ca enne' rigú'ubia' nna.

11

¹ Làniana bilá' te' ttu yíi nu ná' ti'a ttu metro nna, ra tè ángelia inte': Lu' nna gudulí nna guyi' metru'a' nna berixibía' templo qui' Tata Dios para qui'ni ccá lu' saber ti'iyà ÿeni ná, a'hua gurixibía' lu' altar nna, a'hua gulába lu' tsáliyà canu runi adorar le' témplu'a' para ccá lu' saber bala'ya ca. ² Pero bittu gurixibía' lu' patio fuera qui' témplu'a' porqui'ni ná' para ca enne' qui' ca nación huaya'. Ciudad nu

becue' Tata Dios para lèe nna ccá bajo la' rigú'ubia' qui' ca enne' qui' adí ca nación por tsunna ida nàl·la'. ³ Inte' nna ithél·la'a' chùppa ènne'yu' para gùhuía' cabi nna inne' cabi a favor de nu ná lí. Lacabí nna gaccu' yó luto cabi nna quixá'a' cabi mensaje parte Tata Dios durante ca tsunna ida nàl·la'a, quiere decir durante ttu mili' chùppa gayua' sesenta ubitsa. ⁴ Ca chùppa ènne'yu'a nna dàa cabi ru'a lo Tata Dios tulidàba, tì'ba chùppa yà olivo o chùppa candelero nna. ⁵ Canchu nuña calatsi'ì biya guthácca'á cabi, iria tabá yí' rú'a cabi, á' modo nna tsayi ca contrario qui' cabi. Nuña eyáyani huí'á cabi nna gatti tabá. ⁶ Làcabi nna gata' poder qui' cabi para labiru eyú'u bía nihua làa cca rù iyya durante tiempo riquixá'a cabi mensaje parte Tata Dios. Té huá poder qui' cabi para qui'ni inda nna eyaccá réni. A'hua té poder qui' cabi para ithél·la' cabi biya attu sufrimiento yétsiloyu balaña vuelta calatsi' cabi para qui'ni ca ènni'a nna gappa ca dolor. ⁷ Ca chùppa ènne'yu'a nna quixá'a cabí nu ná lí por tsunna ida nàl·la'. Canchu chi birialàni cabi, làniana animal tuxu nu yù'u le' pozo chul·la nna iria tabá le' pòzua para biya guthácca'á ca chùppa ènne'yu'a hàsta qui'ni labiru thá cabi lani á nna gatti cabi. ⁸⁻⁹ Por tsunna ubitsa nàl·la' nna ca cuerpo yatti qui' ca chùppa ènne'yu'a nna gátta' ca lo néda làti gùtti cabi le' ciudad Jerusalén, espiritualmente taá láá Sodoma nna Egipto nna, la'a mísmuba ciudad làti ca enne' betaá' ca Xana' Ri'u Jesucristua lo curútsia. Labí gute ca permiso qui'ni igàtsi' cuerpo qui' ca chùppa ènne'yu'a. Acca ca enne' qui' iyetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto qui' iyetse' ca nación nna ínna' ca cuerpo yatti qui' cabía. ¹⁰ Ca ènni'a nna guni ca fiesta, porqui'ni gùtti ca chùppa ènne'yu'a

canu gùnne parte Tata Dios. Guni ca regalar biya luetsi qui' de tantua contento tse'e ca, porqui'ni yala uccua ca sufrir miéntraste bàni ca chùppa ènne'yu'a. ¹¹ Pero bitola de ca tsunna tsá nàl·la', làniana Tata Dios nna guthel·le'e Espíritu nu runna la'labàni lo losto' cabía nna beyaccabàni tabá cabi nna bedúni cabi por la'huacca qui'áa. Iyaba ca enne' canu bilá'ni ca cabía nna yala la' rátsi latsi' gul·lani lo losto' qui'. ¹² Làniana ca chùppa ènne'yu'a nna biyénini cabi rinne ttu enne' iditsa ni de ÿiabara' nna rèe cabi: Calátsa'a' itá le nì le' ÿiabara'.

Làniana ca contrario canu dàa ca ita'lubàni cabía nna rinna' ca nna bilá'ni ca dia cabi le' ttu bía para ÿiabara'. ¹³ Làniana gùyu' tabá fuerte ni nna biyinnia iyaba ca yú'u canu tsia ttu parte qui' ciudad nna binnia ca iquua ca ènni'a nna gùtti gàtsi mili' ca. Pero adí ca gá parte qui' ciudad nna labí biya uccuani ca. Ca enne' uccua bania nna yala gutsini ca nna guduló ca gudàliani ca Tata Dios enne' dua ÿiabara'.

¹⁴ A' uccua castigo fuerte ni nu cca chùppa. Annana castigo fuerte ni nu cca tsunna nna chì' tabáduá il·laniá.

¹⁵ Làniana ángel nu cca gàtsia nna becuetsi bi trompeta. Iyaba ca enne' tse'e le' ÿiabara', á'hua iyaba ca ángeli nna gùnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Annana enne' gulú'ubi'a nna labiru cu'ubi'á porqui'ni la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Cristo nna chi runiá dominar itute yétsiloyu. Lèe nna cu'ubi'e dèdsaba anna para siempre. ¹⁶ Tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna ÿuàni cabi lo ca xila' làti rigú'ubia' cabi ru'a lo Tata Dios, pero gudulí tabá cabi nna luegu taá gùtta' cabí gùre'ló nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi: ¹⁷ Cuiá'lu' Señor Dios, té itute la'huacca qui'e, á'hua bàni cuiá'lu' anna, á'hua tulidàba thua cuiá'lu' tì'a dua cuiá'lu' ántesca

cue' yétsiloyu. Rue' tu' cuiã'lu' gracia qui'ni chi guÿi' cuiã'lu' poder nna chi guduló cuiã'lu' rigú'ubia' cuiã'lu', ¹⁸ ca enne' qui' iÿé lugar qui' yétsiloyu nna yala bitsa'áni çã cuiã'lu'. Pero chi bi'yu tsá qui'ni gulue' cuiã'lu' la' tsìalatsi' qui' cuiã'lu' lani çã nna quixá'ani cuiã'lu' ca enne' chi gùtti canchu beni çã tse' o canchu labí. Chi gul'laní hora gudàliani cuiã'lu' ca enne', iyaba canu gùnne cabí parte cuiã'lu' nna beni cabi nu rú'ulatsi' cuiã'lu', iyaba ca enne' canu ná cabi qui' cuiã'lu', canu ratsini cabi cuiã'lu' acca labí beni cabi mal, sea canu labí re' cuenta según ca enne', a'hua canu yala dacca' l'le. Chi gul'laní hora qui'ni gul-lùÿa cuiã'lu' latsi' iyaba canu beni çã duél-la' gul-lùÿa çã latsi' yétsiloyu.

¹⁹ Làniana bilá' te' qui'ni ÿiabara' nna chi nã yalia hàsta le' templo qui' Tata Dios nna bilá'ní caja sagrada nu tsia liú'u. Le' cája nna yù'u nu ga'na escrito ca titsa' tse' qui' Tata Dios para ca enne' qui'e. Lania taá nna huàppi etha iÿé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gùÿu' nna gùre' íyya fuerte ni.

12

¹ Làniana bilá'ní attu cosa ÿiaba, ttu seña para ccá ri'u saber nu chì da'la. Bilá' te' ttu niula ná ÿó bi ti'a ubitsa' nna dua te bi lo biuá'a' nna yù'u iqquia bi ttu corona nu tsia tè tsì'nu ca bélia látì. ² Niuláa nna nù'a' bi huatsa to' nna chì tabáduã' itsina' huatsa to' qui' bi, acca yala guretsi bi porqui'ni yala dolor rappa bi. ³ Lania taá nna uccua hua parecer ÿiaba attu seña. Dua ttu animal xeni nu tuxu gani de color ÿinà, nã tuni ti'a ttu bèl-là nu tsia tappa ni'a ní'í nna láã dragón. Tsia gãtsi iqqui. Ttu ttu iqqui nna yù'a' ttu corona. A'hua tsia tsìi tsitta iqqui. ⁴ Lani ÿubànì nna gutèl-lá'a

ttu parte qui' iyaba ca bélia nu tsia ÿiaba nna gurù'nã çã yétsiloyu, pero bittu gutèl-lá'a á chuppa parte qui' iyaba ca bélia. Làniana huíã lãti dua niuláa porqui'ni chi gul-la' hora qui'ni niuláa nna guditsina'a' ÿi'ni to' qui' niá. Dragón nna gudùã ru'a lo niuláa listo para qui'ni nibání itsina' huatsa tú'a nna gabi tebã na. ⁵ Niuláa nna beditsina'a' ttu ÿi'ni nubeyu' to' qui'í. Canchu iÿeni nubeyu' tú'í nna cu'ubia'ni bi iyaba ca enne' qui' iyaba ca nación nna gunie castigar iyaba canu runi biÿa mal. Tata Dios nna bedi' tabée huatsa tú'a ÿiabara' lãti duánie lo xila' qui'e rigú'ubi'e. ⁶ Niuláa nna becuitta tabá bi dia bi idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar nu chi beni Tata Dios preparar para làbi para huí'e bi cuidado por tsunna ida nãl-la'.

⁷ Làniana uccua ttu guerra ÿeni le' ÿiabara'. Tu lado nna du ttu ángel poderoso láã Miguel lani iyaba ca ángeli ejército qui' bi. Attu lado nna du Dragón lani iyaba ca ángeli ejército qui'í. Yala gutì-la çã para gulue' nuÿa tháa. ⁸ Pero Dragón nna uccua vencer, labiru permiso qui'í té eyà'nã le' ÿiabara', ñihua ca ángeli canu gutsé'e lado qui'í nna labiru permiso té egà'na çã le' ÿiabara'. ⁹ Acca gurù'na cabi Dragón fuera de ÿiabara'. Dragón poderósua nna nã la'a mísmuba bèl-làa nu dua tiempo antigua, quiere decir numalua lahuã Satanás. Lã nna ruthacca'ÿíã ca enne' tse'e le' iyaba ca lugar le' yétsiloyu para tsialatsi' qui' nu labí ná lí. Gurù'na cabi a' yétsiloyu tsá'tiã ca ángeli canu tse'e çã lado qui'í.

¹⁰ Làniana biyeni te' gunne ttu enne' iditsa ni para iyénini ituba ÿiabara' nna ra bi: Quiÿarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi bedilè ri'u, a'hua chi belui'e qui'ni rigú'ubi'e lani la'huacca qui'e. A'hua Cristo enne' ná ÿi'ni áa nna rului'e qui'ni té iÿeni poder

qui'e. Chi gulèqquia cabi Satanás le' ÿiabara' para fuera. Lạ nna nuá rạ tulidàba qui'ni ca hermano qui' ri'u labí tse' runi cạ. La' réla ritsa bá nna ribèqquia queja qui' quí ru'a lo Tata Dios. ¹¹ Ca hermano qui' ri'u nna beni cabi Satanás vencer, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni enne' ná Corderua nna belàlia réni qui'áa por làcabi nna, gutixà'a cabi tulidàba qui'ni ríalatsi' cabi enne' ná Corderua nna gulèqquia tsittsi' latsi' cabi tanó cabi e màsqui'ba gatti cabi canchu caduel·la'. ¹² Acca iyaba lebi'ì canu tse'e le' ÿiabara', ná qui'ni gulue' le qui'ni yala la' redacca' latsi' té lo losto' le. Pero lebi'ì canu tse'e le' ituba yétsiloyu, ạ'hua lebi'ì canu yù'u le' barco, ica'rútsi'íru le porqui'ni numalua nna chi duạ làti tse'e le nna yala calatsi'ì edi'ạ yèe' porqui'ni ritsa'aniạ de yùạ qui'ni alaáruhuá iýe ubitsa reyatsa para guniạ nu calatsi'ì.

¹³ Làniana inte' Juan nna bilá' te' nu runi Dragón de qui'ni chi renniạ cuenta qui'ni chi duạ le' yétsiloyu, lạ nna reyilạ modo para gul·lùyạ latsi' niuláa después de chi beditsina' bi ÿi'ni nubeyu' to' qui' bía. ¹⁴ Niuláa nna guýi' bi chùppa xila bèthia' xeni nna huía bi lo be' idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar para làbi, làti té nu go bi nna, gùdua bi nía por tsunna ida nàl·la'. Nía nna uccuạ seguro porqui'ni gulạ le' ná' Dragón enne' nu ná bèl·làa. ¹⁵ Làniana Dragón nna beniạ qui'ni biria iýénini inda rú'ì para tayéniạ niuláa para qui'ni indaá nna huá'ạ niuláa, tsappi niuláa inda nna gattiạ. ¹⁶ Pero niuláa nna labí gùttiạ porqui'ni loyu làti dua niuláa nna biyá'ạ nna gù'ya inda yò nu biria rú'a Dragón. ¹⁷ Làniana Dragón nna adila ritsa'aniạ niulá nna calatsi'ì edi'ạ yèe', acca díạ làti tse'éru ca enne' qui' bía, quiere decir iyaba canu runi nu ra Tata Dios lo cạ mandamiento qui'e nna runi cabi

sostener tulidàba ca titsa' nu belue' Jesucristua. Lạ nna huía làti tse'e cabi porqui'ni calatsi'ì til·la lània cabi.

13

¹ Làniana inte' Juan hua'á' ru'a indatù'a nna gudú'a' nía. De repente taá bilá' te' riria ttu còsa nu bàni le' indatù'a nu riquíla'ní latsi' ri'u. Tsia gàtsi iqqù nna tsii tsitta iqqù. Lo ttu ttu tsitta iqqù nna tsia ttu corona. Ttu ttu iqquia nna ga'na escrito titsa' mal contra Tata Dios. ² Nu bàni nu tuxu gani nu bilá' ti'á nna nạ ti'ba ná tigre, pero ca nì'ì nna ná cạ ti'ba ná nì'a oso. Rú'ì nna nạ ti'ba ná rú'a león. Dragón ènni'ì ènni'ạ' betiạ la'huacca qui'ì, ạ'hua betiạ la' rigú'ubia' qui'ì nna poder qui'ì nna. ³ Ttu iqquia nía nna bilá'ní qui'ni nạ huee' ti'batsi ttu huee' nu dacca' gáttiniạ, pero beyacca bạ. Acca ituba yétsiloyu nna yala uccuayí latsi'ì nna guduló tanó cạ na. ⁴ Ca ènni'a nna beni tabá cạ adorar Dragón porqui'ni nạ enne' bete poder qui' nu bàni nu tuxu gánia nna, ạ'hua beni cạ adorar nu banía nna rudàliani cạ na nna ra cạ: Nuni ná enne' ÿeni ti'a nu túxúa cá. Nuni tháa til·lạ lani ạ cá.

⁵ Nu bàni nu tuxu gánia nna té permiso qui'ì para ebàta'ạ nna inniạ titsa' mal contra Señor. A'hua té permiso qui'ì cu'ubi'ạ le' yétsiloyu por tsunna ida nàl·la'. ⁶ A' huà' beniạ nna yala titsa' mal gùnniạ contra Tata Dios, ạ'hua uccua latsi'ì qui'ni gatta' líj enne' ÿeni ti'ba Tata Dios. A'hua gùnniạ titsa' mal contra iyaba ca enne' tse'e ÿiabara', ạ'hua contra canu retùppa cabi le' templo qui'e. ⁷ A'hua té permiso qui'ì guniạ guerra contra iyaba canu ná cabi qui' Tata Dios para guniạ cabi vencer. Lạ nna guýi'ạ poder para cu'ubia'niạ iyaba ca raza nna, iyaba ca yétsi nna, iyaba ca titsa' le' yétsiloyu nna, ttu ttu tsa ca nación nna. ⁸ Iyaba ca enne' tse'e

le' yétsiloyu nna guni cã nu bàni nu tûxúa adorar nna, quiere decir iyaba ca enne' canu bittu ga'na escrito lá qui' lo libro nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi nna ga'nã escrito dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu. Ca enne' nna bètti cã Jesucristo enne' ná Cordero enne' ná qui'e líbrua.

⁹ Lebi'ì canu riyénini ca titsi'ì nna líhue' cuidado qui'ni iyeni tsè'ni le nu nia' annana: ¹⁰ Iyaba le canu ná para ccá le preso, seguro ba gudàxu' cã le. Iyaba le canu ná para gatti le por nuãa enne', seguro ni gúttíã le. Acca iyaba le canu ná qui' Tata Dios, caduel-la' gappa le adí confianza lani lèe nna bittu guttse'e latsi' le tsal-lue' néda, sino guchia le iyaba ca prueba lani la'ÿeni.

¹¹ Làniana bila' te' riria attu nu bàni nu tuxu le' lóyúa. Tsia chùppa tsitta iqqquì tì'ba ná chùppa tsitta tsia iqqquia ttu cuyù' to', pero ca titsa' nu rinniã nna nã titsa' nu dacca' gátsini ca enne', tì'ba ca titsa' nu gunne Dragón. ¹² Lã nna duã ru'a lo nu bàni nu tuxu nu cca primeru nu uccua huee', tì'batsi nã para gáttiniã pero beyacca bã. Lã nna gulù'ubi'ã lani iÿeni poder tì'ba nu tuxu primérua. Beniã duel-la' qui'ni iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu guni cã nu tuxu primérua adorar. ¹³ Nu bàni nu tuxu nu cca chuppáa nna yala cosa milagrosa beniã, hàsta beniã qui'ni bìnniã yí' dèsdeba ÿiaba hàsta yétsiloyu miéntraste iÿé ca enne' chi rinna' cã. ¹⁴ Por medio de ca señal luetsi nuã' nna ridi' yé'niã ca enne' tse'e iyaba lugar. Té permiso qui'ì guniã ca señal nu cayí latsi' ri'u, pero beni bã cã ru'a lo nu tuxu nu cca primérua. Beniã mandado qui'ni iyaba ca enne' nna guni cã formar ttu imagen xeni nu rilá' tabáni tì'ba nu tuxu primérua nu beyacca baniã después de uccua huee' lani espada, para guni

cã na adorar. ¹⁵ Lã nna gùÿi'ã permiso qui'ì guniã qui'ni imagen qui' nuã nna té movimiento qui'ì nna gunne huã tì'a ttu enne' nna beniã mandado nna ra: Liudu ÿibi le ru'a lua', porqui'ni canchu labí nna, gatti ba le. ¹⁶ Lã nna beniã duel-la' nna bethítsiniã iyaba ca enne' qui'ni ccá ttu marca lani tinta lo ná' bàni qui' o lo ÿigá qui', sea canu labí dacca' cã según ca enne' o màsqui'ba yala re' cuenta ná cã l-le, ã'hua canu rico l-le, ã'hua canu labí biã té qui' qui' l-le, ã'hua canu runi tsina ru'a lo nuãa l-le, ã'hua canu ná cã xana' tsina. ¹⁷ Lanú enne' té permiso tsíã hui'ì biã cosa le' tienda canchu labí rèni marca lo ná' bani o lo ÿiguì. Nihua lanú enne' té permiso qui'ì gútti' cã biã qui'ì canchu labí rèni marca, quiere decir nombre qui' nu tûxúa o ca número nu cã representar. ¹⁸ Para ttélini ri'u nui nna yala la' riyeni tse' riquína'ni ri'u. Canchu té la' ritelíni qui' lu' nna, ethàtsilà'na lu' número qui' nu tûxúa. Pues cã representar nombre qui' ttu nubeyu'. Número qui'ì nna nã 666.

14

¹ Làniana gunnã'a' attu nna bilá' te' enne' ná Corderua duníe lo i'ya to' láã Sión. Tse'e hua lani e iÿé mili' ca enne' hàsta ttu gayua' mili' cã ã'hua á cuarenta y cuatro mili' cã tse'e cã nía lani e, iyaba canu rèni nombre qui' enne' ná Corderua ã'hua nombre qui' Tata qui'áa lo ÿigá cabi porqui'ni ná cabi qui'e. ² Làniana biyeni te' ttu música nu rul-la tsè'ni tì'ba canchu chi riyénini ri'u iÿé tsé'ni ca enne' rul-la cã arpa, acca riyénini tì' tabá làti té ttu yò dilani tì' tabá riyénini ri'u canchu chi rinne ídiu' iditsa ni, ³ Làcabi nna dàa cabi ru'a lo xila' tsè'ni làti rigù'ubia' Tata Dios, làti tse'e ca tappa nu baniã nna tappa erua' ca enne' canu adiru dàcca'a nna. Tsè'ni dia canto nu rul-la

cabía, ttu canto cubi nu lanú nuña ccani guthèti'ą sino làteruba gayua' tappa eyona' mili' ca ènni'a, Tata Dios nna chi bedilè cabi entre ca enne' tse'e le' yétsiloyu, chi ná cabi enne' qui'e. ⁴ Làcabi nna ná cabi ca nubeyu' canu bè' cabi cuidado làa itsiga' la'labàni qui' cabi tì'a canu ridualàni cą ca niula, pues bittu uccuo cabi manchar. Làcabi nna denó cabi enne' ná Corderua gaña tediba die. Chi ná cabi salvo entre ca enne' nna chi ná cabi qui' Tata Dios, tì'a ttu ofrenda nu cca primero nu beni Tata Dios aceptar ą'hua enne' ná Corderua nna. ⁵ Labí biña titsa' beña gùnne cabi, labí biña falta rigú'u cabi ru'a lo Tata Dios.

⁶ Bila' tè te' attu ángel ridú bi lo be' yiaba. Dèni bi mensaje nu ná para siempre nu rulue' ti'iyá modo l-lá ca enne' le' ca tul-la' qui' qui. Gutixà'a bi nu ra lo evangelio lani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ca yétsi nna ca raza nna biña tediba titsa' rinne cą. ⁷ Rinne bi iditsa nna ra bi: Litse'e tsidiru delante de Tata Dios lani la' ratsi latsi', liudàliani e lani titsa' tse', porqui'ni chi gul-lani hora qui'ni gunie castigar iyaba canu tse'e cą contra lèe. Ná qui'ni guni le adorar Tata Dios enne' beni yiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' iyè' nna xeni nna, enne' beni iyaba lugar làti ril-lani inda.

⁸ Làniana attu ángel nna denó tehuá bi bi nna ra bi: Babilonia ciudad nu adiru dacca' lani ca enne' nna, ná qui'ni luña latsi' i nna, ná qui'ni luña latsi' i porqui'ni lani modo rudacca' yíą ca enne' qui' iyaba ca nación para qui'ni guni hua cą ca la' ridàlatsi' mal qui' i, tì'a ttu enne' borracho runi ą ofrecer qui'ni i'ya áttu ą para ccá cą tulappa ba.

⁹ Làniana attu ángel nna denó huá bi ca chuppa ca ángel nna rinne bi iditsa nna ra bi: Canchu nuña gudu yibi ru'a lo nubeyu' nu túxúa, łą nna thí'ą castigo. ą'hua thí' castigo

nuña enne' gudu yibi ru'a lo imagen qui' niá, ą'hua thí' castigo nuña enne' inabą qui'ni cueni marca lo yigu i o lo ní' i. ¹⁰ Làcą nna i'ya cą attu vino nu labí chi nabia'ni cą, pues guni cą recibir la' tsìalatsi' qui' Tata Dios lani cą porqui'ni annana edi'e yè' lani itute fuerza qui'e, ą'hua ca ángeli qui' Tata Dios nna Corderua nna. Acca ca ènni'a nna ccá cą sufrir ttu la'rilá fuerte ni canchu chi tse'e cą le' yi' de azufre nu ral-la'. ¹¹ Por tsèni nu riria qui' yí'a tulidàba nna yù'u qui'ni cca cą sufrir la'rilá para siempre. Labí la' rédi'latsi' té qui' qui réla ritsa bá, porqui'ni beni cą adorar nubeyu' túxúa nna bedu yibi qui' ru'a lo imagen qui' i nna gunàba cą qui'ni cueni marca nu cca representar nombre qui' niá cuerpo qui' qui.

¹² Acca lebi' i canu ná le qui' Tata Dios nna runi le nu ra lo titsa' qui'e nna rappa le confianza tulidàba lani Cristo Jesús, lígúni seguir anía ba hástaba fin qui' la'labàni qui' le biña tediba prueba il-lani.

¹³ Làniana biyeni te' ttu tsi' i dá'ą dèdeba yiabara': Bèdia lo ittsi i: Ica'rubà ca enne' gatti cabi dèdeba anna, canu runi cabi inte' servir. Espíritu nna becàbie nna rèe: Ica'rubà cabi, porqui'ni i'yu tsá édi'latsi' cabi nna labiru ccá cabi sufrir. Por iyaba tsina nu beni cabi por Señor nna, thí' cabi la' dàliani nu gúnnee qui' cabi.

¹⁴ Làniana inte' Juan nna bilá' tè te' ttu bía tsíttsi. Lo bía tsíttsia nna duáni ttu enne'. Bedacca' ti' e qui'ni née Jesucristo Nubeyu' de Yiabara'. Yù'u iqquie ttu corona nu de oro. Dèni tie ttu iyyà sela tòttse'. ¹⁵ Làniana ttu angel biria bi le' témplua nna bel-luítsa' bi iditsa enne' duáni lo bía tsíttsia nna ra bi e: Calatsi' tu' qui'ni uquína' cuią' lu' iyyà sela qui' cuią' lu' ą' porqui'ni chi gul-lani hora échu cuią' lu' lena' nna édi' cuią' lu' ą.

16 Enne' duani lo bía tsíttsia nna bequíne'e iyyà sela nu dèni áa le' ituba yétsiloyu nna bedi'e cosecha li'í.

17 Làniana bilá' tè te' riria attu ángel le' templo nu dua ÿiabara', dèni huée ttu iyyà sela tòttse'.
18 Bitsina' tè attu ángel de lo altar nu dua le' témplua. Ángelia nna té poder quí'í guniã mandar yi'. Bel·luítsa' tè bi íditsa ángelia nu dèni iyyà sela tòttsi'a nna ra bi: Calatsi' tu' qui'ni uquína' lu' iyyà sela tòttse' qui' lu'á' le' yétsiloyu para édi' lu' iyaba ca racimo betsulí' canu té li'í, porqui'ni ca betsulí'á' nna chi hui çá.

19 Ángelia nna guchu tè bi lani iyyà sela nu dèni bía le' ituba yétsiloyu nna bedi'e iyaba betsulí'a nna gurù'na bi çá làti itsùtsia çá. Anía ra para qui'ni ttélini ri'u qui'ni il·lani ttu castigo fuerte ni nu íthel·la' Tata Dios. 20 Ttu lugar fuera ciudáad nna uccua ca ènni'a sufrir nna gùtti chì çá tì'atsi bitsùtsia çá nna biria yòni réni qui' quí tsunna gayua' kilómetro ttu lado hàsta attu lado nna bì'yu réniá hàsta altura qui' rú'a ca bia' nu tsìa ca soldadua por tanto nu té.

15

1 Làniana bila' te' attu cosa ÿiaba nu riquíla'ni latsi' ri'u, para ccá ri'u saber nu chì' da'la. Bilá' te' gàtsi ca ángeli canu ná qui'ni guni cabi gàtsi ca sufrimiento le' yétsiloyu. Ca sufrimiéntua nna ná çá ca último castigo nu rulue' ti'íÿa iÿeni ná la' tsìàlatsi' qui' Tata Dios.

2 Làniana bilá' te' ttu indatò' xeni, pero lúí nna catitti níã tì'a vidrio chixiã yi'. Lo inda tù'a nna tse'e iyaba canu beni vencer lo iyaba ca prueba nu gul·lani por causa de nu bàni nu tuxúa, labí beni cabi adorar imagen qui'í, á'hua labí beni cabi recibir marca qui' nuá láti quí, nihua número nu cca representar nubeyua. Nía tse'e cabí nna dèni

cabi arpa nu bete Tata Dios qui' cabi. 3 Rul·la cabí himno nu cca qui' Moisés, ti'íÿa beni bi tì'a beni Tata Dios bi mandado. Rul·la hua cabi attu himno para gudàliani cabi enne' ná Corderua nna, ra í:

Cuiã'lu' Señor Dios enne' te itute la' huacca qui'e,

Yala riquíla' latsi' tu' de rilá'ni tu' iyaba ca cosa tse' nu runi cuiã'lu',

Ná cuiã'lu' para cu'ubia'ni cuiã'lu' ca enne' qui' iyaba ca nación,

Runi cuiã'lu' nu ná tse' tulidàba, Nunca labí guttse'e latsi' cuiã'lu' çá.

4 Annana iyaba ca enne' gata' la' ratsi latsi' lo losto' quí nna gudàliani çá cuiã'lu' lani titsa' tse',

Làteruba cuiã'lu' enne' labí runi biÿa mal,

Ca enne' qui' iyaba ca nación nna itá çá nna guni çá cuiã'lu' adorar,

Porqui'ni rila'ni çá qui'ni runi cuiã'lu' nu ná justo para iyaba ca enne'.

5 Làniana bilá' te' qui'ni yalia ná lugar ÿiabara' làti dua Tata Dios le' témplua. 6 Gàtsi ca ángelia nna biria cabi le' lugar nía, ná cabi nu guni cabi gàtsi ca sufrimiento le' yet-siloyu. Nàccu' cabi lári' tsíttsi tñni sijn nìdi ttu mancha nna rudàni' ráníã. Oro tì'a ttu cinturón belaga tetiã ru'a losto' cabi. 7 Làniana ttu entre canu tappa nu banía nna bete tabá bi gàtsi plato to' nu de oro lani ca gàtsi ángelia. Ttu ttu tsa ca plato tú'a nna tsà'ti'ni çá nu guni qui'ni ccani ca ènni'a sufrir porqui'ni yala la' tsìàlatsi' chi té qui' Tata Dios enne' bàni tulidàba. 8 Témplua nna tsà'ti'niã tì' taání ná tsèni porqui'ni Tata Dios nna yala la'huacca té qui'e nna rudàni' ráníe le' témplua làti dúe tì'ba yi'. Lanú enne' té permiso qui'í gá'á liu'u hàsta qui'ni ccá terminar ca gàtsi sufrimiento nu guni ca gàtsi ángelia.

16

¹ Làniana biyeni te' gùnne ttu enne' iditsa ni dèsdèba le' tèmplua nna rèe ca gàtsi ángelia: Lítsía gulàlia le nu yù'u le' ca gàtsi plato to' qui' le iqquia yétsiloyu para gulue' le ti'iyã fuerte ná la' tsiàlatsi' qui' Tata Dios.

² Ángel nu cca primérua nna huía tè bi nna bedèta' bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à iqquia yétsiloyu. Prontu tabá iyaba canu rèni marca qui' nu tóxúa láti qui' nna guduló tabá rappa cà dolor, à'hua iyaba canu beni cà imagen qui'ì adorar, porqui'ni gul·lani ttu castigo de tsahue' nu ná ti'a yétsu' yùtsu'.

³ Làniana ángel nu cca chuppáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à iqquia ca índatò' xeni nu té le' yétsiloyu. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chià ti'a réni qui' canu yatti. Iyaba ca bél·la à'hua iyaba adí canu bàni nu yù'u le' indaá nna gutti tabá cà.

⁴ Ángel nu cca tsunnáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à iqquia iyaba ca yò nna à'hua ca lugar làti ril·lani inda díla nna. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chià réni.

⁵ Ángelia nna té poder qui' bi para guni bi lani itute inda nu té le' yétsiloyu tì'ba calatsi' bi. Biyeni te' nna ra bi: Cuià'lu' Señor Dios, ti'a uccua cuià'lu' antes, à'hua ná cuià'lu' annana, nìdi titó' tul·la' labí ná cuià'lu', nìdi titó' falta labí rigú'u cuià'lu' de rithel·la' cuià'lu' castíguà', ⁶ porqui'ni ca enne' le' yétsiloyu nna à' cca cà merecer. Làcà nna bètti cà iyé enne' qui' cuià'lu', à'hua bètti cà enne' rinne parte cuià'lu' le' yétsiloyu. Acca annana runi cuià'lu' qui'ni i'ya cà réni. ⁷ Biyeni te' attu tsi'ì dá'q dèsdèba làti du altar nna ra bi: Cuià'lu' Señor Dios enne' té itute la'huacca qui'e, ca castigo nu

rithel·la' cuià'lu' ná cà lani razón bá.

⁸ Ángel nu cca tàppàa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à iqquia ubitsa. Prontu tabá nna adiru fuerte gùnna' ubitsà' para gudàyià ca enne' lani yi' qui'ì. ⁹ Ca enne' nna huàyi chì cà por tàntu ba litsi'ì qui' ubitsà' nna guduló chi cà riyé' cà iqquia Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para ithel·le'e luetsi ca castíguà'. Labí uccua latsi' qui' inàba cà perdón para gudàliani cà ne lani titsa' tse'.

¹⁰ Làniana ángelia nu cca gàyua nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à iqquia lugar làti runi nu tóxúa mandar. Prontu tabá itute yétsiloyu làti rigú'ubi'q nna bechùl·la chià. Por tàntu ba la' rilá nna guduló cà royà'a luèttse' qui'. ¹¹ Guduló cà riye' cà iqquia Tata Dios enne' dua y'iabara' por tàntua la' rilá qui' qui' nna ca tsahue' nna. Pero labí behuiní'ni cà para eyacca cà arrepentir, sino beni lá cà seguir lani maldad qui' qui'.

¹² Ángel nu cca xùppàa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à iqquia itute yò nu láq Éufrates. Prontu tabá nna itute yà nna beya'hue chià labiru inda té qui'ì, à' uccua para qui'ni canu rigú'ubia' canu dá' làti ril·lani ubitsa nna tté tabá cà lani ejército qui' qui'. ¹³ Làniana bilá' te' Dragón nna à'hua nu tóxúa nna à'hua enne' rena qui'ni rinnià parte qui' Tata Dios pero labí líniq nna. Tsunna belùtsu nna biria cà rú'a qui' nna bitsía tè cà fuera, quiere decir tsunna ca espíritu malo forma de belùtsu. ¹⁴ Ca espíritu malua nna ná cà nu guthel·la' numalua nna té la'huacca qui' qui' guni cà ca cosa tì' taání ná cà milagro, para guthacca'yí cà ca enne'. Ca espíritu malua nna dia cà làti tse'e canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu. Lani modo nna runi cà latsi' canu

rigú'ubi'a para qui'ni iyaba cã nna ccálatsi' qui' tsía cã lani ejército qui' qui' ttùba lugar làti guni cã ttu guerra xeni canchu chi i'yu tsá qui'ni Señor Dios nna guluè'nie yétsiloyu qui'ni lèe nna té itute la'huacca làtsi' né'e. ¹⁵ Làniana Jesucristua nna rêe: Inte' nna itá' de repente tabá, labí yù le antes, sino níyyálatsi' le il'lania', tì'a níyyálatsi' ca enne' de bebàni cã nna chì lá beria ubàna litsi' qui'. Acca lebi'ì nna ica'rubà le canchu chi nàccu' le lári' qui' le nna ná le listo para qui'ni làa ettú'ni le ru'a lo ca enne'. ¹⁶ Làniana beni cã qui'ni iyaba canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna dia tè cã lani ejército qui' qui' ttùba lugar, lani titsa' hebreo nna láã Armagedón.

¹⁷ Làniana ángel nu cca gàtsia nna bedèta' bi plato to' qui' bía nna belàlia bi à lo be'. Prontu tabá nna Señor Dios enne' duánie lo xila' làti rigú'ubi'e le' templo nu dua ÿiabara' nna gùnne chie iditsa nna rêe: Chi uccua.

¹⁸ Làniana tabá nna huàppi éthá iÿé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gù'yu' fuerte ni. Nunca labí chi bilá'ni cã enne' ttu luetsi la' ríyú' fuerte ni, porqui'ni uccuã adiru fuerte tì'chu iyaba ca la' ríyú'. ¹⁹ Por tantu ba la' ríyú'a nna acca biÿa' ciudad xénia láã Babilonia nna uccuã tsunna là'a. A'hua adí ca ciudad qui' itute yétsiloyu nna iyaba ca yú'u qui' qui' nna bitappa' cã nna binnia cã loyu. A' uccua porqui'ni Tata Dios nna labí biÿúl'lanie ca tul'la' nu beni ca enne' qui' ciudad xénia, para qui'ni guni cã recibir itute la' tsiálatsi' qui'e lani cã de redi'e yèe' lani itute fuerza qui'e. ²⁰ Iyaba ca yúbitsi to' nna gunittilo cã le' ca indatù'a, a'hua iyaba ca i'ya nna biÿinnia cã nna beyacca lappa cã. ²¹ Làniana gùre' íyya fuerte de chua' kilo idè'i ttu ttu à, binnia cã iqqua ca enne'. Pero ca ènni'a nna adí ca titsa' mal gùnne

cã contra Tata Dios porqui'ni gùre' íyya nna uccua ttu castigo fuerte ni para làcã.

17

¹ Làniana entre ca gàtsi ángeli canu belàlia cabi ca gatsi plato to' qui' cabía nna, gul'lani ttùba nna ra bi inte': Lu' nna thá' lu' lani inte' nna gulué'ni'a' lu' ttu niula maña. Itute yétsiloyu nna chi nabiá'niã na porqui'ni ri'ã ru'a ca indatò'. Annana gulué'nia' lu' ti'ÿa ná castigo contra là. ² Porqui'ni canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna runi cã la' ridàlatsi' mal lani à. A'hua iyaba canu tse'e le' yétsiloyu nna yala redacca'ni cã de runi cã mal nu runiã ofrecer lani cã.

³ Làniana bilá' te' tì'batsi inte' nuá dua' nia ttu lugar idittu' nna. Belue'ni ángelia inte' ttu niula. Là nna tsia ttu animal tuxu de color ÿinà. Animal túxúa nna ga'na escrito ituba látj ca titsa' mal contra Tata Dios nna tsia gàtsi iqquì a'hua tsia tsi ca tsitta iqquì. ⁴ Niuláa nna ná ÿù nu de color morado nna ÿinà nna lani ca adorno nu de oro l'le, ca íyya nu yala catitti ni cã l'le, a'hua ca perla tsittsi nu dacca' yaÿi ni l'le. Là nna dèniã ttu taza nu de oro para qui'ni ca nubeyu' nna ilá'ni cã na ibíga' tè cã, pero rulaba lá latsi'ì ca cosa cùttsi ti'ÿa modo guni cã na agradar lani la' ridàlatsi' mal qui'ì. ⁵ Lo ÿiguì nna ga'na escrito ttu nombre lani ca titsa' nu cca representar ttu enseñanza nu labí yù ca enne' antes nna ra íj: Babilonia ciudad xeni, nàna qui' iyaba ca niula maña nna rulue'niã guni cã iyaba ca cosa cùttsi nna. ⁶ Làniana gutelí te' qui'ni canu tse'e le' ciudadad nna yala valor té qui' qui' tì'a ttu enne' ritáni, porqui'ni birialàni cã bètti cã ca enne' qui' Tata Dios nna ca enne' canu gunne cã nu cca qui' Jesucristua ti'ÿa enne' tse' née. De rinna' ya' à nna yala biquíla látsa' a' lani la' rátsilatsi'.

7 Làniana ángelia nna ra bi inte': Biánicca acca yala riquila' latsi' lu' ni'i. Annana quixa'ánia' lu' en-señanza nu cca qui' niulá', a'hua nu cca qui' animal tuxu nu tsia na', animal nu tsia gàtsi iqqui nna tsii tsitta iqqui nna. ⁸ Animal tuxu nu chi bilá'ni lu' nna yala fuerte uccuá antes, pero annana ná ti'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'í. Pero hual·lani tsá qui'ni iriá le' pozo nu adiru itettia nna chul·la nna. Làniana yala ccaýilatsi' ca enne' de rilá'ni cã nu tóxua, porqui'ni belaba latsi' qui' qui'ni chi gúttiã, pero anna rilá'ló qui'ni bàni bá. Pero i'yu tsá qui'ni nu tóxua nna ccã condenar. Ca enne' canu ccaýilatsi' qui' nna ná cã canu bittu ga'na escrito láa qui' lo libru nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttia qui' cabi, tsia nombre qui' cabi lo listaá dèsdèba ántesca cue' yétsiloyu.

⁹ Yala la' riyeni tse' riquína'ni lu' para ttélini lu' biã qui'ni nuá'. Ca gàtsi iqqui nna cca cã representar gàtsi ca i'ya to' làti duáni niuláa. ¹⁰ Ca gàtsi iqqui nna cca hua cã representar gàtsi canu adiru rigú'ubia'. Gayu' cã nna labiru cu'ubia' cã porqui'ni uccua cã vencer. Nu cca xùppaa nna chi rigú'ubi'ã anna. Nu cca gàtsia nna labí chi gul·laniã, pero canchu chi il·laniã nna cu'ubi'ã ttu tiempo xcuichu to' ba. ¹¹ Animal tóxua nu de color ÿinã nu yala fuerte uccuá antes pero beyaccã ti'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'í nna, lã nna ccã representar enne' rigú'ubia' nu cca xunu' nna l·làni huá entre canu gàtsia. Làniana bitola de chi cu'ubi'ã attu vuelta, ccã condenar.

¹² Ca tsii tsitta iqquia nu chi bilá'ni lu'ã' nna cca cã representar tsii enne' nu labí chi guduló cã cu'ubia' cã. Làcã nna thi' cã poder para cu'ubia' cã por ttu tiempo xcuichu to' junto lani nu tóxua. ¹³ Ttùba ccã la' rulaba latsi' qui'

qui' nna cueqquia lèttia cã qui'ni nu tóxua nna ccã nu adiru dacca' entre iyaba cã nna guni cã nu rã. ¹⁴ Canu rigú'ubia' lani nu tóxua nna guni cã guerra contra enne' ná Corderua, pero lèe nna lani iyaba canu tse'e lani lèe nna gunie cã vencer, porqui'ni lèe nna adiru poder té qui'e ti'chu iyaba canu rigú'ubia', née enne' primero lo iyate. Ca enne' tse'e lado qui'e nna, chi becuí'e cabi nna chi gutàýie cabi nna denó cabi e tulidàba.

¹⁵ Ángelia nna rinne ruhuée inte' nu cca qui' iyaba nu chi bilá' ti'a nna ra bi: Ca indatò xeni làti re' niuláa nna cca cã representar iýé mili'ni ca enne', ca yétsi nna ca nación nna biã tediba titsa' ni rinne cã. ¹⁶ Ca tsii tsitta iqquia nu tóxua de color ÿinã nu chi bila'ni lu'ã' nna quiere decir ca tsii canu rigú'ubia', làcã nna guyudí' cã niulá' nna guni cã na atacar nna cã cã iyaba nu té qui'í nna gudayi cã na. ¹⁷ Porqui'ni hua ná voluntad qui' Tata Dios, acca gunie qui'ni iyaba cã nna cueqquia lèttia cã gute cã poder qui' qui' lani nu tóxua, para qui'ni cu'ubi'ã. A' modo nna ccã cumplir nu chi rée. ¹⁸ Niula nu bilá'ni lu'ã' nna ná ciudad xeniá nu reyã canu rigú'ubia' qui' ca nación ti'ýã ná qui'ni guni cã.

18

¹ Después de nui nna bilá' te' attu ángel. Ángelia nna biria bi le' ýiabara' nna radi bi para yétsiloyu. Yala ttu ángel nu dacca' ná bi. Por ángelia nna acca yétsiloyu nna huàni' ràba qui'ni yala ýiàni' bí ná. ² Ángelia nna gunne bi iditsa nna ra bi: Ciudad xeni láã Babilonia nna, seguro ni il·luýa latsi'í completamente taá nna eyacca lã lugar tattsi làti tse'e ca espíritu malo nna, a'hua ca espíritu cùttsi nna tse'e huá cã lani ca bétiti' nna beyeé'ti' nna. ³ Itute ciudad Babilonia nna seguro ni il·luýa latsi'í porqui'ni ca

enne' qui' nna runi cã ofrecer lani ca enne' qui' adí ca naci3n qui'ni gappa huá cã vicio nna la' ridálatsi' mal nna. Ca enne' qui' ciudad Babilonia nna runi huá cã qui'ni canu adiru rigú'ubia' le' yétsiloyu ruttse'e latsi' qui' Tata Dios, tí'ba ttu niula maña ruttse'e latsi' nubeyu' qui'í. Ca ènni'a nna yala rú'ulatsi' qui' gó'o cã iyaba ca cosa nu tsé' nna nu dacca' yaí' ni nu runi ciudad Babilonia ofrecer. A' modo nna yala gana runi ca comerciante tse'e itute yétsiloyu. ⁴Làniana biyeni te' attu tsi'i de ýiabara' nna rée: Lebi'í ca enne' quia', líria xia le le' ciudá'. Bittu guni le ca tul·la' tí' runiã, para qui'ni làa thi' le castigo nu ná qui'ni thí'ã. ⁵Porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba ca tul·la' nu runiã, labí iýùl·lanie ca maldad qui'í. ⁶Acca calátsa'a' qui'ni édi' le yé' nna guthacca' le ciudad Babilonia tí'ba bethacca'ã ca enne'. Mal nu beniã preparar para ca enne' nna, calátsa'a' qui'ni guni le preparar chùppa tanto castigo para là. ⁷Yala dàlaniã por iýé ca cosa nu tse' nu dacca' yaí' ni qui'í. Acca lebi'í nna liguni qui'ni ccã sufrir iýeni ni para qui'ni elèniã. Porqui'ni yala rebata'ã nna rã lo lòstu'í: Inte' nna ná' tu enne' nu demasiado dacca' nna iýetse' ca enne' tse'e cã lado quia', acca labí biýa sufrir ccà'a'. Anía rulaba latsi' ciudáad. ⁸Pero de repente taá nna il·lani iyaba ca sufrimiento para làcã ttùba tsá. Por ejemplo, il·lani ca tsahue' para ga'ni cã, ã'hua il·lani ubina' nna cuetsi cã por canu yatti qui' qui'. Làniana il·lani ttu yi' fuerte nna tsayi itute ciudáad nna l·luýa latsi'í completamente taá. A' ná la'tté qui' qui' porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate, lèe nna té itute la'huacca qui'e para gunie ciudad malua castigar. ⁹Iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu nna canu chi beni cã adu-
 terar tí'ba runiã nna yala vicio chi

gùppa cã tí'ba là. Làcã nna can-
 chu chi i'yu tsá qui'ni l·luýa latsi'í
 nna, yala ehui'ni cã nna cuetsi cã
 de rinna' cã ratha tsèni porqui'ni
 chi ràl·la'ã lani ttu yi' fuerte ni.
¹⁰Canu rigú'ubi'a nna yala gátsini
 cã de rilá'ni cã tí'íýa ná sufrimiento
 qui' ciudáad, acca idittu' tsé'ni tsé'e
 cã nna ra cã: Ica'rútsi'íru ciudad Ba-
 biloniã'. Yala xeni uccuã antes nna
 yala la'huacca té qui'í. Pero quetha
 taá gul·lani castigo qui'í. ¹¹A'hua ca
 comerciante nna yala ehui'ni cã
 nna cuetsi cã por la' guté qui' qui',
 porqui'ni lanuru enne' té para gó'o
 cã ca mercancía qui' qui'. ¹²Lanuru
 enne' té para go'o biýa ca cosa nu
 chi teni ca comerciante para gutti'
 cã, por ejemplo: Oro nna plata qui'
 qui' l·le, ca íyya canu catittini cã nna
 ca perla tsíttsi nu dacca' yaí' ni l·le.
 Lanuru enne' té para gó'o cã ca lári'
 fino tsíttsi qui' qui' l·le, nu de seda
 l·le, nu de color morado ýinà l·le. La-
 nuru enne' té para gó'o cã ca cosa
 nu dacca' yaí' ni tí'a ca tabla yà
 tsé'ni nu ril·là' iýixi l·le, ca cosa nu
 de adí ca yà tsé'ni l·le, ã'hua ca cosa
 nu de ttu íyya tsíttsi tùni lã mármol
 l·le, ã'hua ca cosa nu de laya' ca
 elefante l·le, ã'hua ca cosa nu de ìyyà
 nna de bronce nna nu beni ca enne'
 l·le. ¹³Lanuru enne' té para gó'o
 cã adí ca cosa nu rutti' ca comer-
 ciante: canela l·le, ã'hua adí ca especia
 nu rétia tse' l·le, ã'hua ca cosa nu
 ril·là' iýixi tí'a incienso l·le mirra l·le
 perfume l·le. Lanuru enne' té para
 gó'o cã ca gù'nabia' qui' qui' l·le, ca
 carnero l·le, ca bia' lani carreta qui'
 qui' l·le. Lanuru enne' té para gó'o
 cã ca enne' ná cã preso para qui'ni
 ccá cã esclavo qui' qui' l·le. ¹⁴Acca
 ca comerciánte nna ra ruhuá cã
 nu cca qui' ciudáad: Iyaba ca cosa
 nu dacca' yaí' qui' lu' nu beni lu'
 duel·la' gata' qui' lu' porqui'ni yala
 gudà latsi' lu' cã nna, pero chi gu-
 nittilo iyaba cã. Iyaba ca riqueza
 qui' lu' nna ca cosa nu tse' qui' lu'

nna chi gunittilo ça, labiru gata' ça qui' lu' attu vuelta.

¹⁵ Ca comerciante canu runi ça gana por negocio nu runi ça le' ciudá', làçã nna yala gátsi'ni ça de ilá'ni ça ti'iyã ná sufrimiento quì'ì, acca idittu' tse' tsé'e ça nna ehuini'ni ça nna cuetsi ça nna ina ça: ¹⁶ Ica'rútsi'íru ciudá', porqui'ni yala xeni uccuã antes nna, uccuã hermosa ti'a ttu niula nu nàccu' vestido nu de lári' fino tsítsi a'hua de color morado nna yinã nna, lani ca adorno nu de oro l-le, ca iyã nu catitti' ni l-le, perla nu tsé' l-le. ¹⁷⁻¹⁸ Pero ttu tsati to' teruba chi benittilo iyaba riqueza qui'ì.

A'hua iyaba ca nubeyu' canu runi dirigir barco l-le, idittu' tse' lo indatù'a thu barco nu rutha' ça, porqui'ni gátsini ça de rinna' ça ratha tsèni, porqui'ni chi ràl-la' ciudáad por ttu yi' fuerte ni. A'hua ca marinero lani iyaba canu runi ça cualãni rutha' ça barco l-le, a'hua iyaba ca pasajero canu yù'u le' barco l-le rinna' huá ça de ràl-la' ciudáad nna rinne ça iditsa nna ra ça: Labí gaÿa gùre' attu ciudad xeni ti'a nuã'. ¹⁹ Làniana ehuini'ni ça nna cuetsi ça iditsa nna ina ça: Ica'rútsi'íru ciudad xenia', porqui'ni canu té barco qui' qui' nna yala gana beni ça porqui'ni iyeni bel-liu té qui' ciudá', pero ttu tsasti to' teruba chi bil-luÿa latsi'ì. Anía rinne ça.

²⁰ Acca lebi'ì canu tse'e le' yïabara': ca apóstol l-le, canu gunne parte qui' Tata Dios l-le, a'hua adí ca enne' qui'e l-le, ná qui'ni té iyeni la' redacca' latsi' lo losto' le de chi yù le qui'ni ciudá' nna chi bil-luÿa latsi'ì, porqui'ni Tata Dios nna chi benie na castigar por mal nu chi bethacca'a le. ²¹ Làniana ttu ángel xeni fuerte ni guchitha bi ttu iyã xeni ná forma de ttu iyã nu yua lo molino nna bedal-la tabá bi a lahui' indatù'a nna, làniana ra bi: A'hua ciudad Babilonia nna thía

golpe quetha ni màsqui'ba ná xeni nna pero níttilo tabá nna labiru ilá'nía; ²² lanuru músico té le' ciudá', labiru riyénini rucuetsi ça flauta nna trompeta nna nìhua canu rul-la ça biÿa instrumento l-le, labiru riyénini ri'u ça. Lanuru maestro albanil té le' ciudá', nìhua biÿa attu maestro nu runi biÿa oficio l-le. Lanuru enne' té para gutha'a molino nna iyénini ri'u ruido quì'ì. ²³ Yala chul-la ccá lugar làti gùre' ciudá', nìdi ttu lámpara ràl-la' labiru té. Labiru iyénini la' redacca' latsi' qui' ca novia de runi ça thá'a. A' ccá màsqui'ba itute yétsiloyu nna chi nabia'niã ti'iyã enne' yeni ná ca comerciante qui' ciudá'. Ca enne' qui' ciudá' nna lani modo bethacca'yí ça ca enne' qui' iyaba ca nación para tsialatsi' qui' la' bèÿia qui' qui'. ²⁴ Ca enne' qui' ciudá' nna ná ça responsable por lù'uti qui' canu gunne parte Tata Dios, a'hua bètti ça adí canu ná ça enne' qui'e, pues ná ça responsable por lù'uti qui' iyaba canu chi gùtti ça por ca enne'.

19

¹ Después de nui nna, biyeni te' tsi'ì iyetse' ca enne' gunne cabi le' yïabara' nna ra cabi: Quiÿarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni té iyeni la'huacca qui'e para gudilè ca enne'. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e lani titsa' tsèni; ² porqui'ni la' tsiàlatsi' qui' Tata Dios contra ca enne' nna bihua ná mal, sino runie tulidàba según nu ná lí. Chi benie castigar ciudáad porqui'ni benia' qui'ni yétsiloyu nna guppã vicio lani a, ti'a ttu niula maña runia' qui'ni adí ca enne' guni ça tul-la' lani a. Benie ça castigar porqui'ni bètti ça canu runi ça nu ra Tata Dios. ³ Attu vuelta gunne cabi iditsa nna ra cabi: Quiÿarú Tata Dios. Chi ratha tsèni tulidàba porqui'ni chi ràl-la' ciudá', a' modo nna cca saber qui'ni chi bil-luÿa

latsi'ì. ⁴ Làniana tappa canu bània lani tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' cabi gur'ló nna beni cabi adorar Tata Dios enne' duáni lo xila' tsè'ni qui'áa làti rigú'ubi'e nna ra cabi: Quiyáru cuiá'lu', tsè'ba beni cuiá'lu'. ⁵ Làniana dèsdeba làti re' xila' tsè' nía le' yíabara' nna, biyéni ní qui'ni gunne cabi nna ra cabi: Iyaba lebi'i canu runi le Tata Dios adorar nna, liudàliani e, iyaba le canu runi lí e servr; sea lebi'i canu yala cuenta re' l·le, sea lebi'i canu labí re' cuenta l·le, ná qui'ni gudàliani li e.

⁶ Làniana biyeni te' gunne iyetse' ni ca enne', tí'a canchu chi riyénini ri'u ttu yodíla nu rúyúniá, tí'a canchu chi riyénini ri'u rinne ídiu' iditsa ni nna ra cabi: Quiyáru Señor enne' ná Dios qui' ri'u porqui'ni té itute la'huacca qui'e nna chi rigú'ubi'e lo iyate; ⁷ acca ná qui'ni tsé'e ri'u contento lani la' redacca' latsi' nna gudàliani ri'u e. Porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni cca celebrar thá'a qui' enne' ná Corderua. Ri'u nu ná esposa qui'e nna chi ná ri'u preparado para thá'a; ⁸ té permiso qui' ri'u thí' ri'u lári' cubi nu ná tsíttsi tñni nna rudàni' ráníá nna gaccu' ri'u á. Ca enne' canu ná qui' Tata Dios, canchu chi gul·la' tsá nna, gaccu' cabi lári' tsíttsiá, á' modo nna gulue'ní qui'ni beni cabi nu ná tse' nu rú'ulatsi'e. ⁹ Làniana ángelia nna ra bi inte': Bèdia nu riquixa'ánia' lu' anna: Ica'rubà iyaba canu nàyi cà para go cà etta lani enne' ná Corderua canchu chi gunie celebrar thá'a qui'e. Hualigani á' ra Tata Dios. ¹⁰ Inte' Juan de biyeni te' ca titsa'á' nna bedú tabá yíbia' ru'a lo ángelia para guni ye' e adorar, pero gunne tabá bi inte' nna ra bi: Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' ná terúbá' para gunia' Tata Dios servr tí'a lu' lani ca hermano qui' lu' runi li e servr nna runi le iyaba nu chi belue'ni Jesucristua le. Lu' nna bèni Tata Dios

adorar, porqui'ni iyaba ca titsa' nu riquixá'a Cristua nna runna cà la' ritel'ni qui' ri'u para inne ri'u parte Tata Dios.

¹¹ Làniana bilá' te' yalia yíabara' nna du ttu bia' tsíttsi. Enne' tsia bi'á nna lée Enne' Li Nna Fiel Nna. Lani razón ba riril·lée ca contrario qui'e nna runie cà castigar según nu cca cà merecer. ¹² Iyyalúe nna rudàni' rabá tí'a yi' ràl·la'. Iqque nna yù'u ttu corona xeni nu cca componer lani iyetse' adí corona. Ga'na escrito ttu nombre lo yíguée, pero lanú ritel'ni enseñanza qui' nómbrea sino làteruba lée. ¹³ Ituba lári' nu naccui' áa nna nà réni. Titsa' Qui' Tata Dios, á' ná nombre qui'e. ¹⁴ Dèsdeba yíabara' nna biria ca ejército qui'áa nna tsia huá cabi ca bia' tsíttsi. Naccu' yó cabi cubi tsíttsi tñni sin nidi titó' mancha labí ná cà. ¹⁵ Ttu espada nna nátha'á ru'e para qui'ni gunie vencer ca enne' qui' iyaba ca nación. Lée nna cu'ubia'ni'e iyaba ca enne' nna gunie castigar iyaba canu runi biya mal. Làcá nna thi' cà castigo fuerte ni para gului'e tí'iyá fuerte ná la' tsialatsi' qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e. ¹⁶ Làti lári' qui' nu naccui' áa nna, lo ra' nna ga'na escrito attu nombre nu ra í: Enne' Rigú'ubia' Lo Iyate. Á'hua iqquia yíbié nna ga'na escrito la'a mísmuba ca letra. ¹⁷ Làniana bilá' te' attu ángel. Làbi nna dñni bi làti rinna' ubitsá' nna gunne bi iditsa ni nna ràyi bi iyaba ca bechèttu canu ridú lo be' yíaba á'hua ca bethiá', nna ra bi cà: Ccá lé prevenido chadi le go le iyate nu runi Tata Dios preparar, ¹⁸ para go le bèla' cuerpo qui' iyaba ca enne' porqui'ni chì' tabáduá gatti cà: ca capitán l·le, ca soldado l·le, á'hua canu tsia cà bia' para tsia cà lo guerra l·le, ca enne' té libertad qui' quí l·le, ca enne' ná cà esclavo l·le, ca enne' gùla l·le, á'hua canu cùiti' l·le, pues go le bèla' cuerpo

qui' iyaba cã ą'hua bèla' qui' ca bia' qui' quì l'le. ¹⁹ Làniana taá nna bilá' te' nu túxúa ą'hua iyaba adí canu rigú'ubia' lani iyaba ca soldado qui' ca níá nna betuppa tabá cã ttùba lugar para til·la cã contra Enne' tsia bia' tsíttsia lani ca ejército qui'áa nna. ²⁰ Nu túxúa nna biyàxu'ą, ą'hua enne' nu té la'huacca qui'ì para guniã iýé ca cosa milagrosa canchu dùni nu túxúa lani ą. A' modo nna bethacca'ýiã iýetse' ca enne', pues iyaba canu beni cã permitir qui'ni cueni marca qui' nu túxúa cuerpo qui' quì nna beni cã imagen qui'ì adorar. Lã nna bethacca'ýiã iyaba cã para tsialatsi' quì qui'ni rinniã parte Tata Dios pero labí línia. Nu túxúa ą'hua enne' bèyia nna diabàni taání cã castigo le' yéla yí'a nu adiru ritsa'ą nna ràl·la'ą lani azufre. ²¹ Iyaba ca enne' tse'e le' ejército qui' caniá nna gùtti tabá cã, porqui'ni Enne' tsia bia' tsíttsia nna bequìne'e espada nu nátha' rú'e áa. Làniana ca bechèttu nna ca bethiá' nna huadi tabá cã nna gutò cã bèla' cuerpo qui' canu gùttia hàstaba qui'ni ùccuani qui' quì.

20

¹ Bitola de nui nna, bilá' te' attu ángel radi bi dèseba ýiabara' nna dèni bi ttu llave nu ná para pozo chul·la. Dèni hua bi ttu cadena xeni. ² Ángelia nna bedàxu' tabá bi preso numalua láa huá Dragón nna láa huá bèl·là antigua nna láa huá Satanás nna bexiqquia bi ą lani cadena para qui'ni ccá preso ttu mili' ida. ³ Bedàl·la tabá bi ą le' pozo chul·la nna bethaya tè bi pózua tsíttsi ni para qui'ni lanú ccani ithàliã na. A' beni bi para qui'ni numalua nna bíturu iriã para guthacca'ýiã ca enne' qui' iyaba ca país qui' yétsiloyu, hàstaba qui'ni ccá cumplir tsìi gayua' ida tsù'ą le' pózua, làniana té permiso qui'ì eria' le' pózua nna guniã nu calatsi'ì attu tiempo to'.

⁴ Làniana bilá' te' iýetse' ca xila' dàa cã le' ýiabara'. Ýuàni ca enne' lo ca xila'a, ca enne' canu chi guýi' cabi poder para guni cabi juzgar. A'hua bilá' te' iyaba ca creyente canu chi gùtti cabi porqui'ni gùchu ca enne' iqquia cabi porqui'ni gutixà'a cabi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna beni cabi seguir tse' nu belue' Jesucristua. Làcabi nna labí beni cabi adorar nu túxúa ñihua imagen qui'ì, ñihua labí beni cabi permitir qui'ni cueni marca qui'ì lo ýigá cabi ñihua lo ná' cabi. Ca ènni'a nna gùtti cabi, pero inte' nna bilá' te' qui'ni beyacca bànì cabi attu nna gulú'ubia' cabi lani Cristua por tsìi gayua' ida. ⁵ A' ccá canchu chi ì'yu primero tsá para eyàtha ca enne' de lo lù'uti. Pero adí canu yù'u le' bà nna labí eyàtha cã de lo lù'tuti hàsta'na uccua cumplir tsìi gayua' idaá. ⁶ Yala bendición thi' ca enne' canu ná qui'ni eyacca bànì cabi canchu chi ì'yu primero tsá para eyàtha ca enne' de lo lù'uti, porqui'ni gata' iýeni la' redacca' latsi' qui' cabi. Nunca labí caduel·la' gátsini cabi castigo nu cca sufrir canu ná qui'ni gunibia' cã ti'ýya ná sufrimiento qui' lù'uti nu cca chuppáa. Làcabi nna ccá cabi sacerdote nna guni cabi Tata Dios servir ą'hua Cristua, para cu'ubia' cabi lani e por tsìi gayua' ida.

⁷ Canchu chi cca cumplir tsìi gayua' idaá, làniana numalua nna gata' permiso qui'ì eria' le' pozo chul·la làti yu'ą présua nna, ⁸ tsia ituba yétsiloyu huethacca'ýi ca enne' qui' iyaba ca país attu vuelta para tsialatsi' quì la' beýia qui'ì, hàsta ca nación láa cã Gog nna Magog nna, para qui'ni etùppa iyaba cã nna tsé'e cã ttùba lugar para qui'ni guni cã guerra. Iýetse' mili' ca soldado tsé'e cã le' ca ejército qui' quì, ti'a ca grano de yúyi nu re' ru'a ca indatò', labí

ccáni ri'u gulaba ri'u bal-láya ça.
 9 Inte' nna bilá' te' qui'ni iyaba
 ça nna bitsila ça ituba là'tsi'á nna
 beni ça sitiado làti tse'e ca enne'
 nu ná qui' Tata Dios nna bethia
 ça ituba Jerusalén ciudad nu yala
 catsi'íni Tata Dios, acca lèe nna
 benie qui'ni huadi ttu yi' fuerte
 iqqua qui' nna huayi tabá ça nna
 bil-lùya latsi' qui'.¹⁰ Numalua enne'
 bethacca'ŷiá canaá nna dia tabá
 castigo nna bedal-la cabi a le' yéla
 yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl-la'a
 lani azufre, quiere decir la'a mísmuba
 lugar làti bedal-la cabi nu tóxúa nna
 a'hua profeta bèyia nna. Nía nna
 gappa ça dolor ttu la' rilá fuerte
 ni réla ritsa bání tulidàba para
 siempre.

¹¹ Làniana bila' te' ttu xila' tsíttsi
 xeni tse'. Bilá' huá te' Enne' duáni
 lúj nna rigú'ubi'e. Bilá' tè te'
 yétsiloyu nu re' ru'a lúe lani ŷiaba
 qui'í nna qui'ni gunittiluá. ¹² Bilá'
 tè te' ca enne' nu gùtti, canu re'
 cuenta según ca enne' l-le, a'hua
 canu labí re' cuenta l-le. Nía nna
 dâa iyaba ça ru'a lo Tata Dios.
 Biyàlia tè ca libro, tsá' tehuá libro
 nu tsia láa ca enne' nu té la'labàni
 nu labí ttíá qui' cabi. Lo adí ca líbrua
 nna ga'na escrito nu beni ttu tsa
 ca ènni'a, uccua ça juzgar según ná
 bá nu beni ça. ¹³ Iyaba ca enne' nu
 gutti ga'ya tediba lugar ná bàa qui'
 qui' nna biria ça nna dâa ça ru'a lo
 Tata Dios. A'hua iyaba canu yù'u le'
 lugar qui' canu yatti biria huá ça.
 A'hua iyaba canu gùtti le' ca indatò'
 qui' yétsiloyúa biria ça nna dâa huá
 ça ru'a lúe. Ttu ttu tsa ça nna uccua
 ça juzgar según ná bá nu beni ça le'
 yétsiloyu. ¹⁴⁻¹⁵ Lù'uti nna a'hua lugar
 làti guyú'u canu yatti nna bedal-la
 cabi ça le' yela yí'a, lani iyaba ca
 enne' nu labí tsia láa qui' lo lista
 làti ga'na escrito láa ca enne' nu
 té la'labàni para siempre, là canuá
 nna huía huá ça castigo le' yela yí'a.
 Yela yí'a nna ná lugar làti ccá ça
 sufrir lù'uti nu cca chùppa.

21

¹ Làniana bilá' tè te' attu yétsiloyu
 lani ŷiaba cubi qui'í, porqui'ni ŷiaba
 primérua nna chi gunittiluá, a'hua
 yétsiloyu primérua nna gunittilo
 huá nna labiru indatò' ŷeni té.
² Inte' Juan nna bilá' te' ttu ciudad
 nu ná para ca enne' qui' Tata Dios,
 quiere decir Jerusalén Cubi. Bilá' ti'
 a de radiá de ŷiaba dèsdeba làti dua
 Tata Dios. Yala hermoso ná, ti'a ttu
 novia nu nàccu' ŷúj tsíttsi para tsia
 thá'a qui'í. ³ Biyeni te' gunne ttu
 enne' iditsa dèsdeba le' ŷiabara' nna
 ra bi: Dèsdeba anna Tata Dios nna
 dúe adiru exxa lani ca enne' ti'chu
 antes. Lèe nna egà'ne lani cabi.
 Làcabi nna ccá cabi yétsi qui'e nna
 thúe ttùba lani cabi nna née Dios
 enne' runi cabi adorar. ⁴ Lèe nna
 gúyíe iyaba inda huína' lo cabi nna
 labiru ccani cabi triste. Labiru la'
 rehuíni' latsi' té porqui'ni labiru
 il-lani bi'ya nu runi qui'ni cuetsi
 cabi. Labiru lù'uti té, nìhua labí
 bi'ya ttu dolor té, porqui'ni iyaba
 nu té antes nna chi gutiá. ⁵ Làniana
 enne' duánie lo xila' tsé'ni nu du
 ŷiabara' nna rée: Annana runia'
 ca cosa cubi en vez de nu uccua
 antes. Ènni'a nna rée inte': Bèdia
 lo ittsi nu ríquixa'ánia' lu', porqui'ni
 nu ríquixa'á' nna ná nu lígani para
 tsialatsi' lu' lani itute latsi' lu'. ⁶ Ra
 huée inte': Chi uccua cumplir
 iyate; inte' ná' itute, ti'a letra A
 hàsta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu
 nna chi bá dú'a', a'hua anna de chi
 uccua cumplir iyate nna dua ba'.
 Nu'ya tediba enne' ribitsiá, inte'
 nna ŷa gutée bá' inda í'ya làti ril-lani
 inda nu runna la'labàni nu labí ttíá
 qui'í. ⁷ Iyaba ca enne' canu runi
 ça vencer lo iyaba ca prueba qui'
 qui' nna, làça nna nàl-la' el-la' ça
 iyaba ca bendición nu rutía' qui'
 ca ŷi'nia' nna guni ça inte' adorar.
⁸ Pero canu labí rappa ça valor
 para tanó ça inte', a'hua canu labí
 ríalatsi' qui', a'hua canu runi ça bi'ya
 cosa nu ná cùttsi delante de Tata
 Dios, a'hua canu huétti enne', a'hua

canu ridualàni canu labí ná tsèla quì, a'hua cà huatsà' lani canu runi cà seguir consejo qui' quì l-le, a'hua canu runi cà biya rù ca cosa ni adorar, a'hua canu runilatsi' quì, pues iyaba canuá nna ccá cà sufrir le' yela yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl-la'á lani azufre, quiere decir lù'uti nu cca chùppa.

⁹ Làniana bitá ttu angel ru'a lua, ná bi ttu entre ca ángel gàtsia canu belàlia ca gàtsi plato to' nu tsat'i'ni cà ca gàtsi último sufrimiento iquua yétsiloyu. Ángelia nna ra tè bi inte': Lu' nna gutà lani inte' qui'ni gulue'nia' lu' ciudáad nu chì' ná bá esposa qui' enne' ná Corderua.

¹⁰ Làniana ángelia nna bedi' bi inte' nna bitsina' tabá tu' lo ttu i'ya xeni, a' uccua por Espíritu lani inte'. De tse'e lo i'ya nna bilá' te' ciudad xeni láa Jerusalén para ca enne' qui' Tata Dios. Ciudáad nna radiá de yiabara' dèsdeba lati dua Tata Dios.

¹¹ Yala rudàni' ráníá porqui'ni Tata Dios nna née la'yani' nna dúe lani a. Catitti níá tì'a ttu íyya finu ni canchu chi rudàni' ubitsa látì, bittu ná mancha látì, sino itute ná ttùba la'yani' tì'a ttu cristal láa jaspe.

¹² Dé'è xeni láa muralla nu yeqquia ituba ru'a ciudáad nna, dua tsì'nu puerta quì'j. Ru'a ttu ttu puerta nna du ttu ángel. Lo ca tsì'nu puerta nna ga'na escrito ca tsì'nu nombre qui' ca tsì'nu yi'ni Israel, ca tsì'nu grupo qui' ca descendiente qui' cabi. ¹³ Dàa tsùmma puerta ttu ttu lado qui' dé'a: lado ril-lani ubitsa, lado renia ubitsa, a'hua norte nna sur nna. ¹⁴ Cimiento qui' dé'a nna rilá'á qui'ni ná tsì'nu íyya xeni. Látì tsì'nu ca íyya nna ga'na escrito tsì'nu ca nombre qui' tsì'nu ca apóstol qui' enne' ná Corderua.

¹⁵ Ángelia enne' rue' bi titsa' lani inte' nna dèni bi ttu vara ná tì'a ttu metro pero nu de oro, para gurixibía' bi ciudáad, ca puerta qui' niá nna a'hua dé'è qui' niá nna.

¹⁶ Ángelia nna berixibía' bi ciudáad lani metro nu de oro qui' bíá. Ciudáad nna ná forma cuadrado, tulappa ná bá de belàga nna de tùnì nna a'hua de ra'. Chùppa mili' chùppa gayua' kilómetro ná ttu ttu lado qui'j a'hua altura qui'j. ¹⁷ Làniana berixibía' tè bi dé'a ti'iyá xeni ná, sesenta y cuatro metro según ca medida qui' ri'u nu bequina' ángelia.

¹⁸ Nu cuá'ni dé'a nna ná puro íyya cristal láa jaspe. Pero ciudad nu re' liú'u nna ná puro oro nu labí chixiá biyaru attu íyya ni sino ná claro tì'a vidrio. ¹⁹ Ca íyya xeni nu cca formar cimiento qui' dé'è nu du ttùba ru'a ciudáad nna, rilá' cà qui'ni yala adornado ná cà lani iyaba clase de ca íyya tsè'ni tì'a ná cristal, sino de iyetse' color: yinà, morado, yattsi, yà'a, azul. Primero nna ná puro cristal láa jaspe. Íyya nu cca chuppáa nna, láa zafiro. Íyya nu cca tsunnáa nna, láa ágata. Nu cca tappaá nna, lá a esmeralda.

²⁰ Íyya nu cca gayu'a nna, láa ónice. Nu cca xùppa nna, láa cornalina. Nu cca gàtsiá nna, láa crisólito. Nu cca xunu'a nna, láa berilo. Nu cca gaa nna, láa topacio. Nu cca tsíá nna, láa crisoprasa. Nu cca tsìnnia nna, láa jacinto. Nu cca tsì'nua nna, láa amatista. ²¹ Ca tsì'nu puerta nna ná cà nu de perla tsíttsi tùnì. Ttu ttu puerta ná ttùba perla xeni. Néda real nu tté le' ciudáad nna ná ttu clase de oro completamente claro tì'a vidrio.

²² Bilá' te' qui'ni labí biya templo re' le' ciudáad, porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate lani itute la'huacca qui'e nna dúe junto lani iyaba cabi tulidàba, a'hua enne' ná Corderua nna du huéé lani làcabi. ²³ Ciudáad nna labí riquína'niá ubitsa nìhua biú' para gudàni' cà qui'j, porqui'ni Tata Dios enne' née la'yani' nna dúe lani cabi, a'hua enne' ná Corderua nna ná huéé

la'yani' qui' cabi. ²⁴ Iyaba ca enne' qui' ca país canu ná çà salvo nna guni çà arreglar la'labàni qui' qui conforme lani la'yani' nu runna ciudáad. A'hua iyaba canu adiru rigú'ubia' nna itsina' çà ru'a ca puerta qui' ciudáad lani ca riqueza nu té qui' qui nna la' dâliani nna. ²⁵ Ca puerta qui' ciudáad nna yàlia bá çà tulidàba, nunca labí eyàya çà porqui'ni nía nna labí cca réla. ²⁶ Ca enne' qui' iyaba ca nación nna gá'a çà lani riqueza qui' qui nna la' dâliani nna. ²⁷ Pero labí permiso té para gá'a ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui. Labí gá'a canu runi ca cosa nu runna la' rettu'ló, nìhua labí gá'a canu ruthacca'yí. Làteruba ca enne' ga'na escrito lá cabi lo libro qui' enne' ná Corderua nna té permiso gá'a cabi le' ciudáad. Lo líbrua nna dua nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíq qui' cabi.

22

¹ Làniana ángelia nna belue'ni bi inte' ttu yò nu yù'u inda nu runna la'labàni. Ritèni' lùniq tì'a cristal, ril·laniq dèsideba yìabara' làti rigú'ubia' Tata Dios a'hua enne' ná Corderua nna. ² Lahui' néda real nu ttíq itute le' ciudáad, a'hua ttu ttu lado qui' yua nna, dàa ttu clase de yagà nu ribia fruta nu runna la'labàni. Yàgàa nna runna tsi'nu clase de fruta, ttu ttu biú' nna runna ttu ttu cosecha. Ca l-la' qui' yàgàa nna ri'yu'q para eyacca ni latsi' ca enne' qui' iyaba ca país. ³ Labiru biya té nu ná bajo condenación le' ciudáad. Tata Dios nna dúe le' ciudáad rigú'ubi'e, a'hua enne' ná Corderua nna dua huánie lo trono qui'e. Iyaba ca enne' qui'e nna calatsi' cabi guni cabi nu rée nna guni cabi e adorar. ⁴ Làcabi nna ilá'ni cabi e tì' tabá ri'u canchu chi rettsa' luetsi' ri'u nna rue' ri'u titsa'. Lo yìgá ttu ttu cabi nna ga'na escrito nombre qui'áa.

⁵ Nía nna labiru ccá réla, acca labiru caduel·la' theni cabi biya yí', nìhua labiru riquína'ni cabi gudàni' ubitsa qui' cabi, porqui'ni Dios enne' née Señor nna née la'yani' para làcabi. Té la' rigú'ubia' latsi' ná' cabi para siempre.

⁶ Ángelia nna ra hua bi inte': Iyaba ca titsa' nu chi biyénini lu'a' nna, titsa' lígani ná çà para ga'na lu' seguro qui'ni ccá çà cumplir. Señor enne' née Dios, enni'a nua' bete la' ritelini qui' iyaba ca enne' canu ná çà mensajero qui'e. A'hua la'a mísmuba lèe nna guthel·le'e inte' nu ná ángel nu runi tsina' ru'a lúe, para gulué'nia' lebi'i ca huenitsina qui'e ca cosa canu chì' da'la pruntu tabá. ⁷ Làniana biyeni te' qui'ni rée: Inte' itá' pruntu tabá. Ica'rubà ca enne' canu runi çà iyaba nu ra ca titsa' nu ga'na escrito lo líbrui, porqui'ni nq mensaje nu rute Tata Dios qui' le.

⁸ Inte' Juan nna bilá' te' iyaba ca cosí, a'hua biyeni te' iyaba ca titsi'í nna bedú tabá yìbia' làti du nì'a ángelia enne' belue'ni bi inte' ca cosí, para gunia' bi adorar. ⁹ Pero ángelia nna ra bi inte': Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' nna ná teruba' huenitsina qui' Tata Dios para gunia' lu' servir, a'hua para gunia' ca hermano qui' lu' servir canu rute çà mensaje qui'e lani ca enne'. Inte' nna ná teruba' para gunia' nu rú'ulatsi'e para iyaba lebi'í, lebi'í canu runi obedecer nu ra lo líbrui. Bittu guni lu' inte' adorar. Lu' nna bèni lá Tata Dios adorar.

¹⁰ Ra hua bi inte': Bittu guthàya rú'a lu', sino quixá'a tabá lu' nu ga'na escrito lo líbrui, porqui'ni nq mensaje qui' Tata Dios, chì' tabádua' i'yu tsá ccá cumplir iyaba ca cosí. ¹¹ Acca iyaba ca enne' canu runi nu ná mal, pues làcà nna guni çà seguir le' maldad qui' qui. A'hua iyaba ca enne' canu labí calatsi' qui' guni çà arreglar la'labàni qui' qui, pues ccá bá çà cùttsi. Pero lebi'i

canu runi nu ná tse' según nu ra Tata Dios, pues ná qui'ni guni le seguir nu ná tse' para ccá bá le adí enne' tse'. A'hua lebi'i canu ná nàri la'labàni qui' le, ccá lá le adí enne' fiel lani e. ¹² Làniana biyeni te' qui'ni rée: Inte' itá' pruntu tabá nna denia' ca cosa tse' para gutía' premio qui' ttu ttu tsa le según nu beni le. ¹³ Inte' ná' primero nna dú'a' para siempre. Antasca cue' yétsiloyu nna chî bá dú'a', a'hua canchu chî cca cumplir iyaba ca cosa nna dú'a' bá', porqui'ni ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta. ¹⁴ Ica'rubà ca enne' canu rappa cabi confianza lani Cristo para qui'ni éyie loto' cabi por réni qui'áa de iyaba maldad qui' yétsiloyu. A' modo nna té permiso qui' cabi go cabi fruta qui' yâgâa nu runna la'labàni nu labí ttíâ qui' cabi, gá'a cabi ru'a ca puerta qui' ciudad para tsé'e cabi liú'u para siempre. ¹⁵ Pero iyaba ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui' nna, pues té qui'ni egà'na cã fuera. A'hua ca huetsà' tsa'tsela tehuá lani canu runi cã consejo mal qui' qui' nna egà'na huá cã fuera, a'hua canu ridualàni cã nu labí ná tsela qui, a'hua canu huètti enne' l'le, a'hua canu runi cã adorar bi'yaru cosa l'le, a'hua canu runilatsi' qui' nna ruthacca'yí cã ca enne' l'le. Iyaba canuá nna labí permiso té qui' qui' gá'a cã le' ciudad. ¹⁶ Lebi'i ca iglesia nna, nia' le qui'ni inte' Jesús guthél-la'a' ángel quía' para quixá'ani bi le ca cosí.

Inte' descendiente qui' David nna ná' primero. Inte' ná' tì'ba bélia nu adiru rudàni' canchu chi dá' rani'. A' rée. ¹⁷ Tì'a ra Espiritu Santo, a'hua ri'u nu ná Esposa qui' Jesucristo enne' ná Cordero nna ra huá ri'u: Calatsi' tu' itá cuiã'lu'.

A'hua iyaba lebi'í canu riyénini le nui nna, ná qui'ni inàbani li e qui'ni ité. Nu'ya tediba ribitsiã nna, itá. Nu'ya tediba calatsi'í nna, thí'ã inda nu 'ya rute bée qui'í, porqui'ni indí nna rutiã la'labàni cubi nu labí ttíã qui'í. ¹⁸ Inte' nna rinénia' iyaba le canu riyénini le mensaje qui' Tata Dios nu ra lo líbruí, para qui'ni làa tsé'e le lo peligro nna nia' le íj: Canchu nu'ya enne' calatsi'í guthacca'yíã ca enne' acca ririã fuera de enseñanza nu ga'na escrito lo líbruí nna, pues Tata Dios nna gunie qui'ni thí'ã ca sufrimiento nu ra lo líbruí. ¹⁹ A'hua canchu nu'ya enne' calatsi'í gudàtsiã ga'ya parte nu ga'na escrito lo líbruí para làa gunibia' ca enne' nu ra Tata Dios, pues lèe nna cùe bendición nu ná para lã nu ra lo libro de la'labàni para ca enne' canu gá'a le' ciudad qui'áa, ca cosa tsé' nu ra lo líbruí. ²⁰ Inte' Jesucristo runia' afirmar qui'ni iyaba nu ra lo líbruí nna nã titsa' lígani. Hualigani itá' pruntu tabá.

Intu' nna calatsi' tu' itá cuiã'lu' Señor Jesús.

²¹ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

AMÉN.